

# Holy Bible

*Aionian* Edition®

អក្សរខ្មែរ

Sanskrit New Testament, Khmer

[AionianBible.org](http://AionianBible.org)

The world's first Holy Bible untranslation

100% free to copy and print

also known as “ The Purple Bible ”

*Holy Bible Aionian Edition* ©

អក្សរខ្មែរ

Sanskrit New Testament, Khmer

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2024

Source text: eBible.org

Source version: 8/25/2024

Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0

SanskritBible.in, 2018

Formatted by Speedata Publisher 4.19.20 (Pro) on 9/2/2024

100% Free to Copy and Print

TOR Anonymously

<https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc

<https://Nainoia-Inc.signedon.net>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language  
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>

Report content and format concerns to Nainoia Inc

Volunteer help is welcome and appreciated!

*Celebrate Jesus Christ's victory of grace!*



# Preface

អង្គការខ្មែរ at [AionianBible.org/Preface](http://AionianBible.org/Preface)

The *Holy Bible Aionian Edition* © is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aiōdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aiōdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Take the time to understand these eleven words. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at [eBible.org](http://eBible.org), [Crosswire.org](http://Crosswire.org), [unbound.Biola.edu](http://unbound.Biola.edu), [Bible4u.net](http://Bible4u.net), and [NHEB.net](http://NHEB.net). The Aionian Bible is copyrighted with [creativecommons.org/licenses/by/4.0](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0), allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read online at [AionianBible.org](http://AionianBible.org), with Android, and TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal... and purple is the color of royalty!

# History

អក្សរខ្មែរ at [AionianBible.org/History](http://AionianBible.org/History)

- 04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
- 12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
- 06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
- 01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
- 06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
- 12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
- 01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
- 01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
- 07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
- 07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
- 02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
- 03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
- 10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
- 11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
- 03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
- 10/28/19 - Aionian Bible nursed as J. and J. pray.
- 10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
- 02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
- 05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
- 08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
- 12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
- 03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
- 11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
- 12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
- 01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
- 01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
- 02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEP Bible.
- 02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
- 12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
- 02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
- 05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
- 08/05/24 - 377 translations now available in 166 languages.
- 08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.

# Table of Contents

## NEW TESTAMENT

មថិះ	11
មពកិះ	49
លូកៈ	73
យោហានៈ	114
ប្រូវេរីតាៈ	146
រោមីណៈ	188
១ ករិន្ទិនៈ	206
២ ករិន្ទិនៈ	223
គាណាតិនៈ	234
ឥធីមីណៈ	240
ផិលីប៊ិនៈ	246
កលសិនៈ	250
១ ថិមលនីកិនៈ	254
២ ថិមលនីកិនៈ	258
១ តីមថិយៈ	260
២ តីមថិយៈ	265
តីតៈ	269
ផិលោមោនៈ	271
ត្រៃណៈ	272
យាកូពៈ	284
១ បិតរៈ	289
២ បិតរៈ	294
១ យោហានៈ	297
២ យោហានៈ	302
៣ យោហានៈ	303
យិហូទាៈ	304
ប្រូកាគីត៍	306

## APPENDIX

Reader's Guide

Glossary

Maps

Destiny

Illustrations, Doré





# NEW TESTAMENT



តទា យីគុរកថយតិ, ហេ បិពរតានិ ក្បុមស្ស យត ងតេ យតិ កម្មី កុវិទ្ធិន្តិ តនិ ន វិទុះ;  
បគ្គត្តេ តុដិកាបាតិ ក្នួត្យ តស្ស វស្សាណិ វិភជ្ឈ ជគ្គហុះ ។  
ឈូកៈ 23:34

**មថិះ**

**1** ឥត្រាហឹមៈ សន្តានោ ទោយ្យទិ តស្ស សន្តានោ យីគុខ្មើម្ពុស្តស្ស បទ្ធវិប្បុរមវគ្គេណី ។ 2 ឥត្រាហឹមៈ បុត្រ ឥស្មាកិ តស្ស បុត្រោ យាភូតិ តស្ស បុត្រោ យិហ្វុទាស្តស្ស ភព្រាតរគ្គ ។ 3 តស្សទិ យិហ្វុទាតស្តមរោ គព្ពិ បរេស្សរហោ ជជ្ជេតេ, តស្ស បរេសៈ បុត្រោ ហិហ្វុទាណិ តស្ស បុត្រោ នរាមិ ។ 4 តស្ស បុត្រោ នម្មនោទិ តស្ស បុត្រោ នហគោនិ តស្ស បុត្រៈ សល្លេនិ ។ 5 តស្សទិ រាហពោ គព្ពិ ពោយមិ ជជ្ជេ, តស្សទិ រទូតោ គព្ពិ ឱពេទិ ជជ្ជេ, តស្ស បុត្រោ យិគយៈ ។ 6 តស្ស បុត្រោ ទោយ្យទិ រាជៈ តស្សទិ មន្ទុតោរិយស្ស ជាយាយា សុលេមាសិ ជជ្ជេ ។ 7 តស្ស បុត្រោ រិហិពិយាមិ, តស្ស បុត្រោនពិយៈ, តស្ស បុត្រ អោសាៈ ។ 8 តស្ស សុតោ យិហោគាដដិ តស្ស សុតោ យិហោរាម តស្ស សុត ឧមិយៈ ។ 9 តស្ស សុតោ យោមិ តស្ស សុត អោហមិ តស្ស សុតោ ហិមិយៈ ។ 10 តស្ស សុតោ មទិសិ, តស្ស សុត អោមោនិ តស្ស សុតោ យោគិយៈ ។ 11 ពោពិល្លតរ បព្រសនាតិ បទ្ធវិ ស យោគិយោ យិខនិយំ តស្ស ភព្រាតតំគ្គ ជនយាមាស ។ 12 តតោ ពោពិលិ បព្រសនកាលេ យិខនិយៈ គល្លិយេយំ ជនយាមាស, តស្ស សុតៈ សិរុញ្ជរិលិ ។ 13 តស្ស សុតោ នពោហុទិ តស្ស សុត ឥលីយាភិមិ តស្ស សុតោនសោរិ ។ 14 អសោរៈ សុតៈ សោទោកិ តស្ស សុត អោខិមិ តស្ស សុត ឥលីយុទិ ។ 15 តស្ស សុត ឥលីយាសិ តស្ស សុតោ មត្តនិ ។ 16 តស្ស សុតោ យាភូតិ តស្ស សុតោ យទូមិ តស្ស ជាយាយា មរិយមិ, តស្ស គព្ពិ យីគុរជនិ, តមេវ ខប្រិម្ពុមិ (អត្តិទិ អភិមិក្កំ) វទន្តិ ។ 17 ឥត្តមិ ឥត្រាហឹមោ ទោយ្យទិ យាវតិ សោកយេន ចតុទិគប្បុរមាៈ; អោ ទោយ្យទៈ កោលាទិ ពោពិលិ បព្រសនកាលំ យាវតិ ចតុទិគប្បុរមា ភវន្តិ ។ 18 ពោពិលិ បព្រសនកាលាតិ ខប្រិម្ពុស្ស កាលំ យាវតិ ចតុទិគប្បុរមា ភវន្តិ ។ 19 យីគុខ្មើម្ពុស្ស ជន្ម កម្ពុតេ ។ មរិយមិ នមាមិកា កន្សា យទូមេវ វោគត្តសីតិ, តទា តយោៈ សង្កមាតិ បព្រាភិ សោ កន្សា បរិត្រណាត្តនា គព្ពិ ពក្ខវ ។ 20 តត្រ តស្សាៈ បតិ រទ្យទមិ សោជន្យាតិ តស្សាៈ កល្លំ បព្រកាគយិកុមិ អនិច្ឆនិ គោបនេនេ គោបំ បោរិក្សក្កំ មនគ្គក្រេ ។ 21 ស តថេវ ភោរិយតិ, តទានិ បរមេគ្គរស្ស ទូតៈ សទ្ធក្រ តំ ទគិំ ទត្ត វទ្យាជហរ, ហោ ទោយ្យទៈ សន្តាន យទូមិ តទំ និជំ ជាយាយា មរិយមិ អោមាតុំ មោ ភិមិ ។ 22 យតស្តស្សា គព្ពិ បរិត្រាទាត្តនោភវតិ, សោ ច បុត្រំ បព្រសរិម្សតេ, តទា តទំ តស្ស នោម យីគុមិ (អត្តិភិ តព្រាតារំ) ភវិម្សសេ, យស្មតិ ស និជមនុជានិ តេមោ កលុមេក្ស ឧទ្ធវិម្សតិ ។ 23 ឥត្តំ សតិ, បគ្ស គព្ពិភិ កន្សា តនយំ បព្រសរិម្សតេ ។ ឥម្មន្ទយេលិ តទិយញ្ច នោមធមយំ ភវិម្សតិ ។ ឥម្មន្ទយេលិ អស្មកំ សង្កិគ្ខវតត្តិ ។ 24 ឥតិ យទិ វចនំ បទ្ធវិ ភវិម្សក្រ ព្រគ្គរៈ កថាយាមាស, តតិ តទានិ សិទ្ធិមភវតិ ។ 25 អនន្តរិ យទូមិ និទ្រាតោ ជោគភិ ឧត្តយ បរមេគ្គរិយទូតស្ស និទេគានុសាវណ និជំ ជាយាយា ជគ្រាហ, 26 កិច្ច យាវតិ សោ និជំ បព្រមសុតំ អ សុមុវ, តោវតិ តោ នោបាគច្ឆតិ, តតៈ សុតស្ស នោម យីគុ ចក្រ ។

**2** អនន្តរិ ហោរោទិ សំជ្ជកេ រោជ្ជិ រោជ្ជរំ គោសតិ យិហ្វុទិយទេគស្ស ពៃត្តេហមិ នគរ យិគោ ជោតរិ ច, កតិបយា ជ្យោតិវិទ្ធិៈ បទ្ធវិស្សា ទិគោ យិហ្វុគាលម្ពុគរំ សមេក្ស កថយមាសុៈ, 2 យោ យិហ្វុទិយានំ រោជា ជោតវានិ, ស កុត្រាស្តេ? វយំ បទ្ធវិស្សា ទិគិ តិម្ពុស្តស្តិយំ តោរកាមិ អបគ្សាម តស្មតិ តំ បព្រណន្តមិ អគមាម ។ 3 តទា ហោរោទិ រោជា កថាមេតំ និគម្ស យិហ្វុគាលម្ពុគរិយោៈ សវិមាសវិៈ សោទិមិ ឧទ្ធវិ 4 សវិមាសិ បព្រធានយាជកានិ អធ្យាបកំគ្គ សមាហ្វាយិយ បប្រច្ឆ, ខប្រិម្ពុៈ កុត្រ ជនិម្សតេ?

**មថិះ**

5 តទា តេ កថយាមាសុ្ាះ, យិហូទិយទេគស្ស ពនៃត្ថេហមិ នគរ, យតោ ភវិម្យាទិនា ឥត្តំ លចិខិតមាស្តេ, 6  
 សវិទ្ធាភោ រាជធានីភោ យិហូទិយស្ស នវិទ្ធិតៈ ។ ហេ យិហូទិយទេគស្ស ពនៃត្ថេហមិ តទ្ធានី 7 តទានី  
 ឥស្រាយេឈិយលោកានិ មេ យតោ យះ បាលយិម្យតិ ។ តទាទ្ធកេកោ មហាវាជស្សធួ ឧទ្ធិម្យតិ ។ 7 តទានី  
 ហេនោទ រាជោ តទានិ ជឿហោតិវិទ្ធិទោ គោបនមិ អហាយុយ សហ តារកា កទា ទទ្ធិម្យភវតិ, តទិ វិនិគ្គយាមាស ។  
 8 អបរិ តទានិ ពនៃត្ថេហមិ ប្រហិត្យ គទិតវានិ, យូយំ យាត, យត្ថតិ តំ គិគ្គមិ អនិម្យ តទទ្ធកេ ប្រហិត្យ មេប្រ  
 វាតត្ថិចំ ទាស្សថ, តតោ មយាបិ គត្យ ស ប្រណិស្សតេ ។ 9 តទានី រាជ្ជ ឯតាទ្ធិមិ អហិត្យ ប្រហិត្យ តេ  
 ប្រតស្ថិរ, តតះ ប្រវិស្សិចំ ទិគិ សទ្ធិតេស្តេ រាជ តារកា ទទ្ធិម្យ សហ តារកា តេមាមត្រេ គត្យ យត្រ  
 សទ្ធានេ គិគ្គាស្តេ, តស្ស សទ្ធានេស្សោបិ សទ្ធិតា តស្សោ ។ 10 តទិ ទទ្ធិម្យ តេ មហានន្ទិតា ពភវិទុះ, 11  
 តតោ តេហមធួ ប្រវិគ្យ តស្ស មហាត្រា មរិយមា សហទ្ធិ តំ គិគ្គមិ នវិក្សយ ទទ្ធិមិ ភវត្យ ប្រណេមុះ,  
 អបរិ សទ្ធានី យនសម្បត្តិ មហោចយិត្យ សទ្ធិណិ កុន្ធរំ តន្ធរមញ្ច តស្តេ ទទ្ធិនិយំ ទត្តវន្តះ ។ 12 បគ្គិ  
 ហេនោទ រាជស្ស សមីបំ បុនរិ គន្ធាំ សទ្ធា ព្រិគ្គណេ និមិទ្ធាះ សន្តេ នន្យេនេ បថា តេ និជទេគ  
 ប្រតិ ប្រតស្ថិរ ។ 13 អនន្តរិ តេមុ គតវត្ថុ បរមគ្គរស្ស ទទ្ធា យូមេផេ សទ្ធា ទទ្ធិនំ ទត្យ ជគាទ, តទ្ធិ  
 ឧត្ថយ គិគ្គមិ តន្តរញ្ច គ្រហិត្យ មិសទិគេ បលាយស្ស, អបរិ យាវទហំ តុភ្នំ វាតត្ថិចំ ន កថយិម្យមិ,  
 តារតិ តត្រវ និវស, យតោ រាជោ ហេនោទ គិគ្គមិ នគាគយិត្យ មទ្ធិយិម្យតេ ។ 14 តទានី យូមេផេ ឧត្ថយ  
 រជ្ជតំ គិគ្គមិ តន្តរញ្ច គ្រហិត្យ មិសទិគេ ប្រតិ ប្រតស្តេ, 15 គត្យ ច ហេនោទោ នប្រតេ រាជយយិវិទ្ធិ  
 តត្រ ទេនេ នទ្ធាស, តេនេ មិសទិគោទហំ បុត្រំ សទ្ធិយំ សមុបាយុយមិ ។ យទេតទ្ធានមិ ព្រិគ្គណេ  
 ភវិម្យាទិនា កថិតំ តតិ សផលមភូតិ ។ 16 អនន្តរិ ហេនោទ ជឿហោតិវិទ្ធិភ្នំ ប្រវិញ្ញតិ វិជ្ជយ ភវតិ  
 ចុកោប; អបរិ ជឿហោតិវិទ្ធិទ្រស្តេន វិនិគ្គិយ យទិ ទិនំ តទ្ធិនាទិ គណយិត្យ ទទ្ធិយិវត្ថុ ប្រវិញ្ញ យាវន្តេ  
 ពាលកា អសិនី ពនៃត្ថេហម្ពគរ តត្រិមមធួ ចាសនិ, លោកានិ ប្រហិត្យ តទានិ សវិទ្ធានិ យាតយាមាស ។  
 17 អតះ អនេកស្ស វិលាបស្ស និទានាៈ ក្រន្ធស្ស ច ។ គោកេន កត្តតត្ថុ រាមាយា វំ សំនិគម្យតេ ។  
 សទ្ធាលគណហោតោវិវេហោឈិ នាវិ តុ រោទិនី ។ ន មន្យតេ ប្រពោធន្ត យតស្តេ នវេ មន្តិ ហិ ។ 18  
 យទេតទិ វចនំ យវិមិយនាមកភវិម្យាទិនា កថិតំ តតិ តទានី សផលមិ អភូតិ ។ 19 តទានី ហេនេទិ រាជនិ មទ្ធា  
 បរមគ្គរស្ស ទទ្ធា មិសទិគេ សទ្ធា ទទ្ធិនំ ទត្យ យូមេផេ កថិតវានុ 20 តទ្ធិ ឧត្ថយ គិគ្គមិ តន្តរញ្ច គ្រហិត្យ  
 បុនរិស្រាយេលោ ទេនំ យាហិ, យេន ជនាៈ គិគ្គមិ នគាគយិត្យ អម្ពគយន្ត, តេ មទ្ធិវន្តះ ។ 21 តទានី ស  
 ឧត្ថយ គិគ្គមិ តន្តរញ្ច គ្រហិត្យ ឥស្រាយេល្លេគមិ អរាជតាម ។ 22 កិន្ត យិហូទិយទេគ អភ្នំលាយនាម  
 រាជកុមារោ និជបិតុ ប្រណេនេ បទំ ប្រហិត្យ រាជតំ ករោតិ និគម្យ តតិ សទ្ធានិ យាតតុ គត្តវានិ,  
 បគ្គិ សទ្ធា ព្រិគ្គណេ ប្រពោធា ប្រហិត្យ តតោឈិល្លេគស្ស ប្រទេគេកំ ប្រស្តាយ នាសរន្ទម នគរំ គត្យ តត្រ  
 នទ្ធានី, 23 តេនេ តំ នាសរតិយំ កថយិម្យន្តិ, យទេតទ្ធា ភវិម្យាទិភវិត្ត តតិ សផលមភវិតិ ។

**3** តទានោ យោហ្គាមា មជ្ឈិមិ យិហូទិយទេគស្ស ប្រហិត្យ ឧបសាយ ប្រហិត្យ កថយាមាស,  
 2 មនាសិ បរវត្តិយត, សទ្ធានិយាជតំ សមីបមាគតមិ ។ 3 បរមេគស្ស បន្ទានំ បរិម្ពុត សវិទ្ធិតៈ ។ តស្ស  
 រាជបថាវិគ្គេ សមីកុរុត សវិទ្ធិថា ។ ឥត្រេតតិ ប្រហិត្យ វាភ្នំ វិទតះ កស្សចិទិ វរៈ ។ 4 ឯតទ្ធានំ  
 យិគយិយភវិម្យាទិនា យោហានមុទ្ធិគ្យ ភាវិតមិ ។ យោហានោ វសនំ មហាភ្នំលាយ តស្ស ករោ ចម្រិត្យន្តន្ត;

មថិ:

ស ច គុកកីដានី មធ្យ ច ភុក្កានី ។ ៥ តទានី យ ឱ្យគោលម្នាក់និវាសិនៈ សវ័យ យ ឱ្យទិទេធីយា យទ្ធិន្តដិន្យា ឧភយតដស្តក្ខ មាសនវា ពហិរាតត្យ តស្ស សមីបេ ៦ ស្ទើយំ ស្ទើយំ ទុរិតមិ អង្គីក្ខត្យ តស្សាំ យទ្ធិនិ តេន មជ្ជិតា ពក្ខវុះ ។ ៧ អបរំ ពហ្មនិ ផឱ្យធីនៈ សិទ្ធិកិន្ត មនុដានី មង្គុំ ស្ទើសមីបមិ អោតច្ចោ វិណោក្យ ស តានិ អភិទេវោ, រេ រេ ភុជតរំគា អោតាមីនៈ កោបាតិ បណាយិតុំ យុហ្មនិ កត្តេតិវានី? ៨ មនៈបរាវត្តនស្ស សមុចិតំ ផលំ ផលត ។ ៩ កិទ្ធិស្មាភំ តោត ឥប្រាហឹមិ អស្មីតិ ស្ទើមុមនៈសុ ច ចីន្តយន្តោ មា វ្យោហរត ។ យតោ យុហ្មនិ អហំ វាមិ, ល្អត្រ ឯតេក្យៈ បោមាណេក្យ ឥប្រាហឹមៈ សន្តានានិ ឧក្យាទយិតុំ គក្កេតិ ។ ១០ អបរំ បោទបានំ មូលេ កុហារ ឥទានីមិ លតនិ អោស្តេ, តស្មាទិ យស្មិនិ បោទបេ ឧត្តមំ ផលំ ន ភវិតិ, ស ក្ខត្តោ មធ្យេនត្ថុចំ និក្សេបប្បេ ។ ១១ អបរមិ អហំ មនៈបរាវត្តនស្សចកេន មជ្ជនេន យុហ្មនិ មជ្ជយាមីតិ សត្យំ, កិទ្ធិ មម បក្ខទិ យ អោតច្ចតិ, ស មក្កេបិ មហានិ, អហំ តទីយោបាទេហោ វោយុមមិ នហិ យោក្យោស្មិ, ស យុហ្មនិ វិហ្មិបេ បរិត្រ អោត្តនិ សំមជ្ជិយិម្យតិ ។ ១២ តស្ស កោល ស្ទើមិ អោស្តេ, ស ស្ទើយគស្សានិ សម្យកិ ប្រស្មេដ្យ និដានី សកលគោត្តមានិ សំគុហ្យ ភោណញ្ញាតាវ ស្ទើបាយិម្យតិ, កិទ្ធិន្ត សវិទ្ធាណិ វុមាណ្យនិវិទ្ធាណវិហ្មិនា ទោហាយិម្យតិ ។ ១៣ អនន្តរំ យីធុរ្យោហានា មជ្ជិតោ ភវិតុំ គោយិប្រ្បទេកាទិ យទ្ធិនិ តស្ស សមីបមិ អោដកាម ។ ១៤ កិទ្ធិ យោហានិ តំ និមិធ្យ ពកាមេ, ត្នំ កិទ្ធិ មម សមីបមិ អោតច្ចតិ? វំ ត្នុយា មជ្ជនំ មម ប្រយោជនមិ អោស្តេ ។ ១៥ តទានី យីធុរ្យៈ ប្រត្យវាចតិ; ល្អទានីមិ អនុមន្យស្ស, យត ឥតំ សវ័យធម្មសាធនមិ អស្មាភំ កត្តិវំ, តតៈ សោនន្ទមន្យត ។ ១៦ អនន្តរំ យីធុរ្យម្មសិ មជ្ជិតុះ សនិ តត្ត្យណាតិ តោយមធ្យាទិ ឧត្តយ ជកាម, តទា ជីម្ពតទ្យវ មុក្កេ ជោតេ, ស ល្អត្រស្សាត្តនំ កបោតវិទិ អវុហ្យ ស្ទើបាយិម្យត្នំ វីក្យាញក្រេ ។ ១៧ អបរមិ ឯម មម ប្រិយៈ បុត្រ ឯតស្មិន្ទ មម មហាសន្តោម ឯតាទ្ធី វ្យោហេមជា វោតិ ពក្ខវ ។

**4** តតៈ បរំ យីធុរ្យៈ ប្រត្រារកេណ បរិក្ខិតោ ភវិតុមិ អោត្តនា ប្រោនន្តមិ អោក្ខម្មៈ ២ សនិ ចត្វារិគមហោរាត្រានិ អនាហារស្មិម្មនិ កប្បុតិគោ ពក្ខវ ។ ៣ តទានី បរិក្ខិតោ តត្រមីបមិ អោតត្យ វ្យោហាប្តតវានំ, យទិ ត្នុមីគ្រាត្តដោ ភវិតុមិ ប្រិយា បោមាណេនតានិ ប្តុបាទិ វិណេហិ ។ ៤ តតៈ ស ប្រត្រប្រវិតិ, ឥតំ លិខិតមាស្តេ, "មនុដៈ កេវេលបូបេន ន ជីវិម្យតិ, កិទ្ធិន្ត្រស្ស វទនាទិ យោនិ យោនិ វចាសិ និះសន្តិ តៃវេ ជីវិម្យតិ ។ " ៥ តទា ប្រត្រារកស្តំ បុណ្យនគរំ នីត្យ មន្ទិរស្ស ច្នុខោបរិ និធាយ តទិតវានំ, ៦ ត្នុំ យទិគ្រស្ស តនយោ ភវិតុមិ តោនធានៈ បត, យត ឥតំ លិខិតមាស្តេ, អោទេក្យតិ និដានិ ទ្នុតានិ រក្សិតុំ ត្នុំ បរមេគ្រៈ ។ យថា សវ័យមេ មាគិមេ ត្នុទិយចរណទ្រយេ ។ ន លតេតិ ប្រស្មាណាយាតស្នុំ យិវិម្យន្តិ តៃវេ ករិះ ។ ៧ តទានី យីធុរ្យស្នេ កមិតវានំ ឯតទមិ លិខិតមាស្តេ, "ត្នុំ និជ្រកុំ បរមេគ្រំ មា បរិក្ខស្ស ។ " ៨ អនន្តរំ ប្រត្រារកៈ បុនរមិ តមិ អត្យញ្ញុធាធាបរិ នីត្យ ជតតៈ សកលរាជ្យនិ តទៃគ្រយិវាណិ ច ទេធីយាគ្នការ កថយាញការ ច, ៩ យទិ ត្នុំ ទណ្ឌវិទិ ភវិតុមិ ប្រោណមេស្តហិវិហមិ ឯតានិ តុក្យំ ប្រោសាម្យមិ ។ ១០ តទានី យីធុរ្យស្នេ វាចតិ, ទ្នុវិករំ ប្រត្រារក, លិខិតមិទមិ អោស្តេ, "ត្នុយា និដៈ ប្រកុះ បរមេគ្រៈ ប្រណម្យៈ កេវេលៈ ស សេវ្យក្ខ ។ " ១១ តតៈ ប្រត្រារកេណ ស បយិវ្យត្យាដិ, តទា ស្ទើតិយទូតោតត្យ ស សិចេវេ ។ ១២ តទនន្តរំ យោហានិ កោហាយំ ពពន្ទេ, តទ្យត្តិវំ និធុម្យ យីធុនា គោយិលី ប្រោសស្មីយត ។ ១៣ តតៈ បរំ ស នោសន្តគរំ វិហាយ ជលយេស្នដេ សិព្វល្អន្តុយិ ឯតយោវរកយោៈ ប្រទេកយោៈ សិម្ពោមិធុរ្យត្នុយៈ កដនិវិហមិ តន្តគរមិ ឥត្យ ន្សវសតិ ។ ១៤ តស្មាតិ, អន្យាទេធីយគោយិលី យទ្ធិន្ត្រវេនព្វិវោធនិ ។ នប្តាយិសិព្វល្អន្តេវោ យត្រ ស្ទើនេ ស្ទើតោ បុរា ។

**មថិះ**

15 តត្រត្យា មនុជា យេ យេ បយ័ប្បិក្រាម្យនិ តមិស្រកេ ។ តៃដៃនៃព័ទ្ធិហោណោកៈ បរិទគីម្យតេ តទា ។ អវសនិ យេ ជនា ទេនេ មនុគ្យចន្ទាយាស្សបកេ ។ តេមេមុបរិ លោកានាមាលោកៈ សំប្រកាធិតៈ ។ 16 យទេតទ្វេចនំ យិធិធិយករិម្យទ្វិទនា ប្រោកេ តតិ តទា មនុស្ស អភ្នតិ ។ 17 អនន្តរំ យិធិគុះ សុសំវាទំ ប្រោចារយនិ ឯតាំ កថាំ កថយិតុមិ អោរេ, មនាំសិ បរាវត្តិយត, សុគតិយរាជត្វំ សវិធមភវតិ ។ 18 តតៈ បរិ យិធិគុះ រុទ្ធាយិលោ ជលធម្មដេន តច្ឆនិ តច្ឆនិ អោន្ត្រិយស្ស ភ្រោតា គិមោនិ អត្តិគោ យំ បិចិ វិទន្តិ ឯតារុកោ ជលយោ ជលំ កុប្បិបន្តោ ទទគិ, យតស្តោ មនិធារិណារាស្តមិ ។ 19 តទា ស តារាហុយ វ្យោជហារ, យុវាំ មម បគ្គុទិ អោតច្ឆតិ, យុវាមហំ មនុជធារិណោ ករិម្យាមិ ។ 20 តៃនៃវ តោ ជលំ វិហាយ តស្ស បគ្គុទិ អោតច្ឆតាមិ ។ 21 អនន្តរំ តស្មតិ សុទានាតិ វ្រុជនិ វ្រុជនិ សិវិទិយស្ស សុតោ យោក្ខតិ យោហន្តាមា នៅ ទ្វេ វោ សហជោ តោតេន សោទ្វិ នោកោបរិ ជលស្ស ជិណិហោទ្វារំ កុវិទ្ធិន្តោ វិក្យ្យ តារាហុតារិ ។ 22 តត្យណាតិ តោ នារំ សុតាតញ្ច វិហាយ តស្ស បគ្គុទ្ធិនៅ ពក្ខវតុះ ។ 23 អនន្តរំ ភជនភវនេ សមុបទិគនិ វោជ្យស្ស សុសំវាទំ ប្រោចារយនិ មនុជានំ សវិប្រកានំ វោតានិ សវិប្រការបីខាគ្គ គមយនិ យិធិគុះ កុក្ខុ តាលីល្មេធំ ក្រមិកុមិ អោរភត ។ 24 តៃនេ កុក្ខុសវិយាទេគស្ស មធ្យ តស្ស យគោ វ្យោបប្បោចោតិ, អបរំ ភ្នក្រស្ម អបស្សរតិណៈ បក្សាធាតិប្រភូតយគ្គ យោវន្តោ មនុជា នោនាវិធារិណិះ កុក្ខិម្ពា អោសនិ, តៃមុ សវិប្បេ តស្ស សមិបមិ អោនិគេមុ ស តានិ សុស្ថានិ ចការ ។ 25 ឯតេន តាលីលី-ទិកាបនិ-យិវិគ្គុយមិ-យិវិហុទិយទេគេក្យោ យទ្វៈនៈ បោរាញ ពហោ មនុជាស្ស បគ្គុទិ អោតច្ឆនិ ។

**5** អនន្តរំ ស ជននិវំ និវិក្យ្យ ភ្នក្រស្ម វ្រុជិត្យ សមុបរិវេធ ។ 2 តទានិ គិម្យេមុ តស្ស សមិបមាតតេមុ តៃនេ តៃក្យ ឯមា កថា កថ្យញ្ចក្រេ ។ 3 អភិមានបីនា ជនា ធន្យាះ, យតស្តោ សុគតិយរាជ្យមិ អធិករិម្យន្តិ ។ 4 ខិទ្យមា នា មនុជា ធន្យាះ, យស្មតិ តៃ សោន្តនំ ប្រោបប្បន្តិ ។ 5 នម្រា មោនវាគ្គ ធន្យាះ, យស្មតិ តៃ មទិទីមិ អធិករិម្យន្តិ ។ 6 ធម្មិយ ពុក្ខក្សិតាះ តុមាតិវិគ្គុ មនុជា ធន្យាះ, យស្មតិ តៃ បរិបប្បន្តិ ។ 7 កុក្ខុយលោ មោនវា ធន្យាះ, យស្មតិ តៃ កុក្ខុបំ ប្រោបប្បន្តិ ។ 8 និមិល្មេមុ មនុជាគ្គ ធន្យាះ, យស្មតិ ត ព្យគ្គុ ទ្រុក្យន្តិ ។ 9 មេលយិគោ មោនវា ធន្យាះ, យស្មតិ ត ព្យគ្គុស្ស សន្តនេន វិខ្យស្សន្តិ ។ 10 ធម្មិការណាតិ តោធិតា មនុជា ធន្យា, យស្មតិ សុគតិយរាជ្យ តៃមមិកោ វិទ្យតេ ។ 11 យទា មនុជា មម នោមក្ខតេ យុម្មនិ និទ្ធិន្តិ តោធិយន្តិ មុមា នោនាវិវិក្យានិ វិទន្តិ ច, តទា យុយំ ធន្យាះ ។ 12 តទា អោនន្តត, តថា ភ្នក្ខំ ហ្មោទ្វេញ, យតៈ សុគតិ ភ្នក្ខុយាំសិ ផលានិ លប្ប្យធ្វេ; តៃ យុម្មកំ បុរាតនានិ ករិម្យទ្វិទនោបិ តោទុក្ខិ អោធិយនិ ។ 13 យុយំ មទិទីន្យាំ លវណ្ណុបាះ, កិទ្ធិ យទិ លវណ្ណស្ស លវណ្ណតមិ អបយាតិ, តហិ តតិ កៃនេ ប្រោកាណេ សុទោទុយុក្ខំ ករិម្យតិ? តតិ កស្សាបិ កោយន្យស្សាយោគ្យត្យតិ កៃវលំ ពហិះ ប្រោក្យេប្បន្តំ នរណាំ បទតលេន ទលយិតុញ្ច យោក្យ ភវតិ ។ 14 យុយំ ជតតិ ទិវិប្បបាះ, ភ្នក្ខុយលោ វិសុតិ នតរំ តុប្បំ ភវិតុំ នហិ គក្យតិ ។ 15 អបរំ មនុជានៈ ប្រទីបាទិ ប្រោជ្យាយ ទ្រោចោណាធនេ ន សុទោបយន្តិ, កិទ្ធិ ទិបាធារោបយន្តិ វេ សុទោបយន្តិ, តៃនេ តៃ ទិបា តៃហស្ថិតានិ សកលានិ ប្រោកាធិយន្តិ ។ 16 យៃនេ មោនវា យុម្មកំ សត្មមិណិ វិលោក្យ យុម្មកំ សុគតិស្មំ បិចិ ធន្យ វិទន្តិ, តៃមាំ សមក្យំ យុម្មកំ ទិវិសុទ្ធិកំ ប្រោកាធិយនិ ។ 17 អបរំ វ្យវស្មាំ ករិម្យក្យញ្ច លោប្បមិ អោតតារិ, តត្តិ មោនភវត, តៃ ទ្វេ លោប្បំ នោតតារិ, កិទ្ធិ សផលេ កត្តិមិ អោតតោស្មិ ។ 18 អបរំ យុម្មនិ អហំ តថ្យ វិទាមិ

មថិះ

យោវតំ វិទ្យោមមេទិន្យោ រទ្ធិសោ ន ភវិម្បតិ, តោវតំ សវ្វិស្មិនី សផលេ ន ជោតេ វិទ្យស្មាយា ឯកា មាត្រា ពិន្ទុរកោបិ វិចា ន លោប្បតេ ។ 19 តស្មតិ យោ ជន ឯតាសាមិ អោជ្យានាមិ អតិក្សទ្រាមិ ឯកាជ្យមបី លំយតេ មនុស្សំ ព្រា តថៃវ គុចិក្សយតិ, ស សទ្ធកីយវាជ្យេ សវ្វិភេរ្យៈ កង្កុទ្រេត្វេន វិច្យាស្យតេ, កិន្ទ យោ ជនស្មតំ បោលយតិ, តថៃវ គុចិក្សយតិ ច, ស សទ្ធកីយវាជ្យេ ប្រុធានត្វេន វិច្យាស្យតេ ។ 20 អបរិ យុម្ពនិ អបរិ វិទាមិ, អធ្យាបកធិរិធិមាសវាសំ ធម្មិទ្ធិស្មានាតិ យុម្ពនិ ធម្មិទ្ធិស្មានេ នោត្តមេ ជោតេ យុយមិ ល្អិត្រិយវាជ្យំ ប្រុវង្កុំ ន គក្សុថ ។ 21 អបរញ្ច តទ្ធិំ នរិ មា វិច្ឆិ, យស្មតិ យោ នរិ ហន្តិ, ស វិចារសភាយំ ទណ្ហាហិចោ ភវិម្បតិ, ប្រុវិកាឈីនជនេក្យ ឥតិ កថិតមាសីតិ, យុម្ពនិ គ្រាវ ។ 22 កិន្ទហិ យុម្ពនិ វិទាមិ, យៈ កត្តិកិ កាវណំ វិចិនា និជក្រាត្រេ កុប្បតិ, ស វិចារសភាយំ ទណ្ហាហិចោ ភវិម្បតិ; យៈ កត្តិច្ច សទ្ធិយសហជំ និព្វិចោធំ វិទិ, ស មហាសភាយំ ទណ្ហាហិចោ ភវិម្បតិ; បុនគ្គ តទ្ធិំ មទ្ធិ ឥតិ វិចារិ យទិ កត្តិកិ សទ្ធិយក្រាត្រវិក្ខិ, តហិ នរកាគ្នេ ស ទណ្ហាហិចោ ភវិម្បតិ ។ (Geenna g1067) 23 អតោ វិទេទ្វា: សមីបំ និជនៃវេទ្យ សមាសីតេនបទិ និជក្រាត្រវិ ប្រតិ កស្មត្តិកិ កាវណាតិ តទ្ធិំ យទិ ទោមី វិទេសេ, តទានី តវ តស្យ សទ្ធិ វិទោយតេ ច, 24 តហិ តស្យា វិទេទ្វា: សមីបេ និជនៃវេទ្យ និធាយ តទៃវ តក្យ ប្រុវិ តទេន សាទ្វិ មិល, បគ្គតិ អោតក្យ និជនៃវេទ្យ និវិទេយ ។ 25 អន្យញ្ច យោវតំ វិវិទិនា សាទ្វិ វត្ថុនិ តច្ឆិសិ, តោវតំ តទេន សាទ្វិ មលេនំ កទ្កុ; នោ ចលេតិ វិវិទី វិចារយិតុ: សមីបេ តទ្ធិំ សមបិយតិ វិចារយិតា ច រក្សិណ: សន្និដោ សមបិយតិ តទា តទ្ធិំ កាវាយំ ពធ្យេថា: ។ 26 តហិ តទ្ធិំ ពង្រិមិ, គេមកបទិកេនបទិ ន បរិគោធិតេ តស្មតិ សទ្ធិនាតិ កទាបិ ពហិវាគន្តុំ ន គក្សុសិ ។ 27 អបរិ តទ្ធិំ មា វិទ្យភិចរ, យទេតទិ វចនំ ប្រុវិកាឈីនលោកេរ្យៈ កថិតមាសីតិ, តទិ យុយំ គុចុតវន្តុ: 28 កិន្ទហិ យុម្ពនិ វិទាមិ, យទិ កត្តិកិ កាមត: កាព្វេន យោមិចំ បគ្គតិ, តហិ ស មនសា តទៃវ វិទ្យភិចរវានំ ។ 29 តស្មតិ តវ ទក្សិណំ នេត្រំ យទិ តទ្ធិំ ពោធិតេ, តហិ តន្តេត្រមិ ឧត្យាដ្យ ទទ្ធិ និក្សិប, យស្មតិ តវ សវ្វិបុមោ នរកេ និក្សេបាតិ តវិកាដ្យ នោគោ វិ ។ (Geenna g1067) 30 យទ្យ តវ ទក្សិណ: ករោ យទិ តទ្ធិំ ពោធិតេ, តហិ តំ ករិ ឆិក្យ ទទ្ធិ និក្សិប, យត: សវ្វិបុមោ នរកេ និក្សេបាតិ ឯកាដ្យ នោគោ វិ ។ (Geenna g1067) 31 ឧក្កមាស្តេ, យទិ កត្តិកិ និជជាយំ បរិក្សក្កមិ ឥច្ឆតិ, តហិ ស តស្យេ តទ្វាតបត្រំ ទទាតុ ។ 32 កិន្ទហិ យុម្ពនិ វិទោហាមិ, វិទ្យភិចារទោមេ ន ជោតេ យទិ កត្តិកិ និជជាយំ បរិក្សជតិ, តហិ ស តទ្វំ វិទ្យភិចារយតិ; យគ្គ តទ្វំ តទ្យក្កំ សទ្ធិយំ វិវិហតិ, សោបិ វិទ្យភិចរតិ ។ 33 បុនគ្គ តទ្ធិំ មទ្វម គបថមិ ន កុវ្វិនិ ល្អិត្រាយ និជគបថំ បោលយ, ប្រុវិកាឈីនលោកេរ្យោ យវៃមា កថា កថិតា, តោមបិ យុយំ គុចុតវន្តុ: ។ 34 កិន្ទហិ យុម្ពនិ វិទាមិ, កមបិ គបថំ មា កាមិ, អត្តិកិ: សទ្ធិនាម្ម ន, យត: ស ល្អិត្រាយ សិចំហាសនំ; 35 ប្រុវិទ្យា នោម្មបិ ន, យត: សា តស្យ បោទបិបំ; យទ្យិគាលមោ នោម្មបិ ន, យត: សា មហាវាជស្យ បុរិ; 36 និជជិណនាម្មបិ ន, យស្មតិ តស្យេកំ កចមបិ សិចតមិ អសិចំ វិចា កត្តិកិ តទ្ធិយា ន គក្សុតេ ។ 37 អបរិ យុយំ សំលាបសមយេ ករេវំ ភវីតិ ន ភវីតិ ច វិទេ យត ឥតោនធិកំ យតិ តតិ បោបាត្រនោ ជោយតេ ។ 38 អបរិ លោចនស្យ វិនិមយេន លោចនំ ទន្តស្យ វិនិមយេន ទន្ត: ប្រុវិក្កមិទំ វិចេញ យុម្ពនិ គ្រាយតេ ។ 39 កិន្ទហិ យុម្ពនិ វិទាមិ យុយំ ហិចំសកំ នរិ មា វិទោយាយតេ ។ កិន្ទ កេនចិតិ តវ ទក្សិណកបោលេ ចបេដាយតេ កទ្ធិតេ តំ ប្រុវិ វិចំ កបោលេញ វិទោយោដយ ។ 40 អបរិ កេនចិតិ តទ្ធិយា សាទ្វិ វិវិទី កទ្កុ តវ បរិធមវសេនេ ជិវិយុតិ តេ

មថិ:

តស៊ូយុត្តរិយវិសនមបិ ទេហេហិ ។ 41 យទិ កក្កិតិ តទ្ធាចំ ក្រលោកមេកំ នយនាត្តិ អន្យាយតោ ធរតិ, តទា តេន សាទ្ធិ ក្រលោកទ្ធិយំ យហេហិ ។ 42 យក្ក មាសវស្សំ យាចតេ, តស្មៃ ទេហេហិ, យទិ កក្កិតិ តុក្យំ ធារយិតុមិ ឥច្ឆតិ, តហិ តំ ប្រតិ បរាមុខោ មា ភ្នំ៖ ។ 43 និជសមីបរិសិនិ ប្រលេម កុរុ, កិន្ត គ្រុតុំ ប្រតិ ទ្ធាយំ កុរុ, យទេតតិ បុណ្ណំ វចនំ ឯតទបិ យទ្ធិ គ្រុតុន្ត៖ ។ 44 កិន្ត ហំ យុហ្មនិ វទាមិ, យទ្ធិ វិប្បិបិ ប្រលេម កុរុត, យេ ច យុហ្មនិ គបន្តេ, តាស, អាធិមំ វទេ, យេ ច យុហ្មនិ ប្រតិយន្តេ, តេមា មង្គលំ កុរុត, យេ ច យុហ្មនិ និន្ទន្តិ, តាឧយន្តិ ច, តេមា កទ្ធិ ប្រតាតិ យទ្ធិ ។ 45 តត្រ យ៖ សតាមសតាញោបរិ ប្រកាករមិ ឧទាយយតិ, តថា ធាមយិ កានាមធាមយិ កានាញោបរិ និ វិមិយតិ តាទ្ធិ យោ យុហ្មកំ សទ្ធិស្ថ៖ បចិតា, យទ្ធិ តស្មៃ សន្តានា ភរិម្យថ ។ 46 យេ យុហ្មសុ ប្រលេម កុរុវិន្តិ, យទ្ធិ យទិ កេវលំ តេវេវ ប្រលេម កុរុថ, តហិ យុហ្មកំ កិចំ ផលំ ភរិម្យតិ? ចណ្ណាលា អបិ តាទ្ធិ កិចំ ន កុរុវិន្តិ? 47 អបរិ យទ្ធិ យទិ កេវលំ សទ្ធិយក្រាត្វេន នមត, តហិ កិចំ មហតិ កម្មំ កុរុថ? ចណ្ណាលា អបិ តាទ្ធិ កិចំ ន កុរុវិន្តិ? 48 តស្មតិ យុហ្មកំ សទ្ធិស្ថ៖ បចិតា យថា បទ្ធាណិ វា ភរិ, យទ្ធិ យមបិ តាទ្ធិ ភរិ ។

**6** សាវណា ភរិ, មនុជានិ ទគិយិតុំ តេមា តោចេ ធម្មិកម្មំ មា កុរុត, តថា កទ្ធិ យុហ្មកំ សទ្ធិស្ថបិតុ៖ សកាគាតិ កិញ្ចេន ផលំ ន ប្រាបយ្យថ ។ 2 តទ្ធា យទា ទទាសិ តទា កបដិនោ ជនា យថា មនុជេក្យ៖ ប្រាជ្ញសំ ប្រាបយ្យុំ ភជនភរិ នេ រាជមាតិ ចេ តទ្ធា វិ វាទយន្តិ, តថា មា កុរិ, អបិ តុក្យំ យថា តទ្ធិ កថយមិ, តេ សទ្ធិ កាយំ ផលមិ អលភន្ត ។ 3 កិន្ត តទ្ធា យទា ទទាសិ, តទា និជទក្រិណកោ យតិ កោតិ, តទិ វាមកំ មា ជទ្ធាបយ ។ 4 តេន តវ ទានំ គុប្បំ ភរិម្យតិ យស្ត តវ បចិតា គុប្បទគី, ស ប្រកាក្យ តុក្យំ ផលំ ទាស្យតិ ។ 5 អបរិ យទា ប្រាតិ យសេ, តទា កបដិនតវ មា កុរុ, យស្មតិ តេ ភជនភរិ នេ រាជមាតិ ស្យ កោណេ តិម្ភន្តេ លោកានិ ទគិយន្ត៖ ប្រាតិ យិ តុំ ប្រិយន្តេ; អបិ យុហ្មនិ តថ្យំ វាមិ, តេ សទ្ធិ យផលំ ប្រាបយ្យុនិ ។ 6 តស្មតិ ប្រាតិ យនាកាលេ អន្តរាគរិ ប្រវិគ្យ ទ្ធា វិ រុក្ខ តុប្បំ បគ្យតស្តវ បចិតុ៖ សមីបេ ប្រាតិ យស្ត; តេន តវ យ៖ បចិតា គុប្បទគី, ស ប្រកាក្យ តុក្យំ ផលំ ទាស្យតិ 7 អបរិ ប្រាតិ យនាកាលេ ទេវបូជកាតវ មុធា បុនុក្ខិ មា កុរុ, យស្មតិ តេ ពោធន្តេ, ពហុវំ កថាយំ កថិតាយំ តេមា ប្រាតិ យនាកាលេ គ្រាហិម្យតេ ។ 8 យទ្ធិ តេមាមិ មា កុរុត, យស្មតិ យុហ្មកំ យទិ យតិ ប្រយោជនំ យាចនាត៖ ប្រាតេវ យុហ្មកំ បចិតា តតិ ជានាតិ ។ 9 អតឯវ យទ្ធិ យម ព្រិទ្ធិកំ ប្រាតិ យនាកាលេ, ហេ អស្មកំ សទ្ធិស្ថបិត៖, តវ នាម បទ្ធា ភរិ ។ 10 តវ រាជត្វំ ភរិ; តវ ច្នៃ សទ្ធិ យថា តថេវ មេទិន្យាមបិ សផលា ភរិ ។ 11 អស្មកំ ប្រយោជនិយមិ អាហារមិ អទ្យ ទេហេហិ ។ 12 វិ យថា និជាបរាជិន៖ កុម្មមាមហេ, តថេវាស្មកមិ អបរាជានិ កុម្មមស្ស ។ 13 អស្មនិ បរិក្សំ មាសយ, កិន្ត បាបាត្វនោ រក្ស៖ រាជត្វំ តេវាវិ បរាគម៖ ឯតេ សវិ វិ សវិ តវ; តថាស្ស ។ 14 យទិ យទ្ធិ យមិ អន្យោមមិ អបរាជានិ កុម្មមធ្វេ តហិ យុហ្មកំ សទ្ធិស្ថបិតាបិ យុហ្មនិ កុម្មមិម្យតេ; 15 កិន្ត យទិ យទ្ធិ យមិ អន្យោមមិ អបរាជានិ ន កុម្មមធ្វេ, តហិ យុហ្មកំ ជនកោបិ យុហ្មកមិ អបរាជានិ ន កុម្មមិម្យតេ ។ 16 អបរិ ឧបវាសកាលេ កបដិនោ ជនា មាសុមាសិ ឧបវាសំ ជទ្ធាបយិតុំ សទ្ធាមា វិទនានិ មទ្ធានានិ កុរុវិន្តិ, យទ្ធិ តតវ វិមណវិទនា មា ភរិ; អបិ យុហ្មនិ តថ្យំ វាមិ តេ សទ្ធិ យផលមិ អលភន្ត ។ 17 យទា តទ្ធា ឧបវាសសិ, តទា យថា លោកែស្ស ឧបវាសិវិ ន ទទ្ធាសេ, កិន្ត តវ យោនគោចរ៖ បចិតា តេវេវ ទទ្ធាសេ, តត្វេ និជគិរិសិ តេវេ មទ្ធិយ វិទនេ ប្រក្សាលយ; 18 តេន

មថិ៖



តវ យះ បចិត្តា តុប្បទគី ស ប្រកាគ្យ តុភ្នំ ផលំ ទោស្យតិ ។ 19 អបរំ យត្រ ស្ថានេ កើដោះ កលង្កក្ខ  
ក្បយំ នយន្តិ, ចោរោក្ខ សន្និ កតត្តិយិក្យ ចោរោយិតុំ គក្កវន្តិ, តាទ្ធក្យាមំ មទេទិស្យាមំ ស្វាតាតិច្ឆំ ធនំ មា  
សំចិន្ត ។ 20 កចិន្ត យត្រ ស្ថានេ កើដោះ កលង្កក្ខ ក្បយំ ន នយន្តិ, ចោរោក្ខ សន្និ កតត្តិយិក្យ ចោរោយិតុំ  
ន គក្កវន្តិ, តាទ្ធក្យាមំ មទេទិស្យាមំ សញ្ជិន្ត ។ 21 យស្មតិ យត្រ ស្ថានេ យុប្បាភិក ធនំ តត្រៃវ ខានេ យុប្បាភិ  
មនទំសិ ។ 22 លោចានំ ទេហស្យ ប្រទីបកំ, តស្មតិ យទិ តវ លោចានំ ប្រសន្តំ ភវិតិ, តហិ តវ ក្ខត្តំ វបុ  
រ្និប្បិយុក្កំ ភវិម្យតិ ។ 23 កចិន្ត លោចានេនប្រសន្តេ តវ ក្ខត្តំ វបុរ្នុះ តមិស្រយុក្កំ ភវិម្យតិ ។ អតឯវ យា  
ទិប្បិស្មិយិ វិម្យតេ, សា យទិ តមិស្រយុក្កំ ភវិតិ, តហិ តតិ តមិស្រំ កចិយនិ មហតិ ។ 24 កោបិ មនុដោ ទ្វេ  
ប្រក្ខ សេរិតុំ ន គក្កេតិ, យស្មតិ ឯកំ សំមន្យ តទន្យំ ន សម្មន្យតេ, យទ្យ ឯកត្រ មនោ និធាយ តទន្យមិ  
អវមន្យតេ; តថា យទ្យ យមបិគ្គរំ លក្ខិញ្ញុតេយ្យេ សេរិតុំ ន គក្កថ ។ 25 អបរមំ អហំ យុប្បាភិ តថ្យំ កថយាមិ,  
កចិំ ភក្កិម្យាមះ? កចិំ បាស្យាមះ? ឥតិ ប្រាណាធារណាយ មា ចិន្តយត; កចិំ បរិធាស្យាមះ? ឥតិ  
កាយរក្សណាយ ន ចិន្តយត; ភក្ក្យាតិ ប្រាណា វសនាញ វប្បិកិ កចិំ គ្រូងេម្មាណិ ន ហិ? 26 វិហាយសោ  
វិហង្កមា និ វិលោកយត; តៃ វន្តោប្បេតេ ន ក្ខត្តតេ ភាណ្យាគារា ន សញ្ជិយតេនបិ; តថាបិ យុប្បាភិ  
ស្វតិស្ថះ បចិត្តា តេរ្យ អាហារំ វិគរតិ ។ 27 យូយំ តេរ្យះ កចិំ គ្រូងេម្មា ន ភវិ? យុប្បាភិ កត្តិ មនុដះ  
ចិន្តយនិ និជាយុមះ ក្បណមបិ វទ្ធិយិតុំ គក្កេតិ? 28 អបរំ វសនាយ កុតត្តិន្តយត? ក្បណេត្រោត្យន្ននិ  
បុប្បាណិ កថំ វទ្ធិន្តេ តទាលោចយត ។ តានិ តន្ននិ នោត្យាទយន្តិ កចិមបិ កាយវិំ ន កុវិំន្តិ; 29 តថាប្បហំ  
យុប្បាភិ វទាមិ, សុយេមា ន តាទ្ធកិ ព្វគ្មយិវាសបិ តត្យម្បមិ វិភូមិគោ នាសីតិ ។ 30 តស្មតិ ក្បទ្យ  
វិម្យមា នំ គ្នុះ ចុយ្យាមំ និក្សេប្បេតេ តាទ្ធកិ យតិ ក្បណេត្រស្ថិតំ កុសុមំ តតិ យទីគ្គរំ ឥតំ ពិភូមយតិ,  
តហិ ហេ ស្ថោកប្រក្យយិសោ យុប្បាភិ កចិំ ន បរិធាបយិម្យតិ? 31 តស្មតិ អស្មភិះ កចិមត្យតេ? កចិញ្ច  
បាយិម្យតេ? កចិំ វា បរិធាបយិម្យតេ, ឥតិ ន ចិន្តយត ។ 32 យស្មតិ ទេវាច្ឆិកា អបិ ចេម្ពន្តេ; ឯតេមុ  
ទ្រេវ្យុប្បេតេ យោជនមស្ថិតិ យុប្បាភិ ស្វតិស្ថះ បចិត្តា ជានាតិ ។ 33 អតឯវ ប្រាថមត ល្អត្រវយាជំ ធម្មិញ្ច  
ចេម្ពន្តេ, តត ឯតានិ វស្ននិ យុប្បាភិ ប្រាថមត ។ 34 គ្នុះ ក្ខតេ មា ចិន្តយត, គ្នុឯវ ស្វតិស្ថុមុត្តិ  
ចិន្តយិម្យតិ; អទ្យតនី យា ចិន្ត សាទ្យក្ខតេ ប្រាថមត ។

**7** យថា យូយំ ទោមីក្ខតា ន ភវិ, តត្ថតេនន្យំ ទោមិណំ មា កុរុត ។ 2 យតោ យាទ្ធកេន ទោមេណ  
យូយំ បរានំ ទោមិណះ កុរុថ, តាទ្ធកេន ទោមេណ យូយមបិ ទោមីក្ខតា ភវិម្យថ, អន្យញ្ច យេន បរិមាណេន  
យុប្បាភិះ បរិមីយតេ, តេនៃវ បរិមាណេន យុប្បាភិ បរិមាមិម្យតេ ។ 3 អបរញ្ច និជនយនេ យា នាសា  
វិម្យតេ, តាមិ អនាលោច្យ តវ សហជស្យ លោចនេ យតិ ត្នូណមិ អោស្តេ, តទេវ កុតោ វិក្សេសេ? 4 តវ  
និជលោចនេ នាសាយាមំ វិម្យមា នាយាមំ, ហេ ភ្រាតេ, តវ នយនាតិ ត្នូណំ ពហិម្យតិច្ឆំ អនុជានីបិ,  
កថាមេតា និជសហជាយ កថំ កថយិតុំ គក្កេតិ? 5 ហេ កបដិនិ, អោទៅ និជនយនាតិ នាសា ពហិម្យ តតោ  
និជទ្វេសុប្បសន្យាយាមំ តវ ភ្រាតេ ត្នូណំ ពហិម្យតិច្ឆំ គក្កេសិ ។ 6 អន្យញ្ច សាវរមេយេក្យះ  
បរិត្រវស្ននិ មា វិគរត, វាហាណាមំ សមក្សញ្ច មុក្កា មា និក្សិបត; និក្សេបណាតិ តេ តាះ សវិំចាះ  
បទេ វន្តយិម្យន្តិ, បរិត្រ យុប្បាភិ វិម្យមាមិម្យន្តិ ។ 7 យាចច្ឆំ តតោ យុប្បាភិ ទោមិម្យតេ; មុត្តយធំ  
តត ឧទ្ទេតំ លប្ប្រេ; ទ្វារមិ អាហត, តតោ យុប្បាភិ មុក្កំ ភវិម្យតិ ។ 8 យស្មតិ យេន យាច្ឆតេ,

**មថិះ**

តនេន លក្សតេ; យនេន មទូត្យតេ តនេនោទ្វេគៈ បប្រោបប្បតេ; យនេន ច ទទ្ធារមី អោហន្យតេ, តត្តតេ ទទ្ធារិ  
មោធាត្យតេ ។ 9 អោត្តជេន បទ្ធកេ បប្រោតតិច្ឆិតេ តស្មេ បោមោណំ វិគ្រាណាយតិ, 10 មទីនេ យោចិតេ ច តស្មេ  
ភ្នំជំ វិចិតរិ, ឯតាទ្វេគៈ បចិតា យុហ្មកំ មធឿ ក អោស្មេ? 11 តស្មេទិ យទ្ធកិ អក្រទ្វេគៈ សន្មេនបចិ យទិ  
នចិជេពាលកេក្ស ឧត្តមំ ទប្រាជំ ជោនីថ, តហិ យុហ្មកំ សទ្ធកិស្មៈ បចិតា សទ្ធវិយយោចកេក្សៈ កចិមុត្តមាទិ  
វស្មិន ទោស្យតិ? 12 យទ្ធខនិ បប្រតីតេមេចំ យោទ្វេគោ វ្យវហារោ យុហ្មកំ បប្រចិយេ, យទ្ធវិ តោនិ បប្រតិ  
តោទ្វេគោនេ វ្យវហារានិ វិចិត្ត; យស្មេទិ វ្យវស្មេភិម្យទិទិចំ វិចនានាមិ តតិ សោរមិ ។ 13 សង្កិណិទ្ធករណ  
បប្រវិគត; យតោ នរកតមនាយ យទិ ទទ្ធារិ តទិ វិស្មិណិ យច្ឆ វត្តិ តទិ ពទ្ធកិ តនេន ពហវៈ បប្រវិគត្តិ ។  
14 អបរិ សទ្ធកិកមនាយ យទិ ទទ្ធារិ តតិ កទិទ្ធកិ សំកិណិ ។ យច្ឆ វត្តិ តតិ កទិទ្ធកិ ទទ្ធកិមមិ ។ តទ្វេគោ  
កចិយន្មេនល្បោះ ។ 15 អបរញ្ច យេ ជនា មេមេវេគេន យុហ្មកំ សមិបមិ អោត្តត្តិ, កចិន្តន្តទិវន្ត វិទ្ធកា  
ឯតាទ្វេគោភា ភិម្យទិទិក្សៈ សោវធានា ភវត, យទ្ធវិ ផលេន តោនិ បរិចេតំ គក្ខថ ។ 16 មនុជោះ កចិ  
កណ្តកិនោ វិទ្ធក្សទិ ទប្រោកណ្តផលានិ គក្ខតាលកោយិតគ្គ ឧឌ្ឍនផលានិ គោតយន្តិ? 17 តទ្វេគ ឧត្តម ឯវ បោទប  
ឧត្តមផលានិ ជនយតិ, អធមបាទបឯវាធមផលានិ ជនយតិ ។ 18 កចិន្តត្តមបាទបៈ កទាប្បធមផលានិ ជនយិតំ ន  
គក្ខេតិ, តថាធមោបិ បោទប ឧត្តមផលានិ ជនយិតំ ន គក្ខេតិ ។ 19 អបរិ យេ យេ បោទប អធមផលានិ  
ជនយន្តិ, តេ កទ្ធក្ស វេញ កទ្ធវិប្បន្ត ។ 20 អតឯវ យទ្ធវិ ផលេន តោនិ បរិចេម្យថ ។ 21 យេ ជនា មោ  
បប្រភំ វទន្តិ, តេ សវិ្វេ សទ្ធកិវាជ្យំ បប្រវក្សន្តិ តន្ត, កចិន្ត យោ មោនេវា មម សទ្ធកិស្មេ បចិត្តិម្ពំ កមច្ឆិ កហតិ  
ស ឯវ បប្រវក្សតិ ។ 22 តទិ ទទិ ពហវា មោ វិទិម្យន្តិ, ហេ បប្រភោ ហេ បប្រភោ, តវ នោម្ម កចិមស្មេមិ  
វ្យវម្យក្សំ ន វ្យោហទ្ធកំ? តវ នោម្ម ភទ្ធកាះ កចិ ន តទ្វោជិតោះ? តវ នោម្ម កចិ នោនាទ្ធកានិ  
កមច្ឆិណិ ន កទ្ធកានិ? 23 តទាបិ វិទិម្យមិ, ហេ កុកមច្ឆិការិណោ យុហ្មនិ អបិ ន វេទិ, យទ្ធវិ មត្តមិបាទិ  
ទទ្ធវិភវត ។ 24 យះ កក្ខិ មមេតោះ កថោះ គប្រុត្តា បោយយតិ, ស បោមោណោបរិ គក្ខហនិមច្ឆិត្រោ  
ជ្វានិនា សហ មយោបមិយតេ ។ 25 យតោ វិទ្ធក្សេ សត្យាមិ អោច្ឆរិ អោតតេ វោយោ វោតេ ច តេមេ តទ្ធកេហិ  
លក្ខេមុ បោមោណោបរិ តស្ស ភចិត្តេសន្ត បតតិ 26 កចិន្ត យះ កក្ខិ មមេតោះ កថោះ គប្រុត្តា ន បោយយតិ ស  
សំកេត គេហនិមច្ឆិត្រោ ន ជ្វានិនា ឧបមិយតេ ។ 27 យតោ ជល្យវ្យេ សត្យាមិ អោច្ឆរិ អោតតេ បរិសេ  
វោតេ ច តេ វិទ្ធកេ សមាយាតេ តតិ បតតិ តត្តតនំ មហទិ ភវតិ ។ 28 យទ្ធវិ តេមេ វោក្សេមុ សមាបិតេមុ  
មោនវាស្មេទិយោបទេគមិ អោគ្គយច្ឆិ មេនិម ។ 29 យស្មេតិ ស ឧបោធាយាយា តវ តោនិ នោបទិទេគ កចិន្ត  
សមត្តិប្បមេតវិ សមុបទិទេគ ។

**8** យទា ស បរិទ្ធកាទិ អវាហេតិ តទា ពហវា មោនវាស្មេត្ត វិប្រជុះ ។ 2 ឯកៈ កុម្មានិ អោតត្យ តំ បប្រណម្យ  
ពភាមេ, ហេ បប្រភោ, យទិ ភវានិ សំមន្យតេ, តហិ មោ វិ វិហមយំ កតត្តំ គក្ខេតិ ។ 3 តតោ យទិ គុះ  
ករិ បប្រសាយច្ឆិ តស្សាង្គំ ស្មេគនិ វ្យោជហារ, សម្មន្យេនហំ តទ្ធវំ នចិវាយោ ភវិ; តនេន ស តត្តណាតិ  
កុម្មេនាមោចិ ។ 4 តតោ យទិ គុះ ជគាទ, អវេចបិ កថាមេតោ កក្ខិទមិ មោ ពប្រូបិ, កចិន្ត យោជកស្ស សន្តិចិ  
តត្យ សទ្ធវាត្តានិ ទគិយ មនុដេក្សោ នចិជនិវាយត្តិ បប្រមាណយិតំ មទ្ធសានិវិបិតំ ទប្រាមិ ឧត្តម ច ។ 5  
តទនន្តរិ យទិ គុះ កជន វិហម្មមនិ នគរ បប្រវិម្ពេ កក្ខិ គតសេនាបតិស្មេត្តមិបមិ អោតត្យ វិទិយ ពភាមេ, 6 ហេ  
បប្រភោ, មទិយ ឯកោ ទោសៈ បក្សាយាតវាធានា ភទ្ធកំ វ្យចិតេ, សត គយនិយ អោស្មេ ។ 7 តទានិ យទិ គុះស្មេ

មថិ:

កថិតវានំ, អហំ គត្យ តំ និរាមយំ ករិម្យាមិ ។ ៨ តតៈ ស គតសេនាបតិៈ បព្រត្យវិទិតិ, ហេ បព្រហ្មោ, ភវានំ យតិ មម គេហមធ្យំ យោតិ តទ្យោគ្យភាជនំ នហមស្មិ; វិហង្គត្រ្រមិ អោទិគត្ត, តេនៃវ មម ទោសោ និរាមយោ ភវិម្យតិ ។ ៩ យតោ មយិ បរិនិទ្ទេនបិ មម និទេគវគ្យាៈ កតិ កតិ សេនេនាៈ សន្តិ, តត ឯកស្មិនិ យោហិក្យក្កេ ស យោតិ, តទន្យស្មិនិ ឯហិក្យក្កេ ស អោយាតិ, តថា មម និរាមសេ កមច្ចិតតិ កុរិវិក្យក្កេ ស តតិ ករោតិ ។ 10 តទានី យិធុស្មស្មៃតតិ វិចោ និគម្យ វិស្មយាបន្ទេនភូតិ; និរាមគ្គាមិនោ មោនវានំ អវោច្ច, យុឡនិ តថ្យំ វិច្ឆិ, ឥស្រោយេយិយលោកានំ មធ្យេនបិ នៃតាទ្ធុគោ វិគ្គាសោ មយា បព្រាបប្តៈ ។ 11 អន្យច្ចាហំ យុឡនិ វិទាមិ, ពហវៈ បុរិវិស្សាៈ បដ្ឋិមាយាគ្គ ទិគ អោតត្យ ឥព្រាហិមា ឥស្តាកា យោក្យា ច សោកមិ មចិលិត្យ សមុបវក្យ្យន្តិ; 12 កចិន្ត យត្រ សន្តានេ រោទេនទន្តយមិណេ កវតស្មស្មិនិ ពហិព្វិតតមិស្រេ វោជ្យស្ស សន្តានា និក្យេសប្បន្តេ ។ 13 តតៈ បរិ យិធុគុស្តំ គតសេនាបតិ ជតាទ, យោហិ, តវ បព្រតិក្យនុសារតោ មង្គលំ ភូយាតិ; តទា តស្មិន ឡវ ទណ្ណេ តទិយទាសោ និរាមយោ ពក្យវ ។ 14 អនន្តរំ យិធុគុៈ បចិត្រស្ស គេហមុបស្ថយ ជន្តរណ បរិឌិតំ គយនីយស្មិតំ តស្ស គុច្រ្យំ វិក្យាញក្រេ ។ 15 តតស្តេន តស្សាៈ ករស្ស ស្ម្មម្ពតវាតំ ជន្តរណំ តត្យាជ, តទា សោ សមុក្កយ តោនិ សិរេមេវ ។ 16 អនន្តរំ សន្សាយំ សត្យំ ពហុគោ ភូតត្រស្មមនុជានិ តស្ស សមិបមិ អោនិន្យុៈ ស ច វិហក្យេន ភូតានិ តត្យាជយាមាស, សវិប្បប្រការិឌិតជនំ ក្នុង និរាមយានិ ចការ; 17 តស្មតិ, សវិប្ប ទុព្ព័លតាស្មកំ តេនៃវ បរិវារតា ។ អស្មកំ សកលំ វិប្បាធិ សឯវ សំគ្គហិតវានំ ។ យទេតទុចនំ យិធុគយិយភវិម្យទិទោក្កមាសីតិ, តត្តទា សផលមភវតិ ។ 18 អនន្តរំ យិធុគុគុទិក្យ ជននិវំ វិលោក្យ តដិន្យាៈ បហំ យោតតុំ គិម្យានិ អោទិទេគ ។ 19 តទានីមិ ឯក ឧបាធាយ អោតត្យ កថិតវានំ, ហេ គុណោ, ភវានំ យត្រ យោស្សតិ តត្រាហមបិ ភវតៈ បគ្គាទិ យោស្សាមិ ។ 20 តតោ យិធុគុ រទ្ធុតាទ, កប្រោមច្ចុៈ សន្តាតុំ សន្តានំ វិទ្យតេ, វិហាយសោ វិហង្គមាសំ និខានិ ច សន្តិ; កចិន្ត មនុម្យបុត្រស្ស គិរិៈ សន្តាបយិធុតុំ សន្តានំ នវិទ្យតេ ។ 21 អនន្តរមិ អបរ ឯកៈ គិម្យស្តំ ពរាមេ, ហេ បព្រហ្មោ, បព្រចមតោ មម បចិត្រ គុណេ និរាតតុំ គមនាត្តិ មាមិ អនុមន្យស្ស ។ 22 តតោ យិធុគុក្កវានំ មច្ចុតា មច្ចុតានិ គុណេន និទេគត្ត, តទុំ មម បគ្គាទិ អោតត្យ ។ 23 អនន្តរំ តស្មិនិ នោវិមារុយេ តស្ស គិម្យាស្តត្យគ្គតិ ជត្តុៈ ។ 24 បគ្គាតិ សោគរស្ស មធ្យំ តេមុ គតេមុ តោទុគៈ បព្រពលោ យញ្ជនិល ឧទតិម្មតិ, យេន មហាគរង្គ ឧក្កយ គរណិ គោទិគវានំ, កចិន្ត ស និទ្រិត អោសីតិ ។ 25 តទា គិម្យា អោតត្យ តស្ស និទ្រាភង្គំ ក្នុក្យ កថយាមាសុៈ, ហេ បព្រហ្មោ, វយំ មប្រចិយាមហេ, ភវានំ អស្មកំ បព្រាណានិ វក្យតុ ។ 26 តទា ស តោនិ ឧក្កវានំ, ហេ អយ្យវិគ្គាសិនោ យទ្ធាយំ កុតោ វិទិតិ? តតៈ ស ឧក្កយ វោតំ សោគរញ្ជ តដិយាមាស, តតោ និវិប្បតមភវតិ ។ 27 អបរិ មនុជា វិស្មយំ វិលោក្យ កថយាមាសុៈ, អហោ វោតសវិក្យតិ អស្ស កថិមាជ្ញតព្រាហិណេ? កទិគោនយំ មោនវៈ ។ 28 អនន្តរំ ស បហំ គត្យ តិទេវិយទេគមិ ឧបស្មិតវានំ; តទា ទ្វេវោ ភូតត្រស្មមនុជោ គុណេនស្តានាទិ ពហិ វត្តុត្រា តំ សោក្យាតិ ក្នុតវន្យេ, តោវតាទ្ធុគោ បព្រចណ្ណាវាស្តំ យតិ តេនេ សន្តានេន កោបិ យោតតុំ នោគក្យេតិ ។ 29 តោវច្ឆៃៈ កថយាមាសតុៈ, ហេ ព្យគ្រស្ស សទ្ធានោ យិធុគោ, តទ្វយា សោកមិ អោវិយោៈ កៈ សម្ពន្ធៈ? និវិប្បតកាលាតិ បព្រាគេវ កថិមាវាភ្យំ យោតនំ ទោតមិ អត្រាគតោសិ? 30 តទានី តោភ្យំ កិញ្ចិទិ ទទ្ធាវ វាហាណាមិ ឯកោ មហាវ្យជោនចរតិ ។ 31 តតោ ភូតោ តោវ តស្សានិកេ វិនិយ កថយាមាសតុៈ, យទ្វាវំ តត្យាជយសិ, តហិ វាហាណាមិ មធ្យេវ្យជមិ អោវំ បព្រេវយ ។ 32 តទា យិធុគុវិទិតិ យោតំ, អនន្តរំ តោវ យទា មនុជោ

វិហាយ វាហានី អត្រិតវន្តេ, តទា តេ សេវិវេហា ឧច្ចស្ថានាតិ មហាជវនេ ធាវន្តៈ សោតវិយតោយេ មជ្ជេន្តោ មម្រុះ ។ 33 តតោ វាហារក្សកថាៈ បណាយមាសា មធ្យេនតវំ តោ ភូតត្រស្តោ បព្រតិ យទ្យទិ អយដិត, តថាៈ សេវិវាតត្តិ អវិទនី ។ 34 តតោ នាតវិកថាៈ សេវិវេ មនុជា យឺតុំ សោក្សាតិ កតត្តិ ពហិវាយាតថាៈ តញ្ញ វិលោក្យ បព្រាតតិ យាយញ្ញក្រិវ ភវានី អស្មកំ សីមាតោ យាតុ ។

**9** អនន្តរំ យឺតុ វន្តោកាមារុហ្យ បុនៈ បហរមាតត្យ និជគ្រាមមិ អោយយោ ។ 2 តតៈ កតិបយា ជនា ឯកំ បក្សាយាតិនំ សទ្ធខេបវិ គោយយិក្យ តត្យមិបមិ អោនយនិ, តតោ យឺតុស្តេមា បព្រតិ វិជ្ជយ តំ បក្សាយាតិនំ ជគាទ, ហេ បុត្រ, សុស្តិហា ភវ, តវំ កលុមស្យ មមិណំ ជគាតមិ ។ 3 តថា កថំ និគម្យ កវិយន្ត ឧបាយាយា មនៈសុ ចិន្តិតវន្ត ឯម មនុជ ញ្ញត្រំ និន្នតិ ។ 4 តតៈ ស តេមាមិ ឯតាទ្ធុគី ចិន្តំ វិជ្ជយ កថិតវានំ, យូយំ មនៈសុ កត្ត ឯតាទ្ធុគី កុចិន្តំ កុរុថ? 5 តវំ បហបមមិណំ ជគាតំ, យទ្យ តទ្ធុមុត្តយ តច្ច, ទ្ធុយោនយោ រទ្ធាក្យយោៈ កវិ វាហារំ វក្កុំ សុតមិ? 6 កវិន្ត មទេន្យំ កលុម កុម្មមិតុំ មនុជសុតស្យ សាមតត្តិមស្តិ យូយំ យថា ជានីថ, តទត្តិ ស តំ បក្សាយាតិនំ តទិតវានំ, ឧត្តិមទ្ធុ, និជគយនីយំ អោមាយ តេហំ តច្ច ។ 7 តតៈ ស តត្រុណាទិ ឧត្តយ និជគេហំ បព្រស្តិតវានំ ។ 8 មហានវា តត្តិ វិលោក្យ វិស្វយំ មទេនិវ, ញ្ញត្រុវណ មហានវាយ សាមតត្តិមិ ញ្ញត្រុ ទត្តិ តតិ កោណាតិ តំ ធរ្យ ពភាមិវ ច ។ 9 អនន្តរំ យឺតុស្តត្យានាទិ តច្ចនិ តច្ចនិ ករសំគ្រហស្ថានេ សមុបវិម្មំ មថិនាមាសមិ ឯកំ មនុជំ វិលោក្យ តំ ពភាមេ, មម បគ្នាទិ អោតច្ច, តតៈ ស ឧត្តយ តស្យ បគ្នាទិ វិវាជំ ។ 10 តតៈ បរំ យឺតោ តទ្ធុហេ ភោក្ខមិ ឧបវិម្មេ ពហរៈ ករសំគ្រាហិណៈ កលុមិណត្ថ មហានវា អោតត្យ តេនេ សោកំ តស្យ គិវិម្មេគ្ន ភោកមិ ឧបវិម្មុះ ។ 11 ផិវិគិនស្តទិ ទ្ធុម្យ តស្យ គិវិម្មានិ ពភាមិវ, យុម្បុកំ តុរុះ កវិ វិមិគ្គំ ករសំគ្រាហិភិវិ កលុមិភិគ្គ សោកំ ភុំកេ? 12 យឺតុស្តតិ គ្រុតត្រា តថានិ បព្រត្យវិទិតិ, និវាមយលោកានំ ចិកិត្យកេន បព្រយោជនំ នោស្តិ, កវិន្ត សាមយលោកានំ បព្រយោជនមាស្តេ ។ 13 អតោ យូយំ យាត្រា វចនស្យាស្យាត្តិ គិវិក្សត្រមិ, ទយាយំ មេ យថា បព្រតិ វន្ត តថា យជ្ជកមមិណិ ។ យតោនហំ ធាមថ្មិកានិ អោហ្យតុំ នោតតោនសទ្ធុ កវិន្ត មនៈ បរិវត្តិយិតុំ បោបិស អោហ្យតមិ អោតតោនសទ្ធុ ។ 14 អនន្តរំ យោហានៈ គិវិម្មាស្តស្យ សមិបមិ អោតត្យ កថយាមាសុះ, ផិវិគិនោ វិយញ្ញ បុនៈ បុនុបវិសាមៈ, កវិន្ត តវំ គិវិម្មា នោបវិសន្តិ, កុតុត? 15 តទា យឺតុស្តនិ អោចតិ យោវតិ សខិនំ សំង្កេ កន្យាយា វស្តិមទ្ធុតិ, តោវតិ កវិ តេ វិលាបំ កតត្តិ គត្រវនិ? កវិន្ត យទា តេមា វិសំង្កេ វិ នយន្តិ, តោទ្ធុគៈ សមយ អោតមិម្យតិ, តទា តេ ឧបវិម្មុនិ ។ 16 បុរាតនវិសនេ កោបិ នវិនវស្តំ ន យោជយតិ, យស្តតិ តេនេ យោជិយេន បុរាតនវិសនំ ធនិនត្តិ តត្រិទ្រញ ពហុកុត្រិ ទ្ធុគ្យតេ ។ 17 អន្យញ្ញ បុរាតនកុត្រំ កោបិ នវិនគោស្តនិវសំ ន និទេធាតិ, យស្តតិ តថា កត្រ កុត្រ រទ្ធុទិវិម្យតេ តេនេ គោស្តនិវសៈ បតតិ កុត្រគ្ន ធរ្យតិ, តស្តតិ នវិនាយំ កុត្រំ នវិនោ គោស្តនិវសៈ សទ្ធាបប្បតេ, តេនេ ទ្ធុយោវនំ ភវតិ ។ 18 អបរំ តេនៃតត្រថា កថនកាលេ ឯកោនធាបិស្តំ បព្រណម្យ ពភាមេ, មម ទុហិតា បព្រាយេណោតាវត្តយេ មទ្ធុតា, តស្តាទិ ភវានាតត្យ តស្យា គោត្រេ ហស្តមបិយតុ, តេនេ សា ជិវិម្យតិ ។ 19 តទានិ យឺតុះ គិវិម្មុះ សោកមិ ឧត្តយ តស្យ បគ្នាទិ វិវាជំ ។ 20 តត្រុនន្តេ ទ្ធុមាទគវត្រុវានំ យោវតិ បព្រទាមយេន គិវិណិកោ នោវិ តស្យ បគ្នាទិ អោតត្យ តស្យ វិសនស្យ គ្រុន្តិ បស្សិគ្ន; 21 យស្តតិ មយា កេវលំ តស្យ វិសនំ ស្នម្យ សទ្ធាស្តុំ បព្រាបប្បតេ, សោ នោវិ មនសិ និមិត្តវនិ ។ 22 តតោ យឺតុវិទនំ បរាវតត្តិ តោ ជគាទ, ហេ កន្យេ, តុំ

មថិ:

សុស្តិកា ភវិ, តវិ វិគ្គសស្ត្រំ សុស្តិកាមកាមីតិ ។ ឯតទ្យក្សេ តទិតឯវិ សោ យោថិតិ សុស្តិកាភូតិ ។ 23 អបរិ  
 យីគុស្តស្យាធិក្សស្យ គលេហំ គត្យ វាទកប្រភូតីនិ ពហូនិ លោកានិ គព្ពយមាណនិ វិលោក្យ តានិ អវិទតិ,  
 24 បន្តនំ ត្យជ, កន្សេយំ នាម្រិយត និទ្រិពាស្តេ; កថាមេតាំ គប្បុត្តា តេ តមុបដហសុ: ។ 25 កចិន្ត  
 សវិទ្ធិមេ ពហិម្ពតេមុ សោនភ្យន្តរំ គត្យ កន្សាយា: ករិ ធម្មតវានិ, តេនេ សោទតិម្ពតិ; 26 តតស្តត្ថម្មិណោ  
 យគ: កច្ចត្តិ តំ ទេណំ វ្យាបាប្បវតិ ។ 27 តត: បរិ យីគុស្តស្តិ សុទានាទិ យាត្រា ចការ; តទា ហេ  
 ទោយ្យទ: សន្តាន, អស្មានិ ទយស្វ, តតិ វិទន្តេ ទ្វេវា ជនារន្តេ ប្រោហោចៃហយន្តេ តត្យគ្នាទិ វិជ្ជតុ: ។ 28 តតោ  
 យីគោ គលេហមធិ ប្រសិម្ពំ តាវិបិ តស្ស សមីបមិ ឧបស្ថិតវន្តេ, តទានី ស តោ បច្ចុប្បានិ កម្មិតៃតិ កត្តិ មម  
 សាមត្ត្យមិ អោស្តេ, យុវំ កចិមិ ប្រតិថ: ។ តទា តោ ប្រត្យចតុ: សត្យំ ប្រហោ ។ 29 តទានី ស តយោ  
 វ្យោចនានិ ស្ម័គ្រនិ ពភាមេ, យុវយោ: ប្រតិព្យុស្សាទិ យុវយោ វ្យុស្តិ កច្ចយាតិ ។ តេនេ តត្យណាតិ  
 តយោ វ្យោចនាណិ ប្រសន្តន្យភវិនិ, 30 បគ្នាទិ យីគុស្តេ ទ្វេវា មាជ្ឈប្យ ជតាទ, អវិធាតមិ ឯតាំ កថាំ កោបិ  
 មនុដោ ម ជានីយាតិ ។ 31 កចិន្ត តោ ប្រសាយ តស្មិនិ កច្ចត្យេ ទេនេ តស្ស កចិត្តិ ប្រកាគយាមាសតុ: ។  
 32 អបរិ តោ ពហិយាត ឯតស្មិន មនុដោ ឯកំ ភ្នតត្រស្តម្យកំ តស្ស សមីបមិ អានីតវន្ត: ។ 33 តេនេ ភ្នត  
 ត្យោជិតេ ស ម្យក: កថាំ កថយិតុំ ប្រោវរភត, តេនេ ជនា វិស្សំ វិជ្ជយ កថយាមាសុ: តស្រាយេលោ  
 វំគេ កទាបិ នេទ្វេតទ្វេត; 34 កចិន្ត ផិទ្ធិគិន: កថយាញ្ចក្រុ: ភ្នតាធិបតិនា ស ភ្នតានិ ត្យោជយតិ ។ 35 តត:  
 បរិ យីគុស្តេ ភវិន ភវិន ឧបទិគិន វាជ្ឈស្យ សុសំវាទំ ប្រោវរយនិ លោកានំ យស្ស យ អោមយោ យោ ច  
 បីខាសីតិ, តានិ គមយនិ គមយន្ត សវិទ្ធិណិ នភាណិ គប្បាមាគ្គ ពក្រាម ។ 36 អន្សញ្ច មនុដានិ វ្យោកុលានិ  
 អក្សកមេមាសិ ច ត្យក្កនិ នវិវិក្ស តេមុ កោរុណិក: សនិ គិម្យានិ អវិទតិ, 37 គស្សានិ ប្រចុរាណិ សន្តិ, កចិន្ត  
 ឆេត្តរ: សុលោកា: ។ 38 កច្ចត្តិ ប្រត្យបវានិ ឆេត្តរានិ ប្រហេតុំ គស្សស្មិមិ ប្រោតតិ ធម្មិ ។

**10** អនន្តរំ យីគុ វ្យោទគគិម្យានិ អោហយាមេធិក្ខតានិ ត្យោជយិតុំ សវិទ្ធិប្រការោតានិ បីខាគ្គ គមយិតុំ  
 តេក្យ: សាមត្ត្យមទាតិ ។ 2 តេមេតាំ ទ្វេវា គប្បេប្រេប្រាណាំ នោមាស្សេតានិ ។ ប្រចមិ គិមោនិ  
 យំ បចិករិ វិទន្តិ, តត: បរិ តស្ស សហជ អោន្តិយ: សវិទិយស្ស បុត្រោ យាក្ខុ 3 តស្ស សហដោ  
 យោហនិ; ផិលិបិ ពត្តិលមយិ ថោមា: ករសំគ្រាហិ មថិ: អោល្លេយបុត្រោ យាក្ខុ, 4 កចិនានីយ:  
 គិមោនិ, យ ល្អវិយោតិយយិហ្យទា: ខ្រវិម្ពំ បរកវនវ្យយតិ ។ 5 ឯតានិ ទ្វេវា គគិម្យានិ យីគុ:  
 ប្រេមយនិ តត្យាជ្ជបយតិ, យ្យមិ អន្សទេគីយានំ បទវិ គេមិណោយានំ កចិមិ នគរញ្ច ន ប្រវិគ្សេ 6  
 តស្រាយេលោត្រស្ស ហោរិតា យេ យេ មេមោស្តេមោមេវ សមីបំ យោត ។ 7 គត្យ គត្យ សុតិស្ស វោជត្តំ  
 សវិធមភវតិ, ឯតាំ កថាំ ប្រោវរយត ។ 8 អោមយត្រស្តានិ សុស្តានិ កុរុត, កុច្ឆិន: បរិម្ពុត, មច្ចុតលោកានិ  
 ជវិយត, ភ្នតានិ ត្យោជយត, វិនា ម្យុល្យំ យ្យមិ អលភ្នំ វិនៃវ ម្យុល្យំ វិគ្រាណយត ។ 9 កចិន្ត សុចេតា  
 កជិតន្នេមុ សុចេតាប្រាណាំ កចិមិ ន គច្ចប្បិ ។ 10 អន្សច្ច យោត្រាយេ ចេលេសម្បដំ វា ទ្វេវា តិយវិសនំ  
 វា បោទុកេ វា យម្ពិ: ឯតានិ មា គច្ចប្បិ, យត: កោយ្យក្ខតិ ភត្តិ យោគ្យោ ភវតិ ។ 11 អបរិ យ្យយំ យតិ  
 បុរិ យញ្ច គប្បាមិ ប្រវិគថ, តត្រ យោ ជនោ យោគ្យបាត្រំ តមវត្យ យោនកាលំ យោវតិ តត្រ តិម្ពតិ ។ 12  
 យទា យ្យយំ តទ្រេហំ ប្រវិគថ, តទា តមាគិមិ វិទត ។ 13 យទិ ស យោគ្យបាត្រំ ភវតិ, តហិ តត្តល្យាណំ តស្មេ  
 ភវិម្យតិ, នោចេតិ សាគីយ្យម្យភវិម្យតិ ។ 14 កចិន្ត យេ ជនោ យុត្តកមាតិថ្យំ ន វិទេតិ យុត្តកំ

មថិ:

កថាញ ន គុណន្តិ តេមេវំ គហោតិ បុរាណ ប្រស្ថានកាលេ សទ្ធបទ្ធិយៈ បាតយត ។ 15 យុឡនហំ  
 តថ្យំ វិច្ឆិ វិចារទិនេ តត្សរស្ស ទគាតៈ សិទោមមោហបុរយោទិគា សហ្សតា ភវិម្បតិ ។ 16 បគ្សត, វិទូកយូថមធ្យេ  
 មេមេ: យថាវិស្តថា យុឡនេ ប្រហិណោមិ, តស្មទិ យូយមិ អហិវិវិ សតកិច្ចា: កថោតាតវាហិសិកា ភវត ។ 17  
 នទ្ធក្ស: សាវរធានា ភវត; យតស្មេ រាជ្ជយំ រាជសំសទិ សមបិម្បធ្វេ តេមេវំ ភជនគេហេ ប្រហារិម្បធ្វេ ។  
 18 យូយំ មន្ទាមហេតោ: គាស្មណំ រាជ្ជញ មសក្កំ តានន្យទេគិនគ្មិ មាភិក្កិ តទ្ធិមាសេម្បធ្វេ ។  
 19 កចិន្ទិតំ សមបិចា យូយំ កថំ កចិមុត្តំ វិក្ស្យថ តត្រ មា ចិន្ទយត, យតស្មេ យុឡិ វិក្ស្យ វិក្ស្យំ តតិ  
 តទ្ធីណេ យុឡន្ទន: សុ សមុបស្មស្សតិ ។ 20 យស្មតិ តទា យោ វិក្ស្យតិ ស ន យូយំ កចិន្ទ យុឡកមន្តរស្ទ:  
 បិគ្រាត្យ ។ 21 សហជ: សហជ តាត: សុតញ មទ្ធីតោ សមបិម្បតិ, អបត្យាតិ សទ្ធិស្មិក្រោ រទ្ធិបក្កិក្ខយ តោ  
 យោតយិម្បន្តិ ។ 22 មន្ទមហេតោ: សវិទ្ធិជេនា យុឡនិ ប្រតិម្បន្តេ, កចិន្ទ យ: គេមេ យោវិទ ធិយេវិ  
 យូក្ស សទ្ធិស្មស្សតិ, ស ត្រោយិម្បតេ ។ 23 តៃ រាជ្ជមា យូយមេកបុរេ តាឱម្បធ្វេ, តទា យូយមន្ទបុរិ  
 បលាយធ្វំ យុឡនេហំ តថ្យំ វិច្ឆិ យោវិន្ទនុជសុតោ នៃតិ តាវិទ តស្មេយេធម្មិយសវិទ្ធិនគរក្រមណំ សមាបយិតុំ ន  
 គក្ស្យថ ។ 24 គុរោ: គិម្បោ ន មហានិ, ប្រោភោទិសោ ន មហានិ ។ 25 យទិ គិម្បោ និជគុណ រទ្ធិសគ្គ  
 សទ្ធិប្រភោ: សមាសោ ភវិត តហិ តទិ យថេម្ពំ ។ ចេត្តេគិម្បហបតិព្វិតរាជ ឧច្យតេ, តហិ បរិវារា: កចិ  
 តថា ន វិក្ស្យន្តេ? 26 កចិន្ទ តេក្សោ យូយំ មា ពិភិត, យតោ យន្ទ ប្រកាគិម្បតេ, តាទ្ធី ធាទិកំ កចិមបិ  
 នាស្មិ, យច្ឆ ន វិក្ស្យម្បតេ, តាទ្ធី គុំ កចិមបិ នាស្មិ ។ 27 យទហំ យុឡនិ តមសិ វិច្ឆិ តទិ យុឡិវិច្ឆិ  
 កថ្យតា; កណិវិក្ស្យំ យតិ គ្រូយតេ តទិ គេហោបរិ ប្រចាយិវតា ។ 28 យេ កាយំ ហន្តុំ គក្ខន្តិ  
 នាគ្មនំ, តេក្សោ មា ភិម្ព; យ: កាយាត្យានៅ និវេយ នាគយិតុំ, គក្សេតិ, តតោ ពិភិត ។ (Geenna  
 ១1067) 29 ទ្វេវោ ចដិកោ កចិមេកតាមុមុទ្រយា ន វិក្រិយេតេ? តថាបិ យុឡត្យាតានុមតិ វិនា តេមេមេកាបិ  
 ភុរិ ន បតតិ ។ 30 យុឡច្ឆិរសំ សវិទ្ធិកថា គណិតា: សន្តិ ។ 31 អតោ មា ពិភិត, យូយំ ពហុចដិកេក្សោ  
 ពហុម្បតា: ។ 32 យោ មនុជសាក្សានុមត្តិកុរេ តមហំ សទ្ធិស្មតាតសាក្សាទ្ធិករិម្ប ។ 33 បទ្ធិម្បមហំ គាន្តិ  
 ទាតុមាតតតិ មាសុភវត, គាន្តិ ទាតតុំ ន កចិន្ទសិ ។ 34 បិក្ខមាត្តុគ្រុភិ: សាកំ សុតសុតាពធ្វ  
 រទ្ធិវោធិយិតុញ្ញតេស្មិ ។ 35 តត: សទ្ធិស្មបរិវារំ នទ្ធីគ្រុ វិក្ស្យតា ។ 36 យ: បចិករិ មាតរិ វា មត្តេធំ  
 ប្រចិយតេ, ស ន មទហិ: 37 យគ្គ សុតេ សុតាយំ វា មត្តេធំ ប្រចិយតេ, សេបិ ន មទហិ: ។ 38  
 យ: សទ្ធិក្រុំ គុណន្តិ មត្តេន្តិ, សេបិ ន មទហិ: ។ 39 យ: សទ្ធិប្រាណានវតិ, ស តានិ ហោរយិម្បតេ,  
 យស្ម មត្តេ សទ្ធិប្រាណានិ ហោរយតិ, ស តានវតិ ។ 40 យោ យុឡកមាតិថ្យំ វិទេតាតិ, ស មមាតិថ្យំ  
 វិទេតាតិ, យគ្គ មមាតិថ្យំ វិទេតាតិ, ស មត្រុរកស្សាតិថ្យំ វិទេតាតិ ។ 41 យោ ភវិម្បទ្ធិតិ ជទ្ធិតា តស្សាតិថ្យំ  
 វិទេតេ, ស ភវិម្បទ្ធិន: ផលំ លប្បតេ, យគ្គ ធាម្មិក តតិ វិទិក្ស តស្សាតិថ្យំ វិទេតេ ស ធាម្មិកមានវស្ស  
 ផលំ ប្រចាប្បតិ ។ 42 យគ្គ កត្តិ ឯតេមេវំ ក្សុទ្ធស្រនណាមិ យំ កញ្ចនៃកំ គិម្ប តតិ វិទិក្ស កំសែកំ  
 គីតលសលី តស្មេ ទត្តេ, យុឡនេហំ តថ្យំ វិទាមិ, ស កេនាបិ ប្រកាណេ ផលេន ន វិក្ស្យតេ ។

**11** តតំ យិគុ: សទ្ធិទគគិម្បាណាមាជ្ជបនំ សមាប្ប បុរេ បុរេ ឧបទេម្ពុំ សុសំវាទំ ប្រចារយិតុំ  
 តត្យានាតិ ប្រតស្មេ ។ 2 អនន្តរិ យោហានិ កាហាយំ តចិម្មនិ ខ្រចិម្មស្ស កម្មណំ វាតត្តិ ប្រចាប្ប  
 យស្សាគមនវាតត្តិសីតិ សដំ កចិ តទ្ធា? វា វយមន្យមិ អបេក្ខិម្បាមហេ? 3 ឯតតិ ប្រម្ពុំ និដោ ទ្វេវោ

មថិ:

គឺប្រាប់ប្រាណិណ្ណាតិ ។ 4 យើងចុះ ប្រាណិណ្ណាតិ, អន្ទា នេត្រាណិ លកន្តេ, ខញ្ញ គច្ឆន្តិ, កុម្មិនៈ សុទ្ធស្ថ ភវន្តិ, ពធិរោចៈ គុណ្ណន្តិ, មណ្ឌ ជីវិន្ត ឧត្តិមន្តិ, ទរិទ្ធាណាំ សមីបេ សុសំវាទៈ ប្រាណាយិក្ខត, 5 ឯតានិ យទ្យទិ យុវំ គុណ្ណាថៈ បគ្សថគ្គ គត្យ តទ្ធក្ខំ យោហនំ គទតំ ។ 6 យស្សាហំ ន វិញ្ញិកាមិ, សងវ ធន្យៈ ។ 7 អនន្តរំ តយោៈ ប្រស្មិតយោ រឿវិគុ រឿយោហនមិ ឧទ្ធិគ្យ ជនានិ ជតាទ, យូយំ កចំ ទ្រម្ពុំ វិហិមិធឿប្រាណ្ណរមិ អគច្ឆត? កចំ វោតេន កម្មិតំ នយំ? 8 វោ កចំ វិញ្ញិតុំ វិហិតិវន្តៈ? កចំ បរិហិតស្សក្ករំសនំ មនុជមេកំ? បគ្សត, យេ សុក្ករំសនានិ បរិទធតិ, តេ វោ ជនានុវំ តចិម្ពន្តិ ។ 9 តហិ យូយំ កចំ ទ្រម្ពុំ ពហិរតមត, កចិមេកំ ភវិម្យទ្ធិនំ? តទេវ សត្យំ ។ យុម្ពនំ វិទាមិ, ស ភវិម្យទ្ធិនោបិ មហានិ; 10 យតៈ, បគ្ស សុក្កិយទ្ធតោយំ តទ្រត្រេ ប្រេមេម្យតេ មយា ។ ស គត្យ តវ បន្ទានំ សុយកិ បរិម្ពរិម្យតិ ។ ឯតទ្ធចនំ យមធិ លចិខិតមាស្តេ សោនយំ យោហនិ ។ 11 អបរំ យុម្ពនំ តច្យំ ព្រមិ, មជ្ជយិតុ រឿយោហនៈ គ្រមេម្ពៈ កោបិ នារីតោ នោយត; តថាបិ សុក្កិយម្យតេ សវិកេម្យោ យៈ ក្សុទ្រៈ ស យោហនៈ គ្រមេម្ពៈ ។ 12 អបរញ្ញ អថ យោហនោនទ្យ យោវតំ សុក្កិយម្យ ពលាទាគ្រានំ ភវិតិ អាក្រមិនគ្គ ជនា ពលេន តទធិកុវិទ្ធិន្តិ ។ 13 យតោ យោហនំ យោវតំ សវិកេម្យទិកិ រឿវស្តយា ច ឧបទេគៈ ប្រាណាក្សត ។ 14 យទិ យូយមិទំ វាក្យំ គ្រហិតុំ គក្ខថំ, តហិ គ្រមេម្ពៈ, យស្សាគមនស្ស វចនមាស្តេ សោនយមិ ឯលិយៈ ។ 15 យស្ស គ្រមេម្ពុំ កណិវោ សុន្តៈ ស គុណ្ណាតុ ។ 16 ឯតេ វិទ្យមានជនថាៈ កនំ រុយោបមិយន្តេ? យេ ពោលកា បដ្ឋ ឧបវិគ្ស សុទំ សុទំ ពន្ធមាហុយ វទន្តិ, 17 វយំ យុម្ពកំ សមីបេ វំគីវាទយាម, កចិន្ត យូយំ នោន្តត្យត; យុម្ពកំ សមីបេ ច វយមរោមិម, កចិន្ត យូយំ ន វ្យលបត, តោទ្ធិគុ រុយោហនំ ឧបមាយិម្យន្តេ ។ 18 យតោ យោហនិ អោតត្យ ន ភុក្កានំ ន បិវតំ គុ, តេន លោកា វទន្តិ, ស ភុក្កត្រស្ត ឥតិ ។ 19 មនុជសុត អោតត្យ ភុក្កានំ បិវតំ គុ, តេន លោកា វទន្តិ, បគ្សត ឯម ភោកា មម្យបាតា ចណ្ណលបាបិនំ ពន្ធគុ, កចិន្ត ជុយានិនោ ជុយានិវំហារំ នចិទិវោមំ ជុយានិន្តិ ។ 20 ស យត្រ យត្រ បុន ពហ្វក្ខយិកមិ កមិ កុក្កានំ, តន្តិវាសិនំ មនៈបរាវុត្ត្យភាវតំ តានិ នគរណិ ប្រតិ ហន្តត្យកក្កា កចិតានំ, 21 ហោ កោសិនិ, ហោ ពំត្រៃទេ, យុម្ពន្តេ យទ្យទាគ្គយិកមិ កមិ កុក្កំ យទិ តតិ សោរសីទោន្តគរ អការិម្យត, តហិ បុវិវិមេវ តន្តិវាសិនៈ គោណរសេន ភស្តនិ ចោបរិគន្តោ មនំសិ បរាវត្តិម្យន្ត ។ 22 តស្សាហំ យុម្ពនំ វិទាមិ, វិចារទិសេ យុម្ពកំ ទោតៈ សោរសីទោនោ រុគា សហ្សតរា ភវិម្យតិ ។ 23 អបរញ្ញ ពត កជនិវិហមិ, តទំ សុក្កិ យោវទន្តតោសិ, កចិន្ត នរកេ និក្សេប្បសេ, យស្មតិ តទ្រយិ យោន្តាគ្គយិកមិ កមិ កុក្ការិមត, យទិ តានិ សិទោន្តគរ អការិម្យន្ត, តហិ តទ្យ យោវទស្សតិ ។ (Hades 986) 24 កចិន្តំ យុម្ពនំ វិទាមិ, វិចារទិសេ តវ ទណ្ឌតៈ សិទោមោ ទណ្ឌ សហ្សតរា ភវិម្យតិ ។ 25 ឯតស្មិន្តរំ សមយេ យើងចុះ បុនរុវាច, ហេ សុក្កិប្បិវិណ្ណកាធិបតេ បចិតស្នំ ជុយានិវោ វិទិមុគ្គ លោកានិ ប្រត្យេតានិ ន ប្រកាគ្យ ពោលកានិ ប្រតិ ប្រកាគិតានំ, ឥតិ ហេតោស្នំ ធន្យំ វិទាមិ ។ 26 ហេ បចិតៈ, ឥត្តំ ភវតិ យត ឥទំ តទ្រម្ពុត្តមំ ។ 27 បចិត្រា មយិ សវិណិ សមបិតានិ, បចិតំ វិនា កោបិ បុត្រំ ន ជានាតិ, យោនិ ប្រតិ បុត្រេណ បចិតា ប្រកាគ្យតេ តានិ វិនា បុត្រាទិ អន្យៈ កោបិ បចិតំ ន ជានាតិ ។ 28 ហេ បរិគ្រានុ ភោកាគ្រានុ លោកា យូយំ មគ្សន្តិធិមិ អោតត្រេ, អហំ យុម្ពនំ វិច្រមយិម្យាមិ ។ 29 អហំ ក្សុមណីធិលោ នម្រមនាគ្គ, តស្មតិ មម យុតំ សុទេមាមុបិ ធារយត មត្តៈ គិក្សត្រេ, តេន យូយំ សុទេ សុទេ មនសិ វិគ្រាមំ លប្បរេ ។ 30 យតោ មម យុតមិ អនាយាសំ មម ភោកា លយុៈ ។

**12** អនន្តរំ យើង រួចគ្រាមវាវ គុណមធ្យេន តច្ចុតិ, តទា តច្ចុម្យា ពុក្កក្សិតា: សន្ត: គុណមញ្ជវិគ្គត្យា នវិត្យា ខតាទិត្យាមារក្ស ។ 2 តទិវិលោក្យ ផល្លិតិនោ យើង ជិតទុះ, បគ្យ វិគ្រាមវាវ យតិ កមប្រឹកតត្តវិ តទេវ តវិ គតិម្យា: កុវវិទ្ធិ ។ 3 ស តានិ ប្រត្យាវទត, ទាយូទិ តត្យង្គិនគុ ពុក្កក្សិតា: សន្តោ យតិ កមប្រឹកុវិទ្ធិ តតិ កតិ យុហ្មិ វត្ថុធាបិ? 4 យេ ទតិយា: បទូបា: យោជកានិ វិនា តស្យ តត្យង្គិមនុដានាញាភោជនីយាស្ត ល្អិត្រាវាសំ ប្រវិស្តេន តេន ភុក្កា: ។ 5 អន្យច្ច វិគ្រាមវាវ មធ្យេមន្តិវ វិគ្រាមវាវីយំ នវិយមំ លង្គន្តេបិ យោជកា នវិទ្ធិហោមា ភវិន្តិ, គុណស្រមធ្យេ កតិមិទមបិ យុហ្មិ វត្ថុ បបិ? 6 យុហ្មេនហំ វិទ្ធិ, អត្រ សុតោនេ មន្តិទមបិ តវិយានិ ឯក អតោស្តេ ។ 7 កតិន្ត ទយាយោ មេ យថា ប្រវិទី វត្ថុ តថា យច្ចុកមប្រិ ។ 8 តទុចនស្សាត្តិ យទិ យុយមិ អដ្ឋសិម្ព តហិ នវិទ្ធិហោមានិ ទោមិណោ នកាកម្ម ។ 9 អន្យច្ច មនុជសុតោ វិគ្រាមវាវស្សាបិ បតិរាស្តេ ។ 10 អនន្តរំ ស តត្យានាតិ ប្រសុយ តេមា ភជនភវំ ប្រវិស្តវាវ, តទានីមិ ឯក: គុណករមយានិ ឧបស្ថិតវាវ ។ 11 តតោ យើង អបវិទិតុំ មហានុមា: បប្រច្ចុះ, វិគ្រាមវាវ នវិមយត្តំ ករណីយំ ន វា? 12 តេន ស ប្រត្យាវច, វិគ្រាមវាវ យទិ កស្យចិទិ អវិវត្តិ បេតតិ, តហិ យស្តំ យុត្តា ន តោយយតិ, ឯតាទុតោ មនុដោ យុហ្មិ មធ្យេ ក អតោស្តេ? 13 អវ វត្ថុនវ: កតិ នហិ គុណេយានិ? អតោ វិគ្រាមវាវ ហិតកមប្រិ កត្តិវិ ។ 14 អនន្តរំ ស តំ មហានំ តទិវាវ, ករំ ប្រសារយ, តេន ករ ប្រសារិ តេ សោន្យករវិ តេ សុសោនករវិ ។ 15 តទា ផល្លិតិនោ ពហិពទ្ធិយ កថំ តំ ហនិម្យាម តតិ កុមស្ត្រណា តត្រាតិក្សល្យេន ចក្រុះ ។ 16 តតោ យើង គុណវិទិត្យា សុនាន្តរំ តវាវ, អន្យេម ពហុនេម តត្យគុទិ តតេម តតានិ ស នវិមយានិ កុត្យ តត្យាជ្ជបយតិ, 17 យុយំ មហំ ន បរិចាយយត ។ 18 តស្សតិ មម ប្រវិយោ មនោនីតោ មនសស្តម្ភិការក: ។ មទិយ: សោវេកោ យស្ត វិទិត្យេ តំ សមីក្សតំ ។ តស្សាបិ សុកិយាត្យា មយា សំស្ថបយិម្យេ ។ តេនោន្យទេគជាតេមុ វៀរស្ថា សំប្រាក្សតេ ។ 19 កនោបិ ន វិណាជំ ស វិវិទិត្យា ករិម្យតិ ។ ន ច វាជបថេ តេន វចនំ គុណវិយិម្យេ ។ 20 វៀរស្ថា ចលិតា យោវតំ នហិ តេន ករិម្យតេ ។ តោវតំ នលោ វិទិណវិចោនបិ កំក្សតេ នហិ តេន ច ។ តថា សត្វមត្តិញ្ញុ ន ស នវិថាបយិម្យេ ។ 21 ប្រត្យាគាណុ ករិម្យន្តិ តន្ត្រិ ភិន្តេទេគជំ ។ 22 យោន្យតានិ វចនានិ យិគយិយភវិម្យាទិនា ប្រោកក្កានុសនិ, តានិ សផលាន្យភវិនិ ។ 23 អនន្តរំ លោកេ សុត្យមិបមិ អោនីតោ ភាត្រស្តានុមុកេកមនុជស្តេន សុស្តិកុត្តេ, តត: សោនេនទុហោ មទូកោ ទ្រប្តុំ វត្តញ្ញាវ្វាវ ។ 24 អនេន សវិទ្ធិវិស្វិតា: កថយាញ្ញក្រុះ, ឯម: កតិ ទាយូទិ: សន្តានោ នហិ? 25 កតិន្ត ផល្លិតិនស្តិ គុណតទិវានុ, ពហុយិព្វញ្ញោ ភាត្រាជស្យ សោហាយំ វិនា នាយំ ភាតានិ ត្យោជយតិ ។ 26 តទានី យើងស្តេមម តតិ មហានំ វិជ្ជយ តានិ អវទិ កតិញ្ញេន វាជំ យទិ សុវិបក្សាទិ ភិទិត្យេ, តហិ តតិ ឧទ្ធិទ្យតេ; យច្ចុ កតិញ្ញេន នគរំ វា តត្ថុហំ សុវិបក្សាទិ វិទិត្យេ, តតិ សុតាតុំ ន គុណេ ។ 27 តទតិ គយតោនោ យទិ គយតានំ ពហិ: កុត្យ សុវិបក្សាទិ បច្ចុ បច្ចុ ភវិតិ, តហិ តស្យ វោជំ កេន ប្រាកានណ សុតាសុទិតិ? 28 អហញ្ញ យទិ ពហុយិព្វញ្ញោ ភាតានិ ត្យោជយមិ, តហិ យុហ្មិ សន្តានោ: កេន ភាតានិ ត្យោជយនិ? 29 តស្សតិ យុហ្មិ ឯកទិចារយិការស្ត ឯវ ភវិម្យន្តិ ។ 30 កតិន្ត វិយិ យទិគុណនា ភាតានិ ត្យោជយមិ, តហិ គុណស្ស វោជំ យុហ្មិ សន្តិមាតតវិ ។ 31 អន្យញ្ញ កោបិ ពលវន្ត ជំនំ ប្រចមតោ ន ពទ្ធិ កេន ប្រាកានណ តស្ស តត្ថុហំ ប្រវិគ្យ តត្រាវាវ លោបយិតុំ គុណេ? 32 កតិន្ត តតិ កុត្យ តទិយត្ថុស្ស ទ្រវាវ លោបយិតុំ គុណេ ។ 33 យ: កតិតិ មម សុបក្សិយោ នហិ ស វិបក្សិយ អតោស្តេ, យត្ត មយា សាភំ ន សំគុហ្មិ, ស វិកិរិតិ ។ 34 អតឯវ



យុទ្ធនាំ វាមិ, មនុស្សនាំ សរ្ទិប្រការបាបានាំ និទ្ធាយាក្ខ មមីណំ ភវិតុំ គក្កេតិ, កិន្ត បរិត្រស្យាត្ថនោ វិទិទ្ធនិន្យាយា មមីណំ ភវិតុំ ន គក្កេតិ ។ 32 យោ មនុជសុតស្ស វិទិទ្ធនាំ កថាំ កថយតិ, តស្យាបរាធស្ស កល្យមា ភវិតុំ គក្កេតិ, កិន្ត យៈ កក្កិតិ បរិត្រស្យាត្ថនោ វិទិទ្ធនាំ កថាំ កថយតិ នេហលោកេ ន ប្រេត្យ តស្យាបរាធស្ស កល្យមា ភវិតុំ គក្កេតិ ។ (aiOn g165) 33 បាទបំ យទិ ភទ្រំ វទថ, តហិ តស្ស ផលមមិ សាធុ វក្ករ្យំ, យទិ ច បាទបំ អសាធុំ វទថ, តហិ តស្ស ផលមប្បសាធុ វក្ករ្យំ; យតៈ ស្ខេយស្សិយផលេន បាទបៈ បរិចិយតេ ។ 34 រេ ភុជគរិគា យ្ហយមសាធុរៈ សន្តៈ កថំ សាធុ វាក្យំ វក្ករ្យំ គក្ករ្យថ? យស្មទិ អន្តៈករណស្ស ប្បណិភាវានុសាទិ វទនាទិ វចោ និចិច្ចតិ ។ 35 តេនេ សាធុមហិនវានន្តៈករណរូបាតិ សាធុភាណ្ណាគារាតិ សាធុ ទ្រ្យំ និចិមយតិ, អសាធុមហិនុមស្សសាធុភាណ្ណាគារាទិ អសាធុវស្សនិ និចិមយតិ ។ 36 កិន្តហំ យុទ្ធនិ វាមិ, មនុជា យាវន្យាយស្សវចាំសិ វទនិ, វិចារទិនេ តទុក្ករមវគ្គំ ទាតវ្យំ, 37 យតស្សំ ស្ខេយស្សិយវចោភិ រ្ខិវបរាធុ ស្ខេយស្សិយវចោភិ ក្ខ សាបរាធា គណិម្យសេ ។ 38 តទានិ កតិបយា ឧបាធាយាៈ ផិទ្ធិគិន្ត ជតទុៈ, ហេ តុរោ វយំ ភវិត្តៈ កិន្តេន លក្ខ ទិទ្ធុក្ករ្យមៈ ។ 39 តទា ស ប្រេត្យក្ករ្យានិ, ទុម្ភេ វ្យភិចារិ ច វំគោ លក្ខ មត្តតយតេ, កិន្ត ភវិម្យាទិនោ យន្តសោ លក្ខ វិហាយាន្យតិ កមិមិ លក្ខ តេ ន ប្រេទគិយិម្យន្តេ ។ 40 យតោ យន្តមិ យថា ត្រ្យហោរាត្រំ ព្រហ្មនីនេស្ស កុក្ករាវាសីតិ, តថា មនុជបុត្រាបិ ត្រ្យហោរាត្រំ មទិន្យា មធ្យេ ស្គាស្សតិ ។ 41 អបរំ និវិយា មាសាវា វិចារទិនេ ឯតទ្ធិធិយានាំ ប្រតិក្ខយមិ ឧត្ថយ តានិ ទោមិណៈ កវិម្យនិ, យស្មត្ថេ យន្តសេ ឧបទេគាតិ មនាំសិ បរាវត្តិយាញ្ញក្រិវ, កិន្តត្រ យន្តសោបិ តុរុតរ ឯក អោស្តេ ។ 42 បុនេ ទក្ករ្យណទេគិយា រាជ្ជិ វិចារទិនេ ឯតទ្ធិធិយានាំ ប្រតិក្ខយមិ តានិ ទោមិណៈ កវិម្យតិ យតៈ សា រាជ្ជិ សុលេមនោ វិទ្យាយាៈ កថាំ គ្រោតុំ មទិន្យាៈ សិម្ព អោតច្ចតិ, កិន្ត សុលេមនោបិ តុរុតរ ឯកោ ជនោត្រ អោស្តេ ។ 43 អបរំ មនុជាទិ ពហិតោ ឧបរិត្រភូតៈ គុម្ភស្តនេន គត្យ វិគ្រាមំ គវមយតិ, កិន្ត តទលភមាសៈ ស វក្កិ, យស្ម; និកេតនាទិ អោតមំ, តទេវ វេគ បករ្យុត្យ យាមិ ។ 44 បគ្កតិ ស តតិ ស្គានមិ ឧបស្មយ តតិ គុន្យំ មាជ្ជិកំ គោភិតញ្ញ វិលោក្យ វ្រ្រជនិ ស្ខេតាបិ ទុម្ភតានិ អន្សសប្បភូតានិ សង្កិនៈ ករាតិ ។ 45 តតស្តេ តតិ ស្គានំ ប្រវិគ្យ និវិសន្តិ, តេនេ តស្ស មនុជស្ស គេមទេគា ប្បវិទ្ធិគោតោតិវាគុកា ភវតិ, ឯតេមាំ ទុម្ភវគ្គរាសាមិ តថេវ យដិម្យតេ ។ 46 មាសាវា ឯតាសាំ កថនាំ កថនកាលេ តស្ស មាតា សហជាត្ត តេនេ សាតំ កាញិតិ កថាំ កថយិតុំ វាញន្តោ ពហិវេវ ស្គិតវន្តៈ ។ 47 តតៈ កក្កិតិ តស្មេ កថិតវានិ, បគ្ក តវ ជននី សហជាត្ត ត្បយា សាតំ កាញេន កថាំ កថយិតុំ កាមយមាសា ពហិស្តិម្ពន្តិ ។ 48 កិន្ត ស តំ ប្រេត្យវទតិ, មម កា ជននី? កេ វា មម សហជៈ? 49 បគ្កតិ គិម្យានិ ប្រតិ ករំ ប្រសាយិយ្យ កថិតវានិ, បគ្ក មម ជននី មម សហជាត្តតេ; 50 យៈ កក្កិតិ មម ស្ខេយស្ស បិក្ខិម្ពំ កម្មិ កុរុតេ, សឯវ មម ក្រាតា ភតិនី ជននី ច ។

**13** អបរញ្ច តស្មិនិ ទិនេ យិគុៈ សទ្ធនោ គត្យ សវិក្ករតេ រោធនិ សមុបរិវេធ ។ 2 តត្រ តត្យន្តិដោ ពហុជនានាំ និវហោបស្មិតេនេ ស តរណិមារុហ្យ សមុបារិគតិ, តេនេ មាសាវា រោធនិ ស្គិតវន្តៈ ។ 3 តទានិ ស ទុម្ភន្តេស្គានិ គត្តំ ពហុគ ឧបទិម្ភានំ ។ បគ្កត, កក្កិតិ កុមិវេលោ ពិជានិ វប្បុំ ពហិជិគាម, 4 តស្ស វបនកាលេ កតិបយពីដេមុ មាតិបាធាបិ បេតិគេមុ វិហាគាស្តានិ កក្កិតវន្តៈ ។ 5 អបរំ កតិបយពីដេមុ ស្គោកម្មុទ្យក្កុបាមោលោ បតិគេមុ ម្មុទ្យក្កុតិ តត្យណាតិ តាន្យង្កិវានិ, 6 កិន្ត វាវិទិទេ ទក្កនិ តេមាំ ម្មុលាប្រវិម្ភត្យតិ គុម្ភតាំ

មថិ:

តតានិ ច ។ 7 អបរំ កតិបយពីដេមុ កណ្តកានំ មធ្យេ បតិកេមុ កណ្តកាន្យេធិត្យ តានិ ជគ្រសុៈ ។ 8 អបរញ្ញ  
កតិបយពីជានិ ឧវិញ្ញាយំ បតិកានិ; តេមេតំ មធ្យេ កានិចិតិ ធកតុណានិ កានិចិតិ មម្ហិកុណានិ កានិចិតិ  
តប្រិចំធកតុណានិ ផលានិ ផលិតវន្តិ ។ 9 គប្រោតតុំ យស្ស គប្រុតិ អោសាតេ ស គប្បណុយាតិ ។ 10 អនន្តរំ  
គិម្យោគត្យ សោនបទ្ធច្យត, ភវតា តេក្យះ កុតោ ទ្ខុម្ពានុកថា កថ្យតេ? 11 តតះ ស ប្រុត្យវិទិតិ, សទ្ធកិរាជ្យស្ស  
និក្ខយំ កថំ វំវិទិតុំ យុប្បក្សំ សោមតញ្ញិមទាយិ, កិណ្ណ តេក្យោ នោទាយិ ។ 12 យស្សាទិ យស្សានិកេ វិទ្ធិតេ,  
តស្សាយេវ ទោយិម្យតេ, តស្សាទិ តស្ស ពោហុល្យំ ភវិម្យតិ, កិណ្ណ យស្សានិកេ ន វិទ្ធិតេ, តស្ស យតិ កិញ្ញានស្នេ, តទបិ  
តស្សាទិ អោទាយិម្យតេ ។ 13 តេ បប្បនោបិ ន បប្បន្តិ, គប្បណុនោបិ ន គប្បណុន្តិ, ពុទ្ធយមាណា អបិ ន ពុទ្ធយន្តេ ច,  
តស្សាទិ តេក្យោ ទ្ខុម្ពានុកថា កថ្យតេ ។ 14 យថា កណិ៎ះ គប្រោមេយ្យថ យូយំ វិណ្ណ យូយំ ន ភោត្យថ ។  
នេត្រេទិវិញ្ញាណ្យថ យូយញ្ញ បរិជ្ជតុំ ន ធក្ស្យថ ។ តេ មោនុមេ យថា នៃវំ បរិបប្បន្តិ លោចេនៃៈ ។ កណិ៎ះ  
វិញ្ញា ន គប្បណុន្តិ ន ពុទ្ធយន្តេ ច មោនសៃៈ ។ វិញ្ញាវត្ថុតេមុ ចចិត្តេមុ កាលេ កុត្រាបិ តៃដីនៃៈ ។  
មត្តស្នេ មនុជ្ជាះ សទ្ធស្ថ យថា នៃវំ ភវន្តិ ច ។ តថា តេមេតំ មនុម្យាណំ កប្រិយន្តេ សទ្ធសទ្ធយុយះ ។  
ពធិវិភូតកណិ៎ះ ជោតាគ្គ មនុម្យាណំ ទ្ខុម្ពានុ ។ 15 យទេតានិ វចនានិ យិគយិយភវិម្យទិទានា ប្រោកោក្ខានិ តេមុ  
តានិ ផលន្តិ ។ 16 កិណ្ណ យុម្ពាភំ នយានិ ធនានិ, យស្សាទិ តានិ វិញ្ញន្តេ; ធនាគ្គ យុម្ពាភំ ធក្ស្យាបាះ,  
យស្សាទិ តៃវកណិ៎ះ ។ 17 មយា យូយំ តថ្យំ វិចារិ យុម្ពាភិ វិញ្ញន្តេ, តទិ ពហេវំ ភវិម្យទិទានោ  
ធាមញ្ញិកាគ្គ មោនវា ទិវិញ្ញន្តេបិ ទ្រុម្ពានុំ នោយភន្ត, បុនុគ្គ យូយំ យទ្យតិ គប្បណុថ, តតិ តេ គុម្ពមមាណា  
អបិ គប្រោតតុំ នោយភន្ត ។ 18 កម្មវិវិធីយុម្ពានុស្សាតុំ គប្បណុត ។ 19 មោតិកាគ្គ ពិជាន្យប្បន្តានិ តស្សាតុំ  
ឯមះ, យទា កត្តិកិ វោជ្យស្ស កថំ និគម្យ ន ពុទ្ធយតេ, តទា បោតាគ្គតត្យ តទិយមនស ឧប្បំ កថំ ហរនិ  
នយតិ ។ 20 អបរំ បោមោណស្ថេ ពិជាន្យប្បន្តានិ តស្សាតុំ ឯមះ; កត្តិកិ កថំ គប្រុតុំ វិ ហមិចិត្តេន គប្បណុតិ,  
21 កិណ្ណ តស្ស មនសិ មូលាប្រវិវត្តតិ ស កិញ្ញិត្តោយមាត្រំ ស្ថិរិស្ថិម្ពតិ; បគ្គត តត្តថាការណាតិ កោបិ  
ក្បួលសណ្តខនា វោ ចេតិ ជោយតេ, តហិ ស តត្តណាទិ វិញ្ញមេតិ ។ 22 អបរំ កណ្តកានំ មធ្យេ ពិជាន្យប្បន្តានិ  
តទតុំ ឯមះ; កេនេចិតិ កថាយំ គប្រុតាយំ សោំសារិកចិន្តាភិ វុទ្ធានុភិក្ខុ សោ គប្រស្សតេ, តេន សោ  
មោ វិវិធីលា ភវតិ ។ (Aññ ១165) 23 អបរមី ឧវិញ្ញាយំ ពិជាន្យប្បន្តានិ តទតុំ ឯមះ; យេ តោំ កថំ គប្រុតុំ  
វុទ្ធយន្តេ, តេ ផលិតាះ សន្តះ កេចិតិ ធកតុណានិ កេចិត មម្ហិកុណានិ កេចិត្ត តប្រិចំធកុណានិ ផលានិ  
ជនយន្តិ ។ 24 អនន្តរំ សោបរាមេកំ ទ្ខុម្ពានុកថាមុបស្សប្ប តេក្យះ កថយាមាស; សទ្ធកិរិយាជ្យំ តោទ្ខុម្ពានុ  
កេនេចិតិ គប្បណុនោបិយតេ, យេន សទ្ធកិរិយាជ្យំ ប្រគុណុពិជាន្យប្បន្ត ។ 25 កិណ្ណ ក្បួលណាយំ  
សកលលោកេមុ សុប្បេមុ តស្ស វិបុរាគត្យ តេមេតំ គោត្តមពិជានំ មធ្យេ វិន្យយវមិជាន្យប្បន្ត វិវាជ ។ 26  
តតោ យទា ពិជេក្យោនង្គ ជោយមាសាះ កណិ៎ះ យូតវន្តះ; តទា វិន្យយវសាន្យបិ ទ្ខុម្ពានុនាន្យភវនិ ។ 27  
តតោ គប្បណុស្ស ទោសេយា អោតម្យ តស្នេ កថយាញ្ញក្រុះ, ហេ មហេច្ឆ, ភវតា កិណ្ណ កេត្តេ ភវេពិជានិ  
នោវប្បន្ត? តថាត្រេ វិន្យយវសានិ កត្ត អោយនិ? 28 តទានិ តេនេ តេ ប្រតិទិទតាះ, កេនេចិតិ វិបុណា  
កម្មិមមការិ ។ ទោសេយាះ កថយាមាសុះ, វំយ តត្យ តោន្យត្បាយ្យ ក្បួលិបាមោ ភវតះ កិម្ពិធិត្ត ជោយតេ?  
29 តេនាវិទិ, នហិ, គង្គេនហំ វិន្យយវសោត្តាជនកាលេ យុម្ពាភិស្តៃៈ សោកំ គោត្តមា អប្បត្តាជិម្យន្តេ ។ 30  
អតះ គប្បកត្តនកាលំ យាវិទិ ឧភយាន្យបិ សហ វិទ្ធិន្តំ, បគ្គតិ កត្តនកាលេ កត្តិកានិ វិញ្ញាមិ, យូយមាទៅ

វិន្យយវសានិ សំគូហ្យ ទោហយិតំ វិជីកា ពទ្ធ ស្ថាបយត; កចិន្ត សវ្វិគោតោធម្មា យុហ្មភិ រុទ្ធាណ្ណាភារិ  
នីត្យ ស្ថាបយន្តមិ ។ 31 អនន្តរំ សោហមមេកាំ ទ្ខុហ្មន្តកថាមុត្តយ្យ តេក្យះ កថិតវានំ កក្ខិនុន្តជៈ  
សមិបពីជមេកំ នីត្យ ស្ខុក្សេត្រ ខ្សាប ។ 32 សមិបពីជំ សវ្វិស្មទិ ពិជិតិ កង្កុទ្រមមិ សទង្ករិតំ សវ្វិស្មតិ  
គោកាតិ ព្រូហទិ ភវិតិ; ស តោទ្ធកស្ស រុទ្ធវិ, យស្ស គោខាសុ នភសៈ ខតា អោតត្យ និវសន្តិ; ស្ខុគីយរាជ្យំ  
តោទ្ធកស្ស សមិបកេស្ស សមមិ ។ 33 បុនុនរិ ស ឧបមាកថាមេកាំ តេក្យះ កថិយាញ្ចការ; កោចន យោថិតិ  
យតិ កិណ្ណមាទាយ ទ្រោណាត្រយមិតគោត្រមច្ចណ្ឌិនំ មធ្យេ សវ្វិមេ មិ មិគ្រីភវនបយស្ម័ន្តំ សមាធិឡ  
និចត្តរិ, តត្តិណ្ណមិវ ស្ខុតិរាជ្យំ ។ 34 ឥត្តំ យីតុ រុន្តជនិវហានំ សន្តិធារុបមាកថាភិវេតន្យាខ្សានានិ  
កថិតវានំ ឧបមាំ វិនា តេក្យះ កថិមមិ កថំ នោកថយតិ ។ 35 ឯតេន ទ្ខុហ្មន្តិយេន វោក្យេន វ្យោទាយ  
វទនំ និជំ ។ អបំ ប្រកាគយិម្យាមិ តប្បុរាភ្នំ បុរាភំ ។ យទេតទ្ធចនំ ភវិម្យទ្យទិនា ប្រោក្ខមាសីតិ, តតិ  
សិទ្ធមភវតិ ។ 36 សវ្វិនិ មនុជានិ វិស្មជ្យ យីតោ ត្នូមំ ប្រវិម្ពេ តច្ឆិម្យា អោតត្យ យីតេវ កថិតន្តះ,  
កង្កុនេត្រស្ស វិន្យយវសីយទ្ខុហ្មន្តកថាមិ ភវាន អស្មនិ ស្ម័យ្យិក្ខុត្យ វទត ។ 37 តតះ ស ប្រត្យវាច, យេន  
កម្រតិជាន្យប្ប្យន្តេ ស មនុជបុត្រះ, 38 កង្កុនេត្រំ ជតតិ, ភម្រតិជានី វោជ្យស្ស សន្តនាះ, 39 វិន្យយវសានិ  
បោបាត្រនៈ សន្តនាះ ។ យេន វិបុណា តោន្យប្ប្យនិ ស គយតានះ, កត្តនសមយត្ត ជតតះ គេមេ,  
កត្តក្កាះ ស្ខុគីយទ្ធកាះ ។ (aiOn g165) 40 យថា វិន្យយវសានិ សំគូហ្យ ទោហ្យន្តេ, តថា ជតតះ គេមេ ភវិម្យតិ;  
(aiOn g165) 41 អត្តិភិ មនុជសុតះ ស្ខុចាយទ្ធកានិ ប្រេមយិម្យតិ, តេន តេ ច តស្ស វោជ្យាតិ សវ្វិនិ  
វិញ្ញាការិណោនធាមិកលោកាំ គូ សំគូហ្យ 42 យត្រ រោទនំ ទន្តយមិណញ្ច ភវិតិ, តត្រាត្តិកុណ្ណេ និក្សេប្ប្យន្តិ ។  
43 តទានី ធាមិកលោកាះ ស្ខុមេមំ បិក្ខុ វោជ្យ ភោស្តរតំ តេជស្មិនោ ភវិម្យន្តិ ។ គ្រោតោតុំ យស្ស  
គ្រុតិ អោសោត, ម គ្នុណ្ណយាតិ ។ 44 អបរញ្ច កង្កុនេត្រមធ្យេ និចិបគ្សនិ យោ គោបយតិ, តតះ បរំ  
សោនន្តោ តត្យ ស្ខុយសវ្វិស្មំ វិក្រិយ ត្រក្សេត្រំ ក្រេណាតិ, ស ឥវ ស្ខុតិរាជ្យំ ។ 45 អន្សញ្ច យោ វណិក  
ឧត្តមំ មុក្កតំ គវេមយនុ 46 មហាគ្នីតំ មុក្កតំ វិលោក្យ និជសវ្វិស្មំ វិក្រិយ តោំ ក្រេណាតិ, ស ឥវ  
ស្ខុតិរាជ្យំ ។ 47 បុនុគ្គ សមុទ្រា និក្សិប្តុះ សវ្វិប្រការមីនសំគ្រាហ្យានាយតំ ស្ខុតិរាជ្យំ ។ 48 តស្មិន អោនាយេ  
ប្បណិ ជេនា យថា រោធស្សត្តោឈ្យ សមុបរិគ្ស ប្រេគស្មីនានិ សំគ្រហ្យ ភោជនេមុ និទេតេ, កុត្យិតានិ  
និក្សិប្តុះ; 49 តថេវ ជតតះ គេមេ ភវិម្យតិ, ជេលតះ ស្ខុគីយទ្ធកា អោតត្យ បុណ្យវជ្ជនានំ មធ្យាតិ បោបិនះ  
ប្បថិកិ ក្ខុត្យ វិហ្មិកុណ្ណេ និក្សេប្ប្យន្តិ, (aiOn g165) 50 តត្រ រោទនំ ទន្ត រុន្តយមិណញ្ច ភវិម្យតះ ។ 51 យីតុនា  
តេ ប្ប្បុ យុហ្មភិះ កថិមេតាន្យាខ្សានាន្យពុធានុ? តទា តេ ប្រត្យវទនិ, សត្យំ ប្រោហោ ។ 52 តទានី ស  
កថិតវានំ, និជភាណ្ណាតារាតំ នវីនបុរាតានិ វស្មនិ និគិមយតិ យោ ត្នូហស្ថះ ស ឥវ ស្ខុតិរាជ្យមិ គិក្ខិតាះ  
ស្ខុវ ឧបទេហ្មះ ។ 53 អនន្តរំ យីតុនេតាះ សវ្វិ ទ្ខុហ្មន្តកថាះ សមាហ្យ តស្មតិ ស្ខុនាតិ ប្រតស្មេ ។ អបរំ  
ស្ខុទេគមាតត្យ ជនានិ ភជនភវន ឧបទិម្ពានិ; 54 តេ វិស្មយំ តត្យ កថិតន្ត ឯតស្សតាទ្ធកំ ជ្ជោនមិ អោគ្គយិ  
កម្មិ ច កស្មទិ អជាយត? 55 កថិមយំ ស្ខុត្រធារស្ស បុត្រោ នហិ? ឯតស្ស មោតុ រុទ្ធាម ច កិំ មិយមិ  
នហិ? យោកុតិ-យូមិ-គិមោនិ-យិហ្មទាត្ត កថិមេតស្ស ភ្រោតោ នហិ? 56 ឯតស្ស ភតិស្សត្ត កថិមស្មកំ  
មធ្យេ ន សន្តិ? តហិ កស្មទយមេតានិ លព្វានិ? ឥត្តំ ស តេមំ វិញ្ញុរោ ពភូរិ; 57 តតោ យីតុនា និចិទិ

សព្វទេវតិយជនានាំ មធ្យវិនា ភវិម្យាទិ កុត្រាប្បន្យត្រ នាសម្មន្យោ ភវីតី ។ 58 តេមោមវិគ្គសហេតោៈ ស  
តត្រ ស្ថានេ ពហុក្ខយវិកមប្រិណិ ន ក្ខត្រវានំ ។

**14** តទានី រាជា ហេរោទិ យីគោ រូគៈ គប្រុត្វា និជទាសេយានិ ជតាទិ, 2 ឯម មជ្ជធិតា យោហានិ,  
ប្រមិតេភយស្កស្យោក្កានាតិ តេនេត្តមទ្គតំ កម្មិ ប្រុកាគ្យតេ ។ 3 បុរា ហេរោទិ និជក្រាតុៈ ផិធិបោ  
ជោយាយា ហេរោទិយាយា អនុរោទិ យោហានំ ធារយិត្យ ពទ្ធ កោរាយា ស្ថាបិតវានំ ។ 4 យតោ  
យោហានិ ឧក្កវានំ, ឯត្យយាៈ សំគ្រហោ ភវិតោ នោចិតៈ ។ 5 តស្មតិ ន្ទូបតិស្តំ ហន្តមិច្ឆន្ទបិ លោកេក្យោ  
វិភយាញការ; យតៈ សវិទ្ធិ យោហានំ ភវិម្យាទិនំ មនេនិវ ។ 6 កិន្ត ហេរោទោ ជន្មហិយមហ ឧបស្ថិតេ  
ហេរោទិយាយា ទុហិតា តេមោម មមក្កំ ន្ទូតិក្យ ហេរោទមប្រិណ្យតិ ។ 7 តស្មតិ ភ្នូបតិៈ គបថំ កុវិទ្ធិនំ ឥតិ  
ប្រុត្យជ្យសីតិ, ត្យាយា យទិ យោច្យតេ, តទោហំ ទោស្យាមិ ។ 8 សោ កុមារី ស្ទិយមាតុៈ គិក្កុវា លញ្ច  
ពភាមេ, មជ្ជធិតុយោហាន ឧក្កមាត្តំ ភោជនេ សមានីយ មហ្យំ វិគ្រាណយ ។ 9 តតោ រាជា គុគោច, កិន្ត  
ភោជនាយោបរិគតាំ សង្កិនាំ ស្ទូក្ខតគបថស្យ ចានុរោទាតិ តតិ ប្រុទាតុម អោទិទេគ ។ 10 បគ្គតិ កោរា  
ប្រុតិ នរំ ប្រុហិត្យ យោហាន ឧក្កមាត្តំ ឆិក្ខ 11 តតិ ភោជន អោនាយ្យ តស្យ កុមាយវិវ្យគ្រាណយតិ,  
តតៈ សោ ស្ទូជន្យាៈ សមីបំ តន្តិនាយ ។ 12 បគ្គតិ យោហានៈ គិម្យា អោតត្យ កោយំ នីត្យ គុគោនេ  
ស្ថាបយាមាស្កតោ យីគោៈ សន្និធិ វិទ្ធិត្យ តទ្យត្តិវា ពភាមិវ ។ 13 អនន្តរំ យីគុវិទិ និគ្យ នោវា  
និជីនស្ថានមិ ឯកាកី តតវានំ, បគ្គតិ មោនវាស្តតិ គប្រុត្វា នោនានគរក្យ អោតត្យ បទេស្កត្យគ្គិ ល្អិយុៈ ។  
14 តទានី យីគុវិហិតត្យ មហាន្តំ ជននិវហំ នីវិក្យ តេមោ កោរុណិកៈ មនិ តេមោ បិធិតជនានិ និវាមយានិ  
ចការ ។ 15 តតៈ បរិ សន្យាយា គិម្យាស្កទន្តិកមាតត្យ កថយាញក្រុៈ, ឥទំ និជីនស្ថានំ វិលោប្យវសន្យ;  
តស្មតិ មនុជានិ ស្ទូស្រាមំ គន្តុំ ស្ទូតាតិវិ ភក្យាណិ ក្រេតុញ្ច វានំ តោនិ វិស្វជតុ ។ 16 កិន្ត  
យីគុស្ថានវាទីតិ, តេមោ តមនេ ប្រុយោជនំ នោស្តិ, យ្យយមេវ តោនិ ភោជយត ។ 17 តទា តេ ប្រុត្យវទនិ,  
អស្មកមត្រ ប្ទបបញ្ចកំ មិនទ្យយញ្ចស្តេ ។ 18 តទានី តេនោក្កំ តោនិ មទន្តិកមាសយត ។ 19 អនន្តរំ ស  
មនុជានិ យវសោបយវិប្បវម្មមិ អោជ្យបយាមាស; អប តតិ ប្ទបបញ្ចកំ មិនទ្យយញ្ច គ្នូហ្មនិ ស្ទូតិ ប្រុតិ  
និវិក្យេគ្នុវិយគុណានិ អន្ទុ ភំក្យ គិម្យេក្យោ ទត្តវានំ, គិម្យាគ្ន លោកេក្យោ ទទុៈ ។ 20 តតៈ សវិទ្ធិ  
កុក្យ បរិគ្គុវន្តុៈ, តតស្កទវិគ្គុក្យុវិៈ ប្ទណាវិនិ ទ្ទោទគខលកានិ គ្នូហិវន្តុៈ ។ 21 តេ ភោក្យុៈ  
ស្ទូតិវិលកោត្តុវិហាយ ប្រុយោណ បញ្ច សហស្រាណិ បុមាស អោសនិ ។ 22 តទនន្តរំ យីគុវិលោកានាំ  
វិសជីនកាលេ គិម្យានិ តរណិមារោណុំ ស្ទូតាត្រេបោរ យោតុញ្ច គោយមាទិវ្យវានំ ។ 23 តតោ លោកេមុ  
វិស្វម្ពេមុ ស វិវិក្ខ ប្រុតាតិវិធិតុំ គិវិមេកំ តត្យ សន្យា យោវតិ តត្រកាកី ស្ទូតិវានំ ។ 24 កិន្ត តទានី  
សម្មខាតត្យតិ សវិក្យតេ វុធា តវង្កស្ទូណិវិលោយមាសាភវី ។ 25 តទា ស យាមិន្យាគ្នតត្និប្រហម បទ្យា  
វិវ្យជនិ តេមោមន្តិកំ តតវានំ ។ 26 កិន្ត គិម្យាស្តំ សោតលាបរិ វិវ្យជន្តំ វិលោក្យ សមុទិគ្ន ជគទុៈ, ឯម ភ្នូត  
ឥតិ គង្កមាស ឧច្ឆៈ គញ្ចាយាញក្រិវ ច ។ 27 តវេវ យីគុស្ថានវទតិ, សុស្តិវា ភវត, មោ ភវិម្ព, ឯមោនហមិ ។  
28 តតៈ បិវត ឥត្យក្កវានំ, ហេ ប្រុកោ, យទិ វាវនេវ, តហិ មោ ភវិម្ព ភវិម្ព យោតុមាជ្យបយតុ ។ 29 តតៈ  
តេនាទិម្ពៈ បិវតស្ករណិគោនវុប្ប យីគេន្តិកំ ប្រុតាប្ទុំ តោយោបរិ វិវ្យជ ។ 30 កិន្ត ប្រុចណ្ឌំ បរិ  
វិលោក្យ ភយាតិ តោយេ មំក្កមិ មោនភេ, តស្មតិ ឧច្ឆៈ គញ្ចយមានៈ កថិតវានំ, ហេ ប្រុកោ, មោមវតុ ។ 31

មថិៈ

យើងគួរតែរក្សាទុក កំប្រសាយឱ្យ តំ ធននី ឧក្រានី, ហ ស្ត្រោកប្រក្សយិនី ត្នំ កុត្តៈ សមគេថោះ? 32 អនន្តរំ តយោស្តរណិមារូជយនោះ បរិនោ និវិរុត្តេ ។ 33 តទានី យេ តរណ្យាមាសនី, ត អោតត្យ តំ ប្រណារ្យ កថិតន្ត្រះ, យថាត្ន្រ្តមេវគ្រសុត្តៈ ។ 34 អនន្តរំ បារំ ប្រោបប្ប តេ គិលេមេវន្ទមកំ នគរមុបតស្កុះ, 35 តទា តត្រត្យា ជនា យើងគុំ បរិច្ឆេយ តទ្រេគុយ្យ ចតុទីគោ វោតត្ន្រ្តំ ប្រហិត្យ យត្រ យោវន្ត្រះ បរិឌិតា អោសនី, តោវតងវ តទន្តិកមានយាមាសុះ ។ 36 អបរំ តទីយវសនស្ស ត្រន្តិមាត្រំ ស្ក្រម្ពុំ វិនីយ យោវន្តោ ជនាស្កតិ ស្ក្រគំ ចក្រិរ, តេ សវិច្ឆិវ និវាមយា ពភ្នវុះ ។

**15** អបរំ យិវិគាលយ្ហគរិយោះ កតិបយា អធ្យាបកោះ ផិវិគិនគ្ន យើងគោះ សមិបមាតត្យ កថយាមាសុះ, 2 តរ គិម្យោះ កិមត្តិមិ អប្រក្សាលិតកង រុក្ខិក្រា បរម្យាតតំ ប្រោចីនានា វិវ្យវហារ យង្វន្តេ? 3 តតោ យើងគុះ ប្រត្រ្យាច, យូយំ បរម្យាតតាចារណេ កុត ល្អិត្រាជ្ជំ យង្វធ្វេ ។ 4 ល្អិត្រា តត្រាជ្ជបយតិ, ត្នំ និដិបិតវា សំមន្យេថោះ, យេនេ ច និដិបិតវា និវ្យេតេ, ស និវ្យេតំ ម្រិចិយេត; 5 កិន្ត យូយំ វិទថ, យះ ស្ក្រជនកំ ស្ក្រជននី វោ វោក្យមិទំ វិទតិ, យុវំ មត្តោ យល្អភេថេ, តតិ ន្យវិទ្យត, 6 ស និដិបិតវា បុន រុ សំមន្យេត ។ 7 តតំ យូយំ បរម្យាតតេន ស្ក្រមោមាចារណេគ្រិយាជ្ជំ យុម្បថ ។ 7 រេ កបដិន្ត្រះ សវិច្ឆេ យិគយិយោ យុម្បនេ កិវិម្យទ្ធចនាស្យេតានិ សម្បតិ ឧក្រានី ។ 8 វិទនៃ រុន្តជា ងតេ សមាយាន្តិ មទន្តិកំ ។ តថាធរ រុទីយេញ មាសំ កុវិច្ឆិ តេ នរោះ ។ 9 កិន្ត តេមោ មនោ មត្តោ វិទ្យុវងវ តិម្រិ ។ គិក្សយន្តោ វិចីនី ន្រោជ ព្រា ភងន្តេ មាសំ មុវៃវ តេ ។ 10 តតោ យើង រុន្តោកានី អោបុយ ប្រោកោក្រានី, យូយំ គ្រុត្រា ពុត្រា ។ 11 យន្តំ ប្រវិគតិ, តតិ មនុជមិ អមេធ្យំ ន ករោតិ, កិន្ត យោស្យាតិ និវិច្ឆតិ, តទេវ មោនុមមមេធ្យំ ករោតិ ។ 12 តទានី គិម្យា អោតត្យ តស្មេ កថយាញ្ញកុះ, ងតំ កថំ គ្រុត្រា ផិវិគិនោ វិវ្យជ្ជន្ត, តតិ កិចំ ភវតា ជ្ជោយតេ? 13 ស ប្រត្រ្យវិទតិ, មម ស្ក្រគិស្ត្រះ បិចា យំ កញ្ជិទ្បំ នោរោបយតិ, ស ឧក្រាវ្យតេ ។ 14 តេ តិម្រុន្ត, តេ អន្តមនុជានាមិ អន្តមាតិទមិកា ងវ; យទ្យន្តេនន្តំ បន្តនំ ទមិយតិ, តហិវ្យោ តតត្រ បតត្រះ ។ 15 តទា បិចរស្តំ ប្រត្រ្យវិទតិ, ទ្រុម្បន្តមិមស្មានិ ពោធយតុ ។ 16 យើងគុនា ប្រោកោក្រំ, យូយមទ្យ យោវតិ កិមពោធាៈ ស្កុ? 17 កថាមិមំ កិចំ ន ពុត្រាធ្វេ? យទាស្ស ប្រោវិគតិ, តទី ឧទេវ បតនី ពហិនីយិចិតិ, 18 កិន្តស្យាទិ យន្តិយិចិតិ, តទី អន្តៈករណាតិ និយិចិតតត្រតិ មនុជមមេធ្យំ ករោតិ ។ 19 យតោនន្តៈករណាតិ កុចិន្តា ពធាៈ បោរទារិកតា វេគ្រាគមនំ ចៃយេវិ មិច្យាសាក្យមិ ល្អិត្រានី ចៃតានិ សវិច្ឆិ និយិចិត្រានី ។ 20 ងតានិ មនុម្យមបរិវ្រី កុវិច្ឆិ កិន្តប្រក្សាលិតករណេ ភោជនំ មនុជមមេធ្យំ ន ករោតិ ។ 21 អនន្តរំ យើងគុស្មាតិ ស្ក្រនាតិ ប្រស្មាយ សោរសីទោន្តគរយនោះ សីមាមុបតស្សោ ។ 22 តទា តត្រិមាត្រៈ កោចិតិ កិនានីយា យោមិទិ អោតត្យ តមុត្រ្យាច, ហេ ប្រោភោ ទោយ្យទៈ សន្តន, មមេកា ទុហិតាស្តេ សោ ភ្នតត្រស្ត សតិ មហាក្រេដំ ប្រោប្បោតិ មម ទយស្ស ។ 23 កិន្ត យើងគុស្តំ កិមបិ នោក្រានី, តត្រះ គិម្យា អោតត្យ តំ និវិទយាមាសុះ, ងមោ យោមិទិ អស្កកំ បគ្និទិ ឧត្រាហ្វយាតត្រតិ, ងនំ វិស្វជតុ ។ 24 តទា ស ប្រត្រ្យវិទតិ, តស្រោយេល្អេត្រស្ស ហោវិចមេមោនី វិនា កស្យាប្យន្យស្ស សមិបំ នោហំ ប្រោមិចោស្មិ ។ 25 តត្រះ សោ នោវិសមាតត្យ តំ ប្រណាម្យ ជគាទ, ហេ ប្រោភោ មោមុបកុរ ។ 26 ស ឧក្រានី, ពោលកានំ ភក្សមាទាយ សោរមេយេភោ ទោនំ នោចិតំ ។ 27 តទា សោ ពរោមេ, ហេ ប្រោភោ, តតិ សត្យំ, តថាបិ ប្រោភោ រុញ្ញេ យទុច្ឆិម្ពំ បតតិ, តតិ សោរមេយោះ ខោទន្តិ ។ 28 តតោ យើងគុះ ប្រត្រ្យវិទតិ, ហេ យោមិចិតិ, តរ វិច្ឆាសោ

មថិះ

មហានិ តស្មតិ តវ មនោភិលមិចំ សិទ្ធិឡត, តេន តស្សៈ កន្សា តស្មិន្ទវ ទណ្ណេ និរាមយារាវតំ ។ 29 អនន្តរំ  
 យីធុស្តស្មតិ ស្មានាតិ ប្រស្មយ គាណីយ្យាគរស្ស សន្និធិមាគត្យ ធរាធរមារុហ្ស តក្រាបវិវេធ ។ 30 បគ្មតិ  
 ជននិវហោ ពហូនិ ខព្ពន្ធម្មកគុម្ពករមាសុមាសិ អហាមាយ យីធុនោះ សមីបមាគត្យ តច្ឆរណានិកេ ស្មាបយាមាសុ្ា,  
 តតៈ សា តានិ និរាមយានិ អករោតំ ។ 31 ឥត្តំ មទ្ធា វាភ្នំវិទន្តិ, គុម្ពករៈ សទ្ធាសង្ឃមាយានិ, បង្កជា គត្តនិ,  
 អន្ទ វិទ្យន្តេ, ឥតិ វិទិលោក្យ លលោកា វិស្មយំ មន្យមាសា ឥស្រាយេល ល្អិត្រំ ធន្យំ ពរាមិវេ ។ 32 តទានី យីធុៈ  
 សទ្ធិម្យានិ អហាយ គទិតវានិ, ឯតជ្ជននិវហេមុ មម ទយា ជាយេត, ឯតេ ទិនត្រយំ មយា សាភំ សន្តិ, ឯមា  
 ភក្សវិស្ត ច កញ្ជិទិប នស្មិ, តស្មទមហេតានក្ខតាហាននំ ន វិស្រក្សាមិ, តថាត្រេ វត្តិមធឿ ក្ខតាមឡមេ្ា ។ 33  
 តទា គិម្យា ឧចុ្ា, ឯតស្មិនិ ប្រាសន្តមធឿ ឯតារតោ មតស្មិនិ តបិយិតតំ វយំ កុត្រ បទ្ធានិ ប្រាបឡាមៈ?  
 34 យីធុប្បច្ឆតិ, យុម្ភកំ និកដេ កតិ បទ្ធា អាសតេ? ត ឧចុ្ា, សប្បប្បា អយ្យាៈ កុម្មុទ្ធរមីនាគ្គ សន្តិ ។ 35  
 តទានី ស លោកនិវហំ ភូមារុបវេម្ពមី អហាទិគ្យ 36 តានិ សប្បប្បា មិនំ កុត្ត តទ្ធានិ ល្អិត្រំ យគុណានិ អនុទ្ធ  
 ភំក្ស គិម្យក្សទោ ទទោ, គិម្យា លលោកេក្សោ ទទុ្ា ។ 37 តតៈ សវិវេ ភុក្ស តទ្ធានុ្ា; តទវិគិម្ពក្ស្យណ  
 សប្បឧលកានិ បរិប្បយិ វសំ ជគ្គហុ្ា ។ 38 តេ ភោក្សាណោ យលោមិតោ ពាលកាគ្គ វិហាយ ប្រាបាយណ  
 ចតុ្ាសហស្រណិ បុរុមា អាសនិ ។ 39 តតៈ បរិ ស ជននិវហំ វិស្មយំ តវិមារុហ្ស មគ្គណាប្រទេធំ គតវានិ ។

**16** តទានី ផិវិគិនៈ សិទ្ធិកិនគ្គតត្យ តំ បរិក្សិតតំ នភមីយំ កមិញ្ហន លក្ស ទគិយិតតំ តស្មេ និវេទយាមាសុ្ា ។  
 2 តតៈ ស ឧក្ខវានិ, សន្យាយំ នភសោ រក្ខត្យទិ យូយំ វទថ, គទ្ធា និមិច្ចយំ ទិនំ ភវិម្យតិ; 3 ប្រាបាតៈកាលេ ច  
 នភសោ រក្ខត្យតិ មលិនត្យញ្ច វទថ, លញ្ចទ្ធ ភវិម្យតិ ។ ហេ កបដិនោ យទិ យូយមិ អន្តរិក្សស្ស លក្ស ពោទ្ធា  
 គក្ខថ, តហិ កាលស្មេតស្ស លក្ស កថំ ពោទ្ធា ន គក្ខថ? 4 ឯតត្ថលស្ស ទុម្ភោ វិក្សិតាវិ ច វិំគោ លក្ស  
 តវេយតិ, កិន្ត យូនសោ ភវិម្យទិទិនោ លក្ស វិនានត្យតិ កមិបិ លក្ស តានិ ន ទគិយិយ្យតេ ។ តទានី ស តានិ  
 វិហាយ ប្រាបស្មេ ។ 5 អនន្តរមន្យបារគមនកាលេ តស្ស គិម្យាៈ បទ្ធាមនេតតំ វិស្មតវន្តៈ ។ 6 យីធុស្តនាវិទិតិ,  
 យូយំ ផិវិគិនំ សិទ្ធិកិនាញ កិណ្ណំ ប្រតិ សាវធានាៈ សតកាគ្គ ភវត ។ 7 តេន តេ បរស្សវំ វិវិច្យ  
 កថយិគុមាណភិវ, វយំ បទ្ធានេតតំ វិស្មតវន្ត ឯតត្ថរណាទិ ឥតិ កថយតិ ។ 8 កិន្ត យីធុស្តទិដ្ឋយ តានេវាចតិ,  
 ហេ ស្មោកវិគ្គសិនោ យូយំ បទ្ធានានយនមធំ កុតៈ បរស្សរមេតទិ វិវិក្ស? 9 យុម្ភកិៈ កមិមឡាបិ  
 ន ជ្ជាយតេ? បញ្ចកិៈ បទ្ធាបិៈ បញ្ចសហស្របុរុមេមុ ភោជិតេមុ ភក្សាច្ឆិម្ពណ្ណានិ កតិ ឧលកានិ  
 សមត្ថប្បិ្តតំ; 10 តថា សប្បកិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ  
 សទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ បទ្ធាបិៈ  
 នាភយំ, ឯតទិ យូយំ កុតោ ន ពុធឿធ្វេ? 12 តទានី បទ្ធាបិៈ ប្រតិ សាវធានាស្មិម្ពតេតិ នោក្ស  
 ផិវិគិនំ សិទ្ធិកិនាញ ឧបទេធំ ប្រតិ សាវធានាស្មិម្ពតេតិ កមិតវានិ, ឥតិ តេវេពោធំ ។ 13 អបរញ្ច យីធុៈ  
 កនៃសវិយា-ផិវិគិនំ ប្រទេគមាគត្យ គិម្យានិ អប្បច្ឆតិ, យោនហំ មនុជសុតៈ សោនហំ កៈ? លលោកេវហំ  
 កមិមធឿ? 14 តទានី តេ កមិតវន្តៈ, កេចិទិវិទន្តិ តទ្ធា មធ្យិកា យលោមិនិ, កេចិទិទន្តិ, តទ្ធា មលិយៈ, កេចិទិ  
 វិទន្តិ, តទ្ធា យិវិមិយោ វា កគ្គិវិ ភវិម្យទិទិ ។ 15 បគ្មតិ ស តានិ បប្រច្ឆ, យូយំ មា កំ វទថ? តតៈ  
 គិម្យានិ បិចារ ឧវាច, 16 តទ្ធាមមធុរស្សាភិមិក្សបុត្រៈ ។ 17 តោ យីធុៈ កមិតវានិ, ហេ យូនសៈ បុត្រ  
 គិម្យានិ តទ្ធា ធន្យៈ; យតៈ កោបិ អនុជស្មេត្ថនំ នោទបាទយតិ, កិន្ត មម សទ្ធិស្សៈ បិចោទបាទយតិ ។

មថិៈ

18 អគោនហំ ត្បាចំ វាមិ, ត្បាចំ បិក្រះ (ប្រស្ត្រះ) អហញ្ញ តស្ស ប្រស្ត្រះស្សោបរិ ស្បមណ្ណលី និមិទ្ធិស្សាមិ, តេនេ និរិយោ ពលាតិ តាចំ បរាជេតុំ ន គក្ស្យតិ ។ (Hades 986) 19 អហំ តុក្សំ ស្បតិយរាជ្យស្ស កុញ្ញិកាំ ទោស្សាមិ, តេនេ យតិ កិញ្ញេន ត្បាចំ ប្បូថិវ្យាតំ ភំត្ស្រសិ តត្សតិ ភំត្ស្រតេ, យច្ច កិញ្ញេន មហ្សាមំ មោក្ស្រសិ តតិ ស្បតិមោក្ស្រតេ ។ 20 បគ្នាតិ ស គិម្យានាទិគតិ, អហមភិមិក្កោ យិធុរិកិ កថំ កស្មេចិទិបិ យ្បយំ មោ កថយត ។ 21 អន្សញ្ញ យិវ្យាជយម្ពតំ គត្យ ប្រ្រាចិនលោកេត្រះ ប្រ្រាធានយាជកេត្រ ឧបាធ្យាយេត្រ ពហុទុះខោភោស្មេ រុត្តត្បំ ត្បូតិយទិនេ បុនុត្រុនញ្ញ មមារគ្សកមិ ឯតាះ កថា យិធុស្មត្តាលមារក្ស គិម្យានិ ជ្ជាបយិក្ខមិ អោរព្វានិ ។ 22 តទានិ បិក្រស្ស ករិ យ្បត្យ តជិយិក្ខ កថយិក្ខមារព្វានិ, ហេ ប្រ្រោ, តតិ ត្បាត្ថ ទ្បំ យោតុ, ត្បាចំ ប្រ្រតិ កទាបិ ន យជិម្យតេ ។ 23 កិណ្ណ ស វទនំ បរាវត្បិ បិក្រ ជតាទ, ហេ វិញ្ញករិន, មត្សម្មខាទិ ទ្បរិករិ, ត្បាចំ មោ ពោធរេ, ញ្ញត្រយិកាយិវ្យាតិ មោនុថិយកាយិវ្យ តុក្សំ រោចតេ ។ 24 អនន្តរិ យិធុគុះ ស្បិយគិម្យានិ ឧក្កានិ យះ កត្តិ មម បគ្នាមិ ភរិក្ខមិ ឥច្ចតិ, ស ស្បា ទោម្យតុ, តថា ស្បក្រុជំ ត្បូហ្មនិ មត្សគ្នាទាយាតុ ។ 25 យតោ យះ ប្រ្រាណានិ រក្សិក្ខមិច្ចតិ, ស តានិ ហោរយិម្យតិ, កិណ្ណ យោ មទត្ថិ និជ្ជាណានិ ហោរយតិ, ស តានិ ប្រ្រាប្ប្រិ ។ 26 មោនុមោ យទិ សវ្វិ ជតតិ លភតេ និជ្ជាណានិ ហោរយតិ, តហិ តស្ស កោ លាភះ? មនុដោ និជ្ជាណានា វិវិនិមយេន វោ កិចំ ទោតុំ គក្ស្យតិ? 27 មនុដសុត្រះ ស្បទុត្រះ សោកំ បិក្រុះ ប្រ្រាណាណាមិម្យតិ, តទា ប្រ្រតិមនុដំ ស្បស្សកមិ ប្រ្រាណាណា ផលំ ទោស្សតិ ។ 28 អហំ យុម្មនិ តថ្យំ វិច្ឆិ, សរាជ្យំ មនុដសុតមិ អោគតំ ន បគ្សន្តោ ម្បត្បុំ ន ស្បាទិម្យន្តិ, ឯតាទុគ្រោះ កតិបយជនា អត្រាបិ ទណ្ណយមានាះ សន្តិ ។

**17** អនន្តរិ មឌិនេត្រះ បរិ យិធុគុះ បិក្រ យោក្ខំ តត្សហជ យោហនញ្ញ ត្បូហ្មនិ ឧច្ចទ្រេវេវិក្ខស្ថានមិ អោគត្ស តេមោំ សមក្សំ រូបមន្សតិ ទតារ ។ 2 តេនេ តទាស្ស តេជស្វិ, តទាភរណមិ អោលោករិកិ បោណ្ណមរាវតិ ។ 3 អន្សច្ច តេនេ សោកំ សំលបន្តោ ម្បសា ឯលិយគ្ន តេក្សោ ទគិនំ ទទតុះ ។ 4 តទានិ បិក្រ យិធុគុំ ជតាទ, ហេ ប្រ្រោ ស្បិកិរត្រាស្សា គុកា, យទិ ភរិក្ខាមន្សតេ, តហិ ភរិក្ខត្ថិមេកំ ម្បសាត្ថិមេកមិ ឯលិយាត្ថិញ្ញកមិ តតិ ត្ប្រិណិ ទ្បម្យាណិ និមិទ្ធិម ។ 5 ឯតត្ថចនកាយ ឯក ឧដ្ឋវិលះ បយោទស្តោមុបរិ ឆោយា ក្បតានិ, វោវិទាទិ ឯមា នភសិយា វោតំ ពក្សរិ, មមាយំ ប្រ្រិយះ បុត្រះ, អស្មិនិ មម មហាសន្តោម ឯតស្ស វោក្សំ យ្បយំ និគាយយត ។ 6 កិណ្ណ វោចមេតា គ្បូណ្ណនុដំ គិម្យា ម្បុជំ គង្គមាណា ន្សុព្វា ន្សុបតនិ ។ 7 តទា យិធុគុំ តត្ស តេមោំ តាត្រាណិ ស្បុគនិ ឧវាច, ឧត្តិម្បត, មោ ភំម្ប ។ 8 តទានិ នេត្រាណ្យនិយ្យ យិធុគុំ វិនា កមបិ ន ទទុគុះ ។ 9 តតះ បរមិ អទ្រេវរោហណកាលេ យិធុគុំ ឥត្សាទិទេគ, មនុដសុតស្ស ម្បុតានា មធ្យាទុត្រនំ យោវន្ត ជោយតេ, តោវតិ យុម្មភិរតទ្បគិនំ កស្មេចិទិបិ ន កថយិក្ខំ ។ 10 តទា គិម្យាស្តំ ប្រ្រច្ចុះ, ប្រ្រថមមិ ឯលិយ អោយាស្សតិកិ កុត ឧបាធ្យាយេត្រតេ ។ 11 តតោ យិធុគុះ ប្រ្រត្សវាទិកិ, ឯលិយះ ប្រ្រោតេត្ស សវ្វិណិ សោធរយិម្យតិកិ សត្សំ, 12 កិណ្ណ យុម្មនិ វិច្ឆិ, ឯលិយ ឯត្ស គតះ, តេ តមបរិចិក្ខ តស្មិនិ យថេម្បំ វ្យវជហុះ; មនុដសុតេនាបិ តេមមន្តិកេ តោទ្បិ ទុះខំ ភោក្សំ ។ 13 តទានិ ស មជ្ជយិករិ យោហនមមិ កថាមេតា វ្យាហ្មត្រានិ, ឥត្តំ តត្សិម្យា ពុណ្ណិម ។ 14 បគ្នាតិ តេមុ ជននិវហស្សានិកមាតតេមុ កត្តិ មនុដស្សនិកមេត្ស ជោន្តនិ បោតយិក្ខ កថិតានិ, 15 ហេ ប្រ្រោ, មត្សត្រំ ប្រ្រតិ ក្បូបំ វិទិធាតុ, សោបស្សាវាមយេន ភ្នំ វ្យថិតះ សនិ បុនះ បុន រ្បូហ្ម មុហ្ម រ្បូលមធ្យេ បតតិ ។ 16 តស្សាទិ ភរិក្ខ:

មថិះ

គឺឱ្យណាស់ សមីបេ តមានយំ កចិន្ត តេ តំ ស្វ័យស្មំ កត្តិ្តំ ន គក្កៈ ។ 17 តទា យើធុៈ កថិតវាសី រេ អវិគ្គសិនៈ, រេ វិបថតាមិនៈ, បុនៈ កតិកាលានី អហំ យុហ្មកំ សន្និដៅ ស្វ័យស្វាមិ? កតិកាលានី វា យុហ្មនិ សហិម្យេ? តមត្រ មមាទ្តិកមានយត ។ 18 បគ្គទិ យើធុនា តជិតវរ ស ភ្នូតស្មំ វិហាយ តតវាសី, តទ្ធុណ្ណវរ ស ពាលកោ និវាមយោនភ្នូតិ ។ 19 តតៈ គឺឱ្យា តប្បំ យើធុមុបាតត្យ ពភាមិវ, កុតោ វយំ តំ ភ្នូតំ តត្យាជយិតំ ន គក្កៈ? 20 យើធុនា តេ ប្រោក្កៈ, យុហ្មកមប្រត្យយាតិ; 21 យុហ្មនហំ តថ្យំ វិច្ឆិ យទិ យុហ្មកំ សមីបេកមាត្រាបិ វិគ្គាសោ ជាយតេ, តហិ យុហ្មភិរស្មិនី គំលេ ត្នូមិតៈ ស្វ័យនាតិ តតិ ស្វ័យនំ យាហិតិ ព្រ្យូតេ ស តទៃ ចយិម្យតិ, យុហ្មកំ កមិមប្បសាធុញ្ច កមម្មំ ន ស្វ័យស្វាមិ ។ កចិន្ត ប្រោតតិ្តនោបវាសោ វិនៃតាទ្ធុគោ ភ្នូតោ ន តត្យាជយិតេ ។ 22 អបំ តេមេ តាលីប្រ្យទេគេ ភ្នូមណាកាលេ យើធុនា តេ តទិតៈ, មនុជសុតោ ជនានំ កមមុ សមិបិយិម្យតេ តៃ រត្តនិម្យតេ ច, 23 កចិន្ត តត្ថិយេនហិ ន ម ឧត្តបិម្យតេ, តេ ន តេ ភ្នូតំ ទុៈខិតា ពភ្នៈ ។ 24 តទនន្តំ តេមេ កជនិហ្មម្មគរមាតតេមុ ករសំត្រាហិណៈ បចិត្តាទ្តិកមាតត្យ ប្រច្ឆុៈ, យុហ្មកំ តុរុៈ កចិន្ត មន្តិភាតិ កំ ន ទទាតិ? តតៈ បចិត្តៈ កថិតវាសី ទទាតិ ។ 25 តតស្មន្តិ តត្ថូហមធុមាតតេ តស្យ កថាថនាតិ ប្បវិមេ យើធុរុវាច, ហេ គុមោនិ, មទេទិស្យា រាជានៈ ស្វ័យស្វាមិ កចិន្ត វិទេកិរៈ ករៈ កំ តត្ថូហ្មនិ? អត្រ តត្ថំ កចិន្ត ព្រ្យូសេ? តតៈ បចិត្ត ឧត្តវាសី, វិទេកិរៈ ។ 26 តទា យើធុរុវាសី, តហិ សន្តានា មុក្កៈ សន្តិ ។ 27 តថាបិ យថាស្មភិស្តោមន្តាមយោ ន ជន្យតេ, តត្ថតេ ជលេធីស្មី តត្យ វិធី កចិន្ត, តេនាទៅ យោ មិន ឧត្តស្យតិ, តំ យុហ្ម តន្មខេ មោចិតេ តោយកែកំ រុប្បំ ប្រោប្បសិ, តទិ តត្ថូហ្មត្យ តម ច កត្ថតេ តេ ភ្នូតេ ទេហិ ។

**18** តទានី គឺឱ្យា យើធុនាៈ សមីបមាតត្យ បច្ឆុវន្តៈ ស្វ័យស្វាមិ កចិន្ត គក្កៈ? 2 តតោ យើធុៈ កចិន្ត កចិន្ត ពាលកំ ស្វ័យសមីបមាសីយ តេមេ មមេ និយាយ ជតាទ, 3 យុហ្មនហំ សត្យំ ព្រ្យវិមិ, យុហ្ម មនោវិនិមយេន កចិន្ត ពាលកំ ន សន្តៈ ស្វ័យស្វាមិ ប្រ្យវិមិ ន គក្កៈ ។ 4 យៈ កត្តិ ឯតស្យ កចិន្ត ពាលកស្យ សមមាត្យនំ នមិករោតិ, សង វិស្វតិវាយេ គក្កៈ ។ 5 យៈ កត្តិ ឯតាទ្ធុ កចិន្ត ពាលកមេកំ មម នាម្មិ តត្ថូហ្មតិ, ស មោមេ តត្ថូហ្មតិ ។ 6 កចិន្ត យោ ជនោ មយិ កត្ថុវិគ្គាសានាមេតេមេ កចិន្ត ព្រ្យាណិនាមិ ឯកស្យាបិ វិច្ឆិ ជនយតិ, កណ្ណពទ្ធបេមណិកស្យ តស្យ សាគាគាធដលេ មជ្ជនំ គក្កៈ ។ 7 វិច្ឆិ ជតតៈ សន្តាបោ ភវិម្យតិ, វិច្ឆិ ជនយិម្យតេ, កចិន្ត យេន មនុជេន វិច្ឆិ ជនិម្យតេ តស្យេវ សន្តាបោ ភវិម្យតិ ។ 8 តស្យតិ តម កត្ថុណោ វា យទិ តត្ថំ ពាធាតេ, តហិ តំ ធមិត្យ និក្ខិប, ទ្វិករស្យ ទ្វិបទស្យ វា តវាសប្បវេណី និក្ខេបាតិ, ខញ្ញស្យ វា ធមិន្តហស្តស្យ តវ ជីវិនេ ប្រ្យវេណី វិ ។ (aiōnios g166) 9 អបំ តវ នេត្រំ យទិ តត្ថំ ពាធាតេ, តហិ តទ្បត្បាវ្យ និក្ខិប, ទ្វិនេត្រស្យ នេកោ និក្ខេបាតិ កាណាស្យ តវ ជីវិនេ ប្រ្យវេណី វិ ។ (Geenna g1067) 10 តស្យវិច្ឆិ, ឯតេមេ កចិន្ត ព្រ្យាណិនាមិ ឯកមបិ មោ តត្ថុកុរុត, 11 យតោ យុហ្មនហំ តថ្យំ ព្រ្យវិមិ, ស្វ័យស្វាមិ តេមេ ទ្វិកា មម ស្វ័យស្យ បចិត្តាស្យ និក្ខិប បគ្គនិ ។ ឯវ យេ យេ ហោវិតាស្មនិ ភក្ខិតុំ មនុជបុត្រ អោតត្ថតិ ។ 12 យុហ្មមត្រ កចិន្ត វិច្ឆិ កស្យចិទិ យទិ គតំ មេមេ ៈ សន្តិ, តេមោមេកោ ហាយស្យតេ ច, តហិ ស ឯកោនគតំ មេមេ វិហាយ បវិច្ឆិតត្យ តំ ហោវិតមេកំ កចិន្ត មច្ឆុតយតេ? 13 យទិ ច កទាចិតិ តន្មមោធុ លមតេ, តហិ យុហ្មនហំ សត្យំ កថយាមិ, សោនវិបថតាមិក្យ ឯកោនគតមេមេភ្នូតិ តទេកហេតោរតិកមិ

**មថិៈ**



អោយទុក ។ 14 តទ្វី ឯតេមាំ កង្កុទ្ធប្រាងនាមី ឯកោបិ នគ្រតីតិ យុឡុកំ សទ្ធិស្មិបិតុ រទ្ធាភិមតមី ។  
 15 យទ្ធិបិ តវ ភ្ន្រាតា តទ្ធិ កិមប្បបរាជ្ជតិ, តហិ តត្យ យុវយោទ្ធិយោះ សទ្ធិតយោស្កស្សាបរាធំ តំ  
 ជទ្ធាបយ ។ តត្រ ស យទិ តវ វាភ្ន្រា គទ្ធិណោតិ, តហិ តទ្ធិំ សទ្ធិក្រាតវ ប្រាបាប្កានំ, 16 កិណ្ណ យទិ ន គទ្ធិណោតិ,  
 តហិ ទ្ធិទ្ធាភាស្យា តត្រាភិ រទ្ធា សាភ្ន្រាភិះ សវ្វិវាភ្ន្រា យថា និដ្ឋិតំ ជាយតេ, តទត្ថិមី ឯកំ ទ្ធិទៅ វា  
 សាភ្ន្រាណោ តទ្ធិហិត្យ យហិ ។ 17 តទេស ស យទិ តយោ រទ្ធាភ្ន្រា មហាន្យតេ, តហិ សមាជំ តជ្ជបយ, កិណ្ណ  
 យទិ សមាជស្សាបិ វាភ្ន្រា ន មហាន្យតេ, តហិ ស តវ សមីបេ ទេវេបូជកតវ ចណ្ណយតវ ច ភវិម្បតិ ។ 18 អហិ  
 យុឡុនិ សត្យវិទាមិ, យុឡុភិះ បទ្ធិវិទា យទិ ពត្រតតិ សទ្ធិតិ ភេត្យតេ; មទេទិស្យា យតិ ភោឡតេ,  
 សទ្ធិតិ បេបិ តតិ មហាក្សត្រ ។ 19 បុនរហំ យុឡុនិ វិទាមិ, មទេទិស្យា យុឡុកំ យទិ ទ្ធិទៅ ភវិក្សិក្ស កិញ្ចិត  
 ប្រាតតិ យេតេ, តហិ មម សទ្ធិស្មិបិតា តតិ តយោះ កទ្ធិត សម្បន្តំ ភវិម្បតិ ។ 20 យតោ យត្រ ទ្ធិទៅ ត្រយោ  
 វា មម នាត្ថិ មិលន្តិ, តត្រាហំ តទេមាំ មឡេនសទ្ធិ ។ 21 តទានិ បិ តវស្កត្យមិ បមាតត្យ កមិតវានំ ហេ  
 ប្រោ, មម ភ្ន្រាតា មម យទ្ធិបរាជ្ជតិ, តហិ តំ កតិក្ខត្វះ កង្កុមិម្បេ? 22 កិ ឯ សប្កក្ខត្វះ? យីធុស្តំ ជតាទ,  
 តទ្ធាំ កទេវំ សប្កក្ខត្វេ យាវតំ ន វិទាមិ, កិណ្ណ សប្កក្ខត្វេ តទ្ធិណិតំ សប្កក្ខត្វេ យាវតំ ។ 23 អបំ និ ជទាសិះ  
 សហ ជិតណយិម្មុះ កត្តិទិ វាជេវំ សទ្ធិភិវាជយំ ។ 24 អារាព្វ តស្មិនំ គណនេ សាទ្ធិសហស្សមុទ្រាបូរិកានំ  
 ទគសហស្សបុជកានាមិ ឯកោនយមណិ ស្កត្យមក្សមាសាយិ ។ 25 តស្ស បរិគោធនាយ ទ្រាភាភាវិតំ បរិគោធនាត្ថិ  
 ស តទិយភាយិ បុត្រាទិសវ្វិស្វត្វ វិក្រិយតាមិ តត្រភុវិទេធា ។ 26 តទេស ស ទាសស្កស្ស បាទយោះ បតនិ  
 ប្រណម្ប កមិតវានំ, ហេ ប្រោ ភវិតា យំ យទ្ធិ កេត មយា សវ្វិ បរិគោធិម្បតេ ។ 27 តទានិ ទាសស្ស  
 ប្រភុះ សកុណះ សនិ សកលណិ កង្កុមិត្យ តំ តត្រាជ ។ 28 កិណ្ណ តស្មិនំ ទាសេ ពហិ រទ្ធាតេ, តស្ស គតំ  
 មទ្រាចត្តត្ថំ គានិ យោ ធារាយតិ, តំ សហទាសំ ទទ្ធិម្ប តស្ស កណ្ណំ និម្បិឡ តទិតវានំ, មម យតិ ប្រាបប្បំ  
 តតិ បរិគោធាយ ។ 29 តទា តស្ស សហទាសស្កត្យាទយោះ បតិត្យ វិនិយ ពភាមេ, តទ្ធា ធាយទ្ធិ កេត មយា  
 សវ្វិ បរិគោធិម្បតេ ។ 30 តថាបិ ស តតិ នាឯកិក្ខត្វេ យាវតំ សវ្វិម្បណំ ន បរិគោធិតវានំ តាវតំ តំ កាហាយំ  
 សទ្ធាបយាយាស ។ 31 តទា តស្ស សហទាសស្កស្សតាទ្ធិ អាចរណំ វិលោក្យ ប្រោភោះ សមិបំ តត្យ សវ្វិ វិទ្ធិក្កន្តំ  
 និវិទយាយាសុះ ។ 32 តទា តស្ស ប្រោភុស្តហាយ ជតាទ, រេ ទទ្ធិ ទាស, តទ្ធា មត្យន្តិ ធា ប្រាតតិ តេ  
 មយា តវ សវ្វិម្បណំ តទ្ធិ: 33 យថា ចាហំ តទ្ធិ កុណា កទ្ធិតវានំ, តថេវំ តទ្ធិត្យហទាសេ កុណាករណំ កិ ឯ  
 តវ នោចិតំ? 34 តតិ កមិយិត្យ តស្ស ប្រោភុះ ក្រទ្ធិទ្ធិនិ និ ជប្រាប្បំ យាវតំ ស ន បរិគោធិតវានំ, តាវតំ  
 ប្រោហារកានំ ករមុ តំ សមបិ តវានំ ។ 35 យទិ យទ្ធិ សទ្ធានុះ ករណិះ សទ្ធិសហជានាមិ អបរាធានិ ន  
 កង្កុមតេ, តហិ មម សទ្ធិស្សៈ បិ តាបិ យុឡុនិ ប្រតិ ភវិម្បតិ ។

**19** អនន្តរមី ឯតាសុ កថាសុ សមាណុស្ក យីធុ រទ្ធាយិលប្រទោតិ ប្រស្មយ យទិស្តិវស្តំ យិហ្វាប្រទេធំ  
 ប្រាបប្បុះ ។ 2 តទា តត្រគ្នតិ ជននិវហេ តតេ ស តត្រ តានិ និវាមយានិ អករាតិ ។ 3 តទនន្តរំ  
 ផិវិគិនស្កត្យមិ បមាតត្យ បាវិក្សិតុំ តំ ប្រច្ឆុះ, កស្មទិ កាវណាតិ នរណ សទ្ធិជាយា បរិក្សាជ្យា ន វា? 4 ស  
 ប្រក្សាវាច, ប្រថមមិ ល្អិត្រេ នរត្រេន នារីត្រេន ច មនុស្សានិ សសដី, តស្មតិ កមិតវានំ, 5 មហានុះ សទ្ធិបិ តវា  
 បរិក្សាជ្យ សទ្ធិបត្យាមិ អោសក្សតេ, តទៅ ទទ្ធិ ជនាវកាដ្យ ភវិម្បតេ, កិមេតទិ យុឡុភិ រទ្ធិ បិ តមិ? 6 អតស្មោ  
 បុន រទ្ធិ ទទ្ធិ តយោវកាដ្យ ជំ តាតំ, ល្អិត្រេណ យច្ឆ សមយុជ្យត, មនុស្សានិ ន តទិ ភិស្សាតិ ។ 7 តទានិ ត

មថិះ



បុនគួរ ស ទ្ធវិធីយត្តតិយយោះ ប្រហរយោ រុហិ រុក្ខ តថេវ ក្នុតវានី ។ 6 តតោ ទណ្ឌទ្វយារិធិម្បាយា  
 វិណោយា ពហិ រុក្ខប្រានី កតិបយជនានី និម្ពម្ពិកានី វិណោក្យ បណ្ឌុវានី, យូយំ កិមត្តិមិ អត្រ សវិ  
 ទិនំ និម្ពម្ពិណស្និម្ពូថ? 7 តេ ប្រត្យវទនី, អស្មិន ន កោបិ កមិមណិ និយុំកេ ។ តទានី ស កថិតវានី,  
 យូយមបិ មម ទ្រោកក្សក្សេត្រំ យោត, តេន យោគ្យា ភ្នុតិ លប្បថ ។ 8 តទនន្តរំ សន្យាយា  
 សត្យា សងំ ទ្រោកក្សក្សេត្របតិវត្យក្សំ តទិវានី, ក្នូមកានី អាហាយ គេមេជនមារក្យ ប្រថមិ យោវតិ  
 តេកោ ភ្នុតិ ទេហិ ។ 9 តេន យេ ទណ្ឌទ្វយារិធិតេ សមាយាតាស្នេមាមិ ឯកៃកោ ជនោ មុទ្រោចតុត្ថិវាធំ  
 ប្រោបប្បោតិ ។ 10 តទានី ប្រថមនិយុក្ក ជនា អាតត្យានុមិវន្តេ វយមធិកំ ប្រប្ប្យាមះ, កិន្ត តថេវិ  
 មុទ្រោចតុត្ថិវាធំនេលោភិ ។ 11 តតស្តេ តំ ត្នូហិក្ស តេន ក្សេត្របតិនា សោកំ វោគ្យទ្ធិ កុវិទ្ធិន្តៈ  
 កថយាមាសុះ, 12 វិយំ ក្នុត្តិ ទិនំ តោបក្កេតោ សោយាវន្តៈ, កិន្ត បគ្កាតាយា សេ ជនា ទណ្ឌទ្វយមាត្រំ  
 បរិគ្គាន្តវន្តស្តេនស្នោភិះ សមានាធាតៈ ក្នុតាះ ។ 13 តតះ ស តេមោមេកំ ប្រត្យវាច, ហេ វត្យ, មយា  
 ត្នូតំ ប្រតិ កោប្បន្យាយោ ន ក្នុតះ កិចំ ត្នូយា មត្យមក្សំ មុទ្រោចតុត្ថិវាធំ នោធិក្នុតះ? 14 តស្មតិ  
 តវ យតិ ប្រោបប្ប តទាទាយ យោហិ, តុក្សំ យតិ, បគ្កតិយនិយុក្កលោកាយាបិ តតិ ទោតុមិច្ឆាមិ ។ 15 ស្នេច្នេយា  
 និជទ្រវ្យវិហរណំ កិចំ មយា ន កត្តិវ្យំ? មម ទោតុក្សតិ ត្នូយា កិចិម ល្បមិទ្ធិទ្ធិន្តៈ ក្រិយេតេ? 16 តតមិ  
 អត្រិយលោកាះ បគ្កតិយា ភវិម្បន្តិ, បគ្កតិយជនាគ្រិយា ភវិម្បន្តិ, អហូតា ពហវះ កិន្តល្បេ មនោភិលមិតាះ ។ 17  
 តទនន្តរំ យីធិ រៀវិគាយម្ពតរំ តត្និ មោតិមធ្យេ គិម្យានី ឯកានេ វិភាមេ, 18 បគ្ក វិយំ យិវិគាយម្ពតរំ យាមះ,  
 តត្រ ប្រធានយាជកាធ្យាបកានំ កវេមុ មនុម្បបុត្រះ សមបិម្បតេ, 19 តេ ច តំ ហន្តមាជ្ឈប្ប តិវិស្តុត្យ  
 វិណោយា ប្រហត្តិកំ ក្រុតេ ធាតយិត្យេន្យទេធិយានំ កវេមុ សមបិម្បតេ, កិន្ត ស ត្នូតិយទិវសេ  
 គុណានាទិ ឧត្តបិម្បតេ ។ 20 តទានី សិវិទិយស្ស នាវិ ស្នូបុត្រាវាទាយ យីធិតោះ សមិបមិ ឯក្ស ប្រណម្ប  
 កញ្ញានុត្រហំ តំ យយាចេ ។ 21 តទា យីធិស្តំ ប្រោក្កវានី, ត្នូ កិចំ យោចសេ? តតះ សោ ពភាមេ,  
 ភវតោ វោជត្នេ មមានយោះ សុតយោវកំ ភវិទ្ធក្សិណបាគ្និ ទ្ធវិធីយំ វោមបាគ្និ ឧបវេម្ពមិ អាជ្ជបយតុ ។ 22  
 យីធិតុះ ប្រត្យវាច, យុវាភ្យា យទិ យោច្យតេ, តន្ត ពុត្យតេ, អហំ យេន កំសេន បោស្សាមិ យុវាភ្យា  
 កិចំ តេន បោតតុំ គក្សតេ? អហញ យេន មជ្ជេនេន មជ្ជិម្យេ, យុវាភ្យា កិចំ តេន មជ្ជិយិតុំ គក្សតេ?  
 តេ ជតទុះ គក្សតេ ។ 23 តទា ស ឧត្តវានី, យុវំ មម កំសេនាវគ្គំ បោស្សថះ, មម មជ្ជេនេន ច យុវាមបិ  
 មជ្ជិម្យេថេ, កិន្ត យេមំ ក្នុតេ មត្តតេន និម្ពិតមិ ឥទំ តានី វិហាយាវ កមបិ មទ្ធក្សិណបាគ្និ វោមបាគ្និ  
 ច សមុបវេធិតុំ មមាធិកាវោ នោស្និ ។ 24 ឯតំ កថំ គុត្នា ទេធិម្យស្នេ ភ្រោតវោ ប្រតិ  
 ចកុបុះ ។ 25 កិន្ត យីធិតុះ ស្នូសមិបិ តានាយាយ ជកាទ, អន្យទេធិយលោកានំ នរបតយស្មិន អធិកុវិទ្ធិន្តិ,  
 យេ តុ មហាន្តេ តានី គោសតិ, ឥតិ យូយំ ជានីថ ។ 26 កិន្ត យុម្បកំ មធ្យេ ន តថា ភវតិ, យុម្បកំ យះ  
 កត្តិមហានី ពុក្ខមតិ, ស យុម្បនី សេវេត; 27 យគ្គ យុម្បកំ មធ្យេ មុខោ ពុក្ខមតិ, ស យុម្បកំ ទោសោ  
 ភវតិ ។ 28 តត្ថិ មនុជបុត្រះ សេវេវា ភវិតុំ នហិ, កិន្ត សេវេតុំ ពហូនំ បរិគ្រាណម្បយុត្តិ ស្នូប្រាណានី  
 ទោតុញ្ញតតះ ។ 29 អនន្តរំ យីវិហោនគរាតិ តេមំ ពហិតិមនសមយេ តស្ស បគ្កទិ ពហវោ លោកា វ្យជុះ ។ 30  
 អបរំ វត្តបាគ្និ ឧបវេធិន្តេ ទ្ធវាវន្តេ តេន មោតិណេ យីធិតោ រុមនំ និគម្យ ប្រោច្នេវៃះ កថយាមាសតុះ,  
 ហេ ប្រោកោ ទោយុទះ សន្តន, អាវយោ រុយា វិធិហិ ។ 31 តតោ លោកាះ សវិ តេម្ពិម្ពុវតមិក្សក្កា

មថិះ

តទៅ តជ័យាមាសចុះ; តថាបិ តទៅ បុន្តរដ្ឋនេះ កថយាមាសតុះ ហទេ បព្រហ្មោ ទោយូទះ សន្តាន, អវំវា ទយស្ស ។ 32 តទានី យីធុះ ស្ថិតិ: សនិ តទាវាយ ភាមិតវានិ, យុវយោ: កត្តេ មយា កិច្ចំ កត្តិវិញ្ញិ? យុវំវា កិច្ចំ កាមយេថេ? 33 តទា តទារុក្ខវន្តេ, បព្រហ្មោ នទេត្រាណិ នទៅ បព្រសន្តានិ ភវយុះ ។ 34 តទានី យីធុស្សោ បព្រតិ បព្រមន្តះ សនិ តយោ រដ្ឋេត្រាណិ បស្សតិ, តទេនៃវ តទៅ សុវិក្យាញ្ញក្រាតេ តត្បគ្នតិ ជត្តត្ត ។

**21** អនន្តរំ តទេមុ យិវិគាលម្ពគរស្ស សមីបវេត្តិនោ ជនៃតុននាមកធាធរស្ស សមីបស្តិ ពនៃត្រិក្រាមមិ អវាតតេមុ, យីធុះ ធុធុធុធុ បព្រទេមយនិ ជតាទ, 2 យុវំវា សម្មុន្តក្រាមំ តត្ប ពទ្ធាំ យាទំ សវត្សំ តទ្រិភី ហវាតិ បព្រាបប្បថេ, តទំ មទោចយិត្យ មទន្តិកមិ អវានយតំ ។ 3 តត្រ យទិ កត្តិ កិញ្ញិទ វក្ស្យតិ, តហិ វិទិធុថេ, ឯតស្សំ បព្រហ្មោ: បព្រយោជនមាស្តេ, តទេន ស តត្បណាតិ បព្រហ្មេម្យតិ ។ 4 សីយោន: កន្សកំ យុយំ ភាមធុមិ ភាវតី ។ បគ្ស តទេ នប្រគីល: សនិ នទូប អវារុប្ប តទិភី ។ អត្តាទារុប្ប តទ្រមាយាស្សតិ តទ្រិភី ។ 5 ភវិធុទ្រិទេនាត្តំ វចនមិទំ តទា សជេមភូតិ ។ 6 អនន្តរំ តទៅ ធុធុ យីធុ រទ្រិទេនិ តទំ តទ្រិភី តត្ប 7 តទិភី តទ្រមាយាស្សតិ, បគ្នតិ តទុបិ សទ្រិយវសនានី បវាតយិត្យ តមាណេហាយាមាសតុះ ។ 8 តតោ ពហវោ លទោកា និជវសនានិ បថិ បព្រសារយិត្យមារភិវ, កតិបយា ជនាគ្ន បទាបបណាទិកំ ធុត្ប បថិ វិស្សាយាមាសតុះ ។ 9 អត្រកាមិន: បគ្នាមិនគ្ន មនុជា ឧទ្រិយ ជយ ទោយូទះ សន្តានេតិ ជតទុះ បរមេគ្រស្ស នទាយ្យ អវាយាតិ ស ធុន្ទះ, សវិទ្ធាបរិស្ថិតិ ជយតិ ។ 10 តត្តំ តស្មិនិ យិវិគាលមំ បព្រិធុ កោនយមិ កថនាតិ កត្តត្បំ នតវំ ចញ្ញលមភវតំ ។ 11 តត្រ លទោកោ: កថយាមាសតុះ, ឯម តទាយិប្បទេគីយ- នទាសរិយ-ភវិធុទ្រិ យីធុះ ។ 12 អនន្តរំ យីធុគ្រស្ស មន្តិវំ បព្រិធុ តន្ត្រាតិ កព្រយិក្រយិណោ វិហិត្តការ; វិណិជំ មុទ្រាសនានិ កបោតវិក្រយិណាញសនានិ ច នទ្រិយាយាមាស ។ 13 អបរំ តទានុវាច, ឯមា លិបិវិស្សេ, "មម តទ្រិ បព្រាតិវិទ្ធាត្ថមិ វិទិធុស្សតិ", កិច្ច យុយំ តទិ ទស្សនំ តហិ កត្តត្បន្ទះ ។ 14 តទនន្តរមិ អនុញ្ញលោកាស្តស្ស សមីបមាតតទា: ស តទានិ នវិមយានិ កត្តត្បានិ ។ 15 យទា បព្រធានយាជកា អធិបកាគ្ន តទេន កត្តត្បានិ ចិត្រកម្មិណិ ទទ្រិចុះ, ជយ ជយ ទោយូទះ សន្តាន, មន្តិវ ពាលកានាមិ ឯតាទ្រមិ ឧត្តននិ ធុធុធុ, តទា មហាក្រទ្ធា ពភ្នវះ, 16 តទំ បប្រធុធុ, តមេ យទិ វិទ្រិ, តតិ កិច្ចំ តទ្រិ ធុធុណេមិ? តតោ យីធុស្តានិ អវាចតិ, សត្សមិ; សន្ត្រាយិធុគ្ននាញ ពាលកានាញ វក្រត: ។ សទ្រិយំ មហិមានំ តទ្រិ សំប្រកាធុសិ សទ្រិយំ ។ ឯតទ្រិ យុយំ កិច្ចំ នទាបបត? 17 តតស្តានិ វិហាយ ស នតវា ពនៃថនិយាត្រាមំ តត្ប តត្រ រជនី យាបយាមាស ។ 18 អនន្តរំ បព្រភាតេ សតិ យីធុះ បុន្តរមិ នតរមាតត្ននិ ក្ស្យុធាត្តិទោ ពភ្នវ ។ 19 តតោ មមាតិបាធុ ឧធុម្ពក្ស្យមេកំ វិលោក្យ តត្សមិ តត្ប បព្រាណិ វិនា កិមមិ ន បព្រាបប្ប តទំ បទាទំ បព្រទោវាច, អទ្រាវក្យ កទាបិ តទ្រិ ផលំ ន ភវត្ប; តទេន តត្បណាតិ ស ឧធុម្ពមាហិវុហ: ធុធុតទំ តត: ។ (a10n g165) 20 តទិ ទទ្រិ ធុធុ អវាធុយិវិ វិជ្ជាយ កថយាមាសតុះ, អវា: ឧធុម្ពបាទបោនតិ តត្បណិ ធុធុធុធុធុ ។ 21 តតោ យីធុស្តានុវាច, យុធុសំ សត្សំ វិទាមិ, យទិ យុយមសន្តិក្តា: បព្រតិថ, តហិ យុយមមិ កទេវលេធុម្ពបាទំ បព្រតិ កត្តុំ ធុធុ, តន្ត, តទ្រិ ចលិត្យ សាគរ បតេតិ វាទ្រិ យុធុភិវស្តិន ធុធុធុ បព្រទោក្រិ តទេវ តទិ យដិធុតេ ។ 22 តថា វិទ្រិស្ស បព្រាតិវិ យុធុភិ វទ្រិ យាចិធុតេ, តទេវ បព្រាបប្បតេ ។ 23 អនន្តរំ មន្តិវំ បព្រិធុ បទេធុសមយេ តត្សមិ បព្រធានយាជកា: បព្រាចិនលោកាគ្នតត្ប បប្រធុ: តទ្រិ យា កទេន សាមតត្បនៃតានិ កម្មិណិ កព្រិយន្តេ? កទេន វា តុភ្យមេតានិ សាមតត្បនិ

មថិ:

១ តតេ យើងចុះ ប្រព្រឹត្តិ, អហមបិ យុឡនិ វាចមេកាំ ប្តូរ្យមិ, យទិ យូយំ តទុត្តរំ ទាតុំ  
 គក្ស្យថ, តទា កេនេ សាមត្ត្យនេ កមប្តិណ្ណេតានិ ករោមិ, តទហំ យុឡនិ វក្ស្យាមិ ។ 25 យោហានោ មជ្ជនំ  
 កស្យាជ្ជយារតំ? កចិមីគ្វរស្ស មនុស្សស្ស វា? តតស្តេ បរស្សរំ វិវិច្ឆ កថយាមាសុះ, យទិគ្វរស្សេតិ វាមាស្តហិ  
 យូយំ តំ កុតោ ន ប្រព្រឹត្តេ? វាចមេកាំ វក្ស្យតិ ។ 26 មនុស្សស្សេតិ វក្ស្យមិ លោកេក្សោ ពិភីមះ, យតះ  
 សវិច្ឆិវិ យោហានិ ភរិម្យទ្ធីតិ ជន្មាយតេ ។ 27 តស្តេ តេ យើងចុះ ប្រព្រឹត្តិ, តទិ វយំ ន វិទ្ធុះ ។ តទា ស  
 តានុក្កានំ, តហិ កេនេ សាមរមៀនេ កមប្តិណ្ណេតានុហំ ករោមិ, តទហំ យុឡនិ ន វក្ស្យាមិ ។ 28 កស្សចិជ្ជនស្ស  
 ទូទៅ សុត្តានុស្តានំ ស ឯកស្ស សុត្តស្ស សមីបំ គត្យ ជគាទ, ហេនេ សុត, តទូមម្យ មម ទ្រោកក្សោក្សេត្រោ កមប្តិ  
 កតិច្ចំ វិប្រជ ។ 29 តតះ ស ឧក្កានំ, ន យោស្សាមិ, កចិន្ត គេមេនេនុតប្ប ជគាម ។ 30 អនន្តរំ សោនុសុតស្ស  
 សមីបំ គត្យ តថេវ កច្ឆិកានំ; តតះ ស ប្រព្រឹត្តាច, មហេច្ឆ យោមិ, កចិន្ត ន តតះ ។ 31 ឯតយោះ បុត្រយោ វុឡេ  
 បចិត្តរិមតំ កេនេ បាលិកំ? យុឡាភិះ កចិ ពុឡេតេ? តតស្តេ ប្រព្រឹត្តចុះ, ប្រថមេន បុត្រណា ។ តទានី  
 យើងគុណុភាច, អហំ យុឡនិ តថ្យំ វាមិ, ចណ្ណាលា គណិកាគ្គ យុឡកមត្រត ល្អិត្វរស្ស វាជ្យំ ប្រវិគន្តិ ។  
 32 យតោ យុឡកំ សមីបំ យោហានិ ធម្មិបថេនាតេ យូយំ តំ ន ប្រព្រឹត្ត, កចិន្ត ចណ្ណាលា គណិកាគ្គ  
 តំ ប្រព្រឹត្តាយនិ, តទិ វិលោក្យាបិ យូយំ ប្រព្រឹត្តេ វា ឧទិម្ប ។ 33 អបរមេកំ ទូឡន្តំ គុណុត, កច្ឆិ  
 គុហស្ថះ ក្សេនេត្រោ ទ្រោកក្សោយតា រោបយិក្ស តច្ឆត្តទីក្ស វាវណី វិលាយ តន្តេ ទ្រោកក្សោយត្រំ  
 សុតាបិតានំ, មហេញ្ចេ និមិច្ឆិតានំ, តតះ កុមេកមេ តតិ ក្សេនេត្រំ សមបិយំ សូយំ ទូរេមេ ជគាម ។ 34  
 តទនន្តរំ ផលសមយ ឧបស្ថិតេ ស ផលានិ ប្រោបុត្តំ កុមិវិលានំ សមីបំ និជទាសានិ ប្រេមយាមាស ។  
 35 កចិន្ត កុមិវិលាស្តស្ស តានិ ទោសេយានិ ធម្មត្យ កញ្ជន ប្រហូតវន្តះ, កញ្ជន បាមាណោហតវន្តះ, កញ្ជន  
 ច ហតវន្តះ ។ 36 បុនរិបិ ស ប្រកុះ ប្រថមេនេនេតិកាសេយានិ ប្រេមយាមាស, កចិន្ត តេ តានិ  
 ប្រព្រឹត្តិ តថេវ ចក្រុះ ។ 37 អនន្តរំ មម សុតេ តតេ តំ សមាទិម្បន្តេ, តត្យក្ខា គេមេ ស និជសុតំ តេមហំ  
 សន្និធិ ប្រេមយាមាស ។ 38 កចិន្ត តេ កុមិវិលាស្ថាៈ សុតំ វិក្ស្យ បរស្សរមិ តតិ មន្ត្រយិកមិ អោរភិវ,  
 អយមុត្តាធិការី វយមេនំ និហត្យាស្សាធិការី សទ្ធវិគីកិម្យាមះ ។ 39 បគ្គតិ តេ តំ ធម្មត្យ ទ្រោកក្សោក្សេត្រោ  
 ពហិះ បាតយិក្សពិធម្មុះ ។ 40 យទា ស ទ្រោកក្សោក្សេត្រោ បតិកាតមិម្យតិ, តទា តានិ កុមិវិលានិ កចិ  
 កិម្យតិ? 41 តតស្តេ ប្រព្រឹត្តិ, តានិ កុមិវិលោ ទោរុណយាតនាភិវាហនិម្យតិ, យេ ច សមយានុក្រមាតិ ផលានិ  
 ទោស្សន្តិ, តទាទុគេមុ កុមិវិលេមុ ក្សេនេត្រំ សមបិយិម្យតិ ។ 42 តទា យើងគុណុភាច តេ តទិ តាះ, គ្រោហណំ ន  
 កត្តំ យស្ស បាមាណស្ស និចាយកវែះ ។ ប្រធានប្រស្តរះ កោណេ សងំ វិកិម្យតិ ។ ឯតតិ បរគិកុះ  
 កមប្តិស្សទ្ធស្តរំ ភរតំ ។ ធម្មិត្រេនេ លិខិតមេតទ្ធនំ យុឡាភិះ កចិ នោបាបិ? 43 តស្តេ វា យុឡនិ  
 វាមិ, យុឡត្ត ល្អិត្វរិយរាជ្យមបនីយ ផលោក្សាទយិត្រេនេយេ ទោយិម្យតេ ។ 44 យោ ជន ឯតត្យាមាណោបរិ  
 បតិម្យតិ, តំ ស ភំក្ស្យតេ, កចិន្ត យំ បាមាណោ យស្សោបរិ បតិម្យតិ, តំ ស ធម្មិវិ ច្រណីកិម្យតិ ។ 45  
 តទានី ប្រោធនយាជកាះ ផិវិគិន្ត តស្សេមហំ ទូឡន្តកថា គ្រោត្តា សោនេសុតានុក្ខិក្ស កចិតានំ, តតិ  
 វិជ្ជាយ តំ ធម្មិត្រេនេ; 46 កចិន្ត លោកេក្សោ ពិក្សុះ, យតោ លោកវែះ ស ភរិម្យទ្ធីត្យជ្ជយិ ។

**22** អនន្តរំ យើងចុះ បុនរិបិ ទូឡន្តេន តានិ អវិទិតិ, 2 សុត្តិយរាជ្យមិ ឯតាទុគេស្ស នូបតេះ សមំ,  
 យោ និជ បុត្រំ វិវាហយនិ សវិទិតិ និមន្តិតានិ អោនេតុំ ទោសេយានិ ប្រហិតានំ, 3 កចិន្ត តេ  
 មថិះ









មម នាមការណាទី យូរយ៉ាង សវ័ទ្ធិទេគីយមនុជានាំ សមីបេ យូណាហា ភរិយូថ ។ 10 ពហុមុវិញ្ញំ បព្រាបប្តុវត្ស  
បរស្សរមី ឬតិយាំ កត្តុវត្ស ច ឯកោនបរំ បរករមុ សមបិយិម្យតិ ។ 11 តថា ពហោ មម្ហាភរិយូទ្វិទិន ឧបស្ថាយ  
ពហូនិ ភព្រមយិម្យន្តិ ។ 12 ទុក្ខមម្មិណាំ ពហុហុណ្ណា ពហូនាំ បព្រេមេ គតិលំ ភរិម្យតិ ។ 13 កចិន្ត យះ  
កត្តិកិ គេមំ យោវទី ធលៃយិម្យមាគ្រយតេ, សងវ បរិក្រាយិម្យតេ ។ 14 អបំ សវ័ទ្ធិទេគីយលោកានិ បព្រតិមាក្សី  
ភរិតំ រោជស្ស គុកសមាទារ: សវ័ទ្ធិជតិ បព្រាវិម្យតេ, ឯកាទ្វិ ភតិ យុតាន្ត ឧបស្ថាយតិ ។ 15 អតោ យតិ  
សវ័ទ្ធិនាគក្ខណ្ណាហិ វស្ត ទានិយេល្ហវិម្យទ្វិទិនា បព្រោកក្តំ តទិ យទា បុណ្យស្ថានេ សុបាបិកំ ទព្រក្ស្យថ, (យះ  
បបតិ, ស ពុឡតតាំ) 16 តទានី យេ យិហូទីយទេគេ តិប្បន្តិ, តេ បវ័ទ្ធិតេមុ បណាយន្តាំ ។ 17 យះ កត្តិទ  
គុហប្បម្មេ តិប្បតិ, ស គុហាតិ កិមិបិ វស្តានេតុមិ អតេ នោវរោហេតិ ។ 18 យគ្គ កត្តុកេត្រេ តិប្បតិ, សោបិ  
វស្តមាទេតុំ បារវត្ស ន យោយាតិ ។ 19 តទានី តព្វិណីស្តន្យបាយិម្យតិណាំ ទុក្ខតិ វត្តវិម្យតិ ។ 20 អតោ  
យម្បកំ បណាយនំ គតិកាលេ វិគ្រាមវាវ វោ យន្ត ភវតិ, តទត្តិ បព្រាតតិ យុធមិ ។ 21 អោ ជតទារម្បទិ  
ឯតត្តលបយម្យន្តំ យោទ្ធក: កទាបិ នោភវតំ ន ច ភរិម្យតិ តោទ្វិ មហាក្ខេត្តស្តានីមិ ឧបស្ថាយតិ ។ 22 តស្ស  
កត្តុកេត្រេ សមយោ យទិ ហឡោ ន កព្រិយេត, តហិ កស្សាបិ បព្រាណិនោ រក្សណំ ភរិតុំ ន គក្ខយាតិ, កចិន្ត  
មនោនីតមនុជានាំ កត្តុតេ ស កោលោ ហឡើភរិម្យតេ ។ 23 អបរញ្ច បគ្សត, ខព្រិម្ពោនតព្រ វិទ្យតេ, វោ  
តត្រ វិទ្យតេ, តទានី យទី កត្តិទ យុឡាន ឥតិ វោក្សំ វទតិ, តថាបិ តតិ ន បព្រតិ ។ 24 យតោ ភោក្ខខិម្ព  
ភោក្ខភរិម្យទ្វិទិន ឧបស្ថាយ យោនិ មហន្តិ លក្ខណិ ចិក្រកម្មិណិ ច បព្រាកាយិម្យន្តិ, តៃ វ្យទិ សម្ពវតិ  
តហិ មនោនីតមនុជានាំ អបិ កព្រាមិម្យន្តេ ។ 25 បគ្សត, យដនាត: បទ្វិ យុឡានិ វោតត្តិមិ អវាទិមមិ ។ 26  
អត: បគ្សត, ស បព្រាសន្ត វិទ្យត ឥតិ វោក្សេ កេនេចិតិ កមិតេបិ ពហិ វុតា គច្ឆត, វោ បគ្សត, សោន្ត: បុរ  
វិទ្យតេ, ឯតទ្យក្ស ឧក្ខេបិ មោ បព្រតិ ។ 27 យតោ យថា វិទ្យតិ បទ្វិវិទ្យតេ នតិក្ស បគ្គិមទិគំ យោវតិ  
បព្រាកតេ, តថា មោនុមបុត្រស្សាហ្មាគមនំ ភរិម្យតិ ។ 28 យត្រ គវ័ស្តិម្ពតិ, តត្រេវ តត្តុប្រា មិលន្តិ ។ 29 អបំ តស្ស  
កត្តុកេត្រេ សមយោស្សាវរិហិតបរត្រ សុយម្យស្ស តេដោ លោប្បតេ, ចន្រ្ទមា ជ្យោសោស្តាំ ន ភរិម្យតិ, នភសោ  
នក្សត្រាណិ បតិម្យន្តិ, គគណីយា គព្រហាគ្គ វិចមិម្យន្តិ ។ 30 តទានីមិ អោកាគមធ្យេ មនុជសុតស្ស លក្ខ ទតិម្យតេ,  
តតោ និជបរាគ្រាមណ មហាតេជសា ច មេយារុយំ មនុជសុតំ នភសាគច្ឆន្តំ វិលោក្ស បទ្វិវិទ្យត: សវ័ទ្ធិវិយា  
វិលបិម្យន្តិ ។ 31 តទានី ស មហាគញ្ចយមានត្វយិវ្យា វោទកានិ និជទ្វតានិ បព្រោហេម្យតិ, តេ វ្យោម  
ឯកសីមាតោនបរសីមាំ យោវតិ ចត្តទិគស្តស្ស មនោនីតជនានិ អោនីយ មេលេយិម្យន្តិ ។ 32 ឧឌ្ឍរោបាទបស្ស  
ទុក្ខន្តំ គិក្ស្យធ្វៈ យទា តស្ស នវីនោ: គោខា ជោយន្តេ, បណ្ណាទិក្ខ នតិក្ខតិ, តទា និទាមកាល: សវិទោ ភរិកិ  
យូរយ៉ាង ជានីថ: 33 តទ្វិ ឯកា យដនា ទុក្ខេ ស សមយោ ទុក្ខោ ឧក្ខាស្ថាទិ ឥតិ ជោនីត ។ 34 យុឡានបំ តម្យំ  
វាមិ, ឥទានីនុជនានាំ គមនាតិ បទ្វិវិមេវ តោនិ សវ័ទ្ធិណិ យដិម្យន្តេ ។ 35 នភោមេទិន្យោ វុក្ខបុយោរិ  
មម វោកិ កទាបិ ន លោប្បតេ ។ 36 អបំ មម តោតិ វិនា មោនុម: សុក្ខិស្មោ ទុក្ខោ វោ កោបិ តទ្វិ  
តទ្វណ្ណេ ន ជុបបយតិ ។ 37 អបំ នោហេ វិទ្យមាទេ យោទ្វគមភវតិ តោទ្វិ មនុជសុតស្សាគមនកាលេបិ  
ភរិម្យតិ ។ 38 ជេលោ ជណ្ណានាតិ បទ្វិវិ យទ្វិ យោវតិ នោហា: បោតំ នោហោតិ, តោវត្តលំ យថា  
មនុម្យា ភោជនេ បទានេ វិវិហនេ វិវិហនេ ច បព្រាត្ត អោសនិ: 39 អបរមិ អោច្ឆរិតោយមាតត្ស យោវតិ  
សកលមនុជានិ បព្រាវិយិក្ស នានយតិ, តោវតិ តេ យថា ន វិទាមាសុ: តថា មនុជសុតាគមនេបិ ភរិម្យតិ ។ 40

មថិ:

តទា កង្កែបត្រូវស្ថិតយោទ្វីយោរកោ ធារិយ្យតេ, អបរស្ស្យាជិម្យតេ ។ 41 តថា បរេមណ្ណា បរិចមត្យេរុកយោ  
 រុទ្ធាមិគោរកា ធារិយ្យតេនបរា ត្យុបាជិម្យតេ ។ 42 យុម្មកិ ប្រេភុះ កស្មិនិ ទណ្ឌ អោតមិម្យតិ, តទិ យុម្មកិ  
 រុទ្ធារិម្យតេ, តស្មិតិ ជំហត្រតះ សន្តស្តិម្ពត្ថ ។ 43 កុត្រ យោមេ សន្តនេន អោតមិម្យតិ ចរេទិ តទ្ធិហស្តោ  
 ជំហត្រមិ អគក្ស្យតិ, តហិ ជំហត្រិ តំ សន្និ កត្តិមិ អវារិម្យតិ តទិ ជំហនីត ។ 44 យុម្មកិ រិធីយតំ,  
 យតោ យុម្មកិ រុទ្ធរេ ន ពុធយតេ, តត្រេ ទណ្ឌ មនុជសុត អោយាស្យតិ ។ 45 ប្រេភុ រុទ្ធិជិបរិវារិនិ យថាកាលំ  
 ភោជយិ តំ យំ ទោសមិ អជ្ឈក្សឹក្ខត្យ សន្តាបយតិ, តោទ្ធិ វិជ្ជាស្សោ ធារិមិនិ ទោសះ កះ? 46  
 ប្រេភុភាតត្យ យំ ទោសំ តថាចរន្តំ វិក្សតេ, សងំ ធន្យះ ។ 47 យុម្មនេហំ សត្យំ វិទាមិ, ស តំ និជិសវិស្វស្សាធិបំ  
 ករិម្យតិ ។ 48 កិណ្ឌ ប្រេភុភាតត្យំ វិជិម្ពត តតិ មនសិ ចិន្តយិក្យ យោ ទុម្ភោ ទោសោ 49 សបរាសានិ ប្រេហត្តិ  
 មត្តនំ សង្កេ ភោក្ខំ បោតត្យ ប្រេវត្តិ, 50 ស ទោសោ យទា នោបេក្សតេ, យញ្ច ទណ្ឌ ន ជំហនាតិ,  
 តត្ថលងំ តត្រ្យភុបស្ថាស្យតិ ។ 51 តទា តំ ទណ្ឌយិក្យ យត្រ សន្តនេ រោទនំ ទន្តយមិណញ្ញាសារតេ, តត្រ  
 កបដិភិះ សហកំ តទ្ធីតំ និបយិម្យតិ ។

**25** យថា ទគ កន្យាៈ ប្រេទីបានិ តទ្ធិហត្រេ រិ សហក្សាតិ កត្តិ ពហិរិចារះ, តោភិស្តា សទ្ធិយិរាជ្យស្យ  
 សោទ្ធី ករិម្យតិ ។ 2 តោសំ កន្យានំ មធ្យេ បញ្ច សុធិយះ បញ្ច ទុទ្ធិយ អោសនិ ។ 3 យថា ទុទ្ធិយស្តាៈ  
 ប្រេទីបានិ សង្កេ តទ្ធិហត្រេ តំ ជត្តហុះ, 4 កិណ្ឌ សុធិយះ ប្រេទីបានិ បោត្រេណ តំ ជត្តហុះ ។ 5  
 អនន្តរំ វេ វិលម្ពិ តោៈ សវិទ្ធិ និទ្រាវិម្ភេ និទ្រាវំ ជត្តុះ ។ 6 អនន្តរមិ អទ្ធិវាត្រេ បគ្យត រិ អោតត្រេ, តំ  
 សហក្សាតិ កត្តិ ពហិយិ តេតិ ជនរាត្រ 7 តោៈ សវិទ្ធិៈ កន្យា ឧត្តយ ប្រេទីបានិ អោសាទយិ តំ អោរកន្ត ។  
 8 តោ ទុទ្ធិយះ សុធិយ ឧចុះ, កិញ្ចិតិ តំ ទត្ត, ប្រេទីបានិ អស្មកំ និវិទ្ធិណាៈ ។ 9 កិណ្ឌ សុធិយះ  
 ប្រេត្រវិទនិ, ទត្តេ យុម្មនេស្មំ ប្រេតិ តំ ទ្វិស្វនិ ភវតិ, តស្មិ វិក្រេតទ្ធិណំ សមិបំ តត្យ សទ្ធិតត្តិ  
 តំ ក្រេណិ ។ 10 តទា តោសុ ក្រេតតំ តតាសុ រិ អោជតាម, តោ យោៈ សដ្ឋិតា អោសនិ, តោស្តេន  
 សហកំ វិវាហិយំ វេ ប្រេវិទុះ ។ 11 អនន្តរំ ទ្វិស្វនិ រុទ្ធិ អបរាៈ កន្យា អោតត្រេ ជតទុះ, ហេ ប្រេហោ,  
 ហេ ប្រេហោ, អស្មនិ ប្រេតិ ទ្វិស្វនិ មោចយ ។ 12 កិណ្ឌ ស ឧត្តវានិ, តថ្យំ វិទាមិ, យុម្មនេហំ ន វិទ្ធិ ។ 13 អតោ  
 ជំហត្រតះ សន្តស្តិម្ពត្ថ, មនុជសុតះ កស្មិនិ ទិនេ កស្មិនិ ទណ្ឌ វោតមិម្យតិ, តទិ យុម្មកិ រុទ្ធិ ជំហយតេ ។ 14 អបរិ  
 ស ឯកាទ្ធីៈ កស្យចិតិ បុំ សស្តេយៈ, យោ ទ្វិស្វនិ ប្រេតិ យោត្រាការោ និជិសានិ អោហុយ តោមំ  
 សទ្ធិសាមត្តិវាស្សបម្ម 15 ឯកស្មិនិ មុទ្រាណំ បញ្ច បោដលិកាៈ អន្យស្មិ ទ្វិស្វនេ បោដលិកេ អបរស្មិ គុ  
 បោដលិកោមិ តតំ ប្រេតិជនំ សមប្បិ សទ្ធិយំ ប្រេវានំ តតវានំ ។ 16 អនន្តរំ យោ ទោសះ បញ្ច បោដលិកាៈ  
 លញ្ឆានំ, ស តត្យ វិវាហិយំ វិទាយ តោ ទ្វិស្វនិ ក្រេណិ ។ 17 យត្ត ទោសោ ទ្វិស្វនេ បោដលិកេ អលភត, សោបិ  
 តោ មុទ្រា ទ្វិស្វនិ ក្រេណិ ។ 18 កិណ្ឌ យោ ទោស ឯកំ បោដលិកំ លញ្ឆានំ, ស តត្យ ភុមិ ខនិក្យ  
 តន្ត្រេ និជិសោស្ត មុទ្រា គោបយាញ្ញការ ។ 19 តទន្តរំ ពហុតិថេ កោលេ តតេ តោមំ ទោសានំ  
 ប្រេភុភាតត្យ តំ ទោសំ វេ សមិ តណយាញ្ញការ ។ 20 តទានិ យះ បញ្ច បោដលិកាៈ ប្រេហប្រេវានំ ស  
 តោ ទ្វិស្វនិ ក្រេណិ មុទ្រា អោនិយ ជតាទៈ ហេ ប្រេហោ, ភវិតា មយិ បញ្ច បោដលិកាៈ សមប្បិ តោៈ, បគ្យត,  
 តោ មយា ទ្វិស្វនិ ក្រេណិ ។ 21 តទានិ តស្យ ប្រេភុស្តមុវាច, ហេ ឧត្តម វិជ្ជាស្ស ទោស, តទំ ធនេសិ,  
 សន្តោកេន វិជ្ជាស្ស ជំហត្រ, តស្មិតិ តទ្ធិ ពហុតិ ធិបំ កោមិ, តទំ សទ្ធិប្រេហោៈ សុខស្យ ភោតិ ភវ ។ 22

**មថិះ**

តតោ យេនេ ទទ្ធេនេ បចោដលិកេ លញ្ជេ សចោប្បាគត្យ ជតាទេ, ហេនេ បព្រហ្មោ, ភវិតា មយិ ទទ្ធេនេ បចោដលិកេ

សមបចីតេ, បគ្សតុ តេនេ មយា ទទ្ធវិគុណីក្ខតេ ។ 23 តេនេ តស្ស បព្រហ្មស្ថមវាចតិ, ហេនេ ឧត្តមវិគ្គស្ស ទោស,

តទ្ធានេ ធន្យោសិ, សង្ការោកេនេ វិគ្គស្សោ ជោតតេ, តស្មតិ តទ្ធានេ ពហ្មទ្រវិណានិបំ ភោយិ, តទ្ធានេ និជប្រភោ:

សខុស្ស ភោតី ភវិ ។ 24 អនន្តរិ យេ ឯកោ បចោដលិកោ លញ្ជានិ, សេ ឯត្យ កថិតានិ, ហេនេ បព្រហ្មោ, តទ្ធានេ

កបិននរិ ជន្ជាតានិ, តទ្ធានេ យត្រេ នោប្បំ, តត្រេវ កទ្ធិតេ, យត្រេ ចេនេ កចីណចី, តត្រេវ សំតូហ្មតេ ។ 25

អតោហិ សគុម្ភេ: សនិ តត្យ តវ មទ្រា ភទ្ធុមធ្យេ សំគោប្យ សន្តាបិតានិ, បគ្ស, តវ យតិ តទេវ គទ្ធិហាណា ។ 26

តទា តស្ស បព្រហ្មេ: បព្រហ្មវិទិ រេនេ ទទ្ធិយេស ទោស, យត្រាហិ នេ វោយិ, តត្រេ ឆិនទ្ធិ, យត្រេ ចេនេ កថិហិ, តត្រេវ

សំតូហ្មមីតិ ចេនេ ជាស្តហិ 27 វណិក្ខ មម វិគ្គុបិណិ តវោចិតមាសីតិ, យេនាហមាគត្យ វទ្ធិស្សា សោកំ

មទ្ធិយមទ្រោ: បព្រហ្មបព្វមិ ។ 28 អតោស្មតិ តោនេ បចោដលិកាមិ អោទាយ យស្ស ទគ បចោដលិកា: សន្តិ

តស្មិន ភវិយេ ។ 29 យេនេ វិទ្ធិតេ តស្មិន វាបិម្យតេ, តស្សវ ចេនេ ពោហ្មយំ ភវិម្យតិ, កចិន្ត យេនេ នេ វិទ្ធិតេ,

តស្សានិកេ យតិ កថិតេនេ តមិម្យតិ, តទបិ បទុននេ មេតេ ។ 30 អបរិ យទ្ធិយំ តមកមទ្ធិយំ ទោសំ នេ វិគ្គ យត្រ

សន្តានេ កព្រននំ ទទ្ធិយេដិណេ វិទ្ធិតេ, តស្មិន ពហិពទ្ធិតតមសិ នេ វិក្សិបត ។ 31 យទា មនុជសុតេ: បវិត្រទុតានិ

សង្កិនេ: កទ្ធិ វិគ្គ វិគ្គ វិទ្ធិតេនេ និជប្រភោគត្យ និជប្រភោមយេ សេនិហាសនេ នេ វិក្សិ 32 តទា តត្យម្មេ វាបិ វិគ្គ វា ជនា

សំមេលិម្មតិ ។ តតោ មមេបាលកោ យថា ឆោតេកោនេវិនិ បទ្ធិកិ ភោយិ តថា សោហេប្បេកស្មេធិមិ តតំ តោនិ

បទ្ធិក កទ្ធិ វិគ្គ 33 ទក្សិណេ ឆោតោវិដ្ឋ វោយេ សន្តាបិម្យតិ ។ 34 តតេ: បរិ វា ទក្សិណស្មិតានិ មោនានិ

វិម្យតិ, អោតត្យ តស្សានុក្រហភោជនានិ, យទ្ធិ តតោ ជតោមតិ យទ្វី វោយេ អោសាទិកំ តទ្ធិកកុត ។ 35

យតោ ពទ្ធិក្សិតាយ មហ្ម ភោយេ អទត្ត, បចិបាសិតាយ បចេនេ មទត្ត, វិទេតិនំ មោនំ សន្តានមសយត, 36

វិគ្គ វិគ្គ មោនំ វសនំ បយស្សិដាបយត, បចិធិតំ មោនំ ទទ្ធិមាគត្យ, កោស្មេ មោនំ វិគ្គិតុម អោតត្យ ។ 37

តទា ឆោមទ្ធិកា: បព្រហ្មវិទ្ធិ វិគ្គ, ហេនេ បព្រហ្មោ, កទា តទ្ធានេ កទ្ធិវិគ្គ វិគ្គ វិគ្គ វិគ្គ វិគ្គ វិគ្គ វិគ្គ វិគ្គ វិគ្គ វិគ្គ

វិគ្គ វិគ្គ

វិគ្គ វិគ្គ

វិគ្គ វិគ្គ

វិគ្គ វិគ្គ

វិគ្គ វិគ្គ

វិគ្គ វិគ្គ

វិគ្គ វិគ្គ

វិគ្គ វិគ្គ

វិគ្គ វិគ្គ

មថិ:

កិច្ចជាតិ មហាយោជកស្យាដ្ឋលិកាយាំ មចិលិត្យ 4 កេនោបាយេន យីគុំ ធូត្យ ហន្តុំ គក្កយុរិទិ  
មន្ត្រយាញ្ញក្រុះ ។ 5 កចិន្ត ត្ថៃកុំ មហកាលេ ន ធហត្ថិវ្ទះ, ធូតេ ប្រជានាំ កលហេន ភវិតុំ គក្យតេ ។ 6 តតោ  
ពៃថនិយាបុរេ គចិមោនាខ្យស្យ កុម្មិនោ វៃគុនិ យីគោ តចិម្និ 7 កោចន យោមោ គុំលោបលភាជនេន  
មហាគង្គិ សុគន្ធិ តៃលមានីយ ភោជនាយោបវិគតស្កស្យ គចិហោរ្យមេចតិ ។ 8 កចិន្ត តទាលោក្យ តចិម្និវៃះ  
កុបិតៃកុំ, កុត ឥត្តមប្បវយតេ? 9 ចេទិទិ វ្យក្រេម្យត, តហិ ភូរិម្និ ប្រោបប្យ ទរិទ្រេក្យោ  
វ្យតារិម្យត ។ 10 យីគុនា តទវតត្យ តេ សមុទិតាះ, យោមោមេនាំ កុតោ ទុំខិនិ កុរុថ, សា  
មោំ ប្រតិ សាធុ កម្មិកាមីតិ ។ 11 យុក្កកម្ម សមីបេ ទរិទ្រោះ សតតមេវាសតេ, កចិន្ត យុក្កកម្មនិកេហំ  
នោសេ សតតិ ។ 12 សា មម កោយោបវិ សុគន្ធិតៃលំ សិក្ខា មម គុគានទានកម្មិកាមីតិ ។ 13 អតោហំ  
យុក្កនិ តថ្យំវាមិ សវិស្មិនិ ជតតិ យត្រ យត្រេម សុសមាចារះ ប្រោចារិម្យតេ, តត្រ តត្រេតស្យា នោយិវ្យាះ  
សុរណាត្ថិមី កម្មិទេ ប្រោចារិម្យតេ ។ 14 តតោ ទុំគុគានិម្យាណាមិ ល្អម្និយោតិយយិហុទានាមក ឯកះ គចិម្និ  
ប្រោធានយោជកានាមន្តិកំ គក្យ កថិតវានិ, 15 យទិ យុក្កកំ កមេ យីគុំ សមបិយាមិ, តហិ កចិ ទោស្យថ?  
តទានិ តេ តស្មេ តប្រិំគន្ធទ្រោ ទោតុំ សុំវិក្ខតវន្តះ ។ 16 ស តទារក្យ តំ បរកមេ សមបិយិកុំ សុយោគំ  
ចេម្និកវានិ ។ 17 អនន្តរំ កចិល្អគុន្យបូបវិវិណះ ប្រោមេញ្ញិ គចិម្និ យីគុមិ ឧបតត្យ ប្រចុះ ភវិតេ កុត្រ វយំ  
និស្សរមហោជ្យមិ អោយោជយិម្យាមះ? ភវតះ កេច្ចា? 18 តទា ស តទិតវានិ, មធឿនគរមមុកបុំសះ សមីបំ  
វិជិត្យ វទត, តុរុ វុទិតវានិ, មត្តលះ សវិធះ, សហ គិម្យេសុំទាលយេ និស្សរមហោជ្យំ ភោក្យេ ។ 19  
តទា គចិម្និ យីគោស្កាទុគនិទេគាន្យបកម្មិ វិធាយ តត្រ និស្សរមហោជ្យមាសាទយាមាសុះ ។ 20 តតះ  
សន្យាយាំ សត្យាំ ទុំគុគានិ គចិម្និវៃះ សា កំ ស ន្យវិគតិ ។ 21 អបរំ ភុំព្យាន ឧក្កវានិ យុក្កនិ តថ្យំ វាមិ,  
យុក្កកមេកោ មោំ បរកមេ សមបិយិម្យតិ ។ 22 តទា តេនតិវិ ទុំខិនិ ឯកេគោ វិក្កមាមភិវ, ហេ ប្រោកោ,  
ស កចិមហំ? 23 តតះ ស ជគាទ, មយា សា កំ យោ ជនោ ភោជនបាត្រេ ករំ សំក្រិបតិ, ស ឯវ មោំ បរកមេ  
សមបិយិម្យតិ ។ 24 មនុជសុតមធិ យាទុគំ លិខិតមាស្តេ, តទន្យុតា តទុតិ វុំវិម្យតិ; កចិន្ត យេនេ បុំសា ស បរកមេ  
សមបិយិម្យតេ, ហោ ហោ ចេតិ ស នោជនិម្យត, តទា តស្យ កុំមមភវិម្យតិ ។ 25 តទា យិហុទានាមា យោ  
ជនសុំ បរកមេ សមបិយិម្យតិ, ស ឧក្កវានិ, ហេ តុរុ, ស កចិមហំ? តតះ ស ប្រោក្កវានិ, តុយា សត្យំ តទិតមិ ។  
26 អនន្តរំ តេមោមគនកាលេ យីគុះ បុំបមាមាយេគុវិយគុណានន្យុ ភំក្យ គចិម្យេក្យះ ប្រោទាយ ជគាទ,  
មទុបុះស្យបមិម តុហិត្យ ខោទត ។ 27 បគ្គតិ ស កំសំ តុហិត្យ ល្អគុវិយគុណានន្យុ តេក្យះ ប្រោទាយ កថិតវានិ,  
សវិវៃ វ្យុមញ្ញិវនេន បោតវ្យំ, 28 យស្យានេកេមាំ បោបមមិណាយ បោតិកំ យន្តត្ថុនិយម្យបគោណិកំ  
តទេតតិ ។ 29 អបរមហំ នុត្តតោស្កនីវសំ ន បោស្យាមិ, តោវតិ តោស្កនីវសំ បុនះ កោបិ ន បោស្យាមិ ។ 30  
បគ្គតិ តេ គិកមេកំ សំគិយ ជៃតុនាខ្យតិវិ តតវន្តះ ។ 31 តទានិ យីគុស្កនេវោចតិ, អស្យាំ វជន្យាមហំ  
យុក្កកំ សវិវៃ វិយ្យុបោ ភវិម្យាមិ, យតោ លិខិតមាស្តេ, "មេមោណាំ វក្យកោ យស្កំ ប្រោហិម្យាមហំ តតះ ។  
មេមោណាំ និវហោ នុំនំ ប្រៃវិកិណិវោ ភវិម្យតិ" ។ 32 កចិន្ត គុគានាតិ សមុត្តាយ យុក្កកមេត្រេនហំ  
គោយិលំ តមិម្យាមិ ។ 33 បចិត្រសុំ ប្រោចោវាច, ភវាំគ្គេតិ សវិវៃ វិយ្យុបោ ភវិ, តថាបិ មម ន ភវិម្យតិ ។ 34  
តតោ យីគុនា ស ឧក្កះ, តុក្យមហំ តថ្យំ កថយាមិ, យាមិន្យាមស្យាំ ចរណាយុធស្យ វាតិ បុំវិ តុំ មោំ តប្រិ  
វុំវាដ្ឋិកវិម្យសិ ។ 35 តតះ បចិត្រ ឧទិតវានិ, យទ្យបិ តុយា សមំ មត្ថវ្យំ, តថាបិ កោបិ តុំ ចំ ន នោដ្ឋិកវិម្យាមិ;

តថៃវ សវិទ្ធិ គេចិប្បាគ្នាចុះ ។ 36 អនន្តរំ យឺតចុះ គេចិប្បាចុះ សទាភំ គេចិប្បាចុះនាមកំ សន្តានំ ប្រសូយ តេក្យះ កថិតវានំ, អទះ សន្តានំ គត្យ យថាវទហំ ប្រោតាតិច្ឆយិម្យេ តាវទិ យទ្ធិយមក្រោបវិគត ។ 37 បគ្គតិ ស បទិពំ សិវិទិយសុតោ ច សង្កិន្ទះ កទ្ធិត្យ គតវានំ, គោកាកុណោនតិវិ វិទ្ធិចិត្ត ពក្ខវំ ។ 38 តោនាវាទិច្ឆ មទ្ធិតិយាតនេវ មត្រ្យាណានាំ យថាតនា ជោយតេ, យទ្ធិយមត្រ មយា សទាទិច្ឆ ជោត្តត ។ 39 តតះ ស កិច្ចិទ្ធិវំ គត្យាធាមុខៈ បតនិ ប្រោតាតិច្ឆយាញ្ញក្រេ, ហេ មត្តិវតិយិទិ ភវិតំ គក្កេតិ, តហិ កំសោនយំ មត្តេ ទទ្ធិវំ យាតុ; កិច្ចិ មទិច្ឆវិតំ ន ភវតុ, តទ្ធិច្ឆវិទិ ភវតុ ។ 40 តតះ ស គេចិប្បាចុះបត្យ តោនិ និទ្រតោ និវិក្យ បទិពាយ កថយាមាស, យទ្ធិយំ មយា សទាភំ ទណ្ឌមេកមបិ ជោតវិតំ នោគន្តត ។ 41 បវិក្យាយាំ ន បទិតំ ជោត្តត ប្រោតាតិច្ឆយច្ឆេ; អោត្យ សមុទ្យតោស្តិ, កិច្ចិវិបុ រទ្ធិពិច្ឆយំ ។ 42 ស ទទ្ធិចិតិយាវំ ប្រោតាតិច្ឆយាញ្ញក្រេ, ហេ មត្តត, ន បទិតេ យទិ កំសមិទំ មត្តេ ទទ្ធិវំ យាតតំ ន គក្កេតិ, តហិ តទ្ធិច្ឆវិទិ ភវតុ ។ 43 ស បុនេត្យ តោនិ និទ្រតោ ទទ្ធិ, យតស្តេមាំ នេត្រាណិ និទ្រយា បទ្ធិណិវិន្យាសនិ ។ 44 បគ្គតិ ស តោនិ វិហាយ វិប្រជិត្យ តទ្ធិចិតិយាវំ បទ្ធិវិវិតំ កថយនិ ប្រោតាតិច្ឆិតវានំ ។ 45 តតះ គេចិប្បាចុះបាត្យ គទិតវានំ, សទាម្យតំ គយានោះ កិច្ចិ វិទ្ធិគ្រាម្យថ? បគ្គត, សមយ ឧបាស្តតិ, មនុជសុតះ បោបិនាំ ករមុ សមប្ប្យតេ ។ 46 ឧត្តិមទ្ធិ, វិយំ យោមះ, យោ មោ បរករមុ មសបិយិម្យតិ, បគ្គត, ស សមិបមាយាតិ ។ 47 ឯតត្តថាកថនកាលេ ទទ្ធិចាគគិម្យាណាមេកោ យិហ្វាទាមកោ មុខ្យយាជកណោកប្រាចិន្ទះ ប្រហិតានិ អសិធាវិយម្ពិធាវិណោ មនុជានិ គម្ពិត្យ តត្យមិបមុបតស្តៅ ។ 48 អសោ បរករមុបិយិយា បទ្ធិវិ តោនិ គត្តំ សង្កេតយាមាស, យមហំ ចុម្ពិម្យេ, សោនសោ មនុជះ, សងវិ យុម្ពិ វិទ្ធិយាចិច្ឆតាំ ។ 49 តទា ស សបទិ យិច្ឆុបុបាតត្យ ហេ តុណ, ប្រណមាមិក្យក្កា តំ ចុចុម្ពេ ។ 50 តទា យិច្ឆុស្តុមុវាច, ហេ មិច្ឆិ កិមតិមាតតោសិ? តទា តេវាគត្យ យិច្ឆុក្រម្យ ទប្រេ ។ 51 តតោ យិច្ឆុនោះ សង្កិន្ទនាមេកះ ករំ ប្រសាយិម្យ កោមាទសិ ពហិម្ពត្យ មហាយាជកស្យ ទោសមេកមាហត្យ តស្យ កណិ ចិច្ឆេ ។ 52 តតោ យិច្ឆុស្តុ ជតាទ, ខត្តំ សទ្ធិស្តេនេ និទេហិ យតោ យេ យេ ជនា អសិ ធាវយន្តិ, តងវាសិនា វិនគ្យន្តិ ។ 53 អបំ បទិតា យថា មទន្តិកំ សទ្ធិចិតិយទ្ធិតានាំ ទទ្ធិចាគគាហិនីតោនិ កិច្ចិ ប្រហិតាយាតិ មយា តមុទិគ្យេទានីមេវ តថា ប្រោតាតិច្ឆយិតំ ន គក្កេត, តទ្ធិយា កិមិច្ឆំ ជោយតេ? 54 តថា សតិច្ឆំ យដិម្យតេ ធម្មិបុស្តកស្យ យទិទំ វាភ្យំ តតិ កថំ សិច្ឆេតិ? 55 តទានិ យិច្ឆុ រទ្ធិនិនិវំ ជតាទ, យទ្ធិយំ ខត្តយម្ពិនិ អោទាយ មោ កិច្ចិ ចោវ ធម្មិមាយាតោះ? អហំ ប្រត្យហំ យុម្ពិកិច្ចិ សទាកមុបវិគ្យ សមុបាទិធំ, តទា មោ ណេ ណេ ត; 56 កិច្ចិ ភវិម្យទិទនាំ វាភ្យានាំ សំសិទ្ធិយេ សវិទ្ធិមេតទភ្នតិ ។ តទា សវិទ្ធិ គេចិប្បាចុះ វិហាយ បយាយន្ត ។ 57 អនន្តរំ តេ មនុជោ យិច្ឆុ ធម្មត្យ យត្រាធយាបកប្រាញ្ញះ បរិមទំ កុវិទ្ធិន្ត ឧបាវិគនិ តត្រ កិច្ចិយថាទាមកមហាយាជកស្យានិកំ និន្យុះ ។ 58 កិច្ចិ គេចេ កិច្ចិ ភវិម្យតិ វេត្តំ បទិតោ ទទ្ធិ តត្យគ្យាទិ វិប្រជិត្យ មហាយាជកស្យាដ្យាធិកាំ ប្រវិគ្យ ទោសន្ទះ សហិត ឧបាវិគតិ ។ 59 តទានិ ប្រោធានយាជកប្រាចិន្ទមន្តិណះ សវិទ្ធិ យិច្ឆុ ហន្តុំ មទ្ធិមាសក្យមិ អលិប្បន្ត, 60 កិច្ចិ ន លេភិវ ។ អនេកេមុ មទ្ធិមាសាក្យិច្ឆាតតេម្ពិ តន្ត ប្រោបុះ ។ 61 គេចេ ទទ្ធិ មទ្ធិមាសាក្យិណាវាតត្យ ជតទតុះ, បុមាសយមកថយតិ, អហមិគ្រមន្តិវំ ភិក្ខុ ទិចត្រយមធ្យេ តន្តិមិច្ឆតំ គក្កេមិ ។ 62 តទា មហាយាជក ឧត្តយ យិច្ឆុមិ អវាទិចិ ។ តទ្ធិ កិមបិ ន ប្រតិវិទសិ? តទ្ធិ កិមចិ កិមេតេ សោក្យំ វិទនិ? 63 កិច្ចិ យិច្ឆុ វេនីក្យយ តស្សៅ ។ តតោ មហាយាជក ឧត្តវានំ, តទ្ធិ អមមគ្រមនាម្ម គបយាមិ, តទ្ធិមិគ្រមស្យ បុគ្រោនភិមិក្កេ ភវិសិ នវតិ វិទ ។ 64 យិច្ឆុះ ប្រត្យវិទតិ, តទ្ធិ សត្យមុក្កវានំ; អហំ

យុឡនិ តថ្មី វិទាមិ, ឥតៈបរិ មនុជសុតំ សវ្វិគក្កិមតោ ទក្កិណាធាត្ថិ ស្មុំតតំ គគណស្មំ ជលធានារុហ្យាឃាន្តំ  
 វិក្ក្យធូ ។ 65 តទា មហាយាជកោ និជវសនំ រិក្ខុ ជតាទ, ឯម ល្អិត្រំ និទ្ធិតវានិ, អស្មកមបរសាក្យណ  
 កិច្ចំ ប្រយោជនំ? បគ្មត, យុយមេវាស្យាស្យាទិ ល្អិត្រនិន្ទា គប្រុត្រន្ទះ, 66 យុឡភិ: កិច្ចំ វិវិច្យតេ?  
 តេ ប្រត្យចុះ, វិធាហិវោនយំ ។ 67 តតោ លោកៃស្កុស្យេ និម្មិតំ កេចិតិ ប្រតលមហាត្យ កេចិត្ត  
 ចបេដមហាត្យ ពកាមិវ, 68 ហេ ខប្រិមុ ត្បាចំ កត្តបេដមហាតវានិ? ឥតិ គណយិត្យ វិទាស្មនិ ។ 69 បតិហ  
 ពហិវង្គន ឧបរិគតិ, តទានីមេកា ទាសី តមុបាតត្យ ពកាមេ, ត្បាចំ គណយិយិយឃីគោ: សហចរឯក: ។ 70 កិច្ច ស  
 សវ្វិមេវា សមក្យមិ អនត្តិក្កុត្យាវាទីតិ, ត្បាយា យទុច្យតេ, តទត្តិមហំ ន វិទេ ។ 71 តទា តស្មិនិ ពហិទ្ធិវំ គតេ  
 នន្យា ទាសី តំ និវិក្យ តត្រត្យជនានទតិ, អយមបិ នាសរតិយឃីគុនា សាទ្ធិមិ អទាសីតិ ។ 72 តតៈ ស  
 គបថេន បុនននត្តិក្កុត្យ កចិតវានិ, តំ នំ ន បរិចិនោមិ ។ 73 កប្បណាតិ បរិ តិម្ហន្តេ ជនា ឯត្យ បតិមរិ អវទនិ,  
 ត្បាមរិគ្គំ តេមេក ឥតិ ត្បាទុច្ចរណមេវ ទ្យោតយតិ ។ 74 កិច្ច សោនភិគប្យ កចិតវានិ, តំ ជនំ នាហំ  
 បរិចិនោមិ, តទា សបទិ កុក្កដោ រុរាវ ។ 75 កុក្កដរាវតិ ប្រាហិ ត្បាចំ មហំ ត្បាចិរបាហ្មេសេ, យេមេ វាតិ  
 យឃីគុនាវាទិ តាចំ បតិមរិ: សំស្កត្យ ពហិវិក្យ ខេមាទិ ភ្នំ ចក្រន្ទ ។

**27** ប្រកាតេ ជតាតេ ប្រធានយាជកលោកប្រាថីនា យឃីគុំ ហន្តុំ តត្រ្យតិក្កុលំ មន្ត្រយិត្យ 2 តំ ពទ្ធ និក្ខ  
 បន្តិយឃីណតាខ្យាតិបេ សមមិយាមាសុះ ។ 3 តតោ យឃីគោ: បរករ្យបិយិតា យិហ្វាស្កត្រ្យាណាទណ្ឌជ្ជា  
 វិទិទិត្យ សន្តប្បមនា: ប្រធានយាជកលោកប្រាថីនានា សមក្យំ តាស្ត្រិគន្ធទ្រា: ប្រតិទាយាវាទីតិ, 4  
 ឯតន្តិកោនប្រាណបរកាបិណាតិ កលុមំ ក្កុតវានំ ។ តទា ត ឧទិតវន្ទះ, តេនាស្មកំ កិច្ចំ? ត្បាយា តទិ  
 ពុឡតាមិ ។ 5 តតោ យិហ្វា មន្តិរមេធូ តា មុទ្រា និក្យិប្យ ប្រស្ថិតវានំ ឥត្យ ច ស្បយមាត្រនមុធូ ។ 6  
 បគ្មតិ ប្រធានយាជកាស្ម មុទ្រា អទាយ កចិតវន្ទះ, ឯតា មុទ្រា: គោណិតម្បុយំ តស្មិ ភាណាណាតា  
 ន និធាតវា: ។ 7 អនន្តំ តេ មន្ត្រយិត្យ វិទេគិនា គុគានស្មានាយ តាភិ: កុលាយស្យ  
 កប្បេត្រមក្រិណនិ ។ 8 អតោនទ្យាបិ តត្យានំ រក្កក្យេត្រំ វទន្តិ ។ 9 ឥតំ សតិ ឥស្រាយេយិយសន្តនៃ រៀស្យ  
 ម្បុយំ និរុបិតំ, តស្យ ត្រាចំគន្ធទ្រាមាសំ ម្បុយំ 10 មហំ ប្រតិ បរមេគ្រស្យាទេគាតិ តេភ្យ អទិយត,  
 តេន ច កុលាយស្យ កប្បេត្រំ ក្រាចិតមិ យទុចនំ យិវិមិយកវិម្យទិទនា ប្រោកុំ តតិ តទាសិធូតិ ។  
 11 អនន្តំ យឃីគោ តទតិបតេ: សម្ម ឧបតិម្ហិ ស តំ បប្រច្ឆ, ត្បាចំ កិច្ចំ យិហ្វិយានាវំ វាជា? តទា  
 យឃីគុស្មវទតិ, ត្បាចំ សត្យមុក្កវានិ ។ 12 កិច្ច ប្រធានយាជកប្រាថីនៃវិយុក្កេន តេន កិមបិ ន ប្រត្យវាទិ ។  
 13 តតៈ បតិលាតេន ស ឧទិតៈ, ឥម ព្រត្យតិក្កុលតៈ កតិ កតិ សាហ្យំ ទទតិ, តតិ ត្បាចំ ន គុណោមិ? 14  
 តថាបិ ស តេមេកស្យាបិ វចស ឧត្តំ នោទិតវានិ; តេន សោនធិបតិ រុហាចិត្រំ វិទាមាស ។ 15 អន្យច្ឆ  
 តន្តហកាលេនធិបតេនតាទ្ធី វាតិវាសីតិ, ប្រជា យំ កញ្ចន ពន្លិនំ យាចន្តេ, តេវេ ស មោចយតិ ។ 16  
 តទានិ ពរញ្ចនាមា កត្តិ ខ្យាតពន្យាសីតិ ។ 17 តតៈ បតិលាតស្មត្រ មិយិតានិ លោកានិ អប្បច្ឆតិ, ឯម  
 ពរញ្ច ពន្លិ ខ្យាតវិខ្យាតោ យឃីគុគ្គេតយោ: កំ មោចយិម្យាមិ? យុឡកំ កិមិប្បិតំ? 18 តេវេវិម្បិយា  
 ស សមបតិ ឥតិ ស ជ្ជាតវានិ ។ 19 អបរិ វិចារាសនោបវេគនកាលេ បតិលាតស្យ បតិ ភ្នំ ប្រហិត្យ  
 តស្ម កថយាមាស, តំ ធាម្មិកមនុជំ ប្រតិ ត្បាយា កិមបិ ន កត្តវិ; យស្មតិ តត្យតេនទ្យាហំ ស្បយ  
 ប្រក្ខតកម្មលភេ ។ 20 អនន្តំ ប្រធានយាជកប្រាថីនា ពរញ្ចំ យាចិត្យាទាតុំ យឃីគុញ ហន្តុំ សកលលោកានិ

មថិ:

ប្រោសវត្តិយនី ។ 21 តតោនធិបតិស្ថានិ បច្ចុប្បន្នានិ, ឯតយោ: កមហំ មោចយិម្យាមិ? យុឡកំ កេឡោ? តេ  
 ប្រោចចុ វុឡុព្ពា ។ 22 តទា បចីលាត: បប្រច្ឆ, តហិ យំ ខប្រចីម្ពំ វទន្តិ, តំ យចីគុំ កចិំ ករិម្យាមិ? សវិទ្ធិ  
 កថយាមាសុ: ស កប្រុគេន វិធិត្រា ។ 23 តតោនធិបតិវាទីតិ, កុត: កចិំ តេនាបរាទុំ? កចិន្ត តេ  
 បុនរុចៃ វុឡុតទុ: ស កប្រុគេន វិធិត្រា ។ 24 តទា និជវាគ្យមគ្រាហ្យមភូតិ, កលហគ្គប្បភូតិ, បចីលាត  
 តិវិ វិលោក្យ លោកានំ សមក្កំ តោយមាមាយ ករេ ប្រក្កាណ្យាវោចតិ, ឯតស្យ ធាមច្ចិកមនុម្យស្យ  
 គោណិតបាតេ នចិទិលោមោនហំ, យុឡភិវេ តទិ ពុឡត្រា ។ 25 តទា សវិទ្ធិចា: បប្រជ្ជា: បប្រត្យវោចនិ,  
 តស្យ គោណិតបាតាបរាធានស្មុចាកមិ អស្មត្យន្តានានាញោបរិ ភវតុ ។ 26 តត: ស តេមហំ សមីបេ ពរព្ពា  
 មោចយាមាស យចីគុន្ត កមាភិហាត្យ កប្រុគេន វេធិតតុំ សមបិយាមាស ។ 27 អនន្តរមិ អធិបតេ: សេនា  
 អធិបតេ វុឡុ យចីគុន្ត តស្យ សមីបេ សេនាសម្បហំ សំជត្តហុ: ។ 28 តតស្តេ តស្យ វសនំ មោចយិព្យ  
 កម្ពុណោហិតវណិវសនំ បរិធាបយាមាសុ: 29 កណ្តកានំ មុកុដំ និមម្ពិយ តច្ឆិរសិ ទទុ: តស្យ ទក្កិណករ  
 វេត្រមេកំ ទត្យ តស្យ សម្មេ ជានន្តិ បាតយិព្យ, ហេ យចិហូទិយានំ វោជនិ, តុក្យំ នម ឥត្យក្កា តំ  
 តិវិគ្គក្រុ: 30 តតស្តស្យ គោត្រេ និម្ពិ ទត្យ តេន វេត្រេណ គិវ អោជយ្ហុ: ។ 31 ឥត្តំ តំ តិវិស្តត្យ  
 តទិ វសនំ មោចយិព្យ បុននិជវសនំ បរិធាបយាព្យក្រុ: តំ កប្រុគេន វេធិតតុំ និវត្តន្ត: ។ 32 បគ្គត្ត  
 ពហិព្វិយ កុរិណិយំ គិមោន្នមកមេកំ វិលោក្យ កប្រុគុំ វោធាយុំ តមាទទិម ។ 33 អនន្តរិ គុណ្ណមិ អត្តិ  
 គិវស្តបាយនាមកស្ថានមុ បស្ថយ តេ យចីគុន្ត បចិគ្គមិគ្រិកាម្បរសំ បាតតុំ ទទុ: 34 កចិន្ត ស តមាស្យា  
 បបោ ។ 35 តទានិ តេ តំ កប្រុគេន សំវិធិ តស្យ វសនានិ គុដិកាបាតេន វិកជ្យ ជត្តហុ: តស្តតិ,  
 វិកជន្តេធវិយំ មេ តេ មនុម្យចា: បរស្សំ ។ មទុត្តរិយវស្តត្តិ គុដិកា បាតយន្តិ ច ។ យទេតទុចនំ  
 ភវិម្យទិភិក្កមាសីតិ, តទា តទិ អសិធិតិ, 36 បគ្គតិ តេ តត្រោបរិគ្គ តត្រក្កណកវិទ្ធិណិ និយុក្កស្តស្តុ: ។ 37  
 អបរមិ ឯម យចិហូទិយានំ វោជនិ យចីគុត្យបរាទិបិបត្រំ តច្ឆិរស ឧទ្ធិ យោជយាមាសុ: ។ 38 តតស្តស្យ  
 វោមេ ទក្កិណេ ច ទ្វេ ចេវេ តេន សោកំ កប្រុគេន វិវិធា: ។ 39 តទា បោន និជគិរោ លោធិយិព្យ  
 តំ នចិន្តន្តេ ជតទុ: 40 ហេ ល្អិត្រមន្តិរកញ្ច ទិចត្រេយេ តន្តិមិឡត: ស្វំ រក្ស, ចេត្តមិត្រសុតស្តហិ  
 កប្រុគាទរិហេ ។ 41 បប្រធានយាជកាធាបកប្រាចិន្តាគ្គ តថា តិវិស្តត្យ ជតទុ: 42 សោនន្តរ្យជនានាវតិ,  
 កចិន្ត ស្វមរិកុំ ន គក្កតិ ។ យទីស្រាយេលោ វោជនិ ភវតិ, តហិទានិមេវ កប្រុគាទរិហេតុ, តេន តំ វយំ  
 បប្រត្យេម្យាម: ។ 43 ស ល្អិត្រម បប្រត្យាគាមករោតិ, យទីគ្រស្តស្តិ សន្តប្បស្តហិទានិមេវ តមវតិ, យត: ស  
 ឧក្កានិ អហមិត្រសុត: ។ 44 យោ ស្តេនោ សោកំ តេន កប្រុគេន វិទ្ធិ តោ តទទេវ តំ នចិន្តតុ: ។  
 45 តទា ទ្វេតិយយាមាតិ ត្វេតិយយាមិ យោវតិ សវិទ្ធិទេគេ តមិ ពភ្ជ, 46 ត្វេតិយយាមេ "ឯលី ឯលី លោមា  
 គិវក្កនី", អត្តិ មទីគ្រ មទីគ្រ កុតោ មោមត្យក្កុ: យចីគុរុច្ឆិវិ ជតាទ ។ 47 តទា តត្រ ស្វចិត្តា: កេចិតិ  
 តតិ គប្រុត្តា ពភាមិវ, អយមិ ឯលីយាហ្វយតិ ។ 48 តេមហំ មគ្គាទិ ឯក: គ្រិយំ តត្យ ស្វ្បញ្ញំ គ្វេហិព្យ  
 តត្រាម្បរសំ ទត្យ នលេន បាតតុំ តស្តេ ទទេ ។ 49 ឥតវនកថយនិ តចិម្ពត, តំ រក្កិតមិ ឯលីយ អោយាតិ នវតិ  
 បគ្គាម: ។ 50 យចីគុ: បុនរុចៃហ្វយ បប្រាណានិ ជហោ ។ 51 តតោ មន្តិរស្យ វិច្ឆេទរិសនមិ ឧទ្ធិទេ  
 យោវតិ ធិទ្យមាសំ ទ្វេ ចិណភវតិ, 52 ភូមិគ្គកម្មេ ភូធារ្យទិយម្យត ច ។ គុណេន មុក្កេ ភូរិបុណ្យវតំ  
 សុប្បទេហា ឧទតិម្ពនិ, 53 គុណានាទិ វិហិព្វិយ តទុក្កានាតិ បរិ បុណ្យបុរិ តត្យ ពហុជនានិ ទគិយាមាសុ: ។

54 យីគុរក្សណាយ និយ្យក្កៈ គតសេនាបតិស្តុត្យង្គិនគួ តាទុគ្គី ភ្នកម្យាទិយដនំ ទ្វេម្យា ភីតា អវិទនិ, ឯម  
 ៧៧ គុរក្សណាយ ភវិតិ ។ 55 យា ពហុយោមិតោ យីគុំ សេវេមាណា គាលីលស្តុត្យក្សាទាគតាស្តសំ មធ្យេ 56  
 មគ្គលីនី មវិយមិ យាភូព្យោគ្យោ វុចាតា យា មវិយមិ សិពិទិយបុត្រយោ វុចាតា ច យោមិត ឯតា ទ្វេ  
 តិម្មន្តោ ទ្វេគុំ ។ 57 សន្យាយំ សត្យមិ អវិមចិយានគរស្ស យូមផ្កាមា ធនី មនុដោ យីគោះ គិម្យត្យត្ត  
 58 បីលាតស្ស សមីបំ គត្យ យីគោះ កាយំ យាយាចេ, តេនេ បីលាតះ កាយំ ទាតុមិ អាទិទេគ ។ 59  
 យូមថិ តត្ថយំ នីត្យ គុចិវិស្ត្រណាធាឡ 60 សុចាតិច្ចំ គុំលេ យតិ គុគានំ ចខាន, តន្ត្រេ តត្ថយំ  
 និធាយ តស្ស ទ្វេវិ វុហត្យាមាណំ ទៅ ។ 61 កិល្ល មគ្គលីនី មវិយមិ អន្សវិយមិ ឯតេ សុចិយោ តត្រ  
 គុគានសម្ម ឧបវិគុំ ។ 62 តទនន្តំ និស្សាណោត្យវិស្សាយោជនទិសាតិ បវេនហនិ ប្រធានយាជកាះ  
 ផិវិគិនគួ មិលិត្យ បីលាតមុបាគត្យាភយនិ, 63 ហេ មហេច្ឆ ស ប្រេតារកោ ជីវិន អកថយតិ, ទិនត្រយាតិ បរិ  
 គុគានាទត្តស្យាមិ តទ្យក្យំ សុណមោ វយំ; 64 តស្មតិ តត្ថយិយទិនំ យាវតិ តតិ គុគានំ រក្សិត្យមាទិគត្ត, នោចេតិ  
 តច្ឆិម្យា យាមិន្យាមាគត្យ តំ ហុត្យ លោកានិ វិទ្យន្តិ, ស គុគានាទទតិម្មតិ, តថា សតិ ប្រេមក្រាន្តះ  
 គេមិយក្រាន្តិ វុហតិ ភវិម្យតិ ។ 65 តទា បីលាត អវិទិតិ, យុម្ភកំ សមីបេ រក្សិត្តណ អោស្តេ, យូយំ គត្យ យថា  
 សាធារ្យ រក្សយត ។ 66 តតស្តេ គត្យ តទ្របាមាណំ មុទ្រាង្គិតំ កត្ត រក្សិត្តណំ និយោជ្យ គុគានំ រក្សយាមាសុះ ។

**28** តតះ បរិ វិគ្រាមវារស្ស គេមេ សណ្តហប្រថមទិនស្ស ប្រេភោតេ ជោតេ មគ្គលីនី មវិយមិ អន្សវិយមិ ច  
 គុគានំ ទ្រេម្ពមាគតា ។ 2 តទា មហានិ ភ្នកម្យោនភវិតិ; បរមេគ្គវិយទុតះ សុចាតិវិទ្យវិហ្យ គុគានទ្យាភាតិ  
 បាមាណមបសាយិ តទុបយិប្បវិវេគ ។ 3 តទទនំ វិទ្យទ្វេតិ តេដោមយំ វសនំ ហិមមក្រញ ។ 4 តទានី  
 រក្សិត្តស្តុយាតិ កម្មិតា មត្តវិទិ ព្យវះ ។ 5 ស ទ្វេតោ យោមិតោ ជគាទ, យូយំ មា ភីលេម្ព, ក្រេម្ពតយីគុំ  
 មត្តយេ តទបំ វេទិ ។ 6 សោនេត្រេ នាស្តិ, យថាវិទិតិ តថាតិគវិន; ឯតតិ ប្រេភោះ គយនស្តនំ បគ្យត ។ 7  
 តូណំ គត្យ តច្ឆិម្យានិ តតិ វទត, ស គុគានាទិ ឧទតិម្មតិ, យុម្ភកមត្រេ គាលីលំ យាស្សតិ យូយំ តត្រ តំ  
 វីក្សិម្យេ, បគ្យតាហំ វាតត្តិមិមាំ យុម្ភនវិទិ ។ 8 តតស្ត ភយាតិ មហានន្ទញ គុគានាតិ តូណំ ពហិព្វិយ  
 តច្ឆិម្យានិ វាតត្តិវំ វក្កុំ ធាវិវតវ្យះ ។ កិល្ល គិម្យានិ វាតត្តិវំ វក្កុំ យាន្តិ, តទា យីគុ វុគិនំ ទត្យ តា  
 ជគាទ, 9 យុម្ភកំ កល្យាណំ ភូយាតិ, តតស្ត អាគត្យ តត្យាទយោះ បតិត្យ ប្រេណេមុះ ។ 10 យីគុស្ត អវិទិតិ,  
 មា ពិភីត, យូយំ គត្យ មម ភ្រេតាត្តនិ គាលីលំ យាតតុំ វទត, តត្រ តេ មា ទ្រេក្សន្តិ ។ 11 សុចិយោ  
 គត្តន្តិ, តទា រក្សិត្តណំ កេមិតិ បុរំ គត្យ យទ្យទិ យដិតំ តត្យវិ ប្រេធានយាជកានិ ជុចាបិតវន្តះ ។ 12 តេ  
 ប្រេតាចិនេនៃះ សមំ សំសទំ កត្ត មត្រយន្តោ ពហុមុទ្រាះ សេនោភោ ទត្យវិនិ, 13 អស្តសុ និទ្រេតេម តច្ឆិម្យា  
 យាមិន្យាមាគត្យ តំ ហុត្យនយនិ, តតិ យូយំ ប្រេចារយត ។ 14 យទ្យេតទិបតេនៃះ គ្រេតេត្រេតេចរិភវិតិ,  
 តហិ តំ ពោធិយិត្យ យុម្ភនវិម្យាមះ ។ 15 តតស្តេ មុទ្រា តត្ថយិត្យ គិក្សាន្តុបំ កម្មិត្យ ចក្រុះ, យិហុទិយានំ  
 មធ្យេ តស្សាទ្យាបិ កិចំវទន្តិ វិទ្យតេ ។ 16 ឯកាទគ គិម្យា យីគុនិវិគាគាលីលស្សាទ្រេ តត្យ 17 តត្រ  
 តំ សំវិក្ស្យ ប្រេណេមុះ, កិល្ល កេមិតិ សន្តិគ្នវន្តះ ។ 18 យីគុស្តេមាំ សមីបមាគត្យ វិច្យាហុត្តវានិ,  
 សុចិមេទិន្យោះ សវិទិបតិត្យាណោ មយ្យបិត អោស្តេ ។ 19 អតោ យូយំ ប្រេយាយ សវិទិមេធិយានិ គិម្យានិ  
 កត្ត បិតុះ បុត្រស្ស បរិត្រស្សាត្តនគួ នាម្ម តានវិគាហយត; អហំ យុម្ភនិ យទ្យទាទិគ តទបិ បាលយិតុំ  
 តាទុបាទិគត ។ 20 បគ្យត, ជតទន្តំ យាវតិ សទាហំ យុម្ភភិះ សាភំ តិម្យមិ ។ តតិ ។ (aiōn 9:165)

មថិះ



# មាការី:

1 ព្រះគម្ភាបុត្រស្ស យើងខ្មែរម្តង យើងសុំសំរាប់ការប្តូរ: ២ ភរិយាទូទៅនាំ គ្រូនៃមុខ លិបិវិទ្យាម៉ែ, បង្ក ស្នូកយុទ្ធកន្ត តវាគ្រូ ប្រធានមេឃាម្យាមី ។ គត្យ ត្រូវទីយបន្តនៃ ស ហិ បរិម្ពរិម្យតិ ។ ៣ "បរមេគស្ស បន្តនៃ បរិម្ពរិម្យតិ សរិទ្ធិត: ។ តស្ស រោជបថព្រៃ សមាទំ កុរុតានុ ។ " ឥត្យតតិ ប្រធាននៃ រោគា វិទ្យា: កស្សចិទ្រវ: ។ 4 សង់វ យោហនិ ប្រធាននៃ មជ្ឈិមនិ តថា បាបមាជិននិមិត្តំ មនោវាវត្តិកមជ្ជនស្ស កថាញ ប្រធានវិទ្យានិ ។ 5 តតោ យិហ្មទាទេគយិរុគាលម្ពតនិវាសិន: សរិទ្ធិ លោកា ពហិ វណ្ណត្រា តស្ស សមីបមាតត្យ ស្នូនិ ស្នូនិ បាបានុវត្តិកុត្យ យទ្ធិននទ្យតំ តេន មជ្ឈិម ពក្វរុ: ។ 6 អស្ស យោហន: បរិធមានិ ក្រមេលកលោមជានិ, តស្ស កជិនននំ ចម្ពិជិតមិ, តស្ស ភក្សាណិ ច គ្រូកកិដា វន្យមជ្ជនិ ចាសនិ ។ 7 ស ប្រធានយនិ កថយាញក្រ, អហំ នម្រិក្វយ យស្ស បាទុកាពន្ធនំ មោចយិត្តមិ ន យោគ្យាស្សិ, តាទ្ធុគោ មត្តោ តុរុតរ ឯក: បុរុមោ មត្តក្សាទាតត្វតិ ។ 8 អហំ យុម្ពនិ ជេល មជ្ឈិមនិ កជិន ស បរិក្រ អោត្តនិ សំមជ្ជិយម្យតិ ។ 9 អបរញ្ច តស្សិន្ទរ កាលេ តាលីប្រ្យទេគស្ស នាសរាទ្រាមាទិ យើងគ្រូ យោហនា យទ្ធិននទ្យតំ មជ្ឈិមនិ ។ 10 ស ជលាទ្រិតិមាត្រា មេឃមា សន្តោ ឥយមាកាគីយា វាលី ពក្វរុ ។ 11 តស្សិន កាលេ អោត្ត តំ ប្រធានន្តរមជ្ជ និ នាយ ។ 12 អថ ស ចក្វរុវិទ្យានិ តស្សិន ស្នូនេ វន្យបុគ្គលិ: សហ តមិម្ពនិ គរោតានា បរិក្សិ: បគ្គតិ ស្នូតិ យុទ្ធាស្តំ សិមេវិ ។ 13 អនន្តរ យោហនិ ពន្ធនាយេ ពទ្ធេ សតិ យើង រណ្តាលីប្រ្យទេគមាតត្យ ព្រះគម្ភាបុត្រស្ស សុំសំរាប់ ប្រធានយនិ កថយាមាស, 14 កាល: សម្បណី ព្រះគម្ភាបុត្រស្ស សមីបមាតត្វ: អតោហេតោ វទ្ធាយំ មនំសិ វ្យាវត្តិយធំ សុំសំរាប់ វិគ្គសិត ។ 15 តទនន្តរ ស តាលីយិយសមុទ្រស្ស តិវ តត្វនិ គរិមោនិ តស្ស ភក្សាណា អន្តិយនាមា ច ឥមោ ទ្វេ ជនោ មត្ត្យាវិណោ សាតមរេធា ជលំ ប្រក្សិបន្តោ ទ្វេ តាវវិទ្ធិ, 16 យុំតំ មម បគ្គាទាតត្វតំ, យុំតំ មម មត្ត្យាវិណោ ករិម្យាមិ ។ 17 តតស្តោ តត្ត្យណមេវ ជលានិ បរិក្ស តស្ស បគ្គតិ ជត្តតុ: ។ 18 តត: បរិ តត្ត្យានាតិ កិញ្ចិទិ ទ្វេ តត្យ ស វិទ្ធិបុត្រយាក្វ តត្រាត្តយោហនិ ច ឥមោ នៅកាយំ ជលានំ ជិណីមុទ្វយន្តោ ទ្វេ តាវាហុយតិ ។ 19 តតស្តោ នៅកាយំ វេនតភុគ្គិ: សហិតំ ស្នូបិតរិវិហាយ តត្ត្យទីយតុ: ។ 20 តត: បរិ កជនិ វិហុម្ពកំ នគរមុបស្ថាយ ស វិគ្គាមទិវសេ ភជនគ្រហំ ប្រវិគ្គ សមុបទិទេគ ។ 21 តស្សេបទេគាលោកា អោត្តយិ មនេនិ យត: សោធាបកាតរ នោបទិគនិ ប្រកាវានិ ប្រោបទិទេគ ។ 22 អបរញ្ច តស្សិន ភជនគ្វហេ អបរិក្រតេន តត្រស្ត ឯកោ មាទុម អោសីតិ ។ ស ចិញ្ចំ កត្តត្យ កថយាញកេ 23 ភោ នាសរតិយ យើង ត្រូវមស្សនិ ត្រូវជ, ត្រូវ យា សហស្តកំ ក: សម្ពន្ធ: ត្រូវ កិមស្សនិ នាគយិតុំ សមាតត: ត្រូវ មត្តរស្ស បរិក្រលោក ឥត្យហំ ជលានិ ។ 24 តទា យើងស្តំ តជិយិត ជតាទ តត្ត្យ ភរិ ឥតោ ពហិ ព្រៃ ច ។ 25 តត: សោនបរិក្រតត្តស្តំ សម្បិឌ្យ អត្រចត្តិតត្រ វិជិកាម ។ 26 តេនៃវ សរិទ្ធិ ចមត្តត្រ បរស្សរិ កថយាញក្រិវ, អហោ កិមិទំ? កិទ្ធុគោនយំ នវ្យ ឧបទេគ: អនេន ប្រកាវនាបរិក្រត្រតេម្យជ្ជិបិតេមុ តេ តទាជ្ជនុវត្តិនោ ភរិទ្ធិ ។ 27 តទា តស្ស យគោ តាលីយត្តត្រ វិក្សសរិទ្ធុគោនិ វ្យាបប្បោតិ ។ 28 អបរញ្ច តេ ភជនគ្វហាទិ ពហិ វណ្ណត្រា យាក្វព្យោហន្ត្រា សហ គរិមោន អោត្រិយស្ស ច និវេគនំ ប្រវិគ្គ: ។ 29 តទា បចិត្រស្ស គ្រូជ្ជិវិគ្គិ គយ្យាយាមាស្ត ឥតិ តេ តំ យដិទិ វិជ្ជបយាញក្រុ: ។ 30 តត: ស អោតត្រ តស្សា ហស្តំ ធាត្រ តាមុទស្ថបយតិ; តទៃ តាំ

# មាការី:

ជំនួញត្បាញក្នុង តតៈ បរិ សា តាសិ សិបេវេ ។ 32 អថាស្តំ គតេ វេរិ សន្យាការាយេ សតិ លោកាស្តត្ថមីបំ  
សវ្វិនិ រោតិណោ ភូតត្ថតាម្ព សមាសិន្យុ៖ ។ 33 សវ្វិនិ នេតារិកា លោកា ទ្វារិ សំមិលិតាគូ ។ 34 តតៈ  
ស នោនារិធរោតិណោ ពហូនិ មនុដានរោតិណាការ តថា ពហូនិ ភូតានិ ត្បាញយាយាការ តាសិ ភូតានិ  
កមិបិ វាភ្នំ វក្កំ និចិមេធច យតោហេតោស្តេ តមដាននិ ។ 35 អបរញ្ច សោនតិប្រត្យមេ វស្តតស្ត វាត្រិគេមេ  
សមុត្ថយ ពហិព្វិយ និជំនំ ស្កានំ គត្យ តត្រ ប្រោតចិយាយាការ ។ 36 អនន្តរំ គិមោនិ តត្យង្គិនគូ តស្យ  
បគ្នាទិ គតវន្តៈ ។ 37 តទុទ្ធកំ ប្រោបប្ប តមវទនិ សវ្វិលោកាស្តាម្ព ម្ពុតយន្តេ ។ 38 តទា សោនកថយតិ  
អោតត្ថ វយំ សមីបស្កានិ នគរណិ យាមះ, យតោនហំ តត្រ កថំ ប្រោចារយិតំ ពហិកតមមិ ។ 39 អថ ស  
តមេមាំ តាធិប្រ្យទេគស្យ សវ្វិមេ ភជនត្ថហេមុ កថាៈ ប្រោចារយាយាការ ភូតានត្យាជយញ្ច ។ 40 អនន្តរមេកៈ  
កុម្មិ សមាតត្យ តត្យម្មេ ជោនុបាតំ វិនយញ្ច កុត្យ កថិតានំ យទិ ភានំ ឥត្ថតិ តហិ មាំ បរិម្ពត្តិំ គក្កេតិ ។  
41 តតៈ កុត្យាធុ វល្លិគុ៖ កវោ ប្រោសាយម្យ តំ ស្ក្យម្យ កថយាមាស 42 មមេច្យ វិទ្យតេ ត្បំ បរិម្ពតោ ភរិ ។  
ឯតត្តថាយាៈ កថនមាត្រាតិ ស កុម្មិ រោតាន្តកុ៖ បរិម្ពតោនភរិ ។ 43 តទា ស តំ វិស្វជនិ តាធិមាទិគ្យ  
ជគាទ 44 សាវធានោ ភរិ កថាមិមាំ កមិបិ មា វទៈ ស្កាតត្នំ យាជកំ ទគិយ, លោកេក្យៈ ស្កបរិម្ពតៈ  
ប្រោមាណាទាយ ម្ពុសានិណិ យាធិ តទុត្យជស្វ ច ។ 45 កិន្ត ស គត្យ តតិ កមិ ឥត្តំ វិស្វយម្យ ប្រោចារយិតំ  
ប្រោចារហេ តេនៃ យិគុ៖ បុនៈ សប្រកាគំ នគរំ ប្រោវង្គំ នោគក្កេតិ តតោហេតោពហិ កាសនស្កានេ  
តស្យោ; តថាបិ ចតុទ្ធិត្បោ លោកាស្តស្យ សមីបមាយយុ៖ ។

**2** តទនន្តរំ យិគេ កតិបយទិនានិ វិលម្យ បុនៈ កជនិហម្ពុគរំ ប្រវិម្ពេ ស គ្នូហ អោស្ត ឥតិ កិំវទន្យា តត្យណំ  
តត្យមីបំ ពហវោ លោកា អោតត្យ សមុបតស្កុ៖, 2 តស្កាទិ ត្នូហមធ្យេ សវ្វិមេមាំ កុតេ ស្កានំ នោភវិទិ  
ទ្វារស្យ ចតុទ្ធិក្យិ នោភរិ, តត្យលេ ស តាសិ ប្រតិ កថំ ប្រោចារយាយាការ ។ 3 តតៈ បរិ លោកាគ្នុព្វិ  
រ្កានវៃវេកំ បក្ការាយាតិនំ វាហយិត្យ តត្យមីបមិ អោនិន្យុ៖ ។ 4 កិន្ត ជនានំ ពហុត្យតិ តំ យិគោៈ  
សម្មខានេតុំ ន គក្កវន្តោ យស្កិនិ ស្កានេ ស អោស្តេ តទុបរិគ្នហម្ពុ ខនិក្យ ឆិទ្រំ កុត្យ តេន មាតិណេ  
សគយំ បក្ការាយាតិនមិ អវហោយាយាសុ៖ ។ 5 តតោ យិគុស្តេមាំ វិគ្គសំ ទ្វូត្យ តំ បក្ការាយាតិនំ ពភាមេ  
ហេ វត្យ គរិ បាបានំ មាជំនំ ភរិ ។ 6 តទា កិយន្តោធាបកាស្តត្រាបរិគន្តោ មនោភិ វិកិយាយាការៈ,  
ឯម មនុម្យ ឯតាទ្ធកិមិគ្ននិន្ទំ កថំ កុតៈ កថយតិ? 7 ល្អគ្នំ វិនា បាបានិ មាម្ពុំ កស្យ សាមត្ត្យមិ  
អោស្តេ? 8 ឥត្តំ តេ វិកិយន្តិ យិគុស្តត្យណំ មនសា តទិ ពុទ្ធ តាសវទិ យូយមន្តៈករណៈ កុត  
ឯតានិ វិកិយថ? 9 តទនន្តរំ យិគុស្តត្យណាតិ បុនៈ សមុទ្រតំ យយោ; លោកនិវហេ តត្យមីបមាតតេ ស  
តាសិ សមុបទិទេ ។ 10 កិន្ត ប្នុមិវ្យំ បាបានិ មាម្ពុំ មនុម្យបុត្រស្យ សាមត្ត្យមស្តិ, ឯតទិ យុម្មនិ  
ជ្ជាបយិតុំ (ស តស្ន បក្ការាយាតិនេ កថយាមាស) 11 ឧត្តិម្ពុ គរិ គយ្យំ ត្នូហិត្យ ស្កុត្យ យាហិ, អហំ  
ត្បាមិមិ អោជ្ជបយាមិ ។ 12 តតៈ ស តត្យណមិ ឧត្យយ គយ្យំ ត្នូហិត្យ សវ្វិមេមាំ សាក្កាតិ ជគាម;  
សវ្វិវេស្តិតា ឯតាទ្ធកំ កមិ វយមិ កទាបិ នោបគ្យាម, ឥមាំ កថំ កថយិត្យ ធាន្យប្រវនំ ។ 13 តទនន្តរំ  
យិគុស្តត្យណាតិ បុនៈ សមុទ្រតំ យយោ; លោកនិវហេ តត្យមីបមាតតេ ស តាសិ សមុបទិទេ ។ 14 អថ តត្យនិ  
ករសញ្ញយត្នូហ ឧបរិម្ពមិ អោល្លិយបុត្រំ លេវិ ទ្វូត្យ តមាហុយ កថិតានំ មត្យគ្នាតិ ត្បាមាម្ពុ តតៈ ស ឧត្យយ  
តត្យគ្នាទិ យយោ ។ 15 អនន្តរំ យិគោ តស្យ ត្នូហេ ភោក្កមិ ឧបរិម្ពេ ពហវៈ ករមញ្ញយិនៈ បាបិនគ្ន តេន

មាកិៈ

តថ្មីម្យែគ្នា សហោបវរីគុះ, យតោ ពហវស្តុត្យគ្នាទាជិត្តុះ ។ 16 តទា ស ករមញ្ញយិភិ: បទាបិភិក្ខុ សហ ខទាទតិ,  
 តទិ ទទ្ធម្យាបកថា: ផិវ្វិគិន្ត តស្ស គិម្យានុចុះ ករមញ្ញយិភិ: បទាបិភិក្ខុ សហាយំ កុតោ ភុំក្កេ បិវិតិ  
 ច? 17 តទ្យក្យំ គប្រុត្យា យិគុះ បប្រត្យាវាច, អនោតិលោកានំ ចិកិក្យកេន បប្រយោជនំ នទាស្តិ, កិច្ច  
 រោតិណាមេវ; អហំ ធាមម្មិកានាហ្មតុំ នទាគត: កិច្ច មនោ វ្យាវត្តិយិតុំ បទាបិស ឯវ ។ 18 តត: បរិ  
 យោហន: ផិវ្វិគិនាញោបវាសាចារិគិម្យា យិគុះ យិគុះ សមីបមិ អទាគត្យ កថយាមាសុះ, យោហន: ផិវ្វិគិនាញ  
 គិម្យា ឧបវសន្តិ កិច្ច ភវត: គិម្យា នោបវសន្តិ កិច្ច កាវណមស្ស? 19 តទា យិគុស្តានិ ពភាមេ យាវតិ  
 កាលំ សខិភិ: សហ កន្យាយា វស្តិម្ពតិ តាវត្តាយំ តេ កិម្មបវស្តុំ គក្កន្តិ? យាវត្តាយំ វស្តុះ សហ តិម្មតិ  
 តាវត្តាយំ ត ឧបវស្តុំ ន គក្កន្តិ ។ 20 យស្មិនិ កាលេ តេក្យ: សកាគាទិ វេ នទេម្យតេ ស កាល អទាគត្យ, តស្មិន  
 កាលេ តេ ជនា ឧបវត្សន្តិ ។ 21 កោបិ ជន: បុរាតនវស្តេ នទ្ធតនវស្តេ ន សិវ្យតិ, យតោ នទ្ធតនវស្តេណ សហ  
 សេវេនេ កទ្ធតេ ជិណិវ វស្តុំ ឆិម្យតេ តស្មតិ បុន រទ្ធភតិ ឆិម្យ ជាយតេ ។ 22 កោបិ ជន: បុរាតនកុត្យ  
 នទ្ធតនំ ទប្រាតក្យានំ ន ស្ថាបយតិ, យតោ នទ្ធតនទ្រាក្យានសស្ស តេជសា តា: កុត្យ វិទិមិយ្យន្តេ តតោ  
 ទប្រាតក្យានសគ្គ បតតិ កុត្យន្តេ គក្កន្តិ, អតឯវ នទ្ធតនទ្រាក្យានសោ នទ្ធតនកុត្យុ ស្ថាបនីយ: ។ 23 តទនន្តំ យិគុ  
 វ្យា វិគ្រាមវាវ គស្សក្សេត្រណេ គត្យតិ តទា តស្ស គិម្យា គត្យន្ត: គស្សមញ្ញវត្តេត្តុំ បប្រវត្តា: ។ 24 អត:  
 ផិវ្វិគិនោ យិគុវ កថយាមាសុះ បគ្យុ វិគ្រាមវាសន យតិ កម្មិ ន កត្តិវ្យំ តទិ ឥមេ កុត: កុវិទ្ធិ? 25  
 តទា ស តេក្យោកថយតិ ទាយុទិ តត្យង្គិន្ត ភក្យាភាវាតិ កប្បុតិចា: សន្តេ យតិ កម្មិ កទ្ធតន្តស្តតិ  
 កិច្ច យុម្ភិ រទ្ធបិ បិមិ? 26 អពិយាថនិមិកេ មហាយាជកតំ កុវិទ្ធិ ស កថមិគ្គរស្សាវាសំ បប្រវត្ស  
 យេ ទគីនីយប្បា យាជកានិ វិនាន្យស្ស កស្សាបិ ន ភក្យាស្តានេវ ពុភុជេ សង្កិលោកេក្យោនបិ ទទៅ ។ 27  
 សោនបរមបិ ជគាទ, វិគ្រាមវាវ មនុម្យាត្តិមេវ និវិចិតោស្តិ កិច្ច មនុម្យា វិគ្រាមវាវត្តំ នវៃ ។ 28  
 មនុម្យបុត្រោ វិគ្រាមវាវស្សាបិ បប្រភុវាស្តេ ។

**3** អនន្តំ យិគុះ បុន រទ្ធតនកុត្យ បប្រវត្តស្មិនិ ស្ថានេ គុម្ភហស្ត ឯកោ មទានំ អទាសីតិ ។ 2 ស វិគ្រាមវាវ  
 តមនោតិណំ ករិម្យតិ នវត្សត្រ ពហវស្តមិ អបវិទិតុំ ឆិម្យមេក្សិវន្ត: ។ 3 តទា ស តំ គុម្ភហស្តំ មនុម្យំ ជគាទ  
 មធស្តានេ តទ្ធមុតិម្ម ។ 4 តត: បរិ ស តានិ បប្រត្យ វិគ្រាមវាវ ហិតមហិតំ តថា ហិ បប្រាណរក្សា វា  
 បប្រាណនាគ ឯមំ មធស្ត កិច្ច ករណីយំ? កិច្ច តេ និ: គត្យស្តុស្តុះ ។ 5 តទា ស តេមាមន្ត: ករណានំ  
 កាបិន្យាទ្វេតោ រទ្ធតន: ខិត: កប្រោទាតិ ចតិទគោ ទទ្ធម្យានំ តំ មទានុមិ តទិវានំ តំ ហស្តំ វិស្តាយ,  
 តតស្តេន ហស្តំ វិស្តេត តទ្ធស្តេន ទ្យហស្តិវ អនោតោ ជាត: ។ 6 អថ ផិវ្វិគិន: បប្រស្តាយ តំ នទាគយិតុំ  
 ហេណេមិយនៃ: សហ មន្តយិម្មាមរិយ ។ 7 អតឯវ យិគុស្តានំ បរិគ្យជ្យ គិម្យនៃ: សហ បុន: សាគរសមិបំ  
 តត: ; 8 តតោ គាយិល្យិម្យា-យិវ្វិគាយមិ-ឥមាមិ-យទិទ្ធិបារស្តានេក្យោ លោកសម្មហស្តស្ស បគ្យទិ តត: ;  
 តទន្ទ: សោរសីទនោ: សមិបវាសិលោកសម្មហស្ត តស្ស មហាកម្មិណំ វាតត្ត គប្រុត្យា តស្ស សន្តិមាគត: ។  
 9 តទា លោកសម្មហស្តតិ តស្សាបិ បតតិ ឥត្យាគង្គ ស នាវមេកំ និកដេ ស្ថាបយិតុំ គិម្យានាទិម្ភានំ ។  
 10 យតោនេកមនុម្យាណាមាធស្តក្យរណាទិ វ្យាតិគ្រស្តា: សវិទ្ធិ តំ ស្សម្ពុំ បរស្សំ ពលេន យត្តវន្ត: ។ 11  
 អបរញ្ញ អបរិត្យតាស្តំ ទទ្ធម្យ តត្រណយោ: បតិក្យ បប្រោចនៃ: បប្រោចុះ, តទ្ធមិគ្គរស្ស បុត្រ: ។ 12 កិច្ច ស  
 តានិ ទទ្ធតនិ អទាជ្យប្យ ស្តុំ បរិចាយិតុំ និមិទ្ធិវានំ ។ 13 អនន្តំ ស បវិទិតមារុប្យ យំ យំ បប្រតិក្យ តំ

មាកិ:

តមាហូតវ៉ានី តតស្តេ តត្យមីបមាគតចារៈ ។ 14 តទា ស ទ្វេធាគជនានិ ស្វេនេស ហ ស្ក្រាតតុំ សុំសំវាទប្រចារាយ  
 ប្រៀបវិចារ ភវិតុំ 15 សវ័រិប្រការវ្យាធិនំ ធម្មនករណាយ ប្រៀបការី ប្រៀបប្រាប្បុំ ភូតានិ ត្យាដយិតុញ្ញ  
 និយ្យក្រវ៉ានី ។ 16 តថេវា នាមានីមានិ, គិមោនិ សិទិបុត្រោ 17 យោក្ខិ តស្ស ភ្រាតា យោហនិ ច  
 អោត្រិយៈ ផិលិបោ ពត្តិលមយៈ, 18 មថិ ថោមា ច អោល្លិយបុត្រោ យោក្ខិ ថិទ្ធិយៈ កិទានីយៈ គិមោនិ យស្តំ  
 បរហស្តេម្បិយិយ្យតិ ស ល្លិម្រិយោតិយិយ្យាគូ ។ 19 ស គិមោនេ បិករ ឥត្យបនាម ទទៅ យោក្ខិញ្ញោហន្យា  
 ច ពិទេវិគិគិ អត្តិកោ មេយនាទបុត្រារិប្បនាម ទទៅ ។ 20 អនន្តរំ តេ និវេគនំ គតចារៈ, កិទន្ត តត្រាបិ  
 បុនមីហានិ ជនសមាគមោ នកវតិ តស្តេត្រ ភោក្ខមប្បវិកាគំ ន ប្រៀបប្រាប្បុំ ។ 21 តតស្តស្ស សុប្បណោកា  
 ឥមំ វោតត្តិវា ប្រៀបប្រាប្បុំ ស ហតជ្យានោភូទិ ឥតិ កថំ កថិយិត្យ តំ ធន្តនេតុំ គតចារៈ ។ 22 អបរញ្ញ  
 យិទ្ធិគាលម អោតតា យេ យេនេធន្តបកាស្តេ ជតទុរយំ បុរោ ភូតបត្យាពិម្ពស្តេន ភូតបតិទា ភូតានិ  
 ត្យាដយិតិ ។ 23 តតស្តានាហុយ យិគុ រទ្ធក្រន្តិះ កថំ កថិវ៉ានិ គំ គំ គំ ត្យាដយិតុំ  
 គក្កេតិ? 24 កិញ្ញេន រោជ្យំ យទិ ស្វរិវោធនេ បច្ចុថតិ ភវិតិ តហិ តទិ រោជ្យំ ស្កិរិ ស្ក្រាតតុំ ន គក្កេតិ ។ 25 តថា  
 កស្សាបិ បរិវោ យទិ បរស្សរិ វិវោធិ ភវិតិ តហិ សោបិ បរិវារៈ ស្កិរិ ស្ក្រាតតុំ ន គក្កេតិ ។ 26 តទ្ធតិ គំ គំ  
 យទិ ស្វរិបក្សតយា ឧត្តិម្ពនិ ភិទេវោ ភវិតិ តហិ សោបិ ស្កិរិ ស្ក្រាតតុំ ន គក្កេតិ កិទន្តច្និទ្ធនោ ភវិតិ ។ 27  
 អបរញ្ញ ប្រៀប ជនំ ប្រៀប ន ពទ្ធក ភោបិ តស្ស គម្ពំ ប្រៀប ទ្រៀប លិ លុំ ឈ្លិយិតុំ ន គក្កេតិ, តំ ពទ្ធរិ  
 តស្ស គម្ពុហស្ស ទ្រៀប លិ លុំ ឈ្លិយិតុំ គក្កេតិ ។ 28 អតោហោតោ រទ្ធរិ ម្បិ ម ត្យំ កថយាមិ មនុស្សាណំ  
 សន្តានា យានិ យានិ បោបាទីគុនិទ្ធក្រ កុរិទ្ធិ តេវា តត្យវិមោមបរាធានំ កុរិមា ភវិតុំ គក្កេតិ,  
 29 កិទន្ត យៈ កក្កិ បរិក្រមាគ្មនំ និទ្ធតិ តស្សាបរាធស្ស កុរិមា កទាបិ ន ភវិម្យតិ សោនេន្តទ្រៀប ហិ  
 ភវិម្យតិ ។ (aīon g165, aīonios g166) 30 តស្សាបរិក្រមាគ្មនំ តេវាមេតត្តថាហោតោៈ ស ឥត្តិ កថិវ៉ានិ ។ 31 អថ  
 តស្ស មោតា ភ្រាតតុំ គណគ្នតត្យ ពហិស្តិម្ពនេតោ លោកានិ ប្រៀប តមាហូតវ៉ានៈ ។ 32 តតស្តត្យន្តិដោ  
 សមុបរិម្ព លោកាស្តំ ពហិម បគ្ស ពហិស្តរិ មោតា ភ្រាតតុំ ត្យាមិ អនិច្ចន្តិ ។ 33 តទា ស តានិ ប្រៀប តមាហូតវ៉ានៈ  
 មម មោតា កោ ភ្រាតតុំ វោ កេ? តតៈ បរិ ស ស្វមីបោបរិម្ពនិ គិម្យានិ ប្រៀប អវលោកនំ កុត្យ  
 កថយាមាស 34 បគ្សតេតេ មម មោតា ភ្រាតតុំ ។ 35 យៈ កក្កិ ល្លិគុរស្សេម្បុំ ក្រិយំ កោតិ ស ឯវ មម  
 ភ្រាតតា ភតិមី មោតា ច ។

**4** អនន្តរំ ស សមុទ្រតដេ បុនរុបទេម្បុំ ប្រៀប តតស្តត្រ ពហុជនានំ សមាគមាតិ ស សោតហេបរិ  
 នៅកាមារុប្ប សមុបរិម្ពៈ សវ័រិលោកាៈ សមុទ្រក្រិយេ តស្តុៈ ។ 2 តទា ស ទ្វេធាគជនានិ រទ្ធក បទិម្ពវ៉ានិ ឧបទិគិគុ  
 កថិវ៉ានិ, 3 អវិទានំ កុរុត, ឯកោ ពិវិវិ ពិវិវិ វិប្បុំ គតៈ; 4 វបនកាលេ កិយន្តិ ពិវិវិ មោតិបាគេ បតិទានិ,  
 តត អោកាគិយបក្កិណ ឯត្យ តានិ ចខាទុៈ ។ 5 កិយន្តិ ពិវិវិ ស្វល្លម្ពតិការិក្រាមាណភូមោ បតិទានិ តានិ  
 ម្ពទោល្លត្យតិ គិយម្ពវិទានិ; 6 កិទន្តទិ តេ ស្វយិទ្រ ទក្រនិ តថា មូលានោ នោតោតតត្យតិ គុម្ពណិ ច ។ 7  
 កិយន្តិ ពិវិវិ កណ្តិកិរមធម្ម បតិទានិ តតៈ កណ្តានិ សំរុទ្ធរិ តានិ ជគ្រសុស្តានិ ន ច ផលិទានិ ។ 8 តថា  
 កិយន្តិ ពិវិវិ ត្យាមិ បតិទានិ តានិ សំរុទ្រ ផលាន្យត្យាទិទានិ កិយន្តិ ពិវិវិ ត្រិវិវិ គុណានិ កិយន្តិ  
 ម្ពត្តុណានិ កិយន្តិ គតុណានិ ផលានិ ផលិវិវិ ។ 9 អថ ស តានិ យស្ស គុណោតុំ កណ្តិវិវិ ស្កៈ ស  
 គុណោតុ ។ 10 តទនន្តរំ និវេគនេសមយេ តត្យវិវិ ទ្វេធាគជនានិ តំ តត្យវិវិ ប្រៀប ។ 11 តទា

**មោក្ខិៈ**

ស តោនុទិកានំ ព្រឹត្តរាជ្យស្ស និគ្ខេវាភិក្ខុ ពោឡេនំ យុទ្ធកមធិកាណេសន្តិ; 12 កចិន្ត យេវេ វិហិត្តតាមៈ "តេ  
 បគ្សន្តៈ បគ្សន្តិ កចិន្ត ន ជោនន្តិ, គុណ្ណន្តៈ គុណ្ណន្តិ កចិន្ត ន ពុឡន្តេ, ចេត្តេ រុទ្ធនៈសុ កមាបិ បរិវត្តិតេមុ តេមា  
 បាបាស្សមោចយិម្បន្ត," អតោហេតោស្ថានិ ប្រតិ ទ្ធិម្បន្តេវ តោនិ មយា កចិតានិ ។ 13 អថេ ស កចិតានិ យទ្ធិ  
 កចិមេតទិ ទ្ធិម្បន្តរាភិ ពុឡន្តេ? តហិ កថំ សវិទ្ធិនិ ទ្ធិម្បន្តន្ត ភោត្យន្តេ? 14 ពិជិវប្ប វាភិក្ខុបាណិ  
 ពិជានិ វបតិ; 15 តត្រ យេវេ យេវេ លោកា វាភិ គុណ្ណន្តិ, កចិន្ត គុណ្ណត្រាតិ គេតានិ គិប្រមាតត្យ  
 តេមា មនៈស្សប្បានិ តោនិ វាភិក្ខុបាណិ ពិជាន្តបនយតិ តវំ ឧប្បពិជមាតិបាគិសេន្តប្រាមៈ ។ 16 យេវេ  
 ជនា វាភិ គុណ្ណត្រា ធម្មសា បរមានន្តេ គុណ្ណន្តិ, កចិន្ត ហទ្ធិ សន្តិយិវាភាវតិ កចិត្តិ កាលមាត្រ  
 តិម្បន្តិ តត្រគ្នា តត្រាហេតោ: 17 កត្រចិតិ កចិន្តេ ឧបទ្រវ វា សមុបស្ថិតេ តទេវ វិវិញ្ញំ ប្រោប្បន្តិ  
 តវំ ឧប្បពិជបាមាណភូមិស្សប្រាមៈ ។ 18 យេវេ ជនា: កថំ គុណ្ណន្តិ កចិន្ត សោំសារិកិ ចិន្តា ធនត្រាន្តិ  
 រុទ្ធិមយលោភគ្គ ឯតេ សវិទ្ធិ ឧបស្ថាយ តោំ កថំ គុណ្ណន្តិ តតៈ មា វិវិណា ភវិតិ (aṭṭh g165) 19 តវំ  
 ឧប្បពិជសកណ្តកភូមិស្សប្រាមៈ ។ 20 យេវេ ជនា វាភិ គុណ្ណត្រា គុណ្ណន្តិ តេមា កស្ស វា ត្រចិន្តគុណានិ កស្ស  
 វា មម្ពិគុណានិ កស្ស វា គតគុណានិ ផលានិ ភវិតិ តវំ ឧប្បពិជវិវាភូមិស្សប្រាមៈ ។ 21 តទា សោនបរមបិ  
 កចិតានិ កោបិ ជនា ទិបាណំ បរិវត្តន្ត ទ្រោណស្សាធនៈ ឧដ្ឋាយា អតេ វា សន្តាបយិតុំ ទិបមានយតិ  
 កចិន្ត? 22 អតោហេតោ រុទ្ធិ ប្រកាគយិម្បតេ តោទ្ធិ លុក្កយិកំ កចិមបិ វស្ត នាស្ថិ; យទិ វ្យក្កំ ន ភវិម្បតិ  
 តោទ្ធិ តុប្បំ កចិមបិ វស្ត នាស្ថិ ។ 23 យស្ស គុណេតុំ កណិវេ សន្តៈ ស គុណោតុ ។ 24 អបរមបិ កចិតានិ  
 យទ្ធិ យទិ វាភិ គុណ្ណថ តត្រ សោវធានា ភវិត, យតោ យទ្ធិ យេវេ បរិមាណេ បរិមាថ តេនៃវ  
 បរិមាណេ យុម្ពទត្តិមបិ បរិមាស្សតេ; គុណោតោ យទ្ធិ យុម្ពភ្នមទិកំ ទោស្សតេ ។ 25 យស្សគុណេ  
 វទ្ធិតេ តស្ម អបរមបិ ទោស្សតេ, កចិន្ត យស្សគុណេ ន វទ្ធិតេ តស្ស យតិ កចិត្តិ តទបិ តស្ថានិ នេម្បតេ ។  
 26 អនន្តរំ ស កចិតានិ ឯកោ លោកា: កចិន្តេ ពិជាន្តប្បា 27 ជោគរណនិទ្រាភ្នំ ទិវានិគំ តមយតិ, បន្ត  
 តទិ តស្សាជ្ញត្របណាង្គរយតិ វទ្ធិតេ ច; 28 យតោហេតោ: ប្រចមតៈ បត្រាណិ តតៈ បរិ កណិគានិ តត្រគ្នា  
 កណិគុណានិ គុណានិ ភូមិ: សទ្ធិមុត្តាទយតិ; 29 កចិន្ត ផលេមុ បក្កេមុ គុណេនកាលំ ជុតាត្រា ស តត្រណំ  
 គុណានិ ធនិក្កិ, អនេន តុល្យមិគ្រាជ្ញំ ។ 30 បុនៈ សោនកថយទិ ព្រឹត្តរាជ្យ កេនេ សមំ? កេនេ វស្តនា សហ  
 វា តទុបមាស្សាមិ? 31 តតិ សមិបេកេន តុល្យំ យតោ មទ្ធិ វបនកាលេ សមិបពិជំ សវិទ្ធិមិវិស្ថពិជិតិ កុណ្ណទ្រំ 32  
 កចិន្ត វបនាតិ បរមិ អង្គរយិត្យ សវិទ្ធិគាភិ ពុហទិ ភវិតិ, តស្ស ពុហត្រៈ គោខាគ្គ ជោយន្តេ តតស្តាជ្ញយំ បក្កិណ  
 អោគ្រយន្តេ ។ 33 តត្តំ តេមា ពោឡេន្តបំ សោននេកេន្តេន្តេ បគ្សន្តិ, 34 ទ្ធិម្បន្តំ វិនា កោមបិ  
 កថំ តេភោ ន កចិតានិ បគ្សន្តិ ន ជិវេនេ ស គិម្បានិ សវិទ្ធិម្បន្តត្តិ ពោធិតានិ ។ 35 តទិន្តស្ស សន្ធាយំ  
 ស តេភោនកថយទិ អោគ្នត វិយំ បោរិ យោម ។ 36 តទា តេវេ លោកានិ វិស្សជ្ញំ តមវិលម្ពំ តត្រា តេវេ កយ  
 ប្រតស្ថិវ; អបរា អបិ នោវស្តយា សហ សន្តិចោ: ។ 37 តតៈ បរិ មហាយញ្ចកមាតិ នេវ រុទ្ធាលាយមា  
 តរង្គណ ជលនៈ បុណ្ណិភវិត្ត ។ 38 តទា ស នេវោកាចគ្នាតេ ឧបធានេ គិវេ និធាយ និទ្រិត អោសិតិ តតស្តេ  
 តំ ជោគរយិត្យ ជតទុនៈ, ហេវេ ប្រោកោ, អស្មកំ ប្រោណា យោន្តិ កិមត្រ ភវិត្តិន្ត នាស្ថិ? 39 តទា ស  
 ឧត្តយ វោយុំ តជិតានិ សមុទ្រញោក្កានិ គុណ្ណៈ សុស្ថិវត្ត ភវិត; តតោ វោយោ និវ្វិត្តេន វិស្សវង្សភូតិ ។ 40

តទា ស តទានុវាច យូរៗ កុត ឯតាទ្ធក្នុងកុណា ភវត? កចំ វោ វិគ្គាសោ នាស្តិ? 41 តស្មត្តេនតិវិភីតាៈ បរស្សវំ វក្កមាវភិវ, អហោ វាយុៈ សចិន្ទគ្នាស្ស និទេគគ្រាហិណោ កីទ្ធកយំ មន្តៈ ។

**5** អថ តទូ សចិន្ទបារំ តត្យ គិទេវិយប្រទេគ ឧបតស្តុៈ ។ 2 នទៅកាតោ និគីតមាត្រាទិ អបរិត្រភូតត្រស្ត ឯកៈ គុណនាទេត្យ តំ សាត្រាចិ ចករា ។ 3 ស គុណនេវាត្សិកំ កហោបិ តំ គុដ្ឋលេន ពទ្ធ ស្កាបយិ តំ នាគក្កេតិ ។ 4 ជនៃវិហំ និគខនៃៈ គុដ្ឋលេន ពទ្ធ មហោចិត្តានំ និគខានិ ច ភំក្ស ខណ្ឌំ ខណ្ឌំ កទ្ធតានំ កហោបិ តំ វគីកត្តិំ ន គគក ។ 5 ទិវានិគំ សទា បរិច្ឆំ គុណនេវា កប្រមិត្យ ចិគ្គំ កទ្ធតានំ គប្រាវិកិដ្ឋ ស្កាយំ ស្កាយំ កទ្ធតានំ ។ 6 ស យិគុំ ទទ្ធភតិ បគ្សន្នេវ ធាវនំ តំ ប្រណនាម ឧច្ឆេវិគ្នាវាច, 7 ហេ សវិច្ឆិទោបរិស្ថេនុវប្បត្រ យិគោ ភវតា សហ មេ កៈ សម្ពន្ធៈ? អបំ តទ្ធាមិគ្គុណ គាបយេ មាំ មា យាតយ ។ 8 យតោ យិគុំ កមិត្តានំ រេ អបរិត្រភូត, អស្សន្តាទិ ពហិនិគីធំ ។ 9 អថ ស តំ បទ្ធក្នានំ កិទ្ធនេ នាម? តេន ប្រត្យកំ វយមនេកេ នស្កតោនស្កន្នម ពាហិនី ។ 10 តតោស្មិន ទេនេន ប្រេមេយេតិ តេ តំ ប្រោតចិយ្យន្ត ។ 11 តទានិ បរិច្ឆំ និកមា ពទ្ធបានិ វាហប្រជគ្គន្នសីតិ ។ 12 តស្មទិ ភូតា វិនិយេន ជតទុៈ, អមុំ វាហប្រជមិ អាគ្រយិកុមិ អស្មនិ ប្រហិណ ។ 13 យិគុនាទុវ្យាតាស្តេនបរិត្រភូតា ពហិនិយិយា វាហប្រជំ ប្រោវិគនិ តតៈ សវិច្ឆិ វាហា វស្តតស្ត ប្រោយោទិសហស្រសំដ្ឋកាៈ កដកេន មហាជំទិ ធាវន្តៈ សិន្យ ប្រោណានិ ជហុៈ ។ 14 តស្មទិ វាហបាណកាៈ បលាយមាៈ បុរ គប្រោមេ ច តទ្ធតត្តិ កថយាញ្ចក្រុៈ ។ តទា លោកា យដិតំ តត្យយិ ទ្រប្បុំ ពហិជំគុៈ 15 យិគុនាៈ សន្និធំ តត្យ តំ ភូតត្រស្តមិ អត្តិទិ ពាហិនិភូតត្រស្តំ នំ សវស្តំ សចេតនំ សមុបរិម្ពេ ទទ្ធភ្ន ពិក្សុៈ ។ 16 តតោ ទទ្ធភ្នតត្យយិ លោកាស្តស្ស ភូតត្រស្តនស្ស វាហប្រជស្សាបិ តាំ ធាវនំ វិណិយាមាសុៈ ។ 17 តតស្តេ ស្កសីមាតោ ពហិគីន្តុំ យិគុំ វិនេតុមាវភិវ ។ 18 អថ តស្ស នៅកាណាហណាកាលេ ស ភូតមុក្កោ នា យិគុនា សហ ស្កាតតុំ ប្រោតចិយ្យនេ; 19 កិទ្ធនេ ស តមននុមត្យ កមិត្តានំ តទ្ធាំ និជំវិយានំ សមិបំ គុហញ្ច គច្ឆ ប្រភុស្សយិ កទ្ធបា កទ្ធត្យ យានិ កមិទ្ធាណិ កទ្ធតានំ តានិ តានិ ជ្ជាបយ ។ 20 អតៈ ស ប្រស្មាយ យិគុនា កទ្ធាំ តត្យវិគ្គយិ កមិទ្ធា ទិកាបលិទេគេ ប្រោចារយិ តុំ ប្រោចារព្វានំ តតៈ សវិច្ឆិ លោកា អាគ្រយិ មនេនិវ ។ 21 អនន្តំ យិគោ នាវា បុនន្យបារ ឧត្តិណិ សចិន្ទតដេ ច តិម្មតិ សតិ តត្យមិបេ ពហុលោកានំ សមាគមោនភូតិ ។ 22 អបំ យាយិ នាម្ម កគ្គិទិ ភជនត្តហស្សាធិប អាតត្យ តំ ទទ្ធប្រៃ ចរណយនោៈ បតិក្ស ពហុ និវេទ្យ កមិត្តានំ; 23 មម កន្សា មទ្ធតប្រាយាភូទិ អតោ ភវានេត្យ តទាណេក្សយ តស្សា គាត្រេ ហស្តមិ អបិយតុ តេនៃវ សា ជិវិម្មតិ ។ 24 តទា យិគុស្តេន សហ ចលិតៈ កិទ្ធនេ តត្យគ្នាទិ ពហុលោកាគ្នយិត្យ តាទ្ធត្របេតិ តាៈ ។ 25 អថ ទទ្ធាទគវិមិណិ ប្រទរោគេណ 26 គីណិ ចិកិត្យកានំ នា នាចិកិត្យភិគ្គ ទុៈខំ ភុក្កវតិ ច សវិច្ឆិ វ្យយិត្យបិ នាណេក្សំ ប្រោបត្តា ច បុនរិ បិឌិតាសីធ 27 យា ស្កិ សា យិគោ រ្យាតតិ ប្រោប្យ មនសាកថយតិ យទ្ធបំ តស្ស វស្តមាត្រ ស្កុំ លកេយំ តទា រោគបិទា ភវិម្មាមិ ។ 28 អតោហេតោៈ សា លោកាវណ្យមធ្យេ តត្យគ្នាទាតត្យ តស្ស វស្តុំ បស្សគី ។ 29 តេនៃវ តត្យណំ តស្សា វក្កស្រោតៈ គុំ ស្កាយំ តស្មទិ រោគានុកត្តា តត្យបិ ទេនេននុភូតា ។ 30 អថ ស្កស្មតិ គក្កិ រ្យាតតិ យិគុនេនសា ជ្ជាតត្យា លោកនិវំ ប្រតិ មុំ វ្យាវ្យា បទ្ធក្នានំ កេន មទ្ធស្តុំ ស្កុំ? 31 តតស្តស្ស គិម្មា ឧចុៈ ភវតោ វបិ លោកាៈ សំយមិនិ តទិ ទទ្ធភ្ន កេន មទ្ធស្តុំ ស្កុំមិ តិ

មាកាៈ

កុតៈ កថយតិ? 32 កចិន្ត កេន តតិ កមច្ចិ កច្ចតំ តទិ ទ្រេម្ពនំ យឺធុគុតទិ គោ ទ្វេម្ពនំ ។ 33 តតៈ សា សន្តិ  
 ភីតា កម្មិតា ច សតី សទ្ធស្យា រុក្ខតិក្រិយា ជំហតេតិ ជំហតត្វាតត្យ តត្យម្មខេ បតិក្យ សវិជ្ជិត្តន្តំ សត្យំ តស្មៃ  
 កថយាមាស ។ 34 តទានិ យឺធុស្តនំ តទិ តានិ, ហេ កន្សេ តវ ប្រតីតិស្វមិ អរោតាមករោតិ តទ្ធំ ក្បេមេណ  
 វ្រេជ សទ្ធភាគាន្តក្កា ច តចិម្ម ។ 35 តតិវាវ្យវទនកាលេ ភជនគូហាធិបស្ស និវេធនាធិ លោកា ឯត្យាធិបំ ពភាមិវ  
 តវ កន្សា មច្ចតា តស្មិតំ តទ្ធំ បុនៈ កុតៈ កច្ចិ គុណិ? 36 កចិន្ត យឺធុស្តទិ វាវ្យំ គ្រុតុត្វេ ភជនគូហាធិបំ  
 តទិ តានិ មហា ភិវេមិៈ កេវេលំ វិគ្គសិហិ ។ 37 អថ បចិតរោ យាត្រុតិ តទ្រាតា យោហានិ ច ឯតានិ វិនា កមបិ  
 សទ្ធបគ្គទិ យាតតុំ នាម្មមន្យត ។ 38 តស្ស ភជនគូហាធិបស្ស និវេធនសមីបមិ អាតត្យ កលហំ ពហុរោទនំ  
 វិលាបញ្ច កុវិទ្ធិតោ លោកានិ ទទគី ។ 39 តស្មានិ និវេធនំ ប្រវិគ្គ ប្រេហោក្កានិ យទ្ធា កុត តត្តំ កលហំ  
 រោទនញ្ច កុវុថ? កន្សា ន មច្ចតា និទ្រាតិ ។ 40 តស្មត្តេ តមុបជហសុៈ កចិន្ត យឺធុៈ សវិជ្ជាន ពហិម្ពត្យ  
 កន្សាយាៈ បចិតរោ សទ្ធសម្ពិនត្ត តច្ចុហិត្យ យត្រ កន្សាសីតិ តតិ សន្តានំ ប្រវិម្ពនំ ។ 41 អថ ស តស្សាៈ  
 កន្សាយា ហស្មេ ធុត្វត តាបំ ពភាមេ ដោយីថា ក្វមិ, អតត្តិ ហេ កន្សេ តទ្ធមុតិម្ម ឥត្យាជ្យបយាមិ ។ 42  
 តទ្ធនៃវ តត្រ្យណំ សា ទ្វេតទគវិវិយស្ត កន្សា បោកាយ ចលិត្យមារេ, ឥតៈ សវិទ្ធិមហាវិស្មយំ តតាៈ ។ 43 តត  
 ឯតស្សេ កចិញ្ចិតិ ខាទ្យំ ទត្តតិ កថយិត្យ ឯតត្តមច្ចិ កមបិ ន ជំហបយតេតិ ទ្វេមាទិម្ពនំ ។

**6** អនន្តរំ ស តត្យានាតិ ប្រស្មាយ សទ្ធប្រទេធមាតតៈ គិម្មាគ្គ តត្យគ្គទិ តតាៈ ។ 2 អថ វិគ្គាមវាវ សតិ ស  
 ភជនគូហេ ឧបទេម្ពមារ្យានិ តតោនេកេ លោកាស្តត្តថំ គ្រុតុត្វា វិស្មិត្យ ជតទុៈ, អស្ស មនុជស្ស ល្អទ្ធអិ  
 អាគ្គយិក្រិយា កស្មិ ជំហតា? តថា សទ្ធករាភ្យាមិ ឥត្តមទ្ធតំ កមច្ចិ កតត្តិមិ ឯតស្មៃ កថំ ជំហនំ ទត្តមិ? 3  
 កចិមយំ មវិយមៈ បុត្រស្តជ្ឈ នោ? កចិមយំ យាត្រុតិ-យោសិ-យិហុមា-គិមោនំ ភាតា នោ? អស្ស  
 ភគិន្យៈ កចិមិហាស្សាភិៈ សហ នោ? តត្តំ តេ តទត្តិ ប្រេត្យហំ តតាៈ ។ 4 តទា យឺធុស្តេភ្យោនកថយតិ  
 សទ្ធអេធិ សទ្ធកុដ្ឋានិ សទ្ធបរិជនំ វិគ្គ វិនា កុត្រាបិ ភវិម្មទ្វិ អសត្តោ ន ភវិ ។ 5 អបរញ្ច តេមាមាត្យករណាទិ អន្យតិ កចិមបិ  
 ចចិត្រកាយិក្រិ កតត្តិ ឯ គក្កៈ ។ 6 អថ ស ចត្តទិក្ស គាតាមាសិ ភាមិក្រិ ឧបទិម្ពនុ 7 ទ្វេតទគគិម្មានិ  
 អាហុយ អមេធាត្យានិ វិគ្គតត្តិ គក្កិ ទត្ត តេមា ទ្វេ ទ្វេ ជំនោ ប្រេមិ តានិ ។ 8 បុនវិក្យាទិគទិ  
 យទ្ធាមិ ឯកេកា យម្ពិ វិនា វស្តសុបដៈ បទ្ធាៈ កដិពន្ធេ តាម្រខណ្ឌញ្ច ឯមា កចិមបិ មហា គ្រុហិត, 9  
 មាតិយាត្រាយេ បាទេម្ពបានហោ ទត្ត ទ្វេ ឧត្តវិយេ មហា បរិធា ។ 10 អបរមប្បកុំ តេន យទ្ធា យស្សា  
 បុយស្សិ យស្ស និវេធនំ ប្រេវក្ស្យថ តាបំ បុរិ យាវន្ត ត្យក្ស្យថ តាវតិ តន្តិវេធនេ សន្តាស្សថ ។ 11  
 តត្រ យទិ កេបិ យុម្ពកមាតិថ្យំ ន វិទេតិ យុម្ពកំ កថាគ្គ ន គុណន្តិ តហិ តត្យានាតិ ប្រស្មានសមយេ  
 តេមា វិទ្ធិ សាវ្យំ ទាតតុំ សទ្ធាទានាស្សាយ រដៈ សម្បាតយត; អហំ យុម្ពនិ យថាតត្តិ វិច្ឆិ វិចារទិនេ  
 តន្តគរស្សាវស្តតៈ សិទោមាមោរយោ រណ្ណគរយោវស្ត សហ្សតរា ភវិម្មតិ ។ 12 អថ តេ តត្យ លោកានំ  
 មនៈបរាវត្តិនិៈ កថា ប្រេវាវត្តនៈ ។ 13 ឯវមនេកានិ ភ្នតា ត្យាជិតវស្តថា តេលេន មទ្ធាយិត្យ  
 ពហុនិ ជំនានេកានកាថិៈ ។ 14 តត្តំ តស្ស សុខ្យាតិគ្គតទិ គោ វ្រេហបញ្ច តទា ហេរោទិ វាជិ តន្តិគម្ម  
 កចិតានិ, យោហានិ មជ្ជកៈ គុណានាទិ ឧត្តិត អតោហោតោស្តេន សវិទ្ធា ឯតា អទ្ធតក្រិយាៈ ប្រេកាគន្តេ ។ 15  
 អន្សេនកថយនិ អយមិ ឯយិយៈ, កេបិ កចិតវន្ត ឯម ភវិម្មទ្វិ យា ភវិម្មទ្វិនំ សទ្ធត ឯកាយមិ ។ 16 កចិន្ត

**មាកាភិៈ**

ហេតុអ្វី ឥតព្រាណា ភាពមិត្តភាព យស្សាហំ គិរិក្ខិន ខ្លាំង ស ឯវ យោហនយំ ស គុណនាទុទតិម្មតិ ។ 17 បច្ចុប្បន្ន សព្វក្រាតុៈ ផលិបស្ស បញ្ញា ឧទ្ធរាហំ កត្តវន្តំ ហេតុអ្វី យោហនវាទីតិ សព្វភាគុវិជ្ជា រដ្ឋវិហាហ្មា ។ 18 អតៈ ករណតិ ហេតុអ្វី លោកិ ប្រហិត្យ យោហនំ ធូត្ត ពន្ធនាយេ ពន្ធនា ។ 19 ហេតុអ្វី តស្មៃ យោហនេ ប្រកុប្ប តំ ហន្តមិ ព្វធូតិ កចិន្ត ន គក្ក, 20 យស្មៃ ហេតុអ្វី តំ ធាមច្នឹកំ សត្យរមញ្ញ ជន្មាត្វា សម្មន្យ រក្សិតវានំ; តត្តថា ធូត្ត តទនុសារណ ពហ្មនិ កម្មត្រិណិ កត្តវានំ ហន្តមនាស្តុបទេធិ គ្រុត្តវាវិគ្គ ។ 21 កចិន្ត ហេតុអ្វី យទា សព្វជន្មទិនេ ប្រធានលោកេរ្យៈ សេនានីភ្នក្ក គាលីល្ប្យទេធិយគ្រេម្មលោកេរ្យក្ក រាត្រៅ ភោជ្យមេកំ កត្តវានុ 22 តស្មីនី គុភទិនេ ហេតុអ្វី យោហនា កន្យា សមេត្យ តេមហំ សមក្សំ សំនុត្យ ហេតុអ្វី សេនេ សហោបរិម្ពាណាញ តោមមជ្ជិជនតិ តតា ន្ទូបៈ កន្យាមាហ សព្វ មត្តេ យទិ យោចសេ តទៅ តុក្សំ ទោស្យេ ។ 23 គបថំ កត្តកថយតិ ចេទិ រាជ្យាទ្វិមបិ យោចសេ តទបិ តុក្សំ ទោស្យេ ។ 24 តតៈ សា ពហិ រត្តត្យ សព្វមាតំ ប្រច្ឆ កមិហំ យោចិម្យេ? តទា សោកថយតិ យោហនោ មជ្ជកស្ស គិរិៈ ។ 25 អថ ត្តណំ ភូបសមីបមិ ឯត្យ យោចមាណាទីតិ ក្បណេស្មិនី យោហនោ មជ្ជកស្ស គិរិៈ បោត្រេ និធាយ ទេហិ, ឯតទិ យោចេនហំ ។ 26 តស្មតិ ភូបោនតិទុៈខិតៈ, តថាបិ សព្វគបថស្ស សហោជិនាញនុធាតិ តទនដ្ឋិកត្តំ ន គក្កៈ ។ 27 តត្តណំ រាជោ យោតកំ ប្រេមេម្យ តស្ស គិរិ អោនេតុមាទិម្ពានំ ។ 28 តតៈ ស កោរាគារំ គត្យ តត្រិគ្គិត្តា បោត្រេ និធាយានីយ តស្ស កន្យាយេ ទត្តវានំ កន្យា ច សព្វមាត្រេ ទៅ ។ 29 អននតំ យោហនៈ គិរិម្ពាស្តុត្តំ ប្រោបប្បាគត្យ តស្ស កុណំ គុណនេនស្ថាបយនិ ។ 30 អថ ប្រេមិថា យិគោៈ សន្និដោ មិលិថា យទិ យចិ ចក្កុៈ គិរិយាមាសុត្ត តត្រវិវាត្តិស្មៃ កថិតវន្តៈ ។ 31 ស តោនុវាច យូយំ វិជនស្ថានំ គត្យ វិគ្រាម្យត យតស្តុត្តិដោ ពហុលោកានំ សមាគមាតិ តេ ភោក្កុំ នោវិកាគំ ប្រោបប្បាចៈ ។ 32 តតស្តេ នោវា វិជនស្ថានំ គុប្បំ គត្តុៈ ។ 33 តតោ លោកនិវហស្តេមហំ ស្ថានានុរយានំ ទទេ, អនេកេ តំ បរិចិត្យ នោនាបុរេរ្យៈ បទេវិជិត្យ ជវេន តមោមត្រេ យិគោៈ សមីប ឧបតស្ថុៈ ។ 34 តទា យិគុ រដ្ឋាវោ ពហិត្យ លោការណ្យានី ទូម្ប តេមុ កុណំ កត្តវានំ យតស្តេនរក្សកមេមា តវាសនិ តទា ស តោន នោនាប្រសង្កានិ ឧបទិម្ពានំ ។ 35 អថ ទិវាន្តេ សតិ គិរិម្ពា ឯត្យ យិគុមិចេ, តទំ វិជនស្ថានំ ទិនេញវសន្តំ ។ 36 លោកានំ កមិបិ ខោទ្យំ នាស្មិ, អតត្តុទិក្ស ត្រោមាសិ គត្តុំ ភោជ្យទ្រវាណិ ក្រេត្តញ វានំ តោនិ វិស្វជត្ត ។ 37 តទា ស តោនុវាច យូយមេវ តោនិ ភោជយត; តតស្តេ ជតទុ រដ្ឋយំ គត្យ ទ្វិគតសំខ្យកៃ រដ្ឋទ្រោបាទៈ បូបាសិ ក្រេត្តញ កចំ តោនិ ភោជយិម្ពាមៈ? 38 តទា ស តោនិ បូម្ពានំ យុម្ពកំ សន្និដោ កតិ បូបា អោសតេ? គត្យ បគ្យត; តតស្តេ ទូម្ប តមវទនិ បញ្ញ បូបា ទ្វោ មត្រៀ ច សន្និ ។ 39 តទា ស លោកានិ គស្សាបរិ បំភិក្ខិវបវេធិតុមិ អោទិម្ពានំ, 40 តតស្តេ គតំ គតំ ជនៈ បញ្ញគតិ បញ្ញគដ្ឋនាគ បំភិក្ខិ រដ្ឋុំ សមុបរិគុៈ ។ 41 អថ ស តោនិ បញ្ញបូបាសិ មត្រៀមញ្ញ ធូត្ត សព្វតិ បគ្យនិ ល្បត្រគុណានិ អនុកិក្ខយតិ តោនិ បូបាសិ កំក្ក លោកេរ្យៈ បរិវេយិតតុំ គិរិម្យេរ្យោ ទត្តវានំ ទ្វោ មត្រៀ ច វិកជ្យ សវិក្យោ ទត្តវានំ ។ 42 តតៈ សវិក្យោ កុក្កត្តប្បនិ ។ 43 អនន្តំ គិរិម្ពា អវិគុម្ពៈ បូបៃ រដ្ឋត្រៀ បូបណានិ ទ្វេទគ ខល្លកានិ ជត្តហុៈ ។ 44 តេ ភោក្ករៈ ប្រោយៈ បញ្ញ សហស្រាណិ បុរេ អោសនិ ។ 45 អថ ស លោកានិ វិស្វជន្នេ នោវិមាណំ សព្វស្មាទ្រេ បោយ ពៃត្រៀមបុរិ យោតត្រៀ គុយ្យិនិ វោយមាទិម្ពានំ ។ 46 តទា ស សវិក្យានិ វិស្វជ្យ ប្រោតតិយិចុំ បរិចិត្ត តតៈ ។ 47 តតៈ សន្យាយំ សត្យំ នោៈ សិក្ខមត្រ ឧបស្ថិតា កចិន្ត

**មហាកិៈ**



សងកាកី ស្រួល ស្រួលត្រះ ។ 48 អថ សម្មខាតវហនាតិ គឺធម្មា នារីវាហយិក្ស បរិគ្រាន្ត ឥតិ ជន្មាតទ្ធា ស  
និគាចតុត្ថយិមេ សិទ្ធិបរិបទ្បាវំ វិប្រជន្តំ តេមេវំ សមីបមេត្យ តេមេមក្រេ យោតុមិ ឧទ្យតៈ ។ 49 កចិន្ត  
គឺធម្មាៈ សិទ្ធិបរិ តំ វិប្រជន្តំ ទទ្ធិម្ប ភទ្ធិតមនុយ រុវុវុះ, 50 យតៈ សវ្វិ តេ ទទ្ធិម្ប វិប្បាភយិត្តាៈ ។ អតថ  
យីគុស្តក្ករណំ តំ ៖ សហលប្ប កថិតានិ, សុស្តិ ភទ្ធិត, អយមហំ មា ភំ ៖ 51 អថ នោកាមារុហ្ស តស្មិន  
តេមេវំ សន្និធិ តេវាតោ និវ្វិត្តៈ; តស្មិត្តេ មនៈសុ វិស្សិតា អនាគ្គយ មិ មេនិ ។ 52 យតស្មេ មនសំ  
កាបិន្យាតិ តតិ បច្ចុប្បិយមិ អនាគ្គយ កម្មិន វិវិក្កន្តៈ ។ 53 អថ តេ បច្ចុប្បិយ គតិ នេមេត្រ្យទេគមេត្យ តដ  
ឧបស្មិត្តាៈ ។ 54 តេមេ នោកាតោ ពហិតិ តេមុ តត្រ្យទេធិយា លោកាស្មំ បរិចិត្យ 55 ចតុទីក្ស ធាវន្តោ យត្រ  
យត្រ រោតិណោ នា អនាសនិ តានិ សវ្វិន ខដ្យេបរិ និធាយ យត្រ កុត្រចិតិ តទ្ធិត្ថំ ប្រោបុៈ តតិ  
ស្រួលមិ អនានេតុមិ អនាវរិវ ។ 56 តថា យត្រ យត្រ តប្រោមេ យត្រ យត្រ បុរេ យត្រ យត្រ បណ្ណេ តេន  
ប្រដេគៈ កចិត្តស្តុត្ថមិ ធាយ លោកាៈ បច្ចិទានិ ស្រួលបយិក្ស តស្ម ចេនេយត្រនិមាត្រំ ស្បម្មមិ តេមេមក្រេ  
តទន្ធជំ ប្រោបតិ យន្តៈ យោវន្តោ លោកាៈ បស្សគុស្តវន្ត ឯវ តទានុក្កាៈ ។

**7** អនន្តរំ យិទ្ធិគាលម អនាគតាៈ ផិទ្ធិគិនោនធាបកាគ្គ យិគោៈ សមីបមិ អនាគតាៈ ។ 2 តេ តស្ម  
កចិត្តៈ គឺធម្មានិ អត្ថកិរេតត្តិ អប្រក្សាលិតហស្ត រុវុវុញ្ញោ ទទ្ធិម្ប តានទម្មយនិ ។ 3 យតៈ ផិទ្ធិគិនៈ  
សវ្វិ យិហ្វិយាគ្គ ប្រោបចំ បរម្យាតតវាក្យំ សម្មន្យ ប្រតលេន ហស្តនិ អប្រក្សល្យ ន ភុញ្ញេ ។ 4  
អនាបនាទាគត្យ មជ្ជនំ វិនា ន ខាទន្តិ; តថា បានបាត្រាណំ ជលបាត្រាណំ បចិត្តលបាត្រាណាមិ  
អនាសនាញ ជលេ មជ្ជនមិ តត្យាទយោន្យេបិ ពហស្តេមាមាចារៈ សន្តិ ។ 5 តេ ផិទ្ធិគិនោនធាបកាគ្គ យិគុ  
ប្រច្ឆុះ, តវ គឺធម្មាៈ ប្រោបចំ បរម្យាតតវាក្យានុសាវណ នាចរន្តោបប្រក្សលិតករៈ កុតោ ភុជំតេ?  
6 តតៈ ស ប្រត្យាវាច កបដិនោ យុម្មនិ ឧទ្ធិគ្យ យិគយិយវិម្យទ្ធិ យុក្កមវាទីតិ ។ យថា សុកិយេនេវេតេ  
សម្មន្យនេតេ សទេវ មចំ ។ កចិន្ត មត្តោ វិប្រកមិ េ សន្តិ តេមេវំ មនំសិ ច ។ 7 គិក្សយន្តោ ពចិន្ត  
ន្នាជន្ន ភជន្តេ មចំ មុំ ៃវ តេ ។ 8 យូយំ ជលបាត្របានបាត្រាទីនិ មជ្ជយន្តោ មនុជបរម្យាតតវាក្យំ  
រក្សថ កចិន្ត ល្អិត្រាជំ លំយធ្វេ; អបា ល្អិត្រាជំ កេត្តិ កេត្តិ កេត្តិ ។ 9 អន្យញ្ញកថយតិ យូយំ  
សុបរម្យាតតវាក្យស្ស រក្សាត្ថំ សុប្បម្បបេណ ល្អិត្រាជំ លោបយថ ។ 10 យតោ មូសាទ្វារា ប្រោកោមស្មិ  
សុបិតតវា សម្មន្យធំ យស្ម មចាតវ បចិតវ វា ទុវិក្យំ វិក្ខិ ស និចិត្តំ ហន្យតំ ។ 11 កចិន្ត មទីយេន យេន  
ទ្រវ្យណ តវាបកាវេតតិ តតិ កពត្តិណមតត្តិ ល្អិត្រាយ និវេទិតមិ តទំ វាក្យំ យទិ កោបិ បចិតវ មចាតវ វា វិក្ខិ  
12 តហិ យូយំ មចាតុៈ បចិតុវ លោបការិ កតត្តំ តំ វាវយថ ។ 13 តត្តំ សុប្បចារិតបរម្យាតតវាក្យេន យូយមិ  
ល្អិត្រាជំ មុតា វិចេទ្វេ, ល្អិត្រាជំ នេកានិ កមត្តិណិ កុរុធ្វេ ។ 14 អថ ស លោកានាហូយ ពភាមេ យូយំ  
សវ្វិ មេត្រ្យំ គុណុត ពុធាធ្វេ ។ 15 ពហាហ្សានុំ ប្រវិគ្យ នរមមេធ្យំ កតត្តំ គក្កេតិ ល្អិត្រាជំ កចិមិ វស្ត នាស្មិ,  
វរមិ អន្តាទ ពហិតិ យទ្ធស្ត តន្តនុជមិ អមេធ្យំ ករោតិ ។ 16 យស្ស គប្រោតំ គប្រោតំ ស្រួលៈ ស គុណោតុ ។  
17 តតៈ ស លោកានិ ហិត្យ គុណមធ្យំ ប្រវិគ្គស្តា គឺធម្មាស្តុម្បុន្តវាក្យាត្ថំ ប្រច្ឆុះ ។ 18 តស្មិតិ ស តានិ  
ជគាទ យូយមិ កចិមេតាទ្ធិតោធា? កចិមិ ទ្រវ្យំ ពហាហ្សានុំ ប្រវិគ្យ នរមមេធ្យំ កតត្តំ ន គក្កេតិ  
កថាមិមា កចិ ន ពុធាធ្វេ? 19 តតិ តទន្តនិ ប្រវិគ្គិ កចិន្ត កុក្កិមធ្យំ ប្រវិគ្គិ គេមេ សវ្វិ កុក្កិស្តក្រាហិណិ  
ពហិទិ គេ និយាតិ ។ 20 អបរមប្បវាទីទិ យន្តានិ តទេវ នរមមេធ្យំ ករោតិ ។ 21 យតោនន្តាទ អតត្តិនិ

**មាកាភិៈ**

មមានវាន់ មនោក្សៈ កុចិន្ទា បរស្ត្រីវេជ្ជាគមនំ 22 នរវេជ្ជោយុវី លោកោ ទុក្ខតា ប្រវិញ្ញាតា កាមុកតា កុទ្ធុរិវិគ្គរនិន្ទា គវិទ្ធិស្គម ឥត្យាទីនិ និគិច្ឆន្តិ ។ 23 ឯតានិ សវិទ្ធិណិ ទុរិកាន្យន្តរាទេត្យ នរមេធារ្យ កុវិទ្ធិន្តិ ។ 24 អថ ស ឧត្តយ តត្យានាតិ សោរសីទោន្យប្រទេធំ ជគាម តត្រ កិមបិ និវេជនំ ប្រវិគ្គ សវិទ្ធិវេជ្ជតៈ សុទ្ធាតុំ មតិញ្ញក្រេ កិច្ចន្ត គប្បុៈ សុទ្ធាតុំ ន គគា ។ 25 យតៈ សុវរិទេនិកីទេធិយយនានីវិគោទ្ធុស្ត្រិយៈ កន្យា ភូតត្រស្ថាសីតិ ។ សា សុវិ តទ្ធាតុំ ប្រហាប្ប តត្យមិបមាតត្យ តច្ឆរណយោៈ បតិព្វ 26 សុកន្យាតោ ភូតំ និវាភត្តិ តស្មិនិ វិនយំ កត្តតវិ ។ 27 កិច្ច យិគ្គស្ថាមវទតិ ប្រថមំ ពាលកាស្សប្បន្ន យតោ ពាលកានំ ខាទ្ធុ ត្នូហិព្វ កុក្ករក្យោ និក្យោបោននុចិតៈ ។ 28 តទា សា សុវិ តមវាទីតិ ភោៈ ប្រហោ តតិ សត្យំ តថាបិ មញ្ញាធនៈ កុក្ករា ពាលានំ ករបតិតានិ ខាទ្ធុខណ្ឌនិ ខាទ្ធិន្តិ ។ 29 តតៈ សោនកថយទិ ឯតត្តថាហេតោៈ សកុគណ យាហិ តវ កន្យា តព្វក្យ ភូតោ តតៈ ។ 30 អថ សា សុវិ ត្នូហំ តត្យ កន្យា ភូតត្យក្កា គយ្យាស្ថិតា ទទធំ ។ 31 បុនគ្គ ស សោរសីទោន្យប្រទេធំ ប្រស្ថយ ទិកាបលិទេធស្យ ប្រហានុរកាគេន គាលីល្លយធាៈ សមីបំ តតវានំ ។ 32 តទា លោកែវកំ ពធិរិ កទ្ធុញ្ញ នរិ តន្តិកដមានីយ តស្យ គាត្រ ហស្តមបិយិតុំ វិនយៈ កត្តតៈ ។ 33 តតោ យិគ្គ រុទ្ធាការណ្យាតិ តំ និជិនមានីយ តស្យ កណិយោស្តិ រុទ្ធា និច្ឆិរិ ទត្យ ច តជ្ជិហ្វា បស្សធំ ។ 34 អនន្តរិ សុគតិ និវិក្យ ទតិគ្គិ និគ្គស្យ តមវទតិ ឥតផតៈ អត្តានិ មុក្កោ ភូយាតិ ។ 35 តតស្តត្យណំ តស្យ កណិ មុក្កោ ជិហ្វាយាគ្គ ជខ្យាបតមាតិ ស សុស្សវាភ្នាមកថយតិ ។ 36 អថ ស តានិ វាលមិក្យាទិទេធា យូយមិមា កថា កស្មិចិទិ មា កថយត, កិច្ច ស យតិ ន្យមេធាតិ តេ តតិ ពាលហ្សេន ប្រហាចាយនិ; 37 តេនតិចមត្តត្យ បរស្សរិ កថយាមាសុៈ ស ពធិវាយ គ្រវណគក្កិ មក្យាយ ច កថនគក្កិ ទត្យ សវិ កមិ ត្នូម្យបេណ ចការ ។

**8** តទា តត្យមិបំ ពហវោ លោកា អាលាយាតា អតស្តេមា ភោជ្ជវ្យាភាវាទិ យិគ្គុៈ គិម្យានាហយ ជគាទ,  
 ។ 2 លោកនិវហេ មម កត្តា ជាយតេ តេ ទិនត្រយំ មយា សាទ្ធិ សន្តិ តេមា ភោជ្ជ កិមបិ នាស្តិ ។ 3 តេមា មធាននេ ទ្វាទិ អគាតតាៈ, អភុក្កេម តេមមយា សុគ្គមាមភិប្រហិតេម តេ បថិ កត្តមិម្យន្តិ ។ 4 គិម្យា អវាទិមុៈ, ឯតារតោ លោកានិ តបិយិតុមិ អត្រ ប្រន្ត ប្រហានិ ប្រហាប្តុំ កេន គក្យតេ? 5 តតៈ ស តានិ ប្រច្ឆ យុម្បកំ កតិ ប្រហាៈ សន្តិ? តេនកថយនិ សប្ត ។ 6 តតៈ ស តាលោកានិ ភុរិ សមុបវេម្មមិ អវាទិគ្យ តានិ សប្ត ប្រហានិ ធាត្យ ល្អត្រគុណានិ អនុកិច្ចិយាមាស, ភំក្យ បរិវេយិចុំ គិម្យានិ ប្រតិ ទទៅ, តតស្តេ លោកេត្យៈ បរិវេយាមាសុៈ ។ 7 តថា តេមា សមីបេ យេ កត្តុទ្រមត្យា អាសនិ តានប្យាទាយ ល្អត្រគុណានិ សំកិច្ចិ បរិវេយិចុមិ អវាទិម្យានិ ។ 8 តតោ លោកា ភុក្យ ត្នូប្តិ តតា អវិគិម្មខាទ្ធាៈ ប្រណិចៈ សប្តឧល្លកា ត្នូហិតាគ្គ ។ 9 ឯតេ ភោក្យៈ ប្រហាយគ្គតុៈ សហស្របុរមា អាសនិ តតៈ ស តានិ វិសសជី ។ 10 អថ ស គិម្យៈ សហ នាវារម្យ ទល្លន្ទាសីមាមាតតៈ ។ 11 តតៈ បរិ ផិវិគិន អវាតត្យ តេន សហ វិវិទមានាស្តស្យ បរិក្យាត្តិមិ អាកាគីយិចិយ្យ ទ្រម្ពុំ យាចិតវន្តៈ ។ 12 តទា សោននុទ្ធិគ្គិ និគ្គស្យកថយតិ, ឯតេ វិទ្ធាននរាៈ កុតគ្គិនុំ ម្ពុតយនេ? យុម្បសំ យថាត្តិ ព្រវិមិ លោកានេតានិ កិមបិ ចិយ្យំ ន ទធំយិម្យតេ ។ 13 អថ តានិ ហិត្យ បុន រុទ្ធាវមិ អវារម្យ បារមតាតិ ។ 14 ឯតហិ គិម្យៈ ប្រហេ វិស្តេតេម នារិ តេមា សន្តិដោ ប្រហ ឯកវំ សុចិតៈ ។ 15 តទានិ យិគ្គស្ថានិ អវាទិម្យានិ ផិវិគិនំ ហេនោទគ្គ កិច្ចិ ប្រតិ សតកិច្ចៈ សាវាធានាគ្គ ភវតិ ។ 16 តតស្តេនន្យោន្យំ វិវេចនំ កតិមិ អវារមិ,

**មាក្សិៈ**

អស្មកំ សន្តិធា បទូបោ នាស្តីតិ ហេតោវិទំ កថយតិ ។ 17 តទិ ពុទ្ធិ យីគុស្តោក្យោនកថយតិ យុឡ្យកំ សន្តានេ បទូបាការាតិ កុត ឥត្តំ វិចិត្តិយថ? យូយំ កិមទ្យាបិ កិមបិ ន ជានីថ? ពោទ្ធក្យោ ន គក្កថ? យោវទ្យក កិចំ យុឡ្យកំ មនាសិ កបិនានិ សន្តិ? 18 សត្យ នេត្រេមុ កិចំ ន បគ្កថ? សត្យ កណិប្រេ កិចំ ន គក្កុណថ? ន សន្តថ ច? 19 យទាហំ បញ្ចប្បបាទិ បញ្ចសហស្រណាណាំ បុរុមណាណាំ មធ្យេ ភំក្យ ទត្តានំ តទានី យូយមិ អវិគម្ពប្បវៃ: បទូណាមិនិ កតិ ខណ្ឌានិ គក្កុហិវន្ត: តេនេកថយនិ ទ្វេនាគខណ្ឌានិ ។ 20 អបរញ្ច យទា ចតុ:សហស្រណាណាំ បុរុមណាណាំ មធ្យេ បទូបាទិ ភំក្យទទាំ តទា យូយមិ អតិវិក្កប្បបាទនាំ កតិ ខណ្ឌានិ គក្កុហិវន្ត: តេនេ កថយាមាសុ: សប្បខណ្ឌានិ ។ 21 តទា ស កថិតានំ តហិ យូយមិ អនុនាបិ កុតោ ពោទ្ធកុំ ន គក្កថ? 22 អនន្តរំ តស្មិនំ ពៃត្យោនគម ប្រោបាប្តេ លោកា អន្តមេកំ នរំ តត្យមិបមាទីយ តំ សុយ្យុតំ តំ ប្រោចាតិ យាយាញ្យក្រិម ។ 23 តទា តស្យាន្តស្យ ករោ គក្កុហិត្យ នគាទិ ពហិទិ តំ នីតានំ; តន្តេត្រេ និម្មំ ទត្យ តទ្កត្រេ ហស្តវិបិយិត្យ តំ ប្រច្រ, កិមបិ បគ្កសិ? 24 ស នេត្រេ ខន្តិយ្យ ជគាទ, វិទ្ធក្យវតិ មនុជានិ គក្កតោ និវិក្យ ។ 25 តតោ យីគុ: បុនស្តស្យ នយនយោ រណ្តវិបិយិត្យ តស្យ នេត្រេ ខន្តិយយាមាស; តស្មតិ ស សទ្ធស្មោ ភក្កក្យ សុយ្យុតំ សវិលោកានិ ទទតិ ។ 26 តត: បរំ តទ្វំ ត្រោមមា គក្ក ត្រោមស្តំ កមបិ ច កិមប្បនុក្យ និជត្តហំ យោហិត្យាទិគ្យ យីគុស្តំ និជត្តហំ ប្រហិតានំ ។ 27 អនន្តរំ គិម្យៃ: សហិតោ យីគុ: កៃសវិយាទិលិបិបុរំ ជគាម, បថិ គក្កនិ តទានប្បច្ឆតិ កោនហមិ អត្រ លោកា: កិចំ វិទន្តិ? 28 តេនេ ប្រត្យចុ: តទ្វាចំ យោហានំ មជ្ជកំ វិទន្តិ កិច្ច កេហិ កេហិ ឯលិយំ វិទន្តិ; អបរ កេហិ កេហិ ភវិម្យាទិនាមិ ឯកោ ជន ឥតិ វិទន្តិ ។ 29 អថ ស តទានប្បច្ឆតិ កិច្ច កេហមិ? ឥត្យត្រ យូយំ កិចំ វិទថ? តទា បិចត: ប្រត្យវិទតិ ភានំ អភិមិក្កស្តោតា ។ 30 តត: ស តទានិ តទាមមាទិគទិ យូយំ មម កថា កៃស្មិទិបិ មា កថយត ។ 31 មនុម្បបុត្រណារគ្យំ ពហាវោ យោតនា ភោក្កវ្យា: ប្រោចិនលោកៃ: ប្រោធានយាជកៃរគ្យបកៃគុ ស និទ្ធិត: សនិ យោតយិម្យតេ តក្កតិយទិនេ ឧត្តស្យតិ ច, យីគុ: គិម្យានុបទេម្ពមារក្យ កថាមិមាំ សុយ្យុមាចម្ព ។ 32 តស្មតិ បិចតស្តស្យ ហស្តេ ធន្តក្យ តំ តជិវិតានំ ។ 33 កិច្ច ស មុខំ បរាវតិវ្យ គិម្យគណំ និវិក្យ បិចតំ តជិយិត្យាវាទិទិ ទ្វរំវរំ វិយ្យការិនំ ល្អគ្យិយកាយវិទ្យាទិបិ មនុម្បកាយវិ តុក្យំ រោចតតរាំ ។ 34 អថ ស លោកានិ គិម្យាណុគ្គាយុយ ជគាទ យ: កក្កិនិ មាមនុគមិ ឥត្តតិ ស អោត្តនំ ទោម្យតុ, សុក្រគំ គក្កុហិត្យ មត្តក្កុទិ អោយាតុ ។ 35 យតោ យ: កក្កិតិ សទ្ធប្រាណំ រក្សិត្យមិច្ឆតិ ស តំ ហោរយិម្យតិ, កិច្ច យ: កក្កិនិ មទត្តំ សុសំវាទាត្តិញ្ច ប្រោណំ ហោរយតិ ស តំ រក្សិម្យតិ ។ 36 អបរញ្ច មនុជ: សវិវិ ជតិ ប្រោបាប្ប យទិ សទ្ធប្រាណំ ហោរយតិ តហិ តស្យ កោ លោក: ។ 37 នរ: សទ្ធប្រាណរិនិមយេន កិចំ ទោតុំ គក្កេតិ? 38 ឯតេមាំ វិទ្យាភិចារិណាំ បោបិនាញ្ច លោកានាំ សោក្យាទិ យទិ កោហិ មាចំ មត្តថាញ្ច លជ្ជស្យទំ ជានានាតិ តហិ មនុជបុត្រោ យទា ធម្មិទ្ធតៃ: សហ បិចតុ: ប្រោភាណាតមិម្យតិ តទា សោហិ តំ លជ្ជស្យទំ ជទ្វាស្យតិ ។

**9** អថ ស តទានវាទីតិ យុឡ្យកមហំ យថាត្តិ កថយាមិ, ល្អគ្យរាជ្យំ បរាគ្រមេណោបស្មិតំ ន ទទ្ធក្យោ មទ្ធក្យុំ នោស្តាទិម្យន្តេ, អត្រ ទណ្ឌយមាទានាំ មធ្យេបិ តោទ្ធកោ លោកា: សន្តិ ។ 2 អថ មឌិនេក្យ: បរំ យីគុ: បិចតំ យោកុពំ យោហានញ្ច គក្កុហិត្យ គិមវុត្តស្យ និជិនស្មានំ តត្យ តេមាំ ប្រត្យក្យេ មទ្ធត្យន្តំ ទធារ ។ 3 តតស្តស្យ បរិធមយមិ ល្អទ្ធកមិ ឧជ្ជលហិមបាណាឌរំ ជោតំ យទិ ជតតិ កោហិ រជកោ ន តទាទ្ធកិ បោណាឌរំ កត្តិណំ គក្កេតិ ។ 4 អបរញ្ច ឯលិយោ មទ្ធសាគ្គ តេក្យោ ទគិនំ ទត្យ យីគុនា សហ កថនំ កត្តិមាណោ ។ 5 តទា បិចតោ យីគុមវាទីតិ

**មាកា:**

ហេ គុណនស្ម័យកមត្រ ស្ម័យតិរុត្តមា, តតដរ វិយំ ត្បូត្តេ ឯកាំ ម្យសាក្ខេ ឯកាយិ ឯលិយក្ខេ ចៃកាំ,  
 ឯតាស្តិស្រៈ កុដីវ្មិមិធម្ម ។ ៦ កិណ្ណ ស យទុក្ខានំ តតិ ស្វយំ ន ពុពុធេ តតៈ សវិវ្មិ ពិភយាញ្ញក្រុះ ។ 7  
 ឯតហិ បយោទស្ថានិ ឆោទយាមាស, មមយាំ ប្រ្រិយៈ បុត្រៈ កថាសុ តស្ស មនាំសិ និវេគយតេតិ នភោវាលី  
 តន្មេទ្យាត្តិយិយោ ។ 8 អថ ហវាត្តេ ចតុទិដោ ទ្វេម្យ យីគុំ វិនា ស្វ្វៃ្វៈ សហិតំ កមបិ ន ទទ្វុគុះ ។ 9 តតៈ  
 បរិ គិវេវវេហោណកាលេ ស តានិ គោយមិ ទ្វេត្យាទិទេធ យោវន្តវស្សនោៈ គុណានាទុក្ខានំ ន ភវិតិ, តោវតិ  
 ទគិនស្យាស្ស វាតត្តិ យុឡាភិៈ កស្មៃចិទបិ ន វត្តវា ។ 10 តទា គុណានាទុក្ខានស្ស កោភិប្រាយ ឥតិ វិចាយិ  
 តេ តត្យក្សំ ស្វ្វេមុ គោបាយាញ្ញក្រិម ។ 11 អថ តេ យីគុំ ប្រ្រច្ឆុះ ប្រ្រថមត ឯលិយនាគន្តរ្យមិ ឥតិ វាត្យក្សំ  
 កុត ឧបាធាយា អាហុះ? 12 តទា ស ប្រ្រត្យវាច, ឯលិយៈ ប្រ្រថមមេត្យ សវិវ្មិកាយិវ្មាណិ សាធមិម្យតិ;  
 នរបុត្រេ ច លិបិ រៀថាស្តេ តថៃវ សោបិ ពហុទុះខំ ប្រ្រាប្បវាជ្យស្សតេ ។ 13 កិណ្ណ យុឡានិ វិទាមិ,  
 ឯលិយាត្តិ លិបិ រៀថាស្តេ តថៃវ ស ឯត្យ យយោ, លោកាៈ ស្វ្វេច្ឆាន្តរ្យមិ តមភិវ្មិវាសនិ ស្វ ។ 14 អនន្តរំ ស  
 គិម្យសមិបមេត្យ តេបាំ ចតុះបាគ្វិ តៃ្វៈ សហ ពហុជនានិ វិវិទមានានិ អធ្យាបកាំគ្វ ទ្វេម្យានំ; 15 កិណ្ណ  
 សវិវ្មិលោកាស្តំ ទ្វេម្យៃវ ចមត្តត្យ តទាសន្តំ ឆោវន្តស្តំ ប្រ្រណេមុះ ។ 16 តទា យីគុំធាបកានប្រាក្សិទិ ឯតៃ្វៈ សហ  
 យ្វយំ កិចំ វិវិទធេ? 17 តតោ លោកានាំ កត្តិទេកៈ ប្រ្រត្យវាទីតិ ហេ គុណ មម ស្វ្វនុំ ម្យកំ ភ្នូតត្តញ្ញ  
 ភវិទាសន្តមិ អានយំ ។ 18 យទាសោ ភ្នូតស្ត្យាក្រមតេ តថៃវ បាតសតិ តថា ស ផេណាយតេ, ទន្តទិស្តានិ យមិ  
 ក្បិណោ ភវិ ច; តតោ ហេតោស្តំ ភ្នូតំ ត្បោជយិតុំ ភវិច្ឆិម្យានិ និវេទិតានំ កិណ្ណ តេ ន គេកុះ ។ 19  
 តទា ស តមវាទីតិ, រេ អវិគ្គសិនៈ សន្តានា យុឡាភិៈ សហ កតិ កាណានបំ ស្ម័យស្យាមិ? អបរានំ កតិ  
 កាលានិ វា វ អាចានំ សហិម្យេ? តំ មទាសន្តមានយត ។ 20 តតស្តត្តិធមិ ស អានីយត កិណ្ណ តំ ទ្វេម្យៃវ  
 ភ្នូតោ ពាលកំ ធម្មតានំ; ស ច ភ្នូមោ បតិក្យ ផេណាយមាណោ លុលោបំ ។ 21 តទា ស តត្យិគរំ ប្រ្រច្ឆ,  
 អស្សេទ្វុដិ ទត កតិ ទិនានិ ភ្នូតា? តតៈ សោវាទីតិ ពាល្យកាលាតិ ។ 22 ភ្នូតោយំ តំ នាគយិតុំ ពហុវានំ  
 វហ្ម ជលេ ច ន្យក្សិបតិ កិណ្ណ យទិ ភវាន កិមិបិ កតត្តិាំ គក្កោតិ តហិ ទយាំ ក្នូត្យស្ថានិ ឧបករោតុ ។ 23 តទា  
 យីគុំស្តមវិទតិ យទិ ប្រ្រត្យេតុំ គក្កោមិ តហិ ប្រ្រត្យយិនេ ជនាយ សវិវ្មិ សាធាមិ ។ 24 តតស្តត្ត្យណំ តត្តលកស្ស  
 បតិ ប្រ្រោច្ឆុំ វេទនំ សាគ្រុនត្រៈ ប្រ្រោវាច, ប្រ្រោហោ ប្រ្រត្យេមិ មមាប្រត្យយំ ប្រ្រតិក្សុ ។ 25 អថ យីគុំ  
 រ្មោកសង្សំ ឆោវិក្យាយានំ ទ្វេម្យ តមបូតភ្នូតំ តជិយិត្យ ជតាទ, រេ ពធិរ ម្យក ភ្នូត ត្បមេតស្មទិ ពហិព្រិវ  
 បុនៈ កទាបិ មាគ្រៃយេនំ ត្បោមហមិ ឥត្យាទិគាមិ ។ 26 តទា ស ភ្នូតត្តិក្នុំ ក្នូត្យ តមាបិឡ ពហិជិជាម, តតោ  
 ពាលកោ ម្នូតកល្យោ ពត្រវ តស្មទយំ ម្នូតត្បនេកេ កថយាមាសុះ ។ 27 កិណ្ណ ករំ ធម្មត្យ យីគុំនោក្ខបិតៈ ស  
 ឧត្តស្មៅ ។ 28 អថ យីគុំ គុហំ ប្រ្រវិម្ពេ គិម្យា គុហំ តំ ប្រ្រច្ឆុះ, វយមេនំ ភ្នូតំ ត្បោជយិតុំ កុតោ ន  
 គក្កោះ? 29 ស ឧវាច, ប្រ្រាតិច្ឆោនាបវាសោ វិនា កេនាប្បន្សេន កមច្ឆិណា ភ្នូតមិទ្ធផំ ត្បោជយិតុំ ន  
 គក្សំ ។ 30 អនន្តរំ ស តត្យានាទិក្យ គោលីយ្យេនេ យយោ, កិណ្ណ តតិ កោបិ ជានីយាទិសិ ស នៃច្ឆតិ ។ 31 អបរញ្ញ  
 ស គិម្យានុបទិគនិ ពរាមេ, នរបុត្រោ នរបាស្តេមុ សមបិយិម្យតេ តេ ច តំ ហនិម្យន្តិ តៃស្តស្មិនិ ហតេ ត្បតិយទិនេ  
 ស ឧត្តស្សតិ ។ 32 កិណ្ណ តត្តថាំ តេ នាពុធយន្ត ប្រ្រម្ពញ្ញ ពិក្យៈ ។ 33 អថ យីគុំ: កផន មិហ្យម្យរមាតត្យ  
 មធ្យេត្បហញ្ញេត្យ តានប្បច្ឆុទិ វត្តិមធ្យេ យ្វយមន្យោន្យំ កិចំ វិវិទធេ ស្វ? 34 កិណ្ណ តេ និវត្តាស្តស្ត  
 រៀស្មត្តេមាំ កោ មុឡ ឥតិ វត្តានិ តេនន្យោនេ រៀវទន្ត ។ 35 តតៈ ស ឧបវិគ្គ ទ្វេទាទគិម្យានិ

មាកិៈ

អោយយ ពរកមេ យះ កក្កិ មុខ្យោ ភវិត្តិច្ឆតិ ស សវ្វិកេយ្យោ តោណៈ សវ្វិថេវា សវេកក្ក ភវិត្ត ។ 36 តទា  
ស ពាលកមេកំ គុហិត្ត មធ្យេ សមុបាជធយតិ តតស្តំ ក្រោខេ កក្ក តានវាទាតុ 37 យះ កក្កិទ្ធិទ្ធុគស្ស  
កស្សាបិ ពាលស្សាតិថ្យំ ករោតិ ស មមាតិថ្យំ ករោតិ; យះ កក្កិន្ទមាតិថ្យំ ករោតិ ស កវេវយមិ មមាតិថ្យំ ករោតិ តន្ត  
មត្រេយ្យកស្សាប្បាតិថ្យំ ករោតិ ។ 38 អថ យោហនិ តមព្រវីតិ ហេ តុណ, អស្សកមននុតាមិនមិ ឯកំ តទ្ធានធម្ម  
ភ្នានិ ត្យោជយន្តំ វិយំ ទ្ធិម្ពន្តះ, អស្សកមបដ្ឋមាមិក្ខត្ត តំ នយមេធាម ។ 39 កិច្ច យីគុវទតិ តំ ម  
និមេធតិ, យតោ យះ កក្កិនិ មន្ទម្ម ចិក្រំ កមថ្មិ ករោតិ ស សហសា មាំ និទ្ធិតុំ ន គក្កោតិ ។ 40 តថា  
យះ កក្កិទ្ធិ យុម្ពកំ វិបក្កតាំ ន ករោតិ ស យុម្ពកមេវ សបក្ករៈ ។ 41 យះ កក្កិទ្ធិ យុម្ពនិ ខ្រវិម្ពន្តិម្យានិ  
ជ្ជោតត្តា មន្ទម្ម កំសែកេន បាសីយំ បាតតុំ ទទាតិ, យុម្ពនហំ យថាត្តុំ វិច្ឆិ, ស ផលេន វិក្កោតោ ន ភវិម្យតិ ។  
42 កិច្ច យទិ កក្កិនិ មយិ វិគ្សសិនាមេមាំ កក្កុទ្ធិប្រាណិនាមិ ឯកស្សាបិ វិយំ ជនយតិ, តហិ តស្សេតក្កមថ្ម  
ករណាតិ កណ្តពទ្ធិបេមណីកស្ស តស្ស សាតាភាធជល មជ្ជនំ ភទ្រំ ។ 43 អតះ សទ្ធិករោ យទិ តទ្ធាំ ពាធតេ តហិ  
តំ ឆិទ្ធិ; 44 យស្សាតិ យត្រ កីដា ន មប្រិយន្តេ វិក្កិច្ច ន និវិទ្ធិតិ, តស្សិនិ អនិវិទ្ធិណានលនរកេ ករទ្ធិយវស្ស  
តមនាតិ ករហិនស្ស សទ្ធិប្រវេធស្ស កក្កុមេមិ ។ (Geenna g1067) 45 យទិ តវ បាទោ វិយំ ជនយតិ តហិ តំ ឆិទ្ធិ, 46  
យតោ យត្រ កីដា ន មប្រិយន្តេ វិក្កិច្ច ន និវិទ្ធិតិ, តស្សិនិ ននិវិទ្ធិណារហ្សោ នរកេ ទ្ធិបាទវតស្ស និក្សេបាតិ  
បាទវិសស្ស សទ្ធិប្រវេធស្ស កក្កុមេមិ ។ (Geenna g1067) 47 សទ្ធិនេត្រំ យទិ តទ្ធាំ ពាធតេ តហិ តស្សេតក្កដយ,  
យតោ យត្រ កីដា ន មប្រិយន្តេ វិក្កិច្ច ន និវិទ្ធិតិ, 48 តស្សិនិ ននិវិទ្ធិណារហ្សោ នរកេ ទ្ធិនេត្រស្ស តវ  
និក្សេបាទិ ឯកនេត្រវត ល្អគ្រាជ្យេ ប្រវេធស្ស កក្កុមេមិ ។ (Geenna g1067) 49 យថា សវ្វិកេយ្យោ ពលិ វ្តវណាក្កះ  
ក្រិយេតេ តថា សវ្វិកេយ្យោ ជនោ វិក្កិយេណ លវណាក្កះ កាវិម្យតេ ។ 50 លវណំ ភទ្រំ កិច្ច យទិ លវណេ សទ្ធាទុតា  
ន តិម្ពតិ, តហិ កថមិ អោស្សទ្ធិកំ កវិម្យថ? យូយំ លវណយុក្ក ភវត បរស្សវ ប្រមេម កក្កុត ។

**10** អនន្តរំ ស តត្តានាតិ ប្រស្សាយ យទ្ធិននទ្ធារៈ បាល យិហ្វាប្រទេធខ ឧបស្ថិតវានិ, តត្រ តទន្តិកេ  
លោកានាំ សមាតមេ ជោតេ ស និជវិក្កុនុសាណា បុនស្តានិ ឧបទិទេធខ ។ 2 តទា ផិវិគ្កិនិស្តត្តមិបមិ ឯក្ស តំ  
បវិក្កិតុំ បប្រច្ឆះ សទ្ធាយា មនុជានាំ ត្យុជ្យា ន វេតិ? 3 តតះ ស ប្រត្យវាទីតិ, អត្រ កាយិម្យមេមូសា  
យុម្ពនិ ប្រតិ កិមាជ្យបយតិ? 4 ត ឧចុះ ត្យោតបត្រំ យេខិតុំ សទ្ធិត្ថិ ត្យុក្កញ្ញូ មូសាននុមន្សតេ ។  
5 តទា យីគុវទ្ា, យុម្ពកំ មនសាំ កាបិន្យាទ្វេតោ វ្តសា និទេធមិមមិ អលិខតិ ។ 6 កិច្ច  
សទ្ធិម្ពន្តេទៅ ល្អគ្រា នានិ បុរុវេណ សទ្ធិវេណ ច សសដី ។ 7 តតះ កាវណាតិ បុមាសិ បិគវិ មាតរញ្ញ  
ត្យុក្ក សទ្ធាយាយាមិ អោសក្កេ ភវិម្យតិ, 8 តោ ទ្ធាវិ ឯកាង្កេ ភវិម្យតេ ។ " តស្សាតិ តត្តលមារា តោ ន  
ទ្ធាវិ ឯកាង្កេ ។ 9 អតះ កាវណាទិ ល្អគ្រា យទយោជយតិ កោបិ នរស្តន្ត វិយេជយេតិ ។ 10 អថ យីគុ  
វ្តហំ ប្រវិម្ពស្តា គិម្យា: បុនស្តត្ថេវា តំ បប្រច្ឆុះ ។ 11 តតះ សោវទតិ កក្កិទ្ធិ យទិ សទ្ធាយិវ្តា  
ត្យុក្កាន្យាមិ ឧទ្ធហាតិ តហិ ស សទ្ធាយិវ្តាយា: ប្រាតិក្កេយ្យេន វ្តភិចារិ ភវិតិ ។ 12 កាចិន្ទវិ យទិ សទ្ធិបតិ  
ហិត្យស្សបុសា វិវាហិតា ភវិតិ តហិ សាបិ វ្តភិចារិណិ ភវិតិ ។ 13 អថ ស យថា គិក្កិនិ ស្សគេតិ, តទត្ថិ  
លោកេស្តទន្តិកំ គិគ្កិ អោសីយន្ត, កិច្ច គិម្យាស្តានានីតវតស្តដិយាមាសុះ ។ 14 យីគុស្តទិ ទ្ធិម្ព ក្រុច្យនិ  
ជគាទ, មន្តិកដមិ អោតន្តុំ គិក្កិនិ មា វារយត, យត ឯតាទ្ធា ល្អគ្រាជ្យាធិការិណៈ ។ 15 យុម្ពនហំ យថាត្តុំ  
វិច្ឆិ, យះ កក្កិ គិគ្កិទ្ធិ កក្កុ វាជ្យមិគ្រស្ស ន គុហិយាតិ ស កាបិ តទ្រាជ្យំ ប្រវេធស្ស ន គក្កោតិ ។ 16 អននតរំ

មាក្កិ:

ស គឺគ្មានរដ្ឋ និងឆាយ តម្រូវឲ្យ គ្រប់គ្រង ហេតុ ទុក្ខគឺថា ពរោមេ ។ 17 អថ ស វត្ថុនា យោតិ, ឯតហិ ជន ឯកោ  
ធាវនិ អចាគត្យ តត្យម្មេ ជនានិ បាតយិក្យ បច្ចុប្បនិ, ភោទេ: បរមគុណ, អនន្តយុ: បប្រោបប្បយេ មយា  
កចិំ កតត្ថិវិ? (aiōnios g166) 18 តទា យិគុណាច, មចាំ បរម កុតោ វិទសិ? វិទនេត្រំ កោបិ បរមោ ន ភវតិ ។ 19  
បរស្រ្តី នាភិគត្វ; នរិ មចា យោតយ; សន្តេយំ មចា កុរុ; មច្ចុមាសាក្សំ មចា ទេហិ; ហចិំសាញ មចា កុរុ;  
បចិតវោ សម្មន្តស្វ; នចិទេគា ឯតេ តទ្វយា ជន្វាតា: ។ 20 តតស្តន បប្រត្យកត្ថំ, ហេ តុណ ពចាយ្យកាណាទហិ  
សវិទ្ធិនេតានិ អចាចាមិ ។ 21 តទា យិគុណំ វិលោក្យ សន្តេហេន ពរោមេ, តវិកស្យាភារ អចាស្តេ; តទ្វំ  
តត្យ សវិទ្ធិស្វំ វិក្រិយ ទរិទ្រេក្យោ វិគ្រាណយ, តត: សទ្ធាចិ ធនំ បប្រោបប្បសិ; តត: បរម ឯត្យ កប្រុគំ  
វហនិ មទនុវត្តិ ភវ ។ 22 កចិន្ត តស្ស ពហុសម្មទ្ធិទ្យមានត្យតិ ស ឥមាំ កថាមាកណាច្យ វិចណោ ទុ: ខិត្ត  
សនិ ជតាម ។ 23 អថ យិគុណាច ទិគោ នរិក្ស្យ គចិម្យានិ អវាទីតិ, ធនិលោកានាមិ ល្អត្រាជ្យប្រវេទ: កចិទ្ធា  
ទុម្ភ: ។ 24 តស្ស កថាត: គចិម្យាគ្នមច្ចក្រុ: កចិន្ត ស បុនវទតិ, ហេ ពចាយកា យេ ធនេ វិគ្វសន្តិ តមោមិ  
ល្អត្រាជ្យប្រវេទ: កចិទ្ធា ទុម្ភ: ។ 25 ល្អត្រាជ្យ ធនិនំ បប្រវេគាតិ សទ្ធាចិ មហាស្តស្ស តមនាតមនំ  
សុករំ ។ 26 តទា គចិម្យា អតិវិ វិស្វិតា: បរស្សំ បប្រោចុ: តហិ ក: បរិគ្រាណំ បប្រោបប្បុំ គក្កេតិ?  
27 តតោ យិគុណនិ វិលោក្យ ពរោមេ, តនិ នរស្យាសាជ្យ កចិន្ត នេត្រស្ស, យតោ ហេតោវិគ្វស្ស សវិ  
សចាជ្យមិ ។ 28 តទា បចិត ឧវាច, បគ្យ វយំ សវិ បរិគ្យជ្យ ភវតោនុតាមិនោ ជនាតា: ។ 29 តតោ យិគុ: ប  
ប្រត្យវទតិ, យុម្ភនសំ យថាត្ថំ វិទាមិ, មទត្ថំ សុសំវាទត្ថំ វចា យោ ជន: សទនំ ភប្រោតរំ ភតិនិ បចិតរំ  
មចាតរំ ជចាយំ សន្តានានិ ភូមិ វចា ត្យក្ក 30 គច្ចុហក្រាត្យភតិនិ បិគ្ចាត្យបត្តិសន្តនភូមិនាមិហ គតតុណានិ  
បប្រោចុ: បប្រោបប្បោតិ តទាទុ: កោបិ នចាស្តិ ។ (aiōn g165, aiōnios g166) 31 កចិន្តត្រិយា អនេកេ  
លោកា: គចេមា: គចេមិយា អនេកេ លោកាគ្នត្រា ភវិម្បន្តិ ។ 32 អថ យិគុណាយ្យានកាលេ យិគុណេមិ  
អត្រតាមិ ពភ្នំ, តស្សត្តេ ចចិត្រំ ជន្វាតា បគ្នាមិនោ ភូត្យ ពចិក្យុ: ។ តទា ស បុន រចាទគគិម្យានិ គច្ចុហិត្យ  
សទ្ធាចិ យទ្យទិ យដិម្បតេ តត្តតិ តេក្យ: កថយិតុំ បប្រោមេ; 33 បគ្យត វយំ យិគុណាយ្យំ យចាម: តត្រ  
មនុម្បុត្រ: បប្រោចានយាជកានាមិ ឧបាជ្យាយានាញ កមេ មមិយិម្បតេ; តេ ច វេទណ្ណជ្ជំ ទោបយិត្យ  
បរទេគីយានំ កមេ តំ សមិយិម្បន្តិ ។ 34 តេ តមុបហស្ស កគយា បប្រប្បត្យ តទ្រុមិ នចិម្បិ នចិក្សិប្ប តំ  
ហនិម្បន្តិ, តត: ស តច្ចុតិយទិនេ បប្រោចាត្តស្សតិ ។ 35 តត: សចិទេ: បុត្រោ យចាត្រេហេនោ តទន្តិកមិ ឯត្យ  
បប្រោចាតុ: ហេ តុណ យទិ អចាវាភ្យា យចាចិម្បតេ តទស្តទត្ថំ ភវានិ ករោតុ និវេទនមិទមាវយោ: ។  
36 តត: ស កចិតវានិ, យុវំ កចិមិច្ឆេ: កចិំ មយា យុម្ភទត្ថំ ករណីយំ? 37 តទា តោ បប្រោចាតុ: អ  
ចាវយោវកំ ទក្សិណបាគ្និ វោមបាគ្និ ចេកំ តវិគ្វយ្យបទេ សមុបវេមមិ អចាជ្យបយ ។ 38 កចិន្ត យិគុ: ប  
ប្រត្យវាច យុវាមជ្យត្រេទំ បប្រោចាតិ យេថេ, យេនេ កំសេនាហំ បចាស្យាមិ តេនេ យុវាភ្យា កចិំ បចាតុំ  
គក្សតេ? យស្តិនិ មជ្ឈនេនាហំ មជ្ឈិម្ប តន្តនេ មជ្ឈិយិតុំ កចិំ យុវាភ្យា គក្សតេ? តោ បប្រត្យចតុ: គ  
ក្សតេ ។ 39 តទា យិគុវទតិ យេនេ កំសេនាហំ បចាស្យាមិ តេនាវគ្គំ យុវាមិ បចាស្សថេ: យេនេ មជ្ឈនេន  
ចាហំ មជ្ឈិម្ប តត្រ យុវាមិ មជ្ឈិម្បថេ ។ 40 កចិន្ត យេមោមត្ថមិ ឥទំ និវិបិតំ, តោនិ វិហាយាន្យ កមិ  
មម ទក្សិណបាគ្និ វោមបាគ្និ វោម មមុបវេមិ មមាធិកាណេ នចាស្តិ ។ 41 អថាទ្រុទគគិម្យា ឥមាំ កថា  
គប្រុត្រា យចាត្រេហេន្យា ចុកុបុ: ។ 42 កចិន្ត យិគុណនិ សមាយ្យ ពរោមេ, អន្យទេគីយានំ វចាជ្ជំ យេ

ករុវិទ្ធិ តទេ តមោមេវ បព្រុភ្នំ ករុវិទ្ធិនិ, តថា យទេ មហាលោកាស្តេ តមោមិ អធិបតិក្ខំ ករុវិទ្ធិនិ យទ្ធវំ  
ជានីថ ។ 43 កចិន្ត យុហ្មកំ មធ្យេ ន តថា ភវិម្បតិ, យុហ្មកំ មធ្យេ យះ បព្រាធាន្យំ វាញ្ញតិ ស យុហ្មកំ  
សទេវកោ ភវិម្បតិ, 44 យុហ្មកំ យថោ មហានិ ភវិកុមិច្ឆតិ ស សវិទ្ធិមេវា កចិន្តោ ភវិម្បតិ ។ 45 យតោ មនុស្សបុត្រៈ  
សទេវ្យោ ភវិតំ ន ឧភគតៈ សទេវំ កតត្ថិតំ តថានេកេមំ បរិត្រាណស្ស មទ្ធុយ្យបស្សប្រាណំ ទាតុញ្ញតតៈ ។ 46  
អថ តទេ យទិវិហោនគរំ បព្រាបបុត្តាស្តស្មតិ គិម្មៃ រទ្ធាវៃកេត្ត មហ យទិគោ រទ្ធមនកាលេ ដិមិយស្ស បុត្រោ  
ពដិមិយនាមា អន្តស្តន្ទតិបាគិ ភិក្សាត្ថិមិ ឧបវិម្ពះ ។ 47 ស នាសវតីយស្ស យទិគោកមនវាតត្ថិតំ បព្រាបប្ប  
បព្រាវោចៃ រទ្ធក្លាមេភេ, ហទេ យទិគោ ទាយុទៈ សន្តន មទាំ ទយស្ស ។ 48 តតោនេកេ លោកា មទៅនីភវតិ  
តំ តដិយាមាសុះ, កចិន្ត ស បុនរធិកមុច្ឆៃ រទ្ធកាទ, ហទេ យទិគោ ទាយុទៈ សន្តន មទាំ ទយស្ស ។ 49 តទា  
យទិគុះ សុតិក្ខា តមាហ្មតុំ សមាទិទេគ, តតោ លោកាស្តមន្តមាហ្ម ពភាមិវ, ហទេ នវ, សុតិក្ខា ភវ,  
ឧត្តិមទ្ធុ, ស តទ្ធាមាហ្ម យតិ ។ 50 តទា ស ឧត្តវិយវស្តំ និក្សិប្ប បព្រាវោត យ យទិគោះ សមិបំ តតៈ ។ 51 តតោ  
យទិគុស្តមវទតិ តទ្ធា កចិន្ត បព្រាតតិ យទេ? តុក្សមហំ កចិន្ត ភវិម្បមិ? តទា សទោន្តស្តមុវាច, ហទេ តុរោ  
មទីយា ទទ្ធុផ្តិពិណ្ឌវតិ ។ 52 តតោ យទិគុស្តមុវាច យាហិ តវ វិគ្គសស្តំ សទ្ធស្តមកាមទិ, តស្មតិ តត្ស្រណំ ស  
ទទ្ធុផ្តិ បព្រាបប្ប បថា យទិគោះ បគ្មទិ យយោ ។

**11** អនន្តរំ តទេមុ យទិគាលមៈ សមិបស្តយោ រទ្ធាវៃកេត្ត គិវៃថនិយបុរយោន្តិកស្តំ ជទៃកុននាមាទ្រិមាគតេមុ យទិគុះ  
បព្រាមេណកាលេ ទទ្ធាវៃ គិម្មៃវិទិ វាភ្នំ ជគាទ, 2 យុវាមមុំ សម្មខស្តំ គព្រាមំ យាតិ, តត្រ បព្រិគ្យ យោ  
នរំ នាវហតិ តំ តទទ្ធិកគារិកំ ទក្ស្រាមុំ មទោចយិក្លនយតិ ។ 3 កចិន្ត យុវំ កម្មទៃ កុតៈ កុរុថៈ?  
កថាមិមំ យទិ កទោបិ បច្ឆតិ តហិ បព្រាភាវត្រ បព្រាយោជនមស្តិកិ កចិតេ ស គិម្មៃ តមត្រ បព្រាមេមិម្បតិ ។  
4 តតស្មេ គត្យ ទទ្ធាវៃមេលនេ កស្សចិទិ ទទ្ធាវស្ស បាគិ តំ តទទ្ធិកគារិកំ បព្រាបប្ប មទោចយតៈ, 5  
ឯតហិ តត្រាបស្តិតលោកានំ កគិទិ អប្បច្ឆតិ, តទទ្ធិកគិគុំ កុតោ មទោចយថៈ? 6 តទា យទិគោវជ្ជនុសាវណ  
តទេវៈ បព្រាមិទេ តត្ស្រណំ តមាទាតុំ តទេននុជដុះ ។ 7 អថ តទៅ យទិគោះ សន្និធិ តទទ្ធិកគិគុមិ  
អានីយ តទុបរិ សទ្ធាវស្តណិ បាតយាមាសតុះ, តតៈ ស តទុបរិ សមុបវិម្ពះ ។ 8 តទានេកេ បថិ សទ្ធាវសំសិ  
បាតយាមាសុះ, បង្ក តុគាខគិកា មាតិវិវិកិណិវា: ។ 9 អបញ្ច បគ្មាមិទោគគាមិនគុ សវិទ្ធិ  
ជនា ឧថទៃស្សវណ វក្កមាវភិវ, ជយ ជយ យះ បរមេគ្រស្ស នាម្មតច្ឆតិ ស ធ្យេ ឥតិ ។ 10 តថាស្មកមំ  
បទ្ធាវិប្បមស្ស ទាយុទោ យទ្រាជ្យំ បរមេគ្រនាម្មាយាតិ តទបិ ធ្យេ, សវិទ្ធាវត្រាយេ សទ្ធាវិ ល្អវត្រស្ស ជយោ  
ភវតិ ។ 11 ឥត្ថំ យទិគុ រទ្ធាវិគ្គាលមិ មន្តិវិ បព្រិគ្យ ចតុទិក្សានិ សវិទ្ធាវិ វស្តិនិ ទទ្ធាវិវា: អថ សទាយំកាល  
ឧបស្មិតេ ទទ្ធាវគគិម្បសហិតោ ពទៃថនិយំ ជគាម ។ 12 អបវហនិ ពទៃថនិយាទិ អាតមនសមយេ កស្សុធាតត្ថិតោ  
ពភ្នំ ។ 13 តតោ ទទ្ធាវ សបត្រមុខ្មុរុបាទបំ វិលោក្យ តត្រ កចិតិ ផលំ បព្រាបប្ប តស្ស សន្និកទ្ធាវិ យយោ,  
តទានិ ផលបាតនស្ស សមយោ នាគច្ឆតិ ។ តតស្មត្រាបស្តិតៈ បត្រាណិ វិនា កចិមប្បបរំ ន បព្រាបប្ប ស  
កចិតវានិ, 14 អទ្រាវរ្យ កទោបិ មទានវស្តុតៈ ផលំ ន ភុញ្ញិត; តមំ កចំ តស្ស គិម្មៃវា: គុគ្រុវុះ ។

(a10n 9165) 15 តទនន្តរំ តទេមុ យទិគាលមមាយាយតេមុ យទិគុ រទ្ធាវិ គត្យ តត្រស្មានំ ពណិជំ មុទ្រាសនានិ  
បាវារិវិក្រេតត្ថណមិ អសានានិ ច នទ្ធាវព្វយាញ្ញការ សវិទ្ធាវិនិ កព្រាវត្ថុនិ វិក្រេតត្ថុត្ថ ពហិគ្គការ ។ 16  
អបរំ មន្តិវមធ្យេន កចិមបិ បាត្រំ វាវាជំ សវិទ្ធាវិនិ នវិវាយាមាស ។ 17 លោកានុបទិគនិ ជគាទ, មម គុហិ

សរ្វិជាតីយាននាំ ប្រៀបច្រើននាគូហមី ឥតិ នាម្ម ប្រៀបច្រើន ភរិម្យតិ ឯតតិ កចំ គោស្រ្ត លចិខិតំ នាស្តិ? កចិន្ត យទូយំ តទេវី ចោរាណា តហរិ កុរុថ ។ 18 ឥមនាំ វិវាណា គ្រុត្តាធាបកាៈ ប្រៀបច្រើនយាជកាគួ តំ យថា នាគយិតំ គក្កវន្តិ តថោបាយំ មច្ចុតយាមាសុៈ, កចិន្ត តស្សោបទេគាតិ សរ្វិ លោកា វិស្សយំ តតា អតស្តេ តស្មុទិ ពចិក្យុៈ ។ 19 អថ សោយំសមយ ឧបស្មិតេ យិគុនិគរាទិ ពហិវិវ្រាជ ។ 20 អនន្តរំ ប្រៀបច្រើនកាលេ តេ តេន មាតចិណេ តច្ឆន្តស្តម្មឧម្មរមហិរុហំ សម្មយំ គុប្បំ ទទ្ធុគុៈ ។ 21 តតៈ បចិពរៈ បច្ចុវិវាភិ វិស្សនំ យិគុំ ពរាថ, ហេ គុរោ បគ្យតុ យ ឧម្មរវិដបិ ភរិវា គប្បៈ ស គុរោ ពក្ខរិ ។ 22 តតោ យិគុៈ ប្រៀបច្រើនវិទិតិ, យទូយមិគ្គរ វិទិត្តសិត ។ 23 យុម្ភនសំ យថាត្តិ វិទាមិ កោបិ យទ្យេត្តិ វិទិតិ, តច្ចុត្តយ តតា ជលដោ បត, ប្រៀបច្រើនមិទំ វិទាក្យមវគ្គិ យដិម្យតេ, មនសា កចិមបិ ន សន្និហ្យ ចេទិទំ វិទិត្តសេតិ តហិ តស្ស វិទាក្យនុសារណា តទិ យដិម្យតេ ។ 24 អតោ ហេតោរហំ យុម្ភនិ វិទិតិ, ប្រៀបច្រើនកាលេ យទ្យាទកា ក្យិម្យតេ តត្តទវគ្គិ ប្រៀបច្រើនប្បថ, ឥតំ វិទិត្តសិត, តតៈ ប្រៀបច្រើនប្បថ ។ 25 អបរញ្ច យុម្ភនុ ប្រៀបច្រើនយិតំ សមុតិ តេម យទិ កោបិ យុម្ភកមិ អបរាធិ តចិម្ភតិ, តហិ តំ ក្បម្ភត្តិ, តថា កច្ចុតេ យុម្ភកំ សច្ចុតិស្ថៈ បចិពាបិ យុម្ភកមាតនាំមិ ក្បម្ភម្យតេ ។ 26 កចិន្ត យទិ ន ក្បម្ភតេ តហិ វិៈ សច្ចុតិស្ថៈ បចិពាបិ យុម្ភកមាតនាំសិ ន ក្បម្ភម្យតេ ។ 27 អនន្តរំ តេ បុន វច្ចុវិគ្គាយមំ ប្រៀបច្រើនគុៈ, យិគុ វច្ចុមា មធ្យមន្តិមំ ឥតស្តតោ តច្ឆតិ, តទានិ ប្រៀបច្រើនយាជកា ឧរាធាយាៈ ប្រៀបច្រើនគួ តទន្តិកមេត្យ កថាមិមនាំ ប្រៀបច្រើន, 28 តច្ចំ កេនាទេគេន កម្មត្តិណ្យតានិ ករោមិ? តថេតានិ កម្មត្តិណិ កត្តិណំ កេនាទិម្ភេសិ? 29 តតោ យិគុៈ ប្រៀបច្រើនវិទិតានំ អបមបិ យុម្ភនិ ឯកកថំ បច្ចុម្ភមិ, យទិ យទូយំ តស្សា ឧត្តរំ កុរុថ, តហិ កយាជយាយំ កម្មត្តិណ្យតានិ ករោមិ តទិ យុម្ភកំ កថយិម្ភាមិ ។ 30 យោហនោ មជ្ជនមិ ល្អត្តរាតិ ជោតំ កចិ មោនវាតិ? តន្តហ្យ កថយត ។ 31 តេ បរស្សរំ វិវិក្កំ ប្រៀបច្រើនភិវ, តទិ ល្អត្តរាទិ ពក្ខរិ ចេទិ វិទាមស្តហិ កុតស្តំ ន ប្រៀបច្រើនតេ? កថមេតនាំ កថយិម្ភាមិ ។ 32 មោនវាទិ អភវិទិតិ ចេទិ វិទាមស្តហិ លោកេក្យោ ភយមស្តិ យតោ ហេតោៈ សរ្វិ យោហនំ សត្យំ ភរិម្ភាទិ មន្យន្តេ ។ 33 អតឯវ តេ យិគុំ ប្រៀបច្រើនវាទិមុ រូយំ តទិ វក្កំ ន គក្កមៈ ។ យិគុវាច, តហិ យេនាទេគេន កម្មត្តិណ្យតានិ ករោមិ, អបមបិ យុម្ភកំ តន្ត កថយិម្ភាមិ ។

**12** អនន្តរំ យិគុ វច្ចុម្ភនេន តេក្យៈ កថយិតុមាវេ, កត្តិទេកោ ទ្រោកក្បោក្បោត្រំ វិវិកាយ តច្ឆតុទិក្ប វិវារណា កច្ចុត្ត តន្តេ ទ្រោកក្បោបេមណកុណ្ឌមិ អខនតិ, តថា តស្ស តឧមបិ ន ចិម្ភត្តានំ តតស្តត្រេត្រំ កច្ចុមិវេលេមុ សមបច្ចិ ទទ្ធុទេធំ ជតាម ។ 2 តទនន្តរំ ផលកាលេ កច្ចុមិវេលេក្យោ ទ្រោកក្បោក្បោត្រំ ផលានិ ប្រៀបច្រើនគុំ តេមនាំ សរិវេ ភច្ចុត្តមិ ឯកំ ប្រៀបច្រើនហិណោតិ ។ 3 កចិន្ត កច្ចុមិវេលេធំ ធូត្តា ប្រៀបច្រើនវិក្កហស្តំ វិសិស្សជុៈ ។ 4 តតៈ ស បុនវន្យមេកំ ភច្ចុត្តំ ប្រៀបច្រើនយាមាស, កចិន្ត តេ កច្ចុមិវេលេៈ បាមាណាយាតៃស្តស្ស គិណោ ភត្តោ សាបមានំ តំ វច្ចុសជិនិ ។ 5 តតៈ បរិ សោបរិ ទោសំ ប្រៀបច្រើនហិណោតិ តទា តេ តំ ជយ្ហុៈ, ឯវមិ អនេកេមនាំ កស្សចិតិ ប្រៀបច្រើនៈ កស្សចិតិ វិវេគ្គ តេ កច្ចុត្តៈ ។ 6 តតៈ បរិ មយា សច្ចុត្តេ ប្រៀបច្រើនតេ តេ តមវគ្គិ សម្មិស្សន្តេ, ឥត្យក្បោវគេម តេមនាំ សន្និដោ ន ចិជ្រិយមិ អទិធិយំ បុត្រំ ប្រៀបច្រើនយាមាស ។ 7 កចិន្ត កច្ចុមិវេលេៈ បរស្សរំ ជតទុៈ, ឯម ឧត្តរាធិការិ, អោតច្ឆត វយមេនំ ហន្តស្តថា កច្ចុតេ ន ចិកាយាយមិ អស្តកំ ភរិម្ភតិ ។ 8 តតស្តំ ធូត្តា ហត្ថ ទ្រោកក្បោក្បោត្រាទិ ពហិៈ ប្រៀបច្រើនប្បថ ។ 9 អននោសោ ទ្រោកក្បោក្បោត្រំ បតិៈ កចិ ភរិម្ភតិ? ស ឯត្យ តានិ កច្ចុមិវេលេនិ សំហត្យ តត្រេត្រំ អន្យេមុ កច្ចុមិវេលេមុ សមបិយិម្ភតិ ។ 10 អបរញ្ច,

**មាកាភិៈ**



"ស្របតប្រយោជន៍ កិរិយា ក្រៃបេហ៍ យន្ត តុច្ឆក់ ។ ប្រាណាសប្រស្តរៈ កោណោ ស ឯវ សំភវិម្បតិ ។ 11 ឯតតិ កម្មត្ថិ បរេគស្សតំទុតំ នោ ទុច្ឆិកោ ភវតិ ។ " ឥមំ គោស្ត្រិយំ លិបិ យូយំ កិច្ចំ នោបាបិម្ភ? 12 តទានី ស តានុទ្ធិគ្យ តោ ទុច្ឆិកោ កថិតានិ, ត ឥត្ថំ ពុទ្ធិ តំ ធម្មិមុទ្យតាះ, កិច្ច លោកេក្យោ ពិក្យុះ, តទនន្តរំ តេ តំ វិហាយ វប្រជុះ ។ 13 អបរញ្ច តេ តស្ស វោក្យទោម្ម ធម្មិមុទ្ធិ កតិបយានិ ផិទ្ធិនោ ហេណេមិយំ គុ លោកានិ តទន្តិកំ ប្រេមយាមាសុះ ។ 14 ត អោតត្យ តមវទនិ, ហេ តុណោ ភវានិ តម្បភាមី កស្សាប្បនុរោធំ ន មន្យតេ, បក្សបាតញ្ច ន កោតិ, យថាតត្ថិត ល្អិត្រវិយំ មោតិ ទិគិយតិ វិយមេតតិ ប្រេជានីមះ, កនៃសោយ កោ ទេយោ ន វោ វ វិយំ ទោស្សាមោ ន វោ? 15 កិច្ច ស តេមំ កបដំ ជុចាត្វា ជតាទ, កុតោ មោ បរិក្សេធ្វេ? ឯកំ មុទ្រាបាទំ សមាទិយ មោ ទិគិយត ។ 16 តទា តនៃកស្មិនី មុទ្រាបាទោ សមាទិយេ ស តានិ បប្រច្ឆ, អត្រ លិខិតំ នោម មូតត្ថិ រុចា កស្ស? តេ ប្រេត្យចុះ, កនៃសស្ស ។ 17 តទា យីគុវទតិ តហិ កនៃសស្ស ទ្រេវាណិ កនៃសោយ ទត្ថ, ល្អិត្រវិយំ មោតិ ទិគិយតិ វិយមេតតិ ប្រេជានីមះ, មនេនិ ។ 18 អថ មូតតាមុត្ថនំ យេ ន មន្យន្តេ តេ សិទ្ធិកិនោ យីគោះ សមីបមាតត្យ តំ បប្រច្ឆុះ; 19 ហេ តុណោ កត្តិជុនោ យទិ និះសន្តតិះ សនិ ភាយឡិយំ កស្សតំ ម្រេចិយេត តហិ តស្ស ក្រោតា តស្ស ភាយឡិយំ តត្ថិត ក្រោតត រុចំ គោត្តិ កិរិយតិ, វ្យវស្ថិមិមំ មូសា អស្មិនី ប្រេតិ វ្យលិខតិ ។ 20 កិច្ច កេចិតិ សត្ត ក្រោតា អោសនិ, តតស្តេមំ ជុចេមូក្រាតា វិវិហ្យ និះសន្តតិះ សនិ អម្រិយត ។ 21 តោ ទុច្ឆិកោ ក្រោតា តោ សុចិយមគ្គុហោតិ កិច្ច សោបិ និះសន្តតិះ សនិ អម្រិយត; អថ តត្ថិតិយោបិ ក្រោតា តោ ទុកោភវតិ ។ 22 ឥត្ថំ សប្បេ ក្រោតាស្តំ សុចិយំ តត្ថិត ក្រោតា និះសន្តតិះ សនេនម្រេចិយន្ត, សវ្វិគេមេ សោបិ សុចិយេត សុ ។ 23 អថ មូតតាមុត្ថនកាលេ យទា ត ឧត្តស្សន្តិ តទា តេមំ កស្ស ភាយឡិ កោ កិរិយតិ? យតស្តេ សប្បេ តោ វ្យវហនិ ។ 24 តោ យីគុះ ប្រេត្យវាច គោស្ត្រិមិ ល្អិត្រវិយំ យូយមជ្ឈិត កិមក្រាម្យត ន? 25 មូតតោកាមុត្ថនំ សតិ តេ ន វិវិហនិ វោតត្ថ អបិ ន ភវន្តិ, កិច្ច សុចិយេតទានំ សទ្ធកា ភវន្តិ ។ 26 បុនគ្គ "អហមិ ឥហ្វាហិម ល្អិត្រវិយំ តស្តោ ល្អិត្រវិយំ យោកុពគេគុះ" យោមិមំ កថំ សុច្ឆមជ្ឈេ តិច្ឆនិ ល្អិត្រវិយំ មូសាមាទិទិ មូតតាមុត្ថនោតត្ថិ សោ កថា មូសាលិខិតេ បុស្តកេ កិច្ច យុច្ឆិកិ រុចាបាបិ? 27 ល្អិត្រវិយំ ជីវិតំ ប្រេតុះ កិច្ច មូតតានំ ប្រេតុ ភវតិ, តស្តេតោ រុច្ឆយំ មហាក្រមេណ តិច្ឆម ។ 28 ឯតហិ ឯកោធាបក ឯត្យ តេមមិច្ឆំ វិចារំ គុគ្រាវ; យីគុស្តេមំ វោក្យស្ស សទ្ធត្ថំ ទត្ថានិ ឥតិ ពុទ្ធិ តំ បុច្ឆានិ សវ្វិសាមិ អោជ្ឈនំ កោ គ្រេមេម្ភ? តោ យីគុះ ប្រេត្យវាច, 29 "ហេ ឥស្រាយេល្លោកា អវធត្ត, អស្តកំ ប្រេតុះ បរមេត្រ ឯក ឯវ, 30 យូយំ សវ្វិច្ឆុះករណ៍ ៖ សវ្វិច្ឆាណ៍ ៖ សវ្វិច្ឆិត្តំ ៖ សវ្វិគត្តិកិច្ច តស្មិនី ប្រេតោ បរមេត្រ ប្រេចិយធំ," ឥត្យាជ្ឈ គ្រេមេម្ភ ។ 31 តថា "សូប្រតិវាសិនិ សុច្ឆតិ ប្រេមេ កុវធំ," ឯមោ យោ ទុច្ឆិតិយាជ្ឈ សោ តោទ្ធិ; ឯតាភ្យំ ទុច្ឆាភ្យាមិ អោជ្ឈិត្យាមិ អន្យោ កោប្យាជ្ឈ គ្រេមេម្ភ នោស្មិ ។ 32 តទា សោធាបកស្តមវទតិ, ហេ តុណោ សត្យំ ភវានិ យថាតត្ថិត ប្រេតោកុណិនី យត ឯកស្មេ ល្អិត្រវិយំ អន្យោ ទុច្ឆិតិយ ល្អិត្រវិយំ នោស្មិ; 33 អបរិ សវ្វិច្ឆុះករណ៍ ៖ សវ្វិច្ឆាណ៍ ៖ សវ្វិច្ឆិត្តំ ៖ សវ្វិគត្តិកិច្ច ល្អិត្រវិយំ ប្រេមេករណ៍ តថា សុច្ឆិតិយ សុច្ឆតិ ប្រេមេករណេ ល្អិត្រវិយំ ហេ ហោមពលិទានាទិក្យះ គុច្ឆំ ភវតិ ។ 34 តោ យីគុះ សុច្ឆិតិយ តស្សេទមិ ឧត្ថំ គុច្ឆិត្យា តំ ភោមិតានិ តត្ថិត្រវិយំ វោជ្ឈន្ត ទុណេនិ ។ ឥតេ បរិ តេនេ សហ កស្សាបិ វោក្យស្ស វិចារំ កត្ថំ ។

មោកិះ

កស្សាបិ បប្រតណ្តតា ន ជំហតា ។ 35 អនន្តរំ មធ្យេមន្តិរមំ ឧបទិគនិ យឺគុរិមំ បប្រត្តំ ចការ, អធ្យាបកា អភិចិក្កំ (តោរកំ) កុតោ ទោយ្យទៈ សន្តានំ វិទន្តិ? 36 សទ្ធិយំ ទោយ្យទិ បរិត្រស្យាត្តន អោរេគេនេទំ កថយាមាស ។ យថា ។ "មម បប្រត្តមិទំ វោក្យវិទតិ បរមេគ្រវៈ ។ តវ គត្រនហំ យោវតិ បោទបីបំ កោមិ ន ។ តោវតិ កោលំ មទីយេ តទ្ធាំ ទក្សបាធា ឧបារិគ ។ " 37 យទិ ទោយ្យទិ តំ បប្រត្តំ វិទតិ តហិ កថំ ស តស្ស សន្តានោ ភវិតុមហិតិ? ឥតេវ លោកាស្តត្តថំ គប្រត្តទាននន្ទុះ ។ 38 តទានី ស តោនុបទិគ្យ កថិតានំ យេ នោ ទទិគ្គិបរិធមានិ ហដ្ឋេ វិបនោ ច 39 លោកក្ខត្តនមស្តារានំ ភជនត្ថហេ បប្រធានាសនានិ ភោជនកាលេ បប្រធានស្តានានិ ច កោង្ករន្ទៈ 40 វិធានំ តំ សវិស្វំ គប្រសិព្វ ឆណទិ ទទិគ្គិកាលំ បប្រោតចិយន្តេ តេក្យ ឧបាធាយេក្យៈ សោវធានា ភវត; តេនេធិកតានំ ទណ្ឌនិ បប្រោបឃ្យន្តិ ។ 41 តទនន្តរំ លោកា ភោណ្ណាគារម មុទ្រោ យថា និក្ខិបន្តិ ភោណ្ណាគារស្ស សម្មេ ឧបមុបរិគ្យ យឺគុស្តទវិលោក; តទានី ពហោ ធនិនស្តស្ស មធ្យេ ពហុនិ ធនានិ នទិរក្ខិបនិ ។ 42 បគ្គទិ ឯកា ទិទ្រោ វិធាវា សមាគត្យ ទទ្ធិបណ្ណម្ស្សំ មុទ្រោ កំ តត្រ នទិរក្ខិបនិ ។ 43 តទា យឺគុះ គិម្យានិ អោយ្យ កថិតានំ យុធនហំ យថា តទ្ធិវិទាមិ យេ នោ យេ ភោណ្ណាគារនសទ្ធិនិ ធនានិ នទិរក្ខិបន្តិ សទ្ធិ តេក្យៈ សវិទ្ធិកេ ឥយំ វិធាវា ទិទ្រោធិកមិ នទិរក្ខិបនិ សទ្ធិ ។ 44 យតស្តេ បប្រក្ខតធនស្ស កិញ្ចិតិ នទិរក្ខិបនិ កិន្ត ទទិនេយំ សទ្ធិទិនយាបនយោគ្យ កិញ្ចិទិ ឧ សទ្ធិបយិក្យ សវិទ្ធិសំ នទិរក្ខិបនិ ។

**13** អនន្តរំ មន្តិវា ពហិតមនកាលេ តស្ស គិម្យាណាមេកស្តំ វិទ្ធាហិ តានំ ហេ តទ្ធា បគ្គតុ កទិទ្ធាចៈ បោមាណៈ កទិទ្ធា ច នទិចយនំ ។ 2 តទា យឺគុស្តមិ អវិទតិ តទ្ធាំ កិមេតទិ ពហុនិ ចយនំ បគ្គសិ? អស្សេកបាមាណោ ទទ្ធិតិយបាមាណោ វិ ន សទ្ធិសទ្ធិសិ សវិទ្ធិនេចៈ កេបឃ្យន្តេ ។ 3 អថ យស្តិ កាលេ ជនេត្តនិ មន្តិវស្ស សម្មេ ឧ ស មុបរិគ្គស្តិ កាលេ បទិគោ យោក្ខតិ យោហនិ អោន្តិយធាតេ តំ ហសិ បប្រចុះ, 4 ឯកា យជនៈ កទា ភវិម្បនិ? តថេតត្យវិទ្ធិសំ វិទ្ធិបក្រមស្ស វោ កិចំ ចិហំ? តទស្ស កថយតុ ភវានំ ។ 5 តោ យោគុស្តនិ វក្កមាវេ, កោបិ យថា យុធនិ ន ភោមយតិ តថាត្រ យទ្ធិ សោវធានា ភវត ។ 6 យតៈ ខប្រិម្ពោហមិ កថយិក្យ មម នោម្មនេកេ សមាគត្យ លោកានំ ភោមំ ជនយិម្បន្តិ; 7 កិន្ត យទ្ធិ រណស្ស វោតត្តំ វោ រណឧម្ពរញ្ច គប្រត្តទា មា វិទ្ធាកុលា ភវត, យជនា ឯកា អវិគ្សវិស្ស; កិន្តាបាតោ ន យុគានោ ភវិម្បនិ ។ 8 ទេគស្ស វិបក្សតយា ទេគោ វោជ្យស្ស វិបក្សតយា ច វោជ្យមុត្តស្សតិ, តថា សទ្ធិនេ សទ្ធិនេ ភូមិកម្យោ ទទ្ធិព្រិក្សំ មហាកោគ្គ សមុបស្សន្តិ, សវិទ្ធិ ឯតេ ទទ្ធានៈ ខស្សរម្ពៈ ។ 9 កិន្ត យទ្ធិ អោតត្តិ សោវធានាស្តិមទ្ធិ, យតោ លោកា វោជសាយំ យុធនិ សមិយិម្បន្តិ, តថា ភជនត្ថហេ បប្រហរិម្បន្តិ; យទ្ធិ មទត្តិ ទេគោធិបានិ ភូបំ គប្រតិ សោក្យទានាយ តេមំ សម្មេ ឧបស្សបយិម្បន្តេ ។ 10 គេមិភវនាតិ បទ្ធិវិ សវិទ្ធិនិ ទេគីយានិ បប្រតិ សទ្ធិសំ បប្រចារយិម្បន្តេ ។ 11 កិន្ត យទា តេ យុធនិ ធាតុ សមិយិម្បន្តិ តទា យទ្ធិ យទ្ធិ ឧត្តរំ ទោស្សថ, តទត្រ តស្ស វិវេចនំ មោ កុរុត តទត្តិ កិញ្ចិទិ មោ ចទិន្តយត ច, តទានី យុធនិ មនៈសុ យទ្ធិ វោក្យមិ ឧបស្សបយិម្បន្តេ តទេវ វិទ្ធិម្បថ, យតោ យទ្ធិ ន តទ្ធានៈ កិន្ត បរិត្រ អោត្ត តស្ស វិ ។ 12 តទា ភោមា ភោមា បទិ បទ្រំ យោតនាត្តិ បរហស្តេ មមិយិម្បន្តេ, តថា បគ្គានិ មោតាបិគ្រោ វិបក្សតយា តោ យោតយិម្បន្តិ ។ 13 មម នោមហេតោៈ សវិទ្ធិមោ សវិធម យទ្ធិ ជុតុប្បិកា ភវិម្បថ, កិន្ត យៈ កត្តិ គេមេបយិម្បន្ត ធាយិមិ អោលម្ពិម្បន្តេ សវិ បរិត្រាស្សតេ ។ 14 ទានិយេល្អវិម្បទិទា បប្រោក្ខំ សវិទ្ធិនាធិ ជុតុប្បិកា វស្ស យទា តទ្ធិយោគ្យនេ វិទ្ធិមាទំ ទប្រក្សថ

មោកិ:

(យោ ជនៈ បឋតិ ស ពុទ្ធសាសនា) តទា យោ យិហ្មឺយទេគេ តិប្បន្តិ តោ មហិវ្រំ ប្រតិ បណាយន្តាំ; 15 តថា យោ នោ គ្នូហោបរិ តិប្បតិ ស គ្នូហមធឿ នារិហោតុ, តថា កិមបិ វស្ត គ្រហឹតតុំ មធឿគ្នូហំ ន ប្រវិគតុ; 16 តថា ច យោ នរៈ កឡោត្រោ តិប្បតិ សោបិ សទ្ធិវស្ត គ្រហឹតតុំ បរាស្ស ន វ្រដតុ ។ 17 តទានី គព្ពិវីតីនាំ សន្តន្យទាត្រីណាញ យោមិតាំ ទុក្ខិ វស្តិវម្បតិ ។ 18 យុហ្មកំ បណាយនំ គីតកាលេ យថា ន ភវិតិ តទត្ថំ ប្រាចាតិយ្យធំ ។ 19 យតស្តទា យោទ្ធវិ ទុក្ខិ យដិម្បតេ តោទ្ធវិ ទុក្ខិ យដិម្បតេ ល្អត្រស្តម្ពៈ ប្រថមមារក្សាឡ យារិកំ កទាបិ ន ជោតា ន ជនិម្បតេ ច ។ 20 អបរញ្ច បរមេគ្នោ យទិ តស្ស សមយស្ស សំក្សេបំ ន កោតិ តហិ កស្សាបិ ប្រាណាត្តោ រក្សា ភវិតុំ ន គក្ស្យតិ, កិច្ច យោនិ ជនានិ មនោនីតានិ អកោតិ តោមាំ សទ្ធិមនោនីតានាំ ហោតោៈ ស តទេសេសំ សំក្សេបុយ្យតិ ។ 21 អន្សច្ច បគ្សត ខ្របិម្ពោត្រា ស្ថានេ វោ តត្រ ស្ថានេ វិទ្យតេ, តស្ថិនាលេ យទិ កក្កិ យុហ្មនិ ឯតាទ្ធា វោក្យំ វ្យាបារិ, តហិ តស្ថិន វោក្យេ ភិវ វិគ្គសិត ។ 22 យោតេនេ មិថ្យាខ្របិម្ពោ មិថ្យាភិវ្យាទិទត្ថ មមុបស្ថាយ ពហូនិ ចិប្បន្យតានិ កម្ពិណិ ច ទគិយិម្បតិ; តថា យទិ សម្ពរិ តហិ មនោនីតលោកានមិ មិថ្យាមតិ ជនិយិម្បតិ ។ 23 បគ្សត យដនាតៈ បទ្ធិវ សវិកាយិវស្ស វោត្ថាំ យុម្ភមមាមិ, យទ្ធិ សោវធានាស្ថិម្ពត ។ 24 អបរញ្ច តស្ស ក្នុងេគកាលស្ស វិហិតេ បរកាលេ ភោស្តៈ សោន្នកោ ភវិម្បតិ តថៃវ ចន្ត្រាត្តិកាំ ន ទោស្សតិ ។ 25 នភៈស្ថានិ នក្សត្រាណិ បតិម្បតិ, វ្យាមមណ្ឌលស្ថ គ្រហ្មត្ថ វិចិម្បតិ ។ 26 តទានី មហាបរាគ្រមណ មហេគ្នយិវណេ ច មេយមារុប្ប សមាយានំ មនោវសុតំ មនោវាៈ សមិក្សិម្បតេ ។ 27 អន្សច្ច ស និជទ្ធានិ ប្រហិត្យ នភោក្សម្ពោៈ សិមាំ យោវិ ជគតត្ថទិក្សៈ សទ្ធិមនោនីតលោកានិ សំគ្រហឹម្បតិ ។ 28 ឧឌ្ឍតោ វុហ្មនំ គិក្សធំ យោឌ្ឍតោ ស្ស តោ វុវីនាៈ គោខា ជោយន្តេ បល្លាវីទិ ច វុវិត្រន្តិ, តទា និទាយកាលៈ សវិធា ភវិតិ យទ្ធិ ជោតតុំ គក្ខ ។ 29 តទ្ធិ ឯតា យដនា ទ្ធាស្ថ ស កោលោ ទ្ធាយិវស្ថិត ភិ ជោនីត ។ 30 យុហ្មនហំ យថាត្ថំ វិទិមិ, អោធិនិកលោកានាំ គមនាតិ បទ្ធិវ តានិ សវិណិ យដិម្បតេ ។ 31 ទ្ធាវាប្បិវ្យា វុវិតិយោមោៈ សត្យោ វុវិយា វោណី ន វិចិម្បតិ ។ 32 អបរញ្ច សុតិស្ថទ្ធាតណោ វោ បុត្រោ វោ តោតាទន្សៈ កោបិ តំ ទិវិសំ តំ ទណ្ឌំ វោ ន ជោបាយតិ ។ 33 អតៈ ស សមយៈ កទា ភវិម្បតិ, ឯតជ្ឈានាភាវិ យទ្ធិ សោវធានាស្ថិម្ពត, សតកិក្ខ ភក្ខ ប្រាចាតិយ្យធំ; 34 យទ្ធិ កក្កិ បុមនិ សទ្ធិនិវនាទិ ទ្ធាទិ ប្រតិ យោត្រាករណកាលេ ទោសេមុ សទ្ធិកាយិវស្ស ភោរមិវិញ សវិណិ សទ្ធិ សទ្ធិ កម្ពិណិ និយោជយតិ; អបរំ ទោវិវិកំ ជោគវិតុំ សមាទិម្ប យោតិ, តទ្ធិ នរុត្រៈ ។ 35 គ្នូហបតិៈ សោយកាលេ និគិថេ វោ តទ្ធិយោមេ វោ ប្រាចាតៈកាលេ វោ កទាគមិម្បតិ តទិ យទ្ធិ ន ជោនីត; 36 ស ហោទាត្រ យថា យុហ្មនិ និទ្រិតានិ ន បគ្សតិ, តទត្ថំ ជោគវិតាស្ថិម្ពត ។ 37 យុហ្មនហំ យទិ វិទិមិ តទេវ សវិណិ វិទិមិ, ជោគវិតាស្ថិម្ពតេ ។

**14** តទា និស្សាណោត្រវិក្កោបិប្បប្រោត្រវិយោរម្ពស្ស ទិនទ្ធាយេ នវិគិម្ព ប្រធានយាជកា អធិបកាគ្ន កេនាបិ ឆលេន យិគុំ ធាត្ថាំ ហន្តញ្ញ ម្ពតយាញ្ញកិរ; 2 កិច្ច លោកានាំ កលហកយាទ្ធិវ, នចោត្រវិកាល ឧចិតមេតទិ ។ 3 អនន្តរំ ពិចិយាបុរ គិមោនកុម្មិនោ គ្នូហេ យោគោ ភោត្តមុបរិម្ព សតិ កោចិទិ យោមិតិ បោណ្ណបាមណស្ស សម្បជកេន មហាត្រ្យោត្តមតិលមិ អោនីយ សម្បដកំ ភិក្ខុ តស្សោត្តមាង្កេ តិលោណាំ បោតយាញ្ញក្រេ ។ 4 តស្ថិតិ កេចិតិ សទ្ធានុ កេប្បន្តៈ កិចិត្រន្តៈ កុតោយំ តិលោបវ្យយះ? 5 យទ្ធិតតិ តិលោ វ្យក្រេប្បត តហិ មុត្រាបាទគត្រយាទ្ធិកំ តស្ស ប្រោប្បម្ពឡំ ទិវោលោកេក្យោ ទោតុមគក្សត,

**មាការិៈ**

កថាមេតាំ កថយិត្យ តយាយោមិតា សទាំ វាចាយុហ្សនី ។ ៦ កចិន្ត យឺត្តរាច, កុត ឯតស្សេ ក្នុងច្រំ ទសាសិ? មហ្សមិយំ កមច្ចិវោត្តមំ កត្តតវី ។ ៧ ទរិទ្រោះ សវិទ្ធិទា យុឡេភិះ សហ តិច្ឆន្តិ, តស្មទិ យទ្ធំ យទេច្ឆថ តទៃវ តាសុបកត្តិំ ធក្ខថ, កចិន្ត យុភារភិះ សហ និទ្ធិនំ ន តិច្ឆមិ ។ ៨ អស្សា យថាសាឡំ តថៃវាកោទិយំ, ធក្ខនសយាបនាតិ បទ្ធិវិ មេត្យ មទ្ធបុថិ តឺលមិ អមទ្ធិយតិ ។ ៩ អហំ យុប្បក្សំ យថាត្តិ កថយាមិ, ជតតាំ មធ្យេ យត្រ យត្រ សុសំវាទោយំ បប្រោយយិម្យតេ តត្រ តត្រ យោមិត ឯតស្សោះ សទ្ធាណាត្តិ តត្តកមច្ចិតែតិ បប្រោយយិម្យតេ ។ ១០ តតៈ បរិ ទ្ធាទគានាំ ធកិម្យាណាមេក ល្អម្ហិយោតិយយិហ្សាខោ យឺតុំ បរកេមុ សមបិយតុំ បប្រោយយាជកានាំ សមិបមិយាយ ។ ១១ តេ តស្ស វាហិ ក្សំ សមាកណិ មិ សន្តម្ពោះ សន្តស្តស្នៃ មុទ្រា ទាតុំ បប្រោយជានត; តស្មតិ ស តំ តេមាំ កេមុ សមបិណាយោបាយំ មច្ចុតយាមាស ។ ១២ អនន្តរំ កិណ្ឌគ្រុប្បប្រោយស្ស បប្រោយមេនហនិ និស្សាណាត្តិ មេមមណាសមយេ ធកិម្យាស្តំ បប្រច្ឆៈ កុត្រ តត្រ វាយំ និស្សាណាត្រុវស្ស ភោជ្យមាសាទយិម្យាមះ? កិមិច្ឆតិ ភវានិ? ១៣ តទានី ស តេមាំ ទ្ធិយំ បប្រោយនិ ពភាមេ យុវយោះ បុរមធ្យំ តតយោះ សតោ រូរោ ជនះ សជយកុម្ភំ វហនិ យុវាំ សាក្សាតិ កវិម្យតិ តស្សេវ បគ្មទិ យោតិ; ១៤ ស យតិ សទនំ បប្រោយក្សតិ តទ្ធិនបតិ វិទតំ, តុរុរាហ យត្រ សគិម្យោហំ និស្សាណាត្រុវិយំ ភោជនំ កវិម្យាមិ, សា ភោជនគោណា កុត្រាស្តិ? ១៥ តតៈ ស បរិម្ពតាំ សុសដ្ឋិតាំ ព្រហ្មតិចញ្ច យោំ គោលាំ ទគិយិម្យតិ តស្សាមស្មត្តិ ភោជ្យទ្រាណាសាទយតំ ។ ១៦ តតៈ ធកិម្យោ បប្រោយ បុរំ បប្រិគ្យ ស យថាក្ខានំ តថៃវ បប្រោយ និស្សាណាត្រុវស្ស ភោជ្យទ្រាណិ សមាសាទយេតាមិ ។ ១៧ អនន្តរំ យឺតុះ សោយំកាលេ ទ្ធាទគភិះ ធកិម្យនៃះ សាទ្ធិ ជតាម; ១៨ សវិទ្ធិមេ ភោជនាយ បប្រោយបរិម្ពមុ ស តាសុទិភវានិ យុឡេសហំ យថាត្តិ វិទ្ធាហាមិ, អត្រ យុឡេកមេកោ ជនោ យោ មយា សហ ភុំក្តេ មោំ បរកេមុ សមបិយិម្យតេ ។ ១៩ តទានី តេ ទុះខិតោះ សន្ត ឯកែកគស្តំ បប្រម្ពារព្វន្តុះ ស កិមិហំ? បគ្មទិ អន្ស ឯកោភិទេស ស កិមិហំ? ២០ តតៈ ស បប្រោយវិទទិ ឯតេមាំ ទ្ធាទគានាំ យោ ជនោ មយា សមំ ភោជនាបាត្រេ បាណិ មជ្ជិយិម្យតិ ស ឯវ ។ ២១ មនុជតនយមធិ យាទ្ធកំ លិខិតមាស្តេ តទន្ធា តតិស្តស្ស ភវិម្យតិ, កចិន្ត យោ ជនោ មាសរសុតំ សមបិយិម្យតេ ហន្ត តស្ស ជន្យាភាវ សតិ ភទ្រមភវិម្យតិ ។ ២២ អបរញ្ច តេមាំ ភោជនសមយេ យឺតុះ បទ្ធា តត្តិវិគ្រុវគុណានិ អនុកិកតិ ភង្គោ តេភ្យោ ទត្តោ ពភាមេ, ឯតទិ តត្តិវិគ្រុវ ភុក្តិវិគ្រុវ ឯតន្តម វិគ្រុវហ្សំ ។ ២៣ អនន្តរំ ស កំសំ តត្តិវិគ្រុវស្ស តុណានិ កិកតិយិត្យ តេភ្យោ ទទៅ, តតស្តេ សវិទ្ធិ បបុះ ។ ២៤ អបរំ ស តាសនាទិទិ ពហុនាំ និមិត្តំ បាតិកំ មម នវិនិយម្យំ គោណិតមេតិ ។ ២៥ យុឡេសហំ យថាត្តិ វិទាមិ, ល្អិត្រស្ស វោជ្យេ យោវតិ សទ្យោជាកតំ ទ្រោកក្សារសំ ន បាស្សាមិ, តោវិទហំ ទ្រោកក្សារសំ បុន រុប បាស្សាមិ ។ ២៦ តទនន្តរំ តេ តិកមេកំ សំតិយ ពហិ រុនៃតុនំ ធកិខរិណំ យយុះ ២៧ អថ យឺតុស្តនាច និគាយាមស្សាំ មយិ យុឡេកំ សវិទ្ធិមេ បប្រោយហោ ភវិម្យតិ យតោ លិខិតមាស្តេ យថា, មេមោណាំ រក្សកញ្ចាហំ បប្រោយវិម្យាមិ វៃ តតៈ ។ មេមោណាំ និវហោ នទ្ធានំ បប្រិកិណិវោ ភវិម្យតិ ។ ២៨ កន្ត មទុត្តនេ ជោតេ យុឡេកមគ្រេនហំ គោយិលំ វិទ្រមិម្យាមិ ។ ២៩ តទា បិក្រះ បប្រតិពភាមេ, យទ្រុបិ សវិទ្ធិមេ បប្រោយហោ ភវិ តថាបិ មម នៃវ ភវិម្យតិ ។ ៣០ តតោ យឺតុក្សានំ អហំ តុក្សំ តថ្យំ កថយាមិ, ក្សណាទាយាម្យ កុក្កដស្ស ទ្ធិតិយវារវណាតិ បទ្ធិវិ តទ្ធានំ វាវត្រយំ មោមបហ្មេមេស ។ ៣១ កចិន្ត ស គោយំ វិទ្ធាហាមិ យទ្រុបិ តទ្ធា សាទ្ធិ មម បប្រោយណោ យោតិ តថាបិ កថមិ តទ្ធានំ នោបហ្មេមេ; សវិទ្ធិនេបិកេ តថៃវ ពភាមិ ។ ៣២

អបរញ្ច តមេតុ គេនិមនីនាមកំ ស្កាន គតេមុ ស គិម្យានិ ជតាទ, យោវទហំ ប្រោតតិវ្ណយេ តោវទត្រ  
ស្កានេ យូយំ សមុបរិគត ។ 33 អថ ស បចិតរំ យោក្ខំ យោហានញ្ច គម្ពហិត្យ វិវាជៈ; អត្យន្តំ ត្រោសិតោ  
វិវាតក្ខយិតគួ តេក្យះ កថយាមាស, 34 និធនកាលរតិ ប្រោណោ មនេនតិវិ ទៈខមេតិ, យូយំ ជោត្រតោត្រ  
ស្កានេ តិម្ពត ។ 35 តតៈ ស កិញ្ចិទ្ធាំ គត្យ ភូមារិធាមុខៈ បតិក្យ ប្រោតតិវ្ណតវានេតតិ, យទិ ភរិតំ  
គក្យំ តហិ ទុៈខសមយោយំ មត្តោ ទ្វិវិភរតុ ។ 36 អបរមុទិតវានំ ហេ បចិត រណ្ណេ បចិតៈ សវិទ្ធិំ ត្រោយា  
សាធារ្យំ, តតោ ហេតោវិមំ កំសំ មត្តោ ទ្វិវិភរតុ, កចិន្ត តនិ មមេច្ឆាតោ ន តវិច្ឆាតោ ភរតុ ។ 37 តតៈ បរិ ស ឯត្យ  
តានិ នចិទ្រិតានិ នចិវិក្យ្យ បចិតរំ ប្រោហោវាច, គិមោនិ ត្រូំ កចិំ នចិទ្រាសិ? យដិកាមេកាមិ អបិ ជោតរិតំ  
ន គក្ខេមិ? 38 បរិក្យ្យយោ យថា ន បតថ តទត្ថិ សចេតនាៈ សន្តៈ ប្រោតតិវ្ណយេ; មន ឧទ្យក្ខមិទិ សត្យំ  
កចិន្ត វិបុរគក្ខិកំ ។ 39 អថ ស បុនុវិទិត្យ ប្រោតតិវ្ណយោញ្ច ។ 40 បរាវុត្យាតត្យ បុនុរិ តានិ  
នចិទ្រិតានិ ទទគី តទា តមេចំ លោចនានិ នចិទ្រយា បណ្ណាវិនិ, តស្កត្តស្មៃ កោ កថា កថយិតវា ត ឯតទិ  
ពោទ្ធាំ ន គេកុៈ ។ 41 តតៈបរិ តត្ថិយវារំ អោតត្យ តេក្យោ នកថយទិ ឥទានីមបិ គយិត្យ វិទ្រគាម្យថ?  
យថេម្ពំ ជោតំ, សមយគ្នេបស្ថិតៈ បគ្យត មោនរិតនយៈ បហិបិលោកានំ បោណិមុ សមប័យ្យតេ ។ 42 ឧត្តិម្ពត, វយំ  
វិប្រជាមោ យោ ជនោ មោំ បរាណិមុ សមបិយ្យតេ បគ្យត ស សមិបមាយាតៈ ។ 43 ឥមំ កថំ កថយតិ ស,  
ឯតហិទ្រគាមេកោ យចិហ្វា នោមា គិម្យៈ ប្រោធានយាជកានាមិ ឧបាធាយានំ ប្រោចិនលោកានាញ្ច  
សន្និធាៈ ខង្គលុគធាវណោ ពហុលោកានិ គម្ពហិត្យ តស្យ សមិប ឧបស្ថិតវានំ ។ 44 អបរញ្ចសោ បរាណិមុ  
សមបិយ្យតា ប្រវិទ្ធិមិទិ សង្កតំ កត្តវានិ យមហិ ចុម្ពិម្យាមិ ស ឯវាសោ តមេវ ធូត្យ សោវធានំ នយត ។ 45 អតោ  
ហេតោៈ ស អោតត្យោ យោគោៈ សវិទំ គត្យ ហេ តុណ ហេ តុណ, ឥត្យក្ខា តំ ចុចុម្ព ។ 46 តទា  
តេ តទុបរិ បោណិនបិយិត្យ តំ ទធូៈ ។ 47 តតស្កស្យ បោគ្និស្កានំ លោកានាមេកៈ ខង្គ នចិម្ពេយនិ  
មហាយាជកស្យ ទោសមេកំ ប្រោប្បត្យ តស្យ កណិ ចចិច្ឆេ ។ 48 បគ្និ យិគ្នានិ វិវាជហារ ខង្គនិ លុគធាំគួ  
គម្ពហិត្យ មោំ កចិំ ចោវ ធាត្តំ តំ សមាយាតៈ? 49 មធាមន្តិរំ សមុបទិគនិ ប្រោត្យហំ យុម្ពាភិៈ សហ  
ស្កិតវានតហំ, តស្និ កោលេ យូយំ មោំ នោទិធរត, កចិន្តនេន គោស្រ្តិយំ វចនំ សេនេយំ ។ 50 តទា សវិទ្ធិ  
គិម្យាស្តំ បរិក្យ្យ បលាយាញ្ចក្រិម ។ 51 អថេកោ យុវា មោនវោ នគ្នកាយេ វិស្តេមេកំ នចិធាយ តស្យ បគ្និ  
វិវាជនិ យុវលោកេ រណ្ណោ 52 វិស្តំ វិហាយ នគ្នៈ បលាយាញ្ចក្រ ។ 53 អបរញ្ច យស្និ ស្កានេ ប្រោធានយាជកា  
ឧបាធាយាៈ ប្រោចិនលោកាគួ មហាយាជកេន សហ សទសិ ស្កិតស្និ ស្កានេ មហាយាជកស្យ  
សមិបំ យិគ្នំ នចិន្ទុៈ ។ 54 បចិតវោ ទ្វិវ តត្យគ្និ ឥត្យ មហាយាជកស្យាង្គយិកំ ប្រវិគ្យ កចិម្ពរំៈ  
សហោបរិគ្យ វិហិតាបំ ជគ្រាហ ។ 55 តទានិ ប្រោធានយាជកា មន្តិណគួ យិគ្នំ យោតយិតំ តត្រាតិក្ខុល្យេន  
សោក្យិណោ មច្ចុតយាញ្ចក្រិម, កចិន្ត ន ប្រោប្បត្យាៈ ។ 56 អនេកៃស្តិទ្ធាំ មច្ចុមាសាក្យ្យ ទត្តេបិ តមេចំ វោក្យានិ  
ន សមគច្ឆន្ត ។ 57 សវិទ្ធិគេមេ កចិយន្ត ឧត្យាយ តស្យ ប្រោតតិក្ខុល្យេន មច្ចុមាសាក្យ្យ ទត្ត កថយាមាសុៈ, 58  
ឥទំ ករក្ខតមន្តិរំ វិនាគ្យ ទិនត្រយមធា បុនុរបរមិ អករក្ខតំ មន្តិរំ នចិម្ពិស្យាមិ, ឥតិ វោក្យមិ អស្យ មុខាតិ  
គប្រុតមស្យាភិវិទិ ។ 59 កចិន្ត តត្រាបិ តមេចំ សោក្យកថា ន សង្កតាៈ ។ 60 អថ មហាយាជកោ មធាសកមិ  
ឧត្យាយ យិគ្នំ វិវាជហារ, ឯត ជនាស្វយិ យតិ សោក្យមទុៈ ត្រូមេតស្យ កចិមប្បត្តំ កចិំ ន ទោស្យសិ? 61  
កចិន្ត ស កចិមប្បត្តំ ន ទត្យ មោវេនីក្ខយ តស្យោ; តតោ មហាយាជកៈ បុនុរិ តំ ប្រោហោវានំ ត្រូំ សច្ឆិទានន្ទស្យ

តនយោ ១ភិបិក្កស្ត្រតា? 62 តទា យីធុស្តំ ប្រៀបទៅច ភវាម្យហមិ យទ្ធិយញ្ញ សវិទ្ធិគក្កិមតោ ទក្សីណបាគិ  
 សមុបវិគន្តំ មេយ មហាវហ្ស សមាយាន្តញ្ញ មនុស្សបុត្រំ សន្រ្ទក្ស្យថ ។ 63 តទា មហាយាជកៈ សទ្ធាំ វិមនំ ឆិក្ខ  
 វិទ្យាវិហរព្វ 64 កិមស្មកំ សោក្ខិភិកិះ ប្រៀបយោជនមិ? ល្អិត្រនិទ្ធាវាក្យំ យុទ្ធិភិរគ្រាវិ កិចំ វិចារយថ?  
 តទានី សវិទ្ធិ ជេតទុរយំ និធនទណ្ឌមហិតិ ។ 65 តតៈ កក្ខិតិ កក្ខិតិ តទុបមិ និម្មិវំ និចិក្សេប តថា តន្តខមាធាឡ  
 ចបេដេន ហត្ថ គទិតវានំ គណយិត្ត វទ, អនុចរាគ្គ ចបេដៃស្មមាជយ្នៈ 66 តតៈ បរិ បិចិតរនដិទ្ធាយិកាធរៈកោម្ម  
 តិម្មតិ មហាយាជកស្សេកា ទោសី សមេត្យ 67 តំ វិចិហិតាបំ គ្នូយន្តំ វិលោក្យ តំ សុនិវិក្ស្យ ពភាមេ ត្នូមបិ  
 នោសរតិយយីធាៈ សង្កិនាមិ ឯកោ ជន អោសីៈ ។ 68 កិទន្ត សោបហ្មត្យ ជតាទ តមហំ ន វិទ្ធិ ត្នូំ យតិ  
 កថយមិ តទប្បហំ ន ពុទ្ធោ ។ តទានី បិចិតរ ចត្វរំ គតវិកិ កុក្កដោ រុរាវ ។ 69 អថាស្យា ទោសី បិចិតរ ទុទ្ធិ  
 សមីបស្មនិ ជនានិ ជតាទ អយំ តមោមេកោ ជនៈ ។ 70 តតៈ ស ទ្ធាចិយិវារមិ អបហ្មតវានំ បគ្គតិ តត្រស្ថា  
 លោកថាៈ បិចិតរ ប្រៀបទៅចស្មមរគ្យ តមោមេកោ ជនៈ យតស្មំ គោយិយីយោ នរ ឥតិ តវាច្ឆរណំ ប្រៀបកាធមតិ ។  
 71 តទា ស គបថាភិកាបោ ក្នូត្យ ប្រៀបទៅច យទ្ធិយំ កថា កថយថ តំ នរិ ន ជោនេនហំ ។ 72 តទានី  
 ទ្ធាចិយិវារំ កុក្កដោ នរាវិតិ ។ កុក្កដស្ស ទ្ធាចិយិវារាតិ បទ្ធាវិ ត្នូំ មហំ វារាត្រយមិ អបហ្មត្រសិ, ឥតិ  
 យទ្ធាក្យំ យីធុនា សមុទិចំ តតិ តទា សំស្មត្យ បិចិតរា រោទិក្ខមិ អោរភត ។

**15** អថ ប្រៀបភាតេ សតិ ប្រៀបធានយាជកថាៈ ប្រៀបទៅច ឧបាធាយថាៈ សវិទ្ធិ មេត្រិណគ្គ សភាំ ក្នូត្យ យីធុ  
 ពន្ធិយិត្ត បិណតាឡស្ស ទេគោធិបតេនៈ សវិទ្ធិ និក្ខ សមបិយាមាសុៈ ។ 2 តទា បិណតស្តំ បទ្ធាវានំ ត្នូំ  
 កិចំ យិក្ខទិយលោកានំ រោជា? តតៈ ស ប្រៀបក្នូវានំ សត្យំ វទសិ ។ 3 អបរិ ប្រៀបធានយាជកាស្តស្ស  
 ពហុមុ វោក្សេមុ ទោមមាណបយាញ្ញក្រុះ កិទន្ត ស កិមបិ ន ប្រៀបទៅច ។ 4 តទានី បិណតស្តំ បុនៈ  
 បប្រច្ឆ ត្នូំ កិចំ នោត្តរយសិ? បគ្គេតេ តទ្ធាវិទ្ធិ កតិមុ សោធាមុ សោក្ខំ ទទតិ ។ 5 កន្ត យីធុស្តុទាបិ  
 នោត្តរំ ទទៅ តតៈ បិណត អោគ្គយិ ជតាម ។ 6 អបរញ្ញ កោរាពទ្ធេ កស្តិគិចិ ជនេ តន្តហោត្រវិកាលេ  
 លោកៃ រាទិចេ ទេគោធិបតិស្តំ មោចយតិ ។ 7 យេ ច បទ្ធាវិមុបប្បវិមកាមុប្បវ វិធមបិ ក្នូតវន្តស្តេមា  
 មធ្យេ តទានោ ពរញ្ញានាមក ឯកោ ពទ្ធ អោសីតិ ។ 8 អតោ ហេតេនោះ បទ្ធាវិបរិយំ វិចិតកថា កថយិត្ត  
 លោកា ឧច្ឆេវន្តៈ បិណតស្ស សមក្សំ និវេទយាមាសុៈ ។ 9 តទា បិណតស្តានាចខ្យោ តហិ កិចំ  
 យិក្ខទិយានំ រោជានំ មោចយិម្យាមិ? យុទ្ធិភិកិះ កិមិម្យតេ? 10 យតៈ ប្រៀបធានយាជកា ល្អិត្រនិទ្ធា ឯវ  
 យីធុ សមាបិយន្តិកិ ស វិវេទ ។ 11 កិទន្ត យថា ពរព្ពា មោចយតិ តថា ប្រៀបធានយាជកា ប្រៀបធានយាជកា  
 លោកានិ ប្រៀបធានយាមាសុៈ ។ 12 អថ បិណតៈ បុនៈ បទ្ធាវានំ តហិ យំ យិក្ខទិយានំ រោជាតិ វទថ  
 តស្ស កិចំ ករិម្យាមិ យុទ្ធិភិកិះ កិមិម្យតេ? 13 តទា តេ បុនរិ ប្រៀបទៅច្នៃៈ ប្រៀបទៅចស្តំ ក្រុះ  
 វេធយ ។ 14 តស្តិ បិណតៈ កថិតវានំ កុតៈ? ស កិចំ កុកម្មិ ក្នូតវានំ? កិទន្ត តេ បុនគ្គ រុវន្តោ  
 វិទ្យាជប្រុស្តំ ក្រុះ វេធយ ។ 15 តទា បិណតៈ សវិទ្ធិលោកានិ តោមយិត្តមិច្ឆនិ ពរព្ពា មោចយិត្ត  
 យីធុ កកាភិះ ប្រៀបក្រុះ ក្រុះ វេធា តំ សមបិយាម្ករ ។ 16 អនន្តរំ សំនេតណោនដិទ្ធាយិកាមិ អត្តិទិ  
 អធិបតេ រទ្ធា យីធុ និក្ខ សេនានិវរំ សមាហុយតិ ។ 17 បគ្គតិ តេ តំ ធាមលរណិវ្រ្តំ បរិធាប្ប កណ្តកមុកុដំ  
 រចយិត្ត គិរិសិ សមាហុប្ប 18 ហេ យិក្ខទិយានំ រោជានិ នមស្តា ឥត្យក្កា តំ នមស្តត្តិមាណវិ ។ 19  
 តស្សោត្តមាង្គ វេត្រាយាតំ ចក្រស្តុត្រប្រេ និម្មិវញ្ញ និចិក្សិបុះ, តថា តស្ស សមុខ ជោនុបាតំ ប្រៀបណោមុៈ

មាកិះ

20 ឥតម្ហូបហស្ស ធូម្រវណីវិស្ត្រមី ឧត្តាយឱ្យ តស្ស វិស្ត្រំ តំ បយឱ្យធាបយនី កប្រុគេ វេន្ទុំ ពហិនឺន្យគុ ។  
21 តតៈ បរិ សេកេន្ធរស្ស រុដស្ស ច បចិតា គុមោន្យាមា កុរីណីយលោក ឯកៈ កុតត្តិទី គប្រោមាទេត្យ បថិ  
យាតិ តំ តេ យឺគោះ កប្រុគំ វោយំ ពលាទី ទធូ្មៈ ។ 22 អថ តុល្លុល្ល អត្ត្តិគិ គុវិះកបាលនាមកំ  
សុខានំ យឺគុមិនីយ 23 តេ គន្ធរសមិគ្រិតំ ទប្រោកប្បវាសំ បាតុំ តស្មៃ ទទុះ កចិន្ត ស ន ជគ្រាហ ។  
24 តស្មិនី កប្រុគេ វិទ្ធេ សតិ តេមោមេកកកៈ កចិន្តំ បប្រោបប្បវតីតិ និណីយាយ 25 តស្ស បរិធមានា  
វិភាគាតត្តិ តុដិកាបាតំ ចក្រុះ ។ 26 អបរមី ឯម យចិហ្វិទីយានា វាជេតិ លចិន្តំ ទោមបត្រំ តស្ស គុវិទ្ធិមី  
អោរោបយាញក្រុះ ។ 27 តស្ស វាមទក្សិណយោ រទ្ធា ចោរោ កប្រុគយោ រទ្ធិវិធាតេ ។ 28 តេនៃវ  
"អបរាធិជនៈ សោទ្ធិ ស គណិកោ ភវិម្យតិ," ឥតិ គោស្រោក្តំ វចនំ សិទ្ធិមភូត ។ 29 អនន្តរំ មាតិ យេ យេ  
លោកា គមនាគមនេ ចក្រស្តេ សេវិ ឯវ គុវិស្សាន្មេយ្យ និន្ទន្មេ ជតទុះ, រេ មន្ទិរនាគក រេ ទិនត្រយមធ្យេ  
តន្តិមច្ចាយក, 30 អធុនាត្មនមី អវិញ កប្រុគាទវរោហ ។ 31 កចិញ្ច បប្រោធានយាជកា អធ្យាបកាគ តទ្ធិត ចិវិស្តុត្យ  
បរស្សវំ ចចក្សិម ឯម បរាវាតំ កចិន្ត សទ្ធិមវិតុំ ន គក្មេតិ ។ 32 យទីស្រាយេលោ វាជាកិមិក្កស្រាតា ភវិ  
តហ ឱ្យធុនេន កប្រុគាទវរោហតុ វយំ តទី ទទ្ធិម្យ វិគ្គសិម្យាមៈ; កចិញ្ច យោ លោកោ តេនេ សោទ្ធិ កប្រុគេ  
នវិធាតុំ តោវិ តំ និច្ចតឱ្យយាយាសតុះ ។ 33 អថ ទ្ធិតិយយាយាតិ តទ្ធិតិយយាមំ យោវិ តំ សវិចោ  
ទេគៈ សោន្នកាណភូតិ ។ 34 តតស្តតិយប្រហម យឺគុរុច្ឆេវទតិ ឯលី ឯលី លោមា គុវិក្កនី អត្តិទី "ហេ មទីគ  
មទីគ តទ្ធិ បយឱ្យត្យាក្សិះ កុតោ ហិ មចំ?" 35 តទា សមិបស្ថលោកានំ កេចិតិ តទ្ធិក្យំ និគម្យាចខ្យុះ  
បឿម ឯលីមិ អោហុយតិ ។ 36 តត ឯកោ ជនោ ធាវិត្យតត្យ សប្បញ្ចេ នម្បរសំ បប្រយិត្យ តំ នខាត្រ  
និធាយ បាតុំ តស្មៃ ទត្យវិទតិ តិម្ម ឯលីយ ឯនមរោហយិតុមិ ឯតិ ន វេតិ បគ្យាមិ ។ 37 អថ យឺគុរុច្ឆេវ  
សមាហុយ បប្រោណានិ ជហោ ។ 38 តទា មន្ទិរស្ស ជវិនិកោទ្ធិទធ្យាស្ស វិទីណា ទ្ធិចិណ្ឌភូតិ ។ 39 កចិញ្ច  
ឥត្តមុច្ឆេវហុយ បប្រោណានិ ត្យជន្តំ តំ ទទ្ធិម្យ តទ្រក្សណាយ និយុក្កេ យៈ សេនាបតិរសីតិ សោវិទតិ  
នោយមិ ល្អត្របុត្រ ឥតិ សត្យមិ ។ 40 តទានិ មគ្គយិនី មវិយមិ កនិម្មយាក្ខេ យោសេគុមាតាស្សមវិយមិ គោលោមី  
ច យាៈ សុចិយោ 41 គោលីប្រ្យទេគេ យឺគុំ សេវិក្យ តទនុគាមិន្យោ ជោតា ឥមាស្តទន្យាគុ យា អនេកា  
នោយចិ យឺគុនា សោទ្ធិ យិគ្គាលមមាយាតាស្តុគុ ទ្ធិវាតិ តោនិ ទទ្ធិគុះ ។ 42 អថសោទនទិនស្យាត្តិទី  
វិគ្រាមវាវាតំ បប្រវិទិនស្ស សោយំកាល អោតត 43 ល្អត្ររាជ្យបេក្សរិមថីយយមជនាមា មោន្យស្រី សមេត្យ  
បចិលាតសវិធំ នចិណ្ឌយោ តត្យ យឺគោទិហំ យយាចេ ។ 44 កចិន្ត ស ឥទានិ មទ្ធិតៈ បចិលាត ឥត្យសម្បំ មត្យ  
គតសេនាបតិមាហុយ ស កទា មទ្ធិត ឥតិ បប្រច្ឆ ។ 45 គតសេមនាបតិមុខាតិ តជ្ជិត្យ យទ្ធវេ យឺគោទិហំ  
ទៅ ។ 46 បគ្គតិ ស សទ្ធិក្សំ វាសៈ កប្រចិត្តា យឺគោះ កាយមរោហ្យ តេនេ វាសសា វេម្មេយិត្យ តិវោ  
ខាតគុគានេ សុខាបិចារិនំ បាមាណំ លោបយិត្យ ទ្ធិវិ និទេ ។ 47 កចិន្ត យត្រ សោស្ថាប្បត តត មគ្គយិនី  
មវិយមិ យោសិមាត្យមវិយមិ ច ទទ្ធិគុះ ។

**16** អថ វិគ្រាមវាវា តត មគ្គយិនី មវិយមិ យោក្ខេពមាតា មវិយមិ គោលោមី ចេមាស្តំ មទ្ធិយិតុំ  
សុគន្ធិទ្រាណិ កប្រចិត្តា 2 សប្បាប្រថមទិនេនតិប្រត្យេ សទ្ធិយឱ្យចោទយកាលេ គុគានមុបតតាៈ ។ 3  
កចិន្ត គុគានទ្វាបាមាណេនតិព្វហនិ តំ កោនបសារយិម្យតិ តាៈ បរស្សវំ តទន្តិ! 4 ឯតហិ និវិក្ស  
បាមាណោ ទ្វាវា នបសារិត ឥតិ ទទ្ធិគុះ ។ 5 បគ្គតាៈ គុគានំ ប្រវិគ្ស គុក្ខុណីទីត្តិបរិច្ឆាវុតមេកំ

មាកៈ

យុវានំ គុណានទក្សិណបាគុំ ឧបរិវ័ទ្ធំ ទុក្ខម្បូ ចមច្ចក្រុះ ។ 6 សោនវទតិ, មហាកែវ យូរយំ កប្រុគេ ហតំ  
នាសរតិយយីគុំ គរមេយថ សោត្រ នាស្តិ គុណានទទស្ថាតិ; តៃ រុយត្រ ស ស្ថាបិត: ស្ថានំ តទិទំ  
បគ្យត ។ 7 កិន្ត តេនេ យថោកំ តថា យុក្ខកមត្រេ គោយិលំ យោស្សតេ តត្រេ ស យុម្មនិ សោក្យាតិ ករិម្យតេ  
យូរយំ តត្យ តស្ស គិម្យេក្យ: បចិត្តោយ ច វាតត្ថិមិមា កថយត ។ 8 តោ: កម្មិតា វិស្តិតាគ្ន ត្នណំ  
គុណានទ ពហិតិក្យ បលាយន្ត ភយាតិ កមបិ កចិមបិ នាវទំគ្ន ។ 9 (note: The most reliable and earliest manuscripts do not  
include Mark 16:9-20.) អបរិ យីគុ: សប្បាហប្រថមទិនេ ប្រត្យមេ គុណានទត្ថយ យស្សា: សប្បុតាស្សាជិតាស្ថស្សៃ  
មគ្គុយីនិមរិយេ ប្រថមំ ទគីនំ ទទៅ ។ 10 តត: សោ តត្យ គោកោទនក្ខេននុតតលោកេក្យស្តំ វាតត្ថិ  
កថយាមាស ។ 11 កិន្ត យីគុ: បុនជីវិនំ តស្សៃ ទគីនំ ទត្តានិទិ គ្រុត្យ តេ ន ប្រត្យយនិ ។  
12 បគ្គតិ តេមា ទ្វាយោ រុតាមយានកាលេ យីគុន្យវដំ ធូត្យ តោក្យំ ទគីន ទទៅ! 13 តោវិ  
តត្យន្យគិម្យេក្យស្តំ កថំ កថយាញក្រតុ: កិន្ត តយោ: កថាមបិ តេ ន ប្រត្យយនិ ។ 14 គេមេ  
ឯកាទគគិម្យេក្យ ភោជនោបរិម្ពេមុ យីគុស្តេក្យោ ទគីនំ ទទៅ តថោត្តានាតិ បរិ តទ្ធគិនប្រាប្តលោកានំ  
កថាយាមរិគ្យសករណាតិ តេមេមរិគ្យសមន: កាបិន្យាភ្យំ ហេតុភ្យំ ស តោស្តជីតានំ ។ 15 អថ តោនាចខ្យោ  
យូរយំ សវ្វិជតទិ តត្យ សវ្វិជនានិ ប្រតិ សុសំវាទំ ប្រចារយត ។ 16 តត្រ យ: កគិទំ វិគ្គស្ស មជ្ជិកោ  
ភវតិ ស បរិត្រាស្សតេ កិន្ត យោ ន វិគ្គសិម្យតិ ស ទណ្ឌយិម្យតេ ។ 17 កិញ យេ ប្រត្យេប្បន្តិ តៃវិទ្ធគិ  
អោគ្គយិ កម្មិ ប្រកាគយិម្យតេ តេ មន្ទម្ព ភូតានិ ត្យោជយិម្យន្តិ ភោមា អន្យាគ្គ វិទ្ធគិ ។ 18 អបរិ  
តៃ: សប័មេ ធូតេមុ ប្រោណនាគករិស្តនិ បីតេ ច តេមា កាបិ ក្បតិ រុ ភរិម្យតិ; រោតិណំ  
តោត្រមុ កាបីតេ តេនេរោតា ភរិម្យន្តិ ច ។ 19 អថ ប្រកុស្តានិក្យទិគ្យ ស្ថតំ នីត: សនិ បរមេគ្វរស្ស  
ទក្សិណ ឧបរិវេគ ។ 20 តតស្តេ ប្រស្ថាយ សវ្វិត្រ សុសំវាទិយកថំ ប្រចារយិតុមាវភិវ ប្រកុស្ត តេមា  
សហយ: សនិ ប្រកាគិតាគ្គយិក្រិយាភិស្តំ កថំ ប្រោណវតី ចការ ។ ឥតិ ។



ឈ្លុក៖

1 ប្រថមតោ យេ សោក្សិណោ វោក្សប្រចារកាគ្នាសនិ តេនស្ម័តកំ មធ្យេ យទ្យតិ សប្រមាណំ វោក្សមបិយន្តិ  
 ស្ម 2 តទនុសារតោនន្យេបិ ពហវស្តុត្តន្តំ រចយិតុំ បប្រ្បុត្តោះ ។ 3 អតងវ ហេ មហាមហិមថិយទិលី ត្ង្ងំ យោ  
 យោ៖ កថា អគិក្ស្យថាស្តាសំ ទ្ង្ងុណប្រមាណានិ យថា ប្រោប្បោចេមិ 4 តទត្ថ្ថិ ប្រថមមារក្ស តានិ សវ្វិណិ  
 ជំនួចាត្រាបមបិ អនុក្រមាតិ សវ្វិណ្តន្តានិ តុក្សំ លេខិតុំ មតិមកាមិមិ ។ 5 យិហ្វទាទេដិយហោណាមកេ  
 រាជត្វំ កុវ្វិតិ អពីយយាជកស្ស បយ្វិញយាធិការិ សិខិវិយនាមក ឯកោ យោជកោ ហោណោណិគោទ្កវា  
 តិលីគោវាខ្យា 6 តស្ស ជំហាយា ទ្ង្ងារិមោ និទិទិហោមោ ប្រកោចោ៖ សវ្វិណ្ត វ្យវស្តាគ្ន សំមន្ស ល្អិត្រទ្វេ  
 ធាមថ្មិកាវាស្តមិ ។ 7 តយោ៖ សន្តាន ឯកោបិ នសីតិ, យត តិលីគោវា ពន្យា តោវ ទ្ង្ងារិវិ វិទ្ធាវិករិកាមិ ។ 8  
 យទា ស្ង្ងបយ្វិញនុក្រមេណ សិខិវិយ ល្អិត្រស្ស សមក្សំ យោជកិយំ កមថ្មិ ករោតិ 9 តទា យជ្ជស្ស ទិទិបរិបាយ្យា  
 បរមេគ្រស្ស មន្តិ ប្រដេកាលេ ធាប្បយ្វលនំ កមថ្មិ តស្ស ករណិយមាសីតិ ។ 10 តទ្ង្ងបយ្វលនកាលេ លោកនិវិហ  
 ប្រោចាតិទ្ង្ងនំ កតិទ្ង្ងំ ពហិស្តិម្មតិ 11 សតិ សិខិវិយោ យស្សំ វ្យវ ធាប្ប ជំនួចាយតិ តទ្ង្ងុណប្រមាណាគ្ន  
 បរមេគ្រស្ស ទ្ង្ង ឯក ឧបស្ថិតោ ទគីនំ ទមោ ។ 12 តំ ទ្ង្ងម្ប សិខិវិយ ឧទ្ធិវិជេធកង្កេ ច ។ 13 តទា ស ទ្ង្ងត្ថំ ពកាមេ  
 ហេ សិខិវិយ មា ភវៃស្តវ ប្រោចាតិទ្ង្ងនា ត្រោហោ ជោតា តវ ភោយ្វិញ តិលីគោវា បុត្រំ ប្រសោម្យតេ  
 តស្ស នាម យោហានិ តិ កិរិម្យសិ ។ 14 កិញ ត្ង្ងំ សានន្ទ៖ សហមិក្ខ ភវិម្យសិ តស្ស ជន្តនិ ពហវ អានន្តិម្យន្តិ  
 ច ។ 15 យតោ ហេតោ៖ ស បរមេគ្រស្ស តោចេវ មហានិ ភវិម្យតិ តថា ទ្ង្ងោក្ស្យរសំ សុរំ វោ កិមបិ ន  
 បោស្សតិ, អបរិ ជន្យរក្ស បរិត្រណាត្រា បរិបូណ៌៖ 16 សនិ តស្រាយេយ្វិដិយានិ អនេកានិ ប្រកោចោ៖ បរមេគ្រស្ស  
 មាតិមនេម្យតិ ។ 17 សន្តានានិ ប្រតិ បិក្ខណំ មនំ ធម្មិជ្ជនំ ប្រត្យនាជ្ជត្រាហិណ្ឌុ បរាវត្ថិយិតុំ,  
 ប្រកោចោ៖ បរមេគ្រស្ស សេវាត្ថិមិ ឯកំ សដ្ឋិតជាតិ វិធាតុញ ស ឯយិយ្យបាតុគកិប្រាប្បស្តស្យាត្រ  
 តមិម្យតិ ។ 18 តទា សិខិវិយោ ទ្ង្ងតមវាទីតិ កថេមេតទិ វ្យវ ត្យាមិ? យតោវ វិទ្ធាវិ មម ភោយ្វិញ ច វិទ្ធាវិ ។ 19  
 តតោ ទ្ង្ងត៖ ប្រត្យាវច បគ្យេធាស្ស សោក្សាទ្ង្ង ជិព្រាយេល្ហាមា ទ្ង្ងតោវ ត្ង្ងយា សហ កថំ តទិតុំ  
 តុក្សមិមំ គុកវាត្ថិ ទោតុញ ប្រេមិត៖ ។ 20 កិទ្ង មទិយំ វោក្សំ កោយេ ផលិម្យតិ តតិ ត្ង្ងយា ន  
 ប្រតិតមិ អត៖ កោណាទិ យោវទេវ តោនិ ន សេត្យន្តិ តោវតិ ត្ង្ងំ វក្កុមគកោ មូកោ ភវ ។ 21 តទានិ  
 យេ យេ លោកោ៖ សិខិវិយមបក្សន្ត តេ មធ្យេមន្តិវិ តស្ស ពហុវិលម្ពាទិ អោគ្នយិ មនេនិ ។ 22 ស  
 ពហិកតោ យទា កិមបិ វោក្សំ វក្កុមគក្ក៖ សង្កេតំ ក្ង្ងុញ និ៖ គុស្តស្សោ តទា មធ្យេមន្តិវិ កស្សចិទិ ទគីនំ តេន  
 ប្រោប្បមិ តតិ សវ្វិ ពុពុធិន ។ 23 អនន្តវ តស្ស សេវេនបយ្វិញយេ សម្បណិ សេតិ ស និជេតេវ ជគាម ។ 24  
 កតិបយទិទេមុ តេមុ តស្ស ភោយ្វិញ តិលីគោវា តព្វិវិ ពក្សវ 25 បគ្នតិ សោ បញ្ញមាសានិ សំគោប្យាកថយតិ  
 លោកានំ សមក្សំ មមាបមានំ ខណ្ឌយិតុំ បរមេគ្រា មយិ ទ្ង្ងមិ បោតយិញ កមថ្មិទ្ង្ងុំ កក្កុតានិ ។ 26 អបរញ្ញ  
 តស្សា តព្វិស្ស មមេ មោសេ ជោតេ តោយិល្ហ្យទេដិយនាសរក្សេវ 27 ទោយ្យទោ វំដិយាយ យ្វមេវ បុរមាយ  
 យោ មរិយម្ពមកុមារិ វោគ្នត្ថិសីតិ តស្សោ៖ សមិបំ ជិព្រាយេលី ទ្ង្ងត ល្អិត្រណោ ប្រហិត៖ ។ 28 ស តត្យ ជគាទ  
 ហេ ល្អិត្រានុក្ខហិតកន្យេ តវ គុកំ ភ្ងុយាតិ ប្រកោចោ៖ បរមេគ្រស្តវ សហាយោស្តិ នោវិណំ មធ្យេ ត្ង្ងមេវ ធន្យា ។  
 29 តទានិ សោ តំ ទ្ង្ងម្ប តស្ស វោក្សត ឧទ្ធិជ្ជ កិទ្ងុំ ភោមណមិទមិ តតិ មនសា ចិទ្ងយមាស ។ 30 តតោ  
 ទ្ង្ងតោនវទិ ហេ មរិយមិ ភយំ មោកាមិ៖, ត្ង្ងយិ បរមេគ្រស្សានុគ្រហោស្តិ ។ 31 បគ្យ ត្ង្ងំ តព្វិ ធាតុ បុត្រំ

ឈ្លុក៖

ប្រសោម្យសេ តស្ស នាម យីគុរិទិ ករិម្យសិ ។ 32 ស មហានិ ករិម្យតិ តថា សវិទ្ធិកេឡះ គប្រេម្យស្ស បុត្រ ឥតិ ខ្យោសាស្សតិ; អបរំ ប្រេកុះ បរមេគ្រាស្ស បចិត្តទិ យេឡះ សចិំហាសនំ តស្ស ទោស្សតិ; 33 តថា ស យោក្ខ្យោ វំគោបរិ សវិទ្ធិទា រោជត្តំ ករិម្យតិ, តស្ស រោជត្តស្សាន្តេ ន ករិម្យតិ ។ (aīṭh 9165) 34 តទា មរិយមិ តំ ទទ្ធាំ ពភាមេ នាហំ បុរុមសង្កំ កោមិ តហិ កថមេតតិ សម្ពរិម្យតិ? 35 តតោ ទទ្ធានកថយតិ បរិត្រ អោត្ត តទ្ធាមាគ្រាយិម្យតិ តថា សវិទ្ធិគ្រេម្យស្ស គុក្កិស្កុវោបរិ ឆាយា ករិម្យតិ តតោ ហេតោស្កុវ គព្ព្យិទិ យះ បរិត្រពាលកោ ជនិម្យតេ ស ល្អិត្របុត្រ ឥតិ ខ្យោតតិ ប្រេម្យស្ស ។ 36 អបរញ្ច បគ្ស តវ ជទ្ធាតិវិធីគោ យោំ សវិទ្ធិ ពន្យាមរិទនិ ឥទានិ សា វោទទ្ធិក្យេ សន្តនមេកំ គព្ព្យិនេឆោរយតិ តស្ស មម្ពមាសោភ្លតិ ។ 37 កិមបិ កម្មិ នោសាធម្មិ ល្អិត្រស្ស ។ 38 តទា មរិយមិ ជគាទ, បគ្ស ប្រេកេរហំ ទោសី មហ្យំ តវ វោក្យានុសាវណ សវិទ្ធិមេតទិ យដតាមិ; អននតំ ទទ្ធាស្សនាមៈ សមីបាតិ ប្រេតស្កេ ។ 39 អថ កតិបយទិនាតិ បរិ មរិយមិ តស្សតិ បរិ តមប្រទេធិយយិហ្មមា ឥតរមេកំ គីឃ្យំ តត្យ 40 សចិខិយយាជកស្ស តទ្ធាំ ប្រេវិគ្ស តស្ស ជោយាមិ ឥធីគេវោំ សម្មោធាវទតិ ។ 41 តតោ មរិយមៈ សម្មោធនាវក្យេ ឥធីគេវោយោះ កណិយោះ ប្រេវិម្ពមាត្រេ សតិ តស្សា គព្ព្យិនេឆោរយតេ ននត្តិ ។ តត ឥធីគេវោ បរិត្រណាត្តនា បរិបូណ៌ិ សតី 42 ប្រេចោច្ឆតិទិគុមាវេ, យោមិកាំ មធា តទ្ធាមេវ ធាន្យ, តវ គព្ព្យិនេឆោរ គុក្កិគ្ន ធាន្យះ ។ 43 តទ្ធាំ ប្រេកោមិ តាត, មម និវេធាន តទ្ធា ធាវណារបិ តោ, មមាទ្យ សោភាគ្យមេតតិ ។ 44 បគ្ស តវ វោក្យេ មម កណិយោះ ប្រេវិម្ពមាត្រេ សតិ មមោទរស្កុះ គុក្កិគ្នាននិ ននត្តិ ។ 45 យោ សទ្ធាំ វិគ្រសីតិ សោ ធាន្យ, យតោ ហេតោស្កុវោ ប្រេតិ បរមេគ្រាភ្នំ វោក្យំ សវិទ្ធិ សចិទ្ធិ ករិម្យតិ ។ 46 តទានិ មរិយមិ ជគាទ ។ ធាន្យាទំ បរមគស្ស កោតិ មមាមកំ មនះ ។ 47 មមាត្ត តោរកេ គេ ច សមុធាសំ ប្រេគត្តិ ។ 48 អកោតិ ស ប្រេកុ បុគ្គុ បុគ្គុ សទ្ធាស្សា ទុក្កិកិ ប្រេតិ ។ បគ្សាទ្យារា មោំ ធាន្យាំ វក្សន្តិ បុគ្គុមៈ សទា ។ 49 យះ សវិទ្ធិគុក្កិមាសិ យស្ស នោមាបិ ច បរិត្រកំ ។ ស ឯវ សុមហគ្គម្មិ កទ្ធានិ មន្តិមិត្តកំ ។ 50 យេ ពិភ្យតិ ជនាស្កុវតិ តេមោំ សន្តនបំកិមុ ។ អនុកម្មា តទិយា ច សវិទ្ធិវេ វិសុតិម្មតិ ។ 51 សទ្ធាហុពលតស្កេន ប្រេកាក្យត បរាគ្រមៈ ។ មនះកុមន្តណាសាទ្ធិ វិកិយ្យន្តេនភិមាសិនះ ។ 52 សចិំហាសនគតាណោកានិ ពលិនគ្គុវោហ្យ សះ ។ បទេម្ពច្ឆេមុ លោកាស្កុ ក្សុទ្ធានិ សំស្កុបយត្របិ ។ 53 ក្សុទ្ធានិ មោនាសិ ទ្រេវ្យុត្តមៈ បរិតប្បិ សះ ។ សកលានិ ធានេនា លោកានិ វិស្វដេទិ វិក្កហស្កុកានិ ។ 54 ឥហ្វាហិមិ ច តទ្ធា យោ ទយាស្កិ សវេ តោំ ។ សទ្ធា បុរា បចិត្តណាំ នោ យថា សោក្យាតិ ប្រេតិគ្រុតិ ។ (aīṭh 9165) 55 ឥស្រាយេល្យេវកស្កេន តថោបក្រិយតេ សទ្ធា ។ 56 អនន្តរិ មរិយមិ ប្រេម្យស្ស មោសត្រយមិ ឥធីគេវោយោ សហោមិកា វិគ្រាយុយ្យ នចិជនិវេធានំ យេយោ ។ 57 តទនន្តរមិ ឥធីគេវោយោះ ប្រេសវិកាល ឧបស្ថិតេ សតិ សោ បុត្រំ ប្រេម្យស្ស ។ 58 តតះ បរមេគ្រាស្ស មហានុគ្រហំ កទ្ធានិ ឯតតិ គប្រេត្ត មមិបរាសិនះ កុដ្ឋិម្ពគុតត្យ តយា សហ មុមុទិវ ។ 59 តថាមេ ទិនេ តេ ពាលកស្ស តទ្ធា ឆេត្តមិ ឯត្យ តស្ស បចិត្តនាមាស្ស បំ តន្តម សចិខិយ ឥតិ កត្តិមិមុះ ។ 60 កិន្ត តស្ស មោតាកថយតិ តន្ត, នោមាស្ស យោហានិ ឥតិ កត្តិមិ ។ 61 តទា តេ វិគ្រាហានិ តវ វំគមធា នោមេទុក្កិ កស្សាបិ នោស្កិ ។ 62 តតះ បរិ តស្ស បចិត្តំ សចិខិយំ ប្រេតិ សង្កេត្យ ប្រេច្ឆុះ គុក្កិគ្នោះ កិំ នោម កោរិម្យតេ? 63 តតះ ស ផលកមេកំ យោចិត្យ លេខ តស្ស នោម យោហានិ ករិម្យតិ ។ តស្សតិ សវិទ្ធិ អោត្តយិ មេនិវ ។ 64 តត្រណំ សចិខិយស្ស ជិហ្វាជាក្សេនបតតេ ស មុខំ វិគ្រាយោ សទ្ធាម្ពវិមុត្តយិ ល្អិត្រស្ស តុណានុវាទំ ចការ ។ 65 តស្សត្តទិក្ខុនាមៈ សមិបរាសិលោកា ភិកា

៦ រមេតា: សវ័រ្វិចា: កថា យវិហ្មទាយចា: បវ័រ្វិចមយប្រទេគស្ស សវ័រ្វិចត្រ ប្រចារិកចា: ។ 66 តស្មតិ គ្រូចោតាណា  
 មន:សុ ស្ក្រាបយិក្ខ កថយាម្ពក្រុះ កវិទ្ធុគោយំ ពោលោ ភវិម្មតិ? អថ បរមេគ្រស្ស សហាយោភូតិ ។ 67 តទា  
 យោហន: បចិតា សវិខវិយ: បវិត្រណាត្មនា បវិប្បណាចិ: សនិ ឯកាទ្ធុភវិម្មទ្យា កថយាមាស ។ 68 ឥស្រាយេល: យ  
 ប្រុកុ រាជ្យស្ត ស ធន្យ: បរមេគ្រ: ។ អនុក្ខហ្យ នវិជាណោកានិ ស ឯវ បវិមោចយេតិ ។ 69 វិបក្សជនហស្តេក្យា  
 យថា មោច្យាមហេ វិយំ ។ យោវជ្ជិវញ្ញ ធម្មិណេ សោរល្យេន ច នវិព្រិយចា: ។ 70 សេវោមហៃ តមេវិកមិ  
 ឯតក្ករណមេវ ច ។ ស្ក្រិយំ ស្ក្រិយំ ត្រញ ត្រញ សំស្ក្រញ នវិយមំ សទា ។ 71 ក្កូបយា បុរាមេនិ បុរាមេនិ នវិកមាត្រិ  
 នន: បចិតុ: ។ ឥប្រាហឹម: សមិបេ យំ គបថិ ក្កូតានិ បុរា ។ 72 តមេវ សដលំ កត្តិ តថា គត្រុតណស្ស ច ។  
 ប្រតិយាការិណាគ្រូ ករណ្យោ រក្សណាយ ន: ។ 73 ស្ក្រិយេ: ប្រចមត: ស្ក្រិយេ: បវិត្រ រាជ្យវិវាទិកិ: ។ (aion  
 ១៤៦) 74 យថាក្កានិ តថា ស្ក្រិយេ ទាយុទ: សេវេកស្ស តុ ។ 75 វិចេត្រចាតារមេកំ ស មមុត្យាទិតានិ ស្ក្រិយមិ ។  
 76 អតោ ហេ ពោលក ត្រុន្ត សវ័រ្វិកេ: គ្រូចេម្ម ឯវ យ: ។ តស្សេវ ភាវិវាទិកិ ប្រវិខ្យាតោ ភវិម្មសិ ។  
 អស្កកំ ចរណានិ ក្សេមេ មោតវិ ចោយយិកុំ សទា ។ ឯវ ធាននុនេវតោ ម្មត្យោគ្យាយាយំ យេ តុ  
 មោនវចា: ។ 77 ឧបវិម្មស្ត តោនេវ ប្រកាគយិកុំ ហិ ។ ក្កូត មហានុកម្មា ហិ យោមេវ បរមេគ្រ: ។ 78  
 ឧទ្ធាតិ ស្ក្រិយេ វិម្មាស្ស ប្រចាទាត្ត ទគិំ ។ តយានុកម្មយា ស្ក្រិយេ លោកានំ បោបមោចនេ ។ 79  
 បវិត្រណស្ស តេវោ ហិ ជ្ជនានិវគ្គណាយ ច ។ ប្រោហ រាជ្យវិវាទិកិ បវិម្មត្តិ តស្សាគ្រាយិ ភវិម្មសិ ។ 80  
 អថ ពោលក: គវិណេ ពុទ្ធា ច វិទ្ធុតុមាមេ: អបរញ្ច ស ឥស្រាយេលោ វិគីយលោកានំ សមិបេ យោវន្ត  
 ប្រកដិក្ខតស្តស្កវតិ ប្រចានុន ទ្យវសតិ ។

**2** អបរញ្ច តស្មិក កោលេ រាជ្យស្ស សវ័រ្វិចេវ លោកានំ នោមា និ លេខយិកុមិ អតស្តកែសរ អោជ្យបយាមាស ។  
 2 តទនុសាណេ កុរិណិយនាមនិ សុរិយាទេគស្ស គោសកេ សតិ នោមលេខនំ ប្រចាវេកេ ។ 3 អតោ ហេ តោ  
 រាជ្យម លេខិកុំ សវ័រ្វិចេ ជនចា: ស្ក្រិយេ ស្ក្រិយេ នគរំ ជគុ: ។ 4 តទានី យុចេនិ នោម លេខិកុំ  
 វាគ្គត្តយា ស្ក្រិយេ វិយា គព្រិក្យា មវិយមា សហ ស្ក្រិយេ ទាយុទ: សជាតិវគ ឥតិ កោរណាទិ គោលិវ្រ្យទេគស្ស  
 នោសវត្តកាទុ ៥ យវិហ្មទាយប្រទេគស្ស ពេត្តេហមាឡំ ទាយុទ្ធករំ ជគាម ។ 6 អនុច្ឆ ត្រុត ស្ក្រិយេ តយោស្តិម្មតោ:  
 សតោ រុវិយម: ប្រស្មតិកាយ ឧបស្មិតេ 7 សោ តំ ប្រចមសុតំ ប្រចាសោម្ម កវិន្ត តស្មិក វាសត្តហេ  
 ស្ក្រិយានាភាវិទិ ពោលកំ វស្តេណ វេម្មយិក្ខ គោគោលាយំ ស្ក្រិយេ បយាមាស ។ 8 អនន្តរំ យេ កវិយន្តោ  
 មេមោលកា: ស្ក្រិយេ វេវរាជ្យាយ ត្រុត្រុតេ ស្ក្រិយេ រជ្យា ប្រចានុន ប្រចាវិណ: កម្មិ កុវិទ្ធុនិ, 9  
 តេមា សមិបំ បរមេគ្រស្ស ទ្កុត អោតត្រោបតស្មេ: តទា ចត្តម្មាគ្រូ បរមេគ្រស្ស តេជស: ប្រកាគិតត្រុត  
 តេនតិគគ្គិ ។ 10 តទា ស ទ្កុត ឧវាច មោ ភវិម្ម បគ្យតាទ្យ ទាយុទ: បុរេ យុម្មនិមិត្តំ ត្រុតាតា ប្រុកុ:  
 ខ្រិម្មោនេជនិម្ម, 11 សវ័រ្វិចេវ លោកានំ មហានុជនកមិ ឥមំ មង្គលវុក្កនំ យុម្មនិ ជ្ជនាបយាមិ ។ 12  
 យុយំ (តត្រុនំ គត្រុ) វស្តេវម្មិតំ តំ ពោលកំ គោគោលាយំ គយនំ ទ្រុក្សេ យុម្មនិ ប្រតិទំ ចវិញ្ញំ ភវិម្មតិ ។  
 13 ទ្កុត ឥមំ កថំ កថិតិ ត្រុតាតាស្មតិ ស្ក្រិយេ បុត្រនា អោតត្រុត កថាមិ ឥមំ កថយិកេគ្នុស្ស  
 គុណានុវាទិមុ: យថា, 14 សវ័រ្វិចេវ វស្តេវគ្រស្ស មហិមា សម្រុកាគ្យតំ ។ គោនិព្រិយាតិ បុចិវាស្ត  
 សន្តោមគ្នុ នានិ ប្រតិ ។ 15 តត: បរ តេមា សន្តេវ រាជ្យតណេ ស្ក្រិយេ តេ មេមោលកា: បរស្សរមិ  
 អវចនិ អោតត្រុត ប្រុកុ: បរមេគ្រ យោ យជនំ ជ្ជនាបិកានិ តស្ស យោមេវ ជ្ជនា វិយមុនា

ល្អុក:

ពនៃត្រៃមាស យោមៈ ។ 16 បគ្គតិ តេ តទ្ធុណ៍ វិប្រជិត្យ មរិយមំ យទ្ធុមងំ តោគាលាយំ គយនំ ពាលកញ្ច  
 ទទ្ធុគុះ ។ 17 ឥត្តំ ទទ្ធុម្ប ពាលកស្យាត្តិ ប្រោកោក្កំ សវ្វិកថំ តេ ប្រោចារយាញ្ចក្រុះ ។ 18 តតោ  
 យេ លោកា មមេរក្សកាណំ វិទនេរក្សស្កំ វិភាត្តិ គុប្បុរស្កេ មហាគ្គយិ មនេនិវ ។ 19 កនិទ្ធុ មរិយមិ  
 ឯតត្យវិទ្ធិយដនានំ តាត្យយិ វិវិទ្យ មនសិ ស្កាបយាមាស ។ 20 តត្យគ្គិ ទទ្ធុតវិជ្ជាស្កំ គុប្បុត្តា  
 ទទ្ធុម្ប ច មមេបាលកា ល្អិត្រស្ស គុណានុវាទំ ធន្យវាទញ្ច កុវិទ្ធាណាៈ បរវត្ស យយុះ ។ 21 អថ ពាលកស្ស  
 តទ្ធុក្រេទនកាលេនមន្តមទិវសេ សមុបស្ថិតេ តស្ស គព្ពិស្ថិតេ បុរិវិ សទ្ធុគិយទ្ធុតោ យថាជ្ជបយតិ តទន្ធុបំ តេ  
 តន្តមធរេយំ យីគុវិទិ ចក្រិវ ។ 22 តតៈ បរិ មទ្ធុសាលិខិត្យវស្កាយា អនុសាណ មរិយមៈ គុចិត្យកាល ឧបស្ថិតេ, 23  
 "ប្រថមជៈ សវ្វិះ បុរុមសន្តានៈ បរមេគ្រម សមប្បិទា," ឥតិ បរមេគ្រស្ស វិទ្ធាស្កាយា 24 យីគុំ បរមេគ្រម  
 សមបិយិកមិ គាស្តិយិវិទ្យក្កំ កបោតទ្ធិយំ បាលវត្តាវិទ្ធិយំ វិភា ពលិ ទោតុំ តេ តំ តទ្ធុហិត្យ យិវិគាលមមិ  
 អាលយុះ ។ 25 យិវិគាលម្បរិនិវាសិ គិមិយោន្តាមា ធាមម្ពិក ឯក អាលសិ តិ ស ឥស្រាយេលេ សោន្តនាមបេក្ស  
 តស្កោ កិញ្ច បរិត្រ អាលា តស្កិន ល្អិត្រ ។ 26 អបរិ ប្រកុណា បរមេគ្រមណាភិទិក្ក ត្រោចារិ តទ្ធុយា ន  
 ទទ្ធុម្ប តទ្ធុំ ន មរិម្បសិ វិភា បរិត្រណ អាលា តស្ក ប្រោកាថ្យត ។ 27 អបរញ្ច យទា យីគោះ បិកា  
 មាលា ច តទត្តិ វិទ្ធាស្កំ កម្មិ កត្តិ តំ មន្តិរមិ អាលានិទ្ធុតុស្កា 28 គិមិយោនិ អាលាន អាលាមិណេន  
 មន្តិរមាតត្យ តំ ក្រោចោនេ និធាយ ល្អិត្រស្ស ធន្យវាទំ កត្ត កថយាមាស, យថា, 29 ហេ ប្រោភោ តវិ ទាលោយំ  
 និដវាក្យានុសារតៈ ។ ឥទានីន្ត សកល្យាណោ ភវិតា សំវិស្វជ្ជតាមិ ។ 30 យតៈ សកលទេគស្ស ទីប្តុយេ  
 ទីប្តុបកំ ។ 31 ឥស្រាយេលីយលោកស្ស មហាគោរវបកំ ។ 32 យំ ត្រោយកំ ជនានាន្ត សម្មេ តទ្ធុមជីជនៈ ។  
 សឯវ វិទ្ធុតេនស្កា ធរ្រំ នយននតោចេ ។ 33 តទានី តេនោក្ក ឯតាៈ សកលាៈ កថាៈ គុប្បុត្តា  
 តស្ស មាលា យទ្ធុមជ ច វិស្វយំ មនោតេ ។ 34 តតៈ បរិ គិមិយោនិ តេក្ស អាលាមិ ទត្យ តន្តតរិ មរិយមិ  
 ឧវាច, បគ្គ ឥស្រាយេលោ វំគមធឿ ពហូនំ បាលតនាយោគ្កបនាយ ច តថា វិវោធាត្រំ ភវិតុំ, ពហូនំ  
 គុប្បុមនោតតានំ ប្រកដិករណាយ ពាលកោយំ និយុក្កេស្កិ ។ 35 តស្កតិ តវិ ប្រោណាៈ គុប្បុយេន  
 វិទ្ធុត្យន្តេ ។ 36 អបរញ្ច អាលគេស្ស វិគិយជិន្ធុយេលោ ទុហិតា ហន្តា អតិជរតិ ភវិម្បទិទ្ធុតោ យា វិវាហាតិ  
 បរិ សប្ប វត្សានំ បត្យា សហ ន្យវសតិ តតោ វិវោ ភូត្យ ចត្រគីតិវិមិយៈ បយិវ្យនតំ 37 មន្តិរ ស្កិត្តា  
 ប្រោតតិ លោសាសេទីវានិគមិ ល្អិត្រមិ អសេវត សាលិ ស្កិតិ តស្កិន សមយេ មន្តិរមាតត្យ 38 បរមេគ្រស្ស ធន្យវាទំ  
 ចការ, យិវិគាលម្បរាសិនោ យាវន្តេ លោកា មុក្កិមបេក្ស ស្កិតាស្កិន យីគោវិវិត្តំ ជ្ជាបយាមាស ។  
 39 ឥត្តំ បរមេគ្រស្ស វិទ្ធាស្កំ អាលណា សវ្វិម្ប កម្មិស្ក កត្តតមុ តោ បុនគ្គ គាលីលោ នាលសរក្កមកំ និជនគរិ  
 ប្រតស្កោតេ ។ 40 តត្យគ្គិ ពាលកៈ គរិណា វិទ្ធុមេត្យ ជ្ជាចានេន បរិបូណិ អាលា គក្កិមាត្ត ភវិតុមាហោ  
 តថា តស្កិន ល្អិត្រនុគ្រហោ ពភូ ។ 41 តស្ស បិកា មាលា ច ប្រតិវិមិ និស្សាហោត្រវិសមយេ យិវិគាលមមិ  
 អតត្តតាមិ ។ 42 អបរញ្ច យីគោ ទ្ធុទាគរិវិយស្កេ សតិ តោ បរិវិសមយស្ស វិទ្ធាស្កំ អាលណា យិវិគាលមមិ  
 តត្យ 43 បាលវិណំ សម្បាឡ បុនរិ វិទ្ធាយុយ្យ យាតៈ កិទ្ធុ យីគុពាលកោ យិវិគាលមមិ តិម្ពតិ ។  
 យទ្ធុមជ តន្តាតា ច តទិ អវិទ្ធុត្យ 44 ស សង្កិភិៈ សហ វិទ្ធុត ឯតត្ត ពុទ្ធុ ទិវេនកតម្បមាតិ ជត្តតុះ ។ កិទ្ធុ  
 គោមេ ជ្ជាតិពន្ធនំ សមិបេ មត្តតិវិទ្ធុ តទុទ្ធុគមប្រាប្យ 45 តោ បុនរិ យិវិគាលមមិ បរវត្សាតត្យ តំ  
 មត្តតិវិទ្ធុ ។ 46 អថ ទិវេនត្រយាតិ បរិ បណ្ឌិតានំ មធឿ តេមំ កថាៈ គុប្បុនិ តត្តំ បុប្ផិគ្គ មន្តិរ

សមុបវិវិដ្ឋៈ ស តាភ្នំ ទទ្ធិៈ ។ 47 តទា តស្ស ពុទ្ធា ប្រព្រឹត្តន្តវៃគ្ន សវ្វិ គ្រូហោតាហោ វិស្សយមាបទ្យន្ត ។  
48 តទាទ្ធិ ទទ្ធិ តស្ស ជនកោ ជននី ច ចមច្ចក្រតុៈ កិញ្ច តស្ស មហាតា តមវទតិ, ហេ បុត្រ, កថមាវំ វំ  
ប្រតិភ័ សមាចរស្សមិ? បគ្ស តវ បចិតាហញ្ច គោកាកុលោ សន្នេ តទ្ធាមនិច្ចរិៈ ស ។ 49 តតៈ សោវទតិ  
កុតោ មហាមិ អន្នេច្ចតំ? បចិត្តត្តិហេ មយា សន្នោតវ្យមិ ឯតតិ កចិំ យុវាភ្នំ វំ ន ជន្នោយតេ? 50 កចិន្ត  
តោ តស្សេតទ្យក្សស្ស តាភ្នំយថ្វិ ពោទ្ធានុំ នោគត្តតា ។ 51 តតៈ បរិ ស តាភ្នំ សហ នោសវតិ គត្យ  
តយោវិគ្គតស្តស្នេ កចិន្ត សវ្វិ ឯតាៈ កថាស្តស្ស មហាតា មនសិ សន្នោបយាមាស ។ 52 អថ យិគោ វន្តទទ្ធិៈ  
គវិញ្ច តថា តស្តិនិ ល្អត្រស្ស មាសនាវាញនុត្រហោ វទ្ធិត្តមិ អោយតេ ។

**3** អនន្តរំ តិពិវិយកែសវស្ស រោជត្រស្ស បញ្ចទគេ វត្សរ សតិ យទា បន្តិយបីលោ យិហ្វទាទេគាធិបតិ វល្លេហោទិ  
តុ គោធិប្រយ្យទេគស្ស រោជា ផិលិបនាមា តស្ស ក្រចាតា តុ យិគ្វិយាយាស្រ្តាខោនីតិយាប្រទេគស្ស ច  
រោជាសីតិ លុហនីយនាមា អវិលីនីទេគស្ស រោជាសីតុ 2 ហោននិ កិយជាគ្នេមោ ប្រោធនយាជាការាស្តា  
តទានី សិខិយស្ស បុត្រាយ យោហនេ មធ្យេប្រាណ្ណមិ ល្អត្រស្ស វោក្យេ ប្រកាគិតេ សតិ 3 ស យទ្ធិន  
ឧភយតដប្រទេគានិ សមេត្យ បាបមោចនាត្ថិ មនៈបរវត្តនស្ស ចិហ្ស្រំ យន្នជ្ជនំ តទីយាៈ កថាៈ សវ្វិត្រ  
ប្រោចរយិក្ខមាតេ ។ 4 យិគយិយភវិម្យទ្ធក្រន្តេ យាទ្ធិ លិបិហស្តេ យថា, បរមេគស្ស បន្ទានំ បរិម្ពុត សវ្វិតៈ ។  
តស្ស រោជបថៃញ្ជវ សមានំ កុតាធុនា ។ 5 កាវិម្យន្តេ សមុត្រយាៈ សកលា និម្ពុត្តមយៈ ។ កាវិម្យន្តេ  
នតាៈ សវ្វិ បវ្វិតាគ្នេបវ្វិតាៈ ។ កាវិម្យន្តេ ច យា វក្រាស្តាៈ សវ្វិតាៈ សរលា ភុរៈ ។ កាវិម្យន្តេ  
សមាសាស្ត យា ឧច្ឆនិចក្ខមយៈ ។ 6 ល្អត្រណ កច្ចតំ ត្រោណំ ទ្រោក្សន្តិ សវ្វិមាសវាៈ ។ តត្យេតតិ ប្រោចានុ  
វាភ្នំ វទតៈ កស្សចិទិ វរៈ ។ 7 យេ យេ លោកា មជ្ជនាត្ថិ ពហិរាយយុស្តានិ សោវទតិ រេ រេ សបិវិគា  
អោគាមិនៈ កោបាតិ បលាយិតុំ យុឡនិ កត្តេតយាមាស? 8 តស្តទិ តព្រាហឹមិ អស្តកំ បចិតា កថាមិទ្ធុគិ  
មនោភិ វន្ត កថយិក្ខ យូយំ មនៈបរវត្តនយោគ្យំ ផលំ ផលត; យុឡនហំ យថាត្ថិ វទាមិ បាមាណេក្យ ឯតេក្យ  
ល្អត្រ តព្រាហឹមៈ សន្តានោក្យាទនេ សមត្ថិៈ ។ 9 អបរញ្ច តម្ពុលេនធុនាបិ បរគុៈ សំយគ្នេស្តិ យស្តុត្តមំ ផលំ  
ន ផលតិ ស ធិទ្យតេនគ្នោ និកិរិយ្យតេ ច ។ 10 តទានី លោកាស្តំ បប្រច្ឆសន្តហិ កចិំ កត្តិរិមស្តាភិ? 11  
តតៈ សោវាទិ យស្ស ទទ្ធា វសនេ វិទ្យេតេ ស វស្តិវិនា យេកំ វិចិតតុ កចិំញ យស្ស ខោទ្យទ្រំ វិទ្យេតេ សោបិ  
តថៃ ករោត ។ 12 តតៈ បរិ ករសញ្ជាធិនោ មជ្ជនាត្ថិមិ អោតត្យ បប្រច្ឆុៈ ហេ តុណ កចិំ កត្តិរិមស្តាភិ? 13  
តតៈ សោកថយតិ និរិបិតាទិកំ ន ត្នូហ្និ ។ 14 អនន្តរំ សេនាគណ ឯត្យ បប្រច្ឆ កិមស្តាភិ វទ្ធា កត្តិរិមិ?  
តតៈ សោភិទេ កស្ស កាមបិ ហោនិ មា កាមត្ថិ តថា មច្ចុមាបវាទំ មា កុតុត និជវតនេន ច សន្តម្យ  
តិម្ពុត ។ 15 អបរញ្ច លោកា អបេក្សយា សន្និច្ចា សវ្វិបើតិ មនោភិ វទ្ធាតិយាញ្ចក្រុៈ, យោហនេយមិ  
អភិមិក្តស្រាតា ន វេតិ? 16 តទា យោហនិ សវ្វិនិ វទ្ធាជហរ, ជលេនហំ យុឡនិ មជ្ជយាមិ សត្យំ កចិន្ត  
យស្ស បាទុកាពន្ធនំ មោចយិក្ខមបិ ន យោគ្យេស្តិ តាទ្ធុ ឯកោ មត្តេ តុត្រុៈ បុមាសិ ឯតិ, ស យុឡនិ  
វិញ្ញបេ បរិត្រ អោត្តនិ មជ្ជយិម្យតិ ។ 17 អបរញ្ច តស្ស ហស្តេ គុបិ អោស្តេ ស សទ្ធុគស្សានិ គុទ្ធា ប្រស្នេដ្យ  
តោធុមាសិ សវ្វិនិ ភោណញ្ជាតា វសំគ្រហឹម្យតិ កចិន្ត ព្វមាណិ សវ្វិណ្យនិវិញ្ញាណវិញ្ញា ទោហយិម្យតិ ។  
18 យោហនិ ឧបទេគេនត្ថំ នោនាកថា លោកានំ សមក្សំ ប្រោចរយាមាស ។ 19 អបរញ្ច ហេហោទិ រោជា  
ផិលិច្ចម្មៈ សហោទរស្ស ភាយិញ្ជំ ហេហោទិយាមិ តថានុនិ យោនិ យោនិ កុកម្មិណិ កច្ចតានិ តទិ ច 20

លូកៈ

យោហនា តិវិស្ណុតោ ភក្ខុត្យ កថាភាគាណ តស្ស ពន្ធនាទិ អបរមបិ កុកុមច្ចិ ចការ ។ 21 ឥតៈ បទ្ធវិច្ចិ យស្មិនិ សមយេ  
សវិច្ចិ យោហនា មជ្ជិតាស្តុទានិ យិគ្គប្បាគត្យ មជ្ជិតៈ ។ 22 តទនន្តរំ តេន ប្រោតាតិច្ឆិតេ មរេយទ្ធវំ មុក្កំ  
តស្មុច្ច បរិត្រ អោត្យ មទ្ធកត្តិមាទិ ភក្ខុត្យ កបោតវតី តទុបយ្យិវរណាហៈ តទា តទ្ធាំ មម ប្រចិយៈ បុត្រស្តិយិ មម  
បរមៈ សន្តោម ឥត្យាកាគាណិ ពភ្វិ ។ 23 តទានិ យិគ្គុៈ ប្រោយេណ ត្រចិមំគទ្ធវិវយស្ត អោសីតិ ។  
លោកិកជ្ជនេ តុ ស យទ្ធវមៈ បុត្រៈ, 24 យទ្ធវមៈ ឯលេៈ បុត្រៈ, ឯលិមិត្តតៈ បុត្រៈ, មត្តតិ លេវេៈ  
បុត្រៈ, លេវិ រទ្ធក្កេៈ បុត្រៈ, មល្លិយិ វិស្ស បុត្រៈ; យោន្នេ យទ្ធវមៈ បុត្រៈ ។ 25 យទ្ធវមៈ មត្តចិយស្ស  
បុត្រៈ, មត្តចិយ អោមោសៈ បុត្រៈ, អោមោសិ នហ្វមៈ បុត្រៈ, នហ្វមិ ឥម្ហេៈ បុត្រៈ ឥម្ហិនិគេៈ បុត្រៈ ។ 26  
នគិមិដៈ បុត្រៈ, មោដិ មត្តចិយស្ស បុត្រៈ, មត្តចិយៈ គិមិយេៈ បុត្រៈ, គិមិយិយទ្ធវមៈ បុត្រៈ, យទ្ធវមៈ  
យិហ្វទាៈ បុត្រៈ ។ 27 យិហ្វទា យោហានាៈ បុត្រៈ, យោហានា រិមាៈ បុត្រៈ, រិមាៈ សិរុញ្ញពិលៈ  
បុត្រៈ, សិរុញ្ញពិលិ គល្លិយេលៈ បុត្រៈ, គល្លិយេលិ នេវេៈ បុត្រៈ ។ 28 នេវិមិល្លេៈ បុត្រៈ, មល្លិៈ អទ្យៈ  
បុត្រៈ, អទ្ធិ កោមមៈ បុត្រៈ, កោមមិ ឥល្លេទៈ បុត្រៈ, ឥល្លេទិ ឯរៈ បុត្រៈ ។ 29 ឯរិ យោគេៈ បុត្រៈ,  
យោគិៈ ឥលិយេមៈ បុត្រៈ, ឥលិយេមិ យោរិមៈ បុត្រៈ, យោរិមិ មត្តតៈ បុត្រៈ, មត្តត លេវេៈ បុត្រៈ ។  
30 លេវិៈ គិមិយោនិ យិហ្វទាៈ បុត្រៈ, យិហ្វទា យទ្ធវមៈ បុត្រៈ, យទ្ធវមៈ យោននៈ  
បុត្រៈ, យោននិ ឥលិយាកិមៈ បុត្រៈ ។ 31 ឥលិយាកិមៈ មិលេយាៈ បុត្រៈ, មិលេយា មិននៈ បុត្រៈ,  
មិននិ មត្តត្ស បុត្រៈ, មត្តត្តេ នោថនៈ បុត្រៈ, នោថនិ ទោយ្យៈ បុត្រៈ ។ 32 ទោយ្យិ យិគយៈ បុត្រៈ,  
យិគយ ឱពេទៈ បុត្រ, ឱពេទិ ពោយសៈ បុត្រៈ, ពោយសិ សល្លេនៈ បុត្រៈ, សល្លេនិ នហគោនៈ បុត្រៈ ។ 33  
នហគោនិ អម្មិនាទពៈ បុត្រៈ, អម្មិនាទពិ អរាមៈ បុត្រៈ, អរាមិ ហិម្រោណៈ បុត្រៈ, ហិម្រោណិ បេវេសៈ បុត្រៈ,  
បេវេសិ យិហ្វទាៈ បុត្រៈ ។ 34 យិហ្វទា យោក្ខពៈ បុត្រៈ, យោក្ខពិ ឥស្តាកៈ បុត្រៈ, ឥស្តាកិ ឥប្រាហិមៈ  
បុត្រៈ, ឥប្រាហិមិ តេវេហៈ បុត្រៈ, តេវេហិ នោហោរៈ បុត្រៈ ។ 35 នោហោរិ សិរុតៈ បុត្រៈ, សិរុតិ រិយ្យៈ  
បុត្រៈ, រិយ្យៈ បេលេតៈ បុត្រៈ, បេលេតិ ឯវរៈ បុត្រៈ, ឯវរិ គេលេហៈ បុត្រៈ ។ 36 គេលេហិ កនៃនៈ  
បុត្រៈ, កនៃនិ អប្តិក្សទៈ បុត្រៈ, អប្តិក្សទិ គោមៈ បុត្រៈ, គោមិ នោហាៈ បុត្រៈ, នោហោ លេមកៈ  
បុត្រៈ ។ 37 លេមកិ មិម្ហេលេហៈ បុត្រៈ, មិម្ហេលេហិ ហនោកៈ បុត្រៈ, ហនោកិ យេវេទៈ បុត្រៈ, យេវេទិ  
មហលេលេៈ បុត្រៈ, មហលេលេលិ កនៃនៈ បុត្រៈ ។ 38 កនៃនិ ឥនោគៈ បុត្រៈ, ឥនោគិ គេតៈ បុត្រៈ,  
គេតិ អោមៈ បុត្រ, អោមិ ល្លិគ្វស្ស បុត្រៈ ។

**4** តតៈ បរិ យិគ្គុៈ បរិគ្រេណាត្តនា បទ្ធពាៈ សនិ យទ្ធវិសនទ្យាៈ បរាវ្យត្តនា ប្រោនន្តរំ នីតៈ សនិ  
ចត្វរិគទ្ធិនានិ យោវតី គនៃតានា បរិក្សិគោនភក្ខុតិ, 2 កិញ្ច តានិ សវិច្ឆិទានិ ភោជនំ វិនា សទ្ធិតត្តាតិ កថាយេ  
បទ្ធពាៈ សេ កប្បុទ្ធិតវានិ ។ 3 តតៈ គនៃតានាតត្ត តមទិ តទ្ធាំ ចេទីគ្វស្ស បុត្រស្តិយិ ប្រស្តានេតានិ  
អោជ្ជយា បទ្ធពានិ ករុ ។ 4 តទា យិគ្គុវាច, លិមិវិទ្ធិវិទ្ធិវេ មនុដៈ កេវេលេន បទ្ធពេន ន ជិវិតិ កិទ្ធិគ្វស្ស  
សវិភិភិក្ខុភិ រទ្ធវិវិតិ ។ 5 តទា គនៃតានិ តមុច្ចំ បរិច្ឆិតំ នីត្យ និមិមេកមធ្យេ ជតតៈ សវិភិក្ខុនិ ទគិវាវានិ ។ 6  
បគ្គតិ តមវាទិ ឥមិមិ ឯតទិ វិកិរំ ប្រោតាបញ្ច តុក្សំ ទោស្សាមិ តនិ មយិ សមបិកមាស្តេ យំ ប្រោតិ មមេច្ច  
ជោយតេ តស្មេ ទោតុំ គក្ខេមិ, 7 តទ្ធាំ ចេន្នោ ភជសេ តហិ សវិមេតតិ តវិវ ភរិម្យតិ ។ 8 តទា យិគ្គុវា  
ប្រោត្យក្កានិ ទ្វិវិ ភរិ គនៃតានិ លិមិវិស្តេ, និមិ ប្រោកុំ បរមេគ្វរិ ភជស្វ កេវេលំ តមេវ សេវេស្វ ច ។ 9 អថ

លទ្ធកៈ

គង់តានី តំ យិវ្យាគាលមំ នីត្យ មន្ទិរស្ស ចន្ទខាយា ឧបរិ សមុបវេជ្ជ ជតាទ ត្នំ ចេទីគ្រស្ស បុត្រស្តហិ ឺ ស្ថានានាទិគោ លម្ពិត្រាជៈ 10 បត យតោ លិបិរាស្តេ អាជ្ឈបយិម្យតិ ស្នំ យានី ទ្វេតានី ស បរមេគ្វរៈ ។ 11 រក្សិតំ សវ្វិមាតិ ត្នំ តេន ត្នំ ចេន យថា ។ ន លតេតិ ប្រស្តាវាយាតស្តំ ធរិម្យន្តិ តេ តថា ។ 12 តទា យីគុនា ប្រេត្យក្កមិ ឥទមប្បក្កមស្តិ ត្នំ ស្នំ ប្រកំ បរមំ មថា បរិក្សស្ស ។ 13 បគ្គតិ គង់តានី សវ្វិបរិក្សំ សមាប្ប ក្កណាត្តំ ត្យក្ស យយោ ។ 14 តទា យីគុនា ប្រាភាវតិ បុនតិ លីប្រ្យទេគំ តតស្តទា តត្យខ្យាតិ គុត្យទី វិវ្យាជនេ ។ 15 ស តេមថា ភជនគ្គហេមុ ឧបទិគ្ស សវ្វិ ប្រគំសិគោ ពក្សរិ ។ 16 អថ ស ស្នំ បាលនស្ថានំ នាសរក្សរមេត្យ វិគ្រាមវាវេ ស្នំ បាវាទិ ភជនតេបិ ប្រវិគ្ស បបិតុមត្តស្តោ ។ 17 តតោ យិគយិយកវិម្យទិទនៈ បុស្តកេ តស្ស ករទត្តេ សតិ ស តតិ បុស្តកំ វិស្តាយិ យត្រ វិក្ស្យមាណានិ វចនានិ សន្តិ តតិ ស្នំ ប្រាបប្ប បបាបំ ។ 18 អាត្ម តុ បរមេគ្វរស្ស មទីយោបរិ វិទ្យតេ ។ ទិវ្រេមុ សុសំវាទំ វត្តំ មថា សោភិមិក្កានំ ។ ភគ្គន្តៈ ករណាល្លោកានិ សុស្តស្ថានិ កត្តិមេវ ច ។ ពន្ទិក្ខុតេមុ លោកេមុ មុក្កេ រ្យ្យោមយិ តំ វចៈ ។ នេត្រាណិ ទាតុមន្ទេ ភ្យស្រាតុំ ពទ្ធជនានបិ ។ 19 បរមគានុគ្រហេ កាលំ ប្រចារយិក្សមេវ ច ។ សវ្វិ តេត្រណាត្តិយ មថាមេវ ប្រហិណោតិ សៈ ។ 20 តតៈ បុស្តកំ ពទ្ធិ បរិចារកស្ស ហស្តេ សមប្បិ ចាសនេ សមុបរិម្ពៈ តតោ ភជនគ្គហេ យាវនោ លោកា អាសនី តេ សវ្វិ ទេនន្យម្ព្យា តំ វិល្យលោកិយ ។ 21 អនន្តរមិ អទ្យតានិ សវ្វិ លិ លិ ឱតវចនានិ យុក្សំ មធ្យេ សិទ្ធិនិ ស ឥមំ កថំ តេក្សៈ កថយិក្សមាវេ ។ 22 តតៈ សវ្វិ តស្ថិនិ អន្តរជន្ត, កិញ្ច តស្ស មុខានិ តិកាភិរុត្រហស្ស កថាភិក្ខុមត្តត្យ កថយាមាសុៈ កិមយំ យ្វមធៈ បុត្រោ ន? 23 តទា សោនវាទីទិ ហេ ច ចិកិក្សក ស្នំ មេវ ស្នំ កុរ កជនិ ហិមិ យទ្យតិ ក្នុតានំ តទគ្រោម្ម តាៈ សវ្វិ ក្រិយា អត្រ ស្នំ ទេគេ កុរ កថាមេតា យ្វយមេវាវជ្ជំ មថា វិទ្យម្ព ។ 24 បុនៈ សោវាទីទិ យុក្សេ យថា ត្នំ វិទ្យមិ, កោបិ ភវិម្យទិ ស្នំ ទេគេ សត្តំ ន ប្រាបប្បោតិ ។ 25 អបរញ្ច យថា ត្នំ វិទ្យ, ឯលិយស្ស ជីវនកាលេ យទា សាទ្ធិត្រិកយវិមិណិ យាវតិ ជលទប្រតិពន្ធាតិ សវ្វិ ស្ថិនិ ទេគេ មហាទុក្ខិក្សមិ អជនិម្ព តទានីមិ ឥស្រាយេលោ ទេគេ មធ្យេ ពហ្យោ វិចវា អាសនី, 26 កិទ្ធិ សិទ្ធាស្រ្យទេគិយសាវជ្ជនិវាសិនីមិ ឯកំ វិចវំ វិចវា កស្យាគិមិ សមិបេ ឯលិយៈ ប្រេវតោ នាភូតិ ។ 27 អបរញ្ច ឥលីយកវិម្យទិវិទ្យមានតាកាលេ ឥស្រាយេលេគេ ពហវៈ កុម្មិន អាសនី កិទ្ធិ សុវិយទេគិយំ នាមាស្តម្ពិនំ វិចវា កោប្យន្យៈ បរិម្ពតោ នាភូតិ ។ 28 ឥមំ កថំ គប្រុត្នា ភជនតេហស្ថិតា លោកាៈ សក្រោធមិ ឧក្កយ 29 នគរាត្តំ ពហិម្ពត្យ យស្ស គិខិវណ ឧបរិ តេមថា នតំ ស្នំ បិតមាស្តេ តស្តន្តិក្សេប្បុត្តំ តស្ស គិខិវ តំ និទ្យុៈ 30 កិទ្ធិ ស តេមថា មធ្យាទបស្សត្យ ស្នំ ធានានំ ជគាម ។ 31 តតៈ បរិ យីគុតិ លីប្រ្យទេគិយកជនិ ហិមិ ឧបស្តាយ វិគ្រាមវាវេ លោកានុបទេមមិ អាវាជានំ ។ 32 តទុបទេគាតិ សវ្វិ ចេមច្ឆក្រ រ្យ្យតស្ស កថា តុរតា អាសនី ។ 33 តទានី តទ្ធិជនតេហស្ថិតោនមេ ធយក្ខត្រស្ត ឯកោ ជន ឧត្តេ កថយាមាស, 34 ហេ នាសរតិយយីគោស្នំ ត្នំ ត្នំ យា សហស្តកំ កៈ សម្ពន្ធ? កិមស្ថានិ វិចវា គយិក្សមាវេ? ត្នំ មិគ្រស្ស បរិក្រោ ជន ឯតទមិ ជានាមិ ។ 35 តទា យីគុស្ត តជិយិក្សទតិ មេវានី ភវ ឥតោ ពហិព្វិវ; តតៈ សោមេធយក្ខតស្ត មធ្យស្ថានេ បាតយិក្ស កិញ្ចិទ្យហិសិក្ស តស្តទិ ពហិកិក្សានំ ។ 36 តតៈ សវ្វិ លោកាគ្គមត្តត្យ បរស្ស វត្តមាវេ កោយំ ចមត្តរៈ ។ ឯម ប្រាណំ បរាគ្រមេណ ចាមេធយក្ខតានិ អាជ្ឈបយតិ តេនៃវ តេ ពហិកិក្សានិ ។ 37 អនន្តរ ចតុទីក្សទេគានិ តស្ស សុខ្យាតិវិញ្ញោតិ ។ 38 តទនន្តរ

ស ភជនគេហាទី ពហិរាតត្យ គិរិមោនោ និវេជនំ បន្តវេជ តទា តស្ស គន្ធាត្រដំឡូងណាត្យន្តំ បដិឱតាសីតិ  
 គិរិមោស្តទត្ថំ តស្សិនំ វិនិយំ ចក្រុះ ។ 39 តតៈ ស តស្សៈ សមីបេ សន្តិក្ខត្វា ជន្វំ តជ័យាមាស តនេនៃវ តទា  
 ជន្វានតត្យាភិក្ខុតិ តតៈ សា តត្ត្រណមិ ឧត្តយ តទានិ សិរិមេវ ។ 40 អថ សន្តិយ្យាស្តកាលេ សន្តិមា  
 យេ យេ ជនា នទានាណេត្ថំ បដិឱតា អទាសនិ លទោកាស្ថានិ យដិគោ ៖ សមីបមិ អទានិន្យុះ, តទា ស  
 ឯកែកស្ស តទាត្រ ករមិយិក្ខ តទានេតានិ ចរា ។ 41 តតោ ភទ្ទតា ពហុក្សេ ភិក្ខុ ចតិក្ខុ កន្ធាត្រ ច ពរាមិវ  
 តទមីគ្រស្ស បន្តោនភិក្ខុត្រាតា; កចិន្ត សទោភិក្ខុត្រាតេតិ តេ វិវិទុវេតស្ថតិ កទារណាតិ តទានិ តជ័យិក្ខ  
 តទ្ធក្ខំ និមិមេវ ។ 42 អបរញ្ច បន្តោតេ សតិ ស វិជនស្ថានំ បន្តោស្ថេ បគ្នតិ ជនាស្តម្មិនិច្ឆន្តស្តិនិកំ តត្យ  
 សន្តានាន្តរគមនាត្ថំ តមន្តរន្តនិ ។ 43 កចិន្ត ស តទានិ ជគាទ, ព្រុជ្ជវិយាជ្យស្ស សុសំវាទំ បន្តោយិក្ខមិ អន្យានិ  
 បន្តោយិ មយា យាតវ្យានិ យតស្តទត្ថិមេវ បន្តោវេតាហំ ។ 44 អថ តទាលីលោ ភជនគេហេមុ ស ឧបទិទេត ។

**5** អនន្តរំ យដិគុវេកទា គិរិនេមេវុស្ស តវី ឧត្តិប្បតិ, តទា លទោកា ព្រុជ្ជវិយកថា គប្រោតេតុ តទុបរិ  
 បន្តោតិ ៖ ។ 2 តទានិ ស ហន្តស្ស តវីសមីបេ នទៅទ្វយំ ទទគិ កិញ្ច មត្រៀបជីវិនោ នទារំ វិហាយ ជទាលំ  
 បន្តោយន្តិ ។ 3 តតស្តយោទ្វិយោ រន្ធាត្រ គិរិមោនោ នទារមារុហ្យ តវីភាតិ កិញ្ចិទ្វយំ យាតតុំ តស្សិនំ វិនិយំ  
 កន្ធាត្រ នទៅកាយាមុបវិគ្គ លទោកានិ បន្តោបទិម្ពានំ ។ 4 បគ្នតិ តំ បន្តោស្តរំ សមាប្ប ស គិរិមោនំ វិទ្យាជហារ,  
 តវី ជយំ តត្យ មត្រៀន ធម្មត្ថំ ជទាលំ និក្ខិប ។ 5 តតៈ គិរិមោន ពរាមេ, ហេ តន្តោ យទ្វិវ វិយំ កន្ធាត្រ  
 យទាមិនិ បរិគ្រម្យ មត្រៀកមិបិ ន បន្តោបន្តោស្តថាបិ ភវតោ និទេគតោ ជទាលំ កន្ធាត្រ ៖ ។ 6 អថ ជទាលេ  
 កន្ធាត្រ ពហុមត្រៀបតនាទិ អទានាយៈ បន្តោចិន្តៈ ។ 7 តស្តទិ ឧបកត្ថិមិ អន្យានៅស្ថានិ សង្កិន អទាយាតុមិ  
 តស្តិកេន សមាហយនិ តតស្ត អទាតត្យ មត្រៀ រន្ធាត្រ យំ បន្តោយាយាសុ រន្ធាត្រ រន្ធាត្រ បន្តោមគ្គមិ ។ 8 តទា  
 គិរិមោន្យិក្ខស្តទិ វិលោក្យ យដិគោគ្រណាយោ ៖ បតិក្ខ, ហេ បន្តោហេ បទាបី នទា មម និកដាទិ វានិ យាតតុ,  
 តតិ កថិវានំ ។ 9 យតោ ជទាលេ បតិកានំ មត្រៀន យទ្វិវ គិរិមោនិ តត្យង្កិន ចមត្តតវន្តៈ; គិរិមោនៈ  
 សហការិណោ សិវិទេ ៖ បន្តោ យាតតុ យទោហនិ ចទេមោ តទាតោ ពត្រវត្ថុ ។ 10 តទា យដិគុ គិរិមោនំ  
 ជគាទ មទា ភិវិទុវេក្យ តទ្វំ មន្តរន្តនិ ភវិម្ពសិ ។ 11 អនន្តរំ សវិទុវេក្យ នៅស្ថ តវីមិ អទានិកាសុ តេ សវិទុវេ  
 បរិក្ខេប្យ តស្ស បគ្នាមិនោ ពត្រវត្ថុ ។ 12 តតៈ បរិ យដិគោ កស្មិក្ខតិ បន្តោ តិម្ពតិ ជន ឯកៈ សវិទុវេក្យ កម្មស្ត  
 វិលោក្យ តស្ស សមីបេ នទ្វុពន្ធ ៖ បតិក្ខ សវិនយំ វត្តមារេ, ហេ បន្តោហេ យទិ វានិច្ឆតិ តហិ មទា បរិមត្តុ  
 គក្ខតិ ។ 13 តទានិ ស បទាណិ បន្តោយិ តទង្គំ សន្តិក្ខនិ ពរាមេ តទ្វំ បរិមត្តិយស្មេតិ មមេច្ឆស្តិ តតស្តត្រណំ  
 ស កន្ធាត្រ មត្តុ ។ 14 បគ្នតិ ស តមាជ្យបយាយាស កថាមិមា កស្មិក្ខ អកថយិក្ខ យាជកស្ស សមីបញ្ច  
 តត្យ សទ្វំ ទគិយ, លទោកេក្សេ និជបរិមត្តតត្យ បន្តោមាណាទាយ មន្តសាជ្យនុសារណ ទន្តរមុត្តជស្វ ច ។  
 15 តថាបិ យដិគោ ៖ សន្តិយាតិ រន្ធាត្រ វិទ្យាបន្តោមារេ កចិញ្ច តស្ស កថា គប្រោតេតុ សន្តិយេតេក្សេ  
 មទោក្ខញ្ញ លទោកា អទាជគុ ។ 16 អថ ស បន្តោនន្តរំ តត្យ បន្តោតិ យាញ្ចក្រេ ។ 17 អបរញ្ច ឯកទា  
 យដិគុបទិគតិ, ឯតហិ តទាលីល្យិហ្យាប្រទេគយោ ៖ សវិទុវេក្យ យទិវាសមគ្គ កិយន្តៈ ផិវិគិលោកា  
 វិទ្យវិស្តាបកាគ្គ សមាតត្យ តទន្តិកេ សមុបរិវិគុះ, តស្សិនំ កទាលេ លទោកានាមាត្រៀករណាតិ បន្តោ ៖ បន្តោ  
 បន្តោ ។ 18 បគ្នតិ កិយន្តេ លទោកា ឯកំ បក្សាយាតិនំ ខដ្ឋយា និ យា យដិគោ ៖ សមីបមាតេតុ  
 សម្មេ សន្តោបយិក្ខ វិទ្យាបន្តោ ។ 19 កចិន្ត ពហុជននិវាសម្យាធាតិ ន គក្ខរន្តេ តន្តោបរិ តត្យ តន្តោបរិ

ល្អុកៈ



ខនិក្ខ តំ បក្សាយាតិនំ សខដ្ឋំ តន្ត្រិយមធ្យេ យឺតោៈ សម្មខេ នវរោហយាមាសុៈ ។ 20 តទា យឺតុស្តោមមិ វ្យាដ្ឋុគំ វិគ្គុសំ វិចិលោក្យ តំ បក្សាយាតិនំ វិញ្ញាជហារ, ហេ មាសវ តវ បាបមក្សម្យត ។ 21 តស្មាទិ អធ្យាបកាៈ ផិវិគិនគ្គ ចចិវត្តវត្តំ ប្រចិទិនិកន្ត្រៈ, ឯម ជន វ្យាគ្រំ និនិក្ខតិ កោយំ? កោវេយមីគ្រំ វិនា បាបំ កល្យានុំ កៈ គក្កេតិ? 22 តទា យឺតុស្តោមមិ តត្តំ ចចិន្តំ វិទិក្ខ តោភ្យោកថយទិ យទ្ធាយំ មនោភិៈ កុតោ វិចិតិយថ? 23 តវ បាបក្សមា ជាតា យទ្ធា តទ្ធមុត្តយ វ្រដ ឯតយោ វទ្ធា កថា សុកថ្យា? 24 កិន្ត បទ្ធិវិញ្ញំ បាបំ កល្យានុំ មាសវសុតស្ស សាមតត្តិមស្តិទិ យថា យទ្ធាយំ ជទ្ធាតុំ គក្កថ តទតត្តិ (ស តំ បក្សាយាតិនំ ជទា) ឧត្តិមទ្ធា សទ្ធាយទ្ធា តទ្ធា តទ្ធា យថា យទ្ធាយំ តទ្ធាមាទិគាមិ ។ 25 តស្មាតិ ស តត្ត្រិយមមិ ឧត្តយ សវិទ្ធាមា វិសាក្សាតិ និជគយនីយំ តទ្ធា វ្យាគ្រំ ធន្យំ វទនិ និជនិវេជនំ យយោ ។ 26 តស្មាតិ សវិទ្ធាវិស្ស ប្រាប្បា មនៈសុ ភិគាគ្គ វយមទ្ធាសម្មវាយ វិញ្ញាណ្យទគាមិ តត្ត្រិយមមិ បរមេគ្រំ ធន្យំ ប្រោទោទិគាៈ ។ 27 តតៈ បរិ ពហិតិច្ឆនិ ករសញ្ញយស្មានេ លោវិនាមាសំ ករសញ្ញយកំ ទទ្ធា យឺតុស្តមមិទេ មម បគ្មទេហិ ។ 28 តស្មាតិ ស តត្ត្រិយមមិ សវិទ្ធា បរិក្សដ្យ តស្ស បគ្មទិយាយ ។ 29 អនន្តរំ លោវិវទ្ធិជគ្គហេ តទតត្តិ មហាភោជ្យំ ចការ, តទា តោៈ សហានេកេ ករសញ្ញយិសស្តទន្យលោកាគ្គ ភោក្កមុបវិគ្គុៈ ។ 30 តស្មាតិ កាវណាតិ ចណ្ណាណានំ បាបិលោកានាញ សង្កេ យទ្ធា កុតោ ភំត្តេ បិវិថ ចេតិ កថំ កថយិក្ខ ផិវិគិននោធាបកាគ្គ តស្ស គិម្យោៈ សហ វិវាគ្យទ្ធា កតត្តិមាវហិ ។ 31 តស្មាទិ យឺតុស្តានិ ប្រាប្បាចទិ អរោគលោកានំ ចិកិក្សកេន ប្រយោជនំ នាស្តិ កិន្ត សរោគាណាមេវ ។ 32 អបិ ធាមទ្ធិកានិ អាហ្សតុំ នាគតោស្មិ កិន្ត មនៈ បរិវតត្តិយិច្ឆុំ បាបិស ឯវ ។ 33 តតស្តេ ប្រោទោចុៈ, យោហានៈ ផិវិគិននាញ គិម្យា វិវាវាមិ ឧបវិសន្តិ ប្រាប្បាចិយនេ ច កិន្ត តវ គិម្យាៈ កុតោ ភុញតេ បិវិនិ ច? 34 តទា ស តទាចខ្យោ វេ សង្កេ តិម្មតិ វេស្ស សខិតណំ កិមុបវាសយិច្ឆុំ គក្កថ? 35 កិន្ត យទា តោមា និកដាទិ វេ នេម្យេតេ តទា តោ សមុបវិក្សន្តិ ។ 36 សោបរមមិ ទទ្ធានុំ កថយាម្ពរំ បុរាតនវស្តេ កោបិ នុតនវស្តេ ន សិវិទ្ធា យតស្តេន សេវេនេន ជិវិវស្តេ ឆិម្យេតេ, នទ្ធាតនបុរាតនវស្តេយោ វទ្ធាយេ ភវិ ។ 37 បុរាតន្យំ កុតុំ កោបិ នុតនំ ទ្រាបាប្បាសំ ន និទេតិ, យតោ នវិទ្ធាស្ស តោសា បុរាតនី កុតុ វទ្ធាវិទ្ធាយេ តោ ទ្រាបាប្បាសៈ បតតិ កុតុគ្គ នគ្យតិ ។ 38 តោ ហេតោ វទ្ធាតន្យំ កុតុំ នវិទ្ធាស្សៈ និទេតាវស្តេនោភយស្ស វាភវិ ។ 39 អបរញ្ញ បុរាតនំ ទ្រាបាប្បាសំ បិក្ខ កោបិ នទ្ធាតនំ ន វាញតិ, យតោ ស វិក្ខី នទ្ធាតនិ បុរាតនមិ ប្រគុស្តមិ ។

**6** អចរញ្ញ បរិវិណោ ទ្រាប្បាចិយទិនាតិ បរិ ប្រាប្បាចិយមិ គស្សក្សេត្រណោ យឺតោតិមនកាលេ តស្ស គិម្យាៈ កណិគំ ឆិក្ខ ករមុ មទ្ធាយិក្ខ ខាទិក្ខមាវហិ ។ 2 តស្មាតិ កិយន្តៈ ផិវិគិនស្តានវទនិ វិគ្រាមាវាវ យតិ កម្មិ ន កតត្តិវ្យំ តតិ កុតៈ កុតុ? 3 យឺតុៈ ប្រាប្បាច ទាយ្យទិ តស្ស សង្កិនគ្គ កល្យានុតត្តិៈ កិច្ច ចក្រុៈ ស កថមិ វ្យាគ្រស្ស មន្តិវ ប្រវិគ្យ 4 យេ ទេគីយៈ បូបា យាជកានិ វិនាន្យស្ស កស្សាប្បោដីយាស្សានានីយ សទ្ធាយំ ពុកដេ សង្កិក្សាបិ ទោ តតិ កិច្ច យុគ្រាមិៈ កទាបិ នាបាបិ? 5 បគ្មតិ ស តោវទតិ មនុជសុតោ វិគ្រាមាវាវស្សាបិ ប្រាប្បាច វិ ។ 6 អនន្តរមិ អន្យវិគ្រាមាវាវ ស ភជនតេបិ ប្រវិគ្យ សមុបទិគតិ ។ តទា តត្រនេ គុម្ពទក្សិណការ ឯកៈ បុមាសិ ឧបតស្ថិវាសិ ។ 7 តស្មាទិ អធ្យាបកាៈ ផិវិគិនគ្គ តស្មិនិ ទោមមាហេបយិច្ឆុំ ស វិគ្រាមាវាវ តស្ស សទ្ធាស្ស កោតិ នវតិ ប្រតិក្សិក្ខមាវហិ ។ 8 តទា យឺតុស្តោមា ចចិន្តំ វិទិក្ខ តំ គុម្ពកំ បុមាសំ ប្រោទាច, តទ្ធាយ មធ្យស្មានេ តិម្ម ។ 9 តស្មាតិ តស្មិនិ ឧត្តិវតិ យឺតុស្តានិ

យូកៈ

វិញ្ញាណបារ, យុទ្ធនិ ឥមទំ កថំ បច្ចុញ្ញមិ, វិគ្រាមវារ ហិតិមិ អហិតំ វា, បប្រោណារក្សណំ បប្រោណានាគនំ  
 វា, ឯតេមទំ កចិំ កមច្ចិករណីយមិ? 10 បគ្គតិ ចតុទិក្ស សវិទ្ធានិ វិលោក្យ តំ មទានំ ពភាមេ, នចិជំករំ  
 បប្រសារយ; តតស្ថេន តថា កត្ត ឥតរករតិ តស្ស ហស្តៈ សទ្ធស្ថេភវតិ ។ 11 តស្មតិ តេ បប្រចណ្ណកោបាទិកា  
 យទិគុំ កចិំ កវិម្មន្តិកិ បរស្សំ បប្រមន្តិកាៈ ។ 12 តតៈ បរំ ស បវិទ្ធិតមារុហ្យេធានុវមុទ្ធិគ្យ បប្រោតិយមាសៈ  
 កត្តត្ថំ វាត្រចិ យាបិកវានិ ។ 13 អថ ទទិសេ សតិ ស សវិទ្ធានិ គចិម្មានិ អចាហ្វតវានិ តេមទំ មជ្ឈេ ។ 14  
 បចិករនាម្ម ខត្យាតៈ គចិមោនិ តស្ស ភប្រោតា អចាទ្រិយគ្គ យាភូពិ យោហានិ ច ផចិលិបិ ពត្តិយមយគ្គ ។ 15  
 មថិៈ ថោមា អចាយ្ហិយស្ស បុត្រោ យាភូពិ ជិណ្ឌននាម្ម ខត្យាតៈ គចិមោនុ ។ 16 ច យាភូពោ ភប្រោតា  
 យិហ្វាគ្គ តំ យៈ បរករមុ សមបិយិម្មតិ ស ព្រ្យវិយោតិយយិហ្វាគ្គោនិ ទ្វាទេ ជនានិ មនោនីកានិ កត្ត វា  
 ជគ្រាហ តថា បប្រេវិត ឥតិ តេមទំ នាម ចការ ។ 17 តតៈ បរំ ស តេមៈ សហ បវិទ្ធិតាទវុហ្យ ឧបត្យកាយំ  
 តស្មេ តតស្ស គចិម្មសង្កោ យិហ្វាទេគាទិ យិវិគាលមគ្គ សារៈ សទិទោនគ្គ ជលេ រោធសោ ជននិហាគ្គ  
 ឯត្យ តស្ស កថាគ្រវណាត្តិ រោតមុក្សត្តិញ តស្ស សមិបេ តស្តុៈ ។ 18 អមេធយភូតត្រស្តុគ្គ តន្តិកដាតត្យ  
 សទ្ធាសង្កំ បប្រោបុៈ ។ 19 សវិទ្ធិមេទំ សទ្ធាសង្ការករណប្រការស្ស បប្រោគិកត្យតិ សវិទ្ធិ លោកា ឯត្យ  
 តំ សច្ចុម្ពុំ យេតិវ ។ 20 បគ្គតិ ស គចិម្មានិ បប្រេវិតិ ទ្វុម្ពុ កត្ត ជតាទ, ហេ ទវិទ្រា យទ្ធា ធន្យា យត  
 ព្រ្យវិយោ រោជ្ឈេ វោនេធិកាណេស្តិ ។ 21 ហេ អធានា ក្បុចិតិលោកា យទ្ធា ធន្យា យតោ យទ្ធា តប្ប្យថៈ  
 ហេ ឥហ រោទិនោ ជនា យទ្ធា ធន្យា យតោ យទ្ធា ហសិម្មថ ។ 22 យទា លោកា មទុម្មុស្សនោ រទ្ធាមហេតោ  
 រទ្ធាមហេតោ ប្រតិយិម្មន្តេ បច្ចុកិ កត្ត វិទ្ធិម្មន្តិ, អធានិវ យុទ្ធនិ សទ្ធាមិបាទិ ទ្វុវិកវិម្មន្តិ ច តទា យទ្ធា  
 ធន្យាៈ ។ 23 សទ្ធាចិ យុទ្ធាកំ យថេម្ពុ ផលំ ភវិម្មតិ, ឯតទត្តិ តស្មិនិ ទទិសេ បប្រោល្លសត អទានន្តេន  
 នត្តត្យ ច, តេមទំ បវិទ្ធិបុរាមគ្គ ភវិម្មទទិនៈ បប្រេវិតិ តថេវ វិទ្ធាវារសំ ។ 24 កចិន្ត ហា ហា ធនវន្តោ  
 យទ្ធា សុខំ បប្រោបច្ចុ ។ ហន្ត បរិក្ខុញ យទ្ធា ក្បុចិតិ ភវិម្មថៈ, 25 ឥហ ហសន្តោ យទ្ធា វត យុទ្ធាភិៈ  
 គោចិត្យំ រោទិតវញ្ញ ។ 26 សវិទ្ធិលោកេ វិទ្ធាម្មតិ សុខ្យាតោ កត្តាយំ យុទ្ធាកំ ទុកិកិ វិទ្ធាម្មតិ យុទ្ធាកំ  
 បវិទ្ធិបុរាម មច្ចុមាភវិម្មទទិនៈ បប្រេវិតិ តទ្ធាកំ កត្តវន្តៈ ។ 27 ហេ គប្រោតោតោ យុទ្ធាមហំ កថយាមិ, យទ្ធា  
 គត្រមុ បប្រេវិតិយទ្ធា យេ ច យុទ្ធានិ ទ្វុម្ពុ តេមមបិ ហិតិ កត្ត ។ 28 យេ ច យុទ្ធានិ គប្បន្តិ តេម្ម អចិម  
 ទត្ត យេ ច យុទ្ធានិ អវិមន្តេ តេមទំ មង្គលំ បប្រោតិយម្ម ។ 29 យទិ កត្តិ តវ កបោលេ ចបេដាយាតំ  
 កណតិ តហិ តំ បប្រេវិតិ កបោលមិ អន្សំ បរាវត្តិ សម្មិក្សុ បុនគ្គ យទិ កត្តិ តវ គោត្រិយវស្តំ ហរតិ តហិ តំ  
 បរិធមវស្តមិ អបិ គប្រេវិតំ មចា វារយ ។ 30 យស្មំ យាចតេ តស្មេ ទេហិ, យគ្គ តវ សម្មត្តិ ហរតិ តំ មចា  
 យាចស្ម ។ 31 បរក្សៈ សទ្ធានិ បប្រេវិតិ យថាចរណមិ អបេក្សុធ្វេ បរាសំ បប្រេវិតិ យទ្ធាមបិ តថាចរត ។ 32 យេ  
 ជនា យុទ្ធាសុ បប្រេវិតិយន្តេ កេវេលំ តេមម បប្រេវិតិយមាណេមុ យុទ្ធាកំ កចិំ ផលំ? បាបិលោកា អបិ សទ្ធាមុ  
 បប្រេវិតិយមាណេមុ បប្រេវិតិយន្តេ ។ 33 យទិ ហិតិការិណ ឯវ ហិតិ កត្ត តហិ យុទ្ធាកំ កចិំ ផលំ? បាបិលោកា  
 អបិ តថា កុវិទ្ធិន្តិ ។ 34 យេម្ម ប្បណបរិគោធស្ស បប្រោបច្ចុបប្រេវិតិយន្តេ កេវេលំ តេមម ប្បណេ សមបិតេ  
 យុទ្ធាកំ កចិំ ផលំ? បុនៈ បប្រោបច្ចុគយា បាបិលោកា អបិ បាបិជនេមុ ប្បណេមិ អបិយន្តិ ។ 35 អតោ យទ្ធា  
 វិបុម្មបិ បប្រេវិតិយទ្ធា, បរហិតំ កត្ត ច; បុនៈ បប្រោបច្ចុគយា តត្យ ប្បណេមិយត, តថា កត្ត យុទ្ធាកំ មហាផលំ  
 ភវិម្មតិ, យទ្ធា វិទ្ធានស្ស សន្តានា ឥតិ ខត្យាតិ បប្រោបច្ចុ, យតោ យុទ្ធាកំ បចិកា កត្តយនំ

ទុរ្យុត្តរាណាញ ហិតមាចរតិ ។ 36 អត ឯវ ស យថា ទយាលុ រទ្យុយមបិ តាទ្ធកា ទយាលវោ ភវិត ។ 37 អបរញ្ញ  
 បរានំ ទោមិណោ មថា កុរុត តស្មទិ យទ្ធិយំ ទោមីក្ខតា ន ភវិម្យថៈ; អទណ្ណានំ មថា ទណ្ណយត តស្មទិ យទ្ធិយមបិ  
 ទណ្ណំ ន បប្រោបឃ្យថៈ; បរមេវំ ទោមាសិ កឡមធ្មំ តស្មទិ យទ្ធិយមបិ ទោមាមាៈ កឡមិម្យន្តេ ។ 38 ទោនានិទត្ត  
 តស្មទិ យទ្ធិយំ ទោនានិ បប្រោបឃ្យថៈ, វរញ្ញ លទោកាៈ បរិមាណបាត្រំ បប្រទេយយ្យ សញ្ញាយ្យ បប្រោញ្ញាយ្យ  
 បរិបូយិយ្យ យទ្ធិយកំ កប្រោទោឌេមុ សមបិយិម្យន្តិ; យទ្ធិយំ យេនេ បរិមាណេន បរិមាថ តេនៃវ បរិមាណេន យទ្ធិយត្ថេ  
 បរិមាស្យតេ ។ 39 អថ ស តេក្យោ ទទ្ធិមន្តកថាមកថយតិ, អន្នោ ជនៈ កមិមន្តំ បន្ទនំ ទគិយិតំ គក្កេតិ? តស្មទិ  
 ឧភារាបិ កចំ តត្តិ នេ បតិម្យតេ? 40 តទ្ធាចោៈ គចិម្យោ ន គប្រេមច្ឆៈ កចិន្ត គចិម្យេ សចិទ្វេ សតិ ស តទ្ធាតុល្យោ  
 ភវិតំ គក្កេតិ ។ 41 អបរញ្ញ តទ្ធាំ សទ្ធាក្សមិ នាសាមិ អទ្ធិម្យ តវ កប្រោតត្ថក្សមិ យត្ថណមស្ថិ តទេវ កុតៈ  
 បគ្សមិ? 42 សទ្ធាក្សមិ យទា នសា វិទ្យតេ តាមិ អជ្ជត្យ, កប្រោតត្ថំ នេត្រាតិ តទ្ធាំ ពហិៈ កោមីតិ វាភ្នំ  
 កប្រោតតំ កថំ វក្កំ គក្កេតិ? ហេ កបដិនិ បទ្ធិវិ សទ្ធាយនាតិ នាសាំ ពហិៈ កុរុ តតោ កប្រោតត្ថក្សមស្ថា  
 ពហិៈ កតត្តិ សទ្ធិមិ បប្រោបឃ្យសិ ។ 43 អន្នញ្ញ ឧត្តមស្តរុៈ កទាបិ ផលមនុត្តមំ ន ផលតិ, អនុត្តមត្រុ  
 ផលមនុត្តមំ ន ផលតិ កាវណាទតៈ ផលេស្តរវោ ជទ្ធាយន្តេ ។ 44 កណ្តិកិបាទបាតិ កោបិ ឧឧម្ពវផលានិ ន បាតយតិ  
 តថា គទ្ធាលោកិយិក្សទបិ កោបិ ទប្រោកឡាផលំ ន បាតយតិ ។ 45 តទ្ធិស តោធុលោកោនន្តៈ ករណ្ណបាតិ  
 សុភាណ្ណាគារាវ ឧត្តមានិ ទប្រាណិ ពហិៈ កោតិ, ទុម្ភេ លទោកគ្នន្តៈ ករណ្ណបាតិ កុភាណ្ណាគារាវ  
 កុត្តិកានិ ទប្រាណិ នចិមិយតិ យតោនន្តៈ ករណ្ណានំ បទ្ធាណិវាវាស្យបាណិ វចំសិ មុខានិកិច្ចនិ ។ 46  
 អបរញ្ញ មមាជ្ជន្តរំ នាចវិត្យ កុតោ មថា បប្រោហោ បប្រោហោ តតិ វទថ? 47 យៈ កគ្និនិ មម និកដមិ អចាតត្យ  
 មម កថា និគម្យ តទន្ធរំ កម្មិ កោតិ ស កស្យ សទ្ធា ភវិត តទមិ យទ្ធិយនិ ជទ្ធាបយាមិ ។ 48 យោ ជនោ គកិរិ  
 ខនិក្យ បាមាណស្ថលេ ភចិត្តិ និមម្មាយ សទ្ធាមិ វចយតិ តេនេ សហ តស្សោបមា ភវិតិ; យត អចារិវិជយមេត្យ  
 តស្ស មទ្ធា វេតេន វហទបិ តទ្ធាមិ លាខយិតំ ន គក្កេតិ យតស្តស្ស ភចិត្តិៈ បាមាណោបរិ តចិម្យតិ ។ 49 កចិន្ត  
 យៈ កគ្និនិ មម កថាៈ គប្រេត្តា តទន្ធរំ នាចរតិ ស ភចិត្តិ វិនា មទ្ធាបរិ តទ្ធានិមម្មិត្រា សមាណោ ភវិតិ;  
 យត អចារិវិជយមេត្យ វេតេន យទា វហតិ តទា តទ្ធាមិ បតតិ តស្ស មហតិ បតនំ ជទ្ធាយតេ ។

**7** តតៈ បរិ ស លទោកានំ កណិគោចរេ តោនិ សវិទ្ធានិ ឧបទេគានិ សមាប្យ យទា កផន វិហ្មម្យរំ បប្រវិគតិ  
 2 តទា គតសេនាបតេនៈ បប្រិយទាស ឯកោ មទ្ធាកល្យៈ បចិឌិត អចាសីតិ ។ 3 អតៈ សេនាបតិ រទ្ធាវិគោ  
 រទ្ធាតចិទ្ធាំ និគម្យ ទោសស្យារោគ្យករណាយ តស្សាគមនាត្តិ វិនយករណាយ យិហ្មទីយានិ កិយតៈ  
 បប្រោចៈ បប្រេមយាមាស ។ 4 តេ យើគោនន្តិកំ តត្យ វិនយាតិគយំ វក្កមាវភិវ, ស សេនាបតិ រទ្ធាវិគោគ្រហំ  
 បប្រោបឃ្មិ អហិតិ ។ 5 យតៈ សោស្តជ្ជតិយេមុ លទោកេមុ បប្រិយតេ តថាស្តត្ថេ ភជនគេបំ និមម្មិតានំ ។ 6  
 តស្មទិ យើគស្ត្តៈ សហ តត្យ និវេគស្ស សមីបំ បប្រោប, តទា ស គតសេនាបតិ រទ្ធាមាណាវាភ្នំ តំ វក្កំ ពន្ធនិ  
 បប្រោហិណោតិ ។ ហេ បប្រោហោ សទ្ធិយំ គប្រេមោ ន កតត្តិវា យទិ ភវិតា មទ្ធាមម្យេ បាទាមិណំ កប្រិយេត  
 តទប្បហំ នាហាមិ, 7 កចិញ្ញាហំ ភវិត្យមិបំ យាតមិបិ នាត្ថនំ យោគ្យំ ពុទ្ធានំ, តតោ ភវានំ វាភ្នំមាត្រំ  
 វទត តេនៃវ មម ទោសៈ សទ្ធាស្ថេ ភវិម្យតិ ។ 8 យស្មទិ អបំ បរាជិនោបិ មមាជិនោ យាៈ សេនាៈ សន្តិ  
 តាសាមិ ឯកជនំ បប្រិ យាហិតិ មយា បប្រោក្កេ ស យាតិ; តទន្ធរំ បប្រិ អចាយាហិតិ បប្រោក្កេ ស  
 អចាយាតិ; តថា និវេទាសំ បប្រិ ឯតតិ កុរិវិ បប្រោក្កេ ស តទេវ កោតិ ។ 9 យើគុវិ វាភ្នំ គប្រេត្តា

ល្អៈ

វិស្វយំ យយោ, មុខំ បរាវត្សិ បគ្គុទ្ធតត្តិនោ លលោកានិ ពភាមេ ច, យុឡនហំ វិទាមិ ឥស្រាវេយលោ វំគមធ្យេបិ វិគិគ្គសមីទ្ធកំ ន បប្រោបប្បំ ។ 10 តតស្តេ បប្រោចេតិ គម្ពំ គត្យ តំ បរិឌិទំ ទាសំ សទ្ធស្នំ ទទ្ធកុះ ។ 11 បបរហានិ ស នោយីនាខ្យំ នគរំ ជគាម តស្យានេកេ គិម្យា អន្យេ ច លលោកាស្តេន សោទ្ធិ យយុះ ។ 12 តេមុ តន្តគរស្យ ទទ្ធបរសន្និធិ បប្រោបប្បមេ កិយន្តេ លលោកា ឯកំ មម្ពតមនុដំ វហន្តេ នគរស្យ ពហិយហិន្និ, ស តន្តតុរកបុត្រស្តន្តា ច វិធរា; តយា សោទ្ធិ តន្តគរិយា ពហវោ លលោកា អលាសនិ ។ 13 បប្រភុស្តំ វិលោក្យ សោនុកម្យុះ កថយាមាស, មហា រោទិះ ។ ស សមីបមិត្ត ខដ្ឋំ បស្សធី តស្សទិ វាហកថា: សន្តិកាស្តម្យុះ; 14 តទា ស ឧវាច ហលេ យុវមនុស្ស តទ្ធមុត្តិម្ព, តទ្ធបមហមិ អលោបយាមិ ។ 15 តស្សតិ ស មម្ពតោ ជនស្តត្រ្យណមុត្តាយ កថំ បប្រកថិតះ; តតោ យធីត្តស្តស្ស មហាតរិ តំ សមបិយាមាស ។ 16 តស្សតិ សវិទូ លលោកា: គគង្គិវ; ឯកោ មហាភរិម្យទ្ធិ មធ្យេនស្ថាភិមិ សមុទេតិ, ប្រុត្រគ្គ ស្នេហោកានន្តត្ថប្បតិ កថាមិមំ កថយិត្ត ប្រុត្រ ធន្យំ ជគទុះ ។ 17 តតះ បរិ សមស្តំ យិហ្យទាទេធិ តស្ស ចតុទីក្សទេធភ តស្សតតិច្ឆិ រុទ្ធានគេ ។ 18 តតះ បរិ យលោហនះ គិម្យេមុ តំ តទ្ធកន្តំ ជ្ជូបាបិវត្ស 19 ស សទ្ធិម្យាណំ ទ្វេវោ ជនាវាហយ យធីតំ បប្រតិ វិក្យមាណំ វាភ្យំ វក្កំ បប្រេមយាមាស, យស្យាគមនមិ អបេក្ស្យ តិម្យាមោ វយំ កថំ ស ឯវ ជនស្នំ? កថំ វយមន្យមបេក្ស្យ ស្ថាសាម្យាមះ? 20 បគ្គុត្តេ មោនវោ គត្យ កថយាមាសតុះ, យស្យាគមនមិ អបេក្ស្យ តិម្យាមោ វយំ, កថំ ស ឯវ ជនស្នំ? កថំ វយមន្យមបេក្ស្យ ស្ថាសាម្យាមះ? កថាមិមំ តុភ្យំ កថយិត្តំ យលោហនិ មជ្ជក អលាវំ បប្រេមិតវានំ ។ 21 តស្សិនិ ទឈ្មេ យធីត្តរោគិណោ មហាវាធិមតោ ទុម្ពភូតត្រស្តំ គ្នុ ពហុនិ សទ្ធស្តានិ ក្នុត្រ, អនេកាន្តោក្ស្យុមិ ទត្យ បប្រត្យវាច, 22 យុវំ វិជេតមិ អន្ត នេត្រាណិ ខត្រាណានិ ច បប្រោបប្បន្និ, កុម្មិនះ បរិម្រិយន្តេ, ពធិរោ: គប្រវណានិ មម្ពតាគ្គ ជីវីនានិ បប្រោបប្បន្និ, ទរិទ្រាណំ សមីបេមុ សុសំវាទះ បប្រោចាយ្យតេ, យំ បប្រតិ វិញ្ញស្សរុបោហំ ន ភាមិ ស ធន្យះ, 23 ឯកានិ យានិ បគ្យថះ គ្នុណុមគ្គ តានិ យលោហនំ ជ្ជូបាបយតមិ ។ 24 តយោ រុទ្ធតយោ រុត្តយោ: សតោ រុលោហនិ ស លលោកានិ វក្កមុបចក្រមេ, យទ្ធយំ មធ្យេបប្រាស្តំ កថំ ទ្រេម្ពុំ នវិគមត? កថំ វាយុនា កម្សិតំ នឌំ? 25 យទ្ធយំ កថំ ទ្រេម្ពុំ នវិគមត? កថំ សទ្ធក្ស្យស្រុបរិយាសំ កមបិ នវំ? កថិន្ត យលេ សទ្ធក្ស្យមុទុវស្រាណិ បរិទេធាតិ សទ្ធក្ស្យានិ ទ្រេវាណិ ភុញតេ ច តលោជានីមុ តិម្រន្និ ។ 26 តហិ យទ្ធយំ កថំ ទ្រេម្ពុំ នវិគមត? កថិមេកំ ភរិម្យទ្ធិនំ? តទេវ សត្យំ កថិន្ត ស បុមាសិ ភរិម្យទ្ធិនោបិ គប្រេម្ពុ ឥត្យហំ យុឡនិ វិទាមិ; 27 បគ្យ សទ្ធកីយទ្ធតន្ត តវាគ្រ បប្រេមយាម្យហំ ។ គត្យ តទ្ធិយមាតីន្ត ស ហិ បរិម្រិម្យតិ ។ យទេត្តិ លេចិបិវិយមិ អលោស្តេ ស ឯវ យលោហនិ ។ 28 អតោ យុឡនហំ វិទាមិ សទ្ធិយា គព្ពុជាតានំ ភរិម្យទ្ធិនំ មធ្យេ យលោហនោ មជ្ជកាតិ គប្រេម្ពុ: កលោបិ នាស្និ, តត្រាបិ ប្រុត្រស្ស វាជ្យេ យ: សវិទូស្នាតិ ក្សុទ្រេ: ស យលោហនោបិ គប្រេម្ពុ: ។ 29 អបរញ្ញ សវិទូ លលោកា: ករមញ្ញយិនគ្គ តស្ស វាភ្យានិ គប្រុត្តា យលោហនា មជ្ជនេន មជ្ជិតថា: បរមេធ្មំ និទិចោមំ មនេនិវ ។ 30 កថិន្ត ផិទ្ធិនោ វិទ្យវស្តាបកាគ្គ តនេន ន មជ្ជិតថា: សទ្ធានិ បប្រតិគ្រស្សាបទេធំ និម្ពេយមិ អកុវិទិនំ ។ 31 អថ បប្រភុ: កថយាមាស, ឥទានីន្តនជនានិ កលេនោបមាមិ? តលេ កស្ស សទ្ធកថា: 32 យលេ ពាលយកា វិបណ្យាមិ ឧបរិគ្យ បរស្សរមិ អលាហយ វាភ្យមិទំ វិន្និ, វយំ យុឡនំ និកដេ វំជីវាទិម្ព, កថិន្ត យទ្ធយំ នានតត្តិម្ព, វយំ យុឡនំ និកដ អលោទិម្ព, កថិន្ត យុឡនំ និវ្យលបិម្ព, ពាលយកេតាទ្ធិគេស្តេមាមិ ឧបរា ភរិវិ ។ 33 យតោ យលោហនិ មជ្ជក អលាតត្យ ប្បុបំ នោខាទិ ទ្រោក្ស្យរសញ្ញ នោបិវតិ តស្សទិ យទ្ធយំ វិទេ, ភុតត្រស្តេយមិ ។ 34 តតះ បរិ មោនវសុត

អោតត្យាខាទទបិរញ្ច តស្មទិ យូរំ វិទថ, ខោទកៈ សុំបគ្គណ្ណោលបាបិនទាំ ពន្ធកោ ជនោ ទុក្ខតាមិ ។ 35  
 កចិន្ត ជន្មានិនោ ជន្មានំ នចិទិចោមំ វិទិទុៈ ។ 36 បគ្គទេកៈ ផិទ្ធិធី យិធានុំ ភោជនាយ នប្បមន្ត្រយតិ តតៈ  
 ស តស្ស គម្ពំ គត្យ ភោក្កមុបវិម្ពៈ ។ 37 ឯតហិ តត្តិធីនោ គម្ពហេ យិធានុំ ក្កមិ ឧបាវក្កិ តត្រត្រា  
 តន្តរវាសិនិ កាបិ ទុម្ពោ នាវិ បបាណ្ណប្រស្ករស្ស សម្មជកេ សុតន្តិកេលមិ អោនីយ 38 តស្ស បគ្គតិ បោទយោៈ  
 សន្តិធា តស្សោ រុទ្ធាតិ ច នេត្រាម្ពិស្ស ចរណោ ប្រក្កាឈ្យ និជកថេរមាកិធីតិ, តតស្ស ចរណោ ចុម្ពិត្រា  
 តនេន សុតន្តិកេលេន មមទិ ។ 39 តស្មតិ ស និមន្ត្រយិកា ផិទ្ធិធី មនសា ចិន្តយាមាស, យឡយំ ភវិម្បទិ ភវតិ  
 តហិ ឯនំ ស្នេតិ យោ ស្នេ វិសោ កា កិទ្ធិធី ចេតិ ជន្មាតុំ គត្តយាតិ យតៈ សោ ទុម្ពោ ។ 40 តទា  
 យោធាស្នំ ជតាទ, ហេ គិមោនិ តទោ ប្រតិ មម កិញ្ចិទិ វិក្ករមស្តិ; តស្មតិ ស ពភាមេ, ហេ តុណ តទិ  
 វិទតុ ។ 41 ឯកោត្តមណិស្ស ទ្ធាវិទមណិវាស្តំ, តយោមកៈ បញ្ចគតានិ មុទ្រាបាទានិ អបរគ្គ បញ្ចគតិ  
 មុទ្រាបាទានិ ធារយាមាស ។ 42 តទនន្តរំ តយោៈ គោធាកាភាវាតិ ស ឧត្តមណិស្តយោ រុណេ ចក្កមេ;  
 តស្មតិ តយោទ្ធិយោៈ កស្តស្និ ប្រោមេច្យតេ ពហុ? តទិ ព្រូហិ ។ 43 គិមោនិ ប្រក្កាវាច, មយោ ពុធយតេ  
 យស្សាធិកមិ ប្នណំ ចក្កមេ ស ឥតិ; តតោ យិធានុំ វិទ្យាជហារ, តទំ យថាត្តិ វិទ្យាចារយៈ ។ 44 អថ តោ ឯនោវិ  
 ប្រតិ វិទ្យាប្បុ គិមោនមវោចតិ, ស្នេមិមទំ បគ្គសិ? តវ គម្ពហេ មយ្យាគតេ តទំ បោទប្រក្កាឈ្យនាត្តិ ជលំ  
 នោទាៈ កចិន្ត យោមិទេមោ នយនជលេ រុម បោទោ ប្រក្កាឈ្យ កេធាមាកិធីតិ ។ 45 តទំ មោ ឯនោចុម្ពិៈ  
 កចិន្ត យោមិទេមោ ស្នេយាគមនាទារក្យ មទិយចោទោ ចុម្ពិតុំ ន វិទ្យាស្ត ។ 46 តទ្ធិ មទិយោត្តមាង្គ កិញ្ចិទិ  
 តលេ ឯនោមទិៈ កចិន្ត យោមិទេមោ មម ចរណោ សុតន្តិកេលេនាមទិធីតិ ។ 47 អតស្តំ វិទ្យាហាមិ, ឯតស្ស  
 ពហុ បោបមក្កម្យត តតោ ពហុ ប្រតិ យតេ កចិន្ត យស្សាឈ្យបាបំ កម្មម្យតេ សោយ្យំ ប្រតិ យតេ ។ 48 តតៈ បរំ ស  
 តោ ពភាមេ, តទិ បោបមក្កម្យត ។ 49 តទា តនេន សោទិ យេ ភោក្កមិ ឧបវិធានេ បរស្សំ វិក្កមាវភិវ,  
 អយំ បោបំ កម្មមតេ ក ឯមៈ? 50 កចិន្ត ស តោ ឯនោវិ ជតាទ, តវ វិគ្គសស្តំ បយ្យត្រាស្ត តទំ កម្មេមេណ  
 វិទ្ធា ។

**8** អបរញ្ច យិធានុំ រុទ្ធាទគភិៈ គិម្យនៃៈ សោទិ នោនានគរមុ នោនាគ្រាមេមុ ច គត្តនិ ឥត្តវិយាជត្តស្ស  
 សុសំវាទំ ប្រចារយិធានុំ ប្រោណេ ។ 2 តទា យស្សាៈ សប្ប ភូតា និវត្តនិ សោ មត្តយិនិ វិខ្យាតា មរិយមិ  
 ហេណេត្រាជស្ស គម្ពហាធិបតនៈ ហោមេ រុទ្ធាយិទ្យា យោហនា គុគានា 3 ប្រក្កតយោ យោ ពហ្យៈ ស្នេយិៈ  
 ទុម្ពត្តេត្រា រោត្រក្ក មុក្កាៈ សត្រោ និជវិក្កិ រុទ្ធិយិក្យ តមសេវន្ត, តោៈ សវិទ្ធិស្តេន សោទិមិ  
 អោសនិ ។ 4 អនន្តរំ នោនានគរក្យ ពហវោ យោកា អោតត្យ តស្ស សមិបេនមិលេនិ, តទា ស តេក្យ ឯកា  
 ទុម្ពត្តេត្រា កថយាមាស ។ ឯកៈ កម្មេពលោ ពិជានិ វប្បុ ពហិជិកាម, 5 តតោ វបេនកាលេ កតិបយានិ ពិជានិ  
 មោតិកាធានុំ បេតនុៈ, តតស្តនិ បទតលេ រុទ្ធិយានិ បក្កិវិ រុទ្ធិយានិ ច ។ 6 កតិបយានិ ពិជានិ បោមាណស្តលេ  
 បតិកានិ យឡបិ តោន្យង្គវិកានិ តថាបិ វសាភាវាតិ ធានុមុៈ ។ 7 កតិបយានិ ពិជានិ កណ្តិវនមធ្យេ បតិកានិ តតៈ  
 កណ្តិវនានិ សំរុទ្ធិ តានិ ជគ្រសុៈ ។ 8 តទន្យានិ កតិបយេពិជានិ ច ភូម្យាមុត្តមាយំ បេតុស្តតស្តាន្យង្គវិក្យ  
 គតតុណានិ ផលានិ ផលេៈ ។ 9 ស ឥមា កថា កថយិក្យ ប្រោច្នៃៈ ប្រោច្នៃៈ, យស្ស គ្រោតុ  
 គ្រោតុស្រ ៈ ស គុណោតុ ។ 9 តតៈ បរំ គិម្យាស្តំ ប្រចារស្ស ទុម្ពត្តស្ស កិចំ តោត្យយិ? 10 តតៈ ស វិទ្យាជហារ, វ្យត្តវិយាជ្យស្ស គុហានិ ជន្មាតុំ យុម្ពក្យមិកាមោ ទិយតេ កចិន្តន្យេ យថា

ឈូកៈ



នព័ត៌ត្យ យឺតទោះ សមីបំ យយុះ, តំ មទានុមំ ត្បក្កតំ បរិហិតវស្ត្រំ សទ្ធីស្ថានុមទំ យឺតោគ្គរណសន្និដៅ  
សទ្ធីបរិគន្ធី វិលោក្យ ពិភ្យុះ ។ 36 យេ លោកាស្កស្ស ភទ្ទត្រស្កស្ស សទ្ធាសង្ការណំ ទទ្ធកុស្ត តេរ្យៈ  
សវ្វិក្កន្តំ កថយាមាសុះ ។ 37 តទនន្តរំ តស្ស គិរិទេវិយប្រទេគស្ស ចតុទិក្ក ពហវោ ជនា អតិក្កស្ត វិនិយេន  
តំ ជតទុះ, ភវានិ អស្កកំ និកដាទិ វិប្រជត្ត តស្កតិ ស នាវមារុហ្ស តោ វិប្រាប្បដ្យ ជតាម ។ 38 តទានិ  
ត្បក្កតមនុស្សេន សហ សទ្ធាតតំ ប្រាតតិវិយាញ្ញក្រេ 39 កិន្ត តទត្តិមិ ល្អត្រូវៈ កិរិស្កហាកមិ កទ្ធានិ  
ឥតិ និវេនំ តត្យ វិជ្ជបយ, យឺតុះ កថាមេតា កថយិត្យ តំ វិសសដិ ។ តតៈ ស វិប្រជិត្យ យឺតុស្កទត្តិ  
យន្តហាកមិ ចការ តតិ បុរស្ស សវ្វិត្រ ប្រកាគយិតំ ប្រាបរេ ។ 40 អថ យឺតោ បវរុត្តាគតេ លោកាស្ក  
អទាមណ ជត្តហុ រុស្សត្តេ សវ្វិត្រ តមបេក្កញ្ញក្រិម ។ 41 តទនន្តរំ យោយិនិវាម្មេ ភជនគេហស្សេកោធិប  
អទាតត្យ យឺតោគ្គរណយោះ បតិត្យ សទ្ធីវេននាតមនាត្តិ តស្កិនិ វិនយំ ចការ, 42 យតស្កស្ស ទទ្ធាទគរិមិយស្ក  
កន្សែកាសីតិ សទា មទ្ធតកល្យាភវិត ។ តតស្កស្ស គមនកាលេ មទាតិ លោកានទំ មហានិ សមាតមោ ពក្ខរំ ។ 43  
ទទ្ធាទគរិមិវាណិ ប្រទរោតត្រស្ក នទានា វៃទៃគ្និកិត្យិកា សវ្វិត្រ វិប្រជិត្យិ សទ្ធាសង្កំ ន ប្រាបប្តា យោ  
យោមិតិ សទា យឺតទោះ បគ្កាទាតត្យ តស្ស វស្ត្រត្រន្តិ បស្សដិ ។ 44 តស្កតិ តត្ត្យណាតិ តស្សា រក្កស្ការោ  
រទុះ ។ 45 តទានិ យឺតុវទិតិ កេនាហំ ស្ក្ប្នះ? តោននេ កេនេក្កេក្កេ បចិត្រស្កស្ស សង្កិនិវទនិ, ហេ  
តុរោ លោកា និកដស្កាះ សន្តស្ករ ទេហេ យមិយន្តិ, តថាបិ កេនាហំ ស្ក្ប្នុតិ ភវានិ កុតៈ បទ្ធាតិ? 46  
យឺតុះ កថយាមាស, កេនាប្បហំ ស្ក្ប្នេ, យោ មត្តៈ គក្កិ វិចិត្រេតិ មយា និវិតមជ្ជិយិ ។ 47 តទា សទា  
នាវិ សទ្ធី ន តុប្តេតិ វិទិត្យ កម្មមាសា សតី តស្ស សម្មេ បបាត; យេនេ និមិត្តេន តំ បស្សដិ ស្ក្ប្និមាត្រាច្ច  
យេនេ ប្រកានណ សទ្ធីស្ការិត តតិ សវ្វិត្រ តស្ស សទាគ្កាទាចខ្យោ ។ 48 តតៈ ស តោំ ជតាទ ហេ កេនេ  
សុស្កិ ភវ, តវ វិគ្កសស្កំ វិសទ្ធី អកាមិ តទំ កេនេមណ យោហិ ។ 49 យឺតោធាត្បក្ករទនកាលេ  
តស្កាធិបតេ វិវេននាតិ កត្តិយោក អទាតត្យ តំ ពភាមេ, តវ កន្សា មទ្ធា តុរុំ មទា កទ្ធាន ។ 50 កិន្ត  
យឺតុស្កទាណិវាធិបតិវិប្រាជហរ, មទា ភវេមិ: កេនេវំ វិគ្កសិហិ តស្កតិ សទា ជិវិម្បិ ។ 51 អថ តស្ស  
និវេនេ ប្រាបប្តេ ស បចិត្រ យោហនំ យោក្កពញ កន្សាយា មទាតវំ បចិត្រ វិនា, អន្សំ កញ្ជេន ប្រវេនុំ  
វាវយាមាស ។ 52 អបរញ្ញ យេ រទុទន្តិ វិលបន្តិ ច តោនិ សវ្វិត្រ ជនានិ ឧវាច, យទ្ធី មទា រោមិម្ក កន្សា ន  
មទ្ធា និទ្រាតិ ។ 53 កិន្ត សទា និវិតិ មទ្ធាតិ ជទ្ធាត្បា តេ តមុបដហសុះ ។ 54 បគ្កតិ ស សវ្វិត្រ ពហិ:  
កទ្ធា កន្សាយា: កេវ ធាត្បជុហុ, ហេ កេនេ តទ្ធីមិមទ្ធា, 55 តស្កតិ តស្សា: ប្រាណេមុ បុនាតតេមុ សទា  
តត្ត្យណាទិ ឧត្តស្សោ ។ តទានិ តស្សេ កិញ្ញិ ភក្ក្យំ ទទាតមិ អទិទេគ ។ 56 តតស្កស្សា: បចិត្រវំ វិស្សយំ តោ  
កិន្ត ស តោវាទិទេគ យដនាយា ឯតស្សា: កថំ កស្មេចិទិ មទា កថយតំ ។

**9** តតៈ បរិ ស ទទ្ធាទគរិមិយាសាហ្វយ ភទ្ធានិ ត្បាជយិតំ រោគានិ ប្រតិកត្តិញ្ញ តេរ្យៈ គក្កិមាធិបត្យញ្ញ  
ទទៅ ។ 2 អបរញ្ញ ល្អត្រូវយាជ្យស្ស សុសំវាទំ ប្រកាគយិតមិ រោគិណាមាណេគ្យំ កត្តិញ្ញ ប្រេណកាលេ  
តោនិ ជតាទ ។ 3 យោត្រាត្តិ យម្ពិ រទ្ធីបុដកំ ភក្ក្យំ មុទ្រា ទទ្ធាតិយវស្ត្រមិ, ឯមទំ កិមិមិ មទា តទ្ធី ។  
4 យទ្ធីញ្ញ យន្តិវេនំ ប្រវេនេ នគរត្បាគបយិវ្យនំ តន្តិវេនេ តិម្មត ។ 5 តត្រ យទិ កស្សចិតិ បុរស្ស  
លោកា យុម្ពកមាតិថ្យំ ន កុវិទ្ធី តហិ តស្កន្តតាទិ គមនកាលេ តេមទំ វិវិទ្ធី សទាគ្កាត្តិ យុម្ពកំ  
បទធ្វេនិ: សម្មាតយត ។ 6 អថ តេ ប្រស្កាយ សវ្វិត្រ សុសំវាទំ ប្រាបយិតំ បចិត្រានិ សទ្ធីស្កិនិ កត្តិញ្ញ  
ឈូកៈ

គ្រប់មេមតិក្រមិត្តប្រធានភិក្ខុ ។ 7 ឯតហ្មឺ ហេងទៅ វាជា យើងទោះ សេចក្តីកម្មវិធីណា វាភាគខ្លី គ្រប់គ្រង  
ភូគមុទ្រិវិជេ ៨ យតៈ ករេចិទ្ធចុយចិហោហនិ គុណនាទុទតិម្មតិ ។ ករេចិទ្ធចុះ ឯលិយោ ទគីនំ ទត្តានំ; ឯវមន្យលោកា  
ឧចុះ ប្តូវិទ្ធិយៈ កក្ខិទិ ភវិម្យទ្រិទិ សមុត្តិចៈ ។ 9 កចិន្ត ហេងទៅ យោហនៈ គុណនាហមនិនទមិ ឥទាននិ  
យស្សេទ្ធក្នម្មវិធីណា វាភាគខ្លី ប្រធានប្តូរោមិ ស ករេ? អថ ស តំ ទ្រេម្មមិ ព្វធម្មតិ ។ 10 អនន្តរំ ប្រេវេរិចៈ  
ប្រេត្យាតត្យ យោនិ យោនិ កម្មវិធីណា ចក្រស្តានិ យើងវេ កថយាមាសុះ តតៈ ស តោនិ ពងៃត្រៃទានាមកនគរស្ស  
វិជនំ សន្តានំ និព្វា គុប្បំ ជតាម ។ 11 បគ្គាលិ លោកាស្តទិ វិទិទិព្វា តស្ស បគ្គាទិ យយុះ; តតៈ ស តោនិ  
នយនិ ល្អត្រវិយាជ្យស្ស ប្រេសង្គមុត្តានំ, យេមេវា ចចិកិក្សយា ប្រេយោជនមិ អោសីតិ តោនិ សន្តានិ ចការ  
ច ។ 12 អបរញ្ច ទិវាវិសន្នេ សតិ ទ្ធាទគគិម្យា យើងគោន្តិកមិ ឯត្យ កថយាមាសុះ, វិយមត្រ ប្រេនន្តរស្តានេ  
តិម្យមៈ, តោ នគរណិ គ្រប់មាណិ គត្យ វាសស្តានានិ ប្រេបាប្ប ភក្ស្យទ្រវាណិ ក្រេតេតុំ ជននិវហំ  
ភានំ វិស្សជតុ ។ 13 តទា ស ឧវាច, យូយមេវ តោនិ ករេជយធ្ម; តតស្តេ ប្រេចោចុរស្តកំ និកដេ ករេវលំ  
បញ្ច ប្តូបា ទ្ធាវោ មត្យោ ច វិទិទ្រេ, អតឯវ សន្តានន្តរមិ ឥត្យ និមិត្តមេតេមា ភក្ស្យទ្រវាមុ ន ក្រេតេមុ  
ន ភវិទិ ។ 14 តត្រ ប្រេយោណ បញ្ចសហស្តាណិ បុរុមា អោសនិ ។ 15 តទា ស គិម្យានិ ជតាទ បញ្ចគតិ  
បញ្ចគជន្ននៃៈ បង្កើកិក្ស តោនបរេធមត, តស្តតិ តេ តទនុសាណេ សវិទិលោកានុបរេធមតាបាសុះ ។ 16 តតៈ  
ស តោនិ បញ្ច ប្តូបា និ មនីនទ្រយញ្ច គុហិត្យ សទ្ធាវិ វិលោកេយ្យគុណានិ កើត្តិយាញ្ចក្រ ភង្គ ច លោកេយ្យៈ  
បរិវេណាតត្តិ គិម្យមុ សមបិយាម្តក្រវ ។ 17 តតៈ សវិទិ ភេតុក្ខ ត្នុប្តិ គតា អវិទិម្យានាញ ទ្ធាទគ ឧល្លកានិ  
សំជត្តហុះ ។ 18 អថេកទា និជិនេ គិម្យនៃៈ សហ ប្រេចាតិ ធានាកាលេ តោនិ បប្រច្ឆ, លោកា មោ កំ កំ  
វទន្តិ? 19 តតស្តេ ប្រេចុះ, ត្នុចា យោហន្នដ្ឋកំ វទន្តិ; ករេចិតិ ត្នុចាមិ ឯលិយំ វទន្តិ, ប្តូវិទ្ធិកាលិកៈ កក្ខិទិ  
ភវិម្យទ្រិ គុណនាទិ ឧទតិម្មទិ ឥត្យបិ ករេចិទិ វទន្តិ ។ 20 តទា ស ឧវាច, យូយំ មោ កំ វទថ? តតៈ បចិពរ  
ឧត្តានំ ត្នុមិ ល្អត្រវិមិក្រៈ បុរុមៈ ។ 21 តទា ស តោនិ ទ្ធាមាទិទេគ, កថាមេតា កស្មេចិទបិ មោ កថយត ។  
22 ស បុនុវាច, មនុម្យបុត្រណ វហុយាតនា ភោក្ខ្យវាៈ ប្រេចាចិនលោកនៃៈ ប្រេធានយាជកែរធាបកែគ្ន  
សោវជ្ឈយ ហន្ត្រៈ កចិន្ត ត្នុតិយទិវសេ គុណនាតិ តេនោត្តត្រវិមិ ។ 23 អបរំ ស សវិទិន្តវាច, កក្ខិទិ យទិ មម  
បគ្គាទិ គន្តុំ វាញ្ចតិ តហ្មឺ ស សទ្ធា ទោម្យតុ, ទចិន ទចិន ក្រេតេតុំ ត្នុហិត្យ ច មម បគ្គាទាតត្នត្ត ។ 24 យោ  
យៈ កក្ខិទិ សទ្ធាណានិ វិវិក្រិមតិ ស តោនិ ហោរយិម្យតិ, យៈ កក្ខិទិ មទត្តិ ប្រេណានិ ហោរយិម្យតិ ស  
តោនិ វក្រិម្យតិ ។ 25 កក្ខិទិ យទិ សវិទិ ជតតិ ប្រេចាប្តោតិ កចិន្ត សទ្ធាណានិ ហោរយតិ សទ្ធា វិទិនគ្រតិ ច  
តហ្មឺ តស្ស កោ លោភៈ? 26 បុនុ រៀនៈ កក្ខិទិ មោ មម វាភ្នំ វា លជ្ឈស្សទំ ជានាតិ មនុម្យបុត្រោ  
យទា សទ្ធា បចិត្ត បរិក្រាណា ទ្ធានាញ តេជោភិៈ បរិវេមិត អោតមិម្យតិ តទា សោបិ តំ លជ្ឈស្សទំ  
ជេណាស្សតិ ។ 27 កចិន្ត យុម្ភនហំ យថាត្នុ វាមិ, ល្អត្រវិយាជ្យនំ ន ទ្ធាម្ភា មច្ឆត្យុំ នោស្សទិម្យន្តេ, ឯតាទ្ធាចៈ  
កិយន្តោ លោកា អត្រ សន្តេនបចិ ទណ្ឌយមានាៈ សន្តិ ។ 28 ឯតទាឧនកថនាតិ បរិ ប្រេយោណាម្ភសុ  
ទចិនេមុ គតេមុ ស បចិពរ យោហនំ យោក្ខេពញ ត្នុហិត្យ ប្រេចាតិ យិច្ចតំ បរិវេតមេកំ សមារុណហ ។ 29 អថ  
តស្ស ប្រេចាតិ ធានាកាលេ តស្ស មុខាក្ខេពញ ជេណា, តទីយំ វស្តម្ភជ្ឈលគុត្តំ ជេណា ។ 30 អបរញ្ច ម្ភសា  
ឯលិយគ្នោភោ តេជេស្តិនោ ទ្ធាម្ភេ 31 តោ តេន យិវិគ្គាលម្បរ យោ មច្ឆត្យុះ សោធិម្យតេ តទីយំ  
កថំ តេន សោទ្ធា កថយិត្តមិ អោរភាតេ ។ 32 តទា បចិពរទយៈ សទ្ធាស្ស សង្កិនោ និម្រយាក្ខេ អោសនិ



កិន្ត ជំពាត្រិត្យ តស្ស តេជស្តេន សទាទ្ធិមី ឧត្តិម្ខន្តេ ជំនោ ច ទទ្ធកុះ ។ 33 អថ តយោរុកយោ រទ្ធមនកាលេ  
បទិតោ យទីគុំ ពភាមេ, ហេ គុណេនស្មុតាភំ ស្មុតានេនស្មុតិនិ ស្មុតិតិះ គុភា, តត ឯកា តទ្ធកត្តិ,  
ឯកា មទ្ធសាត្តិ, ឯកា ឯឈិយាត្តិ, ឥតិ តិស្រះ កុដ្យោស្មិ រទ្ធិមិច្ឆិយន្តំ, ឥមទំ កថទំ ស ន វិទិច្ច  
កថយាមាស ។ 34 អបរញ្ច តទ្ធក្យវិទនកាលេ បយោទ ឯក អទាតត្យ តេមាមុបិ ឆាយទំ ចការ, តតស្តន្ត្យ  
តយោះ ប្រដេតិ តេ គគង្គិ ។ 35 តទា តស្មិតិ បយោទាទិ ឥយមាកាធិយា វាណិ និដិគាម, មមាយំ ប្រិយះ  
បុត្រ ឯតស្ស កថាយទំ មនោ និធក ។ 36 ឥតិ គព្វេ ជំពាតេ តេ យទីគុមេកាភិនំ ទទ្ធកុះ កិន្ត តេ តទានទី តស្ស  
ទធិនស្ស វាចមេកាមបិ នោក្យ មនះសុ ស្មុតាបយាមាសុះ ។ 37 បរវេហិនិ តេមុ តស្មិត្រៃណាទិ អវុរុយេមុ តំ  
សាក្យាតិ កត្តិ ពហោ លោកា អទាជគុះ ។ 38 តេមទំ មធ្យាទិ ឯកោ ជន ឧត្រៃវាច, ហេ គុណ អហំ វិនិយំ  
កោមិ មម បុត្រំ ប្រិយិ កទ្ធាទ្ធិ កោត, មម ស ឯវែកះ បុត្រះ ។ 39 កទ្ធកេន ធូត្ថះ សនិ សំ ប្រសភំ ចិច្ចពំ  
កោតិ តន្តខាតិ ផណោ និច្ចិគ្គិនិ ច, ភទ្ធក ឥតំ វិទាយិ កទ្ធិមទ្ធា ប្រោយគុំ ន ត្យជតិ ។ 40 តស្មិតិ តំ  
ភទ្ធកំ តទ្ធាជយិ តំ តវ គិម្យសមីបេ នទ្ធវេយំ កិន្ត តេ ន គេកុះ ។ 41 តទា យទីគុវាទិ, រេ អទាវិគ្គសិនិ  
វិបថតាមិនិ វំគ កតិកាលានិ យទ្ធកិះ សហ ស្មុតាស្យាម្យហំ យទ្ធកមិ អទាចរណានិ ច សហិម្យេ? តវ  
បុត្រមិហានយ ។ 42 តតស្មិតិ ភទ្ធកតមាត្រ ភទ្ធកស្តំ ភទ្ធកោ បទាតយិ វិទទារ; តទា យទីគុស្តមមេធ្យ ភទ្ធកំ  
តជិយិត្យ ពាលកំ ស្មុតំ កទ្ធក្យ តស្ស បទិ តវ សមិបយាមាស ។ 43 ល្អិត្រស្ស មហាគក្កិមី ឥមទំ វិលោក្យ សវិ  
ចមច្ឆក្រុះ; ឥតំ យទីគុះ សវិទាភិះ ក្រិយាភិះ សវិលេចោកៃក្ខយិ មេន្យមនេ សតិ ស គិម្យានិ  
ពភាមេ, 44 កថយំ យទ្ធកំ កណិ មេ ប្រិយិត្យ, មនុម្យបុត្រោ មនុម្យណា កមេ មមិបយិម្យតេ ។ 45 កិន្ត តេ  
តទំ កថទំ ន ពុពុធិន, ស្មុត្រៃណាវាតិ តស្ស អភិប្រាយស្តេមទំ ពោធកម្យោ ន ពក្យ; តស្ស អទាគយះ ក  
ឥត្យបិ តេ ភយាតិ ប្រិយុំ ន គេកុះ ។ 46 តទនន្តំ តេមទំ មធ្យេ កះ គ្រៃមេច្ឆះ កថាមេតា គ្រៃមិ តេ  
មិថោ វិវាទិ ចក្រុះ ។ 47 តតោ យទីគុស្តេមទំ មនោភិប្រាយំ វិទិច្ច ពាលកមេកំ គ្រៃមិ តេ ស្មុត្យ និកដេ  
ស្មុតាបយិ តទានិ ជគាទ, 48 យោ ជនោ មម នទាម្មស្ស ពាលាស្យាតិ វិទិច្ចាតិ ស មមាតិ វិទិច្ចាតិ, យគ្គ  
មមាតិ វិទិច្ចាតិ ស មម ប្រៃកស្យាតិ វិទិច្ចាតិ, យទ្ធកំ មធ្យេយះ សទំ សវិស្មិតិ កទ្ធកុះ ជានីតេ ស  
ឯ គ្រៃមេច្ឆោ ភវិម្យតិ ។ 49 អបរញ្ច យោហនិ វិទ្យាជហារ ហេ ប្រៃភេ តវ នទាម្ម ភទ្ធកានិ តទ្ធាជយន្តំ  
មទានុមិ ឯកំ ទទ្ធកុះ នោ វយំ, កិន្តស្មិតិ អបគ្គាទិ តទាមិ តំ នទ្ធវេយមិ ។ តទានទី យទីគុវាច, 50 តំ មទា  
និមេធក, យតោ យោ ជនោស្មិតិ ន វិបក្យះ ស ឯវាស្មិតិ សបក្យោ ភវិ ។ 51 អនន្តំ តស្សាវោហាសមយ  
ឧបស្មិតេ ស ស្មុតិវេតា យទ្ធកាយមំ ប្រិយិ យាត្រា កត្តិ កទ្ធិត្យាគ្រៃ ទទ្ធកានិ ប្រៃមយាមាស ។ 52  
តស្មិតិ តេ គត្យ តស្ស ប្រៃយោជនិយទ្រវាណិ សំគ្រហិតុំ គោមិវោណិយានំ គ្រៃមិ ប្រៃវិគុះ ។ 53 កិន្ត  
ស យទ្ធកាយមំ នតវ យាតិ តតោ ហេតោ រទ្ធាកាស្មិតិ វិទិច្ច ន ចក្រុះ ។ 54 អតឯវ យាត្រៃហេតោ តស្ស  
គិម្យោ តទិ ទទ្ធកុះ ប្រៃភោ ឯឈិយោ យថា ចការ តថា វយមិ កិ គគណាទិ អទាគន្តមិ ឯតានិ  
ភស្តិកត្តិ វិទ្យាជយមាមះ? ភវានំ កិមិច្ចតិ? 55 កិន្ត ស មទុំ បរវត្ស តទានិ តជិយិត្យ តទិភវានំ យទ្ធកំ  
មនោភារះ កះ, ឥតិ យទ្ធកំ ន ជានីតេ ។ 56 មនុជសុតោ មនុជានំ ប្រៃណានិ នទាគយិតុំ នទាគយិតិ, កិន្ត  
រក្សិតមិ អទាគយិតិ ។ បគ្គាទិ ឥតរាមំ តេ យទ្ធកុះ ។ 57 តទនន្តំ បទិ តមនកាលេ ជន ឯកស្តំ ពភាមេ, ហេ  
ប្រៃភោ ភវានំ យត្រ យាតិ ភវតា សហាមមិ តត្រ យាស្សមិ ។ 58 តទានទី យទីគុស្តមុវាច, តោមាយានំ

គតត្តិ អោសតេ, វិហាយសីយវិហាននាំ នវីខានិ ច សន្តិ, កចិន្ត មោនវតនយស្ស គិរិ: សន្តាបយិតុំ សន្តានំ នោស្តិ ។ 59 តត: បរិ ស ឥតរជនំ ជគាទ, តទ្ធាំ មម បគ្គុទិ ឯហិ; តត: ស ឧវាច, ហេ បប្រោហោ បទ្ធវិទ្ធិ បចិតរិ គគ្គានេ សន្តាបយិតុំ មហាមាទិតតុ ។ 60 តទា យិគ្គរាច, មទ្គុតា មទ្គុតានិ គគ្គានេ សន្តាបយស្ស កចិន្ត តទ្ធាំ គត្តេគ្គវិយរាជ្យស្ស កថំ បប្រោចារយ ។ 61 តតោន្ទ: កថយាមាស, ហេ បប្រោហោ មយាបិ ភវត: បគ្គុទិ គំស្សតេ, កចិន្ត បទ្ធវិទ្ធិ មម នវិវេគនស្ស បរិជនានាមិ អនុមតិ គប្បិវិគ្គមិ អហាមាទិគ្នេ ភវតា ។ 62 តទានី យិគ្គស្តំ បប្រោហោក្កានិ, យោ ជនោ លោក្ខណេ ករមបិយិត្យ បគ្គុតិ បគ្គុតិ ស ល្អត្វវិយរាជ្យំ នោហិតិ ។

**10** តត: បរិ បប្រោក្សរហានំ សប្តតិគិម្យានិ នវិយុជ្យ សទ្ធាយំ យោនិ នគរាណិ យោនិ សន្តានានិ ច គមិម្យតិ តោនិ នគរាណិ តោនិ សន្តានានិ ច បប្រតិ ទទ្ធា ទទ្ធា ជនោ បប្រហិតវានិ ។ 2 តតេក្ស: កថយាមាស ច គស្សានិ ពហុនីតិ សត្យំ កចិន្ត ឆរេទកា អឈ្មេ; តស្សត្រេតោ: គស្សត្រេតោ: ឆរេទកានិ អបរានបិ បប្រោមយិតុំ កប្បេតប្រស្សមិនំ បប្រោតតិយ្យធំ ។ 3 យូយំ យោត, បគ្គុត, វិទ្ធាណា មធ្យេ មេមេគារវានិ យុឡនិ បប្រហិណោមិ ។ 4 យូយំ កប្បុទ្រំ មហាទិ វា វសនសម្បដកំ បទាកាគ្គ មហា តទ្ធាប្រឹត, មហាគិមធ្យេ កមបិ មោ នមត ច ។ 5 អបរញ្ច យូយំ យទិ យតិ នវិវេគនំ បប្រវិគថ តត្រ នវិវេគនស្សស្ស មង្គលំ ភទ្ធាមិទិ វា ក្សំ បប្រថមំ វទត ។ 6 តស្សតិ តស្សិនំ នវិវេគនេ យទិ មង្គលបាត្រំ សន្តាសទ្ធាតិ តហិ តន្តង្គលំ តស្ស ភវិម្យតិ, នោចេតិ យុឡនិ បប្រតិ បរាវត្តិម្យតេ ។ 7 អបរញ្ច តេ យតិញ្ញិទិ ទោស្សនិ តទេវ ភក្កុ បចិត្យ តស្សិន្ទិវេគនេ សន្តាសទ្ធា; យត: កមប្តិការិ ជនោ ភទ្ធាតិមិ អហិតិ; តទ្ធាហិ តទ្ធាហិ មហា យោស្សថ ។ 8 អន្ទត្ថ យុឡសុ កចិមបិ នគរំ បប្រវិម្ពេមុ លោកា យទិ យុឡកមិ អោតិថ្យំ ករិម្យន្តិ, តហិ យតិ ខោទ្យមិ ឧបស្សស្សន្តិ តទេវ ខោទិម្យថ ។ 9 តន្តគរស្ថានិ រោតិណ: សទ្ធាស្ថានិ ករិម្យថ, ល្អត្វវិយំ វោជ្យំ យុឡកមិ អន្តិកមិ អោតមតិ កថាមេតាញ បប្រោចារយិម្យថ ។ 10 កចិន្ត កចិមបិ បុរំ យុឡសុ បប្រវិម្ពេមុ លោកា យទិ យុឡកមិ អោតិថ្យំ ន ករិម្យន្តិ, តហិ តស្ស នគរស្ស បន្ទានំ គត្យ កថាមេតា វិទិម្យថ, 11 យុឡកំ នគរិយា យោ គទ្ធាសន្តាសុ សមលគនិ តោ អបិ យុឡកំ បប្រោតិក្ខុល្យេន សោក្ស្យាត្តិ សម្មាតយាម: តថាបិគ្វរាជ្យំ យុឡកំ សមិបមិ អោតតមិ ឥតិ នវិគ្គិតំ ជនានិ ។ 12 អហំ យុឡក្សំ យថាត្តិ កថយាមិ, វិចារទិនេ តស្ស នគរស្ស ទគាត: សវិទោមោ ទគា សហ្សា ភវិម្យតិ ។ 13 ហោ ហោ កោហាសិនិ នគរ, ហោ ហោ ពវៃត្រេទានគរ យុវយោមិធ្យេ យោទ្ធានិ អោគ្គយត្រិណិ កមម្មិណ្យក្រិយន្ត, តោនិ កមម្មិណិ យទិ សោរសីទោនោ រទ្ធាយោរការិម្យន្ត, តទា ឥតោ ពហុទិនប្បវិទ្ធិ តន្តិវាសិន: គណវស្សណិ បរិធាយ តោត្រេមុ ភស្ត វិលិប្ប សមុបរិគ្គ សមខេត្យន្ត ។ 14 អតោ វិចារទិវសេ យុឡកំ ទគាត: សោរសីទោនិវាសិនំ ទគា សហ្សា ភវិម្យតិ ។ 15 ហេ កជនិហិម្យមិ, តទ្ធាំ សទ្ធាយំ យោវិទិ ឧន្តតា កចិន្ត នរំ យោវតិ ន្យត្តិម្យសិ ។ (Hades 986) 16 យោ ជនោ យុឡកំ វោក្សំ តទ្ធាហិតិ ស មមែវ វោក្សំ តទ្ធាហិតិ; កចិញ្ច យោ ជនោ យុឡកមិ អវិជ្ជំ កោតិ ស មមែវ វិជ្ជំ កោតិ; យោ ជនោ មមាវិជ្ជំ កោតិ ច ស មត្រេយកស្សេវាវិជ្ជំ កោតិ ។ 17 អថ តេ សប្តតិគិម្យា អោនន្ទេន បប្រត្យាគត្យ កថយាមាសុ: ហេ បប្រោហោ ភវតោ នោឡា ភទ្ធា អប្បស្សកំ វិគីភវិន្តិ ។ 18 តទានី ស តោនិ ជគាទ, វិទ្ធាតមិវ សទ្ធាតិ បតន្តំ គវៃតានមិ អទគិមិ ។ 19 បគ្គុត សប្តានិ វិទ្ធានិ វិចារោ: សវិចារក្រមំ បទតលេ រទ្ធាយិតុំ យុឡក្សំ គក្កិ ទទាមិ តស្សទិ យុឡកំ កោបិ ហោនិ រទ្ធា ភវិម្យតិ ។ 20 ភទ្ធា យុឡកំ វិគីភវិន្តិ, ឯតន្តិមិត្តិ មហា សមុល្លសត, សទ្ធាយំ យុឡកំ នោមានិ លវិធានិ សន្តិ តិ នវិមិត្តំ សមុល្លសត ។ 21 តទ្ធាយំ យិគ្គស្តំ ជនោ កថយាមាស ហេ សទ្ធាយំ វិចារោ កោតិ បចិត្យ

លទ្ធា:

ជំនួសវត្តា វិទិទុមាញ លោកាន់ បុរស្តតិ សវ្វិមេតទិ អប្រកាគ្យ ពាលកាន់ បុរស្តតិ ប្រោកាគយ  
 ឯតស្មុទ្ធតោស្តា ធន្យ វិទាមិ, ហេ បចិត្រី ភវតុ យទិ ឯតទេវ តវ តោចរ ឧត្តមមិ ។ 22 បចិត្រា សវ្វិណិ មយិ  
 សមបចិត្រានិ បចិត្រវិនា កោចិ បុត្រំ ន ជានាតិ កិញ្ច បុត្រំ វិនា យស្មៃ ជនាយ បុត្រស្តំ ប្រោកាគីតវានិ តញ្ច  
 វិនា កោចិ បចិត្រំ ន ជានាតិ ។ 23 តបៈ បរិ ស គិម្យានិ ប្រតិ បរាវុត្យ តុប្តំ ជកាទ, យទ្ធយមេតានិ សវ្វិណិ  
 បគ្យថ តោ យុម្បិ ចក្សរ្និ ធន្យានិ ។ 24 យុម្បនបរិ វិទាមិ, យូយំ យានិ សវ្វិណិ បគ្យថ តានិ ពហវោ  
 ភវិម្យទិទេនា ភូបតយគ្គ ទ្រម្ពមិច្ឆន្តេចិ ទ្រម្ពុំ ន ប្រោបប្បន្នំ, យុម្បិ វ្យោ យោៈ កថាគ្គ គ្រូយន្ត  
 តោៈ គ្រោតុមិច្ឆន្តេចិ គ្រោតុំ នាលភន្ត ។ 25 អនន្តរមិ ឯកោ វ្យវស្តបក ឧត្តយ តំ បរិក្ខិតុំ  
 ប្រច្ឆ, ហេ ឧបទេគ អនន្តយុមៈ ប្រោបប្បយេ មយា កិចំ ករណីយំ? (aiOnios 9166) 26 យិច្ចុៈ ប្រត្យវាច,  
 អត្រាត្តិវ្យវស្តយំ កិចំ លិខិតមស្តិ? តទ្ធាំ កិច្ចិ បបសិ? 27 តតៈ សោវទិ, តទ្ធាំ សវ្វិន្តៈ ករណៈ  
 សវ្វិប្រាណៈ សវ្វិគ្គិភិៈ សវ្វិចិត្តេគ្គ ប្រោកោ បរមេគ្គ ប្រោម កុរ, សមិបវាសិនិ សទ្ធាំ ប្រោម កុរ  
 ច ។ 28 តទា ស កថយាមាស, តទ្ធាំ យថាត្តិ ប្រត្យវាចៈ, ឥត្តមិ អោចរ តេនៃវ ជិវិម្យសិ ។ 29 កិច្ចិ ស  
 ជនៈ សទ្ធាំ និទ្ធាចំ ជំនួបយិតុំ យិច្ចុំ ប្រច្ឆ, មម សមិបវាសិ កៈ? តោ យិច្ចុៈ ប្រត្យវាច, 30  
 ឯកោ ជនោ យិច្ចុគាយម្យាទ យិវិហោបុរិ យាតិ, ឯតហិ ទស្សនំ កមមុ បតិពេ តេ តស្យ វស្តទិកំ ហ្មតវន្តៈ  
 តមាហត្យ មត្តប្រាយំ កត្យ ត្យក្យ យយុៈ ។ 31 អកស្មិទិ ឯកោ យាជកស្តេន មាតិណោ គច្ឆនិ តំ ទ្រម្ព  
 មាតិវិន្យបាគ្គនៃ ជតាម ។ 32 ឥត្តមិ ឯកោ លេវិយស្តត្តនំ ប្រោបប្ប តស្យានិកំ តត្យ តំ វិលោក្យាន្យ  
 បាគ្គនៃ ជតាម ។ 33 កិច្ចិ កៈ គោមិណោយោ គច្ឆនិ តត្តនំ ប្រោបប្ប តំ ទ្រម្ពទយត ។ 34 តស្យានិកំ តត្យ  
 តស្យ ក្បតេមុ តេលំ ទ្រោក្បរសញ្ច ប្រក្សិប្ប ក្បតានិ ពទ្ធា និជវាហនោបរិ តមុបវេជ្យ ប្រវាសិយត្តមិ  
 អានីយ តំ សិមេវ ។ 35 បរសិនិ ទិវិសេ និជតមនកាលេ ទ្រោមុ មុទ្រាបាទៅ តទ្ធាស្មិទេ តទ្ធាវិទិ  
 ជនមេនិ សេវស្វ តត្រ យោនេធាកោ វ្យយោ ភវិម្យតិ តមហំ បុនាតមនកាលេ បរិគោត្យាមិ ។ 36 ឯមា  
 ត្រយាណាម មធ្យេ តស្យ ទស្សហស្តបតិពេ ជនស្យ សមិបវាសិ កៈ? តទ្ធា កិចំ ពុទ្ធយតេ? 37 តតៈ ស  
 វ្យវស្តបកៈ កថយាមាស យស្តិនិ ទយំ ចការ ។ តទា យិច្ចុៈ កថយាមាស តទ្ធាមិ តត្យ តថាចរ ។ 38 តតៈ បរិ  
 តេ គច្ឆន្ត ឯកំ គ្រោមំ ប្រវិវិច្ចុៈ, តទា មត្តិវិនាមា ស្តុំ សទ្ធាត្រេ តស្យានិកំ ចការ ។ 39 តស្តិ មិយមិ  
 នាមធម្មោ តស្យា ភតិនិ យិច្ចុៈ បទសមិប ឧវិគ្យ តស្យោបទេគកថំ គ្រោតុមាណេ ។ 40 កិច្ចិ មត្តិ  
 នាសាបរិចយិវ្យយំ វ្យគ្រា ពភ្នំ តស្មុទ្ធតោស្តស្យ សមិបមាតត្យ ពភាមេ; ហេ ប្រោកោ មម ភតិនិ កេវលំ  
 មមោបរិ សវ្វិកម្ពុណា ភាវមិ អបចិត្រី តត្រ ភវតា កិញ្ចិទិមិ ន មនោ និធិយេត កិចិមិ? មម សាហាយ្យ  
 កត្តិ ភវានិ តមាមិទតត ។ 41 តោ យិច្ចុៈ ប្រត្យវាច ហេ មត្តិ ហេ មត្តិ, តទ្ធាំ នាសាកាយិវ្យមេ  
 ចិន្តិត្រី វ្យគ្រា ចាសិ, 42 កិច្ចិ ប្រយោជនីយមិ ឯកមាត្រមិ អោស្តេ ។ អបរញ្ច យមុត្តមិ ភាតិ កោចិ ហត្តិ  
 ន គក្កេតិ សឯវ មិយមា វ្តតៈ ។

**11** អនន្តរិ ស កស្មិគ្គិ កស្មិស្តោនេ ប្រោតាចិយត តត្យមាច្ឆេ សត្យំ តស្យកៈ គិម្យស្តំ ជកាទ ហេ  
 ប្រោកោ យោហានិ យថា សទ្ធាមិ ប្រោតាចិយតមិ ឧបទិម្ពានិ តថា ភវានប្បស្តនិ ឧបទិគត ។ 2 តស្តិ ស  
 កថយាមាស, ប្រោតាចិយតកាលេ យូយមិ ឥត្តិ កថយធ្វំ, ហេ អស្តិកំ សទ្ធាមិ ប្រច្ឆ ភវតុ; តវ  
 រាជត្តិ ភវតុ; សទ្ធាមិ យថា តថា បច្ឆិវិទាមិ តវច្ឆយា សវ្វិ ភវតុ ។ 3 ប្រត្យហមិ អស្តិកំ ប្រយោជនីយំ ភោជ្យ

ល្អកៈ

១០ ហិ ១ 4 យថា វិយំ សវិញ្ញិនំ អបរាជិនៈ កឡមាមហេ តថា តទ្ធមបិ បាបាស្សស្មកំ កឡមស្ម ។ អស្មនិ បរិក្ករំ  
 មាសយេ កចិន្ត បាបាត្ថនោ រក្ស ។ 5 បគ្មតិ សោបរមបិ កថិតវានំ យទិ យុឡុកំ កស្សចិទិ ពន្ធសន្តិមទ្ធិ និគីថេ ច  
 តស្ស សមីបំ ស គត្យ វទតិ, 6 ហេ ១០ ពន្លោ បថិក ឯកោ ពន្ធ រទ្ធម និវេគនមិ អាយាតៈ កចិន្ត តស្សាតិថ្យំ កតត្តំ  
 មមាត្តិកេ កចិមបិ នាស្មិ, អតឯវំ បទ្ធកត្រយំ មហ្សមិ ប្បណំ ១០ ហិ; 7 តទា ស យទិ គទ្ធកម្មត្តាតិ ប្រតិវិទតិ មា  
 មា កចិន្តាន, ឥទានិ ទ្ធការំ រទ្ធិ គយនេ មយា សហ ពាលកាគ្គ តិម្មន្តិ តទ្ធកំ ទាតមិ ឧត្តតំ ន គក្កេមិ, 8  
 តហិ យុឡុនេ វំ វាមិ, ស យទិ មចិត្រតយា តស្ម កចិមបិ ទាតតំ នោត្តិមទ្ធិ តថាបិ វារំ វារំ ប្រោតតិ ទ្ធនាត  
 ឧត្តាបិចៈ សនិ យស្មិនំ តស្ស ប្រោយោជនំ តទេវ ទោស្សតិ ។ 9 អតៈ កាវរណាតិ កថយាមិ, យោចច្ចំ តតោ យុឡុក្សំ  
 ទោស្សតេ, មទ្ធកយធ្វំ តត ឧទ្ទេធំ ប្រោបប្ប្រថ, ទ្ធការមិ អាយាត តតោ យុឡុក្សំ ទ្ធការំ មោក្សតេ ។ 10 យោ  
 យោចតេ ស ប្រោបប្បោតិ, យោ មទ្ធកយតេ ស ឯវាទ្ទេធំ ប្រោបប្បោតិ, យោ ទ្ធការមិ អាយាត តទត្តំ  
 ទ្ធការំ មោក្សតេ ។ 11 បុត្រេណ បទ្ធកេ យោចិតេ តស្ម បាមាណំ ទទាតិ វា មត្សេ យោចិតេ តស្ម សបិ ទទាតិ  
 12 វា អណ្ណេ យោចិតេ តស្ម វិទ្ធកិកំ ទទាតិ យុឡុកំ មធ្យេ ក ឯតាទ្ធកៈ បិតាស្មេ? 13 តស្មទេវ យុឡុមកទ្រា អបិ  
 យទិ សទ្ធស្មតាយកេ ឧត្តមាទិ ទ្រាណិ ទាតតំ ជោនិថ តហិ យុឡុកំ សទ្ធកិសៈ បិតា និជយាចកេ កចិ  
 បរិត្រមិ អោត្តនំ ន ទោស្សតិ? 14 អនន្តំ យិគ្គនា កស្មច្ឆិទិ ឯកស្មិនិ មទ្ធករតេ ត្យោជិតេ សតិ ស ភទ្ធកត្សក្កេ  
 មាសុខោ វា វា វិក្កមិ អាយាតេ; តតោ យោកាចៈ សកលា អោត្តយឡិ មនេនិវ ។ 15 កចិន្ត តេមា កេចិទ្ធក  
 រទ្ធកោយំ ពាលសិព្វេ អតត្តិទិ ភទ្ធការជេន ភទ្ធកានិ ត្យោជយតិ ។ 16 តំ បរិក្ករំ កេចិទិ អោកាគីយមិ ឯកំ  
 ចចិ វិ ទគីយិ តំ ប្រោតតិ យោព្យាណិ ។ 17 តទា ស តេមា មនៈ កល្យានំ ជ្ជោត្តា កថយាមាស,  
 កស្សចិទិ រោជ្យស្ស យោកា យទិ បរស្សំ វិទ្ធកិស្តិ តហិ តទិ រោជ្យមិ នគ្យតិ; កេចិទិ គទ្ធកស្ម យទិ បរស្សំ វិទ្ធកិស្តិ  
 តហិ តេមិ នគ្យតិ ។ 18 តថេវ គរោតានិ បិ សទ្ធកោកានិ យទិ វិទ្ធកិស្តិ តទា តស្ស រោជ្យំ កថំ សទ្ធកស្សតិ?  
 ពាលសិព្វេ វា ភទ្ធកានិ ត្យោជយាមិ យុឡុមិ វិទថ ។ 19 យទ្យហំ ពាលសិព្វេ ភទ្ធកានិ ត្យោជយាមិ  
 តហិ យុឡុកំ សន្តានៈ កេន ត្យោជយនិ? តស្មត តឯវំ កថាយា ឯតស្សា វិចារយិតាណោ ភវិម្មន្តិ ។ 20  
 កចិន្ត យទ្យហមិ ល្អិត្រស្ស បរាមណោ ភទ្ធកានិ ត្យោជយាមិ តហិ យុឡុកំ និកដមិ ល្អិត្រស្ស រោជ្យមវគ្គមិ  
 ឧបតិម្មតិ ។ 21 ពលវានំ បុមាសិ សុសជ្ជមនោ យតិកាលំ និជាដ្ឋយិកា រក្សតិ តតិកាលំ តស្ស ទ្រាវំ និបុទ្រវិ  
 តិម្មតិ ។ 22 កចិន្ត តស្មទិ អតិកលៈ កត្តិទាតត្យ យទិ តំ ជយតិ តហិ យេមុ គស្មស្រ្តេមុ តស្ស វិគ្គស អោសីតិ  
 តានិ សវិញ្ញិណិ ហទ្ធក តស្ស ទ្រាវាណិ តទ្ធករតិ ។ 23 អតៈ កាវរណាទិ យោ មម សបក្សេ ន សវិបក្សេ, យោ  
 មយា សហ ន សំគ្គហ្មតិ សវិកិរតិ ។ 24 អបរញ្ច អមេធភ្យតោ មាសុមស្សាននិ តត្យ គុម្មស្មនេ ភ្នោនា  
 វិគ្គាមំ មទ្ធកយតេ កចិន្ត ន ប្រោបប្ប វិទតិ មម យស្មទិ គទ្ធការិ អោតតោបំ បុនស្មទិ តទ្ធកំ បរាវត្ស យាមិ ។  
 25 តតោ តត្យ តទិ គទ្ធកំ មាជិតំ គោកិកត្ស ទ្ធករ 26 តត្សណមិ អបតត្យ សទ្ធករិ ទុម្មតិ អបរាសិ  
 សប្បភាសិ សហានយតិ តេ ច តទ្ធកំ បរិគ្គ និវសន្តិ ។ តស្មត តស្ស មនុស្សស្ស ប្រថមទគាតៈ គេមទគា  
 ទុនៈ ខតរា ភវតិ ។ 27 អស្សាចៈ កថាយា កថនកាលេ ជនតាមធម្មស្ម កោចិន្ទាវី តម្មត្ថេ មស្មំ ប្រោចោវាច, យោ  
 យោមិតិ តទ្ធកំ គត្តិទេវាយតិ សទ្ធករមបាយយត្ថេ សវេ ធន្យា ។ 28 កចិន្ត សោកថយតិ យេ បរមេធភ្យ  
 កថំ គ្រោត្តា តទន្ធករមិ អោតត្តិ តឯវ ធន្យាចៈ ។ 29 តតៈ បរិ តស្សានិកេ ពហុលោកានំ សមាគមេ ជោតេ ស  
 វក្កមាណេ, អោតតិកា ទុម្មលោកាគ្មិ ប្ប ទ្រាមិ កចិន្ត យុនស្មវិម្មទិ គិហំ វិនាន្យតិ កិញ្ចិច្ចិហំ តានិ

ន ទគីយីម្យតេ ។ 30 យទួនសី តុ យថា ន ីនីវីយលោកានាំ សមីបេ ចចិហ្ស្របោកវតី តថា វិទិម្យមានលោកានាមិ  
 ឯមាំ សមីបេ មនុស្សបុត្រាបិ ចចិហ្ស្របោ ភវិម្យតិ ។ 31 វិចារសមយេ ឥទានីន្តនលោកានាំ បព្រោតិកូល្យេន  
 ទក្សិណទេគីយា រាជ្ជី បព្រោតោត្ថយ តានិ ទោចិណៈ ករិម្យតិ, យតៈ សា រាជ្ជី សុលេមាន ឧបទេគកថាំ  
 គព្រោតោតុំ បច្ចុចិវ្យា: សីមាត អាតច្ឆតិ កចិន្ត បគ្យត សុលេមានាបិ តុរុតរ ឯកោ ជនោនសច្ចុចិនិ សច្ចុចានេ  
 វិទិម្យតេ ។ 32 អបរញ្ញ វិចារសមយេ ន ីនីវីយលោកា អបិ វត្តិមានកាលិកានាំ លោកានាំ វៃបរិក្សេន  
 បព្រោតោត្ថយ តានិ ទោចិណៈ ករិម្យតិ, យតោ ហេតោស្តេ យទួនសោ វាភ្យាតិ ចចិត្តនិ បរិវត្តិយាមាសុ:  
 កចិន្ត បគ្យត យទួនសោតិគ្យុតរ ឯកោ ជនោនសច្ចុចិនិ សច្ចុចានេ វិទិម្យតេ ។ 33 បព្រទីបំ បព្រជ្ឈុយ្យ ទព្រោតោណស្តាធៈ  
 កុត្រាបិ តុប្បស្ថានេ វា កោបិ ន សច្ចុចាបយតិ កចិន្ត ត្ថូហប្រវេគិក្យា ទីប្តិ ទាតំ ទីបាណាហបយ្យវំ  
 សច្ចុចាបយតិ ។ 34 ទេហស្ស បព្រទីបគ្គក្សស្តស្តោទេវ ចក្ស រាទិ បព្រសន្តំ ភវិ តហិ តវ សវិគ្គវិ ទីប្តិមទិ  
 ភវិម្យតិ កចិន្ត ចក្ស រាទិ មលីមសំ តចិម្ពតិ តហិ សវិគ្គវិ សាស្តារំ សច្ចុចាសព្យតិ ។ 35 អស្សតិ កាវណាតិ  
 តវាន្ត:សច្ចុ ជេវោតិ រាទិម្យការមយំ ន ភវិ តទត្តិ សេវាវនោ ភវ ។ 36 យតៈ គវិស្ស កុត្រាប្យ្រគេ សាស្តារា  
 ន ជេវោតេ សវិគ្គ យទិ ទីប្តិមតិ តចិម្ពតិ តហិ តុក្សំ ទីប្តិមាមិប្រោជ្ឈុយនិ បព្រទីប តវ តវ សវិគ្គវិ ទីប្តិមទិ  
 ភវិម្យតិ ។ 37 ឯតតថាយា: កថនកាយេ ផិវុគ្យោ ភេជនាយ តំ និមន្តយាមាស, តតៈ ស តត្យ ភោក្ខមិ  
 ឧបរិវេគ ។ 38 កចិន្ត ភោជនាតិ បច្ចុចំ នាមាស្សីតិ ឯតទិ ទទ្ធម្យ ស ផិវុគ្យាគ្នយិ មេនេ ។ 39 តទា បព្រភុស្តំ  
 បព្រោតាច យទ្ធាយំ ផិវុគ្យិលោកា: បាសបាត្រាណាំ ភោជនបាត្រាណាញ ពហិ: បរិម្ពុច កចិន្ត យុម្ពកមន្ត  
 រាទិវាត្រៀ រច្ចុមន្តិយាភិគ្គ បរិបូណិ តចិម្ពតិ ។ 40 ហេ ន សវិគ្គេ នចិពិចោតា យោ ពហិ: សសដី ស ឯវ  
 កចិមន្ត រច្ចុ សសដី? 41 តត ឯវ យុម្ពកិវន្ត:ករណំ (ល្អិត្រាយ) និវេទ្យតាំ តស្មិនិ កច្ចុតេ យុម្ពកំ សវិគ្គាណិ  
 គុចិតតាំ យាស្សន្តិ ។ 42 កចិន្ត ហន្ត ផិវុគ្គិគណ យទ្ធាយំ នព្វាយមិ ល្អិត្រេ បព្រេមេ ច បរិគ្យជ្ញ បោទិនាយា  
 អុទាទីនាំ សវិគ្គេចាំ គោកានាញ ទគមាំគានិ ទត្ត កចិន្ត បព្រេមំ បាលយិគ្យ គេមេស្សាលង្សនំ យុម្ពកមិ  
 ឧចិតមាសីតិ ។ 43 ហា ហា ផិវុគ្គិនោ យទ្ធាយំ ភជនតេហេ បព្រោតោច្ឆាសនេ អាបណេមុ ច នមស្តាមុ  
 បព្រេយធ្វេ ។ 44 វត កបដិនោនធាបកា: ផិវុគ្គិនគ្គ លោកាយតិ គុណានមិ អនុបលក្ស តទុបរិ តច្ឆន្តិ  
 យទ្ធាយមិ តទាទុតប្រកាគិតគុណានាំ ភវិ ។ 45 តទាន ីវិវ្យវស្តបកានាមិ ឯកា យិគុមទតិ, ហេ ឧបទេគក  
 វាភ្យេនេទ្ធកេនាស្ថាស្សិ ទោមមិ អាហេបយសិ ។ 46 តតៈ ស ឧវាច, ហា ហា វិវ្យវស្តបកា យទ្ធាយមិ  
 មាសុមណាមិ ឧបរិ ទុ:សហានិ ភាវានំ នព្វេមុច កចិន្ត សច្ចុយមិ ឯកាង្គល្យាបិ តានិ ភាវានំ ន សច្ចុគថ ។  
 47 ហន្ត យុម្ពកំ បច្ចុចិបុរា យានិ ភវិម្យទិនោនវិធិមុស្តេមាំ គុណានានិ យទ្ធាយំ និមន្តិថ ។ 48 តេនេវ  
 យទ្ធាយំ សច្ចុប្បវិបុរាណាំ កមន្តិណិ សំមន្តេ តទេវ សប្រមាណំ កុរុថ ច, យតស្តេ តានវិធិមុ: យទ្ធាយំ  
 តេមាំ គុណានានិ និមន្តិថ ។ 49 អតឯវ ល្អិត្រេស្ស គោស្តេ បព្រោកុមស្តិ តេមាមន្តិកេ ភវិម្យទិន:  
 បព្រេវតាំគ្គ បព្រេមយិម្យាមិ តតស្តេ តេមាំ កាចំគ្គន ហនិម្បន្តិ កាចំគ្គន តោឧគ្សិនិ ។ 50 ឯតស្ថាតិ  
 កាវណាតិ ហាពិល: គោណិតបាតមារក្ស មន្តិយជ្ឈវេទ្យា រច្ចុ ហតស្ស សិខិវិយស្ស រក្ខបាតបយ្យន្តិ 51 ជតតៈ  
 សច្ចុម្ពិមារក្ស បច្ចុចិវ្យាំ ភវិម្យទិនាំ យតិវក្ខបាតា ជោតាស្តីនាមិ អបរាធនា ឯមាំ វត្តិមានលោកានាំ  
 ភវិម្យន្តិ, យុម្ពានហំ និគ្គិតំ វាមិ សវិគ្គេ ទេណ្ឌ វំគស្សាស្ស ភវិម្យន្តិ ។ 52 ហា ហា វិវ្យវស្តបកា យទ្ធាយំ  
 ជេវោនស្ស កុញិកាំ ហច្ចុក្ស សច្ចុយំ ន បព្រេមុ យេ បព្រេមុញ្ញ បព្រយាសិនស្តានបិ បព្រេមុំ វាវិគ្គន្ត: ។ 53

ឥតក៏ កថា កថនាទី អធ្យាបក្កា: ផល្លិគិនគួ សតក្កិច្ច: 54 សន្តស្តមបរិទិតុំ តស្ស កថាយា ទោចំ ធាតុមិច្ឆនោ ននាខ្យានកថនាយ តំ បរុវត្តិយិតុំ កោបយិតុញ្ញ បរុចារភិវ ។

**12** តទានី លោកា: សហស្រំ សហស្រមិ អនាគត្យ សមុបស្ថិតាស្តត ឯកោ នន្យោមមុបរិ បតិគមិ ឧបចក្រមេ; តទា យីគុ: គិម្យានិ ពភាមេ, យូយំ ផល្លិគិនតំ កិណ្ណ្យកបាដៀ វិគេមេណ សាវិធានាស្តិម្ពូត ។ 2 យតោ យន្ត បក្កាគយិម្យតេ តទាច្ឆន្នំ វស្ត កិមិបិ នាស្តិ; តថា យន្ត ជន្នាស្សតេ តទី គុំ វស្ត កិមិបិ នាស្តិ ។ 3 អន្តការ តិម្ពនតោ យា: កថា អកថយត តា: សវ្វិច្ចា: កថា ទីប្រោ គប្រោមេយន្តេ និជីនេ កណិច យទកថយត គប្បបូម្យតិ តតិ បរុចារយិម្យតេ ។ 4 ហេ ពន្ធលោ យុម្ភនបំ វទាមិ, យេ គរិវស្ស នាគំ វិនា កិមិប្បបរិ កត្តិំ ន គក្រុវន្តិ តេក្រោ មា ភន្តេ ។ 5 តហិ កស្មទី ភេត្រមិ ឥត្យបំ វទាមិ, យ: គរិវ នាគយិត្យ នរកំ និក្សេបន្តំ គក្មេតិ តស្មទេវ ភយំ កុរុត, បុនុបិ វទាមិ តស្មទេវ ភយំ កុរុត ។ (Geenna g1067) 6 បញ្ច ចដកបក្កិណ: កិចំ ទ្វាភយំ តាម្រខណ្ណភយំ ន វិក្រិយន្តេ? តថាបិគ្រស្តេមាមិ ឯកមិបិ ន វិស្សតិ ។ 7 យុម្ភកំ គិវ: កេគា អបិ តណិចា: សន្តិ តស្មតិ មា វិភីត ពហុចដកបក្កិភ្យោបិ យូយំ ពហុម្ភយា: ។ 8 អបំ យុម្ភកំ កថយាមិ យ: កគ្មិន មនុស្សណា មា ភក្កានិ មា វិស្វាភិ មនុស្សបុត្រ ល្អិត្រទូតានំ មា ភក្កាតិ តំ ស្វិកិវម្យតិ ។ 9 កិន្ត យ: កគ្មិន មនុស្សណា មា ភក្កានិ អស្មិកោតិ តមិ ល្អិត្រស្ស ទូតានំ មា ភក្កាតិ អមិ អស្មិកិវម្យតិ ។ 10 អន្សច្ឆ យ: កគ្មិន មនុស្សតស្ស និន្នាភាវន កាញិតិ កថំ កថយតិ តស្ស តត្យាបស្ស មទោចនំ ភិវម្យតិ កិន្ត យទី កគ្មិតិ បរិក្រមិ អទាញនំ និន្នតិ តហិ តស្ស តត្យាបស្ស មទោចនំ ន ភិវម្យតិ ។ 11 យទា លោកា យុម្ភនិ ភជនតេហំ វិចារកត្តិវាជ្យកត្តិណា មមុខញ្ញ នេម្យន្តិ តទា កេន បក្ការណ កិមុត្តរិ វិម្យថ កិចំ កថយិម្យថ ចេត្យត្រ មា ចិន្តយត; 12 យតោ យុម្ភភិយទី យទី វត្តរិ តតិ តស្មិនិ សមយឯវ បរិក្រ អទាញ យុម្ភនិ គិក្មយិម្យតិ ។ 13 តត: បរិ ជនតាមធម្មស្ថ: កគ្មិជន្នំ ជគាទ ហេ គុមា មយា សហ បន្តិកំ ធនំ វិកកុំ មម ភក្កាតារមាជ្យបយតុ ភវានិ ។ 14 កិន្ត ស តមរិទី ហេ មនុស្ស យុវយោ វិចារិ វិភាគញ្ញ កត្តិំ មា កោ និយុក្កានិ? 15 អនន្តរំ ស លោកានិទី លោកេ សាវិធានា: សតក្កិគួ តិម្ពត, យតោ ពហុសម្បត្តិប្រាប្បា មនុស្សស្សាយុ វុ ភវតិ ។ 16 បគ្មទី ទូម្ភន្តកថាមុត្យាប កថយាមាស, ឯកស្ស ធនិនោ ភូមេ ពហុនិ គស្សានិ ជាតានិ ។ 17 តត: ស មនសា ចិន្តយិត្យ កថយាម្ភក្រមិ មមេតានិ សមុត្យន្ននិ ទ្រវាណិ ស្មាបយិតុំ ស្មានំ នាស្តិ កិចំ កិវម្យតិ? 18 តតោវទី ឥត្តំ កិវម្យតិ, មម សវ្វិភាណ្ណាគារាណិ ភក្កា ពហុមាណ្ណាគារាណិ និមិត្តិយ តន្តធម្ម សវ្វិផលានិ ទ្រវាណិ ច ស្មាបយិម្យតិ ។ 19 អបំ និជមនោ វិម្យតិ, ហេ មនោ ពហុវត្សរាច្ឆ ននាទ្រវាណិ សញ្ញតានិ សន្តិ វិគ្រមំ កុរុ ភុក្ខ បីត្យ កោតុកញ្ញ កុរុ ។ កិន្តិគុវស្តមិ អរិទី, 20 ហេ និចិចោ ធម្ម វាប្រោ គរិ បរុចារណាស្មតោ នេម្យន្តេ តត ឯតានិ យានិ ទ្រវាណិ ត្វយាសាទិតានិ តានិ កស្ស ភិវម្យតិ? 21 អតឯវ យ: កគ្មិទី ល្អិត្រស្ស សមិបេ ធនសញ្ញយមកុត្យ កេវលំ ស្វនិកដេ សញ្ញយំ ភោតិ សទោបិ តទាគុ: ។ 22 អថ ស គិម្យេភយ: កថយាមាស, យុម្ភនបំ វទាមិ, កិចំ ខាទិម្យាម: កិចំ បរិធាស្សាម: ឥត្យក្កា ជិវិនស្ស គរិវស្ស ចាតត្តិ ចិន្តំ មា កាមត្តិ ។ 23 ភក្កាជ្ជិនំ ភូមណាច្ឆរិញ្ញ គ្រេមេម្ពំ ភវតិ ។ 24 ភក្កាបក្កិណា ភាយឡិ វិចារយត, តេ ន វបន្តិ គស្សានិ ច ន ធនិន្តិ, តេមា ភាណ្ណាគារាណិ ន សន្តិ កោមាគ្នេ ន សន្តិ, តថាបិគ្រស្តេភយោ ភក្កាណិ ទទាតិ, យូយំ បក្កិភ្យ: គ្រេមេម្ពំ ន កិចំ? 25 អបញ្ច ភាយិត្យ និជាយុម: កុណមាត្រំ វិទ្ធិយិតុំ គក្មេតិ, ឯតាទូគោ

ល្អុក:

លោកោ យុទ្ធកំ មធ្យេ កោស្តិ? 26 អតងវំ កឡុទ្ធរុំ កោយឿ សោធរយិកមិ អសមត្តិ យូយមិ អន្សស្មិន  
 កោយឿ កេតោ ភាវយថ? 27 អន្សច្ច កោម្បិលបុម្បំ កថំ វិទ្ធិតេ តទាបិ វិចារយត, តតិ កញ្ចន គ្រូមំ ន កោតិ  
 តន្តុំគ្ន ន ជនយតិ កិន្ត យុប្បក្សំ យថាត្តំ កថយាមិ សុលេមាសិ ពហ្វេត្តយឿនិកោបិ បុប្ផស្សាស្ស សទ្ធកោ  
 វិភូមិកោ នោសីតិ ។ 28 អទ្ធិ កឡុទ្ធរុំ វេត្តិមាសំ គ្នុគ្នុយឿ កឡុទ្ធរុំ មាសំ យតិ ត្នុណំ, តស្មេ យទីគ្ន ឥត្តំ  
 ភូមយតិ តហិ ហេ អល្បប្រក្សយិនោ យុម្ពន កិំ ន បរិវាបយិម្បិ? 29 អតងវំ កិំ ខោទិម្បាមះ? កិំ  
 បរិវាស្សាមះ? ឯតទត្តិ មា ចេម្ពុម្ព មា សំទិគ្នុញ ។ 30 ជតោ ទោច្ឆិកា ឯតានិ សវិទ្ធិណិ ចេម្ពុនតេ; ឯមុ  
 វស្តុ យុម្ព ប្រយោជនមាស្មេ ឥតិ យុម្ព បិចា ជោនាតិ ។ 31 អតងវំ គ្នុស្ស វោជ្ជាត្តិ សចេម្ពុ ភវត តថា  
 ក្នុតេ សវិទ្ធិណេតានិ ទ្រោណិ យុម្ព ប្រទាយិម្បន្ត ។ 32 ហេ កឡុទ្ធរុំ មេម្បជ យូយំ មា ភិម្ព  
 យុម្ព វោជ្ជំ ទោតុំ យុម្ព បិចតុះ សម្មិរស្តិ ។ 33 អតងវំ យុម្ព យោ យោ សម្មិរស្តិ តោំ តោំ  
 វិក្រិយ វិក្រត, យតិ ស្ថានំ ចោរោ នោត្តន្តិ, កិំដាគ្ន ន កឡុយយន្តិ តទាទ្ធកេ សទ្ធកិំ នេ ជិត្តិមិ អជេ  
 សម្មជេ កេ កឡុយំ ធនំ សញ្ជិនុត ច; 34 យតោ យត្រ យុម្ព ធនំ វត្តតេ តត្រ យុម្ព មនះ ។ 35 អបរញ្ច  
 យូយំ ប្រទីបំ ជ្ជោយយិក្ខ ពទ្ធកដយស្តិម្ពត; 36 ប្រកុ វ្ជោវាហាទាត្រ យទៃ ទ្ជោរមាហន្តិ តទៃ ទ្ជោរ  
 មោចយិកុំ យថា ភូត្យា អបក្ស តិម្ពន្តិ តថា យូយមបិ តិម្ពត ។ 37 យតះ ប្រកុភាត្រ យោនិ ទោសានិ  
 សចេតនានិ តិម្ពតោ ទ្រោក្សតិ តងវំ ធន្យាមះ; អហំ យុម្ព យថាត្តិ វាមិ ប្រកុស្តានិ ភោជនាត្តិមិ ឧបវេជ្ជ  
 ស្វយំ ពទ្ធកដិះ សមិបមេត្រ បរិវេយិម្បិ ។ 38 យទិ ទ្ជុតិយេ ត្នុតិយេ វោ ប្រហេ សមាត្រ តថៃ បគ្រតិ,  
 តហិ តងវំ ទោសា ធន្យាមះ ។ 39 អបរញ្ច កស្មិន កឡុណេ ចោរោ អោតមិម្បន្តិ ឥតិ យទិ គ្នុហបតិ វ្ជោតុំ  
 គក្កេតិ តទាវគ្រំ ជោគ្រនិ នេ ជិត្តិយេ សន្និ កត្តិយិកុំ វោរយតិ យូយមេតទិ វិក្ខ ។ 40 អតងវំ យូយមបិ  
 សជ្ជមាស្តិម្ពត យតោ យស្មិន កឡុណេ តំ នោប្រកឡុធ្វេ តស្មិន្ន កឡុណេ មនុម្បប្រ អោតមិម្បិ ។ 41  
 តទា បិចតះ ប្រច្ឆ, ហេ ប្រោភា ភវានំ កិមស្មានិ ឧទ្ធិគ្ន កិំ សវិទ្ធិនិ ឧទ្ធិគ្ន ទ្ជុម្ពន្តិកថាមិមា វិទិ? 42 តតះ  
 ប្រកុះ ប្រោោវាច, ប្រកុះ សមុចិតកាលេ នេ ជិត្តិយេ ភោជ្ជ វិវេយិម្បិ ភោជ្ជ វិវេយិម្បិ យំ តត្រ ទេ និយោក្សតិ  
 តទាទ្ធកោ វិគ្នស្សោ ពោទ្ធិ កម្មិធីគះ កោស្តិ? 43 ប្រកុភាត្រ យមិ ឯតាទ្ធកេ កម្មិណិ ប្រុំកុំ ទ្រោក្សតិ  
 សងវំ ទោសោ ធន្យាមះ ។ 44 អហំ យុម្ព យថាត្តិ វាមិ ស តំ នេ ជិត្តិយេ ស្សាធិបតិ កិម្បិ ។ 45 កិន្ត  
 ប្រកុវិលម្ពេនាតមិម្បិ, ឥតិ វិចិន្ត វេ ទោសោ យទិ តទន្សាសិទាសានិ ប្រហត្តិមិ ភោកុំ បោតុំ មទិកុញ  
 ប្រោរភេត, 46 តហិ យទា ប្រកុំ នោបក្សិម្បតេ យស្មិន កឡុណេ សោនចេតនគ្ន ស្ថោស្សតិ តស្មិន្ន  
 កឡុណេ តស្ស ប្រកុភាត្រ តំ បទ្រុម្ព ក្នុត្រ វិគ្នស្សានិ ៖ សហ តស្ស អំ ធី និ បយិម្បិ ។ 47 យោ  
 ទោសះ ប្រោភោជ្ជំ ជ្ជោត្រាបិ សជ្ជិកោ ន តិម្ពតិ តទាជ្ជុសាណេ ច កោយឿ ន កោតិ សោនេកានិ  
 ប្រហានំ ប្រោប្បតិ; 48 កិន្ត យោ ជនោនជ្ជោត្រា ប្រហាហិ កម្មិ កោតិ សោយ្យប្រហានំ  
 ប្រោប្បតិ ។ យតោ យស្មេ ពោហុល្យេន ទត្តំ តស្សទៃ ពោហុល្យេន គ្រូបិម្បតេ, មោនុមា យស្ស និកដេ  
 ពហុ សមបិយន្តិ តស្សទៃ ពហុ យោចន្ត ។ 49 អហំ ប្នុចិវាមិ អនៃក្សរំ វិញ និក្សេប្នុមិ អោតតោស្មិ, ស ចេទិ  
 ឥទានិមេ ប្រដ្ឋលតិ តត្រ មម កោ ចិន្តា? 50 កិន្ត យេន មជ្ជនេនាបំ មគ្គោ ភវិម្បាមិ យោវត្តលំ តស្ស  
 សិទ្ធិ វ្ជុ ភវិម្បិ តោវិទា កតិកម្ពំ ប្រោប្បតិ ។ 51 មេលេនំ កត្តុំ ជតទិ អោតតោស្មិ យូយំ កិមិកុំ  
 ពោធចេ? យុម្ព វាមិ ន តថា, កិន្តំ មេលេនាភាវំ កត្តុំមិ អោតតោស្មិ ។ 52 យស្សទេតត្តុយមារ្យ

ឯកត្រស្តបរិជនានាំ មធ្យេ បញ្ចជនពៈ បង្កូថតិ ភ្នំត្យ ត្រៀយោ ជនា ទ្វយោជ័នយោៈ បព្រតិកូលា ទ្វោ ជនោ ច ត្រៀយាណា ជនានាំ បព្រតិកូលោ ភវិម្បន្តិ ។ 53 បចិតា បុត្រស្ស វិបក្សៈ បុត្រគួ បចិតុ រទ្ធិបក្សោ ភវិម្បតិ មាតា កន្យាយា វិបក្សា កន្យា ច មាតុ រទ្ធិបក្សា ភវិម្បតិ, តថា គ្មត្រ្រពិធ្យ វិបក្សា ពធ្មគួ គ្មត្រ្រ វិបក្សា ភវិម្បតិ ។ 54 ស លោកេក្យោបរមបិ កថយាមាស, បគ្គិមទិគិ មេយោទ្កម៌ ទ្វម្ប យ្យយំ ហឋាទិ វទថ វិទ្ធិ រទ្ធិម្បតិ តតស្តថៃវ ជ្វាយតេ ។ 55 អបរិ ទក្សិណតោ វោយោ វាតិ សតិ វទថ និទាយោ ភវិម្បតិ តតៈ សោបិ ជ្វាយតេ ។ 56 រេ រេ កបដិន អាកាគស្ស ភ្នំម្យាគួ លក្សណំ ពោទ្ធា គគួថ, 57 កចិន្ត កាលស្យាស្ស លក្សណំ កុតោ ពោទ្ធា គគួថ? យ្យយញ្ច ស្វយំ កុតោ ន ន្យោមាស្យ វិចារយថ? 58 អបញ្ច វិវាទិនា សាទ្ធិ វិចារយិតុៈ សមីបំ គច្ឆនិ បចិ តស្មាទ្ធាវិ ប្រោបាប្តុំ យតស្ស នោចេតិ ស ត្វោ ធន្យា វិចារយិតុៈ សមីបំ នយតិ ។ វិចារយិតា យទិ ត្វោ ប្រោហត្តិ្តៈ សមីបំ សមបិយតិ ប្រោហត្តិ្ត ត្វោ កាលាយាំ ពធ្មតិ 59 តហិ ត្វោមហំ វាមិ ត្វោ ន ិះ គេម៌ កបទិកេមុ ន បរិគោធិតេមុ ត្វោ តតោ មុក្ខិ ប្រោបាប្តុំ ន គក្សសិ ។

**13** អបញ្ច បចិតាតោ យេមា គោលីលីយានាំ រក្សនិ ពលីនាំ រក្សិ្តៈ សហមិគ្រយតិ តេមាំ គោលីលីយានាំ វិទ្ធាន្តំ កតិបយជនា ឧបស្សយ យីគវ កថយាមាសុៈ ។ 2 តតៈ ស ប្រត្យាច តេមាំ លោកានាមិ ឯកាទ្ធី ទុតិ វ្យដិតា តត្តរណាទិ យ្យយំ កិមន្យេភ្យោ គោលីលីយេក្យោប្រិកបាបិស្ថានិ ពោធចេ? 3 យុម្បនហំ វាមិ តថា ន កចិន្ត មនៈសុ ន បរិវត្តិ តេមុ យ្យយមបិ តថា នំក្ស្យថ ។ 4 អបញ្ច គីលោហនាម្ម ឧធ្មត្តហស្ស បតនាទិ យេនេម្បាទគជនា ម្មតាស្តេ យិគាមមិ និវាសិវិលោកេក្យោនធិកាបាធិនៈ កិចំ យ្យយមិក្យំ ពោធចេ? 5 យុម្បនហំ វាមិ តថា ន កចិន្ត មនៈសុ ន បរិវត្តិ តេមុ យ្យយមបិ តថា នំក្ស្យថ ។ 6 អនន្តរំ ស តមាំ ទ្វម្បន្តកថាមកថយទិ ឯកោ ជនោ ទ្រោក្សោក្សេត្រមធ្យ ឯកមុឧម្បវុក្សំ រោបិតវានិ ។ បគ្គតិ ស អាកត្យ តស្មិនិ ផលានិ គវមយាមាស, 7 កចិន្ត ផលាប្រាប្តុៈ កាវណាទិ ឧទ្យានការំ ភ្នំត្យ ជគាទ, បគ្យ វត្សរត្រយំ យាវាគត្យ ឯតស្មិនឧម្បរតវោ ក្សណានិច្ចាមិ, កចិន្ត នៃកមបិ ប្រោប្រោមិ តរយំ កុតោ វិទ្ធា ស្ថានំ វ្យោប្យ តិម្មតិ? ឯនំ ធនិ ។ 8 តតោ ភ្នំត្យៈ ប្រត្យាច, ហេ ប្រោហោ បុនរិមេកំ ស្ថោតុមិ អាទិគ; ឯតស្ស ម្មលស្ស ចតុទិក្ស ខនិក្យាមមិ អាលាវំ ស្ថោបយាមិ ។ 9 តតៈ ផលិតុំ គក្សតិ យទិ ន ផលតិ តហិ បគ្គតិ ធតេត្យសិ ។ 10 អថ វិគ្រាមវាវ ភជនគេហេ យីគុបទិគតិ 11 តស្មិតិ សមយេ ភ្នំត្រស្តត្យតិ កុត្តិក្យោម្បគវិមិ យាវតិ កេនាប្យបាយេន ប្មជ រទ្ធិតុំ ន គក្សតិ យា ទុព្ពិលា ស្ថោ, 12 តោ តត្រោបស្មិតាំ វិលោក្យ យីគុស្តាមាហុយ កថិតវានិ ហេ នាវិ តវ ទៅព្ពិលាតិ ត្វោ មុក្ខ ភវិ ។ 13 តតៈ បរិ តស្យា គោត្រ ហស្តបិណមាត្រាតិ សា ប្មជ ព្ពិក្សេនស្ស ធន្យវាទំ កត្តិមាវេ ។ 14 កចិន្ត វិគ្រាមវាវ យីគុនា តស្សាៈ ស្ថោស្សាវណាទិ ភជនគេហស្សាធិបតិៈ ប្រកុប្យ លោកានិ ឧវាច, មដ្យ ទិសេមុ លោកិ្តៈ កម្មិ កត្តិវ្យំ តស្មេតោៈ ស្ថោស្សាត្តិ តេមុ ទិសេមុ អាកត្រ, វិគ្រាមវាវ មាកត្រ ។ 15 តទា បកុៈ ប្រត្យាច រេ កបដិនោ យុម្បកមិ ឯកេកោ ជនោ វិគ្រាមវាវ ស្ថោយំ ស្ថោយំ វិទ្ធា តទិវំ វា ពន្ធនាឆេយិត្យ ជលំ បាយយិតុំ កិចំ ន នយតិ? 16 តហិ វិគ្រាមវាវ យាវតិ គំតានា ពទ្ធិ ត្រាហិមៈ សន្តតិវិយំ នាវិ កិចំ វិគ្រាមវាវ ន មោធចយិត្យា? 17 ឯមុ វាវក្យេមុ កថិតេមុ តស្ស វិបក្សាៈ សលេជ្ជ ជ្វាតាៈ កចិន្ត តេនេ ក្សតស្សិមហាកម្មិការណាតិ លោកានិវាៈ សាសន្យោភវិ ។ 18 អនន្តរំ សោវាទិ ល្អគុស្ស រោជ្ជំ កស្ស សទ្ធា? កេនេ តទុបមាស្យាមិ? 19 យតិ សមិបពិជំ គ្មហិត្យ កក្ខិជ្ជន ឧទ្យាន ឧប្បវានិ តទិ ពិជម្បវិកំ

ល្អកៈ



សតិ មហារ្ម័ត្រោនជ័យត, តតស្កស្ស គុណខាសុ វិហាយសីយវិហតា អាកតត្យ នព្វទ្វេរុះ, តទ្រាជ្យំ តទាទ្ធកេន សមីបពីជេន តុល្យំ ។ 20 បទុនៈ កថយាមាស, ល្អិត្រស្ស រាជ្យំ កស្ស សទ្ធកំ វិទិម្យាមិ? យតិ កចិណ្ឌំ កថាចិតិ សន្តិ គត្តហិត្យ ទ្រោណោណត្រយបរិមិតតោធម្មច្ចណ័យេ សន្តាបយាមាស, 21 តតៈ កប្រណោ តតិ សវិទ្ធិតោធម្មច្ចណ័ វស្សាបច្ចុទោតិ, តស្ស កចិណ្ឌស្ស តុល្យមិ ល្អិត្រស្ស រាជ្យំ ។ 22 តតៈ ស យិទ្ធិគាលម្ពតំ ប្រតិ យាត្រា កត្តា នគរ នគរ គប្រាមេ គប្រាមេ សមុបទិធនិ ជនាម ។ 23 តទា កក្កិជន្នស្តំ បប្រច្ឆ, ហេ ប្រណោ កចិ កេវេយមិ អល្លេ លោកាៈ បរិត្រាស្សន្តេ? 24 តតៈ ស លោកានិ ឧវាច, សំកិណ្ឌិទ្ធរណ ប្រវេម្ពុំ យតយ្ហំ, យតោហំ យុម្មនិ វទាមិ, ពហវៈ ប្រវេម្ពុំ ចេម្ពិម្យន្តេ កចិន្ត ន គក្សន្តិ ។ 25 តត្តហបតិនោត្តយ ទ្វេណ រុទ្ធេ សតិ យទិ យទ្ធាយំ ពហវៈ សន្តិគត្តា ទ្វេណ មាហត្យ វទថ, ហេ ប្រណោ ហេ ប្រណោ អស្កត្តរណាទិ ទ្វេណ មោចយត, តតៈ ស តតិ ប្រតិវិក្សតិ, យទ្ធាយំ កត្រត្យា លោកា តត្តហំ ន ជនាមិ ។ 26 តទា យទ្ធាយំ វិទិម្យថ, តវ សាក្សាទិ វិយំ កេវេជនំ បទានេ កត្តតវន្តៈ, តត្តញ្ញស្តកំ នគរស្ស បទិ សមុបទិម្ពានំ ។ 27 កចិន្ត ស វិក្សតិ, យុម្មនសំ វទាមិ, យទ្ធាយំ កត្រត្យា លោកា តត្តហំ ន ជនាមិ; ហេ ទុណាវិណោ យទ្ធាយំ មត្តេ ទ្វេណ វិកត ។ 28 តទា តព្រាហិមំ តស្តកំ យាក្ខពញ សវិទ្ធិវិម្យាទិទនត្ត ល្អិត្រស្ស រាជ្យំ ប្រាបច្ចានិ សទ្ធានំ គត្ត ពហិម្ពតានិ ទ្វេម្យ យទ្ធាយំ រោទនំ ទន្តទិស្តយមីណេ កវិម្យថ ។ 29 អបរញ្ញ ប្រវិទ្ធិបដិមទក្សិណោត្តវិក្សោ លោកា អាកតត្យ ល្អិត្រស្ស រាជ្យេ នវិក្សន្តិ ។ 30 បគ្សតេត្តំ គេវេយិយា លោកា អត្រា វិម្យន្តិ, អត្រិយា លោកា គេវេយា វិម្យន្តិ ។ 31 អបរញ្ញ តស្មិនិ ទិវេន កចិយន្តៈ ជិវិធនិ អាកតត្យ យចិគុំ ប្រោច្ឆុះ, ពហិតិច្ឆ, សន្តានាទស្តតិ ប្រស្តានំ កុរុ, ហេវេទិ តទ្ធានំ ជិវិយាសតិ ។ 32 តតៈ ស ប្រត្យវាចតិ បគ្សតាទ្យ គត្ត ភទ្ធានិ វិហាប្យ រោតិណោនរោតិណៈ កត្តា តត្តិយេហ្មិ សេត្យាមិ, កថាមេតា យទ្ធាយមិ តំ ភទ្ធវិមា វិទត ។ 33 តត្រាប្យទ្យ គត្តៈ បរគ្សត្ត មយា គមនាគមនេ កតត្តិវ្យ, យតោ ហេតោ រទ្ធាយមិ ពហវៈ កត្រាបិ កោបិ វិម្យទ្យនិ យោនិម្យតេ ។ 34 ហេ យិទ្ធិគាលមិ ហេ យិទ្ធិគាលមិ តទ្ធា វិម្យទ្យនោ ហំសិ តវានិកេ ប្រេវិតានិ ប្រស្តំ មហិរយសិ ច, យថា កត្តដី នចិបក្សាធនៈ សទ្ធាវានិ សំត្តហិតិ, តថាហមិ តវ គតិគ្មនិ សំគ្រហិតំ កតិវានំ ព្វច្ឆំ កចិន្ត តទ្ធានំ នវេច្ឆៈ ។ 35 បគ្សត យុម្មនំ វាសស្តានានិ ប្រោច្ឆិម្យមាសានិ បរិត្យក្កនិ ច វិម្យន្តិ; យុម្មនសំ យថាតត្តិវទាមិ, យៈ ប្រណោ រទ្ធាមត្តតត្តិ ស ធន្យ តតិ វាចំ យាវត្តយំ ន វិទិម្យថ, តាវត្តយំ យទ្ធាយំ មា ៖ ន ទ្រោក្សថ ។

**14** អនន្តរំ វិគ្រាមវាវ យចិគេ ប្រធានស្ស ជិវិធនោ តត្តហេ ភោក្កុំ គតវតិ តេ តំ វិក្សិតុមិ អោវរិវ ។ 2 តទា ជេណេវី តស្ស សម្មេ វេសន្តិ ។ 3 តតៈ ស វិទ្ធាវស្តាបកានិ ជិវិធនេ បប្រច្ឆ, វិគ្រាមវាវ សទ្ធាស្ស កតត្តិវ្យ ន វា? តតស្តេ កចិមិ ន ប្រត្យច្ឆុះ ។ 4 តទា ស តំ រោតិណំ សទ្ធាស្តំ កត្តា វិសិសដិ; 5 តទា នុវាច ច យុម្មនំ កស្សចិទិ គទ្ធិហោ វិទ្ធាមា វា ចេវេ គតត្តិ បេតតិ តហិ វិគ្រាមវាវ តត្តយំ ស កចិ តំ នោត្តបយិម្យតិ? 6 តតស្តេ កថាយា ឯតស្សាៈ កចិមិ ប្រតិវិក្កុំ ន គេវេកុះ ។ 7 អបរញ្ញ ប្រធានស្ថានេនា នីតត្តករណំ វិលោក្យ ស និមន្តិតានិ ឯតទុបទេកថា ជនាទ, 8 តទ្ធា វិវាហាទិហោជ្យេមុ និមន្តិតៈ សនិ ប្រធានស្ថានេ មោចាវក្កៈ ។ 9 តត្តេ តោវវានិ តនិមន្តិតជន អាយាតេ 9 និមន្តិយិតាតត្យ មនុម្យាយេតស្មេ សន្តានំ ទេហិតិ វាក្យ ចេវេ វិក្សតិ តហិ តទ្ធា វិស្តចិតោ ភទ្ធា សន្តាន តតស្មិនិ ឧបវេម្ពមិ ឧទ្យស្សសិ ។ 10 អស្តតិ តាវណាទេវ តទ្ធា និមន្តិតោ គត្តនប្រធានស្ថាន ឧបវេ, តតោ និមន្តិយិតាតត្យ វិទិម្យតិ, ហេ ពន្លេ

ល្អកៈ

ប្រទេសច្នៃស្ថាន គេបរិភោគ, តថា សតិ ភោជនោបរិម្ពានំ សកលានំ សំ ក្បាល ត្បូង មហាន្យោ ភរិម្បសិ ។  
 11 យះ កក្កិ កិ ស្វមុន្ណមយតិ ស នមយិម្បតេ, កក្កិ យះ កក្កិ កិ ស្វំ នមយតិ ស ឧន្ណមយិម្បតេ ។ 12 តទា ស  
 និមន្តយិពារំ ជនមបិ ជតាទ, មធ្យោឃ្មេ រាត្រោ វា ភោជេជ្យ ក្នូតេ និជន្តគណោ វា ភាសាត្នូតណោ វា  
 ជ្ជាតិគណោ វា ធនិគណោ វា សមីបវាសិតណោ វា ឯតានិ ន និមន្តយ, តថា ក្នូតេ ចេតិ តេ ត្បូង  
 និមន្តយិម្បតិ, តហិ បរិគោដោ ភរិម្បតិ ។ 13 កក្កិ យា ភោជេជ្យ ក្នូតេ តទា ទរិមុន្ណមុក្ខេន្យានិ និមន្តយ, 14  
 តត អោធិមំ លប្បសេ, តេមុ បរិគោដំ កត្តិមគ្គវត្ស គ្នានាមុក្ខេន្យានិ កាលេ ត្បូង ផលំ លប្បសេ ។  
 15 អនន្តរំ តោ កថំ និមន្ត ភោជនោបរិម្ពះ កក្កិ កថយាមាស, យោ ជន ល្បិគ្វរស្ស រាជេជ្យ ភោក្កុំ  
 លប្បតេ សងំ ធន្យះ ។ 16 តតៈ ស ឧវាច, កក្កិ ជនោ រាត្រោ ភោជេជ្យ ក្នូតេ ពហូនិ និមន្តយាមាស ។ 17 តតោ  
 ភោជនសមយេ និមន្តិតលោកានិ អោហត្ថុំ ទោសទ្វារា កថយាមាស, ឧទ្យុទ្ធរាណិ សវិទ្ធាណិ សមាសាទិតានិ  
 សន្តិ, យ្យមាតច្ឆត ។ 18 កក្កិ តេ សវិទ្ធាណិ កេ ក្នូតេ ក្នូតេ ប្រទេសច្នៃយាញ្ញក្រិម ។ ប្រទេសច្នៃ ជនៈ  
 កថយាមាស, ក្នូតេ ប្រមេកំ ក្រិ តវានំ តទេ ទ្រមុំ មយា គន្យមិ, អតង មោ ក្នូតេ តំ និមន្ត ។  
 19 អន្យោ ជនៈ កថយាមាស, ទគ្គុមាសំ ក្រិ តវានិ តោនិ បរិក្កិ យោមិ តស្មោ មោ ក្នូតេ តំ  
 និមន្ត ។ 20 អបរៈ កថយាមាស, វ្យុយវានំ តស្មិត កោណាទិ យោតំ ន គក្កេមិ ។ 21 បគ្កិ ស ទោសោ  
 តត្យ និជប្រភោះ សំ ក្បាល សវិទ្ធាណិ និមន្តយាមាស, តតោសោ ត្បូង កុបិត្យ ស្វទាសំ វ្យោជហារ,  
 ត្បូង សត្វំ នគរស្ស សន្តិវគ្គំ មោតំ តត្យ ទរិមុន្ណមុក្ខេន្យានិ អត្រានយ ។ 22 តតោ ទោសោនវទតិ, ហេ  
 ប្រហោ ភរិ អោជនុសាណក្រិយត តថាបិ ស្ថានមស្ថិ ។ 23 តទា ប្រភុះ បុន វ្យោសាយាកថយតិ,  
 រោជបថានិ វ្យុក្កមុនិ ច យោត្យ មទិយត្បូណាត្តិ លោកានាគន្តុំ ប្រវត្តិយ ។ 24 អហំ យុម្បក្កំ  
 កថយាមិ, ប្រវត្តិមន្តិកានមេកោបិ មមាស្ស រាត្រិភោជ្យស្សាស្វទំ ន ប្រាប្បតិ ។ 25 អនន្តរំ ពហុមុ លោកេមុ  
 យោគោះ បគ្កិ វ្យុដិកេមុ សត្យ ស វ្យោយុជ្យ តេក្យះ កថយាមាស, 26 យះ កក្កិ មម សមីបមិ អោតត្យ  
 ស្វស្ស មោតា បិ បតិ សន្តានោ ភាសាត្នោ ភតិម្យោ និជប្រាណាគ្គ, ឯតេក្យះ សវិទ្ធាណោ មយ្យធិកំ  
 ប្រទេស ន កោតិ, ស មម គិម្យោ ភរិ តំ ន គក្កេមិ ។ 27 យះ កក្កិ កិ ស្វំ ក្រិ វិហនិ មម បគ្កិ គត្តិ,  
 សោបិ មម គិម្យោ ភរិ តំ ន គក្កេមិ ។ 28 ទុតិមិ វ្យុណោ កតិវ្យោ ភរិម្បតិ, តថា តស្ស សមាប្តិករណាត្តិ  
 សម្បត្តិវស្តិ ន វា, ប្រទេសមុបរិគ្គ ឯតន្ត គណយតិ, យុម្បកំ មធ្យ ឯតាទុគៈ កោស្តិ? 29 នោចេទិ ភិក្ខុ  
 ក្នូតេ គេមេ យទិ សមាបយិតំ ន គក្កេមិ, 30 តហិ មោសោយំ និចេតុមិ អារាភត សមាបយិតំ នោគក្កេមិ,  
 ឥតិ វ្យោហត្បូស្ស សវិទ្ធា តមុបហសិម្បតិ ។ 31 អបរញ្ច ភិក្ខុភូបតិនា សហ យុម្ប កត្តិមិ ឧទ្យម្យ ទគសហស្រាណិ  
 សន្តានិ ត្បូហិ វិចិ គិសហស្រេះ សន្តាន្យះ សហិតស្ស សមីបវាសិនៈ សម្មំ យោតំ គក្កេមិ ន វេតិ  
 ប្រទេសំ ឧបរិគ្គ ន វិចារយតិ ឯតាទុគោ ភូមិបតិះ កះ? 32 យទិ ន គក្កេមិ តហិ វិចារិទ្ធករ តិម្បតិ សតិ  
 និជទុតិ ប្រទេស្យ សន្តិ កត្តិ ប្រាសាត្តិយេត ។ 33 តទុមិ យុម្បកំ មធ្យ យះ កក្កិ មម ត្បូ សវិទ្ធា  
 ហោតំ ន គក្កេមិ ស មម គិម្យោ ភរិ តំ ន គក្កេមិ ។ 34 លវណមិ ឧត្តមមិ ឥតិ សត្យ, កក្កិ យទិ លវណស្ស  
 លវណត្បមិ អបតត្តិ តហិ តតិ កថំ ស្វោទុយុក្កំ ភរិម្បតិ? 35 តទ ភូម្យត្បិ អោលវាណគ្គត្បិមិ ភរិ ន ភរិ;  
 លោកាស្តិ ពហិះ ក្នូតិបន្តិ ។ យស្ស គ្រោតេ គ្រោតេ ស្តុះ ស គ្នោណោ ។

**15** តទា ករសញ្ញាឃិនៈ បទាបិនគួ លទោកា ឧបទេគ្គថំ គ្រូរោតពុំ យីគរោះ សមីបមី អោតច្ឆនី ។ 2 តតៈ ផ្សិគិន ឧបាធូរាយាគ្គ វិវិទមានៈ កថយាមាសុៈ ឯម មនាសុៈ បទាបិភិៈ សហ ប្រណយំ កទ្គត្វ តវៃៈ សទាទ្វិ ភទុំក្រ ។ 3 តទា ស តទេភ្យ ឥមទំ ទទ្គម្ពន្តកថំ កថិតវានី, 4 កស្សចិតិ គតមេមេមុ តមិម្ពត្ត តមេមេកំ ស យទិ ហទរយតិ តហិ មធ្យេប្រាន្តរមី ឯកោនគតមេមេនី វិហាយ ហទរិតមេមេស្ស ឧទ្ទេគ្គប្រាប្តិបយ្យនតំ ន គវមេយតិ, ឯតាទ្គគោ លទោកោ យុម្ពតិ មធ្យេ ក អោសេ? 5 តស្សោទ្គគិ ប្រទាប្យ ហទ្គមមស្តំ សទ្គន្ទេ នទិធាយ សទ្គស្ថានមី អោនីយ ពន្ធពាន្តវសមីបវាសិន អោហូយ វត្តិ, 6 ហទរិតិ មទេមំ ប្រទាបទ្គទោហមី អោតា ហទេតោ រទ្គយា សទាទ្វិមី អោនន្ទត ។ 7 តទទមំ យុម្ពនី វទាមិ, យទេមំ មនៈបរាវត្តិនស្ស ប្រទេយោជនំ នទាស្តិ, តទាទ្គគោនគតមេមេមិកការណាទិ យ អោនន្ទស្សោទិ ឯកស្ស មនៈបរិវត្តិនៈ បទាបិនៈ កទារណាតិ សទ្គតិ ទេធិកានន្ទេ ជទាយតេ ។ 8 អបរញ្ច ទគានទំ រទ្គប្យឧណ្ហានាមិ ឯកខណ្ឌេ ហទរិតេ ប្រទិបំ ប្រទ្យល្យ តទ្គំ សម្មជ័យ តស្ស ប្រទាបទ្គិ យទរិទិ យត្ថេន ន គវមេយតិ, ឯតាទ្គគិ យទេមិ កោសេ? 9 ប្រទាបទ្គ សតិ ពន្ធពាន្តវសមីបវាសិនិហូយ កថយតិ, ហទរិតិ រទ្គប្យឧណ្ហំ ប្រទាបទ្គំ តស្សទេវ មយា សទាទ្វិមី អោនន្ទត ។ 10 តទទមំ យុម្ពនី រទ្គហាហមិ, ឯកេន បទាបិនា មនសិ បរិវត្តិតេ, ល្បគ្គរស្ស ទទ្គានទំ មធ្យេប្យានន្ទេ ជទាយតេ ។ 11 អបរញ្ច ស កថយាមាស, កស្សចិទិ ទទ្គទេ បុត្រាវាស្តំ, 12 តយទោៈ កនិម្ពៈ បុត្រៈ បទិត្រេ កថយាមាស, ហទេ បទិតស្តវ សម្មត្យា យមំ ប្រទាបប្យាម្យំ វិវិកជ្យ តំ ទទេហិ, តតៈ បទិតា នទិជំ តំ សម្មត្តិ វិវិកជ្យ តទាភ្យំ ទទេ ។ 13 កតិបយាតិ កទាណតិ បរិ ស កនិម្ពបុត្រៈ សមស្តំ ធនំ សំគ្គហ្យ ទទ្គទេមិ គត្យ ទទ្គចរណេន សវិទំ តំ សម្មត្តិ នទាគយាមាស ។ 14 តស្ស សវិទេន រទ្គយំ គតេ តទ្គេមេ មហាទុពិក្ខំ ពភ្ជវ, តតស្តស្ស ទទ្គន្ទេ ភវិតុមី អោរេភ ។ 15 តតៈ បរិ ស គត្យ តទ្គគិយំ តទ្គហស្តមេកមី អោគ្រយត; តតៈ សតំ គទ្គករ្យំ ចទាយិ តទ្គ ប្រទានទ្គំ ប្រទេមយាមាស ។ 16 កទេនាបិ តស្នេ ភក្សាទានាតិ ស គទ្គករដលរណេន បទិចិណ្ឌប្យរណំ វាវាញ ។ 17 គទេមេ ស មនសិ ចទេនទំ ប្រទាបប្យ កថយាមាស, ហទា មម បទិតុៈ សមីបេ កតិ កតិ វទេនភុដោ ទទាសា យទេម្ពំ តតោធិកញ្ច ភក្សំ ប្រទាបទ្គនិ កទិន្ទំ កទិណ្ឌ មទ្គមមទិៈ ។ 18 អហមត្ថយ បទិតុៈ សមីបំ គត្យ កថាមេតទំ វិទិម្យាមិ, ហទេ បទិតិ ល្បគ្គរស្ស តវ ច វិទិម្ពំ បទាបមករមុ 19 តវ បុត្រតតិ វិទិខ្យាតោ ភវិតុំ ន យទោគ្យាស្និ ច, មទំ តវ វទេនិកំ ទទាសំ កទ្គត្វ សទ្គទាបយ ។ 20 បគ្គតិ ស ឧត្ថយ បទិតុៈ សមីបំ ជតាម; តតស្តស្ស បទិតាទិទ្គរ តំ នទិវិក្ស្យ ទយាញ្ចក្រេ, ធាវិត្យ តស្ស កណ្ឌំ តទ្គហិត្យ តំ ចទុច្ច ច ។ 21 តទា បុត្រ ឧវាច, ហទេ បទិតិ ល្បគ្គរស្ស តវ ច វិទិម្ពំ បទាបមករ, តវ បុត្រតតិ វិទិខ្យាតោ ភវិតុំ ន យទោគ្យាស្និ ច ។ 22 កទិន្ទ តស្ស បទិតា នទិជទាសានិ អោទិទេគ, សវិទំ ទេតមុស្តណ្ឌានីយ បរិធាបយតែនំ ហស្តេ ចទាស្តវិយកមី អបិយត បទាទយោគ្យោបានហៅ សមិបិយត; 23 បទ្គំ តទោវត្សមី អោនីយ មទារយត ច តំ ភទ្គ វិយមី អោនន្ទម ។ 24 យតោ មម បុត្រោយមី អម្រិយត បទុនវិទិ ហទរិតគួ លញ្ចេភូតិ តតស្ត អោនន្ទិកុមី អោរេភិវ ។ 25 តត្ថលេ តស្ស ជទ្គមេម្ពៈ បុត្រៈ កទ្គរទេត្រ អោសីតិ ។ អថ ស នទិវិគនស្ស នទិកមំ អោតច្ឆនី នទ្គត្យានទំ វទាទ្យានាញ គទ្គំ គទ្គត្វ 26 ទទាសានាមិ ឯកមី អោហូយ ប្រប្ប, កទិំ កទារណមស្ស? 27 តតៈ សទោវាទីតិ, តវ ភទ្គទាតាគមតិ, តវ តទាតគួ តំ សទុគរិ ប្រទាបប្យ បទ្គំ តទោវត្សំ មទារិតវានី ។ 28 តតៈ ស ប្រទុក្យ នទិវិគនាន្តៈ ប្រទេម្ពំ ន សម្មេន; តតស្តស្ស បទិតា ពហិវាគត្យ តំ សទាធាយាមាស ។ 29 តតៈ ស បទិតិ ប្រទ្គរាច, បគ្គ តវ កទាញិទប្យាជ្ជំ ន វិលំយ្យ ពហ្មនី វត្សានី អហំ តទ្គទំ សទេវ តថាបិ មទិត្រៃៈ សទាទ្វិមី ឧត្សរំ កត្តំ កទាបិ ធាតមេកមិ មហ្យំ

នាទាទា: 30 កចិន្ត តវ យះ បុត្រា វេន្យាគមនាទិកិស្តវ សម្បត្តិមិ អប្បវិយិវាសិ តស្មិន្តាគមាត្រេ តស្សវ  
នមិមិក្កំ បុម្ពំ តោវត្សំ មហាវត្សានិ ។ 31 តទា តស្ស បចិត្តាវោចតិ, ហេ បុត្រ តទ្ធំ សវិទ្ធិមា មយា សហាសិ តស្មនិ  
មម យទ្យទាស្តេ តត្សវិទ្ធិ តវ ។ 32 កចិន្ត តវាយំ ភព្រាហាតា មន្ត្រៈ បុនុនរជីវិទិ ហោវិតគ្គ ភព្វត្ស បព្រាហាបុណ្ណោភូតិ,  
ឯតស្មតិ កាវរណាទិ ឧត្សវានន្យេ កត្តិមិ ឧចិតមស្មកមិ ។

**16** អបរញ្ច យិគុះ គុចិយ្យេក្យោន្យាមេកាំ កថាំ កថយាមាស កស្សចិទិ ធនវតោ មនុស្សស្ស តទ្ធកាយាវិទ្យាធិគេ  
សម្បត្តេវប្បវយេនបវាទិតេ សតិ 2 តស្ស បព្រុភុស្តមិ អហាហុយ ជតាទ, តទ្ធិយិ យាមិមាំ កថាំ គុណោមិ សា  
កវីទ្ធី? តទ្ធំ តទ្ធកាយាវិទ្យាធិគម្មិណោ គណនាំ ទគិយ តទ្ធកាយាវិទ្យាធិគបទេ តទ្ធំ ន សន្តាស្សសិ ។ 3  
តទា ស តទ្ធកាយាវិទ្យាធិគោ មនសា ចិន្តយាមាស, បព្រុភុ វទ្យទិ មាំ តទ្ធកាយាវិទ្យាធិគបទាទិ ភព្រំគយតិ  
តហិ កចិ កវិម្យេនហំ? មន្ត្រំ ខនិគតុំ មម គក្កិ វន្តាសន្តិ ភចិក្សិត្សេ ឈជ្ជិម្យេនហំ ។ 4 អតឯវ មយិ  
តទ្ធកាយាវិទ្យាធិគបទាទិ ចព្យុតេ សតិ យថា លោកា មហ្សមិ អហាគ្រយំ ទាស្សន្តិ តទត្តិ យត្តម្មិ មយា ករណិយំ  
តនិ នចិណិយតេ ។ 5 បគ្មតិ ស សព្វប្រភោវកែកមិ អធមណិមិ អហាហុយ បព្រុថមំ បប្រច្ឆ, តទ្ធកេ មេ បព្រុភុណា  
កតិ បព្រាហាប្បមិ? 6 តត: ស ឧវាច, ឯកគតាជកតេណនិ; តទា តទ្ធកាយាវិទ្យាធិគ: បព្រោវាច, តវ បត្រមានីយ  
គវីប្រមុបវិគ្ស តត្រ បញ្ចគតិ លិខិ ។ 7 បគ្មទន្សមេកំ បប្រច្ឆ, តទ្ធកេ មេ បព្រុភុណា កតិ បព្រាហាប្បមិ?  
តត: សោវាទិទិ ឯកគតាជកតោធម្មទា:; តទា ស កថយាមាស, តវ បត្រមានីយ អគីតិ លិខិ ។ 8 តនៃវ  
បព្រុភុស្តមយថាតត្តិក្ខតមិ អធីដំ តទ្ធនៃបុណ្យាតិ បព្រគដំស; តត្តិ ទិវិប្បិបសន្តនេក្ស ឯតត្សវសារស្ស សន្តានា  
វត្តិមានកាលេនធិកពុទ្ធិមន្តេ ភវន្តិ ។ (aiṅg 165) 9 អតោ វទាមិ យទ្ធិយមប្បយថាតត្តិនេ ធនេន មចិត្រាណិ លកត្តំ តតោ  
យុម្ពេស បទត្រាម្ពេម្មចិ តាទិ ចចិកាលមិ អហាគ្រយំ ទាស្សន្តិ ។ (aiṅnios 166) 10 យះ កត្តិកិ កឡុទ្ធព្រោ កោយវិទ្យេ  
វិគ្សស្សោ ភវតិ ស មហតិ កោយវិទ្យេវិ វិគ្សស្សោ ភវតិ, កចិន្ត យះ កត្តិកិ កឡុទ្ធព្រោ កោយវិទ្យេវិ វិគ្សស្សោ ភវតិ  
ស មហតិ កោយវិទ្យេវិ វិគ្សស្សោ ភវតិ ។ 11 អតឯវ អយថាតត្តិនេ ធនេន យទិ យទ្ធិយមវិគ្សស្សោ ជហាតាស្សហិ  
សត្សំ ធនំ យុម្ពេកំ កវេមុ កះ សមបិយិម្យតិ? 12 យទិ ច បរធនេន យទ្ធិយមិ អវិគ្សស្សោ ភវថ តហិ យុម្ពេកំ  
សទ្ធិកិយធនំ យុម្ពេកំ កោ ទាស្សតិ? 13 កោចិ ទាស ឧកោ បព្រុភុ សេវិតទំ ន គក្កេតិ, យត ឯកស្មិន  
បព្រិយមាណោនន្យស្មិន ឧប្រិយតេ យទ្វ ឯកំ ជនំ សមាទ្ធក្ស តទន្សំ ត្រិកោតិ តទ្ធិ យទ្ធិយមបិ ធនេគ្រវេ  
សេវិតទំ ន គក្កេថ ។ 14 តទេតា: សវិទ្ធិ: កថា: គព្រុត្តា លោកិវិទ្ធិគិនស្តមុបជហសុ: ។ 15 តត: ស  
ឧវាច, យទ្ធិយំ មនុស្សាណាំ នចិកដេ សព្វានិ នចិទិវោមានិ ទគិយថ កចិន្ត យុម្ពេកមិ អនុះករណានីគ្រវេ  
ជហានាតិ, យតិ មនុស្សាណាមិ អតិ បព្រគំស្សំ តទិ ល្អត្រស្ស យទ្ធិយំ ។ 16 យោហេន អអាគមនបយវិទ្ធិនតំ យុម្ពេកំ  
សមិបេ វិទ្ធិវស្តាភវិម្យទ្វិនាំ លេខនានិ ចាសននិ តត: បព្រុភុតិ ល្អត្រវាជ្យស្ស សុសំវាទ: បព្រុចរតិ, ឯកែកោ  
លោកស្តន្តឡំ យត្តេន បព្រគតិ ច ។ 17 វិ នភស: បច្ឆិវិទ្ធិ លោហោ ភវិម្យតិ តថាវិ វិទ្ធិវស្តាយា ឯកពិន្ទេវបិ  
លោហោ ន ភវិម្យតិ ។ 18 យះ កត្តិកិ សទ្ធិយំ ភាយវិទ្ធិវំ វិហាយ សន្តិយមន្សាំ វិវិហតិ ស បរទានន គត្រតិ,  
យត្ត តា តព្យក្កាំ នាវិវិហតិ សោចិ បរទានន គត្រតិ ។ 19 ឯកោ ធនី មនុស្ស: គុក្កនិ សទ្ធិក្កណិ វស្តាណិ  
បយវិទ្ធិធាតិ បព្រតិទិនំ បរិវោម្សបេណាភុំក្កបិវិច្ឆ ។ 20 សវិទ្ធិវេ កឡុតយុក្ក ឥលិយាសរនាមា កត្តិទិ ទវិទ្ធិស្តស្ស  
ធនវតោ ភោជនបាត្រាតិ បតិគមិ ឧច្ឆិម្ពំ ភោក្កុំ វិញ្ញនិ តស្ស ទ្វាបេ បតិក្សតិម្ពតិ; 21 អថ គុចាន អអាគត្ស  
តស្ស កឡុតាន្សលិហនិ ។ 22 កចិយត្តាណាត្សំ ស ទវិទ្ធិ: បព្រាណានិ ជហោ; តត: សទ្ធិយំ ទុតាស្តំ និក្ស

ឥព្រាហ៊ីម៖ កប្រោខេ ឧបវេធយាមាសុ៖ ។ 23 បគ្គតិ ស ធនវានិ មមារ, តំ គុណេន ស្ថាបយាមាសុគ្គៈ  
 កិន្ត បរលោកេ ស វិទេនាកុលៈ សនិ ឧទ្ធវិទំ ន វិក្យុ ពហុទ្ធាទិ ឥព្រាហ៊ីមំ តត្រេត្ត ឥលិយាសរញ្ច វិលោក្យ  
 វុន្តវាចៈ; (Hadēs 986) 24 ហលេ បចិកិ ឥព្រាហ៊ីមិ អនុក្ខហ្យ អង្គុល្យត្រកាតំ ដលេ មជ្ជិយិក្យ មម ជិហ្វា គុចិលា  
 កតត្តិមិ ឥលិយាសំ បប្រោរេយ, យតោ វិហ្គិគិខាតោហំ វិហ្វិចិតោស្និ ។ 25 តទា ឥព្រាហ៊ីមិ ពភាមេ, ហលេ បុត្រ តទ្ធំ  
 ជិវិនិ សម្បទំ បប្រោបន្តវានិ ឥលិយាសរស្ត វិបទំ បប្រោបន្តវានិ ឯតតិ សទ្ធរ, កិន្ត សម្បត្តិ តស្ស សុខំ តវ ច  
 ទុៈខំ ភវតិ ។ 26 អបរមបិ យុហ្មកមិ អស្មាកញ្ច ស្ថានយោ វុធាយេ មហទ្ធិច្ឆទោសទ្ធិ តត ឯតត្យានស្ស  
 លោកាស្តតិ ស្ថានិ យាតតុំ យទ្ធ តត្យានស្ស លោកា ឯតតិ ស្ថានមាយាតតុំ ន គក្កវិន្តិ ។ 27 តទា ស  
 ឧក្កវានិ, ហលេ បចិតស្តហិ តទ្ធានំ និវេទយាមិ មម បចិត្ត វុធាយេ យលេ មម បញ្ច ភប្រោតរៈ សន្តិ 28 តលេ  
 យថេតទិ យាតនាស្ថានំ នាយាស្សន្តិ តថា មន្ត្រណាំ ទាតតុំ តលេមំ សមីបមិ ឥលិយាសំ បប្រោរេយ ។ 29 តត  
 ឥព្រាហ៊ីមិ ឧវាច, មទ្ធសារវិម្សទិនាញ្ច បុស្តកានិ តលេមំ និកដេ សន្តិ តលេ តទ្ធជនានិ មន្សន្តា ។ 30 តទា ស  
 និវេទយាមាស, ហលេ បចិកិ ឥព្រាហ៊ីមិ ន តថា, កិន្ត យទិ មទ្ធតលោកានំ កត្តិត តលេមំ សមីប យាតិ តហិ  
 តលេ មនំសិ វិហ្វាយោដយិម្សន្តិ ។ 31 តត ឥព្រាហ៊ីមិ ជគាទ, តលេ យទិ មទ្ធសារវិម្សទិនាញ្ច វចនានិ ន មន្សន្ត  
 តហិ មទ្ធតលោកានំ កស្មិធិទិ ឧត្តិកេបិ តលេ តស្ស មន្ត្រណាំ ន មំស្សន្តេ ។

**17** ឥតៈ បរ យិគុៈ គិច្ឆានិ ឧវាច, វិវិញ្ញវគ្គមិ អោតន្តវំ កិន្ត វិវិញ្ញ យលេន យដិម្សន្តេ តស្ស ទុតិ  
 វុវិម្សតិ ។ 2 ឯតេមំ កប្រោទ្រប្រាណិនាមិ ឯកស្សាបិ វិវិញ្ញជននាតិ កណ្ណពទ្ធបេមណីកស្ស តស្ស សោគភាគាធដលេ  
 មជ្ជនំ ភាទ្រំ ។ 3 យូយំ សទ្ធាមុ សោវធានាស្តិមទ្ធត; តវ ភប្រោតា យទិ តវ កិញ្ចិទិ អបរាជ្យតិ តហិ តំ  
 តជ័យ, តលេន យទិ មនៈ បរិវត្តិយតិ តហិ តំ កប្បមស្ស ។ 4 បុនុនេកទិនមធ្យេ យទិ ស តវ សប្បក្ខេនបរាជ្យតិ  
 កិន្ត សប្បក្ខេ អោតត្យ មនៈ បរិវត្តិយ មយាបរាទ្ធមិ ឥតិ វទតិ តហិ តំ កប្បមស្ស ។ 5 តទា បប្រោរេតថាៈ  
 បប្រោកុមិ អវទនិ អស្មកំ វិគ្គសំ វទ្ធិយ ។ 6 បប្រោកុវាច, យទិ យុហ្មកំ សមីបកប្រមាណោ វិគ្គាសោស្តិ  
 តហិ តទ្ធំ សមូលមុត្យាដិតោ ភទ្ធស្ស សមុទ្រេ រោបិតោ ភវ កថាយាមិ ឯតស្សាមិ ឯតទុឧម្ពាយ កថិតាយំ ស  
 យុហ្មកមាជ្យវហោ ភវិម្សតិ ។ 7 អបរំ សទ្ធាសេ ហលំ វាហាយិក្យ វា បគ្គនិ ចារយិក្យ កប្រោតត្រាទិ អោតតេ  
 សតិ តំ វទតិ, ឯហិ ភោក្កមុបវិគ, យុហ្មកមិ ឯតាទ្ធកៈ កោស្តិ? 8 វរញ្ច បទ្ធវិមម ខោទ្យមាសាទ្យ យាវទិ  
 ភុញ្ចេ បចិវាមិ ច តាវទិ ពទ្ធកដិចិៈ បរិចរ បគ្គតិ តទ្ធមិ ភោក្កសេ បថាស្សសិ ច កថាមីទ្ធកិ កចិ ន វក្យតិ? 9  
 តលេន ទោសេន បប្រោភោរាជ្យន្តរេ កមទ្ធិណិ កទ្ធតេ បប្រោភុៈ កចិ តស្មិនំ ពោធិតោ ជាតាៈ? នេត្តំ ពុធាយេ  
 មយា ។ 10 តត្តំ និវិបតេមុ សវិកមច្ឆិសុ កទ្ធតេមុ សត្ថ យូយមបិទំ វាភ្នំ វទថ, វយមិ អនុបការិណោ ទោសា  
 អស្មភិយ័ទ្យតត្តិវំ តន្តតប្រមេ កទ្ធតំ ។ 11 ស យិវិគាលមិ យាត្រាតំ កុវិទិនំ គោមិណោណ្ណិយ្យទេគមធ្យេន  
 គត្តិ, 12 ឯតហិ កុត្រចិទិ តប្រោមេ បប្រោវេធមាត្រេ ទគក្ខិនិស្តំ សោក្យាតិ កទ្ធត ។ 13 ទទ្ធរ តិម្លេនត ឧច្ឆៃ  
 វុក្កមាវភិរ, ហលេ បប្រោភោ យិគោ ទយស្សស្ថានិ ។ 14 តតៈ ស តាសិ ទទ្ធស្ស ជគាទ, យូយំ យាជកានំ  
 សមីបេ សទ្ធានិ ទគិយត, តតស្តេ គត្តន្តេ រោតាតិ បរិម្លេតាៈ ។ 15 តទា តលោមេកៈ សទ្ធាំ សទ្ធាំ ទទ្ធស្ស  
 បប្រោច្ឆវិគ្គំ ធន្រំ វទនិ វិហ្វាយុដ្យាយាតោ យិគោ វុធាយោនុវទនិ តច្ឆរណាធាភូមោ បចាត; 16 ស ចាសីតិ  
 គោមិណោ ។ 17 តទា យិគុវវទតិ, ទគជនាៈ កចិ ន បរិម្លេតាៈ? តហ្យន្ស វជនាៈ កុត្រ? 18 ធរ្តិវិគ្គំ ធន្រំ  
 វទន្តមិ ឯនំ វិទេធនំ វិនា កោប្យន្សោ ន បប្រោបប្ប ។ 19 តទា ស តមុវាច, តទ្ធមុត្តយ យាហិ វិគ្គសស្តេ



ករណីនេះ ករសញ្ញា យី បុណ្យវត្តន គណិតោ និជគូហំ ជគាម, យតោ យះ កក្កិតិ ស្នមុន្នមយតិ ស នាមយិម្យតេ  
 កិន្ត យះ កក្កិតិ ស្នទំ នមយតិ ស ឧន្នមយិម្យតេ ។ 15 អថ គិក្កនាំ គាត្រស្យគិក្កិត្តិ លោកាស្ថានិ តស្យ  
 សមីបមាសិន្យុះ គិក្កិម្យាស្តុទិ ទ្ធិម្យនេត្តនិ តជិយាមាសុះ, 16 កិន្ត យីគុស្តានាហូយ ជគាទ, មន្តិកជមី អាតន្តុ  
 គិក្កនិ អនុជានីត្តិ តហំគ្គ មហា វាវាយត; យត ល្បិគ្រវាជ្យាធិការិណ ឯមហំ សទ្ធក្ខា: ។ 17 អហំ យុម្ភនិ យថាត្តិ  
 វាមិ, យោ ជន: គិក្កោះ: សទ្ធកោ ភ្នត្ត ល្បិគ្រវាជ្យំ ន ត្នហ្មតិ ស កនោបិ ប្រកាណណ តតិ ប្រវេម្ភុំ ន  
 គក្កិតិ ។ 18 អបរមី ឯកោធិបតិស្តំ ប្រច្ឆ, ហេ បរមគុណ, អនន្តាយុះ ប្រោប្បយេ មយា កិចំ កត្តិវ្យំ?  
 (aiōnios g166) 19 យីគុវាច, មហំ កុត: បរមី វទសិ? ល្បិគ្រវិវិនា កោបិ បរមោ ន ភរិ ។ 20 បរមាទនំ មហា  
 គច្ឆ, នរំ មហា ជហិ, មហា ចោរេយ, មិថ្យាសាក្យំ មហា ទេហិ, មហា បិ បិករេញ សំមន្យស្វ, ឯតា យា  
 អាជ្ជា: សន្តិ តាស្តំ ជោនាសិ ។ 21 តទា ស ឧវាច, ពោល្យកាលាតិ សវ្វា ឯតា អាចារមិ ។ 22 តតិ កថំ  
 គ្រុត្តា យីគុស្តមវទតិ, តថាបិ តវិកំ កម្មំ ន្យូនមាស្តេ, និជំ សវ្វិស្តំ វិក្រិយ ទរិទ្រេក្យោ វិកិរ, តស្មតិ  
 ស្នតិ ធនំ ប្រោប្បសិ; តត អាតត្យ មមាទតាមិ ភរំ ។ 23 កិន្តតាំ កថំ គ្រុត្តា សោធិបតិ:  
 គុគោច, យតស្តស្យ ពហុធនមាសីតិ ។ 24 តទា យីគុស្តមតិគោកានិកំ ទ្ធិម្យ ជគាទ, ធនវតាមិ ល្បិគ្រវាជ្យប្រវេ  
 កិក្កិតិ ទុម្ភ: ។ 25 ល្បិគ្រវាជ្យ ធនិន: ប្រវេគតិ ស្នចេត្តិទ្រណេ មហាស្តស្យ តមនាតមនេ សុករេ ។ 26  
 គ្រោតារ: ប្រច្ឆស្តហិ កនេន បរិគ្រាណំ ប្រោប្បតេ? 27 ស ឧក្កានំ, យនិ មហានុមណាគក្យំ តទិ ល្បិគ្រវា  
 គក្យំ ។ 28 តទា បិករេ ឧវាច, បគ្យ វយំ សវ្វិស្តំ វិក្យជ្យ តវ បគ្យាមិនោនភាម ។ 29 តត: ស ឧវាច, យុម្ភនហំ  
 យថាត្តិ វាមិ, ល្បិគ្រវាជ្យត្តិ គ្នហំ បិករេ វា ប្រោប្បត្ន ជោយំ សន្តានាំគ្គ ត្យក្កា 30 តហ កោលេ  
 តតោនធិកំ បរកាលេ ននន្តាយុគ្គេ ន ប្រោប្បតិ លោក ល្បិក្កុ: កោបិ នាស្តិ ។ (aiōn g165, aiōnios g166) 31 អនន្តរំ  
 ស ទ្ធិម្យនេត្តនិម្យាសាហូយ ពភាមេ, បគ្យត វយំ យិក្កាយម្ពគរំ យាមះ, តស្មតិ មនុម្យបុត្រេ ភរិម្យទិកិក្កំ យទស្តិ  
 តទន្ធបំ តំ ប្រតិ យដិម្យតេ; 32 វស្តតស្ត សោនន្យទេគិយានាំ ហស្តេមុ សមិបិយិម្យតេ, តេ តមុបហសិម្យន្តិ,  
 អន្យាយមាចវិម្យន្តិ តទុបមិ និម្មិ និក្យេប្ប្យន្តិ, កគាភិ: ប្រប្បត្យ តំ ហនិម្យន្តិ ច, 33 កិន្ត ត្នតិយទិនេ  
 ស គុគោនាទិ ឧក្កស្យតិ ។ 34 ឯតស្យា: កថាយា អភិប្រាយំ កិក្កិទិបិ តេ ពោទ្ធានុំ ន គេកុ: តេមហំ  
 និកដេនស្នម្ពតាវាតិ តស្យតាសាំ កថាមាមិ អាតយំ តេ ជ្នតានុំ ន គេកុ ។ 35 អថ តស្តិនិ យិវិហោះ  
 បុរស្យានិកំ ប្រោប្បតេ កក្កិទន្ធា: បថ: បាគ្ន ឧបរិគ្យ ភិក្យាមិ អករោតុ 36 ស លោកសម្មហស្យ តមនគរុ  
 គ្រុត្តា តក្ករណំ ប្នវានំ ។ 37 នាសរតិយយីគុយិក្កិតិ លោកៃក្យក្តេ ស ឧច្ឆៃក្កមារេ, 38 ហេ ទោយុទ្ធ:  
 សន្តាន យីគោ មហំ ទយស្វ ។ 39 តតោគ្រាមិនស្តំ មហេនី តិម្រេតិ តជិយាមាសុះ កិន្ត ស បុនាវនំ ឧវាច,  
 ហេ ទោយុទ្ធ: សន្តាន មហំ ទយស្វ ។ 40 តទា យីគុ: ស្នតិគោ ភ្នត្ត ស្នានន្តិក តមាតេតមិ អាទិទេគ ។  
 41 តត: ស តស្យានិកមិ អាតមតិ, តទា ស តំ ប្រច្ឆ, ត្នំ កិមិច្ឆសិ? ត្នទត្តិមហំ កិចំ ករិម្យាមិ? ស  
 ឧក្កានំ, ហេ ប្រោគោនហំ ទ្រម្ភុំ លកេ ។ 42 តទា យីគុវាច, ទ្ធិម្យគុតិ ត្នហណ តវ ប្រត្យយស្តំ ស្នស្តំ  
 ក្នុត្តានំ ។ 43 តតស្តត្យណាតិ តស្យ ចក្ករមិ ប្រសន្នេ; តស្មតិ ស ល្បិគ្រវា ធន្យ វទនិ តត្យគ្នាទិ យយោ, តទាលោក្យ  
 សវ្វិ លោកា ល្បិគ្រវា ប្រគិសិកុមិ អាវភិវ ។

**19** យទា យីគុវាច វិហារបុរំ ប្រវិគ្យ តន្ត្រេន គច្ឆស្តុទា 2 សក្កេយនាមា ករសញ្ញា យិនាំ ប្រោគោនោ ធនវានេកោ  
 3 យីគុ: កិក្កិតិ ទ្រម្ភុំ ចេត្តិវានំ កិន្ត ឧវិក្កា លោកសំយមធ្យេ តទ្ធិគិនមប្រាប្យ 4 យេនេន បថា ស យាស្យតិ

ល្បក:

តត្យថេនគប្បេនេ ធារិក្ខ តំ ទ្រូម្មមិ ឧឌ្ឍរតុមារុហោ ។ 5 បគ្គុទិ យីគុស្តត្យនមិ ឥត្យ ឧទ្ធវិ វិលោក្យ តំ  
 ទ្រូម្មារាទីតិ, ហេនេ សក្កេយ ត្នំ គីប្រមវរោហ មយាទ្យ ត្នូទ្រេហេ វស្សំ ។ 6 តតៈ ស គីប្រមវរុហ្យ សាហ្មាទំ  
 តំ ជគ្រាហ ។ 7 តទិ ទ្រូម្ម សវិទ្ធិវេទិទមាសា វក្ខមារភិរ, សោតិចិចិត្រេន ទ្រូម្មលោកត្នុបិ តច្ឆតិ ។ 8 កចិន្ត  
 សក្កេយោ ទណ្ឌយមាសោ វក្ខមារភេ, ហេនេ បប្រោហោ បគ្យ មម យោ សម្បត្តិវស្តិ តទទ្ធវិ ទិវទ្រេក្យោ ទទេ, អបរមិ  
 អន្យាយំ កត្តុត្យ កស្មទបិ យទិ កទាបិ កចិញ្ចិតិ មយា ត្នូហិតំ តហិ តច្ឆតុតុណំ ទទាមិ ។ 9 តទា យីគុស្តត្យនា  
 អយមបិ ឥប្រាហឹមៈ សន្តានោនតៈ កាវរណាទិ អទ្យាស្យ ត្នូហេ តប្រោណាមុបស្ថិតំ ។ 10 យទិ ហារិទំ តតិ  
 មត្តយិតំ វក្ខិត្យ មនុស្សបុត្រ អាតតវានំ ។ 11 អថ ស យទិគាលមៈ សមីប ឧបាតិម្មទិ ល្អត្រវាជត្យស្យានុម្ពនំ  
 តទេវ ភវិម្យតិ លោកៃរន្ទក្យត, តស្មតិ ស គប្រោត្នូក្យៈ បុនទទ្ធវិម្ពន្តកថាមិ ឧត្ថាប្យ កថយាមាស ។ 12  
 កោបិ មហាលោកោ និជាត្តិ វាជត្នូមិ ត្នូហិត្យ បុនរាតន្តំ ទ្រូរទេមិ ជតាម ។ 13 យាត្រាការាលេ  
 និជានិ ទគទាសានិ អហាយ ទគស្មណិមុទ្រា ទត្យ មមាតមនបយទ្ធិនំ វាណិជ្ជំ កុរុតេត្យាទិទេ ។ 14 កចិន្ត តស្យ  
 បប្រោស្តមវិជ្ជយ មនុស្សមេនមិ អស្មកមុបិ វាជត្នូ ន កាវរណិវាម ឥមំ វាតត្តិ តន្តិកដេ បប្រោរយាមាសុៈ ។  
 15 អថ ស វាជត្នូមិ បប្រោបប្បាតតវានំ ឯកោ ជនោ ពាណិជ្ជេន កចិន្ត លព្វានំ ឥតិ ជន្មាតុំ យេមុ  
 ទោសេមុ មុទ្រា អបិយតិ តានិ អហាយានេតុមិ អាទិទេ ។ 16 តទា បប្រោម អាតត្យ កថិតវានំ, ហេនេ  
 បប្រោហោ តវត្ថយកយា មុទ្រយា ទគមុទ្រា លព្វាៈ ។ 17 តតៈ ស ឧវាច ត្នូមុត្តមោ ទាសៈ ស្នូល្យេន វិគ្គស្យោ  
 ជោត ឥតៈ កាវរណាតិ ត្នំ ទគនគរណាមិ អធិបោ ភវិ ។ 18 ទ្រូចិតិយ អាតត្យ កថិតវានំ, ហេនេ បប្រោហោ  
 តវត្ថយា មុទ្រយា បញ្ចមុទ្រា លព្វាៈ ។ 19 តតៈ ស ឧវាច, ត្នំ បញ្ជានំ នគរណាមិបតិ វស្សំ ។ 20  
 តតោន្យ អាតត្យ កថយាមាស, ហេនេ បប្រោហោ បគ្យ តវ យោ មុទ្រា អហំ វស្សេ ពទ្ធស្ថបយំ សេយំ ។ 21  
 ត្នំ ក្នូបណោ យន្នស្ថបយស្តទបិ ត្នូហ្មសិ, យន្នវបស្តទេវ ច ឆិនត្យិ តតោហំ ត្នូត្ថោ ភវិតៈ ។ 22 តទា ស  
 ជតាទ, រេនេ ទ្រូម្មទាស តវ វាគ្យេន ត្នំ ទោចិណំ កវិម្យាមិ, យទហំ នាស្ថបយំ តទេវ ត្នូហ្មមិ, យទហំ  
 នាវបញ្ច តទេវ ឆិនត្រិ, ឯកាទ្ធកៈ ក្នូបណោមិ យទិ ត្នំ ជនាសិ, 23 តហិ មម មុទ្រា ពណិជំ និកដេ  
 កុតោ នាស្ថបយៈ? តយា ក្នូតេនហមិ អាតត្យ កុសីទេន សាទ្ធវិ និជមុទ្រា អប្រាយ្យមិ ។ 24 បគ្គុតិ ស  
 សមីបស្ថានិ ជនានិ អាជ្ជបយតិ អស្មតិ មុទ្រា អាទិយ យស្យ ទគមុទ្រាៈ សន្តិ តស្មេ ទត្ថ ។ 25 តេនេ បប្រោចុៈ  
 បប្រោសាស្យ ទគមុទ្រាៈ សន្តិ ។ 26 យុម្មនហំ វិទាមិ យស្យាគប្រយេ វទ្ធតេ នចិកំ តស្មេ ទាយិម្យតេ, កចិន្ត  
 យស្យាគប្រយេ ន វទ្ធិតេ តស្យ យទ្យទស្តិ តទបិ តស្មេនិ នាយិម្យតេ ។ 27 កចិន្ត មមាធិបតិ តស្យ វគ្គេ ស្នាតុមិ  
 អសម្មន្យមាសា យេន មម វិបវស្តានានីយ មម សមក្សំ សំហរត ។ 28 ឥត្យបទេកកថំ កថយិត្យ សោគ្រតៈ សនិ  
 យទិគាលមបុរិ យយោ ។ 29 តតោ ពៃត្តតិ ពៃថនីយាគ្រាមយោៈ សមីប ជៃតុនាទ្រេន្តិកមិ ឥត្យ គិម្យទ្រយមិ  
 ឥត្យក្កា បប្រោមយាមាស, 30 យុវាមមុំ សម្មុខស្ថគ្រាមំ បប្រវិគ្គេវ យំ កោបិ មាទុមៈ កាបិ នាណាហិតិ  
 តំ តទ្ធិភគារិកំ ពទ្ធិ ទ្រូក្យ្យថស្តំ មោចយិត្យនយតិ ។ 31 តត្រ កុតោ មោចយថៈ? ឥតិ ចេតិ កោបិ  
 វក្យតិ តហិ វក្យថៈ បប្រោរត្រ បប្រោយោជនមិ អោស្តេ ។ 32 តទា តោ បប្រវិតោ តត្យ តត្តថានុសារណ សវិ  
 បប្រោបប្តោ ។ 33 តទិភគារិកោចនកាលេ តត្យមិន ឧចុៈ, តទិភគារិកំ កុតោ មោចយថៈ? 34 តោវចតុៈ  
 បប្រោរត្រ បប្រោយោជនមិ អោស្តេ ។ 35 បគ្គុតិ តោ តំ តទិភគារិកំ យីគោរន្តិកមាសីយ តត្យម្លេ និជវសនានិ  
 បាតយិត្យ តទុបិ យីគុមាណាយាមាសតុៈ ។ 36 អថ យាត្រាការាលេ លោកាៈ បថិ ស្នូវស្តាណិ បាតយិត្យមិ





ចូណីភវិម្មតិ ។ 19 សោស្មាភិ វិវិទ្ធី ទុក្ខមិមំ កថិតានំ ឥតិ ជន្មាតត្វា បប្រធានយាជកា អធ្យាបកាគួ តទៃវ  
 តំ ធនិវំ វិវាញុះ កចិន្ត លោកេក្យោ ពចិក្យុះ ។ 20 អតឯវ តំ បប្រតិ សតកថិចាៈ សន្តៈ កថំ តទ្យក្យទោមំ  
 ធន្តត្ថ តំ ទេណេធិបស្ស សោធុវគធាវណគ្គានំ តស្ស សមីបេ បប្រេមយាមាសុៈ ។ 21 តទា តេ តំ បប្រច្ឆុះ,  
 ហេ ឧបទេធក ភវានំ យថាត្ថំ កថយនិ ឧបទិធាតិ, កមប្បនបេក្យ្យ សត្យត្នេនៃធុរំ មហាគីមុបទិធាតិ, វយមេតជន្នីមៈ ។  
 22 កតំ សរាជាយ កោស្មាភិ វន្តេយោ ន វា? 23 ស តេមហំ វិញ្ញនំ ជន្មាតត្វាវទតិ កុតោ មហំ បរិក្ករេធ្វេ?  
 មហំ មុទ្រាមេកំ ទគីយត ។ 24 ឥហ លចិខិតា មច្ចុតិវិយំ នមាម ច កស្ស? តេនវទនិ កតំ សរស្ស ។ 25 តទា  
 ស ឧវាច, តហិ កតំ សរស្ស ទប្ប្រ្រ្រ កតំ សរាយ ទត្ថ; ល្អិត្រស្ស តុ ទប្ប្រ្រ្រមិត្រាយ ទត្ថ ។ 26 តស្មាណ្ណោកានំ  
 សោក្យាតិ តត្ថថាយាៈ កមបិ ទោមំ ធនិមុប្រាប្ប តេ តស្សោត្តាទិ អត្ថយិ មន្យមាណា មហេនិសស្តស្តុៈ ។ 27  
 អបរញ្ច គុណានាទុក្ខានានមិ កាវណំ សិទ្ធិកិនំ កិយន្តោ ជនា អតតត្យ តំ បប្រច្ឆុះ, 28 ហេ ឧបទេធក  
 គោស្មេ មទូសា អស្មនិ បប្រតិ លិលេខ យស្ស កប្រាតា ភាយិយាយំ សត្យំ នចិៈសន្តានោ មប្រិយតេ  
 ស តជ្ឈយំ វិវិហ្ស តទ្ធុធមិ ឧត្តាទយិម្មតិ ។ 29 តថាច កេចិតិ សប្ប កប្រាតា អតាសនិ តេមហំ ជន្មេមេច្ឆោ  
 កប្រាតា វិវិហ្ស និវបត្យៈ បប្រាណានិ ជហោ ។ 30 អថ ទ្ធវិចិយស្តស្ស ជាយំ វិវិហ្ស និវបត្យៈ សនិ មមារ ។  
 តត្ថិយត្ថ តោមេវ វិវុទ្ធាហៈ; 31 ឥតំ សប្ប កប្រាតាស្មេវ វិវិហ្ស និវបត្យៈ សន្តោ មម្រុះ ។ 32 គេមេ សោ  
 សន្តិ ច មមារ ។ 33 អតឯវ គុណានាទុក្ខានកាលេ តេមហំ សប្បជនានំ កស្ស សោ ភាយិយាយំ ភវិម្មតិ? យតៈ  
 សោ តេមហំ សប្បានាមេវ ភាយិយាយិ ។ 34 តទា យិធុៈ បប្រត្យាច, ឯតស្ស ជតតោ លោកា វិវិហន្តិ  
 វាត្ថត្ថត្ថ ភវិន្តិ (aiṭṭh g165) 35 កចិន្ត យេ តជ្ឈត្រ្យាប្តិយោគ្យត្នេន គណិតំ ភវិម្មតិ គុណានាច្នេត្តស្សន្តិ តេ ន  
 វិវិហន្តិ វាត្ថត្ថត្ថ ន ភវិន្តិ, (aiṭṭh g165) 36 តេ បុន វច្ឆ មប្រិយន្តេ កចិន្ត គុណានាទុក្ខាបិចាៈ សន្ត ល្អិត្រស្ស  
 សន្តានាៈ សច្ចតិយទុតានំ សទុក្ខត្ថ ភវិន្តិ ។ 37 អធិកន្ត មទូសាៈ សន្តម្ពោបាខ្យានេ បរមេគ្វរ ល្អិត្រហិម ល្អិត្រ  
 ឥស្លាក ល្អិត្រោ យាត្រាត្រេត្រេ ឥត្យក្កា មច្ចុតានំ គុណានាទិ ឧត្តានស្ស បប្រមាណំ លិលេខ ។ 38 អតឯវ យ  
 ល្អិត្រៈ ស មច្ចុតានំ បប្រភុ វច្ឆ កចិន្ត ជីវិតាមេវ បប្រភុៈ, តន្តិកដេ សវិវិ ជេវិន្តៈ សន្តិ ។ 39 ឥតិ គប្បុត្តា  
 កិយន្តោធាបកា ឧចុះ, ហេ ឧបទេធក ភវានំ ភាមិ បប្រត្យក្កានំ ។ 40 ឥតៈ បរិ តំ កចិមបិ បប្រច្ឆុំ តេមហំ  
 បប្រគល្កតា នាភូតិ ។ 41 បគ្គតិ ស តានិ ឧវាច, យៈ ខ្សែច្ឆុៈ ស ទោយុទៈ សន្តាន ឯតំ កថំ លោកាៈ  
 កថំ កថយនិ? 42 យតៈ មម បប្រភុមិទំ វាគ្យមវទតិ បរមេគ្វរៈ ។ តវ គត្រេនហំ យាវតិ បាទបិ កោមិ ន ។ តាវតិ  
 កាលំ មទិយេ តទំ ទក្សបាធា ឧបារិធ ។ 43 ឥតិ កថំ ទោយុទិ សច្ចំ តតិគត្រេនវទតិ ។ 44 អតឯវ យទិ  
 ទោយុទិ តំ បប្រភុ វទតិ, តហិ ស កថំ តស្ស សន្តានោ ភវិតិ? 45 បគ្គទិ យិធុៈ សវិវិជនានំ កណិគោចរ  
 គិម្មានាច, 46 យេនេធាបកា ទិគ្គិបិវិច្ឆុំ បរិធាយ ភាមិមន្តិ, ហដ្ឋបណាយោ វច្ឆមស្មោ ភជនគេហស្ស  
 បប្រោចច្ឆាសនេ ភោជនគ្គហស្ស បប្រធានស្មនេ ច បប្រិយន្តេ 47 វិវិជនានំ សវិវិស្តំ គប្រសិក្ខា ឆលេន  
 ទិគ្គិកាលំ បប្រាតចិយន្តេ ច តេមុ សាវរាណា ភវិត, តេមាមុត្រទណ្ណ ភវិម្មតិ ។

**21** អថ ធនិលោកា ភោណ្ណាតាវ ធនំ និក្ខិបន្តិ ស តទេវ បគ្យតិ, ឯតហិ កាចិទីនា វិធាវ បណាមយំ និក្ខិបតិ  
 តទិ ទទទិ ។ 3 តតោ យិធុវាច យុម្ភនហំ យថាត្ថំ វាមិ, ទវិទ្រេយំ វិធាវ សវិវិភោយោធិកំ នប្បក្សេបប្បិចិ, 4  
 យតោន្យេ សទ្ធរាជ្យធនេក្យ ល្អិត្រាយ កចិញ្ជិតំ នប្បក្សេបប្បុះ, កចិន្ត ទវិទ្រេយំ វិធាវ ទិនយាបនាត្ថំ សច្ចស្ស  
 យតិ កចិញ្ជិតំ សន្តិ តតិ សវិវិ នប្បក្សេបប្បិចិ ។ 5 អបរញ្ច ឧត្តមប្រស្តវរុក្ខម្បវ្រុត្ថ មន្តិវិ សុគោកតេតរំ

ល្អុកៈ

កន្លែងទីក្សក្នុង សេ ប្រាជ្ញាវាច ៦ យូរយំ យទិទំ និចយនំ បគ្យថ, អស្ស បទាមាណោកោប្យន្យបាមាណោបរិ ន  
ស្ថានស្ងួតិ, សវ្វិភេត្តសាទ្ធិវិស្សន្តិ កថាលោយមាយាតិ ។ 7 តទា តេ បប្រច្ឆុះ, ហេ តុរោ យដនេទ្ធវិ កទា  
ភវិម្យតិ? យដនាយា ឯតស្សសក្ខិហ្នំវា កថំ ភវិម្យតិ? 8 តទា ស ជគាទ, សទាវធានា ភវត យថា យុម្បុកំ  
ភក្រមំ កទាបិ ន ជនយតិ, ខវិម្ពេហមិក្សក្កា មម នទាម្រា ពហវ ឧបស្ថាស្សន្តិ ស កាលៈ បប្រាហេយេណោបស្ថិតៈ,  
តេមថា បគ្យន្ត គច្ឆត ។ 9 យុទ្ធស្សោបប្បវស្ស ច វាតន្តិវា គប្បុត្តា មថា គង្គធំ, យតៈ បប្រថមមិ ឯតា យដនា  
អវគ្គ ភវិម្យន្តិ កចិន្ត នទាបាតេ យុតានេ ភវិម្យតិ ។ 10 អបរញ្ច កថយាមាស, តទា ទេគស្ស វិបក្សត្រេន ទេគោ  
រាជ្យស្ស វិបក្សត្រេន រាជ្យមិ ឧត្តស្សតិ, 11 នទានាស្ថានេមុ មហាក្សកម្មោ ទុព្វក្សំ មថាវ ច ភវិម្យន្តិ, តថា  
វិទ្យោមមណ្ឌលស្ស ភយង្គរទេធិនាន្យគ្មយ័យក្សណានិ ច បប្រកាគយិម្យន្តេ ។ 12 កចិន្ត សវ្វិភាសាមេតាសា  
យដនានា បប្បវិ លោកា យុម្បុនិ ធូត្តា តថាធម៌ម្យន្តិ, ភជនាលយេ កថាយាយា មម បិយិម្យន្តិ មម  
នទាមករណាទិ យុម្បុនិ ភទ្ធានា គាសកានាញ សម្មំ នេម្យន្តិ ច ។ 13 សទាក្សាត្តិមិ ឯតានិ យុម្បុនិ  
បប្រតិ យដិម្យន្តេ ។ 14 តទា កចិមុត្តរំ វក្ករមិ ឯតតិ ន ចចិន្តយិម្យាម ឥតិ មនៈសុ នចិគ្គិតនុត ។ 15 វិបក្សា  
យស្មតិ កចិមប្បត្តមិ អទាបត្តិញ្ញ កតត្តំ ន គក្សន្តិ តទាទ្ធវិ វាគ្យដុត្តំ ជទ្ធានញ យុម្បុកំ ទាស្សាមិ ។ 16  
កចិញ្ច យូរយំ បចិត្រា មទាត្រា ភក្រាតប្រា ពន្ធនា ជទ្ធាត្រា កុដុម្ពេន ច បរករមុ សម បិយិម្យន្តេ; តតស្តេ  
យុម្បុកំ កញ្ជន កញ្ជន យោតយិម្យន្តិ ។ 17 មម នទាម្មៈ កថារណាតិ សវ្វិវេនុន្យៃ រទ្យមិ ប្រតិយិម្យន្តេ ។  
18 កចិន្ត យុម្បុកំ គរិះកេគោកាបិ ន វិនិក្សតិ, 19 តស្មទេវ ធីយ័យមិ វិស្ស សទ្ធស្សប្រាណានិ រក្សត ។ 20  
អបរញ្ច យិគ្គាលម្បុរំ សន្យេវម្ពិ វិលោក្យ តស្សេច្ឆិន្តតាយាៈ សមយៈ សមីប ឥត្យវកមិម្យថ ។ 21 តទា  
យិបូទាទេគស្ថ លោកាៈ បវិចិតំ បលាយន្តា, យេ ច នគរ តចិម្ពន្តិ តេ ទេគោនំ បលាយន្ត, យេ ច  
គប្រាមេ តចិម្ពន្តិ តេ នគរំ ន បប្រវិគន្ត, 22 យតស្តទា សមុចិតទណ្ឌនាយ ធម្មបុស្តកេ យានិ សវ្វិវាណិ លចិខិតានិ  
តានិ សផលានិ ភវិម្យន្តិ ។ 23 កចិន្ត យថា យាស្តទា គព្វវិគ្យៈ សទ្ធស្សទាវគ្គ តាមា ទុតិ វិស្សតិ, យត  
ឯតាណោកានិ បប្រតិ កោបោ ទេគោ វិចិមមទុតិ វិស្សតិ ។ 24 វស្តតស្ត តេ ខង្គធារ បវិវង្គ លប្បន្តេ  
ពទ្ធាៈ សន្តៈ សវ្វិទេគេមុ នទាយិម្យន្តេ ច កចិញ្ចន្យទេធិយានា សមយោបស្ថិតិបយ័ន្ត យិគ្គាលម្បុរំ តេ ៖  
បទតលៃ វិស្សយិម្យតេ ។ 25 សទ្ធយ័យច្រន្តនក្សត្រេមុ លក្សណាទិ ភវិម្យន្តិ, ភវិ សវ្វិទេធិយានា ទុ៖ ច ចិន្ត  
ច សចិន្ត វិចិន្តា តជិនំ តជិនញ ភវិម្យន្តិ ។ 26 ភទ្ធភោ ភាវិយដនា ច ចិន្តយិក្ស មនុស្សា ភចិយាម្ពតកណ្ណ  
ភវិម្យន្តិ, យតោ វិទ្យោមមណ្ឌលេ តេ ជស្មិនោ ទោលាយមាសា ភវិម្យន្តិ ។ 27 តទា បរក្រមណា មហាតេជសា ច  
មេយារុយំ មនុស្សបុត្រមិ អទាយាន្ត ទប្រក្សន្តិ ។ 28 កចិន្តតាសា យដនានាមារម្ពេ សតិ យូរយំ មស្តកាន្យត្តោយ្យ  
ឧទិធំ ទប្រក្សថ, យតោ យុម្បុកំ មុត្តេៈ កាលៈ សវិដោ ភវិម្យតិ ។ 29 តតស្តេនៃតទ្ធស្តនកថា កថិតា, បគ្យត  
ឧឧម្ពាទិក្សណា 30 នវិសប្រាណិ ជទាតានីតិ ទទ្ធស្ស និទាវកាល ឧបស្ថិត ឥតិ យថា យូរយំ ជទ្ធាតុ គក្កថ, 31  
តថា សវ្វិភាសាមេតាសា យដនានាមិ អទារម្ពេ ទទ្ធស្សេ សតិគ្រស្ស វាជតំ និកមិ ឥត្យបិ ជទ្ធាស្សថ ។ 32 យុម្បុនំ បិ  
យថាត្តំ វាមិ, វិទ្យមានលោកានាមេមា តមនាតិ បប្បវិមិ ឯតានិ យដិម្យន្តេ ។ 33 នោកុវោលិ ចោបោ ភវិម្យតិ  
មម វាភិ តុ កទាបិ លុប្ប ន ភវិម្យតិ ។ 34 អតឯវ វិចិមមាគនេន បទានេន ច សាមិ វិកចិន្តាភិគ្គ យុម្បុកំ  
ចចិត្តមុ មត្តេមុ តទ្ធិនមិ អកស្សាទិ យុម្បុនិ បប្រតិ យថា នោបតិម្ពតិ តទត្តិ សទ្ធស្សេ សទាវធានាស្ថិម្ពត ។  
35 បប្បវិស្សសវ្វិលោកានិ បប្រតិ តទ្ធិនមិ ឧន្ទថ ឥវ ឧបស្ថាស្សតិ ។ 36 យថា យូរយំ ឯតានិ យដនា ឧត្តត្តំ

មនុស្សតស្ស មនុស្ស សម្មេ សំស្កតញ យោគ្យា ភវថ កាវណាទស្កតិ សាវណានោះ សន្តេ និវន្តំ ប្រាថាតិច្ឆយធំ ។  
37 អបរញ ស ទិវា មន្ទិរ ឧបទិគ្យ រាចៃ ដំណែតនាទ្រិ តត្យតិម្មតិ ។ 38 តតៈ ប្រព្យមេ លោកាស្តត្តថំ គ្រោតតុំ  
មន្ទិរ តទន្តិកមី អាតច្ឆនិ ។

**22** អបរញ កិណ្ឌត្រុន្យបូបោត្រវិស្ស កាល ឧបស្ថិតេ 2 ប្រធានយាជកា អធ្យាយកាគ្គ យថា តំ ហន្តុំ  
គក្កវន្តិ តថោបាយាមិ អចេម្ពន្ត កិន្ត លោកេក្យោ ពិក្យុះ ។ 3 ឯតស្ថិនិ សមយេ ទ្វាទគគិម្យេមុ គណិត  
ល្អវិយោតិយ្យធិមាទិ យោ យិហ្វាស្តស្យាន្តៈករណំ គំរំតានាគ្រិតត្យត្ថ 4 ស តត្យ យថា យីគុំ តមេមំ កមមុ  
សមបិយិតុំ គក្កេតិ តថា មន្តណំ ប្រធានយាជកំ ៖ សនោបតិកិគ្គ សហ ចការ ។ 5 តេនេ តេ តុម្ពស្តស្តៃ  
មុទ្រមំ ទាតតុំ បណំ ចក្រុះ ។ 6 តតៈ សោដ្ឋិក្ខត្រុ យថា លោកានាមតោចេ តំ បរកមមុ សមបិយិតុំ  
គក្កេតិ តថាវិកាគំ ចេម្ពិតុមាមេ ។ 7 អថ កិណ្ឌត្រុន្យបូបោត្រវិស្សនេ, អត្ត្ថិតិ យស្ថិនិ ទិនេ និស្តាណាត្រវិស្ស  
មេមោ ហន្តុំស្តស្ថិនិ ទិនេ 8 យីគុំ បិតំ យោហនេញ្ចុយ ជតាទ, យុវំ តត្យស្កកំ ភោជនាត្ថិ  
និស្តាណាត្រវិស្ស ទ្រៀវណ្យាសាទយតំ ។ 9 តទា តោ ប្រប្បត្តុះ កុបាសាទយាវំ ភវតៈ កេច្ឆោ? 10 តទា  
សោវាទីត, នតេ ប្រវិម្ពេ កត្តិជ្ជុយកុម្មមាទាយ យុវំ សាក្យតិ ករិម្យតិ ស យន្តិវគនំ ប្រវិគតិ យុវំមបិ  
តន្តិវគនំ តត្យគ្និក្យ និវគនបតិមី ឥតិ វិក្យុំ វទតំ, 11 យត្រាហំ និស្តាណាត្រវិស្ស ភោជ្យំ គិម្យុំ ៖ សាទ្ធា  
ភោក្កុំ គក្កេមិ សាតិថិគាលា កុត្រ? កថាមិមំ ប្រកុស្តំ បច្ឆុតិ ។ 12 តតៈ ស ជនោ ទ្វិយិយប្រកោម្និយមិ  
ឯកំ គស្តំ កោម្និ ទគិយិម្យតិ តត្រ ភោជ្យមាសាទយតំ ។ 13 តតស្តេ តត្យ តទ្យក្យានុសាវណេ សវិទ្ធិ ទ្វិម្យ តត្រ  
និស្តាណាត្រវិស្ស ភោជ្យមាសាទយាមាសតុះ ។ 14 អថ កាល ឧបស្ថិតេ យីគុំ រាទគភិះ ប្រេវិតំ ៖ សហ  
ភោក្កុមុបរិគ្យ កថិតានុ 15 មម ទុះខោតាតិ ប្តិវិ យុភាភិះ សហ និស្តាណាត្រវិស្សតស្ស ភោជ្យំ  
ភោក្កុំ មយាតិវាញ កត្តា ។ 16 យុម្ពិនិ វិទាមិ, យោវត្តលមិ ល្អវិគ្គរាជ្យ ភោជនំ ន ករិម្យ តោវត្តលមិ ឥទំ ន  
ភោក្យ ។ 17 តទា ស បាទបាត្រមាទាយ ល្អវិគ្គរាជ្យ តុណានិ កីត្តិយិក្យ តេក្យោ ទត្យទតិ, ឥទំ តត្ថិយិ យុយំ  
វិកិយ បិវិត ។ 18 យុម្ពិនិ វិទាមិ យោវត្តលមិ ល្អវិគ្គរាជ្យ សំស្កបនំ ន ភវិតិ តោវិទ ទ្រោក្យាផលរសំ ន  
បាស្យាមិ ។ 19 តតៈ ប្តិ តត្ថិយិ ល្អវិគ្គរាជ្យ តុណានិ កីត្តិយិក្យ ភង្គ តេក្យោ ទត្យទតិ, យុម្ពទត្ថិ សមបិវិតំ  
យន្តម វបុស្តទិទំ, ឯតតិ កម្មិ មម ស្មណាត្ថិ កុរុធំ ។ 20 អថ ភោជនានេ តទ្រុមិ បាត្រំ តត្ថិយិ វិវិត, យុម្ពត្តេ បាតិ យន្តម វត្ត តេនេ និណីតនវិយមរុំ បាទបាត្រមិទំ ។ 21 បគ្យត យោ មា បរកមមុ  
សមបិយិម្យតិ សមយា សហ ភោជនាសនេ ឧបវិគតិ ។ 22 យថា និវិបិមាស្តេ តទនុសាវណេ មនុម្យបុត្រស្ស  
តតិ វិវិម្យតិ កិន្ត យស្តំ បរកមមុ សមបិយិម្យតិ តស្ស សន្តាបោ ភវិម្យតិ ។ 23 តទា តេមំ កោ ជន ឯតតិ  
កម្មិ ករិម្យតិ តតិ តេ បរស្សំ ប្រម្ពមាមេ ។ 24 អបរំ តេមំ កោ ជន គ្រោមេច្ឆេន គណិយិម្យតេ,  
អត្រាត្ថិ តេមំ វិវិទោភវិត ។ 25 អស្កតិ កាវណាតិ សោវិទិ, អន្យទេគិយានំ វាជានៈ ប្រជាណាមុបរិ  
ប្រក្កុំ កុវិទ្ធិនិ ទោរុណាគាសនំ កត្តិបិ តេ ភូបតិ តេនេ វិខ្យាតា ភវន្តិ ច ។ 26 កិន្ត យុម្ពកំ តថា ន  
ភវិម្យតិ, យោ យុម្ពកំ គ្រោមេច្ឆោ ភវិម្យតិ ស កនិម្ពិទ ភវតុ, យគ្គ មុខោ ភវិម្យតិ ស សេវិកវិទុំ ។ 27  
ភោជនេ បរិម្ពបរិចារកយោះ កៈ គ្រោមេច្ឆៈ? យោ ភោជនាយោបរិគតិ ស កិ គ្រោមេច្ឆោ ន ភវិតិ?  
កិន្ត យុម្ពកំ មធ្យេនបំ បរិចារកវាស្និ ។ 28 អបរញ យុយំ មម បរិក្យាកាយេ ប្រមមារក្យ មយា សហ  
ស្ថិតា 29 ឯតត្យណាតិ បិក្រា យថា មត្តិ វាជ្យមេកំ និវិបិ តថាមមិ យុម្ពទត្ថិ វាជ្យំ និវិបយាមិ ។ 30

ល្អុកៈ

តស៊ូនិ មម រពាជ្យ ភពោជនាសនេ ច ភពោជនបាសេ ករិម្យឆ្នេ សិចំហាសនេមូបរិគ្យ ចេស្រោយេលីយានាំ  
ទ្វេទាទគរំគានាំ វិចិតរំ ករិម្យឆ្នេ ។ 31 អបរំ បប្រក្សរាច, ហេ គិមោនិ បគ្យ តចិត្តនា ធានាសិ យុឡនិ  
គនៃតានិ ចាលយិភុមិ ព្វត្ថតិ, 32 កចិន្ត តវ វិគ្គសស្ស លពោបោ យថា ន ភវតិ ឯតតិ តទ្វេត្ថ បប្រោតតិច្ឆិតំ មយា,  
តទ្វេនសិ បរិវត្តិតេ ច កប្រោតត្ថណាំ មនាំសិ ស្គុយិក្ស ។ 33 តទា សោវទតិ, ហេ បប្រោហាំ តទ្វេយា សាទ្វិ  
កាវរាំ មច្ចុតិញ្ច យចាតុំ មដ្ឋិតោស្មិ ។ 34 តតៈ ស ឧរាច, ហេ បចិតរ តទ្វេហំ វាមិ, អទ្យ កុក្កដរាវាតំ បទ្វិ  
តទ្វំ មត្យវិចយំ វាវត្រយមិ អបហ្វេម្យសេ ។ 35 អបរំ ស បប្រច្ឆ, យទា មុទ្រាសម្មដំ ខាទ្វេបាត្រំ បទាទុកាញ  
វិនា យុឡនិ បប្រោហិណរិ តទា យុឡកំ កស្សាបិ នទ្វេនតាសីតិ? តេ បប្រោចចុះ កស្សាបិ ន ។ 36 តទា  
សោវទតិ កចិន្តានិ មុទ្រាសម្មដំ ខាទ្វេបាត្រំ វា យស្សាស្មិ តេនេ តទ្រុហិត្យំ, យស្ស ច កទ្វេបាណោ នាស្មិ  
តេនេ សទ្វិស្រ្តំ វិចិត្រិយ ស កប្រេតវ្យះ ។ 37 យតោ យុឡនហំ វាមិ, អបហាធិជនៃៈ សាទ្វិ គណិតៈ ស  
ករិម្យតិ ។ តទំ យឡស្រ្តិយំ វចនំ លចិតមស្មិ តន្ថយិ ផលិម្យតិ យតោ មម សម្មន្ទិយំ សវិ បេត្យតិ ។ 38 តទា តេ  
បប្រោចចុះ បប្រោហា បគ្យ ឥមោ កទ្វេបាណោ ។ តតៈ សោវទទិ ឯតោ យថេម្យេ ។ 39 អថ ស តស្មាហិ រុក្ខ  
សទ្វេបាណានុសាវណ ជនៃតុននាមាទ្រចិ ជគាម គិម្យាគ្គ តត្យគ្គុទិ យយុះ ។ 40 តត្រោបស្ថាយ ស តានុរាច,  
យថា បរិក្សាយាំ ន បតថ តទ្វេ បប្រោតតិច្ឆយធំ ។ 41 បគ្គតិ ស តស្មា ឯកគរក្សេបាទិ ពហិ រុក្ខ ជានុនិ  
បាតយិត្យ ឯតតិ បប្រោតតិច្ឆយាញក្រេ, 42 ហេ បចិត រទ្វេ ភវានិ សម្មន្យតេ តហិ កំសមេនំ មមាទ្រិកាទិ  
ទ្វេយ កចិន្ត មទិច្ឆានុបំ ន តទ្វេច្ឆានុបំ ភវតុ ។ 43 តទា តស្មេ គក្ខិ ទាតតុំ សទ្វេយទ្វេតោ ទគិនំ ទទៅ ។ 44  
បគ្គតិ សោត្យន្តំ យចាតនយា វទ្វេហា ភវតុ បុនទ្វេយំ បប្រោតតិច្ឆយាញក្រេ, តស្មា ពទ្វេហាធាណិតពិន្ទរ  
តវ តស្ស សទ្វេទពិន្ទរៈ បទ្វេចិវ្យាំ បតិកុមារភិរ ។ 45 អថ បប្រោតតិច្ឆនាត ឧត្ថយ គិម្យាណាំ សមីបមេត្យ  
តានិ មនោទុះខិនោ នចិត្រិតានិ ទទ្វេម្យវទតុ 46 កុតោ និទ្រាថ? បរិក្សាយាមិ អបតនាត្ថំ បប្រេត្ថិយធំ ។ 47  
ឯតត្តថាយាៈ កថនកាលេ ទ្វេបាទគិម្យាណាំ មធ្យេ គណិតោ យិហ្វទានាមា ជនតាសហិតស្តេមាមិ អត្រេ ចលិត្យ  
យិគោគម្ពនាតត្ថំ តទ្រិកមិ អវាយយោ ។ 48 តទា យិគ្គរាច, ហេ យិហ្វទា កចិ ចម្ពនេន មនុម្យប្រតំ បរកមមុ  
សមបិយសិ? 49 តទា យទ្វេ យដិម្យតេ តទនុមាយ សង្កិភិរុក្ខំ, ហេ បប្រោហា វយំ កចិ ខង្កេន យចាតយិម្យាមៈ?  
50 តត ឯកៈ ករវាលេនាហត្យ បប្រោធានយាជកស្ស ទាសស្ស ទក្សិណំ កណំ ចចិត្រេ ។ 51 អត្ថនា និចិត្តស្ម  
តត្យក្កា យិគ្គស្មស្ស គប្រេតិ ស្មម្យ សទ្វេស្យ ចការ ។ 52 បគ្គតិ យិគ្គុះ សមីបស្មនិ បប្រោធានយាជកានិ  
មន្ទិរស្ស សេនាបតីនិ បប្រោចិនាំគ្គ ជគាទ, យទ្វេយំ កទ្វេបាណានិ យម្ពចិត្ត តទ្វេហិត្យ មចាំ កចិ ចោវ  
ធាត្តិមាយាតាៈ? 53 យទាហំ យុឡភិៈ សហ បប្រេតិទិនំ មន្ទិរនតចិម្ព តទា មចាំ ធាត្តិ ន បប្រេត្តាៈ, កចិន្តានិ  
យុឡកំ សមយោន្តារស្ស ចាធិបត្យមស្មិ ។ 54 អថ តេ តំ ធាត្តិ មហាយាជកស្ស និវេជនំ និស្សុះ ។ តតៈ  
បចិតរោ ទ្វេ ទ្វេ បគ្គតិ 55 ពទ្វេហាធាម្យស្ស មធ្យេ យត្រាគ្គិ ជទ្វេយិក្យ លោកាៈ សមេត្យាបរិម្ពស្តត្រ  
តៃៈ សាទ្វិមិ ឧបរិវេគ ។ 56 អថ វិហ្វិសន្ទិដោ សមុបវេគកាលេ កចិត្រាសី មនោ និវិគ្គ តំ និវិក្សរាវទតិ  
បុមានយំ តស្ស សង្កេនស្គាតិ ។ 57 កចិន្ត ស តទិ អបហ្វេត្យាវាទិ ហេ នាវិ តមហំ ន បរិចិនោមិ ។ 58  
ក្សណានុនទ្វេជនស្គំ ទ្វេម្យព្រវិត តទ្វេមិ តេមា និករស្សេកជនោសិ ។ បចិតរៈ បប្រេត្យរាច ហេ នរ  
នាហមស្មិ ។ 59 តតៈ សាទ្វិទ្វេម្យយាតិ បរិ បុនរន្យោ ជនោ និគ្គិក្យ ពកាមេ, ឯម តស្ស សង្កិ តិ សត្យ យតោយំ  
តាលីលីយោ លោកៈ ។ 60 តទា បចិតរ ឧរាច ហេ នរ តទ្វំ យទិ វទមិ តទហំ ពោទ្វុំ ន គក្សេមិ, ឥតិ វាវេក្យ

កម្រិតមាត្រេ កុក្កដោ រុរាវ ។ 61 តទា ប្រក្កណា វៀងធុង បរិពេន នរិក្សិតេ កក្កកវាក្កវាត បទ្ធវិច្ចិ មចាំ  
តប្រិរបបេរ្យម្យសេ ឥតិ បទ្ធវិច្ចិចោក្កំ តស្ស វាវាភ្នំ បរិពេនៈ សទ្ធក្ស 62 ពហិតិក្ស មហាខេទេន ចក្រន្ត ។ 63 តទា  
យវៃ រៀងធុងតស្តេ តមុបហស្ស ប្រហតត្តិមាវភិវ ។ 64 វស្ត្រណ តស្ស ទទ្ធក្ស ពទ្ធក កបោលេ ចបេដាយាតំ  
កក្កក្ស បប្រច្ចុះ, កស្តេ កបោលេ ចបេដាយាតំ កក្កតវាន? គណយិត្យ តទិ វទ ។ 65 តទន្សតិ តទិវុទ្ធិ ពហុនិទ្ធាវាវាភ្នំ  
វក្កមាវភិវ ។ 66 អថ ប្រកាតេ សតិ លោកប្រាញៈ ប្រធានយាជកា អធ្យាបកាគ្គ សភា កក្កក្ស មធ្យេសវា  
យវិធុមាវិយ បប្រច្ចុះ, តទ្ធិ អភិមិកតោសិ ន វាស្សនិ វទ ។ 67 ស ប្រក្សវាច, មយា តស្តិន្តក្កនេបរិ យយ្យំ ន  
វិច្ឆសិម្យថ ។ 68 កស្តិធុទ្ធិទ្ធាក្សេ យុធន្តិ បទ្ធិម្តេនបរិ មចាំ ន តទត្តវិ វក្សថ ន មចាំ តព្យក្សថ ច ។ 69  
កិន្តិតៈ បរិ មនុជសុតៈ សវិច្ឆិមត ល្អិត្រស្ស ទក្សិណេ បាធាវិ សមុបវក្សតិ ។ 70 តតស្តេ បប្រច្ចុះ, រទ្ធិប  
តទ្ធិម្តេស្ស បុត្រៈ? ស កថយាមាស, យយ្យំ យថាត្តិ វទថ ស ឯវាហំ ។ 71 តទា តេ សវិច្ឆិ កថយាមាសុះ,  
រទ្ធិប សាញ្យនន្សស្តិនិ អស្តកំ កចិំ ប្រយោជនំ? អស្ស សទ្ធិមុខាទេវ សាញ្យំ ប្រាបប្តិ ។

**23** តតៈ សភាស្តាៈ សវិច្ឆិលោកា ឧត្តយ តំ បរិលាតសម្មំ នរិក្សិតេ វក្កមាវភិវ, 2 សទ្ធិមភិមិក្កំ វាជានំ  
វទន្ត កថមរាជាយ ករទានំ នរិមេធន្តំ វាជ្យវិបយវ្យំ កុតត្តិំ ប្រវត្តិមានមិ ឯន ប្រាបប្តា វយំ ។ 3 តទា  
បរិលាតស្តំ បទ្ធិវានំ តទ្ធាំ កចិំ យវិមុទិយានំ វាជា? ស ប្រក្សវាច តទ្ធាំ សត្យមុក្កវានំ ។ 4 តទា បរិលាតៈ  
ប្រធានយាជកាទិលោកានិ ជតាទិ, អហមេតស្ស កមប្បបរាជំ នាប្តវានំ ។ 5 តតស្តេ បុនៈ សាហមិនោ ភទ្ធិក្សវទនិ,  
ឯម តាលីល ឯតត្តានបយវ្យន្តេ សវិច្ឆិស្តិនិ យវិមុទិទេធស វិច្ឆិលោកានុបទិម្ប កុប្បវត្តិ តប្រាប្តិវាវានំ ។ 6  
តទា បរិលាតោ តាលីលប្រទេធស្ស នាម គប្រុត្តា បប្រច្ច, កថិយំ តាលីលីយោ លោកៈ? 7 តតៈ ស  
តាលីល្យទេដិយហោទ្រាជស្ស តទា ស្តិតេស្តស្ស សមីបេ យវិច្ឆុំ ប្រេមយាមាស ។ 8 តទា ហោទេមិ យវិច្ឆុំ  
វិលោក្ស សន្តតោម, យតៈ ស តស្ស ពហ្សុត្តន្ត្រវណាតិ តស្ស កិញ្ញិចទាគ្គយវ្យកម្មិ បគ្សតិ ឥត្យាគាំ កក្កក្ស  
ពហុកាយមារាវ តំ ទប្បុត្តុំ ប្រយាសំ កក្កតវានំ ។ 9 តស្តតិ តំ ពហុកថាៈ បប្រច្ច កិន្តិ ស តស្ស កស្សាបិ  
វាវាភ្នំ ប្រក្សត្តុំ នោវាច ។ 10 អថ ប្រធានយាជកា អធ្យាបកាគ្គ ប្រោតត្តិមទ្ធិន្តៈ សាហសេន តមបវិទិតុំ  
ប្រាបភិវ ។ 11 ហោទេមិ តស្ស សេនាគណគ្គ តមវជ្យេ ឧបហាសត្វេន វាជវស្ត្រំ បរិធាប្ប បុនៈ បរិលាតំ  
ប្រតិ តំ ប្រាបិណោតិ ។ 12 បទ្ធវិច្ចិ ហោទេមិ លាតយោៈ បរស្សំ វិវោរាវ អាសីតិ កិន្តិ តទិនេ ទទ្ធិយោ  
វទ្ធាយំ ជាតមិ ។ 13 បគ្គតិ បរិលាតៈ ប្រធានយាជកានិ គាសកានិ លោកាគ្គ យុតបទាហុយ ពភាមេ, 14  
វាជ្យវិបយវ្យយការោយមិ ឥត្យក្កា មនុម្យមេនំ មម និកដមាសៃម្ត កិន្តិ បគ្សត យុធន្តិ សមក្សមិ អស្ស វិចារិ  
កក្កក្សបិ ប្រោកក្កាវាទន្សបណាស្ស កោប្បបរាជៈ សប្បមាណេ ន ជាតៈ, 15 យទ្ធិយេ ហោទេមិ សន្តិដោ  
ប្រេមិតា មយា តត្រាស្ស កោប្បបរាជស្តេនាបិ ន ប្រាបប្តុះ ។ បគ្សតានេន វេហេតុកំ កថិមបិ នាបរាទំ ។  
16 តស្តទេនំ តាខយិត្យ វិហាស្សាមិ ។ 17 តត្រាស្ស វេហេមេកោ មោចយិត្យៈ ។ 18 ឥតិ ហោទេស្តេ  
ប្រោច្ឆុំ កេតា ប្រោច្ឆុះ, ឯនំ ទទ្ធិវិក្កត្យ ពរញ្ញានាមាសំ មោចយ ។ 19 ស ពរញ្ញ នគរ ឧបប្បវិធាបរាជាក្សា  
កាវាយំ ពទ្ធិ អាសីតិ ។ 20 កិន្តិ បរិលាតោ យវិច្ឆុំ មោចយិត្យុំ វាញនិ បុនស្តនុវាច ។ 21 តថាប្បេនំ  
កប្រុត្តេ វៀងធុង កប្រុត្តេ វៀងធុង វិទន្តស្តេ វុរុវុះ ។ 22 តតៈ ស តទ្ធិយវាវ ជតាទ កុតៈ? ស កចិំ កម្មិ  
កក្កតវានំ? នាហមស្ស កមបិ វាជបរាជំ ប្រាបប្តុះ កេវលំ តាខយិត្យមុំ តព្យជាមិ ។ 23 តថាបិ តេ បុនេនំ  
កប្រុត្តេ វៀងធុង ឥត្យក្កា ប្រោច្ឆុំ ទេវិច្ឆុំ ប្រាបប្តុំ យាយាញ្ញិវិវ, 24 តតៈ ប្រធានយាជកាទិនំ កលរវ

ល្អុកៈ

ប្រពលេ សតិ តទេវតំ ប្រពាតិវិញ្ញាណំ កត្តិកំ បដិណ្ឌិត អទាទិទេវ ។ 25 រាជទ្រាហវិធមោរបរាធន កពាស្តំ  
យំ ជនំ តេ យយាចិវេ តំ មទោចយិត្យ យីគុំ តេមមិច្ឆាយតំ សមាប័យតិ ។ 26 អថ តេ យីគុំ តត្ថុហិត្យ  
យាត្តិ, ឯតហិ គប្រាមាមាគតំ គតិមោននាមាសំ កុរិណិយំ ជនំ ធម្មត្យ យីគោះ បគ្មន្តេតុំ តស្ស សុន្តេ  
កប្រុគមបិយាមាសុះ ។ 27 តតោ លោកាវណ្យមធ្យេ ពហុស្រ្តិយោ រុទ្ធក្យោ វិលបន្ស្សត្ថ យីគោះ បគ្មទិ  
យយុះ ។ 28 កចិន្ត ស វ្យាបាយុដ្យ តា ឧវាច, ហេ យិវិគាលមោ នាយស្វិវោ យុយំ មទត្ថិន រុទិក្យ  
សទ្ធាតិវិញ្ញា សទ្ធាបត្យាត្ថិញ្ញ រុទិកិ; 29 បគ្មត យះ កទាបិ គព្រិវត្យោ នាភវិនំ សុន្តញ្ញ នាបាយយនិ  
តាទ្ធកិ រុន្តា យទា ធន្យា វក្សន្តិ ស កាល អោយាតិ ។ 30 តទា ហេ គវេណ អស្មកមុបិ បតត, ហេ  
ឧបគែណ អស្មានាច្យទយត កថាមីទ្ធកិ លោកា វក្សន្តិ ។ 31 យតៈ សតេជសិ គាខិនិ ចេទេតទិ យដតេ  
តហិ គុម្ពគាខិនិ កចិំ ន យដិម្យតេ? 32 តទា តេ ហន្តុំ ទ្វាវបរាធនៅ តេន សាទ្ធិ និទ្យុះ ។ 33 អបិ  
គវិះកបាលនាមកស្ថានំ ប្រាបប្យ តំ កប្រុគេ វិវិធុះ; តទ្ធមោរបរាធនោជំ តស្ស ទក្សិណោ តទន្សំ វាមេ  
កប្រុគេ វិវិធុះ ។ 34 តទា យីគុកថយតិ, ហេ បចិតពនាសិ កប្បមស្វ យត ឯតេ យតិ កម្មិ កុរិវិញ្ញ តនិ ន  
វិទុះ; បគ្មត្តេ តុដិកាបាតំ កត្យ តស្ស វស្តណិ វិកិជ្យ ជគ្គហុះ ។ 35 តត្រ លោកសំយស្តិម្ពនិ ទទតិ; តេ  
តេវតំ គាសកាគ្គ តមុបហស្ស ជតទុះ, ឯម តតវានំ វក្សិតវានំ យទិគ្គណោភិវិចិតោ នភិចិត្តស្រាតា ភវិ  
តហិ សទ្ធមធុនា វក្សតុ ។ 36 តទន្សៈ សនោគណា ឯត្យ តស្ម អម្ពរសំ ទត្យ បរិហស្ស ប្រោវាច, 37 ចេត្តំ  
យិវិទ្ធិយានំ វាជាសិ តហិ សទ្ធា វក្ស ។ 38 យិវិទ្ធិយានំ វាជេតិ វាភ្នំ យូនានិយមោមិយេព្រិយាក្សំ  
រទ្ធិខិតំ តត្រិស ឧទ្ធិនេស្ថាប្យត ។ 39 តទោភយបាគ្មិយោ រទ្ធិទ្ធា យោវបរាធនៅ តយោមកស្តំ វិនិទ្ធា  
ពភាមេ, ចេត្តមិ អភិមិក្កេសិ តហិ សទ្ធាវាញ វក្ស ។ 40 កចិន្តស្តុំ តដិយិត្យវទតិ, ព្រិគ្គត្តុំ កិញ្ញិទបិ ភយំ នាស្តិ  
កចិំ? តទ្ធមបិ សមាសទណ្ឌសិ, 41 យោគ្យបាត្រ អោវតំ សទ្ធស្វកម្មិណំ សមុចិតផលំ ប្រាបប្បុះ កចិន្តនេន  
កចិមបិ នាបរាទំ ។ 42 អថ ស យីគុំ ជតាទ ហេ ប្រេភ ភវានំ សទ្ធាជ្យប្រវេជកាលេ មហំ សទ្ធាតុ ។ 43 តទា  
យីគុះ កចិតវានំ តទ្ធា យោចាត្ថិវិទ្ធាមិ តម្មទ្រៃវ មយា សាទ្ធិ បរលោកស្ស សុខស្ថានំ ប្រាបប្បសិ ។  
44 អបរញ្ញ ទ្វិវិយយាមាតិ តត្ថិយយាមបយស្សន្តំ វេស្តេជសោន្តហិវិតត្យតិ សវិទ្ធិទេគោនន្តកាណណ្ឌុតោ 45  
មន្តិវស្ស យនិកា ច ឆទ្រមាសា ទ្វិវិយា ពភ្នំ ។ 46 តតោ យីគុំ ច្នៃវាច, ហេ បចិត រទ្ធាត្ថានំ តវ ករ សមបិយេ,  
តត្យក្កា ស ប្រាណានិ ជហៅ ។ 47 តទេតា យដនា ទ្វិវិយា គតសេនាបតិវិគ្គំ ធន្យមុក្ខ កចិតវានំ អយំ នចិតាន្តំ  
សាធមនុម្យ អោសីតិ ។ 48 អថ យោវន្តោ លោកា ទ្រប្រមិ អោគតាស្តេ តា យដនា ទ្វិវិយា វក្សៈសុ កវាយាតំ  
កត្យ វ្យាចុដ្យ តតាះ ។ 49 យីគោ រទ្ធាតយោ យា យា យោមិតត្ថ តាលីលស្តេន សាទ្ធិមាយាតាស្តា  
អបិ ទ្វិវ សទ្ធិតត្ថា តតិ សវិទ្ធិ ទទ្ធាតុះ ។ 50 តទា យិវិទ្ធិយានំ មន្តណំ កប្រិយាញ្ញសម្មន្សមាន ព្រិគ្គវស្ស  
រាជត្ថមិ អបក្សមាណោ 51 យិវិទ្ធិយានំ នវិមថិយនគរិយោ យូមផ្សាមា មន្តិ ភទ្រោ ធាមិកត្ថ បុមាសុ 52  
បដិណ្ឌិតិ កត្យ យីគោ រទ្ធា យាយាចេ ។ 53 បគ្មទិ វបុរវាហ្ស វាសសា សំវេម្ប យត្រ កោបិ មោនុមោ  
នាស្តាប្បត តស្តិន គវេណេ សទ្ធាតេ គុណេន តទស្ថបយតិ ។ 54 តទ្ធិនមាយោជនីយំ ទិសំ វិគ្រាមវាវគ្គ សមិបះ ។  
55 អបិ យីគុនា សាទ្ធិ តាលីល អោគតា យោមិតៈ បគ្មទិ គុណេន តត្រ យោ វបុះ សទ្ធាបិ តត ទ្វិវ  
56 វ្យាបាយុដ្យ សុតន្តិទ្រវតៃណានិ កត្យ វិវិទ្ធិវិគ្រាមវាវ វិគ្រាមំ ចក្រុះ ។

**24** អថ សប្បហប្រថមទិសេនតិប្រត្យមេ តថា យោចិត្តេ សម្មាទិតំ សុតន្តិទ្រូរំ ក្នូហិត្យ តទន្យាភិៈ  
 កិយតីភិៈ សន្តិភិៈ សហ គុណានំ យយុៈ ។ 2 កិណ្ណ គុណានាទាមាតិ បថាមាណមបសាវិតំ ទ្នូម្ប 3 តថាៈ  
 ប្រវិគ្គ ប្រហោ រដ្ឋបេហមប្រាយ 4 វ្យាតកុណា ភវន្តិ ឯតហិ តេដោមយវស្ត្រនិកោ ទ្នូោ បុរុសោ តថាសាំ  
 សមីបេ សមុបស្ថិតោ 5 តស្មត្ថាៈ គង្គយក្ក ភទ្ធារិដោមុខ្យស្សស្កុៈ ។ តទា តោ តថា ឧត្ត រដ្ឋានាំ មធ្យ  
 ជីវិន្តំ កុតោ មច្ចុតយថ? 6 សោត្រេ នតស្ថិ ស ឧស្ថិតិ ។ 7 បថាបិសាំ កមមុ សមបិពេន ក្រុគេ ហតេន ច  
 មនុម្បបុត្រណ តត្ថិយទិវិសេ គុណានាទុត្តរាមិ ឥតិ កថាំ ស គលីលិ តិម្មនិ យុម្បក្យំ កថិតានំ តថាំ សុត ។ 8  
 តទា តស្ស សា កថា តថាសាំ មនៈសុ ជថាតា ។ 9 អនន្តរំ គុណានាទិ តត្យ តថា ឯកាទគធិម្យាទិក្យៈ សវិទ្ធិកេម្បស្កាំ  
 វាតត្ថិំ កថយាមាសុៈ ។ 10 មត្ថលីនីមិយមិ, យោហនា, យោក្ខេ មថាតា មិយមិ តទន្យាៈ សង្កិន្យោ  
 យោចិត្ត ប្រេវេតេក្យ ឯតាៈ សវិទ្ធិ វាតត្ថិៈ កថយាមាសុៈ 11 កិណ្ណ តថាសាំ កថាមិ អនត្ថិកាខ្យានមាត្រំ  
 ពុទ្ធក កោបិ ន ប្រេត្យតិ ។ 12 តទា បិពេ ឧត្តយ គុណានន្តិកំ ទធាវ, តត្រ ច ប្រេហេ ភទ្ធក បថាគិកេស្ថបិកំ  
 កេវលំ វស្តំ ទទិ; តស្សាទាគ្មយិ មន្យមា នោ យទយដត តន្តនសិ វិចារយនិ ប្រេតសេ ។ 13 តស្ថិន្ទវ ទិសេ  
 ទ្នូោ គិយេវា យិវិគ្គយមគ្គត្រោគាន្តរិកមិ ឥម្មយុក្រាមំ តត្រេ 14 តថាសាំ យដនានាំ កថាមកថយតាំ 15  
 តយោរាណាបិចារយោៈ កាលេ យិគុកតត្យ តថាភ្យាំ សហ ជតាម 16 កិណ្ណ យថា តោ តំ ន បិចិនុតស្កទត្ថិ  
 តយោ រដ្ឋុម្បិៈ សំរុទ្ធ ។ 17 ស តោ បុម្ពានិ យុំ វិមណ្ណេ កិចំ វិចារយនេ តត្រេ? 18 តតស្កយោៈ  
 ក្និយបាណាមា ប្រេត្យាច យិវិគ្គយមបុននុន យោន្យយដន្ត ត្នំ កេវលិវិទេ កិចំ តទ្ធក្នំ ន ជនាសិ?  
 19 ស ប្រេត្រ កថា យដនាៈ? តទា តោ វិក្កមាណតេ យិគុនាមា យោ នាសតិយោ ភវិម្យាទិ ល្អគ្រស្ស  
 មថាមាណាញ សាភ្យាតិ វាភ្យេ កម្មិណិ ច គក្កិមាណសីតុ 20 តមិ អស្កកំ ប្រេតានយាជក វិចារកាគ្គ កេនាបិ  
 ប្រេកាណណ ក្រុគេ វិទ្ធក តស្ស ប្រេណាននាគយនិ តទិយា យដនាៈ; 21 កិណ្ណ យ ឥស្រោយេលីយលោកានិ  
 ឧទ្ធារិយេតិ ស ឯវាយមិ ឥត្យាគាស្ថាភិៈ កត្តា ។ តទ្ធា តថាស្ក តស្ស យដនាយា អទ្ធិ ទិនត្រយំ តតំ ។ 22  
 អធិកន្តស្កកំ សង្កិនីនាំ កិយត្ថុណាំ មុខេក្យោនសម្បវាភ្យមិ គុណុតំ; 23 តថាៈ ប្រេត្រេ គុណានំ តត្រ  
 តត្រ តស្ស ទេហមិ អប្រាយ វ្យាតយុដ្យេតថា ប្រេកោក្កវត្យៈ សុតិសទ្ធកោ ទ្នូម្បស្កិស្កោ ចាវាទិម្បាំ  
 ស ជីវិតានំ ។ 24 តតោស្កកំ កេតិគិ គុណានមតម្បត តេនបិ សុតិណាំ វាភ្យានុរុំ ទ្នូម្បន្តៈ កិណ្ណ  
 តំ នាបគ្យនិ ។ 25 តទា ស តថាវាច, ហេ អពោធលោ ហេ ភវិម្យាទិភិក្កវាភ្យំ ប្រេត្រេតុំ វិលម្ពមា នោ; 26  
 ឯតត្រវិទុៈខំ ភុក្ក រដ្ឋត្រិប្រាប្តិៈ កិចំ ខ្រេម្ពស្ស ន ទ្យោយយា? 27 តតៈ ស មុសាត្រនុមារក្យ  
 សវិទ្ធិភវិម្យាទិនាំ សវិទ្ធិគាស្ត្រេ សុស្ថិនិ លិខិតាខ្យានាភិប្រាយំ ពោធយាមាស ។ 28 អថ តម្បត្រាមាភ្យណិ  
 ប្រេបាប្យ តេនាត្រ តមនលក្ករណេ ទគីតេ 29 តោ សាធយិត្រវិទតាំ សហាភ្យាំ តិម្ម ទិសេ គតេ  
 សតិ រាត្រិភ្យតិ; តតៈ ស តថាភ្យាំ សាទិ សុតាតុំ ក្នូហិ យយោ ។ 30 បគ្កោជនោបវេគកាលេ ស  
 បុបំ ក្នូហិត្យ ល្អគ្រគុណានិ ជតាទ តញ ភក្ក តថាភ្យាំ ទទៅ ។ 31 តទា តយោ រដ្ឋោ ប្រេសន្ទយាំ តំ  
 ប្រេត្រិជ្ជតុៈ កិណ្ណ ស តយោៈ សាភ្យាទន្តិទេ ។ 32 តតស្កោ មិថោភិធាតុមិ អថារព្វនេ តមនកាលេ យទា  
 កថាមកថយតិ គាស្ត្រេព្វោធយតិ តទារិយោ រដ្ឋុទ្ធាៈ កិចំ ន ប្រេណជ្ជយតិ? 33 តោ តត្រណាទុត្តយ  
 យិវិគ្គយមបុរំ ប្រេត្រាយយតុៈ, តត្រេន គិម្យាណាមិ ឯកាទគានាំ សង្កិនាញ ទធិនំ ជថាតិ ។ 34 តេ  
 ប្រេកោចុៈ ប្រេត្រទតិម្មទិ ឥតិ សត្យំ គិមោនេ ទធិនមទាច្ច ។ 35 តតៈ បថៈ សវិទ្ធិយដនាយាៈ បុបភក្កនេន



តត្បវិចយស្ស ច សវ្វ័ត្តន្តំ តៅ វក្កមាណភាតេ ។ 36 ឥត្តំ តេ បរស្សវំ វទន្តិ តត្តាលេ យឺធុ្ទៈ សទ្ធិយំ តេមាមំ  
 មធុ បព្រោត្តយ យុម្ភកំ កល្យាណំ ភទ្ធិយាទិ ឥត្បវាច, 37 កិណ្ឌ ភទ្ធិតំ បគ្យាម ឥត្បនុមាយ តេ សមុទិវិជិវ  
 តព្រេមុគ្គ ។ 38 ស ឧវាច, កុតោ ទុ្ទៈខិតា ភវថ? យុម្ភកំ មនៈសុ សន្មេហ ឧទេតិ ច កុតៈ? 39 ឯមោហំ, មម  
 កវេ បគ្យត វំ សឿម្ភ បគ្យត, មម យោទ្ធុគានិ បគ្យថ តោទ្ធុគានិ ភទ្ធិតស្ស មាមំសាស្តិនិ ន សន្តិ ។ 40 ឥត្បកម្ព  
 ស ហស្តបាទានិ ទគីយាមាស ។ 41 តេនសម្ពំ ជទ្ធាតព្វា សាសនា ន បព្រត្បយនិ ។ តតៈ ស តានិ បប្រច្ច,  
 អត្រ យុម្ភកំ សមីបេ ខោទ្បំ កិញ្ចិទស្តិ? 42 តតស្តេ កិយទ្ធុគមត្បំ មធុ ច ទទុ្ទៈ 43 ស តទាទាយ តេមាមំ  
 សោក្យាទិ ពុកុដេ 44 កថយាមាស ច មទ្ធិសាវ្យវស្ថយំ ភវិម្ភទ្ធិនំ តព្រេន្តេមុ គីតបុស្តកេ ច មយិ យានិ  
 សវ្វ័ត្តន្តំ វចនានិ លិខិតានិ តទន្ធិបាណិ យដិម្ភន្តេ យុម្ភភិៈ សោទ្ធិ សទ្ធិតព្វាហំ យទេតទ្បក្យមិ អវិទំ តទិទានី  
 បព្រត្បក្យមភូតិ ។ 45 អថ តេក្យៈ គោស្ត្រពោធាធិការំ ទត្បវទតិ, 46 ខព្រីមន្តេន្តំ មទ្ធិយាតនា ភោក្កវា  
 តទ្ធិយទិ នេ ច គុគានាទុក្កតវ្បញ្ចេតិ លិបិវស្តិ; 47 តន្មម្ព យិវិគាលមមារក្យ សវ្វ័ទេគេ មនៈបរាវត្តនស្ស  
 បាបមោចនស្ស ច សុសំវាទៈ បព្រចារយិតវ្បៈ, 48 ឯមុ សវ្វ័មេ យទ្ធិយំ សោក្យិណៈ ។ 49 អបរញ្ច បគ្យត បិត្រា  
 យតិ បព្រតិជ្ជតំ តតិ បព្រេមយិម្ភមិ, អតឯវ យាវត្តលំ យទ្ធិយំ សទ្ធិគីយំ គក្កិ ន បព្រាបឿថ តាវត្តលំ  
 យិវិគាលម្ពតេ តិម្ពត ។ 50 អថ ស តានិ ពិថនីយាបយិវ្បន្តំ នីត្ប ហស្តវត្តេយ្យ អវាគិម វក្កមាណភេ 51  
 អវាគិមំ វទន្តេវ ច តេក្យៈ បទ្ធិមិ ភទ្ធិត្ប សទ្ធិតិយ នីតោនភវតិ ។ 52 តទា តេ តំ ភជមាណា មហានន្នេន  
 យិវិគាលមំ បព្រត្បាជត្តុៈ ។ 53 តតោ និវន្តំ មន្តិវ តិម្ពន្ត ល្បគ្រស្ស បព្រគំសំ ធន្យវាទញ្ច កត្តិមិ អវាណភិវ ។  
 ឥតិ ។

**យោហាន៖**

1 អោទៅ វាទ អោសីតិ ស ច វាទ ល្អគ្រូណា សាទ្ធីមាសីតិ ស វាទ៖ ស យមីគ្រូ ងវ ។ 2 ស អោទៅវិគ្រូណា សហាសីតិ ។ 3 តេន សវ្វីវស្ត សស្សដេ សវ្វីមេ ស្នូម្បវស្តមុ កិមបិ វស្ត តេនាស្នូម្បវស្ត ។ 4 ស ជីវិនស្យាការៈ, តត្ថ ជីវិន មនុស្សាណាំ ជ័យោតិះ 5 តដ្ឋោតិរន្តការ ប្រចកាគេ កិន្តន្តការស្តន្ត ជគ្រាហ ។ 6 យោហានិ នាមក ងកោ មនុជ ល្អគ្រូណា ប្រេមយោញ្ចក្រេ ។ 7 តទ្វារា យថា សវ្វីវេវិត្តសន្តិ តទត្ថិ ស តដ្ឋោតិមិ ប្រេមាណំ ទាតតុំ សាគ្រិស្សបោ ភូត្យតមតិ, 8 ស ស យំ តដ្ឋោតិ រុ កិន្ត តដ្ឋោតិមិ ប្រេមាណំ ទាតុមាតមតិ ។ 9 ជគត្យតត្យ យៈ សវ្វីមនុជេក្សោ ទីប្តិ ទទាតិ តទេវ សត្យដ្ឋោតិះ ។ 10 ស យជ្ជតទស្សជតិ តន្តទ្យ ងវ ស អោសីតិ កិន្ត ជគតោ លោកាស្តំ នាជាននិ ។ 11 ននិជានិករំ ស អោតត្ថតិ កិន្ត ប្រេមាណំ នាត្ថប្តិ ។ 12 តថាបិ យេ យេ តមត្ថប្តិ អតត្ថិតិ តស្ស នាម្មិ វ្យគ្រូសនិ តេក្យ ល្អគ្រូស្ស បុត្រា ភវិត្តមិ អធិការមិ អទទាតិ ។ 13 តេមា ជនិះ គោណិកាន្ត គោវិកាភិលាមន្ត មាសានានាមិច្ឆាតោ ន កិន្តិគ្នាទាភវតិ ។ 14 ស វាទោ មនុស្សបេណាវតិយ្យ សត្យតានុគ្រហាភ្យា បរិបូណិះ សនិ សាទ្ធីមិ អស្មាភិ រ្យវសតិ តតៈ បិត្រិទ្ធីតិយបុត្រស្ស យោគ្យោ យោ មហិមា តំ មហិមានំ តស្សាបគ្យាម ។ 15 តោ យោហានិ ប្រេមាយ្យ សាគ្រិមិទិ ទត្តានំ យោ មម បគ្គាទិ អោតមិម្យតិ ស មតោ តុរុតរៈ យោ មត្យវិទំ ស វិទ្យមាន អោសីតិ; យទត្ថិមិ អហំ សាគ្រិមិទមិ អទាំ ស ងមៈ ។ 16 អបរញ្ច តស្ស បូណិកាយា វយំ សវ្វី ក្រេមមៈ ក្រេមមៈ គ្រហំ ប្រេមាប្តិ ។ 17 មូសាទ្វារា វ្យវស្ត ទត្ថ កិន្តនុគ្រហៈ សត្យត្បញ្ច យិគ្រិម្ពទ្វារា សមុបាតិម្ពតាំ ។ 18 កោបិ មនុជ ល្អគ្រូ កទាបិ នាបគ្យតិ កិន្ត បិតុះ ក្រេមមៈ ប្រេមាគយតិ ។ 19 តទំ កៈ? ឥតិ វាគ្យំ ប្រេមម្ពំ យោ យិហ្វិយលោកា យោជកានិ លោកាវិគ្គ យិគ្រាយោ យោហានៈ សមីបេ ប្រេមយោមាសុះ, 20 តទា ស ស្វីក្នុតានិ នាបប្បតានិ នាបមិ អភិមិក្ក ឥត្រិក្នុតានិ ។ 21 តទា តេនប្តិ តហិ កោ ភានិ? កិ ងយិះ? សោវទតិ ន; តតស្តេនប្តិ តហិ ភានិ ស ភវិម្យទ្វិ? សោវទតិ នាហំ សៈ ។ 22 តទា តេនប្តិ តហិ ភានិ កៈ? វយំ តត្យ ប្រេមកានិ ត្បយិ កិ វក្យាមៈ? ស្វិ កិ វិទសិ? 23 តទា សោវទតិ ។ បរមេតស្ស បន្តានំ បរិម្ពត សវ្វិតៈ ។ ឥតិ ប្រេមនុ វាគ្យំ វទតៈ កស្សច្រវៈ ។ កថាមិមា យស្តិ យិគយិយោ ភវិម្យទ្វិ លិខិតានិ សោហមិ ។ 24 យេ ប្រេមមិកាស្តេ ដិវិគ្រិលោកាៈ ។ 25 តទា តេនប្តិ យទិ នាភិមិក្កសិ ងយិយោសិ ន ស ភវិម្យទ្វិ បិ នាសិ ច, តហិ លោកានិ មជ្ជយសិ កុតៈ? 26 តោ យោហានិ ប្រេមាវាចតិ, តោយេនហំ មជ្ជយមីតិ សត្យំ កិន្ត យំ យ្វយំ ន ជានិថ តាទ្ធក ងកោ ជនោ យុត្តិ មជ្ជ ឧបតិម្ពតិ ។ 27 ស មត្យគ្គាទិ អោតតោបិ មត្យវិទំ វត្តមាន អោសីតិ តស្ស បាទុកាពន្ធនំ មោចយិកុមបិ នាហំ យោគ្យោស្មិ ។ 28 យទ្ធីនន្យាៈ បារស្តៃពារាយា យស្តិន្យនេ យោហានមជ្ជយតិ តស្តិ ស្តានេ សវ្វីមេតទិ អយជត ។ 29 បរេហានិ យោហានិ ស្តិកដិមាត្រន្ត យិគុំ វិលោក្យ ប្រេមាវាចតិ ជគតៈ បាបមោចកមិ ល្អគ្រូស្ស មេមគារិ បគ្យត ។ 30 យោ មម បគ្គាទាតមិម្យតិ ស មតោ តុរុតរៈ, យោ ហេតេមិម្យវិទំ សោវវត្តិ យស្តិ កថាមិមា កថិតានិ ស ងវាយំ ។ 31 អបរំ នាហមេនំ ប្រេមាវិជ្ជិតានិ កិន្ត ត្រាយេល្លោកា ងំ យថា បរិចិន្តិ តទភិប្រាយេណាហំ ជលេ មជ្ជយិកុមាត្រមិ ។ 32 បុនគ្គ យោហានបរមេកំ ប្រេមាណំ ទត្យ កថិតានិ វិហាយសៈ កបោតវិ អវតន្តមាត្រនមិ អស្សាបយ្យវិម្ពន្ត ច ទ្ធីម្ពានមិ ។ 33 នាហមេនំ ប្រេមាវិជ្ជិតានិ

**យោហាន៖**

ឥតិ សត្យំ កិច្ច យោ ជលេ មជ្ជិយិតុំ មហំ បប្រៃវាយតិ ស ឯវមហំ កថាមកថយតិ យស្យោបយច្យាត្ថនមិ អវតន្តមិ អវតិម្ពន្តញ្ច ទ្រោក្សយសិ សឯវ បរិត្រេ អោត្ថនិ មជ្ជិយិម្យតិ ។ 34 អវស្តន្តិវិក្យាយមិ ល្អិត្រស្យ តនយ ឥតិ បប្រមាណំ ទមាមិ ។ 35 បវេនហនិ យោហានិ ទ្វេតាក្យេវា គិច្ចិក្យាភ្យេវា សោទ្វិវេ តិច្ឆន្តិ 36 យិច្ឆុំ តច្ឆន្តិ វិលោក្យ គទិតវានិ, ល្អិត្រស្យ មេមេគារិកំ បគ្យតំ ។ 37 ឥមហំ កថហំ គប្រុត្តម្ភា ទ្វេវោ គិច្ចិក្យោ យិច្ឆោ: បគ្គុទិ ល្អិយតុ: ។ 38 តតោ យិច្ឆុ: បរុត្ត តោ បគ្គុទិ អោត្ថនេ ទ្វេម្ភ បច្ឆុវានិ យុវហំ កចិំ តវេគយថ: ? តោវប្បូតហំ ហេ វត្តិ អត្តិភិ ហេ តុណោ ភវានិ កុត្រ តិច្ឆិតិ? 39 តត: សោវាទិទិ ឯត្យ បគ្យតំ ។ តតោ ទិវិសស្យ ត្ថុតិយប្រហរស្យ តតត្យតិ តោ តទ្ធិនិ តស្យ សង្កេនស្ថោតតំ ។ 40 យោ ទ្វេវោ យោហានោ វោក្យំ គប្រុត្តម្ភា យិច្ឆោ: បគ្គុទិ អោត្ថមតហំ តយោ: គិមោន្តិវតស្យ ភប្រោតា អោត្តិយ: 41 ស ឥត្យ បប្រថមំ និជសោទំ គិមោនិ សោក្យាត្រ្យាប្យ កថិតវានិ វយំ ខប្រិម្ពមិ អត្តិភិ អភិមិក្កបុរុមំ សោក្យាត្ថតវន្ត: ។ 42 បគ្គុតិ ស តំ យិច្ឆោ: សមិបមិ អោនយតិ ។ តទា យិច្ឆុស្តំ ទ្វេម្ភវិទិ ត្ថុំ យូនស: បុត្រ: គិមោនិ កិច្ច ត្ថុន្ទមធរយំ កំណេ: វោ បចិព: អត្តិភិ បប្រស្តោ ភវិម្យតិ ។ 43 បវេនហនិ យិច្ឆោ តោយិលំ តន្តុំ និគ្គិតចេតសិ សតិ ផលិបនាមានំ ជនំ សោក្យាត្រ្យាប្យាវោចតិ មម បគ្គុទិ អោត្ថ ។ 44 ពំណែត្រៃទានាម្ពិ យស្តិនិ គប្រោមេ បចិពាទ្រិយយោវិស អោសីតិ តស្តិនិ គប្រោមេ តស្យ ផលិបស្យ វសតិវាសីតិ ។ 45 បគ្គុតិ ផលិបោ និថនេលំ សោក្យាត្រ្យាប្យវិទិ ម្ភសា វៀវស្ត គប្រន្ត ភវិម្ភទិនំ គប្រន្តេ ច យស្យាខ្យានំ យចិខិតមាស្តេ តំ យូមថ: បុត្រំ នោសារតិយំ យិច្ឆុំ សោក្យាទិ អកាម្មិ វយំ ។ 46 តទា និថនេលំ កថិតវានិ នោសន្តតភា កចិំ កត្តិទុត្តម ឧត្យន្តុំ គក្កេតិ? តត: ផលិបោ នវោចតិ ឯត្យ បគ្យ ។ 47 អបរញ្ច យិច្ឆុ: ស្វស្យ សមិបំ តមិ អោត្ថន្តំ ទ្វេម្ភ វៀវហត្ថវានិ, បគ្យាយំ និម្ពបដ: សត្យ ឥស្រោយេឈ្លក: ។ 48 តត: សោវាទិ, ភវានិ មហំ កថំ បប្រក្យភិជានាតិ? យិច្ឆុវាទិទិ ផលិបស្យ អោហ្យានាតិ ប្បវិ យមា ត្ថុមុខ្មុរស្យ តោម្ពិលេនស្ថោស្ថោស្ថោ ត្ថុចាមទមិ ។ 49 និថនេលំ អចកថតិ, ហេ តុណោ ភវានិ និចាន្តមិ ល្អិត្រស្យ បុត្រាសិ, ភវានិ ឥស្រោយេល្អិត្រស្យ វោជា ។ 50 តតោ យិច្ឆុ វៀវហរតិ, ត្ថុចាមុខ្មុរស្យ បោទបស្យ ម្ភលេ ទ្វេម្ភវានាបំ មមេតស្យាទ្យាតិ កចិំ ត្ថុំ វៀវគ្គសិ: ? ឯតស្យាទ្យាត្ថយច្យាណិ កោយច្យាណិ ទ្រោក្សសិ ។ 51 អន្យច្ឆាវាទិទិ យុឡនេហំ យថាត្ថិ វាមិ, ឥត: បរិ មោចិតេ មេយេម្ភ តស្យន្តុជស្តនា ល្អិត្រស្យ ទ្វេតតោមិ អវហោត្តមាហោត្តញ្ច ទ្រោក្សថ ។

**2** អនន្តរំ តប្រុតិយទិវសេ តោយិលំ បប្រទេគិយេ កោន្យានាម្ពិ នតេ វិវាហ អោសីតិ តត្រ ច យិច្ឆោមហិតា តិច្ឆិតិ ។ 2 តស្តិវិវាហាយ យិច្ឆុស្តស្យ គិច្ចិក្យាគ និមន្តិតា អោសនិ ។ 3 តទនន្តរំ ទ្រោក្យាសស្យ នប្បូនត្យទិ យិច្ឆោមហិតា តមវិទិ ឯតេមហំ ទ្រោក្យាសោ នោស្តិ ។ 4 តទា ស តោមវោចតិ ហេ នោវិ មយា សហ តវិ កចិំ កោយច្យិ? មម សមយ ឥទានិ នោបតិម្យតិ ។ 5 តតស្តស្យ មោតា ទោសានវោចទិ អយំ យទិ វិទិ តទេវិ កុរុត ។ 6 តស្តិនិ ស្ថោនេ យិច្ឆុវិយានំ គុចិត្រករណវិវហានុសាវណាយកែកជលធាណិ បោមោណមយានិ មខ្ពហត្យាត្រាណិអានិ ។ 7 តទា យិច្ឆុស្តនិ សវិក្កលគានិ ជលនៃ: បប្រយិច្ឆុំ តោនាជ្យបយតិ, តតស្តេ សវិគ្គនិ កុម្មានាកណិ ជលនៃ: បប្រយិច្ឆុយនិ ។ 8 អថ តេក្យ: កិច្ចិក្យាយច្យិ ភោជ្យាធិបាតេ: សមិបំ នេតុំ ស តោនាទិគតិ, តេ តទនយនិ ។ 9 អបរញ្ច តជ្ឈំ កថំ ទ្រោក្យាសោនភវិ តជ្ឈលវាហកាទាសា ជ្ឈោតុំ គក្កោ: កិច្ច តទ្រោធិបោ ជ្ឈោតុំ នោគក្កេតិ តទវិល្យ វិ សំម្ភោទ្យវិទត, 10 យោកោ: បប្រថមំ ឧត្តមទ្រោក្យាសំ ទទិ តមុ យថេម្ព បចិពត្យ តស្យ កិច្ចិក្យាយច្យិ ទទិ កិច្ច ត្ថុមិទានិ យោវតំ ឧត្តមទ្រោក្យាសំ

**យោហាន:**

ស្ថាបនាបយសិ ។ 11 ឥត្តំ យីគុក្ខិណិយប្រទេអេ អោគ្គយិក្ខមាមិ ប្រាណាម្ពុ និជមហិមាសំ ប្រាណាគយតិ តតៈ  
 គិម្យាស្ថសិនិ វិញ្ញត្តសិនិ ។ 12 តតៈ បរមិ ស និជមាត្រុក្រាត្រុស្ថិម្យៃៈ សោទិវ្កំ កជន ភិហូមមិ អោគមតិ  
 កិន្ត តត្រ ពហូទិនានិ អោតិម្ពតិ ។ 13 តទនន្តរំ យិហូទិយានំ និស្សាណាត្យវេ និកដមាតតេ យីគុ វិញ្ញិកាយមិ  
 នគរមិ អោគច្ឆតិ ។ 14 តតោ មន្ទិរស្ស មធ្យេ គោមេមហារតិវិក្រយិណោ វោណិជក្សេបរិម្ពានិ វិលោក្យ 15  
 រដ្ឋកិះ កគំ និមម្ពិយ សវិទ្ធិគោមេមាទិកិះ សោទិវ្កំ តោនិ មន្ទិរាទិ ទ្វិវិក្ខតវានិ ។ 16 វិណិជំ មុទ្រាទិ  
 វិទិកិយិ អោសនានិ និវ្វុញ្ញិក្ខត្យ បោរវិក្រយិក្សានកថយទិ អស្មតិ ស្ថានាតិ សវិណ្ណេតានិ នយត,  
 មម បចិត្តត្ថំ វោណិជ្ជត្ថំ មោ កោមិ ។ 17 តស្មតិ តន្ទិន្ទិត្ថំ ឧទ្យោគោ យស្ថ ស គ្រុសតិវិ មោមិ ។ ឥមំ  
 គោត្រ្រិយិ បចិ គិម្យាៈ សមស្ថានិ ។ 18 តតៈ បរមិ យិហូទិយលោកា យីមិមវទិនិ តវិមិទ្ធកមមិ ករណាតិ កិចំ  
 ចិហូមស្ថានិ ទិគិយសិ? 19 តតោ យីគុស្ថានោចទិ យុម្ភិកិ តស្ថិនិ មន្ទិរ នោគិតេ ទិនិត្រយមធ្យេនហំ តទិ  
 ឧត្ថបយិម្យាមិ ។ 20 តទា យិហូទិយា វិញ្ញាហាមិ្កៈ, ឯតស្ស មន្ទិរស និមម្ពិណេន មជ្ជត្រវិគទិ វិញ្ញា តតៈ,  
 ត្វំ កិចំ ទិនិត្រយមធ្យេ តទិ ឧត្ថបយិម្យសិ? 21 កិន្ត ស និជទេហវបមន្ទិរ កថាមិមំ កថិតវានិ ។ 22  
 ស យទេតាទ្ធកិ តទិតវានិ តត្រិម្យាៈ គុណានាតិ តទិយោគ្នានេ សតិ ស្នេត្រ ធម្មត្រន្តេ យីគុនោក្កកថាយំ ច  
 វិញ្ញត្តិម្ពៈ ។ 23 អនន្តរំ និស្សាណាត្យវិស្ស ភោជ្ជសមយេ យិវិកាយមិ នគរ តត្រតាគ្គយិកមម្ពិណិ វិលោក្យ  
 ពហុភិស្តស្ស នោមនិ វិគ្គសិ ។ 24 កិន្ត ស តទេមំ ករមុ ស្វំ ន សមបិយតិ, យតៈ ស សវិទ្ធិនវេតិ ។ 25 ស  
 មោនវេមុ កស្សចិតិ ប្រមាណំ នោបេក្កត យតោ មនុជានំ មធ្យេ យទ្យទស្តិ តត្តិ សោដានាតិ ។

**3** និកទិមនាមា យិហូទិយានាមិ អធិបតិះ ជិវិគិ ក្បណាមាយំ 2 យីគោវរ្យណិមិ អោវ្រ្យ វិញ្ញាហាមិចិ,  
 ហេ តុហ ភានំ វ្រ្រគ្រាទិ អោគតិ ឯក ឧបទេម្ព, ឯតទិ អស្មតិជិវិយតេ; យតោ ភវតា យាន្យាគ្គយិកមម្ពិណិ  
 ក្រិយន្តេ បរមេគ្រស្ស សោហាយំ វិនា កេនាបិ តត្តមម្ពិណិ កត្តំ ន គក្សន្តេ ។ 3 តទា យីគុវ្រ្រ ទត្តវានិ  
 តវាហំ យថាតត្តិវិញ្ញាហាមិ បុនជិន្ននិ ន សតិ កោបិ មោនវ វ្រ្រគ្រស្ស វោជ្ជំ ទ្រុម្ពំ ន គក្សតិ ។ 4 តតោ  
 និកទិមៈ ប្រត្រវាចតិ មនុជោ វិញ្ញា ភូត្រ កថំ ជិនិម្យតេ? ស កិចំ បុន វ្រ្រត្រុដិបិ ប្រវិគ្យ ជនិតុ  
 គក្សតិ? 5 យីគុវាទិទិ យថាតត្តិវរមិ អបំ កថាយាមិ មនុជេ តោយាត្រ្យា បុន វ្រ្រ ជោតេ ស វ្រ្រគ្រស្ស វោជ្ជំ  
 ប្រវេម្ពំ ន គក្សតិ ។ 6 មោសាទិ យតិ ជោយតេ តនិ មោសមេវ តថាត្រនោ យោ ជោយតេ ស អោត្រៃ ។ 7  
 យុម្ភិកិះ បុន វ្រ្រនិត្រំ មិមេតស្សំ កថាយាមិ អោគ្គយិ មោ មំស្ថាៈ ។ 8 សទាតិយិចំ ទិគមិច្ឆតិ  
 តស្សាមេវ ទិគិ វោតិ, ត្វំ តស្ស ស្វំ គុណាមិ កិន្ត ស កុត អោយាតិ កុត្រ យាតិ វោ កិមបិ ន  
 ជោនាសិ តទ្រ អោត្រនៈ សកាគាតិ សវិទ្ធិមេមំ មនុជានំ ជន្ន ភវតិ ។ 9 តទា និកទិមៈ ប្រម្ពុវានំ ឯតតិ កថំ  
 ភវិតុ គក្សតិ? 10 យីគុៈ ប្រត្រវ្រ្រានំ ត្វិមិស្រាយេណោ ត្បុព្រ្រត្រាបិ កិមេតំ កថំ ន វេត្រិ? 11 ត្បុវ្រ  
 យថាតត្តិ កថាយាមិ, វយំ យទិ វិទ្ធិស្តុទិ វច្ឆៈ យំច្ឆ បក្សាមស្តុវ្រ្រ សោក្សំ ទទៈ កិន្ត យុម្ភិភិស្កំ សោក្សិត្វំ  
 ន ត្វិហ្សតេ ។ 12 ឯតស្ស សំសារស្ស កថាយំ កថិតាយំ យទិ យ្វយំ ន វិគ្គសិច តហិ ស្វតិយាយំ  
 កថាយំ កថំ វិគ្គសិម្យថ? 13 យៈ ស្វតិវេនស្តិ យំ ច ស្វតិវិទិ អវាហាតិ តំ មោនវតនយំ វិនា  
 កោបិ ស្វតិ នោហាតិ ។ 14 អបរញ្ញ មទ្ធសា យថា ប្រោនន្ត សបិ ប្រោហោត្រាបិតវានំ មនុម្យបុត្រានបិ  
 តថេវាត្រាបិត្រៈ; 15 តស្មទិ យៈ កត្តិ តស្ថិនិ វិគ្គសិម្យតិ សោនវិនាគ្យៈ សនិ អនន្តាយៈ ប្រោហប្ប្រិ ។

(aiṅios 9166) 16 វ្រ្រគ្រ ឥត្តំ ជតទទយត យតិ ស្វមទិវិយំ តនយំ ប្រោហទទាតិ តតោ យៈ កត្តិ តស្ថិនិ វិគ្គសិម្យតិ

សំរោងវិនាគ្យៈ សនិ អនន្តយុៈ បប្រោបប្ប្យតិ ។ (aiṅios g166) 17 ល្អិត្រា ជតតោ លោកានិ ទណ្ឌយិតុំ សុបុត្រំ  
ន បប្រោមេយ្យ តានិ បរិត្រាតុំ បប្រោមេតវានិ ។ 18 អតឯវ យៈ កក្កិត តស្មិនិ វិត្វសិតិ ស ទណ្ឌហិវោ ន  
ភវិតិ កចិន្ត យៈ កក្កិត តស្មិនិ ន វិត្វសិតិ ស ឥទានិមេវ ទណ្ឌហិវោ ភវិតិ, យតៈ ស ល្អិត្រស្យាទិភិយបុត្រស្យ  
ន ាមនិ បប្រត្យយំ ន ករោតិ ។ 19 ជតតោ មធ្យេ ជ័យ្យោតចិៈ បប្រោកាគត កចិន្ត មនុស្សណាំ កមដ្ឋិណាំ  
ទ្វេត្តតិ តេ ជ័យ្យោតិមេហិ តិមិម បប្រិយន្តេ ឯតទេវ ទណ្ឌស្យ កាវរណាំ ភវិតិ ។ 20 យៈ កុកមដ្ឋិ ករោតិ  
តស្យាចារស្យ ទ្វេត្តតិ ស ជ័យ្យោតិវិតិយិត្យ តន្តិកដំ នោយាតិ; 21 កចិន្ត យៈ សត្តមដ្ឋិ ករោតិ តស្យ សវ្វិណិ  
កមដ្ឋិណិគ្គរណ ក្នុតានីតិ សថា បប្រោកាគត តទកិប្រាយណ ស ជ័យ្យោតិមៈ សន្តិធិមិ អោយាតិ ។ 22 តតៈ បរម  
យីគុៈ គិម្យៃៈ សោទដ្ឋិ យិហ្វិមីយទេដំ តត្យ តត្រ ស្គុតិម្ភា មដ្ឋិយិតុមិ អោវរាត ។ 23 តទា គោយមិ នគរស្យ  
សមីបស្មយិនិ ព្វននិ គប្រោមេ ពហុតរតោយស្មិតេស្តត្រ យោហានិ អមដ្ឋយិតិ តថា ច លោកា អោតត្យ តេន  
មដ្ឋិតា អភវនិ ។ 24 តទា យោហានិ កោរាយំ ន ទទ្វៈ ។ 25 អបរញ្ច គោតកមដ្ឋិណិ យោហានៈ គិម្យៃៈ សហ  
យិហ្វិមីយណោកានំ វិវាទេ ជោតេ, តេ យោហានៈ សន្តិធិ តត្យកថយនិ, 26 ហេ តុរោ យទដ្ឋិននទ្វៈ  
បោរា ភវតា សោទដ្ឋិ យ អោសីតិ យស្មិគ្គុ ភវានិ សោក្យំ បប្រទទាតិ បគ្យតុ សោបិ មដ្ឋយិតិ សវ្វិ តស្យ  
សមីប យាន្តិ ច ។ 27 តទា យោហានិ បប្រត្យវាចទិ ល្អិត្រណ ទ ទត្តេ កោបិ មនុៈ កិមិបិ បប្រោបប្បុំ ន  
គក្កេតិ ។ 28 អហំ អភិមិក្កេ ន ភវាមិ កចិន្ត តទត្រេ បប្រោមេតាស្មិ យោមិមំ កថំ កថិតវានាហំ តត្រ យូយំ  
សវ្វិ សោក្យិណៈ ស ។ 29 យោ ជនៈ កន្យំ លភតេ ស ឯវ វៈ កចិន្ត វស្ស សន្តិធិ ទណ្ឌយមានំ តស្យ យន្តិត្រំ  
តេន វស្ស គព្វ គប្រុតេនតិវាហ្យាទ្យតេ មមាបិ តទទិ អានន្តសិទ្ធិជិវិតា ។ 30 តេន កប្រមគោ វទ្ធិតវ្យំ កចិន្ត  
មយា ហ្វិវិតវ្យំ ។ 31 យ ឧទ្ធិទាតត្រតិ ស សវ្វិមេហំ មុខ្យោ យគ្គ សំសារាទិ ឧទបទ្យត ស សោំសារិកៈ  
សំសារិយំ កថាញ កថយិតិ យស្ត សុត្តតិទាតត្រតិ ស សវ្វិមេហំ មុខ្យៈ ។ 32 ស យទបគ្យទគ្គណោច តស្មិន្នំ  
សោក្យំ ទទាតិ តថាបិ បប្រោយគៈ កក្កិត តស្យ សោក្យំ ន គុហ្គតិ; 33 កចិន្ត យោ គុហ្គតិ ស ល្អិត្រស្យ  
សត្យវាទិកំ មុត្រាដ្ឋិតំ ករោតិ ។ 34 ល្អិត្រណ យៈ បប្រោរិចៈ សឯវ ល្អិត្រិយកថំ កថយិតិ យត ល្អិត្រ អោត្តនំ  
តស្មេ អបរិមិតមិ អទទាតិ ។ 35 បចិតា បុត្រេ ស្គុលេហំ ក្នុត្យ តស្យ ហស្តេ សវ្វិណិ សមបចិតវានិ ។ 36 យៈ កក្កិត  
បុត្រេ វិត្វសិតិ ស ឯវានន្តមិ បរមាយុៈ បប្រោបប្បោតិ កចិន្ត យៈ កក្កិត បុត្រេ ន វិត្វសិតិ ស បរមាយុ្យោ  
ទគីនំ ន បប្រោបប្បោតិ កចិន្តិគ្វស្យ កោបភាជនំ ភូត្យ តិម្វិតិ ។ (aiṅios g166)

4 យីគុៈ សុយំ នាមដ្ឋយិតិ កេវលំ តស្យ គិម្យា អមដ្ឋយិតិ កចិន្ត យោហានោនធិកគិម្យានិ ស ករោតិ  
មដ្ឋយិតិ ច, 2 ដិវិគិន ឥមំ វាតត្តិមគ្គណនិ ឥតិ បប្រុកុវតត្យ 3 យិហ្វិមីយទេដំ វិហាយ បុន វុត្តាលីលមិ  
អោតតិ ។ 4 តតៈ គោមិណោប្រទេគស្យ មទ្យេន តេន គន្តវ្យេ សតិ 5 យោក្ខតិ និជបុត្រាយ យូមដេ យោំ  
ភូមិមិ អទទាតិ តត្យមិបស្មយិ គោមិណោប្រទេគស្យ សុខរិ នោម្ម វិខ្យាតស្យ នគរស្យ សន្តិធិបាស្មតិ ។ 6  
តត្រ យោក្ខតៈ បប្រហិរាសីតិ; តទា ទ្វិចិតិយយមវណាយំ ជោតាយំ ស មោតិ គោមាបន្តស្យ បប្រោមៈ  
បោគ្វិ ឧបារិគតិ ។ 7 ឯតហិ កោចិតិ គោមិណោយិ យោមិចិតិ តោយោតោលនាត្តិមិ តត្រាតមតុ 8  
តទា គិម្យៃៈ ខោទ្យទ្រវាណិ កប្រោតុំ នគរមិ អតត្វនិ ។ 9 យីគុៈ គោមិណោយិ តោំ យោមិចិតិ  
វ្យោហាមិចិតិ មហ្យំ កិញ្ចិតិ បោនីយំ បោតុំ ទេហិ ។ កចិន្ត គោមិណោយិៈ សោកំ យិហ្វិមីយណោកា ន  
វ្យោហានិ តស្យទ្វេតោៈ សោកថយិតិ គោមិណោយិ យោមិចិតមំ ត្វំ យិហ្វិមីយោសិ កថំ មត្តៈ បោនីយំ

យោហានៈ

បាតុមី ឥច្ឆសិ? 10 តតោ យីគុវវទទិ ល្អិត្រស្ស យទ្ធនំ តតិទ្ធិកិ បទានីយំ បទាតុំ មហ្សំ ទេហិ យ ឥត្តំ តទ្ធាំ យទាចតេ សវា ក ឥតិ ចេទេជ្ឈស្សថាស្តហិ តមយាចិម្យថាៈ ស ច តុក្សមម្មតំ តោយមទាស្សតិ ។ 11 តទា សា សីមន្តិនី ភាមិធរតិ, ហេ មហេច្ឆ ប្រហិតិម្ពិហេ ភវតោ និហោត្ថោលនបាត្រំ នាស្តិ ច តស្មតិ តទម្មតំ កឺណាលំ កុតៈ ប្រោបប្បសិ? 12 យោស្សភ្នមី ឥមមន្តំ ទៅ, យស្ស ច បរិជនា គោមេមាទយគ្គ សវិទ្ធិនេស្ស ប្រហោៈ បទានីយំ បបុរេតាទ្ធកោ យោស្សកំ បទ្ធិប្បរមោ យាក្ខតិ តស្មទមិ ភវានំ មហានិ កចិំ? 13 តតោ យីគុវវទទិ ឥទំ បទានីយំ សៈ បរិវតិ ស បុនស្មមាតត្ថិហេ ភវិម្យតិ, 14 កចិន្ត មយា ទត្តំ បទានីយំ យៈ បរិវតិ ស បុនៈ កទាបិ ច្ចុមាតត្ថិហេ ន ភវិម្យតិ ។ មយា ទត្តមី ឥទំ តោយំ តស្សាន្តៈ ប្រស្រវណ្ណបំ ភទ្ធា អនន្តយុយវិវតិ ស្រោហោម្យតិ ។ (a10n g165, a10nios g166) 15 តទា សា វិនិតាមយតិ ហេ មហេច្ឆ តហិ មម បុនៈ បរិបាសា យថា ន ជោយតេ តោយោត្ថោលនាយ យថាត្រាគមនំ ន ភវតិ ច តទត្ថិ មហ្សំ តតោយំ ទេហិ ។ 16 តតោ យីគុវវទទ្យាហិ តវ បតិមាហុយ ស្កោនេនត្រោចត្រ ។ 17 សា វាមាវទតិ មម បតិន ហិស្តិ ។ យីគុវវទតិ មម បតិន ហិស្តិ វាហ្សំ ភទ្រមវាចៈ ។ 18 យតស្ស បញ្ច បតយោភវនំ អធុនា តុ ត្វយា សាទ្ធិ យស្តិម្ពតិ ស តវ ភតត្តិ ន វាហ្សមិទំ សត្យមវាទិៈ ។ 19 តទា សា មហិណា តទិធរតិ ហេ មហេច្ឆ ភវានំ ឯកោ ភវិម្យទ្រតិ ពុទ្ធិ មយា ។ 20 អស្សកំ បរិច្ចុណោកា ឯតស្មិនិ ធិណោច្ឆយេនភជន្ត, កចិន្ត ភវិទ្ធិច្យតេ យិទ្ធាលមិ នគរ ភជនយោគ្យំ ស្កោនមាស្តេ ។ 21 យីគុវវាចតិ ហេ យោមិធិ មម វាហ្ស វិគ្គសិហិ យទា យូយំ កេវេលធាយេនស្កិនិ វា យិទ្ធាលមិ នគរ បរិច្ចុណោ ឯតស្មិនិ ន ភវិម្យតេ កាល ឯតាទ្ធក អាយាតិ ។ 22 យូយំ យំ ភជេត្ត តំ ន ជានីថ, កចិន្ត វយំ យំ ភជមហេ តំ ជានីមហេ, យតោ យិហ្សទិយលោកានំ មធុរាតិ បរិគ្រាណំ ជោយតេ ។ 23 កចិន្ត យទា សត្យភក្ក អោត្តនា សត្យរូបេណ ច បរិច្ចុណោ ឯតស្មិនិ ភវិម្យតេ សមយ ឯតាទ្ធក អាយាតិ, វរមី ឥទានីមិ វិទ្យតេ, យត ឯតាទ្ធកោ ភក្កនិ បរិច្ចា ចេម្ពតេ ។ 24 ល្អិត្រ អោត្ត; តតស្តស្ស យេ ភក្កស្តៈ ស អោត្តនា សត្យរូបេណ ច ភជនីយៈ ។ 25 តទា សា មហិណាវទិធិ ខ្សិម្ពន្តមា វិខ្សាតោនភិមិក្កៈ បុរុម អោតមិម្យតិ ជានាមិ ស ច សវិទ្ធិៈ កថា អស្មិនិ ជ្ជោបយម្យតិ ។ 26 តតោ យីគុវវទទិ ត្វយា សាទ្ធិ កថនំ កោមិ យោនហមិ អហមេវ ស បុរុមៈ ។ 27 ឯតស្មិនិ សមយេ ធិម្យា អោតត្យ តថា ស្កិយា សាទ្ធិ តស្ស កថាបកថេន មហាគ្គយម្យិ អមន្ត តថាបិ ភវានំ កចិមិច្ឆតិ? យទ្ធា កចិមត្តិមិ ឯតយា សាទ្ធិ កថនំ កថយតិ? ឥតិ កោបិ នាប្បច្ឆតិ ។ 28 តតៈ បរិ សា នហិ កលំ ស្កោបយម្យតិ នគរមធុរំ តត្យ លោកេភ្យោកថាយទុ 29 អហំ យទ្រតិ កម្មត្រាភវំ តត្យវិទ្ធិ មហ្សមកថយទិ ឯតាទ្ធកំ មាសវមេកមិ អោតត្យ បគ្យត វុ កចិមិ អភិមិក្កោ ន ភវតិ? 30 តតស្តេ នគរាទិ ពហិភតត្យ តោតស្ស សមីបមិ អោយនិ ។ 31 ឯតហិ ធិម្យាៈ សោធជយិត្យ តំ វិទ្ធាហាមិច្ចៈ ហេ តុណា ភវានំ កចិញ្ជិទិ ភក្កតំ ។ 32 តតៈ សោវទទិ យុម្ពិយិន្ត ជ្ជោយតេ តាទ្ធកំ ភក្ក្យំ មមាស្តេ ។ 33 តទា ធិម្យាៈ បរស្សវ ប្រម្ពមិ អោរម្ពន្ត, កចិមិស្មេ កោបិ កចិមិ ភក្ក្យមនីយ ទត្តវានំ? 34 យីគុវវាចតិ មត្រេរកស្សាភិមតាន្តបករណំ តស្សវ កម្មិសិទ្ធិការណញ្ច មម ភក្ក្យំ ។ 35 មាសចត្តម្យេ ជោតេ ធុរកត្តិនសមយោ ភវិម្យតិ វាហ្សំ យុម្ពិកិៈ កចិំ នោទ្យតេ? កចិន្ត វាមិ, ធិរ ឧត្តោយ្យ ក្សេត្រាណិ ប្រតិ និវិក្ស បគ្យត, ឥទានិ កត្តិនយោគ្យានិ ធុរក្សណំ វិស្សវានំ ។ 36 យធិនតិ ស វេតនំ លភតេ អនន្តយុៈស្សបំ ធុរ ស ត្វហ្សតិ ច, តេវេវវិ ឆោត្ត ច យុតបទិ អោនន្តតៈ ។ (a10nios g166) 37 ឥត្តំ សតិ វបត្យេកក្កិនត្យស្ស ឥតិ វចនំ សិទ្ធិតិ ។ 38 យត្រ យូយំ ន បយម្យិគ្រាម្យត តាទ្ធកំ ធុរ ឆោត្តំ យុម្ពិ ប្រោយមិ អន្សេ ជនៈ បយម្យិគ្រាម្យនិ យូយំ

តេមេមាំ គ្រូតស្ស ផលមិ អលកធម៌ ។ 39 យស្មិន កាលេ យទ្យតិ កមថ្និកាមី តត្សរិទ្ធ ស មហ្សមិ អកថយតិ តស្សា  
 វិនិកាយា ឥទំ សទាក្សរ្យា គ្រូតស្ស តន្តតរិនិវាសិនោ ពហវៈ គោមិណោ វិយលោកា វៀត្វសនិ ។ 40 តថា ច  
 តស្សានិកេ សមុបស្ថាយ សទ្ធវេមាំ សន្និដោ កតិចិទិ ទិវិនានិ សទ្ធាតតុំ តស្មិន វិនិយមិ អកុវិហ្មាន តស្មតិ ស  
 ទិវិនទ្ធវិ តត្សនេ នទ្យវិមុត្ត 41 តតស្សស្សោបទេគេន ពហវោនបវ វិចិត្វស្ស 42 តថា យោមាមវទនិ កវេរិលំ តវ  
 វិហាក្សេន ប្រព្រឹម ឥតិ ន, កិណ្ណ ស ជគោនកិចិក្កស្រោតេតិ តស្ស កថាំ គ្រូតស្ស វិយ សទ្ធវេមាំ វិយសមហិ ។ 43  
 សទ្ធវេគេ ភវិម្យទ្ធកុះ សត្តារោ នទាស្មីតិ យទ្យបិ យីគុះ ប្រមាណំ ទត្យកថយតុ 44 តថាបិ ទិវិសទ្ធវាយតិ បរិ  
 ស តស្មតិ សទ្ធានាទិ តថាលីលំ តតវានំ ។ 45 អនន្តរំ យេ តថាលីលំ លិយលោកា ឧត្សវេ តតា ឧត្សវសមយេ  
 យទ្យិគលមិ នគវ តស្ស សវិទ្ធាៈ កប្រិយា អបគ្សនិ តេ តថាលីលមិ អោតតំ តមិ អោត្តហ្មនិ ។ 46 តតៈ បរមិ  
 យីគុរៀស្មិន កាស្មនគវ ជលំ ទ្រោកក្សារសមិ អោករោតំ តតិ សទ្ធានំ បុនរតាតិ ។ តស្មិន វិយ សមយេ  
 កស្សចិទិ រោជសភាស្សាស្ស បុត្រៈ កជនថិហ្សមបុរិ រោតត្រស្ត អោសីតិ ។ 47 ស យេហ្សីយទោគាទិ យីគោ  
 វទ្ធាលីលាតមនវាតត្តំ វា និគម្យ តស្ស សមិបំ តត្យ ប្រោតតិ វិយ វិយាហ្មតវានំ មម បុត្រស្ស ប្រោយេណ  
 កាល អោសន្នៈ ភវានំ អោតត្យ តំ សទ្ធានំ ករោតុ ។ 48 តទា យីគុរកថយទិ អោគ្មយទិ កមថ្និ ចិគ្រំ ចិហ្មំ ច ន  
 ទ្ធា យទ្ធវិ ន ប្រេត្យបទ្យថ ។ 49 តតៈ ស សភាសទវទតិ ហេ មហេច្ឆ មម បុត្រេ ន មទ្ធាត ភវានាតច្ឆតុ ។ 50  
 យីគុស្តមវទិ តត្វ តវ បុត្រោនជីវិតំ តទា យីគុនោក្កវា វិយ វិចិត្វស្ស តតវានំ ។ 51 តមនកាលេ មោតិមធ្យេ  
 ទោសាស្តំ សទាក្សត្រ្យាប្យាវទនិ ភវតៈ បុត្រោនជីវិតំ ។ 52 តតៈ កំ កាលមារក្ស រោតត្រតិការមេ ជោតា  
 ឥតិ បទ្ធាត តវេក្កំ ហ្សៈ សទាទិវិទ្ធានិកទិវិយយាមេ តស្ស ជ្ជរក្សាគោនភវតំ ។ 53 តទា យីគុស្មិន  
 ក្សណេ ប្រោកោក្កវានំ តវ បុត្រោនជីវិតំ បិកា តទ្ធា សបរិវា វៀត្វសីតិ ។ 54 យិហ្សីយទោគាទិ អោតត្យ  
 តថាលីលំ យីគុរតទិ ទ្ធាវិយមិ អោគ្មយទិ កមថ្និករោតំ ។

**5** តតៈ បរិ យិហ្សីយានាមិ ឧត្សវ ឧបស្ថិតេ យីគុរៀស្មិគាលមំ តតវានំ ។ 2 តស្មិន មេមេនាមេ ទ្ធាវស្ស  
 សមិបេ តព្រឹយភាមយា ពវេស្មេ នទាម្ម បិម្មរិណី បញ្ចយដ្ឋយក្កសីតិ ។ 3 តស្សាស្តេមុ យដ្ឋេមុ កិណ្ណលកម្មនមិ  
 អបេក្ស្យ អន្តឧត្តមុ ឡេយោ ពហវោ រោតិណៈ បតន្តស្មិបុន្តិ សទ្ធា ។ 4 យតោ វិគេមកាលេ តស្ស សរសោ វិវា  
 សទ្ធាវិយទ្ធវ ឯត្យាកម្មយតិ តត្តិណាលកម្មនាតិ បរិ យៈ កត្តិទិ រោតិ ប្រេមំ បោនីយមវាហេតិ ស ឯវ តត្សណាទិ  
 រោតមុក្កេនភវតំ ។ 5 តទាម្មត្រិវិគុមថិណិ យាវទិ រោតត្រស្ត ឯកជនស្មស្មិន សទ្ធានេ សទ្ធាវិចិត្វវានំ ។ 6  
 យីគុស្ត គយិចំ ទ្ធាម្ម ពហុកាលិករោតិ ជ្ជរក្សា វៀត្វហ្មតវានំ តទ្ធា កិចំ សទ្ធាសោ ពុក្ខមសិ? 7 តតោ  
 រោតិ កថិតវានំ ហេ មហេច្ឆ យទា កិណ្ណលំ កម្មតេ តទា មោ បុត្រវិណិមិ អវិហេហយិចំ មម កោបិ នទាស្មិ,  
 តស្មនិ មម តមនកាលេ កត្តិទន្យោនគ្រោ តត្យ អវិហេហិ ។ 8 តទា យីគុរកថយទិ ឧត្តិមទ្ធា, តវ គយ្យាមុត្តេយ្យ  
 គុហិក្យ យោហិ ។ 9 ស តត្សណាតិ សទ្ធាសោ ភូត្យ គយ្យាមុត្តេយ្យាទាយ តតវានំ កិណ្ណ តទ្ធានំ វិគ្រាមវារៈ ។ 10  
 តស្មនិ យិហ្សីយាៈ សទ្ធានំ នរំ វៀត្វហវានំ អទ្យ វិគ្រាមវារ គយនីយមាទាយ ន យោតវ្យមិ ។ 11 តតៈ ស  
 ប្រេត្យវាចទិ យោ មោ វា សទ្ធាសមិ អកថវិចិត្វ គយនីយមិ ឧត្តេយ្យាទាយ យោតតុំ មោ វា វាទិគតិ ។ 12 តទា  
 តេនបច្ឆនិ គយនីយមិ ឧត្តេយ្យាទាយ យោតតុំ យ អោជ្ជបយតិ ស កៈ? 13 កិណ្ណ ស ក ឥតិ សទ្ធាស្មិភូតោ  
 នទាជានាទិ យតស្មស្មិន សទ្ធានេ ជនតាសត្យទិ យីគុះ សទ្ធានាន្តរមិ អោតមតិ ។ 14 តតៈ បរិ យេគុ វទ្ធានំ តំ  
 នរំ សទាក្សត្រ្យាប្យាកថយតិ បគ្យោនីមិ អនាមយោ ជោតោសិ យថាធិកា ទុទិគា ន យដេត តទ្ធាតោៈ បោបំ

**យោហានៈ**





តហ៍ តំ គ្រូហ៍ ឬ ១ 44 យូ យមី ល្អិត្រាតិ សក្ការំ ន ចិម្ពុត្រា ករេវលំ បរស្សំ សក្ការមី ចេទេ អទាទេ តហ៍ កថំ  
វិគ្គសិ តំ គ្រូ ៤៥ បុតុះ សមី បេសហំ យុឡនិ អបរិទិម្បាមី តិ មា ចិន្តយត យស្មិនិ, យស្មិនិ យុឡកំ  
វិគ្គសះ សង មទូសា យុឡនិ អបរិទិ ១ 46 យទិ យូ យំ តស្មិនិ វៀត្រសិម្បត តហ៍ មយ្យបិ វៀត្រសិម្បត, យតិ ស  
មយិ លទិ ខិតានិ ១ 47 តតោ យទិ តេន លទិ ខិតានិ ន ប្រតិថ តហ៍ មម វា ក្បានិ កថំ ប្រត្យេម្យថ ១

**6** តតះ បរំ យទិ គុ រណ្ណាលីលី ប្រទេធិយស្ស តិវិវិយានាម្មះ សិន្នោះ បាវំ តតានិ ១ 2 តតោ  
វៀត្រាធិមលោកស្ស ករណ្ណបាណិ តស្សាគ្នយ ឡិណិ កម្ម្និណិ ទទូម្ប ពហវោ ជនាស្តក្សគ្និ អតច្ឆនិ ១ 3 តតោ  
យទិ គុះ បរិទ្ធិតមារហ្ស តត្រ គិម្បនៃះ សា កមិ ១ 4 តស្មិនិ សមយ ន និស្សាណោត្រវនាម្មិ យិហ្មទិយានាម ឧត្រវ  
ឧបស្មិតេ 5 យទិ គុ រណ្ណេ ឧត្រោ ពហុលោកានិ សទ្ធសមី បាតតានិ វិលោក្ស ផលិបំ បទ្ធម្មានិ ឯតេមា  
ភោជនាយ ភោជនា វិយំ កុត្រ ក្រេតុំ គ្រុម្មះ? 6 វា ក្សមិទំ តស្ស បរិក្សាត្ថមី អវាទិ តិ កិន្ត យតិ  
ករិម្បតិ តតិ សទ្ធសមី អដានាតិ ១ 7 ផលិបះ ប្រត្រវាចតិ ឯតេមាមិ ឯកោ យទ្សយ្យមី អល្យំ ប្រាប្បោតិ  
តហ៍ មុត្រាបាទទិ គតេន ក្រេតុប្បា អបិ នទ្ធានា ភរិម្បន្តិ ១ 8 គិមោនិ បិ តរស្ស ភ្រាតា អាស្រ្តិយាឌ្រះ  
គិម្បាណាមេកោ វៀត្រាហ្មតានុ 9 អត្រ កស្សចិទិ ពាលកស្ស សមី បេ បញ្ច យាវប្បា ក្សុទ្ធម្បម្ប្រយញ្ច  
សន្តិ កិន្ត លោកានំ ឯតាវាតាមិ មធា តេនៃះ កិ ភរិម្បតិ? 10 បគ្និ យទិ គុ វិគ្គវិទិ លោកានុ បដគយត តត្រ  
ពហុយវសសត្តតិ បញ្ចសហស្រ្តក្សោ នទ្ធានា អធិកា វា បុមា ភទ្ធម្បមិ ឧបារិគនិ ១ 11 តតោ យទិ គុ ស្មានិ  
បទ្ធានា មាយ ល្អិត្រស្ស គុណានិ កិ តត្ថិយិ គិម្បេមុ សមាបិ យតិ តតស្តេ តេ ឧបរិម្ពលោកេ បទ្ធានិ  
យថេម្បម្ប្រយញ្ច ប្រាទុះ ១ 12 តេមុ តទ្ធម្បេ ស តានវាចទិ ឯតេមា កិ ញិទបិ យថា នា បថិយតេ តថា  
សវិទ្ធាណ្ណវិគ្គិនិ សំត្ថប្បិ ១ 13 តតះ សវិទ្ធមា ភោជនាតិ បរំ តេ តេមា បញ្ចានំ យាវប្បានំ  
អវិគ្គិនិ ខិលានិ សំត្ថប្ប ទទ្ធានា គុណានិ អបរិយនិ ១ 14 អបរំ យទិ គុ គុណានិ អទាគ្នយ ឡិក្រិយា ទទូម្ប  
លោកា មិថោ វិគ្គមារភិវ ជតតិ យស្សាគមនំ ភរិម្បតិ ស ឯវាយមិ អវុំ ភរិម្បទក្ក ១ 15 អតឯវ លោកា  
អាតត្រ តមា ក្រម្ប វាជានំ ភរិម្បន្តិ យទិ គុ ស្មោមិ ល្អិត្រ មា មា វិជ្ជយ បុនគ្ន បរិទ្ធិតមិ ឯកា គតានិ ១ 16  
សាយំ កាយ ឧបស្មិតេ គិម្បា ជលធិតំ វិជ្ជិត្រ នាវាមារហ្ស នគរិគិ សិន្នោ វា ហយិ ត្រាគមនិ ១ 17 តស្មិនិ  
សមយេ តិមិ ឧបាតិម្បតិ កិន្ត យទិ គុ ស្មោមិ សមី បំ នា គត្រតិ ១ 18 តទា ប្រា ពលបរិវនា ភោជនា ភោជនា  
មហាតរង្កេ ភរិម្បមិ អោរេ ១ 19 តតស្តេ វា ហយិ ត្រ ទទ្ធានិ ក្រេតោ គតា បគ្និ យទិ គុ ជលធា បរិ  
បទ្ធា វិជ្ជិត្រ នោកានិ កមិ អាតត្រ វិលោក្ស ត្រា ហយិ ក្ក អវានុ 20 កិន្ត ស តានុ គុណានិ អយមហំ មា  
ភោម្ម ១ 21 តទា តេ តំ សទ្ធា វិជ្ជិត្រ តទា តត្រណាទិ ឧទ្ធិម្ពុស្តានេ នោវុបាស្តា ១ 22 យាយ នាវា  
គិម្បា អតច្ឆនិ តទន្សា កា បិ នោកា តស្មិនិ សទ្ធានេ នាសិ តតោ យទិ គុះ គិម្បនៃះ សា ភំ នា គមតិ  
ករេវលាះ គិម្បា អតមនិ ឯតតិ បាវស្ថ លោកា ជទ្ធានុន្ត្រះ ១ 23 កិន្ត តតះ បរំ ប្រា វៀត្រ ល្អិត្រស្ស  
គុណានិ អនុតិ តត្រ លោកានិ បទ្ធានិ អោជយតិ តត្រានស្ស សមិ បស្ថតិវិយាយា អបរាស្តរណយ អាតមនិ ១ 24  
យទិ គុ ត្រ នាស្ថិ គិម្បា អបិ តត្រ នា សន្តិ លោកា តតិ វិជ្ជយ យទិ គុ គរិមយតំ តរណិ ភិះ កផនិ ហ្មមិ  
បុរំ គតាះ ១ 25 តតស្តេ សវិគ្សតេនៃះ បាវ តំ សា ក្សាតិ ប្រា បទ្ធា ប្រា វាចនិ ហេ តុ វា ភានិ អត្រ  
សទ្ធានេ កទា គមតិ? 26 តទា យទិ គុ ស្មានិ ប្រា វាទិទិ យុឡនហំ យថា តត្រតំ វា មិ អាគ្នយ ឡិ កម្ម ទិ គុ នា ទ្រោ  
វុ កិន្ត បទ្ធា ភោជនាតិ តេន តទ្ធម្បត្រ មា បំ គរិមយថ ១ 27 ក្សយលីយភក្សាត្ថមី មា គ្រា មិ ម្ព

**យោហនៈ**

កំនែន្តរយុត្តិក្សាត្តិ គប្បបាម្យត, តស្មិត តាទ្ធកំ ភក្ស្យំ មនុជបុត្រោ យុឡ្យាវំ ទោស្យតិ; តស្មិនី តាត ល្អ្យគ្រះ  
 ប្រមាណំ ប្រហោទាតិ ។ (aiōnios g166) 28 តទា តេនេបច្ឆនិ ល្អ្យគ្រាភិមតំ កមច្ចិ កតត្តិមិ អស្មភិះ កិចំ កតត្តិវំ? 29  
 តតោ យិគ្គវំទទិ ល្អ្យគ្រោ យំ ប្រៃវៃយតិ តស្មិនី វិច្ឆសិនមិ ល្អ្យគ្រាភិមតំ កមច្ចិ ។ 30 តទា តេ វៀហាហរនំ ភវិតា  
 កិចំ លក្កណំ ទគិចំ យទ្ទេ ភវិតិ វិច្ឆសិម្យាមះ? តទ្ធ យា កិចំ កមច្ចិ កត្តិ? 31 អស្មកំ បទ្ធវិច្ចិបុរោ មហាប្រាន្តរ  
 មាទ្ទា ភោត្តំ ប្រហោបុះ យថា លចិបិរាស្មេ ។ សទ្ធកិយាណិ តទ្ធ ភក្ស្យាណិ ប្រទទៅ បរមេគ្រះ ។ 32  
 តទា យិគ្គវំទទិ អហំ យុឡនតិយថាត្តិ វិទាមិ មទ្ធសា យុឡ្យាវំ សទ្ធកិយំ ភក្ស្យំ នោទាតិ កិច្ច មម បិចា  
 យុឡ្យាវំ សទ្ធកិយំ បរមំ ភក្ស្យំ ទទាតិ ។ 33 យះ សទ្ធកិយិទរុហ្យ ជតតេ ជិវិនំ ទទាតិ ស ល្អ្យគ្រេត្តភក្ស្យុបះ ។ 34  
 តទា តេ ប្រហោវោចនិ ហេ ប្រហោ ភក្ស្យមិទំ និព្យមស្ស្យាវំ ទទាតុ ។ 35 យិគ្គវំទទិ អហមេវ ជិវិនុបំ ភក្ស្យំ  
 យោ ជនោ មម សន្និធិមិ អោតច្ឆតិ ស ជោតុ កច្ចុណត្តិោ ន ភវិម្យតិ, តថា យោ ជនោ មា ប្រត្យេតិ ស  
 ជោតុ តទ្ធមាតត្តិោ ន ភវិម្យតិ ។ 36 មា ទទ្ធស្យាបិ យទ្ធ វិច្ឆសិថ យុឡនហមិ ឥត្យវោចំ ។ 37 បិចា មហ្យំ  
 យោវតោ លោកានទទាតិ តេ សវិច្ចំ ឯវ មមាទ្តិកមិ អោតមិម្យន្តិ យះ កត្តិច្ច មម សន្និធិមិ អោយាស្យតិ តំ  
 កេនាបិ ប្រកាណណ ន ទ្ធវិភវិម្យមិ ។ 38 និជាភិមតំ សោធរិយតំ ន ហិ កិច្ច ប្រៃវៃយត្រភិមតំ សោធរិយតំ  
 សទ្ធកិយិទ អោតតោស្មិ ។ 39 ស យានិ យានិ លោកានិ មហ្យមទទាតិ តេ មោមេកមបិ ន ហោវិយត្យ គេមទិ  
 សវិច្ចានហមិ ឧត្ថបយាមិ ឥទំ មត្រ្យរិយតុះ បិច្ឆភិមតំ ។ 40 យះ កត្តិនិ មាទនវសុតំ វិលោក្យ វិច្ឆសិចិ ស  
 គេមទិនេ មយោត្ថបិចះ សនិ អនន្តយុះ ប្រហោបច្ឆតិ ឥតិ មត្រ្យរកស្យាភិមតំ ។ (aiōnios g166) 41 តទា សទ្ធកិយិទ  
 យទិ ភក្ស្យមិ អវាហោតិ តទិ ភក្ស្យមិ អហមេវ យិហ្វិយលោកាស្មៃស្យេតទិ វោក្យេ វិទិទមា នា វិក្កមាហរិវ 42  
 យទ្ធវះ បុត្រោ យិគ្គវំទទិ មោតាបិចេវ វិយំ ជោនិម ឯម កិចំ សឯវ ន? តហិ សទ្ធកិយិទ អវាហោហមិ  
 ឥតិ វោក្យំ កមំ វិក្កិ? 43 តទា យិគ្គស្មានិ ប្រត្យវិទតិ បរស្សំ មា វិទិទច្ចំ 44 មត្រ្យរកេណ បិច្ឆា នោក្ខម្មះ  
 កោបិ ជនោ មមាទ្តិកមិ អោយាតុំ ន គក្កេតិ កិច្ចតតំ ជនំ ចរមេនហ្មិ ប្រោតេត្ថបយិម្យមិ ។ 45 តេ  
 សវិច្ចំ ល្អ្យគ្រណ គិក្ខិតា ភវិម្យន្តិ ភវិម្យទិទនំ គប្បនេមុ លចិបិវិច្ឆាស្មេ អតោ យះ កត្តិ បិច្ឆុះ សកាគាតិ  
 គប្បុត្តា គិក្ខិតេ ស ឯវ មម សមិបមិ អោតមិម្យតិ ។ 46 យ ល្អ្យគ្រាទិ អយោត តំ វិច្ឆា កោបិ មនុឡោ  
 ជនំ នោទគិ កេវលេ សឯវ តោតមិ អទ្រាភ្ន្រី ។ 47 អហំ យុឡន យថាត្តិ វិទាមិ យោ ជនោ មយិ  
 វិគ្គសំ កោតិ សោនន្តយុះ ប្រហោបច្ឆោតិ ។ (aiōnios g166) 48 អហមេវ តថិវនភក្ស្យំ ។ 49 យុឡកំ បទ្ធវិច្ចិបុរោ  
 មហាប្រាន្តរ មន្តភក្ស្យំ ភទ្ធក្ខបិ មទ្ធតោះ 50 កិច្ច យទ្ទក្ស្យំ សទ្ធកិយិទាត្តិ តទិ យទិ កត្តិទ ភ្ន្រេ តហិ ស  
 ន មប្រិយតេ ។ 51 យថិវនភក្ស្យំ សទ្ធកិយិទាត្តិ សោហមេវ ឥទំ ភក្ស្យំ យោ ជនោ ភ្ន្រេ ស និព្យជិវិ  
 ភវិម្យតិ ។ បុនេ ជតតោ ជិវិនាតត្តិមហំ យតិ សទ្ធកិយិចិ ទោស្យាមិ តទេវ មយា វិចិវតិ ភក្ស្យមិ ។ (aiōn  
 g165) 52 តស្មិទិ យិហ្វិយតាះ បរស្សំ វិទិទមា នា វិក្កមាហរិវ ឯម ភោជនាត្តិ សទ្ធកិយិ បលលំ កមិមិ អស្មកំ  
 ទោស្យតិ? 53 តទា យិគ្គស្មានិ អោវោចទិ យុឡនហំ យថាត្តិ វិទាមិ មនុឡបុត្រស្យាមិចេ យុឡ្យាវំ ភុក្កេ  
 តស្ស រុចិវ ច ន បិចេ ជិវិនេន សោទ្ធវិ យុឡកំ សម្ពន្ធោ នោស្មិ ។ 54 យោ មមាមិថំ សទ្ធាទតិ មម សុចិវញ្ញ  
 បិវតិ សោនន្តយុះ ប្រហោបច្ឆោតិ តតះ គេមេនហ្មិ តមហមិ ឧត្ថបយិម្យមិ ។ (aiōnios g166) 55 យោ  
 មទិយមាមិថំ បរមំ ភក្ស្យំ តថា មទិយំ គោណិចំ បរមំ បេយំ ។ 56 យោ ជនោ មទិយំ បលលំ សទ្ធាទតិ មទិយំ  
 រុចិវញ្ញ បិវតិ ស មយិ វសតិ តស្មិន្តហញ វសាមិ ។ 57 មត្រ្យរិយត្រា ជិវិតា តោតេន យថាហំ ជិវិមិ តទ្ធវិ យះ

កង្កិន មហាមត្តិ សោបិ មយា ជីវីម្យតិ ។ 58 យទ្កក្ស័រ្យំ សទ្ធគាណាតច្ចតិ តទិទំ យន្តន្តំ សទ្ធាទិក្ខុ យុហ្មកំ  
 បទិតោនមប្រិយន្ត តទាទ្ធគមិ តទំ ភក្ស័រ្យំ ន ភវតិ តទំ ភក្ស័រ្យំ យោ ភក្សតិ ស នទិក្ខុ ជីវីម្យតិ ។ (aiOn g165) 59  
 យទា កជនហិហមិ បុយ្យ័រ្យំ កជនគេហេ ឧបាទិគតិ តទា កថា ឯកា អកថយតិ ។ 60 តទេត្ថំ គប្រុត្តា តស្ស  
 គិម្យាណាមិ អនេកេ បរស្សរមិ អកថយនិ តទំ តទា វោក្យំ វោក្យមិទ្ធកំ កៈ គប្រោតតំ គក្រយាតិ? 61 កទិ  
 យទិគុៈ គិម្យាណាមិ តត្ថំ វិវាទំ សទ្ធិត្ថេ វិជ្ជយ កមិតវានំ តទំ វោក្យំ កទិ យុហ្មកំ វិឃ្ខំ ជនយតិ? 62 យទិ  
 មនុជសុតំ បទ្ធវិវាសស្ថានមិ ឧទ្ធវិ តច្ឆន្តំ បគ្យថ តហិ កទិ ភវិម្យតិ? 63 អទាត្ថេ ជីវិនទាយកៈ វបុ រទ្ធិម្មំ យំ  
 យុហ្មក្រមហំ យានិ វចាសិ កថយាមិ តទាស្យា ជីវិនេ ។ 64 កទិ យុហ្មកំ មធ្យេ កេចន អវិគ្គសិនៈ  
 សន្តិ កេ កេ ន វិគ្គសន្តិ កេ វោ តំ បរកវេ មមបិ យិម្យតិ តទានិ យទិគ្យាប្រថមាទិ វេត្តិ ។ 65 អបរមបិ  
 កមិតវានំ អស្មតិ កាវណាទិ អកថយំ បទិចុៈ សកាគាតិ គក្កិមប្រាប្យ កោបិ មមាទិកមិ អទាគន្តំ ន គក្កតិ ។ 66  
 តត្ថាលេននេកេ គិម្យា វប្បាយុជ្យ តទេន សទាទ្ធវិ បុន រទ្ធាតច្ឆនិ ។ 67 តទា យទិគុ រទ្ធាទគិម្យានិ ឧក្កានំ  
 យទ្ធយមបិ កទិ យោស្យថ? 68 តតៈ គិមោនិ បទិចុៈ បប្រុត្តាចតិ ហេ បប្រោ កស្យាភ្យណិ គមិម្យាមៈ?  
 (aiOnios g166) 69 អនន្តជីវិនទាយិស្យោ យាៈ កថាស្ថានុវិវ ។ ភវានំ អមវគ្គរស្យាភិច្ចប្រត្រ តតិ វិគ្គស្យ នទិគ្គិ  
 ជានីមៈ ។ 70 តទា យទិគុវទិកិ កមិហំ យុហ្មកំ ទទ្ធាទគជនានិ មនានីតានិ ន កទ្ធាវានំ? កទិ យុហ្មកំ  
 មធ្យេបិ កង្កិទេកោ វិយ្យកាវ វិទ្យតេ ។ 71 តមំ កថំ ស គិមោនៈ បុត្រមិ ល្អម្មវិយោតិយំ យិហ្មទាមិ ឧទ្ធិគ្យ  
 កមិតវានំ យោ ទទ្ធាទគានំ មធ្យេ គណិតៈ ស តំ បរកវេ មមបិ យិម្យតិ ។

**7** តតៈ បរិ យិហ្មទិយោកាស្តំ ហន្តំ សមេហន្ត តស្យា យទិគុ វប្បិហ្មទាប្រទេគេ បយ្យិជិតុំ នេច្ឆនិ តទាលីយិ  
 បប្រទេគេ បយ្យិជិតុំ បប្រោរភត ។ 2 កទិ តស្មិនិ សមយេ យិហ្មទិយានំ ទទ្ធស្យាសនាមោត្រុវ ឧបស្ថិតេ  
 3 តស្យ ភាប្រាតរស្តមិ អវទនិ យានិ កម្មិណិ តទ្ធយា កប្រិយន្តេ តទានិ យថា តវ គិម្យាៈ បគ្យន្តិ តទត្ថិ  
 តទមិចៈ សទ្ធានាទិ យិហ្មទិយទេតំ វេ ។ 4 យៈ កង្កិតិ សទ្ធយំ បប្រិកាគិមតិ ស កទាបិ តទ្ថំ កម្មិ ន  
 ករោតិ យទិគុ កម្មិ ករោមិ តហិ ជតតិ នទិជំ បរិចាយយ ។ 5 យតស្តស្យ ភាប្រាតរោបិ តំ ន វិគ្គសន្តិ ។ 6  
 តទា យទិគុស្ថានិ អវោចតិ មម សមយ តទានិ នោបតិម្មតិ កទិ យុហ្មកំ សមយៈ សតតមិ ឧបតិម្មតិ ។ 7  
 ជតតោ លោកា យុហ្មនិ ប្រតិយិតុំ ន គក្រវន្តិ កទិ មោមេវ ប្រតិយន្តេ យតស្តេមំ កម្មិណិ ទុហ្មនិ តត្រ  
 សទាភ្យមិមិ អហំ ទទាមិ ។ 8 អតឯវ យទ្ធយមិ ឧត្រវនស្មិ យោត នោបមិ តទានិ អស្ថិន្តត្រុវ យោមិ  
 យោ មម សមយ តទានិ ន សម្មណៈ ។ 9 តតិ វោក្យមិ ឧក្កា ស តទាលីយិ សទ្ធិតវានុ 10 កទិ តស្យ  
 ភាប្រាតតទុម តត្រ បប្រស្ថិតេ មត្យ សោនប្រកជ ឧត្រវមិ អតច្ចតិ ។ 11 អនន្តរមិ ឧត្រវមិ ឧបស្ថិត យិហ្មទិយាស្តំ  
 មទ្ធគយិក្យប្បច្ឆនិ ស កុត្រ? 12 តតោ លោកានំ មធ្យេ តស្មិនិ នោនាវិធា វិវាទា ភវិតមិ អទារព្វវន្តៈ ។  
 កេចិទិ អវោចនិ ស ឧត្តមៈ បុរុមៈ កេចិទិ អវោចនិ ន តថា វរិ លោកានំ ភាប្រំ ជនយតិ ។ 13 កទិ  
 យិហ្មទិយានំ ភយាតិ កោបិ តស្យ បក្សេ ស្ម្មំ នោកថយតិ ។ 14 តតៈ បរមិ ឧត្រវស្យ មធ្យសមយេ យទិគុ  
 រទ្ធវិ តត្យ មមបិគតិ ស ។ 15 តតោ យិហ្មទិយា លោកា អទាគ្យ ជទ្ធាតត្យា កថយនិ ឯមា មោនុហោ  
 នោត្រា កថមិ ឯតាទ្ធកោ វិទ្ធានភ្នតិ? 16 តទា យទិគុៈ បប្រុត្តាចតិ ឧបទេគោយំ ន មម កទិ យោ មោ  
 បប្រេចិវានំ តស្យ ។ 17 យោ ជនោ នទិទេតិ តស្យ តប្រិម្យតិ មមោបទេគោ មត្តោ ភវតិ កទិមិ ល្អវគ្គាទិ  
 ភវតិ ស គនស្តដ្ឋតុំ គក្សតិ ។ 18 យោ ជនៈ សទ្ធាៈ កថយតិ ស សទ្ធិយំ តោវរមិ ល្អហតេ កទិ យៈ

**យោហនៈ**



ផ្សិតនាញ កោបិ កិច្ចំ តស្មិន វៀត្តសីតិ? 49 យោ គោស្រ្តំ ន ជំនានន្តិ ត តមេនធមលោកាឯវ គោបត្រស្តោះ ។  
50 តទា និកទីមនាមា តោមេកោ យៈ កុណ្ណាទាយា យីគោោះ សន្និធិមិ អគាតិ ស ឧក្កានុ 51 តស្ស វាហ្មេ ន  
គ្រុត កម្មិណិ ច ន វិទិតេ នស្ម័តា វៀវស្ថា កិច្ចំ កញ្ជន មនុំ ទោមីកោតិ? 52 តតស្តេ វៀវហវន តម្រមិ  
កិច្ចំ គោលីយលោកះ? វិវិច្ឆ បគ្ស គលីយិ កោបិ ភវិម្យាទី នោត្យឡតេ ។ 53 តតះ បរិ សវិទ្ធិ ស្ទំ ស្ទំ  
គម្ភំ គតោះ កិច្ច យីគុ រង្វៃតុននាមា នំ គិណោច្ឆយំ គតវានំ ។

**8** ប្រត្យមេ យីគុះ បនមិន្ទិមិ អោតច្ចត 2 តតះ សវិទ្ធិមេ លោកេមុ តស្ស សមីប អោតតេមុ ស ឧបវិគ្ស  
តានិ ឧបទេម្មមិ អោរភត ។ 3 តទា អធ្យាបកោះ ផ្សិតនាញ វៀវហវន កម្មិណិ ធូតំ ស្គិយមេកាមិ អោនិយ  
សវិទ្ធិមេ មធ្យេ ស្គិយបយិក្ស វៀវហវន 4 ហោ គុណ យោមិគមិ ឥមំ វៀវហវន កុរិវិណា  
លោកា ធូតវន្តះ ។ 5 ឯតាទុគលោកោះ បោមាណាយោតេន ហន្តវា ឥតិ វិធិមិសាវស្ថាត្រន្តេ លិខិតោស្តិ  
កិច្ច ភានំ កិច្ចាទិគតិ? 6 តោ តមបវិទិតុំ បរិក្សាភិប្រាយេណ វាក្យមិទមិ អប្បច្ឆន កិច្ច ស ប្រហ្វិក្វយ  
ភូមាវង្គល្យា លេខិតុមិ អោរភត ។ 7 តតស្ត្រៃ បុនះ បុនះ បុនុ ឧត្ថយ កថិតវានំ យុត្តកំ មធ្យេ យោ  
ជនោ និរិបរាជី សឯវ ប្រថមមិ ឯនំ បោមាណេនាហន្ត ។ 8 បគ្សតិ ស បុនុគ្គ ប្រហ្វិក្វយ ភូមោ លេខិតុមិ  
អោរភត ។ 9 តោ កថំ គ្រុត្តា តោ ស្ទូស្ទមសិ ប្រោពោធំ ប្រោបាប្ប ជ្រោមេម្នាត្រមំ ឯកែកគះ  
សវិទ្ធិ ពហិរគច្ឆន តតោ យីគុណកាតិ តយក្កោភវតិ មធ្យស្ថានេ ទណ្ឌយមា នា សា យោមោ ច ស្គិតា ។ 10  
តត្យគ្សទិ យីគុក្កយ តោ វិនិតំ វិនា កម្មប្បបរិ ន វិលោក្យ បុណ្ណានំ ហោ វោមេ តវាបវាទកោះ កុត្រ?  
កោបិ ត្នោ កិច្ចំ ន ទណ្ឌយតិ? 11 សោវទតិ ហោ មហេច្ឆ កោបិ ន តទា យីគុវោចតិ នោមាមិ ទណ្ឌយាមិ  
យោហិ បុនះ បោបំ មោកាមិចិ: ។ 12 តតោ យីគុះ បុនុរិ លោកេក្ស ឥត្តំ កថយិតុមិ អោរភត ជតតោហំ  
ជ្រោតោចិ: ស្សបោ យៈ កត្តិម មត្យគ្សទ គច្ឆតិ ស តិមិរ ន ភ្រមិក្ស ជិវិនុរហំ ទីប្តិ ប្រោបាប្បតិ ។ 13  
តតះ ផ្សិតនោនវាទិមុស្តំ ស្ទូតាតិស្ទូ ស្ទូយំ សោក្សំ ទមាសិ តស្ថតិ តវ សោក្សំ គ្រោហាប្បំ ន ភវិ ។ 14 តទា  
យីគុះ ប្រត្យទិតវានំ យឡបិ ស្ទូតាតិស្ទូស្ទូយំ សោក្សំ ទមាមិ តថាបិ មតិ សោក្សំ គ្រោហាប្បំ យស្ថទិ  
អហំ កុត អោតតោស្តិ ក្វ យាមិ ច តទហំ ជោនាមិ កិច្ច កុត អោតតោស្តិ កុត្រ គច្ឆាមិ ច តទិ យូយំ ន  
ជោនីថ ។ 15 យូយំ លោកិកំ វិចារយថ នោហំ កិមិ វិចារយាមិ ។ 16 កិច្ច យទិ វិចារយាមិ តហិ មម  
វិចារោ គ្រហិតវា យោមាមិ ឯកាតិ នោស្តិ ប្រោលេយិកា បិកា មយា សហ វិទ្ធិតេ ។ 17 ទុយោ រូនយោោះ  
សោក្សំ គ្រោហាណីយំ ភវិតិ យុត្តកំ វៀវស្ថាត្រន្តេ លិខិតមស្តិ ។ 18 អហំ ស្ទូតាតិស្ទូ ស្ទូយំ សោក្សំ តំ  
ទមាមិ យគ្គ មម តោតោ មោ ប្រោវេតវានំ សោបិ មទត្តិ សោក្សំ ទមាតិ ។ 19 តទា តោនបុច្ឆន តវ តោតះ  
កុត្រ? តតោ យីគុះ ប្រត្យវាទិទិ យូយំ មោ ជោនីថ មត្តិវរញ្ជ ន ជោនីថ យទិ មោមិ អក្សស្សត តហិ  
មម តោតមប្បក្សស្សត ។ 20 យីគុ រូន្ទិ ឧបទិគ្ស ភណ្ណាតាវ កថា ឯតា អកថយតិ តថាបិ តំ ប្រតិ កោបិ  
ករិ នោទតោលយតិ ។ 21 តតះ បរិ យីគុះ បុនុទិតវានំ អធុនាហំ គច្ឆាមិ យូយំ មោ តវមិយម្រថ កិច្ច  
និជ្ជៃ: បោហិ រូរិម្រថ យតិ ស្គានមិ អហំ យោស្សាមិ តតិ ស្គានមិ យូយំ យោតុំ ន គក្សថ ។ 22 តទា  
យិហ្វិយោះ ប្រោវោចនិ កិមិយមិ អោត្តយាតំ ភវិម្រតិ? យោ យតិ ស្គានមិ អហំ យោស្សាមិ តតិ ស្គានមិ  
យូយំ យោតុំ ន គក្សថ ឥតិ វាក្សំ ព្រវិ ។ 23 តតោ យីគុស្តេក្សះ កថិតវានំ យូយមិ អធុស្ថនីយា លោកា  
អហិ ឧទ្ធិស្ថនីយះ យូយមិ ឯតជ្ជត្យម្ពន្តិយា អហិ ឯតជ្ជត្យម្ពន្តិយោ ន ។ 24 តស្ថតិ កថិតវានំ យូយំ និជ្ជៃ:

**យោហាន:**

បាបែ រដ្ឋវិប្បដ យតោហំ ស បុមាសិ ឥតិ យទិ ន វិគ្គសិថ តហិ និជំនៃ៖ បាបែ រដ្ឋវិប្បដ ។ 25 តទា តេ នបច្ឆន្តិ កស្នំ? តតោ យីគុ៖ កថិតវានំ យុឡេកំ សន្និដោ យស្ស ប្រស្តារមិ អោ ប្រថមាតិ ករោមិ សងវ បុរុមោហំ ។ 26 យុឡេស្ត មយា ពហុវាក្យំ វិក្ករំ វិចារយិតវញ្ញ កចិន្ត មត្រេវយិតា សត្យវាទិ តស្ស សមិបេ យទហំ គ្រុតវានំ តទេវ ជគតេ កថយាមិ ។ 27 កចិន្ត ស ជនកេ វាក្យមិទំ ប្រេវោក្ខវានំ ឥតិ តេ នេពុឡេន្ត ។ 28 តតោ យីគុវកថយទិ យទា មនុស្សបុត្រមិ ឧទ្ធវិ ឧគ្គបយិប្បដ តទាហំ ស បុមាសិ កេវិលេ៖ សទ្ធាយំ កចិមបិ កមច្ចំ ន ករោមិ កចិន្ត តោតោ យថា គិក្កយតិ តទនុសាវណ វាក្យមិទំ វាមិទិ ច យទ្ធាយំ ជទ្ធាតុំ គក្ស្យថ ។ 29 មត្រេវយិតា បចិតា មាមិ ឯកាកិនំ ន តទ្ធាយំ ស មយា សោទ្ធវិ តិប្បតិ យតោហំ តទភិមតំ កមច្ចំ សទា ករោមិ ។ 30 តទា តស្សេតានិ វាក្យានិ គ្រុតវា ពហុវិស្តស្និនំ វិប្បត្តសនិ ។ 31 យេ យិហ្មទីយា វិប្បត្តសនិ យីគុស្តេក្សេវោនកថយត 32 មម វាក្យេ យទិ យទ្ធាយមិ អោស្តា កុរុថ តហិ មម គិម្យា ភទ្ធា សត្យត្វំ ជទ្ធាស្យថ តតេ៖ សត្យតយា យុឡេកំ មោក្សោ ភវិម្យតិ ។ 33 តទា តេ ប្រត្យវាទិមុ៖ វយមិ ឥព្រាហិមោ វំគ៖ កទាបិ កស្សាបិ ទោសា ន ជោតាស្តហិ យុឡេកំ មុក្កិ រដ្ឋវិប្បតិ វាក្យំ កថំ ព្រេវិទិ? 34 តទា យីគុ៖ ប្រត្យវាទិ យុឡេសហំ យថាត្ថ្ថវំ វាមិ យ៖ បាបំ ករោមិ ស បាបស្ស ទោស៖ ។ 35 ទោសត្ត និវន្តំ និវជនេ ន តិប្បតិ កចិន្ត បុត្រោ និវន្តំ តិប្បតិ ។ (aiṭṭh 9165)

36 អតេ៖ បុត្រោ យទិ យុឡេនិ មោចយតិ តហិ និវតន្តមេវ មុក្កា ភវិម្យត ។ 37 យុឡេមិ ឥព្រាហិមោ វំគ ឥត្យហំ ជោនាមិ កចិន្ត មម កថា យុឡេកមិ អន្តៈករណេមុ ស្កានំ ន ប្រោបប្បវន្តិ តស្សេតោ រទ្ធាំ ហន្តមិ ល្អហេធេ ។ 38 អហំ សទ្ធាយិ តុ៖ សមិបេ យទបគ្យំ តទេវ កថយាមិ តថា យទ្ធាយមិ សទ្ធាយិ តុ៖ សមិបេ យទបគ្យត តទេវ កុរុធេ ។ 39 តទា តេ ប្រត្យវាទនិ ឥព្រាហិមិ អស្កំ បចិតា តតោ យីគុវកថយទិ យទិ យទ្ធាយមិ ឥព្រាហិម៖ សន្តានា អភវិម្យត តហិ ឥព្រាហិម អោចារណវិទំ អោចវិម្យត ។ 40 ល្អត្រស្ស មុខាតិ សត្យំ វាក្យំ គ្រុតវា យុឡេនិ ជទ្ធាយមិ យោហំ តំ មាមំ ហន្តំ ចេវេវេធេ ឥព្រាហិមិ ឯតាទុគំ កមច្ចំ ន ចករ ។ 41 យទ្ធាយិ សទ្ធាយិ តុ៖ កមច្ចាណិ កុរុថ តទា តេវុក្កំ ន វយំ ជោរជាតា អស្កកមិ ឯកងវ បចិតាស្និ ស ឯវគ្គរ៖ 42 តតោ យីគុនា កថិតមិ ល្អត្រេវ យទិ យុឡេកំ តោតោភវិម្យតិ តហិ យទ្ធាយមិ ប្រេមាករិម្យត យតោហមិ ល្អត្រេវន្តិត្យាតតោស្និ សទ្ធាយេ នោតតោហំ ស មាមំ ប្រោហិណោតិ ។ 43 យទ្ធាយមិ មម វាក្យមិទំ ន ពុឡេធេ កុតេ? យតោ យទ្ធាយមិ មមោបទេគំ សោយនំ ន គក្កថ ។ 44 យទ្ធាយមិ គេវោនំ បចិតុ៖ សន្តានា ឯតស្សិ យុឡេកំ បចិតុវិលាមំ បទ្ធាយមិ ស អោ ប្រថមាតិ នរយាតិ តទន្តៈ សត្យត្រស្ស យេវេគេបិ នោស្និ កោរណាទតេ៖ ស សត្យតាយំ នោតិប្បតិ ស យទា មទ្ធា កថយតិ តទា និវស្សាវានុសាវណេវ កថយតិ យតោ ស មទ្ធាភាមិ មទ្ធាភោទកក្ក ។ 45 អហំ តថ្យវាក្យំ វាមិ កោរណាទស្សិ យទ្ធាយមិ មាមំ ន ប្រតិថ ។ 46 មយិ បាបមស្តិទិ ប្រោមាណំ យុឡេកំ កោ ទោតុំ គក្កេតិ? យទ្ធាយមិ តថ្យវាក្យំ វាមិ តហិ កុតោ មាមំ ន ប្រតិថ ។ 47 យ៖ កក្កេ ល្អត្រវិយោ លោកេ៖ ស ល្អត្រវិយកថាយំ មនោ និវតេ យទ្ធាយមិ ល្អត្រវិយលោកា ន ភវិថ តន្តិទានាតិ តត្រេ ន មនោសិ និវតេ ។ 48 តទា យិហ្មទីយា៖ ប្រត្យវាទិមុ៖ តទ្ធាយមិ គេវោមិណោយោ ភទ្ធាត្រស្តត្រវិយំ កចិមិទំ ភទ្ធា នោវាទិមុ? 49 តតោ យីគុ៖ ប្រត្យវាទីតិ នោហំ ភទ្ធាត្រស្តៈ កចិន្ត និវតោតំ សម្មេវ តស្សិ យទ្ធាយមិ មាមិ អបមន្សធេ ។ 50 អហំ សទ្ធាយិ ចេវេវេ កចិន្ត ចេវេវេវា វិចារយិតា ចោបរ ឯក អោស្តេ ។ 51 អហំ យុឡេក្សមិ អតិវ យថាត្ថ្ថ កថយាមិ យោ នោ មទិយំ វាចំ មន្សតេ ស កទាចេ និវតេ ន ទ្រក្ស្យតិ ។ (aiṭṭh 9165) 52 យិហ្មទីយាស្តមវិទនិ តទ្ធាយមិ ភទ្ធាត្រស្ត ឥតិទានិមិ អវិប្ប ។ ឥព្រាហិមិ ភវិម្យាទិនេ យទ្ធាយមិ មទ្ធាត្រស្តៈ កចិន្ត តទ្ធាយមិ ភោមសេ យោ នោ មម

ភាវតី តណ្ហាតិ ស ជំនាតុ និធានាស្យាទំ ន លប្បតេ ។ (aiṭh 9165) 53 តហិ តទ្ធាំ កិមិ អស្មាភំ បុរិវិប្បមោទិ ឥព្រាហិមោបិ មហានិ? យស្មតិ សោបិ មច្ចុតៈ ភរិម្យទិទេនាបិ មច្ចុតៈ តទ្ធាំ សទ្ធាំ កំ បុមទំ សំ មនុស្សេ? 54 យីធុៈ ប្រត្យវាចទិ យទ្យហំ សទ្ធាំ សទ្ធាយំ សម្មន្យេ តហិ មម តតិ សម្មនំ កិមិបិ ន កិន្ត មម តាតោ យំ យទ្ធាយំ សទ្ធាយិ ល្អិត្រំ ភាវចេ សងំ មទំ សម្មនុតេ ។ 55 យទ្ធាយំ តំ នាវតច្ឆថ កិន្តហំ តមវតច្ឆមិ តំ នាវតច្ឆមិ វិវាគំ យទិ វាមិ តហិ យទ្ធាយិ មច្ចុតៈ ភរិមិ កិន្តហំ តមវតច្ឆមិ តទ្យាភាមិ តណ្ហាតិ ។ 56 យុត្តិកំ បុរិវិប្បម ឥព្រាហិមិ មម សមយំ ទ្រោម្មិ អតិវាវាញតិ តន្តិវិក្យានន្ទច្ឆ ។ 57 តទា យិហុទីយា អប្បច្ឆនិ តវ វិយៈ បញ្ចក្ខន្ធស្យា ន តទ្ធាំ កិមិ ឥព្រាហិមិ អទ្រាភ្នំ? 58 យីធុៈ ប្រត្យវាទិ យុត្តនហំ យថាត្តិ វិវាមិ ឥព្រាហិមោ ជន្ននៈ បុរិវិកាលមារភាហំ វិទិទេ ។ 59 តទា តេ បាមោណានិ ឧត្តោល្យ តមាហន្តមិ ឧទយច្ឆនិ កិន្ត យីធុ បុន្តុបុន្តោ មន្តិវាទំ ពហិតិ ត្យ តេមទំ មធ្យេន ប្រស្មិតានំ ។

**9** តតៈ បរិ យីធុតិច្ឆនិ មហាតិមធ្យេ ជន្ននំ នមិ អប្បតិ ។ 2 តតៈ គិម្យាស្តមិ អប្បច្ឆនិ ហេ តុរោ នហយំ សទ្ធាបេន វា សទ្ធាបិ ត្រាៈ បាបេនានេន្ទជោយត? 3 តតៈ ស ប្រត្យទិតានំ ឯតស្ស វាស្ស បិ ត្រាៈ បាបាទិ ឯតាទូគោភូទ ឥតិ នហិ កិន្តនេន យថេគ្រស្ស កម្មិ ប្រកាគ្យតេ តទ្រោតោវ ។ 4 ទិទេ តិម្ពតិ មត្រេយ្យិ យិច្ចៈ កម្មិ មយា កត្តិវំ យទា កិមិបិ កម្មិ ន ក្រិយតេ តាទ្រុគី និធាតច្ឆតិ ។ 5 អហំ យាវត្តយំ ជតតិ តិម្ពមិ តាវត្តយំ ជតតោ ជ្យោតោ តិៈស្ស បោសិ ។ 6 ឥត្យក្កា ភទ្ធាមោ និម្ពិ និក្សិប្ប តេនេ បង្កំ កច្ឆតានុ 7 បគ្គតិ តត្យង្កេន តស្សាន្ត្យ នេត្រេ ប្រលិប្ប តមិ ត្យាទិធាតិ តត្យ គិលោហេ នវ្តាតិ ប្រេវតនាមិ សរសិ ស្មាហិ ។ តតោន្ទេ តត្យ តត្រាស្មតិ តតៈ ប្រេន្ទចក្ក រទ្ធាត្វា វ្យោបាយុដ្យាតាតិ ។ 8 អបញ្ច សមីបវាសិនោ លោកោ យេ ច តំ បុរិវិមន្តមិ អប្បតិ តេ ពក្កមិ អារភន្ត យោន្ទេលោកោ វត្តិស្ស បរិគ្យាភិក្សត ស ឯវាយំ ជនៈ កិចំ ន ភវតិ? 9 កេចិទិទនិ ស ឯវ កេចិទិវាចនិ តាទូគោ ភវតិ កិន្ត ស សទ្ធាយមព្រវិត ស ឯវាហំ ភរិមិ ។ 10 អតឯវ តេ នប្បច្ឆនិ តទ្ធាំ កថំ ទ្រោម្មិ បាប្តានំ? 11 តតៈ សោវទទិ យីធុនាមក ឯកោ ជនោ មម នយនេ បង្កេន ប្រលិប្ប ឥត្យាជ្យបយតិ គិលោហកាសាវ តត្យ តត្រ ស្មាហិ ។ តតស្តត្រ តត្យ មយិ ស្មាហេ ទ្រោម្មិ មហំ លព្វានំ ។ 12 តទា តេ នវទនិ ស បុមានិ កុត្រ? តេនោក្កំ នហំ ជោនាមិ ។ 13 អបរិ តស្តិនិ បុរិវិវិន្ទេ ជនេ ផិវិគិនទំ និកដមិ អានីតេ សតិ ផិវិគិនោបិ តមប្បច្ឆនិ កថំ ទ្រោម្មិ ប្រោប្តោសិ? 14 តតៈ ស កថិតានំ ស បង្កេន មម នេត្រេ នលិម្បតិ បគ្គទិ ស្មាហេ ទ្រោម្មិ យេ ។ 15 កិន្ត យីធុ រទ្ធាត្វា មាវាវេ កទ្ធាមិ កច្ឆត្យ តស្ស នយនេ ប្រេន្ទេនកោទិ ឥតិការណាតិ កតិបយជិវិគិនោនវទនុ 16 ស បុមានិ ល្អិត្រា យតៈ ស វិគ្រាមវំ ន មន្យតេ ។ តតោន្ទេ កេចិ ប្រត្យវទនិ បាបិ បុមានិ កិមិ ឯតាទូគមិ អាគ្គយិ កម្មិ កត្តិ គក្កិ គក្កិ? 17 ឥត្តំ តេមទំ បរស្សំ ភិន្នាភ្នំ អភវតិ ។ បគ្គតិ តេ បុនរិ តំ បុរិវិវិន្ទំ មោនុមមិ អប្រាក្សុៈ យោ ជនស្ស ចក្កមិ ប្រេន្ទេ កច្ឆតានំ តស្តិនិ តទ្ធាំ កិចំ វទនិ? ស ឧក្កានំ ស ភវិគ្យាទិ ។ 18 ស ទ្រោម្មិ អាប្តានំ ឥតិ យិហុទីយាស្តស្ស ទ្រោម្មិ ប្រោប្តស្ស ជនស្ស បិ ត្រោ រទ្ធាត្វា អគ្គត្វា ន ប្រត្យយនិ ។ 19 អតឯវ តេ តាវប្បច្ឆនិ យុវយោ រទ្ធាំ បុត្រិ ជន្ននំ វទនៈ ស កិមយំ? តហិ ទានិ កថំ ទ្រោម្មិ គក្កិ? 20 តតស្តស្ស បិតេវ ប្រត្យវាចតាមិ អយមិ អាវិយោៈ បុត្រ អោ ជនេន្ទត្ត តទប្បវា ជានីវៈ 21 កិន្តធានា កថំ ទ្រោម្មិ ប្រោប្តានំ តទាវំ ន ជានីវៈ កោស្ស ចក្កមិ ប្រេន្ទេ កច្ឆតានំ តទិ ន ជានីវ ឯម វិយៈប្រាប្ត ឯនំ ប្បច្ឆត សទ្ធាមទំ សទ្ធាយំ វិក្សតិ ។ 22 យិហុទីយានំ ភយាតិ តស្ស បិតេវ វាភ្នំមិទមិ អវទតំ យតៈ កោបិ មនុស្សោ

យទិ យីគុមី អភិមិក្កំ វទតិ តហឺ ស ភជនគុហាទិ ទូរិការិយ្យតេ យិហូទីយា ឥតិ មន្ត្រណាមិ អកុរិទ្ធំ 23 អតស្តស្ស  
បចិត្តវេ វិវ្យាហារតាមិ ឯម វិយៈប្រាប្ត ឯនំ បច្ឆុច្ឆ 1 24 តទា តេ បុនគ្គ តំ បទ្ធវិទ្ធិន្ទមិ អហាយ វិវ្យាហារនិ  
ល្អិត្រស្ស តណ្ហានិ វទ ឯម មនុស្សៈ បាបីតិ វិយំ ជំនានិមៈ 1 25 តទា ស ឧក្កានិ ស បាបី ន វិចិត នហំ ជំនានេ  
បទ្ធវិទ្ធិន្ទ អសាមមាមិ អធានា បគ្យាមីតិ មាត្រំ ជំនានមិ 1 26 តេ បុនវប្បច្ឆនិ ស តទ្ធាំ បស្រតិ កចិមករោតិ?  
កថំ នេ បស្រសន្នេ នករោតិ? 27 តតេ សោវាទិទិ ឯកក្កេកាមយំ យទ្ធិយំ ន គ្គណ្ហេ តហឺ កុតៈ បុនៈ  
គ្រោតមិ ឥច្ឆេ? យទ្ធិយមិ កចិ តស្ស គិម្យា ភវិតមិ ឥច្ឆេ? 28 តទា តេ តំ តិវិស្តត្យ វិវ្យាហារនិ តទ្ធាំ  
តស្ស គិម្យា វិយំ មទ្ធិសាៈ គិម្យាៈ 1 29 មទ្ធិសាវក្រណេត្រោ ជំនានេ តជំនិមៈ កិច្ចេម កុត្រត្យលោក  
ឥតិ ន ជំនានិមៈ 1 30 សោវាទិទិ ឯម មម លោចនេ បស្រសន្នេ នករោតិ តថាបិ កុត្រត្យលោក ឥតិ យទ្ធិយំ ន  
ជំនានិ ឯតទិ អនាគ្គយិ ភវិតិ 1 31 ល្អិត្រៈ បាបិនំ កថំ ន គ្គណ្ហេ កចិ ន យោ ជនស្តិនិ ភក្កិ កក្ក  
តទិម្កិយំ ករោតិ តស្ស វិ គ្គណ្ហេ ឯតទិ វិយំ ជំនានិមៈ 1 32 ករោបិ មនុស្សោ ជន្មន្មយ ចក្កមិ អទាតិ  
ជតនាម្មាទិ ឯកាទ្ធគិ កថំ ករោបិ កទាបិ ន គ្គណ្ហេ 1 (Aion g165) 33 អស្ថាទិ ឯម មនុស្សោ យទិគ្គន្មាជាកយត  
តហឺ កចិ ញិទិទិ កម្មិ កត្តិ ឯ ន គ្គណ្ហេ 1 34 តេ វិវ្យាហារនិ តទ្ធាំ បាបាទិ អជាយថាៈ កចិមស្តិនិ តទ្ធាំ  
គិក្កយសិ? បគ្យាតេ តំ ពហិវកុរិទ្ធំ 1 35 តទនន្តរំ យិហូទីយំ ៖ ស ពហិវក្កិយត យិគ្គិវិ វិចិត្តំ គ្រោតមិ  
តំ សាគ្យាតិ បច្ឆុច្ឆ បច្ឆុច្ឆានិ ល្អិត្រស្ស បុត្រ តទ្ធាំ វិគ្គសិមិ? 36 តទា ស បច្ឆុច្ឆវេ ចតិ ហេ បច្ឆុច្ឆ  
ស កោ យតិ តស្តិនិ វិគ្គសិមិ? 37 តតោ យិគ្គិវិ កថិតានិ តទ្ធាំ តំ ទទ្ធិន្ទានិ តទ្ធាយា សាតំ យៈ កថំ  
កថយតិ សឯវ សៈ 1 38 តទា ហេ បច្ឆុច្ឆ វិគ្គសិមិ កក្កា ស តំ បច្ឆុច្ឆមតិ 1 39 បគ្យាទិ យិគ្គិវិ កថិតានិ  
នយសីនា នយនានិ បច្ឆុច្ឆវិនិ នយនវន្តគ្គន្ម ភវិត្យកិប្រាយណ ជតនាមិ អាតច្ឆមិ 1 40 ឯតតិ គ្រោតមិ  
និកដស្តាៈ កតិបយាៈ ជិវិតិនោ វិវ្យាហារនិ វិយមិ កចិមន្ទាៈ? 41 តទា យិគ្គិវិ យទ្ធិយំ អភវត តហឺ  
បាបានិ នហិតិម្មនិ កចិ បគ្យាមីតិ វិវ្យាហារនិ យុក្កំ បាបានិ តចិម្មនិ 1

**10** អហំ យុម្ភនតិយថាត្តំ វិទាមិ, យោ ជនោ ទទ្ធាណេ ន បច្ឆុច្ឆ កនោប្យន្យេន មចេមគុហំ បច្ឆុច្ឆតិ ស ឯវ  
សន្តេនោ ទស្សគ្គ 1 2 យោ ទទ្ធាណេ បច្ឆុច្ឆតិ ស ឯវ មចេមបាលកៈ 1 3 ទេវាវិវិកស្តស្តេ ទទ្ធាវិ មចេមយតិ  
មចេមគណ្ណ តស្ស វិវ្យាហារំ គ្គណ្ហេ ស និជានិ មចេមនិ សទ្ធិស្តនាម្មាយ ពហិៈ កក្ក ឥយតិ 1 4 តថា  
និជានិ មចេមនិ ពហិៈ កក្ក សទ្ធិយំ តេមាមិ អគ្រេ តច្ឆតិ, តតោ មចេមស្តស្ស គព្វំ ពុធយន្តេ, តស្តតិ តស្ស  
បគ្យាទិ វិចិត្តិ 1 5 កចិ បស្ស គព្វំ ន ពុធយន្តេ តស្តតិ តស្ស បគ្យាទិ វិចិត្តិ វិ តស្ស សមីបាតិ បលាយិម្យន្តេ 1 6  
យិគ្គិវិ ឥមំ ទទ្ធិម្មន្តកថាមិ អកថយតិ កចិ តេន កថិតកថាយាស្តត្យយិ តេ ន ពុធយន្តេ 1 7 អតោ  
យិគ្គិវិ បុនវកថយតិ, យុម្ភនាហំ យថាត្តំ វិវ្យាហារមិ, មចេមគុហាយ ទទ្ធាវិ អហមេវ 1 8 មយា ន  
បច្ឆុច្ឆ យ អាតច្ឆនិ តេ សន្តេនោ ទស្សវិគ្គ កចិ មចេមស្តេមំ កថា ន គ្គណ្ហេ 1 9 អហមេវ ទទ្ធាវិស្សបៈ,  
មយា យៈ កក្ក បច្ឆុច្ឆតិ ស ភវំ បច្ឆុច្ឆ តថា ពហិវន្ត គមនាគមនេ កក្ក ចរណស្តនំ បច្ឆុច្ឆតិ 1  
10 យោ ជនស្តេនៈ ស កេវលំ សន្តេនោ ពជនីនាគានិ កត្តិមេវ សមាយាតិ កចិ មចេម អាយុ វិវ្យាហារមិ អត្តាតិ  
ពហិវល្យេន តទេវ ទាតមិ អាតច្ឆមិ 1 11 អហមេវ សត្យមេមបាលកោ យស្ត សត្យោ មចេមបាលកៈ ស មចេមត្តិ  
បច្ឆុច្ឆ ករោតិ; 12 កចិ យោ ជនោ មចេមបាលកោ ន, អត្តាទិ យស្ស មចេម និជានិ ន ភវិតិ, យ ឯកាទ្ធគោ  
វិចិត្តិ កៈ ស វិក្កមិ អាតច្ឆន្តំ ទទ្ធិម្ម មចេមវិ វិវ្យាហារ បលាយតេ, តស្តតិ វិក្កស្តំ វិចិត្តិ វិវ្យាហារ 1 13

**យោហានៈ**



វិវត្តន៍ក៏ បណ្តោយតេ យតៈ ស វិវត្តនាត្តិ មហេត្តិ ៥ ចិន្តយតិ ។ 14 អហមេវ សក្យោ មហេមបាលកៈ, បតិ  
មាបំ យថា ជនានាតិ, អហញ្ញ យថា បតិ ជនានាមិ, 15 តថា និជានិ មហេនបិ ជនានាមិ, មហេត្ត មាបំ  
ជនានាតិ, អហញ្ញ មហេត្ត ប្រាណត្យាគំ ករោមិ ។ 16 អបរញ្ញ ឯតទិ ត្ថូហិយ មហេមេក្យោ ភទិន្ទ អបិ មហេ  
មម សន្តិ តេ សកលា អានយិព្យាបា; តេ មម ធម្មំ គ្រូបោមឡន្តិ តត ឯកោ វ្រុជ ឯកោ រក្សកោ ភវិម្បតិ ។ 17  
ប្រាណានបំ ត្បក្ស បុនៈ ប្រាណានិ គ្រូហិម្បាមិ, តស្មតិ បតិ មយិ ស្នេហំ ករោតិ ។ 18 កត្តិជន្ននោ មម  
ប្រាណានិ ហន្តំ ន គក្កេតិ កិន្ត ស្នេហំ តានិ សមបិយាមិ តានិ សមបិយិតំ បុនគិហិតុញ្ញ មម គក្កិវាស្តេ  
ភារមិមិ ស្នេហិតុៈ សកាគាតិ ប្រាណប្តោហមិ ។ 19 អស្មេបទេគាតិ បុនគ្ន យិហ្មទិយានំ មធ្យេ ភទិន្នាភ្យតា  
ជនាតា ។ 20 តតោ ពហវា វ្យាហារនំ ឯម ភទ្ធក្រស្ត ឧន្តត្តត្ថ, កុត ឯតស្ស កថំ ធន្តណុថ? 21 កេចិទិ អវទនិ  
ឯតស្ស កថា ភទ្ធក្រស្ត កថាវន្ត ភវន្តិ, ភទ្ធកៈ កមិមិ អន្ទយ ចក្កុមិ ទាតតុ គក្កេតិ? 22 គតិកាលេ យិវ្យុជាយមិ  
មន្តិវោត្យតិ បរិវិណ្ណបស្ថិតេ 23 យិវ្យុចុៈ សុលេមនោ និវៈសាវណ តមនាគមនេ ករោតិ, 24 ឯតស្និសិ សមយេ  
យិហ្មទិយាស្តំ វិវ្យុយិក្យ វ្យាហារនំ កតិ កាលានិ អស្មកំ វិចិកិត្យា វិវ្យុហិម្បាមិ? យទ្យភិមិក្កោ ភវតិ  
តហិ តតិ ស្នេហំ វិ ។ 25 តទា យិវ្យុចុៈ ប្រត្យវិទិ អហមិ អចកថំ កិន្ត យ្យុយំ ន ប្រតិថ, និវិចិបិក្ក វ្យុហម្ប  
យាបំ យាបំ ក្រុវិយាបំ ករោមិ សា ក្រុវិយេវ មម សាក្សិស្នេហា ។ 26 កិន្តបំ ប្រវិវ្យុមកថំ យ្យុយំ មម  
មហេ ន ភវថ, កាលណាទស្ននិ ន វិវ្យុសិថ ។ 27 មម មហេ មម ធម្មំ ធន្តណ្តិ តានបំ ជនានាមិ តេ ច មម  
បគ្នុទិ គច្ឆន្តិ ។ 28 អបំ តេវោនន្តយុ វ្យុមាមិ, តេ កទាបិ ន នំក្សន្តិ កោបិ មម ករាត តានិ ហត្តំ ន  
គក្ក្យតិ ។ (aiṇ g165, aiṇios g166) 29 យោ មម បតិ តានិ មហ្យ ទត្តានិ ស សវិវ្យុស្មតិ មហានិ, កោបិ មម បតិ  
ករាត តានិ ហត្តំ ន គក្ក្យតិ ។ 30 អបំ បតិ ច ទ្យោយោកត្ថមិ ។ 31 តតោ យិហ្មទិយាៈ បុនបិ តំ  
ហន្តំ បាមណានិ ឧទតោយនិ ។ 32 យិវ្យុចុៈ កថិតានិ បតិចុៈ សកាគាទិ ពល្យន្តត្ថមកម្មិណិ យុហ្មកំ  
ប្រាណាគយំ តេមា កស្ស កម្មិណៈ កាលណានិ មាបំ បាមណោហន្តមិ ឧទ្យតាៈ ស? 33 យិហ្មទិយាៈ  
ប្រត្យវិទនិ ប្រគ្នុកម្មិហេតោ វ្យុ កិន្ត ត្បំ មាបុនៈ ស្នេហិគ្នុមិ ឧក្កេត្បំ និន្និសិ កាលណាទស្មតិ ត្បំ  
បាមណោហន្តៈ ។ 34 តទា យិវ្យុចុៈ ប្រត្យក្កានិ មយា កថិតំ យ្យុយមិ ល្បត្នា ឯតទ្ធចនំ យុហ្មកំ គោស្ត្រ លិខិតំ  
នាស្តិ កិចិ? 35 តស្មទិ យេមេមិ ឧទ្ទេ ល្បត្នុស្ស កថា កថិតា តេ យិវ្យុគ្នុកា ឧច្យន្តេ ធម្មិគ្រុស្សាប្យន្យថា  
ភវិតុំ ន គក្ក្យ, 36 តហិវ្យាហមិ ល្បត្នុស្ស បុត្រ តតិ វិវ្យុស្ស កថិតា យ្យុយំ បតិគ្រាភិមិក្កំ ជតតិ ប្រេវេតញ្ញ  
បុមាសំ កថមិ ល្បត្នុនិកំ វិវ្យុម? 37 យទ្យបំ បតិចុៈ កម្មិ ន ករោមិ តហិ មាបំ ន ប្រតិថ; 38 កិន្ត យទិ  
ករោមិ តហិ មយិ យុហ្មកិៈ ប្រត្យយេ ន ក្នុតេសបិ កាយិវ្យុ ប្រត្យយេ ក្រុវិយតំ, តតោ មយិ បតិស្មិតិ  
បតិយស្សិហមិ អស្មិតិ ច ក្រុវាតត្នា វិវ្យុសិម្បថ ។ 39 តទា តេ បុនបិ តំ ធន្តិមិ អចេម្ពុន កិន្ត ស តេមា  
ករោក្យា និស្មិយស្សិ 40 បុន វ្យុទ្ធនិ អទ្នុស្តដេ យត្រ បុវិវ្យុ យោហានិ អមជ្ជយតិ តត្រាតត្យ ន្យវសតិ ។ 41  
តតោ ពហវា លោកាស្តត្យមិមិ អាតត្យ វ្យាហារនំ យោហានិ កិមប្បាគ្នុយស្សិ កម្មិ នាភោតិ កិន្តស្មិនិ  
មនុម្យេ យា យៈ កថា អកថយតិ តាៈ សវិវ្យុៈ សត្យាៈ; 42 តត្រ ច ពហវា លោកាស្តស្មិនិ វ្យុគ្នុសនិ ។

**11** អនន្តរិ មរិយមិ តស្សា ភតិនិ មត្តិ ច យស្មិនិ វិវ្យុយិវ្យុគ្រាមេ វសតស្មិនិ គ្រុវាមេ ឥលិយាសិ នាមា  
បតិធិត ឯក អាសិតិ ។ 2 យា មរិយមិ ប្រភុំ សុគន្ធិតេលេន មទ្ធិយិក្យ ស្នេហេត្ថេស្តស្ស ចរណោ សមមាជិតិ  
តស្សា គ្រុវាតា ស ឥលិយាសិ វោតិ ។ 3 អបរញ្ញ ហេ ប្រោភានិ យស្មិនិ ប្រវិយេតេ ស ឯវ បតិធិតោស្មិតិ

**យោហានៈ**

កថា កថយិត្យ តស្ស ភតិទ្យោ ប្រោចេចិពវត្យោ ។ 4 តទា យីគុរិមា វាតត្ថិវា គ្រុត្តា កថយត បីខេយ៍  
 មរណាត្ថិ ន កិទ្ធិគ្វរស្ស មហិមាត្ថិមិ ល្អិត្របុត្រស្ស មហិមប្រកាគាត្ថិញ ជនាតា ។ 5 យីគុ រុទ្យមិមត្តិយា  
 តទ្ធិត្រាមិ ឥលិយាសិ ចាប្រិយត, 6 តថាបិ ឥលិយាសរ: បីខាយា: កថ គ្រុត្តា យត្រ អាសីតិ តត្រៃ  
 ទិនទ្វយមតិម្នតិ ។ 7 តត: បរមិ ស គិម្យានកថយទិ វយំ បុន រុទ្យិហ្វិយប្រទេធំ យាម: ។ 8 តតស្តេ ប្រុត្រវិទនិ,  
 ហេ គុណ សុទ្ធិទិនានិ គតានិ យិហ្វិយាស្វា បាមាណៃ រុទ្ធិមិ ឧទ្យតាស្តថាបិ កថិំ បុនស្តត្រ យាស្សសិ?  
 9 យីគុ: ប្រុត្រវិទតិ, ឯកស្មិនិ ទិនេ កថិំ ទុទាទគយដិកា ន ភវន្តិ? កថាបិ ទិវា គច្ឆនិ ន សុទ្ធិយតិ យត: ស  
 ឯតត្ថតតោ ទីប្តិ ប្រោបាប្តោតិ ។ 10 កថិន្ត រាត្រោ គច្ឆនិ សុទ្ធិយតិ យតោ ហេតោស្តត្រ ទីប្តិ រុទាស្តិ ។  
 11 ឥមា កថា កថយិត្យ ស តានវិទទិ, អស្តកំ ពន្ធុ: ឥលិយាសិ និទ្រិទោភ្នទិ ឥទានិ តំ និទ្រាតោ  
 ជនាគរយិចំ គច្ឆមិ ។ 12 យីគុ រុទ្ធា កថាមិមា កថិតវានិ កថិន្ត វិទ្រាមាត្ថិ និទ្រាយា កថិតវានិ ឥតិ  
 ជុទាត្រា គិម្យា អកថយនិ, 13 ហេ គុណ ស យទិ និទ្រាតិ តហិ ភ្នមេវ ។ 14 តទា យីគុ: សុទ្ធិតានិ  
 វុទ្យាហរតិ, ឥលិយាសិ អម្រិយត: 15 កថិន្ត យូយំ យថា ប្រតិថ តទត្ថមិ តត្រ ន សុទ្ធិតវានិ ឥត្យស្តាទិ  
 យុទ្ធិមិមត្តិ អាហ្សាទិទោហំ, តថាបិ តស្ស សមិបេ យាម ។ 16 តទា ថោមា យំ ទិទុមំ វិទនិ ស សង្កិន: គិម្យានិ  
 អវិទិ វិយមិ តត្រ តេន សាទិ ម្រុទិយាមហៃ ។ 17 យីគុស្តត្រាបស្តាយ ឥលិយាសរ: គុណេន សុទ្ធិបនាតិ  
 ចត្រវិ ទិនានិ គតានិ វាតត្ថិវា គ្រុត្តវានិ ។ 18 វិចេនីយា យិទ្ធិគាយម: សមិបស្ត ក្រោហៃ គេកមាត្រានិវាត: 19  
 តស្តាទិ ពហេវា យិហ្វិយា មត្ថិវា មិយមញ្ញ ភ្នាតត្រុគោកាបន្តា វាសាន្តិយតំ តយោ: សមិបមិ អាគច្ឆនិ ។  
 20 មត្តិ យីគោកមនវាតិវា គ្រុត្តវា តំ សាភ្នាទិ អកោតិ កថិន្ត មិយមិ តេហ ឧបវិគ្ស សុទ្ធិតា ។  
 21 តទា មត្តិ យីគុមាទតិ, ហេ ប្រោ យទិ វានិ អត្រាស្តស្សតិ តហិ មម ភ្នាតា នាមវិម្រតិ ។ 22  
 កថិន្តានិមិ យទិ ល្អិត្រ ប្រោតតិយ្យតេ ល្អិត្រស្តាទិ ទោស្សតិ ជនេនេហំ ។ 23 យីគុវាទិ តវ ភ្នាតា  
 សមុត្តស្សតិ ។ 24 មត្តិ វុទ្យាហរតិ គេមទិវិសេ ស ឧត្តនសមយេ ប្រោតត្តស្សតិ ជនេនេហំ ។ 25  
 តទា យីគុ: កថិតវានិ អាមេវ ឧត្តបយិកា ជីវិយិកា ច យ: កត្តន មយិ វិគ្សសិ មិ ម្នត្របិ ជីវិម្រតិ;  
 26 យ: កត្តន ច ជីវិនិ មយិ វិគ្សសិ មិ ស កទាបិ ន មវិម្រតិ, អស្សា កថាយា កថិំ វិគ្សសិមិ? (aiOn 9165) 27  
 សាវិទិ ប្រោ យស្សាវរណាបេក្សាស្តិ វានិ សងវាភិមិក្ត ល្អិត្របុត្រ ឥតិ វិគ្សសិមិ ។ 28 ឥតិ កថា កថយិត្យ  
 សា គត្រ សុទ្ធិវា ភតិនិ មិយមំ គុប្បមាហុយ វុទ្យាហរតិ គុប្បបតិម្នតិ តុទាមាហុយតិ ច ។ 29 កថាមិមា  
 គ្រុត្តា សា តុណិមិ ឧត្តាយ តស្ស សមិបមិ អតត្រតិ ។ 30 យីគុ រុទ្ធាមមធុន ប្រុត្រ យត្រ មត្តិ តំ  
 សាភ្នាទិ អកោតិ តត្រ សុទ្ធិតវានិ ។ 31 យេ យិហ្វិយា មិយមា សា កំ តុហេ តិម្នត្រស្តាមិ អសាន្តយន  
 តេ តា កុប្បិប្រុមិ ឧត្តាយ គច្ឆន្តិ វិលោក្យ វុទ្យាហរនិ, ស គុណេន រោទិចំ យាតិ, ឥត្រក្តា តេ  
 តស្សា: បគ្សិ អតត្រតិ ។ 32 យត្រ យីគុតិម្នតិ តត្រ មិយមិ ឧបស្តាយ តំ ទុទ្ធា តស្ស ចរណយោ: បតិក្ស  
 វុទ្យាហរតិ ហេ ប្រោ យទិ វានិ អត្រាស្តស្សតិ តហិ មម ភ្នាតា នាមវិម្រតិ ។ 33 យីគុស្តា តស្សា:  
 សង្កិនោ យិហ្វិយា គុរុទោ វិលោក្យ គោកាត្ថិ: សនិ ទីត្ថិ និគ្ស កថិតវានិ តំ កុត្រាស្តបយត?  
 34 តេ វុទ្យាហរនិ, ហេ ប្រោ វានិ អាគត្រ បគ្សត ។ 35 យីគុនា ក្រុន្តិ ។ 36 អតឯវ យិហ្វិយា  
 អវិទនិ, បគ្សតាយំ តស្មិនិ កថិត្រ អប្រិយត ។ 37 តេមា កេចិទិ អវិទនិ យោន្តាយ ចក្សរិ ទត្រវានិ ស កថិ  
 អស្ស មត្រុត្រុំ និវាយិចំ នាគកេតិ? 38 តតោ យីគុ: បុនរុទ្ធិត្ថិ និគ្ស គុណានិកមិ អតត្រតិ ។

តតិ គុណនមី ឯកំ តហវំ តន្តខេ បថាមណា ឯក អថាសីតិ ។ 39 តទា យីគុរវិទិ ឯនំ បថាមណាមិ អបសារយត, តត: បប្រមីតស្ស ភតិនី មតត្តិវិទិ បប្រោ, អធុនា តត្រ ទុតិវន្នោ ជថាត: យតោឡ ចត្សវិ ទិវនានិ គុណនេ ស តិច្ឆិ ។ 40 តទា យីគុរវាទីតិ, យទិ វិច្ឆសិមិ តហវិគ្គរស្ស មហិមប្រកាធំ ទប្រក្សសិ កថាមិមថំ កចំ តុក្សំ នាភថយំ? 41 តទា មច្ចុតស្ស គុណនាតិ បថាមណោនបសារិវេ យីគុរវិទិ បគ្សនិ អកថយតិ, ហេ បចិត រច្ច នេវេសនមិ អគ្គណោះ កថារណាទស្សតិ តទ្វា ធន្យំ វាមិ ។ 42 តទ្វំ សតតំ គុណោមិ តទប្បហំ ជថានាមិ, កចិន្ត តទ្វំ មថំ យតិ បប្រោវេយស្តទិ យថាស្មិនិ សទ្ធានេ សទ្ធាតា លលោកា វិគ្គសន្តិ តទត្តិមិ ឥទំ វាភ្នំ វាមិ ។ 43 ឥមថំ កថំ កថយិត្យ ស បប្រោចច្ចុវោហយតិ, ហេ ឥលិយាសិ ពហិភត្ត ។ 44 តត: ស បប្រមីត: គុណនវិស្ត រទ្ធិហស្តបាទោ តាត្រមាជិនវាសសា ពទ្ធមុខត្ត ពហិភត្តតិ ។ យីគុរវិទិ ពន្ធនានិ មថោចយិត្យ តទ្វធន្យំ ។ 45 មរិយម: សមិបមិ អថាតតា យេ យិហ្សទីយលោកាស្តទា យីគោរតតិ កម្មិបគ្សនិ តេមថំ ពហវា វិទ្យត្តសនិ, 46 កចិន្ត កចេទិទន្យ ផិវិគិននំ សមិបំ តត្យ យីគោរតស្ស កម្មិណោ វាភត្តិមិ អវិទិ ។ 47 តត: បរិ បប្រធានយាជកថា: ផិវិគិនាត្ត សភំ កច្ចុត្យ វិទ្យាហវនំ វយំ កចំ កុម្មុ: ឯម មថានវា ពហុន្យាត្តយិវិកម្មិណិ ករោតិ ។ 48 យទីទុធំ កម្មិ កតត្តិ វិវាវយាមស្តហិ សវិវេ លលោកាស្តស្មិនិ វិច្ឆសិម្សនិ រោមិលោកាត្តតត្យាស្តកមិ អនយា វាជធាន្យា សាទ្ធិ វាជ្យមិ អថាវេត្យនិ ។ 49 តទា តេមថំ កចិយថានាមា យស្តស្មិនិ វត្សរ មហាយាជកបទេ នយុយុជ្យត ស បប្រត្សវិទិ យទ្វយំ កចិមិ ន ជានិថ: 50 សមត្រទេគស្ស វិទិនាគតោបិ សវិវេលោកាត្តិមិ ឯកស្ស ជនស្ស មរណមិ អស្តកំ មង្គលហេតុកមិ ឯតស្ស វិវេចនាមិ ន កុរុថ ។ 51 ឯតថំ កថំ ស នចិជពុទ្ធា វិទ្យាហវនិ ឥតិ ន, 52 កចិន្ត យីគុស្តទ្រេគីយានំ កថារណាតិ បប្រោណានិ តទ្សក្សតិ, ទិគិ ទិគិ វិគិណ វិនិ ល្បត្រស្ស សន្តានានិ សំត្តិវេក្សកជាតិ កវិម្សតិ ច, តស្មិនិ វត្សរ កចិយថា មហាយាជកត្តបទេ នចិយុក្ក: សនិ ឥទំ កវិម្សត្យកំ កថិតវានំ ។ 53 តទិនមារក្ស តេ កថំ តំ ហន្តុំ គុរុនីតិ មស្ត្រណំ កតត្តិ បប្រោហភិវ ។ 54 អតឯវ យិហ្សទីយានំ មធ្យេ យីគុ: សប្រកាធំ តមនាតមនេ អក្ខត្យ តស្មិ តត្យ បប្រោនន្តរស្ស សមិបស្សិប្រទេគស្សជ្រាយិមិ នចាមិ នគរ គចិម្យ: សាភំ កថាយំ យថាបយិធាតុ បប្រោហភេ ។ 55 អនន្តរំ យិហ្សទីយានំ នចិស្តាណាត្សរំ នចិដវត្តិនិ សតិ តទុត្សវាតិ បទ្វិវិ សទ្ធានិ គុចិសិ កតត្តិ ពហវា ជនា តប្រោមេភោ យិវិគាលមិ នគរមិ អថាតត្ត, 56 យីគោរន្យេមំ កច្ចុត្យ មន្តិវ ទណ្ណយមានា: សន្ត: បរស្សរំ វិទ្យាហវនំ, យុក្កំ កចិទ្ធា ពោទោ ជថាយតេ? ស កចិមិ ឧត្សរវនសចិសិ អត្រាតមិម្សតិ? 57 ស ច កុត្រាស្តិ យទ្រេតតិ កត្តិវិ វេត្តិ តហវិ ទតិយតុ បប្រធានយាជកថា: ផិវិគិនត្ត តំ ធនត្តិ បទ្វិវិមិ ឥមាមិ អថាជ្ជំ បប្រោចារយនិ ។

**12** នចិស្តាណាត្សវាតិ បទ្វិវិ ទិចិនមេដ្ឋេ សទ្ធាតេ យីគុ រទ្វំ បប្រមីតមិ ឥលិយាសំ គុណនាទិ ឧទស្សបតិ តស្ស នវិវាសស្មិនំ ពវេចិនិយាគ្រាមមិ អថាតត្ត ។ 2 តត្រ តទត្តិ វជន្យំ វា ភោទ្យេ កច្ចុតេ មតត្តិ បយស្សិវេមយទិ ឥលិយាសិ ច តស្ស សង្កិភិ: សាទ្វិ ភោទនាសន ឧបារិវតិ ។ 3 តទា មរិយមិ អទ្វិសេដកំ ពហុម្សុំ ជដាមថាសីយំ តវេលមិ អថានីយ យីគោគ្រណាយោ រទ្វិវិយិត្យ នចិជកេគ រទ្វិវិច្ឆិមិ អវារភត; តទា តវេលស្ស បរិមលេន គុហមិ អថាមោទិតមិ អវរិតំ ។ 4 យ: គចិមោន: បុត្រ វិម្តិវេយាតីយោ យិហ្សទាសាមា យីគុ បរករមុ សមិបយិម្សតិ ស គចិម្សស្តា កថិតវានំ, 5 ឯតត្រៃលំ តប្រិភិ: គតេ រទ្វិវិទ្រាបទៃ រទ្វិវិគ្រីតំ សទិ ទរិទ្រេភ្យ: កុតោ នាទីយត? 6 ស ទរិទ្រលោកាត្តិមិ អចិន្តយទិ ឥតិ ន, កចិន្ត ស ចេវ ឯវ តន្តិកដេ មុត្រាសម្បដកស្តិក្យា

តន្ត្រៀ យទតិម្មតិ តទបាហរតិ តស្មតិ កាវណាទិ ឥមំ កថាមកថយតិ ។ 7 តទា យឺគុរកថយទិ ឯនំ មា វាវាយ  
សា មម គុណានស្ថបនទិនាត្តិ តទរក្សយតិ ។ 8 ទវិទ្រា យុហ្មកំ សន្និដោ សវិទ្ធិទា តិប្បិទិ កិច្ចិហំ សវិទ្ធិទា យុហ្មកំ  
សន្និដោ ន តិម្មិមិ ។ 9 តតៈ បរិ យឺគុស្តត្រាស្តិ វាតត្ថិ គប្រុត្តា ពហវោ យិហ្មទិយាស្តំ គុណានាទុត្ថបិ តមិ  
ឥលិយាសរញ្ញ ទប្រុម្ពុំ តតិ ស្ថានមិ អាគច្ឆន ។ 10 តទា បប្រធានយាជកាស្តមិ ឥលិយាសរមបិ សំហតត្ថិមិ  
អមស្រ្តយនិ; 11 យតស្តេន ពហវោ យិហ្មទិយា តត្ថ យឺគោ វៀត្តសនិ ។ 12 អនន្តរិ យឺគុ វៀត្តិយា ឥតមិ នគរមិ  
អាគច្ឆតិ វាតត្ថិ គប្រុត្តា បវនហនិ ឧត្តរាគតា ពហវោ លោកាៈ 13 ឧជិវ្ជិបត្រាឡានីយ តំ សាភ្នាតិ  
កតត្ថិ ពហិវាគត្ស ជយ ជយេតិ វាចំ បប្រោច្ឆ្វៃវ្វក្ខមិ អាវរកន្ត, ឥស្រាយេលោ យោ វាជា បរមេត្រស្ស  
នាម្មតត្ថិ ស ធន្យៈ ។ 14 តទា "ហេ សិយោនៈ កន្សេ មា ភិមិ បគ្សាយំ តរិ វាជា តទិវាគារិកមិ  
អាវហ្មាគច្ឆតិ" 15 ឥតិ គាស្ត្រិយវចនានុសាណោ យឺគុរកំ យុវតទិវិកំ បប្រោប្ប តទុបយិវាហេហតិ ។ 16  
អស្សាៈ យដនាយាស្តត្ថយិ គិម្មាៈ បប្រថមំ នាពុជ្ជន្ត, កិច្ចិ យឺគោ មហិមានំ បប្រោប្ប សតិ វាភ្នមិ  
តស្និ នកថ្យត លោកាគ្គ តម្រ្យតិ តមិ អកុវិទ្ធិនិ ឥតិ តេ ស្ថុតវន្តៈ ។ 17 ស ឥលិយាសរិ គុណានាទិ អាគត្តមិ  
អាហ្មតវានិ គុណានាញ ឧទស្ថបយទិ យេ យេ លោកាស្តត្ថមិ វិសាភ្នាទិ អបគ្សនិ តេ បប្រមាណំ ទាតមិ  
អាវរកន្ត ។ 18 ស ឯកាទុគមិ អទ្គតំ កម្មិកោតិ តស្ស ជនគ្រេត វ្វោកាស្តំ សាភ្នាតិ កតត្ថិ អាគច្ឆនិ ។ 19  
តតៈ ផិវ្វិគិនៈ បរស្សវំ វក្ខមិ អាវរកន្ត យុហ្មកំ សវិទ្ធិគ្នេម្ពា វិទ្ធិ ជោតាៈ, ឥតិ កិច្ចិ យូយំ ន ពុជ្ជច្វេ?  
បគ្សត សវិទ្ធិ លោកាស្តស្ស បគ្សតត្ថិ នោភវនិ ។ 20 ភជនំ កតត្ថិ ឧត្តរាគតានំ លោកានំ កតិបយា ជនា  
អន្សទេធិយា អាសនិ, 21 តេ គាលីលីយេវៃត្សទានិវាសិនៈ ផិលិបស្ស សមិបមិ អាគត្ស វៀវាហនិ ហេ មហេច្ឆ  
វយំ យឺគុំ ទប្រុម្ពិ ឥច្ឆាមៈ ។ 22 តតៈ ផិលិបោ តត្ថ អាស្រ្តិយមិ អវទតិ បគ្សទិ អាស្រ្តិយផិលិបោ យឺគុរ  
វាតត្ថិ អកថយតា ។ 23 តទា យឺគុៈ បប្រត្សទិវានំ មាវសុតស្ស មហិបប្រាប្តិសមយ ឧបស្ថិតៈ ។ 24  
អហំ យុហ្មនតិយថាត្ថិ វាមិ, ធាន្យពិដំ ម្ពុត្តិកាយំ បតិក្ស យទិ ន ម្ពុយតេ តហិវិកោកិ តិម្មតិ កិច្ចិ  
យទិ ម្ពុយតេ តហិ ពហុគុណំ ផលំ ផលតិ ។ 25 យោ ជនេ និជប្រាណានិ បប្រិយានិ ជានាតិ សតានិ  
ហាវាយិម្មតិ កិច្ចិ យេ ជន ឥហលោកេ និជប្រាណានិ អប្រិយានិ ជានាតិ សេនេន្តាយុៈ បប្រោប្បុ  
តានិ វក្សិម្មតិ ។ (aiōnios g166) 26 កក្ខិ យទិ មម សេវេកោ ភវិតុំ វាញតិ តហិ ស មម បគ្សទ្ធិ ភវិតុ,  
តស្មទិ អហំ យត្រ តិម្មមិ មម សេវេកេបិ តត្រ ស្ថាស្សតិ; យោ ជនោ មា វំ សេវេតេ មម បចិតាបិ តំ  
សម្មស្សតេ ។ 27 សាប្រ្យតិ មម បប្រោណា វៀវាភុណា ភវន្តិ, តស្មទិ ហេ បចិត ឯតស្មតិ សមយានិ មា វំ  
វក្ស, ឥត្សវំ កិច្ចិ បប្រោតិវិយិម្មេ? កិច្ចិ មម ឯតត្សមយាតត្ថិ អវតិណិវានិ ។ 28 ហេ បចិតៈ ស្វនាម្មោ  
មហិមានំ បប្រកាគយ; តនេវ ស្វនាម្មោ មហិមានមិ អហំ បប្រោកាគយំ បុនវបិ បប្រកាគយិម្មាមិ, ឯមា គគណីយា  
វាណិ តស្និនិ សមយេនជោយត ។ 29 តត្រត្តា សមិបស្ថលោកានំ កេចិទិ អវទនិ មេវោនេគជិចិ, កេចិទិ  
អវទនិ ស្វតិវេនេនេន សហ កថាមកថតិ ។ 30 តទា យឺគុៈ បប្រត្សវាទិចិ, មទត្ថិ គញេយំ នាភ្នតិ  
យុម្មតត្ថិ មេវាភ្នតិ ។ 31 អធុនា ជគតោស្ស វិចារៈ សម្បត្សតេ, អធុនាស្ស ជគតៈ បតិ វាជ្ជាតិ ច្បោមេត្ថិ ។  
32 យទ្សត្តិ ប្រុចិវ្វា ឧទ្ធិ បប្រោតាបិគោស្តិ តហិ សវិទ្ធិនិ មាវវានិ ស្វសមិបមិ អាគតមិម្មាមិ ។ 33 កថំ  
តស្ស ម្ពុតិ វក្សិម្មតិ, ឯតទិ ពោធិយតុំ ស ឥមំ កថាមិ អកថយតិ ។ 34 តទា លោកា អកថយនិ សោភិមិក្កៈ  
សវិទ្ធិ តិម្មតិ វៀវាស្ថាគប្រុនេ គប្រុត្តមិ អស្ថាភិ, តហិ មនុម្មបុត្រៈ បប្រោតាបិគោ ភវិម្មតិ វាភ្ន កថំ

វិទ្យាសិ? មនុស្សបុត្រាយំ ក៏? (aiōn g165) 35 តទា យើងរកថាយទី យុទ្ធករិះ សាទ្ធិមី អរិយទិសានិ ជំរុញោតិវាស្តេ,  
យថា យុទ្ធនិ អន្តការោ នាច្បាទយតិ តទត្ថិ យាវត្ថាលំ យុទ្ធករិះ សាទ្ធិ ជំរុញោតិស្តិមទ្ធិ តាវត្ថាលំ  
គច្ឆត; យោ ជនោនន្ទការោ គច្ឆតិ ស កត្រ យាតិ ១ 36 អតងវ យាវត្ថាលំ យុទ្ធករិះ និកដេ  
ជំរុញោតិវាស្តេ តាវត្ថាលំ ជំរុញោតិវិបសន្តានា ភរិតំ ជំរុញោតិមិ វិគ្គសិត; តមាំ កថាំ កថយិត្យ យើគុះ  
ប្រស្ថាយ តេរ្យះ សទ្ធាំ តុប្បវាសិ ។ 37 យទ្ធិ យើគុស្តេមាំ សមក្សមិ ឯការាទាគ្គយស្សិកមម្មិណិ កត្តវាសិ  
តថាបិ តេ តស្ថិនិ ន វិទ្ធិគ្គសិនិ ។ 38 អតងវ ក៏? ប្រត្យេតិ សុសំវាទំ បរគាស្មតិ ប្រចារិតំ? ប្រត្យាគតេ  
បរគស្ស ហស្តៈ កស្ស ច សន្និដោ? យើគយិយភរិយ្យទ្ធិនា យទេតទិ វាក្យមុក្កំ តតិ សផលមិ អភវតិ ។ 39 តេ  
ប្រត្យេតុំ នាគន្តវិនិ តស្ថិនិ យើគយិយភរិយ្យទ្ធិ បុនវាទិទិ, 40 យទា, "តេ នយនៃ រទ្ធិ បគ្សន្តិ ពុទ្ធិភិគ្គ ន  
ពុទ្ធស្តេ តេ រទ្ធិនុ បរិវត្តិ តេ ច តាសា យថា សទ្ធិសិនិ ន ករោមិ តថា ស តេមាំ លោចានាន្យន្នានិ  
កត្ត តេមាមន្តៈករណានិ តាណានិ ករិម្យតិ ។ " 41 យើគយិយោ យទា យើគោ រទ្ធិមាសំ វិលោក្យ តស្ថិនិ  
កថាមកថយតិ តទា ភរិយ្យទ្ធិមិ ល្អទ្ធិ ប្រត្យាគតេ ។ 42 តថាប្បធិបតិនាំ ពហវស្ថស្ថិនិ ប្រត្យាយនិ ។ កិច្ច  
ផិទ្ធិគិនស្ថានិ ភជនត្តហាទិ ទ្វិកុវិន្តិ ភយាតិ តេ តំ ន សទ្ធិកត្តវិន្តៈ ។ 43 យត ល្អវិគ្គស្ស ប្រត្យាគតោ  
មាសានាសំ ប្រត្យាគតោ តេ ប្រត្យាគតោ ។ 44 តទា យើគរទ្ធិនៃ ការមិ អកថយទិ យោ ជនោ មយិ វិគ្គសិតិ  
ស កេវលេ មយិ វិគ្គសិតិ ១, ស មត្រ្យរកេរបិ វិគ្គសិតិ ។ 45 យោ ជនោ មាំ បគ្សតិ ស មត្រ្យរកមបិ  
បគ្សតិ ។ 46 យោ ជនោ មាំ ប្រត្យេតិ ស យថាស្តការោ ន តិម្មតិ តទត្ថិ អបំ ជំរុញោតិះ ស្សរុបោ ភក្ខត  
ជគត្សស្ថិនិ អវតិណិវាសិ ។ 47 មម កថាំ គ្រុត្តា យទិ កត្តិនិ ន វិគ្គសិតិ តហិ តមហំ ទោមិណំ ន ករោមិ, យតោ  
ហេតោ រទ្ធិតោ ជនានំ ទោមាសិនិ និគ្គិតានិ កត្តិនំ នាគត្យ តាសិនិ បរិចាតុមិ អតោតោស្ថិ ។ 48 យះ កត្តិនិ  
មាំ ន គ្រុត្តាយ មម កថំ ន កត្តហិតិ, អន្សសំ ទោមិណំ ករិម្យតិ វស្តតស្ត យាំ កថាមហមិ អកថំ សា កថា  
ចរមេនន្តិ តំ ទោមិណំ ករិម្យតិ ។ 49 យតោ ហេតោ រាសំ សទ្ធិតះ កិមិបិ ន កថយាមិ, កិច្ច កិច្ច មយា  
កថយិត្យ កិច្ច សមុបទេម្បុរញ្ច តតិ មត្រ្យរយិតា បតិ មាមាជ្ញបយតិ ។ 50 តស្ស សាជ្ញ អនន្តយុវិញ្ចបំ  
ជានាមិ, អតងវាហំ យតិ កថយាមិ តតិ បតិ យថាជ្ញបយតិ តថេវ កថយាម្យហមិ ។ (aiōnios g166)

**13** និស្សាណោត្យវស្ស កិញ្ចិត្តាលាតិ បទ្វិទ្ធិ បទ្វិទ្ធិវា: បទ្វិទ្ធិ: សមីបគមនស្ស សមយះ សន្និកមិលោក្យទិ តតិ  
ជំរុញោត្តោ យើគុវាប្រថមាទិ យេមុ ជគត្រ្យវាសិម្បតិយលោកេម ប្រត្យេម ករោតិ សទ្ធិ តេមុ គេមិ យាវតិ  
ប្រត្យេម កត្តវាសិ ។ 2 បតិ តស្ស ហស្តេ សវិទ្ធិ សមបិ តវាសិ សទ្ធិយមិ ល្អវិគ្គស្ស សមីបាទិ អតោត្រ្យទិ ល្អវិគ្គស្ស  
សមីបំ យាស្សតិ ច, សវិទ្ធិលោតានិ ជំរុញោត្តោ រជស្សាំ ភោជនេ សម្បណិ: សេតិ, 3 យទា គេតានិ តំ  
បរហស្តេមុ សមបិ យិតំ គុចិមោនះ បុត្រស្ស ល្អវិគ្គស្ស យិហ្សា អន្តៈករណេ កុប្បវត្តិ សមាបិយតិ, 4  
តទា យើគុ រទ្ធិនាសនាទិ ឧត្តយ តាត្រវស្តំ មោចយិត្យ តាត្រមាជិនវស្តំ តុហិត្យ តេនេ សទ្ធិកដិមិ  
អពធិតិ, 5 បគ្សទិ ឯកបាត្រ ជលមិ អភិច្ឆេ គុចិមណាំ បាទានិ ប្រក្សាយ តេនេ កដិពទ្ធកាត្រមាជិនវាសសា  
មាមទ្ធិ ប្រចារភត ។ 6 តតះ គុចិមោន្យតវស្ស សមីបមាតេ ស ឧត្តវាសិ ហេ ប្រត្យោ ភវាសិ កិច្ច មម បាទៅ  
ប្រក្សាយយិត្យ? 7 យើគុទិភវាសិ អបំ យតិ ករោមិ តតិ សម្បតិ ន ជានាសិ កិច្ច បគ្សជិ ជំរុញោត្តោសិ ។ 8 តតះ  
បតិ: កថិតវាសិ ភវាសិ កទាមិ មម បាទៅ ន ប្រក្សាយយិត្យ ។ យើគុរកថយទិ យទិ តទ្ធាំ ន ប្រក្សាយយេ  
តហិ មយិ តវ កោប្បគោ នាស្ថិ ។ (aiōn g165) 9 តទា គុចិមោន្យតវ: កថិតវាសិ ហេ ប្រត្យោ តហិ កេវលបាទៅ

ន, មម ហស្តេ គិរិក្ខ ប្រក្សាលយតុ ។ 10 តតោ យីគុរវិទិ យោ ជនោ ធានោតស្តស្ស សវិទ្ធិស្តបរិម្ពតត្យតិ បទាទៅ  
វិទិនាន្យាង្គស្ស ប្រក្សាលនាបេក្សា នាស្តិ ។ យូយំ បរិម្ពតា ឥតិ សត្យំ កចិន្ត ន សវិទ្ធិ, 11 យតោ យោ ជនស្តំ  
បរករមុ សមបិយិម្បតិ តំ ស ជទ្ធាតវាន; អតឯវ យូយំ សវិទ្ធិនេ បរិម្ពតា ឥមំ កថំ កចិតវានំ ។ 12 ឥត្តំ  
យីគុស្តេមំ បទានិ ប្រក្សាល្យ វស្តំ បរិធាយាសនេ សមុបរិគ្ស កចិតវានំ អហំ យុម្មនិ ប្រតិ កចំ កមម្ហិកាមិ  
ជានីថ? 13 យូយំ មចំ តុរុំ ប្រក្សញ វិទថ ឥតិ សត្យមេវ វិទថ យតោហំ សឯវ ភវាមិ ។ 14 យឡហំ ប្រក្ស  
រទ្ធក្រ ឥនិ យុម្មកំ បទានិ ប្រក្សាលិតវានំ តហិ យុម្មកមបិ បរស្សវំ បទាទ្រក្សាលនមិ ឧចិតមិ ។ 15 អហំ  
យុម្មនិ ប្រតិ យថា វិទ្យាហំ យុម្មនិ តថា វិទ្យាហត្ថិ ឯកំ បន្ទានំ ទគីតវានំ ។ 16 អហំ យុម្មនិ តិយថាត្ថិ  
វិទាមិ, ប្រោហោ វិទ្យាសោ ន មហានិ ប្រោហោ ប្រោហោ ប្រោហោ ន មហានិ ។ 17 ឥមំ កថំ វិទិទ្ធិ យទិ តទនុសារតៈ  
កមម្ហិកា កុរុថ តហិ យូយំ ធន្យា ភរិម្បថ ។ 18 សវិទ្ធិមេ យុម្មនុ កថាមិមំ កថយាមិ ឥតិ ន, យេ មម  
មនោនីតាស្តនហំ ជានាមិ, កចិន្ត មម ភក្សាលិ យោ ភុដ្ឋេ មត្រ្យាលាប្រាតិក្សល្យតៈ ។ ឧត្តបយតិ បទាទ្រស្ស  
មូលំ ស ឯម មានវៈ ។ យទេតទិ ធម្មិបុស្តកស្ស វចនំ តទនុសារណាវគ្គំ យដិម្បតេ ។ 19 អហំ ស ជន ឥត្យត្រ  
យថា យុម្មកំ វិទ្យាសោ ជាយតេ តទត្ថិ ឯតាទ្ធកយដនាតិ បទ្ធិមិ អហមិទានិ យុម្មក្សមកថយមិ ។  
20 អហំ យុម្មនិ តិយថាត្ថិ វិទាមិ, មយា ប្រោហិ ជនំ យោ តទ្ធក្សតិ ស មហាមេវ តទ្ធក្សតិ យត្ថ មចំ  
តទ្ធក្សតិ ស មត្រ្យវកំ តទ្ធក្សតិ ។ 21 ឯតំ កថំ កថយិ យីគុ រទ្ធក្រ ឥនិ សនិ ប្រមាណំ ទត្យ កចិតវានំ អហំ  
យុម្មនិ តិយថាត្ថិ វិទាមិ យុម្មកមិ ឯកោ ជនោ មចំ បរករមុ សមបិយិម្បតិ ។ 22 តតោ ស កមុទិគ្ស កថាមេតំ  
កចិតវានំ ឥត្យត្រ សន្និក្ខត្ថាៈ គិម្បាៈ បរស្សវំ មុខមាលោកយិតុំ ប្រោហានុ ។ 23 តស្មិនិ សមយេ យីគុ  
រទ្ធក្រ ឥនិ អប្រិយត ស គិម្បស្តស្ស វក្សៈ ស្រមិ អវាលម្ពត ។ 24 គិមោនិ តវស្តំ សង្កេតេនាវទតិ, អយំ កមុទិគ្ស  
កថាមេតាមិ កថយតិ បទ្ធិ ។ 25 តទា ស យីគោ រទ្ធក្សៈ ស្រមិ អវាលម្ព បទ្ធិវានំ, ហេ ប្រោហោ ស ជនៈ  
កៈ? 26 តតោ យីគុៈ ប្រក្សវិទថ ឯកខណ្ឌំ បទ្ធិ មជ្ជិយិក្ស យស្មេ ទោស្សាមិ សឯវ សៈ; បគ្មតិ បទ្ធិបទ្ធិមេកំ  
មជ្ជិយិក្ស គិមោនៈ បុត្រាយ ល្អិម្ពិយោតិយាយ យិហ្មទេ ទត្យវានំ ។ 27 តស្មិនិ ទត្យ សតិ គីតានិ តមាគ្រយតិ; តទា  
យីគុស្តមិ អវិទតិ តទ្ធិ យតិ ករិម្បសិ តតិ ក្សតិ ប្រំ កុរុ ។ 28 កចិន្ត ស យេនាគយេន តចំ កថាមកថាយតិ  
តមិ ឧបរិម្ពលោកានំ កោបិ នាពុត្យត; 29 កចិន្ត យិហ្មទៈ សមិ មុទ្រាសម្មជកស្ថិតេៈ កចិតិ ឥត្ថមិ  
អពុត្យត បទាវិទ្ធិណាសាទនាត្ថិ កចិមបិ ទ្រវំ ក្រេតុំ វា ទរិទ្រក្សៈ កចិតិ វិទិតវតុំ កចិតវានំ ។ 30 តទា  
បទ្ធិបទ្ធិត្រហណាតិ បរិ ស តទ្ធិ ពហិវត្ថតិ; វាត្រិគ្ខុ សមុបស្សិតា ។ 31 យិហ្មទេ ពហិតិ យីគុរកថយទិ  
ឥទានិ មទានវសុតស្ស មហិមា ប្រោកាគតេ តេនេគ្រស្សាមិ មហិមា ប្រោកាគតេ ។ 32 យទិ តេនេគ្រស្ស មហិមា  
ប្រោកាគតេ តហិ តទ្ធិ តស្ស មហិមានំ ប្រោកាគយិម្បតិ តទ្ធិ មេវ ប្រោកាគយិម្បតិ ។ 33 ហេ វត្ស អហំ  
យុម្មកិៈ សទាទ្ធិ កចិត្តាលមាត្រមិ អទាសេ, តតៈ បរិ មចំ មត្តយិម្បតេ កចិន្តហំ យត្សានំ យាមិ តត្សានំ  
យូយំ គន្តុំ ន គក្ស្យថ, យាមិមំ កថំ យិហ្មទិយេក្សៈ កចិតវានំ តថាធនា យុម្មក្សមបិ កថយាមិ ។ 34 យូយំ  
បរស្សវំ ប្រិយត្ថមិ អហំ យុម្មនុ យថា ប្រិយេ យូយមបិ បរស្សវមិ តថេវ ប្រិយត្ថមិ, យុម្មនិ ឥមំ នវិទាមិ  
អាជ្ញិមិ អាទិគាមិ ។ 35 តេនៃវ យទិ បរស្សវំ ប្រិយត្ថមិ តហិ លក្សណេនានេន យូយំ មម គិម្បា ឥតិ  
សវិទ្ធិ ជទ្ធាតុំ គក្ស្យនិ ។ 36 គិមោនិ បទ្ធិវានំ ហេ ប្រោហោ ភវានំ កុត្រ យោស្សតិ? តតោ យីគុៈ  
ប្រក្សវិទតិ, អហំ យត្សានំ យាមិ តត្សានំ សាម្បតំ មម បគ្មតិ គន្តុំ ន គក្ស្យមិ កចិន្ត បគ្មតិ គិម្បសិ ។ 37

តទា បទព្រះ ប្រែត្យទិតវាន៍, ហេ ប្រែភោ សាម្រៀតំ កុតោ ហេតោស្តវ បក្ខទិ គន្តុំ ន គក្កេមិ? តទ្វេត្តិ ប្រោណានិ ទោតតុំ គក្កេមិ ។ ៣ តតោ យទីគុះ ប្រែត្យក្កវាន៍ មន្តិមិត្តំ កទិំ ប្រោណានិ ទោតតុំ គក្កេមិ? តទ្វេត្តិ យថាត្តិវិទាមិ, កុក្កដវណាតិ បទ្វិវិ តទ្វំ ត្រៃវិទ្ធាមិ អបហ្មោម្យសេ ។

**14** មនោទុះខិនោ មហា ភ្នត្ត; ល្អិត្រវ វិគ្គសិត មយិ ច វិគ្គសិត ។ ២ មម បទិតុ គទ្វេហេ ពហ្មនិ វាសស្ថានិ សន្តិ នោ ចេតិ បទ្វិវិ យុហ្មនិ អជ្ជបយិម្យ យុហ្មទត្តិ ស្កានំ សជ្ជយិតតុំ គក្កេមិ ។ ៣ យទិ គក្កេមិ យុហ្មនិ មិត្តំ ស្កានំ សជ្ជយាមិ តហិ បនាគត្យ យុហ្មនិ ស្កានំ បទ្វេមិ, តតោ យត្រាហំ តទិម្មិ តត្យ យ្វយមបិ ស្កានំ បទ្វេមិ ។ ៤ អហំ យត្រាហំ ព្រៃជាមិ តត្រាហំ យ្វយំ ជោនីថ តស្យ បន្ទានមបិ ជោនីថ ។ ៥ តទា ថោមា អវទតិ, ហេ ប្រែភោ ភវានំ កុត្រ យោតិ តទ្វេមិ ន ជោនីមះ, តហិ កទំ បន្ទានំ ជោនីថ គក្កេមិ? ៦ យទីគុះ យទិ អហមេវ សត្យជីវន្តបបថោ មយា ន គន្ត កោបិ បទិតុះ សមិបំ គន្តុំ ន គក្កេមិ ។ ៧ យទិ មហិមិ អជ្ជស្យត តហិ មម បទិតុមប្បជ្ជស្យត កទិវន្តនាតស្តំ ជោនីថ បក្កថ ច ។ ៨ តទា ផិលិបះ កទិតវាន៍, ហេ ប្រែភោ បទិតុ ទគិយ តស្ថេស្តកំ យថេម្ពំ ភវិម្មិតិ ។ ៩ តតោ យទីគុះ ប្រែត្យាវាទីតិ, ហេ ផិលិប យុហ្មកិះ សាទ្វិមិ ឯតារិទ្ធិនានិ ស្កានំ មហិ មហំ កទិំ ន ប្រែត្យភិជានាសិ? យោ ជនោ មហិ អបគ្យតិ ស បទិតុមប្បជ្ជស្យត តហិ បទិតុម អស្ថានិ ទគិយេតិ កទិ កទិយសិ? ១០ អហំ បទិតុ តទិម្មិ បទិតា មយិ តទិម្មិតិ កទិំ តទ្វំ ន ប្រែត្យមិ? អហំ យទ្យក្យំ វិទាមិ តតិ ស្កានំ ន វិទាមិ កទិវន្ត យះ បទិតា មយិ វិទាជេតេ ស ឯវ សវិវិកមម្មិណិ កាតិ ។ ១១ អតឯវ បទិតុយ្យំ តទិម្មិ បទិតា ច មយិ តទិម្មិតិ មមាស្យតំ កថាយំ ប្រែត្យយំ កុត, នោ ចេតិ កមម្មិហេតោះ ប្រែត្យយំ កុត ។ ១២ អហំ យុហ្មនិ យថាត្តិវិ វិទាមិ, យោ ជនោ មយិ វិគ្គសិតិ សោហមិវិ កមម្មិណិ ភវិម្មិតិ វិ តតោបិ មហាកមម្មិណិ ភវិម្មិតិ យតោ ហេតោវ បទិតុះ សមិបំ គក្កេមិ ។ ១៣ យថា បុត្រេណ បទិតុ រូបិមា ប្រែកាគេត តទត្តិ មម នោម ប្រែចោច្យ យតិ ប្រែចោច្យ យតិ សដំ ភវិម្មិតិ ។ ១៤ យទិ មម នោម យតិ កទិវិទា យោចេតេ តហិ តទិវិ សោយិម្មិតិ ។ ១៥ យទិ មយិ ប្រែចោច្យ តហិ មមាជ្ជោះ សមាចរតិ ។ ១៦ តតោ មយា បទិតុះ សមិបេ ប្រែចោច្យ បទិតា ន វិវន្តំ យុហ្មកិះ សាទ្វិមិ ស្កានំ មិត្តំ តតរមេកំ សហាយមិ អត្តិសត្យមយមិ អត្តានំ យុហ្មកំ នទិកដំ ប្រែចោច្យ ។ (alOn 9165) ១៧ ឯតជ្ជតតោ លោកាស្តំ ត្រៃវិទុំ ន គក្កេមិ យតស្តេ តំ នោបគ្យនិ នោជនីគ កទិវន្ត យ្វយំ ជោនីថ យតោ ហេតោះ ស យុហ្មកមន្ត រូបិសតិ យុហ្មកំ មជ្ជេ ស្កានំ បទិតុ ។ ១៨ អហំ យុហ្មនិ អនាថានិ កក្កេមិ ន យោស្យាមិ បុនបិ យុហ្មកំ សមិបមិ អោតមិម្មិតិ ។ ១៩ កទិយត្តាលរតំ បរម អស្យ ជតតោ លោកា មហំ បុន រូ ទ្រក្យន្តិ កទិវន្ត យ្វយំ ទ្រក្យថ; អហំ ជិវិម្មិតិ តស្ថិតិ កោរណាទិ យ្វយមបិ ជិវិម្មិតិ ។ ២០ បទិតុយ្យំ មយិ ច យ្វយំ ស្ក, តថាហំ យុហ្មស្ថិតិ តទិ តទា ជោនីថ ។ ២១ យោ ជនោ មមាជ្ជ តទ្វិវិ តោ អោចរតិ សឯវ មយិ ប្រែចោច្យ, យោ ជនគ្គ មយិ ប្រែចោច្យ សឯវ មម បទិតុះ ប្រែចោច្យ ភវិម្មិតិ, តថាហមបិ តស្ថិនិ ប្រែចោច្យ តស្ថេ ស្កានំ ប្រែកាគយិម្មិតិ ។ ២២ តទា ល្អិត្រវ យោតិ យាទិ អន្យោ យិហ្មទាស្តមវទតិ, ហេ ប្រែភោ ភវានំ ជតតោ លោកានំ សន្តិដោ ប្រែកាគិតោ ន ភ្នត្តស្តកំ សន្តិដោ កុតះ ប្រែកាគិតោ ភវិម្មិតិ? ២៣ តតោ យទីគុះ ប្រែត្យទិតវាន៍, យោ ជនោ មយិ ប្រែចោច្យ ស មមាជ្ជ អបិ គក្កេមិ, តេន មម បទិតុបិ តស្ថិនិ ប្រែចោច្យ, អោវាញ តន្តិកដមាគត្យ តេន សហ និវត្យាវះ ។ ២៤ យោ ជនោ មយិ ន ប្រែចោច្យ ស មម កថា អបិ ន គក្កេមិ បុនគ្គ យោមិមា កថំ យ្វយំ គក្កេមិ សា កថា កេវលស្យ មម ន កទិវន្ត មម

**យោហន:**

ប្រទេសកោ យះ បិតា តស្សាបិ កថា ។ 25 ឥទានី យុហ្មកំ និកដេ វិទ្យមា នោហមិ ឯតថាៈ សកលថាៈ  
កថាៈ កថយាមិ ។ 26 កវិន្តិតៈ បរំ បចិត្រា យះ សហាយោនវន្តាតិ បរិត្រ អោក្ខ មម នោម្ហិ ប្រទេសយិម្បតិ ស  
សវ្វិ គចិក្កយិក្ខ មយោក្ខថាៈ សមស្ថាៈ កថា យុហ្មនិ ស្មុចារយិម្បតិ ។ 27 អហំ យុហ្មកំ និកដេ គោន្តិ  
សន្តាបយិក្ខ យាមិ, និដំ គោន្តិ យុហ្មកំ ទមិ, ជតោ លោកា យថា ទមាតិ តថាហំ ន ទមាមិ; យុហ្មកមិ  
អន្តៈករណានិ ទុះខិតានិ ភិកានិ ច ន ភវន្ត ។ 28 អហំ តត្យ បុនវបិ យុហ្មកំ សមិបមិ អោតមិម្បាមិ មយោក្ខំ  
វោក្ខមិទំ យូយមិ អគ្រោម្ហ; យទិ មយ្យប្រេម្យង្ខំ តហស្សិហំ បចិតុះ សមិបំ គច្ឆមិ មមាស្សាហំ កថាយាហំ យូយមិ  
អហ្មទិម្បង្ខំ យតោ មម បិតា មត្តេបិ មហានិ ។ 29 តស្សា យដនាយាៈ សមយេ យថា យុហ្មកំ គ្រោម្ហ ជាយតេ  
តទត្ថមិ អហំ តស្សា យដនាយាៈ បច្ឆវិមិ ឥទានី យុហ្មនិ ឯតាហំ វោតត្ថំ វាមិ ។ 30 ឥតៈ បរំ យុហ្មភិះ  
សហ មម ពហវ អោលាបា ន ភវិម្បន្តិ យតៈ កោរណាទិ ឯតស្ស ជតតៈ បតិភត្ថតិ កិន្ត មយា សហ តស្ស កោបិ  
សម្មន្នេ នោស្តិ ។ 31 អហំ បចិត្រិ ប្រទេស កោមិ តថា បចិត្រ រូចិវិវតិ កម្មិណិ កោមិ យេន ជតោ លោកា  
ជោនន្តិ តទត្ថមិ ឧត្តិម្ហត វយំ សន្តានាទស្មទិ តច្ឆម ។

**15** អហំ សត្យទ្រាក្ក្យលតាស្ស្យបោ មម បិតា តូទ្យានបរិចារកស្ស្យបញ្ច ។ 2 មម យាសុ គោខាសុ ផលានិ ន  
ភវន្តិ តថាៈ ស ឆិនតិ តថា ផលវត្សៈ គោខា យថា ផិកផលានិ ផលន្តិ តទត្ថំ តថាៈ បរិម្ហោតិ ។ 3 ឥទានី  
មយោក្ខេបទេគេន យូយំ បរិម្ហតាៈ ។ 4 អតៈ កោរណាតិ មយិ តិម្ហត តេនាហមិ យុហ្មសុ តិម្ហមិ, យតោ  
ហេតោ រូចាក្ក្យលតាយាមិ អសំលក្ខ គោខា យថា ផលវតិ ភវិតុំ ន គក្កេតិ តថា យូយមិ មយ្យតិម្ហន្តៈ  
ផលវន្តេ ភវិតុំ ន គក្កេ ។ 5 អហំ ទ្រោក្ក្យលតាស្ស្យបោ យូយញ្ច គោខាស្ស្យបោៈ; យោ ជនោ មយិ តិម្ហតិ  
យត្រ ចាហំ តិម្ហមិ, ស ប្រច្ឆវន្តិ ផលវន្តៈ ផលវន្តិ ភវិតិ, កិន្ត មហំ វិនា យូយំ កិមិ កត្ថំ ន គក្កេ ។  
6 យះ កត្តិនិ មយិ ន តិម្ហតិ ស គុណ្ណោ ពហិ រូចិក្ក្យប្បតេ លោកាគ្ហ តា អោហ្មត្យ វហ្ម និក្ខិប្ប  
ទោហយន្តិ ។ 7 យទិ យូយំ មយិ តិម្ហមិ មម កថា ច យុហ្មសុ តិម្ហតិ តហិ យទិ វោក្ខិត្យា យោចិម្បតេ យុហ្មកំ  
តទេវ សផលំ ភវិម្បតិ ។ 8 យទិ យូយំ ប្រច្ឆវន្តេ ភវិតុំ តហិ តទ្រាវា មម បចិត្រ រូហិមា ប្រោកាគិម្បតេ តថា  
យូយំ មម គិម្ហា ឥតិ បរិក្ក្យយិម្បតេ ។ 9 បិតា យថា មយិ ប្រចិត្រានំ អហមិ យុហ្មសុ តថា ប្រចិត្រានំ  
អតោ ហេតោ រូច្យំ និវន្តំ មម ប្រទេសបាត្រាណិ ភូត្យ តិម្ហត ។ 10 អហំ យថា បចិត្រាជ្ញ គុហិត្យ តស្ស  
ប្រទេសភាជនំ តិម្ហមិ តថេវ យូយមិ យទិ មមាជ្ញ គុហិត្យ តហិ មម ប្រទេសភាជនានិ សន្តាស្យថ ។ 11  
យុហ្មន្តិមិ មម យ អោហ្មទៈ ស យថា ចិវិ តិម្ហតិ យុហ្មកមិ អោនន្ត យថា បូយ្យតេ តទត្ថំ យុហ្មកមិ  
ឯតថាៈ កថា អត្រកថមិ ។ 12 អហំ យុហ្មសុ យថា ប្រចិត្រេ យូយមិ បរស្សំ តថា ប្រចិត្រេ ឯមា មមាជ្ញ ។  
13 មចិត្រាណា កោរណាតិ ស្មុប្រាណាទានបយ្យន្តំ យតិ ប្រទេស តស្សនិ មហាប្រេម កស្សាបិ នោស្តិ ។ 14 អហំ  
យទ្យទិ អោទិគាមិ តត្តទេវ យទិ យូយមិ អោចរត តហិ យូយមេវ មម មចិត្រាណិ ។ 15 អទ្យាវក្យ យុហ្មនិ  
ទោសានិ ន វិម្ហាមិ យតិ ប្រកុ រូតិ កោតិ ទោសស្តទិ ន ជោនាតិ; កិន្ត បចិតុះ សមិបេ យទ្យទិ អគ្គណាវិ  
តតិ សវ្វិ យុហ្មនិ អជ្ញបយមិ តក្ករណាទិ យុហ្មនិ មចិត្រាណិ ប្រទោក្កានំ ។ 16 យូយំ មហំ រោចិតវន្ត  
ឥតិ ន, កិន្តហមេវ យុហ្មនិ រោចិតវន្តំ យូយំ តត្យ យថា ផលាន្យត្យាទយថ តោនិ ផលានិ ចាក្ក្យយាណិ  
ភវន្តិ, តទត្ថំ យុហ្មនិ ន្យជុនជំ តស្សនិ មម នោម ប្រទោច្យ បចិត្រំ យតិ កិញ្ចិទិ យោចិម្បតេ តទេវ ស  
យុហ្មកំ ទោស្សតិ ។ 17 យូយំ បរស្សំ ប្រចិត្រេ អហមិ ឥត្យាជ្ញបយាមិ ។ 18 ជតោ លោកៃ រូចុហ្មសុ

**យោហនៈ**



ប្តីយីតេមុ តេ បង្ខំ មហាមោក្ខីយន្ត ឥតិ យូរ ជានិច្ច ។ 19 យទិ យូរ ជតតោ លោកា អភិវិប្បត តហិ  
ជតតោ លោកា យុហ្មនិ អោត្តិយានិ ពុទ្ធប្រមេយ្យន្តៈ កិន្ត យូរ ជតតោ លោកា ន ភវិថ, អហំ យុហ្មនិ  
អស្មជ្ជតោនរោចយមិ ឯតស្មតិ កាវណាជ្ជតតោ លោកា យុហ្មនិ ប្តីយន្ត ។ 20 ទោសៈ ប្រោហោ រហ្មានិ ន  
ភវិថ មមេតតិ បង្ខំ វិហារ្យំ ស្មត្ថ; តេ យទិ មហាមោក្ខីយនិ តហិ យុហ្មនិ បិ តោឧយិម្បន្តិ, យទិ មម វិហារ្យំ  
គូហ្មន្តិ តហិ យុហ្មកមិ វិហារ្យំ គប្បិម្បន្តិ ។ 21 កិន្ត តេ មម នោមការណាទិ យុហ្មនិ ប្រតិ តោទ្ធុ  
វិហារ្យន្តិ យតោ យោ មហំ ប្រោវេរិវានំ តំ តេ ន ជានន្តិ ។ 22 តេ មហំ សន្និធិមិ អោតត្យ យទ្យហំ  
នោកថយិម្ប តហិ តេ មហំ បោបំ នោភវិម្បតិ កិន្តធនា តេ មហំ បោបមាធិមិ ឧបាយោ ន តាស្តិ ។ 23  
យោ ជនោ មហាមិ ប្តីយតេ ស មម បិពរមិ ប្តីយតេ ។ 24 យោទ្ធុគានិ កមម្មាណិ កេនាបិ កទាបិ នោក្រិយន្ត  
តោទ្ធុគានិ កមម្មាណិ យទិ តេ មហំ សោក្យាទិ អហំ នោភវិម្ប តហិ តេ មហំ បោបំ នោភវិម្បតិ កិន្តធនា តេ  
ទ្ធុម្បិ មហំ មម បិពរញ្ចត្តិយន្ត ។ 25 តស្មតិ តេនកោវណំ មហាមិ ប្តីយន្ត យទេតទិ វចនំ តេ មហំ គោស្រ្ត  
លេខិតមាស្តេ តតិ សផលមិ អភវិ ។ 26 កិន្ត បិពុ រុទ្ធិតិ យំ សហាយមត្តិ តស្យមយមិ អោត្តនំ បិពុៈ  
សមីបាទិ យុហ្មកំ សមីបេ ប្រោមេយិម្បាមិ ស អោតត្យ មយិ ប្រោមាណំ ទោស្យតិ ។ 27 យូរ ប្រោមមារា  
មយា សោទិ តិម្បថ តស្មតោ រហ្មយមិ ប្រោមាណំ ទោស្យថ ។

**16** យុហ្មកំ យថា វិហោ ន ជោយតេ តទត្តិ យុហ្មនិ ឯតានិ សវិវិហារ្យានិ វិហារ្យា ។ 2 លោកា យុហ្មនិ  
កជនគូហោក្យោ ទ្ធុវិវិហារ្យន្តិ តថា យស្មិនិ សមយេ យុហ្មនិ ហត្យ ល្បគ្រាស្យ តុម្ពិ ជនកំ កមម្មិកុម្ម ឥតិ មំស្យន្តេ ស  
សមយ អោតត្តន្តិ ។ 3 តេ បិពរំ មហោ ន ជានន្តិ, តស្មតិ យុហ្មនិ ប្រតិទ្ធុគមិ អោចវិម្បន្តិ ។ 4 អតោ ហេតោៈ  
សមយេ សមុបស្មិតេ យថា មម កថា យុហ្មកំ មនៈសុៈ សមុបតិម្បតិ តទត្តិ យុហ្មក្យមិ ឯតោ កថោ កថយាមិ  
យុហ្មកិៈ សោទិមិ អហំ តិម្បនិ ប្រោមមិ តោ យុហ្មកំ នោកថយំ ។ 5 សោម្បតំ សទ្ធស្យ ប្រោមេយិតុៈ  
សមីបំ តច្ឆមិ តថាបិ តទំ ក្ត គត្តសិ កថាមេតោ យុហ្មកំ កោបិ មហំ ន ប្តូច្ឆតិ ។ 6 កិន្ត មយោក្ករិភាភិៈ  
កថាភិ រហ្មមហាមិ អន្តៈករណានិ ទុៈខេន ប្តូណា វិស្សាវនិ ។ 7 តថាប្បហំ យថាត្តិ កថយាមិ មម គមនំ  
យុហ្មកំ ហិតាត្តិមេវ, យតោ ហេតោ រុមនេ ន កត្តេ សហាយោ យុហ្មកំ សមីបំ នោតមិម្បតិ កិន្ត យទិ តច្ឆមិ  
តហិ យុហ្មកំ សមីបេ តំ ប្រោមេយិម្បាមិ ។ 8 តតៈ ស អោតត្យ បោបបុណ្យទណ្ឌេមុ ជតតោ លោកានោ  
ប្រោពោធំ ជនយិម្បតិ ។ 9 តេ មយិ ន វិគ្គសន្តិ តស្មតោៈ បោបប្រពោធំ ជនយិម្បតិ ។ 10 យុហ្មកមិ  
អទ្ធុគ្យៈ សន្តហំ បិពុៈ សមីបំ តច្ឆមិ តស្មតិ បុណ្យ ប្រោពោធំ ជនយិម្បតិ ។ 11 ឯតជ្ជតោនធិបតិ រុណ្ណជ្ជោ  
ប្រោបប្តោតិ តស្មតិ ទណ្ឌ ប្រោពោធំ ជនយិម្បតិ ។ 12 យុហ្មកំ កថយិតុំ មមនេកោៈ កថា អោសតេ, តោៈ  
កថា ឥទានិ យូរ សោយនុំ ន គត្តេ; 13 កិន្ត សត្យមយ អោត្ត យទា សមាតមិម្បតិ តទា សវិវិ តត្យ យុហ្មនិ  
នេម្បតិ, ស សទ្ធាៈ កិមិបិ ន វិទិម្បតិ កិន្ត យប្រោម្បតិ តទៅ កថយិតុំ ភោវិកាយិ យុហ្មនិ ជេនបយិម្បតិ ។  
14 មម មហិមាទំ ប្រោកាគយិម្បតិ យតោ មទិយោ កថោ ត្ថុហិ យុហ្មនិ ពោធិយិម្បតិ ។ 15 បិពុ រហ្មទ្យទិ  
អោស្តេ តតិ សវិវិ មម តស្មតិ កាវណាទិ អោទិមំ ស មទិយោ កថោ ត្ថុហិ យុហ្មនិ ពោធិយិម្បតិ ។ 16  
កិយត្តាណាតិ បរិ យូរ មហំ ទ្រម្ពុំ ន លប្បរុធ កិន្ត កិយត្តាណាតិ បរិ បុន រុម្ពុំ លប្បរុធ យតោហំ  
បិពុៈ សមីបំ តច្ឆមិ ។ 17 តតៈ គិម្បាណោ កិយន្តេ ជនោៈ បរស្សរិ វិទិម្បតិ អោភន្ត, កិយត្តាណាតិ បរិ  
មហំ ទ្រម្ពុំ ន លប្បរុធ កិន្ត កិយត្តាណាតិ បរិ បុន រុម្ពុំ លប្បរុធ យតោហំ បិពុៈ សមីបំ តច្ឆមិ, ឥតិ យទិ



ជំពាក់ គត្យធុនាជាននី ។ ៨ មហ្ស័ យមុបទេគមិ អទទា អហមបិ តោក្យស្តមុបទេគមិ អទទាំ តោបិ តមត្វហ្មនិ  
តទ្ធាត្ថំ វេទិត្យ តទ្ធា ប្រោរេតោភវិម អត្រ ច វៀត្វសនិ ។ ៩ តោមាមេវ និមិត្តំ ប្រោតតិវ្រយេនហំ ជគតោ  
លោកនិមិត្តំ ន ប្រោតតិវ្រយេ កិន្ត យោឈោកានិ មហ្សមិ អទទាស្តោមាមេវ និមិត្តំ ប្រោតតិវ្រយេនហំ  
យតស្តេ តវិវាសតេ ។ 10 យោ មម តោ តវ យោ ច តវ តោ មម តថា តោ រទ្ធម មហិមា ប្រោកាគ្យតេ ។ 11  
សោម្រ្យតមិ អស្មិនិ ជគតិ មមាវស្មិតោៈ គោមមិ អភវិ អហំ តវ សមិបំ តច្ឆមិ កិន្ត តោ ជគតិ សទ្ធាសម្បន្តិៈ  
ហោ បរិត្រ បទិពាវយោ វៀថេកត្វមាស្តេ តថា តោមាមេវកត្តំ ភវិតិ តទត្ថិ យោឈោកានិ មហ្សមិ អទទាស្តានិ  
សទ្ធាម្ម រក្ស ។ 12 យោវន្តិ ទិវាននិ ជគត្យស្មិនិ តោៈ សហាហាសំ តោវន្តិ ទិវាននិ តោនិ តវ នោម្មហំ  
រក្សិតវានិៈ យោឈោកានិ មហ្សមិ អទទាស្តានិ សវិទ្ធានិ អហមរក្សំ, តោមេវា មធ្យេ កោវេលំ វិនាគបាត្រំ ហោវិ  
តោន ធម្មិបុស្តកស្ស វចនំ ប្រត្យក្សំ ភវិតិ ។ 13 កិន្តធាន តវ សន្តិធមិ តច្ឆមិ មយា យថា តោមេវា សម្មណ៍នេ  
ភវិតិ តទត្ថិមហំ ជគតិ តិវ្រយេ ឯតោៈ កថា អកថយមិ ។ 14 តោបទេគំ តោក្យោនទទាំ ជគតា សហ យថា មម  
សម្មនោ ស្មិតថា ជជតា សហ តោមាមិ សម្មន្យាភាវាជ ជគតោ លោកាស្តានិ ឬតិយន្តេ ។ 15 តទ្ធា ជគតស្តានិ  
តទ្ធាហោតិ ន ប្រោតតិវ្រយេ កិន្តគភាទ រក្សេតិ ប្រោតតិវ្រយេហមិ ។ 16 អហំ យថា ជគត្យម្មន្តិយោ ន ភវាមិ  
តថា តោបិ ជគត្យម្មន្តិយោ ន ភវន្តិ ។ 17 តវ សត្យកថយា តោនិ បរិត្រិកុរុ តវ វោក្យមេវ សត្យំ ។ 18 តទ្ធា មហំ  
ជគតិ ប្រោរេយស្តថាហមបិ តោនិ ជគតិ ប្រោរេយំ ។ 19 តោមេវា ហិតតាត្ថិ យថាហំ សទ្ធា បរិត្រិកោមិ តថា  
សត្យកថយា តោបិ បរិត្រិកវន្ត ។ 20 កោវេលំ ឯតោមត្ថិ ប្រោតតិវ្រយេនហមិ ឥតិ ន កិន្តេតោមុបទេគេន  
យោ ជនា មយិ វិវិគ្គសិម្បន្តិ តោមាមប្បត្ថិ ប្រោតតិវ្រយេនហមិ ។ 21 ហោ បទិពស្តេមហំ សវិទ្ធាមាមិ ឯកត្តំ ភវិតុ  
តវ យថា មយិ មម ច យថា តទ្ធាត្ថិ តថា តោមាមប្បវាយោកត្តំ ភវិតុ តោន តទ្ធា មហំ ប្រោរេតវានិ ឥតិ  
ជគតោ លោកាៈ ប្រតិយន្ត ។ 22 យថាវាយោកត្តំ តថា តោមាមេវកត្តំ ភវិតុ តោមេវា មយិ ច តទ្ធា ឥត្តំ  
តោមេវា សម្មណ៍មេកត្តំ ភវិតុ, តទ្ធា ប្រោរេតវានិ តទ្ធា មយិ យថា ប្រោរេយសេ ច តថា តោមេវា ប្រោរេតវានិ  
ឯតទ្ធា ជគតោ លោកា ជានន្តិ 23 តទត្ថិ តទ្ធា យំ មហិមាមំ មហ្សមិ អទទាស្តំ មហិមាមមិ អហមបិ តោក្យោ  
ទត្តវានិ ។ 24 ហោ បទិព រទ្ធាតោ និមិត្តាណាតិ បទ្ធាវិ មយិ សទ្ធាហំ កទ្ធា យំ មហិមាមំ ទត្តវានិ មម តំ  
មហិមាមំ យថា តោ បគ្យន្តិ តទត្ថិ យោឈោកានិ មហ្ស ទត្តវានិ អហំ យត្រ តិវ្រយេ តោបិ យថា តត្រ តិវ្រយេ  
មមេមា វោញ ។ 25 ហោ យថាត្ថិ បទិព រទ្ធាតោ លោកោកៃស្វយ្យតេបិ តទ្ធាមហំ ជោនេ តទ្ធា មហំ  
ប្រោរេតវានិ ឥតិមេ គិម្យា ជានន្តិ ។ 26 យថាហំ តោមេវ តិវ្រយេ តថា មយិ យោនេ ប្រោរេមម្ម ប្រោរេមាភោស្តតិ  
តោមេវ តិវ្រយេ តទត្ថិ តវ នោមាហំ តោនិ ជទ្ធាបិវានិ បទ្ធាមិ ជទ្ធាបិវានិ ។

**18** តោៈ កថាៈ កថយិត្យ យីគុៈ គិម្យានាទាយ កិទ្រោន្នមកំ សប្រោត ឧត្តិយស្មិ គិម្យោៈ សហ  
តត្រត្យោឡានំ ប្រោរេតិ ។ 2 កិន្ត វិវិគ្គសយាតិ យិហ្វាស្តតិ សទ្ធានិ បរិវិយេតេ យោ យីគុៈ គិម្យោៈ  
សោទ្ធា កថាតិ តតិ សទ្ធានមិ អតច្ឆតិ ។ 3 តទា ស យិហ្វាទាៈ សន្តិយោ ប្រោធានយាជកានំ ផិវិគ្គិណាញ  
បទាតិគណាញ តទ្ធាហិត្យ ប្រោទីបាទិ ឧល្លានិ អស្តណិ ចោទាយ តស្មិនិ សទ្ធាន ឧបស្មិតវានិ ។ 4 សទ្ធា ប្រតិ យទិ  
យិវិគ្គតេ តជ ជទ្ធាត្ថិ យីគុៈ គ្រេសវៈ សនិ តោនប្បច្ឆតិ កំ គវេមថេ? 5 តោ ប្រត្យវទនិ, នោសតិយំ យីគុៈ  
តោ យីគុៈវាទិទិ អហមេវ សៈ; តោៈ សហ វិវិគ្គសយាតិ យិហ្វាស្តតិ ។ 6 តទាហមេវ ស តស្សេតា  
កថា គប្រុតទ្ធា តោ បគ្យទេត្យ ភ្នមោ បទិពាៈ ។ 7 តោ យីគុៈ បទ្ធាមិ បទ្ធានំ កំ គវេមថេ?

៨ តតស្តេ ប្រៀបធៀបទន្លេ នាសារតីយ៍ យើងគំ ។ ៩ តតទា យើងគុះ ប្រៀបធៀបទិព្វានី អហមេវ ស ឥមាំ កថាមចកថមិ;  
 យទិ មហាមន្ទិច្ឆេ តហិមានី គន្តុំ មហា វិចារយត ។ ១ ឥត្តំ ភព្វតេ មហ្សំ យោឈ្លោកានី អទទាស្តេមាមិ ឯកមបិ  
 នាហារយមិ ឥមាំ យោ កថាំ ស សព្វយមកថយតិ សា កថា សផលា ជោតា ។ ១០ តតទា គិមោន្ទិករស្ស  
 និកដេ ខង្គុយ្យិកេ ៖ ស តំ និម្ពេមំ កត្តុក្ស មហាយាជកស្ស មហាយានានំ ទោសមិ អហាត្យ តស្ស ទក្សិណកណ្តិ  
 ឆន្ទានំ ។ ១១ តតោ យើងគុះ បចិត្រមិ អវទតិ, ខង្គំ កោមេ សព្វាបយ មម បចិតា មហ្សំ បាតតុំ យំ កំសមិ  
 អទទាតិ តេនាហំ កិចំ ន បាស្សាមិ? ១២ តតទា សន្តេន្យគណៈ សេនាបតិ រហ្សិហ្សិយានាំ បទាតយគ្គ យើងគុំ  
 យទ្ធក្ស ពទ្ធិ ហានន្នម្ពៈ កិយធាៈ គុគ្រស្ស សមីបំ ប្រៀបធៀបមិ អនយនិ ។ ១៣ ស កិយផាស្តស្មិនី វិក្សរ  
 មហាយាជត្ថបទេ និយុក្កៈ ១៤ សនិ សាធារណលោកានាំ មង្គលាត្ថមិ ឯកជនស្ស មរណមុចិតមិ ឥតិ យិហ្សិយន្តៈ  
 សាទ្ធិមិ អមន្តយតិ ។ ១៥ តតទា គិមោន្ទិករោនន្យន្តេ កិម្យគ្គ យើងគុះ បក្ខទិ អកច្ឆតាំ តស្សាន្យគិម្យស្ស  
 មហាយាជកេន បរិចិតត្យតិ ស យើងគុះ សហ មហាយាជកស្សាដ្ឋយិកាំ ប្រៀបធៀបតិ ។ ១៦ កិច្ច បចិតោ  
 ពហិទ្ធិរស្ស សមិបេនតិម្ពទិ អតឯវ មហាយាជកេន បរិចិតៈ ស គិម្យៈ បុនពិហិតិក្ស ទោវាយិកាយៃ កថយិក្ស  
 បចិត្រមិ អក្សន្តរមិ អានយតិ ។ ១៧ តតទា ស ទ្វាររក្សិកា បចិត្រមិ អវទតិ តទ្វំ កិចំ ន តស្ស មានវស្ស គិម្យៈ?  
 តតៈ សោវទទិ អហំ ន ភាមិ ។ ១៨ តតៈ បរិ យត្តនេ ទោសាៈ បទាតយគ្គ គិចោតោរង្គុរ រហ្សិ ប្រៀបធៀប  
 តាបំ សេវេវន្តស្តក្សានេ បចិត្រស្តិម្ពនិ តន្តៈ សហ វិហិតាបំ សេវេវតុមិ អារាភត ។ ១៩ តតទា គិម្យេម្ពបទេ ច  
 មហាយាជកេន យើងគុះ បទ្ធាៈ ២០ សនិ ប្រៀបធៀបក្កានំ សវិណោកានាំ សមក្សំ កថាមកថយំ តុប្បំ កាមបិ  
 កថាំ ន កថយិក្ស យតិ ស្តានំ យិហ្សិយន្តៈ សតតំ គច្ឆន្តិ តត្រ ភជនគេហេ មន្ទិរ ចោគិក្សយំ ។ ២១ មត្តៈ  
 កុតៈ បទ្ធាសិ? យេ ជនា មទុបទេគមិ អគ្គុយនិ តោនេវ បទ្ធា យទ្យទិ អវទំ តេ តតិ ជានិន្ត ។ ២២ តតេត្តំ  
 ប្រៀបធៀបតត្យតិ និកដស្តបទាតិ រហ្សិ ចបេដេនាហត្យ រហ្សិ មហាយាជកមិ ឯវ ប្រៀបធៀបសិ? ២៣ តតោ  
 យើងគុះ ប្រៀបធៀបតត្យតិ យទ្យយថាត្ថមិ អចកថំ តហិ តស្សាយថាត្ថស្ស ប្រមាណំ ទេហិ, កិច្ច យទិ យថាត្ថ  
 តហិ កុតោ ហេតោ រហ្សាមិ អតាឌយៈ? ២៤ បទ្ធា ហាននិ សព្វនំ តំ កិយផាមហាយាជកស្ស សមីបំ  
 ប្រៀបធៀបយតិ ។ ២៥ គិមោន្ទិករស្តិម្ពនិ វិហិតាបំ សេវេវតេ, ឯតស្មិនី សមយេ កិយន្តស្តមិ អប្បច្ឆនិ តទ្វំ កិមិ  
 ឯតស្ស ជនស្ស គិម្យេ ន? តតៈ សោបហ្សត្យព្រៀបធៀប អហំ ន ភាមិ ។ ២៦ តតទា មហាយាជកស្ស យស្ស ទោសស្ស  
 បចិត្រៈ កណិមច្ឆិនតិ តស្ស កុដ្ឋម្ពៈ ប្រៀបធៀបទិព្វានី ឧទ្យានេ តេនេ សហ តិម្ពន្តំ តទ្វំ កិចំ នាបគ្សំ? ២៧  
 កិច្ច បចិត្រៈ បុនរបហ្សត្យ កថិតានំ; តទានី កុក្កដោនេវោតិ ។ ២៨ តទនន្តំ ប្រៀបធៀប តេ កិយផាត្តហាទិ  
 អធិបតេ រហ្សំ យើងគុះ អនយនិ កិច្ច យស្មិនី អគុចិត្រេ ជោតេ តន្តៈ រហ្សិ វិស្តោត្យវេ ន ភោក្សំ, តស្ស ភយាទិ  
 យិហ្សិយាន្តស្តមិ នារិគនិ ។ ២៩ អបរិ បចិលោតោ ពហិភាគត្យ តានិ បទ្ធានំ ឯតស្ស មនុស្សស្ស កំ ទោមំ វិទមិ?  
 ៣០ តតទា តេ បេត្យវិទនិ ទុម្ពម្ពិការិណិ ន សតិ ភវតៈ សមិបេ នន្តំ សមាបិយិម្យាមៈ ។ ៣១ តតៈ បចិលោតោនវិទមិ  
 យទ្យយមេនំ គុហិត្យ សព្វេមាំ វិហិតាយា វិចារយត ។ តតទា យិហ្សិយន្តៈ ប្រៀបធៀបទន្លេ កស្សាបិ មនុស្សស្ស  
 ប្រៀបធៀបទណ្ឌំ កត្តុំ នាស្សាកមិ អធិកាណេសន្តិ ។ ៣២ ឯវ សតិ យើងគុះ សព្វស្ស មទ្ធាត្យោ យោ កថាំ  
 កថិតានំ សា សផលាភវតិ ។ ៣៣ តទនន្តំ បចិលាតៈ បុនរិ តទិ វាជត្តហំ តត្យ យើងគុះ មហាយ បទ្ធានំ តទ្វំ  
 កិចំ យិហ្សិយានាំ វាជា? ៣៤ យើងគុះ ប្រៀបធៀបទតិ តទ្វិ ឯតាំ កថាំ សព្វតៈ កថយសិ កិម្យៈ កត្តិ មយិ  
 កថិតានំ? ៣៥ បចិលោតោនវិទមិ អហំ កិចំ យិហ្សិយន្តៈ? តវ សព្វទេគិយា វិចេមតៈ ប្រៀបធៀបយាជកា មម និកដ



វិទ្យុ តស៊ីនី សន្តាន ឧបស្ថិតៈ ។ 18 តតស្តេ មធុរស្ថានេ តំ តស្សោភយបាធូរិ ទ្វេវារបរោ កប្រុគេវវិធនិ ។  
 19 អបរមី ឯម យិហ្វិយានាំ រោជា នាសរតិយយិធូះ, ឥតិ វិជ្ជាបនំ លទិខិត្យ បរិណាតស្តស្ស កប្រុគោបរិ  
 សមយោជយតិ ។ 20 សា លទិបទិៈ ឥព្រិយយនានីយោមិយភាមាភិ វន្តិខិតា; យិធូោះ កប្រុគេវធនស្តានំ  
 នគរស្ស សមីបំ, តស្សទិ ពហរោ យិហ្វិយានាំ បបិតុមិ អារាភន្ត ។ 21 យិហ្វិយានាំ បប្រានយាជកាៈ  
 បរិណាតមិទិ ន្សវេមយនិ យិហ្វិយានាំ រោជេតិ វាក្យំ ន កទិន្ត ឯម សទ្ធាំ យិហ្វិយានាំ រោជានមិ អវទិ ឥតំ  
 លទិខតុ ។ 22 តតៈ បរិណាត ឧត្តរំ ទត្តានំ យល្លេខនិយំ តល្លិខិតានំ ។ 23 ឥតំ សេនាគណោ យិធូំ កប្រុគេ  
 វិធីត្យ តស្ស បរិធរយវស្តំ ចតុរោ ភាតានិ កច្ចុត្យ ឯកែកសេនា ឯកែកភាគមិ អត្តហ្វិ តស្សោត្តរិយវស្តញ្ចត្តហ្វិ ។  
 កទិន្តត្តរិយវស្តំ សូចិសេវនំ វិនា សវិទ្ធិមិ ឧតំ ។ 24 តស្សត្តេ វិប្បហារនំ ឯតតិ កៈ បប្រាបឃ្យតិ? តន្ត  
 ខណ្ឌយិត្យ តត្រ តុដិកាបាតំ ករាម ។ វិកជន្តេធវិយំ មេ វសនំ តេ បរស្សវំ ។ មមោត្តរិយវស្តញ្ចត្ត តុដិកា  
 បាតយន្តិ ច ។ ឥតិ យាត្រា ធម្មប្បស្តកេ លទិខិតមាស្តេ តតិ សេនាគណោនេត្តំ វិប្បហារណាតិ សិទ្ធិមរតិ ។ 25  
 តទានិ យិធូរោ វុទាតា មាតុ វុត្តិនិ ច យោ កច្ចុយាយោ ភាយិកា មរិយមិ មត្តលីនី មរិយមិ ច ឯតាស្តស្ស  
 កប្រុគស្ស សន្និធា មមតិម្មនិ ។ 26 តតោ យិធូះ សទ្ធាតំ បប្រិយតមមិធិញ្ច សមីបេ ទណ្ឌយមាទៅ  
 វិលោក្យ មាតរមិ អវទតិ, ហេ យោចិទិ ឯនំ តំ បុត្រំ បគ្ស, 27 គិម្សន្តវទតិ, ឯនាំ តំ មាតរំ បគ្ស ។  
 តតៈ ស គិម្សស្សឡដិកាយាំ តា ឯនិ ឯត្តហំ និ តានំ ។ 28 អនន្តរំ សវិទ្ធិ កមប្បិធុនា សម្បន្នមភូតិ យិធូរិ  
 ជុទាតា ធម្មប្បស្តកេ វចនំ យថា សិទ្ធិ ភវិ តទត្តិមិ អកថយតិ មម បទិបាសា ជាតា ។ 29 តតស្តស៊ីនី  
 សន្តានេ អម្បរសេន បទ្ធាណិបាត្រស្តិត្យា តេ សប្បញ្ញមេកំ តទម្បរសេនាទិកច្ចុត្យ ឯសោព្វលេ តទិ យោជយិត្យ  
 តស្ស មុខស្ស សន្និធាវស្តបយនិ ។ 30 តទា យិធូរម្បរសំ កច្ចុហិត្យ សវិទ្ធិ សិទ្ធិមិ ឥតិ កថាំ កថយិត្យ មស្តកំ  
 នមយនិ បប្រាណានិ បយិញ្ញជតិ ។ 31 តទិមិ អោសាទនទិនំ តស្សតិ បរេហនិ វិគ្រាមារាម ទេហា យថា  
 កប្រុគោបរិ ន តទិម្មនិ, យតៈ ស វិគ្រាមារាម មហាទិនមាសីតិ, តស្សទិ យិហ្វិយាៈ បរិណាតនិកដំ គត្យ  
 តេមាំ បាទភកញ្ចស្ស សន្តានាន្តរយស្ស ចាទុមតិ បប្រាតទិយន្ត ។ 32 អតៈ សេនា អោតត្យ  
 យិធូនា សហ កប្រុគេ ហតយោៈ បប្រេមទិទិយោរយោៈ បាទានិ អកញ្ចនិ; 33 កទិន្ត យិធូោះ សន្និធា  
 គត្យ ស មច្ចុត ឥតិ ទទ្ធិត្យ តស្ស បទៅ នាភកញ្ចនិ ។ 34 បគ្សទិ ឯកោ យោទាម គុណាយោតេន តស្ស កុក្កិមិ  
 អវិធីតិ តត្តណាតិ តស្សទិ វកំ ជលញ្ច និវតត្តតិ ។ 35 យោ ជនោនស្ស សាក្សំ ទទាតិ ស សទ្ធាំ ទទ្ធិម្បានំ  
 តស្សទិ សាក្សំ សត្យំ តស្ស កថា យុត្តិកំ វិគ្សំ ជនយិធូំ យោត្យា តតិ ស ជានាតិ ។ 36 តស្សកមិ អស្សបិ  
 ន ភក្កញ្ញេ, 37 តទិ អន្សគាស្ត្របិ លទិខតេ, យថា, "ទទ្ធិបាតំ ករិម្មនិ តេវវិធនិ យន្ត តម្បតិ ។ " 38  
 អរិមថិយនគរស្ស យុចម្ពាមា គិម្ស ឯក អោសីតិ កទិន្ត យិហ្វិយេក្សោ ភយាតិ បប្រាកាធិតោ ន ភវិ; ស  
 យិធូរោ វុទេហំ នេតំ បរិណាតស្សានុមតិ បប្រាតទិយត, តតៈ បរិណាតេនានុមតេ សតិ ស គត្យ យិធូរោ  
 វុទេហមិ អនយតិ ។ 39 អបរិ យោ និកទិមោ រោត្រោ យិធូរោៈ សមីបមិ អតត្តតិ សោបិ តន្តរសេន មិធូតំ  
 បប្រាយេណ បញ្ចគត្យដកមត្យុំ កច្ចុហិត្យតត្តតិ ។ 40 តតស្តេ យិហ្វិយានាំ គុណេ សន្តាបនវិញ្ញុសាណណ  
 តត្យតន្តិទ្រវ្យណ សហិតំ តស្ស ទេហំ វស្តណាវម្មយនិ ។ 41 អបរញ្ច យត្រ សន្តានេ តំ កប្រុគេវវិធនិ តស្ស  
 និកជន្តេទ្រវ្យណេ យត្រ កមិមិ មច្ចុតទេហំ កទាបិ នាស្តប្បត តទាទ្ធអមិ ឯកំ នទ្ធានំ គុណានមិ អោសីតិ ។ 42  
 យិហ្វិយានាមិ អោសាទនទិនាគមនាតិ តេ តស៊ីនី សមីបស្តគុណេ យិធូមិ អគាយយនិ ។

**20** អនន្តរំ សប្តាហស្ស ប្រថមទិសេ នតិប្រត្យមេ នន្ទកាវេ តិម្ហិ មគ្គយីនី មរិយមិ តស្ស គុណានស្ស និកដំ គត្យ គុណានស្ស មុខាតិ ប្រស្តរមបសាវិតមិ អបគ្សតិ ។ 2 បគ្សទិ ធាវិក្យ គិមោន្យិកាយ យីគោះ ប្រិយតមគិម្យាយ ចេទមិ អកថយតិ, លោកាៈ គុណានាតិ ប្រភំ នីត្យ កុត្រាស្ថបយនិ តទិ វក្កំ ន គក្សមិ ។ 3 អតៈ បិតៈ សោន្យគិម្យគុ ពហិ វន្តុត្វា គុណានស្តនំ គន្តមិ អារភេតាំ ។ 4 ឧភយោទ្ហិវិកោះ សោន្យគិម្យៈ បិតំ បគ្សតិ ត្យក្យ ប្តវិ គុណានស្តន ឧបស្ថិតវានំ ។ 5 តទា ប្រហ្វិក្យ យ ស្តាបិកវិស្ត្រណិ ទ្វប្បវានំ កិន្ត ន ប្រាវិគតិ ។ 6 អបំ គិមោន្យិកា អាតត្យ គុណានស្តនំ ប្រវិគ្ស 7 ស្តាបិកវិស្ត្រណិ មស្តកស្ស វិស្ត្រញ ប្តថិកិ ស្តានាន្តរ ស្តាបិកិ ទ្វប្បវានំ ។ 8 តតៈ គុណានស្តនំ ប្តវិមិ អាតតោ យោន្យគិម្យៈ សោបិ ប្រវិគ្ស តាទ្ធកិ ទ្វប្បវានំ ។ 9 យតៈ គុណានាតិ ស ឧត្តបយិក្យ ឯតស្ស ធម្មិប្បស្តកវិចនស្ស ភាវិ តេ តទា វោទ្ធកំ នាគន្តវនំ ។ 10 អនន្តរំ តោ ទ្វោ គិម្យោ ស្តនំ ស្តនំ ត្នមិ បវរ្យក្យត្នតាមិ ។ 11 តតៈ បំ មរិយមិ គុណានស្ស ពហិៈ ស្តិក្យា វោទិក្យមិ អារភេតោ តោ វុទិ ប្រហ្វិក្យ គុណានំ វិលោក្យ 12 យីគោះ គយនស្តានស្ស គិរៈស្តានេ បទតលេ ច ទ្វោ យោ វ្វិគោ ទ្វោ ស្តិយទ្វតាវំបរិម្ពេ សមបគ្សតិ ។ 13 តោ ប្តវាន្តេ ហេ នាវិ កុតោ វោទិមិ? សាវិទិ លោកា មម ប្រភំ នីត្យ កុត្រាស្ថបយនិ ឥតិ ន ជានាមិ ។ 14 ឥត្យក្កា មុខំ បវរ្យក្យ យីគុំ ទណ្ហយមានមិ អបគ្សតិ កិន្ត ស យីគុវិកិ សា ជ្ជាតតុំ នាគក្សតិ ។ 15 តទា យីគុស្តមិ អប្តតិ ហេ នាវិ កុតោ វោទិមិ? កំ វា ម្ពុតយសេ? តតៈ សា តមិ ឧទ្យានសេវកំ ជ្ជាតត្វា វ្យាហរតិ, ហេ មហេត្វ ត្វំ យទិតៈ ស្តានាតិ តំ នីតវានំ តហិ កុត្រាស្ថបយស្តទិ វទ តត្យានាតិ តមិ អានយាមិ ។ 16 តទា យីគុស្តមិ អវិទិ ហេ មរិយមិ ។ តតៈ សា បវរ្យក្យ ប្រក្សវិទិ ហេ វ្វនី អត្តិកិ ហេ តុណ ។ 17 តទា យីគុវិទិ មាំ មា ធរ, ឥទានី បិក្ខុៈ សមិបេ ឧទ្ធិតមនំ ន ករោមិ កិន្ត យោ មម យុក្សកញ បិកា មម យុក្សកញ្ចុរស្តស្ស និកដ ឧទ្ធិតមនំ កត្តិមិ ឧទ្ធិតោស្និ, ឥមាំ កថាំ ត្វំ គត្យ មម ភាតត្វតណំ ជ្ជាតតុំ ។ 18 តោ មគ្គយីនីមរិយមិ តត្យណាទិ គត្យ ប្រភុស្តស្ស ទគិនំ ទត្យ កថា ឯតា អកថយទិ ឥតិ វាតត្តិកំ គិម្យោក្យោនកថយតិ ។ 19 តតៈ បំ សប្តាហស្ស ប្រថមទិសេ សន្យាសមយេ គិម្យា ឯកត្រ មិលិក្យ យិក្យទិយេក្យោ ភិយា ទ្វោ វុទ្ធមិ អកវ្វនំ, ឯតស្និនំ កាលេ យីគុស្តមាំ មធស្តានេ តិម្ហិ អកថយទិ យុក្សកំ កល្យាណំ ភ្ជយាតិ ។ 20 ឥត្យក្កា និជហស្តំ កុក្សិញ្ញុ ទគីតវានំ, តតៈ គិម្យោៈ ប្រភំ ទ្វប្បវានំ ហេ អវនំ ។ 21 យីគុៈ បុនវិទិ យុក្សកំ កល្យាណំ ភ្ជយាតិ បិកា យថា មាំ ប្រៃមយតិ តថាហមិ យុក្សនិ ប្រៃមយាមិ ។ 22 ឥត្យក្កា ស តោមុបិ ទិក្សប្រគុសំ ទត្យ កថិតវានំ បរិក្ស អាត្តនំ ត្នប្តិ ។ 23 យ្វំ យេមាំ បាបានិ មោចយិម្យថ តោ មោចយិម្យន្តេ យេមោញ បាបាតិ ន មោចយិម្យថ តោ ន មោចយិម្យន្តេ ។ 24 ទ្វោ គមធម្មេ គណិតោ យមដោ ថោមាសាមា គិម្យោ យីគោតមនកាលេ តៃៈ សាទ្វី នាសីតិ ។ 25 អោ វយំ ប្រភុមិ អបគ្សាមេតិ វោក្យេនន្យគិម្យុក្កេ សោវិទិ, តស្ស ហស្តយោ វ្វោហកិលានកំ ចិប្តិ ន វិលោក្យ ត្និប្តិ អង្គយ្យា ន ស្វ្យោ តស្ស កុក្សោ ហស្តំ នាហប្យ ចាហំ ន វិគ្គសិម្យាមិ ។ 26 អបរមិ អម្ពេនហ្វិ គតេ សតិ ថោមាសាមា គិម្យតណ ឯកត្រ មិលិក្យ ទ្វោ វុទ្ធយុន្តរ អាសីតិ, ឯតហិ យីគុស្តមាំ មធស្តានេ តិម្ហិ អកថយតិ, យុក្សកំ កុគយំ ភ្ជយាតិ ។ 27 បគ្សតិ ថោម កថិតវានំ ត្នមិ អង្គយិមិ អត្រាបិយិក្យ មម ករោ បគ្ស កំ ប្រៃសាយមិ មម កុក្សាវិយ នាវិគ្ស ។ 28 តទា ថោមា អវិទិ, ហេ មម ប្រៃហា ហេ មទិគ្វ ។ 29 យីគុវិកិ យតិ, ហេ ថោមា

មហាវំ នវិក្ស្យ វិគ្គសិមិ យេនេ ន ទ្វេហ្វ វិគ្គសន្តិ តងវ ធន្យា៖ ។ 30 ឯកទន្យានិ បុស្តកេនស្មុចិនិ អលិខិតានិ ពហុន្យាគ្គយ្យិកមប្រិណិ យីគុះ គិម្យាណាមំ បុរស្តទិ អករោតិ ។ 31 កចិន្ត យីគុវីគ្គរស្យាភិមិក្កុះ សុត ឯវតិ យថា យ្យូយំ វិគ្គសិមិ វិគ្គស្យ ច តស្យ នោម្យ បរមាយុះ បប្រោប្មច តទត្តិមំ ឯតានិ សវិទ្ធិណ្យលិខ្យន្ត ។

**21** តតៈ បរំ តិពិរិយាជលធន្តដេ យីគុះ បុនរិបិ គិម្យេក្យោ ទគិនំ ទត្តវានំ ទគិនស្យាខ្យានមិទមិ ។ 2 គិម្យាន្យិក្កៈ យមជថោមា តាលីលីយកាន្តនគរិនិវាសី និថនេលី សិវិទ្ធេនេ បុត្រាវន្យោ ទ្វេ គិម្យោ ចនៃតេម្យេក្រ មិលិតេមុ គិម្យាន្យិក្កោកថយតិ មត្យានិ ធនិច្ចំ យោមិ ។ 3 តតស្តេ វ្យោហរនំ តហិ វិយមបិ ត្វយា សោទ្វិ យោមៈ តទា តេ ពហិតិធាៈ សន្តុះ ក្មិប្រំ នោវមំ អោហោបិនិ កចិន្ត តស្យា រជន្យាមិ ឯកមបិ ន បប្រោប្មនិ ។ 4 បប្រោហោ សតិ យីគុស្តដេ ស្មុចិតវានំ កចិន្ត ស យីគុវិគ្គិ គិម្យា ជ្ជោតតុំ នោគ្គវានំ ។ 5 តទា យីគុវប្បច្ឆតិ, ហេ វត្យា សន្តិធា កចិពិពិ ខោទ្យទ្រមំ អោស្តេ? តេនវិទិនិ កចិមបិ នោស្តិ ។ 6 តទា សោនវិទតិ នោកាយា ទក្សិណាបាគ្គិ ជោលំ និក្សិបត តតោ លប្ប្យច្ឆេ, តស្តិ តនៃ វ្យោក្សិប្តុ ជោលេ មត្យា ឯតារន្តេនបតនិ យេនេ តេ ជោលមាក្យេ នោតោលយិតុំ គក្កាៈ ។ 7 តស្តិ យីគុោៈ បប្រិយតមគិម្យុះ បចិតោយាកថយតិ ឯម បប្រុភុ វ្យុវតិ, ឯម បប្រុភុវិ វោចំ គប្រុត្វំ គិម្យោនិ នគ្គតាហោតោ វ្យុវត្យាវិណ ឧត្តវីយវស្តំ បរិធាយ ហេ បប្រុត្យទ្វេ ម្យុយតិ ។ 8 អបរេ គិម្យា មត្យុនៃ វោមិ អោកមីន្តុះ ក្មុទ្រេនោកោ វោហាយិត្យ ក្យុលមានយនិ តេ ក្យុលាទិ អតិទ្វេ នោសនិ ទ្វិគតហេត្យោ ទ្វេ អោសនិ ឥត្យនមិយតេ ។ 9 តេវិ បប្រោប្មនៃស្តុត្យ បប្រេយិកាគិស្តុបរិ មត្យុៈ បប្រោប្ម ទ្វេ ។ 10 តតោ យីគុវកថយទិ យោនិ មត្យានិ អធរត តេ កតិបយានិ អោនយត ។ 11 អតៈ គិម្យាន្យិក្កៈ បរិវត្យ គត្យ ព្យុហទិស្តិបញ្ចុធិកគតមត្យុនៃ បរិវុណំ តជ្ជុលមិ អោក្យោទោលយតិ កចិន្តេតាវិទ្ធិ វ្យុវត្យាវិ ជោលំ នោនិទ្យត ។ 12 អនន្តរំ យីគុស្តនិ អោទិទិ យ្យុយមាគត្យ ភុំត្វំ; តទា សឯវ បប្រុភុវិ ជ្ជោតត្យតិ ត្វំ កៈ? ឥតិ បប្រុត្វំ គិម្យាណាមំ កស្យាបិ បប្រុត្យតោ នោវរិ ។ 13 តតោ យីគុវតត្យ ប្រោប្មនិ មត្យុវិគ្គ ត្វុហិត្យ តេក្យុះ បយ្យវមយតិ ។ 14 ឥត្វំ គុគានាទុក្កានាតិ បរិ យីគុះ គិម្យេក្យស្តិយវារំ ទគិនំ ទត្តវានំ ។ 15 ភោជនេ សមាប្តេ សតិ យីគុះ គិម្យាន្យិក្កំ បប្រុត្យានិ, ហេ យ្យុនសៈ បុត្រ គិម្យោនិ ត្វំ កចិមិ ឯតេក្យោធិកំ មយិ បប្រេយសេ? តតៈ ស ឧទិតវានំ សត្យំ បប្រោហោ ត្វុយិ បប្រេយេនហំ តទិ ភវានំ ជោនាតិ; តទា យីគុវកថយតិ តហិ មម មេមេគណំ បោលយ ។ 16 តតៈ ស ទ្វិគីយវារំ បប្រុត្យានិ ហេ យ្យុនសៈ បុត្រ គិម្យោនិ ត្វំ កចិមិ បប្រេយសេ? តតៈ ស ឧត្តវានំ សត្យំ បប្រោហោ ត្វុយិ បប្រេយេនហំ តទិ ភវានំ ជោនាតិ; តទា យីគុវកថយត តហិ មម មេមេគណំ បោលយ ។ 17 បគ្គតិ ស ត្វុតិយវារំ បប្រុត្យានិ, ហេ យ្យុនសៈ បុត្រ គិម្យោនិ ត្វំ កចិមិ បប្រេយសេ? ឯតទ្យក្យំ ត្វុតិយវារំ បប្រុត្យានិ តស្តិ បចិតោ ទុះខិតោ ភុត្យកថយតិ ហេ បប្រោហោ ភវតៈ កចិមប្បគោចរំ នោស្តិ ត្វុយ្យហំ បប្រេយេ តទិ ភវានំ ជោនាតិ; តតោ យីគុវទតិ តហិ មម មេមេគណំ បោលយ ។ 18 អហំ តុភុវិ យថាត្វិ កថយាមិ យោវនកាលេ ស្យូយំ ពទ្ធកដិ វ្យុវត្យាវិ តត្យ យោតវានំ កចិន្តតៈ បរិ វ្យុវត្យ វិសិ ហស្តំ វិស្តារយិម្យសិ, អន្យជនស្យុំ ពទ្ធយ យត្រ គន្តុំ តវិច្ឆេ ន ភវតិ ត្វុចំ ធម្មត្យ តត្រ នម្យតិ ។ 19 ជលតៈ កើទ្វេនេ មរណេន ស ព្យុវត្យាវិ មហិមានំ បប្រោគយិម្យតិ តទិ ពោធិយិតុំ ស ឥតិ វោក្យំ បប្រោហោ ភវានំ ។ ឥត្យក្កុ សតិ ស តមវោចតិ មម បគ្គទិ អោគត្វ ។ 20 យោ ជនោ វោត្រិកាលេ យីគោ វ្យុវត្យាវិ ហេ បប្រោហោ កោ ភវានំ បរកមេ សមបិយិម្យតិ វោក្យំ បប្រុត្យានិ, តំ

**យោហានៈ**



យីគោះ: ប្រិយតមគិម្រំ បណ្ឌិត អោតច្នៃ 21 បិកោ មុខំ បរាវត្តិ វិលោក្យ យីគុំ ប្តូរ្យានំ, ហេ ប្រោ  
ឯតស្ស មោនវស្ស កិទ្ធី គតិ វ្តិម្យតិ? 22 ស ប្រត្យវទតិ, មម បុនរាគមនបយ្យន្តំ យទិ តំ ស្តាបយិគមិ  
ឥច្ឆមិ តត្រ តវ កិចំ? ត្នំ មម បណ្ឌិត អោតច្នៃ ។ 23 តស្មតិ ស គិម្យោ ន មវិម្យតិ ភ្រាត្នុគណមធ្យ  
កិចំវទន្តិ ជោតា កិច្ច ស ន មវិម្យតិ វោក្យំ យីគុំ វ្តាវទតិ កេវលំ មម បុនរាគមនបយ្យន្តំ យទិ តំ  
ស្តាបយិគមិ ឥច្ឆមិ តត្រ តវ កិចំ? ឥតិ វោក្យមិ ឧក្កានំ ។ 24 យោ ជន ឯតានិ សវ្តិណិ លិខិតានំ អត្រ  
សោក្យញ្ច ទត្តានំ សឯវ ស គិម្យះ, តស្ស សោក្យំ ប្រោមណមិ វិយំ ជោនីមៈ ។ 25 យីគុំ តេក្យោនបរាណ្យបិ  
ពហុនិ កម្ម្តិណិ ក្នុតានំ តោនិ សវ្តិណិ យឡេកែកំ ក្នុតា លិខិត្យន្តេ តហិ គ្រន្តា ឯតាវន្តោ ភវន្តិ តេមា  
ធារណេ ប្តូរ្យានំ ស្តានំ ន ភវតិ ។ ឥតិ ។

# ប្រៀបធៀប:

1 ហេង ថងយងឈ, យីគុះ ស្ងួមនោនីតានី ប្រៀបធៀបតានី បរិត្រណាត្តនា សមាទិគ្យ យស្មិន ទិសេ ស្ងួតីមាហាហតិ យាង យាង ក្រិយាមករោតិ យឡទី ឧបាទិគ្គ តានី សវ្វិណិ ប្ង្ង្ងី មយា លិខិតានី ។ 2 ស ស្ងួនធនទុះខោតាតិ បរមី អនេកប្រក្សយក្សប្រមាណោះ ស្ងួន សដី ទគីយិក្ស 3 ចត្វារិគ្គនានិ យាវតិ តេក្សៈ ប្រៀបធៀបតេក្ស ទគីនំ ទត្តេគ្ង្ងីយរាជ្យស្ស រណីនម អករោតិ ។ 4 អនន្តរំ តេមេមំ សភាមំ ក្នុក្ស ឥត្យាជ្យបយតិ, យ្ងួយំ យិក្សិគាលមោននេ ឡត្រ គមនមក្សត្វ យស្មិន បិក្រាត្តិក្នុតេ មម វទនាតិ កថា អគ្គណុត តត្រាប្ងិមី អបេក្ស តិម្មត ។ 5 យោហនិ ជលេ មជ្ជិតានី កិច្ចិយ្យទិនមធ្យេ យ្ងួយំ បរិត្រ អាត្តនិ មជ្ជិតា ភរិម្យថ ។ 6 បគ្គតិ តេ សវ្វិមេមិយិក្ស តមី អប្ងូច្ឆនី ហេង ប្រៀប ភានី កិមិទានិ ប្ងុនបិ រាជ្យមី ឥស្រាវេយីយលោកានំ ករមុ សមបិយិម្យតិ? 7 តតៈ សោរទតិ យានិ សវ្វិនិ កាណានិ សមយាមំ បិកា ស្ងួនធនស្ងួតបយតិ តានិ ជ្ជូតាត្តំ យុក្សកមី អធិកាណេ ន ជយេតេ ។ 8 កិច្ចិយ យុក្សសុ បរិត្រស្យាត្តន អារិពិញ្ញិវេ សតិ យ្ងួយំ គត្តិ ប្រៀប យិក្សិគាលមី សមស្មិយិក្សាគោមិណាណេ ទេគយោៈ ប្ងូច្ឆិវ្យាៈ សីមំ យាវទិ យាវនេ ទេគោស្តេមុ យវ្ងមេ ច មយិ សាក្សិ ទាស្សថ ។ 9 ឥតិ វិក្សមុក្ស ស តេមេមំ សមក្សំ ស្ងួតិ នីតោនភរិ, តតោ មេយមារ្យ តេមេមំ ទ្ងូម្តេរោចោនភរិ ។ 10 យស្មិន សមយេ តេ វិហាយសំ ប្រៀប ត្យនន្យទ្ងូម្សា តស្ស តាទ្ងុមី ឧទ្ង្ងិគមនមី អបគ្គនិ តស្មិន្ន វេ សមយេ គុក្សរស្រ្ត ទ្ងូមេ ជេនេ តេមេមំ សន្និដេ ទណ្ឌយមា នៅ កចិត្តនេ, 11 ហេង តាវិយីយលោកា យ្ងួយំ កិមត្តិ គតណំ ប្រតិ និវិក្ស ទណ្ឌយមា នាស្មិម្ងថ? យុក្សកំ សមីបាតិ ស្ងួតិ នីតោ យោ យីគុស្តំ យ្ងួយំ យថា ស្ងួតិមី អោហាន្តមី អទគីមី តថា ស បុនគ្គតមិម្យតិ ។ 12 តតៈ បរំ តេ ជ្ជៃតុននាម្មៈ បរិវត្តាទ វិគ្រាមវារស្ស បថៈ បរិមាណមី អតត្តិ ប្រៀប យេណាទ្ង្ងិក្រោម ទុរស្តំ យិក្សិគាលម្មតរំ បរិវត្តាត្តនិ ។ 13 នតរំ ប្រៀប បិកា យាក្សិ យោហនិ អាន្តិយៈ ផិលិបៈ ថោមា ពត្តិជមយោ មថិកាស្មិយបុត្រោ យាក្សិ ឧទ្យោគា គិមោនិ យាក្សិ ភ្រាបា យិក្សា ឯតេ សវ្វិ យត្រ ស្ងួនេ ប្រៀប សន្តិ តស្មិន ឧបរិតនប្រកោម្មេ ប្រៀប គនី ។ 14 បគ្គទី ឥមេ កិយត្យៈ ស្ងួតិយគ្គ យីគោ រ្ងូតា មរិយមី តស្ស ភ្រាបា តតេ សវ្វិ ឯកចិត្តិភូត សតតំ វិនយេន វិនយេន ប្រៀប ត្តិយន្ត ។ 15 តស្មិន សមយេ តត្រ ស្ងួនេ សាកល្យេន វិចិត្រិកតតំ គិម្យា អោសនី ។ តតៈ បិកាស្តេមំ មធ្យេ តិម្មនិ ឧក្សានុ 16 ហេង ភ្រាបា តត្តណ យីគុតារិណំ លោកានំ បថទគីកោ យោ យិក្សាស្មិសិនី ទោយ្យា បរិត្រ អោត្រ យាង កថំ កថំ យាមាស តស្សៈ ប្រៀប ក្សិរិនស្យាវគ្គកមី អោសីតិ ។ 17 ស ជេនេនស្ងួតកំ មធ្យវត្តិ សនី អស្សៈ សោរោយា អំគមី អលភត ។ 18 តទនន្តរំ កុកមិណា ល្ងំ យន្តល្ងំ តេនេ ក្សេត្រមេកំ ក្រិយមី អបរំ តស្មិន អដោមុខេ ភ្នុមោ បតិកេ សតិ តស្សោទរស្ស វិទីណិក្សតិ សវ្វិ នោឡោ និវត្តនិ ។ 19 ឯតំ កថំ យិក្សិគាលម្មិវាសិនៈ សវ្វិ លោកា វិទាន្តិៈ តេមេមំ និជភាមយា តត្រេត្រ ហកល្យាមា, អតត្តិ វក្សេត្រមិ វិឡាតមាស្តេ ។ 20 អន្យច្ឆ និកេតនំ តទីយន្ត គុន្យមេរ ភរិម្យតិ ។ តស្ស ទ្ងូម្សេ នវិសាតត្តិ កោបិ ស្ងួតស្សតិ នវេ ហិ ។ អន្យ ឯរ ជនស្តស្ស បមំ សំប្រាយ្យតិ ធរ្ងុំ ។ ឥត្តិ គតិបុស្តកេ លិខិតមាស្តេ ។ 21 អតោ យោហនោ មជ្ជនមី អោរក្សាស្តកំ សមីបាតិ ប្រៀប រ្ងូតោៈ ស្ងួតិ មាហាណាទិនំ យាវតិ សោស្តកំ មធ្យេ យាវន្តិ ទិនានិ យាបិកានុ 22 តាវន្តិ ទិនានិ យេ មោនាវា អស្តកិៈ សោទ្ង្ង តិម្មន្តិ តេមមី ឯកេន ជេនេនាស្តកិៈ សោទ្ង្ង យីគោរ្តនេ សាក្សិណា ភរិវ្យំ ។ 23 អតោ យស្ស រ្ងូមី

# ប្រៀបធៀប:

រៀបចំទុកទៅ យប់ ពង្រីកព្រះករុណាបូជនី ស យូមដី មតថិត្តិ ទ្វេដំរីកៅ ប្តូចក៏ ក្នុង ត ល្អិត្រស្ស សន្និដៅ  
ប្រហាយច័យ កថិតវន្តៈ 24 ហេង សវ័ន្តិយ្យមិនិ បរមេត្រ, យទិហ្វទោះ សេវេនប្រវិតតូបទច្បតៈ 25 សនិ  
និជស្ថានមិ អតច្ចតិ, តត្រង់ លព្វមិ ឯនយោ រន្ធយោ រន្ធយោ រន្ធយោ ភវិតា កោនភវិតិតស្តុទស្តនិ ទគ្បិតា ។ 26 តតោ  
គុដិកាបាដេ កត្តេ មតថិនិ វិចីយត តស្មតិ សោនេមមិ ឯកាទគានាំ ប្រវិតានាំ មធ្យេ គណិតោភវតិ ។

**2** អបរញ្ច និស្សាណោត្រាវតិ បរិ បញ្ចគត្តមេ ទិនេ សមុបស្ថិតេ សតិ តេង សវ័ន្តិ ឯកាចិត្តិក្ខយ សន្តាន  
ឯកស្និនិ មិលិតា អោសនិ ។ 2 ឯកស្និនិ ល្អ សមយេនកស្មទិ អោកាគាតិ ប្រចណ្ណត្រាវាយោៈ គព្វវទិ  
ឯកៈ គព្វ អោតត្រ យស្និនិ គត្តហេ ត ឧបារិគនិ តទិ គត្តហំ សមស្តំ រៀបបន្តោតិ ។ 3 តតៈ បរិ វិហិតិខាស្សបា  
ជិហ្វទោះ ប្រត្រក្រិក្ខយ វិកក្កោះ សត្រៈ ប្រតិជនោទ្ន្និ សន្តិតា អភ្វវនិ ។ 4 តស្មតិ សវ័ន្តិ បរិ ត្រណាត្រនា  
បរិបូណ៌ោះ សន្ត អោត្រ យថា វោចិតវានិ តទនុសាណណាស្សទេដីយានាំ ភោមា ឧក្កវន្តៈ ។ 5 តស្និនិ សមយេ  
ប្តូចិវិស្តសវ័ន្តិទេគេក្យោ យទិហ្វទិយមតាវលម្ពិនោ ភក្កលោកា យទិគាលមិ ប្រហាវសនិ; 6 តស្សោះ កថាយោះ  
កិចិវទន្សា ជោតត្រតិ សវ័ន្តិ លោកា មិលិត្រ និជនិជភាមយា គិម្យាណាំ កថាកថនំ គប្បុត្តា សមុទិត្តា  
អភវនិ ។ 7 សវ័ន្តិ វិស្សយាបន្ត អោគ្នយទិវាត្រត្រា តស្តៈ បរស្សវិ ឧក្កវន្តៈ បគ្រត យេង កថាំ កថយន្តិ តេង សវ័ន្តិ  
គោលីយលោកោះ កិចិ ឯ ភវនិ? 8 តហិវិយំ ប្រត្រេកគៈ ស្តុស្តជន្នទេដីយភាមាភិៈ កថា ឯតេមាំ គត្តុណ្ណមៈ  
កិចិមិទំ? 9 បោត្តិ-មោទិ-អោម្ពហរិមេត្រនិវាសិមនោ យទិហ្វទា-កប្បទកិយា-បន្ត-អោគិយា- 10 ជប្រុតិយា-  
បម្ពលិយា-មិសេនិវាសិនៈ កុរិណិកិដវត្តិល្អយប្រទេគនិវាសិនោ រោមនគរាទិ អោតតា យទិហ្វទិយលោកា  
យទិហ្វទិយមតត្រាហិណៈ ក្រ្រតិយា អោពីយាទយោ លោកាគ្ន យេង វយមុ 11 អស្មកំ និជនិជភាមាភិវេតមមិ  
ល្អិត្រិយមហាកម្ពិវាខ្យានំ គត្តុណ្ណមៈ ។ 12 តតំ តេង សវ័ន្តិ វិស្សយាបន្តៈ សន្តិត្តិត្តោះ សន្តៈ បរស្សវម្ពច្ាៈ,  
អស្ស កោ ភោះ? 13 អបរេ កេងចិតិ បរិហស្ស កថិតវន្ត ឯតេ នវីនទ្រាក្សរសេន មត្ត អភវនិ ។ 14 តទា បិចរ  
ឯកាទគរិ រន្ធយោៈ សោកំ តិម្ពនិ តោលោកានិ ឧត្ត្នៈការមិ អវទតិ, ហេង យទិហ្វទិយា ហេង យទិគាលម្ពិវាសិនៈ  
សវ័ន្តិ, អវនានំ កត្ត មទិយវាគ្យំ ពុធ្យត្នំ ។ 15 តទានីមិ ឯកយាមាទិ អតិកា វេលោ នោស្និ តស្មទិ យទិយំ  
យទិ អនុមាថ មោនវា តមេ មម្យបាទេន មត្តស្តន្ត ។ 16 កិច្ច យោយេល្អវិម្មទ្រក្រតទ្វក្សមុត្តំ យថា, 17 ល្អិត្រៈ  
កថាយាស យុត្តានុសមយេ ត្តហមិ ។ វេចិម្យាមិ ស្តុមាត្តនំ សវ័ន្តិប្រាណ្យបរិ គប្បុវមិ ។ ភោះវាគ្យំ វិម្មន្តិ  
កន្សោះ បុត្រាគ្នវស្តតៈ ។ ប្រត្រាទេគញ ប្រហាបប្បន្តិ យុត្តកំ យុវមាសវោះ ។ តថា ប្រហាចិនលោកាស្ត  
ស្តុច្និនិ ទ្រក្សន្តិ និគ្និតំ ។ 18 វេចិម្យាមិ តទាត្តនំ ទោសទាសីជនោបិវិ ។ តេងនៃវ ភោះវាគ្យំ តេង វិម្មន្តិ ហិ  
សវ័ន្តិគៈ ។ 19 ឧទ្ធត្តស្ត តតណេ ចេវៃ និចស្តេ ប្តូចិវិតលេ ។ គោណិតានិ ព្វហាត្តន្តិ យនេត្រមាទិកានិ ច ។  
ចិហ្វនិ ទតិយិម្យាមិ មហាគ្នយទិក្រិយាស្តថា ។ 20 មហាភយានកស្សវ តទិនស្ស បរគិតច្ាៈ ។ បុកតមាទិ វិចិៈ  
កត្តុល្អ រក្កត្រ្រា ភវិម្យតៈ ។ 21 កិច្ច យេង បរមេត្រស្ស នោម្ពិ សម្រាត្តិយិម្យតេ ។ សងវ មនុដោ ន្នំ បរិត្រាតោ  
ភវិម្យតិ ។ 22 អតោ ហេង តស្រាយេល្អិយលោកោះ សវ័ន្តិ កថាយាមេតស្សាមិ មនោ និចទ្នំ នោសតិយោ  
យិគ្និត្រស្ស មនោនីតៈ បុមាសិ ឯតទិ ល្អិត្រស្តត្តតោគ្នយទិវាត្រត្រា វិក្កុតកម្ពិវិ វិក្កុត្តណេគ្ន យុត្តកំ សោក្សាទេវ  
ប្រតិបាទិតវានំ តតិ យទិយំ ជោនីច ។ 23 តស្និនិ យិគោ ល្អិត្រស្ស ប្តូចិវិគិតមន្តណានិ បណានុសាណណា មត្តត្រ្រ  
សមបិចេ សតិ យទិយំ តំ គត្ត ទុត្តលោកានាំ ហស្ត្នៈ ក្រ្រត្រ វិចិត្រហត ។ 24 កិច្ច ត្នុវស្តំ និចនស្ស  
ពន្ធនានេចយិត្រ ឧទស្តបយតិ យតៈ ស មត្តត្រនា ពទ្ធស្តិម្ពតិចិ ន សម្ពរិ ។ 25 ឯកស្និនិ ទោយ្វទបិ កថិតវានិ  
ប្រេវេតោះ

យថា, សវ័ទ្ធិមា មម ស្វាក្យាត្តំ ស្ក្រាបយ បរមេគ្គរំ ។ ស្ក្រិតេ មទ្ធក្សិណេ តស្មិនី ស្ក្រិយិម្យាមិ តទ្ធិហំ នហិ ។ 26 អានន្ទិម្យតិ តទ្ធកោ រទ្ធាមកិនំ មនស្ក វៃ ។ អហាហ្មទិម្យតិ ជិហ្មាបិ មទីយា តុ តថេវ ច ។ ប្រត្យាគយា គវិន្ត មទីយំ វៃគយិម្យតេ ។ 27 បរលោកេ យតោ ហលោតោស្តំ មហំ នៃវេ ហិ ត្យក្ស្យសិ ។ ស្ក្រិយំ បុណ្យវន្តំ តទ្ធិំ ក្ស្យយិតំ នៃវេ ទោស្យសិ ។ ដរំ ជិវិនមាគី តទ្ធិំ មហាមេវ ទគិយិម្យសិ ។ (Hades 986) 28 ស្ក្រិយិម្យេ យ អានន្ទោ ទក្សិណេ ស្ក្រិយ យតិ សុខំ ។ អនន្តំ តេន មហំ បទ្ធាណំ កវិម្យសិ ន សំគយះ ។ 29 ហលោ ភាពាតោស្ក្រាតំ តស្យ បទ្ធិប្បុរុស្យ ទោយ្យទះ កថំ ស្ក្រិយំ កថយិតំ មហាមិ អនុមន្យធំ, ស ប្រាណានិ ត្យក្ស គ្មានេ ស្ក្រាបិ តោវទិ អទ្រាបិ តតិ គ្មានមិ អស្កកំ សន្និដោ វិទិម្យតេ ។ 30 ផលតោ លោកិកាវាន ទោយ្យទោ វំគេ ខ្រាបិម្ពំ ជន្ម គ្រាហយិក្យ តស្យវ វិហាសនេ សមុវម្ពំ តមត្ថាបយិម្យតិ បរមេគ្គរះ គបថំ កុត្យ ទោយ្យទះ សមីប ឥមមិ អដ្ឋិការំ ក្ខតវានិ, 31 តតិ ជ្ជាតាទ្រា ទោយ្យទិ កវិម្យាទិ សនិ កវិម្យត្ថាយិ ជ្ជានេន ខ្រាបិម្ពំ តោនេ កថាមិមំ កថយាមាស យថា តស្យាត្ថ បរលោកេ ន ត្យក្ស្យតេ តស្យ គវិញ្ញេ ន ក្ស្យេម្យតិ; (Hades 986) 32 អតះ បរមេគ្គរ ឯនំ យទិគំ គ្មានាទិ ឧទស្ថបយតិ តត្រ វយំ សវ័ទ្ធិ ស្វាក្យិណេ អស្ថហេ ។ 33 ស ល្អិត្រស្យ ទក្សិណករណេន្តតិ ប្រាបប្ប បរិត្រ អាត្រិន បទិតា យមដ្ឋិការំ ក្ខតវានិ តស្យ ផលំ ប្រាបប្ប យតិ បគ្យថ គ្មណ្យថ ច តទិវិទិ ។ 34 យតោ ទោយ្យទិ ស្ក្រិតី នារុរាហ កិន្ត ស្ក្រិយមិ ឥមំ កថាមិ អកថយទិ យថា, មម ប្រក្សមិទំ វាគ្យមវទតិ បរមេគ្គរះ ។ 35 តវ គត្រសហំ យាវតិ បទាបិបំ ករាមិ ន ។ តាវតិ កាលំ មទីយេ តទ្ធិំ ទក្សវាគ្យំ ឧបារិគ ។ 36 អតោ យំ យទិគំ យទ្ធិយំ ក្រុនេនហត បរមេគ្គរស្តំ ប្រក្សភិមិក្ខត្របទេ ន្យយំក្រេតិ ឥស្រាយេយិយា លោកា និគ្គិតំ ជានន្ត ។ 37 ឯតាទ្ធកិ កថំ គ្រុនេន តេមំ ហទ្ធយានំ វិទិណិក្យតិ តេ បទិវាយ តទ្រេប្រវិភេត្យ កថិតវន្តះ, ហលោ ភាពាតាត្ថ វយំ កិវិ កវិម្យាមះ? 38 តតះ បទិវារះ ប្រត្យវទិ យទ្ធិយំ សវ័ទ្ធិ ស្ក្រិយំ មនះ បរិត្រយធំ តថា បទាបមោចនាត្ថ យទិគ្រិម្ពស្យ នាម្ម មជ្ជិតាគ្គ ភវត, តស្យទិ ទានុបំ បរិត្រមិ អាត្រានំ លប្បថ ។ 39 យតោ យុម្មកំ យុម្មត្រុន្តានានាញ ទ្វរស្កសវ័ទ្ធិលោកានាញ និមិត្តមិ អត្ថិទិ អស្កកំ ប្រក្សុះ បរមេគ្គរោ យាវតោ លោកានិ អហាហ្មស្យតិ តេមំ សវ័ទ្ធិមេមំ និមិត្តមិ អយមដ្ឋិការ អទាស្តេ ។ 40 ឯតទន្យាភិ វុប្បកថាភិះ ប្រមាណំ ទត្យកថយតិ ឯតេភ្យា វិបថតាមិភ្យា វត្ថិមានលោកេវ្យះ ស្ក្រិយានិ វក្សត ។ 41 តតះ បរិ យលោ សានន្ទស្តំ កថាមិ អត្ថប្បនិ តេ មជ្ជិតា អវានំ ។ តស្មិនី ទិវិសេ ប្រាបយេណ ត្រាបិណិ សហស្រាណិ លោកាស្តេមំ សបក្ស្យាះ សន្តះ 42 ប្រាបេវិតានមិ ឧបទេគេ សង្កតោ បទ្ធាបកញេន ប្រាបាតិច្ឆនាសុ ច មនះសំយោគំ ក្ខត្យតិម្មនិ ។ 43 ប្រាបេវិតោ រទ្ធានាប្រការលក្សណេមុ មហាគ្គយិក្សិមមសុ ច ទគិតេមុ សវ័ទ្ធិលោកានំ ភយមុបស្មិតំ ។ 44 វិគ្យសការិណះ សវ័ទ្ធិ ច សហ តិម្មនតះ ។ ស្ក្រិយំ សវ័ទ្ធិចាះ សម្បត្តិះ សាធារណ្យេន ស្ក្រិយយិក្សត្យត ។ 45 ផលតោ គ្មហាណិ ទ្រាវាណិ ច សវ័ទ្ធិណិ វិក្រិយ សវ័ទ្ធិមេមំ ស្ក្រិយប្រយោជនានុសាណេ វិកិជ្ជ សវ័ទ្ធិភេយ្យោទទនិ ។ 46 សវ័ទ្ធិ ឯកិក្ខិក្យ ទិវេន ទិវេន មន្តិវេ សន្តិម្ពមាណា គ្មហេ គ្មហេ ច បទ្ធានភញ្ញេន ល្អិត្រស្យ ធន្យាទំ កុវិញ្ញោ លោកានិះ សមាទ្រុតាះ បរមានន្ទេន សរណន្តះករណេន ភោជនំ បានញ្ញកុវិញ្ញនិ ។ 47 បរមេគ្គរោ ទិវេន ទិវេន បរិត្រាណាភាជនេ រទ្ធាណិមិ អវិទ្ធិយតិ ។

**3** តទ្ធិយយាមវេលាយំ សត្យំ ប្រាបាតិច្ឆនាយាះ សមយេ បទិវាយោហនោ សម្មយ មន្តិវេ គត្តតះ ។ 2 តស្មិនី វេ សមយេ មន្តិវេប្រវេគកានំ សមីបេ ភិក្សារណាត្ថ យំ ជន្មខញ្ញមាសុមំ លោកា មន្តិវេស្យ សុន្ទរនាម្មិ

ប្រាបេវិតាះ

១ ទូលាប ប្រតិទិនមី អស្ថបយនី តំ វហន្តស្តុទ្ធវា អោនយនី ។ ៣ តទា បចិត្រយោហនោ មន្តិវ ប្រាវម្ពមិ ឧទ្ធកោ  
 វិលោក្យ ស ខញ្ញស្តោ កចិញ្ជិទិ ភចិក្កិភានំ ។ ៤ តស្មាទិ យោហនោ សហិតៈ បចិត្រស្តមិ អនន្យទ្ធម្យា នចិក្កិ  
 ប្រោកោក្កានំ អោវាបំ ប្រតិ ទ្ធម្ពចិ កុរុ ។ ៥ តតៈ ស កចិញ្ជិតិ ប្រោបប្បាគយា តោ ប្រតិ ទ្ធម្ពចិ  
 ក្នូតានំ ។ ៦ តទា បចិត្រោ តទិភានំ មម នចិកដេ សទ្ធលិវប្បាទិ កចិមបិ នោស្តិ កចិន្ត យទាស្តេ តទិ ទទាមិ  
 នោសវតីយស្ស យចិគ្រខ្រិម្ពស្ស នោម្ម តទ្ធម្ពត្ថយ តមនាគមនេ កុរុ ។ ៧ តតៈ បរិ ស តស្ស ទក្កិណករិ ធម្មត្ថ តមិ  
 ឧទតោយយតិ; តេនេ តត្ត្រណាតិ តស្ស ជនស្ស បោទកុល្យយោៈ សពលត្ថាតិ ស ឧធម្មម្យ ប្រោតោត្ថយ តមនាគមនេ  
 នកោតិ ។ ៨ តោ តមនាគមនេ កុរុវិនិ ឧធម្មមនី ល្អត្រំ ធន្យំ វទនិ តោក្យា វា សោទ្ធវិ មន្តិវ ប្រោវាវិតិ ។ ៩ តតៈ  
 សវិច្ឆិ លោកោស្តំ តមនាគមនេ កុរុវិនិ ល្អត្រំ ធន្យំ វទន្តញ្ច វិលោក្យ ១០ មន្តិវស្ស សុន្តវេ ទូលាប យ ឧបរិគ្គ  
 ភចិក្កិភានំ សង្ខារយមិ ឥតិ ជន្មោតត្ថា តំ ប្រតិ តយា យដនយា ចមត្តោ វិស្មយាបន្នគ្នាភវនំ ។ ១១ យៈ ខញ្ញៈ  
 សទ្ធលោកវតិ តេនេ បចិត្រយោហនោៈ ករយោទ្ធក្កិយោៈ សតោៈ សវិច្ឆិ លោកោ សន្និធិមិ អោតច្ឆនិ ។ ១២  
 តទិ ទ្ធម្ពចិ បចិត្រស្តោក្យោនោកថយតិ, ហេ ឥស្រាយេធីយលោកា យូយំ កុរោ ននេនោគ្នយចិ មន្យចេ?  
 អោវាបំ នចិជគក្យា យទ្យ នចិជុប្បឈ្យនេ ខញ្ញមន្យមេនំ តមិកវន្តាវិតិ ចិន្តយិត្ថ អោវាបំ ប្រតិ កុរោននន្យទ្ធម្ពចិ  
 កុរុថ? ១៣ យៈ យចិគុំ យូយំ បរកវេ មសាមិយត តោ យំ បចិលោតោ មោចោយិតមិ ឯច្ឆតិ តថាបិ យូយំ  
 តស្ស សោក្យានិ នោស្តិក្នូតវន្ត ឥព្រាហិម ឥស្សាកោ យោក្យេធម្មោនោនោទិ អស្តកំ បទ្ធវិប្បុរោណាមិ  
 ល្អត្រៈ សទ្ធបុត្រស្ស តស្ស យចិគោ វេហិមាសំ ប្រោកោគយតិ ។ ១៤ កចិន្ត យូយំ តំ បរិក្រំ ធមាមចិកំ បុមាសំ  
 នោស្តិក្នូត្ថ ហត្រាភារិណមេកំ សទ្ធលោក្យោ ទោតមិ អយោច្ឆំ ។ ១៥ បគ្នាតិ តំ ជិវិនស្សាធិបតិមិ អហត  
 កចិន្តិគ្នៈ គុគានាតិ តមិ ឧទស្ថបយត តត្រ វយំ សោក្កិណ អោស្សហេ ។ ១៦ ឥមំ យំ មោនុមំ យូយំ បគ្នថ  
 បរិចិន្តថ ច ស តស្ស នោម្មិ វិគ្គសករណាតិ ចលនគក្កិ លព្វានំ តស្មិនី តស្ស យោ វិគ្គសៈ ស តំ យុហ្មកំ  
 សវិច្ឆិមេតំ សោក្យាតិ សម្បណិវបេណ សទ្ធស្តមិ អកាមចិ ។ ១៧ ហេ ភោតោ យូយំ យុហ្មកមិ អធិបតយគ្ន  
 អដ្ឋត្ថ កមម្មាឈ្យតានិ ក្នូតវន្ត ឥទានេ មិមេម ពោធា ជោយតេ ។ ១៨ កចិន្តិគ្នៈ ខ្រិម្ពស្ស ទុនៈខោតោ  
 ភរិម្យទិនំ មុខេក្យោ យោ យោ កថំ បទ្ធវិមកថយតិ តោៈ កថា ឥត្តំ សចិទ្ធិ អកោតិ ។ ១៩ អតៈ  
 សទ្ធលោមេតំ បោបមោចនាតត្តិ ខេទំ ក្នូត្ថ មនំសិ បរិក្កិយធំ, តស្មាទិ ល្អត្រាតិ សោន្តនាប្រាប្តុនៈ សមយ  
 ឧបស្ថស្សតិ; ២០ បុនគ្ន បទ្ធវិកាលមិ អោរក្យ ប្រោចារិតោ យោ យចិគ្រខ្រិម្ពស្តមិ ល្អត្រោ យុហ្មនិ ប្រតិ  
 ប្រោមេយិម្យតិ ។ ២១ កចិន្ត ជតតៈ សទ្ធមិមារក្យ ល្អត្រោ នចិជបរិក្រភរិម្យទិកណោន យថា កថិតានំ តទនុសារណ  
 សវិច្ឆិមេតំ កោយចិណាតំ សចិទ្ធិបយចិវន្តំ តេនេ សទ្ធគិវេទាសៈ កត្តិវៈ ។ (aiṅ g165) ២២ យុហ្មកំ ប្រោភុៈ  
 បរមេគ្នោ យុហ្មកំ ភោតោត្ថុតណមធ្យាតិ មត្យទ្ធអំ ភរិម្យទក្ករមិ ឧត្យាទយិម្យតិ, តតៈ ស យតិ កចិញ្ជិតិ កថយិម្យតិ  
 តត្រ យូយំ មនំសិ នចិធម្មំ ។ ២៣ កចិន្ត យៈ កត្តិ ប្រោណិ តស្ស ភរិម្យទទិនៈ កថំ ន ត្រោហិម្យតិ ស  
 នចិលោកានំ មធ្យាទិ ឧច្ឆេត្យតេ," ឥមំ កថាមិ អស្តកំ បទ្ធវិប្បុរោណាៈ កោរោលោ មទ្ធសោៈ កថយាមាស  
 ឥតិ នហិ, ២៤ គិម្មយេល្អរិម្យទទិនមិ អោរក្យ យោវនោ ភរិម្យក្យមិ អកថយនិ តេ សវិច្ឆិ វិសមយស្សេតស្ស  
 កថាមិ អកថយនិ ។ ២៥ យូយមិ តេមេតំ ភរិម្យទទិនំ សន្តនោៈ, "តវំ វិគោទ្ធរបុំសា សវិច្ឆិទេធិយា លោកោ  
 អោគិមំ ប្រោបប្តា ភរិម្យនិ", ឥព្រាហិមេ កថាមេតំ កថយិត្ថ ល្អត្រោស្តកំ បទ្ធវិប្បុរោណៈ សោទ្ធវិ យំ នចិយមំ

ស្ត្រីវិញ្ញាណ តស្ស និយមស្យាធិការណែបិ យទ្ធិយំ ភវថ ។ 26 អត ល្អិត្រា និជបុត្រំ យឺធម៌ ឧត្តប្ប យុហ្មកំ សវ្វិមេវំ សទ្ធិស្យាបាបាតិ បរាវត្តិ យុប្បក្សមិ អនាគិមំ ទាតតុំ ប្រថមតស្តំ យុហ្មកំ និកដំ ប្រថមិតវានំ ។

**4** យស្មិនិ សមយេ បចិត្រយោហានៅ លោកានិ ឧបទិគតស្មិនិ សមយេ យោជកា មន្ទិរស្ស សនោបតយះ សទ្ធិកិច្ចណត្ថ 2 តយោវិ ឧបទេគករណេ ខ្យលីចន្តស្សោត្ថនមិ ឧបលក្ស្យ សវ្វិមេវំ មទូតានាមិ ឧត្ថនប្រស្តវេ ច វៀត្រាចៈ សន្តស្តវ័បាតមនិ ។ 3 តទៅ ធម្មត្វ ទិវនាវសានការណាតិ បរទិនបយ័ន្តំ រទ្ធា ស្ត្រីបិច្ឆន្តះ ។ 4 តថាបិ យេ លោកាស្ត្រោយរុបទេគមិ អគ្គុណនិ តមេវំ ប្រោយេណ បញ្ចសហស្រាណិ ជនា វៀត្រសនិ ។ 5 បរេនហនិ អធិបតយះ ប្រោចីនា អធ្យាបកាគ្គ ហោនននាមា មហាយាជកះ 6 កិយថា យោហនិ សទិកន្ទរ ឥត្យាទយោ មហាយាជកស្ស ជ្ជាតយះ សវ្វិ យេវិគាធម្មតេ មិលិត្តាះ ។ 7 អនន្តំ ប្រោរេតៅ មធ្យេ ស្ត្រីបិច្ឆប្បច្ឆនិ យុវំវំ កយា គក្កយា វា កេនេ នាម្មា កម្មិណ្យោតានិ កុរុថះ? 8 តទា បចិត្រះ បរិត្រណាត្តនា បរិបូណ៌ៈ សនិ ប្រត្យាវាទីតិ, ហេ លោកានាមិ អធិបតិគណ ហេ ឥស្រាយេលីយប្រាចីនាះ, 9 ឯតស្ស ទុច្ឆ័លមាទុមស្ស ហិច្ឆិ យតិ កម្មិក្រិយត, អតត្តិ, ស យេនេ ប្រកាណេ សទ្ធិស្តោភវតិ តច្ឆេទិ អទ្យវំវំ បច្ឆុច, 10 តហិ សវ្វិ ឥស្រាយេលីយលោកា យទ្ធិយំ ជានីត នាសរតីយោ យោ យឺធម៌ច្រឹម្តះ ក្រុចុធេ យុហ្មកិវិធ្យត យគ្គេធម្មណេ គុណានិ ឧត្តបិច្ឆះ, តស្ស នាម្មា ជនោយំ សទ្ធិស្តៈ សនិ យុហ្មកំ សម្មេ ប្រោតោត្តិច្ឆុតិ ។ 11 និចេត្តិ វៀចុប្បកិរយំ យះ ប្រស្តោវវិជ្ជាតោនភវតិ ស ប្រោធានកោណស្ស ប្រស្តោវវិច្ឆា ។ 12 តទ្ធិន ធម្មបរាតិ កស្សទិ បរិត្រាណំ ភវិតុំ ន គក្កេតិ, យេនេ ត្រោណំ ប្រោបប្បតេ ភូមណ្ឌលស្សលោកានំ មធ្យេ តោទ្ធិ កិមិច្ឆ នាម នាស្តិ ។ 13 តទា បចិត្រយោហានោតាទ្ធិមិ អក្សេភតំ ទទ្ធិ តោវិទ្ធាសោ និចលោកាវិច្ឆិ ពុទ្ធា អោគ្គយិមិ អមន្ត្រ តទៅ ច យឺធម៌ច្រឹម្តៈ សង្កិនៅ ជោតាវិច្ឆិ ជ្ជាតមិ អគ្គុនិ ។ 14 កិច្ឆ តោក្យំ សទ្ធិ តំ សទ្ធិស្តោមិ តិច្ឆុន្តំ ទទ្ធិ តេ កាមប្បបរាមិ អោបត្តិ កត្តំ នាគក្កនិ ។ 15 តទា តេ សភាតះ សទ្ធិនាន្តំ តន្តុំ តានិ អោជ្ជប្ប សទ្ធិយំ បរស្សមិ ឥតិ មន្ត្រណាមកុរិវិទ្ធិ 16 តទៅ មោនវៅ ប្រតិ កិច្ឆិ កត្តិវិ? តោវិកំ ប្រសិទ្ធិមិ អោគ្គយិមិ កម្មិ កទ្ធិតវន្តេ តទិ យេវិគាធម្មិវាសិនំ សវ្វិមេវំ លោកានំ សមិបេ ប្រោកាគត តច្ឆ វយមបញ្ចតុំ ន គក្កមៈ ។ 17 កិច្ឆ លោកានំ មធ្យមិ ឯតទិ យថា ន វៀចុប្បច្ឆេតិ តទត្តិ តទៅ ភយំ ប្រទេធិ តេនេ នាម្មា កមិមិ មនុស្សំ នោបទិគតមិ ឥតិ ទទ្ធិយំ និមេធាមៈ ។ 18 តតស្តេ ប្រោរេតាវាហយ ឯតទាជ្ជបយនិ ឥតះ បរ យឺធម៌ រោចម្មា កទាបិ កាមិ កថំ មោ កថយតំ កិមិច្ឆ នោបទិគត្វ ។ 19 តតះ បចិត្រយោហានៅ ប្រត្យវិទាមិ ល្អិត្រស្យាជ្ជត្រោណំ វោ យុហ្មកមិ អោជ្ជត្រោណមិ ឯតយោ រុធ្យេ ល្អិត្រស្ស តោចរ កិច្ឆិ វិចិវិចិ? យទ្ធិយំ តស្ស វិចិវនំ កុរុត ។ 20 វយំ យទិ អបគ្យាម យទ្ធិធម្ម ច តន្ត ប្រោចារយិម្យាម ឯតតិ កទាបិ ភវិតុំ ន គក្កេតិ ។ 21 យទយដត តទិ ទទ្ធិ សវ្វិ លោកា ល្អិត្រស្ស តុណានិ អន្តវិទនិ តស្តិ លោកាភយាតិ តទៅ ទណ្ឌយិតុំ កមប្បបាយំ ន ប្រោបប្ប តេ បុនរិ តជិយិត្វ តោវត្យជនិ ។ 22 យស្ស មោនុមស្សតតិ សទ្ធិស្តោករណមិ អោគ្គយិមិ កម្មិក្រិយត តស្ស វយគ្គុវិចទ្ធិត្រាវ វៀតិច្ឆាះ ។ 23 តតះ បរ តទៅ វិស្សោ សន្តេ សទ្ធិសង្កិនំ សន្តិធិ តត្វ ប្រោធានយាជក្តៈ ប្រោចីនលោកេគ្គ ប្រោកោណៈ សវ្វិច្ឆាះ កថា ជ្ជាតមិ វន្តេ ។ 24 តត្រត្វា សវ្វិ ឯកចិត្តិក្សយ ល្អិត្រមុទិគ្យ ប្រោច្ឆុវេតតិ ប្រោតិច្ឆុយន្ត, ហេ ប្រោកោ តតណាម្មិវិយោធិនំ តេមុ ច យទ្ធិ អោស្តេ តេមំ សប្រោច្ឆុវេតតិ ។ 25 តទ្ធិ និជសេវកេន ទោយុទា វោក្យមិមិ ឧវិចិ, មនុស្សា អន្តវេយ្យាះ កុរិវិទ្ធិ កលហំ

ប្រោរេតាះ







38 អធិដ្ឋាន វិទ្យាមិ, យូរយមិ ឯតានិ មនុស្សានិ ប្រតិ កិមបិ ន ក្នុក្ខ ក្សានន្តា ភវិត, យត ឯម សង្គុយ្យ ឯតតិ កមច្ចិ ច យទិ មនុស្សាទភវតិ តហិ វិជីវិ ភវិម្យតិ ។ 39 យទិគ្វាទភវតិ តហិ យូរិ តស្យានុថា កតត្ថិ ឯ ន គក្ស្យថ, វិម ល្អិត្រវោធាក ភវិម្យថ ។ 40 តទា តស្យ មន្ត្រណាំ ស្វ្វិក្ខុក្ខ តេ ប្រេវេរិតានិ អហាយ ប្រហូត្យ យិគោ រុទ្ធាមណ្ឌ កាមបិ កថាំ កថយិតំ និមិជ្ជ វិស្សសិ ។ 41 កិណ្ណ តស្យ នហាតត្ថិ វិយំ លជ្ជាភោគស្យ យោគ្យត្រេន គណិតា ឥត្យត្រ តេ សាសន្ទា: សន្ទ: សភាស្ថានាំ សាហ្មាទិ អតច្ឆនិ ។ 42 តត: បរិ ប្រតិទិសំ មន្តិវ គត្តហេ គត្តហេ ចារិគ្រាមមិ ឧបទិគ្យ យិគ្រិច្ចស្យ សុសំវាទំ ប្រចារិវន្ទ: ។

**6** តស្ថិនិ សមយេ គិម្យណាំ ពហុល្យាតិ ប្រោតាត្យហិកទានស្យ វិគ្រាណនៃ រុទ្ធិន្ទទេធិយានាំ វិជ្ជាស្រ្តីគណ ឧបក្សិរេ សតិ ឥព្រិយលោកនៃ: សហន្យទេធិយានាំ វិវាទ ឧបាតិម្មតិ ។ 2 តទា ទ្វេវាទគប្រវិវា: សវ្វិនិ គិម្យានិ សំគូហ្យាភយនិ ល្អិត្រវស្យ កថាប្រចារិ បរិគ្យជ្យ ភោជនគវេមណមិ អស្សកមិ ឧចិតំ នហិ ។ 3 អតោ ហេ ភ្នាតត្តុគណ វិយមិ ឯតត្តម្មណោ ភាវិ យេវេក្យោ ទាតតំ គក្ខម ឯតាទ្ធានិ សុខ្យាត្យាបន្ទានិ បរិគ្រេណាត្តនា ជ្ជាណេន ច ប្បណិទានិ សប្បជនានិ យូរិ ស្វ្វេមាំ មធ្យេ មនោនីតានិ កុរុត, 4 កិណ្ណ វិយំ ប្រោតាត្តនាយាំ កថាប្រចារិកម្មណិ ច និគ្រប្បវ្តុត្ត: ស្វ្វាស្យាម: ។ 5 ឯតស្យាំ កថាយាំ សវ្វិវេ លោកា: សន្តម្ពា: សន្ត: ស្វ្វេមាំ មធ្យាតិ ស្វ្វិដាន: ផលិប: ប្រេវេន ណិកានោវិ តិមនិ បម្មណិ យិហិមតគ្រាហិ-អនិយខិយានគវិយោ និកលា ឯតានិ បរមភក្ខនិ បរិគ្រេណាត្តនា បរិបូណ៌ានិ សប្ប ជនានុ 6 ប្រេវេរិតានាំ សមក្សមិ អានយនិ, តតស្តេ ប្រោតាត្តនាំ ក្នុក្ខ តេមាំ គិម: សុ ហស្ថានិ អាបិយនិ ។ 7 អបរញ្ច ល្អិត្រវស្យ កថា ទេវំ វិស្វាប្បោតិ វិគេមតោ យិគ្រាមមិ នគវេ គិម្យណាំ សំខ្យា ប្រក្ខត្រវេណាវិទ្ធិត យោជកានាំ មធ្យេបិ ពហវ: ខ្យេវិម្ពមតគ្រាហិណោភវនិ ។ 8 ស្វ្វិដានោ វិគ្រាសេន បរាគ្រមណ ច បរិបូណ៌: សនិ លោកានាំ មធ្យេ ពហុវិធមិ អទ្ធតមិ អាក្ខយត្យិ កម្មិកោតិ ។ 9 តេន លិពតត្តិនិយនាម្ម វិខ្យាតសង្ឃស្យ កតិបយជនា: កុរិយសិកន្ធវិយ-កិលិកិយាធិយាទេធិយា: កិយន្តោ ជនាគ្នោត្ថយ ស្វ្វិដានេន សាទ្ធវិវ្យវន្ត ។ 10 កិណ្ណ ស្វ្វិដានោ ជ្ជាណេន បរិគ្រេណាត្តនា ច ល្អិត្រវស្យ កថាំ កថិតានិ យស្យាស្តេ អាបត្តិ កតត្ថិ ឯតាគ្នានិ ។ 11 បគ្គតិ តេ រុទ្ធវោភិតា: កតិបយជនា: កថាមនាមិ អកថយនិ, វិយំ តស្យ មុខតោ មូសា ល្អិត្រវស្យ ច និញ្ញាវាក្យមិ អគ្រាម្ម ។ 12 តេ លោកានាំ លោកប្រាចីនានាមិ អធ្យាបកានាញ ប្រវ្តុត្តិ ជនយិត្យ ស្វ្វិដានស្យ សន្តិធិមិ អាតត្យ តំ ធាត្យ មហាសភាមធ្យមិ អានយនិ ។ 13 តទន្តរំ កតិបយជនេមុ មិថ្យាសាក្សិមុ សមាទីតេមុ តេនកថយនិ ឯម ជន ឯតត្តណ្ណស្ថានវ្យវស្តយោ រុទ្ធិន្ទា: កទាបិ ន និវិតត្តិ ។ 14 ផលតោ នាសវតិយយិគុ: ស្វ្វានេមេតទិ ឧច្ឆិនំ ករិម្យតិ មូសាសមបិ តមិ អស្សកំ វិស្វវិហរណមិ អន្សរំ ករិម្យតិ តស្យតាទ្ធាត្ថិ កថាំ វិយមិ អគ្គណម ។ 15 តទា មហាសភាស្ថា: សវ្វិវេ ប្រតិ ស្វ្វិវាំ ទ្វេវិក្ខុក្ខ ស្វ្វិតិទ្ធតមុខសទ្ធាត្ថិ តស្យ មុខមិ អបគ្យនិ ។

**7** តត: បរិ មហាយាជក: ប្បម្ពាវនិ, ឯមា កថាំ កិចំ សត្យា? 2 តត: ស ប្រត្យវទតិ, ហេ បិចិតោ ហេ ភ្នាតត្ត: សវ្វិវេ លោកា មនាំសិ និធាត្ថិ ។ អស្សកំ ប្បវ្វិប្បុម ឥព្រាហិមិ ហាវណ្ណគវេ វាសករណាតិ ប្បវ្វិ យទា អាម-នហយិមទេគេ អាសីតិ តទា តេដោមយ ល្អិត្រវោ ទគីនំ ទត្យ 3 តមវទតិ ត្បំ ស្វ្វេគដ្ឋិតិមិគ្រាណិ បរិគ្យជ្យ យំ ទេគមហំ ទធិយិម្យមិ តំ ទេវំ វិច្ឆ ។ 4 អត: ស កស្ថិយទេវំ វិហាយ ហាវណ្ណគវេ ន្យវសតិ,

តទនន្តរំ តស្ស បចិត្តិ មន្ត្រេ យត្រេ ទេវេនេ យទ្ធិយំ និវិសថេ ស ឯនំ ទេវេនមាតច្ឆតិ ។ 5 កចិន្ទិគទ្ធរស្តស្មៃ កមប្បធិការមិ  
 អតត្តិទិ ឯកបទបរិមិតតំ ភទ្ធិមិបិ នាទទាតិ; តទា តស្ស កថាបិ សន្តានោ នាសីតិ តថាបិ សន្តាននៃៈ សាទ្ធិមិ  
 ឯតស្ស ទេវេនមាតិការិ តទ្ធាំ ភរិម្យសីតិ តម្រ្យត្រ្យង្កិកទ្ធានំ ។ 6 ល្អត្រ ឥត្តមិ អបរមិ កថិតានំ តវ សន្តាននាៈ  
 បរទេគេ និវិញ្ញន្តិ តតស្តុទ្រេធិយលោកាគ្គតុៈគតវត្សានំ យាវតិ តានិ ទោសត្វេ សទ្ធាបយិក្ស តានិ បប្រតិ  
 ក្ស្យវហារំ ករិម្យន្តិ ។ 7 អបរមិ ល្អត្រ ឯនំ កថាមិ កថិតានំ, យេ លោកាស្តានិ ទោសត្វេ សទ្ធាបយិម្យន្តិ  
 តាណោកានិ អហំ ទណ្ឌយិម្យាមិ, តតៈ បរំ តេ ពហិតិចាៈ សន្តោ មាមិ អត្រ សទ្ធានេ សេវិម្យន្តេ ។ 8  
 បគ្គតិ ស តស្មៃ តទ្ធក្រេទស្ស និយមំ ទត្តានំ, អត ឥស្លាកនាម្ហិ ឥព្រាហឹម ឯកបុត្រេ ជោតេ, អម្ពមិនេ តស្ស  
 តទ្ធក្រេទមិ អកោតិ ។ តស្ស ឥស្លាកៈ បុត្រោ យាក្ខតិ, តតស្តស្ស យាក្ខពោនសទ្ធាកំ ទទ្ធាទេ បទ្ធិប្បម្ភា  
 អជាយន្ត ។ 9 តេ បទ្ធិប្បម្ភា ល្អត្រ យា បរិបណ្ឌិតំ មិសរទេគំ បទ្ធាមេយិចំ យទ្ធិមងំ វិញ្ញក្រិណនិ ។ 10  
 កចិន្ទិគទ្ធរស្តស្ស សហាយោ ភទ្ធា វស្សា ទុតិចេ រក្សិត្តា តស្មៃ ពទ្ធិទត្ត មិសរទេគស្ស រាជ្ជៈ ផិណេណៈ  
 បប្រិយបាត្រំ កទ្ធានំ តតោ រាជា មិសរទេគស្ស សទ្ធិយសវិបរិវារស្ស ច គោសនបទំ តស្មៃ ទត្តានំ ។ 11  
 តស្មិនិ សមយេ មិសរ-កិនានទេគយោ រទ្ធាពិក្សហេតោរតិក្ខិមន្តត្តិ នៈ បទ្ធិប្បម្ភា ភក្ស្យទ្រ្យំ នាសភន្ត ។  
 12 កចិន្ត មិសរទេគេ គស្សានិ សន្តិ, យាក្ខតិ ឥមំ វាតត្តំ គប្រុត្តា ប្រថមមិ អស្លកំ បទ្ធិប្បម្ភានិ មិសរំ  
 បប្រេចិតានំ ។ 13 តតោ ទទ្ធិតិយារគមនេ យទ្ធិមងំ សទ្ធាត្រាត្រាភិៈ បរិចិតោនភវតិ; យទ្ធិមងោ ភាព្រាត្រាៈ  
 ផិណេណំ រាជេន បរិចិតា អភវនិ ។ 14 អនន្តរំ យទ្ធិមងំ ភាព្រាត្រាត្រា បប្រេចម្យ និជិបិតំ យាក្ខតំ  
 និជានិ បញ្ជាធិកសប្តតិសំខ្យកានិ ជទ្ធាតិជនំ គុ សមាប្បតានំ ។ 15 តស្មិទិ យាក្ខតិ មិសរទេគំ គត្យ សទ្ធិមិ  
 អស្លកំ បទ្ធិប្បម្ភាគ្គ តស្មិនិ សទ្ធានេនមប្រិយន្ត ។ 16 តតស្តេ គិខិមំ នីតា យតិ គុណានមិ ឥព្រាហឹមិ  
 មទ្រាទត្យ គិខិមំ បចិត្ត រទ្ធិមារៈ បុត្រេភ្យៈ កប្រិចានំ តត្តគានេ សទ្ធាបយាញ្ញក្រិវ ។ 17 តតៈ បរមិ ល្អត្រ  
 ឥព្រាហឹមៈ សន្តិដោ គបថំ កទ្ធា យា បប្រតិជ្ជំ កទ្ធានំ តស្សាៈ បប្រតិជ្ជយាៈ ផលនសមយេ និកដេ  
 សតិ ឥស្រាយេណោកា សិមរទេគេ វទ្ធិមាសា ពហុសំខ្យា អភវនិ ។ 18 គេមេ យទ្ធិមងំ យោ ន បរិចិតោតិ  
 តាទ្ធា ឯកោ នរបតិរុបស្ថាយ 19 អស្លកំ ជទ្ធាតិភិៈ សាទ្ធិ ធម្មតត្តិតំ វិធាយ បទ្ធិប្បម្ភានិ បប្រតិ  
 ក្ស្យវហារណប្បវិទ្ធិកំ តេមា វំគនាគនាយ តេមា នរិជានិ គិគ្វនិ ពហិ វទ្ធិវិក្សេបយតិ ។ 20 ឯតស្មិនិ  
 សមយេ មទ្ធិសា ជជ្ជេ, ស តុ បរមសុន្ទានភវតិ តថា បចិត្តត្រេ មាសត្រយបយិញ្ញំ បាលិតោនភវតិ ។ 21  
 កចិន្ត តស្មិនិ ពហិនិក្សិប្តេ សតិ ផិណេណាជស្ស កន្សា តមិ ឧត្តោយ្យ នីត្យ ទត្តកប្បត្រំ កទ្ធា បាលិតវតិ ។ 22  
 តស្មតិ ស មទ្ធិសា មិសរទេគីយាយាៈ សវិទ្ធិទ្យាយាៈ បាទ្ធិម្ភា សនិ វាគ្យេ កប្រិយាយាញ្ញ គុក្ខិមានិ អភវតិ ។  
 23 ស សម្បណិចត្រាវិគទ្ធស្សវយស្តោ ភទ្ធា ឥស្រាយេធិយវិគនិជិក្រាត្រានិ សាក្សតិ កតិ មតិ ចក្រេ ។ 24  
 តេមា ជនមេកំ ហិវិសិតំ ទទ្ធិម្ភា តស្ស សបក្សៈ សនិ ហិវិសិតជនមិ ឧបក្ខត្យ មិសរិយជនំ ជយាន ។ 25  
 តស្ស ហស្តេនេគ្វរស្តានិ ឧទ្ធិវិម្ភតិ តស្ស ភាព្រាត្រាត្រា ឥតិ ជទ្ធាស្សតិ ស ឥត្យនុមានំ ចការ, កចិន្ត តេ ន  
 ពុពុធិវ ។ 26 តត្រវេ នហនិ តេមាមិ ឧភយោ រទ្ធាយោ រទ្ធាក្កលហ ឧបស្មិតេ សតិ មទ្ធិសាៈ សមីបំ គត្យ  
 តយោ រទ្ធាយនំ កតិ មតិ កទ្ធា កថយាមាស, ហេ មហាគយោ យុវំ ភាព្រាត្រា បរស្សរមិ អន្សាយំ  
 កុតៈ កុត្រថៈ? 27 តតៈ សមីវាសិនំ បប្រតិ យោ ជនោនន្យាយំ ចការ ស តំ ទទ្ធិវិក្សត្យ កថយាមាស,  
 អស្លកមុបរិ គោស្តត្រិចារយិត្តបទយោៈ កស្តំ និយុត្តានំ? 28 ហ្វោ យថា មិសរិយំ ហតានំ តថា កិចំ

ប្រេវិតាៈ

មាមបិ ហនិម្បសិ? 29 តទា មទូសា ឯតាទ្ធុគី កថំ គប្រុត្តា បណាយនំ ចក្រេ, តតោ មិទិយនទេធំ គត្យ  
 ប្រាសី សនិ តស្មេ, តតស្មេត្រ ទទ្ធា បុត្រោ ជជ្ជេត ។ 30 អនន្តរំ ចត្យរិធម្មត្យរមុ គតេមុ សីនយបវិទិតស្ស  
 ប្រាសន្តរ ប្រជ្ជិយិតស្មេស្ស វិហិតិខាយំ បរមេគ្រូទូតស្មេស្មេ ទគិនំ ទទៅ ។ 31 មទូសាស្មេស្មេ ទគិនេ វិស្មយំ  
 មត្យ វិគេមំ ជ្ជុចាតុំ និកដំ គច្ឆតិ, 32 ឯតស្មិនិ សមយេ, អហំ តវំ បទ្ធវិប្បរមាណាមិ ល្អត្រណេន្ទាទិ ឥព្រាហិម  
 ល្អត្រ ឥស្មា ល្អត្រណេ យាភូព ល្អត្រគ្គ, មទូសាមុទ្ធិគ្យ បរមេគ្រូស្មេតាទ្ធុគី វិហាយសីយា វាណិ ពក្ខវំ, តត: ស  
 កម្មានិទត: សនិ បុន រទ្ធាវិក្សិតុំ ប្រតណេ ន ពក្ខវំ ។ 33 បរមេគ្រូស្មេ ឥតាទ, តវំ បទាយោ: បទាទុកេ មទោចយ  
 យត្រ តិម្មសិ សា បរិត្រភូមិ: ។ 34 អហំ មិសរទេគស្មេនំ និជណេកានំ ទទ្ធាគី និពានមិ អបគ្សំ,  
 តទេមំ កាតយប្បិវោក្ខិញ្ញ គប្រុត្តានំ តស្មេតិ តានិ ឧទ្ធាត្តិមិ អវុហ្មាគមមិ; ឥទានីមិ អាតច្ឆ មិសរទេធំ  
 តទ្ធា ប្រេមេយាមិ ។ 35 កស្មំ គាស្មត្រិចារយិត្តត្របទយោ រទ្ធាវិយុត្តានំ, ឥតិ វាភ្យមុក្យ តវៃ រទ្ធា មទូសា  
 អវិជ្ជតស្មេមេ ល្អត្រ: សទ្ធមមធ្យេ ទគិនទាត្រា តទេន ទទ្ធាតេន គាស្មំ មុក្ខិទាតារញ កទ្ធា ប្រេមេយាមាស ។ 36  
 ស ច មិសរទេធេ សទ្ធាម្មិ សមុទ្រេ ច បគ្មតិ ចត្យរិធម្មត្យរានំ យាវតំ មហាប្រាន្តរ នាទាប្រកាណ្យត្រានិ  
 កមថ្នាណិ លក្សណានិ ច ទគិយិត្យ តានិ ពហិ: កទ្ធា សមានិនាយ ។ 37 ប្រុភុ: បរមេគ្រូណេ យុត្តកំ  
 ក្រាតត្រុតណេស្ស មធ្យេ មទាទ្ធុគមិ ឯកំ ភវិម្បទ្ធាមិ ឧត្តាទយិម្បតិ តស្ស កថាយំ យូយំ មនោ និធាស្សថ, យោ  
 ជន ឥស្រាយេយ: សន្តនេក្យ ឯនំ កថំ កថាយាមាស ស ឯម មទូសា: ។ 38 មហាប្រាន្តរស្មេមណ្ឌ ឈិមធ្យេនបិ  
 ស ឯវ សីនយបវិទិតោបិ តទេន សទ្ធាទ្ធា សំណាបិទោ ទទ្ធាតស្ស ចាស្មត្រិត្រុតណេស្ស មធ្យស្មេ: សនិ អស្សវំ  
 ទាតវ្យនិ ជីវិនទាយកានិ វាភ្យានិ ឈេកេ ។ 39 អស្សកំ បទ្ធវិប្បរមាស្មេមិ អមាស្សំ កត្យ សទ្ធាភ្យោ ទទ្ធាវិក្សិត្យ  
 មិសរទេធំ បរាវត្យ តន្តុំ មនោភិរិយម្យ ហាណេណំ ជតទុ: 40 អស្សកមិ អត្រេនគ្រេ តន្តុមិ អស្សត្រុ  
 ទទេវគណំ និមថ្នាហិ យតោ យោ មទូសា អស្សនិ មិសរទេធេ ពហិ: កទ្ធានីតានំ តស្ស កិចំ ជចាតំ តស្សកិ  
 រទ្ធា ជ្ជុចាយតេ ។ 41 តស្មិនិ សមយេ តទេ តទោវត្យក្ខតិ ប្រតិមំ និមថ្នាយ តទាមុទ្ធិគ្យ នៃវេម្បមុត្តជ្យ  
 សទ្ធាបស្សក្ខតវស្មេ អានន្តិវន្ត: ។ 42 តស្មេទិ ល្អត្រស្មេមំ ប្រតិ វិមុខ: សនិ អាភាគស្មេ ជ្ជុចាតិកំណំ  
 បទ្ធាយិតុំ តទេភ្យាននុមតិ ទទៅ, យាទ្ធាគី ភវិម្បទ្ធានំ គប្រេមុ ឈិខិតមាស្មេ, យថា, ឥស្រាយេឈិយិគា រទេ  
 ចត្យរិធម្មត្យានិ បុណ ។ មហតិ ប្រាសន្តរ សំណ យទ្ធាយន យានិ ច ។ ពលិហោមាទិកមថ្នាណិ កទ្ធាវន្តស្មេ តានិ  
 កិចំ ។ មចំ សមុទ្ធិគ្យ យុត្តកិ: ប្រក្ខតានីតិ នៃវេ ច ។ 43 កិច្ច វទោ មទោលកាឧស្ស ទទេវស្ស ទទ្ធាម្យមេវ  
 ច ។ យុត្តកំ វិម្មនាឧហាយា ទទេវតាយាគ្គ តារាក ។ ឯតយោរមយោ រទ្ធាតិ យុត្តកិ: បរិបូជិតេ ។ អតោ  
 យុត្តកំសទ្ធា ពចាពលេ: បទំ នទេម្យាមិ និគ្គិតំ ។ 44 អបរញ្ញ យន្តិទគិនមិ អបគ្សស្មេទុសារណ ទទ្ធាម្យំ និមថ្នាហិ  
 យស្មិនិ ល្អត្រណេ មទូសាមិ ឯតទ្វកំ ពកាមេ តតិ តស្ស និវិបិតំ សាភ្យស្សបំ ទទ្ធាម្យមិ អស្សកំ បទ្ធវិប្បរមេវ: សហ  
 ប្រាសន្តរ តស្មេ ។ 45 បគ្មតិ យិហោគ្រយេន សហិតេស្មេមំ វំគជាតៃវស្មេត្រវិប្បរមេវ: សទ្ធាមំ សមុខាទិ  
 ល្អត្រណេ ទទ្ធាវិក្សិតានមិ អន្សទេធិយានំ ទទេគាធិក្ខតិកាលេ សមានីតំ តទិ ទទ្ធាម្យំ ទទាយោធិកាវ យាវតំ តត្រ  
 សទ្ធាន អាសីតិ ។ 46 ស ទទាយុទិ បរមេគ្រូស្មេត្រហំ ប្រាបប្ប យាភូព ល្អត្រាត្តិមិ ឯកំ ទទ្ធាម្យំ និមថ្នាតុំ  
 វាញ; 47 កិច្ច សុលេមានិ តទត្តិ មន្ទិរមំ ឯកំ និមថ្នាតានំ ។ 48 តថាបិ យ: សវិទោបរិស្ថ: ស កស្មិធិទិ  
 ហស្សក្ខតេ មន្ទិរ និវិសតីតិ នហិ, ភវិម្បទ្ធា កថាមេតំ កថយតិ, យថា, 49 បរណេ វទតិ សទ្ធាតោ រាជសិហាសនំ  
 មម ។ មទិយំ បទាទបិវញ្ញ បទ្ធាវិ ភវតិ គប្រុរំ ។ តហិ យូយំ កទ្ធាតេ មទេ កិចំ ប្រនិមថ្នាស្សថ មន្ទិរ ។





4 បន្តិក ហេង គេវោល ហេង គេវោល កុតោ មាត់ តាខយសិ? ស្ទុំ ប្រតិ ប្រហោក្កមី ឯតំ គព្វ គប្បុត្តា  
5 ស ប្បុម្ភានិ, ហេង ប្រហោ ភានិ កះ? តទា ប្រក្សកថយតិ យំ យីគុំ ត្បុំ តាខយសិ ស ឯវាហំ;  
កណ្តកស្ស មុខេ បទាយាតករណំ តវ កម្មមិ ។ 6 តទា កម្មមាណោ វិស្សយាបន្តគ្គ សោវទតិ ហេង ប្រហោ  
មយា កិចំ កតត្ថិវ្យំ? ភវត ឥច្ឆា កា? តតៈ ប្រក្សាជ្ឈបយទិ ឧត្ថយ នគរំ គប្ប ត្រត ត្បុយា យតិ កតត្ថិវ្យំ  
តទិ វិទិម្យតេ ។ 7 តស្ស សង្កិនោ លោកា អបិ តំ គព្វ គប្បុត្តន្តៈ កចិន្ត កមបិ ន ទ្វេម្ប ស្តុព្វាៈ សន្តៈ  
ស្តុចិត្តន្តៈ ។ 8 អនន្តរំ គេវោលោ ភូមិត ឧត្ថយ ចក្កមី ឧន្តិយ្យ កមបិ ន ទ្វេម្ភានិ ។ តទា លោកាស្តស្ស ហស្តោ  
ឆ្នុត្តា ទម្មេមក្ខតរមិ អានយនិ ។ 9 តតៈ ស ទិនត្រយំ យាវទិ អន្នោ ភូត្តា ន ភូត្តានិ បចិត្តវាគ្គ ។ 10 តទនន្តរំ  
ប្រក្សស្តុទម្មេមក្ខតរវាសិន ឯកស្មេ គិម្យាយ ទធិនំ ទត្ត អហាហូតវានិ ហេង អននិយ ។ តតៈ ស ប្រត្យវាទីតិ, ហេង  
ប្រហោ បគ្ស គុណោមិ ។ 11 តទា ប្រក្សស្តមាជ្ឈបយតិ ត្បុមុត្ថយ សរយនាមានំ មាតតិ តត្ត យិហ្វានិនិធនេ  
តាមិនគរិយំ គេវោលនាមានំ ជនំ គវមយនិ ប្បុច្ឆៈ 12 បគ្ស ស ប្រហោចិច្ចយតេ, តថា អននិយនាមក ឯកោ  
ជនស្តស្ស សមីបមិ អាតត្ត តស្ស តាត្រេ ហស្តបិណំ ក្នុត្តា ទ្វេម្ភិ ទាតិព្វំ ស្តុប្បេ ទ្វេម្ភានិ ។ 13 តស្សទិ អននិយៈ  
ប្រត្យវទតិ ហេង ប្រហោ យិច្ឆិគាលមិ បរិត្រលោកានិ ប្រតិ សោននេកេហិសំ ក្នុត្តវានិ; 14 អត្រ ស្តុនេ ច  
យេ លោកាស្តរំ នាម្និ ប្រហោចិច្ចយន្តិ តានបិ ពទ្ធាំ ស ប្រធានយាជកេត្យៈ គក្កិ ប្រហោប្បុវានិ, ឥមំ  
កថាមិ អហមិ អនេកេមំ មុខេត្យៈ គប្បុត្តវានិ ។ 15 កចិន្ត ប្រក្សកថយតិ, យាហិ ភិន្នទេគិយលោកានំ  
ភូបតីនាមិ ឥស្រាយេឆោកានាញ និកដេ មម នាម ប្រចារយិតុំ ស ជនោ មម មនោនីតបាត្រមាស្តេ ។ 16  
មម នាមនិមិត្តញ តេន កិយានិ មហានិ ក្នុនេ ភោ ភោក្កវ្យំ ឯតតិ តំ ទធិយិម្យាមិ ។ 17 តតោ ននិយោ  
តត្ត ត្បុហំ ប្រវិគ្ស តស្ស តាត្រេ ហស្តបិណំ ក្នុត្តា កថិតវានិ, ហេង ភាត្រាតៈ គេវោល ត្បុំ យថា  
ទ្វេម្ភិ ប្រហោប្បោមិ បរិត្រណាត្តនា បរិប្បណិ ភវសិ ច, តទត្តិ តវាគមនកាលេ យះ ប្រក្សយិគុស្តក្បំ  
ទធិនមិ អទាតិ ស មាតំ ប្រេមិចិតវានិ ។ 18 ឥត្យក្កមាត្រេ តស្ស ចក្កុព្វិយ្យមិ មិនគុណវិ វស្តិនិ និគិកេ  
តត្តុណាតិ ស ប្រសន្តចក្កុ វន្តុត្តា ប្រេតោត្តយ មជ្ជិគោនភវតិ ភក្កុ បចិត្ត សពលោភវច្ឆ ។ 19 តតៈ បរិ  
គេវោលៈ គិម្យន្តៈ សហ កតិបយទិវសានិ តស្តិនិ ទម្មេមកសគរ ស្តុចិត្តានិ វិចិយ្យំ 20 សវិភវនិភវនានិ តត្ត  
យិគុវិគ្គរស្ស បុត្រ ឥមំ កថំ ប្រហោចារយតិ ។ 21 តស្សតិ សវិច្ឆេ គ្រោតាវគ្គមត្តត្ត កថិតវន្តេ យោ  
យិច្ឆិគាលម្ពគរ ឯតន្តម្ព ប្រហោចិច្ចយិគុលោកានិ វិនាគិតវានិ ឯវមិ ឯតាទុគលោកានិ ពទ្ធិ ប្រធានយាជកនិកដំ  
នយតិក្សាគយា ឯតត្តនមប្បាតត្តិ សឯវ កិមយំ ន ភវតិ? 22 កចិន្ត គេវោលៈ កប្រមគ ឧត្តហវានិ ភូត្ត  
យិគុវិគ្គរណាភិមិក្កោ ជន ឯតស្តិនិ ប្រមាណំ ទត្ត ទម្មេមកិ-និវាសិយិហ្វិយលោកានិ និវត្តវានិ អករោតិ ។ 23  
ឥត្តំ ពហុតិថេ កាលេ គតេ យិហ្វិយលោកាស្តំ ហន្តុំ មន្ត្រយាមាសុះ 24 កចិន្ត គេវោលស្តោមេតស្សា មន្ត្រណាយា  
វាតត្តិ ប្រហោប្បុវានិ ។ តេ តំ ហន្តុំ តុ ទិវានិគំ តុប្បាៈ សន្នោ នគរស្ស ទ្វេតាវនតិម្ភិនិ; 25 តស្សតិ  
គិម្យានុំ និគុ វាត្រោ បិដកេ និធាយ ប្រហោចិច្ចយណាវាហាយនិ ។ 26 តតៈ បរិ គេវោលោ យិច្ឆិគាលមំ  
តត្ត គិម្យតណេន សាទ្ធិ ស្តុចិត្តមិ ព្វហតិ, កចិន្ត សវិច្ឆេ តស្សទិកយុះ ស គិម្យ ឥតិ ច ន ប្រត្យយនិ ។  
27 ឯតស្សទិ ពណិញ្ញស្តុំ ត្បុហិញ្ញ ប្រេវិតានំ សមីបមាសីយ មាតិមធ្យេ ប្រក្សុះ កថំ តស្មេ ទធិនំ ទត្តវានិ  
យាៈ កថាគ្គ កថិតវានិ ស ច យថាក្សេត្យៈ សនិ ទម្មេមក្ខតរ យិគោ វ្តាម ប្រហោចារយតិ ឯតានិ សវិច្ឆិក្កុន្តនិ  
តានិ ជ្ជុចិត្តវានិ ។ 28 តតៈ គេវោលស្ត្តៈ សហ យិច្ឆិគាលមិ កាលំ យាបយនិ និព្វិយំ ប្រហោ វ្យិគោ

រដ្ឋាម ប្រហែល៧៧ ។ 29 តស៊ូទី អន្យទេធីយលោកៈ សេវាទ្វី វិវិទស្យោបស្ថិតត្យតិ តេ តំ ហន្តមិ អចេម្ពន្ត ។ 30 កចិន្ត ភ្នំបាត្រតណស្តជ្ជត្យ តំ កនៃសិរិយានគរំ នចិត្ត តោមិសគរំ ប្រេចេចិតវានំ ។ 31 ឥត្តំ សតិ យចិត្តិយាគាលីលោមិណោទេធីយោះ សវិទ្ធា មណ្ឌល្យោ វិគ្រាមំ ប្រេចេបញ្ញាស្តតស្តសំ នចិត្តរវតិ ប្រេភោ រដ្ឋិយា បរិគ្រស្យាត្តនៈ សេវាន្តនយា ច កាលំ ក្សេមបយិត្យ ពហុសំខ្យា អវានំ ។ 32 តតៈ បរិ បចិត្តរៈ សេវានេ សេវានេ ភ្នំបាត្រ គេមេ លោទ្ធករនិវាសិបរិគ្រលោកានំ សមីបេ សេវចិតវានំ ។ 33 តទា ត្រ បក្សាយាតវាធិនាម្ពោ វត្សរានំ គយ្យាគតមិ ព្វនេយនាមានំ មនុម្បំ សេវាក្សតិ ប្រេចេប្ប តមវទតិ, 34 ហេ ព្វនេយ យចិត្តិយស្តសំ សេវសមិ អកាមចិតិ, តេមុត្តយ សេវគយ្យំ នចិត្តិប, ឥត្តក្សមាត្រេ ស ឧទតិម្មតិ ។ 35 ឯតាទ្ធកំ ទ្ធម្មោ លោទ្ធករណានិវាសិនោ លោកោះ ប្រេភំ ប្រេតិ បរវត្តន្ត ។ 36 អបរញ្ច ភិក្សាទានាទិមុ នោនក្រិយាសុ នចិត្តំ ប្រេវត្ត យោ យោផោនគរនិវាសិនី ដោពិថានាមា គិម្យោ យោ ទេក្កំ អត្តិទិ ហរិណិមយុក្ខ អោហយនិ សេវា នចារី 37 តស្មិនិ សមយេ រុក្ខ សតិ ប្រេចេណានិ អត្យជតិ, តតោ លោកាស្តំ ប្រេក្សាយោបរិស្ថប្រេកោមេ គោយយិត្យស្ថបយនិ ។ 38 លោទ្ធករំ យោផោនគរស្ស សមីបស្តំ តស្តត្រ បចិត្ត អោស្តេ, ឥតិ វោតត្តំ គេចុត្តា តេណិ តស្យាគមនាត្តិ តស្មិនិ វិនយមុក្ខ គិម្យតណោ ទ្វេ មនុដោ ប្រេចេចិតវានំ ។ 39 តស្មិតិ បចិត្ត ឧត្តយ តោហ្យំ សេវាទ្វីមិ អោតច្ចតិ, តត្រ តស្មិនិ ឧបស្ថិត ឧបស្ថប្រេកោម្ម សមានីតេ វិចេវោះ សេវាភិចៈ សហ សេវចិតិកាលេ ទេក្កិយា កេតានិ យោន្យត្តរិយាណិ បរិធមានិ ច តោនិ សវិទ្ធាណិ តំ ទេធីយិត្យ រុក្ខត្រស្តមុមុ ទិក្សតិម្មនិ ។ 40 កចិន្ត បចិត្តរស្តោះ សវិទ្ធា ពហិចៈ កេត្យ ដោនុនី បោតយិត្យ ប្រេចេចិតវានំ; បគ្មតិ គរំ ប្រេតិ ទ្វេម្មំ កេត្យ កថិតវានំ, ហេ ដោពិថេ តេមុត្តិម្ម, ឥតិ វោក្ស ឧក្កេ សេវា សេវិ ចក្សមិ ប្រេចេចិតវានំ បចិត្តរមិ អរលោកោត្តាយោបារិគតិ ។ 41 តតៈ បចិត្តរស្តស្សោះ ករោ ធម្មត្យ ឧត្តេយ្យ បរិគ្រលោកានិ វិចេវាគ្នុយ្យ តេមេវា នចិត្ត ដេសីវំ តោ មមាបិយតិ ។ 42 ឯមា កថា សមស្តយោផោនគរំ វេចេបញ្ញា តស្មិទិ អនេកេ លោកោះ ប្រេភោ វេចេវានិ ។ 43 អបរញ្ច បចិត្តរស្តទ្យោផោនគរិយស្ស កស្សចិតិ គិមោន្នម្មគ្នម្មិការស្ស តេហេ ពហុទិនានិ នចិត្តរសតិ ។

**10** កនៃសិរិយានគរ ឥតាលិយាខ្យសេន្យាន្តតិចៈ កណិលិយនាមា សេនាបតិរាសីតុ 2 ស សបរិវាណេ ភក្ក ល្អត្របរាយណគ្នសីតិ; លោកេកោ ពហុនិ ទោនាទិនិ ទត្យ នចិន្តរមិ ល្អត្រប ប្រេចេចិតវានំ ។ 3 ឯកទា តេតិយប្រហរវេលាយំ ស ទ្វេម្មានំ ល្អត្រស្យោ ទ្វេតៈ សប្រកាគិ តត្យមិបមិ អោតត្យ កថិតវានំ, ហេ កណិលិយ ។ 4 កចិន្ត ស តំ ទ្វេម្មោ ភិចោនកថយតិ, ហេ ប្រេភោ កចិ? តទា តមវទតិ តវ ប្រេចេចិតវានំ ទោនាទិ ច សោក្សិស្តបំ ភេត្រេគ្នរស្ស តោចេមរវតិ ។ 5 ឥទានី យោផោនគរំ ប្រេតិ លោកានិ ប្រេចេចិត្យ សមុទ្រតិ គិមោន្នម្មគ្នម្មិការស្ស តេហេ ប្រេវាសករិ បចិត្តរនាម្ម វិខ្យាតោ យៈ គិមោនិ តមិ អោហយយ; 6 តស្មិត តេយ យទ្រតិ កត្តិវំ តត្តិ ស វិទ្ធាម្មតិ ។ 7 ឥត្តបទិគ្យ ទ្វេតេ ប្រេស្ថិតេ សតិ កណិលិយៈ សេវត្តហស្តានំ ទោសានំ ទ្វេ ជេនោ នចិត្តំ សេវសង្កិនំ សេវន្យានាមិ ឯកំ ភក្កសេនាព្យាយ 8 សកលមេតំ វេត្តនំ វិជ្ជប្ប យោផោនគរំ តោនិ ប្រេចេចិតវានំ ។ 9 បរស្មិនិ ទិចេ តេ យោត្រា កេត្យ យទា នគរស្ស សមីប ឧបាតិម្មនិ, តទា បចិត្តរោ ទ្វេតិយប្រហរវេលាយំ ប្រេចេចិតវានំ តេមុត្តិម្ម កេហប្រម្មមិ អោរោហតិ ។ 10 ឯតស្មិនិ សមយេ កេចុត្តត្តិៈ សនិ កិញ្ចិទិ ភោក្កមិ ព្វត្តិ កចិន្ត តេមោមិ អន្តាសាទនសមយេ ស មេច្ចត្តិៈ សេវបតិ ។ 11 តតោ មេយេម្មំ មុក្កំ ចតុច្ចតិៈ កោណេ រដ្ឋិតំ ពេហទ្រស្តមិវិ កិញ្ចេន ភោជនមិ អោកាគាតិ ប្រេចិតិវិ

ប្រេចេវតោះ

អវាហោតីតិ ទទួលបាន ។ 12 តន្ត្រៀ នបានប្រកាស គ្រប់ម្យ៉ាងនូវបដរៈ ខ្លះចេញមកពីប្រកួតយោ ជន្តរគូសនិ ។  
 13 អនន្តរំ ហេ បចិត្រ ឧត្តយ ហត្ថ ភ្នំក្បួ តម្រូវតិយំ គតណីយា វាណី ជំពាតា ។ 14 តទា បចិត្រៈ ប្រៀត្រិទតិ,  
 ហេ ប្រណោ ល្អិទ្ធីម មា ភវិត្ត, អហមិ ឯតតិ កាលំ យាវតំ និចិទ្ធិមិ អគុចិ វា ទ្រៀវិ កិញិទ្ធិបិ ន ភ្នំក្បួនិ ។ 15  
 តតៈ បុនុរិ តាទ្ធីវិ វិហយសីយា វាណី ជំពាតា យទិ ល្អិត្រៈ គុចិ ក្នុត្រានិ តតិ តទ្ធាំ និចិទ្ធិ ន ជំពានីហិ ។ 16  
 ឥត្តំ ត្រៀចិៈ សតិ តតិ បាត្រំ បុនុរិ ក្នុម្ពំ អាកាគមិ អគុច្ឆិ ។ 17 តតៈ បរិ យទិ ទទិំ ប្រៀប្បាណិ តស្ស កោ  
 ភាវំ ឥត្រ្យត្រ បចិត្រោ មនសា សន្មេត្តិ, ឯតស្មិនិ សមយេ កណីយិយស្ស តេ ប្រៀចិតា មនុស្សា ទ្ធារស្ស  
 សន្និធាវុបស្ស, 18 គិមោនោ គុហមនិច្ឆន្ត្រៈ សម្បត្តិហយ កថិត្រន្ត្រៈ បចិត្រនាម្ម វិឱកាតោ យៈ គិមោនិ  
 ស កិមត្រ ប្រៀសតិ? 19 យទា បចិត្រស្មន្ត្រៈ ភាវំ មនសាន្ថេ លយតិ តទាត្ថ តមទតិ, បគ្ស ត្រៀយោ  
 ជំនាស្តំ ម្ពុតយន្ត ។ 20 តទ្ធិម ឧត្តាយារុហ្ស និៈសន្នេហំ តេៈ សហ គត្ត មយេវ តេ ប្រៀចិតាៈ ។ 21  
 តស្មតិ បចិត្រោវរុហ្ស កណីយិយប្រេវិតលោកានំ និកដមាគត្ស កថិត្រានិ បគ្ស យ្យំ យំ ម្ពុតយន្ត ស  
 ជំនោហំ, យ្យំ កិច្ចិមិត្តមិ អាកាតាៈ? 22 តតស្តេ ប្រៀត្រិទនិ កណីយិយនាមា គុទ្ធសត្ត ល្អិត្របរាយណោ  
 យិហ្សិយទេគស្ថានំ សវ្វិមេហំ សន្និធា សុខ្យាត្រាបន្ត ឯកៈ សេនាបតិ រុចិជត្តុហំ ត្រៀមាហ្ស តេ តុ  
 ត្រៈ កថា គ្រៀចិត្ត បរិត្រទ្រេន សមាទិម្ពៈ ។ 23 តទា បចិត្រស្ថាន្យន្តរំ និព្វ តេមាមាតិថ្យំ ក្នុត្រានិ,  
 បរនហនិ តេៈ សាទ្ធិ យាត្រាមករោតិ, យាដោនិវាសិនំ ភ្នំក្បួណំ កិយន្តេ ជំនាគ្ន តេន សហ  
 គតាៈ ។ 24 បស្មិនិ ទិវិសេ កែសិយានគរមធ្យប្រវេសមយេ កណីយិយោ ជំពាតិពន្ធនិ អាហ្សាយានិយ តានិ  
 អបេក្ស្យ ស្ថិតៈ ។ 25 បចិត្រ គុហ ឧបស្មិតេ កណីយិយស្តំ សាភ្នំក្បួត្ត ចរណយាៈ បតិព្វ ប្រៀណមតិ ។ 26  
 បចិត្រស្មមុត្តប្យ កថិត្រានិ, ឧត្តិម្ពាហមិ មាទុមៈ ។ 27 តទា កណីយិយេន សាកមិ អាលបនិ គុហំ ប្រៀវិគតិ  
 តន្ត្រៀ ច ពហុលោកានំ សមាគមំ ទទួម្ប តានិ អវិទតិ, 28 អន្សជាតិយលោកៈ មហាលបនំ វា តេមា  
 គុហមធ្យ ប្រៀវេគនំ យិហ្សិយានំ និចិទ្ធិមិ អស្ថិតិ យ្យំ អវត្តច្ឆិ; កិច្ច កមិ មាទុមិ អវរុហាយិមិ  
 អគុចិ វា ជំពាតុំ មម នោចិតមិ ឥតិ បរមគ្រោ មា ជំពាបិត្រានិ ។ 29 ឥតិ ហេតោហ្សន្ត្រវណមាត្រាតិ  
 កាញនាបតិមិ អក្ខត្ស យុត្តិកំ សមិបមិ អាកាតោស្មិ; ប្បត្តិមិ យ្យំ កិច្ចិមិត្តំ មាមិ អាហ្សយត? 30  
 តទា កណីយិយៈ កថិត្រានិ, អទ្ស ចត្រិវិ ទិវានានិ ជំពាតានិ ឯតារិទ្ធវេហំ យាវទិ អហមិ អនាហរ អាសនិ  
 តតស្តីយប្រហរ សតិ គុហេ ប្រៀត្រិច្ចនសមយេ តេដោមយវស្ត្រភូទិ ឯកោ ជំនោ មម សមក្សំ តិច្ឆនិ  
 ឯតំ កថាមិ អកថយតិ, 31 ហេ កណីយិយ ត្រិយា ប្រៀត្រិច្ចនា ល្អិត្រស្ស កណីគោចរិក្ខតា តវិ ទានាទិ ច  
 សាក្សិស្សបំ ភ្នំក្បួ តស្ស ទទួម្បិគោចរមរវតិ ។ 32 អតោ យាដោនគរំ ប្រៀតិ លោកានិ ប្រៀហិត្ស តត្រ សមុទ្រតិវ  
 គិមោន្ន្រៈ កស្សិច្ឆមិការស្ស គុហេ ប្រៀសការិ បចិត្រនាម្ម វិឱកាតោ យៈ គិមោនិ តមាហ្សយៈ; តតៈ ស  
 អាកត្ស ត្រៀមិ ឧបទេក្ស្យតិ ។ 33 ឥតិ កាវណាតិ តត្រណាតិ តវិ និកដេ លោកានិ ប្រៀចិត្រានិ, ត្រៀមាត្រានិ  
 ឥតិ ភ្នំ ក្នុត្រានិ ។ ល្អិត្រោ យាទ្រាខ្យានានិ កថយិត្តមិ អាទិគតិ តានិ គ្រៀចិត្តំ វយំ សវ្វិ សោប្រ្យតមិ  
 ល្អិត្រស្ស សាក្សិទិ ឧបស្មិតាៈ ស្ថិតៈ ។ 34 តទា បចិត្រ ឥមំ កថំ កថយិត្តមិ អារព្វានិ, ល្អិត្រោ មនុស្សាណាមិ  
 អបក្ស្យាតិ សន្ត 35 យស្ស កស្សិចិទិ ទេគស្ស យោ លោកាស្តស្មិត្តា សត្តមិ ករោតិ ស តស្ស ត្រៀហ្សោ  
 ភវិតិ, ឯតស្ស និច្ចយមិ ឧបលព្វានមិ ។ 36 សវ្វិមេហំ ប្រៀត្រិយោ យិគ្រិច្ឆន្តស្តេន ល្អិត្រ ឥស្រាយេល្អំគានំ  
 និកដេ សុសំវាទំ ប្រៀចិត្រ សម្មេលនស្ស យំ សំវាទំ ប្រៀចារយតិ តំ សំវាទំ យ្យំ គ្រៀត្រន្ត្រៈ ។



37 យោគា យោហនា មជ្ជនេ ប្រោចារិកេ សតិ ស គាលីលទេគមារក្ស សមស្តុយិហ្វិយទេធំ វិញ្ញាបណ្ណោតិ; 38 ផលត ល្អិត្រណ បរិត្រណាត្តនា គក្សា ចារិកិកេ ណាសារីយយីធ្មុះ ស្កានេ ស្កានេ ក្រមនិ សុក្រិយាំ កុវិទ្ធិនិ គនៃតានា ក្នុវិចារិ សវិទ្ធិលោកានិ ស្កានិ អករោតិ, យត ល្អិត្រស្តុស្ស សហាយ អាសីតិ; 39 វិញ្ញា យិហ្វិយទេធេ យិវិគាលម្ពតេ ច តេនេ ក្នុតានាំ សវិទ្ធិមេវា កម្ពិណាំ សាភិណោ ភាមះ ។ លោកាស្តំ ក្រុុធេ វិទ្ធិ ហតវន្តះ, 40 កិច្ច ត្នុតិយទិវសេ ល្អិត្រស្តុស្ស សប្រកាគមិ អទិយតិ ។ 41 សវិទ្ធិលោកានាំ និកេ ឥតិ ន ហិ, កិច្ច តស្មិនិ គុណានាទុតិ តេ សតិ តេនេ សាទ្ធិ ភោជនំ បាសញ្ញ ក្នុតវន្ត ឯតាទ្ធកា ល្អិត្រស្ស មនោនីតា: សាភិណោ យេ វិយមិ អស្តកំ និកេ តមទិយតិ ។ 42 ជិវិតម្ហោភយលោកានាំ វិចារិ កត្តិមិ ល្អិត្រេ យំ និយុក្កានិ ស ឯវិ ស ជនះ, ឥមាំ កថាំ ប្រោចារិយតំ តស្មិនិ ប្រមាណំ ទាតុញ្ញ សោនេស្កានិ អាជ្ឈបយតិ ។ 43 យស្តស្មិនិ វិគ្គសិ តិ ស តស្ស នាម្ហ បាបាទ្ធក្នុោ ភរិម្សតិ តស្មិនិ សវិទ្ធិ ភរិម្សទិទេ ឯតាទ្ធកំ សាភិណំ ទទតិ ។ 44 បិចារិស្សតត្តថា កថនកាលេ សវិទ្ធិមេវា គ្រោត្តណាមុបរិ បរិត្រ អាត្មាវាហេ តិ ។ 45 តត: បិចារិណេ សាទ្ធិមិ អាតតាស្ត្រេទិនោ វិគ្គសិនោ លោកា អន្យទេធិយេក្សះ បរិត្រ អាត្មនិ ទតេ សតិ 46 តេ នា នាជាតិយភាមាភិ: កថាំ កថយន្ត ល្អិត្រំ ប្រគំសន្តិ, ឥតិ ទ្ធហ្វ គ្រុត្តា ច វិស្វយមិ អាបទ្ធស្ត ។ 47 តទា បិចារិ: កថិតានិ, វិយមិ វយេ បរិត្រមិ អាត្មនំ ប្រោបប្តាស្តេមាំ ជលមជ្ជនំ កិចំ កោបិ និមេធ្មុំ គក្កេតិ? 48 តត: ប្រោោ វ្មាម មជ្ជិតា ភរិតេតិ តានាជ្ឈបយតិ ។ អនន្តំ តេ ស្កានេ: សាទ្ធិ កតិបយទិនានិ ស្កានតុំ ប្រោតវិញ្ញយន្ត ។

**11** ឥត្តំ ភិច្ឆទេធិយលោកា អបិគ្រស្សវា ក្សមិ អត្តប្បនិ ឥមាំ វាចត្តំ យិហ្វិយទេធេ ប្រវិតា ក្រោតាត្តណគ្គ គ្រុតវន្តះ ។ 2 តត: បិចារិ យិវិគាលម្ពតេ គតវិ ត្រេទិនោ លោកាស្តេន សហ វិវិទមានា អវទនិ, 3 ត្រមិ អត្រេទិលោកានាំ ត្រូហំ គត្រ តេនេ: សាទ្ធិ ភុក្កានិ ។ 4 តត: បិចារិ អាទិ: ក្រមគស្តុយិវិស្ស សវិទ្ធិក្កានមាខ្សាតុមិ អាវរ្មានិ ។ 5 យោដោនតវ ឯកទាហំ ប្រោតវិញ្ញយមា នោ ម្មច្ឆិត្ត: សនិ ទធិនេន ចតុមុំ កោណេមុ លម្ពនមា នំ វ្មាមស្ត្រមិ បាត្រមេកមិ អាភាគទវរុហ្ស មន្តិកេ ឯមិ អាត្រច្ឆិ អបគ្មមិ ។ 6 បគ្គតិ តទិ អនន្យទ្ធហ្វ ទ្ធហ្វ វិវិច្យ តស្ស មធ្យេ នា នាប្រកាវនំ គ្រោម្ម្យវន្យបគ្មនិ ឧណាគាមិខេចរាំ គ្គ ទ្ធហ្វានិ; 7 ហេ បិចារិ ត្រមុត្តយ គត្រ ភុំក្ស មាំ សម្ពេធ្យ កថយន្ត គ្រុតវន្តំ គ្រុតវន្តំ ។ 8 តតោហំ ប្រត្រវិទំ, ហេ ប្រោោ នេត្តំ ភរិតុ, យត: កិច្ចេន និមិទ្ធមិ អគុចិ ទ្រ្យំ វា មម មុខមធ្យំ កទាបិ ន ប្រោវិគតិ ។ 9 អបរមិ ល្អិត្រេ យតិ គុចិ ក្នុតានិ តន្តិមិទ្ធី ន ជានីហិ ទ្ធា វ្មាម្មតិ វិហាយសីយា វាណំ ជតា ។ 10 គ្រុតវិគ្គំ សតិ តតិ សវិទ្ធិ បុនរាភាគមិ អាភ្នុំ ។ 11 បគ្គតិ កេសិវិយានគាតិ គ្រុយោ ជនា មន្តិកេ ប្រោមិ យត្រ និវេគនេ ស្កានិ តស្មិនិ សមយេ តត្រោបាតិម្មនិ ។ 12 តទា និ: សន្នេហំ តេនេ: សាទ្ធិ យាតុមិ អាត្រ មាមាមិទ្ធហ្វានិ; តត: បរិ មយា សហេតេមុ ម្រ្មត្រុមុ តតេមុ វយំ តស្ស មនុជស្ស គ្រុតវំ ប្រោវិគាម ។ 13 សោស្តកំ និកេ កថាមេតាមិ អកថយតិ ឯកទា ទ្ធហ្វ ឯក: ប្រត្រក្សិវិវិយ មម គ្រុតមធ្យេ តិម្មនិ មាមិ គ្រាជ្ឈិ តានិ, យោដោនតវ ប្រតិ លោកានិ ប្រហិត្រ បិចារិ វិខ្សាតំ គិមោនមិ អាហ្វយយ; 14 តតស្តវ ត្រុតិយបរិវាណាញ យេនេ បរិត្រាណំ ភរិម្សតិ តតិ ស ឧបទេក្ស្យតិ ។ 15 អហំ តាំ កថាមុត្តយ កថិតានិ តេនេ ប្រោមមិ អស្តកមិ ឧបរិ យថា បរិត្រ អាត្មវិវិយានំ តថា តេមោមប្បវិ សមវិវិយានំ ។ 16 តេនេ យោហនិ ជលេ មជ្ជិតានិ ឥតិ សត្យំ កិច្ច យ្វំ បរិត្រ អាត្មនិ មជ្ជិតា ភរិម្សថ,

ប្រោេវិតា:

ឥតិ យទ្យក្យំ ប្រក្សទិព្វានំ ឥតិ តទា មយា ស្នូតមី ។ 17 អតៈ ប្រកា យីគុខ្មីម្ពុ ប្រេត្យយការិណោ យេ  
 វយមិ អស្សក្យមិ ល្អិត្រោ យទិ ទត្តានំ ឥតិ តេណេ លោកេក្យោបិ ទត្តានំ តតៈ កោហំ? កិមហមិ ល្អិត្រំ  
 វារយិតំ គុក្ខមិ? 18 កថាមេតំ គុក្ខំ តេណេ ក្សានុក្ខំ ល្អិត្រស្ស គុណានិ អនុកិច្ចំ កថិតវន្តៈ, តហិ  
 បរមាយុៈ ប្រាប្តិនិមិត្តមិ ល្អិត្រោន្យទេធិយលោកេក្យោបិ មនៈបរិត្តន្តរូបំ ទោនមិ អទាតិ ។ 19 សន្តិផានំ ប្រតិ  
 ឧបស្រវេ យដិពេ យេ វិកិណិ អភវនំ តៃ ផៃនីកិក្រុណ្ឌិយខិយាសុ ក្រុមិត្យ កេវេលយិហូទិយលោកានិ វិនា  
 កស្យាប្បន្យស្ស សមីប ល្អិត្រស្ស កថំ ន ប្រោចារយនិ ។ 20 អបំ តេមំ កុប្រិយាៈ កុវិនិយាគ្គ កិយនោ  
 ជនា អានិយខិយានគរំ តត្យ យទ្ធានិយលោកានំ សមីបេបិ ប្រោកោយីគោៈ កថំ ប្រោចារយនិ ។ 21  
 ប្រកោៈ ករស្តេមំ សហាយ អោសីតិ តស្មិ អនេកេ លោកា វិគ្គស្ស ប្រកំ ប្រតិ បរិត្តន្ត ។ 22 ឥតិ  
 វាតត្តិយំ យិទ្ធាយមស្ថមណ្ឌ យិយលោកានំ កណិគោចរិក្ខតាយាមិ អានិយខិយានគរំ តត្ត តេណេ ពណិព្ពំ  
 ប្រៃវយនិ ។ 23 តតោ ពណិព្ពស្តត្រ ឧបស្ថិតៈ សនិ ល្អិត្រស្សាត្រហស្ស ផលំ ទទ្ធភ្យ សោននោ ជោតៈ, 24 ស  
 សទ្ធយំ សោតុ រទ្ធិគោសេន បរិត្រណាត្តនា ច បរិបូណ៌ៈ សនិ តនោនិម្ពុយា ប្រកាវាស្តំ កត្តំ សវិទ្ធានិ  
 ឧបទិម្ពានំ តេន ប្រកោៈ គិម្យា អនេកេ ពក្ខវុៈ ។ 25 គេមេ គោលំ ម្ពុតយិតំ ពណិព្ពស្តមីនគរំ  
 ប្រស្ថិតានំ ។ តត្រ តស្សោទ្រំ ប្រោប្ប តមិ អានិយខិយានគរមិ អោនយតិ; 26 តតស្តោ មណ្ឌលីស្ថលោកៃៈ  
 សភំ កក្ខ វសំ វត្សរមេកំ យាវទិ ពហុលោកានិ ឧបាទិគតំ; តស្មិនិ អានិយខិយានគរ គិម្យាៈ ប្រថមំ  
 ឧបិវិធិយនាម្ម វិឧបាតា អភវនំ ។ 27 តតៈ បរិ វិម្យាទិគណេ យិទ្ធាយម អានិយខិយានគរមិ អោតេ សតិ  
 28 អោតាពនាមា តេមាមេក ឧត្ថយ អោត្តនៈ គិក្សយា សវិទ្ធានេ ទុព្ពិក្យំ វិម្យតិ ជោបិតានំ; តតៈ  
 ក្ខោទិយកែសរស្សាធិការេ សតិ ឥតិ ប្រេត្យក្យមិ អភវតិ ។ 29 តស្មិតិ គិម្យា ឯកេកគៈ សទ្ធស្សគក្សនសារតោ  
 យិហូទិយទេគនិវាសិនំ ក្រុក្ខណំ ទិនយាបនាត្តំ ផនំ ប្រេមយិតំ និគ្ខិត្យ 30 ពណិព្ពោគោលយោ វុចា  
 ប្រោចេនលោកានំ សមីបំ ឥតិ ប្រេមិកវន្តៈ ។

**12** តស្មិនិ សមយេ ហេនោទិវោ មណ្ឌល្យាៈ កិយជ្ជនេក្យោ ទុៈខំ ទោតំ ប្រោចារភតិ ។ 2 វិគេមតោ  
 យោហនៈ សោទំ យោក្ខំ ករវាលាយាតេនិ ហតានំ ។ 3 តស្មិតិ យិហូទិយាៈ សន្តម្ពា អភវនំ ឥតិ វិជ្ជយ ស  
 បិតរមបិ ធាត្តំ តតានំ ។ 4 តទា កិណ្ឌគ្គន្យបូបោត្រវិសមយ ឧបាទិម្ពិតិ; អត ឧត្រវេ តតេ សតិ លោកានំ  
 សមក្យំ តំ ពហិវនេយ្យមីតិ មនសិ សុវិក្ខិត្យ ស តំ ធារយិត្យ រក្សាត្តិមិ យេមាមិ ឯកេកសំយេ ចក្យាណា  
 ជនាៈ សន្តិ តេមំ ចត្តណំ វក្សកសំយានំ សមីបេ តំ សមប្ប កោរាយំ សុចារិតានំ ។ 5 កិណ្ឌ  
 បិតរស្ស កោរស្ថិតិការណាតិ មណ្ឌល្យា លោកា អវិគ្គាមមិ ល្អិត្រស្ស សមីបេ ប្រោចារិយន្ត ។ 6 អនន្តរំ  
 ហេនោទិ តំ ពហិវនាយិតំ ឧទ្យតេ សតិ តស្សា វោត្រោ បិតោ រក្សកទ្ធយមធុស្មនេ គុក្ខុលទ្ធយេន ពទ្ធៈ  
 សនិ និទ្រិតិ អោសីតិ, ទោវាវិកាគ្គ កោរាយាៈ សម្មេ តិម្ពនេតោ ទុៈមមិ អវក្សិម្ពុៈ ។ 7 ឯតស្មិនិ សមយេ  
 បរមេគ្រស្ស ទុៈតេ សមុបស្ថិតេ កោរ ទិម្ពិតិ ជោតា; តតៈ ស ទុៈតៈ បិតរស្ស កុក្យាវាវាតំ កក្ខ តំ  
 ជោគរយិត្យ ភាមិតានំ ត្រណិមុត្តិម្ពុ; តតស្ស ហស្តុក្ខុលទ្ធយំ គលតិ បតិ ។ 8 ស ទុៈតស្មមវទិ, ពទ្ធកដិៈ  
 សនិ បោទយោៈ បោទុកេ អបិយ; តេន តថា កក្ខ តសិ ទុៈតស្មមិ ឧក្ខានំ គោត្រិយវស្តំ គោត្រេ និធាយ មម  
 បគ្គិ ឯហិ ។ 9 តតៈ បិតរស្ស បគ្គិ វ្រ្រជន ពហិវគត្រិ, កិណ្ឌ ទុៈតេន កម្មិត្រិតិ កក្ខតមិ តិ សត្យមជ្ជត្យ  
 សទ្ធម្ពុទ្ធានំ ជោចារិតានំ ។ 10 ឥតំ តោ ប្រថមំ ទុៈតិយាញ កោរាយំ យិទ្ធាយ យេន លោហានិម្ពិត្យណ

ប្រេវិតាៈ

នគរ គម្សតេ តត្សមីប បប្រោបប្រូតាំ; តតស្កស្ស កវាដំ ស្ងយំ មុក្កមភវតី តតស្កេ តត្សានាទី ពហិ រទ្ធក្កត្តា  
មាគតិកៃស្ស សឺមទំ យទាវទី តតោ; តតោនកស្កតិ ស ទ្ធក្កត្តា; បចិត្តំ តត្សក្កវានី ។ 11 តទា ស ចេតនទំ  
បប្រោបប្ប កថិតវានី នចិដ្ឋតំ បប្រោប្ប បរមេគ្ករោ ហេនោទោ ហស្កេ យិហ្វិទីយលោកានទំ សវិទ្ធិគាយាគ្កមាទំ  
សម្មុត្តវានី តត្សហំ នចិក្កយំ ជន្មោតវានី ។ 12 ស វិវិច្ឆិ មាភិក្កនាម្រា វិច្ឆាតស្ស យោហេនោ មាតុ រុទ្ធិយមោ  
យស្មិនី គន្ធកេ ពហវៈ សម្មយ បប្រោតចិយន្ត តន្តិវដនី តតៈ ។ 13 បចិត្តណ ពហិទ្ធិរ អោហេតេ សតិ រោទានាមា  
ពោយិកា ទប្រមុំ តតា ។ 14 តតៈ បចិត្តស្ស សទ្ធិ គប្រុវា សា ហមិយុក្ក សតី ទ្ធក្កវានី មចោចយិក្ស បចិត្តោ  
ទ្ធក្កវានី តចិម្ពតិ វាតន្តិវា វក្កមិ អក្កន្ត ធាវិក្ស តតវិ ។ 15 តេ បប្រោបោចនី តត្សមុន្ត ជោតាសិ កចិន្ត សា  
មុបុមុទ្ធិប្បក្កវានី សត្សមេវតតិ ។ 16 តទា តេ កថិតវាន្តស្កមី តស្ស ទ្ធក្កតោ ភវតី ។ 17 បចិត្តោ ទ្ធក្កវានី  
ឯតស្មិន ទ្ធក្កវានី មចោចយិក្ស បចិត្តំ ទ្ធក្កវានី បប្រោបប្រូតា: ។ 18 តតៈ បចិត្តោ នចិ:គព្វ ស្កោត  
តានី បប្រតិ ហស្កេន សង្កេតំ ក្កត្ស បរមេគ្ករោ យេន បប្រោកាណ តំ កោវាយា ឧទ្ធក្កវានី តស្ស វិទ្ធក្កវានី  
តោនជាបយតិ, យូយំ តត្ស យោកុពំ ក្កត្សតត្តោ វាតត្តិមេតទំ វទេតត្សក្ក ស្កោតាន្ត បប្រស្កិតវានី ។  
19 បប្រោភាតេ សតិ បចិត្តៈ ក្ក តត តត្សត្រ រក្កកាណា មធ្យេ មហានិ កលហោ ជោតៈ ។ 20 ហេនោទី ពហុ  
មុតយិក្ស តស្សេតេន បប្រោបប្រូ សេតិ រក្កកានី សំបូច្ឆ្យ តេមទំ បប្រោណានី ហន្តមិ អោទិម្កវានី ។ 21 បគ្កតិ  
ស យិហ្វិទីយប្រទេគាតិ កៃសវិយានគរំ តត្ស តត្រាវាតិម្ពតិ ។ 22 សោរសីទោនទេគយោ រុទ្ធកេកោ ហេនោទី  
យុយុត្រា សតិ តេ វិ ឯកមន្ត្រណា: សន្តស្កស្ស សមីប ឧបស្កយ ល្ងោស្កនាមានំ តស្ស វិស្តក្កហាធិដំ  
សហាយំ ក្កត្ស ហេនោទា សាទ្ធិ សន្តិ បប្រោតចិយន្ត យតស្កស្ស រោជ្ជេ ទេនេន តេមទំ ទេគីយានទំ  
ភវណមិ អភវតំ 23 អតៈ កុត្រចិនី នចិ:បិតទិនេ ហេនោទី រោជកិយំ បរិច្ឆេ បរិវាយ សិហសេន សមុបរិគ្ស  
តានី បប្រតិ កថាមិ ឧក្កវានី ។ 24 តតោ លោកា ឧច្ឆ្លេ:ការំ បប្រត្សវទិនី, ឯម មនុជរោ ន ហិ, ល្អគ្រីយរវៈ ។ 25  
តទា ហេនោទី ល្អគ្រស្ស សម្មនំ នោកោតិ, តស្សេតោ: បរមេគ្ករស្ស ទ្ធក្កតោ ហាតិ តំ បប្រោហារតិ តេនៃវ ស  
កើដនៃ: ក្កចិណ: សនី បប្រោណានី អដហាតិ ។ កចិន្តិគ្កវស្ស កថា ទេនៃ វិទ្ធក្កវានី បប្រោណារតិ ។ តតៈ បរិ  
ពណិញ្ញោគោលោ យស្ស កមច្ឆិណោ ភាវំ បប្រោបប្រូតាំ តោក្សទំ តស្មិនី សម្មាទិកេ សតិ មាភិក្កនាម្រា វិច្ឆាតោ  
យោ យោហានី តំ សង្កិនំ ក្កត្ស យិហ្វិគាយម្កតោតិ បប្រត្សាតោ ។

**13** អបរញ្ញ ពណិញ្ញា: គចិមោនី យំ នចិត្តំ វទន្តិ, កុវិនីយល្លកិយោ ហេនោទា រោជ្ជេ សហ ក្កត្តវិទ្ធក្កវានី  
មិនហេមិ, គោលនៃគ្កេតេ យេ កចិយន្តេ ជនា ភវិម្សទ្វិទិន ឧបទេម្ករគ្កន្តិយិយានគរស្កមណ្ឌល្សាមិ អោសនី, 2  
តេ យោហាសំ ក្កត្តេគ្កវមិ អសេវន្ត តស្មិនី សមយេ បរិគ្រ អោត្ស កថិតវានី អហំ យស្មិនី កមច្ឆិណិ ពណិញ្ញោគោលោ  
នចិយក្កវានី តត្សម្ព កត្តិ តោ បច្ឆិកិ កុរុត ។ 3 តតស្កេរុវាសប្រាត្តិនយោ: ក្កត្តយោ: សតោស្កេ  
តយោ រុទ្ធកោត្រយោ រុទ្ធកោត្រយោ ក្កត្ស តោ វិទ្ធក្កវានី ។ 4 តតៈ បរិ តោ បរិគ្រណាត្តនា បប្រោរោតោ សន្តោ  
សិល្លកិយានគរមិ ឧបស្កយ សមុទ្របថេន កុប្រោបទ្វិមិ អត្តតោ ។ 5 តតៈ សោណមីនគរមិ ឧបស្កយ តត្រ  
យិហ្វិទីយានទំ ភជនភវានិនី តត្សគ្កវស្ស កថទំ បប្រោតាវយតទំ; យោហានិ តត្សាចោនភវតិ ។ 6 តត្តំ តេ  
តស្សោបទ្វិមស្ស សវិទ្ធិត្រ ភាមន្តៈ បោជនគរមិ ឧបស្កិតា: តត្រ សុវិវេចកេន សជិយោលោនាម្ម តទ្កោធិបតិនា  
សហ ភវិម្សទ្វិនោ វេគោរិ ពយិធុនាមា យោ មាយារិ យិហ្វិទី អោសីតិ តំ សោក្កតិ បប្រោបប្រូតា: ។ 7  
តទ្កោធិប ល្អគ្រស្ស កថទំ គប្រោតោតុំ វោញនី បោលពណិញ្ញេ នុយមន្ត្រយតិ ។ 8 កចិន្តិមុមា យំ មាយារិនំ

បប្រោរោតា:

វទន្តិ ស ទេណធិបតិ ធម្មិមាគម្មិ ពហិពុត្តំ កត្តិមិ អយតត ។ ១ តស្មតិ គោលោនរុត្តាតិ បរោលៈ  
 បរិក្រណាត្តនា បរិបូណ៌ៈ សនិ តំ មាយាវិនំ ប្រក្សនន្យទ្ធម្មិ កក្កត្តយតិ, 10 ហេនេ នរកិនិ ធម្មិទ្រេមិនិ  
 កោដិល្យទ្ធម្មិ បរិបូណ៌, ត្នំ កិចំ ប្រក្សោៈ សត្យបថស្ស វិបយ្យិយករណាតិ កទាបិ ន និវត្តិម្យសេ?  
 11 អធុនា បរមេគ្រស្សវ សមុចិតំ ករិម្យតិ តេនេ កតិបយទិនានិ ត្នមិ អន្ទៈ សនិ ស្នយ្យិមបិ ន ទ្រក្ស្យសិ ។  
 តត្ត្យណាទិ វោត្រិវិ អន្ទការស្ស ទ្ធម្មិមិ អោត្តទិពានំ; តស្មតិ តស្ស ហស្តំ ធនត្តំ ស លោកមន្តិច្ឆនិ ឥតស្មតោ  
 ភក្រមណំ កក្កតានំ ។ 12 ឯនំ យដនំ ទ្ធម្មិ ស ទេណធិបតិៈ ប្រក្សបទេណាទិ វិស្សិ វិគ្គសំ កក្កតានំ ។  
 13 តទនន្តរំ បរោលស្មត្យង្គិនោ ច បោជនតរាតិ ប្រោចោតំ ចាលយិក្ស បម្មលិយាទេគស្ស បតីនគរមិ អតច្ឆនិ  
 កិន្ត យោហនិ តយោៈ សមីបាទិ ឯត្យ យិក្សិគាលមំ ប្រក្សាតច្ឆតិ ។ 14 បគ្មតិ តោ បតីតោ យោត្រា  
 កក្កតា បិសិទិយាទេគស្ស អោនិយខិយានគរមិ ឧបស្មយ វិគ្រាមវាវេ ភជនកវនំ ប្រវិគ្ស សមុបាវិគតា ។  
 15 វិវុវស្មភិម្យាទ្យក្សយោៈ បបិតយោៈ សតោ រុណេ ភក្រោតរា លោកានិ ប្រតិ យុវយោៈ កោចិទិ  
 ឧបទេគកថា យទ្យស្តិ តហិ តោ វិទតំ តោ ប្រតិ តស្ស ភជនកវនស្សាធិបតយៈ កថាមិ ឯតា កថយិក្ស  
 ប្រោថយនិ ។ 16 អតៈ បរោល ឧត្តិច្ឆនិ ហស្តេន សង្កតំ កុវិទនំ កថិតានំ ហេនេ ឥស្រាយេយិយមនុម្យា  
 ល្អគ្របរាយណាៈ សវិទេ លោកា យ្យយមិ អវធម្មំ ។ 17 ឯតេមាមិស្រាយេល្លោកានាមិ ល្អគ្រោនស្មតា កំ  
 បុវិវុវបុមេនិ មនោនីតានិ កត្យ កក្កតានិ តតោ មិសិវិ ទេណេ ប្រវិសនកាលេ តេមមុន្តតិ កក្កតា តស្មតិ  
 ស្នយិយពាហុពលេន តានិ ពហិៈ កក្កតា សមាសយតិ ។ 18 ចត្យវិគ្សក្សានំ យោវិច្ឆ មហាប្រាណេ តេមា ភរណំ  
 កក្កតា 19 កិនានេន្តាន្តវិក្កិណិ សប្បាជ្យានិ នោគយិក្ស កុដិកាបាតេន តេមុ សវិទេគេមុ តេក្សោនធិការ  
 ទត្តានំ ។ 20 បញ្ចេនិកចតុៈគតេមុ វត្យមមុ គតេមុ ច គិម្យយេល្លវិម្យាទិបយ្យន្តំ តេមមុបរិ វិចារយិក្ខនិ  
 និយក្កានំ ។ 21 តំ វោត្ត វោត្តិ ប្រោតាចិច្ឆតិ, ល្អគ្រោ ពិន្យាមិនោ វំគជាតស្ស កិចៈ បុត្រំ គោលំ  
 ចត្យវិគ្សមិបយ្យន្តំ តេមមុបរិ វោជានំ កក្កតានំ ។ 22 បគ្មតិ តំ បទ្សតំ កក្កតា យោ មទិម្ពក្រិយាៈ សវិទាៈ  
 ករិម្យតិ តោទ្ធកំ មម មនោភិមតមិ ឯកំ ជនំ យិគយៈ បុត្រំ ទោយុទិ ប្រោបប្បានំ ឥទំ ប្រោមាណំ យស្មិនិ ទោយុទិ  
 ស ទត្តានំ តំ ទោយុទិ តេមមុបរិ វោជំ កត្តិមិ ឧត្យាទិពានំ ។ 23 តស្ស ស្នប្រតិគ្រុតស្ស វោក្សស្យានុសាវណ  
 ឥស្រាយេល្លោកានានំ និមិត្តំ តេមា មនុម្យាណា វំគាទិ ល្អគ្រ ឯកំ យិគុំ (ត្រោតារមិ) ឧបទាយតិ ។ 24  
 តស្ស ប្រកាគនាតិ បុវិទំ យោហនិ ឥស្រាយេល្លោកានានំ សន្និទោ មនៈបរាវត្តិនុបំ មជ្ជនំ ប្រោចារយតិ ។ 25  
 យស្ស ច កម្មិណោ ភោរំ ប្រប្បានំ យោហនិ តនិ និម្យាទយនិ ឯតា កថា កថិតានំ, យ្យយំ មា កំ ជនំ  
 ជានីច? អហមិ អភិមិក្កត្រាតា នហិ, កិន្ត បគ្មត យស្ស បោទយោៈ បោទុកយោ រុន្តនេ មោចយិក្ខមបិ  
 យោគោ ន ភាមិ តោទ្ធក ឯកោ ជនោ មម បគ្មទិ ឧបតិម្មតិ ។ 26 ហេនេ ឥស្រាយិមោ វំគជាតា ភក្រោតរោ ហេនេ  
 ល្អគ្រភិតាៈ សវិទេលោកា យុម្មនិ ប្រតិ បរិគ្រាណស្ស កថេមា ប្រោវេតា ។ 27 យិក្សិគាលម្ពិវាសិនស្តេមាមិ  
 អធិបតយគ្គ តស្ស យិគោៈ បរិចយំ ន ប្រោបប្ប ប្រតិវិគ្រាមវាវេ បម្យានានានំ ករិម្យាទិកថានាមិ អភិប្រាយមិ  
 អពុទ្ធ ច តស្ស វិចេន តោៈ កថាៈ សផលា អកុវិទនំ ។ 28 ប្រោណាហននស្ស កមបិ ហេនេ អប្រាប្យាបិ  
 បិណតស្ស និកដេ តស្ស វិចេ ប្រោចាចិច្ឆយន្ត ។ 29 តស្មិនិ យោៈ កថា លាវិខិតាៈ សន្តិ តទនុសាវណ កម្មិ  
 សម្យាទ្យ តំ ក្រុគាទិ អវតាយិ គុណេន គោយិកវន្តៈ ។ 30 កិន្តិគ្នៈ គុណេនាតិ តមុទស្សបយតិ, 31 បុនគ្ន  
 គោលិលប្រទេណាទិ យិក្សិគាលមនគរំ តេនេ សោទិ យេនេ លោកា អោតច្ឆនិ ស ពហុទិនានិ តេក្សោ ទគីនំ

១ គ្រាន់, អតស្ត ឥទានី លោកានី ប្រព្រឹត្តិ តស្ស សោក្សិណៈ សន្តិ ។ 32 អស្តកំ ប្រវ័ទ្ធិបុរុមាណា សមក្សមិ  
 ល្អគ្រុណ យស្មិនី ប្រព្រឹត្តិធម្មតវានី យថា, តទ្ធាំ មរេ បុរុត្រាសិ ចោទ្យ តទ្ធាំ សមុគ្គបិកវានមាមិ ។ 33 ឥទ្ធ  
 យទ្ធានំ ទ្ធានី យតីតេ លទិខិតមាស្តេ តទិ យទិគោរុត្តនេន តរេមា សន្តានា យរេ វយមិ អស្តកំ សន្តិដោ  
 តរេន ប្រព្រឹត្តិក្សី កទ្ធាតំ, យទ្ធានី ឥមំ សុសំវាទំ ជទ្ធាបយាមិ ។ 34 បរមគ្រុណ គុណានាទិ ឧត្តបិកំ តទិយំ  
 គរិវិ កទាបិ ន ក្សរេមេតេ, ឯតស្មិនី ស សទ្ធាយំ កមិតវានី យថា ទោយុទ្ធិ ប្រព្រឹត្តិ ប្រព្រឹត្តិជ្ឈាតោ យរោ វរស្មមហំ  
 តុក្សំ ទោស្សាមិ ។ 35 ឯតទន្សស្មិនី គរិវេនបិ កមិតវានី ។ សទ្ធាយំ បុណ្យវន្តំ តទ្ធាំ ក្សរេយិតុំ ន ច  
 ទោស្សសិ ។ 36 ទោយុទ្ធា ល្អគ្រុណាមតសោវាយេ នទិជាយុទិវ្យយិតេ សតិ ស មហានិទ្រទំ ប្រព្រឹត្តិ ប្រព្រឹត្តិ  
 ប្រវ័ទ្ធិបុរុមាណៈ សហ មទិលិតៈ សនី អក្សិយតៈ; 37 កទិន្ត យទិគ្រុណ គុណានាទិ ឧទេស្តបយតិ ស នោក្សិយត ។ 38  
 អតោ ហរេ ក្រព្រាតរៈ, អនេន ជនេន បោបមោចនំ ភវិតីតិ យទ្ធានី ប្រព្រឹត្តិ ប្រព្រឹត្តិមិ អោស្តេ ។ 39 ផលតោ  
 មទ្ធាស្សវស្តយា យទ្ធាយំ យរេក្សោ ទោមេក្សោ មុក្ក ភវិតុំ ន គក្សរេ តរេក្សៈ សវ័ទ្ធិទោមេក្ស ឯតស្មិនី ជនេ  
 វិគ្រុសិនៈ សវ័ទ្ធិមុក្ក ភវិម្មនីតិ យទ្ធានិ រទ្ធាយតា ។ 40 អបរញ្ច ។ អវជ្ឈាការិណោ លោកាក្សក្សនីយ្យ  
 បគ្សត ។ តថេវាសម្បំ ជទ្ធាតទ្ធា សទ្ធាយំ វិលដ្ឋិតាៈ ។ យតោ យទ្ធានុ តមិម្មត្ស ភវិម្មេ កមទ្ធិ  
 តោទ្ធា ។ យរេនៃវ តស្ស វទ្ធានុ យទ្ធានុ កមិតេនបិ ហិ ។ យទ្ធាយំ ន តន្ត វទ្ធានុ ប្រព្រឹត្តិមិ កទាចន ។  
 41 យរេយំ កថា ភវិម្មេទិទនំ គន្ធរេមុ លទិខិតាស្តេ សោវតានា ភវិត ស កថា យថា យទ្ធានី ប្រព្រឹត្តិ ន  
 យដតេ ។ 42 យទិម្មេយកជនភវានី នទិគិយោស្តេយោ រទ្ធានុ វទ្ធានុ វទ្ធានុ វទ្ធានុ វទ្ធានុ វទ្ធានុ វទ្ធានុ វទ្ធានុ វទ្ធានុ  
 អោគាមិនី វិគ្រាមវាជនបិ កថេយមិ អស្តនី ប្រព្រឹត្តិ ប្រព្រឹត្តិ ភវិតិ ។ 43 សភាយា ភង្កេ សតិ ពហវោ  
 យទិម្មេយលោកា យទិម្មេយមតគ្រាហិណោ ភក្កលោកាគ្ន ពណិញ្ញោចោលយោៈ បគ្សទិ អោគច្ឆនី, តរេន តោ  
 តរេនៈ សហ នោនាកថាៈ កថេយិត្រេគុណានុគ្រហគ្រយេ សទ្ធាតុំ តោនី ប្រព្រឹត្តិយតា ។ 44 បរិគ្រាមវាជ  
 នគរស្ស ប្រព្រឹត្តិយណ សវ័ទ្ធិ លោកា ល្អគ្រុណីយំ កថំ គន្ធរេតុំ មទិលិតាៈ, 45 កទិន្ត យទិម្មេយលោកា  
 ជននីវំ វិលោក្យ ល្អគ្រុណីយំ បរិបូណ៌ៈ សន្តោ វិបរិតកថា កថេនេនគ្រុណិនិយ្យ ច បរោលេនោក្កំ កថំ  
 ខណ្ឌេយិតុំ ចរេមិត្រុនៈ ។ 46 តតៈ បរោលេពណិញ្ញោកោ កថិតវន្តេ ប្រព្រឹត្តិ យទ្ធានុ កំ សន្តិដោគ្រុណីយកថាយាៈ  
 ប្រព្រឹត្តិយមិ ឧទិតមាសីតិ កទិន្តុំ តទ្រោហ្យត្រុករណេន យទ្ធាយំ សទ្ធានី អនន្តយុមោនយោគ្យានី ទទិយថេ,  
 ឯតត្តរណាទិ វយមិ អន្សទេគីយលោកានំ សមិបំ គគ្រុមៈ ។ (aiṅios g166) 47 ប្រក្សរស្សនី ឥត្តមិ អោទិម្មេវានី  
 យថា, យរេវច្ឆ ជតតៈ សទ្ធាយំ លោកានំ ត្រោណាការណាតិ ។ មយាន្សទេគមធ្យេ តទ្ធាំ សទ្ធាបិតោ ភទ្ធាៈ  
 ប្រទិវរតិ ។ 48 តទា កថាមិទ្ធាគិ គន្ធរេតុំ ភទិន្តេយោ អោហ្សទិតាៈ សន្តៈ ប្រក្សរោៈ កថំ ធន្សំ ធន្សាមិ  
 អវទិនី, យរេវន្តោ លោកាក្ស បរមាយុៈ ប្រព្រឹត្តិមិ វិគ្រុណីយិតំ នទិបិតោ អោសនី តរេ វទ្ធានុសនី ។ (aiṅios g166) 49 ឥត្តំ  
 ប្រក្សរោៈ កថា សវ័ទ្ធិទេមិ វទ្ធាប្រព្រឹត្តិ ។ 50 កទិន្ត យទិម្មេយ នគរស្ស ប្រព្រឹត្តិបុរុមាណី សម្មន្សាៈ កថិបយា  
 ភក្ក យរោមិតគ្ន កុប្បវត្តិ គន្ធរេតុំ បរោលេពណិញ្ញោ តោឧយិត្រ តស្មិតិ ប្រព្រឹត្តិ ទទ្ធានុ ទទ្ធានុ ។ 51  
 អតៈ កោណាតិ តោ នទិជបទ្ធាយិត្រេមំ ប្រព្រឹត្តិក្សេន បោតយិត្រេកនិយំ នគរ តោ ។ 52 តតៈ គិម្មេគណ  
 អោនន្តេន បរិគ្រណាត្តនា ច បរិបូណ៌ោភវិតិ ។

**14** តោ ទ្ធានី ជនោ យុតបទិ ឥកនិយនគរស្មយិត្រេយានំ ភជនភវនំ គត្រ យថា ពហវោ យទិម្មេយ  
 អន្សទេគីយលោកាក្ស វទ្ធានុសនី តោទ្ធាគិ កថំ កថិតវន្តេ ។ 2 កទិន្ត វិគ្រុសវិនា យទិម្មេយ អន្សទេគីយលោកានី

ប្រព្រឹត្តិៈ

កុប្បវត្តិ គ្រប់ហាយិក្ខ ភក្រោតត្ថុគណំ ប្រតិ តេមេវំ វិវេរំ ជនិតវន្តៈ ។ 3 អតៈ ស្វាស្ត្រហកថាយាៈ  
 ប្រមាណំ ទត្ថ តយោ វន្តស្តេ វន្តហុលក្កណមិ អន្តតកម្មិ ច ប្រោកាកាគយទិ យៈ ប្រោកស្តស្ស កថា អក្សោភេន  
 ប្រោចាយ្យ តោ តត្រ ពហុទិនានិ សមវាតិម្នេតំ ។ 4 កចិន្ត កចិយន្តេ លោកា យចិហ្វិទិយានំ សបក្ក្កាៈ  
 កចិយន្តេ លោកាៈ ប្រោវេតានំ សបក្ក្កា ជ្ជាតាៈ, អតោ នាគរិកជននិវហមធ្យេ ភិន្តវាក្យត្ថមិ អវរិ ។  
 5 អន្សទេគីយា យចិហ្វិទិយាស្តេមាមិ អធិបតយក្ក ទោវោត្យំ កុត្យ តោ ប្រស្តវោហស្តមិ ឧទ្យតាៈ ។ 6 តោ  
 តត្ថត្ថំ ប្រោបប្ប បណាយិក្ខ លុកាយនិយាទេគស្សាន្តវិច្ឆិយុស្ត្រាទព្វំ ។ 7 តត្ថមិ បស្តទេគញ តត្ថ តត្រ  
 សុសំវាទំ ប្រោចាយតំ ។ 8 តត្រោភយបាយោគ្នុលនគត្តិវិនោ ជន្មារ្យ ខញ្ចៈ កថាបិ តមនំ នាកោតិ ឯតាក្ក  
 ឯកោ មាស្តេ លុស្ត្រានគរ ឧបរិគ្គ បោលស្ស កថំ គប្បុតវានំ ។ 9 ឯតស្មិនិ សមយេ បោលស្សម្ប្រតិ ទ្វិម្ពិ  
 កុត្យ តស្ស ស្វាស្ត្រវេទិគ្ន សំវិទិក្ខ ប្រោចោច្ចៈ កថិតវានុ 10 បទ្យាមត្តិម្ពនិ ប្ប វុ ។ តតៈ ស ឧល្លម្ពំ  
 កុត្យ តមនាតមនេ កុតវានំ ។ 11 តតា លោកាៈ បោលស្ស តតិ កាយ្យ វិចិលោក្យ លុកាយនីយភាមយា  
 ប្រោចោច្ចៈ កថាមេតំ កថិតវន្តៈ, ទោវា មនុស្ស្យ ចំ ច្ចុត្យស្តកំ សមីបមិ អវាហោនិ ។ 12 តេ ពណិព្ពំ  
 យូបិករមិ អវនិ បោលស្ត មុខ្យោ វក្ក តស្តតិ តំ មក្កិវិយមិ អវនិ ។ 13 តស្ស នគរស្ស សម្មេ ស្វាបិកស្ស  
 យូបិករិក្រហស្ស យាជកោ វិទ្ធិមនិ បុម្បមាណា ទ្វាសមិបមិ អវានីយ លោកាៈ សទ្ធិ តាវិទ្ធិគ្យ សមុត្យជ្យ  
 ទោត្ថមិ ឧទ្យតៈ ។ 14 តត្ថត្ថំ គប្បុតវា ពណិព្ពោចោលោ ស្វិយវស្ត្រាណិ ឆិក្ខ លោកានំ មធ្យំ វេតេន  
 ប្រវិគ្គ ប្រោចោច្ចៈ កថិតវន្តេ, 15 ហេ មហេច្ចាៈ កុត ឯតាក្ក កម្មិ កុ ច? អវាមបិ យុម្បទុគោ  
 សុខទុៈខភោគិនោ មនុស្សោ, យុយមិ ឯតាៈ សវិ វិទ្ធិកាយ្យនាៈ បរិគ្យជ្យ យថា តតណវសុន្នាជលនិធិនំ  
 តន្ត្រស្តានំ សវិទ្ធិមោញ ស្រោមមមមិ ល្អត្រំ ប្រតិ បរាវត្តិច្ឆេ តទត្តិមិ អវាវំ យុម្បកំ សន្និដោ សុសំវាទំ  
 ប្រោចាយារៈ ។ 16 ស ល្អត្រៈ ប្បវិកាលេ សវិទេគីយលោកានិ ស្វាស្ត្រមាគិ ចយិកុមនុមតិ ទត្ថវានំ, 17  
 តថាបិ អាកាគាតិ តោយវិមណេន នាសាប្រការគស្សោត្យត្យា ច យុម្បកំ ហិ តែមិ សនិ ភក្ក្យាននទេន ច  
 យុម្បកមិ អន្តៈករណានិ តបិយនិ តានិ ទានានិ និជសាក្កិស្វ្យបាណិ ស្វិបិកវានំ ។ 18 កចិន្ត តាទុគាយំ  
 កថាយំ កថិតាយាមបិ តយោៈ សមីប ឧត្យជ្ជនាតិ លោកានិវំ ប្រោយេណ និវិច្ឆិយិតុំ នាគក្កតាមិ ។ 19  
 អានិយខិយា-ឥកនិយនគរាភ្យំ កតិបយយិហ្វិទិយលោកា អាកត្យ លោកានិ ប្រោវត្តិយន្ត តស្តតិ តៃ  
 បោលំ ប្រស្តវោហស្តនិ តេន ស ម្ពុត តតិ វិជ្ជាយ នគរស្ស ពហិស្តមិ អាក្កម្យ នីតវន្តៈ ។ 20 កចិន្ត គិម្យតណេ  
 តស្ស ចតុទិគិ តិម្ពតិ សតិ ស ស្វាយមិ ឧត្យយ បុនបិ នគរមធ្យំ ប្រោវគិ តត្យវនហានិ ពណិព្ពសហិតោ  
 ទព្វនគរំ តតវានំ ។ 21 តត្រ សុសំវាទំ ប្រោចាយ្យ ពហុលោកានិ គិម្យានិ កុត្យ តោ លុស្ត្រាមិ ឥកនិយមិ  
 អានិយខិយាញ បរាវត្យ តោ ។ 22 ពហុទុៈខានិ ភក្ក្យបិគ្នារាជ្យំ ប្រោវម្ប្រមិ តតិ កាវណាគិ ធម្មិមាគិ  
 ស្វាតតុំ វិនយំ កុត្យ គិម្យតណេស្ស មនៈស្តេយិច្ចមិ អក្កតំ ។ 23 មណ្ឌលីនំ ប្រោចោច្ចីវត្ថានិ និយុជ្យ  
 ប្រោចោច្ចីនោបវាសោ កុត្យ យត្រ្យកោ តេ វ្យត្រសនិ តស្ស ហស្តេ តានិ សមប្បិ 24 បិសិទិយាមធ្យេន  
 បាម្ពិយាយាទេគំ តតវន្តេ ។ 25 បគ្គតិ បគ្គានគរំ តត្យ សុសំវាទំ ប្រោចាយ្យ អត្តយិយានគរំ ប្រស្តីតវន្តេ ។ 26  
 តស្តតិ សមុទ្របថេន តត្យ តាក្យំ យតិ កម្មិ សម្បន្នំ តត្ថមិ សាធរិយិតុំ យន្តគរ ទយាលោវិគ្គរស្ស ហស្តេ  
 សមបិ តោ ជោតោ តទិ អានិយខិយានគរំ តតវន្ត ។ 27 តត្រោបស្តាយ តន្ត្រស្តមណ្ឌលី សំគ្យា ប្រោចាយ្យ

ល្អិត្រាណ យទ្យតិ កម្មិត្រាណតិ តថា យេនេ ប្រកាណណ ភិណ្ឌទេដិយលោកានិ ប្រតិ វិគ្គស្សបទ្យាមិ អមោចយទិ ឯតានិ សវ័ន្តិក្កន្តានិ តានិ ជន្មាបិកវន្តេ ។ 28 តតស្មេ គិយិយ្យៃៈ សាទ្វិ តត្រ ពហុទិនានិ ន្យវសតាមិ ។

**15** យិហ្វទាទេគាតិ កិយន្តេ ជនា អោតត្យ ភាណាត្តូគណមិត្តំ គិក្កិតវន្តេ មទូសារ្យវស្ថយា យទិ យុហ្មកំ តទ្រក្ខេន ភវិ តហិ យទ្យយំ បរិគ្រាណំ ប្រាប្បន្តំ ន គក្ស្យថ ។ 2 បរោលពណិញ្ចេ តៃៈ សហ ពហុនិ វិចារនិ វិវាទាគ្គ កទ្ធកវន្តេ, តតោ មណ្ឌលិយនោកា ឯតស្សាៈ កថាយាស្តត្តំ ជន្មាតទុំ យិវិគាលម្ពគរស្ថានិ ប្រេវេតានិ ប្រាចិទីនាគ្គ ប្រតិ បរោលពណិញ្ចប្បភូតិទី កតិបយជនានិ ប្រេមយិតទុំ និគ្គយំ កទ្ធកវន្តៈ ។ 3 តេ មណ្ឌល្យា ប្រេវេតាៈ សន្តៈ ផៃៈណិកិគោមិវាន្តេគាភ្យា តត្យ ភិណ្ឌទេដិយានំ មនៈបរិវត្តនស្ស វាតត្តិយា ភាណាត្តូណា បរមាហ្សទមិ អជនយនិ ។ 4 យិវិគាលម្ពបស្ថយ ប្រេវេតតណេន លោកប្រាចិទីនតណេន សមាជេន ច សមុបត្តិវិចារៈ សន្តៈ សទ្ធវៃវិត្រោ យានិ កម្មិត្រាណិ កទ្ធកវន្តំ តេមា សវ័ន្តិក្កន្តានិ តេមា សមក្សមិ អកថយនិ ។ 5 កិណ្ឌ វិគ្គសិនៈ កិយន្តៈ ផិវិគិមតត្រាហិណោ លោកា ឧត្ថយ កថាមេតា កមិតវន្តេ ភិណ្ឌទេដិយានំ តទ្រក្ខេ កតត្តំ មទូសារ្យវស្ថយំ បាលយិកុញ្ច សមាទេម្យមិ ។ 6 តតៈ ប្រេវេតា លោកប្រាចិទីនាគ្គ តស្ស វិវេចនំ កតត្តំ សភាយំ សទ្ធវិតវន្តៈ ។ 7 ពហុវិចារមុ ជោតមុ បិកវ ឧត្ថយ កមិតវន្តំ, ហេ ភាណាតតោ យថា ភិណ្ឌទេដិយលោកា មម មុខាតិ សទុសំវាទំ គប្រុតត្រា វិគ្គសន្តិ តទត្តិ ពហុទិនាតិ បទ្ធវិវិម ល្អិត្រាណស្កកំ មធ្យេ មាទំ វិគ្គ វិយុត្តានិ ។ 8 អន្តយិវិមិត្រោ យថាស្ស តថា ភិណ្ឌទេដិយេក្យៈ បរិគ្រាណានំ ប្រាម វិគ្គសេន តេមាមិ អន្តៈករណានិ បរិគ្រាណិ កទ្ធក្យ 9 តេមាមិ អស្កកញ្ច មធ្យេ កិមបិ វិគេមំ ន សទ្ធពាបយិក្យ តានទិ សទ្ធយំ ប្រមាណំ ទត្តវន្តំ តិ យទ្យយំ ជានិទ ។ 10 អតឯវាស្កកំ បទ្ធវិវិបុរមា វយញ្ច សទ្ធយំ យទ្យតស្ស ភាវំ សោយនំ ន គក្យាៈ សម្បតិ តំ គិម្យគណស្ស សន្តេមុ ន្យសិតទុំ កុត ល្អិត្រស្ស បរិក្កា កវិម្យថ? 11 ប្រេវេ វិគ្គខ្រិម្ពស្សានុគ្រហោណ តេ យថា វយមបិ តថា បរិគ្រាណំ ប្រាប្បន្តិ អោគា កម្មិៈ ។ 12 អន្តរំ ពណិញ្ចាបោលាភាមិ ល្អិត្រោ ភិណ្ឌទេដិយានំ មធ្យេ យទ្យទិ អោគ្គយិមិ អន្តកញ្ច កម្មិ កទ្ធកវន្តំ តទ្រក្ខេ តេវ សទ្ធយុខាភាមិ អវណិយតា សភាស្ថាៈ សវ័ន្តេ និវាៈ សន្តៈ គប្រុតវន្តៈ ។ 13 តយោៈ កថាយំ សមាប្បាយំ សត្យំ យោក្ខតិ កមិយិកុមិ អោវព្វានុ 14 ហេ ភាណាតតោ មម កថាយមិ មនោ និទត្ត ។ ល្អិត្រៈ សទ្ធយាមាត្តិ ភិណ្ឌទេដិយលោកានាមិ មធ្យាទិ ឯកំ លោកសំយំ គប្រិវិចំ មតិ កទ្ធក្យ យេនេ ប្រកាណណ ប្រេមិ តានិ ប្រតិ កទ្ធក្យាវលេកនំ កទ្ធកវន្តំ តំ គិមោនិ វណិវតវន្តំ ។ 15 ភវិម្យទិភិក្កានិ យានិ វាភ្យានិ តៃៈ សាទ្វិមិ ឯតស្សេក្យំ ភវិ យថា លិខិតមាស្តេ ។ 16 សវ័ន្តេមា កម្មិត្រាណំ យស្ត សោធកៈ បរមធ្យៈ ។ ស ឯវិទំ វិទេក្យំ គេមាៈ សកលមានវាៈ ។ ភិណ្ឌទេដិយលោកាគ្គ យាវន្តេ មម នោមតៈ ។ ភវិ ហិ សុវិខ្យាតាស្តេ យថា បរមគិតៈ ។ 17 តត្រ មម្យកិ សមិហន្តេ តន្តិមិត្តមហំ កិល ។ បរាភ្យ សមាតត្យ ទោយ្យៈ បតិ បុនៈ ។ ទទ្ធយមុត្តបយិម្យាមិ តទិយំ សវ័ន្តិស្ត ច ។ បតិ បុនុថាប្យ សជ្ជិមិម្យាមិ សវ័ន្តិថា ។ 18 អោ ប្រេមិមាទិ ល្អិត្រៈ សទ្ធវិយានិ សវ័ន្តិកម្មិត្រាណិ ជានាតិ ។ (aiōn g165) 19 អតឯវិ មម និវេទនមិទំ ភិណ្ឌទេដិយលោកានំ មធ្យេ យេ ជនា ល្អិត្រំ ប្រតិ បរាវត្តន្ត តេមាមុបរិ អន្សំ កមបិ ភាវំ ន ន្យស្ស 20 ទេវេតាប្រសាទាគុចិក្ស្យំ វិភិចារកម្មិ កណ្ណសម្បិឌនមារិតប្រាណិក្ស្យំ វក្កភក្សញ្ច ឯតានិ បរិក្សក្កំ លិខាមៈ ។ 21 យតៈ បទ្ធវិវិកាលតោ មទូសារ្យវស្ថប្រាចារិណោ លោកា នគរ នគរ សន្តិ ប្រតិវិគ្គាមារញ្ច ភជនភវនេ តស្សាៈ បោហោ ភវិ ។ 22 តតៈ បរិ ប្រេវេតតណោ លោកប្រាចិទីនតណោៈ

ប្រេវេតាៈ

សវ្វិ មណ្ឌលី ច សទ្ធាមេចំ មធ្យេ ពគីញ នាម្មា វិចខ្យាតោ មនោនីតោ កទ្ខុត្យ បទៅលពណីញ្ចក្យា ំ សាទទ្ធិមិ  
អនាតិយខិយានគរំ បទ្រតិ បទ្រទេមណមិ ឧចិតំ ពទ្ធា តាភ្យា ំ បទ្រំ បទ្រទេមយនិ ។ 23 តស្មិនំ បទ្រេ លចិខិតមចិទ,  
អនាតិយខិយា-សុវិយា-កចិយិកិយាទេគស្មិកិន្នទេគីយក្រាត្តគណាយ បទ្រទេវិតគណស្ស លទោកប្រាចិនគណស្ស  
ភទ្រាតត្ថុគណស្ស ច នមស្ការៈ ។ 24 វិចិគេមតោនសទ្ធាកមិ អទាជ្ជមិ អប្រាប្យាបិ កចិយនោ ជនា អស្មកំ មធ្យាទិ  
គត្យ តទ្ធក្រោ មទ្ធសាវ្យវស្ម ច បទាមយិតវាវិតិ យទ្រុនិ គចិក្យយិត្យ យទ្រុកំ មនសាមស្មេយចិយំ កទ្ខុត្យ  
យទ្រុនិ សសន្នេហានិ អក្ខវិនំ ឯតទំ កថទំ វយមិ អគ្គន្ធ ។ 25 តត្តរណាទិ វយមិ ឯកមទ្រុណាទាៈ សន្តៈ សភាយទំ  
សទ្ធិតទ្ធា បទ្រោ រទ្រទីគុខ្រិមទ្រុស្ស នាមនិមិត្តំ មទ្ធក្យមុខតតាភ្យាមស្មកំ 26 បទ្រិយពណីញ្ចាចៅលាភ្យា ំ  
សាទទ្ធិ មនោនីតលោកានទំ កទេមាញ្ជិទិ យទ្រុកំ សន្និទោ បទ្រទេមណមិ ឧចិតំ ពទ្ធាន្តៈ ។ 27 អតោ  
យចិហ្វាសីលោ យទ្រុនិ បទ្រតិ បទ្រទេមិតវន្តៈ, ឯតយោ រទ្រុខាភ្យា ំ សវ្វិទំ កថទំ ជទ្ធាសទ្រុថ ។ 28  
ទទេវតាប្រសាទភក្យំ រក្ខភក្យំ គលបីឧនមារិតប្រាណិកក្យំ វិទ្យភិចារកមទ្ធិ ចទេមានិ សវ្វិណិ យទ្រុកិស្សាជ្យានិ;  
ឯតត្រ្យយោជនីយាជ្យាវតិរកេន យទ្រុកមិ ឧបវិភារមន្យំ ន ទ្រុសិតទំ បវិត្រស្យាត្តនោនសទ្ធាកញ្ច ឧចិតជ្ជនមិ  
អភវតិ ។ 29 អតឯវ តទ្រុក្យៈ សវ្វិភេទ្យៈ សទ្ធាមុ រក្យិតេមុ យទ្រុយំ កទ្រិ កមទ្ធិ កវិម្យថ ។ យទ្រុកំ មង្គលំ ភទ្ធាយាតិ ។  
30 តទេ វិស្សម្ពាៈ សន្ត អនាតិយខិយានគរ ឧបស្មយ លទោកនិវហំ សទ្ធាប្យ បទ្រមិ អទទនិ ។ 31 តតស្តេ តត្រត្រំ  
បបិត្យ សាទ្ធនទំ បទ្រាបទ្រ សាទន្ន អភវនិ ។ 32 យចិហ្វាសីលោ ច សទ្ធា បទ្រចារកៅ ភទ្ធា ភទ្រាតត្ថុគណ  
នទានោបទិគ្យ តទានិ សុស្មិវានិ អក្កតាមិ ។ 33 តត្រំ តទៅ តត្រ តទេៈ សទំ កតិបយទិទានិ យទាបយិត្យ  
បគ្នាតិ បទ្រទេវិតានទំ សមិបេ បទ្រត្យាតមនាតទ្ធិ តទេមទំ សន្និទេៈ កល្យាណេន វិស្សម្កវរវតទំ ។ 34 កទិន្ន  
សទីលស្តត្រ សទ្ធាតទំ វទាញ្ជិវានិ ។ 35 អបវំ បទៅលពណីញ្ច ពហវៈ គចិម្យាគ្ន លទោកានិ ឧបទិគ្យ បទ្រភទោៈ  
សទុសំវាទំ បទ្រចារយន្ត អនាតិយខិយាយំ កទាមំ យទាបិតវន្តៈ ។ 36 កតិបយទិនេមុ តតេមុ បទៅលោ ពណីញ្ចមិ  
អវទតិ អទាតច្ឆរទំ យទេមុ នតមទ្រិគ្នស្ស សទុសំវាទំ បទ្រចារិវន្តេ តទានិ សវ្វិនគរណិ បទុនតិក្យ ភទ្រាតរៈ  
កទីទ្ធកទាៈ សន្និទិ ទទ្រុម្ពុំ តទានិ សទាក្យាតិ កទុវិទ្ធាៈ ។ 37 តទេន មទាកំនាម្ម វិចខ្យាតំ យទោហនំ សង្កិនំ កតទ្ធា  
ពណីញ្ច មតិមករោតិ, 38 កទិន្ន ស បទ្រវិទ្ធា តាភ្យា ំ សហ កទាយទ្រិត្តំ ន គត្យ បទាម្មយិយាទេគ តទៅ តទ្រុវានិ  
តត្តរណាតិ បទៅលស្តំ សង្កិនំ កតទ្ធាមិ អនុចិតំ ជទ្ធាតវានិ ។ 39 តត្រំ តយោរតិគយវិរោធស្យាបស្មិតត្យតិ តទៅ  
បរស្សំ បទ្រមតភវតទំ តតោ ពណីញ្ច មទាកំ តទ្រុហិត្យ បទោតេន កទ្រុប្រាបទ្រិបំ តតវានិ; 40 កទិន្ន បទៅលៈ សទីលំ  
មនោនីតំ កទ្ខុត្យ ភទ្រាតត្ថុភិវិគ្វានុត្រហេ សមបទីតៈ សនិ បទ្រស្មយ 41 សុវិយាកិយិកិយាទេគាភ្យា ំ មណ្ឌលីៈ  
សទ្ធាវិក្យវិនំ អតច្ឆតិ ។

**16** បទៅលោ ទព្ពិយុស្រ្តានគរយោរុបស្មិតោភវតិ តត្រ តទីមចិយនាមា គចិម្យ ឯក អទាសីតិ; ស វិចិគ្យសិន្យា  
យចិហ្វិយាយា យទោមិតោ គព្ពិយាតៈ កទិន្ន តស្ស បទិតាន្យទេគីយលោកៈ ។ 2 ស ជនោ លទ្រុស្រ្ត-  
តកនិយនគរស្ថានទំ ភទ្រាតត្ថុណទំ សមិបេបិ សទ្រុខាតិមានិ អទាសីតិ ។ 3 បទៅលស្តំ សទ្ធាសង្កិនំ កតទ្ធា  
មតិ កទ្ខុត្យ តទំ តទ្រុហិត្យ តទ្រុគនិវាសិនទំ យចិហ្វិយាមាមិ អនុនាធាតិ តស្ស តទ្រុក្រិទំ កទ្រុវានិ យតស្តស្ស  
បទិតា ភទិន្នទេគីយលោក តទិ សវ្វិវិជ្ជយត ។ 4 តតៈ បរំ តទេ នតម នតម ភទ្រមិត្យ យទ្រុគាលមស្តទៈ  
បទ្រទេវិតេ រទ្រទោកប្រាចិនគ្ន នទ្រុបិតំ យទិ វទ្រុវស្មបទ្រតំ តទុនសាវណាចរិតទំ លទោកេក្យស្តទិ ទត្តវន្តៈ ។  
5 តទេនៃវ សវ្វិ ធមទ្ធិសមាជទាៈ ខទ្រុមិទ្ធាធមទ្ធិ េសុស្មិវាៈ សន្តៈ បទ្រតិទិនំ វទ្រុវិតា អភវនិ ។ 6 តទេមុ

បទ្រទេវិតទាៈ





បច្ចុប្បន្ន ហេ មហេត្យេ បរិត្រាណំ ប្រោចបន្តុំ មយា កចំ កតត្ថិវ្យំ? 31 បគ្គតិ តោ សទ្ធក្ខហមាសីយ តយោះ សម្មេ ខោឡទ្រវាណិ ស្គោបិចារិនី តថា ស សទ្ធយំ តទីយាះ សវិទ្ធិ បេរិវាវាគ្គេគ្ខុវ វិគ្គសន្តះ សោនន្ទិតា អភវនី ។ 32 តស្មេ តស្ស គ្ខុហស្មិតសវិទ្ធិលោកេក្សត្ត ប្រកោះ កថំ កថិតវន្តេ ។ 33 តថា វោត្រសន្តស្មិន្ទវ ទណ្ណេ ស តោ គ្ខុហិត្យ តយោះ ប្រហារណំ ក្សតានិ ប្រក្សាលិចារិនី តតះ ស សទ្ធយំ តស្ស សវិទ្ធិ បេរិវាវាគ្គ មដ្ឋិតា អភវនី ។ 34 បគ្គតិ តោ សទ្ធក្ខហមាសីយ តយោះ សម្មេ ខោឡទ្រវាណិ ស្គោបិចារិនី តថា ស សទ្ធយំ តទីយាះ សវិទ្ធិ បេរិវាវាគ្គេគ្ខុវ វិគ្គសន្តះ សោនន្ទិតា អភវនី ។ 35 ទចិន ឧបស្មិតេ តោ លោកោ មោចយេតិ កថំ កថយិតំ គោសកាះ បទាតិគណំ ប្រោេមិតវន្តះ ។ 36 តតះ កោវារក្សកះ បោលាយ តោំ វោតត្ថិ កថិតវន្ត យុវំ តប្បោជយិតំ គោសកា លោកាន ប្រោេមិតវន្ត ឥទានី យុវំ ពហិ វទ្ធក្ខត្យា កុគលេន ប្រតិម្នេតំ ។ 37 កចិន បោលស្មិនី អវទតិ រោមិលោកយោវយោះ កមបិ ទោមមិ ន និគ្គិក្ស សវិទ្ធិមោ សមក្សមិ អោវំ កគយា តោឧយិត្យ កោវាយំ ពទ្ធវន្ត ឥទានី កថិមាវំ តុប្បំ វិស្ត្រក្សន្តិ? តន្ត ភវិម្បតិ, សទ្ធយមាគត្យាវំ ពហិះ កត្ត ឧយន្ត ។ 38 តទា បទាតិភិះ គោសកេក្ស ឯតទ្ធតត្ថិយំ កថិតាយំ តោ រោមិលោកវិតិ កថំ គ្រុត្យា តោ ភិចោះ 39 សន្តស្មយោះ សន្និធិមាគត្យ វិនយមិ អកុវិនិ អបំ ពហិះ កត្ត ឧគរតិ ប្រស្មតុំ ប្រោតតិវន្តះ ។ 40 តតស្មេ កោវាយា និគិត្យ លុទិយាយា គ្ខុបំ គតវន្តេ តត្រ ក្រោតត្តុគណំ សោក្សត្ត្យ តោនិ សោនន្ទិយិត្យ តស្មិតិ ស្គោនាតិ ប្រស្មិតោ ។

**17** បោលសីលោ អោម្មិបយាបល្លេនិយានគរក្សំ គត្យ យត្រ យិហ្មទិយានំ ភជនភវនមេកមិ អោស្មេ តត្រ ថិមលនីកនគរ ឧបស្មិតោ ។ 2 តទា បោលះ សទ្ធគោវានុសាណោ តោមំ សមីបំ គត្យ វិគ្រាមវាវត្រយេ តោះ សោទ្ធិ ធម្មបុស្តកិយកថាយា វិចារិ កត្តវានី ។ 3 ផលតះ ខ្សែមន្តនេ ទុះខោតះ កតត្ថិវ្យះ គុគានទុគានេ កតត្ថិវ្យំ យុក្ខំ សន្និដោ យស្ម យិចោះ ប្រស្មំ រោមិ ស ល្អគ្រណាភិចិត្តះ ស ឯតាះ កថាះ ប្រកាគ្យ ប្រមាណំ ទត្យ ស្គោវិក្ខតវានី ។ 4 តស្មិតិ តោមំ កតិបយជនា អន្យទេធិយា ពហោ ភក្កលោកា ពហ្វះ ប្រោាននាយិក្ខ វិគ្គស្ស បោលសីលយោះ បគ្គត្តិមិនោ ជោតាះ ។ 5 កចិន វិគ្គសហីនា យិហ្មទិយលោកា ល្អមិយា បរិបូណ៌តាះ សន្តោ ហដ្ស្យ កតិយលម្បដលោកានិ សង្កិនះ កត្ត ជនតយា នគរមធ្យេ មហាកលំ កត្ត យោសោនោ គ្ខុហមិ អោក្រម្យ ប្រោេវិនិ ធម្មត្យ លោកនិវហស្ស សមីមមិ អោនេតុំ ចោមិតវន្តះ ។ 6 តោមមាម្មេគមិ អប្រាប្ប យោសោនី កតិបយានិ ក្រោតតុំ ធម្មត្យ នគរធិបតីនំ និកដមាសីយ ប្រោោច្ឆៃះ កថិតវន្តេ យោ មនុស្សា ជតទ្ធវជិតវន្តស្មេ នត្រោប្បបស្មិតាះ សន្និ, 7 ឯម យោសោនី អោតិថ្យំ កត្ត តោនិ គ្ខុហិត្យា ។ យិគុនាមក ឯកោ វោជស្មិតិ កថយន្តស្មេ កោសស្សាជ្យវិទ្ធិ កម្មំ កុវិទ្ធិតិ ។ 8 តោមំ កថាមិមំ គ្រុត្យា លោកនិវហោ នគរធិបតយគ្គ សមុទ្រិគ្គា អភវនី ។ 9 តទា យោសោនស្មទន្យោមា ធនទណ្ណំ គ្ខុហិត្យា តោនិ បរិក្សត្តវន្តះ ។ 10 តតះ បរិ ក្រោតត្តុគណោ រជន្យំ បោលសីលោ គិយំ ពិយានគរំ ប្រោេមិតវានី តោ តត្រោបស្មយ យិហ្មទិយានំ ភជនភវនំ គតវន្តេ ។ 11 តត្រស្ម លោកាះ ថិមលនីកិស្មលោកេក្សា មហាគ្មន អោសនី យត ឥត្ថំ ភវិតិ ន វេតិ ជ្ជោតតុំ ទិសេ ទិសេ ធម្មត្រន្តស្សាលោចនំ កត្ត សទ្ធាំ កថាមិ អគ្គយនិ ។ 12 តស្មិតិ អនេកេ យិហ្មទិយា អន្យទេធិយានំ មោស្សា សទ្ធាយះ បុរោគ្មនេកេ វិទ្ធគសនី ។ 13 កចិន ពិយានគរ បោលេនេគ្វរិយា កថា ប្រោាយិក្ខ ឥតិ ថិមលនីកិស្ម យិហ្មទិយា ជ្ជោតត្យា តត្រនម្យាគត្យ លោកានំ កុប្បវត្តិមិ អជនយនិ ។ 14 អតឯវ តស្មិតិ

ប្រោេវិនិចោះ

សុខានាតិ សមុទ្រណ យោនីតិ ទគីយិក្ខ ភាព្រាតរៈ កង្កិប្រៀ បទៅលំ ប្រោហិណ្ឌនិ កចិន្ត សីលតីមថិយោ តត្រ សុខិតវន្តោ ។ 15 តតៈ បរិ បទៅលស្ស មហាទីនីនគរ ឧបស្ថាបយនិ បគ្គាទិ យុវំ តទ្ធុណិមិ ឯតតិ សុខានំ អាតមិម្យថៈ សីលតីមថិយោ ប្រតីមាមិ អាជ្ជំ ប្រោហប្យ តេ ប្រត្យាគតាៈ ។ 16 បទៅល អាទីនីនគរ តហវបេក្ស តិម្មនិ តន្តគរំ ប្រតិមាភិៈ បរិបូណ៌ ទទ្ធុម្ហូ សន្តប្តូមយោ នភវតិ ។ 17 តតៈ ស ភជនភវនេ យានិ យិហ្មទីយានិ ភក្កលោកាមិ ហដ្ឋេ ច យានិ អបគ្គតិ តេ ៖ សហ ប្រតិទិនំ វិចារិវានំ ។ 18 កចិន្តិបិក្ខវិយមតត្រហិណៈ សុខោយិកិយមតត្រហិណ្ឌ កចិយន្តោ ជនាស្តេន សាទ្ធុវិល្យវទន្ត ។ តត្រ កេចិទិ អកថយនិ ឯម វាចាលៈ កចិ វក្កមិ ឥច្ឆតិ? អបេ កេចិទិ ឯម ជនៈ កេហេក្ខិទិ វិទេគីយទោនំ ប្រោចារក ឥត្យនុមិយតេ យតៈ ស យីគុមិ ឧត្តិកិញ ប្រោចារយតិ ។ 19 តេ តមិ អរេយបាគនាម វិចារិវានមិ អាទីនិ យ ប្រោហាចនិ ឥទំ យន្តវិនំ មតំ តទ្ធុំ ប្រោចិកេ ឥទំ កើទ្ធុធុ ឯតទិ អស្មនិ គ្រោវាយៈ 20 យោមិមាមិ អសម្បកថាមិ អស្មកំ កណិគោចរិក្ខតវានំ អស្សា ភាវាភាត្ថិៈ ក ឥតិ វយំ ជទ្ធុតមិ ឥច្ឆមៈ ។ 21 តទាទីនិវាសិនស្តន្តគរ្យវាសិនគ្គ កេវលំ កស្សាគ្មន នីនកថាយាៈ គ្រោវណេន ប្រោចារណេន ច កាលមិ អយាបយនិ ។ 22 បទៅលោនរេយបាគស្ស មធ្យេ តិម្មនិ ឯតំ កថំ ប្រោចារិវានំ, ហេ អាទីនិយលោក យទ្ធុយំ សវិទិថា ទេវបូជាយាមិ អាសក្ក ឥត្យហ ប្រត្យក្សំ បគ្គាមិ ។ 23 យតៈ បយិដនកាលេ យុក្ខំ បទ្ធុនិយានិ បគ្គនិ 'អវិជ្ជតេគ្វាយ' ឯតធិបិយុក្កំ យជ្ជវទិមេកំ ទទ្ធុវានំ; អតោ ន វិទិទិក្ខ យំ បទ្ធុជយធ្មេ តស្សេវ តត្ថំ យុក្ខនិ ប្រតិ ប្រោចារយាមិ ។ 24 ជគតោ ជគត្យានំ សវិទិវិស្វនាញ ស្រុក្ខ យ ល្អគ្មរៈ ស សទ្ធុតិបូចិវ្យាណកាធិបតិៈ សនិ កនិមិទ្ធិតមន្តិវេមុ ន និវសតិ; 25 ស ឯវ សវិទិកេហោ ជ វិនំ ប្រោណានិ សវិទិសាមក្រិគ្គ ប្រទេទាតិ; អតឯវ ស កស្សាគ្គិ សាមគ្រា អភាវហេតោ វុនុម្យាណំ ហស្តេ ៖ សេវិតោ ភវតីតិ ន ។ 26 ស ភូមណ្ឌលេ នវិវាសាតត្ថិមិ ឯកស្មតិ គោណិកាតិ សវិទិនិ មនុម្យានិ សទ្ធុម្ហូ តេ មេហំ បទ្ធុវិទិនិបិតសមយំ វសតិសីមាញ និវចិនោតិ; 27 តស្មតិ លោកេ ៖ កេនាបិ ប្រោកាណេ មទ្ធុតយិក្ខ បរមេគ្វរស្ស តត្ថំ ប្រោហប្តុំ តស្ស គវេមណំ ករណីយមិ ។ 28 កចិន្ត សោនសុខាកំ កស្មតិទិបិ ទទ្ធុ តិម្មតិ ភិ, វយំ តេនេ នចិត្តសេនប្រគ្គសនគមនាគមនប្រាណាណានិ កុម្មិៈ, បុនគ្គ យុក្ខកមេវ កតិបយាៈ កវយៈ កថយន្តិ 'តស្ស វំគា វយំ សុខោ ហិ' ឥតិ ។ 29 អតឯវ យទិ វយមិ ល្អគ្វរស្ស វំគា ភាមស្តហិ មនុម្យេ វទិទ្យយា កេវិតេនេ ច តក្សិតំ សទ្ធុណំ វទ្ធុប្ប ទទ្ធុមទិ វិទេហមិគ្វរគ្វមិ អស្មតិ វុ ជទ្ធុតវិ ។ 30 តេ មេហំ បទ្ធុវិទិយលោកានាមិ អជ្ជនតំ ប្រតិគ្គេ យទ្ធុបិ នវាវាធម្ម តថាបិទានិ សវិទិត្រ សវិទិនិ មនៈ បរិវត្តិយិតមិ អាជ្ជបយតិ, 31 យតៈ សទ្ធុនិយុក្ខេន បុរមេណ យទា សទ្ធុវិស្តានំ សវិទិលោកានំ វិចារំ ករិម្យតិ តទ្ធុនំ នុយ្យបយតិ; តស្ស គ្មគានោគ្យបនេន តស្មិនិ សវិទិកេហៈ ប្រោមាណំ ប្រោទាទាតិ ។ 32 តទា គ្មគានាទិ ឧត្តានស្ស កថំ គ្រោត្ត កេចិទិ ឧបាហមនិ, កេចិទិវទនិ ឯនំ កថំ បុនវបិ តទ្ធុត្ថៈ គ្រោចោម្យាមៈ ។ 33 តតៈ បទៅលស្តេមំ សមីបាតិ ប្រស្មិតវានំ ។ 34 តថាបិ កេចិល្លោកាស្តេន សាទ្ធុ មិលិក្ខ វិទ្ធុគ្គសនិ តេ មេហំ មធ្យេ នរេយបាគីយទិយនុសិយោ ទោមារិវាមា កាចិន្តរិ កចិយន្តោ នគ្គសនិ ។

**18** តត្យដនាតៈ បរិ បទៅល អាទីនីនគរ យោត្រា កទ្ធុក្ខ កវិននគរមិ អាតច្ឆតិ ។ 2 តស្មិនិ សមយេ ក្ខេវាទិយៈ សវិទិនិ យិហ្មទីយានិ រោមាណគរំ វិហាយ គន្តមិ អាជ្ជបយតិ, តស្មតិ ប្រិសិទ្ធិល្លនាម្យ ជាយយា សាទ្ធុមិ ឥតាលិយាទេគាតិ កិញ្ញត្តវិទ្ធុមិ អាតមតិ យៈ បន្តទេគេ ជោត អាភិលនាមា យិហ្មទីយលោកៈ បទៅលស្តំ សាគ្យាតិ ប្រោហប្ប តយោៈ សមីបមិតវានំ ។ 3 តទៅ ទទ្ធុមនិម្មាណជីវិនោ,

ប្រោវេរិតាៈ

តស្ម័តិ បរស្សរមី ឯកវុត្តិកត្យតិ ស តាភ្យា វា សហ ឧមិក្យ តតិ កម្ម្មិករោតិ ។ 4 បរោលេៈ បព្រឹតិវិគ្រាមវាវិ  
 ភជនភវនំ តត្យ វិចារិ កទ្ខត្យ យិហ្មទីយានិ អន្យទេធីយាវុត្ត បព្រឹត្តិ គព្រាហិតវានំ ។ 5 សីលតិមថិយយោ  
 វុតាភិទនិយាទោតិ សមេតយោៈ សតោៈ បរោលេ ឧត្តប្បមនា ភទ្ខត្យ យិធុវគ្គមណារិមិក្កោ ភវិតិ បព្រមាណំ  
 យិហ្មទីយានំ សមីបេ បព្រាមាតិ ។ 6 កិន្ទ តេ នតិវិវិណោ វិណាយ បាមណ្ឌិយកថំ កថិតវន្តស្តតៈ  
 បរោលោ វស្តំ ធន្តនិ ឯតំ កថំ កថិតវានំ, យុត្តកំ គោណិតបាតាបរោ យុត្តនិ បព្រត្យវ ភវត្ត, តេនាហិ  
 និវហរោ នទ្យាវារ្យ ភិន្ទទេធីយានំ សមីបំ យោមិ ។ 7 ស តស្ម័តិ បព្រស្មាយ ភជនភវនសមីបស្មស្ស  
 យុស្តនាម្ម ល្អត្រភក្តស្ស ភិន្ទទេធីយស្ស និវេជនំ បព្រាវិគតិ ។ 8 តតៈ កព្រឹម្យនាមា ភជនភវនាធិបតិៈ  
 សបរិវារៈ បព្រកោ វិល្យត្តសីតិ, កវិន្តនគរិយា ពហោ លោកាគ្គ សមាកណ្ឌិយ វិគ្គស្ស មជ្ជិតា អភវនំ ។ 9  
 កប្បណាមា បព្រភុៈ បរោលំ ទគិនំ ទត្យ ភាមិតវានំ, មា ភិមេៈ, មា និវសីៈ កថំ បព្រាវារយ ។  
 10 អហំ តទ្យា សាទ្ខមិ អាស ហិចំសាត្តិ កោបិ តទ្យា វំ ស្មុត្តំ ន គក្សតិ នតេនស្មុតិ មទីយា  
 លោកា ពហវ អាសតេ ។ 11 តស្ម័តិ បរោលស្មន្តតេ បព្រាយេណ សាទ្ខវិគ្យរបយវ្យន្តំ សំស្មាយេគ្យស្ស  
 កថាមិ ឧបាទិគតិ ។ 12 តាណិយនាមា កត្តិទ អាខាយាទេគស្ស បព្រាខិវាកៈ សមភវតិ, តតោ យិហ្មទីយា  
 ឯកវាភ្យាៈ សន្តៈ បរោលមិ អាក្រម្យ វិចារស្មានំ និវត្ត 13 មាទុម ឯម វិល្យវស្មាយ វិល្យមិ ល្អត្រភជនំ កត្តិ  
 លោកានិ កុប្បវុត្តិ គព្រាហិតយតិ តិ និវេទិតវន្តៈ ។ 14 តតៈ បរោលេ បព្រត្យត្តំ ទាតុមិ ឧទ្យតេ សតិ  
 តាណិយា យិហ្មទីយានិ វិល្យាហរតិ, យទិ កស្សចិទិ អន្យាយស្ស វាតិគយទុម្ពតាចរណស្ស វិចារោនភវិម្យតិ តហិ  
 យុត្តកំ កថា មយា សហនីយាភវិម្យតិ ។ 15 កិន្ទ យទិ ករេលំ កថាយា វា នាម្ម វា យុត្តកំ វិល្យវស្មាយា  
 វិវាទោ ភវិតិ តហិ តស្ស វិចារមហំ ន កវិម្យមិ, យូយំ តស្ស មីមាសំ កុត ។ 16 តតៈ ស តានិ  
 វិចារស្មានាទិ ទ្ខវិក្ខតវានំ ។ 17 តទា ភិន្ទទេធីយាៈ សោស្មិនិទានានំ ភជនភវនស្ស បព្រោនាធិបតិ ធន្តត្យ  
 វិចារស្មានស្ស សម្មេ បព្រាហរនំ តថាបិ តាណិយា តមេ សវ្យកម្មិសុ ន មនោ នទ្យទោតិ ។ 18 បរោលស្មត្រ  
 បុនពិហ្មទិនានិ និវសតិ, តតោ កព្រាតត្តកណាទិ វិសជិនំ បព្រាប្យ កិញ្ចេនប្រតិនិមិត្តំ កិញ្ចិយានតេ  
 គិណា មុណ្ឌយិក្យ បព្រិសិក្ខិល្លាក្កិណាភ្យា សហិតោ ជលបថេន សុរិយាទេធំ តតវានំ ។ 19 តត ឥធិមនគរ  
 ឧបស្មាយ តត្រ តោ វិស្មុជ្ឈ សទ្ធយំ ភជនភវនំ បព្រវិគ្យ យិហ្មទីយនៃៈ សហ វិចារិតវានំ ។ 20 តេ សទ្ធាៈ  
 សាទ្ខិ បុនៈ កតិបយទិនានិ ស្មាតតុំ តំ វិល្យនយនិ, ស តទនុវិក្ខត្យ កថាមេតំ កថិតវានំ, 21 យិល្យគាលមិ  
 អាតាម្យត្យវិបាលនាត្តិ មយា គមនីយំ; បគ្មទិ ល្អត្រមធាយំ ជាតាយំ យុត្តកំ សមីបំ បព្រត្យាគមិម្យាមិ ។  
 តតៈ បរិ ស តៃ វិល្យស្មុត្តៈ សនិ ជលបថេន ឥធិមនគរាតិ បព្រស្មិតវានំ ។ 22 តតៈ កៃសវិយាមិ ឧបស្មិតៈ សនិ  
 នគរំ តត្យ សមាជំ នមស្មត្យ តស្មទិ អានិយខិយានគរំ បព្រស្មិតវានំ ។ 23 តត្រ កិយត្តលំ យាបយិក្យ តស្មតិ  
 បព្រស្មាយ សវ្យមេតំ គិម្យាណំ មនំសិ សុស្មិណិ កទ្ខត្យ កព្រមគោ តលាតិយាផ្រុតិយាទេគយោ វុតិក្យ  
 តតវានំ ។ 24 តស្មិន្ទ វេសមយេ សិកន្ធវិយានគរ ជាត អាបលោនាមា គាស្រវិតិ សុវក្កា យិហ្មទីយ ឯកោ  
 ជន ឥធិមនគរមិ អាតតវានំ ។ 25 ស គិក្ខិតប្រភុមាតិ មនសោឡោតិ ច សនិ យោហានោ មជ្ជនមាត្រំ  
 ជ្ជាត្រាយ យថាត្រិតាយា បព្រកោៈ កថំ កថយនិ សមុបាទិគតិ ។ 26 ឯម ជនោ និព្វិយត្រេន ភជនភវនេ  
 កថយិតុមិ អារព្វវានំ, តតៈ បព្រិសិក្ខិល្លាក្កិណោ តស្សោបទេគកថំ និគម្យ តំ សទ្ធយោៈ សមីបមិ អានីយ  
 គុទ្ធយបណេគ្យស្ស កថាមិ អោធាយតាមិ ។ 27 បគ្មតិ ស អាខាយាទេធំ គន្តំ មតិ កទ្ខតវានំ, តទា តត្រត្យៈ

គឺឱ្យគណេ យថា តំ គុហ្មតិ តទត្តំ ភព្រាតទូកណេន សមាគ្គស្ស បត្រេ លិខិតេ សតិ, អោបល្លស្តុត្រាបស្ថិតៈ សនិ អនុគ្រហេណ បព្រ័ត្យឃិនំ ពហុបកានិ អករោតិ, 28 ផលតោ យីគុរិកិមិក្កស្ត្រតេតិ គាស្ត្របប្រមាណំ ទត្យ បព្រាការូបេណ បព្រតិបន្តំ កក្កត្យ យិហ្មទីយានិ និរុត្តានិ កក្កតវានិ ។

**19** ករិន្តនគរ អោបល្លសៈ ស្ថិតិកាលេ បទៅល ឧត្តប្រទេគោតច្ននិ ឥធិមនគរមិ ឧបស្ថិតវានិ ។ តត្រ កតិបយគិម្យានិ សោក្យតិ បព្រាបប្ប តានិ អប្បច្ចតិ, 2 យូយំ វិគ្គស្ស បរិត្រមាគ្គនំ បព្រាបព្ព ន វា? តតស្តេ បព្រត្យវទនិ បរិត្រ អោត្យ ទទិយតេ ឥត្យស្មារិកិ គព្រុតមមិ នហិ ។ 3 តទា សោនវទតិ តហិ យូយំ កេនេ មជ្ជិតា អរវត? តេនេកថយនិ យោហោនោ មជ្ជនេន ។ 4 តទា បទៅល ឧត្តវានិ ឥតៈ បរិ យ ឧបស្ថស្សតិ តស្ថិនិ អត្តិត យីគុខ្រិច្ច វេទិគ្គសិក្សមិក្យក្កា យោហោនិ មនៈបរិត្តនិស្សចកេន មជ្ជនេន ជេលេ លោកានិ អមជ្ជយតិ ។ 5 តោទ្ធគុំ កថំ គព្រុតព្វា តេ បព្រោ រឿវិគុខ្រិច្ចស្ស នោម្ម មជ្ជិតា អរវនិ ។ 6 តតៈ បទៅលេន តេមោ គោត្រមុ ករេនវ្យុតេ តេមោមុបរិ បរិត្រ អោត្យវុរុវានិ, តស្មតិ តេ នោនាទេដិយា ភោមា ភរិម្យត្តថាគ្គ កថិតវន្តៈ ។ 7 តេ បព្រាយេណ ទ្វោទគជនា អោសនិ ។ 8 បទៅលោ កជនេភវនំ តត្យ បព្រាយេណ មោសត្រយមិ ល្អត្រស្ស រោជ្យស្ស វិចារំ កក្កត្យ លោកានិ បព្រវត្សិ សោហសេន កថាមកថយតិ ។ 9 កិទន្ត កបិនាន្តៈករណត្យតិ កិយនេ ជនា ន វិគ្គស្ស សវ្វិចេមំ សមក្សមិ ឯតត្យថស្ស នទិន្នំ កត្តិប្បស្រ្តុត្តោះ, អតៈ បទៅលស្តេមំ សមីបាតិ បព្រស្ថយ គិម្យគណំ បច្ចុថក្កត្យ បព្រត្យហំ តុរាន្តនាម្មៈ កស្សចិតិ ជនស្ស បោបគាលាយំ វិចារំ កក្កតវានិ ។ 10 ឥត្តំ វត្សរទ្វយំ តតិ តស្មទិ អោគិយាទេគនិវាសិនៈ សវ្វិចេ យិហ្មទីយា អន្យទេដិយលោកាគ្គ បព្រោ រឿវិគុចោះ កថាមិ អគ្រោមនិ ។ 11 បទៅលេន ច ល្អត្រ ឯតាទ្ធគាន្យទ្ធគានិ កមថ្និណិ កក្កតវានុ 12 យតិ បរិធរយេ គោត្រមាជិនវស្តេ វា តស្ស ទេហោតិ បទីឱតលោកានាមិ សមិបមិ អោនីតេ តេ និរិមយា ជោតា អបរិត្រា ភក្កតាគ្គ តេហ្វោ ពហិតិវន្តៈ ។ 13 តទា ទេណេនការិណៈ កិយនេ យិហ្មទីយា ភក្កតាបសាវណោ ភក្កតត្រស្តនោកានំ សន្និដោ បព្រោ រឿវិគុ រុចាម ជញ្ជ វាក្យមិទមិ អវទនិ, យស្ស កថំ បទៅលេ បព្រាចារយតិ តស្ស យីគោ រុចាម យុម្មនិ អោជ្យបយាមៈ ។ 14 ស្ថិតិនាម្មេ យិហ្មទីយានំ បព្រាធានយាជកស្ស សប្បភិះ បុត្តេស្តេថា កក្កតេ សតិ 15 កក្កិទិ អបរិត្រា ភក្កតៈ បព្រត្យទិវានិ, យីគុំ ជោនាមិ បទៅលេព្វ បរិចិនោមិ កិទន្ត កេ យូយំ? 16 ឥត្យក្កា សោបរិត្រភក្កតត្រស្តេ មនុម្យោ លម្អំ កក្កត្យ តេមោមុបរិ បតិក្យ ពលេន តានិ ជិតវានិ, តស្មត្តេ នគ្គោះ ក្បតាង្កត្ត សន្តស្តស្មទិ តេហោតិ បលាយន្ត ។ 17 សោ វាតិ ឥធិមនគរនិវាសិនសំ សវ្វិចេមំ យិហ្មទីយានំ ភិទន្តទេដិយានំ លោកានាញ គព្រណោគោចរិភ្នតា; តតៈ សវ្វិចេ តតោះ បព្រោ រឿវិគុ រុចាម យោ យគោ នវទ្វិត ។ 18 យេមោមនេកេមំ លោកានំ បព្រតិវិជាយត ត អោតត្យ ស្វៃនៈ កក្កតោះ កព្រិយោះ បព្រាការូបណាដ្ឋិកក្កតវន្តៈ ។ 19 ពហោ មោយាកមថ្និការិណៈ ស្វស្សត្រនានិ អោនីយ រោគិក្កត្យ សវ្វិចេមំ សមក្សមិ អោហយនិ, តតោ គណនំ កក្កត្យពុជ្យន្ត បញ្ចយុត្រប្បមុទ្រាមុល្យបុស្តានិ ទត្តនិ ។ 20 ឥត្តំ បព្រកោះ កថា សវ្វិចេមំ វ្យាបប្ប បព្រពលា ជោតា ។ 21 សវ្វិចេមុតេមុ កមថ្និសុ សម្បន្នេមុ សត្យ បទៅលោ មោកិទនិយាខាយាទេគារ្យំ យិវិគាលមំ គន្តុំ មតិ កក្កត្យ កថិតវានិ តត្យានំ យោត្រាយំ កក្កតាយំ សត្យំ មយា រោមាមានគរំ ទ្រុម្បំ ។ 22 ស្វាទនុគតលោកានំ តិមថិយោស្តេ ទ្វោ ជេនោ មោកិទនិយាទេដិ បព្រតិ បព្រហិត្យ ស្វយមិ អោគិយាទេគេ កតិបយទិនានិ ស្ថិតវានិ ។ 23 កិទន្ត តស្ថិនិ សមយេ មតេនស្ថិតិនិ កលហោ ជោតៈ ។ 24 តត្យរណមិទំ, អត្តិមិទ្រោ រ្យប្បមន្តិនិមថ្និណេន សវ្វិចេមំ គិល្បិនំ យថេម្ពលាភមិ អជនយតិ

បព្រោវតោះ

យោ ទីមីត្រិយនាមា នាឌីន្នមៈ 25 ស តានី តត្តម្មជីវិនៈ សវ្វិលោកាវុគ្គ សមាហុយ ភាថិតវានី ហេ មហេត្វ  
 ឯតេន មន្ទិរនិមញ្ញណេនាស្តកំ ជីវិកា ភវិតិ, ឯតទិ យទ្ធិយំ វិចិត្តៈ 26 កិន្ត ហស្តនិមញ្ញតេគ្វា ញ្ញត្វា នហិ បទៅលនាម្ម  
 កេនេចិដ្ឋនេន កថាមិមទំ វិទ្យាហត្ថេត្វ កេវេលេជិមេនគរេ នហិ បប្រោយេណ សវ្វិស្មិនី អាគិយាទេគេ បប្រូត្តិ  
 គប្រោហយិត្វ ពហុលោកានំ គេមមិមី បរាវត្តិតា, ឯតទិ យទ្ធិហត្ថិ វុគ្គេតេ គប្រូទ្ធិយេ ច ។ 27 តេនាស្តកំ  
 វិហាលិជ្ឈស្ស សវ្វិថា ហានេនៈ សម្ពរំនំ កេវេលយិមិ នហិ, អាគិយាទេគេស្មេ វុចា សវ្វិជិត្តេ វុចោកេវេនៈ បប្រូជ្ឈ  
 យាតតិមិ មហាទេវី តស្សា មន្ទិរស្សាវជ្ជនស្ស តស្សា ព្វត្វយិស្ស នាគស្ស ច សម្មាវនា វិចិត្តេ ។ 28 ឯតាទ្ធុគិ  
 កថំ គប្រូត្តេ តេ មហាក្រោធាន្ទិតាៈ សន្ត ឧច្ឆវែនៈ ការិ កថិតវន្ត ឥធិមិយានាមិ អតត្ថិមិ ទេវី មហាតិ ភវិតិ ។  
 29 តតៈ សវ្វិនគរំ កលហេន បរិបូណិមភវិតិ, តតៈ បរិ តេ មហាទិនិយតាយាវិស្តក្ខន្ធាមា នៅ បទៅលស្ស ទ្វេ  
 សហចេវា ធូត្តេកចិត្ត វង្គក្វមិ ជេវេន ធាវិតវន្តៈ ។ 30 តតៈ បទៅលោ លោកានំ សន្និធិ យាតុមិ ឧទ្យតវានី  
 កិន្ត គិម្យគណស្តំ វិហិតវានី ។ 31 បទៅលស្សត្រិយា អាគិយាទេគេស្តាៈ កតិបយាៈ បប្រូធានលោកាស្តស្ស សមិបំ  
 នរមេកំ បប្រូមេម្យ ត្វំ វង្គក្វមិ មហាតា ឥតិ នប្បជេយនី ។ 32 តតោ ននាណោកានំ នាណាថាថាណា  
 សភា វិទ្យាហត្ថេ ជេតា កថំ កាវណាទិ ឯតាវតិ ជេនតាភវិតិ ឯតទិ អធិតេ វុចោកេ វុចោជេ ឧធិ ។ 33 តតៈ បរិ  
 ជេនតាមធាទិ យិហ្វទិយេវិហិត្តេ ភវិតិ ឥធិមិយានាមិ អតត្ថិមិ ទេវី មហាតិ វិហិត្តិ បប្រូយេណ បញ្ច ទណ្ឌនិ យាវទិ  
 ឯកស្សេណ លោកានិវហេនៈ បប្រូលោកំ ។ 35 តតោ នគរាធិបតិស្តានិ ស្ថានិ កថិតវានី ហេ ឥធិមាយាៈ  
 សវ្វិ លោកា អាគិយត, អតតិមិមហាទេវា មហាទេវា បតិគាយាស្តត្រ្យតិមាយាគ្គ បប្រូជេនម ឥធិមេនគរស្តាៈ  
 សវ្វិ លោកាៈ កុវ្វិន្តិ, ឯតតិ កេ ជេននន្តិ? 36 តស្មេ ឯតត្រ្យតិក្វលំ កេវេ កថយិតតុំ ន គក្កវិន្តិ, ឥតិ  
 ជេនតាមធា យទ្ធិហត្ថិៈ សុស្តិរេនេន ស្ថានតវ្យមិ អវិចិត្ត កថិមិ កម្មិន កតត្តិវ្យញ្ញ ។ 37 យា ឯតានី មនុស្សានិ  
 យទ្ធិយមត្រ សមាសយត តេ មន្ទិរទ្រវាបហារកា យទ្ធិហត្ថិ ទេវា និន្ទកាគ្គ ន ភវិន្តិ ។ 38 យទិ កញ្ជេន បប្រូតិ  
 ទីមីត្រិយស្ស តស្ស សហាយានាញ្ញ កាថិតទិ អាបត្តិ វុចិទ្វេតេ តហិ បប្រូតិនិធិលោកា វិចារស្ថានេញ្ញ សន្តិ,  
 តេ តតិ ស្ថានំ គត្វ ឧត្តរប្រត្យត្តេ កុវ្វិន្តិ ។ 39 កិន្ត យទ្ធិហត្ថិ កាថិតទេបរា កថា យទិ តិម្ពតិ តហិ  
 និយមិតាយំ សភាយំ តស្សា និម្ពត្តិ វុវិម្ពតិ ។ 40 កិន្តេតស្ស វិហេនស្សេត្តំ យេនេ ទាតតុំ គក្កមិ  
 ឯតាទ្ធុគស្ស កស្សចិតិ កាវណាស្សាភាវាទិ អទ្យតេនយេនាហេតោ វាជេស្រោហិណាមិវាស្តកមិ អភិយោគោ ភវិតិ  
 គង្គ វិចិត្តេ ។ 41 ឥតិ កថយិត្វ ស សភាស្ថលោកានិ វិស្សវានី ។

**20** ឥតំ កលហេ នធិត្តេ សតិ បទៅលៈ គិម្យគណមិ អាហុយ វិសជិនំ បប្រោបប្ប មហាទិនិយាទេគំ  
 បប្រូស្ថិតវានី ។ 2 តេនេន ស្ថានេន គក្កនិ តទ្ធីយានិ គិម្យានិ ពហុបទិគ្វ យទ្ធានីយេទេគមិ ឧបស្ថិតវានី ។ 3  
 តត្រ មាសត្រយំ ស្ថិតេត្វ តស្មេតិ សុវិយាទេគំ យាតុមិ ឧទ្យតេ, កិន្ត យិហ្វទិយាស្តំ ហន្តុំ គុប្ប អតិម្ពនិ  
 តស្មេតិ ស បុនរិ មហាទិនិយាមាគិណេ បប្រូត្យាគន្តុំ មតិ ក្វតវានី ។ 4 ពិរយានគរិយសោបាត្រៈ  
 ថិមេនីកិយាវិស្តក្ខន្ធាសិកុន្ទេ ទត្តេនេនគរិយតាយតិមិយោ អាគិយាទេគីយតុខិកត្រដិមេ ច តេនេ សាទ្វិ  
 អាគិយាទេគំ យាវទិ គតវន្តៈ ។ 5 ឯតេ សវ្វិ នេគប្រសរាៈ សន្តោ នស្ថានិ អបេក្ស្យ តប្រោយានគរ  
 ស្ថិតវន្តៈ ។ 6 កិណ្ឌគុន្ទប្បបោត្រវិទិនេ ច គតេ សតិ វយំ ផិលីបីនគរាតិ តោយបថេន គត្វ បញ្ចកិ  
 វុចិនេស្រោយានគរមិ ឧបស្ថយ តត្រ សប្បទិនាវាតិម្ម ។ 7 សប្បហស្ស បប្រូមមិនេ បប្រូបាទិ ភំក្ក គិម្យមុ  
 បប្រេវិតាៈ

មិលិតេមុ បរោលៈ បរទិនេ តស្មតិ ប្រស្មតមិ ឧទ្យតៈ សនិ តទ្យិ ប្រោយេណ ក្ស្យបាយា យាមទ្វយំ យាវតិ  
 គិម្យេក្ស្យោ ធម្មិកថាមិ អកថយតិ ។ ៨ ឧបរិស្ថេ យស្មិនិ ប្រោកោម្មេ សភាំ ក្ខុត្យសនិ តត្រ ពហវៈ ប្រទីបថាៈ  
 ប្រោជាដូលនិ ។ ៩ ឧត្តខនាម កគួន យុវា ចរិតាតាយន ឧបរិគនិ យោរាគនិទ្រាតប្រស្មេ វក្ខតិ តតា បរោលេន  
 ពហុក្ស្យណំ កថាយាំ ប្រោចារិតាយាំ នទិទ្រាមគ្គៈ ស តស្មទិ ឧបរិស្ថត្ថិយប្រកោម្មទិ អបតតិ, តតោ លោកាស្មំ  
 មន្តករ្យំ ធម្មត្យេទតោយនិ ។ 10 តតៈ បរោលោនវរ្យ តស្យ តាប្រត បតិក្ស តំ ក្រោទោខេ និធាយ កថិតវានិ,  
 យទ្វយំ វិល្យាតក្សណា មា ភ្នត នាយំ ប្រោណៃណ រទ្ធវិយុក្កៈ ។ 11 បគ្មតិ ស បុនគ្មេបរិ តត្យ បទ្ធានិ ភំក្ស  
 ប្រភាតិ យាវតិ កថាបកថនេ ក្ខុត្យ ប្រស្មិតវានិ ។ 12 តេ ច តំ ជីវន្តំ យុវានំ គ្មុបិក្ស តត្យ បរមាប្យាយិតា  
 ជាតថាៈ ។ 13 អនន្តរំ វិយំ បរោតេនាគ្រសវា ភ្នត្យស្មនគរមិ ឧត្ថិយិយ បរោលំ ត្រុបិតំ មតិមិ អកុម្មិ យតៈ  
 ស តត្រ បទ្យាំ វិជិតំ មតិ ក្ខុត្រេតិ និវិបិតវានិ ។ 14 តស្មតិ តត្រាស្មភិៈ សាទ្វិ តស្មិនិ មិលិតេ សតិ  
 វិយំ តំ និក្ស មិគុលីន្យបទ្ធិបំ ប្រោប្រវន្តៈ ។ 15 តស្មតិ បរោតំ មោចយិក្ស បរេនហនិ ខិយោបទ្ធិបស្យ  
 សម្មំ លញ្ជន្តស្មស្មទិ ឯកេនាប្យ សាមោបទ្ធិបំ តត្យ បរោតំ លាតយិក្ស ត្រោតុយិយេ ស្មិតត្យា បរស្មិនិ  
 ទិវិសេ មិលិតេនគរមិ ឧបាតិម្យម ។ 16 យតៈ បរោល អោគិយាទេគេ កាលំ យាបយិក្សមិ នាភិលយនិ  
 ឥធិមនគរំ ត្យក្ស យាតតំ មន្តណាំ ស្មិវិក្ខតវានិ; យស្មទិ យទិ សាធារំ ភវិតិ តហិ និស្សាហោត្យវិស្ស  
 បញ្ចេតតមិទនេ ស យិវិគាលម្យបស្មតតំ មតិ ក្ខុតវានិ ។ 17 បរោលោ មិលិតាទិ ឥធិមំ ប្រតិ លោកំ  
 ប្រហិត្យ សមាជស្យ ប្រោចិនានិ អោហ្យយានីតវានិ ។ 18 តេមុ តស្យ សមិបមិ ឧបស្មិតេមុ ស តេក្ស ឥមាំ  
 កថាំ កថិតវានិ, អហមិ អោគិយាទេគេ ប្រថមាតមនមិ អោរាភ្យាទ្យ យាវទិ យុម្បុកំ សន្និដៅ ស្មិតត្យា  
 សវិសមយេ យថាចរិតវានិ តទិ យទ្វយំ ជានីថ; 19 ផលតៈ សវិថា នម្រមនថាៈ សនិ ពហុគ្រុបាតេន យិហុទិយានាមិ  
 កុមន្តណាជាតនានាបរិក្សភិៈ ប្រភាៈ សរោមករំ ។ 20 កាមបិ ហិតកថាំ ន តោបាយិតវានិ តាំ  
 ប្រោចាយិ ប្រកាគំ ត្មុហេ ត្មុហេ សមុបទិគ្មេធំ ប្រតិ មនៈ បរាវតន្តិយំ ប្រោកោ យិគ្រិម្មុវិគ្មសនិយំ  
 21 យិហុទិយានាមិ អន្យទេគិយលោកានាញ សមិប ឯកាទ្ខុធំ សាត្យំ ទទាមិ ។ 22 បគ្មត សាប្រ្យតមិ អោត្តនាក្ខុម្មៈ  
 សនិ យិវិគាលម្មតេ យាត្រាំ កោមិ, តត្រ មាប្រ្យតិ យទ្យទិ យដិម្យតេ តោន្យហំ ន ជានាមិ; 23 កិន្ត មយា  
 ពន្ធនំ ក្មេត្ត ភោក្ស ឥតិ បរិត្រ អោត្យ នគរ នគរ ប្រោមាណំ ទទាតិ ។ 24 តថាបិ តំ ក្មេត្តមហំ ត្មុណាយ  
 ន មន្យេ; ល្អិត្រស្យានុគ្រហវិមយកស្យ សុសំវាទស្យ ប្រោមាណំ ទាតតំ, ប្រោកោ រ្យិគោៈ សកាគាទ យស្យថាៈ  
 សរោយថាៈ ភាវំ ប្រោប្រវន្តំ តាំ សរោវាំ សាធាយិតតំ សាសន្តំ សទ្ធមាតិ សមាបយិត្យុ និជ្រាណានបិ  
 ប្រោចិយានិ ន មន្យេ ។ 25 អន្យា បគ្មត យេមាំ សមិបេនហមិ ល្អិត្រវិយាជ្យស្យ សុសំវាទំ ប្រោចាយិ ក្រមណំ  
 ក្ខុតវានិ ឯកាទ្ខុធំ យទ្វយំ មម វិទនំ បុន រទ្ធផ្តំ ន ប្រោប្រវន្តំ ឯតទ្យហំ ជានាមិ ។ 26 យុម្មុក្សមិ អហមិ  
 ល្អិត្រស្យ សវិទនិ អោទេគានិ ប្រោកាយិតតំ ន និវិត្តិ ។ 27 អហំ សវិទេមាំ លោកានាំ រក្ខបាតទោមាទិ  
 យន្តិទិចោម អោសេ តស្យាទ្យ យុម្បុនិ សាត្យិណៈ កោមិ ។ 28 យទ្វយំ ស្មេមុ តថា យស្យ វិជិតស្យាធារ្យក្សនិ  
 អោត្យ យុម្បុនិ វិធាយ នយុម្បុ តត្យវិស្មិនិ សាវិធានា ភវត, យ សមាជញ្ជ ប្រកុ រទ្ធវិជិតមុល្យេន ក្រិតវាន  
 តមិ អវត, 29 យតោ មយា តមនេ ក្ខុតឯវ ទុដិយា វិក្ខា យុម្បុកំ មធារំ ប្រវិគ្យ វិជិត ប្រតិ និទិយតាមិ  
 អោចរិម្យន្តិ, 30 យុម្បុកមេវ មធារិយ លោកា ឧត្តយ គិម្យតណមិ អបហន្តំ វិបរិកមិ ឧបទេក្សន្តិត្យហំ  
 ជានាមិ ។ 31 ឥតិ ហេតោ រ្យទ្វយំ សចេតន្យាៈ សន្តស្មិម្ពុត, អហញ សាគ្រុបាតៈ សនិ វិក្សត្រយំ យាវទិ

ទំរំនិងគំ ប្រព្រឹត្តិជនំ ពោធិយិតុំ ន នរុវត្តិ តទបិ សុខត ។ 32 ឥទាននី ហេ ភាពាតោ យុឡុកំ  
នចិម្ពុំ ជនយិតុំ បរិត្រីកត្តុតលោកានំ មធ្យេនធិការញ ទោតុំ សមត្តិោ យ ញ្ញត្រសុស្សានុគ្រហស្ស យោ  
វាទេគ្គ តយោរុកយោ រុឡុមឡនិ សមាបិយមិ ។ 33 កស្សាបិ សទ្ធាណិ រុឡុប្បិ វស្សំ វោ ប្រព្រឹតិ មយា លោភោ  
ន កត្តុតៈ ។ 34 កចិន្ត មម មត្សហចរលោកានាញវគ្គក្សយាយ មទីយមិទំ ករទ្ធយមិ អគ្រាម្យទិ ឯតទិ យទ្ធវិ  
ជោនីថ ។ 35 អនេន ប្រកាណ គប្រហណទិ ទោនំ ភទ្រមិទិ យក្សក្ស ប្រកុ រុឡុវីធាៈ កថិតានំ តតិ សទ្ធាត្តិ  
ទិទ្រលោកានាមុបកាវត្តិ គប្រមំ កត្តិញ្ញ យុឡុកមិ ឧចិតមិ ឯតត្សវិទ្ធិ យុឡុនហមិ ឧបទិម្ពានំ ។ 36 ឯតំ  
កថំ កថយិត្យ ស ជោននី បោតយិត្យ សវិវៃៈ សហ ប្រោតាចិញ្ញយត ។ 37 តេន តេ កប្រន្តន្តៈ 38 បុន រុឡុ  
មុខំ ន ទ្រក្ស្យថ វិគេមត ឯមោ យោ កថា តេនាកថិ តត្សរណាតិ គោកំ វិលាបញ្ច កត្តុត្យ កណ្ឌំ ធាត្ត  
ចុម្ពិតវន្តៈ ។ បគ្គតិ តេ តំ បោតំ នីតវន្តៈ ។

**21** តៃ រុឡុសិស្សុច្ឆោះ សន្តោ វិយំ បោតំ ពោហយិត្យ ប្រជុមាគិណោ កោមមិ ឧបទ្ធិបមិ អាតត្ស បវេនហនិ  
រោទិយោបទ្ធិបមិ អាតត្សម តតស្តស្មតិ បោតាហាយមិ ឧបាតិម្យម ។ 2 តត្រ ផៃនីកិយាទេគាមិនមិ  
បោតមេកំ ប្រោបប្ប តមារុប្ប តវន្តៈ ។ 3 កុប្រោបទ្ធិបំ ទុម្ព តំ សវ្យទិគិ សុខាបយិត្យ សុវិយាទេគំ តត្ស  
បោតសុទ្រវាណ្យវហាយិតុំ សោរេនតេ លោកិតវន្តៈ ។ 4 តត្រ គិម្យតណស្ស សោក្សាត្រណាយ វិយំ តត្រ  
សប្បទិនានិ សុខិតវន្តៈ បគ្គត្តេ បរិត្រណាត្តនា បោយំ រុឡុហារនំ តទ្ធាំ យិទ្ធាលម្ពតំ មោ តមៈ ។ 5 តតស្តេមុ  
សប្បសុ ទិសេមុ យោបិកេមុ សត្ស វិយំ តស្មតិ សុខានាតិ និជវត្តនា តវន្តៈ, តស្មតិ តេ សពាល្យទ្ធវនិតា  
អស្មភិៈ សហ នគរស្ស បរិសរបយិវ្យន្តមិ អាតតត្ថាៈ បគ្គទ្ធវិ ជលធិតដេ ជោនុបាតំ ប្រោតាចិញ្ញាយមិ ។ 6  
តតៈ បរស្សំ វិស្សុច្ឆោះ សន្តោ វិយំ បោតំ តតស្តេ តុ សុខស្មត្តិ ប្រក្សាតវន្តៈ ។ 7 វិយំ សោរេនតាវ  
នោវា ប្រស្មយ តលិមាយិនគរមិ ឧបាតិម្យម តត្រាស្មកំ សមុទ្រិយមាគិស្សានេនរវតំ តត្រ ភោតាត្តុតណំ  
នមស្មត្ស ទិសមេកំ តៃៈ សោទ្ធវិមិ ឧមតវន្តៈ ។ 8 បវេ នហនិ បោយស្តស្ស សង្កិនោ វយញ្ច ប្រតិម្ពមានោះ  
កៃសវិយានគរមិ អាតត្ស សុសំវាទប្រចារកានំ សប្បជនានំ ផិលិបនាម្ព ឯកស្ស តត្តិ ប្រវិគ្សវតិម្យម ។  
9 តស្ស ចតស្រោ ទុហិតោននុណា ភវិម្យទ្វិមិ អាសនិ ។ 10 តត្រាស្មសុ ពហុទិនានិ ប្រោមិកេមុ  
យិហ្វិទិយទេគាទិ អាតត្សាតាពនាមា ភវិម្យទ្វិមិ សមុបស្មិតវនំ ។ 11 សោស្មកំ សមិបមេត្ស បោយស្ស កដិពន្ធនំ  
តត្តិវិញ និជហស្តាពានិ ពទ្ធភោមិតវនំ យស្សេទំ កដិពន្ធនំ តំ យិហ្វិទិយលោកា យិទ្ធាលមនគរ ឥតំ ពទ្ធភ  
ភិន្តទេធិយានំ កវេមុ សមបិយិម្សន្តិទិ វោក្សំ បរិត្រ អាត្ស កថយតិ ។ 12 ឯតាទ្ធវិ កថំ គប្រុត្តា វិយំ  
តន្តរវាសិនោ ភោតាវត្ត យិទ្ធាលមំ ន យោតុំ បោយំ វិទ្យនយាមហិ; 13 កចិន្ត ស ប្រក្សាវាទីតិ, យទ្ធវិ កចិ  
កុរុថ? កចិ កប្រន្តនេន មមាទ្តៈ ករណំ វិទីណិ កវិម្យថ? ប្រោភោ រុឡុវីធា រុឡុមឡោ និមិត្តំ យិទ្ធាលមិ  
ពទ្ធភ ភវិតុំ កវេលេ តន្ត ប្រោណានិ ទោតុមិ សសដ្ឋេស្មិ ។ 14 តេនាស្មកំ កថាយមិ អត្តបិតាយមិ  
ញ្ញត្រស្ស យថេច្ឆ តថៃវ ភវិត្សកត្តា វិយំ និវស្សាម ។ 15 បវេនហនិ បោមេយទ្រវាណិ តត្តិវិញ យិទ្ធាលមំ  
ប្រព្រឹតិ យោត្រាមិ អកុម្មតិ ។ 16 តតៈ កៃសវិយានគរនិវាសិនៈ កតិបយោះ គិម្យា អស្មភិៈ សោទ្ធវិមិ ឥត្ស  
កុប្រិយេន មុខាសន្នាម្ម យេន ប្រោចិទិនិម្យេន សោទ្ធវិមិ អស្មភិ រុឡុស្សំ តស្ស សមិបមិ អស្មនិ នីតវន្តៈ ។  
17 អស្មសុ យិទ្ធាលម្មបស្មិតេមុ តត្រស្មក្រាត្តកណោនសុខានិ អាហ្សទេន តត្តិវិញ ។ 18 បរស្មិនិ ទិវិសេ  
បោយេនសុខាភិៈ សហ យោក្សេ តត្តិ ប្រវិម្ពេ លោកប្រាចិនោះ សវ្យ តត្រ បរិមទិ សុស្មិតោះ ។ 19

ប្រោវេតោះ



អនន្តរំ សត្វានិ នត្វ សទ្ធិយប្រចារណេន ភិទ្ធិទេធិយានិ ប្រតីត្វោ យោនិ កមប្បិណិ សោធិតវានំ តទីយំ កថាមិ  
អនុក្រមាតិ កថិតវានំ ។ 20 ឥតិ គប្បុត្វា តេ ប្រកុំ ធន្យំ ប្រោច្យ វា ក្រមិទមិ អភាមន្ត, ហេ ក្រោត  
រូបិហ្វិយានំ មធ្យេ ពហុសហស្រណិ លោកា វិគ្គសិន អោសតេ ភិទ្ធិ តេ សវ្វិ វៀវស្តាតាចារិណ ឯតតិ  
ប្រត្យក្សំ បគ្យសិ ។ 21 គិគ្គនំ តទ្ធក្រេនាឡាចរណំ ប្រតិមិធ្យ តទ្ធគំ ភិទ្ធិទេធិវាសិនោ យិហ្វិយលោកានិ  
មទ្ធសាវក្យមិ អគ្រឡតមិ ឧបទិគសីតិ ត្ថេ គប្បុតមស្តិ ។ 22 តទ្ធបត្រាតោសីតិ វាតត្ថំ មហាកណ្ឌិ ជននិវហោ  
មិលិត្យវគ្គមេវាគមិម្យតិ; អតឯវ កថំ ករណីយមិ? អត្រ វយំ មន្ត្រយិត្យ សមុបាយំ តទ្ធាំ វិទាមស្តំ តទ្ធាចរ ។ 23  
វ្រតំ កតត្ថំ កត្តសង្កយ្យា យេនសទ្ធាំ ក ចក្រាណា មោនវា: សន្តិ 24 តវានិ តទ្ធិហិត្យ ត្ថេ មហិត: សទ្ធគំ  
គុចិ កត្ត តថា តេមំ គិណមុណ្ណេន យោ វៀយោ ភវិ តំ តទ្ធគំ ទេហិ ។ តថា កត្ត តទ្ធិយាចារ យោ  
ជនគ្រតិ រទ្ធាយតេ សោលីកា ភិទ្ធិ តទ្ធគំ វិចិ បោលយនិ វៀវស្តានុសារណោវាចរសីតិ តេ ភោត្រន្ត ។ 25  
ភិទ្ធិទេធិយានំ វិគ្គសិលោកានំ និកដេ វយំ បត្រំ លិខិត្យត្ថំ សទ្ធិវិក្ខតវន្ត: ទេវប្រសាទភោជនំ វក្កំ  
តលបីឧនមារិតប្រាណិភោជនំ វៀវភិចារវ្រតេត្រ: សទ្ធក្រណវ្យតិវកេណ តេមមន្យវិធិបាលនំ ករណីយំ ន ។ 26  
តត: បោលស្តានិ មោនុមោនាមា បរស្និនិ ទិវសេ ត្ថេ មហ គុចិ រទ្ធាចរ មន្តិ តត្យ គោចកមិណោ  
ទិនេមុ សម្បណិមេ តេមមិ ឯកោត្តំ នវំ ឡាឡត្យត្ថំ ភវិម្យតិ ជទ្ធាបិតវានំ ។ 27 តេមុ សប្តសុ  
ទិនេមុ សមាប្តកល្យេមុ អោគិយាទេធិវាសិនោ យិហ្វិយស្តំ មធ្យេមន្តិ វិលោក្យ ជននិវហស្ស មន:សុ កុប្បវត្តិ  
ជនយិត្យ តំ ធម្មត្យ 28 ប្រោច្យ ប្រោណាចនិ, ហេ ឥស្រាយេល្លោកា: សវ្វិ សោហាយំ កត្ត ។ យោ  
មនុឯ ឯតេមំ លោកានំ មទ្ធសាវ្យស្តាយា ឯតស្ស ស្តានស្សាបិ វិបរិកំ សវ្វិ ត្រ សវ្វិនិ គិក្សយតិ ស ឯម:  
វិគេមត: ស ភិទ្ធិទេធិយលោកានិ មន្តិមិ អោនីយ បរិត្រសានមេតទិ អបរិត្រមកោតិ ។ 29 បវ្វិ តេ មធ្យេនគរមិ  
ឥធិមនគរិយំ ត្រធិមំ បោលេន សហិតិ ទទ្ធប្តវន្ត ឯតស្តិតិ បោលស្តំ មន្តិមធ្យមិ អោនយទិ តត្រន្តមិមត ។ 30  
អតឯវ សវ្វិស្និនិ នគរ កលហោត្រន្តត្យតិ ធាវន្តោ លោកា អោតត្យ បោលំ ធម្មត្យ មន្តិស្ស ពហិក្ខម្យានយនិ  
តត្រណាទិ ទ្ធាណិ សវ្វិ ច វទ្ធានិ ។ 31 តេមុ តំ ហន្តមុឡតេមុ យិវ្វិគាយម្ពតេ មហានុបត្រោ ជោត ឥតិ  
វាតត្ថិយំ សហស្រសេនាបតេ: កណិគោចរិក្ខតាយំ សត្យំ ស តត្រណាតិ សន្តានិ សេនាបតិគណញ្ញ  
តទ្ធិហិត្យ ជននាតវានំ ។ 32 តតោ លោកា: សេនាគណេន សហ សហស្រសេនាបតិមិ អោតត្រន្តំ ទទ្ធា  
បោលតាឧនាតោ នវ្រត្តន្ត ។ 33 ស សហស្រសេនាបតិ: សន្តិធាវាគម្យ បោលំ ធម្មត្យ គុដ្ឋលទ្ធសេន ពទ្ធអិ  
អោទិគ្យ តវានិ បទ្ធប្តវនំ ឯម ក: កថំ កមិ ចាយំ កត្តវានំ? 34 តតោ ជនសមូហស្ស កត្តិ ឯកប្រការិ  
កត្តិ អន្យប្រការិ វា ក្រមិ អោតិ ស តត្រ សត្យំ ជទ្ធាតមិ កលហការណាទិ អគក្ក: សនិ តំ ទុតិ នេតមិ  
អោជ្ជបយតិ ។ 35 តេមុ សោធានស្សាបិ ប្រោប្បធម្មេ លោកានំ សោហសការណាតិ សេនាគណ:  
បោលមុត្តោយ នវ្រតវានំ ។ 36 តត: សវ្វិ លោកា: បគ្គាមិន: សន្ត ឯនំ ទុវ្រតេតិ វា ក្រមិ ឧច្ឆេវទនិ ។ 37  
បោលស្ស ទុតិ នសមយេ ស តស្មេ សហស្រសេនាបតេយ កថិតវានំ, កវត: បុរស្តិតិ កថំ កថយិត្តំ  
កថិមិ អនុមន្យតេ? ស តមប្បត្តិ តទ្ធគំ កថំ យទ្ធានីយំ ភាមំ ជានាសិ? 38 យោ មិសវិយោ ជន:  
បវ្វិ វិណេ កត្ត ចត្រិ សហស្រណិ យោតកានិ សង្កិន: កត្ត វិបិនំ តតវានំ តទ្ធគំ កថំ សឯវ ន ភវិសិ?  
39 តថា បោលោនកថយតិ អបំ កិលិកិយាទេធិស្ស តោមិនគរិយោ យិហ្វិយោ, នោហិ សោមាស្សនគរិយោ  
មោនវ: អតឯវ វិនេយេនហំ លោកានំ សមក្សំ កថំ កថយិត្តំ មោមនុជាសិម្ភ ។ 40 តេនានុជ្ជត: បោល:

សោយនាបរិ តិច្ឆនិ ហស្តេនេផ្គិតំ ក្នុតវានិ, តស្មតិ សវ្វិ សុស្តិវា អកវនំ ។ តទា បទៅល ឥព្រឹយភាមយា កថយិត្តមិ អារភត,

**22** ហេ បចិត្តគណា ហេ ភព្រាតត្ថុគណាៈ, ឥទានីមម និវេទនេ សមវធត្ត ។ 2 តទា ស ឥព្រឹយភាមយា កថា កថយិត្តិ គប្បុត្តា សវ្វិ លោកា អតិវ និៈគព្ភ សន្មោតិច្ឆនិ ។ 3 បគ្មតិ សោនកថយទិ អហំ យិហូទីយ ឥតិ និគ្គយៈ កវិណិកិយាទេគស្ស តថាមនគរំ មម ជន្មភូមិៈ, ឯតន្តគរិយស្ស គមិយិយេលនាម្មោនធាបកស្ស គិម្យោ ភក្ខុត្ត បទ្ធវិប្បុរាណាំ វិចិវ្យវស្មានសាវណ សម្មណិវ្យបេណ គិក្កិរោនភវមិ ឥទានីន្តនា យទ្ធា យាទុគា ភវថ តាទ្ធកោនហមបិគ្គរសេវាយាមិ ឧទ្យោគី ជៈតាៈ ។ 4 មតមេតទិ ទ្ធវិច្ឆា តព្រាហិសាវិប្បុរាណិ កាវាយា ពទ្ធិ តេមា ប្រាណនាគបយិវ្យន្តា វិបក្ករតាមិ អកវមិ ។ 5 មហាយាជកៈ សភាសទៈ ប្រាចិនលោកាគ្គ មមេតស្សាៈ កថាយាៈ ប្រមាណំ ទាតតុំ គក្កវន្តិ, យស្មតិ តេមា សមីបាទិ ទម្មេកនគរនិវាសិត្រាត្តគណាត្ថមិ អោជ្ឈប្រណា គ្នុហិត្ត យេ តត្រ ស្មិតាស្មានិ ទណ្ឌយិតុំ យិវ្យគាលមមិ អោនយនាត្ថិ ទម្មេកនគរំ គតោស្មិ ។ 6 កិន្ត គច្ឆនិ គន្តគរស្ស សមីបំ ប្រាបណ្ណានំ តទា ទ្ធវិចិយប្រហរវេលាយា សត្យាមិ អកស្មទិ គគណានិក្កត្ត មហតិ ទវិប្បិ រួម ចតុទិគិ ប្រាកាគិវតិ ។ 7 តតោ មយិ ភក្ខុមោ បតិពេ សតិ, ហេ គោល ហេ គោល កុតោ មា តោ ឧយសិ? មាប្រ្យតិ ភាមិត ឯតាទ្ធក ឯកោ រវាបិ មយា គប្បុត្តៈ ។ 8 តទាហំ ប្រត្យវទំ, ហេ ប្រេភេ កោ ភានិ? តតៈ សោនវាទិទិ យំ តទំ តោឧយសិ ស នាសរតិយោ យិគ្គរហំ ។ 9 មម សង្កិនោ លោកាស្មាំ ទវិប្បិ ទ្ធវិម្ភ ភវិយំ ប្រាបណ្ណាៈ, កិន្ត មាប្រ្យត្តិទិ តទ្កក្កំ តេ នាពុជ្ឈន្ត ។ 10 តតៈ បរំ បទ្កុវានហំ, ហេ ប្រេភោ មយា កវិ កត្តវិវ្យ? តតៈ ប្រេភុរកថយតិ, ឧត្តយ ទម្មេកនគរំ យាហិ តទ្ធា យទ្យតិ កត្តវិវ្យំ និវិបិតមាស្មេ តតិ តត្រ តទំ ជិវាបយិម្យសេ ។ 11 អនន្តរំ តស្សាៈ ខរាទិប្បុៈ កាវណាតិ កវិមបិ ន ទ្ធវិម្ភ សង្កិតណេន ធាតហស្ថៈ សនិ ទម្មេកនគរំ វិចិវ្យវានំ ។ 12 តន្តគរនិវាសិនា សវ្វិមេតា យិហូទីយានា មាទេវា វ្យវស្មានសាវណ ភក្កគ្គ ហនានីយនាមា មោនវ ឯកោ 13 មម សន្តិធិមិ ឯត្យ តិច្ឆនិ អកថយតិ, ហេ ភព្រាតៈ គោល សុទ្ធិវ្យ វ្យវ តស្មិន ទណ្ឌេនហំ សម្យកិ តំ ទ្ធវិម្ភានំ ។ 14 តតៈ ស មហំ កថិតវានំ យថា តទ្ធា ល្អិគ្គរស្សាភិប្រាយំ វេត្តិ តស្ស គុទ្ធសត្តជនស្ស ទគីនំ ប្រាបប្ប តស្ស គប្បិមុខស្ស វាវក្យំ គ្នុណោមិ តន្តិមិត្តមិ អស្មកំ បទ្ធវិប្បុរាណាមិ ល្អិគ្គរស្មាំ មនោនីតំ ក្នុតវានំ ។ 15 យតោ យទ្យទិ អទ្រាក្កិវគ្រោមិគ្គ សវ្វិមេតា មោនវានា សមីបេ តទំ តេមា សាវក្កិ ភវិម្យសិ ។ 16 អតឯវ កុតោ វិលម្ពសេ? ប្រេភោ វ្មាមណ្ឌ ប្រាតវិវ្យ និជបាប្រក្កាលនាត្ថិ មជ្ជនាយ សមុត្តិម្ភ ។ 17 តតៈ បរំ យិវ្យគាលម្ពគរំ ប្រេត្យាគត្យ មន្តិវេនហមិ ឯកទា ប្រាតវិវ្យេយ, តស្មិន សមយេនហមិ អភិភូតៈ សនិ ប្រេភុំ សាវក្កាតិ បគ្មនិ, 18 តទំ តទ្ធា យិវ្យគាលម្ពៈ ប្រេតិម្ភ យតោ លោកាមយិ តវ សាវក្កំ ន គប្បិម្ភន្តិ, មាប្រ្យត្តិ តស្សា វាវក្កមិ អគ្រោមមិ ។ 19 តតោហំ ប្រេត្យវាទិមមិ ហេ ប្រេភោ ប្រេតិភជនភវនំ តទ្ធា វិគ្គសិនោ លោកានិ ពទ្ធិ ប្រេត្យវានំ, 20 តថា តវ សាវក្កិណៈ ស្មិតាស្មានស្ស វក្កបាតនសមយេ តស្ស វិនាគំ សម្មន្ស សន្តិធា តិច្ឆនិ ហន្តលោកានា វាសាសិ វក្កិវានំ, ឯតតិ តេ វិទិទុៈ ។ 21 តតៈ សោនកថយតិ ប្រេតិម្ភ តទ្ធា ទ្វិវស្មិតន្តទេគីយានា សមីបំ ប្រេមេមិម្ភ ។ 22 តទា លោកា ឯតាវត្តយវ្យន្តា តទិយា កថា គប្បុត្តា ប្រោច្ឆន្តកថយនិ, ឯនំ ភក្កមណ្ឌលាទិ ទ្វិវក្កុត, ឯតាទ្ធកជនស្ស ជិវិនំ នោចិតមិ ។

23 ឥត្យច្ឆន្តៈ កថយិត្ត វសនានិ បរិវ្យជ្ញ គគណំ ប្រេតិ ធាយិវ្យបន្ត 24 តតៈ សហស្រសេនាបតិៈ បទៅលំ ប្រេវេតាៈ

ទុក្ខបិក្សន្តរ នេតុំ សមាទិគតិ ។ ឯតស្ស ប្រតិកូលពៈ សន្តោ លោកពៈ កចិន្ទិមិត្តមិ ឯការវទ្ធច្នៃៈសទ្ធរមិ អកុវច្ឆិនិ, ឯតទិវេត្តុំ តំ កគយា ប្រហូត្យ តស្ស បរិក្កដំ កត្តិមាទិគតិ ។ 25 បទាតយគ្គមច្ឆិនិមច្ឆិករជ្ជិកិស្តស្ស ពន្លនំ កត្តិមុឡតាស្តស្តទានិ បទៅលេៈ សម្មខន្តិកំ គតសេនាបតិមិ ឧក្កវានំ ទណ្ឌជ្ឈាយាមិ អប្រាប្តយំ កចិំ រោមិលោកំ ប្រហត្តិយំ យឧត្តមិ អធិកាវោសិ? 26 ឯនំ កថំ គប្រុត្តា ស សហស្រសេនាបតិៈ សន្និធិ គត្យ តាំ វាតត្តិមវទតិ ស រោមិលោក ឯតស្តតិ សាវធានៈ សនិ កមច្ឆិ កុរុ ។ 27 តស្តតិ សហស្រសេនាបតិ រុត្ត តមប្រាក្សីត ត្នំ កចិំ រោមិលោកៈ? ឥតិ មទំ ព្រ្រ្រហិ ។ សោនកថយតិ សត្សមិ ។ 28 តតៈ សហស្រសេនាបតិៈ កថិតវានំ ពហុទ្រវិណំ ទត្តយំ តតិ បទៅសខ្យំ ប្រហប្តវានំ; កចិន្ទ បទៅលេៈ កថិតវានំ អហំ ជនុនា តតិ ប្រហប្តវានសទ្ធិ ។ 29 ឥត្តិ សតិ យេ ប្រហាវណ តំ បរិក្កិតុំ សមុឡតា អោសនិ តេ តស្ស សមីបាតិ ប្រហាតិម្ពន្ធៈ សហស្រសេនាបតិស្តំ រោមិលោកំ វិជ្ជយ សទ្ធយំ យតិ តស្ស ពន្លនមិ អកាមីតិ តត្តរណាទិ អពិភេតិ ។ 30 យិហូទីយលោកពៈ បទៅលំ កុតោនបវទន្ត តស្ស វិទ្ធក្នំ ជ្ជាតុំ វាញនិ សហស្រសេនាបតិៈ បវនហនិ បទៅលំ ពន្លនាតិ មោចយិក្ស ប្រធានយាជកានិ មហាសភាយពៈ សវ្វិលោកាគ្គ សមុបស្ថតុមិ អោទិគ្ស តេមាំ សន្និធា បទៅលមិ អវហេត្ស ស្តាបិតវានំ ។

**23** សភាសទ្លោកានិ ប្រតិ បទៅលោននន្យទ្ធស្សា បគ្សនិ អកថយតិ, ហេ ភ្រាត្រាត្នុតណា អឡ យាវតិ សរលេន សវ្វិន្ទៈករណេនគ្រស្ស សាព្យាទិ អោចរាមិ ។ 2 អនេន ហនានីយនាមា មហាយាជកស្តំ កបោលេ ចបដេនាបន្តុំ សមីបស្ថលោកានិ អោទិគ្រវានំ ។ 3 តទា បទៅលស្តមវទតិ, ហេ ពហិម្សវិម្ពត, ល្អគ្រស្តំ ប្រហត្តិមិ ឧឡតោស្តិ, យតោ វៀវស្តនុសាវណ វិចារយិកុមិ ឧបវិគ្ស វៀវស្តំ លង្កិត្តា មទំ ប្រហត្តិមិ អោជ្ជបយសិ ។ 4 តតោ និកដស្ថ លោកា អកថយនិ, ត្នំ កចិមិ ល្អគ្រស្ស មហាយាជកំ នចិន្ទសិ? 5 តតៈ បទៅលេៈ ប្រតិភាទិតវានំ ហេ ភ្រាត្រាត្នុតណា មហាយាជក ឯម ឥតិ ន ពុទ្ធុ មយា តទន្យច្ឆ ស្នលោកានាមិ អធិបតិ ប្រតិ ទុវ្វិក្សំ មា កថយ, ឯតាទ្ធអិ លិបិរស្តិ ។ 6 អនន្តំ បទៅលស្តេមាមិ អទ្ធិ សចិទ្ធកិលោកា អទ្ធិ ផិទ្ធកិលោកា ឥតិ ទទ្ធស្ស ប្រហោច្នៃៈ សភាស្ថលោកានិ អវទតិ ហេ ភ្រាត្រាត្នុតណា អហំ ផិទ្ធកិមតាវលម្ពិ ផិទ្ធកិនៈ សត្តនគ្គ, មច្ឆតលោកានាមិ ឧត្តនេ ប្រត្យាគាករណាទិ អហបបវាទិទោស្តិ ។ 7 ឥតិ កថាយំ កថិតាយំ ផិទ្ធកិសិទ្ធកិនៈ បរស្សំ ភិន្នាវាគ្សតិ សភាយា មធ្យេ ទទ្ធវោ សំយោ ជោតោ ។ 8 យតៈ សចិទ្ធកិលោកា ឧត្តនំ សទ្ធកិយទ្ធតា អោត្តនគ្គ សវ្វិមោមិ ឯតេមាំ កមបិ ន មន្សន្តេ, កចិន្ទ ផិទ្ធកិនៈ សវ្វិមិ អត្តិកុវច្ឆិនិ ។ 9 តតៈ បរស្សរមិ អតិគយកោលាហលេ សមុបស្ថិតេ ផិទ្ធកិនំ បក្សីយពៈ សភាស្ថ អធ្យាបកពៈ ប្រតិបក្សា ឧត្តិមច្ឆន្តោ នកថយនិ, ឯតស្ស មទានវស្ស កមបិ ទោមំ ន បគ្សាមៈ យទិ កត្តិទិ អោត្ត វា កត្តិទិ ទទ្ធត ឯនំ ប្រត្យាទិគតិ តហិ វិយមិ ល្អគ្រស្ស ប្រហាតិកូលេន ន យោត្ស្យាមៈ ។ 10 តស្តទិ អតិវ ភិន្នាវាគ្សតេ សតិ តេ បទៅលំ ខណ្ឌំ ខណ្ឌំ ករិម្សន្តិក្សាគង្គយា សហស្រសេនាបតិៈ សេនាគណំ តត្តនំ យោតុំ សភាតោ ពលាតិ បទៅលំ ធាត្ន ទុក្ខំ នេតព្វាជ្ជបយតិ ។ 11 វាត្រោ ប្រកុស្តស្ស សមីបេ តចិម្ពនិ កថិតវានំ ហេ បទៅលេ នចិព្ពិយោ កវិ យថា យិទ្ធកាលម្ពតេ មយិ សាព្យំ ទត្តវានំ តថា រោមានគវបិ ត្នយា ទោតវ្យមិ ។ 12 ទចិនេ សមុបស្ថិតេ សតិ កចិយន្តោ យិហូទីយលោកា ឯកមន្តណាៈ សន្តៈ បទៅលំ ន ហត្ស ភោជនបាទេ ករិម្សាម ឥតិ គបថេន ស្នានិ អពច្ឆនិ ។ 13 តត្រាវិគ្គជនេក្សានធិកា លោកា ឥតិ បណមិ អកុវច្ឆិនិ ។ 14 តេ មហាយាជកានំ ប្រហាចិនលោកានាញ សមីប គត្យ កថយនិ, វយំ បទៅលំ ន ហត្ស កចិមបិ ន ភោក្ស្យាមហេ ទទ្ធកេនានេន គបថេន ពទ្ធិ អភាម ។ 15 អតឯវ សាម្រតិ សភាសទ្លោកៃៈ សហ វយំ

ប្រហោរិតពៈ

តស៊ូនី កញ្ជី វិធីផ្សេងៗ ករិយាមស្តុទត្ត ភវានី គន្ធា វស្សា កំ សមីបំ តមិ អោនយត្តិ តិ សហស្រសេនាបតយេ  
 នវិវេទនំ កុរុត តេនេ យុហ្មកំ សមីបំ ឧបស្ថិតេៈ បច្ចុវិទ្ធិ វិយំ តំ ហន្ត សង្ឃិម្យាម ។ 16 តទា បទោលស្ស  
 ភាគិនេយស្តេមាមិ មន្ត្រណាវំ វិជ្ជាយ ទុក្ខំ តត្ថ តាវំ វាចត្តំ បទោលមិ ឧត្តវានី ។ 17 តស្ថាតិ បទោល  
 ឯកំ គតសេនាបតិមិ អហាយ វាភ្នមិមិ ភាមិភវានី សហស្រសេនាបតេៈ សមីបេសស្ស យុវមនុស្ស  
 កិញ្ជិនិវេទនមិ អោស្តេ, តស្ថាតិ តត្ថវិធីមិ ឯនំ នយ ។ 18 តតៈ ស តមាមាយ សហស្រសេនាបតេៈ សមីបមិ  
 ឧបស្ថាយ កមិភវានី, ភវតៈ សមីបេសស្ស កមិមិ នវិវេទនមាស្តេ តស្ថាតិ ពន្ធិៈ បទោលោ មហាយាយ ភវតៈ  
 សមីបមិ ឯនមិ អោនេតុំ បទ្រោចចិវិភវានី ។ 19 តទា សហស្រសេនាបតិស្តស្ស ហន្តំ ធូត្ថ នវិវេទនំ នវិញ  
 បច្ចុវិទ្ធិ តវំ កិចំ នវិវេទនំ? តតិ កថយ ។ 20 តតៈ ស ហោកថយតិ, យិហ្មិយណាកាៈ បទោលោ កមិមិ វិធីផ្សេងៗ  
 ធាលំ កត្ត តំ សភាវំ នេតុំ ភវតៈ សមីបេ នវិវេទនិយំ អមន្ត្រយនី ។ 21 កិញ្ជិ មវិតា តន្ត ស្វ័តិកត្តិវិ  
 យតស្តេបំ មធ្យេវត្តិនគ្គត្ថវិធីនេក្យោ នធិកណោកា ឯកមន្ត្រណា ភត្ថ បទោលំ ន ហត្ថ ភោជនំ បទានេ  
 ន ករិម្យាម ឥតិ គបថេន ពន្ធាៈ សន្តោ យោតកា ឥវ សង្ឃិ ឥទានី កេវលំ ភវិតោ ននុមិមិ អបេក្សន្តេ ។  
 22 យោមិមំ កថំ តទ្រំ នវិវេទនំ តាវំ កស្មិទិមិ មហាយាយ កថយេត្យក្ខា សហស្រសេនាបតិស្តំ យុវានំ  
 វិស្សុវានី ។ 23 អនន្តរំ សហស្រសេនាបតិ វច្ឆោ គតសេនាបតិ អហាយ យេមិ អោទិគតិ, យុវំ វា វាត្រោ  
 បទ្រោឯកវិធីមិ យោ សត្យំ កស្មិវិយានតវំ យោតុំ បទាតិសេន្យានំ ទ្វេ គតេ យោដកាហិសេន្យានំ  
 សប្បតិ គតិវិសេន្យានំ ទ្វេ គតេ ច ជនានិ សង្ឃិ កុរុតំ ។ 24 បទោលោ មហាយាយិ ផិលិក្សាធិបតេៈ  
 សមីបំ នវិវិយំ នេតុញ្ច វាហនានិ សមុបស្ថបយតំ ។ 25 អបំ ស បត្រំ លិខិត្យ ទត្តវានី តស្ថិធិតមេតតិ, 26  
 មហាយាយិមគ្រិយុក្ខផិលិក្សាធិបតេយេ កត្តោទិយលុមិយស្ស នមស្តារៈ ។ 27 យិហ្មិយណាកាៈ បច្ចុវិទ្ធិ ឯនំ មោនំ  
 ធូត្ថ ស្វ័តិស្តេ វន្តមិ ឧឡតា ឯតស្ថិន្តន្តេ សសេន្យោហំ តត្រោបស្ថយ ឯម ជនោ វោមិយ ឥតិ វិជ្ជាយ តំ  
 វក្សិតវានី ។ 28 កិញ្ជិមិក្ខំ តេ តមបវន្តេ តជ្ជតុំ តេមា សភាវំ តមាមាយិវានី ។ 29 តតស្តេមំ វិញស្តាយា  
 វិទ្ធិយាយា កយាចន កថយា សោនបវាទិតោនភវតិ, កិញ្ជិ ស គន្ធា ធូត្ថនាហិវោ វា បទ្រោណនាគាហិវោ  
 ភវិតិទុគៈ កោប្បបរាដោ មយាស្ស ន ទ្វេៈ ។ 30 តថាបិ មនុស្សស្ស វិធីត្តិ យិហ្មិយាយា យោតកាតវំ សង្ឃិ  
 ឯតំ វាចត្តំ គប្រុត្តា តត្ថណាតិ តវំ សមីបមេនំ បទ្រោចចិវិភវានី អស្សាបវាទកាត្ត តវំ សមីបំ តត្ថបវិទ្ធិមិ  
 អោជ្ជបយមិ ។ ភវតៈ កុគលំ ភត្ថយាតិ ។ 31 សន្តេន្យគណ អោជ្ជនុសាណោ បទោលំ តត្ថបិញ្ច តស្សំ វជន្យាមិ  
 អោន្តិបាត្រិនគរមិ អោនយតិ ។ 32 បវនេនិ តេនេ សហ យោតុំ យោដកាវន្តសេន្យគណំ ស្វ័តិបយិញ្ច បវាវិញ្ច  
 ទុក្ខំ គតវានី ។ 33 តតៈ បវេ យោដកាហិសេន្យគណៈ កស្មិវិយានគរមិ ឧបស្ថាយ តត្ថត្រមិ អធិបតេៈ កវេ  
 សមបស្ស តស្ស សមីបេ បទោលោ ឧបស្ថាបិតវានី ។ 34 តទាធិបតិស្តត្រំ បបិត្ត បច្ចុវិទ្ធិ ឯម កិម្ម្យទេដិយោ  
 ជនៈ? ស កិមិយាយាប្រទេដិយ ឯកោ ជន ឥតិ ជ្ជត្តា កមិភវានី, 35 តវាបវាទកណ អោតតេ តវំ កថំ  
 គប្រោម្យាមិ ។ ហេនោទ្រោជគ្គោ តំ ស្វ័តិបយិញ្ច អោទិម្យានី ។

**24** បញ្ចក្យោ ទិនេក្យៈ បរិ ហនានីយនាមា មហាយាយិកោនធិបតេៈ សមក្សំ បទោលោស្ស បទ្រោតិក្យល្យេន  
 នវិវេទនិយំ តត្ថិយនាមានំ កញ្ជិន វក្សំ បទ្រោចចិវិភវានី កត្តិ កត្តិ កស្មិវិយានគរមិ អោតត្ថិ ។ 2  
 តតៈ បទោលោ សមាទីតេ សតិ តត្ថិយនាមានំ កថយិញ្ច អោវភត ហេន មហាយាយិមដិយិក្ស ភវិតោ  
 វយមិ អតិនិវិយំ កោលំ យោបយាយោ ភវតៈ បរិណាមទគិយោ ឯតទ្រេដិយានំ ពហុនិ មង្គលានិ យដិកានិ,

បទ្រោចចិវិភវានី

3 ឥតិ ហេតោ វទ្ធយមតិក្ខតជ្ជាៈ សន្តៈ សវ្វិក្រ សវ្វិទា ភវតោ គុណានិ គោយមៈ ។ 4 កចិន្ត ពហុភិៈ  
 កថាភិ វុរុន្តំ យនេន ន វិចិត្រយាមិ តស្មទិ វិនិយេ ភវានិ ពនុកម្ស្យ មទឈ្យកថា ធូណោតុ ។ 5 ឯម  
 មហាមាវិស្សបោ នាសាវតីយមតត្រាហិសំយាតស្ស មុខោ ភទ្ទក្ស សវ្វិទេធមុ សវ្វិទេហំ យចិហ្មទីយានា  
 វាជទ្រោហាចរណប្រវត្តិ ជនយតីត្យស្មិ វន្តិធម្មិតំ ។ 6 សមន្តិរមបិ អគុចិ កតន្តំ ចចេតិវានិៈ ឥតិ កាវណាទិ  
 វយមិ ឯនំ ធូក្ស សទ្ធិវស្មនុសាវណ វិចារយិតំ ប្រោវវត្តិមហិៈ 7 កចិន្ត លុចិយៈ សហស្រសេនាបតិកត្យ  
 ពលាទិ អស្មកំ កវេក្យ ឯនំ គូហិត្យ 8 ឯតស្សាបវាទានិ ភវតៈ សមីបមិ អោគន្តមិ អោជ្ជបយតិ ។ វយំ យស្មិន  
 តមបវាទាមោ ភវតា បទបវាទកថាយា វិចារិកាយា សត្យា សវ្វិ វទ្ធក្សន្តំ វិទេតុំ ធក្ស្យតេ ។ 9 តោ  
 យចិហ្មទីយា អបិ សទ្ធិក្ស កចិតវន្ត ឯមោ កថា ប្រមាណមិ ។ 10 អធិបតោ កថា កថយិតុំ បោលំ ប្រតីដ្ឋិតំ  
 ក្សតរិសិ ស កចិតវានិ ភវានិ ពហុនិ វត្សានិ យាវទិ ឯតទ្រេធម្ម ធាសនំ កោតីតិ វិជ្ជយ ប្រត្យត្តុំ ទោតុមិ  
 អក្សោកោនភវមិ ។ 11 អទ្យ កវេលំ ទទ្ធាទធម ទទិនានិ យោតានិ, អហមិ អោវាធនា កតន្តំ យចិគ្រាមនគរំ  
 គតវានិ ឯមោ កថា ភវតា ជ្ជោតតុំ ធក្ស្យតេ; 12 កចិន្តិភេ មចាមំ មធូមន្តិរ កវេនាបិ សហ វិចិត្តោ កុរុវន្តំ  
 កុត្រាបិ ភជនភវនេ នគរ វា លោកានិ កុប្រវត្តិ ជនយន្តុំ ន ទទ្ធម្មវន្តៈ ។ 13 ឥទានី យស្មិន យស្មិន  
 មចាមិ អបវទន្តេ តស្ស កចិមបិ ប្រមាណំ ទោតុំ ន ធក្សន្តិ ។ 14 កចិន្ត ភវិម្យាទ្យត្រន្តេ វ្យវស្មត្រន្តេ ច  
 យោ យោ កថា លចិខិតាស្តេ តោសុ សវ្វិសុ វិគ្រមិ យន្តតមិ ឥមេ វិចេម្មិ ជោនន្តិ តន្តានុសាវណាហំ  
 នចិដបិត្តបុរុមាណមិ ល្អគ្រមិ អោវាធមាយិត្យហំ ភវតៈ សមក្សមិ អដ្ឋិកោមិ ។ 15 ធាម្មិកាណាមិ អធាម្មិកាណាញ  
 ប្រមិតលោកានាមេវោក្ខនំ ភវិម្យតីតិ កថាមិមេ សទ្ធិកុរុវន្តិ តថាហមបិ តស្មិន ល្អគ្រម ប្រត្យាគាំ កោមិ; 16  
 ល្អគ្រស្ស មោននាណាញ សមីបេ យថា នចិទិចោមោ ភវាមិ តទត្ថិ សតតំ យត្តវានិ អស្មិ ។ 17 ពហុមុ វត្សរមុ  
 គតេមុ សទ្ធមេធិយលោកានា នចិមិត្តំ ទោនីយទ្រវាណិ នវេវទ្យានិ ច សមាទាយ បុនរាគមនំ ក្សតវានិ ។ 18  
 តោហំ គុចិ វទ្ធត្រា លោកានា សមាគមំ កលហំ វា ន កាវិតវានិ តថាប្យាគិយាទេធិយោៈ កចិយន្តោ  
 យចិហ្មទីយលោកា មធូមន្តិរ មចាមំ ធូតវន្តៈ ។ 19 មមោបរិ យទិ កាចិទបវាទកថាស្មិ តហិ ភវតៈ សមីបមិ  
 ឧបស្ថាយ កវេមោ វេសោក្ស្យានមិ ឧចិតមិ ។ 20 នោចេតិ បទ្ធិវេមហាសភាសានា លោកានា សន្តិដោ មម  
 ទណ្ឌយមានត្វសមយេ, អហមទ្យ មច្ចុតានុមុត្តនេ យុម្មិកិ វិចារិកោស្មិ, 21 តេមចាមំ មធូ តចិម្មន្តហំ យោមិមចា  
 កថាមុច្ចៈ សទ្ធសណ កចិតវានិ តទន្សោ មម កោបិ ទោមោនលក្សត ន វេតិ វមិ ឯតេ សមុបស្មិតលោកា  
 វទន្ត ។ 22 តទា ផិលិក្ស ឯតា កថា គប្រុត្រា តន្តតស្ស វិចេម្មត្តន្តំ វិជ្ជតុំ វិចារិ សុតិកំ ក្សត្យ កចិតវានិ  
 លុចិយេ សហស្រសេនាបតោ សមាយាតេ សតិ យុម្មិកំ វិចារមិ អហំ នចិម្យាទយិម្យាមិ ។ 23 អនន្តរំ ពន្ធនំ វិនា  
 បោលំ វក្សិតុំ តស្ស សេវនាយ សោក្សាត្តរណាយ វា តទិយាត្រីយពន្ធនានិ ន វារយិតុញ ធមសេនាបតិមិ  
 អោទិម្មានំ ។ 24 អធូទិទាតិ បរិ ផិលិក្សានចិបតិ វទ្ធិមណ្ឌានាម្ម យចិហ្មទីយយា សទ្ធកាយិយា សហាត្យ  
 បោលមាយុយ តស្ស មុខាតិ ខ្សវិម្មន្តម្មិ វទ្ធក្សន្តមិ អគ្រោមីតិ ។ 25 បោលេន នទ្យោយស្ស បរិមិតភោតស្ស  
 ចរមិចារស្ស ច កថាយា កចិតាយា សត្យា ផិលិក្សៈ កម្មមានៈ សនិ វ្យោហវទិ ឥទានី យោហិ, អហមិ  
 អវកាជំ ប្រោបប្យ ត្រាមិ អោហ្មស្សាមិ ។ 26 មុក្ខិប្រប្បត្តិ បោលេន មហ្យ មុទ្រោទាស្សន្តេ ឥតិ បត្យាគាំ  
 ក្សត្យ ស បុនៈ បុនស្មមាយុយ តេនេ សោកំ កថាបកថនំ ក្សតវានិ ។ 27 កចិន្ត វត្សរទ្ធយាតិ បរិ បកិយដិម្ម  
 ផោលិក្សស្ស បទំ ប្រោបប្ប សេតិ ផិលិក្សោ យចិហ្មទីយានិ សន្តម្ពានិ ចចិកិមិនិ បោលំ ពទ្ធុ សំស្មាប្យ គតវានិ ។

**25** អនន្តរំ ផ្ទៃឆ្នេរ និរិយាជ្យមិ អោតត្យ ទិវនត្រយាតិ បរំ កនៃសរិយាយោ យឱ្យគោលម្ពគរមិ អោតមតិ ។ 2 តទា មហាយាជកោ យឱ្យទីយានំ បប្រធានលោកាគ្គ តស្ស សមក្សំ បទោលមិ អបាវទន្ត ។ 3 ភវានំ តំ យឱ្យគោលមមិ អោនេតុមិ អោជ្ឈបយត្តិ វិវិនិយ តទេ តស្សទិ អនុត្រហំ វាញិកវន្តៈ ។ 4 យតៈ បថិមធ្យេ តទោបនេន បទោលំ ហន្តុំ តនៃ រស្ម័យាតកា និយុក្កាៈ ។ 5 ផ្ទៃឆ្នេរ ឧត្តរំ ទត្តវានំ បទោលៈ កនៃសរិយាយោ សន្តោសប្បតិ បទុនរស្សទិនាតិ បរមិ អហំ តត្រ យោស្សាមិ ។ 6 តតស្ស មោនុមស្ស យទិ កត្តិទិ អបរាជស្និមទ្ធិ តហិ យទុម្បកំ យទេ គក្កវន្តិ តទេ មយា សហ តត្រ តត្យ តមបវទន្ត ស ឯតំ កថំ កថិតវានំ ។ 7 ទេគទិវសេភ្លោនធិកំ វិវិលម្ប ផ្ទៃឆ្នេរស្នាតិ កនៃសរិយានគរំ តត្យ បរស្មិនិ ទិវិសេ វិចារាសន ឧបទិគ្ស បទោលមិ អោនេតុមិ អោជ្ឈបយតិ ។ 8 បទោលេ សមុបស្និតេ សតិ យឱ្យគោលម្ពគរមិ អោតតា យឱ្យទីយលោកាស្នំ ចតុទិគិ សំវេរ្យ តស្ស វិវិទ្ធិ ពហូនិ មហាទោមោនិ ឧត្តបិតវន្តៈ កិន្ត តទេមា កិមិបិ បប្រមាណំ ទោតតុំ ន គក្កវន្តៈ ។ 9 តតៈ បទោលៈ សទ្ធស្មិនិ ឧត្តរិមិទមិ ឧទិតវានំ, យឱ្យទីយានំ វិវ្យវស្សាយា មន្ទិរស្ស កនៃសរស្ស វា បប្រតិក្កុលំ កិមិបិ កមច្ចំ នហំ កទ្ធុតវានំ ។ 10 កិន្ត ផ្ទៃឆ្នេរ យឱ្យទីយានិ សន្តម្ពន្តានិ កត្តិមិ អភិលមនិ បទោលមិ អកាមត តទ្ធាំ កិចំ យឱ្យគោលមំ តត្សស្មិនិ អភិយោគេ មម សោក្សាទិ វិចារិកោ ភវិម្បសិ? 11 តតៈ បទោល ឧត្តរំ បប្រោកាភវានំ, យត្រ មម វិចារោ ភវិតុំ យទោគ្យៈ កនៃសរស្ស តត្រ វិចារាសន ឯវ សមុបស្និតោស្មិ; អហំ យឱ្យទីយានំ កោមិបិ ហោននិ នោកាមិមិ ឥតិ ភវានំ យថាតត្តិកោ វិវិជានាតិ ។ 12 កញ្ជិទបរាជំ កិញ្ជន វិធាហិ កមច្ចំ វា យទ្យហមិ អករិម្ប តហិ បប្រោណាបននទណ្ឌមិ ភោក្កមិ ឧទ្យតោនភវិម្ប, កិន្ត តទេ មម សមបវាទំ កុវ្វិន្តិ ស យទិ កញ្ជិតមាត្រោ ភវិត តហិ តទេមា កមរុ មហំ សមិបិយិតុំ កស្សាប្បធិកាណ នោស្និ, កនៃសរស្ស និកដេ មម វិចារោ ភវិតុ ។ 13 តទា ផ្ទៃឆ្នេរ មន្ត្រិភិវិះ សោទ្ធា វិវិម្បស្ស បទោលាយ កថិតវានំ, កនៃសរស្ស និកដេ កិចំ តវ វិចារោ ភវិម្បតិ? កនៃសរស្ស សមិបិ តមិម្បសិ ។ 14 កិយទ្ធិនេភ្លៈ បរមិ អោត្រិប្បរាជា ពណ៌កិ ច ផ្ទៃឆ្នេរ សោក្សាតិ កត្តិកុំ កនៃសរិយានគរមិ អោតតវន្តេ ។ 15 តទា តទៅ ពហុទិនានិ តត្រ សន្តិកោ តតៈ ផ្ទៃឆ្នេរ វាជានំ បទោលស្ស កថំ វិវិជ្ឈប្ប កថយិតុមិ អោរភត បទោលនាមាមិ ឯកំ ពន្ធិ ផ្ទៃឆ្នេរ ពទ្ធិ សំស្ស តតវានំ ។ 16 យឱ្យគោលមិ មម សន្តិកាលេ មហាយាជកោ យឱ្យទីយានំ បប្រោចិនលោកាគ្គ តមិ អបោទ្យ តម្បតិ ទណ្ឌជ្ជំ បប្រោតតិវិយន្ត ។ 17 តតោហមិ ឥត្យត្តរមិ អវិទំ យាវិទំ អបោទិកោ ជនៈ សទ្ធាបវាទកានិ សោក្សាតិ កទ្ធុត្យ សទ្ធស្មិនិ យោនបរាជ អោលេបិតស្ស បប្រត្យត្តរំ ទោតតុំ សុយោគំ ន បប្រោប្បទោតិ, តទាវត្ថុលំ កស្សាបិ មោនុមស្ស បប្រោណនាគោជ្ឈបនំ រោមិលោកានំ វិវិតិ វណ្ណិ ។ 18 តតស្តេមទ្ធាតតេម បរស្មិនិ ទិវិសេនហមិ អវិលម្បំ វិចារាសន ឧបវិគ្ស តំ មោនុមមិ អោនេតុមិ អោជ្ឈបយមិ ។ 19 តទនន្តរំ តស្សាបវាទកា ឧបស្សាយ យោទ្ធុគមិ អហំ ចិន្តិតវានំ តោទ្ធុគំ កញ្ជន មហាបវាទំ នោត្ថាប្ប ។ 20 សទ្ធាទេមា មតេ តថា បទោលោ យំ សជីវិ វិទិតិ តស្មិនិ យិគ្គនាមនិ មទ្ធុតជនេ ច តស្ស វិវិទ្ធិ កថិតវន្តៈ ។ 21 តតោហំ តោទ្ធុគិចារ សំគយានៈ សនិ កថិតវានំ តទ្ធាំ យឱ្យគោលមំ តត្យ កិចំ តត្រ វិចារិកោ ភវិតុមិ ឥច្ឆសិ? 22 តទា បទោលោ មហាយាជស្ស និកដេ វិចារិកោ ភវិតុំ បប្រោតតិវិយន្ត, តស្ស យោវត្ថុលំ តំ កនៃសរស្ស សមិបិ បប្រោមយិតុំ ន គក្កេមិ តទាវត្ថុលំ តមត្រ សន្តោបយិតុមិ អោទិម្បវានំ ។ 23 តត អោត្រិប្បៈ ផ្ទៃឆ្នេរ ឧត្តវានំ, អហមិបិ តស្ស មោនុមស្ស កថំ គក្កោតុមិ អភិលមាមិ ។ 24 តទា ផ្ទៃឆ្នេរ វិវ្យវាហរតិ គក្កស្មិតិយំ កថំ តទ្ធាំ គក្កោតុមិ ។ 25 បរស្មិនិ ទិវិសេ អោត្រិប្បោ ពណ៌កិ ច មហាសមាគមំ កទ្ធុត្យ បប្រោធាវាវិនិបតិភិ វណ្ណស្ថប្រធានលោកេត្ត សហ មិលិត្យ វាជគ្គហមាតត្យ

សម្បត្តិគោត តទា ផ្ទៃស្រុកដ្ឋាយា បទោល អោនីតោនភវតំ ។ 24 តទា ផ្ទៃម្លុះ កថិតវានំ ហេរេ រោជនំ អោត្រិប្ប ហេរេ  
ឧបស្ថិតាៈ សវ្វិលោកាយ យិវិកាយម្ពតេ យិវិកាយលោកសម្បហោ យស្មិនំ មោនុមេ មម សមីបេ នវិវេទនំ កត្ត  
ប្រោចោច្ឆ្លៈ កថាមិមា កថិតវានំ បុនរណ្យកាលមិ តស្ស ជីវិនំ នោចិតំ តមេតំ មោនុម៍ បគ្ស ។ 25 កិស្រេម  
ជនៈ ប្រោបាលនាគបិ កិមិបិ កម្មិន កត្តវានំ ឥត្យជានំ តថាមិ ស មហារាជស្ស សន្និដោ វិចារិតោ ភវិតុំ  
ប្រោចាតិវិញ្ញយត តស្មតិ តស្ស សមីបំ តំ ប្រោមេយិវិញ្ញ មតិមករមិ ។ 26 កិស្រេ គ្រូយុក្កស្ស សមីបិ ឯតស្មិនំ  
កិវិ លេខនីយមិ ឥត្យស្ស កស្សចិនិ នវិណិយស្ស ន ជោតត្យទិ ឯតស្ស វិចារេ សតិ យថាបំ លេខិតុំ កិញ្ញន  
នវិគ្គិតំ ប្រោបាលោមិ តទត្ថិ យុក្កំ សមក្កំ វិវិគេមតោ ហេរេ អោត្រិប្បរាជ ភវតេ សមក្កមិ ឯតមិ អោនយេ ។  
27 យតោ ពន្ធិប្រោមេណសមយេ តស្សាភិយោតស្ស កិញ្ញិទលេខនមិ អហមិ អយុក្កំ ជោនាមិ ។

**26** តត អោត្រិប្បៈ បទោលមិ អវាទីតិ, នវិជំ កថំ កថយិតុំ តុក្សមិ អនុមតិ រដ្ឋិយតេ ។ តស្មតិ  
បទោលេ ករំ ប្រោសាយិវ ស្មិនំ ឧត្តមិ អវាទីតិ ។ 2 ហេរេ អោត្រិប្បរាជ យក្ករណាទមំ យិវិកាយិវេរបវាទិតោ  
នករំ តស្ស វិញ្ញន្តមិ អទ្យ ភវតេ សោក្យានិ នវិវេទយិវតុមនុមតោមិ ឥទំ ស្មិយំ បរមំ ភោក្យំ មន្យេ; 3  
យតោ យិវិកាយលោកានំ មន្យេ យោ យោ វិចារិ: ស្មិយុក្កិចារិ កស្មិ តមេ ភវានំ វិវិជ្ជតមៈ; អតេវ  
ប្រោចាតិវិញ្ញយេ ឆៃយិវិញ្ញមវលម្ប មម នវិវេទនំ គ្រូណោតុ ។ 4 អហំ យិវិកាយម្ពតេ ស្មិទេធិយលោកានំ  
មន្យេ តិវិវេទនំ អោ យទោវនកាលាទិ យទ្រូបមិ អោចរិតវានំ តទិ យិវិកាយលោកាៈ សវ្វិវេទិនិ ។ 5 អស្មកំ  
សវ្វិវេទនៈ គុទ្ធតមំ យតិ ផ្ទៃយិវិកាយមតំ តទវិវេទនំ ភូក្យបំ កាលំ យោបិតវានំ យេ ជនា អោ ពាល្យកាលានិ  
មោំ ជោនានិ តេ ឯតាទ្ធកំ សោក្យំ យទិ ទោតិ តហិ ទោតុំ គ្រូវិនិ ។ 6 កិស្រេ ហេរេ អោត្រិប្បរាជ  
វិញ្ញន្តានស្មិ បុរិវិញ្ញមាណា និកដេ យទិ អដ្ឋិកត្តវានំ តស្ស ប្រោត្យាគោហេតោរហមិ ឥទានំ វិវិចារិស្មនេ  
ទណ្ឌយមាណេស្មិ ។ 7 តស្សាភិការស្ស ផលំ ប្រោបាលមិ អស្មកំ ទ្រូបាទគរំ ទ្រូបានិ មហាយត្ថទិ វិញ្ញន្តរសេវនំ  
កត្ត យោំ ប្រោត្យាគោ កុវិវិនិ តស្សាៈ ប្រោត្យាគោយា ហេរេតោរហំ យិវិកាយិវេរបវាទិតោនករមិ ។ 8 វិញ្ញន្ត  
មណ្ឌានិ ឧត្តបយិវិញ្ញតិ វិវាគ្យំ យុក្កំ នវិវេទនសម្បំ កុតោ ភវតេ? 9 នោសវិយយិគោ វិវិញ្ញន្ត  
នោនាប្រការប្រតិក្ខណេយមិ ឧចិតមិ ឥត្យបំ មនសិ យថាត្ថិវិវិញ្ញ 10 យិវិកាយមនុមតេ តទករំ ផលតេ  
ប្រោធានយាជកស្ស នវិវេទនំ កុមតេ ប្រោបាល ពហុនិ បរិត្រលោកានិ កោរាយំ ពទ្ធានំ វិវិគេមតស្មេមំ  
ហាននសមយេ តេមំ វិវិញ្ញនំ នវិវេទនំ សម្មតិ ប្រោកាគិតវានំ ។ 11 វិវាគ្យំ វិវាគ្យំ ភវនេភវនេមុ តេរោក្យា ទណ្ឌំ  
ប្រោទត្តវានំ ពលាតិ តំ ឆម្មំ នវិវេទនំ បុនគ្ន តោនិ ប្រោតិ មហាក្រោធាទិ ឧត្តត្ថៈ សនិ វិវេទធិយនគរណិ  
យោវតិ តោនិ តោឧត្តវានំ ។ 12 តត្ថំ ប្រោធានយាជកស្ស សមីបាតិ គក្កិមិ អោជ្ជបត្រញ ពញ ទមេមក្កតំ តតវានំ ។  
13 តទាបំ ហេរេ រោជនំ មោតិមន្យេ មន្យាហ្មកាលេ មម មទិយស្មិនំ លោកានាញ ចតស្សមុ ទិក្ក តតណាតិ  
ប្រោកាគមានំ ភោស្តរោបិ តេជស្មតិ ទិវិញ្ញ ទិវិញ្ញនំ ។ 14 តស្មទិ អស្មសុ សវ្វិវេទនំ ភូមោ បតិតេមុ សត្យ  
ហេរេ គោល ហេរេ គោល កុតោ មោំ តោឧយសិ? កណ្តានំ មុខេ បោទាហាននំ តវ ទុះសាធិមិ  
ឥត្រិយភាមយា តទិ ឯតាទ្ធក ឯតេ គេញ មយា គ្រូតៈ ។ 15 តទាបំ បុរិវេទនំ ហេរេ ប្រោកោ កោ ភវានំ?  
តតេ ស កថិតវានំ យំ យិវិញ្ញ តទុំ តោឧយសិ សោហំ, 16 កិស្រេ សមុក្កិមុ តទុំ យទិ ទ្រូប្បវានំ ឥតេ បុនញ  
យទ្រុតិ តទុំ ទិវិញ្ញមិ តេមំ សវ្វិវេទនំ កាយិវិញ្ញណំ តទុំ វិវាគ្យំ មម សេវកញ កត្តមិ  
ទិវិញ្ញមិ អទាមិ ។ 17 វិវេទនោ យិវិកាយលោកេរោ ភវិនិ វិវេទនោ មនោនីតំ កត្ត តេមំ

ប្រោវេទនាៈ

យថា បទបមោចនំ ភវតិ 18 យថា តេ មយិ វិគ្គស្ស បរិត្រីក្ខតានំ មធ្យេ ភាតំ ប្រោប្បវិន្តិ តទភិប្រាយេណ តេមេវំ ជន្ទានចក្សុំមិ ប្រសន្ននិ កតត្ថំ តថាន្តការាទិ ទីប្តិ ប្រតិ គនៃតានាធិការាច្ច ល្អត្រូវ ប្រតិ មតិៈ បរាវតត្ថិយិតុំ តេមេវំ សមិបំ តទ្ធាបំ ប្រេមេហ្វាមិ ។ 19 ហេ អាគ្រិប្បរាជ ឯតាទ្ធី សុត្តិយប្រត្យាទេធំ អគ្រាហ្សមិ អក្ខតាហំ 20 ប្រេមតោ ទម្មេមក្កតេ តតោ យិកាលមិ សវិទ្ធិស្មិនិ យិហ្វិយទេធេ អន្យេមុ ទេធេមុ ច យេនេ លោកា មតិ បរាវតត្ថិ ល្អត្រូវ ប្រតិ បរាវតត្ថិយន្តេ, មនៈបរាវតត្ថិនយោគ្យានិ កម្មិណិ ច កុវិទ្ធិ តាទ្ធីមិ ឧបទេធំ ប្រេហវិតានំ ។ 21 ឯតត្ថរណាទិ យិហ្វិយា មធ្យេមន្តិ មចំ ធញ្ញត្យ ហន្តមិ ឧទ្យតាៈ ។ 22 តថាមិ ខ្រេមិហោ ទុខៈខំ ភុក្ខុ សវិទ្ធិមេវំ បទ្ធិ គុណនាទិ ឧត្ថយ និដទេធិយានំ ភវិន្តេធិយានាញ សមិបេ ទីប្តិ ប្រកាគយិម្បតិ 23 ភវិម្បទ្ធិតណោ មទ្ធិសាគ្គ ភាវិកាយិស្ស យទិទំ ប្រមាណមិ អទុមតទិ វិនាន្យំ កថំ ន កថយិត្យ ល្អត្រូវ អនុគ្រហំ លញ្ច មហតំ កប្បទុទ្រាណាញ សវិទ្ធិមេវំ សមិបេ ប្រមាណំ ទត្យឡ យាវតិ តិម្បតិ ។ 24 តស្សមំ កថំ និគម្យ ផិម្ព ឧត្ថៈ សទ្ធិណ កថិតានំ ហេ បេវល តទ្ធិ ឧន្តត្ថេសិ ពហុវិទ្យាភ្យាសេន តទ្ធិ ហតជ្យានោ ជ្ាតៈ ។ 25 ស ឧត្ថានំ ហេ មហាមហិម ផិម្ព នហមិ ឧន្តត្ថៈ កិន្ត សត្យំ វិវេចនីយញ្ច វាក្យំ ប្រេស្តមិ ។ 26 យស្ស សាក្យាទិ អក្យេភៈ សនិ កថំ កថយាមិ ស វាជា តទ្ធីត្ថំ ជ្ានាតិ តស្ស សមិបេ កមិមិ តុប្បំ នេតិ មយា និគ្គិតំ ពុធយេ យតស្តិ វិជេនេ ន កត្ថំ ។ 27 ហេ អាគ្រិប្បរាជ ភានំ កិំ ភវិម្បទ្ធិតណោក្និនិ វាក្យានិ ប្រេត្យេតិ? ភានំ ប្រេត្យេតិ តទមំ ជ្ានាមិ ។ 28 តត អាគ្រិប្បៈ បេវលមិ អភិហិតានំ តទ្ធិ ប្រេត្ថិ ជេយិត្យ ប្រោយេណ មាមិ ខ្រេមិយំ កោមិ ។ 29 តតៈ សោនវាទីតិ ភានំ យេ យេ លោកាគ្គ មម កថាមិ អទ្យ គុណ្ណិនិ ប្រោយេណ ឥតិ នហិ កិន្តេតិ គុណ្ណេ លពន្ធនំ វិនា សវិទ្ធិថា តេ សវិទ្ធិមេវា ភវិន្តិត្ថស្ស សមិបេ ប្រោតិយេនហមិ ។ 30 ឯតស្សំ កថាយំ កថិតាយំ ស វាជា សោនេធិបតិ វុណ្ណិកំ សភាស្ថ លោកាគ្គ តស្សិ ឧត្ថយ 31 តោបេន បស្សំ វិវិច្ឆ កថិតវន្ត ឯម ជេនោ ពន្ធនាហិ ប្រោណហននាហិ វា កមិមិ កមិ ភាវេតិ ។ 32 តត អាគ្រិប្បៈ ផិម្ពមិ អវតិ, យទេម មាសុមៈ កនៃសស្ស និកដេ វិចារិកោ ភវិតុំ ន ប្រោតិយិម្បតិ តហិ មុក្កេ ភវិតុមិ អគក្សតិ ។

**27** ជលបថេនាស្ថកមិ ឥតោលិយាទេធំ ប្រតិ យាត្រាយំ និគ្គិតាយំ សត្យំ តេ យូលិយនាម្មេ មហារាជស្ស សំយាតាន្តិតស្ស សេនាបតេៈ សមិបេ បេវលំ តទន្យានិ កតិយជេនំ គ្គ សមាបិយនិ ។ 2 វិយមិ អាគ្រាមុត្តិយំ បោតមេកមិ អាវុហ្ស អាគិយាទេធេស្ស តដសមិបេន យាតុំ មតិ កត្ត លង្ករមិ ឧត្ថប្ប បោតមិ អមោចយាម; មាភិទិនិយាទេធេមិ មេនីកិនិវាស្សាវិស្តាភិសាមា កត្តិ ជេនោស្មុតាភិៈ សាទ្ធិមិ អាសីតិ ។ 3 បស្មិនិ ទិវិសេ នស្មុតាភិៈ សិទ្ធីតេ បោតេ លោតិ តត្រ យូលិយៈ សេនាបតិៈ បេវលំ ប្រតិ សេវេជន្យំ ប្រទត្ថិ សាស្តនាត្ថិ ពន្ធពានានំ ឧបយាតុមិ អនុជេជ្ញេ ។ 4 តស្សិ បោតេ មោតិ តេ សតិ សម្មខាយោៈ សម្មាទិ វិយំ កុប្រោបទ្ធិបស្ស តិវិសមិបេន គតវន្តៈ ។ 5 កិលិកិយាយាៈ បោមូលិយាយាគ្គ សមុទ្រស្ស បាវ តត្យ លូកិយាទេធេតិ មុនេតមិ ឧបាតិម្ប ។ 6 តត្យានាទិ ឥតោលិយាទេធំ គត្តិ យៈ សិកន្ធិយានគរស្ស បោតេស្ត តត្រ ប្រោប្ប គតសេនាបតិស្ត បោតមិ អស្មិនិ អាហោយតិ ។ 7 តតៈ បរិ ពហុនិ ទិនានិ គនៈ គនៈ រុត្ត កុវិទ្ធិបោបស្តិៈ បទ្ធិ ប្រតិក្ខេនេន បរេនេន វិយំ សល្លេន្យាៈ សម្មខមិ ឧបស្ថយ ក្រេត្តបទ្ធិបស្ស តិវិសមិបេន គតវន្តៈ ។ 8 កម្មេន តមុត្តិយំ លោសេយានគរស្សាធៈ

ប្រេវិតាៈ



សុទ្ធនាមកំ ខ្លាតមី ឧបាតិម្យម ។ ១ ឥត្តំ ពហុតិថៈ កថាលោ យោបិត ឧបវាសទិនញ្ញតីតំ, តត្តរណាតិ នៅវត្តនិ ភយង្គរ សតិ បទៅលោ វិនយេន កថិតវានិ, 10 ហេ មហេច្ឆ អហំ និគ្គយំ ជនាមិ យោត្រាយាមស្យាមិ អស្មកំ ក្នុងគោ ពហុនាមបចយាគ្គ ភវិម្យន្តិ, តេ កេវេលំ បទោតសាមគ្រូរោវិតិ នហិ, កចិន្ទស្មកំ ប្រោណាណាមបិ ។ 11 តទា គតសេនាបតិៈ បទៅលោក្កវាក្យតោបិ កណិធារស្ស បទោតវណិជគ្គ វាភ្យំ ពហុមំស្ម ។ 12 តតិ ខ្លាតំ គតិកាលេ វាសាហិស្មានំ ន តស្មាទិ អវាចិប្រតិចោទិធានាៈ កប្រើត្បច្ចាៈ ផនៃនីកិយខាតំ យោតតុំ យទិ គក្កវន្តស្មហិ តត្រ គតិកាលំ យោបយិតតុំ ប្រោយេណ សវិទ្ធិ មេស្រ្តយាមាសុៈ ។ 13 តតៈ បរិ ទក្កិណវាយុ រន្ធនំ វហតីតិ វិលោក្យ និដារិក្រាយស្ស សទិទ្ធវេៈ សុយោគោ ភវិតិ ពុទ្ធិ បទោតំ មទោចយិត្យ កប្រើត្បបទ្រិបស្ស តិរិសមីបេន ចលិតវន្តៈ ។ 14 កចិន្ទយ្យក្ករណាតិ បរមេវ ឧរក្កទោន្នាមា ប្រតិកូលៈ ប្រោណេ វាយុ រទ្ធិហនិ បទោតេនយតីតុ 15 តស្សាភិមុខំ គន្តមិ បទោតស្សាគក្កត្យទិ វយំ វាយុនា សទ្ធិយំ និច្ចាៈ ។ 16 អនន្តរំ ក្នុងទៅនាម្ម ឧបទ្រិបស្ស ក្នុងសមីបេន បទោតំ គមយិត្យ ពហុនា កម្ពេន កប្បុទ្ធានាវមិ អរក្កាម ។ 17 តេ តថាមារុហ្ស រដ្ឋា បទោតស្សាធាភាគមិ អពន្ធនិ តទនន្តរំ ចេតិ បទោតោ សនៃកេត លតតិ ភយាទិ វាតវសនាឡមោចយនិ តតៈ បទោតោ វាយុនា ចាលិតៈ ។ 18 កចិន្ទ កប្រមគោ វាយោៈ ប្រោលត្យតិ បទោតោ ទោលាយមាទោនាភវិតិ បរស្មិនិ ទិវិសេ បទោតស្មានិ កតិបយានិ ទ្រវាណិ តោយេ និក្កិប្បានិ ។ 19 តទ្ធិយទិវិសេ វយំ សទ្ធិហស្តនៃៈ បទោតសដ្ឋនទ្រវាណិ និក្កិប្បន្តវន្តៈ ។ 20 តតោ ពហុទិនានិ យោវតិ សទ្ធិយទ្ធិនក្កត្រាទិនិ សមាច្ឆន្ននិ តតោ នតិវិ វាតត្យាគមាទិ អស្មកំ ប្រោណារក្កាយោៈ កថាបិ ប្រោត្យាគា នាតិម្មតិ ។ 21 ពហុទិនេមុ លោកែនាហារណ យោបិតេមុ សវិទ្ធិមេតំ សាក្កតិ បទៅលស្មិម្មនិ អកថយតិ, ហេ មហេច្ឆាៈ កប្រើត្បបទ្រិបាតិ បទោតំ ន មទោចយិតុមិ អហំ បទ្រិវិ យទិ អវិទ្ធិ តត្រហណំ យុម្ភកមិ ឧចិតមិ អសីតិ តថា កទ្ធិតេ យុម្ភកមិ ឯមា វិបទិ ឯមោនបចយគ្គ នាយដិម្យោមិ ។ 22 កចិន្ទ សាម្មតំ យុម្ភនិ វិនិយ ពប្រវិម្យហំ, យទ្ធិយំ ន កប្បុរក្យត យុម្ភកមិ ឯកស្សាបិ ប្រោណិនោ ហោនិ រទ្ធិភវិម្យតិ, កេវេលស្ស បទោតស្ស ហោនិ រទ្ធិម្យតិ ។ 23 យតោ យស្សេគុរស្ស លោកោនហំ យញ្ញហំ បរិចារមិ តទីយ ឯកោ ទទ្ធិតោ ហទ្ធិតោ រោត្រោ មមាទិ កចិម្មនិ កថិតវានិ, 24 ហេ បទៅល មា ភនៃមិៈ កនៃសរស្ស សម្មខេ តទ្ធិយោបស្មត្រ្យំ; តវិតានិ សង្កិនោ លោកានិ ញ្ញត្រស្មក្យំ ទត្តវានិ ។ 25 អតឯវ ហេ មហេច្ឆ យទ្ធិយំ សន្តិមនសោ ភវត មហ្សំ យោ កថាកថិ សាវគ្គំ យដិម្យតេ មមេតាទ្ធិ វិគ្គស ញ្ញត្រវ វិទ្ធិតេ, 26 កចិន្ទ កស្សចិទិ ឧបទ្រិបស្សាបរិ បតិត្រ្យម អស្មភិៈ ។ 27 តតៈ បរមិ អោទ្រិយាសមុទ្រេ បទោតស្មថេវ ទោលាយមានៈ សនិ ឥតស្មតោ គច្ឆនិ ចតុទិគទិវិសស្ស រោត្រេ រទ្ធិតិយប្រហរសមយេ កស្សចិតិ សទ្ធិលស្ស សមីបមុបតិម្មតិ បទោតិយលោកា អន្តមន្សន្ត ។ 28 តតស្មេ ដលំ បរិមាយ តត្រ វិចំគតិ រទ្ធិយោ ដលានីតិ ជទ្ធិចាតវន្តៈ ។ កចិញ្ញិទ្ធិវំ គត្យ បុនរិ ដលំ បរិមិតវន្តៈ ។ តត្រ បញ្ចទគវិទ្ធិយោ ដលានិ ទទ្ធិម្យ 29 ចេតិ បទោមាណេ លតតិ ភយាតិ បទោតស្ស បគ្មាគតតត្តុរោ លង្កានំ និក្កិប្ប ទិវាករមិ អបេក្ក្យ សវិទ្ធិ សទ្ធិតវន្តៈ ។ 30 កចិន្ទ បទោតិយលោកាៈ បទោតាគ្រភាគេ លង្កានិក្កបំ ដលំ កទ្ធិតោ ដលោ កប្បុរក្កនាវមិ អវិហាហ្ស បលាយិតុមិ អចេន្ត ។ 31 តតៈ បទៅលៈ សនេនាបតយេ សនៃន្យតណាយ ច កថិតវានិ, ឯតេ យទិ បទោតមធ្យេ ន តិម្មន្តិ តហិ យុម្ភកំ រក្ករណំ ន គក្កំ ។ 32 តទា សនេនាគណោ រដ្ឋនិ ឆិក្យ នារិ ដលេ បតិកុមិ អទាតិ ។ 33 ប្រោភាតសមយេ បទៅលៈ សវិទ្ធិនិ ជនានិ ភទោជនាត្ថំ ប្រោចតិយ្យ វិទ្ធិយោវតិ, អទ្ធិ ចតុទិគទិនានិ យោវិទ្ធិ យទ្ធិយមិ អបេក្ក្យានា អនាហារាៈ កាលមិ អយាបយត កិមបិ នាភក្កំ ។ 34 អតោ វិនយេនហំ កក្ក្យំ

ភព្យុត្តំ តតោ យុហ្មកំ មង្គលំ ភវិម្យតិ, យុហ្មកំ កស្សចិជ្ជនស្ស គវិរសៈ កេណៃកោបិ ន នំក្ស្យតិ ។ 35 ឥតិ វិហ្មាហ្មត្ថុត្ថ បទៅលំ បទ្ខំ តទ្ខុហិក្ខេត្ថនំ ធន្យំ ភាវមាណស្តំ ភំក្សំ ភោក្ខមិ អវារព្វានិ ។ 36 អនន្តរំ សវិទ្ធិ ចេ សុស្តិរាៈ សន្តៈ ខាទ្យានិ បប្បិក្ខុហ្មនិ ។ 37 អស្មកំ បទោតេ មជ្ឈប្បត្តិកគតទ្ធយលោកា អវាសនិ ។ 38 សវិទ្ធិម្មេ លទោកេមុ យថេម្មំ ភុក្ខវត្ស បទោតស្ថនិ គទោត្ថមានិ ជលទោ និក្សិប្ប តៃ្រៈ បទោតស្ស ភាវោ លយក្ខតៈ ។ 39 ទិនេ ជទោតេរបិ ស កទោ ទេធម ឥតិ តទា ន បយិច្ឆិយត; កិន្ត តត្រ សមតដមិ ឯកំ ខាតំ ទទ្ខុម្ហ យទិ គក្ខមស្តហិ វិយំ តស្សាភ្នន្តំ បទោតំ គមយាម ឥតិ មតិ កទ្ខុត្ថ តេ លង្កានំ ឆិក្ខុ ជលទោ តទ្ខុភ្នន្តៈ ។ 40 តថា កណិពន្ធនំ មទោចយិក្ខ ប្រទានំ វាតវសនមិ ឧត្តោល្យ តវិសមិបំ គតវន្តៈ ។ 41 កិន្ត ទទ្ខុយទោៈ សមុទ្រយទោៈ សង្កមស្តានេ សៃកតោបរិ បទោតេ និក្សិប្ប នេត្រភាគេ ពទោធិតេ បគ្មុទ្ធតេ ប្រពលពរង្កេនលគតិ តេនេ បទោតោ ភក្ខៈ ។ 42 តស្មាទិ ពន្ធយគ្មេទិ ពហុភិស្តវន្តៈ បលាយន្តេ ឥត្យាគង្គយា សនោគណស្ថានិ ហន្តមិ អមន្ត្រយតិ; 43 កិន្ត គតសេនាបតិៈ បទៅលំ ក្សិកុំ ប្រយត្តំ កទ្ខុត្ថ តទានិ តច្នេម្ហាយា និវតិយ្យ ឥត្យាទិម្ហានំ, យេ ពហុភតណំ ជទានន្តិ តេនេត្រេ ប្រទោល្យម្ប មមុទ្រេ បតិក្ខ ពហុភិស្តិក្ខ កទ្ខុលំ យទាន ។ 44 អបរមិ អវិគិម្ហ ជនទាៈ កទាម្មំ បទោតិយំ ទ្រវំ វា យេនេ យតិ ប្រទាបទ្យតេ តទវិលម្ប យទាន្ត; ឥតំ សវិទ្ធិ ភោមិ ប្រទាបទ្យ ប្រទាណៃ រទ្ធិវិកាៈ ។

**28** ឥតំ សវិទ្ធិម្មេ រក្សំ ប្រទាបទ្ខុម្មេ តត្រត្រេបទិបស្ស នទាម មិលីតេតិ តេ ជទ្ខុតវន្តៈ ។ 2 អសក្សលោកា យថេម្មមិ អនុកម្សំ កទ្ខុត្ថ វត្តម្ហានុវ្មុនៈ គីតាច្ច វិហ្មិ ប្រដ្ឋុយ្យាស្មកមិ អទាតិម្មមិ អក្ខវិទ្ធិនិ ។ 3 កិន្ត បទៅល ឥន្ធនានិ សំគ្ខប្ប យទា តស្ថិនិ អត្រោ និក្សិបតិ, តទា វិហ្មេៈ ប្រតាបាតិ ឯកៈ កទ្ខុសបិទោ និកិក្ខ តស្ស ហស្តេ ទ្រវ្មានំ ។ 4 តេនេសក្សលោកាស្តស្ស ហស្តេ សបិមិ អវិលម្មមានំ ទទ្ខុម្ហ បរស្សមិ ឧក្ខវន្ត ឯម ជនោនវគ្គំ នរហា ភវិម្យតិ, យតោ យទ្យបិ ជលទេ រក្សំ ប្រទាបទ្ខុនំ តថាបិ ប្រតិដលទាយក ឯនំ ជិវិតុំ ន ទទាតិ ។ 5 កិន្ត ស ហស្តំ វិច្ឆន្តនិ តំ សបិមិ អគ្គិមធ្យេ និក្សិប្ប កាមបិ បទីខាំ នទាប្បានំ ។ 6 តតោ វិមជ្ឈយយា ឯតស្ស គវិ ស្មុតិ ភវិម្យតិ យទ្យ ហថាទមំ ប្រទាណានិ តទ្ខុក្ស្យតិ តិ និក្ខិត្យ លទោកា ពហុក្សណានិ យាវតំ តទិ ទ្រវ្មុំ ស្មុតិវន្តៈ កិន្ត តស្ស កស្សាគ្មិ វិបទោនយជនាតិ តេ តទិបរិវិ វិជ្ឈយ ភាមិវន្ត ឯម កគ្មិ ទេវោ ភវតិ ។ 7 បុព្វិយនាមា ជន ឯកស្តស្សេបទិបស្សាធិបតិវាសីតិ តត្រ តស្ស ភោម្យាទិ ច ស្មុតិ ។ ស ជនោនស្មុតានិ និជិត្តុហំ និក្ខិត្យ ភទៅជន្យំ ប្រកាគ្យ ទិនេត្រយំ យាវទិ អស្មកំ អទាតិម្មមិ អកោតិ ។ 8 តទា តស្ស បុព្វិយស្ស បទិកា ជទ្ខុភិសាណេ បទីឡមានៈ សនិ គយ្យាយាមិ អវាសីតិ; តតៈ បទៅលស្តស្ស សមិបំ គត្យ ប្រទាតិវន្តនំ កទ្ខុត្ថ តស្ស គទាត្រេ ហស្តំ សមប្បិ តំ សទ្ខុស្តំ កទ្ខុតវន្តំ ។ 9 ឥតំ ភទ្ខុតេ តទិបនិវាសិន ឥតបរិ វទោតិលោកា អទាតត្យ និវាមយា អវានិ ។ 10 តស្មាត្រេស្មុតាមិ អតិវិ សត្តរំ កទ្ខុតវន្តៈ, វិចេមតៈ ប្រស្ថានសមយេ ប្រយោជនីយានិ នទានទ្រវាណិ ទត្តវន្តៈ ។ 11 ឥតំ តត្រ តទ្ខុមិមាសេមុ តតេមុ យស្ស ចិហ្មំ ទិយស្សិ តទាទ្ខុ ឯកៈ សិកន្ធវិយនគរស្ស បទោតេ គីតកាលំ យាបយនិ តស្ថិនិ ឧបទិបេ នតិម្មតិ តមេវ បទោតំ វិយមិ អទាប្ប យាត្រាមិ អកុម្មិ ។ 12 តតៈ ប្រថមតៈ សុភាក្ខសនគរមិ ឧបស្ថាយ តត្រ តទ្ខុណិ ទិនានិ ស្មុតិវន្តៈ ។ 13 តស្មាទិ អទាទ្ខុ វិចិយនគរមិ ឧបស្ថិតាៈ ទិនេកស្មតិ បរិ ទក្សិណវយោ សទានុក្ខយេ សតិ បរស្ថិនិ ទិវិសេ បតិយលីនគរមិ ឧទាតិម្មម ។ 14 តតោនស្មុតាសុ តត្រត្រំ ក្រទាត្ថុតណំ ប្រទាបទ្ខុម្មេ តេ សទ្ខុនៃៈ សទាទ្ខុមិ អស្ថានិ សប្ប ទិនានិ ស្មុតាបយិកុមិ អយតន្ត, ឥតំ វិយំ វទោមានគរមិ ប្រត្យត្ថម ។ 15 តស្មតិ តត្រត្រាៈ

ប្រទៅវិកាៈ

ភព្រាតោនស្នូលកម្ម អោតមនវាត្តិចាំ គប្បុត្តា អោហ្មិយផរំ តប្រិម្ព្តារណីញ យោវិទិ អគ្រេសរោះ  
 សន្តោស្មានិ សោក្យាតិ កត្តិមិ អោតមនិ; តេមេចាំ ទធីនាតិ បោលេ ល្អគ្រំ ធន្យំ វិទនិ អោគ្យសមិ អោប្តារិនំ ។ 16  
 អស្មសុ រោមោនគរំ តតេមុ គតសេនាបតិះ សវិទ្ធិនិ ពន្ធិនិ ប្រោធានសេនាបតិះ សមិបេ សមាបិយតិ កចិន្ត  
 បោលោយ សទ្ធក្យកបទាតិនា សហ បច្ចុចតិ វិស្តមិ អនុមតិ ទត្តារិនំ ។ 17 ទចិនត្រយាតិ បរំ បោលេស្កុទ្ធផស្មានិ  
 ប្រោធានយិហ្មទិន អោហ្មតារិនំ តតស្តេមុ សមុបស្ថិតេមុ ស កថិតារិនំ, ហេ ភព្រាតោត្ថុគណ និជលោកានចាំ  
 បច្ចុវិប្បុរោណចាំ វិចារីតេ រច្ចុបរិវិតិ កចិញ្ចន កមប្រិហំ នោករំ តថាបិ យច្ចិគោលមនិវាសិនោ លោកា មចាំ  
 ពន្ធិ កច្ចុត្យ រោមិលោកានចាំ ហស្តេមុ សមបចិត្តន្តះ ។ 18 រោមិលោកា វិចាយត្យិ មម ប្រោណាហននាហិ  
 កមិបិ កោរណំ ន ប្រោបប្ប មចាំ មោចយិតុមិ ព្វច្ននិ; 19 កចិន្ត យិហ្មទិលោកានាមិ អោបត្យា មយា  
 កនៃសរាជស្យ សមិបេ វិចារស្យ ប្រោតចិញ្ចនា កត្តិវ្យា ជោតា នោចេតិ និជទេធិយលោកានិ ប្រតិ មម  
 កោប្បភិយោគោ នោស្តិ ។ 20 ឯតត្តារណាទិ អហំ យុឡនិ ទ្រម្ពុំ សំលបិតុញ្ចហ្មយមិ ឥស្រោយេយធិយានចាំ  
 ប្រត្យាគោហេតោហមិ ឯតេន គុដ្ឋលេន ពោន្ននារមិ ។ 21 តទា តេ តមិ អវាទិមុះ, យិហ្មទិយទេគាទិ វិយំ  
 តទ្ធាមធិ កមិបិ បត្រំ ន ប្រោបប្ប យេ ភព្រាតារះ សមាយាតាស្តេមចាំ កោបិ តរិ កោមបិ វិចាត្តិចាំ  
 នោវិទិ អក្រមបិ នោកថយច្ន ។ 22 តរិ មតំ កមិមិ វិយំ តទ្ធា: គប្បោតុមិច្នម: ។ យទិ ឥទំ នវិនំ មតមុតិ តតិ  
 សវិទ្ធិត្រ សវិទ្ធិមេចាំ និកដេ និទ្ធិតំ ជោតម ឥតិ វិយំ ជោនិម: ។ 23 តនៃស្កុទ្ធផស្មានិ ឯកស្មិនិ ទចិនេ នច្ចិបិតេ  
 តស្មិនិ ទចិនេ ពហវ ឯកត្រ មិលិត្យ បោលេស្យ វិសត្តហមិ អោតច្ននិ តស្មិតិ បោលេ អោ ប្រោតះកាលាតិ  
 សន្យាកាលំ យោវិនិ មទ្ធសារវស្ថត្រន្តាទិ ភរិម្យទិទិនចាំ គប្បន្តេភ្យត្ត យិគោះ កថាមិ ឧត្តប្ប ល្អគ្រស្យ  
 រោជេប្រមាណំ ទត្យ តេមេចាំ ប្រ្រុត្តិ ជនយិតុំ ចេម្ពិតារិនំ ។ 24 កេចិត្ត តស្យ កថាបំ ប្រត្យាយនិ កេចិត្ត  
 ន ប្រត្យាយនិ; 25 ឯតត្តារណាតិ តេមេចាំ បស្សរមិ អនៃក្យាតិ សវិទ្ធិ ចេលិត្តន្តះ; តថាបិ បោលេ ឯតចាំ កថាមេកា  
 កថិតារិនំ បរិត្រ អោត្យ យិគយិយស្យ ភរិម្យទ្រុ រទ្ធនាទិ អស្មកំ បចិត្តប្បុរេម្យ ឯតចាំ កថា ភទ្រំ កថយាមាស,  
 យថា, 26 "ឧបតត្យ ជនានេតានិ តទ្ធាមស្យ វចស្មិទិ ។ កណិចៃ: គប្បោមេច្យ យទ្ធា ហិ កចិន្ត យទ្ធា ន  
 ភោត្យថ ។ នេត្រ រទ្ធក្យថ យទ្ធា ជោតចុំ យទ្ធា ន គក្យថ ។ 27 តេ មោនុមា យថា នេត្រចៃ:  
 បរិបត្យន្តិ នៃវ ហិ ។ កណិចៃ: រទ្ធា ន គច្ចុន្តិ ពុឡន្តេ ន ច មោនសៃ: ។ វិទ្ធាវត្តិយត្យ ចិត្តានិ  
 កោលេ កុត្រាបិ តេមេចៃ ។ មត្តស្តេ មនុជោះ សទ្ធស្ម យថា នៃវ ភវិនិ ច ។ តថា តេមេចាំ មនុម្យាណចាំ  
 សន្តិ សទ្ធា ហិ ពុទ្ធអយ: ។ ពធិវិភូតកណិចិត្ត ជោតាគ្ន មុទ្រិតា ទុច្ច: ។ 28 អត ល្អគ្រាទិ យតិ បរិត្រាណំ  
 តស្យ វោតត្តិ ភចិន្តទេធិយានចាំ សមិបំ ប្រោមេតា តរំ តចាំ គប្បហិម្មន្តិ យទ្ធា ជោនិត ។ 29 ឯតាទ្ធក្យចាំ  
 កថាយា កថិតាយា សត្យចាំ យិហ្មទិន: បស្សវំ ពហវិចារំ កុវិទ្ធិន្តេ តត្តន្តះ ។ 30 ឥត្តំ បោលេ: សម្មណិ  
 វត្សរទ្ធា យោវិទិ ភោដកិយេ វោសត្តហេ វសនិ យេ លោកាស្តស្យ សន្តិមិ អោតច្ននិ តោនិ សវិទ្ធិនេវ បរិត្តហ្មនិ,  
 31 និវិយ្ហមិ អតិគយនិ ចៃក្យោភមិ ល្អគ្រិយរាជត្យស្យ កថាបំ ប្រោចារយនិ ប្រោកោ យិគោ ឧប្រិម្ព្ត កថោះ  
 សមុបាទិគតិ ។ ឥតិ ។

# រោមិណៈ

**1** ល្អិត្រា និដបុត្រមតិ យំ សុំសំរាប់ ភរិយាទិកិ រួមឬគ្រន្ត ប្រតិគ្រុតវានី តំ សុំសំរាប់ ប្រចារយិតុំ ប្រូថក្នុង អោហ្វតៈ ប្រេវេតិគ្គ ប្រេហោ រឿនីគ្រឿម្ពស្ស សេវេកោ យៈ បេវេលៈ 2 ស រោមាមានគរស្ថានី ល្អិត្រាប្រិយានី អោហ្វតាវិគ្គ បរិគ្រលោកានី ប្រតិ ប្រតំ លិខតិ ។ 3 អស្មកំ ស ប្រេភុ រឿនីគុះ ខ្រឿម្ពៈ គោវិរិកសម្ពន្ធនេ ទោយ្យទោ វំគោទុវៈ 4 បរិគ្រស្យាគ្មនៈ សម្ពន្ធនេ ចេត្រស្យ ប្រេភាវានី បុត្រ ឥតិ គុណនាតិ តស្យោគ្មនេន ប្រតិបន្នំ ។ 5 អបរំ យេមេមំ មធ្យេ យឺគុនា ខ្រឿម្ពនេ យូយមប្យាហ្វតាស្តេ នន្យទេធីយលោកាស្តស្យ នោម្ពិ វិគ្រស្យ និទេគគ្រាហិណោ យថា ភវន្តិ 6 តទភិប្រាយេណ វយំ តស្មតិ អនុគ្រហំ ប្រេវេតិគ្គបទញ្ច ប្រេវាបន្តាវៈ ។ 7 តោតេនាស្មកមិ ល្អិត្រណោ ប្រេភុណោ យឺគុនេន ច យុម្ព្យមិ អនុគ្រហៈ គោន្តិគ្គ ប្រេទីយេតា ។ 8 ប្រេមេមតៈ សវ្វិស្មិនី ជតតិ យុម្ព្យកំ វិគ្រស្យ ប្រេកាគិកត្យទិ អហំ យុម្ព្យកំ សវ្វិមេមំ និមិត្តំ យឺគុនេន រោម គុហ្មនី ល្អិត្រស្យ ធន្យវាទំ កោមិ ។ 9 អបរមិ ល្អិត្រស្យ ប្រេសាទាទិ ពហុកាលាតិ បរិ សោម្យតំ យុម្ព្យកំ សមិបំ យោតុំ កមេមិ យតិ សុយោតំ ប្រេវាបន្តោមិ, ឯតទត្ថំ និវន្តំ នោមាស្យច្ឆារយនី និជាសុ សវ្វិប្រាត្តិនាសុ សវ្វិទា និវេទយាមិ, 10 ឯតស្មិនី យមហំ តត្យត្រិយសុសំរាទប្រចារណេន មនសា បរិចារមិ ស ល្អិត្រណោ មម សោក្សី វិទ្យតេ ។ 11 យតោ យុម្ព្យកំ មម ច វិគ្រសេន វយមិ ឧកយេ យថា គោន្តិយុក្ក ភវាម ឥតិ កោរណាទុ 12 យុម្ព្យកំ សុខំយឺក្យរណាត្ថំ យុម្ព្យកំ កិញ្ចិត្យរមាត្ថំទានទានាយ យុម្ព្យនី សោក្សតិ កត្ថំ មទីយា វោញ្ច ។ 13 ហេវេ ភ្នេត្តណោ ភិន្នទេធីយលោកានំ មធ្យេ យទ្រតិ តទ្រតិ យុម្ព្យកំ មធ្យេមិ យថា ផលំ ភុញ្ចេ តទភិប្រាយេណ មុមុមុមុមុ រឿម្ព្យម្ព្យកំ សមិបំ គន្តមិ ឧទ្យតោនហំ កិន្ត យោវទិ អទ្យ តស្មិនី តមនេ មម វិញ្ចេ ជោត ឥតិ យូយំ យទិ អជ្ឈាតាស្មិម្ព តទមមិ ឧចិតំ ន ពុធ្យេ ។ 14 អហំ សក្យាសក្យានំ វិទ្យទិវិទ្យតាញ្ច សវ្វិមេមិ ប្រណី វិទ្យេ ។ 15 អតឯវ រោមានិវាសិនំ យុម្ព្យកំ សមិបេនបិ យថាគក្កិ សុំសំរាប់ ប្រចារយិតុមិ អហមិ ឧទ្យតោស្មិ ។ 16 យតៈ ខ្រឿម្ពស្យ សុំសំរាប់ មម លដ្ឋស្យទំ នហិ ស ល្អិត្រស្យ គក្កិស្សបៈ សនី អោ យិហ្វទីយេភ្យោ នន្យជាតិយានី យោវតំ សវ្វិជាតិយានំ មធ្យេ យៈ កត្តិទិ តត្រ វិគ្រសិកិ តស្យេវ ត្រេវាណំ ជនយតិ ។ 17 យតៈ ប្រេត្យយស្យ សមបរិមាណមិ ល្អិត្រទត្តំ បុណ្យំ តត្យសំរាទេ ប្រេកាគេត ។ តទធិ ធម្មិបុស្តកេមិ លិខិតមិទំ "បុណ្យវានី ជនោ វិគ្រសេន ជីវិម្យតិ" ។ 18 អតឯវ យេ មោនវាវៈ បោបកម្មិណោ សត្យតំ វុន្តន្តិ តេមេមំ សវ្វិស្យ ទុកាចរណស្យាធម្មិស្យ ច វិទុំ សុគតិទិ ល្អិត្រស្យ កោបៈ ប្រេកាគេត ។ 19 យត ល្អិត្រមធិ យទ្យទិ ជេវេយំ តទិ ល្អិត្រៈ សុយំ តោនី ប្រតិ ប្រេកាគិកវានី តស្មតិ តេមេមិ អតោចំ នហិ ។ 20 ផលតស្តស្យានន្តគក្កិគុរាត្យទិស្យទ្យុក្យានុមិ សុទ្ធិកាលមិ អោរាម្យ កម្មិសុ ប្រេកាគមាណនី ទុក្យន្តេ តស្មតិ តេមេមំ ទោមប្រក្សាលនស្យ បន្ត នោស្មិ ។ (aldios 9126) 21 អបរមិ ល្អិត្រំ ជេវេយំ តោ តមិ ល្អិត្រជ្ឈនេន នោទ្រិយន្ត កត្តជ្ឈ វោ ន ជោតាវៈ; តស្មតិ តេមេមំ សវ្វិ តេមិ វិដេយិក្យតាវៈ, អបរញ្ច តេមេមំ វិដេកត្យនានី មនំសិ តមិមេ មគ្គនី ។ 22 តេ សុយានី ជេវេយានី នោ ជេវេយានី អភវន្ត 23 អនគ្រស្យគុរស្យ តោវំ វិហាយ នគ្រមនុម្យបគុបក្ស្យោតាមិប្រក្សតោក្ខតិវិធីម្ព្យតិមាស្តោក្រិតាវៈ ។ 24 ឥត្តំ ត ល្អិត្រស្យ សត្យតំ វិហាយ មុមុមុមុមុ អោគ្រិតវន្តៈ សច្ចិទានន្តំ សុទ្ធិកត្តិវំ ត្យក្យ សុទ្ធិវិស្តៈ បុជំសំ សេវោញ្ច កត្តវន្តៈ; (aldn 9165) 25 ឥតិ ហេវេតោវគ្រស្មនី កុក្រិយាយំ សមបស្សី និជនិជកុចិន្តាភិលាមាភ្យំ សុយំ សុយំ ធីវី បរស្សរមិ អបមានិតំ

# រោមិណៈ

កត្តិមី អទទាតិ ។ 26 ល្អិត្រណ តេមុ ក្នុងភិណ្ឌោមេ សមបតីតេមុ តេមេមាំ យោមិត្តៈ ស្វាភារិកាចរណមិ អបហាយ  
វិបិវិតក្សេប្រាវត្តន្ត្រ; 27 តថា បុរុមេ អបិ ស្វាភារិកយោមិត្រង្គមំ វិហាយ បរស្សវំ កាមក្ខណានុនា  
ទគ្គាៈ សន្តៈ បុមមាំសៈ បុំកិចៈ សាភំ កុក្ខេស្ស មាសជ្យ និជនិជក្រាន្តៈ សមុចិតំ ផលមិ អលភន្ត ។  
28 តេ ស្វាមេមាំ មនៈស្វិគ្គាយ ស្គានំ ទាតុមិ អនិច្ចកាស្តតោ ហេតោវិគ្គរស្តានិ ប្រតិ ទុម្ពមនស្តត្រមិ  
អវិហិតក្រិយត្រ ទត្តវានំ ។ 29 អតេវ តេ សវិទ្ធិនេន្យោយោ វិហិតោ ទុម្ពត្រ យោហោ ជិយមាំសា ល្អិត្រ  
វិទោ វិវាទគ្គត្រ កុមតិវិក្រាទិកិ វុម្ពម្ពម្ពតិចៈ បរិប្បណិចៈ សន្តៈ 30 កណិជេបា អបវាទិន ល្អិត្រទ្រមកា  
ហិំសកា អហង្គវណ អាត្រគ្គាមិនៈ កុកម្ពិចោក្សាទកាៈ បិក្រោរាជ្យលង្កកា 31 អវិចារកា និយមយស្សិនៈ  
ស្គេហេហិតា អតិទ្រមិណោ និទិយាគ្គ ជោតាៈ ។ 32 យេ ជនា ឯតាទ្ធកិ កម្ពិ កុវិទ្ធិន្ត តេវ មុតិយោក្សា  
ល្អិត្រស្ស វិចារមិទ្ធកិ ជោតាឡាបិ ត ឯតាទ្ធកិ កម្ពិ ស្វយំ កុវិទ្ធិន្ត កេវយមិទិ នហិ កិទិន្ត តោទ្ធកម្ពិការិមុ  
លោកេម្ពិ ប្រិយន្ត ។

**2** ហេ បរម្ពក មនុស្ស យៈ កគ្គន ត្រងំ ភវសិ តេវាត្រទានាយ បន្តា នាស្តិ យតោ យស្តតិ កម្ពិណៈ បរស្សយា  
ទ្រម្សតេ តស្តតិ ត្រមបិ ទ្រម្សសេ, យតស្តំ ទ្រមយន្តបិ ត្រងំ តទ្រិ អចារសិ ។ 2 កិន្តេតាទ្ធកាចារិក្សោ យំ  
ទណ្ឌមិ ល្អិត្រោ និគ្គិនោតិ ស យថាត្រំ តតិ វយំ ជានីមៈ ។ 3 អតេវ ហេ មោនុម ត្រងំ យោទ្ធកាចារិណោ  
ទ្រមយសិ ស្វយំ យទិ តោទ្ធកាចារិ តហិ ត្រមិ ល្អិត្រទណ្ឌតិ បលាយិតុំ គក្សសិកិ កិចំ ពុឡសេ? 4 អបំ តវ  
មនសៈ បរិវត្តនំ កត្តិមិ តត្រស្សានុក្រហោ ភវិតិ តន្ត ពុទ្ធា ត្រងំ កិចំ តទិយានុក្រហមាចិរសហិម្ពត្រងិនិធ  
តុច្ឆិកោមិ? 5 តថា ស្វាទន្តៈករណស្ស កហោវត្រតិ ខេទាហិត្រាច្ឆេត្រស្ស ន្យោយ្យវិចារប្រកាគនស្ស  
ក្រោចោធស្ស ច ទិនំ យាវតិ កិចំ ស្វាតតិច្ចំ កោបំ សញ្ជិនោមិ? 6 កិន្ត ស ឯកែកមនុជាយ តត្រម្ពិទ្ធាសារណ  
ប្រតិផលំ ទាស្សតិ; 7 វស្តតស្ត យេ ជនា ឯវយ្យិ ធូត្រ សត្រម្ពិ កុវិទ្ធិន្ត មហិមា សត្រាណោមត្រព្រោតានិ  
មុតយន្ត តេក្សានន្តាយ វុចាស្សតិ ។ (aiṅnios g166) 8 អបំ យេ ជនាៈ សត្រម្ពិ អត្រមិ វិបិវិតម្ពិ  
ត្រម្ពិ តោទ្ធកា វិណេជនាៈ កោបំ ក្រោចោធស្ស ភោក្សន្ត ។ 9 អោ យិហ្វិទិនោនន្យទេគិនៈ បយ្យន្ត  
យាវន្តៈ កុកម្ពិការិណៈ ប្រាណិនៈ សន្តិ តេ សវិទ្ធិ ទុំៈខំ យាតនាញ តមិម្សន្តិ; 10 កិន្ត អោ  
យិហ្វិទិនោ ភិន្តទេគិបយ្យន្ត យាវន្តៈ សត្រម្ពិការិណោ លោកាៈ សន្តិ តានិ ប្រតិ មហិមា សត្រៈ  
គោនិគ្គ ភវិម្សន្តិ ។ 11 ល្អិត្រស្ស វិចារ បក្សបាតោ នាស្តិ ។ 12 អលព្វវិស្តាគាស្ត្រោ វ្យំៈ បាបានិ  
ក្រតានិ វ្យវិស្តាគាស្ត្រោលព្វត្រស្សបស្តេមាំ វិនាគោ ភវិម្សតិ; កិន្ត លព្វវិស្តាគាស្ត្រោ យេ បាបាន្យកុវិទ្ធិ  
វ្យវិស្តានុសារោ តេមេមាំ វិចារោ ភវិម្សតិ ។ 13 វ្យវិស្តាគាស្ត្រោ ល្អិត្រស្ស សមិបេ និម្ពាបា ភវិម្សន្តិ តិ នហិ  
កិន្ត វ្យវិស្តាចារិណា ឯវ សបុណ្យា ភវិម្សន្តិ ។ 14 យតោ នលព្វវិស្តាគាស្ត្រោ ភិន្តទេគិយលោកា យទិ ស្វាភារតោ  
វ្យវិស្តានុបាទិ អោចារានំ កុវិទ្ធិន្ត តហិ លព្វត្រស្សៈ សន្តោនបិ តេ ស្វាមេមាំ វ្យវិស្តាគាស្ត្រមិវ  
ស្វយមេវ ភវិន្តិ ។ 15 តេមេមាំ មនសិ សាក្សិស្វយេ សតិ តេមេមាំ វិចារិមេ ច កទា តានិ ទោមិណៈ  
កទា វោ និទិមិចោមនិ ក្រតវិស្ស តេ ស្វាទន្ត យិខិតស្ស វ្យវិស្តាគាស្ត្រស្ស ប្រមាណំ ស្វយមេវ  
ទទតិ ។ 16 យស្តិន ទិនេ មយា ប្រកាគិតស្ស សុសំវាទស្សានុសារាទិ ល្អិត្រោ យិគ្រិម្ពនេ មោនុមណាមិ  
អន្តៈករណានំ ត្រណភិប្រាយានិ ធូត្រ វិចារិម្សតិ តស្តិន វិចារិទិនេ តតិ ប្រកាគិម្សតេ ។ 17 បក្ស  
ត្រងំ ស្វយំ យិហ្វិទិ វិខ្យាតោ វ្យវិស្តេបរិ វិគ្គសំ កោមិ, 18 ល្អិត្រមុទ្ធិគ្យ ស្វំ គ្គោយសេ, តថា

រោមិណៈ

វៀរស្តយា គិក្កិរោ ភ្នំត្ប តស្យាភិមតំ ជនានាសិ, សវ្តិសតំ កថានតំ សតវំ វិវិក្កេ, 19 អបរំ ជន្នានស្ស  
 សត្យតាយាគ្នាករស្សបំ គាស្រ្តំ មម សមីបេ វិទ្យុត អតោ នន្នលោកានតំ មថាតិទគីយិកា 20 តិមិរស្តិតលោកានតំ  
 មធ្យេ ទិប្តិសទ្ធិបោនជន្នានលោកេក្យោ ជន្នានមាតា គិក្កនតំ គិក្កយិកាហមេវតិ មន្យសេ ។ 21 បរាន  
 គិក្កយនិ សទ្ធិយំ សទ្ធិំ កចិំ ន គិក្កយសិ? វស្តតគ្នេយ្យនិមេធយវស្តតំ ប្រាចារយនិ តទ្ធិំ កចិំ សទ្ធិយមេវ  
 ចោរយសិ? 22 តថា បរមាគមនំ ប្រតិមេធនិ សទ្ធិយំ កចិំ បរមានំ តច្ឆសិ? តថា តទ្ធិំ សទ្ធិយំ ប្រតិមាទ្វេមី  
 សនិ កចិំ មន្តិរស្ស ទ្រាណិ ហរសិ? 23 យស្តំ វៀរស្តតំ គន្ធាយសេ ស តទ្ធិំ កចិំ វៀរស្តមិ អវមត្យ នេធន្តរំ  
 សម្មន្យសេ? 24 គាស្រ្តេ យថា លិខិតិ "ភិន្នទេធនិ សមីបេ យុហ្មកំ ទោហាទិ ល្អត្រស្ស នោម្មេ នចិន្ទ  
 ភវតិ ។ " 25 យទិ វៀរស្តតំ បាយយសិ តហិ តវ តទ្ធិក្រេទ្រិយា សផលា ភវតិ; យតិ វៀរស្តតំ លង្សសេ តហិ តវ  
 តទ្ធិក្រេទ្រោនតទ្ធិក្រេទ្រោ ភវិម្យតិ ។ 26 យតោ វៀរស្តាគាស្រ្តទិម្ពេធមទ្ធិកមម្មាចារិ បុមានិ អត្រេទិ សន្នបិ កចិំ  
 តទ្ធិក្រេទ្រិនតំ មធ្យេ ន គណយិម្យតេ? 27 កចិន្ន លព្ភគាស្រ្តគ្លិន តទ្ធិ ច តទ្ធិំ យទិ វៀរស្តលង្សនំ ករោមិ តហិ  
 វៀរស្តាបាយកថា: សទ្ធិភារិកាច្ឆិន តទ្ធិចោ លោកាស្តតំ កចិំ ន ទទ្ធិមយិម្យនិ? 28 តស្តទិ យោ ពោហ្ម  
 យិហ្មទិ ស យិហ្មទិ នហិ តថាង្គស្ស យស្តក្រេទ្រ: ស តទ្ធិក្រេទ្រោ នហិ; 29 កចិន្ន យោ ជន អានន្តរិកោ យិហ្មទិ ស ឯវ  
 យិហ្មទិ អបរញ្ច ករេវលិខិតិយា វៀរស្តយា ន កចិន្ន មទានសិកោ យស្តក្រេទ្រោ យស្ស ច ប្រគំសា មនុស្សេក្យោ ន  
 ភ្នំត្ប ល្អត្រាទិ ភវតិ ស ឯវ តទ្ធិក្រេទ្រ: ។

**3** អបរញ្ច យិហ្មទិន: កចិំ គ្រនេមទ្ធិត្ថំ? តថា តទ្ធិក្រេទ្រស្ស វា កចិំ ផលំ? 2 សវ្តិថា ពហុនិ ផលានិ សន្តិ,  
 វិគេមត ល្អត្រស្ស គាស្រ្តំ តេក្យោនទីយត ។ 3 កន្តិទិ អវិគ្គសនេ កច្ចតេ តេមមិ អវិគ្គសនាតិ កចិមិ ល្អត្រស្ស  
 វិគ្គស្សតាយា ហានិវត្តត្យតេ? 4 កនេនាបិ ប្រកាណេ នហិ ។ យទ្របិ សវ្តិមេនុម្យា មិថ្យាវាទិនស្តថាបិគ្នរ:  
 សត្យវាទិ ។ គាស្រ្តេ យថា លិខិតិមាស្តេ, អតស្តន្ត សទ្ធិវាក្យេន និទ្ធិទោមោ ហិ ភវិម្យសិ ។ វិចារេ ចនៃវ  
 នចិម្យាបោ ភវិម្យសិ ន សំគយ: ។ 5 អស្តកមិ អន្យាយេន យទីគ្នរស្ស ន្យាយ: ប្រកាគតេ តហិ កចិំ  
 វិទ្រម្យម: អបំ មទានុមាណំ កថាមិវ កថា កថយាមិ, ល្អត្រ: សមុចិតំ ទណ្ឌំ ទត្ត កចិមិ អន្យាយី ភវិម្យតិ? 6  
 តតំ ន ភវតុ, តថា សតិគ្នរ: កថំ ជតតោ វិចារយិកា ភវិម្យតិ? 7 មម មិថ្យាវាក្យវិទនាទិ យទីគ្នរស្ស សត្យត្រេន  
 តស្ស មហិមា វិទ្ធិតេ តហិ កស្តទហំ វិចារេនបរាធិត្រេន គណ្យោ ភវាមិ? 8 មង្គលាត្ថំ បាបមបិ ករណីយមិកិ  
 វាភ្នំ តទ្ធិយា កុតោ នោច្យតេ? កចិន្ន យនៃច្យតេ តេ និកាន្តំ ទណ្ឌស្ស បាគ្រាណិ ភវន្តិ; តថាបិ តទ្រក្យមិ  
 អស្តភិរប្បច្យត តត្យស្តកំ គន្ធានចិ កុវ្តិន្ត: កចិយន្តេ លោកា វិទ្រនិ ។ 9 អន្យលោកេក្យោ វយំ កចិំ  
 គ្រនេមទ្ធិត្ថ: កទាចនេ នហិ យតោ យិហ្មទិនោ នន្យទេធនិគ្ន សវ្តិឯវ បាបស្សាយត្ត តត្យស្ស ប្រមាណំ  
 វយំ បទ្ធិវ្តិមិ អទមាម ។ 10 លិបិ រៀថាស្តេ, ននៃកោបិ ធាមម្មិកោ ជន: ។ 11 តថា ជន្នានីគ្នរជ្ជនី មទានរ:  
 ករោបិ នាស្តិ ហិ ។ 12 វិមាគីតាមិន: សវ្តិ សវ្តិ ទុម្ពមទ្ធិករិណ: ។ ឯកោ ជនោបិ នោ តេមទំ  
 សាធុកមម្មិ ករោតិ ច ។ 13 តថា តេមទាន វនៃ កណ្ណ អនាវុតគ្នានវតំ ។ សន្តុតិវាទំ ប្រកុវ្តិន្តិ ជិហ្មភិស្តេ  
 តុ ករេវលំ ។ តេមោមោម្មស្ស និម្ពេ តុ វិមិ តិម្ពិ តិម្ពិ សប្បវតំ ។ 14 មទុំ តេមទំ ហិ គាបេន កបដេន  
 ច បទ្ធិយស្សតេ ។ 15 វត្តបាយ តេមទំ តុ បទានិ ក្បិប្រគានិ ច ។ 16 បថិ តេមទំ មនុស្សាណំ  
 នោគ: កន្តេគ្ន ករេវល: ។ 17 តេ ជនា នហិ ជនានន្តិ បន្ទានំ សទ្ធិមាយិនំ ។ 18 បរមេមាទិ ភយំ យត្តតិ  
 តច្ឆក្សមោគោចរំ ។ 19 វៀរស្តយតំ យទ្រលិខិតិ តទិ វៀរស្តធីនានិ លោកានិ ឧទ្ធិគ្យ លិខិតិ វយំ ជនានិម: ។

រោមិណ:

តតោ មនុស្សមាត្រា និរុត្តរៈ សនី ល្បីគួរស្ស សព្វក្បាច៍ អបរាជី ភវិតិ ។ 20 អតឯវ វិវៀរស្ថានុប្បវេនៈ កមច្ចិភិវិ: កក្កិទិបិ បប្រោណីគួរស្ស សព្វក្បាច៍ សបុណ្យិក្ខតោ ភវិតុំ ន គក្ស្យតិ យតោ វិវៀរស្ថយោ បាបជានមាត្រំ ជោយតេ ។ 21 កចិន្ត វិវៀរស្ថយោ: បទូថតិ ល្បីគួរស្ស ទេវយំ យតិ បុណ្យំ តទិ វិវៀរស្ថាយា ភវិម្យទ្ធិតណស្ស ច វិចនវៃ: បប្រមាណីក្ខតំ សទិ ឥទានថី បប្រកាគតេ ។ 22 យធិគុខ្មិម្ពន្ត វិគ្គសករណាទិ ល្បីគួរស្ស ទត្តំ តតិ បុណ្យំ សកលេមុ បប្រកាគិតំ សតិ សវិទ្ធិនី វិគ្គសិនៈ បប្រតិ វតត្តិ តេ ។ 23 តេមោ កោបិ បប្រភេទោ នពស្មិ, យត: សវិទ្ធិវ បាបិន ល្បីគួរស្ស តេជោហីនាគ្គ ជោតោ: ។ 24 ត ល្បីគួរស្សានុគ្រហាទិ មទូល្យំ វិទិនា ខប្រវិម្ពន្តតេន បរិប្រាណេន សបុណ្យិក្ខតោ ភវិន្តិ ។ 25 យស្មតិ សទ្ធាណិ តេន វិគ្គសាតិ បាបនាគកោ ពយី ភវិតុំ ស ឯវ បទូវិម្ព ល្បីគួរស្ស និគ្គិត: ឥត្តមិ ល្បីគួរស្ស សហិម្ពត្តោតិ បុរាភូតបាបានា មោជន្តិករណេ សទ្ធិយយាថាតត្តិ តេន បប្រកាគ្យតេ, 26 វតត្តិមានកាលីយមបិ សទ្ធាយាថាតត្តិ តេន បប្រកាគ្យតេ, អបរិ យធិគោ វិគ្គសិនំ សបុណ្យិក្ខតិ បិ ស យោថាតត្តិ កស្មិមទ្ធិ ។ 27 តហឺ កុត្រាត្តគ្យាយា? សព្វ ទទ្ធិក្ខតា; កយា វិវៀរស្ថយោ? កចិំ កប្រិយាយុបវៀរស្ថយោ? ឥត្តំ នហិ កចិន្ត តតិ កេវេលវិគ្គស្ស បយា វិវៀរស្ថយេវ ភវិតិ ។ 28 អតឯវ វិវៀរស្ថានុប្បវេនៈ កប្រិយា វិទិនា កេវេលេន វិគ្គសេន មោនវ: សបុណ្យិក្ខតោ ភវិតុំ គក្ខេតិ ត្យស្ស វោទ្ធាន្តំ ទធិយាម: ។ 29 ស កចិំ កេវេលយិហ្មទិនាមិ ល្បីគួរស្ស ភវិតិ? ភចិន្តទេធិនាមិ ល្បីគួរស្ស ន ភវិតិ? ភចិន្តទេធិនាមិ ភវិតិ; 30 យស្មទិ ឯក ល្បីគួរស្ស វិគ្គសាតិ តទ្ធក្រិទិនោ វិគ្គសេនាត្រក្រិទិនគ្គ សបុណ្យិក្រិម្យតិ ។ 31 តហឺ វិគ្គសេន វយំ កចិំ វិវៀរស្ថោ លុម្ពាម? ឥត្តំ ន ភវិតុ វយំ វិវៀរស្ថោ សំស្ថាបយាម ឯវ ។

**4** អស្មតិ បទូវិម្ពបុរម ឥប្រាហឹមិ កោយិកក្រិយយា កចិំ លព្វវានំ ឯតទទិ កចិំ វិទិម្យាម: ។ 2 ស យទិ និជក្រិយាភ្យ: សបុណ្យោ ភវិត តហឺ តស្សាត្តគ្យយោ កតត្តុំ បន្តា ភវិទិ តស្ស, កចិន្តិគ្ខុវស្ស សមីបេ នហិ ។ 3 គោស្រ្ត កចិំ លចិខតិ? ឥប្រាហឹមិ ល្បីគួរស្ស វិគ្គសនាតិ ស វិគ្គសស្តស្មៃ បុណ្យាតត្តិ គណិតោ ពភ្នំ ។ 4 កមច្ចិការិណោ យទិ វេនតនំ តទិ អនុគ្រហស្ស ផលំ នហិ កចិន្ត តេនោបាជិចិ មន្តវ្យមិ ។ 5 កចិន្ត យេ: បាបិនំ សបុណ្យិកោតិ តស្មិនំ វិគ្គសិនៈ កមច្ចិវិនស្ស ជនស្ស យោវា វិគ្គស: ស បុណ្យាតត្តិ គណោ ភវិតិ ។ 6 អបរិ យំ កប្រិយាហីនមិ ល្បីគួរ: សបុណ្យិកោតិ តស្ស ធន្យវាទិ ទោយូទិ វណិយាមាស, យថា, 7 ស ធន្យោនយោនិ មទូម្បនិ យស្សាតាវស្សវតានិ ច ។ 8 ស ច ធន្យ: បរេធនេ បាបំ យស្ស ន គណ្យតេ ។ 9 ឯម ធន្យវាទស្ស ក្រិទិនមិ អត្រក្រិទិនំ វោ កំ បប្រតិ ភវិតិ? ឥប្រាហឹមោ វិគ្គស: បុណ្យាតត្តិ គណិត ឥតិ វយំ វទាម: ។ 10 ស វិគ្គសស្តស្ស តទ្ធក្រិទិ ត្យវស្ថយោ កចិមិ អត្រក្រិទិ ត្យវស្ថយោ កស្មិនំ សមយេ បុណ្យមិវ គណិត: តទ្ធក្រិទិ ត្យវស្ថយោ នហិ កចិន្ត ត្រក្រិទិ ត្យវស្ថយោ ។ 11 អបរញ្ច ស យតិ សវិទ្ធិមោមិ អត្រក្រិទិនំ វិគ្គសិនាមិ អោទិបុរមោ ភវិត, តេ ច បុណ្យវត្រេន គណ្យវនំ; 12 យេ ច លោកោ: កេវេលំ ធនិន្តត្រោ ន សន្តោ នសទ្ធក្រិទិ បុរម ឥប្រាហឹមិ អធិន្តកិ សនិ យេនេ វិគ្គសមាគិណេ គតវានំ តេនៃវ តស្ស បាទទិហ្មេន គត្តនិ តេមោ តទ្ធក្រិទិនាមប្យាទិបុរមោ ភវិត តទតត្តិមិ អត្រក្រិទិនោ មោនវស្ស វិគ្គសាតិ បុណ្យមិ ឧត្យទ្យត ឥតិ បប្រមាណស្ស បំ តទ្ធក្រិទិ ប្រិយំ ស បប្រោបទ្ធាតិ ។ 13 ឥប្រាហឹមិ ជគតោនធិការី ភវិម្យតិ យេវោ បប្រតិជ្ជា តំ តស្ស វំគញ បប្រតិ បទូវិម្ព អក្រិយត សព្វ វិវៀរស្ថមូលិកា នហិ កចិន្ត វិគ្គសជន្យបុណ្យមូលិកា ។ 14 យតោ វិវៀរស្ថវលម្ពិនោ យទ្រិការិណោ ភវិន្តិ តហឺ វិគ្គសោ វិគ្គសោ វិគ្គសោ ជោយតេ សព្វ បប្រតិជ្ជា លុប្បៃ ។ 15 អធិកន្ត វិវៀរស្ថ កោបំ ជនយតិ យតោ នវិទិម្យានាយោ វិវៀរស្ថាយាមិ អោជ្ជលង្ករំ ន សម្មវតិ ។ 16 អតឯវ សព្វ បប្រតិជ្ជា យទិ អនុគ្រហស្ស ផលំ ភវិត តទតត្តិ វិគ្គសមូលិកា

យតស្តថាត្រេ តទ្ធិគសមុទាយំ បព្រតិ អត្ថ្លតោ យេ វៀវស្តយា តទ្ធិគសម្ព័រៈ កេវលំ តោនិ បព្រតិ នហិ កចិន្ត យ ឥព្រាហីមីយវិគ្គសេន តត្សម្ពវាស្តានបិ បព្រតិ សោ បព្រតិជ្ជា ស្គោស្គោត្តិវ្តតិ ។ 17 យោ និជីវានំ សជីវានំ អវិទ្យមានានិ វស្តនិ ច វិទ្យមានានិ ករោតិ ឥព្រាហីមោ វិគ្គសភូមេស្សេគ្វរស្ស សោក្សាតិ សោនស្គោកំ សវ្វិមោមិ អោទិបុរុម អោស្តេ, យថា លិខិតំ វិទ្យតេ, អហំ ត្វោតំ ពហុជាតីនាមិ អោទិបុរុមំ ក្ខត្វ និយុក្កានំ ។ 18 ត្វទីយស្តទ្ធិគោ វំគោ ជនិប្បតេ យទិទំ វោក្យំ បព្រតិគ្គតំ តទនុសាវាទំ ឥព្រាហីមិ ពហុទេធិយលោកានាមិ អោទិបុរុមោ យទិ ភវតិ តទត្ថ្លិ សោននបេក្កិតវ្យប្បបេក្កមាណោ វិគ្គសំ ក្ខត្វានំ ។ 19 អបរញ្ច ក្ខុណិវិគ្គាសោ ន ភ្នត្វ គតវត្សរវយស្តត្យតិ ស្គុគរិស្ស ជរំ វា សោវានាម្មៈ ស្គោយាវិញ្ញាយ រោជនិវុត្តិញ្ញ ត្វុណាយ ន មេនេ ។ 20 អបរមិ អវិគ្គាសាទិ ល្អត្រស្ស បព្រតិជ្ជាវចនេ កមបិ សំគយំ ន ចការ; 21 កចិន្តិគ្វុណោ យតិ បព្រតិគ្គតំ តតិ សោធិយតំ គក្សត ឥតិ នចិន្តិ វិជ្ជាយ ទ្វុណវិគ្គសៈ សនិ ល្អត្រស្ស មហិមាទំ បព្រកាគយាញ្ចការ ។ 22 ឥតិ ហេតោស្តស្ស ស វិគ្គសស្តទីយបុណ្យមិវ គណយាញ្ចក្រេ ។ 23 បុណ្យមិវាគណ្យត តតិ កេវលស្ស តស្ស និមិត្តំ លិខិតំ នហិ, អស្តា កំ និមិត្តមិ, 24 យោនស្គោកំ បោបនាគត្ថ្លិ សមបិ តោនស្គោកំ បុណ្យប្រាប្បត្ថ្លិញ្ញោត្តិបិ តោនភវតិ យោនស្គោកំ បព្រក វៀវស្តស្សោត្តបយិតវិគ្គរ 25 យទិ វយំ វិគ្គសាមស្តហិ វិស្តកមបិ សឯវ វិគ្គសៈ បុណ្យមិវ គណយិម្យតេ ។

**5** វិគ្គសេន សបុណ្យក្ខតា វយមិ ល្អត្រណោ សោទ្ធិ បព្រកុណាស្តា យិគ្គខ្រិច្ចនេ មេនេ បព្រាប្បៈ ។ 2 អបរំ វយំ យស្តិនិ អនុគ្រហាគ្រយេ តមិម្មមស្តន្ទរំ វិគ្គសមាគិណោ តេនៃវានីតា វយមិ ល្អត្រវិយវិវាប្រាប្តិបព្រត្យាគយា សមានន្ទម្មៈ ។ 3 តតិ កេវលំ នហិ កចិន្ត ក្ខុណោគោនប្បោនន្ទាមោ យតេ: ក្ខុណោទិ ធាយិវិ ជោយត ឥតិ វយំ ជោនីមៈ, 4 ធាយិវិ បរិក្កិតតំ ជោយតេ, បរិក្កិតត្យតិ បព្រត្យាគា ជោយតេ, 5 បព្រត្យាគាតោ វៀវស្តនំ ជោយតេ, យស្តទិ អស្តាទិ តេន បរិគ្រណាត្តនាស្តកមិ អន្តៈករណនីគ្វរស្ស បព្រេមវិណា សចិក្កនិ ។ 6 អស្តសុ និវុបាយេមុ តស្ស ខ្រិច្ច ឧបយុក្កេ សមយេ បោបិនំ និមិត្តំ ស្គោយិនិ បព្រណនិ អត្សជតិ ។ 7 ហិចិតការិណោ ជនស្ស ក្ខុតេ កោបិ បព្រណនិ ត្វក្កុំ សោហសំ កត្តិកំ គក្កេតិ, កចិន្ត ធាមិក្ស ក្ខុតេ បព្រោយេណ កោបិ បព្រណនិ ន ត្វជតិ ។ 8 កចិន្តស្តសុ បោបិមុ តស្សបិ និមិត្តមស្តា ខ្រិច្ចៈ ស្គោប្រាណានិ ត្វក្កុវានំ, តត ល្អត្រស្តានិ បព្រតិ នចិ បរមប្រមាណំ ទគីតានំ ។ 9 អតឯវ តស្ស រក្ខុបោនេ សបុណ្យក្ខតា វយំ នចិតានំ តេន កោបោទិ ឧទ្ធវរិម្យាមហេ ។ 10 ផលតោ វយំ យទា វិបរ អោស្ត តទេគ្វរស្ស បុត្រស្ស មរណេន តេន សោទ្ធិ យទ្សស្តា មេនេ ជោតំ តហិ មេនេ ប្រាប្បៈ សនោនរំគ្យ តស្ស ជីវនេន រក្សុំ លប្ប្យាមហេ ។ 11 តតិ កេវលំ នហិ កចិន្ត យោន មេនេ មិ អលភាមហិ តេនាស្តា បព្រកុណោ យិគ្គខ្រិច្ចនេ សោប្ប្រតមិ ល្អត្រ សមានន្ទម្ម ។ 12 តថា សតិ, ឯកេន មោនុមេណ បោបំ បោបេន ច មរណំ ជតតិ បព្រាវិគ្គតិ អបរំ សវ្វិមោមិ បោបិក្សតិ សវ្វិមោមោមា ម្ខតេ រ្មុចិយ្ហ អភវតិ ។ 13 យតោ វៀវស្តាទានសមយំ យោវតិ ជតតិ បោបមិ អោសីតិ កចិន្ត យត្រ វៀវស្ត ន វិទ្យតេ តត្រ បោបស្សាបិ គណនា ន វិទ្យតេ ។ 14 តថាប្បាទមា យោទ្ធិ បោបំ ក្ខុតំ តោទ្ធិ បោបំ យោ រ្មុចាការិ អោទមមិ អោរក្ស ម្ខុសំ យោវតិ តេមោមប្បបរិ ម្ខុត្ស វោជត្វមិ អករោតិ ស អោទមិ ភោវ្យាទមោ និទគីនមេវាស្តេ ។ 15 កចិន្ត បោបកម្មិណោ យោទ្ធិ ភោវស្តទ្ធិ ទោនកម្មិណោ ភោវោ ន ភវតិ យត ឯកស្ស ជនស្សាបរាធនេ យទិ ពហុសំ មរណមិ អយជត តថាបិគ្វានុគ្រហស្តទនុគ្រហម្មុលកំ ទោនព្វេកេន ជនេនាត្ថ្លិទិ



យើងនា ខ្រប្រើមន្តនេ ពហុមុ ពហុឈ្យាតិពហុឈ្យេន ផលតិ ។ 16 អបរមី ឯកស្យ ជនស្យ បថាបកមថ្មិ យថាទ្វិកិ ផលយុក្កំ ទោនកមថ្មិ តថាទ្វិកិ ន ភវតិ យតោ វិចារកមថ្មិកែំ បថាបមិ អោរក្យ ទណ្ឌជនកំ ពភ្វវ, កចិន្ត ទោនកមថ្មិ ពហុបាបាទ្យារក្យ បុណ្យជនកំ ពភ្វវ ។ 17 យត ឯកស្យ ជនស្យ បថាបកមថ្មិតស្តេនៃកេន យទិ មរណស្យ រោជត្តំ ជថាតំ តហិ យេ ជនា អនុគ្រហស្យ ពហុឈ្យំ បុណ្យទានញ ប្រថាបធួវន្តិ ត ឯកេន ជនេន, អតថ្និតិ យើគុខ្រីមន្តនេ, ជីវិនេ រោជត្តមិ អវគ្គំ កវិម្យន្តិ ។ 18 ឯកោនបរាដោ យទ្វិ ឯសិវិមានវានថាំ ទណ្ឌតាមិ មថាតិ ោ នភវតិ តទ្វិ ឯកំ បុណ្យទានំ សិវិមានវានថាំ ជីវិនយុក្កបុណ្យតាមិ មថាតិ ឯវ ។ 19 អបរមី ឯកស្យ ជនស្យ ជួលស្នេនាទិ យថា ពហេវា នបរាធិនោ ជថាតាស្តទិ ឯកស្យាជួចរណាទិ ពហវៈ សបុណ្យិក្ខតា ភវន្តិ ។ 20 អធិកន្ត វៀវស្តាតមនាទិ អបរាធស្យ ពហុឈ្យំ ជថាតំ កចិន្ត យត្រ បថាបស្យ ពហុឈ្យំ តត្រៃវ តស្មទិ អនុគ្រហស្យ ពហុឈ្យមិ អភវតិ ។ 21 តេនេ មច្ចុត្យនា យទ្វិ បថាបស្យ រោជត្តមិ អភវតិ តទ្វិ អស្មកំ ប្រកុយើគុខ្រីមន្តទ្វារានន្តជីវិនទាយិបុណ្យនានុគ្រហស្យ រោជត្តំ ភវតិ ។ (aiōnios g166)

**6** ប្រក្ខត្យបេណ យទិ អនុគ្រហៈ ប្រកាគតេ តទត្តិ បថាបេ តិម្រម ឥតិ វាភ្យំ កចិន្ត វយំ វិទិម្យាមៈ? តន្ត ភវតុ ។ 2 បថាបំ ប្រតិ មច្ចុតា វយំ បុនស្តស្មិនិ កថមិ ជីវិម្យាមៈ? 3 វយំ យោវន្តោ លោកោ យើគុខ្រីមន្ត មជ្ជិតា អភវាម តថាន្ត ឯវ តស្យ មរណេ មជ្ជិតា ឥតិ កចិន្ត យូយំ ន ជថានីថ? 4 តេតោ យថា បចិតុៈ បរាក្រមេណ គុគានាតិ ខ្រប្រើមន្ត ឧត្តបិតស្តថា វយមបិ យតិ នូតនជីវិន ឥវាចារមស្តទត្តិ មជ្ជនេន តេនេ សថាទ្វិ មច្ចុត្យបេ គុគានេ សំស្មបិតថាៈ ។ 5 អបរំ វយំ យទិ តេនេ សំយុក្កថាៈ សន្តៈ ស ឥវ មរណភាតិនោ ជថាតាស្តហិ ស ឥវោត្តនភាតិនោនបចិ ភវិម្យាមៈ ។ 6 វយំ យតិ បថាបស្យ ទោសថាៈ បុន រឿ ភវាមស្តទត្តិមិ អស្មកំ បថាប្បបធរិស្យ វិនាគាត្តិមិ អស្មកំ បុរាតនបុរុមស្តេន សថា កប្រុគេនហន្យតេតិ វយំ ជថានីមៈ ។ 7 យោ ហតៈ ស បថាបាតិ មុក្ក ឯវ ។ 8 អតឯវ យទិ វយំ ខ្រប្រើមន្តនេ សថាទ្វិមិ អហន្យាមហិ តហិ បុនរិ តេនេ សហិតា ជីវិម្យាម ឥត្យត្រាស្មកំ វិគ្យាសោ វិទ្យតេ ។ 9 យតៈ គុគានាទិ ឧត្តបិតៈ ខ្រប្រើមន្តោ បុន រឿ មប្រិយត ឥតិ វយំ ជថានីមៈ ។ 10 តស្មិនិ កោប្យធិកាណេ មច្ចុត្យោ រឿសន្តិ ។ 11 អបរញ្ច ស យទិ អប្រិយត តេនៃកទា បថាបមិ ឧទ្ទិគ្យាមប្រិយត, យច្ច ជីវិតិ តេនេគ្រមិ ឧទ្ទិគ្យ ជីវិតិ; 12 តទ្វិ យូយមបិ សទ្វានិ បថាបមិ ឧទ្ទិគ្យ មច្ចុតានិ អស្មកំ ប្រកុណោ យើគុខ្រីមន្តនេគ្រមិ ឧទ្ទិគ្យ ជីវិនោ ជថានីត ។ 13 អបរញ្ច កុត្យិតាភិលាមាសិ បុរុយតតុំ យុខ្មកំ មតត្យទេហេមុ បថាបមិ អថាធិបត្យំ ន កោតុ ។ 14 អបរំ សទ្វំ សទ្វិ អង្គមិ អធមថ្មិស្យាស្ត្រំ កច្ចុត្យ បថាបសេវាយំ ន សមបិយត, កចិន្ត គុគានាទិ ឧត្តិតានិវ សទ្វានិ ល្អិត្រ មមបិយត សទ្វានេ រឿសន្តិ ច ធមប្រិស្តស្យបាណីគ្រមិ ឧទ្ទិគ្យ សមបិយត ។ 15 យុខ្មកមិ ឧបរិ បថាបស្យាធិបត្យំ បុន រឿ ភវិម្យតិ, យស្មទិ យូយំ វៀវស្តាយោ អនាយត្ត អនុគ្រហស្យ ចាយត្ត អភវត ។ 16 កចិន្ត វយំ វៀវស្តាយោ អនាយត្ត អនុគ្រហស្យ ចាយត្ត អភវាម, ឥតិ កថារណាតិ កចិន្ត បថាបំ កវិម្យាមៈ? តន្ត ភវតុ ។ 17 យតោ មច្ចុតិជនកំ បថាបំ បុណ្យជនកំ នចិទេគាចរណព្រេតយោទ្វិយោ រឿស្មិនិ អថាជ្យាបាណនាត្តិ ភ្នក្ខានិវ សទ្វានិ សមបិយថ, តស្យេវ ភ្នក្ខា ភវថ, ឯតតិ កចិន្ត យូយំ ន ជថានីថ? 18 អបរញ្ច បុរិវិ យូយំ បថាបស្យ ភ្នក្ខា អោស្តេតិ សត្យំ កចិន្ត យស្យំ គុគិក្យាប្បបាយំ មច្ចុមាយំ នចិក្ខិប្តោ អភវត តស្យា អោក្ខតិ មនោភិ រឿសន្ត ឥតិ កថារណាទិ ល្អិត្រស្យ ធន្យវាទោ ភវតុ ។ 19 ឥត្តំ យូយំ បថាបសេវាតោ មុក្កថាៈ សន្តោ ធមថ្មិស្យ ភ្នក្ខា ជថាតថាៈ ។ 20 យុខ្មកំ គោវិវិក្យា ទុពត្តិយតាយោ ហេតោ រឿសន្តវិទិ អហមិ ឯតទិ ព្រៃវិមិ; បុនៈ បុនរធមថ្មិករណាត្តិ យទ្វិ បុរិវិ

បាបាមេធាយោ រក្សត្យត្វេ និជាង្គនិ សមាប័យត តទ្វិ ឥទាននី សាធុកម្មិករណាត្តិ ធម្មិស្ស ភ្នក្សត្វេ  
និជាង្គនិ សមប័យត ។ 20 យទា យូយំ បាបស្ស ភ្នក្សា អាស្ត តទា ធម្មិស្ស នាយត្ត អាស្ត ។ 21 តហិ  
យានិ កម្មិណិ យូយមិ ឥទាននី លដ្ឋជនកានិ ពុធាច្ឆេ បុរិវិ តំ រុបុប្បា កោ លាភ អាសីតិ?  
តេមេហំ កម្មិណំ ផលំ មរណមេវ ។ 22 កចិន្ត សាម្រ្បតំ យូយំ បាបសេវាតោ មុក្កាៈ សន្ត ល្អត្រស្ស  
ភ្នក្សានភវត តស្មិទិ យុហ្មកំ បរិត្រត្រូបំ លក្សមិ អនន្តជីវន្សបញ្ច ផលមិ អោស្តេ ។ (aiṭṭhios g166) 23 យតៈ បាបស្ស  
វិចេតនំ មរណំ កចិន្តស្មកំ បក្រុណា យិគ្គខ្រិម្ពនោនន្តជីវនមិ ល្អត្រទត្តំ បាវិតោមិកមិ អោស្តេ ។ (aiṭṭhios g166)

7 ហេ ក្រោតត្ថុគណ វៀវស្ថាវិទៈ ប្រតិ មមេទំ និវេទនំ ។ វិចេតិៈ កេវេលំ យោវិជ្ជិវិ មោនេវាបយិវិធិបតិក្កំ  
កោតិកិ យូយំ កិចំ ន ជោនីមេ? 2 យោវិត្តលំ បតិ វ្វិវិ តោវិត្តលមិ ឧណា ភាយិវិ វៀវស្ថាយា តស្មិនិ  
ពទ្ធ តិម្មតិ កចិន្ត យទិ បតិ វ្វិវិយតេ តហិ សា នោវិ បត្យ វៀវស្ថាយោ មុក្កេ ។ 3 ឯតត្តារណាតិ  
បត្យជីវនកាយេ នោវិ យទ្យន្យ បុរុមំ វិវិវាតិ តហិ សា វៀវភិចារិណិ ភវតិ កចិន្ត យទិ ស បតិ វ្វិវិយតេ តហិ  
សា តស្សា វៀវស្ថាយា មុក្ក សតិ បុរុមន្តណេ វៀវណាបិ វៀវភិចារិណិ ន ភវតិ ។ 4 ហេ មម ក្រោតត្ថុគណ,  
ល្អត្រនិមិក្កំ យទស្មកំ ផលំ ជោយតេ តទត្ថិ គុណានិ ឧត្តបិចេន បុរុមេណ សហ យុហ្មកំ វិវិវាហោ យទិ ភវតិ  
តទត្ថិ ខ្រិវិម្ពស្ស គរិវណេ យូយំ វៀវស្ថាវិ ប្រតិ ម្ពុតវន្តៈ ។ 5 យតោស្មុកំ គោវិវិកាចរណសមយេ  
មរណនិមិក្កំ ផលមិ ឧត្តាទយិកំ វៀវស្ថាយា ទូមិចៈ បោបាភិណាមោនស្មុកមិ អង្កេមុ ជីវនំ អោសីតិ ។ 6 កចិន្ត  
តទា យស្សា វៀវស្ថាយា វគេ អោស្មហិ សាម្រ្បតំ តោំ ប្រតិ ម្ពុតត្យទិ វយំ តស្សា អធិនត្យតិ មុក្ក ឥតិ  
ហេតោវិគ្វោនស្មុកាភិៈ បុកាតនលិខិតានុសាភតិ ន សេវិតវ្យៈ កចិន្ត នវីស្សភាវេនេវ សេវិតវ្យៈ 7 តហិ វយំ  
កិចំ ព្រូមៈ? វៀវស្ថា កិចំ បាបជនិកា ភវតិ? នេត្តំ ភវតុ ។ វៀវស្ថាមិ អវិទ្យមានាយា បោបំ កិមិ  
ឥត្យហំ នោវេទំ; កិញ្ច លោភំ មោ កោមិវិ ចេវេវ វៀវស្ថាត្រេ លិខិតំ នោភវិម្មតិ តហិ លោភៈ  
កិម្មតស្តមំ នោជ្ឈស្សំ ។ 8 កចិន្ត វៀវស្ថាយា បោបំ ឆិវិវិ ប្រោបប្បាស្មកមិ អន្តៈ សវិវិវិ កុក្សិតាភិលាមមិ  
អជនយតិ; យតោ វៀវស្ថាយាមិ អវិទ្យមានាយា បោបំ ម្ពុតំ ។ 9 អបរំ បុរិវិ វៀវស្ថាយាមិ អវិទ្យមានាយាមិ  
អហមិ អជីវ តតៈ បរមិ អោជ្ឈាយាមិ ឧបស្មិតាយាមិ បោបមិ អជីវ តទាហមិ អមិយេ ។ 10 ឥត្តំ សតិ ជីវននិមិក្ក  
យោជ្ឈ សោ មម ម្ពុត្យជនិកាភវតិ ។ 11 យតៈ បោបំ ឆិវិវិ ប្រោបប្បា វៀវស្មិតាទេធនេ មោំ វិញ្ចិញ តេន  
មោមិ អោនិ ។ 12 អតេវ វៀវស្ថា បរិត្រោ, អោទេគគ្គ បរិត្រោ ន្យោយយោ ហិចកាវិ ច ភវតិ ។ 13 តហិ យតិ  
ស្វយំ ហិចក្កតិ តតិ កិចំ មម ម្ពុត្យជនកមិ អភវតិ? នេត្តំ ភវតុ; កចិន្ត បោបំ យតិ បោតកមិវ ប្រកាគតេ  
តថា និទេធនេ បោបំ យទតិវិ បោតកមិវ ប្រកាគតេ តទត្ថិ ហិចោបាយេន មម មរណមិ អជនយតិ ។ 14  
វៀវស្ថាត្រេពោធិកេតិ វយំ ជោនីមៈ កចិន្តហំ គោវិវិចារិ បាបស្ស ក្រិវិកិស្តោ វិទ្យេ ។ 15 យតោ យតិ កម្មិ  
កោមិ តតិ មម មនោនភិមតំ នហិ; អបរំ យនិ មម មនោនភិមតំ តន្ត កោមិ កចិន្ត យទិ ឬតិយេ តតិ កោមិ ។ 16  
តថាត្វេ យនិ មមានភិមតំ តទិ យទិ កោមិ តហិ វៀវស្ថា ស្វត្តមេតិ ស្វិវិកោមិ ។ 17 អតេវ សម្រ្បតិ តតិ កម្មិ  
មយា ក្រិវិយតេ ឥតិ នហិ កចិន្ត មម គរិវស្ថេន បោបេនេវ ក្រិវិយតេ ។ 18 យតោ មមិ, អត្តតោ មម គរិវ,  
កិមប្បត្តមំ ន វសតិ, ឯតទិ អហំ ជោនាមិ; មមេច្ឆកតាយា តិម្មន្យាមប្បហមិ ឧត្តមកម្មិសោធនេ សមត្តិោ ន  
ភាវិមិ ។ 19 យតោ យោមុត្តមំ ក្រិវិយាំ កត្តមំ វោញ្ញមិ តោំ ន កោមិ កចិន្ត យតិ កុក្សិតំ កម្មិ កត្តមិ  
អនិច្ឆកោនស្មុកិ តទេវ កោមិ ។ 20 អតេវ យទ្យតិ កម្មិ កត្តមំ មមេច្ឆេ ន ភវតិ តទិ យទិ កោមិ តហិ តតិ

រោមិណៈ

មយា ន ក្រៀមយេត, មមន្តរិត្តិនា បទេវេនៃវ ក្រៀមយេត ។ 21 កម្រៃ កតត្តិមី ឥច្ឆកំ មហំ យោ ន កម្រៃ កតត្តិ ប្រវត្តិយតិ តទាម្ពុំ សទ្ធការមេកំ មយិ បគ្យាមិ ។ 22 អហមិ អទានិកបុរេណេត្រូវរស្មយំ សន្តម្ព អទសេ; 23 កិន្ទ តទិបរិកំ យុធ្យន្តំ តទន្យមេកំ សទ្ធការំ មទីយាង្គស្ថិតំ ប្របគ្យាមិ, ស មទីយាង្គស្ថិតបាបស្សការស្សយត្តំ មហំ កតត្តិ ចេត្តេ ។ 24 ហា ហា យោនហំ ទុព្ពិក្ខោ មនុជស្តំ មហមិ ឯតស្មនិ មទ្ធកាច្ឆរិកំ កោ និស្សយិម្បិ? 25 អស្មកំ ប្រណុណ យឺគុខ្រិមន្តេ និស្សយិការមិ ល្អត្រូវ ធន្យំ វទាមិ ។ អតឯវ គរិវេណ បទេវេនៃវ ក្រៀមយេត មនសា តុ ល្អត្រូវរស្មយំ ៖ សេវនំ ករោមិ ។

**8** យេ ជនទាៈ ខ្រវិម្ពំ យឺគុមិ អទាគ្រិក្យ គារិកំ នទាចន្ត អទាត្តិកមាចន្តិ តេនេធនុនា ទណ្ឌហិ ន ករិទ្ធិ ។ 2 ជីវិនទាយកស្សាត្ថនោ វៀវស្ម ខ្រវិម្ពយឺគុនា បទេវេណយោ រៀវស្មតោ មាមមោចយតិ ។ 3 យស្មច្ឆរិស្ស ទុព្ពិយក្យទិ វៀវស្មយា យតិ កមម្មិសាធយមិ ល្អត្រូវ និជបុត្រំ បទាបិគរិវបំ បទាបនាគកពយិវបញ្ច ប្រេមេម្យ តស្ស គរិវ បទាបស្ស ទណ្ឌ កុវ្វិនិ តត្តមិ សទាធិតវានំ ។ 4 តតៈ គារិកំ នទាចរិក្យស្មភិក្ខិកមិ អទាចរិក្យវៀវស្មត្រេនេ និទទ្ធិម្ពនានិ បុណ្យកមម្មិសា សវិសា សទាធយន្តេ ។ 5 យេ គារិកាចារិណស្មេ គារិកានិ វិចយានិ ភាវយន្តិ យេ ចាត្តិកាចារិណស្មេ អទាត្ថនោ វិចយានិ ភាវយន្តិ ។ 6 គារិកាភាវស្ស ផលំ មទ្ធក្យុះ កិញ្ញត្តិកាភាវស្ស ផលេ ជីវិនំ គាន្តិគ្គ ។ 7 យតៈ គារិកាភាវ ល្អត្រូវស្ស វិទ្ធិទ្វះ គត្រតាភាវ ឯវ ស ល្អត្រូវស្ស វៀវស្មយា អធិនោ ន ភរិកិ ភរិកុញ្ញេ ន គក្មេតិ ។ 8 ឯតស្មតិ គារិកាចារិមុ តោម្មមិ ល្អត្រូវនេ ន គក្យំ ។ 9 កិន្ទិគ្នុរស្សាត្ថ យទិ យុម្ពកំ មធ្យេ វសតិ តហិ យទ្ធិយំ គារិកាចារិណេ ន សន្ត អទាត្តិកាចារិណេ ភាវទៈ ។ យសិនំ តុ ខ្រវិម្ពស្សាត្ថ ន វិទ្ធិតេ ស តត្យម្ពវោ នហិ ។ 10 យទិ ខ្រវិម្ពោ យុម្ពនិ អធិតិម្មតិ តហិ បទាបមិ ឧទ្ធិគ្យ គរិវ មទ្ធាតំ កិន្ទ បុណ្យមុទ្ធិគ្យា ជីវិតិ ។ 11 មទ្ធកតណាទិ យឺគុ វៀវនោក្យបិកស្មស្សាត្ថ យទិ យុម្ពនុធ្យេ វសតិ តហិ មទ្ធកតណាតិ ខ្រវិម្ពស្ស ស ឧត្ថបយិកា យុម្ពនុធ្យេវសិនា សទ្ធកិយាត្ថនា យុម្ពកំ មទ្ធកទោនបិ បុន វទ្ធិវិយិម្បិ ។ 12 ហេ ក្រៀមតទ្ធកណ គរិវស្ស វយមធមណិ ន ភាវោនតៈ គារិកាចារិណេសទ្ធាភិ វុ កតត្តិវ្យះ ។ 13 យទិ យទ្ធិយំ គារិកាចារិណេ ភរិត តហិ យុម្ពភិ វុតត្តិវ្យេវ កិន្ទត្ថនា យទិ គរិវកមម្មិសា យោតយេត តហិ ជីវិម្បិ ។ 14 យោ យោវន្តេ លោកា ល្អត្រូវស្សត្ថនាក្យម្យន្តេ តេ សវិ ល្អត្រូវស្ស សន្តានា ភរិទ្ធិ ។ 15 យទ្ធិយំ បុនបិ ភយជនកំ ទទាស្សភាវំ ន ប្រេបទ្ធាៈ កិន្ទ យេន ភាវេនេត្រំ បចិតៈ បចិតរិកិ ប្រេបទ្ធា មេត តទាម្ពុំ ទត្តកបុត្រត្រារិមិ ប្រេបទ្ធា ។ 16 អបរញ្ច វយមិ ល្អត្រូវស្ស សន្តានា ឯតស្មនិ បរិត្រ អទាត្ថ សទ្ធិយមិ អស្មកមិ អទាត្ថភិៈ សទ្ធិ ប្រេមាណំ ទទាតិ ។ 17 អតឯវ វយំ យទិ សន្តានាស្មហិ វិកិកាវិណេ, អតត្ថិទិ ល្អត្រូវស្ស សទ្ធិយមិ កាវិណេ ខ្រវិម្ពនេ សហាធិកាវិណគ្គ ភាវមៈ; អបរ តេនេ សទ្ធិ យទិ ទុះខកាតិនោ ភាវមស្មហិ តស្ស វិកិវស្សាបិ ភាវិនោ ភរិម្យាមៈ ។ 18 កិន្ទស្មស យោ ភាវិវិករៈ ប្រេកាគិម្យតេ តស្ស សមីវេ បត្តិមានកាលិនំ ទុះខមមំ តទ្ធាយ មន្យេ ។ 19 យតៈ ប្រេបាណិតណ ល្អត្រូវស្ស សន្តានានំ វិកិវប្រាប្តិមិ អទាភាវុនិ និកាមមិ អបក្សតេ ។ 20 អបរញ្ច ប្រេបាណិតណេ សទ្ធិវេមិ អធិកតាយា វិគិក្ខោ ន ភាវតុ 21 កិន្ទ ប្រេបាណិតណេនបិ នគ្រតាធិនេត្រិ មុក្កៈ សនិ ល្អត្រូវស្ស សន្តានានំ បរមមុក្កិ ប្រេបប្បតិក្យភិប្រាយេណ វិគិកតិ វិគិចក្រេ ។ 22 អបរញ្ច ប្រេបស្សមនាវទិ វៀវចិតៈ សនិ ឥទានំ យោវតិ កទ្ធាៈ ប្រេបាណិតណ អទាត្ថស្មំ ករោតិ វយំ ជានិមៈ ។ 23 កេវលេ ស ឥតិ នហិ កិន្ទ ប្រេបជាតដលស្សបមិ អទាត្ថនំ ប្រេបប្តា វយមិ ទត្តកបុត្រត្របទ្រាប្តិមិ អតត្ថិ

រោមិណៈ

គរិវស្ស មុខក្នុង ប្រតិក្សមាណស្តទ្វិ អន្តរតន្ត្រីវរិ កុម្មុ័យ៖ ។ 24 វិយំ ប្រត្យាគយា ត្រាណាមិ អលភាមហិ កចិន្ត ប្រត្យក្សរិស្តនោ យថា ប្រត្យាគា សថា ប្រត្យាគា នហិ, យតោ មនុស្សោ យតិ សមីក្សតេ តស្ស ប្រត្យាគាំ កុតៈ ករិម្បតិ? 25 យទិ អប្រត្យក្សំ តស្ស ប្រត្យាគាំ យទិ វិយំ កុរិយិមហិ តហិ ឆៃយេយ្យមិ អវលម្ប ប្រតិក្សមហេ ។ 26 តត អថាត្ថបិ ស្វយមិ អស្មកំ ទុព្ពិលតាយាៈ សហាយត្ថំ ករោតិ; យតៈ កចិំ ប្រាថាតិ ធិត្តរិ តទិ ពោទ្ធាំ វិយំ ន គក្កមៈ, កចិន្តស្ស ម្រោតន្តិវរិវាត្ថ ស្វយមិ អស្មន្តិមិត្តំ និវេទយតិ ។ 27 អបរមិ ល្អត្រាភិមត្យបេណ បរិត្រលោកានំ កត្តតេ និវេទយតិ យ អថាត្ថ តស្សាភិប្រាយោនន្តយ្យិមិនា ជ្ជាថាយតេ ។ 28 អបរមិ ល្អត្រិយនិរូបណានុណាហុតាៈ សន្មោ យេ តស្មិនិ ប្រិយន្តេ សវិទ្ធាណិ មចិលិត្ត តេមេមំ មង្គលំ សាធរយន្តិ, ឯតទិ វិយំ ជេនីមៈ ។ 29 យត ល្អត្រោ ពហុក្រាត្តណាំ មធ្យេ ស្វបុត្រំ ជ្ជាថេមុំ កតត្តិមិ ឥច្ឆនិ យានិ បុរិវិ លក្សិក្ខតវានំ តានិ តស្ស ប្រតិមូតិយៈ សាទ្ធក្សប្រាប្បត្តំ នេយុកុ ។ 30 អបរញ្ច តេនេ យេ នចិយក្សស្ត អហាហុតា អបិ យេ ច តេនាហុតាស្តេ សបុណ្យិក្ខតាៈ, យេ ច តេនេ សបុណ្យិក្ខតាស្តេ វិភវយក្កាៈ ។ 31 ឥត្យត្រ វិយំ កចិំ ព្រៃមៈ? ល្អត្រោ យទ្យស្មកំ សបក្សោ ភវិតិ តហិ កោ វិបក្សោនស្មុំកំ? 32 អថាត្ថបុត្រំ ន ក្សិត្រា យោនស្មុំកំ សវិទ្ធាណិ កត្តតេ តំ ប្រទត្តវានំ ស កចិំ តេនេ សហាស្សាមិ អន្សានិ សវិទ្ធាណិ ន ទោស្សតិ? 33 ល្អត្រាស្សាភិរុចិតេមុ កេនេ ទោម អោរោបយិម្បតេ? យ ល្អត្រស្មានិ បុណ្យវត ឥវ គណយតិ កចិំ តេនេ? 34 អបរិ តេក្សោ ទណ្ឌទានាជ្ជ វា កេនេ ករិម្បតេ? យោនស្មុំមិត្តំ ប្រាណានិ ត្យក្កវានំ កេវលំ តន្ត កចិន្ត មុតគណមធ្យាទិ ឥត្តវានំ, អបិ ចេត្រស្ស ទក្សិណេ បាគ្មិ តេមិនិ អទ្យាប្បស្មកំ នចិមិត្តំ ប្រាថាតិ ឯវម្ពតោ យៈ ខ្រិមៈ កចិំ តេនេ? 35 អស្មភិៈ សហ ខ្រិមៈ ប្រេមវិច្ឆេ ជនយិតុំ កៈ គក្សតិ? ក្មេ វេសំ វា តាខនា វា ទុព្ពិក្សំ វា វស្តរិវានំ វា ប្រាណសំគយោ វា ខង្កេ វា កចិមេតានិ គក្សនិ? 36 កចិន្ត លចិខិតមិ មោស្តេ, យថា, វិយំ តវ នចិមិត្តំ ស្មុំ មុត្យវក្រេនខិលំ ទចិនំ ។ ពលិទិយោ យថា មេមោ វិយំ គណ្យមហេ តថា ។ 37 អបរិ យោនស្មុំកំ ប្រិយតេ តេនេតាស្ត វិបត្យ វិយំ សម្បតិ វិជយាមហេ ។ 38 យតោនស្មុំកំ ប្រុក្សនា យឥឡើម្ពុនេត្រស្ស យតិ ប្រេម តស្មទិ អស្មកំ វិច្ឆេ ជនយិតុំ មុត្យ រុចិវិវា ទចិវិទ្ធា វា ពលវន្តោ មុខុទ្ធា វា វតត្តិមោនោ វា ភវិម្បនិ កោលោ វា ឧប្បទំ វា នចិបទំ វាបរិ កចិមិ ប្រេមុំ 39 វិចេមេមំ កេនាបិ ន គក្សមិត្តស្មិនិ ទុលវិគ្សាសោ មមាស្តេ ។

**9** អហំ កាញិទិ កល្យតំ កថំ ន កថយាមិ, ខ្រិមៈ ប្រេមុំ សាស្តាភិ សត្យមេវ ព្រិមិ បរិត្រស្សាត្តនៈ សាស្តាភិ មទីយំ មន ឯតតិ សាស្តាភិ ទមាតិ ។ 2 មមាស្តរតិគយទុៈខំ នចិន្តំ ខេទត្ថ 3 តស្មទិ អហំ ស្វជាតិយក្រាត្តណាំ នចិមិត្តតិ ស្វយំ ខ្រិមៈ ប្រេមុំ ប្រាណាស្តោ ភវិត្តមិ ព្វត្តមិ ។ 4 យតស្ត ឥស្រាយេលស្ស វំគា អបិ ច ទត្តកបុត្រត្ថ តេដោ នចិយមោ វេស្តាស្តានំ មន្តិវ ភជនំ ប្រតិដ្ឋាៈ បចិត្តបុរមគណ្ឌត្រេតេមុ សវិទ្ធា តេមេមិ អធិករោនស្មុំ ។ 5 តតិ កេវលំ នហិ កចិន្ត សវិទ្ធាធម្មៈ សវិទ្ធា សចិទានន្ត ល្អត្រោ យៈ ខ្រិមៈ សោនបចិ គាវិវិកមម្ពន្តេ តេមេមំ វំគសម្ពុៈ ។ (ai0n g165) 6 ល្អត្រស្ស វាភ្នំ វិជលំ ជោតមិ ឥតិ នហិ យក្សណាទិ ឥស្រាយេលោ វំគេ យេ ជោតាស្តេ សវិទ្ធាស្តេ ឥស្រាយេលីយា ន ភវិនិ ។ 7 អបរមិ ឥត្រាហិមោ វំគេ ជោតា អបិ សវិទ្ធា តេស្ស វិស្សានា ន ភវិនិ កចិន្ត ឥស្សាកោ នាម្ម តវ វំគេ វិខ្យាតោ ភវិម្បតិ ។ 8 អត្តតិ គាវិវិកសំគតិ ជោតាៈ សន្តានា យាវន្តស្តវន្ត ឯវត្រស្ស សន្តានា ន ភវិនិ កចិន្ត ប្រតិគ្រណាទិ យេ ជោតាយេន្ត តឯវត្រវំគេ គណ្យតេ ។ 9

រោមិណៈ

យតស្ត្រត្រ្រត្រ្រត្រ្រ រ្យោក្យមេតតិ, ឯតាទូគេ សមយេ នហំ បុននាភមិម្យាមិ តត្រ្រវិច្ចំ សោរាយាៈ បុត្រ  
 ឯកោ ជនិម្យតេ ។ 10 អបរមបិ វាមិ សទ្ធមនោនភិលាមត ល្អត្រុណណ យន្ទិវិច្ចំ តតិ កមច្ចិតោ នហិ កចិន្ទាហយិ  
 រ្យោតមេតទិ យថា សចិម្យតិ 11 តទតត្ថំ វចិញ្ញានាមិកយា យោមិកា ជនៃកស្មាទិ អតត្ថិទិ អស្មកមិ ឥស្មាកៈ  
 បទ្ធវិប្បមាទិ គព្ពិធនេត តស្សាៈ សន្តនយោៈ ប្រសាវតិ បទ្ធវិច្ចំ កចិញ្ញ តយោៈ គុភាគុកមច្ចិណៈ ករណាតិ  
 បទ្ធវិច្ចំ 12 តោំ ប្រតិទិ វាក្យមិ ឧក្កំ, ជល្យេម្មៈ កនិម្មំ សេវិម្យតេ, 13 យថា លចិខិតមិ អោស្តេ, តថាប្បមាវ ន  
 ប្រតិច្ចា យាភូពិ ប្រតិច្ចាវ អហំ ។ 14 តហិ វិយំ កចិ ព្រ្យមៈ? ល្អត្រុវៈ កចិមិ អន្យាយការិ? តថា ន ភវតុ ។  
 15 យតៈ ស សទ្ធយំ មទូសាមិ អវទតិ; អហំ យស្មិនិ អនុគ្រហំ ចកិមហិមិ តមេវានុគ្គហមិ, យញ្ច ទយិតុមិ ឥញ្ញមិ  
 តមេវ ទយេ ។ 16 អតឯវច្ឆតា យតមាណេន វា មោនវេន តន្ត សោធាតេ ទយាការិណេត្រុណណេវ សោធាតេ ។ 17  
 ផិណេណិ គោស្រ្តេ លចិខតិ, អហំ តទ្ធារា មត្រាភ្រមិ ទគិយិតុំ សវិច្ចិមិ វា និជនាម ប្រកាធិតុញ្ញ តទ្ធាំ  
 ស្ថាបិតវាវា ។ 18 អតៈ ស យមិ អនុគ្រហិតុមិ ឥច្ឆតិ តមេវានុគ្គហតិ, យញ្ច និគ្រហិតុមិ ឥច្ឆតិ តំ និគ្គហតិ ។ 19  
 យទិ វទសិ តហិ ស ទោមំ កុតោ តទ្គហតិ? តទិយេច្ឆយាៈ ប្រតិពន្ធកត្វំ កតត្ថំ កស្ស សោមតត្ថំ វិទិម្យតេ?  
 20 ហេ ល្អត្រុស្ស ប្រតិបក្ស មតត្វិ តទ្ធាំ កៈ? ឯតាទូគំ មហំ កុតៈ សទ្ធអានិ? ឥតិ កថា សទ្ធអានិ  
 សប្រម្រេ កចិ កថយិម្យតិ? 21 ឯកស្មិនិ មទ្ធត្រិណ្ឌាទិ ឧត្តម្យបក្ខម្យេ ទ្វិវិដោ កលគោ កតត្ថំ កចិ កុណាលស្ស  
 សោមតត្ថំ នោស្មិ? 22 ល្អត្រុវៈ កោមំ ប្រកាធិតុំ និជគត្តិ ជ្ជាបយិតុញ្ញេច្ឆនិ យទិ វិនាគស្ស  
 យោគានិ ក្រោធាធាជនានិ ប្រតិ ពហុកា ទិគ្គិសហិម្ពតាមិ អោគ្រយតិ; 23 អបរញ្ច វិភាវាប្បត្ថ  
 បទ្ធវិច្ចំ និយុក្កានុគ្រហបាត្រាណិ ប្រតិ និជវិភាវស្ស ពហុល្យំ ប្រកាធិតុំ កេវេលយិហុទិនំ នហិ  
 ភិន្នទេគិនាមបិ មធ្យាទុ 24 អស្មិនិវ តោន្យាយតិ តត្រ តវ កចិ? 25 ហោគេយត្រន្តេ យថា លចិខិតមិ អោស្តេ,  
 យោ លោកោ មម នាសីតិ តំ វិទិម្យមិ មទិយកំ ។ យោ ជោតិ រ្យោនេប្រចិយា ចោសីតិ តោំ វិទិម្យាម្យហំ  
 ប្រចិយា ។ 26 យទ្ធយំ មទិយលោកា ន យត្រតិ វាក្យមេច្ឆត ។ អមរគស្ស សន្តានា ឥតិ ខ្យោស្សន្តិ តត្រ  
 តេ ។ 27 ឥស្រាយេលីយលោកេមុ យចិគាយិយោនបិ វាចមេតា ប្រោចារយតិ, ឥស្រាយេលីយវិគានំ យោ  
 សំខ្យា សោ តុ និគ្គតំ ។ សមុទ្រសិកតាសំខ្យាសមាសា យទិ ជោយតេ ។ តថាបិ កេវេលំ លោកែវល្យេស្តាណំ  
 វ្រ្រចិម្យតេ ។ 28 យតោ ន្យោយេន សទ្ធាំ កមច្ចិ បរគៈ សោធិយិម្យតិ ។ ទេគេ សឯវ សំក្សេបាទិ កមច្ចិ  
 ករិម្យតិ ។ 29 យចិគាយិយោនបរមបិ កថយាមាស, សំនោធាក្សបរគេន ចេតិ កចិញ្ញិនោទេគិម្យត ។ តទា វយំ  
 សិទោមេវាវិម្យាម វិនិគ្គតំ ។ យទ្ធយ វយមិ អមោរាយា អតមិម្យាម តុល្យតា ។ 30 តហិ វិយំ កចិ វិក្យាមៈ?  
 ឥតរទេគិយា លោកោ អបិ បុណ្យាតត្ថិមិ អយតមាសា វិគ្គសេន បុណ្យមិ អលភន្ត; 31 កចិន្ទិស្រាយេល្លោកា  
 វ្យវស្តាបាលនេន បុណ្យាតត្ថិ យតមាសាស្មិនិ នោលភន្ត ។ 32 តស្ស កចិ កោរណំ? តេ វិគ្គសេន នហិ  
 កចិន្ត វ្យវស្តាយាៈ ក្រចិយយា ចេម្ពិច្ចា តស្មិនិ សទ្ធយនជនកេ បោមោណេ បោទស្នយនំ ប្រោប្បាៈ ។  
 33 លចិខិតំ យោទ្ធកមិ អោស្តេ, បក្ស បោទស្នយាតត្ថិ ហិ សិយោនិ ប្រស្តវន្តថា ។ ពោធាការញ្ច បោមោណំ  
 បរិស្ថាបិតវាវាមិ ។ វិគ្គសិម្យតិ យស្តត្រ ស ជនោ ន តប្រិម្យតេ ។

**10** ហេ ភ្រោតរ ឥស្រាយេលីយលោកោ យតិ បរិគ្រាណំ ប្រោប្បវន្តិ តទហំ មនសាភិលមនិ ល្អត្រុស្ស សមិបេ  
 ប្រោតាចិយេ ។ 2 យត ល្អត្រុវ តេមា ចេម្ពោ វិទិម្យត ឥត្រាហំ សាក្សស្មិ; កចិន្ត តេមា សោ ចេម្ពោ  
 សជ្ជានា នហិ, 3 យតស្ត ល្អត្រុវ បុណ្យមិ អវិជ្ជាយ សទ្ធកូតបុណ្យំ ស្ថាបយិតុមិ ចេម្ពោសា នា ល្អត្រុវត្រុស្ស

រោមិណៈ

បុណ្យស្ស និយ្ហត្តំ ន សទ្ធីករិវិទ្ធិនី ។ ៤ ខ្សែច្រើម ឯកែករិគ្គសិជនាយ បុណ្យ ទោតុំ រៀវស្ថាយពៈ ផលស្សបោ  
ភវិតិ ។ ៥ រៀវស្ថាបាលនេន យតិ បុណ្យ តតិ មទូសា វណិយាមាស, យថា, យោ ជនស្តាំ បាលយិម្យតិ  
ស តទ្ធារា ជីវិម្យតិ ។ ៦ កិន្ត ប្រត្យយេន យតិ បុណ្យ តទិ ឯការាទ្ធុ វាក្យំ វទតិ, កៈ សទ្ធីមិ អវារុប្ប  
ខ្សែច្រើម អវារុប្ប យិម្យតិ? ៧ កោ វា ប្រេតលោកមិ អវារុប្ប ខ្សែច្រើម មទូតណមធ្យាទិ អវារុប្ប វិកិ  
មនសិ តទ្ធាន គទិតវា ។ (Abyssos g12) ៨ តហិ កិចិ ព្រវិទិ? តទិ វាក្យំ តវ សមិបស្ថមិ អត្ថ្យាតិ តវ វទនេ  
មនសិ ចោស្តេ, តទ្ធា វាក្យមិ អស្ថភិ: ប្រេតាយ វិម្យមាណំ វិគ្គសស្ស វាក្យមេវ ។ ៩ វស្តត: ប្រេកុំ យិគុំ  
យទិ វទនេន សទ្ធីកោមិ, តថេត្រស្តំ គុណនាទិ ខុស្តបយទិ ពតិ យទ្យន្ត: ករណេន វិគ្គសិចិ តហិ បរិគ្រាណំ  
លប្បសេ ។ ១០ យស្ថតិ បុណ្យប្រាប្បត្តិមិ អន្ត: ករណេន វិគ្គសិតវំ បរិគ្រាណាត្តិញ វទនេន សទ្ធីកត្តិវំ ។ ១១  
គោស្តេ យោទ្ធុ លិខិតិ វិគ្គសិម្យតិ យស្តត្រ ស ជនា ន ត្រេបិម្យតេ ។ ១២ តត្រេ យិហ្មទិនិ តទ្យន្តលោកេ  
ច កោបិ វិគ្គេមោ នោស្តិ យស្ថទិ យៈ សវិទិមេមិ អទិពិយ: ប្រេកុំ: ស និជយាចកាន សវិទិនិ ប្រេតិ  
វទាន្យោ ភវិតិ ។ ១៣ យត: យៈ កត្តិច បរមេគស្ស នោម្ហ ហិ ប្រេតាតិវិយិម្យតេ ។ ស ឯវ មនុថោ នទ្ធី  
បរិគ្រាណោ ភវិម្យតិ ។ ១៤ យំ យេ ជនា ន ប្រេតាយនិ តេ តមទិគ្យ កថំ ប្រេតាតិវិយិម្យតេ ។ យេ វា  
យស្សាខ្យានំ កទាបិ ន គ្រេតុន្តស្តេ តំ កថំ ប្រេតេម្យនិ? អបរិ យទិ ប្រេតាយិវាណេ ន តិច្ឆនិ តទា កថំ តេ  
គ្រេតេម្យនិ? ១៥ យទិ វា ប្រេតេវិតា ន ភវនិ តទា កថំ ប្រេតាយិម្យតេ? យោទ្ធុ លិខិតិ អោស្តេ, យថា,  
មោស្តិ កំ សុសំវាទំ ទទត្យានិយ យេ នេវ: ។ ប្រេតាយនិ គោនេគុ សុសំវាទំ ជនាស្ត យេ ។ តេមោ  
ចរណបទ្ទនិ កិទ្ធុ គោកានិទានិ ហិ ។ ១៦ កិន្ត តេ សវិទិ តេ សុសំវាទំ ន គុហិតវន្ត: ។ យិគាយិយោ យថា  
លិខិតវានិ ។ អស្តត្រេវិតេ វាក្យេ វិគ្គសមកោមិ កៈ ។ ១៧ អតឯវ គ្រេវណាទិ វិគ្គស ព្វគ្រវាក្យប្រចារាតិ  
គ្រេវណេញ ភវិតិ ។ ១៨ តហិវិ ព្រវិទិ តេ កិចិ នោគ្រាវិ? អវគ្យមិ គ្រាវិ, យស្ថតិ តេមោ គេញ មហិ  
វៀវាប្បោទិ វាក្យញ និខិលំ ជតតិ ។ ១៩ អបរមិ វទាមិ, តស្រាយេលីយលោកា: កិមិ ឯតាំ កថាំ ន  
ពុធយន្តេ? ប្រេតេមេតោ មទូសា តទិ វាក្យំ ប្រេតោវាច, អហមុត្តបយិម្យតោ និ អគណ្យមានវេវិ ។ ក្មេក្ម្យមិ  
ជោតិមិ ឯតាញ ប្រេតោនុត្តិកិន្តជោតិភិ: ។ ២០ អបរញ យិគាយិយោនតិគយាក្យោភេណ កថយាមាស, យថា,  
អទិ មោ យេ យេ វេស្ត នោចេមិ សម្បាប្បស្តេ វទនេវ ។ អទិ មោ យេ វេស្ត សម្បវិ វិជ្ជិតស្តេ វទនេវ ។ ២១  
កិន្តិស្រាយេលីយលោកានិ អទិ កថយាញការ, យេវាជ្ជលស្សិកិ វទោតេ វទិវិ វាក្យមុត្យតេ ។ តោនិ ប្រេតេវ  
ទិនិ កទ្ធុ ហស្តេ វិស្តាយាម្យហំ ។

**11** ព្រវិទិ យលោកា អបសាវិតា អហំ កិមិ ព្រវិទិ វាក្យំ ព្រវិទិ? តន្ត ភវតុ យតោនហមបិ  
ពិន្យាមិនគោត្រិយ តស្រាយេលីយលោកោនសទ្ធី ។ ២ ព្រវិទិ យលោកា បទ្ធាវិ យេ ប្រេតេម្យនេ  
សទ្ធីយលោកា អបសាវិតា តតិ នហិ ។ អបរមិ ឯលីយោបាខ្យានេ គោស្តេ យលីខិតិមិ អោស្តេ តទិ យេ យេ  
កិចិ ន ជោនិចិ? ៣ ហេ បរមេគ្រ លោកាស្វទិយា: សវិទិ យជ្ជវេវិភេត្យនិ តថា តវ ភវិម្យទិទន: សវិទិនិ  
អយ្មនិ កេវេល ឯកោនហមិ អវិគ្គ អោសេ តេ មមាបិ ប្រេតាណានិ នោគយិតុំ ចេម្តនេត, ឯតាំ កថាមិ  
តស្រាយេលីយលោកានំ វិទ្ធុមិ ឯលីយ ព្រវិទិយ និវេទយាមាស ។ ៤ តតស្តំ ប្រេតិគ្រវស្សេត្តវំ កិចិ ជោតិ?  
ពោល្យោ ទេវស្ស សោក្យាតិ យេ វេស្តានិ ន បោតិទានិ តោទ្ធុគោ: សប្ប សហស្រណិ លោកា អវគេមិ  
មយា ។ ៥ តទទិ ឯតស្តិ វត្តិមានកាលេនបិ អនុគ្រហោណាភិវិទិតាស្តេមាមិ អវិគ្គ: កតិបយា លោកា:

រោមិណ:

សន្តិ ។ ៦ អត់ដំ តទី យទ្យនុគ្រហេណ ភវតិ តហិ កប្រិយយា ន ភវតិ នោ ចេទី អនុគ្រហោននុគ្រហ ដំ, យទី វា កប្រិយយា ភវតិ តហិ ឡនុគ្រហេណ ន ភវតិ នោ ចេទី កប្រិយា កប្រិយៃវ ន ភវតិ ។ 7 តហិ កិច្ចំ? ឥស្រាយេឈីយលោកា យទី អម្ពុតយន្ត តន្ត បប្រាបុះ ។ កិច្ចភិវុចិតលោកាស្តិ បប្រាបុស្តទន្សេ សវិទ្ធិ អន្តិភូតាះ ។ 8 យថា លិខិតមិ អោស្តេ, យោរនិទ្រាណុតារាវិ ទុទ្ធិហិ នេ ច លោចេនេ ។ កណិ ទៅ គប្រុតិវិហិនៅ ច បប្រទទៅ តេក្យ ល្អគ្រះ ។ 9 ឯតេស្តិ ទោយ្យទិ លិខិតវានី យថា, អតោ ភក្ក្យាសនំ តេមមិ ឧន្តថវិ ភវិម្បិ ។ វា វំគយន្តវិ ពាធា ទណ្ឌវិ វា ភវិម្បិ ។ 10 ភវិម្បិ តថាន្តស្តេ នេត្រៃះ បគ្យន្តិ នោ យថា ។ វិបេថុះ កដិទេគស្ស តេមមំ និច្ចំ ភវិម្បិ ។ 11 បតនាត្តិ តេ សទ្ធិលិកន្ត ឥតិ វាចំ កិមមំ វាមិ? តន្ត ភវិ កិច្ច តានិ ឧទ្យោទិនៈ កត្តិ តេមមំ បតនាទី ឥតរទេធិយលោកៃះ បរិក្រាណំ បប្រាបុំ ។ 12 តេមមំ បតនំ យទី ជតោ លោកានំ លោកជនកមិ អភវតិ តេមមំ ហប្រាសោនបិ យទី កិច្ចទេធិនំ លោកជនកោនភវតិ តហិ តេមមំ វិទ្ធិ កតិ លោកជនិកា ភវិម្បិ? 13 អតោ ហេ អន្សទេធិនោ យុម្ភនិ សម្ពោធយ កថយាមិ និជានំ ជិច្ចាតិពន្ធនំ មនៈស្សទ្យោតំ ជនយនិ តេមមំ មធ្យេ កិច្ចតំ លោកានំ យថា បរិក្រាណំ សោធយាមិ 14 តន្តិមិត្តមិ អន្សទេធិនំ និកដេ បប្រេវិកេ សនិ អបំ សប្បទស្ស មហិមាសំ បប្រកាធយាមិ ។ 15 តេមមំ និក្រហេណ យទីគ្រណេ សហ ជតោ ជនានំ មលេនំ ជោតំ តហិ តេមមិ អនុភូតិ ម្ពុតទេហេ យថា ជីវិនលោកស្តុតិ កិច្ចំ ន ភវិម្បិ? 16 អបំ បប្រថមជាតំ ផលំ យទី បរិក្រំ ភវតិ តហិ សវិមេវ ផលំ បរិក្រំ ភវិម្បិ; តថា ម្ពុលំ យទី បរិក្រំ ភវតិ តហិ គោខា អបិ តថេវ ភវិម្បិ ។ 17 កិច្ចតិនំ គោខានំ ឆោទនេ កត្តេ តទ្ធា វន្សជិត្យក្សស្ស គោខា ភក្ក្យ យទី តត្យាខានំ សទ្ធានេ រោបិកា សតិ ជិត្យក្សិយមូលស្ស រសំ ភក្កុំក្សេ, 18 តហិ តោសំ ភិច្ចគោខានំ វិវុទ្ធិ មោ តវិទ្ធិះ; យទី តវិទ្ធិសិ តហិ តទ្ធា ម្ពុលំ យន្ត ធារយសិ កិច្ច ម្ពុលំ តទ្ធា ធារយតិ តិ សំស្ស ។ 19 អបញ្ច យទី វិទសិ មោ រោបយិតុំ តោះ គោខា វិភន្ន អភវនិ; 20 ភទ្រមិ, អប្រត្យយការណាតិ តេ វិភិន្ន ជោតាស្តថា វិគ្គសការណាតិ តទ្ធា រោបិកោ ជោតស្តស្នទិ អហង្គរមិ អក្ខត្យ សសាធិសោ ភវ ។ 21 យត ល្អគ្រោ យទី សទ្ធាភារិកិះ គោខា ន រក្សតិ តហិ សោវិធានោ ភវ ចេទី តទ្ធាមិ ន សទ្ធាបយិ ។ 22 ឥត្យត្រេគទ្ធស្ស យទ្ធិកិ កត្តា តទ្ធា ភយានកត្តមិ តទ្ធា ទទ្ធិគ្យតំ; យេ បតិកាស្តនិ បប្រតិ តស្ស ភយានកត្ត ទទ្ធិគ្យតំ, តទ្ធា យទី តត្តាគ្រិតស្តិម្ពុសិ តហិ តទ្ធា បប្រតិ កត្តា ទ្រក្សតេ; នោ ចេទី តទ្ធាមិ តទ្ធា ឆិឆ្មេ ភវិម្បិ ។ 23 អបញ្ច តេ យទ្យប្រត្យយេ ន តិច្ឆន្តិ តហិ បុនរិ រោបយិម្បន្តេ យស្តិ តានិ បុនរិ រោបយិត្តមិ ឥត្រស្ស គក្កិស្តេ ។ 24 វន្សជិត្យក្សស្ស គោខា សនិ តទ្ធា យទី តត្តិន្តោ រទិត្យត្រយេនោត្តមជិត្យក្សេ រោបិកោនភវស្តហិ តស្ស វិច្ឆក្សស្ស សទ្ធិយា យោះ គោខាស្តាះ កិច្ចំ បុនៈ សទ្ធាក្សេ សំលេតិ តុំ ន គក្កន្តិ? 25 ហេ ភប្រាតោ យុម្ភកមិ អោត្តិមិនោ យន្ត ជោយតេ តទត្តិ មមេទ្ធិ វាញ ភវតិ យូយំ ឯតន្តិក្កុលតត្តមិ អជានេនោ យន្ត តិម្ពុថ; វិស្តោ យោវត្តលំ សម្បណិវបេណ ភិច្ចទេធិនំ សំគ្រហោ ន ភវិម្បិ តោវត្តលមិ អំគេនេ ឥស្រាយេឈីយលោកានមិ អន្តតា សទ្ធាស្សតិ; 26 បគ្យតិ តេ សវិទ្ធិ បរិក្រាស្សន្តេ; ឯតាទ្ធិ លិខិតមប្បាស្តេ, អោតមិម្បិ សិយោនាទី ឯកោ យស្រណាមាយកះ ។ អធម្មិ យោកុញ វំគាតិ ស តុ ទទ្ធិវិភវិម្បិ ។ 27 តថា ទទ្ធិវិភវិម្បិ តេមមំ បោបាប្បាយ ។ តថា តៃវេវ សោទ្ធិ មេ និយមោនយំ ភវិម្បិ ។ 28 សុសំវាទាតិ តេ យុម្ភកំ វិបក្ស អភវនិ កិច្ចភិវុចិតត្យតិ តេ បិក្ខុលោកានំ កត្តេ បប្រិយបាត្រាណិ ភវន្តិ ។ 29 យត ល្អគ្រស្ស ទោនាទី អោហ្សានាញ បគ្យត្តាបោ ន

ភរិតិ ។ 30 អតឯវ បទ្វិវមី ល្អិត្តវនវិគ្គសិនៈ សន្តោនបចិ យទ្ធាយ យទ្ធាតិ សម្បតិ តមោមមិ អវិគ្គសការណាទិ  
ល្អិត្តវស្ស កទ្ធិបាបាត្រាណិ ជ្ជាតាស្តុទ្ធា 31 ឥទានទី តនេនវិគ្គសិនៈ សន្តិ កចិន្ត យទ្ធាតិ រទ្ធិក្ខណាការណាតិ  
តនេវចិ កទ្ធិបា លប្ប្រតេ ។ 32 ល្អិត្តវៈ សវិទ្ធានី ប្រតិ កទ្ធិបា ប្រកាធិយតំ សវិទ្ធានី អវិគ្គសត្តេន គណយតិ ។

(eleese g1653) 33 អហោ ល្អិត្តវស្ស ជន្មានពុទ្ធិបយោ រទ្ធានយោៈ កទ្ធិកិ ប្រតាចុយឿ ។ តស្ស រោជគាសនស្ស តត្ថំ  
កទ្ធិកិ អប្បាប្ប ។ តស្ស មាតាភិក្ខុ កទ្ធិកិ អនុបលក្ស្យាៈ ។ 34 បរមេគ្គវស្ស សង្កល្យំ កោ ជន្មាតវានី? តស្ស  
មន្តិវា កោនភរិតិ? 35 កោវា តស្សោបការី ភទ្ធិត្ថ តត្ថេ តនេន ប្រត្យបកតម្បិះ? 36 យតោ វិស្ណមាត្រមេវ  
តស្សាតិ តនេន តស្មេ ចាភរិតិ តទីយោ មហិមា សវិទ្ធា ប្រកាធិតោ ភរិត ។ ឥតិ ។ (aiOn g165)

**12** ហេ ក្រាណាតវ ល្អិត្តវស្ស កទ្ធិបយាហំ យទ្ធានិ វិនយេ យទ្ធាយ សទ្ធាំ សទ្ធាំ គរិវិ សដីវិ បរិគ្រំ ក្រាណាហ្មំ  
ពលិមិ ល្អិត្តវមុទិគ្គ សមុគ្គដត, ឯមោ សនោ យទ្ធាតិ យោគ្យា ។ 2 អបរិ យទ្ធាយ សទ្ធាំ សារិកា ឥវ មាចរត, កចិន្ត  
សទ្ធាំ សទ្ធាំ សទ្ធាការី បរាវតទិ រទ្ធិកនាចារិណោ ភរិត, តត ល្អិត្តវស្ស នចិទេគៈ កទ្ធិកិ ឧត្តមោ ក្រាណិយៈ  
សម្បណិគ្ខេតិ យទ្ធាតិវនុភារិម្យតេ ។ (aiOn g165) 3 កក្ខិទបិ ជនោ យោគ្យាត្យទធិកំ សទ្ធាំ ន មន្យតា កចិន្ត ល្អិត្តវ  
យស្មេ ប្រត្យយស្ស យត្យវិមាណមិ អទទាតិ ស តទនុសារតោ យោគ្យាបំ សទ្ធាំ មនុតាមិ, ល្អិត្តវាទិ អនុគ្រហំ  
ប្រតាប្តៈ សនិ យទ្ធាតមិ ឯកែកំ ជនមិ ឥត្យាជ្ជបយាមិ ។ 4 យតោ យទ្ធាស្សាតមិ ឯកស្មិនី គរិវេ ពហុន្យង្គនិ  
សន្តិ កចិន្ត សវិទ្ធាមង្គនា កាយឿ សមានំ នហិ; 5 តទទស្សា ពហុត្តេនបចិ សវិទ្ធាវេយំ ឧប្រិម្ព ឯកគរិវាៈ  
បរស្សរមិ អង្គប្រត្យង្គត្តេន ភារាមៈ ។ 6 អស្សាទិ ល្អិត្តវាត្រហោណ វិគេមំ វិគេមំ ទានមិ អស្សសុ ប្រតាប្តមេ សត្យ  
កោបិ យទិ ភរិម្យាត្យវ វទតិ តហិ ប្រត្យយស្ស បរិមាណានុសារតៈ ស តទិ វទត; 7 យទ្ធា យទិ កក្ខិតិ សនេនការិ  
ភរិតិ តហិ ស តត្យវនំ កោត; អថា យទិ កក្ខិ អធ្យាបយិតា ភរិតិ តហិ សនោនធាបយតុ; 8 តថា យ ឧបទេម្ភ  
ភរិតិ ស ឧបទិគតុ យគ្គ ទាតា ស សរលតយា ទទាតុ យស្មេធិបតិះ ស យត្តេនាធិបតិក្ខំ កោតុ យគ្គ ទយាលុះ ស  
ហទ្ធិមនសា ទយតាមិ ។ 9 អបរញ្ច យទ្ធាតិ ប្រតេម កាបដ្យវជិកំ ភរិតុ យទិ អកទ្រំ តទិ ប្រតិយធំ យធ្ម កទ្រំ តស្មិន  
អនុរដ្យធ្ម ។ 10 អបរិ ក្រាណាត្តប្រមេម្ភ បរស្សវ ប្រតិយធំ សមាទាទិ ឯកោនបរជនំ គ្រាមេម្ភ ជានីធ្ម ។ 11  
តថា កាយឿ នេវិវាស្សា មនសិ ច សោទ្យោតាៈ សន្តៈ ប្រតកុំ សនេវធ្ម ។ 12 អបរិ ប្រត្យាគាយាមិ  
អានន្តិតា ទុះខសមយេ ច ធាយឿយក្ក ភរិត; ប្រតាតិវនាយា ភរិតំ ប្រវត្តិធំ ។ 13 បរិគ្រាណា  
ទទិនតា ទទ្រិក្កវធ្ម អតិថិសេវាយាមិ អនុរដ្យធ្ម ។ 14 យេ ជនា យទ្ធានិ តាខយន្តិ តានិ អោធិមំ វទត  
គាបមិ អទត្យ ទទ្រមាធិមមិ ។ 15 យេ ជនា អានន្តិ តនេនៈ សាទ្រិមិ អានន្តត យេ ច រទ្រិ តនេនៈ សហ  
រទ្រិ ។ 16 អបរញ្ច យទ្ធាតិ មនសា បរស្សរមិ ឯកោភាវា ភរិត; អបរមិ ឧច្ឆបទមិ អនាកាង្ស និចលោកនៈ  
សហាបិ មាទិវមិ អោចរត; សទ្ធានិ ជន្មានិនោ ន មន្យធំ ។ 17 បរស្សាទិ អបការី ប្រតាប្តាបិ បរិ នាបក្កត ។  
សវិទ្ធាមា ទទ្រិតោ យតិ កម្មោត្តមំ តទេវ កុរុត ។ 18 យទិ ភរិតុ គក្យតេ តហិ យថាគក្កិ សវិទ្ធាលោកនៈ សហ  
នវិវិណេន កាលំ យាបយត ។ 19 ហេ ប្រតិយពន្ធវះ, កស្មេចិទិ អបការស្ស សមុចិតំ ទណ្ឌំ សទ្ធាយំ ន ទទ្រិ,  
កចិន្តិគ្ខវិយក្រោធាយ សទ្ធានំ ទត្ថ យតោ លចិខិតមាស្មេ បរមេគ្គវៈ កថយតិ, ទានំ ផលស្ស មក្កម្មំ សទ្ធាចិតំ  
ប្រទទាម្យា ។ 20 ឥតិការណាទិ វិបុ រទ្រិ កក្កុធាតស្មេ តហិ តំ តទ្ធាំ ប្រតោជយ ។ តថា យទិ តទ្ធាត្ថៈ  
សទ្ធាតិ តហិ តំ បរិបាយយ ។ តនេន តទ្ធាំ មស្តេ តស្ស ជន្មានន្តិ និធាស្សសិ ។ 21 កុក្រិយយា បរាជិតា ន  
សន្ត ឧត្តមក្រិយយា កុក្រិយា បរាជយត ។



**13** យុទ្ធកម្ម ឯកែកជនៈ គោសនបទស្ស និយ្ហោ ភវតុ យតោ យោនិ គោសនបទានិ សន្តិ តោនិ សវ្វិណីគុណ  
 ស្ថាបិតានិ; ល្អិត្រូវ វិនា បទស្ថាបនំ ន ភវតិ ។ 2 ឥតិ ហេតេហោៈ គោសនបទស្ស យតិ ប្រោតិតិក្ខុយ្យំ តទិ  
 ល្អិត្រូវយនិរូបណស្ស ប្រោតិតិក្ខុយ្យមេវ; អបរំ យេ ប្រោតិតិក្ខុយ្យមិ អោចរន្តិ តេ េស្វេមា សមុចិតំ ទណ្ណំ  
 ស្វយមេវ យដយន្តេ ។ 3 គោស្ថា សទាចារិណាំ ភយប្រទោ នហិ ទុរាចារិណាមេវ ភយប្រទោ ភវតិ; ត្វំ កិចំ  
 តស្មិនំ និពិច្ឆិយោ ភវិតុមិ ឥច្ឆសិ? តហិ សត្តមប្បិចរ, តស្មិនំ យគោ លប្ប្រសេ, 4 យតស្មិ សទាចរណាយ ស  
 ល្អិត្រូវស្ស ភ្នេនស្ថិ ។ កិច្ច យទិ កុកមប្បិចរសិ តហិ ត្វំ គង្គស្វ យតៈ ស និវត្តិកំ ខង្គំ ន ធារយតិ;  
 កុកមប្បិចរិណំ សមុចិតំ ទណ្ណយិតុមិ ស ល្អិត្រូវស្ស ទណ្ណទក្ខត្យ ឯវ ។ 5 អតឯវ កេវលទណ្ណភយាន្នហិ កិច្ច  
 សទសទោធាទបិ តស្ស វគ្រេន ភវិត្រូវ ។ 6 ឯតស្មិនំ យុទ្ធកំ រោជករទានមប្បចិតំ យស្មិនំ យេ កំ ត្វប្បន្តិ  
 ត ល្អិត្រូវស្ស កិច្ច ភ្នេ ឥតតមិ ឯតស្មិនំ កម្មិណិ និវិច្ឆសិម្មន្តិ ។ 7 អស្មិតំ ករត្រាហិណេ កំ ទត្ត, តថា  
 គុណត្រាហិណេ គុណំ ទត្ត, អបរំ យស្មិនំ ភេត្រូវ តស្មិនំ ពិភិត, យគ្គ សមាទរណីយស្តំ សមាទ្រិយច្ឆមិ; ឥត្តំ យស្ស  
 យតិ ប្រោបប្បំ តតិ តស្មិនំ ទត្ត ។ 8 យុទ្ធកំ បរស្សំ ប្រេម វិនា នន្យតិ កិមបិ ទេយមិ ឫណំ ន ភវតុ,  
 យតោ យៈ បរស្មិនំ ប្រេម ករោតិ តេន វ្យវស្ថ សិធិតិ ។ 9 វស្តតៈ បរទានំ មា គច្ឆ, នរហត្យំ មា  
 កោមិៈ, ចៃយត្រិ មា កោមិៈ, មិច្ឆាសាក្យំ មា ទេហិ, លោភំ មា កោមិៈ, ឯតាៈ សវ្វិ  
 អោជ ឯតាក្យា ភិន្ន យោ កោចិទ អោជស្តិ សាបិ ស្វសមីបវាសិនិ ស្វតំ ប្រេម កុវិញ្ញនេន វចនេន  
 វេទិតា ។ 10 យតៈ ប្រេម សមីបវាសិនោគុកំ ន ជនយតិ តស្មិតិ ប្រេម ល្អិត្រូវ វ្យវស្ថ បោល្យតេ ។ 11  
 ប្រត្យយិភវនកាលេនស្ថា បរិគ្រាណស្ស សាមីប្យាទិ ឥទានំ តស្ស សាមីប្យមិ អវ្យវិហិតំ; អតៈ សមយំ  
 វិវិច្ឆាស្មិកិៈ សាម្រតមិ អវគ្គមេវ និទ្រាតោ ជោគត្ត្រូវ ។ 12 ពហុតវ យាមិនី តតា ប្រោភាតំ សន្តិធិ  
 ប្រោបប្បំ តស្មិតិ តោមសីយាៈ ក្រេយៈ បរិគ្យជ្យាស្មិ វ្យាសវីយា សជ្ជ បរិធាតវ្យា ។ 13 អតោ ហេតោ  
 វ្យយំ ទិវា វិហិតំ សទាចរណមិ អោចរិម្យាមៈ ។ វង្គរសោ មត្តត្តំ យម្មដត្តំ កោមុកត្តំ វិវាទ ល្អិត្រូវ ចៃតានិ  
 បរិគ្យក្យាមៈ ។ 14 យ្យយំ ប្រោភយិគ្រឹម្លបំ បរិច្ឆំ បរិច្ឆំ សុខាភិលាមបូរណាយ គោវិកាចរណំ មាចរត ។

**14** យោ ជនោទទ្ធកុសស្តំ យុទ្ធកំ សង្កិនំ កុរុត កិច្ច សន្នេហវិចារត្តំ នហិ ។ 2 យតោ និចិទ្ធិ កិមបិ  
 ខោឡទ្រវំ នាស្តិ, កស្សចិជ្ជនស្ស ប្រត្យយ ឯតាក្យោ វិចិទ្ធិតេ កិច្ចទ្ធកុសស្តៈ កត្តិទបរោ ជនៈ កេវលំ  
 គោកំ ភុង្គំ ។ 3 តហិ យោ ជនៈ សោធារណំ ទ្រវំ ភុង្គេ ស វិគេមទ្រវ្យោក្យា នាវិជានីយាតិ តថា  
 វិគេមទ្រវ្យោក្យា សោធារណទ្រវ្យោក្យា ទោមិណំ ន កុយចិ្យាតិ, យស្មិនំ ល្អិត្រូវស្មមិ អត្តហតិ ។ 4 ហេ  
 បរទាសស្ស ទ្វេយយិតស្តំ កៈ? និជប្រហោៈ សមីបេ តេន បទស្ថេន បទច្យតេន វា ភវិត្រូវ ស ច បទស្ថ ឯវ  
 ភវិម្យតិ យត ល្អិត្រូវស្តំ បទស្តំ កត្តិ គុក្ខេ ។ 5 អបរញ្ច កត្តិជ្ជនោ ទិនាទិ ទិនំ វិគេមំ មន្យតេ កត្តិត្ត សវ្វិណិ  
 ទិនានិ សមានានិ មន្យតេ, ឯកែកោ ជនៈ ស្វេយមនសិ វិវិច្ឆ និគ្ខិនោតុ ។ 6 យោ ជនៈ កិញ្ចេន ទិនំ វិគេមំ  
 មន្យតេ ស ប្រោភកក្យា តនិ មន្យតេ, យគ្គ ជនៈ កិមបិ ទិនំ វិគេមំ ន មន្យតេ សោនបិ ប្រោភកក្យា តន្ត  
 មន្យតេ; អបរញ្ច យៈ សវ្វិណិ ភក្យទ្រវ្យាណិ ភុង្គេ ស ប្រោភកក្យាយា តានិ ភុង្គេ យតៈ ស ល្អិត្រូវ ធន្យំ វក្កិ,  
 យគ្គេ ន ភុង្គេ សោនបិ ប្រោភកក្យាវ ន ភុញ្ចេ ល្អិត្រូវ ធន្យំ ព្រេតេ ។ 7 អបរមិ អស្មិតំ កត្តិតំ និជនិមិត្តំ  
 ប្រោណានិ ធារយតិ និជនិមិត្តំ ម្រេយតេ វា តន្ត; 8 កិច្ច យទិ វយំ ប្រោណានិ ធារយាមស្តហិ  
 ប្រោភុនិមិត្តំ ធារយាមៈ, យទិ ច ប្រោណានិ ត្យជាមស្តហិបិ ប្រោភុនិមិត្តំ ត្យជាមៈ, អតឯវ ជីវេន មរណេ វា

រោមិណៈ



ព្រះគម្ពីរ បរិវារ ១ ហេតុ តទីយនរា យូរ កុរុធំ ត្រូវគំនុំ ១ 12 អបរ យើងយោនបិ លិលេខ, យើងយស្ស តុ យតិ ម្ខាង តតិ ប្រកាធិម្យតេ តទា ។ សរិទ្ធិជាតិយន្តណាញ គាសកៈ សមុទេម្យតិ ។ តត្រាន្យទេធិលោកៃគ្គ ប្រត្យាគា ប្រករិម្យតេ ។ 13 អតឯវ យូរ បរិគ្រស្យាត្រនៈ ប្រករាវាទ យតិ សម្បណិច័តំ ប្រត្យាគា លប្ប្យធ្វេ តទត្ថិ តត្រ្យាគាជនក ល្អិត្រៈ ប្រត្យយេន យុម្មនិ គាន្យានន្យាភា សម្បណិច័តិ កោតុ ។ 14 ហេតុ ភ្នំបាតណ យូរ សម្បវយុត្តាៈ សរិទ្ធិប្រករណ ជន្មនេន ច សម្បណិច័តាៈ បរស្សោបទេធ ច តត្រា ឥត្យហិ និគ្គិតំ ជនាមិ, 15 តថាប្បហិ យតិ ប្រត្យល្អតណ ភវនិ យុម្មនិ ប្រពោធយាមិ តស្សកំ ករណមិទំ ។ 16 ភិន្នជាតិយាៈ បរិគ្រណាត្រា បារិកនៃវេទ្យុបា ភូត្យ យទិ តប្រាហ្មា ភវយុស្តិមិក្ខមហមិ ល្អិត្រស្ស សុសំវាទំ ប្រចារយិតុំ ភិន្នជាតិយានំ មធ្យេ យើងខ្មែរម្តស្ស សេវកតំ ទានំ ល្អិត្រាតិ លព្វានស្សី ។ 17 ល្អិត្រំ ប្រតិ យើងខ្មែរម្តនេ មម គ្មាណាករណស្ស ករណមិ អោស្តេ ។ 18 ភិន្នទេធិន អោធិត្រាហិណៈ កត្តុំ ខ្មែរម្តនេ វាគ្យេន ក្រូចិយយា ច, អោគ្មយច្យលក្សណៃគ្គិក្រិយាភិៈ បរិគ្រស្យាត្រនៈ ប្រភាវន ច យានិ កម្មិណិ មយា សោធិតវានិ, 19 កេវលំ តោន្យេវ វិនាន្យស្ស កស្សចិតិ កម្មិណោ វណិនំ កត្តុំ ប្រត្យល្អេ ន ភាវិមិ ។ តស្សតិ អោ យច្យុគ្គាឈម ឥល្អិកំ យាវតិ សរិទ្ធិត្រ ខ្មែរម្តស្ស សុសំវាទំ ប្រចារយេ ។ 20 អន្យេន និចិតាយា ភិក្ខុវរំ យន្ត និចិតោមិ តន្តិមិក្ខុំ យត្រ យត្រ ស្មានេ ខ្មែរម្តស្ស នោម កទាបិ កេនាបិ ន ជន្មបិ តត្រ តត្រ សុសំវាទំ ប្រចារយិតុមិ អហិ យតេ ។ 21 យោទ្ធី លិខិតិមិ អោស្តេ, យែវ រាត្រិច័ត្ត តស្ស ន ប្រចាប្តា ទធិនំ តែវស្ត លប្ប្យតេ ។ យែវ គ្ម នៃវ គ្រុតំ កិញ្ជិតិ ពោទ្ធី គក្សន្តិ តេវ ជនាៈ ។ 22 តស្សទិ យុម្មត្យមិបកមនាទិ អហិ មុបុមុបុ រុទ្ធិវាវិតោនករំ ។ 23 ភិន្និទានីមិ អត្រ ប្រទេធមុ មយា ន គតំ ស្មានំ កិមិបិ នាវិគិម្យតេ យុម្មត្យមិប គតុំ ពបុរិស្សានារា មហាមកិណាភ្នំ ច វិទ្យត ឥតិ ហេតោៈ 24 ស្មានិយាទេធិកមនកាលេនហំ យុម្មត្រនេ គត្រនិ យុម្មនិ អោលោកិម្យ, តតៈ បរិ យុម្មត្រម្បមណេន តប្តុប្តិ បរិលក្ស តទេធិកមនាត្តិ យុម្មតិ រាជិយេវ, ល្អិត្រ មទិយា ប្រត្យាគា វិទ្យតេ ។ 25 ភិន្ន សាម្បតំ បរិគ្រណាកានំ សេវនាយ យច្យុគ្គាឈម វិទ្យជាមិ ។ 26 យតោ យច្យុគ្គាឈមស្មបរិគ្រណាកានំ មធ្យេ យេវ ទរិទ្រា អត្តិវិគ្រណេនេ តោនុបកត្តុំ មោកិទនិយាទេធិយា អោខាយាទេធិយាគ្គ លោកា ព្វត្រនិ ។ 27 ឯមា តេវ មា សទិច្ច យតស្តេ តេមាមិ ប្តណិនៈ សន្តិ យតោ ហេតោ រុទ្ធិន្នជាតិយា យេវ មា បរមាត្តិស្សាគីនោ ជនាតា ព្វហិករិយេ តេមាមុបការស្តេវ កត្ត្យៈ ។ 28 អតោ មយា តតិ កម្មិ សោធិយិត្យ តស្សិនិ ផលេ តេវៈ សមបិ តេ យុម្មត្រនេ ស្មានិយាទេធិ គមិម្យតេ ។ 29 យុម្មត្រមិបេ មហាគមនសមយេ ខ្មែរម្តស្ស សុសំវាទស្ស ប្តណិវណ សម្ពុយិតៈ សនិ អហមិ អោគមិម្យាមិ ឥតិ មយា ជន្មាយតេ ។ 30 ហេតុ ភ្នំបាត្រុតណ ប្រកោ រុទ្ធិខ្មែរម្តស្ស នោម បរិគ្រស្យាត្រនៈ ប្រេម្ម ច វិនយេនហំ 31 យិច្ចាទេធិស្មានាមិ អរិស្តិលោកានំ ករក្សោ យទហំ រក្សា លកេយ មទិយេតេន សេវនកម្មិណា ច យទិ យច្យុគ្គាឈមស្មានៈ បរិគ្រណាកាស្តម្យេវៈ, 32 តទត្ថិ យូរ មត្តត ល្អិត្រាយ ប្រចាត្រិយណា យតត្រ តេនាហមិ ល្អិត្រធម្មយា សានន្តិ យុម្មត្រមិប គត្យ យុម្មត្រិៈ សហិតៈ ប្រចាណានិ អោប្បាយិតុំ បារយិម្យាមិ ។ 33 គាន្តិទាយក ល្អិត្រាយ យុម្មតិ សរិទ្ធិមេវ សង្កិ ភូយាតិ ។ ឥតិ ។

**16** កិច្ចក្រិយានគរិយធម្មិសមាជស្ស បរិចារិកា យា ផែវ ពីនាមិកាស្សកំ ធម្មិភគិនី តស្សាៈ កត្តេនហំ យុម្មនិ និវេទយាមិ, 2 យូរ តោ ប្រភុមាគ្រិតំ វិជ្ជាយ តស្សា អោតិថ្ងំ បរិគ្រណាកាហិ កុរុធំ,

រោមិណៈ

យុទ្ធក្នុងស្នា យ ឧបកាណ ភវិតំ គក្កេតិ តំ កុរុធំ, យស្មតិ តយា ពហូនាំ មម ចោបការៈ កក្កុតៈ ។ 3 អបរញ្ញ  
 ខ្រវីម្ពស្ស យឺគោះ កមធ្មណិ មម សហការិណោ មម ប្រោណារក្សត្ថិញ្ច សុប្រាណានិ បណីក្ខតវន្តោ យោ  
 ប្រូចិម្ពិល្ហាក្កិណោ តោ មម នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 4 តតាភ្យាឱ ឧបកាណប្តិះ កេវេលំ មយា សុទ្ធិកត្តិវ្យតិ  
 នហិ ភិទ្ធិទេធីយនៃៈ សវិធ្មធម្មិសមាដៃរិ ។ 5 អបរញ្ញ តយោ រដ្ឋហេ សុទ្ធិតានិ ធម្មិសមាជណោកានិ មម  
 នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 6 តទ្ធិ អោធិយទេគេ ខ្រវីម្ពស្ស បក្សេ ប្រូចមជាតផលស្សបោ យ ឥសេនិកនាមា មម  
 ប្រូចិយពន្ធសុមមិ មម នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 7 អបរំ ពហុគ្រមណស្មានិ អសេវត យា មរិយមិ តាមមិ នមស្តារំ  
 ជំលាបយធំ ។ 8 អបរញ្ញ ប្រេវតេមុ ខ្យោតកិក្កិ មទត្រេ ខ្រវីម្ពស្សតោ មម សុជាតិយោ សហពន្ធនៅ  
 ច យោវាទ្រនីកយុនិយោ តោ មម នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 9 តថា ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម  
 នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 10 អបរំ ខ្រវីម្ពសោវាយាំ មម សហការិណមិ ឧព្ពិណំ មម ប្រូចិយតមិ សុទ្ធាឧញ្ច មម  
 នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 11 អបរំ ខ្រវីម្ពសេ បរិក្កិតមិ អោបិល្ហិ មម នមស្តារំ វទត, អោវិម្ពព្វលស្ស បរិជនាំគ្គ  
 មម នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 12 អបរំ មម ជំលាបតិ ហេវេទិយោនំ មម នមស្តារំ វទត, តថា នោកិសស្ស  
 បរិវាណាំ មធ្យេ យេ ប្រុកុមាគ្រិតាស្មានិ មម នមស្តារំ វទត ។ 13 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម  
 នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 14 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 15 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ  
 អោម្បិយមមិ មម នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 16 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 17 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម  
 នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 18 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 19 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម  
 នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 20 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 21 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម  
 នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 22 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 23 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម  
 នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 24 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 25 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម  
 នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។ 26 អបរំ ប្រេហោ មត្រ្យិយតមមិ អោម្បិយមមិ មម នមស្តារំ ជំលាបយធំ ។

ធម្ម្មេ សុស្ថានី កត្តិ្មំ សមត្តិ្មោ យោនទ្ធា ិយៈ (aiōnios g166) 27 សិ្ម្មិ្ម ្ម្ម្មស្មស្ម ធម្ម្មោ យិ្ម្ម្មេធម្ម្មេ  
សន្តតិ ភ្ន្មយាតិ ។ ធម្ម្មិ ។ (aiōn g165)

# ១ កវិន្តិនៈ

**1** យោវន្តៈ បរិត្រា លោកោៈ ស្វេមោមិ អស្មកញ្ច វសតិស្ថានេម្បស្មកំ ប្រោភោ រៀតិគោៈ ខ្សឹម្មស្ស នាម្ម ប្រោតតិយន្តេ តេនៈ សហហូតានាំ ខ្សឹម្មនេ យិគុនា បរិត្រិត្តានាំ លោកានាំ យ ល្អត្រវិយធម្មិសមាជៈ កវិន្តិនតវ វិទ្យតេ 2 តំ ប្រតិគ្រមស្សេច្ចយាហូតោ យិគុខ្សឹម្មស្ស ប្រោវេតៈ បោលេៈ សោស្ថិនិនាមា ភាតា ច បត្រំ លិខតិ ។ 3 អស្មកំ បរិត្រេត្តណ ប្រោភុនា យិគុខ្សឹម្មនេ ច ប្រោសាទៈ គោន្តិគ្ន យុប្បក្សំ ទិយតាំ ។ 4 ល្អត្រវា យិគុខ្សឹម្មនេ យុប្បក្សំ ប្រោតិ ប្រោសាទំ ប្រោកាគិតវានំ, តស្មទហំ យុប្បន្តិមិក្កំ សវិទ្ធា មទិយេត្រំ ធន្យំ វាមិ ។ 5 ខ្សឹម្មសម្មន្តិយំ សាក្សំ យុប្បក្សំ មធ្យេ យេន ប្រោកាវណ ប្រោមាណមិ អភវត្ថ 6 តេន យូយំ ខ្សឹម្មតិ សវិទ្ធិវិគ្គតាជ្យានាទិនិ សវិទ្ធិធនានិ លព្វវន្តៈ ។ 7 តតោសស្មត្រ្យោ រៀតិគុខ្សឹម្មស្ស បុនាតមនំ ប្រតិក្សមាណានាំ យុប្បក្សំ កស្សាបិ វស្សាភាវោ ន ភវតិ ។ 8 អបរមិ អស្មកំ ប្រោភោ រៀតិគុខ្សឹម្មស្ស ទិវិសេ យូយំ យន្តិទិវិទោមា ភវត តទត្ថំ សដវ យោវទន្តំ យុប្បក្សំ សុស្ថានំ កវិម្មតិ ។ 9 យ ល្អត្រវៈ ស្វប្បត្រស្សាស្មត្រ្យោ រៀតិគុខ្សឹម្មស្ស វិគុនេៈ កត្តិយំ យុប្បក្សំ អហូតវានំ ស វិគុសនីយៈ ។ 10 ហេ ភាតាវេៈ, អស្មកំ ប្រោភុយិគុខ្សឹម្មស្ស នាម្ម យុប្បក្សំ វិនយេនហំ សវិទ្ធិវិ រៀតិគុមហិកវិប្បាណិ វិក្សានិ កម្មន្តាំ យុប្បន្តេ ភវិន្តសង្ហាតា ន ភវន្ត មនោវិចារយោវេក្យេន យុប្បក្សំ សវិទ្ធិត្ថំ ភវតិ ។ 11 ហេ មម ភាតាវេ យុប្បន្តេ វិទិវា ជោតា ឥតិ វាតត្ថិមហំ ក្នុយោយ្យោៈ បរិជនៃ រ្វាបិចៈ ។ 12 មមាភិប្រេតមិទំ យុប្បក្សំ កត្តិក កត្តិទិវតិ បោលេស្ស គិម្មោនហមិ អហបល្លោៈ គិម្មោនហំ កេនេនេ គិម្មោនហំ ខ្សឹម្មស្ស គិម្មោនហមិ ច ។ 13 ខ្សឹម្មស្ស កិចិ វិកេទៈ កត្តិៈ? បោលេៈ កិចិ យុប្បត្តេ កេនេ ហតៈ? បោលេស្ស នាម្ម វា យូយំ កិចិ មជ្ឈិតោៈ? 14 ក្រិម្មតោ វិនា យុប្បក្សំ មធ្យេនន្យៈ កោនបិ មយា ន មជ្ឈិត ឥតិ ហេតោវហមិ ល្អត្រវ ធន្យំ វាមិ ។ 15 ឯតេន មម នាម្ម មោនវា មយា មជ្ឈិតា ឥតិ វក្កុំ កេនាបិ ន គក្យតេ ។ 16 អបរិ ស្កុតិវេនស្ស បរិជនា មយា មជ្ឈិតាស្កុទ្យៈ កត្តិទិ យន្តយា មជ្ឈិតស្កុទ្យំ ន វេន្ទិ ។ 17 ខ្សឹម្មនោហំ មជ្ឈិតាត្ថំ ន ប្រោវេតៈ កិចិ សុសំវាទស្ស ប្រោហាតត្ថិមេវ; សោនបិ វិក្សុដុតយា មយា ន ប្រោចារិវៈ, យតស្កុថា ប្រោចារិវេ ខ្សឹម្មស្ស កេនេ មត្តុត្យុៈ ផលហិវេ ភវិម្មតិ ។ 18 យតោ ហេតោ រៀតិ វិនគ្យន្តិ តេ តោ កេនេ កេនេ វាតត្ថិយំ ប្រោលាបមិ មន្យន្តេ កិញ្ច បរិត្រាណំ លភមាសេម្បស្មសុ សោ ល្អត្រវិយធម្មិស្ស ។ 19 តស្មទិក្កំ លិខិតមាស្តេ, ជ្ជោនវតាន្ត យតិ ជ្ជោនំ តន្តយា នោធមិម្មតេ ។ វិលោបយិម្មតេ តទទិ ពុទ្ធិ រុទ្ធិមតាំ មយា ។ 20 ជ្ជោនី កុត្រ? គោស្ត្រី វា កុត្រ? ឥហលោកស្ស វិចារតត្រវា វា កុត្រ? ឥហលោកស្ស ជ្ជោនំ កិចិម្ពណ មោហិក្កតំ នហិ? (aiṭṭh 9:165)

21 ល្អត្រវស្ស ជ្ជោនាទិ ឥហលោកស្ស មោនវាៈ ស្វដ្ឋនេនេត្រវស្ស តត្រោធំ ន ប្រោបុរ្តស្តស្មទិ ល្អត្រវៈ ប្រោចារិបិណ ប្រោលាបេន វិគុសិនៈ បរិត្រាតុំ រោចិតវានំ ។ 22 យិហូទិយលោកា លក្សណានិ ទិទ្ធក្សន្តិ ភវិន្តេធមិយលោកាស្ត វិទ្យាំ មត្តុតយន្តេ, 23 វេយ្យ កេនេ ហតិ ខ្សឹម្ម ប្រោចារយាមៈ ។ តស្ស ប្រោចារោ យិហូទិយេ រ្វាបិយ្ម ឥវ ភវិន្តេធមិយេត្រ ប្រោលាប ឥវ មន្យតេ, 24 កិចិ យិហូទិយានាំ ភវិន្តេធមិយាណាញ មធ្យេ យេ អហូតាស្តេមុ ស ខ្សឹម្ម ល្អត្រវិយធម្មិវិវិជ្ជនមិ ច ប្រោកាតេ ។ 25 យត ល្អត្រវ យៈ ប្រោលាប អោហូតេ ស មោនវាវិក្កំ ជ្ជោនមេវ យធ្ម ទោវិល្លិយមិ ល្អត្រវ អោហូតេ តតិ មោនវាវិក្កំ ពលមេវ ។ 26 ហេ ភាតាវេៈ, អោហូតយុប្បណោ យម្មិភិវលោក្យតាំ តន្តេ សោវិកវិជ្ជនេន ជ្ជោនវន្តៈ បរាភមិណោ

# ១ កវិន្តិនៈ

វា កុំយឺតវា ពហវា ន វិទ្យុន្ត ។ 27 យត ល្អិត្រា ជំនាន់វត្តស្របយិតុំ មន្ត្រីលោកានិ រោចិតវានំ ពលានិ ច តប្របយិតុមិ ល្អិត្រា ទុព្ពិលានិ រោចិតវានំ ។ 28 តថា វត្តមានលោកានិ សំស្មិតិក្រាហ្មនិ កត្តិមិ ល្អិត្រា ជតោនបក្ខមនិ ហយោនិ អវត្តមានធាត្តិរោចិតវានំ ។ 29 តត ល្អិត្រាស្ស សាក្យានិ កនោប្បាត្តិយា ន កត្តិវា ។ 30 យទ្ធក្ខេ តស្មិតិ ខប្រើម្ពេ យើគៅ សំស្មិតិ ប្រោបប្បន្តៈ ស ល្អិត្រាទិ យុហ្មកំ ជំនានំ បុណ្យំ បរិត្តំ មន្ត្រីគ្ន ជំនានំ ។ 31 អតឯវ យទ្ធកិ លទិខិតមាស្តេ តទ្ធកិ, យះ កត្តិ គ្នាយមានៈ ស្សោតិ គ្នាយតាំ ប្រកុនា ស ហិ ។

**2** ហេ ក្រោតតោ យុធស្សមិបេ មមាគមនកាលេនហំ វត្តតាយា វិទ្យាយា វា នៃបុណ្យនេគ្រាស្ស សាក្យំ ប្រោចរិតវានំ តន្តិហិ; 2 យតោ យើគ្រើម្ពេ តស្ស ក្រប្បុគេ ហតត្រា វិនា នោន្យតិ កមិមិ យុធស្ស ជំនានំ យិតុំ វិហិតំ ពុទ្ធានំ ។ 3 អបរញ្ញតិ ទៅព្រៃ ល្អិត្រា កិកម្មយុក្កេ យុហ្មកិះ សាទ្ធិមាសំ ។ 4 អបរ យុហ្មកំ វិគ្រាសោ យតិ មនាទិកជន្យស្ស ផលំ ន ភវតិ កិទ្ធិគ្ន វិយគក្កេនៈ ផលំ ភវតិ, 5 តទត្តិ មម វត្តតា មទីយប្រចារគ្ន មនាទិកជន្យស្ស មធ្យវាក្យសម្មិលោ នោស្តាំ កិទ្ធិគ្ននៈ គក្កេគ្ន ប្រមាណយុក្កាវាស្តាំ ។ 6 វេយំ ជំនានំ ភាមាមហេ តច្ច សិទ្ធិលោកៃ រដ្ឋានមិ មន្យតេ, តទិហលោកស្ស ជំនានំ នហិ, តហលោកស្ស នគ្រាណាមិ អធិបតីនាំ វា ជំនានំ នហិ; (aiṭṭh 9:165) 7 កិទ្ធិ កាលាវស្ថយាៈ ប្បវិទ្ធិស្សទិ យតិ ជំនានមិ អស្តកំ វិភាវត្តិមិ ល្អិត្រាណ និគ្រិក្យ ប្រព្វន្តំ តន្តិគ្នមិ ល្អិត្រាវិយជន្យំ ប្រកាមាមហេ ។ (aiṭṭh 9:165) 8 តហលោកស្សាធិបតីនាំ កនោបិ តតិ ជំនានំ ន លព្វំ, លព្វេ សតិ តេ ប្រកាវិគ្គិម្ព ប្រកុំ ក្រប្បុគេ នោហនិម្សនិ ។ (aiṭṭh 9:165) 9 តទ្ធិល្អិតមាស្តេ, នេត្រេណ ក្កោបិ នោ ទ្ធិម្ពេ កណ៍នោបិ ច ន គប្បុតំ ។ មនោមជ្ឈេ តុ កស្សាបិ ន ប្រវិម្ព កទាបិ យតិ ។ ល្អិត្រា ប្រើយមាណានាំ កក្កេ តតិ តេន សញ្ជិតំ ។ 10 អបរមិគ្រាៈ ស្នាតត្ន នា តទស្តកំ សាក្យានិ ប្រោកាគយតិ; យត អាក្ខ សវិទ្ធិមេវានុសន្តត្តេ តេន ចេត្រាស្ស មម្ពិតត្រមបិ ពុធយតេ ។ 11 មនុជស្សាន្តៈ ស្នាតត្នំ វិនា កេន មនុជេន តស្ស មនុជស្ស តត្តំ ពុធយតេ? តទ្ធិគ្រាស្សាតត្នំ វិនា កនោបិគ្រាស្ស តត្តំ ន ពុធយតេ ។ 12 វិយញ្ញេហលោកស្សាតត្នំ លព្វវន្តស្តុហិ កិទ្ធិគ្នវិស្សវាតត្នំ លព្វវន្តៈ, តតោ ហេតោវិគ្រាណ ស្នាប្រសាទាទិ អស្តក្យំ យទិ យទិ ទត្តំ តត្រវិមិ អស្តកិ រដ្ឋាតត្នំ គក្កេតេ ។ 13 តត្រស្សា រដ្ឋានទិកជន្យស្ស វាក្យានិ គិក្ខិត្រា កថ្យត តតិ នហិ កិទ្ធិគ្នតោ វាក្យានិ គិក្ខិត្រាត្រៃ រដ្ឋាក្យវិហិតិកំ ភាវំ ប្រកាគយទិះ កថ្យតេ ។ 14 ប្រោណី មនុម្យ ល្អិត្រាយាតនៈ គិក្ខុវាំ ន គ្នាហិតិ យត អាក្ខិកវិចារណ សា វិចាយស្សតិ ហេតេហៈ ស តោំ ប្រលាបមិ មន្យតេ ពោទ្ធក្ខេ ន គក្កេតិ ។ 15 អាក្ខិកោ មនាវៈ សវិទ្ធិណិ វិចារយតិ កិទ្ធិ ស្នាយំ កនោបិ ន វិចាយស្សតេ ។ 16 យត ល្អិត្រាស្ស មនោ ជំនានំ តមុបទេម្ពុំ កះ គក្កេតិ? កិទ្ធិ ខប្រើម្ពេ ស្ស មនោនស្នាហិ រដ្ឋំ ។

**3** ហេ ក្រោតតរៈ, អហមាត្រិកែរិ យុហ្មកិះ សមំ សម្មមិតុំ នោគក្កំ កិទ្ធិ គោវិកាចារិកិះ ខប្រើម្ពេ គិក្ខិត្រា គិក្ខិត្រា ជន្យវិ យុហ្មកិះ សហ សមាមេ ។ 2 យុហ្មនិ កបិនកក្កំ ន ភោជយនិ ទុក្ខមិ អបាយយំ យតោ យូយំ កក្កំ ក្រប្បិតុំ តទា នោគក្កត តទានិមិ ន គក្កេ, យតោ ហេតោវិគ្រាណ គោវិកាចារិណ អោធេ ។ 3 យុធស្ស មាត្រយស្សវិវាទេវា ភវន្តិ តតៈ កិទំ គោវិកាចារិណេ នោធេ មនាទិកមាគិណេ ច ន ចរថ? 4 ហេវាលស្សាហិត្រាបល្លេរហមិទិ វា យទ្ធក្យំ យុហ្មកំ កៃគ្និតិ កៃគ្និតិ កថ្យតេ តស្សទិ យូយំ គោវិកាចារិណេ ន

ភរិវ? ៥ បរោលៈ កៈ? អបាបណ្ណេ រទ្ធា កៈ? តរោ បរិចារកមាត្រា តយោវកែកស្មៃ ច ប្រក្ក រៀនាទ្ធកិ  
 ផលមទទាតិ តទ្ធកិ តយោទ្ធារិ យូយំ វិគ្គសិនោ ជ្ជាតាៈ ។ ៦ អហំ រោបិតវានំ អបាបណ្ណេ គ្ម និចិត្តវានំ  
 ល្អិត្រគ្មវិទ្ធិយតិ ។ ៧ អតោ រោបយិត្តសេក្ការាវសាវេ វិទ្ធិយិត្រគ្ម ឯវ សាៈ ។ ៨ រោបយិត្តសេក្ការាវ ច  
 សមោ តយោវកែកគ្ម ស្ក្រមយោគ្យំ ស្ក្រវតនំ លប្ប្រេ ។ ៩ អាវាមីគ្មវណ សហ កម្មិការិណោ, ល្អិត្រស្ស  
 យតិ ក្ក្រេតប្រមិ ល្អិត្រស្ស យា និម្មិតិៈ សា យូយមេវ ។ ១០ ល្អិត្រស្ស ប្រសាទាតិ មយា យតិ បទំ លព្ធំ  
 តស្មតិ ជ្ជាតិនា គ្មហការិណោវ មយា ភិក្ខិម្លំ ស្ក្រាបិតំ តទុបរិ ចាស្សេន និចិយតេ ។ កិណ្ណ យេន  
 យន្តិចិយតេ តតិ តេន វិវិច្យតាំ ។ ១១ យតោ យិគ្រិម្លំ យទិ ភិក្ខិម្លំ ស្ក្រាបិតំ តទុន្យតិ កិមិ ភិក្ខិម្លំ  
 ស្ក្រាបយិតំ កេនាបិ ន គក្ក្រេ ។ ១២ ឯតទ្ធកិម្លំ លស្សាបរិ យទិ កេចិ តិ ស្ក្រាវិប្បមណិកាម្មត្តណនលានិ  
 និចិន្ទន្តិ, ១៣ តហ ភ្នំកែកស្ស កម្មិ ប្រកាធិម្សតេ យតៈ ស ទិវិសស្មតិ ប្រកាធិម្សតិ ។ យតោ ហតោស្កន  
 ទិវិសេន វិហិមយេនោទេតវំ តត ឯកែកស្ស កម្មិ កិម្មតេស្ស បរិក្កា ពហ្មិនា ភរិម្សតិ ។ ១៤ យស្ស និចយន្តំ  
 កម្មិ ស្ក្រាស្ក ភរិម្សតិ ស វេតនំ លប្ប្រេ ។ ១៥ យស្ស ច កម្មិ ធក្ក្រេ តស្ស ក្ក្រេ រ្ក្រម្សតិ កិណ្ណ វិញ្ញ  
 រ្ក្រិតិ តជន តវ ស ស្ក្រ បរិក្រាណំ ប្រាប្ប្រេ ។ ១៦ យូយមិ ល្អិត្រស្ស មន្ទិវំ យុម្មន្ទេ ចេត្រស្សាត្ថ  
 និវិសតិ កិចំ ន ជានីច? ១៧ ល្អិត្រស្ស មន្ទិវំ យេន វិនាគ្យេ តោនបិគ្មវណ វិនាធិម្សតេ យត  
 ល្អិត្រស្ស មន្ទិវំ បរិក្រមេវ យូយំ តុ តន្ទិវមិ អាធេ ។ ១៨ ករោបិ ស្ក្រំ ន វិញ្ញយតាំ ។ យុម្មកំ កគ្មន  
 ចេទិហលោកស្ស ជ្ជាតេន ជ្ជាតេនាវាមិ ពុធយតេ តហិ ស យតិ ជ្ជាតិ ភវតំ តទត្ថិ ម្ស្រណោ ភវតុ ។ (aion  
 ១៤៦) ១៩ យស្សិហលោកស្ស ជ្ជាតេន ល្អិត្រស្ស សាក្កាតិ ម្ស្រមេវ ។ ឯតស្មិនំ លិខិតមប្បាស្សេ, តិក្ក្រ យា  
 ជ្ជាតិននាំ ពុទ្ធិស្ក្រ តាតិន ធរតិគ្មៈ ។ ២០ បុនគ្ម ។ ជ្ជាតិននាំ កយ្យនា វេតិ បរមេគោ និវត្តិកាៈ ។ ២១  
 អតឯវ កោនបិ មនុស្សានំ ន គ្មាយតាំ យតៈ សវិភិណិ យុម្មកមេវ, ២២ បរោល វា អបាបណ្ណេ រទ្ធា  
 កៃថា វា ជតទិវា ជិវិនំ វា មរណំ វា វត្តិមាសំ វា ភរិម្សតិ សវិភិណេវ យុម្មកំ, ២៣ យូយញ្ច ខ្រេម្ស្រ,  
 ខ្រេម្ស្រគ្មគ្មវស្ស ។

**4** លោកា អស្មិនំ ខ្រេម្ស្រ បរិចារកានិ ល្អិត្រស្ស និគ្របិក្កាធនស្សាធយក្ករាគ្ម មន្ទនាំ ។ ២ កិញ្ញ  
 ធនាធយក្ករណ វិគ្គសនីយេន ភរិវត្រមេតទេវ លោកៃ រៀនាចេតេ ។ ៣ អតោ វិចារយទ្ធិ រៀនុម្សិភិវន្ទៈ  
 កៃគ្មិនំ មនុស្សាម បរិក្ករណំ មយាតិវ លយុ មន្ទេន ហមប្បាត្ថនំ ន វិចារយាមិ ។ ៤ មយា កិមប្បហទ្ធិមិក្សហំ  
 ន វេទ្ធិ កិណ្ណេតេន មម និវហាធាតុំ ន និម្មិតេ ប្រក្ករេវ មម វិចារយិកាស្មិ ។ ៥ អត ឧបយុក្កសមយាតិ  
 ប្រវិមិ អត្ថិតៈ ប្រហោតមនាតិ ប្រវិមិ យុម្មភិ រៀនាធន ន ក្រេយតាំ ។ ប្រក្កាតត្យ តិមិវណ  
 ប្រត្រន្ទនិ សវិភិណិ ទិបយិម្សតិ មនសាំ មន្តណាគ្ម ប្រកាធិម្សតិ តស្មិនំ សមយ ល្អិត្រាទិ ឯកែកស្ស ប្រគំសា  
 ភរិម្សតិ ។ ៦ ហេ ក្រាតាៈ សវិភិណេវតានិ មយាត្ថនមិ អបាបណ្ណេវេញ្ញិគ្យ កមិនិ តៃស្សតតិ កាវរណំ យុយំ  
 យថា គាស្មិយវិធិមិក្សម្ស មាសវមិ អតិវ នាទិវិម្សត្ត ល្អិត្រញ្ញេកេន វិបរិក្កាទិ អបវណ ន គ្មាមិម្សត្ត  
 ឯតាទ្ធកិ គិក្កាមារិយោទ្ធិម្សត្ត លប្ប្រេ ។ ៧ អបាតិ កស្មំ វិគេមយតិ? តុភ្នំ យន្ត ទត្ត តាទ្ធកិ កិចំ  
 ធារយសិ? អទត្តេនេវ ទត្តេន វស្មនា កុតៈ គ្មាយសេ? ៨ តទានីមេវ យូយំ កិចំ ត្រុញ លព្ធធនា វា?  
 អស្សវិទ្ធិមាសេ យូយំ កិចំ វាជត្របទំ ប្រាប្ប្រេ? យុម្មកំ វាជត្រ មយាភិយមិ យតស្មេន យុម្មកិៈ  
 សហ វយមិ វាជ្ជាធិនា ភរិម្សតៈ ។ ៩ ប្រេវេតា វយំ គេមា ហន្តវាគ្មេវគ្មវណ និទគិៈ ។ យតោ វយំ



សវ្វីលោកានាមិ អត្ថ្ថតៈ សទ្ធាតិយទូតានាំ មោនវានាញ កៅតុកាស្សទានិ ជោត្តាៈ ។ 10 ខ្រប្រើមន្តស្ស  
កន្ធុតេ វិយំ មទ្ធុលាៈ កចិន្ត យទ្ធុយំ ខ្រប្រើមន្តនេ ជន្ធានិនៈ, វិយំ ទុពត្តិណា យទ្ធុយញ្ច សពលាៈ, យទ្ធុយំ  
សម្មិនិតា វយញ្ចបមាសិតាៈ ។ 11 វិយមទ្យាបិ កង្កុធាតត្តិស្នេត្តិស្នេត្តិ វិស្រ្តហីនាស្នេត្តិ អោគ្រមរហិតាគ្ន សន្តៈ 12  
កម្មិណិ សទ្ធាកានំ វិទ្យាបារយន្តគ្ន ទុនៈខ្លះៗ កាលំ យោបយាមៈ ។ គហិ្តតេស្សភិកាគ្នៈ កឡេតេ ទទ្ធុក្ខត្តិៈ  
សហ្សតេ និន្ទិត្តិៈ បប្រសាទ្យតេ ។ 13 វិយមទ្យាបិ ជគតៈ សម្មជីនីយោគ្យា អវិកា ឥវ សវ្វីវិទ្ធានាមហេ ។ 14  
យទ្ធុមន្ត តប្រយិកុមហមេតានិ លទិខាមីតិ នហិ កចិន្ត បប្រិយាត្តជានិវ យទ្ធុមន្ត បប្រពោធយាមិ ។ 15 យតៈ  
ខ្រប្រើមន្តធម្មិ យទ្យាបិ យទ្រុកំ ទគសហស្រាណិ វិនេតាណេ ភវិន្ត តថាបិ ពហវោ ជនកា ន ភវិន្ត យតោនហមេវ  
សុសំវាទេន យទ្រុក្ខិមន្ត យទ្រុក្ខិ អជនយំ ។ 16 អតោ យទ្រុក្ខិ វិនេយេនហំ យទ្ធុយំ មទន្តតាមិនោ ភវិត ។  
17 ឥត្យត្តិ សវ្វីមេ ធម្មិសមាជេមុ សវ្វីត្រ ខ្រប្រើមន្តធម្មិយោគ្យា យេ វិចយោ មយោបទិគ្យន្តេ តានិ  
យោ យទ្រុក្ខិ សទ្ធារយិម្យត្រវម្ពតំ បប្រភោៈ កន្ធុតេ បប្រិយំ វិគ្យសិនញ្ច មទីយតនយំ តិមចិយំ យទ្រុក្ខំ  
សមីបំ បប្រិយេតវានហំ ។ 18 អបរមហំ យទ្រុក្ខំ សមីបំ ន គមិម្យាមីតិ ពុទ្ធុ យទ្រុក្ខំ កចិយន្តោ លោកា  
គវ្វិន្តិ ។ 19 កចិន្ត យទិ បប្រភេវិច្ឆា ភវិតិ តហិវ្យហមវិលម្ពំ យទ្រុក្ខមិបមុបស្ថយ តេមា ទបិធាតានាំ  
លោកានាំ វាចំ ជន្ធាស្សាមីតិ នហិ សាមតត្តិមេវ ជន្ធាស្សាមិ ។ 20 យស្មទីគ្រាស្ស វាជត្តំ វាគ្យក្កំ  
នហិ កចិន្ត សាមតត្តិយក្កំ ។ 21 យទ្រុក្ខំ កា វាពោ? យទ្រុក្ខមិបេ មយា កចិន្ត ទណ្ឌបាណិនោ គន្តវ្យមុត  
បប្រិយេនប្រតាត្តយុក្ខេន វា?

**5** អបរ យទ្រុក្ខំ មធ្យេ វិទ្យាបារ វិទ្យតេ ស ច វិទ្យាបារស្នេត្តោ យទិ ទេវេបូជកានាំ មធ្យេនបិ តត្តល្យោ  
ន វិទ្យតេ ផលតោ យទ្រុក្ខកមេកោ ជនោ វិមាត្តតមនំ កន្ធុតេ ឥតិ វាចត្តិ សវ្វីត្រ វិទ្យាបា ។ 2 តថាច  
យទ្ធុយំ ទបិធាតានាំ អោធូ, តតិ កម្មិ យេនេ កន្ធុតំ ស យថា យទ្រុក្ខុធាទិ ទទ្ធុវិក្រិយតេ តថា គោកោ  
យទ្រុក្ខិ រទ្ធុ កប្រិយតេ កចិមិ ឯតតិ? 3 អវិទ្យាមេន មទីយគវិវេ មមាត្យ យទ្រុក្ខុធ្យេ វិទ្យតេ អតោនហំ  
វិទ្យមាន ឥវ តត្តម្មិកាវិណោ វិចារំ នចិត្តិវានំ, 4 អស្មត្រ្យោ វិទ្យិគ្រិមន្តស្ស នោម្ម យទ្រុក្ខំ មទីយាត្តនគ្ន  
មចិលេន ជោតេ នស្មត្រ្យោ វិទ្យិគ្រិមន្តស្ស គក្កេៈ សោហាយេន 5 ស នរៈ គវិនាគាត្តិមស្សាភិៈ  
គយតានោ ហស្តេ សមបិយិតវ្យស្តោនសទ្ធាកំ បប្រោ វិទ្យោ វិទ្យោ វិសេ តស្សាត្យ វក្សា គន្តុ គក្សតិ ។  
6 យទ្រុក្ខំ ទបិចោ ន ភទ្រាយ យទ្ធុយំ កចិមេតន្ត ជោនីថ, យថា, វិការៈ កន្ធុត្តក្នុនាំ សទ្ធុយ្យកិណ្ណេន  
ជោយតេ ។ 7 យទ្ធុយំ យតិ នវិនគក្កសទ្ធុបា ភវិត តទត្តិ បុរាតនំ កចិណ្ណមិ អវិមាជ្ជិត យតោ យទ្រុក្ខិៈ  
កចិណ្ណគ្រុន្យេ វក្សវិក្សំ ។ អបរម អស្មា កចិន្តាណាត្រវិយមេមគាវកោ យេៈ ខ្រប្រើមន្តៈ សោនសទ្ធាត្តិ ពលីក្ខតោ  
នភវិត ។ 8 អតៈ បុរាតនកិណ្ណេនាត្តិគោ ទុម្ពតាជិយហំសារូបេណ កចិណ្ណេន តន្តហិ កចិន្ត សោរយ្យសត្យត្របយា  
កចិណ្ណគ្រុន្យតយាស្មាភិវត្រវៈ កតត្តិវៈ ។ 9 វិទ្យាបារិចារិណាំ សំសគចិយោ យទ្រុក្ខិ វិទ្យិហាតវ្យ ឥតិ មយា  
បត្រេ លទិខិតំ ។ 10 កចិន្តេហិកលោកានាំ មធ្យេ យេ វិទ្យាបារិណោ លោភិន ឧបទ្រាវិណោ ទេវេបូជកា  
វា តេមា សំសគចិៈ សវ្វីថា វិហាតវ្យ ឥតិ នហិ, វិហាតវ្យ សតិ យទ្រុក្ខិ រទ្ធុតោ នចិត្តិវ្យមេវ ។ 11  
កចិន្ត ភាព្រាតត្តេន វិទ្យាតៈ កត្តិជន្ធានោ យទិ វិទ្យាបារិ លោភិ ទេវេបូជកោ នចិន្តកោ មទ្យប ឧបទ្រាវិ វា  
ភវិត តហិ តោទ្ធុគេន មោនវេន សហ ភោជនបារេនបិ យទ្រុក្ខិ រទ្ធុ កតត្តិវ្យ ឥត្យធានា មយា លទិខិតំ ។  
12 សមាជពហិៈស្ថិតានាំ លោកានាំ វិចារករណេ មម កោនេធមិការៈ? កចិន្ត តទន្តត្តិតានាំ វិចារណំ

**9 កវិន្តិនៈ**

យុទ្ធកិច្ចៈ កិច្ចំ ន កត្តិវ្យំ ភវតិ? 13 ពហិចៈស្ថានំ តុ វិចារ ល្អិត្រណ កាវិម្យតេ ។ អតោ យុទ្ធកិច្ចៈ ស បាតកី សទ្ធមធ្យាទិ ពហិម្រិយតា ។

**6** យុទ្ធកមេកស្ស ជនស្យាបណ មហ វិវាទេ ជោតេ ស បរិត្រណោកៃ រទ្ធិចារមការយនិ កិមិ អធម្មិកលោកៃ រទ្ធិចារយិតតុំ ប្រោោតោយ្យហតេ? 2 ជតោនបិ វិចារណំ បរិត្រណោកៃ៖ កាវិម្យតេ ឯតទិ យទ្ធិយំ កិច្ចំ ន ជោនីថ? អតោ ជតទិ យទិ យុទ្ធកិច្ច រទ្ធិចារយិតតុំ តហិ កឡុទ្រតមវិចារមេ យទ្ធិយំ កិមសមត្ថ្នា៖? 3 ទទ្ធតា អប្បស្សាភិ រទ្ធិចារយិម្យន្ត ឥតិ កិច្ចំ ន ជោនីថ? អត ព្វហិកវិមយា៖ កិមិ អស្សាភិ រទ្ធិចារយិតតុំ ភវយុ៖? 4 ព្វហិកវិមយស្ស វិចារណ យុទ្ធកិច្ចៈ កត្តិវ្យំ យេ លោកា៖ សមិតោ កឡុទ្រតមាស្ត ឯវ និយុជ្យន្តំ ។ 5 អហំ យុទ្ធកិច្ច តប្រយិកុមិច្ឆនិ វិមាមិ យទ្ធិម្យន្ត កិមេកោនបិ មនុស្សស្តុកិ ពុទ្ធិមាស្ត យោ កប្រោតោវិវាទិចារណេ សមត្ថ្នៈ ស្យោតិ? 6 កិញ្ចេកោ ភប្រោតា ភប្រោតាស្រោនេ កិមិវិគ្គសិនំ វិចារកាណំ វិចារកាណំ សាភ្នាទិ វិវិទេត? យម្មន្ត វិវាទា វិទ្យន្ត ឯតទិ យុទ្ធកិច្ច ទោមៈ ។ 7 យទ្ធិយំ កុតោនន្យោយសហនំ កឡុតិសហនំ វិវា គប្រោយោ ន មន្យធេ? 8 កិច្ច យទ្ធិយមិ ភប្រោតោនេ ប្រោត្យន្យាយំ កឡុតិញ កុរុថ កិមេតតិ? 9 ល្អិត្រស្ស រោជ្យនន្យោយការិណំ លោកានាមធិកាណេ នោស្សេតទិ យទ្ធិយំ កិច្ចំ ន ជោនីថ? មហ វិញ្ញម្ភំ, យេ វ្យកិចារិណោ ទេវោច្ឆនៈ បារាទាវិកា៖ សទ្ធិវិទាវិណៈ បុំមៃមុនការិណស្តុស្តា 10 លោភិនោ មទ្យបា និន្ទកា ឧបស្រាវិណោ វិវា ត ល្អិត្រស្ស រោជ្យភាតិនោ ន ភវិម្យន្តិ ។ 11 យទ្ធិយញ្ចវិវា លោកា អោស្ត កិច្ច ប្រោហោ វ្យោតោ រទ្ធិចារមធ្មត្រស្សាត្រនា ច យទ្ធិយំ ប្រោក្យាយិតា៖ បោវិតា៖ សបុណ្យិកក្ខតា ។ 12 មទត្តិ សវិទ្ធិ ទ្រោម្យម អប្រតិមិទ្ធិ កិច្ច ន សវិទ្ធិ ហិចជនកំ ។ មទត្តិ សវិទ្ធិមប្រតិមិទ្ធិ តមាប្បហំ កស្យាបិ ទ្រោម្យស្ស វិគ្គតោ ន ភវិម្យាមិ ។ 13 ឧទាយ ភក្យាណិ ភក្យេភយ្យគ្នេទំ, កិច្ច ភក្យេទេ ល្អិត្រណ ណោធិម្យេតេ; អបរិ ទេហោ ន វ្យកិចារយ កិច្ច ប្រោភវំ ប្រោភុត្ត ទេហាយ ។ 14 យគ្នេគុរៈ ប្រោភុមុបិចារិ ស សទ្ធកត្យាស្ថានប្បតបយិម្យតិ ។ 15 យុទ្ធកិច្ច យោនិ គវិណិ តោនិ ខ្រវិម្មស្សាង្កនីតិ កិច្ចំ យទ្ធិយំ ន ជោនីថ? អតៈ ខ្រវិម្មស្ស យោន្យង្កនិ តោនិ មយាបហ្មត្យ វេគ្យាយា អង្កនិ កិច្ចំ កាវិម្យនេ? តន្ត ភវតុ ។ 16 យៈ កត្តិទិ វេគ្យាយាមិ អោសជ្យតេ ស តយា សំហែកទេហោ ភវតិ កិច្ចំ យទ្ធិយមេតន្ត ជោនីថ? យតោ លិខិតមាស្ត, យថា, តោ ទ្វេវោ ជនាវកាង្ក ភវិម្យតេ ។ 17 មោនា យោន្យន្យានិ កលុមាណិ កុរុតេ តោនិ វបុ រទ្ធិ សមាវិគ្គ កិច្ច វ្យកិចារិណោ សទ្ធិត្រហស្ស វិវិទ្ធិ កលុមំ កប្រិយតេ ។ 18 មោនា យោន្យន្យានិ កលុមាណិ កុរុតេ តោនិ វបុ រទ្ធិ សមាវិគ្គ កិច្ច វ្យកិចារិណោ សទ្ធិត្រហស្ស វិវិទ្ធិ កលុមំ កប្រិយតេ ។ 19 យុទ្ធកិច្ច យោនិ វបុសិ តោនិ យុម្មន្តៈសទ្ធិតស្សេគ្នាឡស្ស បរិត្រស្សាត្រនោ មន្ទិណិ យទ្ធិយញ្ច សទ្ធិចោ សទ្ធិចាមិនោ នោធេ កិមេតទិ យុទ្ធកិច្ច រទ្ធិ ជោយតេ? 20 យទ្ធិយំ មទ្ធិយេន កប្រិយតោ អតោ វបុមិនោភាមិ ល្អិត្រណ យុទ្ធកិច្ចៈ បុជ្ឈតា យត ល្អិត្រ ឯវ តយោៈ សទ្ធិចាមិ ។

**7** អបរញ្ច យុទ្ធកិច្ច រទ្ធិចារំ ប្រោតិ យតិ បត្រមលេខិ តស្សោត្រមេតតិ, យោមិកោនសទ្ធិគីនំ មនុស្ស វិវិ; 2 កិច្ច វ្យកិចារភយាទិ ឯកេកស្ស បុំសៈ សទ្ធិកិយភាយិវា ភវតុ តទ្ធិ ឯកេកស្ស យោមិកោ នបិ សទ្ធិកិយភត្តិ ភវតុ ។ 3 ភោយិវា ភតមិ យទ្ធិ វិចារណិយំ តទិ វិចីយិវតា តទ្ធិ ភតនេបិ ភោយិវា វិចារណិយំ វិចីយិវតា ។ 4 ភោយិវាយា៖ សទ្ធិទេហេ សទ្ធិតំ នោស្តិ ភតត្តិវេ, តទ្ធិ ភតត្តិវិ សទ្ធិទេហេ សទ្ធិតំ នោស្តិ

កាយឱ្យយា ងរ ។ ៥ ឧបោមណប្រាត្រ័យនោះ សេវនាត្រ័យិ ឯកមន្តណានាំ យុឡកំ កិយត្តលំ យោវិទិ  
 យា បច្ចុថក្រិកិ រុវិកិ តទន្យោ វិច្ឆេទោ យុឡន្ត្រេ ន ភវតុ, តតៈ បរមី ឥន្ទ្រិយាណាមិ អធិយឱ្យតិ គយតានិ យទិ  
 យុឡនិ បរិក្កាមំ ន នយេតិ តទត្តំ បុន្នមក្រមិលយ ។ ៦ ឯតទិ អទេគោ នហិ កិច្ចន្តរ័យុត ងរ មយា កច្យុតេ,  
 ៧ យតោ មមារស្មេវ សវិទ្ធិមានវាសាមវស្ថា ភវិក្រិកិ មម វាញា កិច្ចិគ្នាទិ ឯកេនៃកោ វាវនន្យោនេ ចាទ្យោ វរ  
 ឥត្តមេកែកេន ស្វកិយវោ លព្វៈ ។ ៨ អបរមី អក្ខតវិហាហានិ វិធរាគ្ន ប្រតិ មមែតន្តិវេទនំ មមេវ តេមោមវស្ថិកិ  
 រុឡទ្រា; ៩ កិច្ច យទិ តៃវិន្ទ្រិយាណិ និយន្តុំ ន គក្យន្តេ តហិ វិវាហៈ ក្រចិយតាំ យតៈ កាមទហនាទិ  
 វិទ្យុយតំ ភទ្រំ ។ ១០ យេ ច ក្ខតវិហាហានេ មយា នហិ ប្រក្ខនៃវៃតទិ អទាជ្យាប្យន្តេ ។ ១១ កាយឱ្យ ភត្តិកៈ  
 បច្ចុថកិ ន ភវតុ ។ យទិ វា បច្ចុថក្ខតា ស្សាតិ តហិ និវិវាហា តិម្មតុ ស្វិយបតិនា វា សន្នាតុ ភត្តិកិ  
 កាយឱ្យនំ ន ត្យុជតុ ។ ១២ ឥតានិ ជនានិ ប្រតិ ប្រក្ខ រុឡ ព្រវិកិ កិច្ចិយំ ព្រវិមិ; កស្យចិទិ ក្រចាតុយិ ចោមិទិ  
 អវិគ្គសិនី សត្យបិ យទិ តេនេ សហវាសេ តុម្យតិ តហិ សា តេនេ ន ត្យុជតុ ។ ១៣ តទ្ធតិ កស្យាគ្និទិ យោមិកៈ  
 បតិវិគ្គសី សន្នបិ យទិ តយា សហវាសេ តុម្យតិ តហិ ស តយា ន ត្យុជតុ ។ ១៤ យតោនវិគ្គសី ភត្តិ  
 កាយឱ្យយា បរិក្រិក្ខតៈ, តទ្ធវិគ្គសិនី កាយឱ្យ ភត្តិ បរិក្រិក្ខតៈ; នោចេទិ យុឡកមបត្យានុគុចិស្យភវិម្មនិ  
 កិច្ចិធនា តានិ បរិក្រាណិ សន្តិ ។ ១៥ អវិគ្គសី ជនោ យទិ វា បច្ចុថកិ ភវិកិ តហិ បច្ចុថកិ ភវតុ; ឯតេន ក្រចាតា  
 ភតិនី វា ន និពធយតេ តថាបិ វយមីគ្គរណ គោន្តយេ សមាហូតាៈ ។ ១៦ ហេ នោវិ តវ ភត្តុៈ បរិក្រាណំ  
 ត្យុត្តេ ភវិម្មតិ ន វេតិ ត្យុយា កិច្ចិ ជ្ជាយតេ? ហេ នេ តវ ជ្ជាយាយាៈ បរិក្រាណំ ត្យុត្តេ ភវិម្មតិ ន វេតិ  
 ត្យុយា កិច្ចិ ជ្ជាយតេ? ១៧ ឯកែកោ ជនៈ បរមេគ្គរណ្ណំ យទិ ភជេតេ យស្យាញវស្តាយាមិ ល្អិគ្គរណាហ្វយិ  
 តទនុសារណោចរតុ តទហំ សវិទ្ធិសមាជស្ថានិ អទិគាមិ ។ ១៨ ឆិច្ឆត្តិ ភ្នក្យ យ អទាហូតៈ ស ប្រក្ខត្តិកិ ន ភវតុ,  
 តទ្ធវិ អនិច្ឆត្តិ ភ្នក្យ យ អទាហូតៈ ស ឆិច្ឆត្តិកិ ន ភវតុ ។ ១៩ ត្យុក្ខេទៈ សទាហោ នហិ តទ្ធវិក្ខេទោនបិ សទាហោ  
 នហិ កិច្ចិគ្នាស្យាជ្យនាំ បទាលនមេវ ។ ២០ យោ ជនោ យស្យាមវស្តាយាមាហ្វយិ ស តស្យាមេវវិកិម្មតាំ ។ ២១  
 ទាសៈ សនិ ត្យុចំ កិមាហូតោសិ? តន្ត ចចិស្តយ, តថាច យទិ ស្វត្រ្យោ ភវិតុំ គគ្គយស្តហិ តទេវវិទ្ធា ។  
 ២២ យតៈ ប្រក្ខនាហូតោ យោ ទាសៈ ស ប្រណោ រុចោចិតជនៈ ។ តទ្ធវិ តេនោហូតៈ ស្វត្រ្យោ ជនោនបិ  
 ខ្រចិម្ពស្យ ទាស ងរ ។ ២៣ យទ្ធវិ មទ្ធានេ ក្រចិកា អតោ ហេតោ រុចានវានាំ ទាសា មា ភវត ។ ២៤ ហេ  
 ក្រចាតោ យស្យាមវស្តាយាំ យស្យាហ្វនមភវតិ តយា ស ល្អិគ្គរស្យ សាគ្យាតិ តិម្មតុ ។ ២៥ អបរមី អក្ខតវិហាហានិ  
 ជនានិ ប្រតិ ប្រក្ខនោះ កោនប្យចាទេគោ មយា ន លព្វៈ កិច្ចិ ប្រណោនុកម្យយា វិគ្គស្យោ ភ្នក្យោនហំ យទិ  
 ភទ្រំ មន្យេ តទិ វាមិ ។ ២៦ វត្តិមានាតិ ក្ខេមគមយាតិ មនុម្យស្យាន្តរុត្តំ ភទ្រមិកិ មយា ពុឡតេ ។ ២៧ ត្យុចំ  
 កិច្ចិ យោមិកិ និពទ្វេនសិ តហិ មោចនំ ប្រចាប្បុំ មា យតស្ស ។ កិច្ចិ វា យោមិកោ មុក្ខោនសិ?  
 តហិ ជ្ជាយាំ មា គវេមយ ។ ២៨ វិវាហំ កុវិទ្ធិតា ត្យុយា កិមិ វិ នាបាណធយតេ តទ្ធវិ វិទ្យុហ្វមានយា  
 យុវត្យាបិ កិមិ វិ នាបាណធយតេ តថាច តទ្វេនេ ទ្វេនោ ជនោ គោវិវិកិ ក្ខេមគំ លប្ប្យតេ កិច្ចិ យុឡនិ  
 ប្រតិ មម កុរណា វិទ្យុតេ ។ ២៩ ហេ ក្រចាតោនហមិទិ ព្រវិមិ, ឥតៈ បរិ សមយោនតិវិ សំក្រិប្បុៈ, ៣០ អតៈ  
 ក្ខេមគំ ភ្នក្យាវិវិ រុទ្ធវិគ្គរុទ្ធវិវិ សទាននៃគ្ន និវាននៃវិវិ ក្រចេត្តិកិក្ខាភាតិវិវាចរិវិ ។ ៣១ យេ ច  
 សំសារ ចន្តិ តៃ រុចាតិចរិវិ យត ឥហលេកស្យ កោតុកោ វិចលតិ ។ ៣២ កិច្ចិ យុឡ យន្តិគ្និស្តា ភវេតិ  
 មម វាញា ។ អក្ខតវិហាហោ ជនោ យថា ប្រក្ខុំ បរិកោមយេតិ តថា ប្រក្ខុំ ចចិស្តយតិ, ៣៣ កិច្ចិ ក្ខេមគំ វិហា

ជនោ យថា ភាយឱ្យចាំ បរិភោមយេតិ តថា សំសារំ ចចិន្តយតិ ។ 34 តទ្ធវិ ខណ្ឌយោមិតោ នន្ទុណ្ណា វិចិម្យតេ ។ យោន្តណ្ណា សា យថា ភាយមនសោៈ បរិក្រោ ភវតិ តថា ប្រក្កំ ចចិន្តយតិ យោ ចោណា សា យថា ភត្តិវំ បរិភោមយេតិ តថា សំសារំ ចចិន្តយតិ ។ 35 អហំ យទិ យុម្មនិ មន្តតន្តិន្យា បរិក្កិបេយំ តទត្តំ នហិ កចិន្ត យទ្ធិយំ យទនិន្តិតា ភទ្ធា ប្រកោៈ សេវេនេនពោធិមិ អោសក្ក ភវត តទត្តិមេតានិ សវិទ្ធិណិ យុម្មកំ ហិតាយ មយា កម្មន្តេ ។ 36 កស្សចិតិ កន្សាយំ យេវេនប្រាណ្ណយំ យទិ ស តស្សា អន្តរាត្ថំ នចិន្តនីយំ វិវាហគ្គ សោធរិយវ្យ ឥតិ មន្សតេ តហិ យថាភិណមំ កោតុ, ឯតេន កចិមបិ នោបរាគ្ស្យតិ វិវាហៈ កប្រិយតា ។ 37 កចិន្ត ទុៈខេនាក្ខិម្ព្ពៈ កក្កិ បចិតា យទិ សន្តិមនោតតៈ សទ្ធិមនោនកចិលាមសោធរេ សមត្តិគ្គ ស្សោតិ មម កន្សា មយា រក្កិតវ្យតិ មនសិ នចិន្តិនោតិ ច តហិ ស ភម្មំ កម្មិ កោតិ ។ 38 អតោ យោ វិវាហំ កោតិ ស ភម្មំ កម្មិ កោតិ យគ្គ វិវាហំ ន កោតិ ស ភម្មំ កម្មិ កោតិ ។ 39 យោវត្ថុលំ បតិ រទ្ធិវិចិ តោវទិ ភាយឱ្យ វ្យវស្ថយា នចិត្ត តចិម្ពតិ កចិន្ត បក្យោ មហានិទ្រា តតេ សា មុក្កិក្កយ យមភិលមតិ តេនេ សហ តស្សា វិវាហោ ភវតំ គក្កោតិ, កចិន្តតតិ កេវេលំ ប្រក្កភក្កនំ មធ្យេ ។ 40 តថាច សា យទិ នចិម្ពតិកា តចិម្ពតិ តហិ តស្សាៈ កប្បមំ ភវិម្ពតិ មម ភាវៈ ។ អបរមិ ល្អត្រស្សាគ្នា មមាប្បន្ត រទ្ធិទ្យត ឥតិ មយា ពុធយតេ ។

**8** ទេវេប្រសាទេ សវិទ្ធិមេមិ អស្មកំ ជន្នានមាស្តេ តទ្ធិយំ វិទ្ធិៈ ។ តថាបិ ជន្នានំ គវិ ជនយតិ កចិន្ត ប្រេមេតោ នចិម្ព ជោយតេ ។ 2 អតៈ កគ្គន យទិ មន្សតេ មម ជន្នានមាស្តេ ឥតិ តហិ តេនេ យោទ្ធិគំ ជន្នានំ ចេម្ពិតវ្យ តោទ្ធិគំ កចិមបិ ជន្នានមទ្យាបិ ន លព្វំ ។ 3 កចិន្ត យ ល្អត្រ ប្រេយតេ ស ល្អត្រណាបិ ជន្នាយតេ ។ 4 ទេវេតាពលិប្រសាទភក្កណេ វយមិទំ វិទ្ធិ យតិ ជគន្ធយេ កោនេបចិ ទេវេនំ ន វិទ្ធិតេ, ឯកត្តេគ្នោ ទ្ធិវិចិយោ នោស្តិ ។ 5 សទ្ធិវិ បទ្ធិវ្យចំ វា យទ្យបិ កេមុចិទិ ល្អត្រ ឥតិ នោមាណាប្បតេ តោទ្ធិគាគ្គ ពហវ ល្អត្រា ពហវគ្គ ប្រកោ វិទ្ធិន្តេ 6 តថាប្បស្សាមម្ពិយ ល្អត្រៈ ស បចិតា យស្មតិ សវិទ្ធិមេមំ យទត្តិញ្ញាស្មកំ សទ្ធិវិ រទ្ធិតា, អស្មកញ្ញាទិវៈ ប្រក្កៈ ស យចិគ្គុៈ ខ្រវិម្ព្ពោ យេនេ សវិទ្ធិវស្តនំ យេនោស្មកមបិ សទ្ធិវិ កចិតា ។ 7 អធិកន្ត ជន្នានំ សវិទ្ធិមេមំ នោស្តិ យតៈ កេចិទទ្យាបិ ទេវេតា សម្មន្ត ទេវេប្រសាទមិ តទិ ភក្ក្យំ ភុញ្ញតេ តេនេ ទុព្ពិលយតាយា តេមេមំ សទ្ធិវស្តនំ មលីមសានិ ភវនិ ។ 8 កចិន្ត ភក្ក្យទ្រវាទិ វយមិ ល្អត្រណា គប្រោហ្យា ភាមស្តន្តហិ យតោ ភុគ្គោ វយមុត្តម្ពេ ន ភាមស្តទ្ធិភុគ្គោប្បបក្កម្ពេ ន ភាមៈ ។ 9 អតោ យុម្មកំ យោ កប្បមតា សា ទុព្ពិលនាមិ ឧន្មតស្សបា យន្ត ភវតិ តទត្តិ សោវធានា ភវត ។ 10 យតោ ជន្នានំវិគិម្ពស្តំ យទិ ទេវេលយេ ឧបវិទ្ធិៈ កេនាបិ ទ្ធិគ្យសេ តហិ តស្ស ទុព្ពិលស្ស មនសិ កចិ ប្រេសាទភក្កណេ ឧត្រាហោ ន ជនិម្ពតេ? 11 តថា សតិ យស្ស កចិតេ ខ្រវិម្ព្ពោ មមារ តវ ស ទុព្ពិលោ ភប្រោតា តវ ជន្នានាតិ កចិ ន វិចិក្យតិ? 12 ឥត្យនេន ប្រកោណា ភប្រោតច្ឆណា វិទ្ធិមិ អបរាធយ្តិស្តមេមំ ទុព្ពិលនិ មនោសិ វ្យោយាតយទិគ្គ យុម្មកចិ ខ្រវិម្ព្ពស្ស វិបេវិក្យេនាបរាធយតេ ។ 13 អតោ ហេតេនោៈ បចិគិតាគំ យទិ មម ភប្រោតុ រទ្ធិយន្តស្ស ភវតិ តហិ យតិ សទ្ធិវាតុ រទ្ធិយន្តជនកោ ន ភវយំ តទត្តិ យោវជ្ជិវនំ បចិគិតំ ន ភោក្យេ ។ (aiṭṭh 9165)

**9** អហំ កចិមិ ឯកៈ ប្រេវេតោ នោស្មិ? កចិមហំ សទ្ធិត្រេន្ត នោស្មិ? អស្មកំ ប្រក្ក រទ្ធិគ្គុៈ ខ្រវិម្ព្ពៈ កចិ មយា នោទគិ? យទ្ធិយមបិ កចិ ប្រក្កនា មទិយគ្រមផលស្សបា ន ភវថ? 2 អន្សលោកានំ កចិតេ

យឡឃ្យហំ ប្រៀបទៅនោះ ន ភរវ័យ តថាច យុទ្ធក្នុង ប្រៀបទៅនោះស្មើ យតៈ ប្រៀបភុនា មម ប្រៀបទៅត្រូវមន្ត  
មន្តស្រាស្ត្របា យូរយេវាធ្វេ ។ ៣ យេ លោកា មយី ទោមមាណបយន្តិ តោនិ ប្រៀប មម ប្រៀបត្រូវមេតតិ ។  
4 ភោជនបានយោះ កិមស្លាកំ កង្កមតា នោស្តិ? 5 អន្សេ ប្រៀបទៅនោះ ប្រៀបភោ រុទ្ធាតវា កំផោគ្ន  
យតិ កុរុវិទ្ធិ តទ្ធិតិ កាញ៉ាតិ ធម្មិកតិនី វិទ្យុហឡ តយា សោទ្ធិ បយស្សីដិតុំ វយំ កិចំ ន គក្កមៈ? 6  
សោំសារិកគ្រមស្ស បរិព្យាគាតិ កិចំ ករេវលមហំ ពណ៌ញ្ចក្ក និវារិតោ? 7 និជ្ជន្យយេន កៈ សំគ្រាមំ  
ករោតិ? កោ វោ ទ្រោតក្បញ្ចត្រំ ក្នុងត្រ តត្តលានិ ន ភុដ្ឋេ? កោ វោ បគុដ្ឋំ បោលយនិ តត្រយោ  
ន បិវិតិ? 8 កិមហំ ករេវលំ មោនុមិកា វោចំ វោមិ? វិទ្យុវស្សយំ កិមេតាទ្ធិ វចនំ ន វិទ្យុតេ? 9  
មូសាវ្យវស្សត្រន្ត លិខិតមាស្តេ តទ្ធាំ គស្សមទ្ធិកុមស្សាស្សំ ន ភំត្រ្យសីតិ ។ ល្អគ្រណ ពលីវិទ្ធិនាមេ ចិន្តា  
កិចំ ក្រិយតេ? 10 កិចំ វោ សវិទ្ធិស្លាកំ ក្នុងតេ តទ្ធានំ តេនោកុំ? អស្សកមេវ ក្នុងតេ តល្លិខិតំ ។ យៈ  
ក្បត្រប្រំ កមីតិ តេន ប្រៀបត្រាគាយុក្កេន កម្មវ្យំ យគ្ន គស្សានិ មទ្ធិយតិ តេន លោកប្រត្រាគាយុក្កេន  
មទ្ធិត្រ្យំ ។ 11 យុទ្ធក្នុងតេស្មោភិះ បោត្រិកាណិ ពិជានិ រោបិតានិ អតោ យុទ្ធកមិហិកផលានំ  
វយមិ អំគិនោ ភរិម្យាមៈ កិមេតតិ មហតិ កម្មិ? 12 យុទ្ធសុ យោនេធិការស្ស ភោគិនោ យឡន្សេ  
ភរវ័យស្តហឡស្តិក្នុងតោនេធិកំ កិចំ តស្ស ភោគិកិ វុ ភរិវ្យំ? អធិក្ន វយំ តេនោធិការណ វិទ្យុវត្រវន្តៈ  
កិន្ត ខ្រិយសុសំវាទស្ស កោនបិ វិទ្យុវាយោនេស្មោភិយន្ត ជោយេត តទត្ថិ សវិទ្ធិ សហាមហេ ។  
13 អបរំ យេ បរិវ្រវស្តេនំ បរិចយវ្យំ កុរុវិទ្ធិ តេ បរិវ្រវស្តេតោ ភក្សាណិ លភន្តេ យេ ច វិទ្យុវាះ  
បរិចយវ្យំ កុរុវិទ្ធិ តេ វិទ្យុវស្តេនាមិ អំគិនោ ភរិវ្រវតទិ យូយំ កិចំ ន វិទ្យុ? 14 តទ្ធា យេ សុសំវាទំ  
យោមយន្តិ តេនៈ សុសំវាទេន ជិវិត្យមិកិ ប្រៀបភុនាទិម្ពំ ។ 15 អបមេតេមា វិទ្យុវេមា កិមិ ធាត្រិវាសិ  
មា ប្រៀប តទ្ធានោភិ អោចរិវ្យមិកិ យោនេបិ ប្រតិមិទំ មយា ន លិខ្យតេ យតៈ កេនាបិ ជេនេន មម  
យគសោ មុធាករណតិ មម មរណំ វិ ។ 16 សុសំវាទេយមណតិ មម យគោ ន ជោយេត យតស្តេឡោមណំ  
មមាវគ្យកំ យឡហំ សុសំវាទំ ន យោមយេយំ តហិ មា ធិកិ ។ 17 ត្រកេន តតិ កុរុវិទ្ធា មយា ផលំ  
លយ្យតេ កិន្តនិច្ឆកេនបិ មយិ តត្តមិណោ ភោនេវវ្យិចោនស្មោភិ ។ 18 ឯតេន មយា លក្សំ ផលំ កិចំ?  
សុសំវាទេន មម យោនេធិការ អោស្តេ តំ យទ្ធាក្រាវនេ នោចយំ តទត្ថិ សុសំវាទេយោមណសមយេ តស្ស  
ខ្រិយសុសំវាទស្ស និវិទ្យុយិករណមេវ មម ផលំ ។ 19 សវិទ្យុមេមិ អនាយត្រេនហំ យទិ ភុទ្ធិគោ លោកានិ  
ប្រៀបទៅ តទត្ថិ សវិទ្យុមេមិ ទោសត្រមិក្នុងតោនិ ។ 20 យិវ្យុទិយានិ យតិ ប្រៀបទៅ តទត្ថិ យិវ្យុទិយានំ  
ក្នុងតេ យិវ្យុទិយត្រវាវំ ។ យេ ច វិទ្យុវស្សយត្តស្តានិ យតិ ប្រៀបទៅ តទត្ថិ វិទ្យុវស្សានាយត្រោ យោនេហំ  
សោនេហំ វិទ្យុវស្សយត្តស្តានំ ក្នុងតេ វិទ្យុវស្សយត្តត្រវាវំ ។ 21 យេ ច តោលព្យុវស្សានិ យតិ ប្រៀបទៅ តទត្ថិមិ  
ល្អគ្រស្ស សោក្សាទិ អលព្យុវស្សេ ន ភុទ្ធា ខ្រិយស្តេនេ លព្យុវស្សេ យោនេហំ សោនេហមិ អលព្យុវស្សេនំ  
ក្នុងតេនេលព្យុវស្សេ ត្រវាវំ ។ 22 ទុព្ពលានិ យតិ ប្រៀបទៅ តទត្ថិមិ ទុព្ពលានំ ក្នុងតេ ទុព្ពលេត្រវាវំ ។  
តត្ត កេនាបិ ប្រៀបករណ កតិបយា លោកា យន្តយា បរិគ្រាណំ ប្រៀបទៅ យុស្តេត្ថិ យោ យោទ្ធា អោសីតិ  
តស្ស ក្នុងតេ នហំ តោទ្ធាត្រវាវំ ។ 23 តទ្ធា អោចារៈ សុសំវាទាត្ថិ មយា ក្រិយតេ យោនេហំ តស្ស  
ផលានំ សហភាតិ ភរិវ្យុមិកិ ។ 24 បណ្យលាភាត្ថិ យេ ធាវិន្តិ ធាវិតំ តេមា វិទ្យុវេមា ករេវល  
ឯកៈ បណ្យ លភតេ យុទ្ធកិះ កិមេតន្ត ជោយេតេ? អតោ យូយំ យថា បណ្យ លយ្យតេ តថេវ ធាវិត ។

25 មណ្ឌ អបិ សវ្វិភោគេ បរិមិតភោគិនោ ភវន្តិ តេ តុ មណ្ឌានំ សព្វំ លុប្បន្តេ កចិន្ត វយមិ អម្ពនំ លុប្បាមហេ ។ 26 តស្មទិ អហមបិ ធាវាមិ កចិន្ត លក្ស្យមនុទ្ធិគ្យ ធាវាមិ តន្តហិ ។ អហំ មល្លតវ យុធ្យាមិ ច កចិន្ត ធាយាមាយាតយន្តិវ យុធ្យាមិ តន្តហិ ។ 27 ឥតានំ បព្រតិ សុសំវាទំ យោមយិក្ខហំ យតិ ស្វយមគ្រាហ្យោ ន ភវាមិ តទត្ថិ ទេហមិ អហាហន្តិ វគីក្ខវិ ច ។

**10** ហេ ភព្វាតរៈ, អស្មត្យិក្ខុប្បុរោនធិ យូរៗ យទេវ្យតា ន តិម្លតេតិ មម វាញ, តេ សវ្វិមេយោធនៈស្ថិតា ពក្ខវុះ សវ្វិ សមុទ្រមធ្យេន វប្រជុះ, 2 សវ្វិ មទ្ធសាមុទ្ធិគ្យ មេយសមុទ្រយោ រុដ្ឋិតា ពក្ខវុះ 3 សវ្វិ ឯកមិ អាត្រិកំ ភក្ស្យំ ពុក្ខដិវ ឯកមិ អាត្រិកំ បយំ បបុគ្គ 4 យតស្តេននុចរត អាត្រិកាទិ អចលាតិ លព្វំ តោយំ បបុះ សោនចលៈ ខប្រើមណ្ឌំ ។ 5 តថា សត្យបិ តេមេមំ មធ្យេនធិកេមុ លោកេមិគ្វេន ន សន្តតោមេតិ ហេតោស្តេ បព្រន្តេ ន ចិបាតិតាៈ ។ 6 ឯតស្ថិនិ តេ ន វណ្ណំ ន ទិគីនស្សុយា ពក្ខវុះ; អតស្តេ យថា កុត្យិកាភិលាមិណោ ពក្ខវុះ ស្មិតិស្មិតា កុត្យិកាភិលាមិភិ រុ ភវិត្យំ ។ 7 លុប្បិខិតមាស្តេ, លោកា ភោក្កុំ បាតុញ្ញេបវិគុស្តតៈ កប្រើខិតមុត្តិតា ឥតយនេន បព្រកាណណ តេមេមំ កន្លែង យទ្ធិទេវេវុជា កក្កតា យុត្តិកិស្តុតិ ន កប្រើយតាំ ។ 8 អបរំ តេមេមំ កន្លែង យទ្ធិទេវេវុជា កក្កតា យុត្តិកិស្តុតិ ន កប្រើយតាំ ។ 9 តេមេមំ កន្លែង យទ្ធិទេវេវុជា កក្កតា យុត្តិកិស្តុតិ ន កប្រើយតាំ ។ 10 តេមេមំ កន្លែង យថា វាក្កលហោ កក្កតា យុត្តិកិស្តុតិ ន កប្រើយតាំ ។ 11 តានិ បព្រតិ យោន្យោនិ ជយដិវ តោន្យោនិ ន ទិគីនានិ ជតតៈ គេមយុតេ វត្តិមាណាមិ អស្មកំ គិក្កាត្តិ លុប្បិខិតានិ ច ពក្ខវុះ ។ (aibn 9165) 12 អតឯវ យះ កក្កិទិ សុស្តិវមន្យៈ ស យន្ត បតេតិ តត្រ សាវិទានោ ភវិតុ ។ 13 មទានុមិកបរិក្កាតិវិក្ក កាបិ បរិក្កា យុត្តិ ន បាត្រាមតិ, ល្អត្រវិគុស្យៈ សោនតិគក្កាំ បរិក្កាយំ បតនាតិ យុត្តិ រក្សិម្យតិ, បរិក្កា ច យទិ យុត្តិ កិសោយុំ គក្កតេ តទត្តិ តយា សហ និស្សរស្ស បន្ទានំ ន ប្បិបយិម្យតិ ។ 14 ហេ បព្រតិយក្រាតរៈ, ទេវេវុជាតោ ទូរមិ អបសរត ។ 15 អហំ យុត្តិ វិជ្ជនិ មត្យ បព្រភាមេ មយា យតិ កថ្យតេ តទិ យុត្តិ វិជ្ជិតា ។ 16 យទិ ធន្យវាទបាត្រមិ អស្មិតិ រុន្យំ តត្រតេ តតិ កចិន្ត ខប្រើមណ្ឌ គោណិតស្ស សហភាតិកំ នហិ? យគ្គ បូបោនសុណាភិ រុន្យតេ ស កចិន្ត ខប្រើមណ្ឌ វបុមៈ សហភាតិកំ នហិ? 17 វយំ ពហវៈ សន្តោនបប្បេកបូបស្សុយា ឯកវបុះស្សុយា ភវាមៈ, យតោ វយំ សវ្វិ ឯកបូបស្ស សហភាតិៈ ។ 18 យូរៗ គោវិកមិ ឥស្រាយេលីយវិគំ ន វិក្កុធំ ។ យេ ពលីនំ មទំ ភវិតុ តេ កចិន្ត យដ្ឋវទ្យោៈ សហភាតិនោ ន ភវិតុ? 19 ឥត្យនេន មយា កចិន្ត កថ្យតេ? ទេវេតា វាស្តវិកិ ទេវេតាយេ ពលីទានំ វា វាស្តវិកិ កចិន្ត ភវិតុ? 20 តន្តហិ កចិន្ត ភវិតុ វិកិ វប្បេ ពលយោ ទិយន្តេ ត ល្អត្រវាយ តន្តហិ ភវិតុ វប្បេ ទិយន្តេ តស្មទិ យូរៗ យទិ ភវិតានំ សហភាតិនោ ភវិតុ ភវិតុ ។ 21 បព្រភាៈ កន្លែង ភវិតានមបិ កន្លែង បទានំ យុត្តិកិសាធ្យៈ យូរៗ បព្រភា រុន្យោជ្យស្ស ភវិតានមបិ ភវិតុ ភវិតុ សហភាតិនោ ភវិតុ ន គក្កត ។ 22 វយំ កចិន្ត បព្រភុំ សុវ្យទិម្យាមហេ? វយំ កចិន្ត តស្មទិ ពលវន្តៈ? 23 មទំ បព្រតិ សវ្វិ កម្មប្បិបព្រតិមិទ្ធិ កចិន្ត ន សវ្វិ ហិតជនកំ សវ្វិមិ អប្រតិមិទ្ធិ កចិន្ត ន សវ្វិ ន មិទ្ធិជនកំ ។ 24 អាត្រិកៈ កន្លែង ប ចេម្ពិត្យៈ កចិន្ត សវ្វិៈ បរិក្កតេម្ពិត្យៈ ។ 25 អាបណេ យតិ កប្រើយ តទិ យុត្តិ កិសោយុំ កិសោយុំ បប្បុម្ភ ភវិតុ ។ 26 យតៈ បប្បុមិ តន្តុយស្សុ សវ្វិ បរមេគ្រស្ស ។ 27 អបរមិ អវិគុសិលោកានំ កន្លែង ចិតិ ន មិទ្ធិតា យូរៗ យទិ តត្រ

**9 កវិន្តនៈ**

ជំពូកមិថយ តហ្នី តេន យទី យទី ឧបស្ស័យតេ តទី យុហ្ន័កិះ សំវេទស្យាត្តិ កិមិបិ ន បទ្ធារ ភុជ្យតា ។ 28 កិណ្ណ តត្រ យទី កត្តិទី យុហ្ន័នី វេទតិ ភក្សមេតទី ទេវតាយាះ ប្រសាទ ឥតិ តហ្នី តស្យ ជន្នបាយិកុរនុណាតិ សំវេទស្យាត្តិញ តទី យុហ្ន័ភិ រន្ធ ភោត្តរ្យ ។ 29 បទ្ធារី តន្ត្រស្យញ សវិទ្ធិ បរមេត្រស្យ, 29 សត្យមេតតិ, កិណ្ណ មយា យះ សំវេទោ និទិទ្ធិត្រតេ ស តវ នហិ បរស្ស័រ ។ 30 អនុគ្រហបាត្រណា មយា ធន្យាទំ កទ្ធា យទី ភុជ្យតេ តត្ររណាទី អហំ កុតោ និទ្ធិម្យេ? 31 តស្យាទី ភោជនំ បទានមិ អន្យាទ្យ កមិ កុរិទ្ធិ រទ្ធា យុហ្ន័កិះ សវិទ្ធិមេត្រស្យ មហិម្មះ ប្រកាគាត្តិ ក្រិយតា ។ 32 យិហ្ន័យានំ ភិណ្ណជាតិយានាមិ ញ្ញត្រស្យ សមាជស្យ វា វិយ្យជនកេ រទ្ធា យុហ្ន័ភិ រន្ធ ភោត្តរ្យ ។ 33 អហមប្បាត្រហិតមិ អចេម្មានោ ពហូនំ បរិក្រាណាត្តិ តេមហំ ហិ ចិ ចេម្មានះ សវិទ្ធិមេយេ សវិទ្ធិមេហំ តុម្ពិកោ ភាមិក្យនេនាហំ យទ្ធា ឧប្រិម្មស្យានុតាមិ តទ្ធា យុយំ មមាណុតាមិនោ ភវត ។

**11** ហេន ក្រិយតាះ, យុយំ សវិទ្ធិស្ថិនិ កោយស្យិ មេហំ សន្តរថ មយា ច យោទ្ធាគុបទិម្មស្យានុតាមិ ចេតត្ររណាតិ មយា ប្រគំសនីយា អោធូ ។ 2 តថាបិ មមេមា វោញ យទី យុយមិមិ អវតតា ភវថ, 3 ឯកែកស្យ បុរុមស្យាត្តមាស្យុបៈ ឧប្រិម្មៈ, យោមិកោត្តមាស្យុបៈ បុមាសិ, ឧប្រិម្មស្យ ចោត្តមាស្យុប ញ្ញត្រះ ។ 4 អបរមិ អោត្រទិកោត្តមាស្យុន យេន បុំសា ប្រោតាត្តិណា ក្រិយតា ញ្ញត្រវិយាណិ កថ្យតេ វោ តេន ស្វិយោត្តមាស្យុមិ អវិយ្យតេ ។ 5 អោត្រទិកោត្តមាស្យុយា យយា យោមិកា ច ប្រោតាត្តិណា ក្រិយតា ញ្ញត្រវិយាណិ កថ្យតេ វោ តយាបិ ស្វិយោត្តមាស្យុមិ អវិយ្យតេ យតះ សោមុណ្ឌិកិះសទ្ធា ។ 6 អោត្រទិកោត្តមស្យុកា យោ យោមិកា តស្យាះ គិះ មុណ្ឌនីយមេវ កិណ្ណ យោមិកា កេនេច្ឆេទនំ គិណមុណ្ឌនំ វោ យទិ លជ្ឈជនកំ ភវត តហ្នី តយា សទ្ធា អោត្រទ្យតា ។ 7 បុមាសិ ញ្ញត្រស្យ ប្រិម្មត្តិះ ប្រិម្មតេជនៈស្យុបត្ត តស្យា តេន គិណ អោត្រទនីយំ កិណ្ណ សិមន្តិនី បុំសះ ប្រិម្មតិម្មស្យុបា ។ 8 យតោ យោមាតះ បុមាសិ នោទបាទិ កិណ្ណ បុំសោ យោមិទី ឧទបាទិ ។ 9 អធិកន្ត យោមិកា កទ្ធា បុំសះ សទ្ធា រន្ធ ពភ្នំ កិណ្ណ បុំសះ កទ្ធា យោមិកា សទ្ធា រន្ធា ។ 10 ឥតិ ហេតោ រទ្ធា តានាមិ អោទាទី យោមិកា គិរិស្យធិនតាស្យុកមិ អោវរណំ ធាត្តិ ។ 11 តថាបិ ប្រោភោ រទ្ធា ធិនា បុមាសំវិទីនា យោមិកា ជោយតេ យោមិកា វិទីនា បុមាសិ ន ជោយតេ ។ 12 យតោ យថា បុំសោ យោមិទី ឧទបាទិ តថា យោមិកា បុមាសិ ជោយតេ, សវិទ្ធិស្ថិនិ ចេត្រាទី ឧត្រ្យទ្យនេ ។ 13 យុហ្ន័ភិ វេតទី វិទីត្រតា, អន្យាតយា យោមិកា ប្រោតាត្តិណា កិណ្ណ សទ្ធា គុរ្យ ភវតិ? 14 បុរុមស្យ ទិក្ខុកេត្តំ តស្យ លជ្ឈជនកំ, កិណ្ណ យោមិកា ទិក្ខុកេត្តំ តស្យា គោវរជនកំ 15 យត អោត្រទនាយ តស្យ កេនេ ទត្ត ឥតិ កិណ្ណ យុហ្ន័កិះ សទ្ធា វោនេ ន គិក្សតេ? 16 អត្រ យទី កត្តិទី វិទីទិកុមិ ឥច្ឆេតិ តហ្ន័ស្យកមិ ញ្ញត្រវិយសមិទីនាញ តោទ្ធា វិទី រន្ធ វិទីតេ ។ 17 យុហ្ន័ភិ រន្ធ ភោត្តរ្យ កិណ្ណ កុត្តិកាយ សមាគម្យតេ តស្យា ឯកានិ ភោមមាណេន មយា យុយំ ន ប្រគំសនីយាះ ។ 18 ប្រិម្មមតះ សមិកោ សមាគតានំ យុហ្ន័កំ មធូ ភោទាះ សន្តិទី វោត្តិ មយា គ្រិយតេ តន្ត្រ កិញ្ញិតិ សត្យ មន្យតេ ច ។ 19 យតោ ហេតោ រទ្ធា បុរុមស្យុនេ យេន បរិក្សិតាស្យេ យតិ ប្រកាគ្យនេ តទត្តិ ភោទៃ រន្ធា វិទីតេ ។ 20 ឯកត្រ សមាគតេ រទ្ធា យុហ្ន័កិះ ប្រោភាវ ភោជ្យ ភុជ្យតេ ឥតិ នហិ; 21 យតោ ភោជនកាលេ យុហ្ន័កមេកេនេ សទ្ធា យំ ភក្ស្យំ តទ្ធា តស្យា ឯកោ ជេនោ ពុភក្សិតស្ថិម្មតិ, អន្យា បរិក្សិតេ ភវតិ ។ 22 ភោជនបាណាត្តិ យុហ្ន័កំ កិណ្ណ វេនេន ន សន្តិ? យុហ្ន័ភិ រន្ធ ភោត្តរ្យ សមិទី តុម្ពិកោ ទិណ លោកា អវិយ្យតេ?

**9 ករិន្តិះ**

ឥត្យនេន មយា កចំ វក្ករ្យំ? យូយំ កចំ មយា ប្រជំសនីយោះ? ឯតស្មិនិ យូយំ ន ប្រជំសនីយោះ ។  
 23 ប្រុកុតោ យ ឧបទេគោ មយា លញោ យុម្ភសុ សមបីតគ្គ ស ឯមះ ។ 24 បរករសមបីណក្ក្យបាយាំ ប្រុកុ  
 រៀតិគុះ បូមមាទាយេត្វរំ ធន្យំ វៀរាហត្ថុត្យ តំ ភង្គា ភាមិតវានំ យុម្ភភិរតទិ តត្ថុហ្យតាំ ភុជ្យតាញ  
 តទិ យុម្ភត្ថេត ភត្ថំ មម ធុរិះ; មម សុណាត្ថំ យុម្ភភិរតតិ ក្រិយតាំ ។ 25 បុនគ្គ ភោជនាតិ បរំ តថិវ  
 កំសមិ អាទាយ តេនោត្ថំ កំសោនយំ មម គោណិកេន សុខាបិកោ នូតននិយមះ; យតិវារំ យុម្ភភិរតតិ  
 បីយតេ តតិវារំ មម សុណាត្ថំ បីយតាំ ។ 26 យតិវារំ យុម្ភភិរម បូបោ ភុជ្យតេ ភោជនេនេន  
 បីយតេ ច តតិវារំ ប្រោហោគមនំ យាវតិ តស្យ មូត្យុះ ប្រោកាគ្យតេ ។ 27 អបរញ្ច យះ កត្តិទិ អយោគ្យត្រេន  
 ប្រោភោរិមំ បូមមិ អគ្គតិ តស្យានេន ភោជនេន បិរិទិ ច ស ប្រោភោះ កាយុរិរយោ វុណ្ណុទាយី ភរិម្យតិ ។ 28  
 តស្មតិ មាសនេនាត្រ អោត្យន បរិក្ស្យ បគ្គុទិ ឯម បូបោ ភុជ្យតាំ កំសេនេនេន ច បីយតាំ ។ 29 យេន  
 ចានហិត្រេន ភុជ្យតេ បីយតេ ច ប្រោភោះ កាយមិ អរិមូគតា តេនេន ទណ្ណប្រាប្ភយេ ភុជ្យតេ បីយតេ ច ។ 30  
 ឯតត្យរណាទិ យុម្ភកំ ភូរិគោ លោកា ទុព្ពុណ រោតិណគ្គ សន្តិ ពហវគ្គ មហានិទ្រាំ តតាះ ។ 31 អស្មភិ  
 រៀទ្យាត្រិចានេនកាវិម្យត តហិ ទណ្ណេ នាមប្ប្យត; 32 កិន្ត យទាស្មកំ វិចាហោ ភរិទិ តទា វយំ ជតតោ ជនៃះ  
 សមំ យទិ ទណ្ណំ ន លភាមហេ តទត្ថំ ប្រុកុនា គោស្តិ ភុំជ្យហេ ។ 33 ហេ មម ភ្រោតរះ, ភោជនាត្ថំ  
 មិលិតានាំ យុម្ភកមិ ឯកេនេតានេនុត្ថហ្យតាំ ។ 34 យគ្គ ពុកុក្កិច្ចះ ស សុត្ថហេ ភុំខ្ពំ ។ ទណ្ណប្រាប្ភយេ  
 យុម្ភភិ វុ សមាគម្យតាំ ។ ឯតទិន្នំ យទិ អោទេវ្យំ តទិ យុម្ភត្យមីបាគមនកាលេ មយាទេក្សតេ ។

**12** ហេ ភ្រោតរះ, យូយំ យទិ អោត្ថិកានិ ទាយានិ អនវតតាស្តិច្ច ច ទមាំ នាភិលមាមិ ។ 2 បូរិវ្វិ  
 កិន្នជាតិយា យូយំ យទិ វិនីតាស្តុទិ អារក្សតិមាទាមិ អនុតាមិន អោធូមិ ឥតិ ជានីច ។ 3 ឥតិ ហេតោរហំ  
 យុម្ភក្យំ និវេទយាមិ, ល្អត្រស្យាត្រនា ភោមមាណះ កោនបិ យីគុំ គប្ប ឥតិ ន វៀរាហរិ, បុនគ្គ  
 បរិត្រណាត្រនា វិនីតំ វិនាន្យះ កោនបិ យីគុំ ប្រុកុរិទិ វៀរាហត្ថុំនុំ ន គក្កេតិ ។ 4 ទាយា ពហុវិធាះ  
 កិន្នេក អោត្យ 5 បរិចយិវ្វាគ្គ ពហុវិធាះ កិន្នេកះ ប្រុកុនុះ ។ 6 សោធនានិ ពហុវិធានិ កិន្ន សវ្វិម្ភេ  
 សវ្វិសាធរ ល្អត្រ ឯកះ ។ 7 ឯកែកស្មេ តស្យាត្រនោ ទគិនំ បរហិតាត្ថំ ទីយតេ ។ 8 ឯកស្មេ តេនាត្រនា  
 ជុចានវាក្យំ ទីយតេ, អន្យស្មេ តេនៃវាត្រនាទិម្ពំ វិទ្យាវាក្យមិ, 9 អន្យស្មេ តេនៃវាត្រនា វិគ្យសះ, អន្យស្មេ  
 តេនៃវាត្រនា សុទ្ធាស្សទានគក្កិះ, 10 អន្យស្មេ ទុះសាធយសាធរគក្កិរន្យស្មេ ចេត្រិយាទេចះ, អន្យស្មេ  
 ចោតិមាទុមិកស្យាទេគស្យ វិចារសាមត្ថ្យមិ, អន្យស្មេ បរភាមាភាមណគក្កិរន្យស្មេ ច ភោមាត្ថ្យភាមណសាមយី  
 ទីយតេ ។ 11 ឯកេនាទិគីយេនាត្រនា យថាភិលាមមិ ឯកែកស្មេ ជនាយែកែកំ ទោនំ វិចរតា តានិ សវ្វិណិ  
 សោធយន្តេ ។ 12 ទេហ ឯកះ សន្នបិ យទិ ពហ្មត្ថយក្កេ ភរិទិ, តស្យេកស្យ វបុមោ នង្គានាំ ពហុត្រេន  
 យទិ ឯកំ វបុ រុរិទិ, តទត្ថំ ខ្រិច្ចុះ ។ 13 យតោ ហេតោ រៀរិហិទិកិន្នជាតិយទាសស្មត្រន្ត វយំ សវ្វិ  
 មជ្ជនៃកេនាត្រនៃកេហិក្កតាះ សវ្វិ ចៃកាត្រក្កុក អភាម ។ 14 ឯកេនាង្គេន វបុ រុរិ ភរិទិ កិន្ន ពហុភិះ ។ 15  
 តត្រ ចរណំ យទិ វទេតិ នាហំ ហស្មស្មតិ ធុរិស្យ ភោគោ នោស្មីតិ តហិវ្វិទេន ធុរិវាតិ តស្យ វិយោគោ ន  
 ភរិទិ ។ 16 គ្រោត្រៃ វា យទិ វទេតិ នាហំ នយនំ តស្មតិ ធុរិស្យាំគោ នោស្មីតិ តហិវ្វិទេន ធុរិវាតិ តស្យ  
 វិយោគោ ន ភរិទិ ។ 17 កូត្យំ ធុរិ យទិ ទគិនេន្រិយំ ភវេតិ តហិ គ្រៃណេន្រិយំ កុត្រ សុទ្ធាស្យតិ? តតិ  
 កូត្យំ យទិ វា គ្រៃណេន្រិយំ ភវេតិ តហិ យ្រៃណេន្រិយំ កុត្រ សុទ្ធាស្យតិ? 18 កិន្និទានីមិ ល្អត្រណ



យថាភិលមិតំ តថេវាង្គប្រត្យង្គានាមិ ឯកេកំ គរីរេ សុខាបិចិតំ ។ 19 តតិ កច្ចុត្តំ យទ្យោកាង្គុបិ ភវេតិ តហិ គរីរេ កុត្រ សុខាសុច្យុតិ? 20 តស្មាទិ អង្គុនិ ពហូនិ សន្តិ គរីរី តទ្ធកេមេវ ។ 21 អគងវំ តទ្ធយា មម បប្រយោជនំ នោស្តីតិ វាចំ បទាណេ វិទិតុំ នយនំ ន គក្កេតិ, តថា យុវាភ្យាមម បប្រយោជនំ នោស្តីតិ មទ្ធិ ចរណេវ វិទិតុំ ន គក្កេតិ; 22 វស្តុតស្ម វិទិត្រហស្ស យោន្យង្គុន្យស្មាភិ វទ្ធកិណិ ពុឡន្តេ តោន្យេវ សប្រយោជនានិ សន្តិ ។ 23 យោនិ ច គរីរមធ្យេវមន្យានិ ពុឡន្តេ តោន្យស្មាភិវិធិកំ គោហ្យន្តេ ។ យោនិ ច កុទ្ធុគ្យានិ តោនិ សុទ្ធុគ្យាណិ កប្រចិយន្តេ 24 កចិន្ត យោនិ សទ្ធិ សុទ្ធុគ្យានិ តថោមំ គោហ្យនិ នចិប្រ្យោយោជនំ ។ 25 គរីរមធ្យេ យទិ ភោទោ ន ភវេតិ កចិន្ត សវិទ្ធិណ្យង្គុនិ យទិ ព្យក្យាវនេ សវិទ្ធិមេវំ ហិចិតំ ចចិន្តយន្តិ តទត្ថមិ ល្អត្រណោប្រធានមិ អោទរណីយំ កច្ចុត្ត គរីរី វិទិតំ ។ 26 តស្មាទិ ឯកស្យាង្គស្ស បទីខាយំ ជោតាយំ សវិទ្ធិណ្យង្គុនិ តោនេ សហ បទីឱន្តេ, ឯកស្ស សមាទរេ ជោតេ ច សវិទ្ធិណិ តោនេ សហ សំបូម្យន្តិ ។ 27 យទ្ធិ យេ ខប្រចិប្បស្ស គរីរី, យុម្ភេកមិ ឯកេកត្ត តស្សែកេកមិ អង្គំ ។ 28 កេចិតិ កេចិតិ សមិតាវិគ្គរណោ បប្រចមតៈ បប្រវេតា ទទ្ធិចិយត ល្អត្រវិយោទេគក្ករស្មតិយត ឧបទេម្ភាណា នចិយុក្កោះ, តតៈ បរំ កេហ្យោនបិ ចចិត្រកាយិសាធនសាមត្តិមិ អនាមយករណគក្កិបក្កេតោ លោកគាសេនេ វា នៃបុណ្យ នោនាភាមាភាមណសាមត្តិវា តោនេ វិទ្យាវិ ។ 29 សវិទ្ធិ កេចិ បប្រវេតោះ? សវិទ្ធិ កេចិមិ ល្អត្រវិយោទេគក្ករស្ម? សវិទ្ធិ កេចិមិ ឧបទេម្ភារេ? សវិទ្ធិ កេចិ ចចិត្រកាយិសាធនកោះ? 30 សវិទ្ធិ កេចិមិ អនាមយករណគក្កិយុក្កោះ? សវិទ្ធិ កេចិ បរភាមាវាទិនេ? សវិទ្ធិ វា កេចិ បរភាមាត្រប្រកាគកោះ? 31 យទ្ធិ គប្រេមទ្ធិមាយានិ លទ្ធិ យត្ថំ ។ អនេន យទ្ធិ មយា សវិទ្ធិោត្តមមាតិ ទតិយិត្យោះ ។

**13** មត្រវិយោទេគក្ករណោ ភាមា ភាមាមណោនហំ យទិ បប្រេមហិ នោ ភវេយំ តហិ វាទកតាសស្សរោ នោនាទការិកេវិស្សបច្ច ភាមិ ។ 2 អបរេ យទ្យហមិ ល្អត្រវិយោទេគក្ករស្ម សុខា វា សវិទ្ធិណិ តុប្បាភ្យានិ សវិទ្ធិឱញ ជោនីយំ បណ្ឌិវិគ្គស្ម សនិ គេណានិ សុខានានុវិកត្តុំ គក្កយាយុ កចិន្ត យទិ បប្រេមហិ នោ ភវេយំ តហិ ត្រគណនីយ ឯវ ភាមិ ។ 3 អបរេ យទ្យហមិ អន្តទានេន សវិទ្ធិស្ម តទ្ធិយេយំ ទោហនាយ សុគរី សមបិយេយញ កចិន្ត យទិ បប្រេមហិ នោ ភវេយំ តហិ តត្រវិទ្ធិ មទត្តិ នចិម្លំ ភវិទិ ។ 4 បប្រេម ចចិសហិវ្រ ហិចិតមិ ច, បប្រេម នចិទ្ធិមេមិ អគបំ នចិតិវិញ ។ 5 អបរេ តតិ កុត្រិតំ នោចរិ, អោត្រចេម្ភំ ន កុត្រេ សហសា ន កប្រេមច្យុតិ បរានិម្ពំ ន ចចិន្តយតិ, 6 អគម្មិ ន តុម្យតិ សត្យ ឯវ សន្តម្យតិ ។ 7 តតិ សវិទ្ធិ តចិត្រកេ សវិទ្ធិត្រ វិគ្គសិទិ សវិទ្ធិត្រ ភទ្រំ បប្រេមត្រេ សវិទ្ធិ សហតេ ច ។ 8 បប្រេមទ្ធិ លោបៈ កទាបិ ន ភវិម្យតិ, ល្អត្រវិយោទេគក្ករណោ លោប្យតេ បរភាមាភាមណំ នចិត្រវិម្យតេ ជទ្ធិនមិ លោបំ យោស្សតិ ។ 9 យោនេសុខា ជទ្ធិនំ ខណ្ឌមាត្រមិ ល្អត្រវិយោទេគក្ករណោ ខណ្ឌមាត្រំ ។ 10 កចិន្តស្ម សចិត្រតំ គតេម្ភ តោនិ ខណ្ឌមាត្រាណិ លោបំ យោស្សន្តេ ។ 11 ពោល្យកាលេនហំ ពោល គរិវាភាមេ ពោល គរិវាចិន្តយញ កចិន្ត យោវនេ ជោតេ តត្រវិទ្ធិ ពោល្យចរណំ បរិក្ករាវនំ ។ 12 តទានិមិ អក្រមធ្យេនាស្សម្ពំ ទតិមិ អស្មាភិ វទ្ធកេត កចិន្ត តទា សោក្កាតិ ទតិមិ លប្បតេ ។ អធានា មម ជទ្ធិនមិ អល្លិម្ពំ កចិន្ត តទាហំ យថាវត្ថម្ភស្មថេវាវតោ ភវិម្យាមិ ។ 13 តទានិ បប្រេមៈ បប្រេមៈ បប្រេម ច តប្រេមៈ តចិន្ត តថោមំ មធ្យេ ច បប្រេម គប្រេមៈ ។

**14** យូរ ប្រធានបណ្ឌិត ប្រយោជន៍ អភិបាលកិច្ច ទោសនា វិចិត្រ ល្អឆ្លើយទោសនាសាមគ្គី ប្រហារបង្កំ ចង្រៃ 1 2 យោ ជនៈ បរកាមា ភាមតេ ស មហានុមា ន សម្មតេ កិច្ចិគ្នាមេ យតៈ កនោបិ កិមបិ ន ពុទ្ធតេ ស ចាត្រា ន ភិក្ខុវិញ្ញាណិ កថយតិ; 3 កិច្ចិ យោ ជន ល្អឆ្លើយទោសនា កថយតិ ស បរមា ន វិញ្ញាយេ ហិ តោបទោយ ស មហានុមា យេ ច ភាមតេ ។ 4 បរកាមា វា ឡាត្រា ឯវ ន វិម្ពា ជនយតិ កិច្ចិគ្នា យោ ទោសនា មិ តេ វ ធម្មិ ជនយតិ ។ 5 យុទ្ធកំ សវិទ្ធិ បរកាមា ភាមតេ ឥ ធម្មិ យោ កិច្ចិគ្នា យោ ទោសនា មិ អធិកមបិ ធម្មិ ។ យតៈ សមិតេ វ ធម្មិ យោ យោ ន ស វា ក្យានា មិ អត្ថិ យោ ន ក្រិ យេ តេ តេ បរកាមា វា ឡាត្រា យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 6 ហេ ក្រ យោ តៈ, ឥ ទាន មិ យោ យទិ យុ ធម្មិ មិ តេ តេ វ ធម្មិ យោ ជន យោ វ ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 7 អប វ ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 8 អប វ ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 9 តេ ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 10 ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 11 កិច្ចិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 12 តេ ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 13 អត ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 14 យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 15 ឥ ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 16 តេ ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 17 តេ ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 18 យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 19 តេ ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 20 ហេ ក្រ យោ តៈ, យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 21 ឥ ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 22 អត ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 23 ឥ ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 24 កិច្ចិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 25 តេ ធម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។ 26 ហេ ក្រ យោ តៈ, សម្មិ យោ ទោសនា មិ គ្រ យោ ន ។



អស្មារតីគួរមេតិ ទត្តំ កចិន្ត មច្ចុតានាមុត្តិតិ វ្យាទិ ន ភវតី តហិ ស តេនេ នទោត្ថបិតៈ ។ 16 យតោ មច្ចុតានាមុត្តិតិ វ្យាទិ ន ភវតី តហិ ខប្រវីមន្តោនេបប្បុត្ថបិតត្តំ ន គតៈ ។ 17 ខប្រវីមន្តស្ស យទ្យនុត្ថបិតៈ ស្ស្យាតិ តហិ យុឡកំ វិគ្គាសោ វិតថេ, យេយមិ អទ្យាបិ ស្ខុបាបេមុ មគ្គស្តិម្មថ ។ 18 អបរំ ខប្រវីមន្តគ្រិកា យេ មហានិ មហានិទ្រាំ គតាស្តេនបចិ នទាធំ គតាៈ ។ 19 ខប្រវីមន្តោ យទិ កេវេលមិហលោកេ នស្ស្យាតិ បប្រត្យាគាភ្នមិៈ ស្ស្យាតិ តហិ សវ្វិមតត្ថិកេវេវ វយមេវ ទុពញ្ញិក្យាៈ ។ 20 ឥទានិ ខប្រវីមន្តោ មច្ចុត្យទគាត ឧត្ថបិតោ មហានិទ្រាំគតានំ មធ្យេ បប្រថមផលស្ស្យេ ជំហតត្ថ ។ 21 យតោ យទ្ធតិ មហានុមទ្យាមា មច្ចុត្យុៈ បប្រាទុពញ្ញិតស្តទ្ធតិ មហានុមទ្យាមា មច្ចុតានំ បុនុវត្តិតិបិ បប្រទុពញ្ញិតា ។ 22 អហាទមា យថា សវ្វិមេ មរណាធីនា ជំហតត្ថ ខប្រវីមន្តេ សវ្វិមេ ជីវិយិម្យន្តេ ។ 23 កិន្ទៃកេកេន ជនេន និដេ និដេ បយទ្ធិយ ឧត្ថាត្បំ បប្រថមតៈ បប្រថមជាតផលស្ស្យេបន ខប្រវីមន្តេ, ទ្វិវិយិយតស្តស្យាតមសមយេ ខប្រវីមន្តស្ស លោកេនៈ ។ 24 តតៈ បរមិ អន្តេ ភវិម្យតិ តទានិ ស សវ្វិមេ គុណសមមិ អធិបតិព្វំ បហក្រមញ្ច លុប្ប ស្ខុបិតវិគ្គរ រហជត្តំ សមបិយិម្យតិ ។ 25 យតៈ ខប្រវីមន្តស្ស រិបវៈ សវ្វិមេ យោវតី តេនេ ស្ខុបាទយោរោ ន និបាតយិម្យន្តេ តោវតី តេនេវ រហជត្តំ កតត្តំ ។ 26 តេនេ វិដេតវ្យា យៈ គេមេវបុៈ ស មច្ចុត្យវេ ។ 27 លិខិតមាស្តេ សវ្វិមេ តស្ស បហាទយោ វុធិក្ខតានិ ។ កិន្ត សវ្វិមេ វុធិក្ខតានិ តស្ស វុធិក្ខតានិ តស្ស វុធិក្ខតានិ ស ស្ស្យា តស្ស វុធិក្ខតោ ន ជំហត ឥតិ វ្យា ។ 28 សវ្វិមេ តស្ស វុធិក្ខតោ សវ្វិមេ សវ្វិមេ បុត្រស្ស វុធិក្ខតានិ ស្ស្យា បុត្រានបចិ តស្ស វុធិក្ខតោ ភវិម្យតិ តត ល្អត្ថៈ សវ្វិមេ សវ្វិមេ ឯវ ភវិម្យតិ ។ 29 អបរំ បរតលោកានំ វិនិមយេន យេ មជ្ឈន្តេ តេនៈ កិច្ចំ លប្បតេ? យេមេវ បរតលោកានមិ ឧត្តិតិៈ កេនាបិ បប្រកាមណ ន ភវិម្យតិ តេមេវ វិនិមយេន កុតោ មជ្ឈនមិ តេវេវ កិច្ចិយតេ? 30 វយមិ កុតៈ បប្រតិទណ្ឌំ បប្រាណាភីតិមិ អង្គិកុម្មិហេ? 31 អស្មត្រ្យភុនា យិធិខ្មេមន្តេ យុម្មតោ មម យា គុណាយាស្តេ តស្ស្យាៈ គបថំ កច្ចុត្យ កថយាមិ ទិសេ ទិសេនេហំ មច្ចុត្យុំ គច្ចមិ ។ 32 ឥធិមេនតេ វន្យបគុភិៈ សាទ្ធិ យទិ លោកិកភាវតី មយា យុទ្ធិ កច្ចុត្យ តហិ តេនេ មម កោ លាភៈ? មច្ចុតានាមិ ឧត្តិតិ វ្យាទិ ន ភវតី តហិ, កុម្មិហេ ភោជនបាសេនេទ្យ គុណ មច្ចុត្យ វ្យាវិម្យតិ ។ 33 ឥត្យនេន ធម្មតិ មា ក្រំ កុសំសតិណេ លោកានំ សទាមោ វិនិគ្គតិ ។ 34 យេយមិ យេថា មិសេ តេនេន្យាស្តិម្មត, បហំ មា កុត្តំ, យតោ យុឡកំ មធ្យេ ល្អត្ថវិយជ្ឈនេហិសាៈ កេនេបចិ វិទ្យន្តេ យុឡកំ តប្រាបាយ មយេទំ តទ្យតេ ។ 35 អបរំ មច្ចុតលោកាៈ កថមិ ឧត្ថស្សន្តិ? កិទ្ធិធំ វា គរិ លញ្ច បុនេមម្សន្តិ វិហក្យំ កត្តិ បប្រក្សតិ ។ 36 ហេ អជ្ឈ តទ្យាយា យទិ ពិដមិ ឧប្បតេ តទិ យទិ សប្រចិយេត តហិ ន ជីវិយិម្យតេ ។ 37 យយា មច្ចុតត្តិ និគ្គតិ វា តទ្យាយា នទោប្បតេ កិន្ត គុណំ ពិដមេវ; តច្ច តោធម្មាទីនំ កិមិបិ ពិដំ ភវិតំ គតេ ។ 38 ល្អត្ថវេ យថាភិលាមំ តស្តេ មច្ចុតត្តិ វ្យាវិយតេ, ឯកេកស្តេ ពិដាយ ស្ស្យា ស្ស្យា មច្ចុតត្តិវេ ទិយតេ ។ 39 សវ្វិមេ បលលានិ នៃកវិធានិ សន្តិ, មនុស្សបគុបក្សិមត្យាទីនំ ភវិន្ទ្យបាលិ បលលានិ សន្តិ ។ 40 អបរំ ស្ស្យា មច្ចុតត្តិយៈ បហាតត្តិ មច្ចុតត្តិយត្ថ វិទ្យន្តេ កិន្ត ស្ស្យា មច្ចុតត្តិយនាមិ ឯក្រំ តេនេ បហាតត្តិវា តទ្យន្យបំ តេនេសន្តិ ។ 41 ស្ស្យា យិស្ស តេនេ ឯកវិធំ ច្រស្ស តេនេស្តេន្យវិធំ តោរណាញ តេនេនេន្យវិធំ, តោរណាមំ មធ្យេនបចិ តេនេសស្សាតម្យំ វិទ្យតេ ។ 42 តត្រ លិខិតមាស្តេ យថា, ‘អហាទិប្បុរេ អហាទមិ ជីវិត្រាណី ពក្យវ,’ កិន្តនិម អហាទមិ (ខប្រវីមន្តោ) ជីវិតទាយក អហាត្ថ ពក្យវ ។ 43 យទិ ឧប្បតេ តតិ តុច្ចំ យច្ឆេត្តស្សតិ តទិ តេវាវាទិតំ; យទិ ឧប្បតេ តន្តិពិណ្ឌំ យច្ឆេត្តស្សតិ តតិ គតិយុត្តំ ។ 44

យតិ គរីរមី ឧប្បតេ តតិ ប្រោណានំ សទ្ធ, យច្ច គរីរមី ឧត្តស្សតិ តទិ អោត្តនៈ សទ្ធ ។ ប្រោណាសទ្ធស្សបំ គរីរី វិទិឡតេ, អោត្តសទ្ធស្សបមបិ គរីរី វិទិឡតេ ។ 45 តត្រ លចិខិតមាស្តេ យថា, អោទិបុរុម អោទមិ ជីវីត្រ្យាណី ពក្ខវ, កចិន្ទនិម អោទមិ (ឧប្រិមណោ) ជីវីនទាយក អោត្ត ពក្ខវ ។ 46 អោត្តសទ្ធ ន ប្រថមំ កចិន្ទ ប្រោណាសទ្ធនៃវ តត្រគ្នាទិ អោត្តសទ្ធ ។ 47 អោទ្យៈ បុរុមេ មទ្ធព ឧត្តន្តត្រតិ មទ្ធពយោ ទទ្ធវិយគ្គ បុរុមៈ សទ្ធពិទិ អោតតៈ ប្រកុះ ។ 48 មទ្ធពយោ យោទ្ធព អោសីតិ មទ្ធពយោៈ សវិទ្ធិតោទ្ធព ភវិន្ទិ សទ្ធពិយគ្គ យោទ្ធពោសទ្ធពិ សទ្ធពិយោៈ សវិទ្ធិតោទ្ធព ភវិន្ទិ ។ 49 មទ្ធពយស្ស រទ្ធពំ យទ្ធពិ អស្សាភិ រទ្ធពាវិតំ តទ្ធពិ សទ្ធពិយស្ស រទ្ធពមបិ ឆោរយិម្យតេ ។ 50 ហេ ក្រោត្រៈ, យទ្ធពនិ ប្រតិ រទ្ធពាហមិ, ល្អត្រស្ស រោជ្ឈេ រក្ខមំសយោរាទិកា ភវិតំ ន គក្កេតិ, អក្កយត្រេ ច ក្កយស្សាទិកា ន ភវិម្យតិ ។ 51 បគ្កតាហំ យទ្ធពភ្នំ នចិត្តវំ កថំ នចិវេទយាមិ ។ 52 សវិទ្ធិវៃស្សាភិ រទ្ធពានិទ្រា ន តមិម្យតេ កចិន្ទនិមទិនេ តទ្ធពយស្សំ វោទិកាយាមិ ឯកស្និនិ វិបលេ នចិមិវែកមធ្យេ សវិទ្ធិវៃប្រាន្តំ តមិម្យតេ, យតស្សវិ វោទិម្យតេ, មទ្ធពលោកាគ្នាក្សយិភ្នតា ឧត្តស្សន្តិ វយញ្ច រទ្ធពាន្តំ តមិម្យាមៈ ។ 53 យតៈ ក្កយណិយេនៃតេន គរីរណាក្កយត្រំ បរិហិត្រំ, មរណាធីនៃនៃតេន ទេហេន ចោមរត្រំ បរិហិត្រំ ។ 54 ឯកស្និនិ ក្កយណិយេ គរីរណ ក្កយត្រំ តតេ, ឯកស្និនិ មរណាធីនេ ទេហេ ចោមរត្រំ តតេ គោស្រ្តេ លចិខិតំ វចនមិទំ សេច្យតិ, យថា, ជយេន គ្រស្សតេ មទ្ធពត្រុះ ។ 55 មទ្ធពត្រោ តេ កណ្តកំ កត្រ បរលោក ជយៈ កណ្ត តេ ។ (Hades 986) 56 មទ្ធពត្រោៈ កណ្តកំ បោបមេវ បោបស្ស ច ពលំ រទ្ធពស្ថា ។ 57 ល្អត្រធម្ម ឆន្យោ ភវិតុ យតៈ សោនសទ្ធពាតំ ប្រកុនា យទ្ធពឌីមណេស្និនិ ជយយុក្កនិ វិឆោបយតិ ។ 58 អតោ ហេ មម ប្រិយក្រាត្រៈ, យទ្ធពយំ សុស្ថិរា នចិគ្គលាគ្គ ភវិត ប្រកោៈ សេវោយំ យទ្ធពភ្នំ បរិគ្រមោ នចិម្ពលោ ន ភវិម្យតិ ជ្ជោត្រា ប្រកោៈ កោយស្សិ សទា តត្រា ភវិត ។

**16** បរិត្រលោកានំ កទ្ធពតេ យោនេ រទ្ធពសំគ្រហស្តមទិ គោណាតិយទេគស្ស សមាជា មយា យទិ អោទិម្ពស្តទិ យទ្ធពភិរិបិ ក្រិយតំ ។ 2 មមាគមនកាលេ យទិ អត្តសំគ្រហោ ន ភវិត តន្តិមិត្តំ យទ្ធពមេកែកេន សទ្ធពម្យទានុសារាតិ សញ្ចយំ កទ្ធពត្រ សប្បហស្ស ប្រថមមិវសេ សទ្ធពមិបេ កចិញ្ជិតិ នចិក្សិប្បតំ ។ 3 តតោ មមាគមនសមយេ យទ្ធពយំ យោនេវ វិគ្គស្សា តតិ វេទិម្យថ តេហោនហំ បត្រាណិ ទត្ត យទ្ធពភ្នំ តទ្ធពស្ស យទ្ធពគាលមំ នយនាត្តំ តោនិ ប្រេមេយិម្យាមិ ។ 4 កចិន្ទ យទិ តត្រ មមាបិ គមនមិ ឧចិតិ ភវិត តហិ តេ មយា សហ យោស្សន្តិ ។ 5 សោប្រ្យតំ មោកិទនិយាទេគមហំ បយស្សិជាមិ តំ បយស្សិជ្ឈ យទ្ធពត្រមិបមិ អោតមិម្យាមិ ។ 6 អនន្តំ កចិ ជោនាមិ យទ្ធពត្រមិទិមិ អវស្ថេស្ស គិកាលមបិ យោបយិម្យាមិ ច បគ្កតិ មម យតិ សទ្ធពានំ គន្តរ្យំ តត្រេវ យទ្ធពភិរិបំ ប្រេយិយត្រុះ ។ 7 យតោនហំ យោត្រាកាលេ ក្ករណមាត្រំ យទ្ធពនិ ទ្រេម្ពំ នចេមិ កចិន្ទ ប្រកុ រទ្ធពនុនជានីយាតិ តហិ កចិញ្ជិទិ ទិគ្គកាលំ យទ្ធពត្រមិបេ ប្រេវស្តមិ តច្ឆមិ ។ 8 តថាបិ នចិស្តារាត្រាវាតំ បំ បញ្ចគត្តមទិនំ យោវទិ តតិមបុយស្សិ វំ សទ្ធពាស្សាមិ ។ 9 យស្ស អត្រ កោយស្សិសាធនាត្តំ មមាទិកេ ពទ្ធពទិ ទទ្ធពាវំ មទ្ធពកំ ពហវោ វិបក្សា អបិ វិទិឡន្តេ ។ 10 តចិមថិ រទ្ធពទិ យទ្ធពភ្នំ សមិបមិ អោតតេត្រ តហិ យេនេ នចិព្ពិយំ យទ្ធពត្រេវ វត្តតេ តត្រ យទ្ធពភិ រទ្ធពនោ នចិយតតំ យស្ស អហំ យោទ្ធពកិ សោនបចិ តោទ្ធពកិ ប្រកោៈ កម្ពិណេ យតតេ ។ 11 កោនបចិ តំ ប្រេត្រនាទំ ន ករោតុ កចិន្ទ ស មមាទិកំ យទិ អោតត្តំ គក្កយាតិ តទត្តំ យទ្ធពភិៈ សកុគលំ ប្រេមេឡតំ ។ ក្រោតត្តភិៈ សោទ្ធពមហំ តំ ប្រេតិក្សេ ។ 12 អោបយ្នំ ក្រោតត្រមធ្យហំ នចិវេទយាមិ ក្រោតត្តភិៈ សោកំ សោនបចិ យទិ យទ្ធពភ្នំ

សម្រាប់ វង្សជេតិ តទត្ថិ មយា ស បុនៈ បុនយ បិចិត្រៈ កនិទ្ធិទានី គមនំ សវិទ្ធិថា តស្មៃ នាមោចត, ឥតៈបរិ  
សុសមយំ ប្រាបាប្យ ស គមិម្យតិ ។ 13 យូរយំ ជិតត្ថិត វិគ្គសេ សុស្ថិរា ភវត បរោរុមំ ប្រាកាគយត ពលវន្តោ  
ភវត ។ 14 យុម្ភ្យភិៈ សវិទ្ធិណិ កម្មត្រិណិ ប្រេមេម្ព ឆិម្យាឡន្តំ ។ 15 ហេ ភ្រាបាតរៈ អហំ យុម្ភ្យនិ ឥទមិ  
អភិយាចេ សន្តិផានស្យ បរិជនា អោខាយាទេគស្យ ប្រេមជាតផលស្យបោះ, បរិត្រណោកានំ បរិចយ្យិយៃ ច ត  
អោត្តនោ នឡវេទយនិ ឥតិ យុម្ភ្យភិ រទ្ធាយតេ ។ 16 អតោ យូរយមបិ តោទ្ធកណោកានាមិ អស្មត្យហាយានំ  
គ្រមការិណាញ សវិទ្ធិមេមំ វគ្គា ភវត ។ 17 សន្តិផានៈ ផត្ថិទាត អោខាយិកត្ថ យទិ អត្រាគមនិ តេនាហមិ  
អោនន្ទមិ យតោ យុម្ភ្យភិយ័តិ នឡនិ តតិ តៃ០០ៈ សម្បវិតំ ។ 18 តៃ រឡុម្ភ្យកំ មម ច មនំ ស្យាប្យាយិកានិ ។  
តស្មតិ តោទ្ធកា លោកា យុម្ភ្យភិៈ សម្មន្តវ្យោះ ។ 19 យុម្ភ្យភិ អោគិយាទេគស្ថសមាជានំ នមស្មតិមិ  
អោក្កិលប្រិស្តិល្លយោស្តន្តណ្ឌបស្ថសមិកេត្ថ ពហុនមស្មតិ ប្រេជានីត ។ 20 សវិទ្ធិ ភ្រាបាតោ យុម្ភ្យនិ  
នមស្មវិទ្ធិន្ត ។ យូរយំ បរិត្រចុម្ភ្យនេន មិថោ នមត ។ 21 បរោលោនហំ ស្វករលិខិតំ នមស្មតិ យុម្ភ្យនិ  
វេទយេ ។ 22 យទិ កត្តិទ យិគ្គិទ្ធិម្ភ្យនេ ប្រេយេតេ តហិ ស គោបត្រស្មោ ភវតិ ប្រេភុរាយាតិ ។ 23 អស្មកំ  
ប្រេភោ រឡិគ្គិម្ភ្យនុគ្រហោ យុម្ភ្យនិ ប្រេតិ ភូយាតិ ។ 24 ខ្រេម្ភ្យ យិគ្គិមិ អោគិកានិ យុម្ភ្យនិ ប្រេតិ  
មម ប្រេម តិម្ភ្យត ។ ឥតិ ។



អកាមីតិ សត្យាង្គរស្ស បណ្ឌខ្យបមិ អវាគ្គនំ អស្ថកមិ អន្តៈករណេមុ និរក្សិបច្ច ។ 23 អបរំ យុហ្មសុ ករុណាំ កុរិវ្វិនំ អហមិ ឯការវត្ថុលំ យោវតិ ករិន្តនគរំ ន គតវានំ ឥតិ សត្យមេតស្មិនំ ល្អិត្រំ សាក្សិណំ កច្ចុត្យ មយា សទ្ធាណានំ គបថៈ កប្រិយតេ ។ 24 វិយំ យុហ្មកំ វិគ្គស្ស និយន្តរោ ន ភវាមៈ កចិន្ត យុហ្មកមិ អានន្តស្ស សហយា ភវាមៈ យស្មទិ វិគ្គសេ យុហ្មកំ សុចិតិ វុរុតិ ។

**2** អបរញ្ចាហំ បុនៈ គោកាយ យុប្មត្យន្តិធិ ន គមិម្យាមីតិ មនសិ និរចេមំ ។ 2 យស្មទិ អហំ យទិ យុហ្មនិ គោកយុក្កនិ កោមិ តហិ មយា យៈ គោកយុក្កិក្ខតស្មំ វិនា កនោបបណាហំ ហមិយិម្យេ? 3 មម យោ ហមិៈ ស យុហ្មកំ សវ្វិមេវំ ហមិ ឯវេតិ និគ្គិតិ មយាពោធិៈ អតឯវ យោវហំ ហមិយិត្រវ្យស្ម រុទ្ធបស្មិតិសមយេ យន្មម គោកោ ន ជោយេត តទត្ថិមេវ យុប្មត្យមិ ឯតាទ្ធអំ បត្រំ មយា លិខិតិ ។ 4 វស្មតស្ម ពហុក្កេតស្ស មនៈបីខាយាគ្គ សមយេនហំ ពហុគ្រុបាតេន បត្រមេកំ លិខិតវានំ យុហ្មកំ គោកាយត្ថិ តន្តហិ កចិន្ត យុហ្មសុ មទីយប្រមពាហ្យស្ស ជ្ជាបនាត្ថិ ។ 5 យោនាហំ គោកាយុក្កិក្ខតស្មេន កេវលមហំ គោកាយុក្កិក្ខតស្មហិ កចិន្តគោ យូយំ សវ្វិមេវិ យោនាហមត្រ កស្មិគ្គិទិ ទោមមាហេបយិតុំ នេច្ចមិ ។ 6 ពហុនំ យតិ តជ្ជិនំ តេន ជនេនាលម្ហិ តតិ តទត្ថិ ប្រចុរំ ។ 7 អតៈ ស ទុៈខសាគរ យន្ត និមជ្ជិតិ តទត្ថិ យុហ្មភិៈ ស កច្ចុន្តរៈ សទាន្តិយិត្រវ្យ ។ 8 ឥតិ ហេតោៈ ប្រតត្ថិយេនហំ យុហ្មភិស្មស្មិនំ ទយា កប្រិយតា ។ 9 យូយំ សវ្វិកម្មិណិ មមាទេធិ កច្ចុហ្មិថ ន វេតិ បរិក្សិតមិ អហំ យុហ្មនិ ប្រតិ លិខិតវានំ ។ 10 យស្ស យោ ទោមោ យុហ្មភិៈ កច្ចុម្យតេ តស្ស ស ទោមោ មយាហិ កច្ចុម្យតេ យគ្គ ទោមោ មយា កច្ចុម្យតេ ស យុហ្មកំ កច្ចុតេ ខ្រវិម្ពស្ស សាក្សាតិ កច្ចុម្យតេ ។ 11 គយតានៈ កល្យានាស្មាភិវជ្ជាតា នហិ, អតោ វិយំ យតិ តេន ន វញ្ញាមហេ តទត្ថិមិ អស្ថភិៈ សាវតានំ វុរុត្រវ្យ ។ 12 អបរញ្ច ខ្រវិម្ពស្ស សុសំវាទយោមណាត្ថិ មយិ ត្រោយានគរមាគតេ ប្រភោៈ កម្មិណេ ច មទត្ថិ ទ្វាប មុក្កេ 13 សត្យបិ សទ្ធាតុស្មិតស្សាវិទ្យមានត្យតិ មទីយាត្មនៈ កាបិ គាត្តិ រុ ពត្រវ, តស្មទិ អហំ តាសិ វិសជ្ជិនំ យោចិត្យ មាភិទនិយាទេធិ តន្តុំ ប្រស្មានមិ អករំ ។ 14 យ ល្អិត្រៈ សវ្វិមា ខ្រវិម្ពនោស្មិនិ ជយិនៈ កោតិ សវ្វិត្រ ចាស្មាភិស្មិត្យជ្ជនស្ស តន្តុំ ប្រកាគយតិ ស ធន្យៈ ។ 15 យស្មទិ យោ ត្រោហិណំ លប្បន្តេ យោ ច វិនាគំ គមិម្យន្តិ តាសិ ប្រតិ វិយមិ ល្អិត្រណា ខ្រវិម្ពស្ស សោតន្ត្រំ ភវាមៈ ។ 16 វិយមិ ឯកេមា មច្ចុត្យវ មច្ចុត្យតន្ត អបរមាញ ជីវនាយ ជីវនតន្ត ភវាមៈ, កចិន្តតាទ្ធអកម្មិសាធនេ កៈ សមត្ថិចានសុចិ? 17 អន្សេ ពហវា លោកាយ យទ្ធវិ ល្អិត្រស្ស វាហ្មកំ មច្ចុមាធិក្សយា មិគ្រយន្តិ វិយំ តទ្ធវិ តន្ត មិគ្រយន្តៈ សរលភាវនេត្រស្ស សាក្សាទិ ល្អិត្រស្សាទេគាតិ ខ្រវិម្ពនេ កថំ ភាមាមហេ ។

**3** វិយំ កចិមិ អតាត្រប្រគំសនំ បុនរាមហេ? យុហ្មនិ ប្រតិ យុប្មត្រោ វា បរមា កេមាញិទិ ឥវាស្មកមិ កចិ ប្រគំសាបត្រេមុ ប្រយោជនមិ អោស្មេ? 2 យូយមេវាស្មកំ ប្រគំសាបត្រំ តច្ចុស្មកមិ អន្តៈករណេមុ លិខិតំ សវ្វិមានវិគ្គ ជ្ជេយំ បបនីយញ្ច ។ 3 យោ នសុចាភិៈ សេវិតំ ខ្រវិម្ពស្ស បត្រំ យូយបេវ, តច្ច ន មស្សា កចិន្តមរស្សេត្រស្សាតនា លិខិតំ បាមាណបត្រេមុ តន្តហិ កចិន្ត កប្រៀមយេមុ ហច្ចុត្រេមុ លិខិតមិ តិ សុស្សម្ភំ ។ 4 ខ្រវិម្ពនេត្រំ ប្រត្យស្មកមិ ល្អិត្រោ ទ្វាវិគ្សាសោ វិទ្យតេ; 5 វិយំ និជេតុណេន កចិមិ កល្យយិតុំ សមត្ថិ ឥតិ នហិ កចិន្តិគ្គាទស្មកំ សាមត្ថិ ជោយតេ ។ 6 តេន វិយំ នច្ចុតននិយមស្សាត្ថិ តោ នក្សរសំស្មានស្ស តន្តហិ កចិន្តត្រន ឯវ សេវនសាមត្ថិ ប្រោប្បចាៈ ។ អក្សរសំស្មានំ មច្ចុត្រជនកំ កចិន្តត្រ



ជំរឿនទាយកៈ ។ 7 អក្សររំលឹកវិធីខិតបាណ្ឌវបិណី យថា មន្ត្រៈត្រាច្ឆាៈ សេវា សា យទីទូក តេជស្វិនី ជ្ជាតា  
យត្តស្យាចិរស្ថយិនស្តេជសៈ កាវណាតិ មន្តសសោ មន្ត្រៈ ឥស្រាយេលីយលោកៈ ៖ សំទ្រម្តុំ នាគក្យត, 8  
តហិ ឡាត្រុនៈ សេវា កិច្ចំ តតោនបិ ពហុតេជស្វិនី ន ភវតិ? 9 ទណ្ឌជនិកា សេវា យទិ តេជោយុក្ក ភវតិ  
តហិ បុណ្យជនិកា សេវា តតោនធិកំ ពហុតេជោយុក្ក ភវិម្យតិ ។ 10 ឧភយោស្តលនាយា កន្តាបាយិ  
ឯកស្យាស្តេជោ ទ្វិចីយាយាៈ ប្រខរតណ្ណ តេជសា ហិនតេជោ ភវតិ ។ 11 យស្មទិ យតិ លោបនីយំ តទិ យទិ  
តេជោយុក្កំ ភវតិ តហិ យតិ ចិរស្ថយិ តទិ ពហុតេជោយុក្កមេវ ភវិម្យតិ ។ 12 ល្អទ្ធគិ ប្រត្យាគា លញ្ជ វយំ  
មហតិ ប្រត្យាគា ប្រកាគយាមៈ ។ 13 ឥស្រាយេលីយលោកា យតិ តស្ស លោបនីយស្ស តេជសៈ គេមំ ន  
វិលោកយេយុស្តទត្តិ មន្តសា យាទ្ធគិ អារាវណេន សម្មម្ម អាច្ឆាទយតិ វយំ តាទ្ធគិ ន កុម្មៈ ។ 14 តេមំ  
មនំសិ កបិនីភូតានិ យតស្តេមំ បឋនសមយេ ស បុរាតនោ និយមស្តេនារវណេនាទ្យាបិ ប្រច្ឆន្តស្តិម្មតិ ។ 15  
តច្ឆ ន ទ្វិវិភវិ យតៈ ខ្រប្រិម្តុំនៃវ តតិ លុប្បតេ ។ មន្តសសៈ គោស្ត្រស្ស បាឋសមយេនទ្វិបិ តេមំ  
មនំសិ តេនារវណេន ប្រច្ឆាទ្យន្តេ ។ 16 កិច្ច ប្រភុំ ប្រតិ មនសិ បរាវុត្ត តទិ អារាវណំ ទ្វិវិភវិម្យតេ ។ 17  
យៈ ប្រភុៈ ស ឯវ ស អាត្យ យត្រ ច ប្រភោរាត្យ តត្រវ មុក្ខិៈ ។ 18 វយញ្ជ សវ្វិទេនាច្ឆាទិ តេនាស្សេន  
ប្រភោស្តេជសៈ ប្រតិពិម្ពំ តច្ឆន្ត អាច្ឆស្សបេណ ប្រភុនា រូបាស្តវិក្ខតា វិទ្ធិមានតេជោយុក្កំ តាមេវ  
ប្រតិម្មត្តិ ប្រាប្មមៈ ។

**4** អបរញ្ជ វយំ ករណាភាជោ ភូត្យ យទិ ឯតតិ បរិចារកបទមិ អលភាមហិ នាត្រ ក្ខាម្យាមៈ, 2 កិច្ច  
ត្រាបាយុក្កនិ ប្រច្ឆន្តកម្មាណិ វិហាយ កុដិលតាចរណមកុវ្វិន្ត ល្អគ្រិយវាគ្យ មិថ្យាវាគ្យរមិគ្រយន្តៈ  
សត្យធម្មិស្ស ប្រកាគនេនគ្រយស្ស សាគ្យាតិ សវ្វិមានវានំ សំវេទតោចរ ស្វាសិ ប្រគំសនីយានិ  
ទគីយាមៈ ។ 3 អស្មភិ រូបាមិចៈ សុសំវាទោ យទិ ប្រច្ឆន្តៈ; ស្វាមិ តហិ យេ វិនិក្ក្រន្តិ តេមាមេវ ទ្វិម្មិចៈ  
ស ប្រច្ឆន្តៈ; 4 យត ល្អគ្រិយស្ស ប្រតិម្មត្តិ រូបៈ ខ្រប្រិម្តុំស្ស តេជសៈ សុសំវាទស្ស ប្រភា យតិ តានិ ន  
ទិបយេតិ តទត្តិមិ ឥហ លោកស្ស ទេវោវិគ្យសិនំ ជ្ជាសនយេមិ អន្តិក្ខតវានំ ឯតស្សោទាហរណំ  
តេ ភវិនិ ។ (aiṅ 9165) 5 វយំ ស្វាសិ យោមយាម ឥតិ នហិ កិច្ច ខ្រប្រិម្តុំ យិគុំ ប្រភុមេវាស្មំគុ  
យិគុៈ កន្តេ យុក្កំ បរិចារកានិ យោមយាមៈ ។ 6 យ ល្អគ្រិយ មធ្យេតិមិ ប្រភុំ ទិបនាយាទិគតិ  
ស យិគុខ្រិម្តុំស្សាស្ស ល្អគ្រិយតេជសោ ជ្ជាសនប្រភាយា ឧទយាត្តិមិ អស្មកមិ អន្តៈករណេមុ ទិបិចាវានំ ។ 7  
អបរ តទិ ធនមិ អស្មភិ រូបាមិច្ឆេមុ ភាជនេមុ ធាយញ្ជតេ យតៈ សាទ្តតា គតិ រូបាស្មុកំ កិច្ចិគុំស្សេវតិ  
ជ្ជាតាវ្យ ។ 8 វយំ បទេ បទេ បិឌ្យាមហេ កិច្ច នាវសីទាមៈ, វយំ រូបាគុលាៈ សនោនបិ និប្រាយា ន  
ភាមៈ; 9 វយំ ប្រាស្រាវាមា នា អបិ ន ក្ខាម្យាមៈ, និបាតិកា អបិ ន វិនគ្យាមៈ ។ 10 អស្មកំ គរិវ ខ្រប្រិម្តុំស្ស  
ជំរឿន យតិ ប្រកាគេត តទត្តិ តស្វិនិ គរិវ យិគោ រូបាមិច្ឆេមុ ធាយាយាមៈ ។ 11 យិគោ រូបិវនំ យទិ អស្មកំ  
មត្ត្យទេហេ ប្រកាគេត តទត្តិ ជំរឿន វយំ យិគោៈ កន្តេ និគ្យ មន្ត្រៈ សមប្រិយាមហេ ។ 12 ឥត្តំ វយំ  
មន្ត្រៈក្រាស្ត យុញ្ជ ជំរឿនាគ្រាន្តាៈ ។ 13 វិគ្យសករណេទេវ សមភាមិ មយា វចៈ ។ ឥតិ យថា គោស្ត្រ  
លិខិតំ តថេវាស្មិភិ វិគ្យសជនកមិ អាត្យនំ ប្រាប្ម វិគ្យសៈ ក្រិយតេ តស្មុត្រ វចំសិ ភាម្យន្តេ ។ 14  
ប្រភុ រូប្យិគុ រូបេនោត្រិចៈ ស យិគុនាស្មនប្បត្តាបយិម្យតិ យុក្កិៈ សាទ្វិ ស្វាសមិ ឧបស្មបយិម្យតិ  
ច, វយមិ ឯតតិ ជានីមៈ ។ 15 អតឯវ យុក្កំ ហិតាយ សវ្វិមេវ ភវតិ តស្មុត្រ ពហូនំ ប្រច្ឆានុគ្រហប្រាយេ

**២ ករិន្តៈ**

រក្សាលោកាន់ ធន្យវាទេនគួរស្ស មហិមា សម្បកិ ប្រកាធិម្យតេ ។ 16 តតោ ហលោតោ រទ្ធិយំ ន ក្ខណ្ឌមាម្យាមៈ  
កចិន្ត ពហុបុរុមេ យទ្យបិ ក្ខណ្ឌិយតេ តថាប្យាន្តិកៈ បុរុមេ ទចិនេ ទចិនេ នទ្ធតនាយតេ ។ 17 ក្ខណ្ឌមាត្រស្ថយិ  
យទេតតិ ឈិម្ពំ ទុៈខំ តទិ អតិពាហុល្យេនាស្ថកមិ អនន្តកាលស្ថយិ គរិម្ពសុខំ សាធរយតិ, (aiṅṅios g166) 18  
យតោ វយំ ប្រត្យក្សានិ វិចិយានិ អនុគ្រិយាប្រត្យក្សានិ ឧទ្ធិគាមៈ ។ យតោ ហលោតោៈ ប្រត្យក្សវិមយាៈ  
ក្ខណ្ឌមាត្រស្ថយិនៈ កចិន្តប្រត្យក្សា អនន្តកាលស្ថយិនៈ ។ (aiṅṅios g166)

**5** អបរម អស្ថកមិ ឯតស្មិនី បាត្រីវ ទ្យម្យបេ វេន្និនី ជីណិ លេតិគ្រណ ណិម្ពិតមិ អករក្ខតមិ អស្ថកមិ  
អនន្តកាលស្ថយិ វេន្និនី ស្វតិ វេទិទ្ធត ឥតិ វយំ ជានីមៈ ។ (aiṅṅios g166) 2 យតោ ហលោតោតស្មិនី វេន្និនី  
តិម្ពន្តោ វយំ តំ ស្វតិ វយំ វាសំ បរិធាតុមិ អហាក្ស្យមាណា និៈគ្រាមៈ ។ 3 តថាបីទានិមិ វយំ តេន  
ន គ្រាមៈ កចិន្ត បរិហិតវសនា មន្យាមហេ ។ 4 ឯតស្មិនី ទ្យម្យេ តិម្ពនតោ វយំ ក្ខណ្ឌិយមាណា និៈគ្រាមៈ,  
យតោ វយំ វាសំ ត្យក្ខមិ ឥច្ឆមស្ត្រមិ កចិន្ត តំ ទ្វិចិយំ វាសំ បរិធាតុមិ ឥច្ឆមៈ, យតស្តថា ក្ខតេ ជីវិនេន  
មត្យំ ត្រសិម្យតេ ។ 5 ឯតទត្រី វយំ យេនេ ស្វម្ពុៈ ស ល្អត្រ ឯវ ស ចាស្សក្យំ សត្យង្ករស្ស បណស្សបមិ  
អចាត្រី ទត្រានី ។ 6 អតឯវ វយំ សវ្វិទោត្យកា ភាមៈ កិញ្ច គរិវេ យាវទិ អស្ថកិ រទ្ធិម្យតេ តោវតិ ប្រត្យតោ  
ទ្វេន ប្រោម្យតេ ឥតិ ជានីមៈ, 7 យតោ វយំ ទ្វិម្ពមាគីនេ ចាមៈ កចិន្ត វិគ្រមមាគីនេ ។ 8 អបរញ្ច គរិវទិ  
ទ្វេន ប្រវស្តុំ ប្រកោៈ សន្និដោ និវស្តញ្ចាក្ស្យមាណា ឧត្យកា ភាមៈ ។ 9 តស្មទេវ កោរណាទិ វយំ តស្ស  
សន្និដោ និវស្តស្តស្ថាទិ ទ្វេន ប្រវសេន្តោ វា តស្មេ វោចិតុំ យតាមហេ ។ 10 យស្មតិ គរិវស្ថាយាមិ ឯកេកេន  
ក្ខតានំ កម្ពុណំ គុកាគុកផលប្រាប្ភយេ សវ្វិសេញ្ចកិៈ ខ្រិម្ពស្ស វិចាសនេសម្មុខ ឧបស្ថត្យំ ។  
11 អតឯវ ប្រកោ រទ្ធិយានកត្វំ វិជ្ជាយ វយំ មនុជានិ អនុនយាមៈ កិញ្ចគ្រាម្យ តោចេវ សប្រកាគា ភាមៈ,  
យុម្ពុកំ សំវេទគោចេវបិ សប្រកាគា ភាម ឥត្យាគំសាមហេ ។ 12 អនេន វយំ យុម្ពុកំ សន្និដោ បុនៈ  
ស្វាទិ ប្រគំសាម ឥតិ នហិ កចិន្ត យេនេ មនោ វិនា មុខេនេ គ្រាម្យតេ តេវ្យៈ ប្រត្យត្រាទានាយ យទ្ធិយំ  
យថាស្ថកិៈ គ្រាម្យតេ គុកមិ ឧបាយំ យុម្ពុក្យំ វិចាមៈ ។ 13 យទិ វយំ ហតជ្ជានា ភាមស្ថហិ តទិ  
ល្អត្រត្រីកំ យទិ ច សជ្ជានា ភាមស្ថហិ តទិ យុម្ពុក្យំ ។ 14 វយំ ខ្រិម្ពស្ស ប្រោម្យ មសាក្ខមាមហេ  
យតៈ សវ្វិមេវំ វិចិនិមយេន យទ្យេកោ ជនោនម្រិយត តហិ តេនេ សវ្វិមេវំ ឥត្យាស្ថកិ រទ្ធិម្យតេ ។ 15  
អបរញ្ច យេនេ ជីវិនិ តេនេ យតិ ស្វាតចិ ជីវិនិ កចិន្ត តេនេ ក្ខតេ យោ ជនោ ម្ពុតៈ បុនុត្របិតគ្គ  
តមុទ្ធិគ្យ យតិ ជីវិនិ តទត្រីមេវ ស សវ្វិមេវំ ក្ខតេ ម្ពុត្រានី ។ 16 អតោ ហលោតោវតៈ បរិ កោនប្យស្ថកិ  
រទ្ធិម្យតេ ន ប្រតិជ្ជត្យៈ ។ យទ្យបិ ប្រវ្វិ ខ្រិម្ពស្ស ជោតិ តោនស្វាតកិៈ ប្រតិជ្ជត្យស្ថាបីទានិ  
ជោតិ តៈ បុន រទ្ធិ ប្រតិជ្ជតេ ។ 17 កេនេចិតិ ខ្រិម្ពស្ស អចាគ្រិ តេនេ ក្ខតេ ស្វម្ពុ រទ្ធិ បុរាតនានិ លុប្បន្ត  
បគ្យ និខិលានិ នវិនានិ ភវិនិ ។ 18 សវ្វិញ្ចេតទិ ល្អត្រស្ស កម្ពុ យតោ យិគ្រិម្ពនេ ស ឯវាស្ថានិ ស្វេន  
សាទ្វិ សំហិតានិ សន្ននសម្ពុនិយំ បរិចយិមិ អស្ថសុ សមបីតវំ ។ 19 យតៈ ល្អត្រៈ ខ្រិម្ពមិ  
អធិម្យ ជតតោ ជនានាមិ អចាតំសិ តេនេមាមិ ប្រណមិ ន តណយនិ ស្វេនេ សាទ្វិ តានិ សំហិតានិ  
សន្និវាត្រមិ អស្ថសុ សមបីតវំ ។ 20 អតោ វយំ ខ្រិម្ពស្ស វិចិនិមយេន ទោត្យំ កម្ពុ សម្យាទយាមហេ,  
ល្អត្រគ្រាស្ថកិ រទ្ធិម្យតេ យាយាច្យតេ តតៈ ខ្រិម្ពស្ស វិចិនិមយេន វយំ យុម្ពុកំ ប្រោម្យាយាមហេ

យូរយីគ្រូណា សន្ទត្ត ។ 21 យោគ វិយំ តេនេ យទី ល្អិត្រវិយបុណ្យ ភាវស្តុទត្តិ បទាបេន សហ យស្ស ជន្មតេយំ នទាសីតិ ស ឯវ តេនេនាស្នកំ វិចិនិមយេន បទាបះ កក្កុតះ ។

**6** តស្ស សហាយា វិយំ យុហ្មនិ ប្រោតោតិ យាយហេ, ល្អិត្រស្សានុគ្រហោ យុហ្មភិ រដ្ឋថា ន គន្ធិហ្មតា ។ 2 តេនេនាក្កមេតតិ, សំគ្រោម្យាមិ គុកេ កថាលេ តទ្ធវិយំ ប្រោតោតិ នាមិ អហំ ។ ឧបការំ ករិម្យាមិ បរិត្រាណទិសេ តវ ។ បគ្សតាយំ គុកកាលះ បគ្សតេទំ ត្រោណាទិនំ ។ 3 អស្នកំ បរិចយិក្យា យន្តិមន្តលង្កា ភវេតិ តទត្តិ វិយំ កុត្រាបិ វិយំ ជនយាមះ, 4 កិន្ត ប្រចុរសហិម្ពតា កន្តេនេ ទន្សំ វិចិត្តិ តថាឧនា កថាពន្ធនំ នវិសាសិនំ បរិត្រមោ ជនាគរណមិ ឧបវសនំ 5 និមន្តិលត្តំ ជន្មានំ មន្តុទីលតា ហិ តេមិ 6 បរិត្រ អនាគត វិចិត្តិ ប្រេម សត្យាណាប ល្អិត្រវិយគក្កិ 7 រដ្ឋក្សិណវាមាភ្យា កាភ្យា ធម្មត្រិស្តធារណំ 8 មនាបមាសយោរខ្យាតិសុខ្យាត្យោ រដ្ឋាតិក្ខមិ ឯតេនះ សវិចិត្រស្ស ប្រេមិស្សានិ បរិចារកានិ សន្ធានិ ប្រេមកគយាមះ ។ 9 ក្រមកសមា វិយំ សត្យាវិនោ ភាវមះ, អបរិចិតសមា វិយំ សុបរិចិតា ភាវមះ, មន្តកយ្យា វិយំ ជិវិវាមះ, ទណ្ណមាសា វិយំ ន ហន្យាមហេ, 10 គោកយុក្កត្រវិយំ សទានន្ទមះ, ទរិទ្រា វិយំ ពហុនិ ធនិនះ កុម្មិះ, អភិញ្ញនាគ្គវិយំ សវិចិត្រធារយាមះ ។ 11 ហេ ករិន្តិនះ, យុហ្មកំ ប្រេតិ មមាស្សំ មកុកំ មមាស្តុះករណាញ វិចិត្តិ ។ 12 យូយំ មមាស្តុនេ សង្កេតិតថា: កិញ្ច យូយមេវ សង្កេតិតិតថា: ។ 13 កិន្ត មហ្សំ នហ្មាយយុជនទានាត្តិ យុហ្មភិវិ វិចិត្តិ តេ រដ្ឋិត្រវិយំ ឥត្រវិយំ នវិចិត្តិ វិយំ យុហ្មនិ វិមាមិ ។ 14 អបរិម អប្រត្យយិកិ: សទាទិ យូយមិ ឯកយុតេ ពទ្ធ មទា ភក្កុត, យស្មិទិ ធម្មត្រិធម្មត្រិយោ: កះ សម្មន្ទេនសន្តិ? តវិមិណ សទិ ប្រេមាយា វា កថា តុលនាសិ? 15 ពិចិត្តិយាយទេវនេ សទា ខ្យា មន្តស្ស វា កថា សន្ធា: អវិគ្គសិនា សទាទិ វា វិគ្គសិលោកស្ស ធា: កះ? 16 ល្អិត្រស្ស មន្តិណ សហ វា ទេវេប្រតិមាសា កថា តុលនា? អមរស្សេគុរស្ស មន្តិ យូយមេវ ។ ល្អិត្រណ តទុកំ យថា, តេមា មជ្ជេនហំ សន្ធាវាសំ នវិចិត្រាមិ តេមា មជ្ជេ ច យោតាយាតំ កុរិវិចិត្តិ តេមាមិ ល្អិត្រណ ភរិម្យាមិ តេ ច មណ្ឌាកា ភរិម្យន្តិ ។ 17 អតោ ហេតេនោ: បរមេគ្រះ កថយតិ យូយំ តេមា មជ្ជេ ពហិចិត្តិ បច្ចុចិតិ ភវេត, កិមប្បមេជ្ជំ ន សន្តិគត; តេនាហំ យុហ្មនិ ត្រេហិម្យាមិ, 18 យុហ្មកំ បចិតា ភរិម្យាមិ ច, យូយញ្ច មម កន្សាបុត្រា ភរិម្យថេតិ សវិចិត្តិមតា បរមេគ្រូណោកុំ ។

**7** អតេវ ហេ ប្រេមិយតមា: ឯតាទុគ្គិ: ប្រេតិជ្ជា: ប្រោបន្តស្នាភិ: គរិវត្តនោ: សវិចិត្តិលិស្សមិ អបម្មជ្ជេគុរស្ស ភក្កា បរិត្រាចារះ សទាត្រា ។ 2 យូយមិ អស្ននិ គុក្កិត ។ អស្នភិ: កស្សាប្បន្យាយោ ន កក្កុតះ កោនបិ ន វញ្ជិតះ ។ 3 យុហ្មនិ ទោមិណ: កត្តិមហំ វាភ្យមេតទិ វាមិ តិ នហិ យុហ្មភិ: សហ ជិវិនាយ មរណាយ វា វិយំ យុហ្មនិ សន្ធានុះករណេ រដ្ឋាវាយាម ឥតិ បច្ចុវិចិត្តិ យោកុំ ។ 4 យុហ្មនិ ប្រេតិ មម មហេត្យាហោ ជាយតេ យុហ្មនិ អជ្ជហំ ពហុ គុក្កាយេ ច តេនេ សវិចិត្តិគសមយេនហំ សន្ធានយា បច្ចុណិវោ ហមិណេ ប្រេមិយិត្ត ភាវិមិ ។ 5 អស្នសុ មាភិទិនិយាទេគមិ អនាគតេម្មស្នកំ គរិស្ស កាចិទបិ គន្តិនិ រដ្ឋាភវេតិ កិន្ត សវិចិត្តិ ពហិ រដ្ឋិវោធនានុគ្គ ភវិត្យា វិយមិ អបិឧមាមិ ។ 6 កិន្ត នម្រាណា សាសន្តិយិ យ ល្អិត្រ: ស តេតិស្សាគមនេនាស្ននិ អសាន្តយតិ ។ 7 កេវេយំ តស្សាគមនេន គន្តិភិ កិន្ត យុហ្មត្រេ ជោតយា តស្ស សន្ធានយាមិ, យោនេសន្ធាសុ យុហ្មកំ ហទាទិវិណាបាសក្កត្រេមន្តស្នកំ សមិបេ វណិចេមុ មម មហានេន្ទ ជោត: ។ 8 អហំ ប្រេមិយ យុហ្មនិ គោកយុក្កនិ កក្កុតវិនិ ឥត្រស្មិទិ អនុតប្បេ កិន្តធនា

នានុតប្បេ ។ តេនេ បត្រេណ យូយំ កល្យាណមាត្រំ គោកយុក្កិភូតា ឥតិ មយា ទុក្ខតេ ។ ១ ឥត្យស្មិនិ យុម្ភកំ គោកេនាហំ ហធិប្បាមិ តន្តហិ កចិន្ត មនៈបរិវត្តិនាយ យុម្ភកំ គោកោនកវិទំ ឥត្យនេន ហធិប្បាមិ យតោនសុត្តោ យុម្ភកំ កហិបិ ហោនិ រឿន្ត ភវេតិ តទត្ថំ យុម្ភកមិ ល្អត្រវិយៈ គោកោ ជោតៈ ។ 10 ស ល្អត្រវិយៈ គោកោៈ បរិត្រាណជនកំ នចិន្តតាបំ មនៈបរិវត្តិនំ សោធយតិ កចិន្ត សោសំសារិកៈ គោកោ មច្ឆត្យុំ សោធយតិ ។ 11 បគ្កត តេនេត្រវិយេណ គោកោនេ យុម្ភកំ កចិន្ត ន សោធិតិ? យត្ថេ ទោមប្រក្សាលនមិ អសន្តមធាត្វំ ហោទិវិមិ អោសក្កតំ ផលទានវិញ្ញាណិ សវិញ្ញាណិ ។ តស្មិនិ កមច្ឆិណិ យូយំ នចិមច្ឆិណា ឥតិ ប្រមាណំ សវិញ្ញេណ ប្រកាណណ យុម្ភកិ រទ្ធាត្តំ ។ 12 យេនាបរាទ្ធិ តស្ស កត្ថេ កចិន្តំ យស្សាបរាទ្ធិ តស្ស កត្ថេ មយា បត្រមិ អលេខិ តន្តហិ កចិន្ត យុម្ភនេធយស្សកំ យត្ថេ យទិ ល្អត្រវិយៈ សោក្សាទិ យុម្ភត្រមិ បប្រកាគេត តទត្ថំមេវ ។ 13 ឧក្កការណាទិ វយំ សោន្តនំ ប្រោបប្តោៈ ចោញ សោន្តនំ វិនាវោ មហាហ្សទស្តិតស្សាហ្សាទស្សាភិ រទ្ធាត្តំ, យតស្សស្សាត្ថ សវិញ្ញៃវេរ្យុមច្ឆាភិស្តប្តៈ ។ 14 ប្បវិញ្ញ តស្ស សមីបេនហំ យុម្ភកិ យទិ អគ្គេ យេ តេនេ ន ទាលេដ្ឋេ កចិន្ត វយំ យទិ យុម្ភនិ ប្រតិ សត្យភាវនំ សកលមិ អភាមាមហិ តទ្ធិតិ តេតស្ស សមីបេនសុចាតំ គុណយនមិ សត្យំ ជោតំ ។ 15 យូយំ កចិន្តិកំ តស្សាជ្ឈ អបាលយត ភយកម្សាភ្យំ តំ គុណិតវន្តត្រេតស្ស សុវណាទិ យុម្ភសុ តស្ស សុវណោ ពោហុល្យេន វត្តតេ ។ 16 យុម្ភស្សហំ សវិញ្ញាមិសេ, ឥត្យស្មិនិ មមាហ្សាទោ ជោយតេ ។

**8** ហេ ក្រោតារេ, មោកិទិនិយាទេគស្ថសុ សមិទិមុ ប្រកាគិតោ យ ល្អត្រវិយៈ គោកោនុត្រហស្តមហំ យុម្ភនិ ជេណបយាមិ ។ 2 វស្ថតោ ពហុក្កេគបរិក្សាសមយេ តេមហំ មហានន្ទេនតេវិទិនតា ច វិទាន្យតាយោៈ ប្រចុរេផលមិ អផលយតោ ។ 3 តេ សុវណេច្ឆយាយ យថាគក្កិ កចិន្តិតក្កិ ទោន ឧក្កកោ អភវនំ ឥតិ មយា ប្រមាណិក្រិយតេ ។ 4 វយេញ យតិ បរិត្រេណេកេរ្យស្តេមហំ ទោនមិ ឧបការាត្ថិកមិ អំគនេញ គុណមស្តទិ ពហុនុនយេនាស្ថនិ ប្រោតចិន្តិតវន្តៈ ។ 5 វយំ យោទ្ធិកំ ប្រត្យៃក្សក្សាមហិ តោទ្ធិកំ អក្ខត្យ តេនេត្រេ ប្រកាវ តតៈ បរមិ ល្អត្រវិយៈ ច្ឆយាយស្សាមិ សុចានិ នុវេទយនិ ។ 6 អតោ ហេតោស្តំ យថាវេនំ តថេវ កវិនិ មធ្យេនបចិ តទិ ទោនត្រហស្តំ សោធយតិ យុម្ភនិ អធិ វយំ តេតិ ប្រោតចិន្តិយាមហិ ។ 7 អតោ វិគ្សាសោ វាក្សដុតា ជេណានំ សវិញ្ញោត្រហោ នសុចាសុ ប្រេម ចេតេ រទ្ធាត្តំ រឿយំ យថាវេនំ អតិគេត្រេ តថេវេតេន គុណេនាប្បតិគេត្រេ ។ 8 ឯតទិ អហមិ អោជ្ឈយាយ មិយមិ តិ កចិន្តន្យេមាមិ ឧត្យាហការណាទិ យុម្ភកមិ ប្រេមេដ្ឋៈ សោរល្យំ បរិក្កិកមិ ត្រាយា មិយតតិ កថ្យតេ ។ 9 យូយេញស្សត្រេហោ រឿយំ គុម្ភិមុស្សានុត្រហំ ជោនិ យតស្ស ទិទ្ធិនេន យូយំ យទិ ធនិនោ ភវេតិ តទត្ថំ ស ធនី សន្តបិ យុម្ភត្រេ នចិទ្ធិនោនកវតិ ។ 10 ឯតស្មិនិ អហំ យុម្ភនិ សុវិចារំ ជេណបយាមិ ។ គតិ សំវត្រមិ មោរាភ្យ យូយំ កេវេលំ កមច្ឆិ កត្ថំ តន្តហិ កចិន្តិតកតោ ប្រកាគយិ តមប្បប្បាត្រាភ្យំ តតោ ហេតោ រឿយំ មម មស្រណា ភស្រា ។ 11 អតោ នធានា តត្ថមិសាធនំ យុម្ភកិ ក្រេតិយតោ តេនេ យទិ ឥត្រកតាយាមិ ឧត្យាហស្តទិ ឯកេកស្ស សម្បទនុសាណោ កមច្ឆិសាធនំ អបិ ជនិម្យតេ ។ 12 យស្មិនិ ឥត្រកតា វិទ្យតេ តេនេ យន្ត ធាយច្យតេ តស្ថតិ សោនេនុត្តប្បត ឥតិ នហិ កចិន្ត យទិ ធាយច្យតេ តស្ថទេវ ។ 13 យត ឥតេមហំ វិទិមេណ យុម្ភកញ កតេនេ ភវិតវំ តន្តហិ កចិន្ត សមតយេវ ។ 14 វត្តិមានសមយេ យុម្ភកំ ធនាធិក្យេន តេមហំ ធនន្ទេនតា ប្បវិញ្ញា តស្ថតិ តេមាមប្បាធិក្យេន យុម្ភកំ នុវេនតា ប្បវិញ្ញតេ តេនេ សមតា ជនិម្យតេ ។ 15 តទេវ គោស្រេនបចិ លចិខិតមិ អោស្តេ យថា, យេនាធិកំ សំគុហិតំ តស្សាធិកំ នោភវតិ យេនេ ចោយ្យំ សំគុហិតំ តស្សាធិកំ នោភវតិ ។ 16 យុម្ភកំ ហិកាយ តេតស្ស

**២ កវិនិៈ**

មនសិ យ ល្អិត្រ ឥមមិ ឧទ្យោតំ ជនិតវានំ ស ធន្យោ ភវិតុ ។ 17 តវីតោនសទ្ធាកំ បប្រោតចិច្ចនំ តទ្ធិហិតវានំ កចិញ្ច សទ្ធាយមិ ឧទ្យក្កុះ សនិ សទ្ធាចេច្ចយា យុធម្មក្សមិបំ តតវានំ ។ 18 តោន សហ យោនបរ ឯកោ ភប្រោតាស្មភិះ បប្រោមិចេតៈ សុសំវាទាតិ តស្ស សុខ្យាត្យា សវ្វិចាះ សមិចយោ វល្យោបប្កុចាះ ។ 19 បប្រោភោ វន្តោវវាយ យុធម្មកមិ ឥច្ឆកតាយេ ច ស សមិចិភិវេតស្សេ ទោនសេវាយេ អស្មកំ សង្កិត្ធនេ ល្យោយោជ្យត ។ 20 យតោ យោ មហោបាយនសេវាស្មភិ រទ្ធិធីយតេ តោមធី វយំ យតិ កោនាបិ ន និទ្ធិមហេ តទត្ថិ យតាមហេ ។ 21 យតៈ កោវេលំ បប្រោភោះ សោក្យាតិ តន្តហិ កចិន្ត មោនវានាមបិ សោក្យាតិ សទាចារំ កត្តិមិ អោលោចាមហេ ។ 22 តោក្យា វំ សហាបរ ឯកោ យោ ភប្រោតាស្មភិះ បប្រោមិចេតៈ សោនសទ្ធាកំ រទ្ធិហិមយេមុ ពហវាវានំ បរិក្កិត ឧទ្យោតិវ បប្រោកាគិតត្ថ កចិន្តធនា យុធម្មសុ ទទ្ធុធុរិគ្យាសាតិ តស្សោត្យាហោ ពហុ វ្វុធន ។ 23 យទិ កត្តិត តវីតស្ស តត្ថំ ជិជ្ជសតេ តហឺ ស មម សហភាតិ យុធម្មន្ទេ សហារិ ច, អបរយោ វន្តោតប្រោស្តត្ថំ វោ យទិ ជិជ្ជសតេ តហឺ តោ សមិចិនំ ទ្វេតោ ខប្រិច្ចស្ស បប្រតិពិម្មោ ចេតិ តោន ជ្ជោយតោ ។ 24 អតោ ហេតោះ សមិចិនំ សមក្សំ យុធម្មត្រ្យម្ពោនសទ្ធាកំ គ្នោយាយាគ្ន បប្រោមាណ្យំ តោនិ បប្រតិ យុធម្មភិះ បប្រោកាគយិត្យំ ។

**9** បរិត្រលោកានាមិ ឧបការាត្ថិកសេវាមធី យុធម្មនិ បប្រតិ មម លិខនំ និប្ប្រយោជនំ ។ 2 យត អោខាយោទេគស្ថ លោកា តតវិមិមិ អោរក្យ តត្ថយច្យ ឧទ្យតោះ សន្តិវិ វោក្យោនាហំ មោកិទនីយលោកានំ សមីបេ យុធម្មកំ យោមិ ឥច្ឆកតាមធី គ្នោយេ តោមិ អវតោនសទ្ធា យុធម្មកំ តស្មទិ ឧត្យាហាច្នបរមំ ពហ្មនាមិ ឧទ្យោតោ ជោតៈ ។ 3 កិញ្ចេតស្មិនិ យុធម្មនិ អធិស្សកំ គ្នោយាយ យទិ អតថ្យោ ន ភវិត យូយញ មម វោក្យានុសាវទិ យទិ ឧទ្យតាស្មិច្ចេ តទត្ថិមេវ តោ ភប្រោតោ មយា បប្រោមិចេតៈ ។ 4 យស្មតិ មយា សោទ្ធិ កោដ្ឋិតិ មោកិទនីយក្រាត្តិភិវាតត្យ យូយមនុធាត ឥតិ យទិ ទទ្ធុត្រេ តហឺ តស្មទិ ទទ្ធុធុរិគ្យាសាវទិ យុធម្មកំ លជ្ជ ជនិម្យត ឥត្យស្មភិ រទ្ធិ វក្សំ កចិន្តស្មកមេវ លជ្ជ ជនិម្យតេ ។ 5 អតៈ បប្រោកិ បប្រតិជ្ជតំ យុធម្មកំ ទោនំ យតិ សញ្ជិតំ ភវិត តច្ច យទិ គប្រោហកតាយោះ ផលមិ អក្ខត្យ ទោនគីលតាយា ឯវ ផលំ ភវិត តទត្ថិ មមាត្រ គមនាយ តត្យញ្ចយនាយ ច តោនិ ភប្រោតច្ចុនិ អោទេម្ពមហំ បប្រោយោជនមិ អមន្យេ ។ 6 អបរមបិ វល្យោហាមិ កោនចិតិ កច្ចុទ្ធារាវនំ ពិជេម្ពប្តមុ សទ្ធាល្យានិ គស្សានិ កត្តិម្យន្តេ, កចិញ្ច កោនចិទិ ពហុទោវនំ ពិជេម្ពប្តមុ ពហ្មនិ គស្សានិ កត្តិម្យន្តេ ។ 7 ឯកោន សទ្ធាមនសិ យថា និក្ខិយតេ តថេវ ទិយតោ កោនាបិ កោតវណ ភវីតោន វោ ន ទិយតោ យត ល្អិត្រោ ហទ្ធិមាសេ ទោតវិ បប្រិយតេ ។ 8 អបរមិ ល្អិត្រោ យុធម្មនិ បប្រតិ សវ្វិចំ ពហុប្រទំ បប្រសាទំ បប្រោកាគយិត្យមិ អហិតិ តោន យទ្ធាយំ សវ្វិចិយេ យថេម្ពំ បប្រោប្ប សវ្វិណេ សត្ថម្ពិណា ពហុផលវន្តោ ភវិម្យថ ។ 9 ឯតស្មិនិ លិខិតមាស្មេ, យថា, វល្យោយតេ ស ជនោ វោយំ ទុតិវេក្យោ ទោតិ ច ។ និក្សស្មយី ច តទ្ធម្មិះ (ain 9165) 10 ពិជំ ភោជនីយមិ អន្តញ វប្រ្ត យោន វិគ្រាណ្យតេ ស យុធម្មក្សមិ អបិ ពិជំ វិគ្រាណ្យ ពហុលីកវិម្យតិ យុធម្មកំ ធម្មិផលានិ វទ្ធិយិម្យតិ ច ។ 11 តោន សវ្វិចិយេ សធនិក្ខតេ វល្យុម្ពភិះ សវ្វិចិយេ ទោនគីលតាយោ បប្រោកាគិយាយមិ អស្មភិវិត្រស្ស ធន្យាវទះ សោធមិម្យតេ ។ 12 ឯតយោបការសេវាយា បរិត្រលោកានាមិ អត្តិភាវស្ស បប្រតិកោ ជោយត ឥតិ កោវេលំ នហិ កចិន្តិគ្នុស្ស ធន្យាវោនាបិ ពហុល្យោនោត្យាទ្យតេ ។ 13 យត ឯតស្មទិ ឧបការាវណាទិ យុធម្មកំ បរិក្កិតត្ថំ ពុទ្ធា ពហុភិះ ខប្រិច្ចសុសំវាទាភ្នំករណេ យុធម្មកមិ អោជ្ជគប្រោហិត្យតិ តទ្ធាតិ ច តោនិ អបរវាគ្គ បប្រតិ យុធម្មកំ ទោត្តត្យទិ

**២ ករិទ្ធិនៈ**

ល្អិត្រស្ស ធន្យវាទៈ កថាវិម្សតេ, 14 យុប្មទត្ថំ ប្រោតាតិច្ឆនំ កំភូត្យ ច យុហ្មស្មីគូរស្ស គរិម្យនុត្រហាទិ យុហ្មសុ  
ត្ថៃ្គៈ ប្រ្រោមេ កថាវិម្សតេ ។ 15 អបរមិ ល្អិត្រស្សានិវិច្ឆិនីយទានាតិ ស ធន្យោ ភ្នូយាតិ ។

**10** យុប្មត្រ្យក្សេ ឆម្រៈ កចិន្ត បរោក្សេ ប្រ្រោតយ្ហៈ បរោលោនហំ ខ្រ្រើម្ពុស្ស ក្ស្រោនាស្សា វិចិនីត្យា ច  
យុហ្មនិ ប្រ្រោតាតិច្ឆេ ។ 2 មម ប្រ្រោតាតិច្ឆេនីយមិទំ វិយំ យៃ្គៈ គរាវិកាចារិណោ មន្យាមហេ តានិ ប្រ្រោតិ  
យោំ ប្រ្រោតយ្ហតំ ប្រ្រោកាគយិតុំ និគ្គិនោមិ សា ប្រ្រោតយ្ហតា សមាគតេន មយាចរិត្យា ន ភវតុ ។ 3 យតៈ គរិវ  
ចរន្តោនបិវយំ គរាវិកំ យុទ្ធំ ន កុម្មិ្ទៈ ។ 4 អស្មកំ យុទ្ធស្រាណិ ច ន គរាវិកានិ កចិន្តិគូរណ ទុតិកញ្ចនាយ  
ប្រ្រោណានិ ភវន្តិ, 5 តៃ្គវយំ វិចិតកាចិនី ល្អិត្រវិយតត្រូជនស្ស ប្រ្រោតិពន្ធកំ វិចិត្តសម្មុតិញ្ច និបាតយាមៈ  
សវិចិត្តសង្កល្យញ្ច ពន្ធនំ កំភូត្យ ខ្រ្រើម្ពុស្សាជ្យត្រាហិណំ កុម្មិ្ទៈ, 6 យុហ្មកមិ អោជ្យត្រាហិច្ឆេ សិទ្ធេ សតិ  
សវិចិត្តស្សាជ្យលង្កនស្ស ប្រ្រោតិការំ កតត្តិមិ ឧទ្យតា អោស្សហេ ច ។ 7 យទិ ទុម្ពិគោចរំ តទិ យុហ្មភិ វិចិត្តតតំ ។  
អហំ ខ្រ្រើម្ពុស្ស លោក ឥតិ សទ្ធមនសិ យនេន វិចិត្តយតេ ស យថា ខ្រ្រើម្ពុស្ស ភវតិ វិយមិ អបិ តថា  
ខ្រ្រើម្ពុស្ស ភវាម ឥតិ បុនុវិវិច្ឆេ តនេន ពុធយតំ ។ 8 យុហ្មកំ និបាតាយ តន្តហិ កចិន្ត និម្លៃយេ ប្រ្រោកុនា  
ទត្តំ យទស្មកំ សោមតត្តិ្យំ តនេន យទ្យបិ កចិត្តិទិ អធិកំ គ្នោយេ តថាបិ តស្សន្ត ត្របិម្លេ ។ 9 អហំ បត្រ  
វល្យុម្ពុនានិ ត្រោសយាមិ យុហ្មភិវតន្ត មន្យតំ ។ 10 តស្ស ប្រាណិ តុរុត្រាណិ ប្រ្រោណានិ ច ភវន្តិ កចិន្ត តស្ស  
គរាវិសាក្យាត្តាណា ទុពត្តិយ អោលាបគ្ន តុច្ឆេនីយ ឥតិ កចិត្តិទិ ឧច្ឆេតេ ។ 11 កចិន្ត បរោក្សេ បត្រ វល្យុម្ពុមាណា  
វយំ យោទុគ្គាៈ ប្រ្រោកាគាមហេ ប្រ្រោត្រ្យក្សេ កម្មិ្ទ្យ កុវិចិត្តនោនបិ តោទុគ្គា ឯវ ប្រ្រោកាគិម្យាមហេ តតិ តោទុគ្គេន  
វោចាលេន ជ្ជោយតតំ ។ 12 សទ្ធប្រគំសកានំ ករោមាញិន្ទេយ្យ សទ្ធានិ គណយិតុំ តៃ្គៈ សទ្ធានិ  
ឧបមាតុំ វោ វយំ ប្រ្រោតយ្ហ ន ភវាមៈ, យតស្មេ សទ្ធបរិមាណេន សទ្ធានិ បរិមិមតេ សទ្ធានិ ឧបមិភតេ  
តស្មតិ និពត្តិវោធា ភវន្តិ ច ។ 13 វយមិ អបរមិតេន ន គ្នោយិម្យាមហេ កចិន្តិគូរណ សទ្ធានិ យុប្មទ្ទេគតាមិ  
យតិ បរិមាណមិ អស្មទត្ថំ និវិចិត តនេនវ គ្នោយិម្យាមហេ ។ 14 យុហ្មកំ ទរោគោនសទ្ធានិភិវតន្តវ្យស្មស្មាទិ  
វយំ សទ្ធសីមាមិ ឧល្លង្កាមហេ តន្តហិ យតៈ ខ្រ្រើម្ពុស្ស សុសំវាទោនបរមេ ប្រ្រោតិ វយមេ យុហ្មនិ  
ប្រ្រោតប្រ្រុន្តៈ ។ 15 វយំ សទ្ធសីមាមិ ឧល្លង្កា បរក្សេត្រ្រណោ គ្នោយាមហេ តន្តហិ, កចិត្ត យុហ្មកំ វិចិត្តសេ វិចិត្តិ  
តតេ យុប្មទ្ទេគេនសទ្ធានិ សីមា យុហ្មភិទត្តិ វិស្សាយិម្សតេ, 16 តនេន វយំ យុហ្មកំ បដិមទិក្សេម សទ្ធានេមុ  
សុសំវាទំ យោមយិម្យាមៈ, ឥត្តំ បរសីមាយំ បរណ យតិ បរិម្ពតំ តនេន ន គ្នោយិម្យាមហេ ។ 17 យៈ កត្តិ  
គ្នោយមានៈ សទ្ធានិ គ្នោយតតំ ប្រ្រោកុនា ស ហិ ។ 18 សទ្ធានេន យៈ ប្រ្រោគិស្សតេ ស បរិក្សិតោ នហិ កចិន្ត  
ប្រ្រោកុនា យៈ ប្រ្រោគិស្សតេ ស ឯវ បរិក្សិតៈ ។

**11** យទ្ធាមមាជនតំ ក្ស្រាណំ យោវតិ សោធាយុមិ អបិថំ, អតៈ សា យុហ្មភិៈ សហ្យតំ ។ 2 ល្អិត្រ  
មមាសក្កត្យទិ អហំ យុហ្មនិ តបេ យស្មតិ សតី កន្យាមិវ យុហ្មនិ ឯកស្មិនី វនេនរុតៈ ខ្រ្រើម្ពុ សមបិយតិមិ  
អហំ វោគ្នានមិ អកាមិ ។ 3 កចិន្ត សបិណោ សទ្ធានេនយា យទ្ធា វាវា វញ្ញយាញ្ញេ តទ្ធា ខ្រ្រើម្ពុ ប្រ្រោតិ  
សតីត្យទិ យុហ្មកំ ភ្រំគៈ សម្មវិម្សតិ ពិណេមិ ។ 4 អស្មភិវនាខ្យាបិគោនបរៈ កត្តិទិ យិចុ វ្យទិ កនេនចិទិ  
អោគន្តកេនាខ្យាប្យតេ យុហ្មភិៈ ប្រ្រោតតល្ល អោត្យ វោ យទិ លក្សតេ ប្រ្រោតតត្របិៈ សុសំវាទោ វោ  
យទិ តត្រប្យតេ តហិ មន្យេ យទ្ធា សម្មកំ សហិម្សតេ ។ 5 កចិន្ត មុខ្យាវ្យៈ ប្រ្រោរេតភោនាហំ កនេនចិទិ

ប្រកាសណា នឲ្យទូនោ នាស្មីតិ ពុទ្ធស្វេ ។ ៦ មមវាភក្សដុតាយា នឲ្យទូនត្រេ សត្យបិ ជន្មានស្ស នឲ្យទូនត្ថំ នាស្មី  
កចិន្ត សវន្តិវិមយេ វយំ យុធម្មទោចរេ ប្រកាសាយេ ។ 7 យុធម្មកមិ ឧន្តត្បេ មយា នម្រតទំ សទ្ធវិក្ខុត្បេគុរស្ស  
សុសំវាទោ វិនា វេតនំ យុធម្មកំ មធ្យេ យទិ អយោម្យត តេនេ មយា កចិំ បាបបមិ អការិ? 8 យុធម្មកំ  
សេវេនាយាហមិ អន្សសមិទិក្សោ ភក្ខតិ គុដ្ឋយនិ ធនមបប្បតវានិ, 9 យទា ច យុធម្មន្តជ្រេវវន្តេ តទា មមាតញ្ញិការវ  
ជំបាតេ យុធម្មកំ កោនេបចិ មយា ន បចិខិតះ; យតោ មម សោនេវន្តោភារាវា មហិកិទិនិយាទេគាទិ អមាតតៃ  
ភក្ខោតត្ថុភិ នឲ្យវាយ្យត, ឥត្តមហំ ក្កោបិ វិមយេ យថា យុធម្មសុ ភោរោ ន ភារិមិ តថា មយាត្រវក្សា ក្កោតា  
កតត្ថិវ្យា ច ។ 10 ឧប្រចិមន្តស្ស សត្យតា យទិ មយិ ធិប្បតិ តហិ មមេមោ គុដ្ឋាយា ន ខិណោយាយាទេគេ កេនាបិ ន  
រោត្បេ ។ 11 ឯតស្ស កោរណំ កចិំ? យុធម្មសុ មម ប្រេនេម នាស្មេតតិ កចិំ តត្តារណំ? តទិ ល្អត្រេ  
វេត្តិ ។ 12 យេ ធិទ្រមនិម្មន្តិ តេ យតិ កចិមិ ធិទ្រំ ន លភន្តេ តទត្ថិមេវ តតិ កមច្ចិ មយា ក្រិយេតេ  
កោរិម្យតេ ច តស្មតិ តេ យេនេ គុដ្ឋាយន្តេ តេនាស្មកំ សមាសា ភវិម្មន្តិ ។ 13 តោទ្ធកា ភោក្កប្រេវិតាះ  
ប្រវេញកាះ កោរវោ ភក្ខត្ប ឧប្រចិមន្តស្ស ប្រេវេវិតានំ វេនំ ធារាយន្តិ ។ 14 តច្ឆាយ្យិ នហិ; យតះ សទ្ធយំ  
គយតានបិ តេនេជស្មិតស្ស វេនំ ធារាយតិ, 15 តតស្មស្ស បរិចារកា អបិ ធមច្ចិបរិចារកាណំ វេនំ ធារាយន្តិត្បតំ  
នហិ; កចិន្ត តេមេទំ កមច្ចិណិ យោទ្ធកានិ ធិណន្សបិ តោទ្ធកានិ ភវិម្មន្តិ ។ 16 អហំ បុន រទ្ធសាមិ កោនេបចិ  
មទំ នចិព្ព័រោធំ ន មន្សតទំ កចិញ យទ្យបិ នចិព្ព័រោធោ ភវយំ តថាបិ យទ្យំ នចិព្ព័រោធមិវ មោមនុគ្គហ្ស  
ក្សរណំ យោវតិ មមាត្តគ្សាយាមិ អនុជានីត ។ 17 ឯតស្សាះ គុដ្ឋាយាយា នចិមិក្កំ មយា យតិ កចិត្បំ តតិ  
ប្រកុនាទិម្ពេនេវ កថ្យេតេ តន្តហិ កចិន្ត នចិព្ព័រោធេនេវ ។ 18 អបរេ ពហវះ គោវិវិកគ្សយំ កុវ្វិចេតេ តស្មទិ  
អហមបិ គុដ្ឋាយិម្យេ ។ 19 ពុទ្ធិមន្តេ យទ្យំ សុខេនេ នចិព្ព័រោធោនាមិ អមាចារិ សហធ្វេ ។ 20 កោនេបចិ យទិ  
យុធម្មនិ ទោសានិ ករោតិ យទិ វា យុធម្មកំ សវ្វិស្មំ គ្រសតិ យទិ វា យុធម្មនិ ហរតិ យទិ វា ភក្ខិភានី ភវតិ  
យទិ វា យុធម្មកំ កបោយមិ អមាហន្តិ តហិ តទបិ យទ្យំ សហធ្វេ ។ 21 ទេវេព្ព័រោធោ យុធម្មភិវមាសិតា ឥវ  
វយំ ភោមមហេ, កចិន្តបរស្ស កស្សចិទិ យេនេ ប្រេតល្កា ជំបាយតេ តេនេ មមាបិ ប្រេតល្កា ជំបាយត ឥតិ  
នចិព្ព័រោធេនេវ មយា វក្សំ ។ 22 តេ កចិមិ ឥព្រិណេកាះ? អហមបិព្រិ ។ តេ កចិមិ ឥស្រាយេយេយាះ?  
អហមបិស្រាយេយេយាះ ។ តេ កចិមិ ឥព្រាហិមោ វំគោះ? អហមបិព្រាហិមោ វំគោះ ។ 23 តេ កចិំ ឧប្រចិមន្តស្ស  
បរិចារកាះ? អហំ តេនេភ្យោនបចិ តស្ស មហាបរិចារកះ; កចិន្ត នចិព្ព័រោធេ ឥវ ភោមេ, តេនេភ្យោនបចិ  
ពហុបរិចារេ ពហុប្រហារេ ពហុវារិ កោរាយទំ ពហុវារិ ប្រេវាណាគាសំគយេ ច បតិភានិ ។ 24 យចិប្បទិយេវហំ  
បញ្ចក្ខត្ត ឧនេចក្សរិគ្រប្បហារោភតស្រិវិគ្រោយាតមិ ឯកក្ខត្តះ ប្រេស្តាយាតញ្ច ប្រេប្បានិ ។ 25 វោរត្រយំ  
បោតកញ្ចនេន កចិមន្តោនហមិ អគាធសយិលេ ទិទិមេកំ វោត្រិមេកាញ្ច យាបិភានិ ។ 26 ពហុវារិ យោត្រាភិ  
រទ្ធិនំ សង្កដៃ រទ្ធស្សនំ សង្កដៃ: សទ្ធជាតិយានំ សង្កដៃ រទ្ធិនំ ជាតិយានំ សង្កដៃ រទ្ធករស្ស សង្កដៃ  
រទ្ធករមេនេ: សង្កដៃ សោតរស្ស សង្កដៃ រទ្ធករក្កាត្តណំ សង្កដៃ 27 បរិចារេត្តោក្សា វោវ វោវ ជំបាតរណេន  
ក្សុណាត្តោក្សា ពហុវារិ នចិវាហារណា គីតនេត្តោក្សាញ្ចាហំ កោលំ យាបិភានិ ។ 28 តោទ្ធកំ នចិមិក្កំ  
ទុនះខំ វិនាហំ ប្រចិទិនមិ អោកុណោ ភារិមិ សវ្វិសំ សមិទិនំ ចចិន្ត ច មយិ វត្តតេ ។ 29 យេនាហំ  
ន ទុព្ព័រោធំ ភារិមិ តោទ្ធកំ ទេវេព្ព័រោធំ កះ បោប្បេតិ? 30 យទិ មយា គុដ្ឋាយិម្យេ តហិ សទ្ធព្ព័រោធំ តាមធិ  
គុដ្ឋាយិម្យេ ។ 31 មយា មច្ចុមាវក្សំ ន កថ្យេតេ ឥតិ នចិក្សំ ប្រេគុសីយោនសទ្ធកំ ប្រេភោ រទ្ធិគុដ្ឋិមន្តស្ស

តាត ល្អិត្រណា ជំពាទាតិ ។ (aiṭh 9165) 32 ទម្រេមកនគរវរិណាជស្ស កាយប្លិក្សាក្សេ មហំ ធាត្តិមី ឥច្ឆនិ យទា សនៃស្មេស្មេ ទម្រេមកនគរមី អរក្សយត្ថ 33 តទាហំ លោកនៃ៖ បិដកមធ្យេ ប្រោចិរិកវាក្សណារវោហិតស្មេស្មេ ករាតិ ត្រោណំ ប្រោចាបំ ។

**12** អាត្មគ្នាយា មមានុបយុក្ក កិទ្ធិហំ ប្រោភោ រដ្ឋគីនាទេគានាមិ អាខ្យានំ កថយិតំ ប្រវត្តិ ។ 2 ឥតគ្គត្ថទិគរិក្សរក្សៈ ប្បវិទ្ធិ មយា បរិចិត ឯកោ ជនស្មតិយំ ស្វតិមនិយត, ស សគរីរណ និ៖គរីរណ វា តតិ ស្ថានមនិយត តទាហំ ន ជំពាទាមិ កិទ្ធិគ្នាយា ជំពាទាតិ ។ 3 ស មហានវៈ ស្វតិ និ៖គរីរណ សនិ អកថ្យានិ មត្ត្យវាគតិគានិ ច វាគ្យានិ គ្រុត្តវានំ ។ 4 កិទ្ធិ តទានិ ស សគរីរណ និ៖គរីរណ វាសីតិ តន្តយា ន ជ្ជាយតេ តទិ ល្អិត្រណេវ ជ្ជាយតេ ។ 5 តមធ្យហំ គ្នាយាយិម្យេ មហាមធិ នោន្យេន កនេនចិទិ វិមយេណ គ្នាយាយិម្យេ កនេវលំ ស្វទៅព្រ័យ្យេន គ្នាយាយិម្យេ ។ 6 យទ្យហមិ អាត្មគ្នាយា កត្តិមី ឥច្ឆេយំ តថាបិ និព្រ័យោធា ឥវ ន ភរិម្យាមិ យតៈ សត្យមេវ កថយិម្យាមិ, កិទ្ធិ លោកា មហំ យាទ្ធជំ បគ្សន្តិ មម វាគ្យំ គ្រុត្តវា វា យាទ្ធជំ មហំ មន្យតេ តស្មតិ គ្រុត្តេមំ មហំ យន្ត គណយន្តិ តទត្តិមហំ តតោ វិវិស្សាមិ ។ 7 អបរមី ឧត្តមុទ្រិគ្ស ប្រោចាតិច្ឆនំ យទហមិ អាត្មភិមាទិ ន ភាវមិ តទត្តិ គរីរវេតមមី ឯកំ គ្នាយាយិម អទាយិ តតិ មទិយាត្មភិមាទិនិវារណាត្តិ មម តាខយិកា គយតានោ ទ្វេតៈ ។ 8 មត្តស្មេស្មេ ប្រស្ថានំ យាចិត្តមហំ ត្រៃសិស្តមធិ ប្រកុមុទ្រិគ្ស ប្រោចាតិច្ឆនំ ក្នុត្តវានំ ។ 9 តតៈ ស មហាមុក្កានំ មមាទុគ្រហស្ថវ សវិស្ថាធាកៈ, យតោ ទៅព្រ័យ្យាតិ មម គក្ខិៈ ប្បណិកា តត្ថតិ ។ អតៈ ខ្រៃម្ព័យ្យេន គក្ខិ វ្យន្យមិ អាគ្រយតិ តទត្តិ ស្វទៅព្រ័យ្យេន មម គ្នាយាយិ ស្មេ ។ 10 តស្មតិ ខ្រៃម្ព័យ្យេន រដ្ឋទៅព្រ័យ្យេនិ ន្យាទិវិគ្រាវិបក្សតាក្សេមុ សន្តម្យាម្យហំ ។ យទាហំ ទុព្រ័យ្យេនស្មតិ តទៅ សពលោ ភាវមិ ។ 11 ឯតេនាត្មគ្នាយាយេនាហំ និព្រ័យោធា ឥវាភរិ កិទ្ធិ យ្យេយំ តស្ម កាវណំ យតោ មម ប្រគំសា យុម្ភិភិវេ កត្តិវាសីតិ ។ យទ្យហមិ អតណោ ភវេយំ តថាបិ មុខ្យតមេក្សៈ ប្រេវេតក្សៈ កនេនាបិ ប្រោកាវណ នាហំ ន្យេនេនស្មតិ ។ 12 សវិថាទ្រុត្តិយាគក្ខិលក្សណនៃ៖ ប្រេវេតក្ស ចិប្បានិ យុម្ភិកំ មធ្យេ សនេយ្យិ មយា ប្រោកាគិគានិ ។ 13 មម បាលនាត្ថិ យ្យេយំ មយា ភាវាប្រាណុ នាភរិតេតទិ ឯកំ ន្យេនត្ថំ វិនាបរក្សៈ សមិកិក្សា យុម្ភិកំ កិចំ ន្យេនត្ថំ ជំពាតិ? អនេន មម ទោមី ក្សមធ្វិ ។ 14 បគ្សត តត្ថិយវារិ យុម្ភិកមី គន្តមុម្យតោនស្មតិ តត្រាប្បហំ យុម្ភិនិ ភាវាប្រាណុនិ ន ភរិម្យាមិ ។ យុម្ភិកំ សម្បត្តិមហំ ន ម្ពុតយេ កិទ្ធិ យុម្ភិនេវ, យតៈ បិគ្រោៈ ក្នុតេ សន្តានានំ ធនសញ្ញយោននុបយុក្កៈ កិទ្ធិ សន្តានានំ ក្នុតេ បិគ្រោ រដ្ឋនសញ្ញយ ឧបយុក្កៈ ។ 15 អបរញ្ញ យុម្ភិសុ ពហុ ប្រេវេយមាណេនប្បហំ យទិ យុម្ភិកោនល្យំ ប្រម លភេ តថាបិ យុម្ភិកំ ប្រោណារក្សាត្ថិ សានន្នំ ពហុ វ្យេយំ សវិវិយញ្ញ ភរិម្យាមិ ។ 16 យ្យេយំ មយា កិញ្ចិទិបិ ន ភាវាប្រាណុ ឥតិ សត្យំ, កិទ្ធិហំ ធាត្តិៈ សនិ ឆលេន យុម្ភិនិ វញ្ញតវានំ ឯតតិ កិចំ កនេនចិទិ វក្សំ? 17 យុម្ភិកមី មយា យេ លោកាៈ ប្រោហិតាស្តេមេកេន កិចំ មម កោនប្បត្តិណោ ជំពាតិ? 18 អហំ តិកំ វិនិយ តេន សាទ្ធិ ភ្រោចតរមេកំ ប្រេវេតវានំ យុម្ភិក្សិកេន កិមិ អត្ថិវោ លញ្ញៈ? ឯកស្មិនិ ភាវ ឯកស្ស បទិហ្មេ ចាវា កិចំ ន ចរិវេនេ? 19 យុម្ភិកំ សមិបេ វយំ បុន រដ្ឋោមក្សាណេនកថំ កថយាម ឥតិ កិចំ ពុម្ភេ? ហេ ប្រេវេយតមាៈ, យុម្ភិកំ និម្មត្តិ វយមិគ្រស្ស សមក្សំ ខ្រៃម្ព័យ្យេន សវិវិណេតានិ កថយាមៈ ។ 20 អហំ យទាតមិម្យាមិ, តទា យុម្ភិនិ យាទ្ធជានិ ទ្រុត្តំ នេច្ឆមិ តាទ្ធជានិ ទ្រុក្សមិ, យ្យេយមិ មហំ យាទ្ធជំ ទ្រុត្តំ នេច្ឆេ តាទ្ធជំ ទ្រុក្សមិ, យុម្ភិនេវ វិវាទ ល្អិត្រណេ វិបក្សតា បរាវាទៈ

**២ ករិន្តិនៈ**



កណ៍ជេបនំ ទប់៖ កលហឆ្កែត ភរិយ្យន្តិ; 21 តេនាហំ យុប្បក្សមីបំ បុនភាគក្ស មទីយេគ្គរណ នមយិម្យេ, បទ្ធវិទ្ធិ  
កក្កតបាបានិ លោកានិ សទ្ធវិយាគុចិតាវគ្យាគមនលម្សដតាចរណាទិ អនុតាបមិ អក្ខតវន្តោ ទទ្ធិម្ហូ ច តាននិ មម  
គោកោ ជនិម្សត ឥតិ ពិភេមិ ។

**13** ឯតត្ថតិយវារមិ អហំ យុប្បក្សមីបំ តច្ចមិ តេន សវិទ្ធិ កថា ទ្ធវាយោស្ត្រយាណាំ វា សាក្សិណាំ មុខេន  
និគ្ខេម្យតេ ។ 2 បទ្ធវិទ្ធិ យេ កក្កតបាបាស្តេក្សយោនេន ឲ្យេក្សក្ក សវិទ្ធិភេឲ្យោ មយា បទ្ធវិទ្ធិ កថិតំ, បុនរិ  
វិទ្ធិមា នេនេវទានីមិ អវិទ្ធិមា នេន មយា កថ្យតេ, យទា បុនភាគមិម្សាមិ តទាហំ ន ក្សមិម្យេ ។ 3 ខប្រិម្ហោ  
មយា កថា កថយត្យេតស្ស ប្រមាណំ យូយំ ម្ហូតយធ្វេ, ស តុ យុម្មនិ ប្រតិ ទុព្ពិណោ នហិ កិច្ច សពល  
ឯវ ។ 4 យទ្ធិមិ ស ទុព្ពិណតយា កប្រុគ អទាហេប្យត តថាបិគ្គវិយគក្កយា ជីវិតិ; វយមិ តស្មិនិ ទុព្ពិណ ភវាម៖,  
តថាបិ យុម្មនិ ប្រតិ ប្រកាគិតយេគ្គវិយគក្កា តេន សហ ជីវិម្សាម៖ ។ 5 អតោ យូយំ វិគ្គសយុក្ក អទាធ្វេ ន  
វេតិ ជ្ជូតាគុមាត្ថបរិក្សំ កុរុធំ សទ្ធវានេវានុសន្តត្ថ ។ យីគុះ ខប្រិម្ហោ យុម្មន្តធ្វេ វិទ្ធិមេ សទ្ធវាននិ  
តតិ កិច្ច ន ប្រតិជានិថ ។ តស្មិនិ អវិទ្ធិមា នេ យូយំ និម្រ្យមាណា ភវថ ។ 6 កិច្ច វយំ និម្រ្យមាណា ន ភវាម ឥតិ  
យុម្មនិ វុទ្ធាតឲ្យតេ តត្រ មម ប្រត្យាគា ជាយតេ ។ 7 យូយំ កិច្ចមិ កុត្យិតំ កម្មិ យន្ត កុរុថ តទហមិ  
ល្អត្រមុទ្ធិគ្យ ប្រាតិវិទ្ធិយេ ។ វយំ យតិ ប្រាតិមាណិកា ឥវ ប្រកាគាមហេ តទត្ថិតិ ប្រាតិវិទ្ធិយាមហ ឥតិ  
នហិ, កិច្ច យូយំ យតិ សទាចារិ កុរុថ វយញ្ច និម្រ្យមាណា ឥវ ភវាមស្តុទត្ថិ ។ 8 យត៖ សត្យតាយា វិបក្សតា  
កត្ថិវំ វយំ ន សមត្ថិវា៖ កិច្ច សត្យតាយា៖ សាហាយ្យំ កត្ថិមេវ ។ 9 វយំ យទា ទុព្ពិណ ភវាមស្តុទា យុម្មនិ  
សពលានិ ទទ្ធិម្ហូនន្ទាមោ យុម្មនិ សិទ្ធិត្ថំ ប្រាតិវិទ្ធិយាមហេ ច ។ 10 អតោ ហេតោ៖ ប្រុក វុប្បម្ហុកំ  
វិទ្ធិនាយ នហិ កិច្ច និម្រ្យយេ យតិ សាមត្ថិមិ អស្សក្សិ ទត្ថវានិ តេន យទិ ឧបស្ថិតិកាលេ កាបិស្សំ មយាចរិត្យំ  
ន ភវតិ តទត្ថិមិ អនុបស្ថិតេន មយា សវិទ្ធិណេវតានិ លិខ្យនេ ។ 11 ហេ កប្រាតរ៖ គេមេវទាមិ យូយមិ  
អានន្តត សិទ្ធិ ភវត បរស្សំ ប្រោពោយត, ឯកមនសោ ភវត ប្រណយភារិ អចរត ។ ប្រោមគាណេវាភារា  
ល្អត្រោ យុម្មនិ សហាយោ ភូយាតិ ។ 12 យូយំ បរិត្រច្ឆនេន បរស្សំ នមស្សុធំ ។ 13 បរិត្រលោកា៖ សវិទ្ធិ  
យុម្មនិ នមន្តិ ។ 14 ប្រោវ វុប្បិគ្រិម្ហុស្សានុគ្រហ ល្អត្រស្ស ប្រោម បរិត្រស្សានោ ភាតិត្តញ្ច សវិទ្ធិ  
យុម្មនិ ប្រតិ ភូយាតិ ។ តថាស្ត ។



មហានេក្យោ វោ នរក្យោ មយា នឡវំឡត ។ ៣ តតោ មម សហចរស្តីតោ យឡបិ យទូនានីយ អាសីតិ តថាបិ តស្ស តទ្ធក្លេទោនបឡាវគ្យកោ ន ពក្ខវំ ។ 4 យតគ្គុយេនាតតា អស្មនិ ទោសានិ កតត្ថមិ ឥច្ឆវៈ កតិបយា ភាពក្កក្រាតរៈ ខប្រឺមន្តេ យឺគុនាស្សក្សំ ទត្ថំ សទ្ធាតន្ត្រឡមិ អនុសន្នតតុំ ចាហា ឥវ សមាជំ ប្រហារិធនិ ។ 5 អតៈ ប្រក្ខតេ សុសំវាទេ យុទ្ធកមិ អធិកាណ យតិ តិម្លេតិ តទត្ថំ វយំ ទណ្ហកមបិ យាវិទិ អាជ្ញត្រហណេន តេមហំ វគ្យា នាភាវាម ។ 6 បរន្ត យេ លោកា មាស្សាស្តេ យេ កេចិទិ ភវយុស្តានហំ ន គណយាមិ យត ល្បគ្វរៈ កស្សាបិ មាសវស្ស បក្សបាតំ ន ករោតិ, យេ ច មាស្សាស្តេ មហំ កិមបិ នវិនំ នាជ្ញបយនិ ។ 7 កិន្ត ឆិន្តត្រចំ មធ្យេ សុសំវាទប្រចារណស្ស ភាវៈ បចិរិ យថា សមបចិតស្តថៃវាច្ឆិន្តត្រចំ មធ្យេ សុសំវាទប្រចារណស្ស ភាវោ មយិ សមបចិត ឥតិ តៃ វន្តុពុធេ ។ 8 យតគ្គិន្តត្រចំ មធ្យេ ប្រេវេរិត្តកមម្មិណេ យស្ស យា គក្ខិៈ បចិរមាគ្រិតវតី តស្សេវ សា គក្ខិ វន្តិន្តជាតីយានំ មធ្យេ តស្តេ កមម្មិណេ មាមប្បាគ្រិតវតី ។ 9 អតោ មហ្សំ ទត្ថមិ អនុគ្រហំ ប្រតិជ្ជយ សន្តម្ហ ឥវ គណិតា យេ យាភូតិ កៃដា យោហនិ ចៃតេ សហាយតាស្តចកំ ទក្សិណហស្តគ្រហំណ វិធាយ មហំ ពណិញ្ច ជគទុៈ, យុវំ ភិន្តជាតីយានំ សន្និធិ តច្ឆតំ វយំ ឆិន្តត្រចំ សន្និធិ តច្ឆមៈ, 10 កេវលំ ទវិទ្យា យុវាភ្យំ វស្មណីយា ឥតិ ។ អតស្តេវ កតត្ថមិ អហំ យតេ សទ្ធ ។ 11 អបរមិ អាណិយឱយានគរំ បចិរ អាគតេនហំ តស្ស ទោមិក្យតិ សមក្សំ តមិ អភតឡិយំ ។ 12 យតៈ ស បទ្ធវិមិ អន្សជាតីយៃៈ សាទ្ធវិមិ អាហារមករោតិ តតៈ បរិ យាភូតៈ សមីបាតិ កតិបយេនេម្យតតេមុ ស ឆិន្តត្រចំ មធ្យេ ភាវេន ន ច្នៃត្រ បទ្ធវិមិ អភវតំ ។ 13 តតោនបរ សវិទ្ធិ យេវិហ្មទិនោនបចិ តេនេ សាទ្ធវិ កបដាចារមិ អក្សវិទ្ធិ ពណិញ្ច អបិ តេមហំ កាបដៀន វិបថគាម្យភវតំ ។ 14 តតស្តេ ប្រក្ខតសុសំវាទ្យបេ សរលបថេ ន ចេន្តិទិ ទទ្ធស្សំ សវិទ្ធិមហំ សាភ្យតិ បចិរមិ ឧក្កានំ តទ្ធវំ យិហ្មទិ សនិ យទិ យិហ្មទិមតំ វិហាយ ភិន្តជាតីយ ឥវាចរសិ តហិ យិហ្មទិមតាចរណាយ ភិន្តជាតីយានិ កុតៈ ប្រវត្តិយសិ? 15 អាវាវំ ជន្មា យិហ្មទិនៅ ភាវាវា ភិន្តជាតីយោ បាបិនៅ ន ភាវៈ 16 កិន្ត វៀវស្តាបាលនេន មនុស្សៈ សបុណ្យេ ន ភវតិ កេវលំ យឺគេ ខប្រឺមន្តេ យោ វិគ្យសស្តេនៃវ សបុណ្យេ ភវតិ ពុទ្ធសាមបិ វៀវស្តាបាលនំ វិនា កេវលំ ខប្រឺមន្តេ វិគ្យសេន បុណ្យប្រាប្ភយេ ខប្រឺមន្តេ យឺគេ វៀវស្តា វៀវស្តាបាលនេន កោនបចិ មាសវៈ បុណ្យំ ប្រោហបុណ្យំ ន គក្ខេតិ ។ 17 បរន្ត យឺគុនា បុណ្យប្រាប្ភយេ យតមាសវប្បវាវំ យទិ បាបិនៅ ភាវវស្តហិ កិចំ វក្សវំ? ខប្រឺមន្តៈ បាបស្ស បរិចារក ឥតិ? តន្ត ភវតុ ។ 18 មយា យទិ ភក្កំ តទិ យទិ មយា បុននេវិមម្មិយតេ តហិ មយេវាត្តទោមៈ ប្រកាគ្យតេ ។ 19 អហំ យទិ ល្បគ្វាយ ជិវាមិ តទត្ថំ វៀវស្តយា វៀវស្តយេ អម្រិយេ ។ 20 ខប្រឺមន្តេ សាទ្ធវិ កប្រុគេ ហតោនសទ្ធិ តថាបិ ជិវាមិ កិន្តហំ ជិវាមិ តិ នហិ ខប្រឺមន្ត ឯវ មទន្ត វន្តិវតិ ។ សាម្រ្យតំ សគវីណេ មយា យជ្ជិវតំ ធាយិ្យតេ តតិ មម ទយាការិណិ មទត្ថំ សទ្ធិយប្រាណត្យាគិនិ ចេន្ទរបុត្រេ វិគ្គសតា មយា ធាយិ្យតេ ។ 21 អហមីគ្វរស្សានុគ្រហំ នាវជានាមិ យស្សាវិ វៀវស្តយា យទិ បុណ្យំ ភវតិ តហិ ខប្រឺមន្តោ និវត្តិកមម្រិយត ។

**3** ហេ នចិត្តោធា គាណាតិលោកថាៈ, យុទ្ធកំ មធ្យេ កប្រុគេ ហត ឥវ យឺគុៈ ខប្រឺមន្តោ យុទ្ធកំ សមក្សំ ប្រកាគិត អាសីតិ អតោ យូយំ យថា សត្យំ វាភ្យំ ន គទ្ធិថ តថា កេនាមុហ្សត? 2 អហំ យុប្បត្តៈ កថាមេកា ជិវាសេ យទ្ធិមិ អាគ្ននំ កេនាសភត្វំ? វៀវស្តាបាលនេន កិចំ វា វិគ្យសាភ្យស្ស គ្រេវណេន? 3 យូយំ កិមិ ល្បគ្វតិ អពោធា យទិ អាគ្ននា កមម្មិរក្ស គវីណេ តតិ សាធរិយតុំ យតធ្វេ? 4 តហិ យុទ្ធកំ តុរុតោ ទុៈខភោតៈ កិចំ និម្ពណេ ភវិម្យតិ? កុដលយុក្កេ វា កិចំ ភវិម្យតិ? 5 យោ យុប្បត្តមិ អាគ្ននំ ទត្តវានិ

**គាណាតិនៈ**



4 អរហំ វិទាមិ សម្មទទិការី យោវទំ ពាលស្តិម្ពូតិ តោវតំ សវ្វិស្សស្សាធិបតិះ សន្នបិ ស ទោសាតិ កនោបិ វិចេយេណ ន វិគិម្យតេ 2 កចិន្ត បចិត្រា នវិបិតំ សមយំ យោវតំ បាលកានទំ ធនាធយក្ករាណាញ និឃ្ហស្តិម្ពូតិ ។ 3 តទ្ធវិយមបិ ពាលយកាលេ ទោសា តំ សំសារស្សាក្ករមាលាយា អធិនា អថាស្សហេ ។ 4 អនន្តរំ សមយេ សម្មណីតទំ គតវតិ វៀវស្តធិនានទំ មោចនាត្ថម្ភ 5 អស្មកំ បុត្រត្រប្រាប្បត្តិញ្ចេធានៈ សន្តិយា ជោតំ វៀវស្តាយា អធិនីភូតញ សទ្ធបុត្រំ ប្រេចេចិតវានំ ។ 6 យូយំ សន្តានា អភវត តត្តរណាទិ ល្អឆ្វះ សទ្ធបុត្រស្សាត្ថានទំ យុឡេកមិ អន្តៈករណានិ ប្រហិតវានំ ស ចោត្ត បចិតៈ បចិត្រិក្សាហនំ កថារយតិ ។ 7 អត ឥទានី យូយំ ន ទោសាៈ កចិន្តុះ សន្តានា ឯវ តស្មតិ សន្តានត្បា ឧប្រេចេចេត្រវិយសម្មទទិការិណោបប្បោធា ។ 8 អបរញ្ច បទ្វិវិ យូយមិ ល្អឆ្វំ ន ជទ្ធាត្តា យេ សទ្ធការីតោននីគ្រាស្តេមទំ ទោសត្រេនតិម្ពូត ។ 9 ឥទានីមិ ល្អឆ្វំ ជទ្ធាត្តា យទិ វេត្រណណ ជទ្ធាតា យូយំ កថំ បុនសានិ វិផលានិ តុឡានិ ចោក្ករណិ ប្រចិតិ បរាវត្តិតុំ គក្កថំ? យូយំ កចិំ បុនស្តេមទំ ទោសា កវិកមិច្ឆថំ? 10 យូយំ ទិវិសានិ មាសានិ តចិមិនិ សំវត្រវាគ្គ សម្មន្យត្វេ ។ 11 យុឡេត្តិ មយា យះ បរិគ្រោនកថាវិ ស វិផលោ ជោត ឥតិ យុឡេនធយហំ ពិកេមិ ។ 12 ហេ ក្រប្រោតនៈ អរហំ យោទ្ធកោនសទ្ធិ យូយមបិ តោទ្ធកា កវិកេតិ ប្រោតចិត្តយេ យោនោហមបិ យុឡេត្តល្បោនោកវំ យុឡេកិ រម្ម កចិមបិ នាបរាទ្ធំ ។ 13 បទ្វិវិមហំ កលេវស្ស ទោវេល្លិយេន យុឡេនិ សុសំវាទមិ អជ្ឈបយមិកិ យូយំ ជោនីថំ ។ 14 តទានី មម បរិក្ករំ គោវិកេតិ ទទ្ធក្ខ យូយំ មោមិ អជ្ឈយ ឬតិយិតវន្តស្តេបិ កចិន្តិធានស្ស ទទ្ធកមិវ សោក្កាតិ ឧប្រេចេចេ យចិមិវ វោ មោ គទ្ធកិវតវន្តៈ ។ 15 អតស្តទានី យុឡេកំ យោ ធន្យតាវតំ សោ កុ គតា? តទានី យូយំ យទិ សទ្ធវេមទំ នយនាន្យត្បាជ្យ មហ្សំ ទោតមិ អគក្ក្យត តហិ តទប្បកវិម្យតេតិ ប្រមោណមិ អរហំ ទោមិ ។ 16 សោម្បតមហំ សត្យវាទិក្ខតិ កចិំ យុឡេកំ វិបុ រទ្ធាតោនសទ្ធិ? 17 តេ យុឡេត្តេ សទ្ធវិទ្ធតេ កចិន្ត សោ សទ្ធវិទ្ធតោ កុក្ខិតា យោ យូយំ តោនធិ យតិ សទ្ធវិទ្ធតំ តទត្តំ តេ យុឡេនិ បទ្ធវិកិ កត្តិមិ ឥត្តនិ ។ 18 កេវេលំ យុឡេត្តមិ បេ មមោបស្ថិតិសមយេ តន្តបិ, កចិន្ត សវ្វិទេវ ភទ្រមធិ សទ្ធវិទ្ធតំ ភទ្រំ ។ 19 ហេ មម ពាលកថាៈ យុឡេទន្ត រទ្ធាវតំ ឧប្រេចេចេ មទ្ធតិមានិ ន ភវតិ តោវទំ យុឡេត្តរណាតិ បុនៈ ប្រេសវវេទនេវ មម វេទនា ជោយតេ ។ 20 អហមិទានី យុឡេកំ សន្តិធិ គត្យ សទ្ធាន្តណណ យុឡេនិ សម្មមិតុំ កថាយេ យោ យុឡេនធិ រទ្ធាកុលោនសទ្ធិ ។ 21 ហេ វៀវស្តធិនតាកាស្ត្រិណៈ យូយំ កចិំ វៀវស្តាយា វចនំ ន តទ្ធកិវិថំ? 22 តន្តទំ វិទត ។ លចិខិតមាស្តេ, ឥត្រាហិមោ ទទ្ធវេ បុត្រាវាសាតេ តយោវកោ ទោស្សទំ ទទ្ធវិកិយក្ក បត្ត្យទំ ជោតតៈ ។ 23 តយោ រទ្ធវោ ទោស្សទំ ជោតតៈ ស គោវិវិកនិយមេន ជេដ្ឋេ យក្ក បត្ត្យទំ ជោតតៈ ស ប្រេតិជ្ជយា ជេដ្ឋេ ។ 24 ឥទមាខ្យានំ ទទ្ធក្កស្សរំ ។ តេ ទទ្ធវេ យោមិតាវិគ្វវិយសន្តិ តយោវកោ សនិយបវិទ្ធតាទិ ឧត្តន្ត ទោសជនយិត្រិ ច សោ តុ ហោជិរា ។ 25 យស្មទិ ហោជិរាគេនាវទេគស្តីនយបវិទ្ធតោ ពោធាធយតេ, សោ ច វត្តិមាសាយា យិក្ខុណយម្បយិច្ឆាៈ សទ្ធកិ ។ យតៈ សទ្ធពាយនៈ សហិតា សោ ទោសត្វ អថាស្តេ ។ 26 កចិន្ត សទ្ធវិយា យិក្ខុណយម្បវិ បត្តិ សវ្វិមោមិ អស្មកំ មោតា ចោស្តេ ។ 27 យោទ្ធកំ លចិខិតមិ អោស្តេ, "វិន្យេ សន្តានហិនេ តទ្ធវំ សទ្ធវំ ជយជយំ កុរុ ។ អប្រសូតេ តទ្ធវេណសោ ជយាគព្វគ្គ គិយតទំ ។ យត ឯវ សនាថាយា យោមិតៈ សន្តតេ រទ្ធកណាតិ ។ អនាថា យោ កវេន្នវិ តទបត្យានិ ភូរិគៈ ។ " 28 ហេ ក្រប្រោតត្តណណ, ឥម្មកិ ឥវ វយំ ប្រេតិជ្ជយា ជោតតៈ សន្តានាៈ ។ 29 កចិន្ត តទានី គោវិវិកនិយមេន ជោតតៈ បុត្រោ យទ្ធវិ អោត្តិកនិយមេន ជោតំ បុត្រមិ ឧបាទ្រវតិ តថាធានាបិ ។ 30 កចិន្ត គោស្តេ កចិំ លចិខិតំ? "តទ្ធវិ ឥមទំ

ទោសី តស្សៈ បុត្រញាបសារយ យត ឯម ទោសីបុត្រះ បត្តិបុត្រណ សមំ នោត្តរាធិការី ភវិយ្យតីតិ ។ " 31  
អតឯវ ហេន ក្រាបាតរះ, រឺយ ទោស្សៈ សន្តានា ន ភូត្យ បាត្យា: សន្តានា ភវាម: ។

**5** ខ្រវីម្ពនោសន្តា យតិ ស្វាតត្រ្យុំ ទត្តានំ យ្វយំ តត្រ ស្វិស្តិម្ពត ទោសត្វយុតេស បុន  
រ្ន និពត្យត្វ ។ 2 បត្យតាហំ បោលោ យុម្ពនិ វាមិ យទិ ឆន្ទត្វចោ ភវថ តហិ ខ្រវីម្ពនេ កមិបិ  
នោបការិម្យត្វ ។ 3 អបរំ យ្វ: កត្តិ ឆន្ទត្វតិ ភវតិ ស ក្នុត្យវរស្ថយា: បាលនមិ ល្អត្វាយ ឆារយតីតិ  
ប្រមាណំ ទាមិ ។ 4 យុម្ពកំ យាវនោ លោកា វ្យវស្ថយា សបុណ្យិភវតុំ ចេម្ពនេ តេ សវ្វិ ខ្រវីម្ពនេ  
ភាម្ព អនុត្រហាតិ បតិគាត្វ ។ 5 យតោ វយមិ អាត្តនា វិគ្យាសាតិ បុណ្យលាភាគា សិទ្ធិ ប្រតិក្យាមហេ ។  
6 ខ្រវីម្ពនេ យឺតោ ត្វក្រេត្វត្វេទយោ: កមិបិ តុណំ នាស្តិ កិន្ត ប្រេម្ព ផលោ វិគ្យស ឯវ  
តុណយុត្ត: ។ 7 បវ្វិ យ្វយំ សុន្ទរមិ អធាវត កិន្តិទានំ កេនេ ពាធាំ ប្រាប្យ សត្យតាំ ន ត្វប្បិថ? 8  
យុម្ពកំ សា មតិ វ្យុម្ពទាហនការិណ ល្អត្វាន្ត ជហតា ។ 9 វិការ: ក្នុត្វត្វនំ ស្វយ្យកិណេន ជសយតេ ។  
10 យុម្ពកំ មតិ វ្វិការំ ន តមិម្យតិព្យហំ យុម្ពនេ ប្រតុនាគំសេ; កិន្ត យោ យុម្ពនិ វិចារយតិ ស យ្វ:  
កត្តិ ភវតិ សមុចិតំ ទណ្ឌំ ប្រាប្យ ។ 11 បន្ត ហេន ក្រាបាតរះ, យទ្យហមិ ធីទានីមិ អបិ ត្វក្រេត្វំ ប្រាប្យយេយំ  
តហិ កុត ឧបទ្រវិ ភុញិយ? តត្វត ក្រុតុនំ និពត្តិធមិ អភវិម្យតិ ។ 12 យេ ជនា យុម្ពកំ ចាញ្ចល្យំ ជនយន្តិ  
តេមា ឆេនមេ មយាភិលម្យតេ ។ 13 ហេន ក្រាបាតរះ, យ្វយំ ស្វាតត្រ្យុំ មិ អាហ្វតា អាត្វ កិន្ត  
តត្វត្រ្យុំ ទាហណ គារិកភាវា យុម្ពនិ ន ប្រវត្ត ។ 14 យ្វយំ ប្រេម្ព បរស្សំ បរិចយ្វិ កុរុត្វ ។ 15  
យស្ថតិ ត្វំ សមិបវាសិនិ ស្វតិ ប្រេម កុយ្វិ តត្វកាជ្យ ក្នុត្វាយា វ្យវស្ថយា: សាវសំត្រហ: ។  
16 កិន្ត យ្វយំ យទិ បរស្សំ ទំទត្វេ នគាត្វេ ច តហិ យុម្ពកមិ ឯកោនន្យេន យន្ត ត្រស្សតេ  
តត្រ យុម្ពភិ: សាវនា នេ វ្វត្វ ។ 17 អបរំ ព្រវិមិ យ្វយមិ អាត្តិកាចារំ កុត គារិកភិលាមំ មា  
ប្វយត ។ 18 យត: គារិកភិលាម អាត្តនោ វិបរិច: អាត្តិកភិលាមត្ត គរិស្ស វិបរិច: អនយោភយោ:  
បរស្សំ វិហោធា វិទ្យតេ តេនេ យុម្ពភិ វ្យទំ អភិលម្យតេ តន្ត កត្តិ ។ 19 យ្វយំ យទ្យត្វនា វិនិយត្វេ  
តហិ វ្យវស្ថាយា អធិនា ន ភវថ ។ 20 អបរំ បរទាមមំ វេត្វាមមិ អត្វតា កាមុកតា ប្រតិមាប្វជនមុ  
21 ត្រ្យុំ វិវាទានន្ត ជ្វិលនំ ក្រោច: កលហោននំ ក្យំ 22 បាត្រ្យមិ ល្អវិហោ វេត មត្តុំ  
លម្យដត្វមិព្យាទិនិ ស្វម្ពត្វេន គារិកភាវស្ស កម្ម្វិណិ សន្តិ ។ 23 បវ្វិ យទ្វតិ មយា កមិតំ តត្វតិ បុនបិ កថ្យតេ  
យេ ជនា ឯតាទ្វតានិ កម្ម្វិណ្យាចន្តិ តវេត្វស្ស វាជេនធិការ: កទាច ន លប្យតេ ។ 24 កិញ ប្រេម្ពន្ទ:  
គាន្តិគ្វិសហិម្ពតា ហិ តេមិ ភាវត្វំ វិគ្យសតា តិកិក្យា 25 បរិមិតភោជិត្វមិព្យាទិន្យាត្វន: ផលានិ សន្តិ តេមា  
វិទ្យា កាបិ វ្យវស្ថា នហិ ។ 26 យេ តុ ខ្រវីម្ពនេ លោកាស្តេ វិបុភិវិលាមេត្ត សហិតំ គារិកភាវ  
ក្រុតុនេ និហតវន្ទ: ។ 27 យទិ វយមិ អាត្តនា ជីវាមស្តា វិញ្ញាតិកាចារេនស្វាភិ: កត្តិវ្យុ: 28 ទបិ: បរស្សំ  
និពត្តិ ត្វិ ទ្វេមេត្វស្ស កុត្តិវ្យាទិនិ ។

**6** ហេន ក្រាបាតរះ, យុម្ពកំ កត្តិ យទិ កស្វិគ្វិ បាបេ បតតិ តហិ វិញ្ញាតិកាវយុត្តេ វ្យុម្ពភិស្តិក្យាភារំ  
វិធាយ ស បុនុត្រប្យតា យ្វយមិ យថា តាទ្វក្យវិក្យាយា ន បតថ តថា សាវនានា ភវត ។ 2 យុម្ពកមិ  
ឯកេកោ ជន: បរស្ស ភាវំ វាត្វនេន ប្រការណ ខ្រវីម្ពនេ វិចិ បាលយត ។ 3 យទិ កត្តន ក្រុតុទ្រ:

សនិ ស្ងប់ មហាន្តំ មន្យតេ តហិ តស្យាត្រូវញនា ជោយតេ ។ 4 អត ឯកែកេន ជនេន ស្ងកិយកម្មិណៈ បរិក្សា  
 ក្រ្រិយតាំ តេនេ បរិ នោលោក្យ កេវេលមិ អោត្យាលោកនាតិ តស្យ គ្នាយា សម្មិម្យតិ ។ 5 យត ឯកែកោ ជនៈ  
 ស្ងកិយំ ភោវំ វក្ស្យតិ ។ 6 យោ ជនោ ធម្មិោបទេធំ លភតេ ស ឧបទេម្បំ ស្ងិយសវិទិសម្បត្តេ រុំតាតិនំ  
 ករោតុ ។ 7 យម្មេកំ ភក្រោនតិ រុំ ភវតុ, ល្អិត្រោ នោបហសិតវ្យះ, យេនេ យទិ ពិជមិ ឧប្បតេ តេនេ តជ្យតំ គស្យំ  
 កតតិម្យតេ ។ 8 ស្ងគរិវាត្តិ យេនេ ពិជមិ ឧប្បតេ តេនេ គរិវាទិ វិនាគ្យំ គស្យំ លប្ប្យតេ កិន្ទាត្រនៈ ក្នូតេ  
 យេនេ ពិជមិ ឧប្បតេ តេនេនាត្រោននន្តជិវត្រំ គស្យំ លប្ប្យតេ ។ (aiOnios g166) 9 សត្តមិករណេនស្ងោភិរគ្រានៃ  
 រុំត្រំ យតោនក្នូនោស្ងោស្តិម្មិស្យាភិរុបយុក្កសមយេ តតិ ផលានិ លប្ប្យនៃ ។ 10 អតោ យាវតិ សមយស្តិម្មិ  
 តោវតិ សវិទិនិ ប្រតិ វិគេមតោ វិគ្យសវគ្រាសិនៈ ប្រក្សស្យាភិ រុំតាចារៈ កតតិវ្យះ ។ 11 ហេ ភក្រោតរៈ,  
 អហំ ស្ងហស្តេន យម្មេនិ ប្រតិ កិយម្មហតិ ប្រតិ លិខិតវានំ តទិ យម្មេភិ រុំត្រតាំ ។ 12 យេ គោវិករិមយេ  
 សុទ្ធក្យា ភវិតមិច្ឆនិ តេ យតិ ឧប្រិម្មស្យ ក្រ្រុគស្យ កោរណាទុបទ្រវស្យ ភោតិនោ ន ភវិនិ កេវេលំ តទត្តិ  
 ត្រេទេ យម្មេនិ ប្រវត្តិយនិ ។ 13 តេ ត្រេទ្រាហិណេនបិ វ្យវស្តាំ ន បោយនិ កិន្ទ យម្មេច្ឆរិវាតិ  
 គ្នាយាយាភាត្តិ យម្មេកំ ត្រេទមិ ឥច្ឆនិ ។ 14 កិន្ទ យេនោហំ សំសាយ ហតៈ សំសារេនបិ មហ្យំ  
 ហតស្តេស្យត្រោ រុំគ្រិម្មស្យ ក្រ្រុគំ វិនាន្យត្រ ក្រាបិ មម គ្នាយនំ កទាបិ ន ភវតុ ។ 15 ឧប្រិម្ម  
 យេគោ ត្រេទ្រាត្រេទយោៈ កិមបិ គុណំ នោស្តិ កិន្ទ នវិនា ស្ងម្មិវ គុណយុក្ក ។ 16 អបរិ យាវន្តោ  
 លោកា ឯតស្តិនិ មោតិ ចេននិ តេមិ ល្អិត្រិយស្យ ក្នូត្រស្យេស្រោយេលគ្គ គោនិ រុំយាយាភគ្គ ភ្នូយាតិ ។ 17  
 ឥតៈ បរិ កោនបិ មោំ ន ក្នូគ្នាតុ យស្យទិ អហំ ស្ងតាត្រេ ប្រោ រុំគ្រិម្មស្យ ចិហ្មនិ ធារយេ ។ 18  
 ហេ ភក្រោតរៈ អស្យកំ ប្រោ រុំគ្រិម្មស្យ ប្រោសោទោ យម្មេកមិ អោត្រនិ ស្ងេយាតិ ។ តថាស្ត ។

# ឥធិមិណៈ

1 ល្អគួរស្បថ្ងាយា យឺធុឌ្រីម្ភស្ស ប្រៀវេរិៈ បទៅល ឥធិមនគរស្ថានិ បរិគ្រានិ ខ្រៀម្ភយីគៅ វេធិគ្យសិនោ លោកានិ ប្រតិ ប្រត្រំ លិខតិ ។ 2 អស្មកំ តាតស្សេគ្វរស្ស ប្រៀវេរិៈ រៀវេធុឌ្រីម្ភស្ស ចានុគ្រហៈ គានិគ្គិគ្គ យុធុស្ស វត្តតំ ។ 3 អស្មកំ ប្រៀវេរិៈ រៀវេធុឌ្រីម្ភស្ស តាត ល្អគួរ ធន្យោ ភវត្ត; យតៈ ស ខ្រៀម្ភនោស្ស រៀវេធុឌ្រីម្ភ អនាធាត្តិកំ ស្វតិយវំ ទត្តវានំ ។ 4 វយំ យតិ តស្ស សមក្សំ ប្រៀវេរិៈ បរិគ្រានិ ចិម្ភយង្គក្ខ ភវាមស្តទត្តំ ស ជតតៈ ស្វម្ភេ ប្រៀវេរិៈ តនោស្ថានិ អភិរាមិតវានំ, និជារិយមិគានុណាធូ 5 យឺធុនា ខ្រៀម្ភនេ ស្វស្ស និមិត្តំ បុត្រគ្របទេស្វនានិ ស្វកិយានុគ្រហស្ស មហត្ថស្ស ប្រៀវេរិៈ ប្រតិ ប្រត្រំ ប្រៀវេរិៈ 6 តស្ស អនុគ្រហាតិ ស យនេស ប្រៀវេរិៈ បុត្រណាស្ថានិ អនុគ្រហិតវានំ, 7 វយំ តស្ស គោណិកេន មុត្តិមិ អត្តតៈ បាបក្សមហំ លព្វវន្តៈ ។ 8 តស្ស យ ល្អគួរគោននុគ្រហនិធិស្តស្ថិតិ សោនស្វក្សំ រៀវេធុឌ្រីម្ភ ជន្វានំ ពុទ្ធិញ្ញុ ពហុយុវ្យវេណ វិចិតវានំ ។ 9 ស្វតិម្ភិវេរិៈ រៀវេធុឌ្រីម្ភ វិចិត្រ តត្រវិ ២ ខ្រៀម្ភ សំគ្រហិម្ភតិ ហិវេធិមិណ 10 តនេស ក្នុតោ យោ មនោរមៈ សម្មណិតំ តតវត្ស សមយេមុ សោធរិយ្យស្តមិ ស ស្វកិយារិយាមស្ស និគ្គយំ ភាវាមិ អស្ថានិ ជន្វាបិតវានំ ។ 11 ប្រៀវេរិៈ ខ្រៀម្ភ វេធិគ្យសិនោ យេ វយមិ អស្ថតោ យតិ តស្ស មហិម្ភៈ ប្រៀវេរិៈ ជាយតេ, 12 តទត្តំ យៈ ស្វកិយេធូយៈ មន្តណាតៈ សវិទ្ធាណិ សោធរិយ្យតិ តស្ស មនោរមៈ វិ ខ្រៀម្ភនេ ប្រៀវេរិៈ និមិត្តាៈ សនោនធិការិណា ជន្វាតៈ ។ 13 យេ យមិ សត្រំ វាគ្យមិ អត្តតោ យុធុគ្រិគ្រាណស្ស សុសំវាទំ និគម្យ តស្ថិន្ទវ ខ្រៀម្ភ វេធិគ្យសិតវន្តៈ ប្រៀវេរិៈ បរិគ្រណាគ្យនា មុធុយេវាគ្គិគ្គ ។ 14 យតស្ស មហិម្ភៈ ប្រៀវេរិៈ តនេស ក្រៀវេរិៈ លោកានំ មុត្តិ រៀវេរិៈ ភវិម្ភតិ តាវតិ ស អនាគ្យស្ថកមិ អធិការិវត្ស សត្រង្គរស្ស បណស្សបោ ភវតិ ។ 15 ប្រៀវេរិៈ យឺគៅ យុធុគ្រិ វេធិគ្យសៈ រៀវេរិៈ បរិគ្រណេកេមុ ប្រៀវេរិៈ ចានុ ឥតិ វាតត្តំ គ្រុត្រាមបិ 16 យុធុនេ ធិនិវន្តមិ ល្អគួរ ធន្យំ វទនិ ប្រៀវេរិៈ នាសមយេ ច យុធុនិ ស្ថានំ វមិមំ យាចាមិ ។ 17 អស្មកំ ប្រៀវេរិៈ រៀវេធុឌ្រីម្ភស្ស តាតោ យៈ ប្រៀវេរិៈ ល្អគួរៈ ស ស្វកិយតត្រ្យានាយ យុធុគ្រិ ជន្វានជនកមិ ប្រៀវេរិៈ គិតវាគ្យពោធិកញ្ញានំ ទេយាតិ ។ 18 យុធុគ្រិ ជន្វានចក្សុំ ច ទិវិយុក្ខនិ ក្នុតោ តស្សាហនំ កិធុគ្យា ប្រៀវេរិៈ គយា សម្មលិតំ បរិគ្រណេកានំ មធុ តនេស ទត្តេនធិការៈ កិធុគ្យៈ ប្រៀវេរិៈ និធិ វេធិគ្យសិមុ ចានុស្ស ប្រៀវេរិៈ គមាស្ស 19 តទិយមហាបរាគ្រមស្ស មហត្តំ កិធុគ្យ អនុបមំ តតិ សវិ យុធុនិ ជន្វាបយតុ ។ 20 យតៈ ស យស្សៈ គ្រុត្រៈ ប្រៀវេរិៈ ខ្រៀម្ភ ប្រៀវេរិៈ ម្ភតតណមធាតិ តមិ ឧត្តបិតវានំ, 21 អធិបតិគ្របទំ គោសនបទំ បរាគ្រមោ រាជត្រេតិណាមនិ យាវន្តិ បទានីហ លោកេ បរលោកេ ច វិធុគ្យនេ តមេហំ សវិមេមិ ឧទ្ធុ ២ ស្វតិ ២ និធិគ្យណាធាគ្រិ តមិ ឧបវេធិតវានំ, (aiṭṭh g165) 22 សវិទ្ធាណិ តស្ស ចរណយោរោ និហិតវានំ យា សមិគិស្តស្ស គរិវិ សវិគ្រ សវិមេហំ ប្រៀវេរិៈ ប្រៀវេរិៈ ភវតិ តំ តស្សា មុធុទ្ធានំ ក្នុតោ 23 សវិមេមិ ឧបយ្យិវិ និមិត្តុវាគ្គ សវេ គ្រិវស្ថស្ថិ តនេស ប្រៀវេរិៈ គ្រុត ។

2 បុរា យូយមិ អបរាធិនៈ បាបៃគ្គ ម្ភតាៈ សន្តស្តន្យាចរន្ត ឥហលោកស្ស សំសានុសារណាកាគរាជ្យស្សាធិបតិមុ (aiṭṭh g165) 2 អត្តតៈ សាម្បតមិ អោជ្យលង្ករិគេមុ កម្មិការិណមិ អោគ្យនមិ អនុវ្រ្រិត ។ 3 តនេហំ មធុ សវិមេមិ ប្រៀវេរិៈ គរិវស្ស មនស្តមនាយោញ្ចេហំ សោធរន្តៈ

# ឥធិមិណៈ



សុទ្ធជរិយស្យាភិណ្ណោនិ អចាចរាម សវ្វិនេនេន្យ ឥវ ច សុទ្ធការិកៈ កប្រោធរាជនាស្យភវាម ។ 4 កិន្ត ករុណានិធិវិគ្គហ  
 យេនេ មហាប្រមណ្ឌស្មានិ ទយិតវានុ 5 តស្ស សុទ្ធប្រមណ្ឌោ ពហុហុណ្យាទិ អបរាដៃ រដ្ឋានប្បស្មានិ ខប្រើមន្តនេ  
 សហ ជីវិតវានិ យោនេនេនុត្រហាទិ យទ្ធិយំ បរិត្រាណំ បប្រោបប្បាថាៈ ។ 6 ស ច ខប្រើមន្តនេ យើគុនាស្មានិ តេនេ  
 សាទ្ធិមិ ឧត្តបិតវានិ សុទ្ធិ ឧបវេទិតវាណំ ។ 7 ឥត្តំ ស ខប្រើមន្តនេ យើគុនាស្មានិ បប្រតិ សុទ្ធិហិតៃមិតយា  
 ភាវិយុតេមុ សុទ្ធិយានុត្រហស្សានុបមំ និធិបិ បប្រកាធិយិតមិ ឥច្ឆតិ ។ (alōṅ 9165) 8 យទ្ធិយមិ អនុត្រហាទិ វិគ្គសេន  
 បរិត្រាណំ បប្រោបប្បាថាៈ តច្ឆ យុម្ពន្ធយកំ នហិ កិច្ចិធានុវិស្សវ ទោនំ, 9 តតិ កម្មិណ្ឌំ ផលមិ អបិ នហិ, អតៈ  
 កេនាបិ ន ធានាយិត្យំ ។ 10 យោ វយំ តស្ស កាយិ បប្រោបប្បាថា ព្រុធរណេ និបិតាភិៈ សត្រិយាភិៈ  
 កាយយាបនាយ ខប្រើមន្ត យើគោ តេនេ មម្ពន្ត ។ 11 បុរា ជន្ននា ភិន្នជាតិយា ហស្តក្កតំ តទ្ធក្រិ បប្រោបប្បាថា  
 រទ្ធានៃកេត្តិទ្ធិនុត្ត ឥតិនាម្ម ខ្យោតាយេ យទ្ធិយំ តៃ រទ្ធិមន្តាភិវិទិ វិទ្ធិនុត្តិ ។ 12 យតិ តស្មិនិ សមយេ  
 យទ្ធិយំ ខប្រើមន្តាទិ ភិន្ន ឥស្រាយេលលោកានំ សហវាសាទិ ទទ្ធស្ថាថាៈ បប្រតិជ្ជសម្មលិតនិយមានំ ពហិៈ  
 សន្តិចាៈ សន្តេ និរាគា និវិគ្គាវ ជតត្យាច្ឆមិ ឥតិ ។ 13 កិន្តធនា ខប្រើមន្ត យើគាវាគ្រយំ បប្រោបប្បាថា បុរា  
 ទទ្ធរិត្តិនោ យទ្ធិយំ ខប្រើមន្តស្ស គោណិកេនេ និកដវិត្តិនោនរាវត ។ 14 យតៈ ស ឯវាស្មកំ សន្តិៈ ស  
 ទទ្ធិយមិ ឯកិក្កតវានិ គត្រតារូបិណិ មធស្រវត្តិនិ បប្រភេទភិក្កិ ភក្កវានិ ទណ្ឌយុយក្កំ វិធិគាស្តំ សុទ្ធជរិយណ  
 លុប្បវាណំ ។ 15 យតៈ ស សន្តិវិធាយ តោ ទទ្ធា សុស្មិនិ ឯកំ នុតនំ មទានំ កត្តិ ។ 16 សុទ្ធិយក្រុធក  
 គត្រតា និហត្យ តេនេនៃវិកស្មិនិ ធរិយេ រទ្ធាយវិគ្គរណេ សន្តិ កាយិយិតុំ និច្ឆតវានិ ។ 17 ស ចាតត្យ  
 ទទ្ធរិត្តិនោ យុម្ពនិ និកដវិត្តិនោ នសុទ្ធានុ សន្តេ រទ្ធិយវាត្តិ ជទ្ធាបិតវានិ ។ 18 យតស្មស្មាទិ  
 ឧភយបក្សិយា វយមិ ឯកេនាត្តនា បិតុៈ សមិបំ តមនាយ សាមត្តិ បប្រោបប្បាថាៈ ។ 19 អត ឥទានិ យទ្ធិយមិ  
 អសម្បកិយា វិទេគិន្តេ ន តិច្ឆេនេ បរិត្រលោកៃៈ សហវាសិន ព្រុធរស្ស វិគ្គាសិនគ្មេ ។ 20 អបំ បប្រោបប្បាថា  
 ភវិម្យាទិនេ យត្រ ភិក្កិមូលស្សបាស្តត្រ យទ្ធិយំ តស្មិនិ មទ្ធានេ និចិយេ តត្រ ច សុទ្ធិយំ យើគុៈ ខប្រើមន្តៈ  
 បប្រោបប្បាថាៈ កោណស្សប្រស្តរៈ ។ 21 តេនេ កទ្ធក្រុ និមិច្ឆិចិៈ សំគ្រថ្យមាសា បប្រោបប្បាថាៈ បរិត្រំ មន្តិ ភវិតុំ  
 វិទ្ធិតេ ។ 22 យទ្ធិយមិ តត្រ សំគ្រថ្យមាសា អចាត្តនេគ្រស្ស វាសស្មានំ ភវិ ។

**3** អតោ ហេតោ រទ្ធិនុជាតិយានំ យុម្ពនំ និមិត្តំ យើគុខ្រើមន្តស្ស ពន្ធិ យេៈ សោនេហំ បប្រោបប្បាថា ពប្រើមិ ។  
 2 យុម្ពទត្តិមិ ព្រុធរណេ មហិ ទត្តស្ស វរស្ស និយមៈ កើទ្ធអស្តិ យុម្ពភិវគ្រាវិទិ មន្សេ ។ 3 អត្តិចៈ បទ្ធាវិ  
 មយា សំក្សេបេណ យថា យិចិតំ តថាហំ បប្រកាធិតវាភ្យេនេគ្រស្ស និក្កុយំ ភាវំ ជទ្ធាបិតោនករំ ។ 4 អតោ  
 យុម្ពភិស្តតិ បបិត្យ ខប្រើមន្តមិ តស្មិនិ គុយេ ភាវេ មម ជទ្ធានំ កើទ្ធអ តទិ ភោត្រ្យតេ ។ 5 បទ្ធាវិយុតេមុ  
 មទានំសន្តានាស្តំ ជទ្ធាបិតា នាសនិ កិន្តធនា ស ភាវស្សស្ស បរិត្រានិ បប្រោបប្បាថា ភវិម្យាទិនេ បប្រត្យាត្តនា  
 បប្រកាធិតោនករំ; 6 អត្តិច្ឆ ព្រុធរស្ស គក្កេៈ បប្រកាធិត តស្សនុត្រហេណ យោ វរា មហ្សមិ អមាយិ តេនាហំ  
 យស្ស សុសំវាទស្ស បរិចារកោនករំ, 7 តទ្ធារា ខប្រើមន្តនេ ភិន្នជាតិយា អន្សៃៈ សាទ្ធិមិ ឯកាធិកា ឯកធរិវា  
 ឯកស្សាៈ បប្រតិជ្ជាយា អំគិន្ត ភវិម្យន្តិ ។ 8 សវ្វិមេហំ បរិត្រលោកានំ កប្បុទ្ធរតមាយ មហិ វរានយមិ  
 អមាយិ យទិ ភិន្នជាតិយានំ មធស្រ ពោធាតយស្ស គុណនិធាៈ ខប្រើមន្តស្ស មន្តុយវាត្តិ បប្រោបប្បាថាមិ,  
 9 កាលាវស្ថាតៈ បទ្ធាវិស្មាច្ឆ យោ និក្កុយាវ ព្រុធរ គុប្ប អោសីត តទិយនិយមំ សវ្វិនិ ជទ្ធាបាយមិ ។  
 (alōṅ 9165) 10 យត ព្រុធរស្ស នាសារូបំ ជទ្ធានំ យតិ សាម្រតំ សមិត្យា សុទ្ធិ បប្រោបប្បាថា បរិមយុក្កានំ

ឥតិមិណៈ

ទទួលបាននាំ និកដេ ប្រកាគ្រូតេ តទត្តិ ស យឺត្តនា ខ្រប្រើមន្តនេ សវ្វិណិ សទ្ធីវ្វានី ។ 11 យតោ វិយំ យស្មិនី វិគ្គស្ស ទទ្ធីយភក្កា និព្វិយតាមិ ល្អិត្រស្ស សមាគមេ សាមត្តិញ 12 ប្រោបប្បន្តស្តមស្មកំ ប្រក្កំ យឺត្តំ ខ្រប្រើមន្តមធិ ស កាលាវស្ថយោៈ បទ្ធវិទ្ធិ តំ មនោរមំ កទ្ធីវ្វានី ។ (alōn g165) 13 អតោសហំ យុធិន្តិមិត្តំ ទុំៈខោតេន កទ្ធីវ្វានី យន្ត គធិមិទិ ប្រោតវិទ្ធីយេ យតស្តទេវ យុធិកំ គោរវំ ។ 14 អតោ ហេតោៈ សទ្ធីប្រិវិទ្ធិៈ សទ្ធីវិច្ឆៈ កទ្ធីញ្ញ វំគោ យស្ស នោឡា វិខ្យាតស្តម្ម 15 អស្សត្រ្យោ រា រា វិគ្គខ្រប្រើមន្តស្ស បចិវមុទ្ធិគ្យា វិ ជោននិ បោតយិគ្យា តស្ស ប្រកាវនិធិតោ វិមិមំ ប្រោតវិទ្ធីយេ ។ 16 តស្សាត្តនា យុធិកមិ អោន្តិកបុរមស្ស គក្កេ រទ្ធីវិច្ឆៈ ក្រប្រិយតា ។ 17 ខ្រប្រើមន្តស្ស វិគ្គសេន យុធិកំ ហទ្ធីយេមុ និវិសតុ ។ ប្រោមេណិ យុធិកំ ពទ្ធីម្មលត្តំ សុស្តិវត្តញ ភវតុ ។ 18 ឥត្តំ ប្រស្ថតាយា ទិគ្គតាយា គភីវតាយា ឧច្ឆតាយា គ្ន ពោធាយ សវ្វិច្ឆៈ បរិត្រលោកនៃៈ ប្រោបប្បំ សាមត្តិ យុធិកិ រទ្ធីវតា 19 ជទ្ធីវាតិវិក្កំ ខ្រប្រើមន្តស្ស ប្រោមេ ជទ្ធីវតាយា ល្អិត្រស្ស សម្មណិវ្វិទ្ធិបយ័ន្តំ យុធិកំ វិទ្ធីវតុ ច ។ 20 អស្សកមិ អន្តរ យោ គក្កិៈ ប្រកាគតេ តយា សវ្វិច្ឆិវិក្កំ កម្មិ កុវ្វិនិ អស្សកំ ប្រោតវិទ្ធីវតំ កល្យានាញាតិកមិ តុំ យៈ គក្កេ 21 ខ្រប្រើមន្តយឺត្តនា សមិ តេ រទ្ធីវតុ សវ្វិច្ឆេ យុធីមុ តស្ស ធន្យវាទោ ភវតុ ។ ឥតិ ។ (alōn g165)

**4** អតោ ពន្ធិវា ប្រោភោ រទ្ធីវតាយា យុធិន វិនយេ យទ្ធីយំ យនោហ្វនេនាហ្វតាស្តទុបយុក្ករូបណ 2 សវ្វិថា នម្រតំ មទ្ធីវតំ តិកិក្ករំ បរស្សំ ប្រោម្ម សហិវតាញាចរត ។ 3 ប្រោឈយពន្ធនេន ចោត្តន ឯក្សំ រក្កិតុំ យតត្តំ ។ 4 យទ្ធីយមិ ឯកគរិវា ឯកាក្កនគ្គ តទ្ធីវ អោហ្វនេន យទ្ធីយមិ ឯកប្រត្យាគាប្រាប្តយេ សមាហ្វតោៈ ។ 5 យុធិកមិ ឯកៈ ប្រោភុនេកោ វិគ្គស ឯកំ មជ្ជនំ, សវ្វិច្ឆំ តោតៈ 6 សវ្វិច្ឆាបិ សវ្វិច្ឆំ យុធិកំ មជ្ជវត្តំ ចៃក ល្អិត្រ អោស្តេ ។ 7 កិន្ត ខ្រប្រើមន្តស្ស ទោនបរិមាណនុសាវាទិ អស្សកមិ ឯកែកស្មៃ វិគ្គេមោ វោនទោយិ ។ 8 យថា លិខិតមិ អោស្តេ, "ឧទ្ធីមិ អោវហ្វ ជេត្តនិ ស វិចិក្ក ពន្ធិនោនកោតិ ។ តតៈ ស មនុជេក្យានបិ សទ្ធីយានិ វ្យគ្រាណយទិ វានី ។" 9 ឧទ្ធីមិ អោវហ្វតិវា ក្សស្សាយមត្តិៈ ស បទ្ធវិ បទ្ធីវិបំ សវ្វិច្ឆេស្ថិតំ សទ្ធីវតំ អវិចិណិវានិ, 10 យគ្គវិចិណិវានិ ស ឯវ សទ្ធីវតិណមិ ឧបយ័បយ័វ្យវ្វានី យតៈ សវ្វិណិ តោន បទ្ធវិយិតវ្វានិ ។ 11 ស ឯវ ច កោតំគ្គន ប្រោវេតានិ អបវានិ ភវិម្យទិទោនបវានិ សុសំវាទប្រចារកានិ អបវានិ បោលកានិ ឧបទេគកំគ្គ និយុក្កវានិ ។ 12 យោវទំ វិយំ សវ្វិច្ឆិវេគ្គសស្សេគ្គប្រតិវិយកស្ស តត្តយនស្ស ចៃក្សំ សម្មណិ បុរមត្តិញាត្តិកៈ ខ្រប្រើមន្តស្ស សម្មណិបរិមាណស្ស សមំ បរិមាណំ ន ប្រោបប្បមស្សវតុ 13 ស បរិចយ័កមិ វិសាធនាយ ខ្រប្រើមន្តស្ស គរិវស្ស និម្វៃយេ ច បរិត្រលោកានំ សិទ្ធីតាយាស្តទ្ធីមិ ឧបាយំ និគ្គិតវានី ។ 14 អតឯវ មោនមាណំ ចោត្តវិគោ ភ្រមកត្តិវតាយាគ្គោធា ជោតេន សវ្វិណេ គិក្កាវាយនា វិយំ យទិ ពោលកា ឥវ ទោលាយមា ន ភ្រោមម្យាម ឥត្រស្សិ វ្យតិក្កំ, 15 ប្រោមេឡា សត្រតាមិ អោចរទ្ធីៈ សវ្វិវិយេ ខ្រប្រើមន្តមិ ឧទ្ធីវ វិទ្ធីវត្តញ, យតៈ ស មទ្ធីវិ, 16 តស្សាចៃកែកស្សាង្ស សទ្ធីវបរិមាណនុសាវណ សោហាយ្យករណាទិ ឧបការកនៃៈ សវ្វិច្ឆៈ សន្តិកិៈ កទ្ធីញ្ញ គរិវស្ស សំយោតេ សម្មិលនេ ច ជោតេ ប្រោមេឡា និច្ឆិវំ លកមានំ កទ្ធីញ្ញ គរិវ វិទ្ធីវិ ប្រោបប្បោតិ ។ 17 យុធិនិ អហំ ប្រោភុនេទំ ព្រប្បិម្យាទិគាមិ ច, អន្យេ ភិន្តជាតិយា ឥវ យទ្ធីយំ បទ្ធីវ រទ្ធីវត ។ 18 យតស្តេ សទ្ធីវនោមាយាមិ អោចរន្តានុវិកាជ្យានាតិ មោនសិកកាបិន្យាច្ឆ តិមិវាវតពុទ្ធយ ល្អិត្រវិយជិវនស្ស ពតិព្វិតាគ្គ ភវន្តិ, 19 សទ្ធីវានិ ចៃកែកស្សានិ កទ្ធីញ ច លោកេន សវ្វិវិគោចោចរណាយ លម្បដតាយំ សទ្ធីវានិ សមបចិវន្តៈ ។ 20 កិន្ត យទ្ធីយំ ខ្រប្រើមន្ត ន តោទ្ធី

ឥតិមិណៈ

បរិចិត្តវន្ត៖, 21 យតោ យទ្ធិយំ តំ គប្បុត្តវន្តោ យថា សត្យា គុណិក្យា យទីគុតោ លក្សា តទនុសារាត៍ តទីយោបទេធំ  
 បប្រោបប្បវន្តុត្តេតិ មន្យេ ។ 22 តស្មតិ បប្បវិទ្ធិកាលិកាចារកាវី យៈ បុរាតនបុរុមោ មថាយាភិណ្ឌាមៃ រទ្ធុគ្យតិ តំ  
 តល្យក្ស យុទ្ធិភិ រទ្ធានសិកាវា នទ្ធីតនីកតវ្តិវ្យៈ, 23 យោ នវបុរុម ល្អត្រាស្សបេណ បុណ្យេន សត្យតាសហិតេន  
 24 ធាមទ្ធិកត្វេន ច សទ្ធុម្មៈ ស ឯវ បរិធាតវ្យត្ត ។ 25 អតោ យទ្ធិយំ សវ្តិមេចិយ្យាកថនំ បរិក្សជ្យ សមីបវាសិភិះ  
 សហ សត្យាលាបំ កុរុត យតោ វយំ បរស្សរមី អង្គប្រយ្យង្គ ភវាមៈ ។ 26 អបរំ កប្រោដោយេ ជោតេ បថាបំ មថា  
 កុរុត្តមិ, អគាន្តេ យុទ្ធិកំ រោមេស្វយទ្ធិវោនសទ្ធាំ ន គច្ឆតុ ។ 27 អបរំ គយតានេ សទ្ធានំ មថា ទត្ត ។ 28 ចោរៈ  
 បុនគ្នេយទ្ធិវំ ន ករោត កចិន្ត ទទីនាយ ទទានេ សថាមតវ្តិវំ យជ្ឈយតេ តទត្តិ សទ្ធាកាភ្យា សទ្ធាត្យា បរិគ្រមំ  
 ករោត ។ 29 អបរំ យុទ្ធិកំ វទនេក្យៈ កោនបចិ កទាលាបោ ន នចិត្តតុ, កចិន្ត យនេន គប្រោតោត្តរុបករោ ជោយតេ  
 តោទ្ធុគ្យៈ បប្រោយោជនីយនិម្មាយេ ផលមាយក អថាលាបោ យុទ្ធិកំ ភវតុ ។ 30 អបរញ្ច យទ្ធិយំ មទុក្ខិទិនបយទ្ធិវ្តិវំ  
 ល្អត្រស្ស យនេន បរិត្រណាត្តនា មទុមយាត្តិតា អភវត តំ គោកានិទំ មថា កុរុត ។ 31 អបរំ កដុវាភ្យំ រោមេ  
 កោមេៈ កលហោ និន្ទា សវ្តិវិធមេមគ្នេតានិ យុទ្ធិកំ មធ្យាទិ ទទ្ធិវិវន្ត ។ 32 យទ្ធិយំ បរស្សរំ ហិ តៃចិមិណៈ  
 កោមណន្តៈករណាគ្ន ភវត ។ អបរមិ ល្អត្រៈ ខប្រើមន្តេន យទ្ធិ យុទ្ធិកំ ទោមោនិ ក្សមិតវានំ តទ្ធិ យទ្ធិយមិ  
 បរស្សរំ កប្បមធំ ។

**5** អតោ យទ្ធិយំ បប្រើយពាលកា ឥវគ្គរស្សានុការិណោ ភវត, 2 ខប្រើមន្ត ឥវ បប្រើមោចារំ កុរុត ច, យតៈ  
 សោនសទ្ធាសុបប្រើម កច្ឆតានំ អស្មកំ វិនិមយេន ចោត្តនិវទនំ កច្ឆត្យ គប្រោហាយសុតន្ទត្តកមិ ឧបហារំ  
 ពលិញ្ញេគ្វាច ទត្តវានំ ។ 3 កចិន្ត វិច្ឆាគមនំ សវ្តិវិធាគោចក្រិយា លោកគ្នេតោមិ ឧប្បណមមិ យុទ្ធិកំ  
 មធ្យេ ន ភវតុ, ឯតទេវ បរិត្រណោកានមិ ឧចិតំ ។ 4 អបរំ កុត្យតាលាបៈ បប្រើលាបៈ គប្រើមោក្ខិគ្ន ន ភវតុ យត  
 ឯតានុនុចិតានិ កចិន្តិគ្វរស្ស ធន្យវាទោ ភវតុ ។ 5 វិច្ឆាគាម្យគោចាចារី ទទេវបូជក ឥវ គណ្យោ លោកិ  
 ចៃតេមថា កោមិ ខប្រើមន្តស្ស រោជ្ឈេនរទ្ធា ល្អត្រស្ស រោជ្ឈេ កមប្បធិការំ ន បប្រោបប្បតិចិ យុទ្ធិភិះ  
 សម្បកិ ជទ្ធាយតា ។ 6 អនត្តិកវាភេន កោនបចិ យុទ្ធិនិ ន វញ្ជយតុ យតស្មុគ្គាចារហោតោនាជ្ឈតប្រាហិមុ  
 លោកេមិគ្វរស្ស កោបោ វត្តតេ ។ 7 តស្មតិ យទ្ធិយំ តៃចៈ សហភាគិនោ ន ភវត ។ 8 បប្បវិទ្ធិ យទ្ធិយមិ  
 អន្តការស្សបា អថាធំ កចិន្តិទានី បប្រើភុនា ទទីប្តិសទ្ធា ភវថ តស្មតិ ទទីប្តិះ សន្តានា ឥវ សមាចរត ។ 9 ទទីប្តិ  
 រទ្ធាត ផលំ តតិ សវ្តិវិធមិតៃមិតាមថា ធម្មិ សេត្យាលាបេ ច បប្រើកាគតេ ។ 10 បប្រើភវំ យទិ រោចតេ តតិ  
 បរិក្សធំ ។ 11 យទ្ធិយំ តចិមិស្ស វិច្ឆលកមធ្មិណមិ អំគិនោ ន ភវតុ តមេមថា ទោមិភ្នំ បប្រើកាគយត ។ 12 យតស្តេ  
 លោកា រហមិ យទិ យទិ អថាចន្តិ តទ្ធារណមិ អបិ លវ្យជនកំ ។ 13 យតោ ទទីប្តិ យទិ យតិ បប្រើកាគ្យតេ តតិ តយា  
 ចកាស្សតេ យច្ឆ ចកាស្តិ តទិ ទទីប្តិសទ្ធា ភវតិ ។ 14 ឯតត្តរណាទិ ឧក្ខមិ អោស្តេ, "ហេ នចិទ្រិត បប្រើពុធ្យស្ស  
 មច្ឆតេក្សគ្នេតិចិ កុរុ ។ តត្តេ សទ្ធិយទ្ធិវំ ខប្រើមន្តៈ សទ្ធិយំ តទ្ធានំ ទទ្ធាចាយិម្យតិ ។ " 15 អតៈ សថាវធានា  
 ភវត, អជ្ឈានា ឥវ មថាចរត កចិន្ត ជទ្ធានិន ឥវ សតកិមិ អថាចរត ។ 16 សមយំ ពហុមូល្យំ គណយធំ យតៈ កថាលា  
 អភទ្រាៈ ។ 17 តស្មតិ យទ្ធិយមិ អជ្ឈានា ន ភវត កចិន្ត បប្រើភោរភិមតំ កចិ តទវតតា ភវត ។ 18 សវ្តិវិធាជនកេន  
 សុរាបាទេន មត្តា មថា ភវត កចិន្តត្នា បទ្ធិយទ្ធិវំ ។ 19 អបរំ គិ តៃ រទ្ធានៃៈ បថាមាត្តិកកីតវ្តិវំនេគ្ន បរស្សរមិ  
 អថាឈបន្តោ មនសា សថាទទ្ធិ បប្រើភុមិ ឧទ្ធិគ្យ គោយត វាទយត ច ។ 20 សវ្តិវា សវ្តិវិមយេនសទ្ធាត្រ្យោ យទិគោៈ  
 ខប្រើមន្តស្ស នថាម្ម តោតមិ ល្អត្រ ធន្យ វទត ។ 21 យទ្ធិយមិ ល្អត្រាទិ ភចិតាៈ សន្ត អន្យេនបរមថា វិគីភូតា

ឥតិមិណៈ



តថា និព្វិយេន សទ្ធករណេត្យាហេន ច សុសំវាទស្ស និគ្ខរណាភ្នំប្រចារាយ វក្ខតា យតិ មហ្យំ ទិយតេ តទត្ថិ  
មមាបិ កន្ធតេ បប្រោតិវន្តនាំ កុរុធំ ។ 21 អបរំ មម យាវស្មស្តិ យច្ឆ មយា កប្រិយតេ តតិ សវិទ្ធិ យទិ យុឡេកិ  
រទ្ធាយតេ តទត្ថិ បប្រុតនា បប្រិយក្រាតា វិគ្គស្សៈ បរិចារកក្ខ តុខិកោ យុឡេនី តតិ ជទ្ធាបយិម្យតិ ។ 22  
យទ្ធាយ យទិ អស្មកមិ អវស្មាំ ជានីថ យុឡេកំ មនាំសិ ច យតិ សាន្តនាំ លកន្តេ តទត្ថិមេវាហំ យុឡេកំ  
សន្និធិ តំ បប្រេមិកវាន ។ 23 អបរមិ ល្អវគ្គរៈ បប្រុកុ រហ្មីគុខ្រិម្ពុគ្គ សវិទ្ធិភេឡោ កប្រោតិក្ខ្យៈ គាន្តិ  
វិគ្គសសហិតំ បប្រេម ច ទេយាតិ ។ 24 យេ កេចិតិ បប្រោកោ យិគុខ្រិម្ពុនេក្សយំ បប្រេម កុរុវិទ្ធិនិ តានិ  
បប្រតិ បប្រសាទោ ភទ្ធាតិ ។ តថាស្ម ។

**ផិលីប៊ីន៖**

**1** បៅលតីមថិនាមនៅ យីគុខ្រីម្ពង្ស ទោសៅ ផិលីប៊ីនគរស្ថានី ខ្រប្រើម្ពង្សយីគុខ្រី ៖ សវ្វីនី បរិត្រណោកានី សមិគេរធុរក្បានី បរិចារកាំគួ ប្រតិ បត្រំ លិខត៖ ។ 2 អស្មកំ តាមាត ល្អគ្រះ ប្រកុ រៀគុខ្រីម្ពង្ស យុប្បក្សំ ប្រសាទស្ស គោន្តេគួ ភោតំ ទេយោស្តាំ ។ 3 អហំ និវន្តំ និជសវ្វីប្រាត្រ្តីនាសុ យុហ្មកំ សវ្វីមេហំ ក្នូតេ សធានន្តំ ប្រាតាតិវ្តនហំ កុរុវ្វិនុ ។ 4 យតិ វិហារនំ យុហ្មកំ សទ្ធាមិ តតិ វិហារនំ អោ ប្រថមាទិ អទ្យ យាវទុ ។ 5 យុហ្មកំ សុសំវាទភាតិក្ខការណាទិ ល្អគ្រំ ធន្យំ វិទាមិ ។ 6 យុប្បន្តេ យេនោត្តមំ កមច្ចំ កតត្តិមិ អោរម្ហិ តេនៃរំ យីគុខ្រីម្ពង្ស ទិទំ យាវតំ តតិ សោធរិម្យត ឥត្យស្មិនី ទ្ធុណវិគ្សាសោ មមាស្តេ ។ 7 យុហ្មនិ សវ្វីនី អធិ មម តោទ្ធុគោ ភោដោ យថាតត្តិោ យោតោសហំ កោរាវស្ថយហំ ប្រត្យត្តរករណេ សុសំវាទស្ស ប្រាមាណ្យករណេ ច យុហ្មនិ សវ្វីនី មយា សោទ្ធុមិ ឯកានុគ្រហស្ស ភោតិនោ មត្យ សទ្ធាមិ ធារយាមិ ។ 8 អបរមិ អហំ ខ្រប្រើម្ពង្សយីគុខ្រី ៖ សទ្ធុលោវតំ សទ្ធុលោសេ យុហ្មនិ កិទ្ធុកំ កោត្ត្យមិ តទធិគ្រោ មម សោក្សី វិទិម្យតេ ។ 9 មយា យតិ ប្រាតាតិវ្តតេ តទិ ឥទំ យុហ្មកំ ប្រលេម និក្សំ វិទ្ធុទិ តត្យ 10 ជទ្ធានស្ស វិទិគិម្ពនហំ បរិក្សិកាយាគួ សវ្វីវិធាទ្ធុ រទ្ធាហ្មយំ ផលតុ, 11 ខ្រប្រើម្ពង្ស ទិទំ យាវទិ យុហ្មកំ សោរយំ និវិច្ឆត្យ ភវិតុ, ល្អគ្រស្ស គោរវាយ ប្រគុសាយៃ ច យីគុខ្រី ខ្រប្រើម្ពង្ស បុណ្យផលានហំ បទ្ធាណីតា យុប្បក្សំ ទិយតាមិ ឥតិ ។ 12 ហេ ភ្រាតារ៖ មហំ ប្រតិ យទិ យទិ យដិតំ តេនេ សុសំវាទប្រចារស្ស ពោធា នហិ កិន្ត វិទ្ធុវេ ជោតា តទិ យុហ្មនិ ជទ្ធាបយីតុំ កោមយេនហំ ។ 13 អបរមិ អហំ ខ្រប្រើម្ពង្ស ក្នូតេ ពោនេសទ្ធុវិ រោជបុយ្យមិ អន្សនេមុ ច សវ្វីមេហំ និកដេ សុស្សម្ហិ អរាវតំ, 14 ប្រកុសម្ពន្ធិយា អនេកេ ភ្រាតារក្ខម មម ពន្ធនាទិ អោគ្យសំ ប្រាបប្ប វិទ្ធុមាទេនោត្យហេនេ និះក្សេកំ កថា ប្រចារយន្តិ ។ 15 កេចិទិ ទ្ធាមោទិ វិហោតាប្ប កេចិច្ឆ សទ្ធាវាតំ ខ្រប្រើម្ពង្ស យោមយន្តិ, 16 យេ វិហោតាតិ ខ្រប្រើម្ពង្ស យោមយន្តិ តេ បរិត្រភាវតំ តន្ត កុរុវ្វិនោ មម ពន្ធនានិ ពហុតរក្សេគមាធិនិ កតត្តិមិ ឥត្តន្តិ ។ 17 យេ ច ប្រលេម យោមយន្តិ តេ សុសំវាទស្ស ប្រាមាណ្យករណេនហំ និយុក្កេនសទ្ធុវិ ជទ្ធាតា តតិ កុរុវ្វិនុ ។ 18 កិចំ ពហុនា? កោបដ្យាតិ សរលភាវាទិ វា ភវតំ, យេនេ កេនេចិ ប្រកាណេ ខ្រប្រើម្ពង្ស យោមយណា ភវិត្យស្មិនី អហមិ អោនន្ទម្យានន្តិម្យាមិ ច ។ 19 យុហ្មកំ ប្រាតាតិវ្តនយា យីគុខ្រីម្ពង្សត្រសោបករណេ តតិ មន្តិសទ្ធារជនកំ ភវិម្យតិ ជោនាមិ ។ 20 តត្រ ច មមាកាត្ត្យ ប្រត្យាគោ ច សិទ្ធុ តមិម្យតិ ផលតោសហំ កេនាបិ ប្រកាណេ ន លត្តិម្យេ កិន្ត តតេ សវ្វីស្មិនី កោយេ យទ្ធតិ តទ្ធតិ ឥទានីមបិ សម្បណិ ចោត្យាហទ្សា មម គវីណេ ខ្រប្រើម្ពង្ស មហិមា ជីវីនេ មរណេ វា ប្រកាគិម្យតេ ។ 21 យេតោ មម ជីវីនំ ខ្រប្រើម្ពង្ស មរណេ លោភាយ ។ 22 កិន្ត យទិ គវីនេ មយា ជីវីត្រំ តហិ តតិ កមច្ចិផលំ ផលិម្យតិ តស្មតិ កិចំ វិវត្រំ តន្តយា ន ជទ្ធាយតេ ។ 23 ទ្ធាភាមិ អហំ សម្បឿន្យ, ទេហាសត្យជនាយ ខ្រប្រើម្ពង្ស សហាសាយ ច មមាភិលាមោ ភវិតិ យតស្តតិ សវ្វីចោត្តមំ ។ 24 កិន្ត ទេហេ មមាវស្មិត្យា យុហ្មកមិ អធិកប្រយោជនំ ។ 25 អហមិ អវស្ថស្ស យុហ្មកិះ សវ្វីនិះ សោទ្ធុមិ អវស្ថតិ កិវម្យេ ច តយា ច វិគ្សសេ យុហ្មកំ វិទ្ធុនេ ជនិម្យេតេ តទមំ និគ្គតំ ជោនាមិ ។ 26 តេនេ ច មត្តេនរោ យុប្បមិ មម បុនុបស្ថិតត្យតិ យទ្ធា ខ្រប្រើម្ពង្ស យីគុខ្រី ពហុតរមិ អោហ្មទំ លប្បរេ ។ 27 យទ្ធា សោវធានា ភក្ខ ខ្រប្រើម្ពង្ស សុសំវាទស្សបយុក្ខមិ អោចារិ កុរុវ្វិ យោតោសហំ យុហ្មនិ ឧបាតត្យ សោក្សាតិ កុរុវ្វិនី កិចំ វា ទ្ធា តិម្ពនិ យុហ្មកំ យោ វា តត្តិហំ គ្រោចោត្តមិ ឥត្តមិ សេយំ យទ្ធាយមិ

**ផិលីប៊ីន៖**







4 ហេន មទីយានន្ទមុកុដស្សបទាៈ បព្រចិយតមា អភិម្ពតមា ភព្រាតរៈ, ហេន មម សន្ទេហេហាព្រាតាៈ, យទ្ធុយមិ ឥត្តំ បកោ សន្ទិហិស្តិម្ពត ។ 2 ហេន ឥវិទិយេ ហេន សន្ទន្តិ យុវំ បព្រកោ ឯកភាវំ ភវតមិ ឯតទិ អហំ បព្រាតាចិញ្ចយេ ។ 3 ហេន មម សត្យ សហការិនី តទ្ធាមបិ វិនិយ វទាមិ ឯតយោរុបការស្សយា កព្រចិយតា យតស្តេ កន្ទិមិនាទិភិៈ សហការិភិៈ សទាទ្ធិ សុសំវាទប្រចារណាយ មម សហហាយ្យាត្តិ បរិគ្រមមិ អកុវិទិតា តេមេវំ សវិទិមេវំ នហានិ ច ជិវិនបុស្តេ កេ លចិខិតានិ វិទិម្ពន្តេ ។ 4 យទ្ធុយំ បព្រកោ សវិទិទានន្ទត ។ បុន រទ្ធាមិ យទ្ធុយមិ អទានន្ទត ។ 5 យទ្ធុម្ពកំ វិនិទិតត្តំ សវិទិមានវំ រទ្ធាយតា, បព្រកុៈ សន្និទោ វិទិម្ពតេ ។ 6 យទ្ធុយំ កិមបិ ន ចចិន្តយត កិន្ត ធន្យវាទយុក្កាភ្នំ បព្រាតាចិញ្ចនាយាញ្ចាភ្នំ សវិទិវិយេ សព្វប្រាតចិនិយមិ ល្អត្រាយ និវេទយត ។ 7 តថា កត្ត ល្អត្រវិយា យា គាត្តិៈ សវិទិវំ ពុទ្ធិមិ អតិគេតេ សហ យទ្ធុម្ពកំ ចចិត្តនិ មនំសិ ច ខព្រចិមន្តេ យើគោ រក្សិម្ពតិ ។ 8 ហេន ភព្រាតរៈ, គេមេ វទាមិ យទ្ធុតិ សត្យមិ អទាទរណិយំ នទ្ធាយទ្ធុ សទាធុ បព្រចិយំ សុខ្យាតមិ អន្យណ យេន កេនចិតិ បព្រកាណ វា តុណយុក្កំ បព្រគំសនិយំ វា ភវិ តត្រេវ មនំសិ និធា ។ 9 យទ្ធុយំ មទាមំ ទទ្ធា គព្រុត្តា ច យទ្ធុតិ គិក្កិវន្តេ តទ្ធាវិទិន្ទ តទ្ធាចរត តស្តិ គាត្តិទាយក ល្អត្រាយ យទ្ធុម្ពកំ សទាទ្ធិ សន្ទាសទ្ធិ ។ 10 មមេបកាយ យទ្ធុម្ពកំ យា ចិន្តា បទ្ធាវិមិ អសីតិ កិន្ត កម្មទ្ធានំ បព្រាបប្ពោតិ ឥទាននិ សហ បុនរណេតិ ឥត្យសិនិ បព្រកោ មម បរមាបញ្ញាទោនជាយត ។ 11 អហំ យទិ ទន្ទេការណាទិ ឥទំ វទាមិ តន្តហិ យតោ មម យា កាចិទិ អវស្ថ ភវតិ តស្សា សន្តោមមិ អគិក្កយំ ។ 12 ទវិទ្រតា ភោក្កុំ គក្កេមិ ធនាយតាមិ អបិ ភោក្កុំ គក្កេមិ សវិទិថា សវិទិវិយេមុ វិនិទោនហំ បព្រចុរតា កឡុតាញ ធនំ ទន្ទេញ្ញវតោនសុចិ ។ 13 មម គក្កិទាយកេន ខព្រចិមន្តេ សវិទិមេវ មយា គក្កំ ភវិ ។ 14 កិន្ត យទ្ធុម្ពកំ រទ្ធាន្ទនិវារណាយ មទាមិ ឧបក្កត្យ សក្កមច្ឆិការិ ។ 15 ហេន ផិលិបិយលោកាៈ, សុសំវាទស្យោទយកាលេ យទាមិ មទាមិទិនិយាទេគាតិ បព្រតិម្ពេ តទា កេវលានិ យទ្ធុម្ពកំ វិនាបរយា កយាបិ សមិក្កា សហ ទទាទានយោ រទ្ធា កោនបិ សម្ពន្ធា នាសីទិ ឥតិ យទ្ធុយមបិ ជានីថ ។ 16 យតោ យទ្ធុម្ពកំ រទ្ធា បព្រយោជនាយ ថិមលនីកីនគរមបិ មទាមំ បព្រតិ បុនៈ បុនទទាសំ បព្រចេតិ ។ 17 អហំ យទិ ទទានំ មទ្ធាយេ តន្តហិ កិន្ត យទ្ធុម្ពកំ លាភវិទិកំ ផលំ មទ្ធាយេ ។ 18 កិន្ត មម កស្យាប្យភាវា នាស្តិ សវិទិ បព្រចុរមិ អស្តេ យត ល្អត្រស្ស គព្រាហទ្ធុ តុច្ឆិជនកំ សុគន្ធិនៃវេទស្សបំ យទ្ធុម្ពកំ ទទានំ ឥបាជ្រទិកាទិ តទ្ធាវិក្កា បរិក្កុប្បោនសុចិ ។ 19 មមគ្កោនបិ ខព្រចិមន្តេ យើគុនា សទ្ធាវិក្កានិធិតៈ បព្រយោជនិយំ សវិទិវិយេ បទ្ធាវិយំ យទ្ធុម្ពកំ ទេយាតិ ។ 20 អស្ថកំ បចិក្កវិគ្គរស្ស ធន្យវាទានន្ទកាលំ យាវទិ ភវតិ ។ អទាមេនិ ។ (aiṭṭh 916) 21 យទ្ធុយំ យើគុខ្រិមន្តស្យកែកំ បរិក្កជនំ នមស្សត ។ មម សង្កិក្កាព្រាតោ យទ្ធុម្ពកំ នមស្សវិទ្ធា ។ 22 សវិទិ បរិក្កលោកា វិគេមតៈ កេសរស្ស បរិជនា យទ្ធុម្ពកំ នមស្សវិទ្ធា ។ 23 អស្ថកំ បព្រកោ រទ្ធាវិគុខ្រិមន្តស្ស បព្រសាទៈ សវិទិវិយេ យទ្ធុម្ពកំ បព្រតិ ភទ្ធាយាតិ ។ អទាមេនិ ។



បរិត្រណោកានាំ សន្និដៅ តនេន ប្រោកាក្សត ។ (aiOn g165) 27 យតោ ភាទិន្នជាតិយានាំ មធ្យេ តតិ នចិត្តុយវាក្យំ  
កចិត្តុរុវិនិទិសម្ពុលិតំ តតិ បរិត្រណោកានិ ជន្ទាបយិតុមិ ល្អិត្តុរោនភាវុលមតិ ។ យុប្បន្នធុរត្តិ ខ្រប្រិម្ព ឯវ ស  
នចិ វន្តុវោរាគាភូមិគ្គ ។ 28 តស្មាទិ វយំ តមេវ យោមយន្តោ យទិ ឯកែកំ មាសនំ សិទ្ធិក្ខតំ ខ្រប្រិម្ព សេន្ទាបយេម  
តទត្តិមេកែកំ មាសនំ ប្រោពោធរាមៈ បន្ទុណិជ្ជនេន ចងៃកែកំ មាសនំ ឧបទិគាមៈ ។ 29 ឯតទត្តិ តស្ស យោ  
គក្ខិះ ប្រោពល្យុបណោ មម មធ្យេ ប្រោកាគតេ តយាហិ យតមាសៈ គប្រោកាភូមិ ។

**2** យុហ្មកំ លាយទិកេយាស្មក្រាត្តុណាញ កន្ទុតេ យោវន្តោ ក្របោតរគ្គ មម គោវិរិកមុខំ ន ទន្ទុប្បន្នស្តេមាំ  
កន្ទុតេ មម កចិយានិ យត្នោ ភវិតិ តទិ យុហ្មនិ ជន្ទាបយិតុមិ ឥច្ឆាមិ ។ 2 ផលតៈ បន្ទុណិពុទ្ធិរូបធនភោគាយ  
ប្រោមេម្ពា សំយុក្កនាំ តមេមាំ មនាំសិ យតិ បចិត្តុវិគ្គរស្ស ខ្រប្រិម្ពស្ស ច នចិត្តុយវាក្សស្ស ជន្ទាសាត្តិ  
សាស្តននាំ ប្រោបប្បយុវិត្តុមហិ យតេ ។ 3 យតោ វិទ្យាជ្ជនយោៈ សវ្វិ នចិធរយៈ ខ្រប្រិម្ព តប្បុរាៈ  
សន្តិ ។ 4 កោនបចិ យុហ្មនិ វិនយវាក្យេន យន្ន វញ្ញេតិ តទត្តិមិ ឯតានិ មយា កថ្យេន្ត ។ 5 យុប្បត្តន្និដៅ  
មម គវីរេនវត្តិមាសេនបចិ មមាត្យ វត្តិតេ តនេន យុហ្មកំ សុវិតចិ ខ្រប្រិម្ពវិគ្គរសេ សេន្ទិវត្តញ ទន្ទុម្យហមិ  
អោនន្ទមិ ។ 6 អតោ យូយំ ប្រោកុំ យេធិគ្រិម្ពំ យោទ្តិ តន្ទុបិវន្តស្មាទ្តិ តមិ អនុចរត ។ 7 តស្មិន ពន្ទុម្យលាៈ  
សេន្ទាបិតាគ្គ ភវត យោ ច គចិក្សា យុហ្មកិ វន្តញ តទនុសាវាទិ វិគ្គរសេ សុស្មិវាៈ សន្តស្តេនៃវ នចិត្តុ ធន្យវាទិ  
កុរុត ។ 8 សោវធានា ភវត មាសនិកគិក្សាត ឥហលោកស្ស វណិមាលាតគ្គេត្យន្ន ខ្រប្រិម្ពស្ស វិបក្សា យោ  
ទគីនវិទ្យា មចិថ្យាប្រោតារណោ ច តយា កោនបចិ យុហ្មកំ កប្បតចិន ជនយតុ ។ 9 យត ល្អិត្តុរស្ស កន្ទុក្ខ បន្ទុណិតា  
មន្ទុត្តិមតិ ខ្រប្រិម្ព វេសតិ ។ 10 យូយញ តនេន បន្ទុណិតា ភវថ យតៈ ស សវ្វិមេមាំ វោជត្តកតត្តិបទានាំ  
មន្ទុទ្ធាស្តិ, 11 តនេន ច យូយមិ អហស្តក្ខតត្តុទេនាតត្តិតោ យនេន គោវិរបាបានាំ វិគ្រសត្យជ្យតេ តនេន  
ខ្រប្រិម្ពស្ស តន្ទុក្ខេទេន ឆចិន្ទត្តោ ជិតាតា 12 មជ្ជនេ ច តនេន សោទន្ទិ គន្ទុគានំ ប្រោបប្បុរាៈ បុន វន្តានាំ  
មធ្យតិ តស្សោត្តបយិត្តុរស្ស គក្ខិះ ផលំ យោ វិគ្គរស្សាវា តស្មិន ផលំ មជ្ជនេ តនេន សោទន្ទិមិ ឧត្តបិតា  
អភវត ។ 13 ស ច យុហ្មនិ អបរាធានៈ គោវិរិកាត្តុក្ខេទេន ច មន្ទុតានិ ទន្ទុម្យ តនេន សោទន្ទិ ជីវិតវានំ យុហ្មកំ  
សវ្វិនិ អបរាធានិ កប្បមិតវានំ, 14 យច ទណ្ណជ្ជរូបំ ប្បណបត្រមិ អស្មកំ វិទ្ធិមិ អោសីតិ តតិ ប្រោមាជន្ទិវានំ  
គលោកាភិះ កប្រុគេ ពន្ទុ ទន្ទុវិត្តុវាគ្គ ។ 15 កចិញ តនេន វោជត្តកតត្តិបទានិ នចិស្តេជំសិ កន្ទុត្ត បរាជិតានិ  
វិបូនិវ ប្រោតល្លតយា សវ្វិមេមាំ ទន្ទុម្យតោចរ ហន្ទេនបិតវានំ ។ 16 អតោ ហនេតោៈ ខោទ្យាខោទ្យេ បនេយាបេយេ  
ឧត្តរៈ ប្រោតិបទិ វិគ្រាមវារគ្គេតេមុ សវ្វិមេមាំ យុហ្មកំ នប្បាយាធិបត្តិរូបំ កមមិ មោ តន្ទុប្បិត ។ 17 យត ឯតានិ  
ឆោយាស្សុបាណិ កិន្ត សត្យា មន្ទុត្តិះ ខ្រប្រិម្ព ។ 18 អបរញ នម្រតា សន្ទុតិទ្ធានាំ សេន្ទា ចងៃតាទ្ធគមិ  
ឥម្ពកម្មិច្ឆារនំ យៈ កគ្គិ បរោក្សរិមយានិ ប្រវិគ្គតិ សន្ទុតិយគោវិរិកាវានំ ច មុធា គវ្វិតៈ សន្ទុ 19 សន្តិភិះ  
គចិភិគ្គេបត្តុតំ សំយុក្កញ កន្ទុត្តុ គវីរិ យស្មតិ មន្ទុត្ត ល្អិត្តុវិគ្គរស្ស ប្រោបប្បោតិ តំ មន្ទុទ្ធានំ ន ធរាយតិ  
តនេន មាសនេន យុប្បត្តៈ ផលាបហរណំ នោនុជានីត ។ 20 យទិ យូយំ ខ្រប្រិម្ពនេ សោទន្ទិ សំសារស្ស  
វណិមាលាយេ មន្ទុតា អភវត តប្បិ យនៃ វន្តុវេ វន្តុវោគេន កប្បយំ គន្តុវំ 21 តោនិ មោ សន្ទុគមោ ភុំក្ស មោ  
តន្ទុហាលោតិ មាសនេនវិទ្ធិមន្ទុនិ គចិក្សិតាគ្គ វិទិន្ទុ 22 អោចរន្តោ យូយំ កុតៈ សំសារ ជីវិន្ទ ឥវ ភវថ? 23  
តនេ វិធរយៈ សន្ទេចច្ឆាភក្សា នម្រតយា គវីរិក្ខេនេន ច ជន្ទានវិធរិត ប្រោកាគន្តេ តថាបិ តនេនគណ្យាៈ  
គោវិរិកាវិទ្ធិកាគ្គ សន្តិ ។

កលសិនៈ

**3** យទី យូរយ៉ាង ខ្មែរច្រើននៃ សាទរដ្ឋមី ឧត្តបិតា អភវត តហ្វី យស្មិនី ស្រុកនៃ ខ្មែរច្រើន ល្អគួរស្ប ទក្សិណបាគី ឧបរិម្ព អាស្តេ តស្យោទ្ធិស្ថានស្ប វិចយានី ចេម្ព្រី ។ 2 បាតក្តីវិមយេមុ ន យតមាណា ឧទ្ធិស្តវិមយេមុ យតង្វី ។ 3 យតោ យូរយ៉ាង មទូតវន្តោ យុម្រុក ជីវិតញ ខ្មែរច្រើននៃ សាទរដ្ឋមី ល្អគួរ តប្បមី អស្តិ ។ 4 អស្តកំ ជីវិនស្សបៈ ខ្មែរច្រើននៃ យទា ប្រកាធិម្បតេ តទា តនេន សាទរដ្ឋ យូរយមបិ វិចិកវនេន ប្រកាធិម្បតេ ។ 5 អតោ វិណេត្យាតមនមិ អគុចិក្រិយា វាតតៈ កុត្តិកាភិណាមោ ទេវេវុជាតុល្យោ លោកវត្តោតានិ រុយ្យាចវិប្បុមស្យាង្គនិ យុម្រុកិ រុយ្យិហន្សន្តា ។ 6 យត ឯតេត្យៈ កម្មិក្យ អោយ្យុយស្សិនោ លោកានិ ប្រតីគួរស្ប ក្រោលោ វតត្តតេ ។ 7 ប្បុរិ យទា យូរយ៉ាង តាស្សបាជីវត តទា យូរយមបិ តាស្សោវាចរតៈ 8 កវិនិទានី ក្រោលោ រោលោ ជិហិសិមោ ទុម្មិខតា វទននិគិតកទាលបត្តោតានិ សវិទ្ធាណិ ទុរិកុរុធ្វី ។ 9 យូរយ៉ាង បរស្សវ មទូមាកថា ន វទត យតោ យូរយ៉ាង សទ្ធកម្មិសហិតំ បុរាតនប្បុមំ តប្បុកុវន្តៈ 10 សទ្ធស្រម្ពុៈ ប្រតិម្មតិក្យា តត្តជ្យានាយ នទ្ធតនីក្នុំ នវិនប្បុមំ បរិហិតវន្តក្ក ។ 11 តនេន ច យិហុទិភិន្តជាតិយយោគ្មិន តត្តត្រិន ត្រេចោ រុយ្យចត្តស្តថិយយោ រុយ្យាសមុក្កយោគ្ក កោលេបិ វិចេតោ នោស្តិ កវិន្ត សវិទ្ធិមេ សវិទ្ធិៈ ខ្មែរច្រើន ឯវាស្តេ ។ 12 អតឯវ យូរយមិ ល្អគួរស្ប មនោភិយមិតៈ បរិក្រោះ ប្រិយាគ្ក លោកា វ សទ្ធកម្មិ អនុកម្មា ហិតេមិតា នម្រតា តតិក្កា សហិម្ពតាញ បរិធ្វី ។ 13 យូរយមិ ឯកែកស្យាចរណំ សហធ្វី យនេន ច យស្ស កិមប្បបរាធយតេ តស្ស តំ ទោមំ ស កុម្មមតា, ខ្មែរច្រើននៃ យុម្រុកំ ទោលោនិ យទុទិ កុម្មមិតវានិ យូរយមបិ តទុតិ កុរុធ្វី ។ 14 វិចេតតៈ សវិទ្ធិជនកេន ប្រេមពន្ធនេន ពទ្ធា ភវត ។ 15 យស្សាៈ ប្រោប្បុយេ យូរយមិ ឯកស្មិនី គវិន សមាហូតា អភវត សេត្រីយា គោនិ រុយ្យុម្រុកំ មនោស្សធិតិម្មតុ យូរយញ កុត្តយ ភវត ។ 16 ខ្មែរច្រើនស្ប វាវា សវិទ្ធិវតជ្យានាយ សម្បណិវុបេណ យុម្មទន្តេ និវិមតុ, យូរយញ តវិត រុយ្យានៃៈ បាវមាតក្តិកស្តីតិវនៃគ្ក បរស្សរមំ អោទិគត ប្រេពោធយត ច, អនុគ្គហិតត្យតិ ប្រុកុមិ ឧទ្ធិគ្យ សទ្ធមនោភិ រុយ្យាយត ច ។ 17 វាចា កម្មិណា វា យទី យតិ កុរុត តតិ សវិទ្ធិ ប្រេលោ រុយ្យិគោ រុយ្យាមញ កុរុត តនេន បិចរមិ ល្អគួរ ធន្យ វទត ច ។ 18 ហេ យោមិតៈ, យូរយ៉ាង សទ្ធាមិនំ វាវា ភវត យតស្តេវេ ប្រេភវេ រោចតេ ។ 19 ហេ សទ្ធាមិនៈ, យូរយ៉ាង ភាយស្សិសុ ប្រេយធ្វី តាៈ ប្រេតិ បុមាណាបំ មា កុរុធ្វី ។ 20 ហេ ពោលាៈ, យូរយ៉ាង សវិទ្ធិវិមយេ បិក្រោវាវាជ្យាហិណោ ភវត យតស្តេវេ ប្រេភោៈ សន្តោមជនំ ។ 21 ហេ បិចរៈ, យុម្រុកំ សន្តានា យតិ កាតា ន ភវេយុស្តទត្ត តានិ ប្រេតិ មា រោមយត ។ 22 ហេ ទោសាៈ, យូរយ៉ាង សវិទ្ធិវិមយេ ព្វហិកប្រក្ខនាមិ អោយ្យាហិណោ ភវត ទទ្ធិគោចរិយសេវយា មាសវេក្យោ រោចិតុំ មា យតធ្វី កវិន្ត សវនានៈ ករណៃៈ ប្រេលោ រុយ្យាត្យា ភាយស្សិ កុរុធ្វី ។ 23 យធ្វី កុរុធ្វី តតិ មាសុមមនុទ្ធិគ្យ ប្រុកុមិ ឧទ្ធិគ្យ ប្រេផុល្លមនសា កុរុធ្វី, 24 យតោ វយំ ប្រុកុតៈ សទ្ធតវិធិការរូបំ ផលំ លប្ប្យាមហ តតិ យូរយ៉ាង ជានីថ យស្សិ យូរយ៉ាង ប្រេភោៈ ខ្មែរច្រើនស្ប ទោសា ភវិថ ។ 25 កវិន្ត យៈ កត្តិទី អនុចិតំ កម្មិ ករោតិ ស តស្សានុចិតកម្មិណៈ ផលំ លប្ប្យតេ តត្រ កោលេបិ បក្សបាតោ ន ភវិម្បតិ ។

**4** អបរញ ហេ អធិបតយៈ, យូរយ៉ាង ទោសានិ ប្រេតិ នុយាយុំ យថាត្តិញ្ចាចរណំ កុរុធ្វី យុម្រុកមប្បេកោនធិបតិៈ សទ្ធតវិវិទ្ធិត តតិ ជានីត ។ 2 យូរយ៉ាង ប្រេភាតិវនាយា និក្យំ ប្រេវត្តិធ្វី ធន្យវាទំ កុរុធ្វីស្តត្រ ប្រេពទ្ធាស្តិមទ្ធត ច ។ 3 ប្រេភាតិវនាយាលេ មមាបិ កទូតេ ប្រេភាតិវនាយា កុរុធ្វី, 4 ផលតៈ ខ្មែរច្រើនស្ប យន្តិគុណវាវាភារណាទិ អហំ ពទ្ធានភវំ តត្រ្យកាគាយេគ្កោ យតិ មទត្តិវាគ្យំ កុយស្សិតិ, កលសិនៈ

អហញ យថាចិត្តំ តតិ ប្រកាគយិតំ គក្កយាមិ ឯតតិ ប្រោតាតិ យុធំ ។ 5 យូយំ សមយំ ពហុមូល្យំ ជន្មាតតា ពហិះស្ថានិ លោកានិ ប្រតិ ជន្មានាចារំ កុរុធំ ។ 6 យុហ្មកមិ អាលាបះ សវ្វិទានុគ្រហស្ថចកោ លរណេន សុស្យុក្ក ភវតុ យស្មេ យទុត្តរំ ទាត្យំ តទិ យុហ្មភិវរតម្យតាំ ។ 7 មម យា ទគាភិ តាទំ តុខិកនាមា ប្រហោ ប្រចិយោ មម ភ្រោតា វិគ្គសនីយះ បរិចារកះ សហទាសគ្គ យុហ្មនិ ជន្មាបយិម្យតិ ។ 8 ស យទិ យុហ្មកំ ទគាំ ជន្មានីយាតិ យុហ្មកំ មនាំសិ សាស្ត្រយេច តទត្តិមេវាហំ 9 តមិ ឱនីមិមនាមាសញ្ញ យុហ្មទ្រេដីយំ វិគ្គស្តំ ប្រចិយញ្ញ ភ្រោតាតំ ប្រចេចិតវានិ តោ យុហ្មនិ អត្រត្យាំ សវ្វិវាត្តិយំ ជន្មាបយិម្យតះ ។ 10 អារិហ្មក្កិណាមា មម សហពន្តី ពណិញ្ញ ភាគិនេយោ មាភាវិយោ យុហ្មនាម្ម វិខ្យាតោ យចិគ្គត្តេ ឆិទ្ធត្តោ ភ្រោតាតោ យុហ្មនិ នមស្ការំ ជន្មាបយន្តិ, តមេវា មធ្យេ មាភិមធិ យូយំ បទ្វិមិ អាជ្ញាបិតាះ ស យទិ យុហ្មត្យមិបមិ ឧបតិម្នេតិ តហិ យុហ្មភិ រទ្ធស្យតាំ ។ 11 ករេវលមេត ល្អត្រវាជ្យេ មម សាស្ត្រនាជនកាះ សហការណេនភវនិ ។ 12 ខ្រវិមន្តស្យ ទាសោ យោ យុហ្មទ្រេដីយ ឥប្រាះ ស យុហ្មនិ នមស្ការំ ជន្មាបយតិ យូយញ្ញេគ្វរស្យ សវ្វិស្មិនិ មនោនភិណាមេ យតិ សិទ្ធាះ បូណាហិគ្គ ភវត តទត្តិ ស និច្ចំ ប្រោតាតិ យុនយា យុហ្មកំ កទ្ធតេ យតតេ ។ 13 យុហ្មកំ លាយទិកេយាស្ថិតានាំ ហិយរាបយិស្ថិតានាញ្ញ ភ្រោតាតទ្ធានាំ ហិតាយ សោនតវិ ចេម្ពត ឥត្យស្មិនិ អហំ តស្យ សហក្សី ភវាមិ ។ 14 លទ្ធកនាមា ប្រចិយគ្គិកិក្យកោ ទិមាគ្គ យុហ្មកំ នមស្ការិ ទ្វាតេ ។ 15 យូយំ លាយទិកេយាស្ថានិ ភ្រោតាតទ្ធានិ នុម្មតំ តទ្ធស្ថិតាំ សមិតិញ្ញ មម នមស្ការំ ជន្មាបយត ។ 16 អបរិ យុហ្មត្យន្តិវេ បត្រស្យាស្យ បាបេ កទ្ធតេ លាយទិកេយាស្ថិតារិបិ តស្យ បាបោ យថា ភវត លាយទិកេយាញ្ញ យតិ បត្រំ មយា ប្រហិតំ តទិ យថា យុហ្មភិវិបិ បវ្យេត តថា ចេម្ពធំ ។ 17 អបរមិ អាក្កិប្បំ វិទត ប្រោហោ រ្យតិ បរិចយវិបទំ តទ្ធស្យាប្រាបិ តត្យាធនាយ សាវធានោ ភវ ។ 18 អហំ បោលះ សទ្ធស្ថិតាញ្ញ យុហ្មនិ នមស្ការំ ជន្មាបយាមិ យូយំ មម ពន្ធនំ សទ្ធត ។ យុហ្មនិ ប្រត្យនុគ្រហោ ភូយាតិ ។ អមាមេន ។

# ១ ថិមលនីកិន៖

**1** បរោល៖ សិល្បនស្តីមិយគ្នា បរិច្ចរិគ្គរស្ស ប្រោហោ រឿងគ្រឿងមន្ត ចោគ្រយំ ប្រោបប្តា ថិមលនីកិយសមិតិ ប្រតិ បត្រំ លទិខន្តិ ។ អស្មកំ តាត ល្អគ្រះ ប្រភុ រឿងគ្រឿងមន្ត យុហ្មនិ ប្រត្យនុគ្រហំ គាន្តិញ្ញូ ក្រិយាស្តាំ ។ 2 វយំ សវ្វិមេហំ យុហ្មកំ ក្នូតេ ល្អគ្រំ ធន្យំ វាម៖ ប្រោតិទ្ធាសមយេ យុហ្មកំ នាមោច្ឆរយាម៖, 3 អស្មកំ តាតស្សេគ្នរស្ស សាក្សតិ ប្រោហោ យីគ្រឿងមន្ត យុហ្មកំ វិគ្គសេន យតិ កាយញី ប្រោមេប្តា យ៖ បរិគ្រម៖ ប្រត្យគយា ច យា តិកិក្សា ជាយតេ 4 តតិ សវ្វិ និទិន្នំ សទ្ធាមគ្គ ។ ហេ បរិយក្រាតរ៖, យូយមិ ល្អគ្រុណាភិរុចិតា លោកា ឥតិ វយំ ជានីម៖ ។ 5 យោនសទ្ធាកំ សុសំវាទ៖ កេវលេគេន យុហ្មនិ ន ប្រវិគ្គ គក្សា បរិគ្រណាត្តនា មហោត្យាហេន ច យុហ្មនិ ប្រោវគតិ ។ វយន្ត យុហ្មកំ ក្នូតេ យុហ្មន្ត្រេ កិទ្ធា អភាម តទិ យុហ្មភិ វទ្ធាយតេ ។ 6 យូយមិ ពហុក្មេតោគេន បរិគ្រណាត្តនា ទត្តេនានន្តេន ច វាក្យំ ត្នូហិក្សស្មកំ ប្រោហោគ្នុគាមិនោនភវត ។ 7 តេន មាភិទិនិយាខាយោគេយោ រឿងរន្តោ វិគ្គសិនោ លោកា៖ សន្តិ យូយំ តេមេហំ សវ្វិមេហំ និទិន្នំស្ស ជោតា៖ ។ 8 យោ យុហ្មត្រៈ ប្រតិនាទិយា ប្រោហោ វទ្ធាណាម្យា មាភិទិនិយាខាយោគេ វទ្ធាប្តោ កេវលេគេន្តិ កិទ្ធាន្ត្រេ យុហ្មកំ យោ វិគ្គសស្ស វាតញី សវ្វិគ្រាគ្រាវិ, តស្មតិ តត្រ វាក្យកថនមិ អស្មកំ និប្រ្បយោជនំ ។ 9 យោ យុហ្មន្ត្រេ វយំ កិទ្ធា ប្រវេដិ ប្រោបប្តា យូយញ កថំ ប្រតិមា វិហាយេគ្រំ ប្រត្យវត្ត្រមិ អមរិ សត្យមិគ្រំ សេវិតុំ 10 មូតគណមធ្យាច្ច តេនោត្ថបិតស្ស បុត្រស្សាត្តិត អោគាមិក្រោធាទិ អស្មកំ និស្សរយិតុ រឿងគ្រោះ សទ្ធាភិទិ អោគមនំ ប្រតិក្សិត្តមិ អោភក្ខមិ ឯតតិ សវ្វិ តេ លោកា៖ សទ្ធាមិ អស្មនិ ជទ្ធាបយន្តិ ។

**2** ហេ ក្រោតរ៖, យុហ្មន្ត្រេ នសទ្ធាកំ ប្រវេដោ និប្រេលោ ន ជោត ឥតិ យូយំ សទ្ធា ជានីម ។ 2 អបរិ យុហ្មភិ រឿងគ្រាវិ តថា ប្រវិ ផិយិបិនតេ ក្នូមិ ប្តា និទិត្តាគ្ន សន្តេនបរិវយមិ ល្អគ្រាទិ ឧត្យាហំ លញ្ច ពហុយត្តេន យុហ្មនិ ល្អគ្រស្ស សុសំវាទមិ អោគយាម ។ 3 យោនសទ្ធាកមិ អោគោ ក្រោន្ត្រេ គុចិភាវាទិ វោត្យន្តៈ ប្រវិញ្ញាយុក្មេ វា ន ភវតិ ។ 4 កិទ្ធាន្ត្រេណាស្មនិ បរិក្ស្យ វិគ្គសនីយានិ មត្យ ច យទ្ធា វិសុសំវាទោនសទ្ធាសុ សមាប្បត តទ្ធា វយំ មោនវេក្យា ន រុណាចិមាណា៖ កិទ្ធាន្ត្រេករណានាំ បរិក្សកាយេគ្រាយ រុណាចិមាណា ភោមាមហេ ។ 5 វយំ កោបិ សទ្ធាភិវាទិនោ នោភាមេតិ យូយំ ជានីម កោបិ ឆលវស្រ្តណ លោកំ នោច្ឆាយាមេត្យស្មិនិ ល្អគ្រះ សាក្សិ វិទ្យតេ ។ 6 វយំ ខ្សែមន្ត ប្រោវេតា ឥវ តោវវានិ ភវិតមិ អគក្សាម កិទ្ធា យុហ្មត្រៈ បរស្មទិ វា កស្មទមិ មោនវាទិ តោវវំ ន លិប្បមា នា យុហ្មន្ត្រេ មទ្ធាភាវា ភ្នូត្រវត្តិមហិ ។ 7 យថា កោចិន្យតា ស្នូកិយគិគ្ននិ បាលយតិ តថា វយមិ យុហ្មនិ កោស្សមាណា 8 យុហ្មភ្នូ កេវលេមិ ល្អគ្រស្ស សុសំវាទំ តន្តហិ កិទ្ធា ស្នូកិយប្រាណានិ អបិ ទោតុំ មនោភិរក្សលមាម, យោ យូយមិ អស្មកំ ស្នូហោបាគ្រាណ្យភវត ។ 9 ហេ ក្រោតរ៖, អស្មកំ គ្រុម៖ ក្នូគេគ្ន យុហ្មភិ៖ ស្នូយញ្ចេ យុហ្មកំ កោនបរិ យទិ ភោគ្រស្មេ ន ភវតិ តទត្តំ វយំ ទិវានិគំ បរិគ្រាម្យន្តោ យុហ្មន្ត្រេ ល្អគ្រស្ស សុសំវាទមយោមយាម ។ 10 អបរញ្ច វិគ្គសិនោ យុហ្មនិ ប្រតិ វយំ កិទ្ធា បរិគ្រត្រយថាត្តិត្រិនិទិ ចោមត្យាចារិណោនភាមេត្យស្មិនិ ល្អគ្រោ យូយញ្ច សាក្សិណ អោគេ ។ 11 អបរញ្ច យទ្ធា បរិចា សទ្ធាលកានិ តទ្ធា វយំ យុហ្មកមិ ឯកែកំ ជនមិ ឧបទិម្ពន្តៈ សាន្តិតវន្តគ្ន, 12 យ ល្អគ្រះ សទ្ធាយាជ្យាយ

# ១ ថិមលនីកិន៖

វិភាគវាយ ច យុឡនិ អហ្មតវានី តទុបយុក្កាចរណាយ យុឡនិ ប្រវត្តិកវន្តគ្រូតិ យូរៗ ជានីថ ។ 13 យស្មិនិ សមយេ យូរៗមិ អស្មកំ មុខាទិ ល្អត្រុវណ ប្រតិក្រុតំ វិហារ្យមិ អលភត្ថំ តស្មិនិ សមយេ តតិ មនាស្មណា វិហារ្យំ ន មត្តេគុរស្ស វិហារ្យំ មត្ត ក្ខុហិកវន្ត ឥតិ កាវណាទិ វយំ នវិន្តរមិ ល្អត្រុវ ធន្យំ វិហារ្យមៈ យតស្មុទិ ល្អត្រុវស្ស វិហារ្យមិ ឥតិ សត្យំ វិគ្គាសិនំ យុឡនិ មធ្យេ តស្ស តុណៈ ប្រកាគតេ ច ។ 14 ហលេ ភ្រាពាតរៈ, ខ្សែប្រិម្ពាគ្រិកវិញ ល្អត្រុវស្ស យាៈ មមិ ត្រេវា យវិហារ្យមេ តស្មិនិ យូរៗ តាសាមិ អនុការិណោនភវត, តទ្កក្ខា លោកាគ្គ យទ្ធវិ យវិហារ្យមិ លោកេវស្មុទិ យូរៗមមិ សទ្ធជាតិយលោកេវា ទុៈខមិ អលភត្ថំ ។ 15 តលេ យវិហារ្យមិ ប្រក្ខំ យវិគ្គំ ភវិម្យាទិ ភត្ត ហតវន្តោ នស្មុចានិ ទ្វិវិក្ខុតវន្តគ្គ, ត ល្អត្រុវ យ ន រោចន្តេ សវិទ្ធិមេ មនាស្មណា វិហារ្យំ ភវិន្តិ ច; 16 អបរិ ភវិន្តិ ជាតិយលោកានំ បរិត្រាណាត្ថំ តមេ មធ្យេ សុសំវាទយោមណាទិ អស្មិនិ ប្រតិមេធន្តិ ចលេ តំ សទ្ធិយបាបានំ បរិមាណមិ ឧត្តរោត្តរំ បទ្ធិយន្តិ, កវិន្ត តមេ អនុការិ ក្រោធស្មិនិ ឧបក្រមតេ ។ 17 ហលេ ភ្រាពាតរៈ មនសា នហិ កវិន្ត វិទនេន កវិយត្ថំ យុឡត្ថេ នស្មុចា វិច្ឆេទេ ជោតេ វយំ យុឡនិ មុខាទិ ទ្រម្ពមិ អត្រាណាស្ស ពហុ យតិកវន្តៈ ។ 18 ទ្វិវិក្ខុតវន្ត វិហារ្យ យុឡត្ថេ បិបតមនាយាស្មកំ វិគ្គេមតៈ បរោលស្ស មមាភិលោមោនភវតិ កវិន្ត ធមតានោ នស្មុចានិ នវិវាវនាទិ ។ 19 យតោនស្មុចា កា ប្រត្រាណា កា វាវនន្ទៈ កវិន្ត វិហារ្យ ធមតាយុកិវិដំ? អស្មកំ ប្រកោ រៀន្យធម្មស្មាតមនកាលេ តត្រម្មខន្ត យូរៗ កវិន្ត តត្រម្ម ភវិម្យថ? 20 យូរៗមិ ឯវាស្មកំ តវោវាវនន្តស្ស បា ភវថ ។

**3** អតោនហំ យទា សន្នេហំ បុនៈ សោធនំ នាគក្ខំ តទានីមិ អាថីនីនគរ ឯកាកី ស្មុចាតុំ នវិគ្គិក្ខ 2 ស្មុក្រាតវំ ខ្សែប្រិម្ពស្ស សុសំវាទេ សហការិណាញេគុរស្ស បរិចារកំ តមិមិ យុឡត្ថេ បិបតម អប្រេមយំ ។ 3 វត្តមាននៃៈ ក្នុងនៃៈ កស្សាបិ ចាញា យថា ន ជោយតេ តថា តលេ តទ្ធិយា ស្មុចិ ក្រិយន្តំ ស្មុចិ យធម្មិ ធមិ សមាគ្មស្សន្តោ តមិ អាទិ ធំ ។ 4 វយមេតាទ្វេ ក្នុងនៃៈ នវិយុក្កា អាស្មហ ឥតិ យូរៗ ស្មុចំ ជានីថ, យតោនស្មុចា ទុក្ខិ ភវិម្យតិ វយំ យុឡនិ សមិបេ ស្មុចិ កាលេនបិ យុឡនិ អពោធមាម, តាទ្វេមេ វិ ចាភវតិ តទបិ ជានីថ ។ 5 តស្មតិ បរិក្ខរកេណ យុឡសុ បរិក្ខរតេម្មស្មកំ បរិក្រមោ វិវិធានោ ភវិម្យតិ ភយំ សោធនំ យទា វិហារ្យ តទា យុឡនិ វិគ្គាសស្ស តត្រុវណាយ តមិ អប្រេមយំ ។ 6 កវិន្តធនា តមិមិ យោ យុឡត្ថេ បិបតម អស្មត្រុវនិមិ អាតត្រុវ យុឡនិ វិគ្គាសប្រេមណី អធ្យស្មិនិ សុវាត្តំ ជ្ជាបិ តវានំ វយញ យថា យុឡនិ ស្មុចា មស្មថា យូរៗមមិ យស្មិនិ សវិទ្ធិមា ប្រណាយេន ស្មុចេ ទ្រម្ពមិ អាកាស្ស ចលេ តិ កវិន្តានំ ។ 7 ហលេ ភ្រាពាតរៈ, វាតត្រិមិមំ ប្រាបាប្យ យុឡនិ វិគ្គេមតោ យុឡនិ ក្នុងនៃៈ ខន្ទៈ យុឡនិ វិគ្គាសាទិ អស្មកំ សាន្តនា ជាយត; 8 យតោ យូរៗ យទិ ប្រកាវិកិម្មថ តហ្វិ វយមិ អនុនា ជវិហារ្យមៈ ។ 9 វយញ ស្មុចិ យត្រុវស្ស សាក្សាទិ យុឡត្ថេ ជោតេន យេនានន្ទេន ប្រដុល្ល ភវាមស្មស្ស ក្នុងនៃៈ យស្មិនិ យោត្រុវប្រណេត្រុវ ធន្យំ វិគ្គំ កវិន្ត ធមតាយុកិវិដំ? 10 វយំ យេនេ យុឡនិ វិទនានិ ទ្រម្ពមិ យុឡនិ វិគ្គាសេ យទិ អសិទ្ធិ វិទ្ធិតេ តតិ សវិទ្ធិកត្តិ ធមតាយុកិវិដំ ធមតាយុកិវិដំ ប្រាបា វិគ្គិយាមហេ ។ 11 អស្មកំ តោតេនគ្រុវណ ប្រកុនា យវិគ្គិម្ពនេ ច យុឡត្ថេ បិបតមនាយាស្មកំ បន្ត សុតមៈ ក្រាបិ យតំ ។ 12 បរស្សំ សវិទ្ធិមិ ប្រតិ យុឡនិ ប្រតិ ចាស្មកំ ប្រាបេ ប្រកុនា វិទ្ធិតំ ពហុផលំ ក្រាបិ យតាញ ។ 13 អបរមស្មកំ ប្រកុ រៀន្យធម្មៈ ស្មុចិ យនៃៈ សវិទ្ធិនៃៈ បរិត្រលោកនៃៈ សាទ្វិ យទា តមិម្យតិ តទា យូរៗ យថាស្មកំ តោតស្សេគុរស្ស មម្មេ បរិត្រតយា នវិទ្ធិមេ ភវិម្យថ តថា យុឡនិ មនំ ស្មុចិ ក្រិយន្តំ ។

**9 ថិមយនីកិនៈ**





បរិត្រាណាគារូបំ គិរិស្រ្តំ បរិធាយ សចេតនៃ រុក្ខិករ្យំ ។ 9 យត ល្អិត្រោសស្មុទ្ធានិ ក្រពោធនេ និយុជ្យាស្មកំ  
 ប្រកុនា យឺគុខ្មីម្ពនេ បរិត្រាណស្យាធិកាម និយុក្កានិ, 10 ជ័យគ្រតោ និទ្រាតតា វិចារិយំ យតិ តេនេ  
 ប្រកុនា សហ ជិវិវាមស្តុទត្ថិ សោនេស្មុទ្ធាកំ កទ្ធកេ ប្រោណានិ ត្យក្កានិ ។ 11 អតឯវ យទ្ធិ យទ្ធិ កុរុថ  
 តទ្ធិ បរស្សវំ សាស្ត្រយត សុស្សិវិកុរុធ្ម ។ 12 ហេ ក្រពោតរះ, យុម្ភិកំ មធ្យេ យេ ជន្មា: បរិគ្រមំ កុរុវិទ្ធិ  
 ប្រោហោ រដ្ឋាម យុម្ភិនិ អធិតិម្ពន្ត្របទិគន្តិ ច តានិ យទ្ធិ យទ្ធិ សម្មន្ត្រ ។ 13 សទ្ធកម្មិហេតុនា ច ប្រោម ឆ្ម  
 តានិ អធិវាទ្ធិយធ្មមិ មម ប្រោច ច្នៃនា, យទ្ធិ យទ្ធិ បរស្សវំ និវិទ្ធិវោធា ភវិត ។ 14 ហេ ក្រពោតរះ, យុម្ភិនិ  
 វិនយាមហេ យទ្ធិ យទ្ធិ អវិហិតាចារិណោ លោកានិ ភតិយ្យធ្ម, កុរុទ្ធម្ពនេ សោនេយត, ទុណ្ណិនិ ឧបកុរុត,  
 សវិទ្ធិនិ ប្រតិ សហិម្ពវោ ភវិត ច ។ 15 អបំ កមបិ ប្រត្យនិម្ពស្ស ផលមិ អនិម្ព កេនាបិ យន្ត ក្រិយេត តទ្ធិ  
 សោវធានា ភវិត, កិន្ត បរស្សវំ សវិទ្ធិនិ មនេវចំ ប្រតិ និក្យំ ហិតាចារិណោ ភវិត ។ 16 សវិទ្ធិនេន្ត ។ 17  
 និវន្តំ ប្រោច ច្នៃនា កុរុធ្ម ។ 18 សវិទ្ធិវិមេ កទ្ធកេ ជ្ជតា សទ្ធិកុរុធ្ម យត ឯតទេវ ខ្រិម្ព យឺគុនា យុម្ភិនិ  
 ប្រតិ ប្រោកាគិតមិ ល្អិត្រោសិមតំ ។ 19 បរិត្រមិ អោត្មនំ និវិទ្ធិបយត ។ 20 ល្អិត្រិយាទេគំ នោវជានីត ។  
 21 សវិទ្ធិណិ បរិក្ស្យ យទិ ភទ្រំ តទេវ ធារយត ។ 22 យតិ កិមបិ បោបរូបំ ភវិតិ តស្មទិ ទទ្ធិ តិម្ពត ។ 23  
 គោន្តិទាយក ល្អិត្រោស: សទ្ធិ យុម្ភិនិ សម្មណិ ត្រេន បរិត្រានិ កោត, អបរមិ អស្មត្រ្យោ រទ្ធិគុខ្មីម្ពស្យាគមនំ  
 យោវទិ យុម្ភិកមិ អោត្មនះ ប្រោណា: គវិណិ ច និខិនិ និវិទ្ធិចោមត្រេន រក្សន្តា ។ 24 យោ  
 យុម្ភិនិ អោហយតិ ស វិគ្វសនីយោនត: ស តតិ សោធមិម្យតិ ។ 25 ហេ ក្រពោតរះ, អស្មកំ កទ្ធកេ  
 ប្រោច ច្នៃនា កុរុធ្ម ។ 26 បរិត្រម្ពនេន សវិទ្ធិនិ ក្រពោត្និនិ ប្រតិ សត្តរធ្ម ។ 27 បត្រមិទំ សវិទ្ធិចោ  
 បរិត្រាណា ក្រពោត្និណា គ្រុតិគោចរ យុម្ភិកិ: បរិត្រមិ ប្រោហោ រដ្ឋាម យុម្ភិនិ គបយាមិ ។ 28  
 អស្មកំ ប្រោហោ រទ្ធិគុខ្មីម្ពស្យានុគ្រេត យុម្ភិសុ ភទ្ធិយាតិ ។ អោមេនិ ។

# ២ ថិវិយនីកិន៖

**1** បរោល៖ សិល្បនស្តីមិយគ្នេតិទានានោ វយមិ អស្មិទិយតាតមិ ល្អត្រូវ ប្រក្រតុំ យើគុខ្រឹម្តុញ្ញគ្រូតាំ ថិវិយនីកិនទាំ សមិតិ ប្រតិ ប្រត្រ លទិខាម៖ ។ 2 អស្មកំ តាត ល្អត្រូវ៖ ប្រក្រ រៀនគុខ្រឹម្តុញ្ញ យុម្មស្មនុគ្រហំ គានិញ្ញ ក្រៀយាស្តាំ ។ 3 ហេ ភ្រាតារ៖ យុម្មកំ កង្កត សវ្វិទា យថាយោគ្យមិ ល្អត្រូវស្យ ធន្យវាទោ នស្ម្មភិះ កត្ត្យ៖ យតោ ហេតោ រៀនម្មកំ វិគ្គស ឧត្តរោត្តរំ វិទ្ធាតេ បរស្មរមិ ឯកែកស្យ ប្រេម ច ពហុផលំ ភវតិ ។ 4 តស្មិទិ យុម្មកិ រៀនវន្ត ឧប្រវិក្កេតា៖ សហ្យន្តេ តមេម យទិ ធម្យ្យំ យគ្គ វិគ្គស៖ ប្រកាគ្យតេ តត្តរណាទិ វយមិ ល្អត្រូវយសមិទិមុ យុម្មកិះ គ្នាឃាមហេ ។ 5 តច្ចេគ្នវស្យ នៀយវិចារស្យ ប្រមាណំ ភវតិ យតោ យូយំ យស្យ កង្កត ទុះខំ សហធំ តស្យគ្នវិយាជ្យស្យ យោគ្យា ភវថ ។ 6 យត៖ ស្មកិយស្មតិទ្ធានទាំ ពលវៃ៖ សហិតស្យ ប្រោរោ រៀនគោ៖ ស្មតិទិ អាតមនកាលេ យុម្មកំ កង្កតកេរ្យ៖ កង្កត ផលទានំ សាទ្ធវិមស្មកិគ្គ 7 កង្កតគ្នវមានេក្យោ យុម្មក្យំ គានិទានមិ ល្អត្រូវណេ នៀយាយំ ភោគ្យតេ៖ 8 តទានីមិ ល្អត្រូវនភិជ្ជេក្យោ វេស្មត្រ្យោ រៀនគុខ្រឹម្តុញ្ញ សុំសំវាទាគ្រាហកេរ្យគ្គ លោកេក្យោ ជ្ជាជ្ជយ្យានេន នវិធានា សមុទិពំ ផលំ យើគុនា ទាស្យតេ៖ 9 តេ ច ប្រោរោ រៀននាតិ បរក្រមយុក្យវិវាច្ច សទាតនវិនាគ្យបំ ទណ្ឌំ លប្ប្យន្តេ, (aiōnios g166) 10 កិន្ត តស្មិន ទិនេ ស្មកិយបរិគ្រលោកេមុ វិវាជិតុំ យុម្មនិ អបរទាំគ្គ សវ្វិទា វិគ្គសិលោកានិ វិស្មបយិពុញ្ញ ស អាតមិម្យតិ យតោ នស្ម្មកំ ប្រមាណេ យុម្មកិ រៀនគ្នាសោនកាវិ ។ 11 អតោនស្ម្មភិមិ ល្អត្រូវ យុម្មនិ តស្យាហនស្យ យោគ្យានិ ករោតុ សៅជន្យស្យ គុកផលំ វិគ្គសស្យ តុណេ បរក្រមណេ សាធរយតិ ប្រាតិណ្ឌស្មកិះ សវ្វិទា យុម្មនិមិគ្គ ក្រៀយតេ, 12 យតស្មថា សត្យស្មកិមិ ល្អត្រូវស្យ ប្រោរោ រៀនគុខ្រឹម្តុញ្ញ ចានុគ្រហាទិ អស្មត្រ្យោ រៀនគុខ្រឹម្តុញ្ញ នោម្មេ តៅវំ យុម្មសុ យុម្មកមិ តៅវំ តស្មិន ប្រកាគិម្យតេ ។

**2** ហេ ភ្រាតារ៖ អស្មកំ ប្រោរោ រៀនគុខ្រឹម្តុញ្ញតមនំ តស្យ សមីបេ នស្ម្មកំ សំស្មិតិញ្ញាតិ វយំ យុម្មនិ តទំ ប្រាតិណ្ឌឃាមហេ, 2 ប្រោរោស្មិទិ ទិនំ ប្រោរោយេណេបស្មិតមិ តតិ យទិ កត្តិទិ អាត្តនា វាចា វា បត្រណេ វាស្មកិមិ អាទេគិ កល្យយនិ យុម្មនិ តទិ តហិ យូយំ តេនេ ចញ្ញយមនេ ឧទ្ធិត្នាគ្គេ ន ភវតិ ។ 3 កេនាបិ ប្រកាណេ កោនបិ យុម្មនិ ន វញ្ញតុ យតស្មស្មិទិ ទិនាតិ ប្រវិទ្ធិ ធម្មិលោបេនោបស្យាតវ្យំ, 4 យគ្គ ជនោ វិបក្យតាំ កុវិទិនំ សវ្វិស្មិទិ ទេវាតំ ប្រជនីយវស្មគ្នោន្នំស្យតេ ស្មមិ ល្អត្រូវមិ ទតិយនិ ល្អត្រូវវិទិ ល្អត្រូវស្យ មន្ទិរ ឧបវក្យតិ ច តេនេ វិនាគបាត្រណេ បាបប្បរមេណេទេតវ្យំ ។ 5 យទាហំ យុម្មកំ សន្និធាវាសំ តទានីមិ ឯតទិ អកថយមិ យូយំ កិចំ ន ស្ម្មថ? 6 សាម្រ្យតំ ស យេនេ នវិវាយ្យតេ តទិ យូយំ ជានីថ, កិន្ត ស្មសមយេ តេនោទេតវ្យំ ។ 7 វិធម្មិស្យ និគ្នេណេ តុណេ តទានីមិ ផលតិ កិន្ត យស្មំ នវិវាយតិ សោនេទ្យាបិ ទ្វិវក្ខតោ នាភវតិ ។ 8 តស្មិន ទ្វិវក្ខតេ ស វិធម្មិទ្យេម្យតិ កិន្ត ប្រក្រ រៀនគុខ្រឹម្តុញ្ញ៖ ស្មមុខបរនេន តំ វិធម្មិយមិ ទិដោបស្មិតេស្មេជសា វិនាគយិម្យតិ ច ។ 9 គយតានស្យ គក្កិប្រកាគនាទិ វិនាគ្យមាទានទាំ មធ្យេ សវ្វិវិទា៖ បរក្រមា ភ្រមិកា អាត្នយ្យិក្រិយា លក្យណាន្យធម្មិជាតា សវ្វិវិធម្មិបរណេ ច តស្យាបស្មិតេ៖ ផលំ ភវិម្យតិ; 10 យតោ ហេតោស្មេ បរិគ្រាណាប្រាប្តុយេ សត្យធម្មិស្យានុភំ ន គ្នាបិវន្តស្មស្មតិ កាវណាទុ 11 ល្អត្រូវណេ តានិ ប្រតិ ភ្រាតានិករមាយាយាំ ប្រេមិយាយាំ តេ ម្នាវាភ្យេ វិគ្គសិម្យន្តិ ។ 12 យតោ យាវន្តេ មាទាវា៖ សត្យធម្មិ នេ វិគ្គស្យាធម្មិណេ តុម្យន្តិ តេ៖ សវ្វិវិធម្មិណេ វន្តុណាជនៃ វន្តុវតវ្យំ ។ 13 ហេ

# ២ ថិវិយនីកិន៖

ប្រកោះ ប្រៀប ភ្នំព្រះ, យុទ្ធកិ កង្កែប ល្អិតរស្ស ធន្យាទោសស្នាដៃ: សរ្យា កត្តិវ្យា យត ល្អិត  
អោ ប្រៀបមាតិ អោត្តន: បាវនេន សត្យធម៌វិវិធានេន ច បរិត្រាណាត្តិ យុទ្ធកិ វិវិធាន 14 តទត្តិញ្ញាស្មិតិ  
រាជ្យោមិទេន សុសំវាទេន យុទ្ធកិ អោហយាស្មិតិ ប្រៀប រាជ្យោ រាជ្យោធម៌វិវិធាន តេជសោនធម៌វិវិធាន: ករិម្យតិ ។  
15 អោ ហេ ភ្នំព្រះ: យុទ្ធកិ អស្មិតិ វិវាគ្យ: បត្រេធម៌ យោ ធម៌វិវិធាន ល្អិតរស្ស កង្កែប ធម៌វិវិធាន  
ធម៌វិវិធាន: សុសំវា ភវិត ។ 16 អស្មិតិ ប្រៀប រាជ្យោធម៌វិវិធាន ល្អិតរស្ស តេជសោនធម៌វិវិធាន យោ យុទ្ធកិ ប្រៀប  
កង្កែប ធម៌វិវិធាន សាស្ត្រនាមិ អនុគ្រហេណោត្តមប្រត្យាគាញ យុទ្ធកិ ទត្តិវិវិធាន (aiōnios g166) 17 ស ស្មិតិ  
យុទ្ធកិ អន្ត: ករណិនិ សាស្ត្រយតុ សរ្យាស្មិតិ សទ្យោ សត្យមិវិធាន ច សុសំវិវិធាន ច ។

**3** ហេ ភ្នំព្រះ, ធម៌វិវិធាន, យុទ្ធកិ អស្មិតិ ប្រៀប ភ្នំព្រះ យតិ ប្រៀប រាជ្យោ រាជ្យោ យុទ្ធកិ  
មធ្យោ យថា តេជសោនធម៌វិវិធាន ប្រៀប មាស្រ្យញ្ញ ភវិត, 2 យត្ត វិវិធាន អរិវិធាន ទុក្ខោក្យត្ត លោកោក្យោ  
រាជ្យោ ប្រៀប យោ យត: សរ្យា វិវិធាន សាស្ត្រនាមិ ភវិត ។ 3 កង្កែប ប្រៀប រាជ្យោ: ស ធម៌ យុទ្ធកិ  
ស្មិតិ វិវិធាន ទុក្ខោក្យត្ត ភវិត ឧទ្ធរិម្យតិ ច ។ 4 យុទ្ធកិ អស្មិតិ រាជ្យោ អោទិគ្យត្ត តតិ កុរុថ ករិម្យថ ចេតិ  
វិវិធាន យុទ្ធកិ ប្រៀប រាជ្យោ ជោយតេ ។ 5 ល្អិតរស្ស ប្រៀប ឧទ្ធរិម្យត្ត សហិម្ពតាយាញ ប្រៀប  
ស្មិតិ យុទ្ធកិ អន្ត: ករណិនិ វិវិធាន ។ 6 ហេ ភ្នំព្រះ, អស្មិតិ រាជ្យោ រាជ្យោធម៌វិវិធាន នោម្យ វិវិធាន យុទ្ធកិ  
តទមិ អោទិគ្យត្ត, អស្មិតិ យុទ្ធកិ រាជ្យោ ធម៌វិវិធាន តោ វិវិធាន កង្កែប ភ្នំព្រះ យោ វិវិធាន ករណិ តហិ  
យុទ្ធកិ តស្មិតិ ប្រៀប ភវិត ។ 7 យតោ វិវិធាន យុទ្ធកិ កង្កែប អនុកត្តិវ្យាស្មិតិ យុទ្ធកិ ស្មិតិ ជោនីថ ។ យុទ្ធកិ  
មធ្យោ វិវិធាន អរិវិធាន វិវិធាន នោភវាម, 8 វិវិធាន កស្យាប្យន្ត នោភវិវិធាន កង្កែប កោសបិ យទិ អស្មិតិ  
រាជ្យោ ភវិត តទត្តិ ធម៌វិវិធាន កង្កែប ច ទិវិវិធាន កោយវិវិធាន អកុម្ម ។ 9 អស្មិតិ អនិកោ  
នោស្មិតិ នហិ កង្កែប អនុករណាយ យុទ្ធកិ ទុក្ខោក្យត្ត ទិវិវិធាន តេជសោនធម៌វិវិធាន អកុម្ម ។ 10 យតោ យោ  
កោយវិវិធាន កង្កែប តេជសោនធម៌វិវិធាន កង្កែប យុទ្ធកិ វិវិធាន យុទ្ធកិ ឧទ្ធរិម្យត្ត ឧទ្ធរិម្យត្ត យុទ្ធកិ  
អោទិគ្យត្ត ។ 11 យុទ្ធកិ វិវិធាន កោសបិ ជោនី វិវិធាន តេជសោនធម៌វិវិធាន កោយវិវិធាន អកុម្ម អោយស្មិតិ  
អោទិគ្យត្ត ភវិត: ធម៌វិវិធាន ។ 12 តោទុក្ខោនិ លោកោនិ អស្មិតិ រាជ្យោ រាជ្យោធម៌វិវិធាន នោម្យ វិវិធាន តទមិ  
អោទិគ្យត្ត អោយស្មិតិ តេជសោនធម៌វិវិធាន កោយវិវិធាន កុរុវិវិធាន: ស្មិតិ យុទ្ធកិ ភ្នំព្រះ ។ 13 អបរិ ហេ  
ភ្នំព្រះ, យុទ្ធកិ សទ្យោនេន ភ្នំព្រះ ។ 14 យទិ ច កង្កែប តេជសោនធម៌វិវិធាន អស្មិតិ អោយស្មិតិ ន  
តេជសោនធម៌វិវិធាន យុទ្ធកិ តេជសោនធម៌វិវិធាន តេជសោនធម៌វិវិធាន ច តេជសោនធម៌វិវិធាន ស តេជសោនធម៌វិវិធាន ។ 15 កង្កែប  
ន កង្កែប មធ្យោនា ភ្នំព្រះ វិវិធាន ចេតយត ។ 16 កង្កែប ភ្នំព្រះ សរ្យា វិវិធាន យុទ្ធកិ កង្កែប  
ទោយតិ ។ ប្រៀប រាជ្យោ វិវិធាន សរ្យា ភ្នំព្រះ ។ 17 នមស្មិតិ ធម៌វិវិធាន មម ករណេ លោកោនេ កង្កែប  
សរ្យាស្មិតិ ប្រៀប ធម៌វិវិធាន ធម៌វិវិធាន វិវិធាន យោ យត ។ 18 អស្មិតិ ប្រៀប រាជ្យោ រាជ្យោធម៌វិវិធាន ភ្នំព្រះ  
សរ្យាស្មិតិ ភ្នំព្រះ ។ អោមេនិ ។

# ១ តើមិចិយៈ

**1** អស្មកំ តប្រោណកត្តិវិគ្គរស្សស្មកំ ប្រព្រឹត្តាគារាភូមនៈ ប្រណោ រវ្យើធុខ្មែរម្ពស្ស ចាជ្យនុសារតោ យើធុខ្មែរម្ពស្ស ប្រណេរិកៈ បណេលៈ ស្វកិយំ សត្យំ ធម្មិប្បត្រំ តើមិចិយំ ប្រតិ បត្រំ លិខតិ ។ **2** អស្មកំ តាត ល្អិត្តរោសន្តាតំ ប្រភុ រវ្យើធុខ្មែរម្ពស្ស ត្វយិ អនុត្រហំ ទយំ គាតិញ្ញូ កុយិវ្យស្តំ ។ **3** មហាភិទនិយាទេធម មម គមនកាលេ ត្វមិ ឥធិមនគរ តិម្មនិ ឥតរគិក្សា ន គប្រហិតវ្យា, អនន្តេម្ពចាខ្យានេមុ វំគារិលិមុ ច យុត្តិកិ រ្មនោ ន និវធិតវ្យមុ **4** ឥតិ កាតំគ្គិ លោកានិ យទិ ឧបទិគេរតតិ មយាទិម្ពោនវៈ, យតៈ សវ្វិវេតៃ រ្វិគម្យាសយុក្កេធាវិយនិម្ព ន ជោយតេ កិច្ច វិវាទោ ជោយតេ ។ **5** ឧបទេគស្ស ត្វកិប្រតំ ផលំ និមិច្ឆិណ្តនៈករណេន សត្យវេទេន និម្ពបដិគ្យសេន ច យុត្តំ ប្រណេម ។ **6** កេចិកិ ជនាគ្គ សវ្វិវេតៃ វិហាយ និវត្តិកកថានាមិ អនុគមនេន វិបថតាមិនោនវៈ, **7** យទិ ភាមន្តេ យច្ឆ និគ្គិន្ទន្តិ តន្ត ពុធយមា នា វ្យវស្ថេបទេម្ពោ ភវិកុមិ ឥច្ឆន្តិ ។ **8** សា វ្យវស្ថេ យទិ យោគ្យរូបេណ ត្វហ្យតេ តហ្វិក្កមា ភវិកិ វិយំ ជោនីមៈ ។ **9** អបំ សា វ្យវស្ថេ ធាមច្ឆិកស្ស វិវិទ្យា ន ភវិកិ កិច្ចធាមច្ឆិកោ នវាជ្យោ ទុម្ពៈ បាបិម្ពេ នបរិក្រោ នគុចិៈ បិក្កុហន្តា មាត្វហន្តា នរហន្តា **10** វេគ្យាគាមិ បុំមៃមុនិ មនុម្យវិក្រោតា មិច្យាវាទី មិច្យាគបថករិ ច សវ្វិមោមេតេមំ វិវិទ្យា, **11** តថា សច្ចិទានន្តេធាវិយនិម្ព យោ វិកវិយុក្កៈ សុសំវាទោ មយិ សមបិកស្តុទនុយាយិហិតោបទេគស្ស វិបរិកិ យតិ កិញ្ចិទ ភវិកិ តទ្វិទ្វា សា វ្យវស្ថេតិ ត្រាហិណា ជ្ជោតវ្យំ ។ **12** មហ្យ គក្កិទាតា យោនស្តាតំ ប្រភុៈ ខ្មែរម្ពស្ស ធាវិយនិម្ព ធាវិ វិទាមិ ។ **13** យតៈ បុរា និច្ចក ឧបទ្រាវិ ហិចំសកគ្គ ភូត្យប្បហំ តេន វិគ្គស្សោ នមន្យេ បរិចារកត្វេ នយុយជ្យេ ច ។ តទិ អវិគ្គាសាចរណមិ អជ្ជនេន មយា កត្វមិចិ ហេតេរាវំ តេនានុកម្យិកោនវៈ ។ **14** អបំ ខ្មែរម្ពស្ស យើគេ វិគ្គសប្រមក្យំ សហិតោនស្ត្រ្យោរាវ្យាគ្រហោ នតិ ប្រចុរោនភតិ ។ **15** បាបិនៈ បរិក្រោតុំ ខ្មែរម្ពស្ស យើគេ រ្វិកតិ សមវិកិណេនោនវៈ, ឯមា កថា វិគ្គសនិយា សវ្វិវេ ត្រហិណិយា ច ។ **16** តេមំ បាបិនំ មជ្ជេនហំ ប្រថម អសំ កិច្ច យេ មានវា អនន្តជីវនប្រាប្បត្តិ តសិនិ វិគ្គសិម្បន្តិ តេមំ ទុម្ពន្តេ មយិ ប្រថមេ យើគុនា ខ្មែរម្ពស្ស នេ ស្វកិយា កត្វត្រា ចិវិសហិក្កតា យតិ ប្រកាគ្យតេ តទត្តិមេវាហមិ អនុកម្យំ ប្រោប្បវាសិ ។ (aiṅios g166) **17** អនាទិវក្យោនទុម្ព រោជា យោនទ្វិចិយៈ សវ្វិវេ ល្អិត្តរស្ស តោវំ មហិមា ចានន្តកាលំ យាវិទិ ភូយាតិ ។ អមាមេនិ ។ (aiṅ g165) **18** ហេ បុត្រ តើមិចិយ ត្វយិ យានិ ភវិម្យក្យានិ បុរា កមិកានិ តទនុសារាទិ អហមិ ឯនមាទេដំ ត្វយិ សមបិយាមិ, តស្សាភិប្រាយោនយំ យត្តំ តេនំ រ្វិកាប្បវុត្តមយុទ្ធ ករោមិ **19** វិគ្គសំ សត្យវេទេ ធារយសិ ច ។ អនយោៈ បរិក្រោគាតិ កេមាញ្ចិទិ វិគ្គសតិ ភក្កវតិ ។ **20** ហុមិនាយសិកន្តរា តេមំ យោ ទ្វេ ជនោ, តោ យទិ ធម្មិនិច្ឆំ បុន រ្វិ កត្តិចុំ គិក្យេតេ តទត្តិ មយា គយតានស្ស ករ សមបិកេ ។

**2** មម ប្រថម អទោគោនយំ, ប្រោតតិច្ឆនាវិនយនិវេទនេធាវិទាៈ កត្តិវ្យាៈ, **2** សវ្វិវេមំ មានវានំ កត្តេ វិគេមតោ វិយំ យតិ គោន្តេន និវិវាធាតេន ចេគ្គរក្កិ វិវិកត្វញ្ញាចរន្តៈ កាលំ យោបយាមស្តុតត្តិ នុបតីនាមិ ឧច្ឆបទស្តានាញ កត្តេ តេ កត្តិវ្យាៈ ។ **3** យោនស្តាតំ តោរកស្សេធាវិយនិម្ព សាញាតិ តទេវាត្តមំ ត្រោហ្យញ្ញ ភវិកិ, **4** ស សវ្វិវេមំ មានវានំ បរិក្រោណំ សត្យជ្ជនប្រាប្បិញ្ញចេតិ ។ **5** យត

ឯកោនទ្ធវិធិយ ល្អិត្រណា វិទិទ្យតេ កចិញ្ចេគ្នុប មាសនវមុ ចនៃកោ នទ្ធវិធិយោ មធួស្តៈ ៦ ស នវាវការៈ  
ខប្រើម្តោ យើគុ រទ្ធវិទ្យតេ យះ សវិទ្ធិមេហំ មុក្កេ រទ្ធិយុមិ អាត្មទានំ ក្នុតវានំ ។ ឯតេន យេន  
បប្រមាណេនាបយុក្កេ សមយេ បប្រកាធិត្រ្យំ, 7 តឡោមយិតា ទ្ធិតោ វិគ្គសេ សត្យធម្មិ ចេ ភវិន្ទជាតិយានាមិ  
ឧបទេគកគ្គហំ នប្បយុជ្ឈេ, ឯតទហំ ខប្រើម្តស្ត ទាម្ម យថាតថ្យំ វិទាមិ នពាន្តតំ កថយាមិ ។ 8 អតោ មមាភិមតមិទំ  
បប្បម្តេចៈ កប្រោធនេន្តេហោ វិនា បរិត្រកាវានំ ឧក្កេយ្យ សវិទ្ធិស្មិនិ ស្កោនេ បប្រោតាតិទ្ធិនា កប្រិយតា ។ 9  
តទ្ធិតិ នបាយស្សិចោនបចិ សលដ្ឋបាៈ សំយតមនសគ្គ សត្យោ យោត្យមាធាទនំ បរិទធតុ កចិញ្ច កេណសំស្ការិចៈ  
កណកមុក្កាភិ រទ្ធិបាត្រ្យបរិច្ឆេទគ្គត្រក្កមណំ ន កុវិទ្ធិត្រ្យៈ 10 សទ្ធិកិក្កតេគ្គរក្កិនំ យោថិតា យោត្យចៈ  
សត្យមិទ្ធិភិៈ សទ្ធិក្កមណំ កុវិទ្ធិតា ។ 11 នហិ សម្មណិវិនិតតេន និវិទោធិ គិក្កតា ។ 12 នហិយ្យចៈ  
គិក្កាទានំ បប្បមាធាជ្ឈាទានំ វាហំ នពានុជាទាមិ តយា និវិទោធិត្រ្យំ អាចរិត្រ្យំ ។ 13 យតៈ បប្រមមិ  
អាទមមស្តតៈ បរិ ហវាយាៈ សទ្ធិទ្ធិ រទ្ធិក្ក ។ 14 កចិញ្ចទមិ កប្រោនេនិយុក្កេ នហិវតិ យោថិទេវ កប្រោនេនិយុក្ក  
ភូត្យត្យាចារិណិ ពក្ក ។ 15 តថាមិ នហិវតណោ យេវិ វិគ្គសេ បប្រេមិទ្ធិ បរិត្រតាយា វា សំយតមនសិ ច តមិទ្ធិ  
តហិ បប្បប្រសវិត្តនា បរិត្រណំ បប្រោបប្ប្រតិ ។

**3** យទិ កគ្គិទិ អធិក្កបទមិ អាណាម្ពតេ តហិ ស ឧត្តមំ កមិទ្ធិ លិប្បត ឥតិ សត្យំ ។ 2  
អតោនេន្តេក្កេណានិទ្ធិតេនៃកស្យា យោថិតោ ភតហិ បរិមិតភោតេន សំយតមនសា សក្យោនាតិមិសេវកេន  
គិក្កណេ និបុណេន 3 ន មទ្យបេន ន បប្រហារកេណ កចិន្ត មទ្ធិភាវេន និវិទ្ធិវាទេន និលិចោកេន 4  
សទ្ធិបរិវាណាមិ ឧត្តមគាសកេន បទ្ធិវិនិតត្រ្យទិ វិគ្គានំ សន្តានានំ និយត្រ្យ ច ភវិត្រ្យំ ។ 5 យត  
អាត្មបរិវាវានំ គាសិតំ យោ ន គក្កតិ តេនេនេគ្គស្ស សមិតេស្តត្រ្យវិធារណំ កថំ កាវិម្យតេ? 6 អបរិ ស គវិទ្ធិតោ  
ភូត្យ យតិ គយតាន ឥវ ទណ្ឌយោគ្យោ ន ភវិតិ តទត្តិ តេនេន នវិគ្គេយ្យេន ន ភវិត្រ្យំ ។ 7 យច្ឆ និន្ទយា  
គយតានស្ស ជហលេ ច ន បតេតិ តទត្តិ តេនេន ពហិៈស្កលោកានាមិ មធួ សុខ្យាតិយុក្កេន ភវិត្រ្យំ ។ 8 តទ្ធិតិ  
បរិចារកេបិ វិនិតៃ រទ្ធិវិធាវាភិវិទ្ធិ រទ្ធិមទ្យបាទេ ននេសក្កេ រទ្ធិលិចោកេន ភវិត្រ្យំ, 9 និមិទ្ធិលសំវេទេន ច  
វិគ្គសស្ស និគ្គុណាភិវិទ្ធិ ធាតិវ្យញ្ច ។ 10 អតេត តេមេហំ បរិក្កា កប្រិយតា តតៈ បរមិ អនិទ្ធិតា ភូត្យ តេ  
បរិចយ្យា កុវិទ្ធិន្ត ។ 11 អបរិ យោថិទ្ធិមិ វិទិតាភិវេនបរិទិកាភិៈ សតកាភិៈ សវិទ្ធិត្រ វិគ្គស្យាភិគ្គ ភវិត្រ្យំ ។  
12 បរិចារកា ឯកេយោថិតោ ភតហិ ភវយុះ, និជសន្តានានំ បរិជនានាញ សុគាសនំ កុយស្សិគ្គ ។  
13 យតៈ សា បរិចយ្យា យនៃ រទ្ធិទ្រ្យបេណ សាធាតេ តេ គប្រេមិទ្ធិ បប្រោបប្បវន្តិ ខប្រើម្ត យើគោ  
វិគ្គសេន មហោត្រ្យកា ភវិន្តិ ច ។ 14 តទ្ធិចំ បប្រេតេត្រ្យត្រេយេនសមយេ គិយ្យំ តទ្ធិមិបតមនស្ស បប្រេត្រ្យកា  
មម វិទ្យតេ ។ 15 យទិ វា វិលម្តេយ តហិវិគ្គស្ស គទ្ធិហេ នវតៈ សត្យធម្មិស្ស សទ្ធិភិក្កិម្តមស្សបាយាមិ  
អមរគ្គស្ស សមិតោ តទ្ធិយា កចិទ្ធិគ អាចារៈ កត្តិវិស្តតិ ជទ្ធិចំ គក្ក្យតេ ។ 16 អបរិ យស្ស មហាភ្នំ សវិទ្ធិស្មិក្កតមិ  
ល្អិត្រភក្កេស្តតិ និគ្គុណាភិវិទ្ធិមិ ល្អិត្រណា មាសនវេហេ បប្រកាធិត អាត្មនា សបុណ្យិក្កតោ ទ្ធិត្រ្យៈ សន្ត្រ្យៈ  
សវិទ្ធិជាតិយានំ និកេដេ យោថិតោ ជតោ វិគ្គសបាត្រ្យភ្នតស្តេជៈប្រាប្បយេ សទ្ធិចំ នីតត្រេតិ ។

**4** បរិត្រ អាណា សទ្ធិមិ ឥទំ វាភ្នំ វិទិ ចរមកាលេ កតិបយលោកា វិណិន្ទិតត្រ្យតុ 2 កហោរមនសំ  
កាបដ្ឋាទិ អន្តវាទិនំ វិវាហនិមេធកានំ ភក្ក្យវិគេមនិមេធកានាញ 3 ភូតស្សបាណំ គិក្កាយា



វិទ្យុន្ត តហិ ស តាៈ បព្រតិបាលយតុ តស្មតិ សមិកៅ ភាវាវ ននាហិ តេ សត្យវិធានំ បព្រតិបាលនំ  
កតត្តំ តយា គក្យតេ ។ 17 យេ បព្រាញ្ញៈ សមិតិ សម្បតិ អធិតិម្មន្តិ វិគេមត ល្អត្រវា ក្យេនាបទេគេន ច  
យេ យត្ថំ វិទេធតេ តេ ទ្វិគុណស្យាទស្ស យោគ្យា មាស្យន្តំ ។ 18 យស្មតិ គោស្ត្រេ លទិខិតិមិទមាស្តេ,  
តទំ គស្សមទ្ធិក្យុមស្យាស្យំ មា ពធានេតិ, អបរមបិ កាយស្យិក្ខុទិ វេតេស្ស យោគ្យា ភវីតិ ។ 19 ទ្វេវា  
តព្រចិនី វា សាគ្យិណោ វិនា កស្យាចិតិ បព្រាចិនីស្ស វិទ្ធិមិ អភិយោគស្វយា ន គត្ថប្បតតំ ។ 20 អបរិ យេ  
បាបមាចរន្តិ តានិ សវិច្ឆិមេវំ សមក្យំ ភតស្វិយស្វ តេនាបរមមាបិ ភវីតិ វន្តិនិម្យតេ ។ 21 អហមិ ល្អត្រវស្ស បព្រោ  
រឿវិគុខ្រិម្ពស្ស មនោនីតទិវុទ្ធានាញ គោចរ ត្វាមិ ឥទមិ អាជ្ញបយាមិ តទំ កស្យាប្បនុរោធនេ កមិបិ ន  
កុវិទ្ធិន វិនាបក្យុបាតមិ ឯតាន វិចីនិ បាលយ ។ 22 កស្យាបិ ម្សទ្ធិ ហស្តបណិ ត្វរយា មាកាមិចិ ។  
បរាបាទានាញំ គីមា ភវ ។ សទំ គុចិ រក្យ ។ 23 អបរិ តវាទបីខាយាៈ បុនៈ បុន ទុត្តិយតាយាគ្គ និមិត្តំ  
កេវលំ តោយំ ន បរិនិ កិញ្ជិនិ មទ្យំ បរិ ។ 24 កេមោញ្ជិតិ មាសវានំ បាបានិ វិចារាតិ បុវិទ្ធិ កេមោញ្ជិតិ  
បគ្មតិ បព្រកាគន្តេ ។ 25 តថេវ សក្កមប្បិណ្យបិ បព្រកាគន្តេ តទន្យថា សតិ បព្រចន្ននិ ស្ថាតតុ ន គក្ខន្តិ ។

**6** យោវន្តេ លោកា យុត្តធាវណោ ទមាសាៈ សន្តិ តេ សទ្ធស្វស្វាមិនិ បទ្ធលិសមាទរយោគ្យ មន្យន្តំ នោ  
ចេទិ ល្អត្រវស្ស នាម្ម ឧបទេគស្ស ច និន្នា សម្បវិម្សតិ ។ 2 យេមោញ្ជិតិ សទ្ធាមិនោ វិគ្យាសិនៈ ភវិន្តិ តស្តេ  
ភព្រាតត្ថត្ថតិ នាវិជ្ជេយាៈ កិន្ត តេ កម្មិជ្ជេយោភិ នោ វិគ្យាសិនៈ បព្រិយាគ្គ ភវិន្តិ ហេតេ ហេៈ សេវនីយា  
ឯវ, តទមិ ឯតានិ គិក្យយ សមុបទិគ ច ។ 3 យៈ កត្តិ ឥតរគិក្យា កោតិ, អស្មកំ បព្រោ រឿវិគុខ្រិម្ពស្ស  
ហិតវា ក្យានីត្រវភក្កេ រឿវោគ្យា គិក្យាញ ន ស្វិកោតិ 4 ស ទបិ ធាតៈ សវិច្ឆិ ជ្ជានបីនគ្គ វិវាទៃ  
រឿវាគ្យទ្ធិគ្នេ រោគយុក្កត្ថ ភវិតិ ។ 5 តោទ្ធាទិ ភាវាទិ ល្អវិទ្យាវិវោធាបវាទទុម្ពស្វយា ភព្រមមសំ  
សត្យជ្ជនបីនាមិ ល្អត្រវភក្កិ លោកោបាយមិ ឥវ មន្យមាសានំ លោកានំ វិវាទាគ្គ ជោយន្តេ តោទ្ធាគេហ្យោ  
លោកោភ្យស្តំ បទ្ធវិ តិម្ម ។ 6 សំយតេច្ឆាយ យុក្ក យេគ្រវភក្កិៈ សា មហាលោកោបាយោ ភវីតិ សត្យ ។ 7  
ឯតត្ថគត្រ្យវេគនកាលេនសទ្ធាភិៈ កមិបិ នាសាយិ តត្ថយជនកាលេនបិ កមិបិ នេតតុ ន គក្យត ឥតិ  
និគ្គិ ។ 8 អតឯវ ខាទ្យាន្យាញទនានិ ច បព្រាបប្យាស្មភិៈ សន្តម្ព វេ វល្លិវរ្យំ ។ 9 យេ តុ ធនិនោ  
ភវិតុំ ចេម្ពន្តេ តេ បរិក្យាយាមិ ឧន្យថេ បតន្តិ យេ ចាភិលាមា មាសវានំ វិនាគេ នរកេ ច មជ្ជយន្តិ  
តោទ្ធាគេមជ្ជានាហិតាភិលាមេមបិ បតន្តិ ។ 10 យតោនវស្សា សវិច្ឆិមេវំ ទុវិទានំ ម្សំ ភវិតិ តោមវល្យ  
កេចិទិ វិគ្យាសាទិ អក្រំគន្ត នាសាក្កេគ្នេ សទ្ធានិ អវិជ្ជនិ ។ 11 ហេ ល្អត្រវស្ស លោក តទមិ ឯតេភ្យៈ បលាយ្យ  
ធម្មិ ល្អត្រវភក្កិ វិគុសាៈ បព្រេម សហិវ្រតា ក្យាននិគ្នតោន្យាចរ ។ 12 វិគ្យាស្សបមិ ឧត្តមយុទ្ធិ កុវ,  
អនន្តជីវនិមិ អាលម្ពស្វ យតស្តេតត្តិ តទមិ អាហ្យតោ នរកៈ, ពហុសាក្យិណំ សមក្យញ្ជោត្តមំ បព្រតិដ្ឋំ  
ស្វិក្ខុតវានិ ។ (aiṅios g166) 13 អបរិ សវិច្ឆិមេវំ ជិវិយិត្រវស្ស សាក្យាទិ យត្ថ ខ្យវិម្ពោ យិគុៈ  
បន្តិយបីលាតស្ស សមក្យមិ ឧត្តមំ បព្រតិដ្ឋំ ស្វិក្ខុតវានិ តស្ស សាក្យាទិ អហំ ត្វាមិ ឥទមិ អាជ្ញបយាមិ ។  
14 ល្អត្រវណ សទ្ធសមយេ បព្រកាគិត្រវមិ អស្មកំ បព្រោ រឿវិគុខ្រិម្ពស្សតមនិ យោវតិ ត្វាយា និម្ពេស្តត្រេន  
និទិវិទោមត្រេន ច វិចី រក្យតតំ ។ 15 ស ល្អត្រវៈ សច្ចិទានន្ទៈ, អទិវិយសម្រាជិ, វាជ្ជំ វាជា, បព្រភូនំ  
បព្រកុៈ, 16 អមរតាយា អទិវិយ អាករៈ, អតម្យតេជានិវាសិ, មត្ត្យានំ កេនាបិ ន ទ្វម្ពៈ កេនាបិ ន  
ទ្វម្ពត្ថ ។ តស្ស តោវវរាភក្យោ សមាតនោ ភទ្ធាស្តំ ។ អាមេនិ ។ (aiṅios g166) 17 ឥហលោកេ យេ ធនិនស្តេ

**9 តមិមិយៈ**

ចិត្តសម្មន្តតិ ចបលេ ធនេ វិគ្គសញ្ញេ ន កុរុវិច្ឆិតាំ កិន្ត ភោគាត្តិមិ អស្សក្សំ បប្រចុរត្វេន សវិទ្ធិទាតា (aiṭṭh 9165)  
18 យោនមរ ល្បគ្រស្កស្មិនិ វិគ្គសន្ត សទាចារំ កុរុវិច្ឆិតាំ សត្តមទ្ធិធនេន ធនិនោ សុកលា ទាតារក្ខ ភវន្ត, 19 យថា  
ច សត្យំ ជីវិនំ បាប្បយុស្តថា បាវត្រិកាមិ ឧត្តមសម្បទំ សញ្ជិនទ្ធន្តេតិ តទ្ធិយាទិគ្យន្តរាំ ។ 20 ហេតុ តិមមិយ,  
តទ្ធិមិ ឧបនិធិ គោបយ កាល្យនិកវិទ្យាយា អបវិត្រំ បប្រលាបំ វិណោគិញ្ញុ ត្បជ ច, 21 យតៈ កតិបយា  
លោកាស្តរាំ វិទ្យាមវលម្ប វិគ្គាសាទិ ភ្រេម្ភ អភវន ។ បប្រសាទស្ករិ សហាយោ ភូយាតិ ។ អមមេនិ ។





ខ្រពើមង្គុំ សុខ ។ ១ តត្យសំវាទការណាទី អប់ ទុក្ខមថ្វីវ ពន្លនទគាបយថ្វីន្ត កង្កេត ភ្នំពេញ កិច្ចិគុរស្ស វាភ្នំមិ  
អពង្គ តិម្មតិ ។ 10 ខ្រពើមង្គុំនេ យើគុនា យទី អនន្តគោវរសហិត បរិត្រាណំ ជោយតេ តទភិរុចិតៃ រង្កោកែរមិ  
យតិ លក្សេត តទត្តិមហំ តមេចំ និមិត្តំ សវិញ្ញំណេ្យតានិ សហេ ។ (aiṅṅios ១166) 11 អបរមី ឯមា ភាវតី សត្យា  
យទិ វយំ តេនេ សាទទ្ធិ មប្រិយាមហេ តហិ តេនេ សាទទ្ធិ ជីវិរិ្យាមះ, យទិ ច កង្កេតំ សហាមហេ តហិ  
តេនេ សាទទ្ធិ រោជត្រមិ ករិម្យាមហេ ។ 12 យទិ វយំ តមិ អនង្គិកុមង្គុស្តហិ សោ នស្មានប្បនង្គិករិម្យតិ ។  
13 យទិ វយំ ន វិគ្គាសាមស្តហិ ស វិគ្គាស្សស្តិម្មតិ យតះ ស្មមិ អបហេតុំ ន គក្កេតិ ។ 14 តមេតានិ  
ស្មានយនិ តេ យថា និម្មយំ គប្រោតេត្តណំ ភាវំគជនកំ វាភ្នំមិ កុយថ្វីស្តថា ប្រកោះ សមក្ករ  
ទ្វយំ វិទិនីយាទិ ។ 15 អបរ តម្មិ ល្អត្រស្ស សាភ្នំតិ ស្មំ បរិក្កិមិ អនិទ្ធិយកម្មិការិណេ្យ សត្យមតស្ស  
វាភ្នំនា សិទ្ធិកជនេ និបុណេ្យ ទតិយិតុំ យតស្ស ។ 16 កិច្ចិបរិត្រា អនត្តិកកថា ទ្វិក្ករ យតស្តុមាធម្មិន  
ឧត្តោត្តរមិ អធម្មិ វេទ្ធិម្យន្តេ, 17 តេមេញ វាភ្នំ តលិតក្ករតតិ ក្បយវិទ្ធិកោ ភរិម្យតិ តេមេចំ មធ្យេ  
ហុមិនាយះ ផលិតគេត្តិនាមនោ ទ្វេវ ជេនោ សត្យមតាទី ភាវេ ជោតោ, 18 មច្ចុតានំ បុនុរុតិ រង្កេតិ តេតិ  
វេនេ្យ កេមេញ វិគ្គាសមិ ឧត្តាដយតគុ ។ 19 តថាបីគ្រស្ស ភិក្ខិម្មយមិ អតលំ តិម្មតិ តស្មិគ្គុយំ លិបិ  
រង្កេតាភិក្ខិ វិទ្យតេ ។ យថា, ជោនាតិ បរមេគស្ត ស្មុកិយានិ សវិម្មានវានំ ។ អបតច្ឆេទ អធម្មិច្ច យះ កត្តិ  
ខ្រពើមង្គុំនាមក្ខតិ ។ 20 កិច្ចិ ពុហន្តិកេតនេ កេវេល សុវណិមយានិ រោវប្បមយាណិ ច ភាជនានិ វិទ្យន្ត តតិ  
តហិ កោម្មយានិ មច្ចុយាន្យបិ វិទ្យន្ត តេមេញ កិយន្តិ សម្មានាយ កិយន្តបមនាយ ច ភវិនិ ។ 21 អតោ  
យទិ កត្តិ ឯតាទ្ធុគេ្យះ ស្មំ បរិមេតា តហិ ស បាវិតំ ប្រកោះ កោយថ្វីយោក្កំ សវិសត្តយថ្វីយោបយុក្កំ  
សម្មានាត្តិកេញ ភាជនំ ភរិម្យតិ ។ 22 យោវនាវស្តាយា អភិលាមាស្តយា បរិម្មជ្យន្តំ ធម្មិច្ចោ វិគ្គាសះ  
ប្រមេ យេ ច គុចិមនោភិះ ប្រកុមិ ឧទ្ធិគ្យ ប្រោតត្តនំ កុវិច្ឆេ តេវះ សាទទ្ធិមិ ព្យក្ការិគ្គេតមុ  
តម្មយា យត្ថេ វិធីយតំ ។ 23 អបរ តម្មិ អនត្តិកានិ អជ្យនំ គុ ប្រគ្គនំ វាភ្នំមិ វោត្តាទកានិ ជ្ជោតត្តា  
ទ្វិក្ករ ។ 24 យតះ ប្រកោ រង្កោសេនេ យុទ្ធមិ អកត្តិវ្យំ កិច្ចិ សវិម្មានំ ប្រតិ គោនេនេ គិក្កាទានេច្ឆកេន  
សហិម្មនា ច ភរិក្ករ, វិបក្កាគ្គ តេនេ នម្រេតេនេ ចេតិតវ្យាមះ ។ 25 តថា កម្មតេ យទីគ្រះ សត្យមតស្ស ជ្ជោនាត្តិ  
តេមេញ មនះបរិវត្តន្យបំ វិទ្យាតិ, 26 តហិ តេ យេនេ គយតានេនេ និជាភិលាមសាធនាយ ធម្មតាស្តស្ស  
ជោលាតិ ចេតនំ ប្រោប្បោទ្ធវំ លព្ពុំ គក្កន្តិ ។

**3** ចរមទិនេមុ កង្កេតជនកោះ សមយា ឧបស្សស្សីតិ ជានីហិ ។ 2 យតស្តុត្តលិកា លោកា អោត្តប្រមិណោ  
នរុប្រមិណោ អោត្តគ្គិយេនោ នភិមានិនោ និទ្ធិកោះ បិត្រោនាជ្ជត្រាហិណះ កម្មតញ្ញ អបរិត្រោះ 3  
ប្រតិវិជិតា អសន្នេយា មច្ចុមេបវាទិនោ នជិតេន្តិយោះ ប្រចណ្ណ ភទ្រទ្រមិណោ 4 វិគ្គាសយាតកា  
ទុះសាហសិនោ ទមិច្ឆាតា ល្អត្រប្រមិណះ កិច្ចិ សុខប្រមិណោ 5 ភក្កវេចោះ កិច្ចិស្វិក្កតភក្កិគុណា  
ភរិម្យន្តិ; ឯតាទ្ធុគេ្យនំ លោកានំ សមមតិ បរិក្កដ ។ 6 យតោ យេ ជនោះ ប្រច្ឆន្ត តេហានិ ប្រវិគ្គិ  
បោបៃ រង្កោត្រស្ត នោនាវិធាភិលាមេគ្គុលិកា យោះ កោមិនេ្យា 7 និក្ករ គិក្កន្ត កិច្ចិ សត្យមតស្ស  
តត្តជ្ជនំ ប្រោប្បុំ កោចិតិ ន គក្កន្តិ តោ ទោសិវិទី វិគ្គិវិច្ឆេ ច តេ តាទ្ធុគោ លោកោះ ។ 8 យោន្តិ  
រង្កោមង្គុំ យថា ម្មសមំ ប្រតិ វិបក្កត្រមិ អកុតំ តថៃវ ភាវម្មនេសោ វិគ្គាសវិមេយ នគ្រោហាវាវៃគ្គេតេ  
លោកា អបិ សត្យមតំ ប្រតិ វិបក្កតំ កុវិច្ឆិ ។ 9 កិច្ចិ តេ ពហុទ្ធវមិ អត្រសា ន ភរិម្យន្តិ យតស្តុយោ

២ តមិមិយះ

រដ្ឋបាល យទ្ធិ តទ្ធិ ឯតោមបិ មន្ទ្រ ធាតុ សវិទ្ធិធុត្យា ភវិប្បតិ ។ 10 មមោបទេគៈ គិម្ពតាភិប្រាណោ វិគ្គាសោ  
រដ្ឋយឿ ប្រេមេស បិស្សុតោបទ្រវៈ ក្នុងេគា 11 អោនិយខិយាយាមិ ឥកនិយេ លទ្ធិស្រ្តាយាញ មោ ប្រតិ  
យទ្ធិ អយដត យោ គ្នេបទ្រវាសិ អហមិ អសហេ សវិទ្ធិមេតតិ តទ្ធិ អវតតោនសិ កិច្ច តត្រវិទ្ធិតៈ ប្រក  
រដ្ឋមិ ឧត្តវាសិ ។ 12 បរន្ត យោវន្តោ លោកាៈ ខ្រវិមន្តេ យើគុនេគ្នរក្ខិមិ អោចវិភុមិ ឥត្រនិ តេមោ  
សវិទ្ធិមោមិ ឧបទ្រវា ភវិប្បតិ ។ 13 អបរិ បោបិប្បាៈ ខណគ្ន លោកា ក្រោមម្យន្តោ ក្រោមយន្តគ្នោត្តោត្តរិ  
ទុម្ពត្រេន វិទ្ធិម្យន្តេ ។ 14 កិច្ច តទ្ធិ យទិ យទិ អគិក្សថាៈ, យច្ច តទ្ធិ យិ សមបិ តមិ អភូតិ តស្មិ អវិភិម្ភ, យតៈ  
កស្មតិ គិក្សោ ប្រោប្បោនសិ តទិ វេត្រិ; 15 យោនិ ច ធម្មិគ្នាស្រ្តណិ ខ្រវិមន្តេ យើគោ វិគ្គាសេន  
បរិគ្រាណប្រាប្បយេ តទ្ធិ ជ ឧហនិ កត្តិ គក្ខិ តហនិ តទ្ធិ គវេគកាលាទិ អវតតោនសិ ។ 16 តតិ សវិ  
គោស្រ្តមិ ល្អត្រស្យាត្រនា ទត្តិ គិក្សាយេ ទោមោតោយ គោធានាយ ធម្មិវិនយាយ ច ផលយុក្កំ ភវិ 17 តេន  
ចេត្រស្យ លោកោ និបុណៈ សវិទ្ធិស្មេ សត្តម្មិណេ សុសជ្ជត្ត ភវិ ។

**4** ល្អត្រស្យ គោចរ យគ្ន យើគុៈ ខ្រវិមន្តៈ សទ្ធិយាគមនកាលេ សទ្ធិរាជត្រេន ជីវិតោ ម្ពតានាញ  
លោកានោ វិចារិ ភវិប្បតិ តស្យ គោចរេ នហំ តទ្ធិមិ ឥទ្ធ ទទ្ធិមមិ អោយ្យបយាមិ ។ 2 តទ្ធិ វោក្យំ  
យោមយ កោលេនកាលេ ចោត្រកោ ភវិ ប្បណិយា សហិម្ពតយា គិក្សយា ច លោកានិ ប្រេពោធយ ភត្រិយ  
វិនយស្មេ ច ។ 3 យត ឯតាទ្ធីៈ សមយ អោយាតិ យស្មិ លោកា យថាត្រិមិ ឧបទេគមិ អសហ្យមានាៈ  
កណិកណ្ណយនវិគិម្ព ភូត្យ និជាភិលាមាតិ គិក្សកានិ សំគ្រហិម្យន្តិ 4 សត្រមតាច្ច គ្រេតោត្រាណិ និវត្តិ  
វិបថោមិនោ ភូត្រោបាខ្យនេមុ ប្រវត្តិម្យន្តេ; 5 កិច្ច តទ្ធិ សវិទ្ធិវិមេ ប្រេពុទ្ធោ ភវិ ទុៈខោតំ សទ្ធិកុ  
សុសំវាទ្រេចារកស្យ កម្មិ សោធយ និវបរិចយឿ ប្បណិវេនេ កុរុ ច ។ 6 មម ប្រោណានាមិ ឧត្រគិ  
ភវិ មម ប្រេស្មានកាលគ្នោបាតិម្មតិ ។ 7 អហមិ ឧត្រមយុទ្ធិ ក្នុតវាសិ គន្ធិមាតិស្យាន្តំ យោវិទ្ធ ធាវិវាសិ  
វិគ្គាសញ ក្សិវាសិ ។ 8 គេមិ បុណ្យមុកុដិ មទត្តិ ក្សិវំ វិទ្ធិតេ តច្ច តស្មិ មហាទិសេ យថាត្រិវិចារកេណ  
ប្រកុនា មហ្យំ ទោយិម្យតេ កេវលំ មហ្យមិ ឥតិ នហិ កិច្ច យោវន្តោ លោកាស្មស្យាគមនមិ អោកាង្កន្តេ  
តេក្យៈ សវិទ្ធិវេតោ នបិ ទោយិម្យតេ ។ 9 តទ្ធិ តទ្ធិរយា មត្រមិបមិ អោគន្តុំ យតស្យ, 10 យតោ ទិមា  
ព្វហិកសំសារមិ ល្អហមនោ មោ បរិគ្រជ្យ ថិមលេនីកិ តតវាសិ តថា ក្រវិមន្តិ រដ្ឋបាលាយោ តតវាសិ តិគ្ន  
ទោល្លាយោ តតវាសិ ។ (aiṭṭh 9:165) 11 កេវលោ លទ្ធិកោ មយា សោទ្ធិ វិទ្ធិតេ ។ តទ្ធិ មោកិ សង្កិនំ ក្នុត្រច្ច  
យតៈ ស បរិចយឿយា មមោបការី ភវិប្បតិ, 12 តទ្ធិកញ្ញាមិ ឥដិមនគរំ ប្រេមេតិវាសិ ។ 13 យទិ អោត្រទនវស្រ្ត  
ត្រោយានគរ កោបិស្យ សន្តិដោ មយា និក្សិបន្តំ តទ្ធិមាគមនសមយេ តតិ បុស្តកានិ ច វិគេមត្រម្មិគ្រន្តានិ  
អោនយ ។ 14 កោស្យការៈ សិកន្តោ មម ពហុនិម្ពំ ក្នុតវាសិ ប្រេកុស្តស្យ កម្មិណោ សមុចិធរេ ទោតុ ។  
15 តទ្ធិមបិ តស្មតិ សោវិធានាស្មិម្ព យតៈ សោនសទ្ធិកំ វោក្យានាមិ អតិវិ វិបក្សោ ជោតៈ ។ 16 មម  
ប្រេមប្រត្រត្រសមយេ កោនេបិ មម សហាយោ នោភវិ សវិទ្ធិមោ បយឿត្រជនិ តហនិ ប្រតិ តស្យ  
ទោមស្យ គោនា ន ភូយាតិ; 17 កិច្ច ប្រេកុ រដ្ឋ សហាយោ នភវិ យថា ច មយា យោមណា សោត្រេត  
កិច្ចជាតិយាគ្ន សវិទ្ធិ សុសំវាទិ គុណ្ណយុស្តថា មហ្យំ គក្ខិ អទោតិ តតោ នហំ សិបិហស្យ មុខាទិ ឧត្រៈ ។  
18 អបរិ សវិទ្ធិស្មេ ទុម្មម្មិ ប្រេកុ រដ្ឋមិ ឧត្រម្យតិ និវស្សតិ យោជ្យំ នេតុំ មោ តោយិម្យតិ ច ។  
តស្យ ធាន្យាទៈ សទាកាលំ ភូយាតិ ។ អោមេនិ ។ (aiṭṭh 9:165) 19 តទ្ធិ ប្រេមន្តមិ អោក្រិមមិ អនិមិវស្យ

**២ តិមមិយៈ**

បរិជនទាំក្នុងនមស្ករ ។ 20 ឥរាស្តៈ ករិន្តនគរ នតិម្មតិ ត្រងិមគ្គ បរិឌិតត្យតិ មិលីតនគរ មយា វៀហិយត ។  
21 ត្នង់ ហមេន្តកាលាតិ ប្បវិទ្ធិម អ្នកគន្តុំ យតស ។ ឧព្វលៈ បទ្ធិ រដ្ឋនៈ ក្នុងទេវិយា សវិទ្ធិ ក្រាតរក្ខ  
ត្នង់ ឧមស្ករវិទ្ធិ ។ 22 ប្រភុ រៀន្តុះ ឧប្រិម្ពស្តវាត្តនា សហ ភ្នយាតិ ។ យុឡស្កត្រហោ ភ្នយាតិ ។  
អ្នកមេនី ។

**តីតៈ**

**1** អនន្តជីវនស្យាគាតោ ជ្ជាតាយា ល្អិត្រភក្តេ រាជ្យោត្យស្យ សត្យមតស្យ យតិ តត្វជ្ជនំ យគ្គ វិគ្គស  
 ល្អិត្រស្យាភិរុចិតលោកេ រាជ្យតេ តទត្ថិ (aiṅios g166) 2 យីគុខ្រិម្ពស្យ ប្រេវេត ល្អិត្រស្យ ទ្វាសៈ បទៅលោសបំ  
 សាធារណវិគ្គាសាតិ មម ប្រេក្ខតំ ធម្មិប្រតំ តីតំ ប្រេតិ លិខមិ ។ 3 និម្ពបដ ល្អិត្រ អទិកាលាតិ ប្រេវិ តតិ  
 ជីវិនំ ប្រេតិជ្ជតវានំ សទ្ធិនិរុបិតសមយេ ច យោមណយា តតិ ប្រេកាគិតវានំ ។ 4 មម ត្រេត្រវិគ្គស្យាជ្ជយា ច  
 តស្យ យោមណំ មមិ សមបិ តមិ អក្ខតិ ។ អស្មកំ តាត ល្អិត្រៈ បរិត្រាតា ប្រេកុ រាជ្យគុខ្រិម្ពស្យ តុក្យមិ  
 អនុគ្រហំ ទយតំ គ្វានិញ្ញ វិចិតតុ ។ 5 តទ្ធាំ យទិ អសម្មណិកាយវិញ្ញាណិ សម្បរយេ រាជ្យិយាទេគាច្ច ប្រេតិនគរំ  
 ប្រេតាចិនគណានិ និយោជយេស្តទត្ថិមហំ តទ្ធាំ ក្រេតិ ត្រេប្រេវេ បេស្ថាបយិក្យ តតវានំ ។ 6 តស្មទិ យោ  
 នោ ននិទ្ធិត ឯកស្យា យោមិចៈ សទ្ធាមិ វិគ្គសិនាមិ អបចយស្យាវាធិត្រស្យ វា ទោមណាធិប្បាណាញ  
 សន្តានានំ ជនកោ ភវិតិ ស ឯវ យោគ្យៈ ។ 7 យតោ ហេតោរាជ្យក្សេណេគ្រស្យ តទ្ធាម្យក្សេណេវានិនិយេន  
 ភវិត្រំ ។ តេនេ សទ្ធាចេត្តាចារិណា ក្រេវោធិនា បទានាសក្កេន ប្រេហារកេណ លោភិនា វា ន ភវិត្រំ 8  
 កិន្ទតិមិសេវកេន សណ្តោកានុភាគិណា វិនិទេនេ នទ្ធាយ្យេន ធាមម្ពិកេណ ជិចេត្រិយេណ ច ភវិត្រំ, 9  
 ឧបទេគេ ច វិគ្គស្តំ វា ក្យំ តេនេ ធាវិត្រំ យតៈ ស យទិ យថាត្រេវេនោបទេគេន លោកានិ វិនេតតំ វិញ្ញាការិណគ្គ  
 និរុត្តានំ កតត្ថំ គក្កយាតិ តទិ អវាវគ្យំ ។ 10 យតស្តេ ពហវា នវាធិ អនត្ថិកវាភ្យាទិនៈ ប្រេវិញ្ញាកគ្គ  
 សន្តិ វិចេមតគ្គិន្ទតចំ មធា្យ កេចិតិ តាទ្ធអា លោកាៈ សន្តិ ។ 11 តេមេញ វា គ្រោធ អវាវគ្យកោ  
 យតស្តេ កុត្យិតលាភស្យាគយានុចិតានិ វា ក្យានិ គិក្យយន្តេ និខិលបរិវាណា វា សុមតិ នោគយន្តិ ។ 12  
 តេមេវា សទ្ធាទេគិយ ឯកោ ភវិម្យាទិ វិចេមិមុក្ខវានំ, យថា, ក្រេតិយមាសវាៈ សវិវិ សទា កាបដ្យាវាទិនៈ ។  
 ហិវិស្រជន្តសមាណស្តេ នលសាគ្នេទរាភរៈ ។ 13 សាក្យមេតតិ តថ្យំ, អតោ ហេតោស្តំ តានិ តាជំ ភតប្បិយ  
 តេ ច យថា វិគ្គសេ សទ្ធា ភវេយ 14 រាជ្យិវិញ្ញិយោចាខ្យានេមុ សត្យមតក្រម្ភានំ មទានវានាមិ អវាជ្ជសុ ច  
 មនំសិ ន និវេគយេយុស្តថាទិ ។ 15 គុចិនំ កទ្ធាតេ សវិវិលោវ គុចិនិ ភវិនិ កិន្ទ កយដ្ឋិតានាមិ អវិគ្គសិនាញ  
 កទ្ធាតេ គុចិ កិមិបិ ន ភវិតិ យតស្តេមា ពុទ្ធយៈ សវេវាគ្គ កយដ្ឋិតាៈ សន្តិ ។ 16 ល្អិត្រស្យ ជទ្ធានំ តេ  
 ប្រេតិជានន្តិ កិន្ទ កម្មិភិស្តទិ អនដ្ឋិកវិវេត យតស្តេ តហិ តា អនាជ្ជតប្រាហិណៈ សវិវិសត្តមិវិណគ្គាយោគ្យាៈ  
 សន្តិ ។

**2** យថាត្រេវេស្យាបទេគស្យ វា ក្យានិ តទ្ធា កថ្យនំ 2 វិចេមតៈ ប្រេតាចិនលោកា យថា ប្រេពុទ្ធ ធាវិ វិនិតា  
 វិគ្គសេ ប្រេមេម្ពិ សហិម្ពតាយាញ សទ្ធា ភវេយុស្តទុត 3 ប្រេតាចិនយោមិគោនបិ យថា ធម្មិយោគ្យមិ អទាចារំ  
 កុយប្បិ្យុៈ បរិនិកា ពហុមទ្យបានស្យ និវិញ្ញគ្គ ន ភវេយុៈ 4 កិន្ទ សុគិក្យាការិណ្យៈ សត្យ ល្អិត្រស្យ វា ក្យំ យតិ  
 ន និទ្ធស្តេ តទត្ថិ យុវតិៈ សុគីលតាមិ អត្ថិតៈ បតិស្នេហមិ អបត្យស្នេហំ 5 វិនិតិ គុចិត្រំ គុហិណីត្រំ  
 សវេវាជន្យំ សទ្ធាមិនិញ្ញាទិគេយុស្តថា តទ្ធា កថ្យតំ ។ 6 តទ្ធា យុវនោនបិ វិនិតិយេ ប្រេពោធរយ ។ 7 តទ្ធា  
 សវិវិមយេ សទ្ធា សត្តមិវិណា ទ្វេម្ពន្តំ ទគិយ គិក្យាយាយាញវិក្ខតត្រំ ធាវិតំ យថាត្រេ 8 និទ្ធាមេញ វា ក្យំ  
 ប្រេកាគយ តេនេ វិបក្សេ យុម្ពិកមិ អបវាទស្យ កិមិបិ ធាវិទ្រំ ន ប្រេពាប្ប ត្រេបិម្យតេ ។ 9 ទាសាគ្គ យតិ  
 សទ្ធាប្បកូនំ និវិញ្ញាៈ សវិវិមយេ តុម្ពិជនកាគ្គ ភវេយុៈ ប្រេត្យត្រំ ន កុយប្បិ្យុៈ 10 កិមិបិ នាបហវេយុៈ

**តីតៈ**

កចិន្ត បទ្ធាណ៍ចាំ សុវត្ថិស្តុតចាំ បព្រកាគយេយ្យវិទិតិ តទានិ អទាទិគ ។ យត ឯវប្រ្បការណស្នកំ តព្រាតុវត្ថុវស្ស  
គចិក្កា សវត្ថិវិមេយ តៃ រទ្ធាមិកវា ។ 11 យតោ ហេតោស្រ្តាណាជនក ល្អត្ថុវស្សានុគ្រហៈ សវត្ថិនិ មទានានិ  
បព្រត្យទិកវានុ 12 ស ចទាស្មានិ តទំ គចិក្កុវតិ យទិ វយមិ អធមថ្មី សទាសិកាភិលាមចាំគ្នានង្គិក្កុក្ក្យ វិនិតត្រេន  
នទ្យទាយេនេត្រវកក្កា ចេហលោកេ អទាយុ រទ្យាបយាមៈ, (aiōn ១165) 13 បរមសុខស្យាគាមិ អតង្គិកោ នសទ្ធាកំ  
មហត ល្អត្ថុវស្ស តព្រាណកតង្គិ រទ្យវិគ្គ្រិមទ្តស្ត បព្រការិស្សោទយំ បព្រតីក្កាមហេ ។ 14 យតៈ ស យថាស្មានិ  
សវត្ថិស្មាទិ អធមថ្មីតិ មហេចយិក្ក និជាធិការស្សបំ សត្តមថ្មីស្សត្យកមិ ឯកំ បព្រជាវតិ បទាវយេតិ តទតង្គិមិ អស្នកំ  
កទ្ធកេ អទាត្ថានំ កទ្ធាវានំ ។ 15 ឯតានិ ភទាមស្ស បទ្ធាណិសាមតង្គិវេន ចទាទិគ បព្រពោធយ ច, កោនបចិ តទ្ធាចំ  
នទាវមន្យតចាំ ។

**3** តេ យថា ទេគាធិបានចាំ គទាសកានាញ និយ្ហ អទាជ្ញតព្រាហិណ្ណ សវត្ថិស្មេ សត្តមថ្មីណេ សុសជ្ញក្ក ភវយុៈ 2  
កមបិ ន និទ្ធកេយ្យ រទ្ធាវិវិហាធិនៈ កទ្ធាន ភ្នក្កភវយុៈ សវត្ថិនិ បព្រតិ ច បទ្ធាណិ មទ្ធាទ្ធា បព្រកាគយេយ្យគ្នេតិ តទានិ  
អទាទិគ ។ 3 យតៈ បទ្ធាវិវិយមបិ នចិពង្គិវោធា អនាជ្ញតព្រាហិណ្ណ ភព្រាន ភ្ន នទានាភិលាមាណចាំ សុខានាញ  
ទទាសេយា ទុម្ពត្រេមចិវាចារិណេ យទ្ធាណិចទាៈ បរស្សំ ទទ្ធាមិណគ្នាភាមៈ ។ 4 កចិន្តស្នកំ តព្រាតុវត្ថុវស្ស  
យទា ទយា មតង្គិវានចាំ បព្រតិ ច យទា បព្រតិស្តស្សទាៈ បព្រាទុពង្គិវេ ជទាតេ 5 វយមិ អទាត្តក្កតេក្យោ  
ធមថ្មីកមថ្មីក្កស្សន្តហិ កចិន្ត តស្ស កទ្ធាចាតៈ បទ្ធានជីន្ន្របេណ បព្រក្កាណនេន បព្រត្រស្សាត្តនោ នទ្ធាតនិករណេន ច  
តស្នតិ បរិគ្រាណចាំ បព្រាបទ្ធាៈ 6 ស ចទាស្នកំ តព្រាតព្រា យវិគ្គ្រិមទ្តនោស្តុបរិ តមិ អទាគ្ននំ បព្រចរត្រេន  
វទ្ធាវានំ ។ 7 តត្ថំ វយំ តស្សានុគ្រហេណ សបុណ្យិក្កយ បព្រត្យាគយានន្តជីវនស្សាធិការិណេ ជទាចាៈ ។ (aiōnios  
១166) 8 វទាគ្យមេតទិ វិគ្ធាសនីយមិ អតោ ហេតោវត្ថុវ យេ វិគ្ធាសិកវន្តស្តេ យថា សត្តមថ្មីណេស្តុតិម្លេយ្យស្តុថា  
តទានិ ទទ្ធាមិ អទាជ្ញបយេតិ មមាភិមតំ ។ តទាស្សេវាត្តមានិ មទានវរ្យៈ ផលទានិ ច ភវន្តិ ។ 9 មទ្ធាវេរ្យៈ  
បព្រគ្នុវគាវិវិវាទេក្យោ វទ្យវស្តាយា វិចិណ្ណក្កក្ក នចិវតង្គិស្ស យតស្តា នចិម្លា អនតង្គិកក្ក ភវន្តិ ។ 10 យទោ ជនោ  
ពចិកិក្កស្តុមិ ឯកវាវ ទទ្ធាវិវិច្ឆា បព្រពោធយ ទទ្ធាវិក្កុវ, 11 យតស្តុទ្ធា ជនោ វិចិបថគាមិ បទាបិម្ម អទាត្តទោមកក្ក  
ភវតិ តទ្ធា ជទ្ធាយតចាំ ។ 12 យទាហមិ អទាតង្គិមចាំ តទ្ធាវិវា តវ សមិបំ បព្រមេមិយ្យមិ តទា តទ្ធា  
នចិកបលោ មម សមិបមិ អទាតង្គុំ យតស្ស យតស្តុត្រេវាហំ គចិតកាលំ យទាបយិក្កុំ មតិមិ អកាមិ ។ 13 វទ្យវស្តុបកៈ  
សទីនា អទាបល្អគ្នុតេយទាៈ កស្សាប្បភាវោ យន្ត ភវតិ តទតង្គិ តទោ យត្រេន តទ្ធា វិស្សជ្ញេតចាំ ។ 14 អបរមិ  
អស្សទីយលោកា យន្តិម្លា ន ភវយ្យស្តុទតង្គិ បព្រយោជនីយោបកាវាយា សត្តមថ្មីណេស្តុតុំ គចិក្កុវន្តចាំ ។  
15 មម សង្កិនៈ សវ្ត តទ្ធាចំ នមស្តុវិច្ឆា ។ យេ វិគ្ធាសាទិ អស្នសុ បព្រយេន្តេ តទានិ នមស្តុវ; សវត្ថិវេ  
យុម្ពស្សានុគ្រហោ ភទ្ធាយតិ ។ អទាមេនិ ។







សវ័ទ្ធិមេចាំ កន្លែង មន្ទ្រមិ អស្សុទត ។ 10 អបរញ្ច យស្មេ យនេន ច កន្លែង វស្ម សន្ទុំ វិទ្យុតេ ពហុសន្តានានាំ វិភវាយានយនកាលេ តមេចាំ បរិត្រាណាគ្រសរស្ស ទុះខភោគេន សិទ្ធិករណមបិ តស្សោបយក្កមិ អភវតី ។ 11 យតះ បទាវកះ បទុយមនាគ្គ សវ័ទ្ធិ ឯកស្សោដោត្សន្ន ភវន្តិ, ឥតិ ហនេតចោះ ស តទានិ ភ្រាបាតន្តនិ វិទិតុំ ន លដ្ឋតេ ។ 12 តនេន ស ឧក្កវានិ, យថា, "ទ្យោតយិម្យាមិ តនេ នមាម ភ្រាបាតន្តណាំ មធ្យតោ មម ។ បរន្ត សមិតេ រទ្ធស្ស ករិម្យេ តនេ ប្រជុំសនំ ។ " 13 បទុនរិ, យថា, "តស្មិនិ វិទិត្តស្ស សន្តាតាហិ ។ " បទុនរិ, យថា, "បគ្យាហមិ អបត្យានិ ច ទត្តនិ មហ្សមិ ល្អិត្តរាតី ។ " 14 តនេមាមិ អបត្យានាំ រទុធិរបលយវិធិម្ពត្តិ សនោនបិ តទ្ធតិ តទ្ធិធិម្ពត្តិ តស្សាភិប្រាយោនយំ យតិ ស មន្ទ្រមិ ពលាធិការិណំ ធម្មតានំ មន្ទ្រស្ស ពលហីនំ កុយ្យិក្ខតុ 15 យនេ ច មន្ទ្រមិ យាទិ យទាវដ្ឋិនំ ទោសត្តស្ស និយ្ហា អនាសនិ តទានិ ឧទ្ធករយេតិ ។ 16 ស ទ្យោតនាមិ ឧបការីន ភវតិ កនិទ្ធិព្រាហ្មិមោ វំធិស្សេវាបការី ភវតី ។ 17 អតោ ហនេតចោះ ស យថា កន្លែង ប្រជានាំ បទាបគោធនាត្តមិ ល្អិត្តរាទ្ធករិមេយ វិគ្គស្សោ មហាយាជកោ ភវតី តទត្តិ សវ័ទ្ធិមេយេ សន្តាត្តណាំ សទ្ធិករិនំ តស្សោចិត្តមិ អនាសីតិ ។ 18 យតះ ស សទ្ធិ បរិក្សុទាំ តត្យ យំ ទុះខភោគមិ អវតតស្តេន បរិក្សាក្រាស្តានិ ឧបកត្តុំ ធក្មេតិ ។

**3** ហនេ សទ្ធិ យស្សាហ្សនស្ស សហភាគិនះ បរិត្រាត្រារះ, អស្សុកំ ធម្មិប្រតិជ្ជាយា ទ្យោតនេត្រសរគ្គ យទោ យធិគ្គមិ អនាណេច្ឆ ។ 2 មន្ទ្រ យទ្ធតិ តស្ស សវ័ទ្ធិបរិវារមធ្យ វិគ្គស្ស អនាសីតិ, តទ្ធតិ អយមបិ មន្ទ្រនិយោជកស្ស សមិវេ វិគ្គស្សោ ភវតិ ។ 3 បរិវារច្ឆ យទ្ធតិ តត្តាបយិក្ខរិកំ តទោវរំ ភវតិ តទ្ធតិ មន្ទ្រសនោនយំ ពហុតរតោវរស្ស យទោគ្យោ ភវតិ ។ 4 ឯកេកស្ស និវេធនស្ស បរិជនានាំ សន្តាបយិកា កត្តិវិ វិទ្យុតេ យគ្គ សវ័ទ្ធិស្សាយិកា ស ល្អិត្ត ឯវ ។ 5 មន្ទ្រស្ស វិក្សមាណានាំ សទាភ្និ ភទ្ធស្ស តវ តស្ស សវ័ទ្ធិបរិជនមធ្យ វិគ្គស្សោនភវតី កនិទ្ធិ ខ្រប្រិមន្តស្ស បរិជនានាមធ្យក្ស តវ ។ 6 វយំ តុ យទិ វិគ្គស្សោត្សាហំ គ្គោយនេញ គនេម យទាវទិ ធម្មយាមស្តហិ តស្ស បរិជនា ភវាមះ ។ 7 អតោ ហនេតចោះ បរិត្រាណាត្តនា យទ្ធតិ កថិតិ, តទ្ធតិ, "អទ្យ យទ្ធិ កថាំ តស្ស យទិ សំគ្រោតមិច្ឆថ ។ 8 តហិ បទុ បរិក្សាយា ទិនេ ប្រាសន្តរមធ្យតះ ។ មទាជ្ជនិគ្រហស្តនេ យទុម្មភិស្ត កន្តំ យថា ។ តថា មទា កុរុតទានិ កបិនានិ មនទាំសិវះ ។ 9 យទុម្មកំ បទិពរស្តត្រ មត្សរិក្សមិ អកុរិទ្ធិត ។ កុរិទ្ធិទ្ធិ រទ្ធិនេនុសន្ននំ តនេទ្ធស្ស មត្តិយាមះ ។ ចត្វាវិគ្គមា យទាវតី ក្រុទ្ធាហន្ត តទន្ធយេ ។ 10 អវាទិមមិ តមេ លោកា ភ្រាបាតន្តន្តះករណោះ សទា ។ មទាមកីនានិ វត្តានិ បរិជានន្តិ នទោ តមេ ។ 11 ឥតិ ហនេតោរហំ កទោបាតិ ធម្មំ កន្លែង ឥមំ ។ ប្រាបេវក្សតេ ជនេវតៃ រទ្ធិ វិគ្គាមស្តយំ មម ។ " 12 ហនេ ភ្រាបាតរះ សទាវនា ភវត, អមវត្តាតិ និវិត្តិកោ យទោវិគ្គស្សោកុំ ទុម្ពន្តះករណំ យទុម្មកំ កស្សាបិ ន ភវតុ ។ 13 កនិទ្ធិ យទាវទិ អទ្យនាមា សមយោ វិទ្យុតេ តទាវទិ យទុម្មន្តេ កទោនបិ បទាបស្ស វញ្ជនយា យតិ កហៅវិក្ខតោ ន ភវតី តទត្តិ ប្រតិទិនំ បរស្សរមិ ឧបទិគត ។ 14 យតោ វយំ ខ្រប្រិមន្តស្ស វិគ្គនោ ជទាតចោះ កនិទ្ធិ ប្រថមវិគ្គស្ស ទ្យោធម្មិ អស្សុភិះ គនេម យទាវទិ អមោយំ ធម្មយិក្ខរិ ។ 15 អទ្យ យទ្ធិ កថាំ តស្ស យទិ សំគ្រោតមិច្ឆថ, តហិ វិគ្គស្សោនស្តនេ យទុម្មភិស្ត កន្តំ យថា, តថា មទា កុរុតទានិ កបិនានិ មនទាំសិវំ ឥតិ តនេន យទុក្ខំ, 16 តទនុសាវទិ យនេ គ្រុត្តា តស្ស កថាំ ន តហិ វិគ្គស្តេ កនេ? កនិទ្ធិ មន្ទ្រសា មនិសរទេគាទិ អទាតតចោះ សវ័ទ្ធិ លោកា នហិ? 17 កនេក្សោ វទា ស ចត្វាវិគ្គមា យទាវទិ អក្រុធស្សតិ? បទាប កុរិទ្ធិតាំ យនេមាំ កុណបោះ ប្រាសន្តរម របតនិ កនិទ្ធិ តនេក្សោ នហិ? 18 ប្រាបេវក្សតេ ជនេវតៃ រទ្ធិ វិគ្គាមស្តយំ

ឥត្រិណា:

មមេតិ គបថៈ ករេមាំ វិវុទ្ធំ តេនាការិ? កិមិ អវិគ្គសិនាំ វិវុទ្ធំ នហិ? 19 អតស្តេ តតិ ស្គានំ បប្រេវម្ហិ អវិគ្គាសាតិ នាគក្ខនំ តតិ វយំ វិក្កាមហេ ។

**4** អបរំ តទ្ធិគ្រាមប្រាប្តុនៈ បប្រេតិជ្ជ យទិ តិម្ហតិ តហិ វិស្សាភំ កក្កិ ចេតិ តស្សនៈ ផលេន វិញ្ញតោ ភវេតិ វយមិ ឯតស្សទិ ពិភីមៈ ។ 2 យតោ នស្គានំ សមីបេ យទ្ធិតិ តទ្ធិតិ តេមាំ សមីបេនបិ សុសំវាទៈ បប្រេចារិ តោ នភវេតិ កិន្ត តេនៈ គប្រុតំ វិកាភំ តោនិ បប្រេតិ និម្ហយមិ អភវេតិ, យតស្តេ គប្រេតោតោ វិគ្គសេន សាទ្ធិ តន្ទមិគ្រយនិ ។ 3 តទិ វិគ្រាមស្ថានំ វិគ្គសិភិវស្សាភិ: បប្រេវិគ្សេ យតស្តេនោក្កំ, "អហំ កោបាតិ គបថំ កក្កុតានំ តមំ, បប្រេវិគ្សេ ជនេវតេ វុ វិគ្រាមស្ថលំ មម ។ " កិន្ត តស្ស កម្មិណិ ជតតៈ សុម្ពិកាលាតិ សមាប្តានិ សន្តិ ។ 4 យតៈ កស្មិគ្គិ តស្គានេ សប្តមំ ទិនមទិ តេនេទមិ ឧក្កំ, យថា, "ល្អិត្រ: សប្តមេ ទិនេ សទ្ធិកេត្រ: សវិកម្មិកោ វិគ្រាម ។ " 5 កិន្តេតស្ថិនំ ស្គានេ បុនស្តេនោច្យតេ, យថា, "បប្រេវិគ្សេ ជនេវតេ វុ វិគ្រាមស្ថលំ មម ។ " 6 ផលតស្តតិ ស្គានំ កក្កិ បប្រេវិគ្សំ កិន្ត យេ បុរា សុសំវាទំ គប្រុតន្តស្តេវិគ្គាសាតិ តន្ត បប្រេវិគ្សិ, 7 តតិ ហេតេនោ: ស បុនេនទ្ធិនាមកំ ទិនំ និប្ប ទិក្ខិកាលេ តតេនបិ បប្រេវិគ្សោក្កាំ វិកាថំ ទោយ្យទា កថយតិ, យថា, "អទ្ធិ យទ្ធិយំ កថាំ តស្ស យទិ សំគ្រោតុមិច្ឆថំ, តហិ មា កុរុតេនានំ កបិនានិ មនាំសិវៈ ។ " 8 អបរំ យិហោគ្ហោ យទិ តោនិ វិគ្រាមយិម្សតិ តហិ តតៈ បរមិ អបរស្ស ទិនេស្ស វិកាតិ ល្អិត្រណេ នាភវេយិម្សត ។ 9 អត ល្អិត្រស្ស បប្រេជារិ: កត្តិវិ ឯកោ វិគ្រាមស្ថិម្ហតិ ។ 10 អបរមិ ល្អិត្រោ យទ្ធិតិ សទ្ធិកកម្មិកោ វិគ្រាម តទ្ធិតិ តស្ស វិគ្រាមស្ថានំ បប្រេវិគ្សេ ជនេនបិ សទ្ធិកកម្មិកោ វិគ្រាម្សតិ ។ 11 អតោ វយំ តទិ វិគ្រាមស្ថានំ បប្រេវិគ្សំ យតាមហៃ, តទិវិគ្គាសោទាហរណេន កោនបិ ន បតតុ ។ 12 ល្អិត្រស្ស វិកាទោនមរៈ បប្រេការិវិគ្គិក្ខុ សវិគ្គស្សទិ ទទ្ធិវិគ្គាទិ ទទ្ធិវិគ្គាទិ តក្ក្រ: អបរំ បប្រេតាណាត្តោ នោ វុន្តិមជ្ជយោគ្ហ បរិភោយ វិច្ឆេការិ មនសគ្ហ សង្កយ្យានាមិ អភិប្រេតានាញ វិចារកៈ ។ 13 អបរំ យស្ស សមីបេ សទ្ធិយា សទ្ធិយា កថាស្សាភិ: កថយិវា តស្សាតោចរៈ កោនបិ បប្រេតាណំ នាស្តិ តស្ស ទទ្ធិឡេ សវិគ្គមេវានុវតំ បប្រេកាគិកញ្ញស្តេ ។ 14 អបរំ យ ឧច្ឆតមំ សទ្ធិតិ បប្រេវិគ្សំ ឯតាទ្ធិ ឯកោ វិគ្គិតតិ ល្អិត្រស្ស បុត្រោ យិគ្ហស្សាភិ មហាយាជកោនស្តិ, អតោ ហេតេ វទ្ធិយំ ធម្មិប្រតិដ្ឋាំ ទទ្ធិយមិ អោលម្ហមហៃ ។ 15 អស្សាភិ យោ មហាយាជកោ នស្តិ សោនស្តិ ទុនៈខៃ វុន្តុនៈខៃ តវិគ្គមិ អគក្កេ នហិ កិន្ត បបាបំ វិនា សវិគ្គិមេវ វយមិ បរិក្កិតៈ ។ 16 អតឯវ កក្កុបាំ គប្រេវិគ្សំ បប្រេយោជនីយោបកាត្តិមិ អនុគ្រហំ បប្រេបប្តញ្ញ វយមិ ឧគ្សាហេនានុគ្រហសិហាសនស្ស សមីបំ យាមៈ ។

**5** យៈ កក្កិ មហាយាជកោ ភវិ សមាទានានាំ មធ្យាតិ នីតៈ សនិ មាទានានាំ កក្កុត ល្អិត្រោទ្ធិគ្រាមវិមេយេន ឧបហារណាំ បាបាត្តិកពលីនាញ ទោន និយុជ្ជតេ ។ 2 ស ចោជ្ជនាំ ភាវានាញ លោកានាំ ទុនៈខៃន ទុនៈខៃ ភវិតុំ គក្កេតិ, យតោ ហេតេនោ: ស សទ្ធិយមិ ទោវិគ្គិយវិគ្គិតោ ភវិតិ ។ 3 ឯតស្សាភិ កាវណាច្ឆ យទ្ធិតិ លោកានាំ កក្កុតេ តទ្ធិ អោត្តក្ខេនបិ បាបាត្តិកពលីនានំ តេនេ កត្តិវិ ។ 4 ស យោច្ឆបទៈ សទ្ធិច្ឆាតៈ កេនាបិ ន គក្កុប្បតេ កិន្ត ហោណាណ តវិ យ ល្អិត្រណាហ្វយតេ តេនេវ គក្កុប្បតេ ។ 5 ឯវិម្រ្យកាណេ ឧប្រេវិគ្គោនបិ មហាយាជកក្កំ គប្រេវិគ្សំ សទ្ធិយតោវំ សទ្ធិយំ ន កក្កុតានំ, កិន្ត "មទិយតេនយោនសិ តទ្ធិមិ អទ្ធិវំ ជនិកោ មយេតិ" វិកាថំ យស្តំ ភាមិកានំ ស ឯវ តស្ស តោវំ កក្កុតានំ ។

6 តទ្ធវិ អន្សតិ តេនបរិមុត្តំ, តទ្ធិំ មល្លិមេទកះ គប្រេណេឡា យាជកោនសិ សទាតនះ ។ (aiōn g165) 7

ស ច ទេហវាសកាលេ ពហុក្រន្ទនេនាគ្រុបាតេន ច មន្ទត្ត ឧទ្ធរណេ សមត្តិស្ស បចិត្តុះ សមីបេ បុន្ទះ បុន្ទវិនតិ បប្រត្តិណាញ កត្តត្ថ តត្ថយុបិណេ គង្កាតោ រក្សា បប្រាបប្ប ច មេឡបិ បុត្រោនភវី តថាបិ យវៃក្រិគ្រត តវៃរាជ្យតប្រហណមិ អធិក្សត ។ 9 ឥត្តំ សិទ្ធិភ្នយ និជាជ្ញតប្រាហិណា វសិទ្ធិមេមិ អនន្តបរិគ្រាណស្ស កាវរណស្សបោ នភវី ។ (aiōnios g166) 10 តស្មិតិ ស មល្លិមេទកះ គប្រេណេឡា មហាយាជក ល្អត្រុណណាឡាតះ ។ 11 តមធុរស្មកំ ពហុកថាះ កថយិត្យាះ កចិន្ទ តាះ វស្តុកណេ វៃវ្យុប្បភិ វុទ្ធាតិម្យាះ ។ 12 យតោ យទ្ធិយំ យទ្ធិបិ សមយស្ស ទិវិត្តិភ្នតិ គិក្សកា ភវីតមិ អធិក្សត តថាបិគ្រុស្ស វាភ្នានាំ យា បប្រាមា វណិមាលា តាមធិ គិក្សបប្រាប្បិ វ្យុប្បភិ បុន្ទវាគ្យកា ភវីតិ, តថា កបិនទ្រេវ្យ នហិ កចិន្ទ ទុក្ខេ យុម្ភកំ បប្រយោជនមិ អវាស្តេ ។ 13 យវោ ទុក្ខបាយី ស គិគ្គុវេតិការណាតិ ធម្មិវាគ្យេ តត្យវេ នាស្មិ ។ 14 កចិន្ទ សទសុទិចារ យវេមាំ ចទេតាំសិ វ្យុវហាវណ គិក្សិតានិ តាទ្ធុគានាំ សិទ្ធិលោកានាំ កវោវទ្រេវ្យមុ បប្រយោជនមស្មិ ។

**6** វិយំ មន្ទតិជនកម្មិក្សោ មន្ទះបរាវត្តនមិ ល្អត្រុណ វិគ្សាសោ មជ្ជនគិក្សណំ ហស្តបិណំ មន្ទតលោកានាមិ ឧត្តនមុ 2 អនន្តកាលស្មិវិចារាជ្យ ចវៃតវៃះ បុន្ទវិត្តិម្លំ ន ស្មាបយន្ទះ ឧប្រិម្ពវិមយកំ បប្រាមេបទេគិ បគ្នាត្ត្យ សិទ្ធិ យាវិទិ អគ្រសា ភវាម ។ (aiōnios g166) 3 ល្អត្រុស្សានុមត្យា ច តទិ អស្សាភិះ កាវិម្យតេ ។ 4 យ ឯកក្ខត្យេ ទិវិមិយា ភូត្យ ស្មតិវិយវសមិ អវាសុទិកន្ទះ បរិគ្រស្សាត្ថនោនគិ នោ ជាតា 5 ល្អត្រុស្ស សុវាភ្នំ ភាវិកាលស្ស គក្កិញ្ញាសុទិកន្ទគ្ន តេ ភប្រម្យ យទិ (aiōn g165) 6 សទ្ធិមនោភិវិត្រុស្ស បុត្រំ បុន្ទះ កប្រុគេ យន្តិ លជ្ញស្សទំ កុវិទិ ច តហិ មន្ទះបរាវត្តនាយ បុន្ទស្មិន នវីនីកត្តិ កោនបិ ន គក្កេតិ ។ 7 យតោ យា ភូមិះ សទ្ធិបេបិ ភូយះ បតិតំ វិទ្ធិបិ បិវិតិ តត្ថណាធិការណាំ និមិត្តមិ ឥម្មានិ គាកាទិស្សត្បាទយតិ សា ល្អត្រុទិ អវាគិមំ បប្រាបប្ប ។ 8 កចិន្ទ យា ភូមិ វុទ្ធាក្សរកណ្តកុវិក្សានិ ឧត្យាទយតិ សា ន គប្រាហ្យា គាបាហា ច គេមេ តស្សា ទាហោ ភវិម្យតិ ។ 9 ហេ បប្រិយតមាះ, យទ្ធិបិ វិយមិ ឯតាទ្ធុធំ វាភ្នំ ភាមាមហេ តថាបិ យទ្ធិយំ តត ឧត្តម្ភាះ បរិគ្រាណបថស្ស បថិកាគ្នា ឥតិ វិគ្រសាមះ ។ 10 យតោ យុម្ភភិះ បរិគ្រលោកានាំ យ ឧបកាវេ នកាវិ កប្រិយតេ ច តេនេគ្រុស្ស នាម្នេ បប្រកាគិតំ បប្រេម គប្រេញ វិស្មត្តិមិ ល្អត្រុវេនន្យាបាយការី ន ភវីតិ ។ 11 អបរិ យុម្ភកមិ ឯកែកោ ជនោ យតិ បប្រត្យាគាប្បរណាត្តិ គេមំ យាវិតិ តមេវ យត្តំ បប្រកាគយេទិគ្យហមិ ឥញ្ញមិ ។ 12 អតះ គិចិលា ន ភវីត កចិន្ទ យវៃ វិគ្សសេន សហិម្ពតយា ច បប្រតិជ្ញនាំ ផលាធិការណេ ជាតាស្តេមាមិ អនុគាមិនោ ភវីត ។ 13 ល្អត្រុវេ យទា ឥប្រាហិមេ បប្រត្យជានាតិ តទា គប្រេមម្ភស្ស កស្សាប្បបរស្ស នាម្ន គបថំ កត្តិ វុទ្ធាគក្កេតិ, អតោ ហេតេវោះ សទ្ធិនាម្ន គបថំ កត្តត្ថ តេនោក្តំ យថា, 14 "សត្យមិ អបិ តទ្ធិមិ អវាគិមំ ធីម្យាមិ តវាន្តំ វិទ្ធិយិម្យាមិ ច ។ " 15 អនេន បប្រកាវណ ស សហិម្ពតតាំ វិចាយ តស្សាះ បប្រត្យាគាយាះ ផលំ លព្វានំ ។ 16 អថ មាសវាះ គប្រេមម្ភស្ស កស្សចិតិ នាម្ន គបន្តេ, គបថគ្គ បប្រមាណាត្តិ តេមាំ សវិវិវាទានុកោ ភវីតិ ។ 17 ឥត្រុស្មិន ល្អត្រុវះ បប្រតិជ្ញាយាះ ផលាធិការណះ សទ្ធិយមស្រណាយា អមោយតាំ ពាហុល្យតោ ទគិយិតុមិច្ឆនិ គបថេន សទ្ធិបតិជ្ញាំ សទ្ធិវិក្ខតវានំ ។ 18 អតឯវិ យស្មិន អន្តតកថនមិ ល្អត្រុស្ស ន សាធុរំ តាទ្ធុគេនាចលេន វិមយទ្ធិយេន សម្មឧស្សរក្សាស្មលស្ស បប្រាប្បយេ បលាយិតានាមិ អស្មកំ សុទ្ធិណ សាវន្តនា ជាយតេ ។ 19 សា បប្រត្យាគាស្មកំ មនោនៅកាយា អចលោ

លង្កោ ភ្នំ រវិច្ឆេទកវស្ត្រស្យាភ្នំ ប្រវិវឌ្ឍ ។ 20 តត្រោស្តាភ្នំ អគ្រសោ យីគុះ ប្រវិវឌ្ឍ មជ្ឈិមេទកៈ គ្រូណេណេ ឡា ឆិក្សស្តាយី យោជកោនភវិត ។ (aiṭṭh g165)

7 គោលមស្ស រោជា សវិទ្ធិបោបវិស្តស្សេត្តវស្ស យោជកគ្គ សនិ យោ នូបតីនាំ មហារណាតិ ប្រត្យាតតមិ ឥព្រាហឹមំ សោក្សាត្តត្យាធិមំ គទិតវានិ, 2 យស្មៃ ចេព្រាហឹមិ សវិទ្ធិទ្រ្យាណាំ ទគមាំគំ ទត្តវានិ ស មជ្ឈិមេទកិ សទ្ធាឃ្លេនរ្តេន ប្រថមតោ ធម្មិណ្ឌិជៈ បគ្គតិ គោលមស្ស រោជាត្តិច្ឆៈ គោនិណិដោ ភវិតិ ។ 3 អបរិ តស្ស បចិតា មោតា វំគស្ស និណិយ អោយុម អោរម្មេ ជិវិនស្ស គេមេត្តេតោមិ អភាវោ ភវិតិ, ឥត្តំ ស ល្អិត្របុត្រស្ស សទ្ធិក្ខត្តេ, ស ត្តនន្តកាលំ យោវទិ យោជកស្តិម្ខតិ ។ 4 អតឯវាស្តកំ ប្បវិទ្ធិប្បុម ឥព្រាហឹមិ យស្មៃ លុបិតទ្រ្យាណាំ ទគមាំគំ ទត្តវានិ ស កិទ្ធិកិមហានិ តទិអោលោចយត ។ 5 យោជកត្រាប្រាប្ត លេវេនៈ សន្តានា វិទ្ធិវស្តានុសាវណ លោកេក្សោនរ្តត ឥព្រាហឹមោ ជោតេក្សៈ សទ្ធិយក្រាត្តក្សោ ទគមាំគុគ្រហណស្សាទេគំ លព្វវន្តៈ ។ 6 កិន្ទសោ យទ្យបិ តេមោ វំគាតិ នោត្តន្តស្តថាបិព្រាហឹមោ ទគមាំគំ គ្នូហិតវានិ ប្រតិជ្ជានាមិ អធិការិណមិ អោធិមំ គទិតវាំគ្គ ។ 7 អបរិ យេៈ គ្រូណេយានិ ស ក្សុទ្រ្តេតាយាធិមំ ទោតីត្រក កោនបចិ សន្នេហោ នោស្តិ ។ 8 អបរិ ឥទានិ យេ ទគមាំគំ គ្នូហិតិ តេ ម្ខត្រោវេនា មោនវោៈ កិន្ទ តទានិ យោ គ្នូហិតវានិ ស ជិវិតិប្រមាណាប្រាប្តៈ ។ 9 អបរិ ទគមាំគុគ្រាហិ លេវេវិព្រាហឹម្យាវា ទគមាំគំ ទត្តវានិ ឯតទបិ កថយិតុំ គក្សតេ ។ 10 យតោ យទា មជ្ឈិមេទកិ តស្ស បចិតរំ សោក្សាតិ ក្ខតវានិ តទានិ ស លេវេចិៈ បចិត្តរស្សាសីតិ ។ 11 អបរិ យស្ស សម្ពន្ធ លោកា វិទ្ធិវស្តាំ លព្វវន្តស្តេន លេវេយយោជកវិណេ យទិ សិទ្ធិៈ សមភវិម្យតិ តហិ ហោរោណស្ស គ្រូណេណេ មធ្យាទិ យោជកំ ន ឱវ្យេគ្នូណេ មជ្ឈិមេទកៈ គ្រូណេណេ មធ្យាទិ អបរិស្សេកស្ស យោជកស្សោត្តបនំ កុត អោវគ្សកមិ អភវិម្យតិ? 12 យតោ យោជកវិតិស្ស វិចិនិយេន សុតរាំ វិទ្ធិវស្តាយា អបិ វិចិនិយេយោ ជោយតេ ។ 13 អបរិ តទិ វោក្សំ យស្សោទ្ធក្សំ សោនបវណ វំគេន សំយុក្កនស្តិ តស្ស វំគស្ស ច កោនបចិ កទាបិ វេទ្យោៈ កម្មិ ន ក្ខតវានិ ។ 14 វស្តតស្ត យំ វំគមិ ម្ខសា យោជកត្រស្សោកាំ កថាមបិ ន កថិតវានិ តស្តិនិ យិហ្សោវិគេនស្តោកំ ប្រកុ វន្ត គ្នូហិតវានិ ឥតិ សុស្សុម្ភំ ។ 15 តស្ស ស្សុត្តរមិ អបរិ ប្រមាណមិទំ យតិ មជ្ឈិមេទកៈ សោទ្ធក្សំតាបវណ តោទ្ធកេន យោជកេនោទេតវ្យំ, 16 យស្ស និវ្វបណំ គវិសម្ពន្ធិយវិធិយុក្កយា វិទ្ធិវស្តាយា ន ភវិតិ កិន្ទក្សយជិវិនយុក្កយា គក្សា ភវិតិ ។ 17 យត ល្អិត្រ ឥទំ សោក្សំ ទត្តវានិ, យថា, "តទ្ធាមិ មជ្ឈិមេទកៈ គ្រូណេណេ យោជកោនសិ សទាននៈ ។

" (aiṭṭh g165) 18 អនេនាគ្រវិត្តិនោ វិចេ ទុព្តិលតាយា និម្ពេលតាយាគ្គ ហេតោរត្តិលោ វិទ្ធិវស្តយា កិមបិ សិទ្ធិ ន ជោតមិពិហោស្តស្ស លោហោ ភវិតិ ។ 19 យយា ច វេយមិ ល្អិត្រស្ស និកជវិត្តិនោ ភាវម ឯតាទ្ធកិ គ្រូណេម្ខប្រត្យាគា សំស្តប្បតេ ។ 20 អបរិ យីគុះ គបថំ វិចិនា ន និយុក្កស្តស្សាទបិ ស គ្រូណេម្ខនិយមស្ស មធ្យស្តេ ជោតេ ។ 21 យតស្តេ គបថំ វិចិនា យោជកា ជោតោៈ កិន្ទសោ គបថេន ជោតេ យតេ ស ឥទមុក្កេ, យថា, 22 "បរមេគ ឥទំ គេបេ ន ច តស្តិនិវត្តិយតេ ។ តទ្ធាមិ មជ្ឈិមេទកៈ គ្រូណេណេ យោជកោនសិ សទាននៈ ។ "

(aiṭṭh g165) 23 តេ ច ពហវា យោជកា អភវិនិ យតស្តេ ម្ខត្រា ន ឱវ្យេតិ ឆិវិតោៈ, 24 កិន្ទសាវនន្តកាលំ យោវតិ តិម្ពតិ តស្តតិ តស្ស យោជកត្តំ ន បរិវត្តិនីយំ ។ (aiṭṭh g165) 25 តតោ ហេតោ វិទ្ធិមោនវាស្តេនគ្រស្ស សន្និធិ គត្តនិ តទានិ ស គេមេ យោវតិ បរិគ្រាតុំ គក្សតិ យតស្តេមាំ ក្ខតេ ប្រោតាតិណ្ឌនាំ កត្តិុំ ស សតតំ ជិវិតិ ។ 26 អបរិ អស្តកំ តោទ្ធកមហាយោជកស្ស ប្រយោជនមាសីទិ យេៈ បរិគ្រោ នហិ ឱសកោ និម្ពេលង្កៈ

ឥព្រិណៈ

បាបិក្សោ ភិទ្ទៈ សុត្តនិកាយប្បដិក្ខុតក្ខេ សុខាតិ ។ 27 អបរំ មហាយាជកានំ យថា តថា តស្ស ប្រតិទិនំ ប្រថមំ សុប្បាបានំ កុត្តេ តតៈ បរំ លោកានំ បាបានំ កុត្តេ ពលិទានស្ស ប្រយោជនំ នោស្តិ យត អោត្តពលិទានំ កុត្តេ តទិ ឯកកុត្តស្តេន សម្មាទិតំ ។ 28 យតោ វិជ្ជាវស្ថយា យេន មហាយាជកា និរុប្បន្តេ តេ ទោពន្តិយ្យយុក្ក មហានវិទៈ ភិទ្ទ វិជ្ជាវស្ថតៈ បរំ គបថយុក្កេន វិទ្យោន យោ មហាយាជកោ និរុបិច្ចៈ សោ ននន្តកាលាត្ថិ សិទ្ធិៈ បុត្រ ឯវ ។ (aiṭṭh ១165)

**8** កថ្យមាណនំ វិទ្យានំ សោរោនយមិ អស្មកមិ ឯតាទ្ធុ ឯកោ មហាយាជកោនសុខិ យៈ សុត្តិ មហាមហិម្មៈ សិរិហាសនស្ស ទក្កិណបាគិយោ សមុបរិម្ពានុ 2 យច្ច ទូម្ប ១ ន មនុស្សៈ ភិទ្ធិគ្ខណោ សុខាបិកំ តស្ស សត្យម្បស្ស បរិក្រស្ថនាញ សេវកៈ ស ភវិ ។ 3 យត ឯកោ មហាយាជកោ នៃវេទ្យានំ ពលិនាញ ទោនេ និយ្យុតេ, អតោ ហេតោបតស្សាបិ ភិទ្ធិ ឧត្តជីនីយំ វិទ្យុត ឥត្យាវគ្គំ ។ 4 ភិទ្ធិ ស យទិ បុច្ឆិវិទ្យាមិ អស្មស្សតិ តហិ យោជកោ នោភរិម្បតិ, យតោ យេន វិជ្ជាវស្ថានុសាភតំ នៃវេទ្យានិ ទទត្យេតាទ្ធុ យោជកា វិទ្យុន្តេ ។ 5 តេ តុ សុត្តិយំ វិជ្ជានំ ទុក្ខន្តេន ឆាយាយា ច សេវាមនុតិម្ពន្តិ យតោ មូសសិ ទូម្ប សោធិយិកមិ ឧទ្យតេ សតិគ្រស្តេទេ តមាទិម្ពានំ ផលតៈ ស តមុក្កានំ, យថា, "អរិយោ ភិទ្ធិ ត្រាវ យទ្ធិន្តិទិដំ ទតិកំ តទ្ធិ សវិទ្ធិណិ ត្រាយា ក្រិយន្តំ ។ " 6 ភិទ្ធិទានិមិ អសោ តស្មតិ គ្រុនេម្ពំ សេវកបទំ ប្រោបប្បានំ យតៈ ស គ្រុនេម្ពប្រតិដ្ឋាភិៈ សុខាបិកស្ស គ្រុនេម្ពនិយមស្ស មធ្យស្តេនភវិ ។ 7 ស ប្រថមោ និយមោ យទិ និទ្ធិវោមោនភរិម្បត តហិ ទុច្ឆិយស្ស និយមស្ស ភិមិ ប្រយោជនំ នោភរិម្បតិ ។ 8 ភិទ្ធិ ស ទោមមាណបយនិ តេវៈ កថយតិ, យថា, "បរមេត្រ ឥទំ ភាមតេ បគ្ស យស្មិនិ សមយេនហមិ ឥស្រាយេលិគេន យិហ្សាវិគេន ច សោទ្ធិមិ ឯកំ នវិនំ និយមំ សុខិកិវិម្បាម្យតាទ្ធុៈ សមយ អោយាតិ ។ 9 បរមេត្រោបរមបិ កថយតិ តេវេ បុច្ឆិវិម្ពាណំ មិសរទេគាទិ អោនយនាត្ថិ យស្មិនិ ទិវេនេហំ តេវេ កំ ធម្មតា តេវេ សហ និយមំ សុខិកិវិគ្គានំ តទ្ធិនស្ស និយមានុសាណោ នហិ យតស្មេ រុម និយមេ លស្សិកេនហំ តោនិ ប្រតិ ចិន្តំ នោភរិ ។ 10 ភិទ្ធិ បរមេត្រៈ កថយតិ តទ្ធិនាតិ បរមហំ ឥស្រាយេលិគីយេវេ សោទ្ធិមិ ឥមំ និយមំ សុខិកិវិម្បាមិ, តេវេ ច ចិត្តេ មម វិទ្ធិនិ សុខាបិយិម្បាមិ តេវេ ហុក្កុត្រេ ច តោនិ លេខិម្បាមិ, អបរមហំ តេវេមិ ល្អិត្រោ ភរិម្បាមិ តេវេ មម លោកា ភរិម្បន្តិ ។ 11 អបរំ ត្រុំ បរមេត្រំ ជិនីវិកិវិក្សេន តេវេមេកេកោ ជនៈ សុខំ សុខំ សមិប្បាសិនំ ក្រោតរញ្ច បុន រុ គិក្សិយិម្បតិ យត អោក្សទ្រាតិ មហាន្តំ យោវតិ សវិ មោ ជុំ ជុំសុខន្តិ ។ 12 យតោ ហេតោរហំ តេវេមិ អធម្មនិ ក្សមិម្យេ តេវេ បាបានុបរាធាក្ខ បុនៈ កោមិ ន សុវិម្បាមិ ។ " 13 អនេន តំ និយមំ នុតនំ តទិក្ស ស ប្រថមំ និយមំ បុត្រនីក្ខតានំ; យច្ច បុត្រនំ ជីណាវិញ ជោតំ តស្ស លោហោ និកដោ នភវិ ។

**9** ស ប្រថមោ និយម អោរោនយា វិវិធវិកិភិវិកិបរិក្រស្ថានេន ច វិគិម្ព អោសីតិ ។ 2 យតោ ទូម្បមេកំ និវិយត តស្ស ប្រថមកោម្មស្ស នោម បរិក្រស្ថានមិក្សាសីតិ តត្រ ទិវិប្បក្សោ ភោជនាសនំ ទិវិយប្បបានំ គ្រុនេណិ ចោសីតិ ។ 3 តត្រគ្មទិ ទុច្ឆិយាយាស្តិវិម្ពាណា អក្សនេន នតិបរិក្រស្ថានមិកិវិម្បាមិ, 4 តត្រ ច សុវណិមយោ ធម្មបាធារៈ បរិច្ចៈ សុវណិមណ្ឌិតា និយមមញ្ញោ ចោសីតិ តន្ត្រេ មោធាយោៈ សុវណិយដោ ហោរោណស្ស មញ្ញវិកទណ្ឌស្តក្សិកោ និយមប្រស្តេវា, 5 តទុបរិ ច កុរុណាសនេ ឆាយាការិណោ

តេជោមយោ កិច្ចការវាសនាមិ, ឯតេមហំ វិទិធម្មវុក្កន្តកថនាយ នាយ សមយៈ ។ 6 ឯតេមិទ្ធុកិ និមិទ្ធិតេមុ  
យាជកា ល្អិត្រសេវាមិ អនុតិម្មនតោ ទ្វិម្យស្ស ប្រចមកោម្មំ និព្យំ ប្រវិគន្តិ ។ 7 កចិន្ត ទ្វិទិយំ កោម្មំ  
ប្រតិវិមិ ឯកក្ខត្ត ឯកាកិនា មហាយាជកេន ប្រវិគ្យតេ កចិន្តត្ថនិមិត្តំ លោកានាមិ អជ្ជនក្ខតបាបាណាញ និមិត្តមិ  
ឧត្តជន្តិយំ រុទិរមិ អនាទាយ តេនេ ន ប្រវិគ្យតេ ។ 8 តត្យនេន បរិត្រ អោញ យតិ ជន្តាបយតិ តទិទំ តតិ ប្រចមំ  
ទ្វិម្យំ យាវតិ តិម្មតិ តោវតិ មហាបរិត្រស្ថានគាមិ បន្ត អប្រកាគិតស្មិម្មតិ ។ 9 តច្ឆ ទ្វិម្យំ វត្តិមានសមយស្ស  
ទ្វិម្មន្តៈ, យតោ ហេតេហោៈ សោម្យតំ សំគោធនកាលំ យាវទិ យន្តិបិតំ តទនុសាវតិ សោវាការិណោ  
មោនសិកសិទ្ធិករណេនសមត្តិភិចិ 10 កេវលំ ខោឡបេយេមុ វិទិធម្មនេមុ ច គោវិវិកិវិកិ រៀក្កានិ  
នៃវេទ្យានិ ពលិទានានិ ច ភវន្តិ ។ 11 អបរិភោវិមង្គលានំ មហាយាជកៈ ខ្រវិម្ព ឧបស្សាយាហស្តនិមិទ្ធិតេនាត្តិ  
ឯតត្តម្ពេ រុហិព្និចេន គ្រេងម្មនេ សិទ្ធនេ ច ទ្វិម្យេណ តត្ត 12 ឆោគានំ គោវត្យានំ វា រុទិរមិ  
អនាទាយ ស្វិយរុទិរមិ អោទាយេកក្ខត្ត ឯវ មហាបរិត្រស្ថានំ ប្រវិគ្យានន្តកាលិកំ មុក្ខិ ប្រចាប្បានំ ។  
(aiōnios g166) 13 វិទ្ធុមនាគានំ រុទិរណ គរិកស្ថនៈ ប្រក្សេបេណ ច យទ្យគុចិលោកាៈ គោវិវិគុចិក្យយ ប្បុយន្តេ,  
14 តហិ កិចិ មន្យច្ឆេ យៈ សទាតនេនាត្តនា និម្ពេលង្គពលិមិវិ ស្វមេវគ្រាយ ទត្តវានំ, តស្ស ខ្រវិម្ពស្ស  
រុទិរណ យុក្កំ មនំស្សមគ្គស្ស សោវាយេ កិចិ ម្ពត្តជនកេក្យៈ កម្មិក្សោ ន បរិត្រិការិម្យន្តេ? (aiōnios  
g166) 15 ស ន្ទុតនិយមស្ស មគ្សស្ថានភវតិ តស្សាភិប្រាយោនយំ យតិ ប្រចមនិយមលង្កន្ទបបាយេក្សោ  
ម្ពត្តនា មុក្កេ ជោតាយាមិ អោហ្មតលោកា អនន្តកាលិយសម្មទៈ ប្រតិជ្ជយំ លកេវនំ ។ (aiōnios g166) 16  
យត្រ និយមោ ភវតិ តត្រ និយមសាធកស្ស ពលេ រុក្ខនា ភវិត្យំ ។ 17 យតោ ហេតេន ពលិនា និយមៈ  
ស្ថិវិវិកិ កចិន្ត និយមសាធកោ ពលិ រៀវាវតិ ជិវិកិ តោវតិ និយមោ និវត្តិកស្មិម្មតិ ។ 18 តស្មតិ ស  
ប្បវិទ្ធិនិយមោនបិ រុទិរបាតំ វិនា ន សោធិតៈ ។ 19 ផលតៈ សវិទ្ធិលោកានិ ប្រតិវិទ្ធិវិស្ថានុសាវណ សវិទ្ធិ  
អោជ្ជាៈ កថយិក្យ ម្ពសា ជលេន សិទ្ធិរណិលោម្ម ឯមោវត្តណេន ច សោទ្ធិ គោវត្យានំ ឆោគានាញ  
រុទិរ ត្តមិក្យ គ្រេង សវិទ្ធិលោកេមុ ច ប្រក្សិប្ប ពភាមេ, 20 យុម្មនិ អធិគ្រាយ យំ និយមំ និវិបិតវានំ  
តស្ស រុទិរមេតតិ ។ 21 តទ្ធិតិ ស ទ្វិម្យេនបិ សោវត្តិកេមុ សវិទ្ធិបាត្រមុ ច រុទិរ ប្រក្សិប្បានំ ។ 22 អបរិ  
វិទ្ធិវិស្ថានុសាវណ ប្រាយគៈ សវិទ្ធិលិ រុទិរណ បរិម្ពិយន្តេ រុទិរបាតំ វិនា បោបមោចនំ ន ភវតិ ច ។  
23 អបរិ យានិ ស្វតិយវស្ថនំ ទ្វិម្មន្តស្តេមាមិ ឯតេនៈ បោវនមិ អោវគ្យកមិ អោសីតិ កចិន្ត សោក្សាតិ  
ស្វតិយវស្ថនាមិ ឯតេក្យៈ គ្រេងម្មនេ រុទិទាននៈ បោវនមាវគ្យកំ ។ 24 យតៈ ខ្រវិម្មៈ សត្សបរិត្រស្ថានស្ស  
ទ្វិម្មន្តរុបំ ហស្តក្ខតំ បរិត្រស្ថានំ ន ប្រវិម្មានំ កចិន្តស្មិមិត្តមិ ឥទានីមិ ល្អិត្រស្ស សោក្សាទិ ឧបស្ថាតុំ ស្វតិមេវ  
ប្រវិម្មៈ ។ 25 យថា ច មហាយាជកៈ ប្រតិវិមិ បរគោណិកមាទាយ មហាបរិត្រស្ថានំ ប្រវិគ្យតេ តថា ខ្រវិម្មនេ  
បុនៈ បុនរាញេត្យគិោ ន កត្តិវៈ, 26 កត្តិវៈ សតិ ជតតៈ ស្វិក្ខិកាលមារក្យ ពហុវារំ តស្ស ម្ពត្តភោគ  
អោវគ្យកោនភវតិ; កចិន្តិទានំ ស អោញេត្យគិោ បោបនាគាត្តិមិ ឯកក្ខត្ត ជតតៈ គេងមកាលេ ប្រចកាគេ ។  
(aiōn g165) 27 អបរិ យថា មោនុមេស្សកក្ខត្ត មរណំ តតិ បគ្មទិ វិចោណា និវិបិតោនស្តិ, 28 តទ្ធិតិ ខ្រវិម្មនោនបិ  
ពហុនំ បោបរិហនាត្តិ ពលិរុបេណេកក្ខត្ត ឧត្តស្សដេ, អបរិ ទ្វិទិយវារំ បោបាទិ កចិន្តៈ សនិ យេ ច ប្រតិក្សន្តេ  
តេមហំ បរិត្រាណាត្តិ ទជិនំ ទោស្សតិ ។

**10** វៀរវៀរស្មា ភរិយ្យន្តង្គុណានាំ ឆាយាយាស្សបា ន ច វស្សនាំ មន្តត្តិស្សបា តតោ ហេតោ រន្តិក្សំ  
 ទើយមាសៃរករិវៃ រន្តាមរិកពលិភិះ គរណាតតលោកានិ សិទ្ធានិ កតត្តិកុំ កទាបិ ន គក្កេតិ ។ 2 យទ្យគក្ក្យតិ  
 តហិ តលេមាំ ពលីនាំ ទោនំ កិចំ ន នរ្យវត្តិម្យត? យតះ សេវោការិម្រេកក្ខត្វះ បរិព្រឹត្តតេមុ តលេមាំ  
 កោនបិ បាបពោធិះ បុន រន្តាភរិម្យតិ ។ 3 កិច្ច តៃ រន្តលិទានៃះ បត្រិវិក្សំ បាបាសាំ សន្តារណំ  
 ជាយតេ ។ 4 យតោ វិទ្យាណាំ ឆាយាយាស្សបា ន វា រន្តិវេណ បាបមោចនំ ន សម្មរិទិ ។ 5 ឯតក្ករណាតិ ខត្រិម្ពនេ  
 ជតតិ បត្រិវិក្សេទមិ ឧត្រេតេ, យថា, "នេម្យ ពលិ ន នៃវេទ្យំ ទេហោ មេ និមិទ្ធិតស្វយា ។ 6 ន ច តទ្ធាំ  
 ពលិភិ រន្ត្យៃះ បាបបញ្ញេ រន្តា បត្រត្យសិ ។ 7 អវាទិមំ តទៃវាហំ បគ្យ កុវិទ្ធិ សមាតមំ ។ ធម្មត្រន្តស្យ  
 សតិមេ វិទ្យតេ លិខិតា កថា ។ ព្រឹត្ត មនោនភិលាមស្តេ មយា សម្មរយិម្យតេ ។ " 8 តត្យស្មិនិ បត្រមតោ  
 យលេមាំ ទោនំ វៀរវៀរស្មានុសាវាទិ ភរិទិ តោន្យតិ តលេទមុក្កំ យថា, ពលិនៃវេទ្យហរិទិ បាបបញ្ញេពោបចារកំ,  
 នេមាទិ វាញសិ តទ្ធាំ ហិ ន ចតៃតេមុ បត្រត្យសិ ។ 9 តតះ បរិ តលេនោកុំ យថា, "បគ្យ មនោនភិលាមំ  
 តលេ កតត្តិកុំ កុវិទ្ធិ សមាតមំ;" ទ្ធាចិ យមិ ឯតទិ វាហរិ សន្តិវិកតត្តិកុំ ស បត្រមំ លុម្យតិ ។ 10 តលេន  
 មនោនភិលាមេណ ច វយំ យវិគ្គុយស្សេកក្ខត្វះ សទ្ធករិវេត្យត ហិ បរិព្រឹកក្កតា អភាវាម ។ 11 អបរមិ ឯកៃកោ  
 យាជកះ បត្រិទិនមិ ឧបាសនាំ កុវិទ្ធិនិ យៃត្ត បាបាសិន នោធមិ តុំ កទាបិ ន គក្កេតេ តោទ្ធានិ ឯក្យបាសិ  
 ពលីនិ បុនះ បុនុរក្សជនិ តិម្យតិ ។ 12 កិច្ចសោ បាបនាគកមិ ឯកំ ពលិ ទត្យនន្តកាលាត្តិមិ ព្រឹត្តរស្យ  
 ទក្កិណា ឧបរិគ្យ 13 យាវតិ តស្យ គត្រវស្តស្យ បាទបិបំ ន ភរិទិ តោវតិ បត្រិក្កមាណស្តិម្យតិ ។ 14 យត ឯកេន  
 ពលិទានេន សោននន្តកាលាត្តិ ប្បុយមាទានិ លោកានិ សោធិតវានិ ។ 15 ឯតស្មិនិ បរិព្រ អោត្យប្បស្សកំ  
 បក្សេ បត្រមាណយតិ 16 "យតោ ហេតោសុទ្ធិនាតិ បរមិ អហំ តៃះ សោទិមិ ឥមំ និយមំ សន្តិវិក្សមិទិ  
 បត្រមតេ ឧក្យ បរមេគ្នរណេទំ កថិតំ, តលេមាំ ចិក្កេ មម វិទិទិ សន្តាបយិម្យាមិ តលេមាំ មនះសុ ច តោនិ  
 លេខិម្យាមិ ច, 17 អបរញ្ញ តលេមាំ បាបាស្យបាធាត្ត បុនះ កទាបិ ន សន្តាវិម្យាមិ ។ " 18 កិច្ច យត្រ  
 បាបមោចនំ ភរិទិ តត្រ បាបាតត្តិកពលិទានំ បុន រន្ត ភរិទិ ។ 19 អតោ ហេតោ ភព្រោតារះ, យវិគោ រន្តិវេណ  
 បរិព្រស្មានប្រវេធាយាស្សកមិ ឧត្រាហោ ភរិទិ, 20 យតះ សោនសទ្ធាត្តិ តិវស្តរណ្យតត្តិះ សទ្ធករិវេណ នវិនំ  
 ជវិនយុក្កញ្ចកំ បន្ទានំ និមិទ្ធិតវានំ, 21 អបរញ្ញេគ្នវិយបរិវារស្យាធយក្ស ឯកោ មហាយាជកោនសន្តាភមស្តិ ។ 22  
 អតោ ហេតោស្មាភិះ សរណន្តះករណេ រន្តុលវិគ្យសៃះ បាបពោធិតិ បត្រក្សាលិតមនោភិ រន្តិមិ ច្នុលជលេ  
 សន្តាតគរិវេគ្នេគ្នរមិ ឧបាតត្យ បត្រក្សាគាយាះ បត្រិវិ ឯ និគ្គលា ធារយិតវា ។ 23 យតោ យស្តមិ  
 អង្គិក្កតវានំ ស វិគ្គសនិយះ ។ 24 អបរិ បត្រលេមិ បត្រិយាសុ ចតៃកៃស្យេត្រាហរិទ្យតត្តិមិ អស្មាភិះ បរស្សរិ  
 មន្តយិតវ្យំ ។ 25 អបរិ កតិបយលោកា យថា កុវិទ្ធិនិ តថាស្មាភិះ សភាករណំ ន បរិព្រក្ក្យំ បរស្សរិ ឧបទេម្យញ្ញ  
 យតស្តតិ មហាទិនមិ ឧត្តរោត្តរំ និកដវត្តិ ភរិទិ យុម្ភិ រន្តុត្រេ ។ 26 សត្យមតស្យ ជន្តានប្រាប្តុះ បរិ យទិ  
 វយំ សន្តិច្នុយា បាបាចារិ កុម្មិស្តហិ បាបាសាំ កត្តេ នន្តរិ កិមិ ពលិទានំ នារិមិម្យតេ 27 កិច្ច  
 វិចារស្យ ភយានកា បត្រិក្សា វិបុនាគកានលស្យ តាបគ្នារិមិម្យតេ ។ 28 យះ កត្តិ មទ្ធសសោ វៀរវៀរស្មមិ  
 អរិមន្យតេ ស ទយាំ វិនា ទ្ធាយាស្តិស្នុណាំ វា សោក្កិណាំ បត្រមាណេន ហន្យតេ, 29 តស្មិតិ កិចំ ពុធយត្រេ  
 យោ ជន ព្រឹត្តរស្យ បុត្រមិ អរិជានាតិ យលេន ច បរិព្រឹកក្កតោ នភរិទិ តតិ និយមស្យ រន្តិវិមិ អបរិព្រំ ជានាតិ,  
 អនុត្រហករមិ អោត្យនមិ អបមន្យតេ ច, ស កិច្ចសហាយោរករណ្ណស្យ យោគ្យោ ភរិម្យតិ? 30 យតះ បរមេគ្នរះ

កថយតិ, "ទានំ ផលស្ស មគ្គមន្តិ សទ្ធិចិតំ បព្រទមាម្យហំ ។ " បុនរហិ, "តទា វិចារយិម្យន្តេ បរេធនេ នវិជហៈ បព្រជហៈ ។ " ឥទំ យះ កថិតានំ តំ វយំ ជានីមៈ ។ 31 អមរគ្គរស្ស ករយោះ បតនំ មហារយានកំ ។ 32 ហេ ភព្រាតរះ, បទ្ធវិទិនានិ សព្វត យតស្តាននី យទ្ធិយំ ទវិប្បិ បព្រាបប្ប ពហុទុតិក្សំ បំ សំគ្រាមំ សហមា នា ឯកតោ នវិន្ទក្កេធានៈ កោតុកិក្កតា អភវត, 33 អន្សតក្ក តទ្កោតិនំ សមំគិនោ នភវត ។ 34 យទ្ធិយំ មម ពន្ធនស្ស ទទុនៈខន ទទុនៈខិនោ នភវត, យុហ្មកមិ ឧត្តមា នវិក្យា ច សម្បត្តិះ សព្វតវិវេទិម្បត ឥតិ ជព្វាតព្វា សានន្តំ សវិទ្ធិស្សាបហរណមិ អសហច្ឆញ ។ 35 អតឯវ មហាបុរស្តាយុក្កំ យុហ្មកមិ ឧត្តហំ ន បរិក្សជត ។ 36 យោ យទ្ធិយំ យេនេគ្គរស្សេច្ឆា បហាយិក្យ បព្រតិជ្ជាយហៈ ផលំ លកត្វំ តទត្តិ យុហ្មកិ រទ្ធិយំ យិច្ឆាវល្មនំ កត្តិវ្យំ ។ 37 យេនាតន្តវ្យំ ស សព្វល្យកាណាតិ បរមិ អោតមិម្បតិ ន ច វិលម្ពិម្បតេ ។ 38 "បុណ្យានំ ជនោ វិគ្គសេន ជវិម្បតិ កវិន្ត យទិ នវិកត្តិ តហិ មម មនស្តសិន ន តោមំ យោស្សតិ ។ " 39 កវិន្ត វយំ វិនាគជនិកា ធម្មត្ថិ នវិក្ខិ កុវិហ្មណា អោត្តនៈ បរិក្រាណាយ វិគ្គសំ កុវិហ្មមហេ ។

**11** វិគ្គស អោគសិកានំ នវិគ្គយះ, អទ្ធក្យានំ វិចយាណំ ទគីនំ ភវតិ ។ 2 តេនេ វិគ្គសេន បព្រាញ្ចោ លោកហៈ បព្រាមាណ្យំ បព្រាបប្បន្តះ ។ 3 អបរមិ ល្អិត្រស្ស វិក្យេន ជតន្ត្រស្សជ្ជន្ត, ទទ្ធវ្យស្តិនិ ច បព្រក្យក្សំស្តភា ទោទបទ្យន្តេតទិ វយំ វិគ្គសេន ពុធាមហេ ។ (Aion g165) 4 វិគ្គសេន ហាពិលី ល្អិត្រមុទ្ធិក្យ កាពិលេ គព្រេមេច្ឆំ ពលីទានំ កត្តានំ តស្មាច្ឆេធាណ តស្ស ទោនាន្យធិ បព្រមាណេ ទត្ត ស ធាមច្ឆិក ឥត្រស្ស បព្រមាណំ លព្វានំ តេនេ វិគ្គសេន ច ស មច្ឆតៈ សនិ អទ្យាបិ ភោមតេ ។ 5 វិគ្គសេន ហនោកិ យថា មច្ឆត្យុំ ន បគ្យេតិ តថា លោកានុំ នវិគ្គតៈ, តស្សោទ្កេគ្គ កេនាបិ ន បព្រាបិ យត ល្អិត្រស្តំ លោកានុំ នវិគ្គានំ, តគ្រមាណមិទំ តស្ស លោកានុំវិករណាតិ បទ្ធវិទិ ស ល្អិត្រាយ រោចិតានំ ឥតិ បព្រមាណំ បព្រាបប្បន្តានំ ។ 6 កវិន្ត វិគ្គសំ វិនា កោនបវិគ្គាយ រោចិតុំ ន គក្កេតិ យត ល្អិត្រោនសុទិ សព្វានុមិលោកេក្យះ បុរស្តំ ទទាតិ ចេតិកថាយាមិ ល្អិត្រគរណាតេ រទ្ធិគ្នសិតវ្យំ ។ 7 អបរិ តទានី យោន្យទ្ធក្យាន្យសនិ តានិគ្គរណាទិម្ពះ សនិ នោហោ វិគ្គសេន ភវិត្យ សព្វបរិជនានំ រក្សាត្តិ បោតំ នវិមច្ឆិតានំ តេនេ ច ជតជ្ជនានំ ទោមោនិ ទគីតានំ វិគ្គសាតិ លក្យស្ស បុណ្យស្សាធិការី ពភ្វ ច ។ 8 វិគ្គសេនេព្រាហិមិ អោហ្មតៈ សនិ អោជ្ជំ គុហិត្យ យស្ស សព្វានស្សាធិការស្តេន បព្រាបប្បន្តស្តិ តស្តានំ បព្រស្តិតានំ កវិន្ត បព្រស្តានសមយេ កត្ត យោមីតិ នោជានាតិ ។ 9 វិគ្គសេន ស បព្រតិជ្ជតេ ទេនេ បរទេគវតិ បព្រវសនិ តស្សហៈ បព្រតិជ្ជាយហៈ សមានំគិក្យាមិ ឥស្តាកា យោក្កតា ច សហ ទទ្ធស្សវាស្សភវតិ ។ 10 យស្តិ ស ល្អិត្រណេ នវិមច្ឆិតំ សព្វាបិកញ្ច ភវិត្តិម្ពយុក្កំ នភវំ បព្រត្យក្កត ។ 11 អបរញ្ច វិគ្គសេន សោរា វេយាតិក្រាន្ត សន្សបិ តព្រ្តិធារណាយ គក្កិ បព្រាបប្ប បុត្រវត្សភវតិ, យតៈ សោ បព្រតិជ្ជាការីណំ វិគ្គស្សមិ អមន្សត ។ 12 តតោ ហេតោ រទ្ធតកល្យាទិ ឯកស្តិ ជនាទិ អោកាធិយនក្សត្រាណីវ គណនាតីតហៈ សមុទ្រតិវស្តិកតា ឥវ ចោសំខា លោកា ឧត្យេទិម ។ 13 ឯតេ សវិទ្ធិបព្រតិជ្ជាយហៈ ផលាន្យប្រាប្ប កេវេលំ ទទ្ធភាត តានិ នវិក្ស្យ វិន្ទិត្យា ច, បទ្ធវិទិវា វយំ វិទេធិនៈ បព្រាសិនគ្គស្សា ឥតិ សព្វីកត្ត្យ វិគ្គសេន បព្រាណានិ តត្យជុះ ។ 14 យេ តុ ជនា ឥត្តំ កថយន្តិ តវេនៈ បព្រត្តកទេគោ នសព្វាភិវិន្ទិម្បត ឥតិ បព្រកាគ្យតេ ។ 15 តេ យស្តិទិ ទេគោតិ នវិគ្គតាស្តំ យទ្ធស្សវិម្បនិ តហិ បរាវត្តនាយ សមយមិ អលប្បន្ត ។ 16 កវិន្ត តេ សវិទ្ធិោត្តមមិ អត្តិកៈ សព្វតិយំ ទេគមិ អោកាង្សនិ តស្តិ ល្អិត្រស្តានធិ ន លជ្ជមានស្តេមាមិ ល្អិត្រ ឥតិ នោម គុហិតានំ យតៈ ស តេមា កត្តេ នគរមេកំ

ឥព្រិណៈ







**13** ក្របាច់ម្តាយ ប្រឈម តិច្ឆតុ ។ អតិថិសេវា យុទ្ធសាស្ត្រ រឿង វិស្វយ័ត ។ 2 យតស្តយា ប្រាជ្ញន្ទរូបេណ ទិវ្យទូតាៈ កេហេញ្ជិទិ អតិថយោនភវនំ ។ 3 ពន្លិនៈ សហពន្លិកិរិ ទុ្គៈខិនគួ ទេហេវាសិកិរិ យុទ្ធសាស្ត្រិៈ សុយ័ត្យន្តរំ ។ 4 វិវាហៈ សវ្វិចេរំ សមីបេ សម្មនិព្រៀស្តិយគយ្យា ច គុច្ឆិៈ កចិន្ត វេគ្យាគាមិនៈ បារទារិកាគ្នេគ្នេណ ទណ្ឌយិម្យន្តេ ។ 5 យទ្ធិយមី អចាចា វេលិចេហា ភវត វិទ្យមានវិមេយេ សន្តម្យត ច យស្មិទិ ព្រ្យត្រ ឯវេទំ កចិតវានំ, យថា, "តទ្ធិចំ ន តទ្ធិក្យាមិ ន តទ្ធិចំ ហស្សាមិ ។ " 6 អតឯវ វិយមី ឧត្យាហេនេទំ កថយិតំ គក្កមៈ, "មត្យក្យេ បរមេគោនស្តិ្តន ភរេម្យាមិ កទាចន ។ យស្មិទិ មចំ ប្រតិ កចំ កត្តិំ មមានវៈ បារយិម្យតិ ។ " 7 យុទ្ធិកំ យេន ទាយកា យុទ្ធិក្យាមិ ព្រ្យត្រស្ស វាច្យំ កចិតវាន្តេ យុទ្ធសាស្ត្រិៈ សុយ័ត្យន្តរំ តេហេមី អចាចាស្ស បរិណាមមី អចាចេយ យុទ្ធសាស្ត្រិៈ វិគ្យាសោននុក្រិយតា ។

8 យិគុ្គៈ ខ្យចិម្ពៈ គុ្គៈចោនទ្យ សទា ច ស ឯវាស្តេ ។ (aiṭṭh g165) 9 យទ្ធិយំ នាវាវិធន្តតនិក្យាភិ រឿ បរិវត្តិធំ យោននុក្រហេណាន្តៈករណស្ស សុសិវិវានំ ក្យចេមី ន ច ខាទ្យទ្រ្យៈ ។ យតស្តទាចារិណស្តេ រឿបក្កតាៈ ។ 10 យេន ទម្យស្ស សេវេរំ កុវ្វិទ្ធិតេ យស្សា ទ្រ្យភោជនស្សានិកាវិណស្តាទ្ធិ យជ្ជវេទិស្សកមី អចាស្តេ ។ 11 យតោ យេចេរំ បគ្គនំ គេហេណិកំ បចាបនាគាយ មហាយាជកេន មហាបរិគ្រស្តានស្សាភ្នំ និយតេ តេចេរំ គវិណិ គិពិវាទំ ពហិ រឿហ្សន្តេ ។ 12 តស្មិទិ យិគុ្គិ យតិ ស្ត្រិវេណ ប្រេចៈ បរិគ្រិកុយ័ត្យាតិ តទត្តិ នគរទ្រ្យស្ស ពហិ រឿចិ ភុក្កានំ ។ 13 អតោ ហេតោស្សិកិរិ តស្សាបមាទំ សហមាទំៈ គិពិវាទំ ពហិស្តស្ស សមីបំ គន្ត្រំ ។ 14 យតោ នត្រាស្តា កំ ស្តាយិ នគរំ ន វិទ្យតេ កចិន្ត ភាវិ នគរមី អស្តាភិវនិម្យតេ ។ 15 អតឯវ យិគុ្គនាស្សិ រឿចិ ប្រេគំសារុបោ ពលិវត្តិកស្តស្ស នាមាភ្នំកុវ្វិតាមី ឱម្មធាណំ ផលមី ព្រ្យត្រយ ទោត្រំ ។ 16 អបរេញ បរេបកាមា ទានេញ យុទ្ធសាស្ត្រ វិស្វយ័ត យតស្តាទ្ធិ ពលិវាទមី ព្រ្យត្រយ រោចតេ ។ 17 យទ្ធិយំ សុនាយកានមី អចាជ្ជត្រាហិណោ វគ្គាគ្ន ភវត យតោ យេវេនិចៈ ប្រតិទាត្រស្តាទ្ធិ លោកា វេ តេ យុទ្ធិយាត្រនំ វក្សណាត្តិ ជេត្រតិ, អតស្តេ យថា សានន្តស្តតិ កុយ័ត្យ រឿ ច សាត្តស្តា អត្រ យតធំ យតស្តេមមី អចាត្តស្តេ យុទ្ធសាស្ត្រិៈ តម្ពជនកោ ន ភវតិ ។ 18 អបរេញ យទ្ធិយមី អស្តនិមិក្កិ ប្រាតចិ្គនំ កុរុត យតោ វិយមី ឧត្តមមេនេវិគុ្គៈ សវ្វិត្រ សទាចារំ កត្តិមី ត្រកាគ្ន ភវាម តតិ និគ្គិកំ ជេនិមៈ ។ 19 វិគេមតោនហំ យថា តទ្ធិយា យុទ្ធិក្យំ បុន រឿយេ តទត្តិ ប្រាតចិ្គនាយេ យុទ្ធសាស្ត្រិៈ អតិកំ វិចិនយេ ។ 20 អនន្តនិយមស្ស រឿវេណ វិគុ្គេ មហានិ មេចេហេយកោ យេនេ មច្ចតគណមធាតិ បុននាយិ ស គាត្តិទាយក ព្រ្យត្រ (aiṭṭhios g166) 21 និជេកិមតសាធនាយ សវ្វិស្តិនិ សត្តមិណិ យុទ្ធសាស្ត្រិៈ សិទ្ធិនិ កេហេតុ, តស្ស ទុម្ពេ ច យទ្ធិតិ តុម្ពិជនកំ តទេវ យុទ្ធិកំ មធ្យេ យិគុ្គនា ខ្យចិម្ពៈ សាធរយត ។ តស្តេ មហិមា សវ្វិទា ភុយាតិ ។ អចាមេនិ ។ (aiṭṭh g165) 22 ហិចេ ក្របាច់រៈ, វិចិនយេនហំ យទ្ធិយមី តទមី ឧបទេគាភ្នំ សហធំ យោនហំ សំក្យេបេណ យុទ្ធសាស្ត្រិៈ ប្រតិ លិចិតវានំ ។ 23 អស្តាភិ ក្របាច់ តិមិថិយោ មុក្យេនភវិទំ តតិ ជេនិចេ, ស ច យទិ តទ្ធិយា សមាគត្តិ តហិ តេនេ សាទ្ធិមី អហំ យុទ្ធសាស្ត្រិៈ សាភ្នំ ករិម្យាមិ ។ 24 យុទ្ធិកំ សវ្វិទានំ នាយកានិ បរិគ្រលោកាភ្នំ នមស្តរុត ។ អបរេមី តតាមិយោទេគិយានំ នមស្តារំ ជេនេស្ស ។ 25 អនុត្រហោ យុទ្ធិកំ សវ្វិចេរំ សហាយោ ភុយាតិ ។ អចាមេនិ ។

# យាក្ខពៈ

1 ល្អិត្រស្ស ប្រោហោ រាជ្យធិគុដ្ឋិម្ពន្តស្ស ច ទោសោ យាក្ខពៈ វិកិណ្ឌិភ្នតានិ ទ្វេតាទម្មំ វំគានិ ប្រតិ នមស្តុត្យ បត្រំ លខិតិ ។ 2 ហេ មម ភ្រាពាតរៈ, យូយំ យទា ពហុវិធរបរិក្សាមុ និបតត តទា តតិ បទ្ធាណិ ទានន្ទស្ស កាវរាណំ មន្យតំ ។ 3 យតោ យុហ្មកំ វិគ្គសស្ស បរិក្ខិតត្រេន ឆៃយឿ សម្មាទ្យត ឥតិ ជានីថ ។ 4 តច្ច ឆៃយឿ សិទ្ធិផលំ ភវតុ តេន យូយំ សិទ្ធិទៈ សម្មណ្ឌិក្ខ ភវិម្យថ កស្សាបិ គុណស្សាភារវគ្គ យុហ្មកំ ន ភវិម្យតិ ។ 5 យុហ្មកំ កស្សាបិ ជន្ទានាភាវោ យទិ ភវតិ តបិ យ ល្អិត្រៈ សេវភាវន តវិស្សារញ្ច វិនា សវិភោហោ ទទាតិ តតៈ ស យាចតតំ តតស្តស្មៃ ទាយិម្យតេ ។ 6 កិន្ត ស និចៈសន្នេហៈ សនិ វិគ្គសេន យាចតតំ យតៈ សន្និក្ខត្តោ មាសនា វាយុនា ចាយិតស្សោក្ខរិមាសស្ស ច សមុទ្រតរង្គស្ស សទ្ធកោ ភវតិ ។ 7 តាទ្ធកោ មាសនៈ ប្រភោទៈ កិញ្ចិតិ ប្រោបប្បតិ ឥ ន មន្យតំ ។ 8 ទ្វិមនា លោកៈ សវិភិតិមុ ចញ្ចលោ ភវតិ ។ 9 យោ ភ្រាពាតា នម្រៈ ស និជោន្តត្យា គ្នាយតំ ។ 10 យគ្គ ធនវានំ ស និជន្រ្ទតយា គ្នាយតំ យតៈ ស ត្នូណបុម្ភរិ ក្នុយំ គមិម្យតិ ។ 11 យតៈ សតាបេន ស្វយឿណោទិក្យ ត្នូណំ គោម្យតេ តត្យម្បញ្ច ភ្រាគ្យតិ តេន តស្ស រូបស្ស សោន្នយឿ នគ្យតិ តទទិ ធនិលោកោនបិ ស្វយិម្យធរយា ម្ពាសាស្សតិ ។ 12 យោ ជនៈ បរិក្សតំ សហតេ ស ឯវ ធន្យៈ, យតៈ បរិក្សតតំ ប្រោបប្ប ស ប្រភុនា ស្វប្រេមការិក្យៈ ប្រតិជ្ជតំ ជីវនមុកុដំ លប្បតេ ។ 13 ល្អិត្រោ មា បរិក្សត ឥតិ បរិក្សសមយេ កោនបិ ន វទតុ យតៈ បាបាយេគ្រស្ស បរិក្ស ន ភវតិ ស ច កមិ ន បរិក្សតេ ។ 14 កិន្ត យៈ កត្តិ វិស្វយមនោវាញយាក្ខម្យតេ លោក្យតេ ច តស្ស បរិក្ស ភវតិ ។ 15 តស្មតិ សា មនោវាញ សតព្វិ ភ្នតា ទុម្ពតិ ប្រសូតេ ទុម្ពតិ បរិណាមំ តត្យ ម្ពត្យុំ ជនយតិ ។ 16 ហេ មម ប្រិយក្រាតរៈ, យូយំ ន ភ្រាពាស្សត ។ 17 យតិ កិញ្ចិទិ ឧត្តមំ ទានំ បទ្ធាណិ វារគ្គ តតិ សវិមិ ឧទ្ធាទិ អត្តតោ យស្មិន ទានុំ បរិវត្តនជាតច្ចាយា វា នាស្មិ តស្មិ ទិប្បករាត បិក្ខរវេហតិ ។ 18 តស្ស ស្នូម្ភស្នូនំ មត្យេ វយំ យតិ ប្រិយមិលស្សបា ភាវស្តទត្តិ ស ស្វចេត្តាតៈ សត្យមតស្ស វាក្យេនាស្មិន ជនយាមាស ។ 19 អតឯវ ហេ មម ប្រិយក្រាតរៈ, យុហ្មកមិ ឯកែកោ ជនៈ គ្រវណេ ត្នវិតៈ កថេន ធិវៈ ក្រោចេនបិ ធិវោ ភវតុ ។ 20 យតោ មាសនស្ស ក្រោចេ ល្អិត្រិយធម្មំ ន សាធរយតិ ។ 21 អតោ ហេតោ រាជ្យយំ សវិមិ អគុចិក្រិយំ ទុម្ពតាពាហុឈ្យញ្ច និក្សិប្ប យុម្ពន្តសំ បរិក្រាណេ សមត្តិ រោបិ វាក្យំ នម្រភាវន ត្នូហ្មតិ ។ 22 អបរញ្ច យូយំ កេវេលមិ អតាត្រវញ្ចិកាវោ វាក្យស្ស គ្រោតាវោ ន ភវត កិន្ត វាក្យស្ស កម្មិការិណេ ភវត ។ 23 យតោ យៈ កត្តិ វាក្យស្ស កម្មិការី ន ភ្នតា កេវេលំ តស្ស គ្រោតា ភវតិ ស ទបិណេ ស្វយិយគារិវិកវទនំ និវិក្សមាណស្ស មនុជស្ស សទ្ធកៈ ។ 24 អតាញាការ ទ្វេស ប្រស្មាយ កិទ្ធក អសីត តតិ តត្យណាទិ វិស្សតិ ។ 25 កិន្ត យៈ កត្តិ នត្យ មុក្កេនៈ សិទ្ធិ វាស្មិ អាលោក្យ តិម្មតិ ស វិស្មតិយុក្កៈ គ្រោតា ន ភ្នតា កម្មិកត្តិវេ សនិ ស្វកាយិ ធរេន្យ ភវិម្យតិ ។ 26 អនាយត្រសនៈ សនិ យៈ កត្តិ ស្វមនោ វញ្ចិកា ស្វំ ភក្កំ មន្យតេ តស្ស ភក្កិ រទ្ធា ភវតិ ។ 27 ក្នុគោលេ បិក្ខវិនានំ វិធរាញ យទិ អវក្សណំ សំសាភ្ន និម្ពុលង្កេន យទិ អវាត្រវក្សណំ តទេ បិក្ខវិគ្រស្ស សាក្សតិ គុចិ វិមិ វិធរា ច ភក្កិ ។

**2** ហេ មម ភក្រាពារះ, យូយមី អស្មកំ តេជសិនៈ ប្រោហោ រៀងៗខ្លួន ធម្មិ មុខាបេក្សយា ន ធារយត ។ 2 យតោ យុឡកំ សភាយតំ សទ្ធាណិ ភ្នំវិយកយុក្កេ ភក្រាពារិ ប្រិច្ឆេ បុរុមេ ប្រិវិម្ពេ មលិនវស្ត្រេ កស្មិ គិទ្ធិទិ ទិវទ្រេនបិ ប្រិវិម្ពេ 3 យូយំ យទិ តំ ភក្រាពារិ ប្រិច្ឆេ ទិវទ្រេន ជនំ និវិក្ស្យ វិទេត ភវានំ អត្រាត្តមស្ថាន ឧបវិគ្គិទិ កិញ្ច តំ ទិវទ្រំ យទិ វិទេត តទ្ធិ អមុស្មិនំ សទ្ធានេ តិម្ពេ យទ្ធាត្រ មម បាទបីប ឧបវិគេតិ, 4 តហិ មនះសុ វិគេម្យ យូយំ កិចំ កុតកិចំ កុរិចារកា ន ភវថ? 5 ហេ មម ប្រិចិយក្រាពារះ, គទ្ធុណុត, សំសារេ យេ ទិវាស្ថានំ ព្រិគ្គនា វិគ្គសេន ធនិនៈ សទ្ធិប្រមការិក្សត្ត ប្រិចិគ្គតស្ស វាជ្យស្សាធិការិណៈ កតត្ថំ កិចំ ន វិគ្គវានំ? កិច្ច ទិវាស្ថា យុឡកិវិជ្ជយេត ។ 6 ធនន្ត ឯវ កិចំ យុឡនិ នោបទ្រិទ្ធិ ពលាច្ឆ វិចារសនានំ សមីបំ ន នយន្តិ? 7 យុឡទុបវិ បវិកិច្ចតំ បរមំ នាម កិចំ តេវេ ន និទ្ធស្តេត? 8 កិញ្ច តទ្ធាំ សទ្ធិសមីបាសិនិ សទ្ធាត្ថវិច ប្រិចិយស្ស, ឯត្រាស្ត្រិយវចនានុសារតោ យទិ យូយំ វាជិយវ្យវស្ថំ បាឈយថ តហិ ភទ្រំ កុរុថ ។ 9 យទិ ច មុខាបេក្សំ កុរុថ តហិ បាបមិ អាចរថ វ្យវស្ថយា ចាជ្ជយង្សិន ឥវ ទ្ធិម្យធូ ។ 10 យតោ យះ កត្តិ កទ្ធុត្ថំ វ្យវស្ថំ បាឈយតិ ស យទ្រេកស្មិនំ វិចោ សទ្ធិយតិ តហិ សវិចោមិ អបរាធិ ភវតិ ។ 11 យតោ ហេតោស្នំ បរាទានំ មា តច្ឆេតិ យះ កថិតវានំ ស ឯវ នរហត្យំ មា កុយវ្យា ឥត្យបិ កថិតវានំ តស្មតិ តទ្ធាំ បរាទានំ ន តត្យ យទិ នរហត្យំ កោមិ តហិ វ្យវស្ថយង្សិ ភវសិ ។ 12 មុក្កេ វ្យវស្ថានោ យេវា វិចារណ ភវិច្យំ តាទ្ធុត្ថា លោកា ឥវ យូយំ កថំ កថយត កម្មិ កុរុត ច ។ 13 យេវា ទយំ នាចរតិ តស្ស វិចារណ និទ្ធិយេន កាវិម្យតេ, កិច្ច ទយា វិចារមិ អភិភវិម្យតិ ។ 14 ហេ មម ភក្រាពារះ, មម ប្រិច្ឆយោនសទ្ធាតិ យះ កថយតិ តស្ស កម្មិណិ យទិ ន វិទ្ធស្តេ តហិ តេន កិចំ ផលំ? តេន ប្រិច្ឆយេន កិចំ តស្ស បរិក្រាណំ ភវិតុំ គក្កេតិ? 15 កេមុចិទិ ភក្រាពារិ ភកិទិវុ វា វសនហិ នេមុ ប្រិចាត្យហិកាហារហិ នេមុ ច សត្ស យុឡកំ កោនបិ តេក្សះ គវិភត្តិ ប្រិយោជនីយានិ ទ្រវ្យាណិ ន ទត្យ យទិ តានិ វិទេតិ, 16 យូយំ សកុគយំ គក្កេត្រា ភវត តទ្ធិប្បត ចេតិ តហិ ច្យតេន កិចំ ផលំ? 17 តទ្ធិ ប្រិច្ឆយោ យទិ កម្មិភិ វ្យុកុទ្ធាន ន ភវតិ តហិ កោកិក្យតិ មទ្ធា ឯវាស្តេ ។ 18 កិញ្ច កត្តិ ឥវ វិទ្ធិម្យតិ ឥវ ប្រិច្ឆយោ វិទ្ធិម្យតេ មម ច កម្មិណិ វិទ្ធិម្យតេ, តទ្ធាំ កម្មិហិនំ សទ្ធិប្រគ្យយំ មា ទគិយ តហិ មមិ មត្តម្មិក្សៈ សទ្ធិប្រគ្យយំ តទ្ធាំ ទគិយិម្យាមិ ។ 19 ឯក ព្រិគ្គនា នសទ្ធាតិ តទ្ធាំ ប្រិច្ឆេមិ ។ ភទ្រំ កោមិ ។ ភទ្ធា អបិ តតិ ប្រិចិយន្តិ កម្សន្តេ ច ។ 20 កិច្ច ហេ និទ្ធិយោធមានវ, កម្មិហិនៈ ប្រិច្ឆយោ មទ្ធា ឯវាស្តេតទិ អវតន្តុំ កិមិ ឥច្ឆសិ? 21 អស្មកំ បុរិវិបុរេ យ ឥព្រាហិមិ សទ្ធិបុត្រមិ ឥស្មកំ យជ្ជវទ្ធាមិ ឧត្សម្មានំ ស កិចំ កម្មិក្ស្យា ន សបុណ្យិក្ខតៈ? 22 ប្រិច្ឆយេ តស្ស កម្មិណំ សហការិណិ ជោតេ កម្មិភិះ ប្រិច្ឆយះ សិទ្ធា នភវតិ តតិ កិចំ បគ្សសិ? 23 ឥត្តេវ ឥច្ឆសិ យវចនំ សផលមិ អភវតិ, ឥព្រាហិមិ បរមេគ្គវ វិច្ឆសិតវានំ តច្ឆ តស្ស បុណ្យាយាតឈ្យត ស ចេត្តវស្ស មិច្ឆេ ឥតិ នាម លព្វវានំ ។ 24 បគ្សត មាទានវៈ កម្មិក្សៈ សបុណ្យិក្រិយតេ ន ចៃកាកិនា ប្រិច្ឆយេន ។ 25 តទ្ធិ យា វាហញ្ញមិកា វាហង្គនា ចារានំ អនុត្តហ្យាបរណ មាតចិណេ វិសសជិ សាបិ កិចំ កម្មិក្ស្យា ន សបុណ្យិក្ខតា? 26 អតឯវាត្តហិនោ ទេហោ យថា មទ្ធានសទ្ធា តថៃវ កម្មិហិនៈ ប្រិច្ឆយោនបិ មទ្ធានសទ្ធា ។

**3** ហេ មម ភក្រាពារះ, គិក្ស្យកែរស្មិកិ វុទ្ធានុទណេ លប្បត ឥតិ ជុចាត្វា យូយមិ អនេកេ គិក្ស្យកា មា ភវតិ ។ 2 យតះ សវិចោវេយំ ពហុវិមយេមុ សទ្ធាមាមះ, យះ កត្តិ វិចារេ ន សទ្ធិយតិ ស សិទ្ធិបុរុមះ កុក្ខ្យំ

យាក្ខតៈ

វិធីកត់ត្រា សមត្ថក្នុងស្និ ។ ៣ បគ្បត វយមិ អន្តរិ វិធីកត់ត្រា តេមេវា វក្រុមុ ខលីនានិ និធាយ តេមេវា កត្តុវ គរិរិមិ អនុវត្តិយាមៈ ។ ៤ បគ្បត យេ បោតា អតិវ ព្រូហទាការៈ ប្រចណ្ណវាតែគ្ន ចាលិតាស្តេនបិ កណិធារស្ស មនោនភិមតាទិ អតិក្សទ្រណេ កណិធីនេ វាញិកំ ស្ថានំ ប្រត្យនុវត្តិស្តេ ។ ៥ តទ្ធវិ រសនាបិ កត្តុទ្រណេ កណិធី សន្តិ ទបិវាក្សានិ ភាមតេ ។ បគ្ប កតិទ្ធិង្គហារណ្ណំ ទហ្សតេ នល្យេនេ វិហិនា ។ ៦ រសនាបិ ភវិទិ វិហិនាធម្មិបបិម្ហេ ។ អស្សទង្កេមុ រសនា តោទ្ធវិ សន្តិទ្ធិសិ វា កត្តុវ ទេហិ កលង្គយតិ ស្ថាប្តិវិស្ស ចក្រំ ប្រជ្ជយតិ នរកានលេន ជ្ជយតិ ច ។ (Geenna g1067) ៧ បគ្បបក្សរោគជលចរណំ សវិទិមេវា ស្ថាវា ទមយិតំ គក្សតេ មនាទិកស្សាវេន ទមយាញក្រេ ច ។ ៨ កតិស្ត មនាវានំ កេនាបិ ជិហ្ស ទមយិតំ ន គក្សតេ សា ន និវាយិមិ អនិម្ហំ ហលាហលវិមេណ ប្ជណិ ច ។ ៩ តយា វយំ បិករិមិ ល្អត្រំ ធន្យំ វិទាមៈ, តយា ចេត្រស្ស សាទ្ធវេ ស្ថាប្តិ មនាវានំ គបាមៈ ។ ១០ ឯកស្ថាទិ វិនាទិ ធន្យាវាគោចោ និគិច្ឆតៈ ។ ហេ មម ភ្រាបាតរៈ, ឯតាទ្ធវិ ន កត្តិវំ ។ ១១ ប្រស្រវណៈ កិមិ ឯកស្ថាទិ ធម្មិទ្រាតិ មិម្ហំ តិក្កញ តោយំ និគិមយតិ? ១២ ហេ មម ភ្រាបាតរៈ, ឧឌ្ឍរាតរៈ កិមិ ជិកិផលានិ ទ្រាបាក្សណត វា កិមិ ឧឌ្ឍរាផលានិ ផលិតំ គក្សតិ? តទ្ធវិ ឯកៈ ប្រស្រវណេ លវណមិម្ហេ តោយេ និគិមយិតំ ន គក្សតិ ។ ១៣ យុម្រកំ មធាយ ជ្ជយតិ សុពោធម្ម ក អោស្តេ? តស្ស កម្មិណិ ជ្ជយតិ ម្ហុតាម្ហុតាយុក្កនីតិ សទាចារតិ ស ប្រមាណយតុ ។ ១៤ កតិស្ត យុម្រទ្ធករណមធាយ យទិ តិក្កេមិវា វិវាទេ ច វិទ្យតេ តហិ សត្យមតស្ស វិវិទ្ធិ ន គ្ជយតិ ជ្ជយតិ ច ។ ១៥ តោទ្ធវិ ជ្ជយតិ ឧទ្ធវិ អោតតំ នហិ កតិស្ត បាត្រិវ គរិវ ភោតិកញ ។ ១៦ យេ ហេ តោវិមិវា វិវាទេ ច យត្រ វេទ្យេតេ តត្រៃវ កលហៈ សវិទិ ទុម្ហុតញ វិទ្យតេ ។ ១៧ កតិស្ត ទិវាទិ អោតតំ យតិ ជ្ជយតិ តតិ ប្រចមិ គុចិ តតៈ បរិ គោនំ កត្តុវ ន មិ អោគុសន្នេយំ ទយាទិសត្តលំ បរិ ប្ជណិមិ អសន្តិ គ្ជ និម្ហបដញ ភវិ ។ ១៨ គោន្យាចារិភិៈ គោន្យា ធម្មិផលំ វោប្សតេ ។

**4** យុម្រកំ មធាយ សមរា រណគ្ក កុត ឧត្យឡន្តេ? យុម្រទង្កិពិវាគ្រិតាភ្យៈ សុខេច្យភ្យៈ កិមិ នោត្យឡន្តេ? ២ យូយំ វាញេថ កតិស្ត នោប្ជថ, យូយំ នរហត្យាមិ ល្អមិវាញេ កុរុថ កតិស្ត កត្តុតត្តិ ភវិតំ ន គក្ខថ, យូយំ យុម្រថ រណិ កុរុថ ច កតិស្តប្រាប្តិមិវា, យេ ហេ តោ ប្រាបាតិវិទ្ធិនំ ន កុរុថ ។ ៣ យូយំ ប្រាបាតិវិទ្ធិយេ កតិស្ត ន លកេ យេ ហេ តោ ប្រាបាតិវិទ្ធិនំ សុខេច្យភ្យៈ កុ ប្រាបាតិវិទ្ធិយេ ។ ៤ ហេ វិទ្យភិចារិណេ វិទ្យភិចារិណ្ណគ្ក, សំសារស្ស យតិ មិវាត្រុំ តទិ ល្អត្រស្ស គោត្រវិមិ យូយំ កិមិ ន ជ្ជយតិ? អត ឯវ យៈ កត្តិ សំសារស្ស មិវាត្រុំ ភវិតុមិ អភិលមេតិ ស ឯវត្រស្ស គត្រ រុវតិ ។ ៥ យូយំ កិមិ មន្យតេ? គោស្ត្រស្ស វាភ្យ កិមិ ផលវិសិ ភវិត? អស្សទ្រវិវាសី យ អោត វា កិមិ ល្អមិវាត្រុំ ប្រាបេ កោតិ? ៦ តន្តិ កិ កតិស្ត ស ប្រតុលំ វិវិចារិ តស្ស ឧត្យមាស្តេ យថា, អោត្យភិមាសលោកានំ វិបក្សេ ភវិត្រៈ ។ កតិស្ត តេនេ ន ប្រេភ្យៈ ប្រសាទាទិ ទិយតេ វៈ ។ ៧ អត ឯវ យូយមិ ល្អត្រស្ស វិគ្យា ភវិត គយតានំ សំរុន្ត តេនេ ស យុម្រត្រៈ បលាយិម្សតេ ។ ៨ ល្អត្រស្ស សមិបវត្តិ នោ ភវិត តេនេ ស យុម្រកំ សមិបវត្តិ ភវិម្សតិ ។ ហេ បាបិនៈ, យូយំ ស្ថាវានំ បរិម្ហុំ ។ ហេ ទ្រិមនោលោកាមៈ, យូយំ ស្ថាវានុៈ ករណានិ គុចិ និ កុរុំ ។ ៩ យូយមិ ឧទិវិ គោចត វិលបត ច, យុម្រកំ ហាសៈ គោកាយ, អោនន្តគ្ក កោតរតាយ បរិវត្តិ តោ ។ ១០ ប្រាបាតៈ សមក្សំ នប្រា ភវិត តស្សតិ ស យុម្រនិ ឧត្រិភវិម្សតិ ។ ១១ ហេ ភ្រាបាតរៈ, យូយំ បរស្សំ មា ទ្រមយត ។ យៈ កត្តិ ភ្រាបាតរំ ទ្រមយតិ ភ្រាបាតុ វិចារញ កោតិ ស វ្យវស្តំ ទ្រមយតិ វ្យវស្តាយាគ្ក

**យាក្ខតៈ**









វិញ្ញាណប្រាណ បុរសជំនួញ គ្រូហ្មឺតវន្តៈ ។ (aiṭṭh g165) 24 សវន្តិប្រាណី តម្កលោស្តុយ្យស្តុត្តេជស្តុណបុប្ផវតំ ។ តម្កណានិ  
បរិគម្មតិ បុប្ផាណិ នបិបតន្តិ ច ។ 25 កចិន្ត វិញ្ញាណំ បរេគស្សានន្តកាលំ វិចិត្តិម្មតេ ។ តទេវ ច វិញ្ញាណំ សុសំវាទេន  
យុហ្មកមិ អន្តិកេ បក្រាគិធំ ។ (aiṭṭh g165)

**2** សវន្តិ ទ្វេហោនិ សវន្តិវាគ្គ ឆណានិ កាបដ្យានីម្យ្យាមៈ សមស្តុគ្គនិកថាគ្គ ទ្វេវក្ខត្យ 2 យុហ្មកមិៈ  
បរិគ្រាណាយ វិទ្ធិបុប្ផាប្បត្តំ នវជាតគិគុកិវិ បក្ខត្តំ វិញ្ញាណត្តំ បិបាស្សតាមំ ។ 3 យតៈ បក្ខុ រុធុរ ឯតស្សាស្សាមំ  
យទ្ធាយំ បក្ខុបក្ខុន្តៈ ។ 4 អបរិ មាទនុមេវវជ្ជតស្ស កចិន្តិគ្គុណោភិរុចិតស្ស ពហុមុឃ្យស្ស ជីវិត្រស្តុរស្សវ  
តស្ស បក្ខុរោមៈ សន្តិធិមិ អមាគតា 5 យទ្ធាយមិ ជីវិត្រស្តុរា ៧ នចិច្ចិយមាណា អមាគិកមន្តិវ ខក្ខិមន្តុនេ  
យជីគុនា ចេត្តរតោមកាណមិ អមាគិកពលីនតំ ទោនាត្តិ បរិគ្រា យាជកវតិចោ ភវថ ។ 6 យតៈ គោស្រ្ត  
លចិខិតមាស្តេ, យថា, បគ្ស បមាណ ឯកោ នស្តុនិ សធិយោនិ ស្តុបិគោ មយា ។ មុខ្យកោណស្ស យោគ្យៈ ស  
វត្តត្តុតិវ មុឃ្យស្សាមំ ។ យោ ជនោ វិចិត្តសេតិ តស្តិនិ ស លដ្ឋតំ ន តមិម្យតិ ។ 7 វិគ្គសិនតំ យុហ្មកមេវ  
សមីបេ ស មុឃ្យស្សាមំ ភវតិ កចិន្តិវគ្គសិនតំ កក្កតេ នចិត្តុកិវជ្ជត្រៈ ស បមាណាមៈ កោណស្ស ភិក្ខិម្យយំ ភក្ខុ  
ពាធាជនកៈ បមាណាមៈ ស្តុយនការកក្កតេ ឯណោ ជមាតៈ ។ 8 តេ ចោវិគ្សាសាទិ វិញ្ញាណេ ស្តុយនិ ស្តុយនេ  
ច នចិយក្កុចៈ សន្តិ ។ 9 កចិន្ត យទ្ធាយំ យោនាន្តការមធ្យាតិ សក្កិយាគ្គយ្យិវិមធ្យមិ អមាហុតាស្តុស្ស គុណានិ  
បក្រាគយិកមិ អភិរុចិតោ វំគោ រមាជកិយោ យាជកវតិចោ បរិគ្រា ជមាតិរធិកត្តិវ្យាមៈ បក្រាគ ជមាតចៈ ។  
10 បក្ខុវិញ្ញ យទ្ធាយំ តស្ស បក្រាគ ណាភវត កចិន្តិទានីមិ ល្អិត្រស្ស បក្រាគ អមាធ្វេ ។ បក្ខុវិញ្ញ អននុកម្យតា អភវត  
កចិន្តិទានីមិ អនុកម្យតា អមាធ្វេ ។ 11 ហេ បក្រាគយតមាមៈ, យទ្ធាយំ បក្រាគសិនោ វិចិត្តិនគ្គុ លោកា ៧ មនសៈ  
បក្រាគិក្ខុយេន យោធិក្យៈ គោវិវិកសុខាភិលាមេក្យោ នចិត្តិវិញ្ញ ឥត្យហំ វិនិយេ ។ 12 ទេវបូជកានតំ មធ្យ  
យុហ្មកមិ អមាចារ ឯវមិ ឧត្តមោ ភវតុ យថា តេ យុហ្មនិ ទុម្ពមុឃ្យិការិលោកានិវ បុន រុធុ នចិន្តន្តៈ កក្កុបុមុឃ្យិទិ  
សក្កុចក្កុតិចោចរិយសត្រិយាគ្យ ល្អិត្រស្ស បក្រាគសំ កុយប្បិចៈ ។ 13 តតោ ហេតោ រុធុយំ បក្រាគោនុណាតិ  
មាទនស្តុម្យាមំ កត្តិវិញ្ញ បមាទនតំ វិគ្គភវត វិចិត្តេមតោ ភក្ខុបាលស្ស យតៈ ស គក្ខុមេច្ឆៈ, 14 ទេវោគ្យក្រាណាញ  
យតស្តេ ទុម្ពមុឃ្យិការិណតំ ទណ្ឌទានាត្តិ សក្កុមុឃ្យិការិណតំ បក្រាគសាត្តិញ តេន បក្រាគេវតចៈ ។ 15 ឥតំ  
នចិត្តិវោធិមាទនុណាមិ អជ្ជនត្តិ យតិ សមាចារិកិ រុធុមុឃ្យិ រុធុវិញ្ញិវិក្រិយតេ តទិ ល្អិត្រស្សាភិមតំ ។ 16 យទ្ធាយំ  
សក្កុបាលីនា ឥវាចរត តថាបិ ទុម្ពតាយា វេមស្សុបតំ សក្កុបាលីនតំ ធារយន្ត ៧ នហិ កចិន្តិគ្គុរស្ស ទោសា  
៧ ។ 17 សវន្តិ សមាទ្រិយធ្វំ ភក្រាគត្តុវតិ បក្រាគយធ្វមិ ល្អិត្រាទិ ពចិភីត ភក្ខុបាលី សម្មន្តធ្វំ ។ 18 ហេ  
ទោសាមៈ យទ្ធាយំ សម្មណាចិទរណ បក្រាគនតំ វគ្សា ភវត កេវេយំ ភក្រាណតំ ទយាលូនាញ នហិ កចិន្តុដ្ឋនាមិ ។  
19 យតោ ននក្ខុបាលីនេ ទុនៈខភោគកាល ល្អិត្រាចិន្តយា យតិ កក្កុមេគសហនំ តទេវ បក្រាគយំ ។ 20 បក្ខុ  
យុហ្មកមិ ចបេដាយាតសហនេន កថា បក្រាគសា? កចិន្ត សមាចារិ ភក្ខុញ យុហ្មកមិ យទិ ទុនៈខសហនំ តទេវគ្គរស្ស  
បក្រាគយំ ។ 21 តទត្តិមេវ យទ្ធាយមិ អមាហុតា យតៈ ខក្ខិមន្តុចោនបិ យុម្ពន្តិមិក្កំ ទុនៈខំ ភក្ខុញ យទ្ធាយំ យតិ តស្ស  
បទចិវ្មេ រុធុជេត តទត្តិ ទុម្ពមុឃ្យិមេកំ ទគីតវានំ ។ 22 ស កមិមិ បក្ខុបំ ន កក្កុតវានំ តស្ស វទនេ កាបិ ឆលស្ស  
កថា នសីតិ ។ 23 នចិន្តិកោ នបិ សនិ ស បក្រាគិន្តុតំ ន កក្កុតវានំ ទុនៈខំ សហមាណោ នបិ ន ភក្ខុវិញ្ញតវានំ កចិន្ត  
យថាត្តិវិចារយិត្តុៈ សមីបេ សក្កុមំ សមបិវតវានំ ។ 24 វយំ យតិ បមាហេក្យោ នចិត្តុ ធម្មត្តិ ជីវិវាមស្តុទត្តិ ស

សព្វគឺវិណយណស្មកំ បទាបាទិ កប្រុគ ឧជានី តស្ស បប្រហាវៃ រៀងៗយំ សព្វស្ម អភវត ។ 25 យតៈ បទ្វិវិ យទ្ធិយំ កប្រមណការិមេមា ឥវាធំ កិច្ចន្ត យុឡកមិ អចាត្តនំ បទាលកស្សាធុក្សស្ស ច សមីបំ បប្រត្យាវត្តិតាៈ ។

**3** ហេ យោចិតៈ, យទ្ធិយមិ និជស្សមិនំ វគ្គា ភវត តថា សតិ យទិ កេចិទិ វាភ្យេ វិគ្គសិនោ ន សន្តិ តហិ 2 តេ វិនាវាភ្យេ យោចិតាមិ អចាបណាត្តិតស្តេមំ បប្រត្យក្សេណ យុឡកំ សភយសតីក្សាចារណាក្រមុំ គក្សន្តេ ។ 3 អបំ កេគរចនយា សព្វណិយង្គរធារណោ ន បរិច្ឆេបរិធានេន វា យុឡកំ វាហ្សក្សមា ន ភវតុ, 4 កិច្ចិន្តិ ធាន្តស្ស សាភ្យាទិ ពហុមូឡក្សមាគានិភាវាភ្យេយរត្តេន យុក្កេ គប្ប អានុរិកមាសំ ឯវ ។ 5 យតៈ បទ្វិវិកាលេ យាៈ បរិត្រស្រិយ ល្អគ្រម បប្រត្យាគាមកុវិវិនំ តថា អបិ តាទ្ធីមេវ ភទ្ធិមំ ធារយន្តោ និជស្សមិនំ វគ្គា អភវនំ ។ 6 តថៃវ សាវា ឥប្រាហិមោ វគ្គា សតី តំ បតិមាឡាតវី យទ្ធិយញ្ច យទិ សទាចារិណ្យា ភវថ វៀវាភ្យេតយា ច ភវីតា ន ភវថ តហិ តស្សាៈ កន្យា អចាធ្វេ ។ 7 ហេ បទ្វិវិ, យទ្ធិយំ ជទ្ធានតោ ទុពុល្លយតរភាជនៃវិ យោចិទ្ធិៈ សហវាសំ កុរុត, ឯកស្ស ជីវិនវស្ស សហភាគិនិក្សតាភ្យៈ សមាទំ វិចិតរ ច ន ចេទិ យុឡកំ បប្រាតចិទ្ធានំ ពទាធា ជនិម្យតេ ។ 8 វិចេមតោ យទ្ធិយំ សវិវិ ឯកមនសៈ បទុៈខៃ វទ្ធានៈខិតា កប្រាតច្ចប្រមិណៈ កទ្ធាវន្តៈ បប្រិវិភាវាគ្គ ភវត ។ 9 អនិម្ពស្ស បរិគោធនានិម្ព និទ្ធាយា វា បរិគោធនេ និទ្ធានំ ន កុវិវិន្ត អចាគិមំ ទត្ថ យតោ យទ្ធិយមិ អចាគិមិការិណោ ភវិតមាហ្មតា ឥតិ ជទានីថ ។ 10 អបញ្ច, ជីវិនេ បប្រិវិយមាណោ យាៈ សទុទិនានិ ទិទ្ធិក្សតេ ។ បទាបាតិ ជិវិហំ មទ្ធិមាវាភ្យាតិ សព្វាធាវេ ស និវិត្តិយេតិ ។ 11 ស តទ្ធិយេទិ ទុម្ពតាមាតិ សត្រិយាញ្ច សមាចរតិ ។ មទ្ធិយណាគ្គ គទានិ ស និក្សមេវានុធាវតុ ។ 12 លោចនេ បរមគស្សេន្តិយិតេ ធាមច្ឆិកានិ បប្រតិ ។ បប្រាតចិទ្ធានាយាៈ កទ្ធិតេ តេមាៈ តប្រាតប្រេ សេតមេ សទា ។ កប្រោធាស្សញ្ច បរមគស្ស កទាចារិមុ វត្តិតេ ។ 13 អបំ យទិ យទ្ធិយមិ ឧត្តមស្សានុធាមិនោ ភវថ តហិ កោ យុឡនិ ហិ វិសិម្យតេ? 14 យទិ ច ធម្មត្រិក្ខំ កទ្ធិយេទិ តហិ ធន្យា ភវិម្យថ ។ តេមាមិ អចាគ្គយា យទ្ធិយំ ន ពិភីត ន វិវិវា ។ 15 មនោភិៈ កិច្ច មន្យត្រំ បរិត្រំ បប្រកុមិធ្វរំ ។ អបញ្ច យុឡកមិ អានុរិកប្រត្យាគាយាស្តត្តំ យាៈ កគ្គិ បទ្ធិតិ តស្មេ គទានិភិក្សាមិ ឧត្តរំ ទាតំ សទា សុសង្ខ ភវត ។ 16 យេ ច ឧប្រិវិម្ពធម្មិ យុឡកំ សទាចារិ ទទ្ធិមន្តិ តេ ទទ្ធិម្ពិការិណាមិ យុឡកមិ អបវាទេន យតិ លច្ឆិតា ភវយុស្តទត្តិ យុឡកមិ ឧត្តមៈ សំវេទោ ភវតុ ។ 17 ល្អគ្រស្សាភិមតាទិ យទិ យុឡភិៈ កទ្ធិយេនៈ សោធាវ្យស្តហិ សទាចារិភិៈ កទ្ធិយេនសាសំ វិនេ ច កទាចារិភិៈ ។ 18 យស្មេទិ ល្អគ្រស្ស សន្តិធមិ អស្មេនិ អចានេតុមិ អចាមច្ឆិកាណំ វិវិនិមយេន ធាមច្ឆិកាៈ ឧប្រិវិម្ពធា នបប្រេកក្ខត្វៈ បទាបាទនំ ទណ្ឌំ ភុក្កវានំ, ស ច គវិសម្ពន្ធេ មចារិចៈ កិច្ចន្ត្រៈ សម្ពន្ធេ បុន វទ្ធិវិគោ នភវតិ ។ 19 តត្រម្ពន្ធេ ច ស យាត្រា វិវិធាយ កាវាពទ្វានាមិ អចាត្តនំ សមិបេ វាភ្យេ យោចិតវានំ ។ 20 បុរា នោហស្ស សមយេ យាវតិ បទោតោ និវិមយត តថាទិ ល្អគ្រស្ស ទីត្តិសិបិក្ខតា យា វៀវយម្ពត តទា តេនេនាជ្ញតប្រាហិណោនភវនំ ។ តេនេ បទោតោនាល្បេន្តាទិ អម្ពេវិ បប្រាណិនសោយមិ ឧត្តិណិៈ ។ 21 តន្តិទគីនេញ្ចវិគាហនំ (អត្តិតៈ គាវិវិកមយិនតាយា យស្សាតៈ ស នហិ កិច្ចិន្តិ យោត្តមសំវេទស្ស យា បប្រតយ្យ សំវេ) យិគ្រិម្ពន្តស្ស បុនុរុត្តនេនេទានីមិ អស្មេនិ ឧត្តរយតិ, 22 យតៈ ស សព្វតិ តត្រម្ពន្ធេ ទក្សិណេ វិទ្ធិតេ សព្វតិយទ្ធិតាៈ គាសកា ពលានិ ច តស្ស វិគីក្ខតា អភវនំ ។

**4** អស្ចារ្យ វិចិត្រិយ៍យេន ខ្សែច្រវែន៖ គរីរសម្ពន្ធ ទណ្ឌ ភ្នំក្បាវ អតោ ហេតុហោះ គរីរសម្ពន្ធ យោ ទណ្ឌ ភ្នំក្បាវ ស បាបាតិ មុក្ក 2 ឥតិភាវេន យូរយមិ សុសុដ្ឋិក្ខយ ទេហវាសស្សាវិធីម្ហិ សមយំ បុនមាសនាមិ ឥច្ឆាសាធនាត្ថំ នហិ កចិន្តិត្តរស្សេច្ឆាសាធនាត្ថំ យោបយត ។ 3 អោយុមោ យះ សមយោ វៀតិតស្តស្មិន យុឡភិ វៀទិ ទេវបូជកានាមិ ឥច្ឆាសាធនំ កាមកុត្តិភិណាមមឡបានរង្គរសមត្តតាយុណាហិទេវបូជាចរណញ្ញាការិ តេន ពោហុល្យំ ។ 4 យូយំ តេន៖ សហ តស្មិន សវ្វិននាគបង្កេ មជ្ជិតុំន ធាវថ, ឥត្យនេនាគយ្យិ វិជ្ជយ តេ យុឡនិ នចិន្តិនិ ។ 5 កចិន្ត យោ ជីវិតំ មច្ឆតានាញ វិចារំ កត្តិមិ ឧឡតោនសុចិ តស្មេ តេវុត្តំ ទាយិម្យតេ ។ 6 យតោ ហេតោ វៀនេ មច្ឆតាស្តេមា យតិ មាសនេវាទ្នេគ្យះ គោវិវិកវិចារះ កចិន្តិត្តរស្សេគ្យមិ អោត្តិកជីវនំ ភវតិ តទត្ថំ តេមាមបិ សន្និទោ សុសមាចារះ ប្រកាគិពោនភវតិ ។ 7 សវ្វិមោមិ អន្តិមកាល ឧបស្មិតស្តស្មិន យូយំ សុពុទ្ធយះ ប្រោតតិច្ឆនាត្ថំ ជោគ្រតគ្គ ភវតិ ។ 8 វិចេមតះ បរស្សរំ តោយំ ប្រេមេ កុរុត, យតះ, បោបាសាមបិ ពោហុល្យំ ប្រេមេមណ្ឌាច្ឆទយិម្យតេ ។ 9 កោតហេតុ វិចិនា បរស្សរមិ អោតិថ្យំ កុរុត ។ 10 យេន យោ វោ លព្វស្តេនៃ ស បរមិ ឧបកហេតុ, ឥតំ យូយមិ ល្អត្រស្ស ពហុវិធរសាទស្សោត្តមា ភោណញ្ញាគារាធិបា ភវតិ ។ 11 យោ វោ វោក្យំ កថយតិ ស ល្អត្រស្ស វោក្យមិ កថយតុ យគ្គ បរមិ ឧបកហេតិ ស ល្អត្រទត្តសាមត្តិក្យមិ វោបកហេតុ ។ សវ្វិវិមយេ យីធុខ្មែរមន្ត្រនេគ្រស្ស តោវរំ ប្រកាគ្យតំ តស្សរំ តោវរំ បរក្រមគ្គ សវ្វិមា ភូយាតិ ។ អោមេន ។ (aigñ ១165) 12 ហេ ប្រេចិយតមាះ, យុឡកំ បរិក្សាត្ថំ យស្តាបោ យុឡសុ វត្ថុតេ តមិ អសម្បវយជិតំ មត្យ នោគ្គយិ ជោនិត, 13 កចិន្ត ខ្សែច្រវែន ក្នុងគោនំ សហភាគិក្យមិ អោនន្តត តេន តស្ស ប្រោតាប្រកាគេនប្យោននេន ប្រេមុល្ល ភរិម្យថ ។ 14 យទិ ខ្សែច្រវែន នោមហេតុនា យុឡកំ នចិន្ត ភវតិ តហិ យូយំ ធន្យា យតោ តោវរំ ខាយក ល្អត្រស្សាត្ថ យុឡសុធិតិម្មតិ តេមាម មធឿ ស នចិន្តតេ កចិន្ត យុឡនេ ប្រេមុស្សតេ ។ 15 កចិន្ត យុឡកំ កោនបចិ ហន្ត វោ ចេវោ វោ ទុម្ពម្មត្តិក្យមិ វោ បរាធិការចេច្ឆិក តវ ទណ្ឌ ន ភ្នំក្បាវ ។ 16 យទិ ច ខ្សែច្រវែន យាន តវ ទណ្ឌ ភ្នំក្បាវ តហិ ស ន លច្ឆមានសុត្តរណាទិ ល្អត្រំ ប្រេមុសុតុ ។ 17 យតោ វិចារស្សារម្ពសមយេ ល្អត្រស្ស មន្តិ យុឡនេ យទិ ចោស្តត្រារតេ តហិ ត្រវិយសុសំវាទាគ្រាហិណំ គេមេមគោ កោ ភរិម្យតិ? 18 ធាមធុកេនាបិ ចេតិ ត្រោណមិ អតិក្យច្រណ តម្យតេ ។ តហិ ធាមធុក្យចិ បិក្យាមិ អោគ្រយះ កុត្រ លប្យតេ ។ 19 អត ល្អត្រមច្ឆាតោ យេ ទុះខំ ភ្នំក្បាវ តេ តេ សោចារណ ស្វោតាឡនោ វិគ្យស្រម្ពរិគ្រស្ស ភរាភ្យំ នចិទធាតំ ។

**5** ខ្សែច្រវែន ក្នុងគោនំ សោក្យិ ប្រកាគិម្យមាណស្ស ប្រោតាបស្សំគី ប្រោចិនគ្គហំ យុឡកំ ប្រោចិននានិ វិចិន្តិយេទំ វោមិ ។ 2 យុឡកំ មធឿវត្ថិ យ ល្អត្រស្ស មេម្យនោ យូយំ តំ បោលយត តស្ស វិក្សណំ កុរុត ច, អោវគ្យកត្រេន នហិ កចិន្ត ស្វេចេណោ ន វ កុណោភេន កចិន្តិត្តរកមនសា ។ 3 អបរមិ អំគានាមិ អធិការណ តវ ន ប្រេភវត កចិន្ត វ្វេន្តស្ស ទុម្ពម្មត្តិក្យមិ ភវតិ ។ 4 តេន ប្រោធានបាលក ឧបស្មិតេ យូយមិ អម្ពនំ តោវរំ កិវិដំ លប្យតេ ។ 5 ហេ យុវានះ, យូយមិ ប្រោចិនលោកានំ វគ្យា ភវត សវ្វិចេ សវ្វិមេ វិគីក្ខយ នប្រតាររណេន ភូមិភា ភវត, យតះ, អោត្តិភិមាសិលោកានំ វិបក្សោ ភវតិគ្វះ ។ កចិន្ត តេនៃ នប្រេភវ្វះ ប្រោសាទាទិ ទិយតេ វរះ ។ 6 អតោ យូយមិ ល្អត្រស្ស ពលវត្តរស្សាធា នម្រិក្ខយ តិម្មត តេន ស ឧចិតសមយេ យុឡនិ ឧច្ឆិកវិម្យតិ ។ 7 យូយំ សវ្វិចិន្តំ តស្មិន និក្សិបត យតះ ស យុឡនិ ប្រេចិ ចិន្តយតិ ។ 8 យូយំ ប្រេពុឡ ជោគ្រតគ្គ តិម្មត យតោ យុឡកំ ប្រេតិវាទិ យះ គយតានះ ស គជ្ជិនការិ សិវំហ តវ បយ្យិដិនិ កំ

គ្រូសិម្សាមីតិ ម្នាក់យោង, ១ អតោ វិគ្គយេស សុស្តិកស្តិម្ពន្ធស្តេន សពាទ្ធិ យុធាតុ, យុធាតុ ជគន្ធិវាសិក្រាត្រូម្បិ  
 តាទ្ធុគ្រោះ ក្នុងគោ វត្តន្ត តតិ ជនីត ។ 10 កង្ការិកទុះខណោតាតិ បរម អស្សក្សំ ខ្យង្រីម្ពនេ យីគុនា  
 សទ្ធិយានន្តគោវវាសាត្តិ យោនស្មុបាសិ អបាយុតវានិ ស សវ្វិទ្ធុគ្រាហិគ្វះ សទ្ធិយំ យុធានិ សទិទ្ធានិ ស្មុបាសិ  
 សពណានិ នទិគ្គយំក្នុង ករោត ។ (aiṭṭhios g166) 11 តស្ស គោវវំ បរាគ្រមគ្មានន្តកាលំ យោវទិ ភទ្ធាយាតិ ។ អបាយេនិ ។  
 (aiṭṭh g165) 12 យះ សិល្បានោ (មន្យ) យុធាតុ វិគ្គយេស្យា ភព្រាតា ភវតិ តទ្វារាហំ សំក្សេបេណ យិខិក្ស  
 យុធានិ វិនិគវានិ យទ្ធាយញ្ញ យស្មិនិ អធិតិម្ពេស ស ឯវេគ្វរស្ស សត្យោ ននុគ្រហ តតិ បព្រមាណំ ទត្តវានិ ។ 13  
 យុធាតុភិះ សហាភិរុចិតា យោ សមិតិ រុទ្ធាពិលិ វិទ្យុតេ សោ មម បុគ្រោ មហាភិគ្គ យុធានិ នមស្សវំ វិទេយតិ ។  
 14 យទ្ធាយំ បព្រមេមច្ឆម្ពនេន បរស្សវំ នមស្សត ។ យីគុខ្រីម្ពណ្ណគ្រិពានំ យុធាតុ សវ្វិមេមំ គោន្តិ រុទ្ធាយាតិ ។  
 អបាយេនិ ។

# ២ បិទ្វរៈ

**1** យេ ជនា អស្មារិះ សាទ្វិមិ អស្មទិគ្គម ព្រហ្មាតរិ យឺធុខ្មែរម្ត ច បុណ្យសម្មុលិកិគ្គសធនស្ស សមានំគិក្ខុ ប្រោបប្តស្មានិ ប្រតិ យឺធុខ្មែរម្តស្ស ទោសះ ប្រេវេតគ្គ គិមោនិ បិទ្វរៈ ប្រក្រំ លិខតិ ។ 2 ល្អគ្គរស្សាស្មកំ ប្រោភោ រឿឺគោគ្គ តត្វជនេន យុធម្មសុត្រហគាន្តោ រណ្តហុល្យំ វត្តតំ ។ 3 ជីវីនាត្តិមិ ល្អគ្គរកក្សត្តិញ យឡទិ អទាវគ្គកំ តតិ សវិទ្ធំ គោវរវសទ្ធពណ្ណាភាមិ អស្មទាហនការិណស្តត្វជនទ្វារា តស្សេធាវិយគក្កិរស្មក្សំ ទត្តរិ ។ 4 តត្វវិទ្ធំណេ ចាស្មក្សំ តាទុគ្គា ពហុមុល្យា មហាប្រតិជ្ជា ទត្ត យាភិ រឿច្ច យំ សំសារវ្យាប្តាតិ កុត្តិភាភិលាមមូលាតិ សវិទ្ធនាគាទិ រក្សាបំ ប្រោបប្តយេធាវិយស្មការិស្សាបំគិនោ ភវិតំ គក្កថ ។ 5 តតោ ហេតោ រឿច្ច យំ សម្មណ្ឌិ យត្តំ វិចាយ វិគ្គសេ សោវេជន្យេ សោវេជន្យេ ជន្ទានំ 6 ជន្ទានំ អោយតេន្រិយតាមិ អោយតេន្រិយតាយំ ធលៃយស្សិ ធលៃយស្សិ ល្អគ្គរកក្កិម 7 ល្អគ្គរកក្កេ ភ្រោត្តស្នេហេ ច ប្រេមេ យុក្កំ ។ 8 ឯតានិ យទិ យុធម្មសុវិទ្ធស្តេ វិទ្ធស្តេ ច តហិស្សត្រ្យោ រឿធុខ្មែរម្តស្ស តត្វជនេ យុធម្មនិ អលសានិ និមូលំគ្គ រណ្តបយិម្មន្តិ ។ 9 កិណ្ឌេតានិ យស្ស ន វិទ្ធស្តេ សោ នន្ទោ មុទ្រិតលោចនះ សទ្ធកិយប្បវិទ្ធិបាបានំ មាជន្តិស្ស វិស្វតិ តតត្ត ។ 10 តស្មិទិ ហេ ភ្រោត្តនះ យច្ច យំ សទ្ធកិយាហនវរណយោ រណ្តករណេ ពហុ យតត្វ, តតិ កុត្ត កទា ច ស្នូលិម្មថ ។ 11 យតោ ននេន ប្រោកាណស្មកំ ប្រោភោស្រោត្ត រឿធុខ្មែរម្តស្សានន្តរាជ្យស្ស ប្រេវេគនេ យច្ច យំ សុកលេន យោវេជយិម្មត្វេ ។ (aiOnios 9166) 12 យឡបិ យច្ច យមិ ឯតតិ សវិទ្ធំ ជានីថ វត្តិមោនេ សត្យមតេ សុស្តិរា ភវថ ច តថាបិ យុធម្មនិ សវិទ្ធា តតិ ស្នូលយិកុមិ អមមិ អយត្តានំ ន ករិម្មាមិ ។ 13 យាវទិ ឯតស្មិនិ ទ្វេម្យេ តិម្មមិ តាវទិ យុធម្មនិ ស្នូលយនិ ប្រោពោធិតតំ វិហិតំ មន្យេ ។ 14 យតោ នស្នូលកំ ប្រកុ រឿធុខ្មែរម្តោ មាមំ យតិ ជន្ទាបិចានំ តទុសាវាទិ ទ្វេម្យេមតតិ មយា គិប្រិយំ តឡក្សរិមិ តតិ ជនាមិ ។ 15 មម បរលោកតមនាតិ បរមបិ យច្ច យទេតានិ ស្នូតត្តិ គក្សថ តស្មិនិ សវិទ្ធិថា យតិម្យេ ។ 16 យតោ នស្នូលកំ ប្រោភោ រឿធុខ្មែរម្តស្ស បរាគ្រមំ បុនរាតមនញ យុធម្មនិ ជន្ទាបយន្តោ វយំ កល្យាតាន្យបាខ្យានាន្យន្តតត្វមេតិ នហិ កិន្ត តស្ស មហិម្មះ ប្រោត្រក្សសាក្សិណោ ភូត្ត ភាថិតវន្តះ ។ 17 យតះ ស បិទ្វរិគ្គាទិ គោវរំ ប្រេគិសាញ ប្រោបប្តានំ វិគេមតោ មហិមយុក្កតេដោមធាទិ ឯតាទុគ្គិ វាណិ តំ ប្រតិ និគិតវរិ, យថា, ឯម មម ប្រេវិយបុត្រ ឯតស្មិនិ មម បរមសន្តោមះ ។ 18 ស្នូតត្តិ តតិ តេយំ វាណិ បរិត្របវិទ្ធិតេ តេនេ សាទ្វិ វិទ្ធស្តេនៃរស្មិកិរគោវិ ។ 19 អបរមិ អស្មត្វមិ បេ ទុណតរិ ភវិម្មាគ្យំ វិទ្ធស្តេ យច្ច យញ យទិ ទិនារម្តំ យុធម្មនុនះ សុ ប្រោភាតិយនក្សត្រស្សោទយញ យាវតិ តិមិមយេ ស្នូលនេ ជន្ទលន្តំ ប្រេទិបមិវ តទិ វាភ្នំ សម្មន្យត្វេ តហិ ភទ្រិ ករិម្មថ ។ 20 គោស្រ្តិយំ កិមិបិ ភវិម្មាគ្យំ មនុធស្ស ស្នូកិយភារពោធិកំ នហិ, ឯតទិ យុធម្មារិះ សម្មកិ ជន្ទាយតតំ ។ 21 យតោ ភវិម្មាគ្យំ បុរា មាសុមាណមិ ឥច្ឆាតោ នោត្តន្តំ កិន្តិគ្គរស្ស បរិត្រលោកា: បរិត្រណាត្តនា ប្រេវត្តិតា: សន្តោ វាភ្នំ អភាមន្ត ។

**2** អបរំ បុរិទ្ធិកាលេ យថា លោកានំ មធា មិច្យាភវិម្មាគ្យទិន ឧបាតិម្មនិ តថា យុធម្មកំ មធានបិ មិច្យាគិក្សកា ឧបស្សន្តិ, តេ ស្នូលេមា ក្រេតារំ ប្រកុមិ អន្តិកុត្ត តត្វវិ វិនាគំ ស្នូលេមុ វត្តិយន្តិ វិនាគកវិធម្មិ តត្តំ យុធម្មន្យមិ អោនេម្មន្តិ ។ 2 តតោ ននេកេមុ តេមា វិនាគកមាតិ តតេមុ តេក្ស: សត្យមាតិស្ស និន្ទា សម្មវិម្មតិ ។ 3 អបរញ តេ លោភាតិ កាបដ្យវាក្យេ រឿច្ច យច្ច យាភំ ករិម្មន្តេ កិន្ត

# ២ បិទ្វរៈ

តរេមាំ បុរាតនទណ្ឌជ្ញ ន វិលម្ពតេ តរេមាំ វិនាគគួ ន និទ្រាតិ ។ 4 ល្អគ្រុះ ក្នុងបាបាធិន ទ្វេតានិ ន  
ក្នុងមិត្ត តមិរគ្នាដួលនេះ បាតាលេ រុទ្ធា វិចារាត្តិ សមប៊ីតវានី ។ (Tartarō ១5020) 5 បុរាតនំ សំសារមបិ ន  
ក្នុងមិត្ត តំ ទុរ្យានំ សំសារំ ជលាប្បវនេន មជ្ជិយិត្ត សប្បជននេះ សហិតំ ធម្មិប្រចារកំ នោហំ រក្សិតវានី ។ 6  
សិទ្ធិមមិ អមោក ចរេតិនាមកេ នគរ ភរិម្បតំ ទុរ្យានំ ទុរ្យានំ វិធាយ ភស្តិក្នុត្ត វិនាគេន ទណ្ឌិតវានី;  
7 កវិនុ តំ ០០៖ កុត្តិក្សិតវិចារិកិ រុទ្ធាត្តភិះ ក្នុងមិត្ត ធាមមិត្ត លោដិ រក្សិតវានី ។ 8 ស ធាមមិត្ត  
ជនស្តេចាំ មធ្យេ នវិសនិ ស្វ័យទ្ធិគ្រូចោត្រោចរក្សស្តេមមិ អធម្មិចារក្សៈ ស្វកិយធាមមិត្តកមនសិ  
ទវិនេ ទវិនេ តប្បវានី ។ 9 ប្រកុ រុក្ខានិ បរិក្សាទិ ឧត្តត្តំ វិចារទិនញ យាវទិ ទណ្ឌាមាទានិ អធម្មិកានិ  
រោទ្ធាំ បាវយតិ, 10 វិគេមតោ យេ នមេច្ឆារិណាមាតិ គោវិរិកសុខមិ អនុត្តន្តិ កត្តិប្បទានិ ចាវជានន្តិ  
តោនេវ (រោទ្ធាំ បាវយតិ ។ ) តេ ទុះសាហសិនៈ ប្រតល្អត្ត ។ 11 អបរិ ពលគោវិរិក្សា គ្រូមេម  
ទវិទ្ធិត្តាចៈ ប្រកោចៈ សន្តិដោ យេមាំ វិបរិក្សេន និទ្ធាស្វតកំ វិចារំ ន កុវិទ្ធិ តរេមមិ ឧប្បទស្ថានំ  
និទ្ធានាទិ ឥមេ ន ភវិត្តាចៈ ។ 12 កវិនុ យេ ពុទ្ធិហិនចៈ ប្រក្ខតា ជន្តវោ ធម្មិវ្យតាយេ វិនាគ្យតាយេ ច  
ជាយន្ត តត្រុត្តា ឥមេ យន្ត ពុទ្ធស្តេ តតិ និទ្ធាន្តៈ ស្វកិយវិនាគ្យតាយា វិនិក្សន្តិ ស្វ័យធាមមិត្តស្ស ផលំ  
ប្រាបប្បន្តិ ច ។ 13 តេ ទវិកា ប្រក្ខត្តោជនំ សុខំ មន្សន្តេ និជន្តនេះ សុខភោគិនៈ សន្តោ យុម្ភភិះ  
សាទ្ធិ ភោជនំ កុវិទ្ធាន្តៈ កល្យានោ ទោមិណ្ឌ ភវិនុ ។ 14 តរេមាំ លោចនានិ បរទារកាដ្ឋិណិ បាវ  
ចាគ្រាន្តានិ តេ ចញ្ញានិ មនំសំ មោហយន្តិ លោភេ តត្រុមនសៈ សន្តិ ច ។ 15 តេ គោបត្រស្ត  
វំគោចៈ សរលមាគី វិហាយ ពិយោរបុត្រស្ស ពិលិយមស្ស វិបថេន វ្រជន្តោ ភ្នាន្តា អភវិនី ។ ស  
ពិលិយមោ នប្បធម្មិតិ ប្រាប្បវេចារិកោមិកេនប្រើយត, 16 កវិនុ និជាបរាធាទិ ភត្តិយនាមិ អលភត  
យតោ វចនគក្ខិហិនំ វាហនំ មនុស្សិកិរិមិ ឧប្បយ្យ ភរិម្បទ្វិន ឧន្តត្តាមិ អពាធត ។ 17 ឥមេ និជំលានិ  
ប្រស្រវណានិ ប្រចណ្ឌវាយនា ចាលិតា មេយាគ្ន តរេមាំ ក្នុងតេ និក្សស្តាយិ យោរតាន្តការៈ សញ្ជិកោ  
នស្តិ ។ (questioned) 18 យេ ច ជនា ភ្នាន្តាចារិកណាតិ ក្នុងប្រណេទ្ធតាស្តានិ ឥមេ នបរិមិតទមិកថា  
ភាមាមណៈ គោវិរិកសុខាភិណាមេនេះ កាមក្រិខាភិក្ខុ មោហយន្តិ ។ 19 តេ ភ្នះ ស្វ័យធានីតំ ប្រតិជ្ញយ  
ស្វ័យំ វិនាគ្យតាយា ទោសា ភវិនុ, យតៈ, យោ យេនៃវ បរាជិក្សេ ស ជោតស្តស្ស កវិដ្ឋៈ ។ 20 តេ ប្រាតុចៈ  
ប្រោ រុទ្ធាធិប្បស្ស ជន្តនេន សំសារស្ស មលេក្ស ឧត្តតា យេ បុនស្តេមុ និមជ្ជ បរាជិយន្តេ តរេមាំ  
ប្រថមទគាតៈ គរេមមា កុត្តិតា ភវិតិ ។ 21 តរេមាំ បក្សេ ធម្មិបថស្ស ជន្តនាប្រាប្តិ រុទ្ធា ន ច និទ្ធាប្រាតិ  
បរិក្សវិធិមាតិ ជន្តនាប្រាប្តនំ បរាវត្តនំ ។ 22 កវិនុ យេយំ សត្តា ទុរ្យានុកថា សំវេ តរេមុ ផលិតវតិ,  
យថា, កុក្ករៈ ស្វ័យវាន្តាយ វុទ្ធាវត្តតេ បុនៈ បុនៈ ។ លុបិតំ កទ្ធិមេ តត្តិ ក្នុងយិតត្រូវ គុក្ករៈ ។

**3** ហេ ប្រចិយតមចៈ, យូយំ យថា បរិក្សវិម្បទ្ធក្រិះ ប្បវិទ្ធិចោក្សនិ វិក្សានិ ត្រោតត្រា ប្រកុនា  
ប្រេវិតានាមិ អស្តកមិ អោទេគញ សាវថ តថា យុម្ភនិ ស្វ័យាយិត្ត 2 យុម្ភកំ សរលភរំ ប្រោពោធមិត្តមិ  
អហំ ទ្វិតិយមិ ឥទំ បត្រំ លិខាមិ ។ 3 ប្រថមំ យុម្ភកិវិទំ ជន្តាយតតំ យតិ គរេមេ កោលេ ស្វ័យច្ឆាចារិណោ  
និទ្ធាកា ឧបស្តាយ 4 វិទ្ធិមន្តិ ប្រោភោតមស្ស ប្រតិជ្ញ កុត្រ? យតៈ បចិត្តលោកានំ មហានិទ្រាតមនាតិ បរិ  
សវិណិ ស្វ័យម្តោរម្តកាលេ យថា តំថវិវតិម្តេ ។ 5 ប្បវិទ្ធិ ល្អគ្រុស្ស វិក្សេនាកាគមណ្ឌយំ ជលាទិ ឧត្តន្ត ជលេ  
សន្តិម្នា នា ច ប្បវិទ្ធិវិទ្ធិតេទិ អនិច្ចកតាតស្តេ ន ជោនាន្តិ, 6 តតស្តត្តលិកសំសារោ ជលេនាប្បវិតោ វិនាគំ





១ យោហាន:

1 អោទិតោ យ អោសីទិ យស្ស វោគី អស្សាភិគ្រាវិ យញ្ច វយំ ស្វនេត្រេ រដ្ឋម្ហូរន្តោ យញ្ច វិក្សិតវន្តះ ស្វករវ័ះ ស្សម្ហូរវន្តក្ក តំ ជីវិនវាទំ វយំ ជំលាបយាមះ ។ 2 ស ជីវិនស្សបះ បក្រោគត វយញ្ច តំ ទ្វេម្ហូរវន្តស្តមធិ សោក្ស្យំ ទទ្ធក្ក, យគ្គ បចិត្តុះ សន្និធាវវត្តត្ថាស្មាភិ សមីបេ បក្រោគត ច តមិ អនន្តជីវិនស្សបំ វយំ យុហ្មនិ ជំលាបយាមះ ។ (aiōnios g166) 3 អស្សាភិ វ្យទិ ទ្វេម្ហូរ គប្រុតញ្ច តទេវ យុហ្មនិ ជំលាបយាមេ តេនោស្មាភិះ សហំគិក្ខំ យុហ្មកំ ភវិម្យតិ ។ អស្សាភិ សហំគិក្ខំ បចិត្រា តត្យតប្រណេ យឺគុខ្រិម្ហនេ ច សោទ្វិ ភវតិ ។ 4 អបរញ្ច យុហ្មកមិ អោនេនោ យតិ សម្មណ៍វោ ភវេទិ តទត្តំ វយមិ ឯតានិ លចិខាមះ ។ 5 វយំ យោំ វោត្តំ តស្មាភិ គប្រុតញ្ច យុហ្មនិ ជំលាបយាមះ សេយមិ ។ ល្អគ្រា ជំលាបយាមិ ស្មិនិ អន្តការស្ស លេគោនបចិ នោស្មិ ។ 6 វយំ តេនេ សហំគិន ឥតិ តទិក្ខ យទ្យន្ទាភាវេ ចរាមស្មាភិ សត្យាចារិណោ ន សន្តោ នន្ទតវាទិនោ ភវាមះ ។ 7 កចិន្ត ស យថា ជំលាបយាមិ វត្តតេ តថា វយមិ យទិ ជំលាបយាមិ ចរាមស្មាភិ បរស្សំ សហភាគិនោ ភវាមស្ស បុត្រស្ស យឺគុខ្រិម្ហស្ស រុធិវញ្ញស្មិនិ សវិស្មាភិ បោបាតិ គុទ្ធយតិ ។ 8 វយំ នចិម្យាបា ឥតិ យទិ វាមស្មាភិ ស្វយេវ ស្វោនិ វញ្ញយាមះ សត្យមតញ្ញស្មាភិ អន្តេ ន វិទ្យតេ ។ 9 យទិ ស្វោបាបាទិ ស្វោកម្មវេហេ តហិ ស វិគ្មស្សោ យោថាត្រិកគ្មស្មិ តស្មាភិ អស្មាភិ បោបាទិ ក្សមិម្យតេ សវិស្មាភិ អធម្មាញ្ញស្មិនិ គុទ្ធយមិម្យតិ ។ 10 វយមិ អក្ខតបាបា ឥតិ យទិ វាមស្មាភិ តមិ អន្តតវាទិនំ កុម្មវិស្សស្ស វោក្សញ្ញស្មាភិ អន្តេ ន វិទ្យតេ ។

2 ហេ ប្រចិយោលកោះ, យុហ្មកិ វ្យតំ បោបំ ន ក្រចិយេត តទត្តំ យុហ្មនិ ប្រត្យេតានិ មយា លចិខ្យន្តេ ។ យទិ តុ កេនោបិ បោបំ ក្រចិយេត តហិ បចិត្តុះ សមីបេ នស្មាភិ ឯកះ សហាយោ នរុតោ ធាម្មិកោ យឺគុខ្រិម្ហ ខ្រចិម្ហោ វិទ្យតេ ។ 2 ស ចោស្មាភិ បោបាទនំ ប្រោយធីត្តំ កេវលមស្មាភិ នហិ កចិន្ត លចិខិលសំសារស្ស បោបាទនំ ប្រោយធីត្តំ ។ 3 វយំ តំ ជោនីម ឥតិ តទិយាជ្យាបាលេនោវតច្ចមះ ។ 4 អហំ តំ ជោនាមីតិ វិទិក្ខ យស្មស្សាជ្យ ន បោលយតិ សោ នន្ទតវាទិ សត្យមតញ្ញ តស្មាភិ ន វិទ្យតេ ។ 5 យះ កត្តិត តស្ស វោក្សំ បោលយតិ តស្មិនិ ល្អគ្រាស្ស ប្រេមេ សត្យរូបេណ សិធម្មតិ វយំ តស្មិនិ វត្តិមហេ តទិ ឯតេនាវតច្ចមះ ។ 6 អហំ តស្មិនិ តចិម្មមិ យោ តទតិ តស្សទមិ ឧចិតំ យតិ ខ្រចិម្ហោ យោទ្ធកិ អោចរិវាទិ សោ នបចិ តោទ្ធកិ អោចរតិ ។ 7 ហេ ប្រចិយេតមោះ, យុហ្មនិ ប្រត្យហំ ន្ទតនាមាជ្ជំ លចិខាមីតិ នហិ កចិន្ទាទិតោ យុហ្មកិ វ្យតំ បុរាតនាមាជ្ជំ លចិខាមិ ។ អោទិតោ យុហ្មកិ វ្យទិ វោក្សំ គប្រុតំ សោ បុរាតនាជ្យ ។ 8 បុនរិ យុហ្មនិ ប្រតិ ន្ទតនាជ្យ មយា លចិខ្យត ឯតទបិ តស្មិនិ យុហ្មសុ ច សត្យំ, យតោ នន្ទកាមា វ្យតេតិ សត្យា ជំលាបយាមិ គ្មោនី បក្រោគតេ, 9 អហំ ជំលាបយាមិ វត្តំ ឥតិ តទិក្ខ យះ ស្វក្រាតវំ ទ្វេម្ហូរ សោ នទ្វាបិ តមិស្រេ វត្តតេ ។ 10 ស្វក្រាតវំ យះ ប្រចិយេត ស ឯវ ជំលាបយាមិ វត្តតេ វិឃ្មជនកំ កចិមិ តស្មិនិ ន វិទ្យតេ ។ 11 កចិន្ត ស្វក្រាតវំ យោ ទ្វេម្ហូរ ស តចិមិ វត្តតេ តចិមិ ចរតិ ច តចិមិ ណ ច តស្ស នយនេ នន្ទចិក្រចិយេត តស្មាភិ ក្ក យោមីតិ ស ជំលាបយាមិ ន គក្កេតិ ។ 12 ហេ គិគរះ, យ្វយំ តស្ស នោម្ម បោបក្សមំ ប្រោប្បវន្តស្មស្មាភិ អហំ យុហ្មនិ ប្រតិ លចិខាមិ ។ 13 ហេ បចិត្តះ, យ អោទិតោ វត្តមានស្មំ យ្វយំ ជោនីម តស្មាភិ យុហ្មនិ ប្រតិ លចិខាមិ ។ ហេ យុវានះ យ្វយំ បោបក្សនំ ជចិតវន្តស្មស្មាភិ យុហ្មនិ ប្រតិ លចិខាមិ ។ ហេ ពោលកោះ, យ្វយំ បចិត្តំ ជោនីម តស្មាភិ យុហ្មនិ

១ យោហាន:

ប្រតិ លិខិតវានី ។ 14 ហេ បចិពរះ, អោទិគោ យោ វត្ត្តមានស្តំ យូយំ ជានីថ តស្មទិ យុហ្មនិ ប្រតិ លិខិតវានី ។ 14 យុវានះ, យូយំ ពលវន្ត អោធ្វេ, ល្អគ្រូស្ស វោក្យញ យុប្មទន្តវ វតិេ បោបាត្ម ច យុហ្មភិះ បរាជិគ្យ តស្មទិ យុហ្មនិ ប្រតិ លិខិតវានី ។ 15 យូយំ សំសារ សំសារស្មិមេយេថ មោ ប្រើយធ្វំ យះ សំសារ ប្រើយេ តស្មាន្ត បចិតុះ ប្រើម ន តិម្មតិ ។ 16 យតះ សំសារ យទ្យតិ ស្មិតមិ អត្ត្តតះ គោវិវិកាវស្សាភិណោ ទគិេន្រ្ទិយស្សាភិណោ ជីវិស្ស គវិទ្ធិគ្ន សវិមេតតិ បចិត្តោ ន ជោយេ កចិន្ត សំសារទេវ ។ 17 សំសារស្មិយាភិណាមគ្គ វិប្បត្យេតិ កចិន្ត យ ល្អគ្រូស្សេម្ពំ កោតិ សោ នន្តកាលំ យោវតិ តិម្មតិ ។ (aiṭṭh 9165) 18 ហេ ពាលកោះ, គេមេកាលោនយំ, អបរិ ខ្រើម្ពាវណោបស្សវិមិ យុហ្មភិ វិប្បថា គ្រុតំ តថា ពហវៈ ខ្រើម្ពាយ ឧបស្ថិតាស្មស្មទយំ គេមេកាលោនស្មិតិ វិយំ ជោនីមៈ ។ 19 តេ ទស្មន្តច្យានិ នចិត្តវន្តះ កចិន្តស្មិយា នោសនិ យទ្យស្មិយា អភិម្មនិ តហិស្មត្យង្កេ នស្មោស្មទិ, កចិន្ត សវិមេ នស្មទិយា ន សន្សេតស្ស ប្រកាគ អោវគ្យក អោសីតិ ។ 20 យះ បរិត្រស្មស្មទិ យូយមិ អភិមេកំ ប្រោប្បវន្តស្មេន សវិមិ ជោនីថ ។ 21 យូយំ សត្យមតំ ន ជោនីថ តត្រណាទិ អហិ យុហ្មនិ ប្រតិ លិខិតវានី តន្តហិ កចិន្ត យូយំ តតិ ជោនីថ សត្យមតាច្ច កចិមប្បន្តតវាក្យំ នោត្យទ្យេ តត្រណាទេវ ។ 22 យិគ្រាភិមិក្កស្មោតេតិ យោ នោដ្ឋិកោតិ តំ វិនា កោ នបោ នន្តុតវាទិ ភវតិ? ស ឯវ ខ្រើម្ពាវ វិប្បះ បចិ បុត្រញ នោដ្ឋិកោតិ ។ 23 យះ កត្តិ បុត្រំ នោដ្ឋិកោតិ ស បចិ ធរមបិ ន ធរាយតិ យគ្គ បុត្រមដ្ឋិកោតិ ស បចិ ធរមបិ ធរាយតិ ។ 24 អោទិគោ យុហ្មភិ វិប្បតិ គ្រុតំ តទិ យុហ្មសុ តិម្មតិ, អោទិគះ គ្រុតំ វាក្យំ យទិ យុហ្មសុ តិម្មតិ, តហិ យូយមបិ បុត្រ បចិ ច ស្មោស្មទិ ។ 25 ស ច ប្រតិជ្ជយាស្សក្យំ យតិ ប្រតិជ្ជតវានី តទិ អនន្តជីវនំ ។ (aiṭṭhios 9166) 26 យេ ជនា យុហ្មនិ ភ្នោមយន្តិ តោនត្រហមិ តទិ លិខិតវានី ។ 27 អបរិ យូយំ តស្មទិ យមិ អភិមេកំ ប្រោប្បវន្តះ ស យុហ្មសុ តិម្មតិ តតះ កោនបចិ យទិ យុហ្មនិ គិក្យយេតិ តទិ អនាវគ្យកំ, ស ចោភិមេកោ យុហ្មនិ សវិមិ គិក្យយតិ សត្យគ្គ ភវតិ ន ចោតថ្យះ, អតះ ស យុហ្មនិ យទ្យ អគិក្យយតិ តទ្រតិ តត្រ ស្មោស្មទិ ។ 28 អតឯវ ហេ ប្រើយពាលកោះ យូយំ តត្រ តិម្មតិ, តថា សតិ ស យទា ប្រកាគិយេត តទា វិយំ ប្រតិភានិ ភវិម្មាមះ, តស្សាគមនសមយេ ច តស្ស សោក្យាន្ត ត្របិម្មាមហេ ។ 29 ស ធរមបិ កោ នស្មិតិ យទិ យូយំ ជោនីថ តហិ យះ កត្តិ ធរមបិ កោតិ ស តស្មតិ ជោត តត្របិ ជោនីថ ។

**3** បគ្យត វិយមិ ល្អគ្រូស្ស សន្តានា តតិ នោម្ពាឧមហេ, ឯតេន បចិតាស្សក្យំ កិទ្ធកិ មហាប្រេម ប្រទត្តវានី, កចិន្ត សំសារស្តំ នោជានាតិ តត្រណាទស្មនិ អបិ ន ជោនាតិ ។ 2 ហេ ប្រើយតមោះ, តទានី វិយមិ ល្អគ្រូស្ស សន្តានា អោស្មេ បគ្យតិ កិចិ ភវិម្មាមស្មទិ អទ្យាប្បប្រកាគិតិ កចិន្ត ប្រកាគ តេ វិយំ តស្ស សទ្ធកា ភវិម្មាមិ តតិ ជោនីមៈ, យតះ ស យោទ្ធកោ នស្មិតិ តោទ្ធកោ នស្មិតិ កិទិម្មេត ។ 3 តស្មិន ឯមា ប្រត្យាគោ យស្ស កស្សចិទិ ភវតិ ស ស្មទំ តថា បរិត្រំ កោតិ យថា ស បរិត្រោ នស្មិតិ ។ 4 យះ កត្តិ បោបមិ អោចរតិ ស វិប្បវស្មយង្សំ កោតិ យតះ បោបមេវ វិប្បវស្មយង្សំ ។ 5 អបរិ សោ នស្មិតិ បោបាស្សបហត្តំ ប្រោកាគតេតទិ យូយំ ជោនីថ, បោបញ្ច តស្មិន ន វិម្មេត ។ 6 យះ កត្តិ តស្មិន តិម្មតិ ស បោបាចារំ ន កោតិ យះ កត្តិ បោបាចារំ កោតិ ស តំ ន ទ្រុម្ពវានី ន វោវតតវានី ។ 7 ហេ ប្រើយពាលកោះ, កត្តិ យុហ្មកំ ភ្នមំ ន ជនយេតិ, យះ កត្តិ ធរមបិ កោតិ ស តោទ្ធកិ ធរមបិ កោ ភវតិ យោទ្ធកិ ស ធរមបិ កោ នស្មិតិ ។ 8 យះ បោបាចារំ កោតិ ស គយតានាតិ ជោតោ យតះ គយតាន អោទិគះ បោបាចារំ គយតានស្ស កម្មិណំ លោបាចាត្តិមេវគ្រូស្ស បុត្រះ

ប្រាណាគត ។ ១ យ៉ះ កង្កីទី ល្អិត្រាត ជំពាតៈ ស បាបាចារំ ន កោតិ យតស្កស្ស វិយឿ តស្មិន តិម្មតិ បាបាចារំ កតត្តិញ្ញូ ន គក្កោតិ យតៈ ស ល្អិត្រាត ជំពាតៈ ។ 10 ឥត្យនេនេគ្រស្ស សន្តន្តាៈ គយតានស្ស ច សន្តានា វិញ្ញក្ក ភវិន្តិ ។ យ៉ះ កង្កីទី ធម្មិចារំ ន កោតិ ស ល្អិត្រាត ជំពាតោ នហិ យគ្គ សទ្ធក្រាតរំ ន ប្រឺយតេ សោ នបិគ្គាត ជំពាតោ នហិ ។ 11 យតស្កស្ស យ អោទេគ អោទិគោ យុម្ភៈ គប្រុតៈ ស ឯម ឯវ យទិ អស្កាភិៈ បរស្សំ ប្រឺមេម កតត្តិញ្ញំ ។ 12 បាបាចាតោ ជំពាតោ យ៉ះ កោតិយំ សទ្ធក្រាតរំ ហតវានំ តត្យទ្ធក្រាតរំ វិញ្ញក្ក ភវិត្យំ ។ ស កស្មតិ កាវណាតិ តំ ហតវានំ? តស្ស កម្មិណិ ទុម្ភៈ តត្យត្រក្ក កម្មិណិ ធម្មិណ្យាសនិ ឥតិ កាវណាតិ ។ 13 ហឺមម ភ្រាបាតរៈ, សំសារោ យទិ យុម្ភៈ ទ្វេម្ភៈ តហិ តទិ អោគ្គយឿ ន មន្យត្វំ ។ 14 វំយំ ម្ភៈ ឧត្តិយឿ ជំរំនំ ប្រាបាប្តវន្តស្តិ ក្រាបាត្រម្ភ ប្រឺមេមករណាតិ ជំនីមៈ ។ ក្រាបាតរំ យោ ន ប្រឺយតេ ស ម្ភៈ ត្រេក្រា តិម្មតិ ។ 15 យ៉ះ កង្កីតិ សទ្ធក្រាតរំ ទ្វេម្ភៈ សំ នរោតិ កិញ្ញន្តជំរំនំ នរោតិនៈ កស្សាប្បន្តេ នាវិម្មតេ តទិ យូយំ ជំនីមៈ ។ (aiṅṅios g166) 16 អស្កាភិ ក្នុតេ ស សទ្ធក្រាតរំ ស្សត្រាវានំ ឥត្យនេន វំយំ ប្រឺមេម្ភៈ អវតតាៈ, អបរំ ភ្រាបាត្រម្ភ ក្នុតេ នស្មាភិវិ ប្រាបាណាស្សក្រាវាៈ ។ 17 សោំសារិកជីវិកាប្រាប្តេ យោ ជនៈ សទ្ធក្រាតរំ ទំនំ ទ្វេម្ភៈ តស្មតិ សទ្ធវិយទយំ វុណទ្ធិ តស្សាន្ត ល្អិត្រាស្ស ប្រឺមេម កចំ តិម្មតិ? 18 ហឺមម ប្រឺយតេ យោ, វោក្រេន ជិប្បយា វោស្សាភិៈ ប្រឺមេម ន កតត្តិញ្ញំ កិញ្ញ កោយឿណេ សត្យតយា ចៃវ ។ 19 ឯតេន វំយំ យតិ សត្យមតស្មន្តិយាស្មតិ ជំនីមស្កស្ស សោក្រាតិ សទ្ធាន្តៈ ករណានិ សោន្តិយតំ គក្ក្យាមគ្គ ។ 20 យតោ នស្មទន្តៈ ករណំ យទ្យស្មនិ ទ្វេម្ភៈ តហិ ឿស្មទន្តៈ ករណាទិ ល្អិត្រោ មហានិ សវិជ្ជត្ត ។ 21 ហឺមម ប្រឺយតេ មាៈ, អស្មទន្តៈ ករណំ យទ្យស្មនិ ន ទ្វេម្ភៈ តហិ វិយមិ ល្អិត្រាស្ស សោក្រាតិ ប្រឺតិភានិ ភាវាមៈ ។ 22 យច្ច ប្រាបាតិ យោមេ តតិ តស្មតិ ប្រាបាប្តមៈ, យតោ វំយំ តស្សាជ្ជាៈ បោលយាមស្កស្ស សោក្រាតិ តុម្ភៈ ជនកមិ អោចារំ កុម្ភៈ ។ 23 អបរំ តស្សយមាជ្ជ យទិ វំយំ បុត្រស្ស យិគ្រឹម្ភៈ នាម្មិ វិគ្គសិមស្កស្សាជ្ជនុសារណេ ច បរស្សំ ប្រឺមេម កុម្ភៈ ។ 24 យគ្គ តស្សាជ្ជាៈ បោលយតិ ស តស្មិន តិម្មតិ តស្មិន សោនបិ តិម្មតិ; ស ចោស្មនិ យមិ អោត្រានំ ទត្រានំ តស្មតិ សោ នស្មាស្ម តិម្មតិ ជំនីមៈ ។

**4** ហឺមម ប្រឺយតេ មាៈ, យូយំ សវិជ្ជមេម្ភៈ សុ ន វិគ្គសិម កិញ្ញ តេ ល្អិត្រាត ជំពាតា ន វេត្យាត្រនៈ បរិក្កត្វំ យតោ ពហេវា ម្ភៈ មាភរិម្ភៈ ទ្រោ ជន្តត្រមិ អោតតវន្តៈ ។ 2 ល្អិត្រាវិយោ យ អោត្រ ស យុម្ភៈ ភិវេនេន បរិចិយតា, យិគុៈ ខ្រឺម្ភៈ នាវតារោ ភូត្រតត ឯតទិ យេនេ កេនេចិទិ អោត្រនា សទ្ធវិក្រិយតេ ស ល្អិត្រាវិយេ ។ 3 កិញ្ញ យិគុៈ ខ្រឺម្ភៈ នាវតារោ ភូត្រតត ឯតទិ យេនេ កេនេចិទិ អោត្រនា នោម្ភៈ ក្រិយតេ ស ល្អិត្រាវិយោ នហិ កិញ្ញ ខ្រឺម្ភៈ តេនេ ចោតត្រមិ យុម្ភៈ គប្រុតៈ, ស ចេនេនីមិ ជតតិ វតត្តិ ។ 4 ហឺមម ពោលកាៈ, យូយមិ ល្អិត្រាត ជំពាតាស្មនិ ជំរំនំ យតៈ សំសារាទិម្ភៈ ករណេ នបិ យុម្ភៈ មាភរិម្ភៈ មហានិ ។ 5 តេ សំសារាត ជំពាតាស្មតោ ហេតេនាៈ សំសារាទិ ភោមេនេ សំសារគ្គ តេមា វំ វោក្រានិ គុហ្មតិ ។ 6 វិយមិ ល្អិត្រាត ជំពាតាៈ, ល្អិត្រាវិយោ ជំពាតាតិ សោនស្មទ្រាវានិ គុហ្មតិ យគ្គគុហ្មតិ ជំពាតោ នហិ សោនស្មទ្រាវានិ ន គុហ្មតិ; អនេន វំយំ សត្រាត្រានំ ភ្រាបាមកាត្រនេ បរិចិមៈ ។ 7 ហឺមម ប្រឺយតេ មាៈ, វំយំ បរស្សំ ប្រឺមេម ករាម, យតៈ ប្រឺមេម ល្អិត្រាត ជំពាយតេ, អបរំ យ៉ះ កង្កីតិ ប្រឺមេម កោតិ ស ល្អិត្រាត ជំពាត ល្អិត្រាវិ វេត្តិ ច ។ 8 យ៉ះ ប្រឺមេម ន កោតិ ស ល្អិត្រាវិ ន ជំពាតាតិ យត ល្អិត្រាវិ ប្រឺមេមស្សបៈ ។ 9 អស្មស្មិត្រាស្ស ប្រឺមេមតេន ប្រាបាណាគត យតិ សទ្ធក្រាតរំ ជំរំនំ ទានាតត្តិមិ ល្អិត្រាវិ

**១ យោហនៈ**

សព្វវិយមិ អទិតិយំ បុត្រំ ជគន្ធុរំ ប្រោចេចិតវានំ ។ 10 វិយំ យទិ ល្អិត្រុម ប្រចេតវន្ត ឥត្យត្រ នហិ កចិន្ត ស យទស្សសុ  
ប្រចេតវានំ អស្មត្យាបាសនំ ប្រោយគ្លិកតិណ្ឌតត្ថិ សព្វបុត្រំ ប្រោចេចិតវំ គ្លេត្យត្រ ប្រោមេម សន្តិមច្ចតេ ។ 11  
ហេ ប្រចិយតមទៈ, អស្ស យទិត្រុមណេតាទ្ធុគំ ប្រោមេម កច្ចតំ តហិ បរស្សំ ប្រោមេម កតត្ថិមិ អស្មកមប្បចិតំ ។  
12 ល្អិត្រុមៈ កទាច កេនាបិ ន ទ្ធុម្ពៈ យទិត្រុភិះ បរស្សំ ប្រោមេម ក្រចិយតេ តហិ គ្លេនេ នស្មន្ត្រេ តចិម្ពតិ  
តស្ស ប្រោមេម ចាស្សសុ សេច្យតេ ។ 13 អស្សត្រំ តេនេ សព្វកិយាត្រនេ វេនេ ឥតេ ទត្ត ឥត្យនេន វិយំ យតិ តស្សិន  
តចិម្ពមៈ ស ច យទិ អស្សសុ តចិម្ពតិ ជានីមៈ ។ 14 បចិតា ជគត្រាតារំ បុត្រំ ប្រោចេចិតវានំ ឯតទិ វិយំ ទ្ធុម្ព  
ប្រមាណាយមៈ ។ 15 យិគ្រុម្ស បុត្រ ឯតទិ យេនេនាដ្ឋិក្រិយតេ តស្សិន ល្អិត្រុម្សិមច្ចតិ ស ចេត្រុម តចិម្ពតិ ។  
16 អស្សស្តិគ្រុម្ស យតិ ប្រោមេម វតត្ថតេ តទិ វិយំ ជ្ជោតវន្តស្សស្សិន វិគ្សសិតវន្តគ្ន ។ ល្អិត្រុមៈ ប្រោមេមស្សបៈ  
ប្រោមេម្នី យស្សិមច្ចតិ ស ល្អិត្រុម តចិម្ពតិ តស្សិគ្រុម្សិមច្ចតិ ។ 17 ស យាទ្ធុគោ នស្មចិ វិយមប្បេតស្សិន  
ជគតិ តាទ្ធុគោ ភាម ឯតស្សទិ វិចារទិនេ នស្មចាភិ រុប្បា ប្រតិភា លក្សតេ សាស្សត្រុម្សិយស្ស ប្រោមេម្នៈ  
សចិទ្ធុចិះ ។ 18 ប្រោមេម្នី ភចិតិ វន្ត វតត្ថតេ កចិន្ត សចិទ្ធុ ប្រោមេម ភចិតិ នចិករោតិ យតោ ភចិតិះ សយាតនាស្តិ  
ភចិតោ មទានវៈ ប្រោមេម្នី សចិទ្ធុ ន ជោតេ ។ 19 អស្សសុ ស ប្រចមំ ប្រចេតវានំ ឥតិ កាវណាទិ វិយំ តស្សិន  
ប្រចិយាមហេ ។ 20 ល្អិត្រុម នហំ ប្រចិយ ឥត្យករ្តា យៈ កត្តិ តស្សតារំ ទ្ធុមច្ច សោ នន្ទតវាទី ។ ស យំ  
ទ្ធុម្ពវានំ តស្សិន សព្វតារំ យទិ ន ប្រចិយតេ តហិ យមិ ល្អិត្រុមៈ ន ទ្ធុម្ពវានំ កមំ តស្សិន ប្រោមេម កតត្ថិ ធុគ្លយាតិ?  
21 អត ល្អិត្រុម យៈ ប្រចិយតេ ស សព្វចិយត្រាតយចិបិ ប្រចិយតាមិ ឥយមិ អចាជ្ជ តស្សទិ អស្សភិ វច្ច ។

**5** យិគ្រុម្សិមច្ចតិ យៈ កត្តិ វិគ្សសិតិ ស ល្អិត្រុម ជោតេ; អបិ យៈ កត្តិ ជនយិចិ ប្រចិយតេ ស  
តស្សតិ ជោតេ ជនេ នបចិ ប្រចិយតេ ។ 2 វិយមិ ល្អិត្រុម្ស សន្តនេមុ ប្រចិយាមហេ តទិ អនេន ជានីមោ យទិ  
ល្អិត្រុម ប្រចិយាមហេ តស្សាជ្ជៈ បោយយាមគ្ន ។ 3 យត ល្អិត្រុម យតិ ប្រោមេម តតិ តទិយាជ្ជាបាលនេនាស្សភិះ  
ប្រកាគយិគ្រុម្ស, តស្សាជ្ជគ្ន កេវោ ន ភវន្តិ ។ 4 យតោ យៈ កត្តិ ល្អិត្រុម ជោតេ: ស សំសារំ ជយតិ កចិញ្ចស្តកំ  
យោ វិគ្សសៈ ស ឯវាស្តកំ សំសារជយិជយៈ ។ 5 យិគ្រុម្ស បុត្រ ឥតិ យោ វិគ្សសិតិ តំ វិនា កោនបរៈ  
សំសារំ ជយតិ? 6 សោនភចិមិក្សតា យិគ្រុម្សយុធិរាភ្យមិ អោតតេ: កេវលំ តោយេនេ នហិ កចិន្ត  
តោយុធិរាភ្យមិ, អោត្រ ច សោក្សី ភវតិ យត អោត្រ សត្យតាស្សបៈ ។ 7 យតោ ហេតេ: សព្វតិ បេចិតា  
វាទៈ បរិត្រ អោត្រ ច ត្រយ ឥមេ សោក្សីណេ: សន្តិ, ត្រយ ឥមេ ចេកោ ភវន្តិ ។ 8 តថា បច្ចុចិវ្យាមិ អោត្រ  
តោយំ វុធិរេញ ត្រចិណ្ឌុតេនិ សោក្សី ទទាតិ តមេមំ ត្រយណាមិ ឯកត្ថំ ភវតិ ច ។ 9 មទានវានំ តំ សោក្សី  
យទិត្រុម វច្ចប្បតេ តហិ គ្លេនេ សោក្សី តស្សទិ គ្រោមេម្នី យតេ: សព្វបុត្រមជ្ជិគ្រុមណេ ទត្តំ សោក្សីមិទំ ។  
10 ល្អិត្រុម្ស បុត្រ យោ វិគ្សសិតិ ស នចិជាន្តេ តតិ សោក្សី ធារយតិ; ល្អិត្រុម យោ ន វិគ្សសិតិ ស តមិ  
អន្តតវាទិនំ ករោតិ យត ល្អិត្រុមៈ សព្វបុត្រមជ្ជិ យតិ សោក្សី ទត្តវានំ តស្សិន ស ន វិគ្សសិតិ ។ 11 តច្ច សោក្សីមិទំ យទិ  
ល្អិត្រុម នស្មត្រុមិ អនន្តជីវនំ ទត្តវានំ តច្ច ជីវនំ តស្ស បុត្រ វិគ្សតេ ។ (aiṅios g166) 12 យៈ បុត្រ ធារយតិ  
ស ជីវនំ ធារយតិ, ល្អិត្រុម្ស បុត្រ យោ ន ធារយតិ ស ជីវនំ ន ធារយតិ ។ 13 ល្អិត្រុមបុត្រស្ស នាម្នី  
យុធិនិ ប្រត្រេតានិ មយា លេខិតានិ តស្សភិប្រាយោ នយំ យទិ យច្ចុយមិ អនន្តជីវនប្រាប្ត ឥតិ ជានីយាត  
តស្សត្រុមបុត្រស្ស នាម្នី វិគ្សសេត ច ។ (aiṅios g166) 14 តស្សន្តិកេ នស្មចាភិ យោ ប្រតិភា ភវតិ តស្សាៈ  
កាវណាមិទំ យទិ វិយំ យទិ តស្សភិមតំ កចិមិ តំ យោចាមហេ តហិ សោ នស្មចាភិ វាគ្សំ ធុណោតិ ។ 15 ស

ចាស្តែង យតិ កិញ្ចន យាចនំ គុណោតីតិ យទិ ជានីមស្តហិ តស្មិទិ យាចិតា វា អស្មភិ: បប្រោបប្បន្ត  
តទបិ ជានីម: ។ 16 កក្កិទិ យទិ សទ្ធក្រាតរមិ អម្ពត្យជនកំ បាបំ កុវិទ្ធិន្តំ បគ្យតិ តហិ ស បប្រោតាតិ ធួនតំ ករោតុ  
តនេនគ្រស្មស្មៃ ជិវិនំ ទាស្យតិ, អតត្ថិតោ មទ្ធក្រាតរមិ បាបំ យនេន នាភារិតស្មៃ ។ កិញ្ចន មទ្ធក្រាតរមិ ឯកំ  
បាបមិ អស្មេ តទទិ តនេន បប្រោតាតិ ធួនា កប្រិយតាមិ ត្យហំ ន វទាមិ ។ 17 សវិទ្ធិ ឯវាធម្មិ: បាបំ កិញ្ច  
សវិទ្ធិបាប មទ្ធក្រាតរមិ នហិ ។ 18 យ ល្អត្រាតិ ជាត: ស បាបាចារំ ន ករោតិ កិញ្ចន ធួនា ជន: សទ្ធា  
រក្សតិ តស្មតិ ស បាបាត្យ តំ ន សទ្ធាតិ វិយំ ជានីម: ។ 19 វិយមិ ល្អត្រាតិ ជាត: កិញ្ច កុញ្ច: សំសារ:  
បាបាត្យនោ វគំ តតោ នស្មិ ជានីម: ។ 20 អបរមិ ល្អត្រាតិ បុត្រ អបាតតវានំ វិយញ្ច យយា តស្យ សត្យមយស្យ  
ជន្ទានំ បប្រោបប្បយាមស្មទ្ធាតិ ធួនិយមិ អស្មភិ ទត្រានំ តិ ជានីមស្មស្មិ ន សត្យមយេ នរតស្មស្យ បុត្រ  
យិគ្រខ្មិមន្ត តិម្យមគ្គ: ស ឯវ សត្យមយ ល្អត្រាតិ នន្តជីវនស្សបគ្មស្មិ ។ (aiōnios g166) 21 ហិ បប្រិយពាលកា:  
យទ្ធា ទេវមុត្តិក្យ: សទ្ធានិ រក្សត ។ អាមេន ។

## ២ យោហាន៖

1 ហេ អភិរុចិតេ កុរិយេ, តទ្ធាចំ តវ បុត្រាណំ គួ បត្រតិ បត្រោចីនោនហំ បត្រំ លិខាមិ ។ 2 សត្យមតាទិ យុឡសុ មម បត្រោមាស្តិ ករេវលំ មម នហិ កិន្ត សត្យមតជានំ សវ្វិមោមេវ ។ យត៖ សត្យមតមិ អស្មសុ តិម្មត្យនន្តកាលំ យោវច្ឆាស្មសុ ស្ថាស្សតិ ។ (1st John 1:6)

3 បិណ្ឌិវិគ្គាតិ តត្យតុ៖ បុត្រាតិ បត្រោ រៀធិគ្រីប្តាច្ឆ បត្រាប្បោ វនុគ្រហៈ កទ្ធា គោនិគ្គ គួ សត្យតាប្រមរាហំ សាទ្ធិ យុឡនិ អធិតិម្មតុ ។ 4 វយំ បិណ្ឌតោ យាមិ អចាដ្ឋំ បត្រោបន្តស្តុទនុសាវណ តវ កេចិទិ អចាត្ថជ្ជា៖ សត្យមតមិ អចាចរន្ត្រតស្ស បត្រោណំ បត្រាប្បាហំ ភូគមិ អចានន្តិវានំ ។ 5 សាម្រ្យតញ្ច ហេ កុរិយេ, នវីនំ កាញិទិ អចាដ្ឋំ ន លិខន្តហមិ អចាទិ តោ លញ្ចមិ អចាដ្ឋំ លិខនិ តទ្ធាមិ ឥទំ វិចិនយេ យទិ អស្មភិ៖ បរស្សវ បត្រោម កតខ្ព្យំ ។ 6 អបរិ បត្រោមេតេន បត្រោគតេ យទិ វយំ តស្សាជ្ជ អចាចរម ។ អចាទិ តោ យុឡភិ រៀតា គប្រុតា សេយមិ អចាជ្ជ សា ច យុឡភិ វាចរិវរា ។ 7 យតោ ពហវៈ បត្រវញ្ចក ជតតិ បត្រវិគ្គ យធិគ្រីប្តាច្ឆ នរវតាវោ ភូត្យតត ឯតតិ នាម្ពិក្ខវិទ្ធិនិ ស ឯវ បត្រវញ្ចក៖ ខប្រីប្តាវិគ្គស្តិ ។ 8 អស្មកំ គប្រោមោ យតិ បណ្ណគ្រមោ ន ភវតិ កិន្ត សម្មណំ វេតេនមស្មភិ វត្ថុក្សេត តទត្ថិ សទ្ធានិ សាវធានា ភវត៖ ។ 9 យៈ កត្តិទិ វិបថតាមី ភូត្យ ខប្រីប្តាស្ស គិក្សាយំ ន តិម្មតិ ស ល្អត្រំ ន ធារយតិ ខប្រីប្តាស្ស គិក្សាយំ យស្តិម្មតិ ស បិណ្ឌ បុត្រញ ធារយតិ ។ 10 យៈ កត្តិទិ យុឡត្យនិ ធិមាត្រនិ គិក្សាយេនំ នាសយតិ ស យុឡភិ៖ សទ្ធវគ្គនិ ន គួប្បតំ តវ មង្គលំ ភូយាទិ វាចបិ តស្មេ ន កថ្យតំ ។ 11 យតស្ស មង្គលំ ភូយាទិ វាចំ យៈ កត្តិ តស្មេ កថយតិ ស តស្ស ទុប្បម្ពណាមិ អំធិ ភវតិ ។ 12 យុឡនិ បត្រតិ មយា ពហុនិ លេខិតវានិ កិន្ត បត្រមសីក្សំ តតិ កត្តិទុំ នេច្ឆមិ, យតោ នស្មាភមិ អចានេ យថា សម្មណំ ភវិម្មតិ តថា យុឡត្យមី បមុបស្មាយាហំ សម្មខ្ពិក្សយ យុឡភិ៖ សម្មាមិ ឥតិ បត្រាភា មមាស្មេ ។ 13 តវាភិរុចិតាយា ភតិន្សា ពាលកាស្មំ នមស្សំ ជទ្ធាបយន្តិ ។ អចាមេនិ ។

**៣ យោហនៈ**

1 ប្រោចចីនោ នហំ សត្យមតាទិ យស្មិនី ប្រូចីយេ តំ ប្រូចិយតមំ គោយំ ប្រូតិ បត្រំ លឺខាមិ ។ 2 ហេ ប្រូចិយ, តវាត្ម យាទ្ហកិ គុភានិទិតស្ហទ្ហកិ សវ្វិរិមយេ តវ គុភំ សទ្ធាស្សញ្ញ ភទ្ធាយាតិ ។ 3 ភ្រាតត្ថូភិកាគត្យ តវ សត្យមតស្សាត្ថិតស្ហំ កីទ្ហកិ សត្យមតមាចរស្សេតស្ស សាភ្នេ ទត្តេ មម មហានន្នេ ជំពាតៈ ។ 4 មម សន្តានាៈ សត្យមតមាចរន្តីតិវាត្ថិតោ មម យ អានន្នេ ជំពាយតេ តតោ មហត្ថណ នាស្តិ ។ 5 ហេ ប្រូចិយ, ភ្រាតត្ថូនិ ប្រូតិ វិចេមតស្ហនិ វិចេមិនោ ភទ្ធាត្ថនិ ប្រូតិ តទ្ធា យទ្ធាតិ កទ្ធាតិ តតិ សវ្វិ វិគ្សសិនោ យោគ្យំ ។ 6 តេ ច សមិតេៈ សាភ្នេតិ តវ ប្រម្មៈ ប្រមាណំ ទត្ថន្នៈ, អបរមិ ល្អត្រយោគ្យរូបណ តានិ ប្រស្ថាបយតា តទ្ធា សត្តមថ្មី កោរិម្យតេ ។ 7 យតស្តេ តស្ស នាម្ម យាត្រា វិចាយ ភិន្នជាតិយេក្យៈ កិមបិ ន កទ្ធាត្ថន្នៈ ។ 8 តស្ហទិ វយំ យតិ សត្យមតស្ស សហាយា ភវម តទត្ថិតមេតាទ្ហ លោកា អស្សាភិរុត្រហិតវ្យាៈ ។ 9 សមិតិ ប្រត្យហំ បត្រំ លឺខិតវានំ កិន្ន តេមេតំ មធ្យេ យោ ទិយត្រិដិចិៈ ប្រធានាយតេ សោ នស្ថានិ ន កទ្ធាត្ថន្ន ។ 10 អតោ នហំ យទោបស្ថស្សាមិ តទា តេន យទ្ធាតិ ក្រូចិយតេ តតិ សវ្វិ តំ សទ្ធាយិម្យាមិ, យតៈ ស ទ្រវ្វិក្យែស្សនិ អបរិទតិ, តេនាបិ តទ្ធាត្ថនិ ន តត្យ សទ្ធាយមបិ ភ្រាតត្ថូនិ នាស្ថត្ថហតិ យេ ចានុត្រហិតមិច្ឆន្តិ តានិ សមិតិ តោ នបិ ពហិម្មតិ ។ 11 ហេ ប្រូចិយ, តទ្ធា ទទ្ធាមថ្មី នានុក្រិយតំ កិន្ន សត្តមថ្មី ។ យៈ សត្តមថ្មីចារី ស ល្អត្រាតិ ជំពាតៈ, យោ ទទ្ធាមថ្មីចារី ស ល្អត្រំ ន ទទ្ធាមថ្មី ។ 12 ទីមីត្រិយស្ស បក្សេ សវ្វិៈ សាភ្នេមិ អទាយិ វិចេមតៈ សត្យមតេនាបិ, វយមបិ តត្យក្សេ សាភ្នេ ទទ្ធា, អស្សាភិ សាភ្នេ សត្យមេវតិ យទ្ធា ជំពានី ។ 13 តទ្ធា ប្រូតិ មយា ពហ្មនិ លេខិតវានិ កិន្ន មសីលេខិតវានំ លេខិតវានំ នេច្យមិ ។ 14 អចិណ្ណ តទ្ធា ទ្រក្សាមីតិ មម ប្រត្យាគាស្តេ តទាវំ សម្មខីភ្នយ បរស្សវំ សម្មាមិម្យាវហេ ។ តវ គានិ រទ្ធាតិ ។ អស្សា មិព្រាណិ តទ្ធា មស្សា ជំពាយន្តិ តទ្ធាមប្យែកេស្ស នាម ប្រោច្យ មិព្រោច្យោ នមស្ស ។ តតិ ។

# យិហុទ្វា:

**1** យីគុខ្រីម្តង ទ្វាសោ យាភូពោ ភាពាតា យិហុទ្វាស្ថានេនេគុរណា បរិត្រិក្ខុតានិ យីគុខ្រីម្តង រក្សិតាំគ្នាហ្មតានិ លោកានិ ប្រតិ ប្រតំ លខិខតិ ។ 2 ក្នុង គោន្តិ: ប្រេមេ ច ពាហុល្យូបេណ យុម្ភន្តិម្តង ។ 3 ហេ ប្រេមេ យា: សោធារណបរិត្រាណមធិ យុម្ភនិ ប្រេមិ លខិខតុំ មម ពហុយត្ថេ ជ្ជាតេ បទ្វិកាលេ បរិត្រលោកេមុ សមបឺតោ យោ ធម្មិស្តុទត្ថិ យូយំ ប្រេណារៀយេនាបិ សេចេហ្ម ភវតេតិ វិនយាត្ថិ យុម្ភនិ ប្រេមិ ប្រេលេខនមារគ្យកមិ អមន្យេ ។ 4 យស្មិ ឯតទ្រូបទណ្ឌប្រាប្តយេ បទ្វិ លខិខតា: កេចិជ្ជនា អស្មនិ ឧបស្សប្តុន្ត: តេ ឧចោមធិកលោកា អស្មកមិ ល្អិត្រស្យានុក្រាបំ ធម្មិក្ខុត្យ លម្បដតាមិ អោចរន្តិ អទិទិយោ នធម្មិបតិ រៀនោ នស្មុបាំ ប្រេភុ រៀគុខ្រីម្តង ណាដ្ឋិក្រិទ្ធិន្តិ ។ 5 តស្មិ យូយំ បុរា យទិ អវតតាស្តិ បុន រៀម្ភនិ សទ្វារយិកមិ ឥធម្មិ, ផលត: ប្រេភុរកក្ខត្យ: សទ្វប្រជា មិសរទេគោទិ ឧទេរ យតិ តត: បរមិ អវតតិ នោ រៀនាធម្មិ ។ 6 យេ ច សទ្វិទ្វា: សទ្វិយកត្ថិក្ខុបទេ ន សទ្វិក្ខុ សទ្វិសស្មនំ បរិត្រក្រិទ្ធិន្តិ ស មហាទិនស្ស វិចារាត្ថិមិ អន្តការមយេ នចេ:ស្មនេ សទ្វិយិកិ រន្តនៃរពធម្មិ ។ (aldios g126) 7 អបរិ សិទោមមិ អមោក តន្តិកដស្តនគណិ ចេចេមាំ និវាសិនស្តុម្បរំ រៀកិចារិ ក្ខុត្រនោ វិមមមេមុនស្ស ចេម្ភយា វិបថំ តតវន្តត្ថ តស្មិ តោន្សបិ ទ្វិម្ភន្តិស្សបាណិ ភុត្យ សទ្វានវិចារិ ទណ្ឌ ភុញ្ញេត ។ (aldios g166) 8 តថេវេមេ សទ្វិចារិណោនបិ សទ្វិវិវាណិ កលង្គយន្តិ រោជាជិនតាំ ន សទ្វិក្រិទ្ធិន្តិ ច្រូបទស្មនិ និទ្ធីន្តិ ច ។ 9 កិន្ត ប្រេធានទិវ្យទ្វេតោ មិខាយេលោ យទា ម្សសសោ ទេហេ ធម្មតានេន វិទិមាន: សមភាមត តទា តិស្មនិ និទ្ធារំ ទណ្ឌ មមបិយិចុំ សោហសំ ន ក្ខុត្យកថយតិ ប្រេភុស្មាំ ភត្ថិយតតាំ ។ 10 កិន្តិមេ យន្ត ពុធស្តេ តន្តិន្តិ យច្ឆេ និព្វិទោធម្មិ ឥវេន្តិយេវត្ថន្តិ តេនេ នគ្រន្តិ ។ 11 តោនិ ធម្មិ, តេ កោពិលោ មោតិ ចេន្តិ បារិកោមិកស្សាគោតោ ពិលិយមោ ភាពានិមនុធាន្តិ កោរហស្ស ទុម្ភិខតេន វិនគ្រន្តិ ច ។ 12 យុម្ភកំ ប្រេមេភោជ្យេមុ តេ វិយ្ហជនកា ភវន្តិ, អោត្តមយគ្គ ភុត្យ និលិជ្ជយា យុម្ភភិ: សោទ្វិ ភុញ្ញេត ។ តេ វោយុកិគ្នាណិ តោ និស្តោយមេយា ហេមន្តកាលិកា និម្មលា ទ្វិ រុត្តា ឧន្តលិកា វុក្ខនា: 13 សទ្វិយលជ្ជេណោមកា: ប្រេចណ្ណា: សោម្ភទ្រតវង្គា: សទ្វិកាលំ យាវតិ យោរតិមិភាគិនិ ភាមណកាវិណិ នក្សត្រាណិ ច ភវន្តិ ។ (aldios g165) 14 អោមត: សប្តម: បុរេមោ យោ ហនោក: ស តោនុទ្ធិគ្យ ភវិម្ភក្យមិទំ កថិតវានំ, យថា, បគ្យ សទ្វិយបុណ្យានាមិ អយុតេ រេមេម្ភិត: ប្រេភុ: ។ 15 សវិទ្ធិនិ ប្រេមិ វិចារាជ្ជាសាធាយាគមិម្ភតិ ។ តទា ចោធម្មិកា: សវិទ្ធិ ជោតា យេវេហេន: ។ វិធម្មិកម្មិណាំ តេមាំ សវិទ្ធិមោមេវ កោរណាតិ ។ តថា តទ្រូបរិក្សេនាប្រមេម្មិចារិបាបិនាំ ។ ឧក្កកេវោវាភានាំ សវិទ្ធិមោមិ កោរណាតិ ។ បរមេធនេ ទោមិទ្ធិ តេមាំ ប្រេកាធមិម្ភតេ ។ 16 តេ វោក្កលហារិណ: សទ្វិភាគ្យនិក្ខតា: សទ្វិចេត្តាចារិណោ ទបិវិទិមុខវិគិម្ភ លោកាត្ថិ មុន្សស្មារិកា ក្ខុ សន្តិ ។ 17 កិន្ត ហេ ប្រេមិ យតមា: អស្មកំ ប្រេភោ រៀគុខ្រីម្តង ប្រេវេរិតេ រៀទិ វោក្យំ បទ្វិ យុម្ភក្យំ កថិត តតិ ស្មត, 18 ផលត: ធម្មេសមយេ សទ្វិចេត្តាតោ នធម្មិចារិណោ និន្ទកា ឧបស្សស្សន្តិ ។ 19 ឯតេ លោកា: សទ្វានិ ប្រេមិ ក្រិទ្ធិន្ត: សោសិវិកា អោត្តហិណា ក្ខុ សន្តិ ។ 20 កិន្ត ហេ ប្រេមិ យតមា: យូយំ សទ្វិមោមិ អតិបរិត្រិគ្យសេ និចិយមានា: បរិត្រណាត្តនា ប្រេតាតិទ្ធិនាំ ក្រិទ្ធិន្ត 21 ល្អិត្រស្ស ប្រេមេម្ភ សទ្វានិ រក្សត, អន្តជីវនាយ ចោស្មកំ ប្រេភោ រៀគុខ្រីម្តង ក្នុបាំ ប្រេក្រិទ្ធិន្ត ។ (aldios g166) 22 អបរិ យូយំ វិវិច្យ កោដ្ឋិទិ អនុកម្មុ

# យិហុទ្វា:



23 កាត់ក្តីអង្គជំនុំជម្រះ ខុសៗគ្នា រយៈពេល ប្រទេស រក្សា, គោរពរិកភាវន កលង្កិត វិស្វមបិ ឬតិយធ្វំ ។ 24 អបរញ្ច យុឡនី  
សទ្ធានាទិ រក្សិតុមិ ឧណ្ណសេន សទ្ធិយតេជសៈ សាក្សតិ និទ្ធិទោមាសិ សទ្ធាបយិតុញ្ញ សមត្តិទោ 25 យោ  
នសទ្ធាកមិ អទ្ធិតិយស្រណណកត្តិ សទ្ធិជ្ជ ព្រ័ត្រស្តស្ស គោរវំ មហិមា បរាក្រមៈ កត្តិព្វញ្ញោទានីមិ អនន្តកាលំ  
យោវទិ ភទ្ធាតិ ។ អោមនី ។ (a10n g165)

# ប្រកាសិត

**1** យតិ ប្រកាសិតំ វាក្យមិ ល្អត្វរៈ សទ្ធាសានំ និកដំ គឺប្រមុបស្ថាស្សន្តិនំ យដនានំ ទគីនាត្ថំ យឺគុខ្រីម្ពន្តេ សមបតីតវានំ តតិ ស សទ្ធិយទ្ធាំ ប្រេមេច្យ និដសេវកំ យោហនំ ជទ្ធាបិតវានំ ។ 2 ស ចេត្រស្ស វាក្យេ ខ្រេម្ពន្តេ ស្វាក្យេ ច យទ្យទិ ទទ្ធអ្នវានំ តស្ស ប្រេមាណំ ទត្តវានំ ។ 3 ឯតស្ស ភវិម្យទ្ធក្រន្តស្ស វាក្យានំ បទាបកៈ គ្រេតោតារក្ខ តន្ត្រេ លិខិតាជ្យត្រាហិណក្ខ ធន្យា យតៈ ស កាលៈ សន្តិកដៈ ។ 4 យោហនិ អាគិយាទេគស្ថាៈ សប្ប សមិចីៈ ប្រេតិ បត្រំ លិខិតំ ។ យោ វត្ថុមាទោ ភទ្ធាតោ ភវិម្យគ្គ យេ ច សប្បស្ថានស្ស សិវិហាសនស្ស សម្មេ តិម្ពន្តិ 5 យគ្គ យឺគុខ្រីម្ពន្តេ វិច្ឆស្ថៈ ស្វាក្យិ មច្ឆានំ មធ្យេ ប្រេមជាតោ ភទ្ធអណ្ណស្ថានាមិ អធិបតិក្ខ ភវិណិ, ឯតេក្យា នន្ត្រហៈ គាន្តិក្ខ យុម្ភស្ស វត្ថុតំ ។ 6 យោ នស្ថានស្ស ប្រេតវានំ សទ្ធិធិណស្សនិ សទ្ធាបេក្យៈ ប្រេក្យាធិតវានំ តស្ស បិក្ខវគ្គស្ស យោជកានិ ក្ខត្រស្សនិ វាជវតិ និយ្យក្ខវតិក្ខ តស្សិ មហិមា បរាគ្រមគ្គនន្តកាលំ យោវទិ វត្ថុតំ ។ អាមេនិ ។ (aiṅ g165)

7 បគ្រត ស មេវេយោតត្រតិ តេនៃកកស្ស ចក្សស្តំ ទ្រក្ស្យតិ យេ ច តំ វិទ្ធិន្តស្តេ នបិ តំ វិលោកិម្យន្តេ តស្ស កម្មេ បច្ចិវិស្ថាៈ សវិវេនំ វិលិម្យន្តិ ។ សត្យមិ អាមេនិ ។ 8 វត្ថុមាទោ ភទ្ធាតោ ភវិម្យគ្គ យៈ សវិវេនំ ប្រេមៈ បរមេត្វរៈ ស តទតិ, អាមេនិ កៈ ក្សត្រត្ថិត អាទិវន្តក្ខ ។ 9 យុម្ភកំ ភ្រេតោ យឺគុខ្រីម្ពន្តេ ក្សេន្ត្រាជ្យតិក្សណំ សហភាគី ចាហំ យោហនិ ល្អត្វរៈ វាក្យេហេតោ រ្យឺគុខ្រីម្ពន្តេ ស្វាក្យេហេតោ បទាត្រនាមក ឧបទ្រិប អាសំ ។ 10 តត្រ ប្រេហោ វចិនេ អាត្រនាវិម្ភេ នហំ ស្វបគ្រតិ តទ្ធិវត្រវិវតិ មហារមិ អគ្រេមិ, 11 តេនោក្ខមិ, អាហំ កៈ ក្សត្រត្ថិត អាទិវន្តក្ខ ។ 12 យេ យទិ ទ្រក្ស្យសិ តទិ គ្រេន្តេ លិខិត្យគិយាទេគស្ថានំ សប្ប សមិចីនំ សមិបមិ ធិមិ សទ្ធអណ្ណំ ថយាតិវំ សាទ្ធិ ផលិណទិល្លិយំ លាយទិកេយាញ ប្រេមេច្យ ។ 12 តេតោ មយា សម្មាមណស្ស កស្ស វៈ គ្រេន្តេ តទ្ធិនាត្ថំ មុខំ បរាវត្ថិតំ តតិ បរាវត្ថិ សទ្ធអណ្ណិយមៈ សប្ប ទិវិប្បក្សា ទទ្ធអ្នាៈ ។ 13 តេមេច្យ សប្ប ទិវិប្បក្សាណំ មធ្យេ ទិវិប្បក្សាបិច្ឆេបិវិហិតៈ សុវណិក្ខត្រេនេ វិម្ពិតវក្សក្ខ មនុម្យបុត្រាភូតិវេកោ ជនស្ថិម្ពតិ, 14 តស្ស គិរិៈ កេន្ត្រ គ្រេន្តេ មេមលោមាសិ ហិមិវតិ គ្រេន្តេ លោចនេ វិហិត្រាសមេ 15 ចរណេ វិហិតុណ្ណេតាបិតសុបិត្តសទ្ធអណ្ណេ វិវត្ត ពហុតោយានំ វតុល្យៈ ។ 16 តស្ស ទក្សិណាហស្តេ សប្ប តោរា វិទ្យន្តេ វិក្រាច្ឆ តិក្សេន្ត ទ្វិធារៈ ខង្កេ និក្ខិត្រតិ មុខមណ្ឌលញ សទ្ធអណ្ណេ ទេវិប្បមានស្ស សទ្ធិយ្យស្ស សទ្ធអណ្ណំ ។ 17 តំ ទទ្ធអ្នាហំ មច្ឆតក្ស្យស្ត្រេណេ បតិតស្តតៈ សទ្ធអណ្ណិករំ មយិ និធាយ តេនោក្ខមិ មហា វិចីៈ, អាមិ អាទិវន្តក្ខ ។ 18 អាមិ អាមស្តថាបិ មច្ឆតវានំ កិន្ត បគ្រាមិ អនន្តកាលំ យោវតិ ជិវិមិ ។ អាមេនិ ។ មច្ឆត្រេៈ បរលោកស្ស ច កុញ្ញិកា មម ហស្តតតាៈ ។ (aiṅ g165, Hades g86)

19 អាតោ យទិ ភវិណិ យច្ឆេតៈ បរ ភវិម្យតិ តទ្ធអណ្ណំ តតិ សវិវេនំ លិខិតំ ។ 20 មម ទក្សិណាហស្តេ សទ្ធអណ្ណេ យៈ សប្ប តោរា យេ ច សទ្ធអណ្ណិយមៈ សប្ប ទិវិប្បក្សាស្ស ទទ្ធអ្នស្តក្សយ្យិមិ តតាៈ សប្ប តោរាៈ សប្ប សមិចីនំ ទទ្ធអណ្ណំ សុវណិយមៈ សប្ប ទិវិប្បក្សាក្ខ សប្ប សមិតយៈ សន្តិ ។

**2** ឥធិមស្ថសមិចេ វច្ឆតំ ប្រេតិ តទ្ធអណ្ណំ ឥមំ លិខិតំ, យោ ទក្សិណាហស្តេ សប្ប តោរា ធារាយតិ សប្បានំ សុវណិវិប្បក្សាណំ មធ្យេ តមនាតមនេ ករោតិ ច តេនេទមិ ឧច្យតេ ។ 2 តវិ ក្រេន្តេ គ្រេន្តេ គ្រេន្តេ សហិត្រា ច មម គោចរាៈ, តទ្ធអណ្ណំ ទទ្ធអ្នស្ត សោធានំ ន គក្សេមិ យេ ច ប្រេនេតា ន សន្តៈ សទ្ធអណ្ណំ ប្រេនេតានិ

វិទន្តិ តទ្ធានី បរិក្ស្យ មទ្ធាភាមិណោ វិជ្ជាតវានី, 3 អបរំ តទ្ធានី តទ្ធានី វិទន្តិ មម នាមាតត្ថំ ពហុ  
សោយវានសិ តថាបិ ន បយ្យិក្ខម្យស្តទមិ ជំនានមិ ។ 4 កចិញ្ច តវំ វិទ្ធិម្ពំ មយេតតិ វិក្ស្យំ យតិ តវំ បទ្រមំ  
បទ្រមេ តទ្ធា វិទ្ធិយត ។ 5 អតៈ កុតៈ បតិពោ នសិ តតិ សទ្ធា មនៈ បរាវតត្យំ បទ្ធិយក្រិយាៈ កុរុ ន  
ចេតិ តទ្ធា មនសិ ន បរិក្ខតេ នហំ តទ្ធានិ អចាតត្យ តវំ ទ្ធិប្បវិក្សំ សទ្ធានាទិ អបសារយិម្យាមិ ។ 6  
តថាបិ តវេ តទ្ធា វិទ្ធិយត យតិ នីកលាយតិយលោកានំ យាៈ កទ្រិយា អហមិ ឫតិយេ តទ្ធាម្មមិ  
ឫតិយេ ។ 7 យស្ស គទ្រោតទ្រំ វិទ្ធិយត ស សមិតិៈ បទ្រមេ តទ្ធានាមិ អចាត្ថនៈ កថំ គទ្ធាណតុ ។ យោ  
ជនោ ជយតិ តស្ស អហមិ ល្អត្រស្សារាមស្តជីវននោៈ ជេវំ ភោក្កំ ទាស្សាមិ ។ 8 អបរំ សទ្ធានិ សមិតេ  
វទ្ធានំ បទ្រមិ លទិៈ យ អចាទិវន្ត យោ មទ្ធានំ បទ្រមិ លទិៈ តទ្ធានេ ទមិ ឧច្យតេ, 9 តវំ កទ្រិយាៈ  
កទ្រោតេ ទទ្រោតេ មម តោចរាៈ កទ្រោតេ តទ្ធានី យេ ច យិហ្វិយា ន សន្តៈ គយតានស្ស សមាជៈ  
សន្តិ តថាបិ សទ្ធានី យិហ្វិយា នី វិទន្តិ តទ្ធានំ នទិវន្តមប្បវំ ជំនានមិ ។ 10 តទ្ធា យោ យៈ កទ្រោតេ  
សោយវិស្សស្តតិ មា ភំ មិៈ បទ្រ គយតានោ យុត្តំ បរិក្សត្ថំ កាចិ កាវាយំ និក្សេប្ប្យតិ  
ទត ទទ្រោតេ យោវតិ កទ្រោតេ យុត្តំ វតត្តិយតេ ច ។ តទ្ធា មទ្ធាបយ្យិក្ខំ វិទ្ធាស្សោ ភវំ តទ្ធានំ  
ជិវនិកិវំ តទ្រំ ទាស្សាមិ ។ 11 យស្ស គទ្រោតទ្រំ វិទ្ធិយត ស សមិតិៈ បទ្រមេ តទ្ធានាមិ អចាត្ថនៈ កថំ  
គទ្ធាណតុ ។ យោ ជយតិ ស ទទ្រោតេ យម្មត្យនា ន ហិំ សិម្យតេ ។ 12 អបរំ បតិមស្តសមិតេ វទ្ធានំ បទ្រមិ  
លទិៈ, យស្តិក្កំ ទទ្រោតេ ឧត្តំ ធារយតិ ស ឯវ ភោមតេ ។ 13 តវំ កទ្រិយា មម តោចរាៈ, យត្រ គយតានស្ស  
សិំ ហាសំ តទ្រំ វសិ តទ្រំ ជំនានមិ ។ តទ្ធា មម នាម ធារយសិ មទ្ធាស្តិការស្ស យា ន កទ្ធា មម  
វិទ្ធាស្សសាក្រិណ អចាត្ថនៈ សមយេ នបទិ ន កទ្ធាៈ ។ ស តទ្រ យុត្តិយេ នយា និ យតៈ គយតានស្តិក្រ  
និវសតិ ។ 14 តថាបិ តវំ វិទ្ធិម្ពំ មម កចិញ្ច វិក្ស្យំ យតោ ទទ្រោតេ បរាសាទានាយ បរាមតនាយ ចទ្រោតេ យេ  
សន្តានានំ សម្ម ឧត្តំ សទ្ធាបយិក្ខំ ពាណិក យេនាគិក្សត តស្ស ពិលិយមៈ គិក្សារិយមិ កទ្រោតេ  
កចិញ្ច ជនាស្តតេ សន្តិ ។ 15 តថា នីកលាយតិយានំ គិក្សារិយមិ កទ្រោតេ ជនា អបិ សន្តិ តទ្រោតេ  
ឫតិយេ ។ 16 អតោ ហទ្រោតេ មនៈ បរិក្ខតេ ន ចទ្រោតេ តទ្ធា តវំ សមិបមុបស្តយ មទ្ធាស្តិការស្ស តទ្រោតេ  
យោត្រ្យាមិ ។ 17 យស្ស គទ្រោតទ្រំ វិទ្ធិយត ស សមិតិៈ បទ្រមេ តទ្ធានាមិ អចាត្ថនៈ កថំ គទ្ធាណតុ ។  
យោ ជនោ ជយតិ តស្ស អហំ តទ្ធានំ ភោក្កំ ទាស្សាមិ គទ្រោតេ តស្ស ទាស្សាមិ តត្រ បទ្រោតេ  
នទ្ធានំ នាម លទិៈ តត្រ គទ្រោតេ វិទ្ធា នាស្សេន កទ្រោតេ បទ្រោតេ ។ 18 អបរំ ទទ្រោតេ វិទ្ធានិ តទ្រោតេ  
វទ្ធានំ បទ្រមិ លទិៈ ។ យស្ស យោចនេ វិទ្ធានិ តទ្រោតេ ចរណោ ច សទ្ធា តស្ស វិទ្ធានិ តទ្រោតេ  
ភោមតេ, 19 តវំ កទ្រិយាៈ បទ្រមេ វិទ្ធានៈ បរិក្ខតេ សហិក្ខតា ច មម តោចរាៈ, តវំ បទ្រមិក្រិយាៈ  
គទ្រោតេ គទ្រោតេ បទ្រមេ ជំនានមិ ។ 20 តថាបិ តវំ វិទ្ធិម្ពំ មម កចិញ្ច វិក្ស្យំ យតោ យោ ល្អតេ ពណ្ណមិកា  
យោចិ តទ្ធានំ ភវិម្យាទិ នី មទ្ធានេ វិទ្ធានាយ ទទ្រោតេ បរាសាទានាយ ច មម ទាសានិ គិក្សារិយតិ  
កទ្រោតេ ច សទ្ធា តទ្ធា ន និវាយតិ ។ 21 អហំ មនៈ បរិក្ខតេ តស្ស សមយំ ទត្ថានំ កទ្រោតេ សទ្ធា  
សទ្ធា យេវ គិក្សារិយតោ មនៈ បរិក្ខតេ នី ភោមតេ ។ 22 បទ្រោតេ តទ្ធានំ គយតានំ និក្សេប្ប្យាមិ, យេ  
តយា សទ្ធា វិទ្ធានំ កទ្រោតេ យេ វិទ្ធានំ កទ្រោតេ យេ វិទ្ធានំ កទ្រោតេ យេ វិទ្ធានំ កទ្រោតេ យេ វិទ្ធានំ កទ្រោតេ  
និក្សេប្ប្យាមិ 23 តស្សាៈ សន្តានំ មទ្ធានា ហនិម្យាមិ ។ តទ្រោតេ អន្តៈ ករណានំ មនៈ សាញេន សន្តានំ



ភរតិ, គឺតោ ន ភ្នក្ស តប្បោ នបទិ ន ភ្នក្ស តទ្ធមេវម្ពុតៈ កទ្ធក្ខេ នសទិ តត្តរណាទិ អហំ សទ្ធមុខាតិ តទ្ធាមិ  
ឧទ្ធមិម្យាមិ ។ 17 អហំ ធនី សម្មទ្ធក្ខសិ មម កស្យាប្បភារោ ន ភរតិទិ តទ្ធាំ វិទសិ កទិ ន្ត តទ្ធមេវ ទុះខាត្តិ ចោ  
ទុតិ តោ ទរិទ្រោ នន្ទោ នត្តក្ខសិ តតិ តទ្ធា នាវតម្យតេ ។ 18 តទ្ធាំ យទិ ធនី ភរស្តទត្តិ មត្តោ វហ្មោ តាបិកំ  
សុវណិ កប្រិណិហិ នត្តត្តិ តវ លជ្ជូ យន្ត បប្រកាគេត តទត្តិ បរិធានាយ មត្តៈ គុក្រាវាសាសិ កប្រិណិហិ  
យច្ច តវ ទទ្ធម្ហិះ បប្រសន្ត ភរតិ តទត្តិ ចក្ក្យលិលេនាយាញនិ មត្តៈ កប្រិណិហិទិ មម មន្ត្រណា ។ 19 យទេម្ហិ  
បប្រិយេ តាសិ សវិទ្ធានិ ភត្តិយាមិ គាស្មិ ច, អតស្មមិ ឧទ្ធមំ វិធាយ មនៈ បរិវត្តិយ ។ 20 បគ្យាហំ ទ្ធាវិ  
តិប្ននិ តទិ អាហន្តិ យទិ កត្តិ មម វំ គ្យុត្តា ទ្ធាវិ មោចយតិ តហិយិហំ តស្ស សន្និធិ បប្រិគ្យ តេន  
សាទ្ធិ ភោក្យេ សោ នបទិ មយា សាទ្ធិ ភោក្យេតេ ។ 21 អបរមហំ យថា ជិវិតានិ មម បិក្រា ច សហ តស្ស  
សិហសន ឧបរិម្ពុត្តិ, តថា យោ ជនោ ជយតិ តមហំ មយា សាទ្ធិ មត្តិហសន ឧបរិម្ពុត្តិ ។ 22 យស្ស  
គ្រោតោត្រំ វិទ្យតេ ស មមិ តិះ បប្រត្យច្យមានមិ អាត្មនៈ កថំ គ្នុណោតុ ។

**4** តតៈ បរិ មយា ទទ្ធមិ បាតំ ក្នុត្ត ព្រិយ ព្រិយ មទ្ធា ទ្ធាវិ មទ្ធា មយា សហភាមណស្ស ច យស្ស  
តទ្ធាវិ ទ្ធាវិ រវៈ បទ្ធាវិ គ្យុត្តៈ ស មាមិ អវាចតិ ស្ថានមេតទិ អាហាយ, តតៈ បរិ យេន យេន  
ភរិវត្តិ តទ្ធាំ ទតិយិម្យេ ។ 2 តេនាហំ តត្តរណាទិ អាហាយ ភ្នក្ស នបគ្យ ស្ថានិ សិហសនមេកំ  
ស្ថាបិកំ តត្រ សិហសនេ ឯកោ ជន ឧបរិម្ពុត្តិ នស្ថិ ។ 3 សិហសនេ ឧបរិម្ពុត្តិ តស្ស ជនស្ស រទ្ធា  
សទ្ធាវិ កាន្តមណេៈ បប្រវាយស្ស ច តទ្ធាវិ តតិ សិហសនេ មរកតមណិវិទ្ធាវិ គិម្ពេន មេយធនុម  
វិម្ពុតិ ។ 4 តស្ស សិហសនេ ចតុទិ ចតុវិ គិមិហសនានិ តិប្ននិ តេមុ សិហសនេមុ ចតុវិ គិមិ  
បប្រាចិនលោកា ឧបរិម្ពុត្តិ គុក្រាវាសៈ បរិហិតាស្តេមា គិមិ ច សុវណិ កិវិដេ រទ្ធាវិ តានិ ។ 5 តស្ស  
សិហសនស្ស មត្តាតិ តទិ តោ វាៈ សនិ តានិ ច និវិ តានិ សិហសនស្សានិ ច សប្ប ទិ បា ជិយនិ  
ត ព្រិវត្តិ សប្បត្តនៈ ។ 6 អបរិ សិហសនស្សានិ ស្និកតុល្យៈ កាចមយោ ជលាគយោ វិទ្យតេ,  
អបរមិ អត្រតៈ បគ្យា ពហុចក្ក្យមន្ត្រត្តៈ បប្រាណិនៈ សិហសនស្ស មត្តេ ចតុទិ ច វិទ្យតេ ។  
7 តេមា បប្រាណិ សិហសនេ ទទ្ធាវិ បប្រាណិ គោវាត្យាការស្ថិតិយៈ បប្រាណិ  
មនុស្សវិទ្ធាវិ គិម្ពុត្តិ បប្រាណិ ឧទ្ធាវិ មានកុរោបមៈ ។ 8 តេមា ចតុណិមិ ឯកេស្ស បប្រាណិនៈ មដិ  
បក្សាៈ សនិ តេ ច សវិ មេម្ពុត្តិ ច ពហុចក្ក្យវិ គិម្ពុត្តិ, តេ ទទ្ធាវិ គិមិ វិគ្រាម្យ តទនិ បរិគ្រៈ បរិគ្រៈ  
បរិគ្រៈ សវិ គិមិ វិគ្រាម្យ ភ្នក្ស ភរិម្ពុត្តិ បប្រាណៈ បរមេត្តៈ ។ 9 តតំ តេ បប្រាណិ គិម្ពុត្តិ ជិវិតៈ  
សិហសនេ បរិម្ពុត្តិ ជនស្ស បប្រាណិ គោវា ធន្យាវា ច បប្រាណិ តេ (aiṭṭh 9165) 10 តេ ចតុវិ គិមិ បប្រាណិ អបិ  
តស្ស សិហសនេ បរិម្ពុត្តិ គិមិ អនន្តជិវិតំ បប្រាណិ ស្ថានិ ស្ថានិ គិមិ វិគ្រាម្យ តទនិ បរិគ្រៈ បរិគ្រៈ  
និវិ វិគ្រាម្យ វិគ្រាម្យ (aiṭṭh 9165) 11 យេ បប្រាណិ ព្រិវត្តិ បប្រាណិ គោវា វិ ពយំ ។ តទ្ធាវិ សិ សម្រាប្បំ យតិ សវិ  
សស្ស ជេ តទ្ធា ។ តវាភិណាមត្តេ សវិ សម្មយ និម្ពុត្តិ ។

**5** អនន្តរំ តស្ស សិហសនេ បរិម្ពុត្តិ ជនស្ស ទក្កិណស្តេ នន្ត រទ្ធាវិ លទិ បត្រមេកំ មយា ទទ្ធាវិ តតិ  
សប្បមុត្តាភិវត្តិ ។ 2 តត្យគ្យា ឯកោ ពលានិ ទទ្ធាវិ ទទ្ធាវិ ស ឧច្ឆេៈ សទ្ធាវិ វាចមិមា យោចយតិ  
កៈ បត្រមេតទិ វិវិតុំ តមុត្តា មោចយតិ ព្រាហិតិ? 3 កទិ ស្ថានិ មត្តិ បប្រាណិ លេមុ តតិ បត្រ វិវិតុំ

នរិក្សិតុញ្ច កស្សាបិ សាមត្ត្យំ នហរវតំ ។ 4 អតោ យស្តតិ បត្រំ វិវរិតំ នរិក្សិតុញ្ចាហិតិ តាទ្ធកជនស្សាភារាវទិ អហំ ពហុ រោទិតវានំ ។ 5 កចិន្ត តចេមចំ បប្រោចីនានាមិ ឯកោ ជនោ មថាមវទតិ មថា រោទិះ បគ្ស យថោ យចិហ្វាវិធីយះ សចិំហោ ទោយូទោ មទ្ធុលស្សបគ្គស្តិ ស បត្រស្ស តស្ស សប្បមុទ្រាណាញ មថោចនាយ បប្រមូតវានំ ។ 6 អបរំ សចិំហាសនស្ស ចតុណ្ហិចំ បប្រោណិនចំ បប្រោចីនវតីស្ស ច មធ្យ ឯកោ មចេមគារកោ មយា ទទ្ធុម្លះ ស ឆទេទិត តវំ តស្ស សប្បគ្គង្គណិ សប្បលោចនានិ ច សន្តិ តានិ កទ្ធុត្ថ្នា បទ្ធុថិវិ បប្រេមិ តា ល្អិត្រស្ស សប្បាត្ននះ ។ 7 ស ឧបាគត្យ តស្ស សចិំហាសនោបរិម្ពជនស្ស ទក្សិណករាត តតិ បត្រំ គទ្ធុហិតវានំ ។ 8 បត្រេ គទ្ធុហិតេ ចត្សរះ បប្រោណិនគ្គត្រវិចិំគតិប្រាចីនាគ្គ តស្ស មចេមគារកស្សានិកេ បប្រណិបតន្តិ តចេមាមិ ឯកែកស្ស ករយោ រទ្ធុណា វិ សុតន្តិទ្រវ្យៃះ បរិបូណិ សទ្ធុណិមយបាត្រញ តិម្ពតិ តានិ បរិត្រលោកានចំ បប្រោតចិំនាស្សបាណិ ។ 9 អបរំ តចេ នទ្ធុតនមេកំ តចិំតមគាយនិ, យថា, គទ្ធុហិតំ បត្រិកំ តស្ស មុទ្រា មថោចយិចំ តថា ។ តទ្ធុមេវាហិសិ យស្តតិ តទ្ធុំ ពយិវតិ ឆទេទនំ តតះ ។ សវប្បិក្សោ ជហិតិកាមាគ្យះ សវិស្សទិ វំគទេគតះ ។ ល្អិត្រស្ស កទ្ធុតេ នសទ្ធុនិ តទ្ធុំ សទ្ធុវិយរក្កេន កប្រេវតវានំ ។ 10 អស្មិទ្ធុរូបក្សេ នសទ្ធុនិ នទ្ធុបតីនិ យថាជកានបិ ។ កទ្ធុតវំស្តេន រាជត្វំ ករិម្យាមោ មហិតលេ ។ 11 អបរំ នរិក្សិមាណេន មយា សចិំហាសនស្ស បប្រោណិចត្តម្ភយស្ស បប្រោចីនវតីស្ស ច បរិតោ ពហូនចំ ទទ្ធុតានចំ វរះ គប្រេតុតះ, តចេមចំ សំខ្យា អយុតាយុតានិ សហស្រសហស្រណិ ច ។ 12 តៃរុច្ឆេវិទមិ ឧក្កំ, បរាក្រមំ ឆនំ ជទ្ធុនំ គក្កិ តថេវរិមាទំ ។ បប្រេគំសាញាហិតិ បប្រោបទ្ធុំ ឆទេទិតោ មចេមគារកះ ។ 13 អបរំ សទ្ធុតិមត្តិបាតាលសាគរមុ យានិ វិទ្យន្តេ តចេមចំ សវិស្សេចំ សទ្ធុម្លះស្តេចំ វាគិយំ មយា គប្រេតុតា, បប្រេគំសចំ តថេវរិ គថោយិវិមិ អថាធិបត្យំ សនាតនំ ។ សចិំហាសនោបរិម្ពជ្ជ មចេមវត្សគ្គ គច្ឆតា ។ (aiOn g165) 14 អបរំ តចេ ចត្សរះ បប្រោណិនះ កចិតវន្តស្តថាស្ត, តតគ្គត្រវិចិំគតិប្រាចីនា អបិ បប្រណិបត្ស តមិ អនន្តកាលជីវិនំ បប្រោណមនិ ។

**6** អនន្តរំ មយិ នរិក្សិមាណេ មចេមគារកេន តាសចំ សប្បមុទ្រាណាមិ ឯកោ មុទ្រា មុក្ក តតស្តេមចំ ចតុណ្ហិមិ ឯកស្ស បប្រោណិន អថាគត្យ បគ្សេតិវាចកោ មចេយតជិនតុល្យោ រវោ មយា គប្រេតុតះ ។ 2 តតះ បរមិ ឯកះ គុក្កុគ្គេ ទទ្ធុម្លះ, តទារុណោ ជនោ ឆនុ រទ្ធុហរយតិ តស្មេ ច កចិំដមេកមិ អទាយិ តតះ ស បប្រេវរិ បប្រេវរិម្យគ្គ នចិត្តវានំ ។ 3 អបរំ ទទ្ធុចិយមុទ្រាយចំ តចេន មថោចិតាយចំ ទទ្ធុចិយស្ស បប្រោណិន អថាគត្យ បគ្សេតិ វាគិ មយា គប្រេតុតា ។ 4 តតោ នរុណវណិចោ នបរ ឯកោ នគ្ខោ នចិត្តវានំ តទារុហិណិ បទ្ធុថិវតះ គោន្យបហរណស្ស លោកានចំ មធ្យេ បរស្សរំ បប្រេតិយាតោត្យាទនស្ស ច សាមត្ត្យំ សមបចិំតមិ, ឯកោ ពទ្ធុហត្តង្គេ នបចិ តស្ស អទាយិ ។ 5 អបរំ តទ្ធុចិយមុទ្រាយចំ តត មថោចិតាយចំ តទ្ធុចិយស្ស បប្រោណិន អថាគត្យ បគ្សេតិ វាគិ មយា គប្រេតុតា, តតះ កាលវណិ ឯកោ នគ្ខោ មយា ទទ្ធុម្លះ, តទារុហិណោ ហស្តេ តុលា តិម្ពតិ 6 អនន្តរំ បប្រោណិចត្តម្ភយស្ស មធ្យាទិ វាគិយំ គប្រេតុតា តោធិមាណាមេកះ សចេដកោ មុទ្រាបាទៃកម្មល្យះ, យវានាញ សចេដកត្រយំ មុទ្រាបាទៃកម្មល្យំ តៃលទ្រាក្សារសាគ្គ តទ្ធុយា មថា ហចិំសិត្យាថាះ ។ 7 អនន្តរំ ចតុត្តមុទ្រាយចំ តចេន មថោចិតាយចំ ចតុត្តស្ស បប្រោណិន អថាគត្យ បគ្សេតិ វាគិ មយា គប្រេតុតា ។ 8 តតះ បហណ្ណវណិ ឯកោ នគ្ខោ មយា ទទ្ធុម្លះ, តទារុហិណោ នាម មទ្ធុត្រវិ បរលោកគ្គ តមិ អនុចរិ ខង្កេន ទុព្វិក្សេណ មហាមាយិវ្យា វន្យបគុភិគ្គ លោកានចំ ពធាយ បទ្ធុថិវ្យាគ្គត្តចំស្សាធិបត្យំ តស្ស អទាយិ ។ (Hadēs g86) 9 អនន្តរំ បញ្ចមុទ្រាយចំ តចេន មថោចិតាយមិ ល្អិត្រវាក្សហេតោស្តត្រ សាត្រ្យាទាន្ទ ឆទេទិតានចំ លោកានចំ ទេហិនោ វៃខ្យា អតោ







អាការោ យុទ្ធកត្តិ សុសុដ្ឋិតានាមិ អគ្យានាមិ អាការស្ស តុល្យះ, តេមេហំ គិរិសុ សុវណិកិរិដានីវ  
 កិរិដានិ វិទិមន្តេ, មុខមណ្ឌលានិ ច មោនុមិកមុខតុល្យានិ, ៨ កេណគ្គ យោមិតំ កេណនំ សទ្ធកោះ,  
 ទន្ធក្ខ មិហិទន្ធកុល្យោះ, ៩ លោហវរិវតិ តេមេហំ កវិចានិ សន្តិ, តេមេហំ បក្សណំ គញេ រណាយ  
 ធាវតាមគ្គរថានំ សមូហស្ស ធម្មតុល្យះ ។ 10 វិទ្ធិកានាមិវ តេមេហំ លាង្គលានិ សន្តិ, តេមេ លាង្គលេមុ  
 កណ្តកានិ វិទិមន្តេ, អបរំ បញ្ច មាសានិ យោវំ មោនានំ ហិទិសនាយ តេ សោមត្តិប្រាប្តោះ ។ 11  
 តេមេហំ វោជា ច រសាតលស្ស ទ្វេតស្ស រោម ឥព្រឹយភាមយា អពោនិ យទ្ធានីយភាមយា ច អបល្លយោនិ  
 អត្តតោ វិនាគក ឥតិ ។ (Abyssos g12) 12 ប្រថមៈ សន្យាបោ គតវានំ បគ្យ ឥតៈ បរមិ ទ្វេតក្យំ សន្យាបាភ្យាមិ  
 ឧបស្ថាប្យំ ។ 13 តតៈ បរិ មម្ភុតេន ត្វយ្យំ វិទិមន្តេ យាមិ ព្រ័ត្រស្យានិកេ សុទិកាយោះ សុវណិវិទ្យាគ្គត្តុខាតៈ  
 កស្សចិទិ រវោ មយាគ្រាវិ ។ 14 ស ត្វរិវិណិ មម្ភុតមិ អវិទតិ, ផរាតាខ្យេ មហានទេ យេ ចត្យាហោ ទ្វេត  
 ពទ្ធាៈ សន្តិ តោនិ មោចយ ។ 15 តតស្តុទ្ធកុល្យ តទ្ធិនស្ស តន្មសស្ស តទ្ធស្ស ច ក្វេត និវិបិតាស្តេ  
 ចត្យាហោ ទ្វេត មោនានំ ត្វតិយំ គស្ស ពធាត្តិ មោចិតៈ ។ 16 អបរមិ អគ្យាហោ វិសេន្យានំ សំខ្យា  
 មយាគ្រាវិ, តេ វិទិគតិកោដយ អោសនិ ។ 17 មយា យេ ឧគ្វេត អគ្យាហោ វិណគ្គ ទ្វេត្តុស្ត ឯតាទ្ធកោះ,  
 តេមេហំ វិស្សប្បាណិ នីលប្រស្តរស្សប្បាណិ គន្ធកស្សប្បាណិ ច វិម្មាណ្យាសនិ, វោជិនាញេ សិហម្ភុសទ្ធក  
 មុទ្ធានៈ, តេមេហំ មុខេក្យោ វិប្បិធមគន្ធកា និវិច្ឆន្តិ ។ 18 ឯតេស្តិភិ វុណ្ណេត្តិស្តេមេហំ មុខេក្យោ និវិច្ឆន្តិ  
 វិប្បិធមគន្ធកេ វុណ្ណេមណំ តុតិយំ គោ នយាទិ ។ 19 តេមេហំ វោជិនំ ពលំ មុខេក្យោ លាង្គលេមុ ច  
 សុទិកំ, យតស្តេមេហំ លាង្គលានិ សប័កាណិ មស្តកវិគិមនិ ច តេវេ តេ ហិទិសនិ ។ 20 អបរមិ អវិគិម  
 យេ មោនា តេ វុណ្ណេ វុណ្ណេ យថា ទ្វេត្តិស្តេ វុណ្ណេ មនគ្គិវិសានិ សុវណិវិប្បិក្តលប្រស្តរកាម្មយានិ  
 វិគ្រហានិ ភ្នេតំ គុ ន ប្បជយិមន្តិ តថា សុហស្តានំ ក្រិយាភ្យះ សុមនំ សិ ន បរវត្តិវន្តៈ 21  
 សុពធកុហក្យភិចារោយ្យោ ឧបិ មនំ សិ ន បរវត្តិវន្តៈ ។

**10** អនន្តរំ សុត្តិវិ អវិហោនិ អបរ ឯកោ មហាពលោ ទ្វេតោ មយា ទ្វេត្តុៈ, ស បរិហិតមេយស្តស្ស គិរិគ្គ  
 មេយធនុមា ភ្នេតិ មុខមណ្ឌលេញេ សុយ្យំ ចរណោ ច វិស្សស្តមេហោ ។ 2 ស សុករណេ វិស្សិណិមេកំ  
 ក្ស្យុទ្ធក្រន្តំ ធារយតិ, ទក្សិណចរណេន សមុទ្រេ វោមចរណេន ច សុលេ តិម្មតិ ។ 3 ស សិហាជិនវិទិ  
 ឧច្ឆេនៈ សុវណេ នុនទតិ និនាទេ ក្វេត សប្ត សុនិកានិ សុកិយានិ សុនានិ ប្រោកាគយនិ ។ 4 តេ មេហំ សប្ត  
 សុនិកេ វុណ្ណេ កេមិតេ នហំ តតិ លេខិតុមិ ឧទ្យត អោសំ កិណ្ណេ សុត្តិវិ វោតិយំ មយា គ្រុតា សប្ត  
 សុនិកេ វុណ្ណេ យទិ ឧក្កំ តតិ មុទ្រយាង្គយ មមា លិខ ។ 5 អបរំ សមុទ្រមេទិន្យោស្តិម្មនិ យោ ទ្វេតោ មយា ទ្វេត្តុៈ  
 ស គគនំ ប្រតិ សុទ្ធក្សិណកមុត្តប្យ 6 អបរំ សុត្តិវិ យស្ស រវោ មយាគ្រាវិ ស បុន វុណ្ណំ សម្បវាទតិ ត្វំ  
 គត្យ សមុទ្រមេទិន្យោស្តិម្មនោ ទ្វេតស្ស កាតំ តំ វិស្សិណិ ក្ស្យុទ្ធក្រន្តំ គ្វហណ, តេនេ មយា ទ្វេតសមិបំ គត្យ  
 កមិកំ គ្រុតោ នសោ ទិយតំ ។ (Aion g165) 7 កិណ្ណេ ត្វរិវិ វោទិម្យតៈ សប្តមុតស្ស ត្វរិវាទនសមយ ព្រ័ត្រស្ស  
 គុត្ត មន្តណា តស្ស ទោសានិ ភិម្យទិទនៈ ប្រតិ តេនេ សុសំវាទេ យថា ប្រកាគិតា តេវេ សិទ្ធា ភិម្យតិ ។ 8  
 អបរំ សុត្តិវិ យស្ស រវោ មយាគ្រាវិ ស បុន វុណ្ណំ សម្បវាទតិ ត្វំ គត្យ សមុទ្រមេទិន្យោស្តិម្មនោ ទ្វេតស្ស  
 កាតំ តំ វិស្សិណិ ក្ស្យុទ្ធក្រន្តំ គ្វហណ, 9 តេនេ មយា ទ្វេតសមិបំ គត្យ កមិកំ គ្រុតោ នសោ ទិយតំ ។  
 ស មោមិ អវិទតិ តំ គ្វហិត គិល, តេវាទេ ស តិក្ករសោ ភិម្យតិ កិណ្ណេ មុខេ មុត្តវិ សុទ្ធា វុណ្ណេ ។ 10

ប្រកាគិតំ

តនេន មយា ទ្វេតស្ស ភវាទី គប្បន្តោ គម្ពហិតោ គវិលិតគ្គ ។ ស តុ មម មុខេ មផ្លវតិ សទ្ធាទ្ធាសីតិ កចិន្តទនាតិ បរិ មមោទរស្តិកត្តតាំ គតៈ ។ 11 គតៈ ស មាមិ អវិទតិ ពហូនិ ជនាតិវិគភាមាវិទិជានិ អធិ តទ្ធា បុន រុវិម្យាទ្យា វិក្ករិ ។

**11** អនន្តរំ បរិមាណទណ្ណវិទិ ឯកោ នលោ មហ្មបមាធិ, ស ច ទ្វេត ឧបតិច្ឆនិ មាមិ អវិទតិ, ឧត្តាយេគ្រាស្ស មន្ទិរិ វិទេទី តត្រត្យសេវកាំគ្គ មិមិម្ម ។ 2 កចិន្ត មន្ទិរិស្ស ពហិះប្រាង្គណំ តទ្យជំ ន មិមិម្ម យតស្តទិ អន្សជាតិយេក្សោ ទត្តំ, បរិត្រំ នគរញ ទ្វេចត្យវិគន្យានានិ យាវតិ តេមេហំ ចរណៃ រុទ្ធិម្យតេ ។ 3 បគ្គតិ មម ទ្វេតាប្បា វិសាភិក្កិក្យា មយា សាមតត្តិ ទាយិម្យតេ តទាវិម្យាធមជវស្តបរិហិតោ មម្យធិកទិគតាធិកសហស្សទិនានិ យាវិទិ ភវិម្យាទ្យានិ វិទិម្យតៈ ។ 4 តាវេរិ ជគទីគ្រាស្សានិកេ តិច្ឆន្តោ ជិក្ខុវិក្កោ ទីប្បវិក្កោ ច ។ 5 យទិ កេចិតិ តោ ហិចំសិតតុំ ចេម្ពន្តេ តហិ តយោ រុទ្ធានាភ្យាមិ អគ្គិ រុចិកិក្យ តយោៈ គត្រនិ ភស្តិកវិម្យតិ ។ យៈ កគ្គិ តោ ហិចំសិតតុំ ចេម្ពតេ តេនៃវមេវ វិនម្បរិ ។ 6 តយោ រុវិម្យាទ្យា កថនទិនេមុ យថា វិច្ឆិ រុចិ ជាយតេ តថា គតនំ រោទ្ធា តយោៈ សាមតត្តិមិ អស្តិ, អបរិ តោយានិ គោណិក្ខុបាណិ កត្តិ រុចិ ជាកិលាមាតិ មុហមុហុបុៈ សវិទិវិទេទណ្ណិះ បច្ឆិមិ អហស្តញ្ញ តយោៈ សាមតត្តិមស្តិ ។ 7 អបរិ តយោៈ សាភ្យោ សមាប្តេ សតិ វសាតលាទិ យេនោត្តិក្ករិ ស បគ្គស្តាភ្យា សហ យទ្ធា តោ ជេម្យតិ ហិនម្យតិ ច ។ (Abyssos g12) 8 តតស្តយោៈ បប្រកុរិ យស្សា មហាបុយ្យា កប្រុគេ ហតោ វរុតោ យស្សាៈ បាវមាតត្តិកនាមនី សិទោមំ មិសរគ្គតិ តស្សា មហាបុយ្យា រុចិ មន្ទិវេគេ តយោៈ កុណបេ សុទ្ធាស្សតៈ ។ 9 តតោ ននាជាតិយា ននាវិគីយា ននាភាមាវិទិនោ ននាទេគីយាគ្គ ពហវោ មាវនាវាៈ សាទ្ធិទិនត្រយំ តយោៈ កុណបេ នវិក្កិម្យន្តេ, តយោៈ កុណបយោៈ គុណនេ សុទ្ធាបនំ ននាទ្វិស្សានិ ។ 10 បច្ឆិមិវិទិនាសិនគ្គ តយោ រុចេតោននិម្យន្តិ សុខភោតំ កុវិទិន្តៈ បរស្សរិ ទានានិ បប្រេមយិម្យន្តិ ច យតស្តាភ្យា ភវិម្យាទិក្យា បច្ឆិមិវិទិនានោ យាតនេហំ បប្រេបប្រេៈ ។ 11 តស្តិ សាទ្ធិទិនត្រយាតិ បរមិ ល្អគ្រាតិ ជិវិនទាយក អត្តនិ តោ បប្រវិម្ភេ តោ ចរណៃទតិម្ភតាំ, តនេន យាវន្តស្សាវគ្គនិ តេន វិ តប្រេសយុក្ក អវរិ ។ 12 គតៈ បរិ តោ សុតតិទិ ឧច្ឆេទិ កថយន្តំ វិមិ អគ្គុតតាំ យុវាំ សុទ្ធានមិ ឯតទិ អហោហតាំ តតស្តយោៈ គត្រមុ នវិក្កិមាណេមុ តោ មេយេនេ សុតិមិ អហាវរុវន្តោ ។ 13 តទ្ធាណ្ណ មហាភូមិកម្មេ ជោតេ បុយ្យា ទគមាំគៈ បតិកៈ សប្តសហស្តាណិ មាវនុមាគ្គ តនេន ភូមិកម្មេន ហតាៈ, អវិគ្គុត្ត ភយំ តត្យ សុតិយេគ្រាស្ស បប្រេគីសាមិ អកិក្កិយនិ ។ 14 ទ្វេតិយៈ សន្តាបោ គតៈ បគ្យ ត្ថុតិយៈ សន្តាបស្តណិមិ អាតត្ថតិ ។ 15 អនន្តរិ សប្តទ្វេនេ តទ្ធាយ្យា វាវិទិទាយា សុតិ ឧច្ឆេៈ សុវេវិទិយំ កិក្កិក្កា, វាជត្តំ ជតតោ យទ្យទិ វាជត្តំ តទ្វេនាភវតិ ។ អស្សត្រ្យោស្តិយាភិក្កិស្ស តាវកស្ស ច ។ តនេន ចានន្តកាលីយំ វាជត្តំ បប្រេវិម្យតេ ។ (aiOn g165) 16 អបរមិ ល្អគ្រាស្សានិកេ សុតិយសិហាសេនេមុវិម្ភុត្តវិគិតិប្រាថីនា ភុរិ នុឡង្គា ភូត្រេគុរិ បប្រេម្យាវិទនិ, 17 ហេ ភូត វត្តិមាណាបិ ភវិម្យាគុ បបគ្រា ។ ហេ សវិគ្គិក្កិមិ សុទ្ធាមិនិ វិយំ តេ កុម្មុហេ សុវិ ។ យតិ តទ្ធា កប្រិយតេ វាជត្តំ គម្ពហិត្យ តេ មហាពលំ ។ 18 វិជាតិយេមុ កុប្បត្យ បប្រេទុព្វតា តវិ កប្រុតា ។ មុត្តានាមិ កាណោ នសោ វិចាវោ ភវិតា យទា ។ ភូត្រេគុ តវិ យាវន្តោ ភវិម្យាទិសាវេៈ ។ យេ ច កុប្បុទ្រោ មហាន្តោ វា នាមតស្តេ ហិ ពិក្យតិ ។ យទា សវិក្កោ ឯតេក្សោ វេតនំ វិក្កិម្យតេ ។

តន្ត្រីរួមគ្នា យទា នាគោរវសុធាយា វិនិច្ឆ័យនាគរោៈ ។ 19 អនន្តរមី ល្អិត្រស្ស សទ្ធាតិស្ថមន្តិរស្ស ទ្វេហរំ មុក្កំ តន្ត្រីរមធ្យេ ច នវិយមមញ្ញមា ទ្វេគ្យាករិត្ត, តេន តឌីតោ វរៈ ៖ សន្តិកានិ ភូមិកម្សោ តុរុករគិលាវុទ្ធិក្ខតោនិ សមភរិនី ។

**12** តតៈ បរិ សទ្ធាតិ មេហាចិត្រំ ទ្វេម្ពំ យោមិទេកាសីតិ សា បរិហិតស្វយទ្វិ ចន្ត្រីក្ខ តស្យាគ្នរណយោរោ ទ្វេហទេតារណា កវិវិដញ្ច គិរិស្យាសីតិ ។ 2 សា តព្ព័រិទី សីតិ ប្រសវវេទនយា វិទ្យចិត្តាត្ថវិរមី អករោតិ ។ 3 តតៈ សទ្ធាតិ វេបរមី ឯកំ ចិត្រំ ទ្វេម្ពំ មហានាគ ឯក ឧបាតិម្ពតិ ស លោហិតវណិស្តស្ស សប្ត គិរិវាសិ សប្ត គ្នុឡាណិ គិរិវេសុ ច សប្ត កវិវិដាន្យាសនី ។ 4 ស សទ្ធាតិ ឈេន តតនស្ថេនក្សត្រាណា ត្នូតិយា គមិ អវម្ពជ្យ បទ្វិវិទ្យា វា ន្យបាតយតិ ។ ស ឯវ នាគោ នវិដាតំ សន្តនំ ត្រសិក្ខមិ ឧទ្យតស្តស្ស ៖ ប្រសវវេទនយា យោមិទេ វន្តុកិកេ វតិច្ឆតិ ។ 5 សា តុ បុំ សន្តនំ ប្រស្សតា ស ឯវ លោហមយាវទេវេន សវិវិដាតិ គ្នរណយោរោ យោមិទេ កវិញ តស្ស ៖ សន្តន ល្អិត្រស្ស សមីប តទីយសិហាសនស្ស ច សន្តិទិមិ ឧទ្ធកៈ ។ 6 សា ច យោមិទិ ប្រហានន្តរំ បលាយិតា យតស្ត្រេត្រឡណ វនិម្ពិត អោគ្រមេ មម្យុទិកតតទ្វយាទិកសហស្រទិនានិ តស្ស ៖ បាលនេន ភរិត្រំ ។ 7 តតៈ បរិ សទ្ធាតិ សំគ្រាម ឧបាហិម្ពតិ មិខាយេលស្តស្ស ទ្វេតាក្ខ តេន នាគេន សហយុធ្យនិ តថា ស នាគស្តស្ស ទ្វេតាក្ខ សំគ្រាមមិ អកុវិទ្ធិនិ, កវិន្ត ប្រករិតំ នាគក្ខន្ធ ៖ យតៈ សទ្ធាតិ តេមេហំ សន្តនំ បុន វណ្ណវិទ្យត ។ 9 អបរិ ស មហានាគោ នវតោ ទិយារិវេ (អបរិវាទៈ) គយតានគ្គ (វិបក្សៈ) ឥតិ នាម្ម វិខ្យាតោ យៈ បុរាតនៈ សបិវេ ក្នុត្រុំ នរណេកំ ភាសាយតិ ស បទ្វិវិទ្យា និបាតិតស្តេន សាទ្វិ តស្ស ទ្វេតា អបិ តត្រ និបាតិតា ។ 10 តតៈ បរិ សទ្ធាតិ ឧច្ឆេ វណ្ណាមណោ វរា នយំ មយាគ្រាវិ, តប្រាណំ គក្ខិក្ខ វាជត្រមធុនេវត្រស្ស នៈ ។ តថា តេនាភិមិក្ខស្ស តប្រាតុៈ បរាគ្រមោ នវតំ ។ យតោ និបាតិតោ នសទ្ធាតំ ភាសាយិតំ សោ នភិយោជកៈ ។ យេនេគ្រស្ស នៈ សាគ្យាតិ តេ នទ្វេម្យន្ត ទិវានិគំ ។ 11 មេមេវត្រស្ស វក្កេន សទ្ធាត្រស្ស វេនេន ច ។ តេ តុ និវិដិតវន្តស្តំ ន ច សទ្ធាតិ មិ អកុវិទ្ធិ ។ ប្រហានណាមិ សទ្ធាតិ យេមុ មរណស្ស វស្តដេ ។ 12 តស្ស អានន្តុត សទ្ធាតិ ហទ្វេម្យន្ត វា តន្តិវាមិនៈ ។ ហា ភូមិសាគរោ តោបោ យុវមេវាគ្រមិម្ពតិ ។ យុវយោរវិណិយោ យតិ គវិណោ នតិវិ កាបនៈ ។ អល្លោ មេ សមយោ នស្សេតេច្ឆាបិ តេនាវតម្យតេ ។ 13 អនន្តរិ ស នាគៈ បទ្វិវិទ្យា សទ្ធាតិ និក្ខិប្តំ វិលោក្យ តោ បុត្រប្រសូតា យោមិទិមិ ឧបាគ្រវិតិ ។ 14 តតៈ សា យោមិទិ យតិ សទ្ធាតិ ប្រហានន្តរណ្ណគ្រមំ ប្រត្រត្រវិតិ គក្ខយាតិ តទ្វិ មហាកុរស្ស បក្សទ្វយំ តស្ស ទ្វេ, សា តុ តត្រ នាគតោ ទ្វេ កាវិលេកំ កាលទ្វយំ កាលាទ្វិញ យាវិតិ បាល្យតេ ។ 15 កវិញ ស នាគស្តា យោមិទិ សប្រោតសា ប្រហាយិតំ សទ្ធាតិ នទីវិត តោយានិ តស្ស ៖ បគ្នតិ ប្រាណាប្រិ ។ 16 កវិន្ត មេទិសី យោមិទិមិ ឧបកុវិទ្ធិ និវិដេន វិទ្យាទាយ នាគមុខាទិ ឧទ្ធិណិវា និទិមិ អបិវិតិ ។ 17 តតោ នាគោ យោមិទេ កប្រទ្វេ តទ្វិគស្សវគិម្ពលោកែរត្ថិតោ យ ល្អិត្រស្សាជ្ជា ៖ បាលយន្តិ យិគោ ៖ សាគ្យា ធារយន្តិ ច តេនៈ សហ យោមិទំ និវិតវានី ។

**13** តតៈ បរមហំ សាគរិយសិកតាយា តិច្ឆនិ សាគរាទិ ឧទ្ធាន្តមិ ឯកំ បគុំ ទ្វេម្ពានី តស្ស ទេ គ្នុឡាណិ សប្ត គិរិវាសិ ច ទេ គ្នុឡេមុ ទេ កវិវិដានិ គិរិវេសុ ចេត្រនិស្សាស្តេកានិ នាមានិ វិទ្យន្តេ ។ 2 មយា ទ្វេម្ពៈ ស បគុត្រប្រាប្រសូតៈ កវិន្ត តស្ស ចរណោ ភល្លកស្ស វេនេន វិវិដេន វិវិដេន ។ នាគេន តស្ស

សព្វយបរាគ្រមៈ សព្វយំ សិវិហសនំ មហាធិបត្យញ្ញាណា ។ ៣ មយិ និវិក្យមាណោ តស្ស គិរិសាមិ ឯកមិ  
អន្តកាយាតេន ឆរេទិតមិវាទុគ្គត, កិណ្ណ តស្សាន្តកក្កតស្ស ប្រព្រឹកាណេ នក្រិយត តតៈ កទ្ធក្សេន្ត នរណោកស្មំ  
បគុមធិ ចមក្ករំ តតៈ, 4 យគ្គ នាតស្មស្មេ បគវ សោមតត្តិ ទត្តវានំ សវ្វិ តេចំ ប្រណាណមនិ បគុមបិ ប្រណាមន្តោ  
នកថយនិ, កោ វិទិឡតេ បគោស្មល្បស្មេន កោ យោទ្ធមហិតិ ។ 5 អនន្តរំ តស្មេ ទបិវាក្សេគ្នានិរ្យាវាទិ វិទនំ  
ទ្វិចត្សរិគន្យាសានិ យោវិទិ អវស្មិតេនេ សោមតត្តិញ្ញាណា ។ 6 តតៈ ស ព្រៀត្រនិន្ទនាតត្តិ មុខំ វិទ្យាទាយ  
តស្ស នោម តស្សាវាសំ ស្វតិវិនិវាសិនគ្គ និន្ទិតមិ អោរភត ។ 7 អបរំ ធាមប្រិកេនេ សហ យោធនស្ស តេមា  
បរាជយស្ស ចានុមតិៈ សវ្វិជាតិយានំ សវ្វិជីយានំ សវ្វិភាមាវាទិនំ សវ្វិទេធិយានាញ្ញិបត្យមបិ  
តស្ស អទាយិ ។ 8 តតោ ជតតៈ ស្វតិកាលាតិ ឆរេទិតស្ស មេមេវត្សស្ស ជីវិនបុស្កកេ យោវតំ នោមានិ  
លិខិតានិ នវិទ្យន្តេ តេ បច្ចុចិវិនិវាសិនេ សវ្វិ តេចំ បគុ ប្រណិស្សន្តិ ។ 9 យស្ស គ្រោតេ វិទ្យតេ ស  
គ្គណោតុ ។ 10 យោ ជនោ នបរានំ វន្តិកត្ស នយតិ ស ស្វយំ វន្តិក្ខយ ស្វានាន្តរំ តមិម្យតិ, យគ្គ ខង្គេន ហន្តិ  
ស ស្វយំ ខង្គេន យានិម្យតេ ។ អត្រ បរិគ្រលោកានំ សហិប្បតយា វិគ្សសេន ច ប្រកាគិតវ្យំ ។ 11 អនន្តរំ  
បច្ចុចិវិត ឧទ្ធច្និន អបរ ឯកៈ បគុ វុយា ទ្វុម្ភៈ ស មេមេគាវកវតិ គ្គុម្ភៈ មិធិម្ភ អោសីតិ នោតវច្ឆាភាមត ។ 12 ស  
ប្រថមបគោន្តិកេ តស្ស សវ្វិ បរាគ្រមំ វិទ្យវិហរិ វិគេមតោ យស្ស ប្រថមបគោន្តិកក្កតំ ប្រព្រឹកាវ តតំ តស្ស  
ប្វដំ បច្ចុចិវិ តន្តិវាសិនគ្គ កោរយតិ ។ 13 អបរំ មោនវានំ សោក្សាទិ អោកាគោ ភុរំ វិហ្មិវិណាទិនិ  
មហាចិត្រាណិ កោតិ ។ 14 តស្ស បគោៈ សោក្សាទិ យេមា ចចិត្រកម្មិណំ សោធនាយ សោមតត្តិ តស្មេ  
ទត្ត តេនេ ស បច្ចុចិវិនិវាសិនោ ក្រោមយតិ, វិគេមតោ យៈ បគុៈ ខង្គេន ក្សតយុក្កេ ភុក្ខប្បជីវតំ តស្ស  
ប្រតិមានិម្ម័យំ បច្ចុចិវិនិវាសិន អោទិគតិ ។ 15 អបរំ តស្ស បគោៈ ប្រតិមា យថា ភោមតេ យោវន្តគ្គ  
មោនវាស្តំ បគុប្រតិមា ន ប្វដយន្តិ តេ យថា ហន្តេន តថា បគុប្រតិមាយៈ ប្រណាណប្រតិម្យតត្តិ សោមតត្តិ  
តស្ស អទាយិ ។ 16 អបរំ ក្សុទ្រមហន្តនិទិវិទ្រមុក្កាសានិ សវ្វិនិ ទក្សិណកេ ភោយេ វោ កលង្គំ គ្រោហយតិ ។  
17 តស្ស យេ តំ កលង្គមតត្តិ តៈ បគោ វុយា តស្ស នោម្ភៈ សំខ្យាង្គំ វោ ធារយន្តិ តោនិ វិនា បរណ  
កេនាបិ ក្រោយិក្រាយេ កតត្តំ ន គក្សេតេ ។ 18 អត្រ ជន្ទានេន ប្រកាគិតវ្យំ ។ យោ ពុទ្ធិវិធិម្ភៈ ស បគោៈ  
សំខ្យា តណយតុ យតៈ សោ មោនវស្ស សំខ្យា ភវតិ ។ សោ ច សំខ្យា មជ្ឈម្យធិកមជ្ឈតានិ ។

**14** តតៈ បរំ និវិក្យមាណេន មយា មេមេគាវកោ ទ្វុម្ភៈ ស សិយោនបរិវិតស្សោបយ្យិវិម្ភតិ, អបរំ យេមា  
ភោយេមុ តស្ស នោម តត្តិគ្គ នោម លិខិតមាស្តេ តោទ្ធគគ្គត្តត្សរិគត្សហស្រាធិកា លក្សលោកាស្តេន  
សោទ្ធិមិ អោសនិ ។ 2 អនន្តរំ ពហុតោយានំ វរំ តវ តុរុត្រស្តនិតស្ស ច វរំ តវ ឯកោ វរៈ ស្វតិវិ  
មយាគ្រាវិ ។ មយា គ្រុតៈ ស វរោ វិណាវាទកានំ វិណាវាទនស្ស សទ្ធផៈ ។ 3 សិវិហសនស្សាន្តិកេ  
ប្រណាណចត្តុម្ភស្ស ប្រណាចិនវិស្ស ចាន្តិកេ នបិ តេនេ នវិមេកំ តិវិមិ អតាយនិ កិណ្ណ ធរណីតៈ បរិក្រិតានិ  
តោនិ ចត្តត្សរិគត្សហស្រាធិកលក្សលោកានិ វិនា នោបរណ កេនាបិ តទិ តិវិ គិក្សិតុំ គក្សេតេ ។  
4 តមេ យោមិចំ សង្កេន ន កលង្គិកា យតស្តេ នមិវេនា មេមេគាវកោ យតិ កិមិបិ ស្វានំ តច្ឆេតិ  
តត្សវិស្តិនំ ស្វានេ តមិ អនុតច្ឆន្តិ យតស្តេ មនុម្យាណំ មធាតៈ ប្រថមផលានីវត្សស្ស មេមេគាវកស្ស ច ក្សេតេ  
បរិក្រិតាៈ ។ 5 តេមា វិនេមុ ចាន្តតំ កិមិបិ ន វិទ្យតេ យតស្តេ និទ្វិវោមា ព្រៀត្រសិវិហសនស្សាន្តិកេ  
តិម្ភន្តិ ។ 6 អនន្តរមិ អោកាគមធានោធិយមាណោ នបរ ឯកោ ទ្វុតោ មយា ទ្វុម្ភៈ សោ នន្តកាលីយំ សុសំវាទិ

ប្រកាគិតំ

ធារយតិ ស ច សុសុវាទៈ សវ្វិជាតិយានិ សវ្វិរិធិយានិ សវ្វិភាមាវាទិនៈ សវ្វិទេធិយោក្ខំ បច្ចុច្ឆិវិនិវាសិនៈ បព្រតិ  
តេន យោមិត្យៈ ។ (aiōnios g166) 7 ស ឧច្ឆ័យៈសព្វវណេមំ គទតិ យទ្ធិយមិគ្វាទំ ពពិភីត តស្ស សន្តិ កុរុត ច  
យតស្តិយិវិចារស្ស ទណ្ណ ឧបាតិម្មតិ តស្តិទំ អាកាគមណ្ណស្ស បច្ចុច្ឆិវាៈ សមុទ្រស្ស តោយប្រស្រវណានាញ  
សព្រម្ព យទ្ធិម្មតិៈ បព្រណម្មតា ។ 8 តត្យគ្នាទំ ទទ្ធិតិយ ឯកោ ទទ្ធិត ឧបស្សាយាវទតិ បតិតា បតិតា សា  
មហាពាពិយំ យោ សវ្វិជាតិយានិ សទ្ធិកិយំ វិទ្យាវិចារបំ កប្រោធរមទមិ អបាយយតិ ។ 9 តត្យគ្នាទំ តទ្ធិតិយោ  
ទទ្ធិត ឧបស្សាយោច្ឆេវទតិ, យៈ កត្តិត តំ គគុំ តស្ស បព្រតិមាញ បព្រណមតិ សទ្ធិកាលេ សទ្ធិករ វា កលង្គំ  
តទ្ធិហ្មតិ ច 10 សោ នបិគ្វរស្ស កប្រោធរបាត្រេ សទ្ធិតមិ អមិគ្រិតំ មទតិ អត្តិត ល្អគ្វរស្ស កប្រោធរមទំ  
បាស្សតិ បរិត្រទ្ធានា មេមេគាវកស្ស ច សាក្សាទំ វិហិតន្តកយោ វ្យាចានា លប្បតេ ច ។ 11 តេមេ  
យោតនាយា ធាមោ ននន្តកាលំ យោវិទំ ឧទ្ធិមិម្មតិ យេ ច បគុំ តស្ស បព្រតិមាញ បច្ចុច្ឆិយន្តិ តស្ស នោម្មេ  
នង្គំ វា តទ្ធិហ្មតិ តេ ទទ្ធិវិនិគំ កញ្ជន វិទិមំ ន បព្រោបប្បន្តិ ។ (aiōn g165) 12 យេ មោនាវា ល្អគ្វរស្សាជ្ជ  
យេវេវ វិទិស្ស បាយយន្តិ តេមេ បរិត្រលោកានា សហិម្ពតយាត្រ បព្រកាគិត្យំ ។ 13 អបំ សទ្ធិតិ  
មយា សហ សម្មាមាណ ឯកោ វេវា មយាគ្រាវ តេនោក្ខំ តទ្ធិ លិខ, ឥទានីមារក្ស យេ បព្រោ មប្រិយន្តេ  
តេ មទ្ធិតា ធន្យា ឥតិ; អោត្ត ភាមតេ សត្យំ សទ្ធិគមេក្សស្តេ វទ្ធិវិមៈ បព្រោបប្បន្តៈ តេមេ កមប្រិណិ ច  
តោនិ អនុគត្តន្តិ ។ 14 តទនន្តរំ និវិក្សមាណេន មយា គទ្ធិតេវិណំ ឯកោ មេយោ ទទ្ធិម្ពស្តេយ្យារណោ ជនោ  
មោនាវប្រតាក្ខិរស្តិ តស្ស គិរសិ សទ្ធិវិណិកិវិដំ ករ ច តិក្ក្រំ ទោត្រំ តិម្មតិ ។ 15 តតៈ បរមិ អន្យ ឯកោ  
ទទ្ធិតោ មន្តិវាតំ និវិក្សាច្ឆ័យៈសព្វវណេ តំ មេយារ្យដំ សម្មាម្យាវទតិ តទ្ធិយា ទោត្រំ បព្រសាយិ គស្សច្ឆេទនំ  
កប្រិយតា គស្សច្ឆេទនស្ស សមយ ឧបស្ថិតោ យតោ មេទិទ្យាៈ គស្សានិ បរិបក្កនិ ។ 16 តតស្តេន មេយារ្យដេន  
បច្ចុច្ឆិវា ទោត្រំ បព្រសាយិ បច្ចុច្ឆិវាៈ គស្សច្ឆេទនំ កក្កតំ ។ 17 អនន្តរមិ អប ឯកោ ទទ្ធិតៈ សទ្ធិស្មមន្តិវាតំ  
និវិក្តៈ សោ នបិ តិក្ក្រំ ទោត្រំ ធារយតិ ។ 18 អបរមិ អន្យ ឯកោ ទទ្ធិតោ វេទិតោ និវិក្តៈ ស វេយ្យេវិបតិៈ  
ស ឧច្ឆ័យៈសព្វវណេ តំ តិក្ក្រំ ទោត្រំ ធារយតិ សម្មាម្យាវទតិ តទ្ធិយា សទ្ធិ តិក្ក្រំ ទោត្រំ បព្រសាយិ មេទិទ្យា  
ទ្រោតាក្សាគ្នាច្ឆេទនំ កប្រិយតា យតស្តត្ថណានិ បរិណតានិ ។ 19 តតៈ ស ទទ្ធិតៈ បច្ចុច្ឆិវា សទ្ធិទោត្រំ បព្រសាយិ  
បច្ចុច្ឆិវា ទ្រោតាក្សាដលច្ឆេទនមិ អកោតំ តត្ថណានិ ចេត្វរស្ស កប្រោធរស្ស មហាកុណ្ណស្ស មធ្យំ និវិក្សិបតិ ។  
20 តត្ថណ្ណស្តេដលានិ ច ពហិ វទ្ធិវិទានិ តតៈ កុណ្ណមធ្យាតិ និវិក្តំ វក្កំ កប្រោធរគបយិវ្យន្តមិ អគ្នានំ ខលីនានិ  
យោវិទំ វ្យាចាប្បោតិ ។

**15** តតៈ បរមិ អបំ សទ្ធិតិ បរមិ ឯកមិ អន្តំ មហាចិប្បំ ទទ្ធិម្ពវាទំ អត្តិតោ យេ វទ្ធិល្អេវិគ្វរស្ស កោបៈ សមាប្បិ  
គមិម្មតិ តោនិ ទណ្ណនិ ធារយន្តៈ សប្ប ទទ្ធិតា មយា ទទ្ធិម្ពវាៈ ។ 2 វិហិតិគ្រិតស្ស កោចមយស្ស ដលាគយស្សាក្ខិរិបិ  
ទទ្ធិម្ម យេ ច បគោស្ត្រត្យតិមាយាស្តន្នាម្មេ នង្គស្ស ច បព្រក្ខតវន្តស្តេ តស្ស កោចមយដលាគយស្ស តិវ  
តិម្ពន្ត ល្អគ្វរិយវិណោ ធារយន្តិ, 3 ល្អគ្វរទាសស្ស មទ្ធិសសោ តិវំ មេមេគាវកស្ស ច តិវំ តាយន្តោ វទន្តិ, យថា,  
សវ្វិគក្កិវិគ្រិម្ពស្តំ ហេ បព្រោ បរមេគ្វរ ។ តទ្ធិយសវ្វិកមប្រិណិ មហាន្តិ ចោទ្ធានិ ច ។ សវ្វិបុណ្យវតំ វាជនិ  
មោតា វា នប្បាយា ប្រតាក្ខ តេ ។ 4 ហេ បព្រោ នោមយោត្តេ កោ ន ភិវិ គមិម្មតិ ។ កោ វា  
តទ្ធិយនាម្ពគ្គ បព្រគំសា ៧ ករិម្មតិ ។ កេវេលស្តំ បរិត្រោ នសិ សវ្វិជាតិយមានវាៈ ។ តទ្ធិយេវាភិប្រណិស្សន្តិ  
សមាគត្យ តទ្ធិន្តិ ។ យស្សត្រំ វិចារាជ្ជាៈ បព្រោទាព្រំ តតៈ កិល ។ 5 តទនន្តរំ មយំ និវិក្សមាណេ

បព្រកាគិតំ



តិរិយគ្នានុបិទៈ ។ 21 គតនមណ្ឌលាច្ច មនុស្សាណាមិ ឧបយ័ត្យតែកកទ្រោណបរិមិតគិណនាំ មហាវិទ្ធិរាវត្ត  
តច្ឆិណ្ឌវិទ្ធិនេះ កន្លែងគាតិ មនុស្សា ល្អគួរមិ អនិទ្ទមិ យតស្តុជ្វាតះ កន្លែងគោ នតិរិ មហានិ ។

**17** តទនន្តរំ តថេមាំ សប្បកំសធារណាំ សប្បទូតានាមិ ឯក អថាតត្យ មថាមំ សម្បុរាវទតិ, អត្រាតច្ច, មថេទិន្យា  
នរបតយោ យយា វេន្យយា សថាទ្វី វិទ្យាភិចារកម្មំ កត្តតវន្តះ, 2 យស្សា វិទ្យាភិចារមទេន ច បច្ចុចិរីនិវាសិនោ  
មត្តា អភវនិ តស្សា ពហុតោយេមូបរិម្ពោយា មហាវេជ្យាយា ទណ្ឌមិ អហំ តទ្ធាមំ ទតិយាមិ ។ 3 តតោ នហមិ  
អថាត្តនាវិម្ពស្តេន ទទូតេន បប្រោនន្តរំ និវតស្តត្រ និទ្ទានាមភិះ បរិបូណ៌ សប្បគិណាភិ រទ្ធកត្តុផ្តែក្នុង វិទិម្ពំ  
សិទ្ធិវរណ៌ បគុមុបរិម្ពោ យោមិទោកា មយា ទទូម្ពោ ។ 4 សថា នថាវិ កន្លែងលោហិតវរណ៌ សិទ្ធិវរណ៌ ព្រូ បរិច្ឆេទំ  
ធារាយតិ សទ្ធិវរណ៌ មណិមុក្កភិក្ខុ វិភូមិតាស្តិ តស្សាៈ ករេ យទ្ធិណាហិទ្រវៈ ៖ សទ្ធិវរណ៌ ជាតមលៃក្នុង បរិបូណ៌ ឯកះ  
សទ្ធិវរណ៌ មយះ កំសោ វិទ្យតេ ។ 5 តស្សា ភាវេន និក្ខណ្ឌវាភិមិទំ បច្ចុចិរីស្តវេជ្យានាំ យទ្ធិណាហិក្រិយាណាញ  
មថាតា មហាពាពិលិទិ នថាម លិខិតមិ អថាស្តេ ។ 6 មម ទទូម្ពោតោចរស្តោ សថា នថាវិ បរិក្រលោកានាំ រុទិវេណ  
យតិធានោះ សាក្រិណាំ រុទិវេណ ច មត្តសីតិ តស្សា ទតិនាតិ មមាតិធមមិ អថាគ្នយ័យ្យជ្វនំ ជថាតំ ។ 7 តតះ ស  
ទទូតោ មថាមិ អវិទតិ កុតស្តាវគ្នយ័យ្យជ្វនំ ជថាយតេ? អស្សា យោមិទិតស្តុទ្វាសស្ស សប្បគិណាភិ រទ្ធកត្តុផ្តែក្នុង  
យុក្កស្ស បគោក្នុង និក្ខណ្ឌវាភិ អហំ តទ្ធាមំ ជទ្ធាបយាមិ ។ 8 តទ្ធាមិ ទទូម្ពោ នសោ បគុណីតិ នេនាននិ  
វត្តិកេ កចិន្ត រសាតលាតិ តេនោទេតវ្យំ វិទិនាគក្ក គន្តវ្យះ ។ តតោ យថេមាំ នថាមានិ ជតតះ សទ្ធិកាលមិ  
អថារក្ស ជិវិវេនបុស្តកេ លិខិតានិ ន វិទ្យន្តេ តេ បច្ចុចិរីនិវាសិនោ ភទ្ធិមិ អវត្តិមានមុបស្តស្សន្ត ព្រូ តំ បគុ  
ទទូម្ពោគ្នយ័យ្យ មំស្សន្តេ ។ (Abyssos g12) 9 អត្រ ជទ្ធានយុក្កយា ពទ្ធា បប្រាកាតិកវ្យំ ។ តថានិ សប្បគិណាំសិ តស្សា  
យោមិទិត ឧបវេគនស្តេនស្សបថាៈ សប្បគិរយះ សប្ប រថាជានគ្ន សន្តិ ។ 10 តថេមាំ បញ្ច បតិកា ឯកក្នុ វត្តិមានៈ  
គេមេគ្នាឡាប្បនុបស្តិតះ ស យទោបស្តស្សតិ តទាបិ តេនោល្យកាលំ សទ្ធាតវ្យំ ។ 11 យថះ បគុណីតិ កចិន្តាននិ ន  
វត្តិកេ ស ឯវាម្ពមះ, ស សណ្តានាមិ ឯកោ នសទ្ធិវិទិនាគ គមិម្សតិ ច ។ 12 តទ្ធាមិ ទទូម្ពោនិ ទត គក្កុវាណ្យាបិ ទត  
រថាជានៈ សន្តិចិះ, អទ្វាបិ តថៃ រថាជ្យំ ន បប្រោបប្បន្តិ កចិន្ត មុយុត្តិមេកំ យថាវតិ បគុនា សថាទ្វី តេ រថាជាន  
តវិ បប្រកុត្តិ បប្រោបប្បន្តិ ។ 13 ត ឯកមន្ត្រណា ភវិម្សន្តិ សទ្ធិកិយតក្តិបប្រាកាវេ បគុវេ ទោស្សន្តិ ច ។ 14 តេ  
មថេមគាវកេន សថាទ្វី យោត្យន្តិ, កចិន្ត មថេមគាវកេន ជេម្សតិ យតះ ស បប្រកូនាំ បប្រកូ រថាជ្យំ រថាជា  
ចាស្តិ តស្ស សង្កិនោ នបប្បាហូតា អភិរុទិតា វិគ្យស្សាគ្ន ។ 15 អបរំ ស មថាមិ អវិទតិ សថា វេន្យ យត្រោបរិគតិ  
តថានិ តោយានិ លោកា ជនតា ជថាយោ នថានាភាមាវាទិនគ្ន សន្តិ ។ 16 តទ្ធាមិ ទទូម្ពោនិ ទត គក្កុវាណិ  
បគុគ្នេមេ តថាមំ វេន្យមិ ប្រតិយិម្សន្តេ ទទ្វីនាំ នគ្នញ្ច ករិម្សន្តិ តស្សា មថាមំសានិ ភោក្សន្តេ វិហ្មិនា តថាមំ  
ទោហយិម្សន្តិ ច ។ 17 យត ល្អគួរស្ស វាចាភានិ យថាវតិ សិទ្ធិវរណ៌ ន គមិម្សន្តិ តថាវិទ្ធិ ល្អគួរស្ស មនោគតំ សថាធមិកុមិ  
ឯកាំ មន្ត្រណាំ កត្តុ តស្មេ បគុវេ សទ្ធិវរណ៌ រថាជ្យំ ទោតុញ្ច តថេមាំ មនាំសីគ្នវេណ បប្រវត្តិកានិ ។ 18 អបរំ  
តទ្ធាមិ ទទូម្ពោ យោមិទិតិ សថា មហានគរិ យថា បច្ចុចិរិវា រថាជ្យមិ ឧបរិ រថាជ្យំ កុរុតេ ។

**18** តទនន្តរំ សទ្ធិកិទិ អវរោហនិ អបរ ឯកោ ទទូតោ មយា ទទូម្ពះ ស មហាបរាគ្រមវិគិម្ពស្តស្ស តេជសា ច  
បច្ចុចិរី ទទ្វី ។ 2 ស ពលវតា សទ្ធិវរណ វាចមិមាមិ អយោមយតិ បតិកា បតិកា មហាពាពិលិ, សថា ភទ្ធានាំ  
វសតិះ សវិទ្ធិមោមិ អគុច្យាគ្ននាំ កថា សវិទ្ធិមោមិ អគុច្វីនាំ យទ្ធិណាភានាញ បក្រិណាំ បិញ្ញេរគ្នាភវតិ ។ 3

យតៈ សវ័រិជាតីយាស្តស្យា វៀរិចារជាតាំ កោបមទិវាំ បរិពរ្នៈ បច្ចុចិវ្យា រាជានគ្គ តយា សហ វៀរិចារិ  
 កច្ចុតរ្នៈ បច្ចុចិវ្យា វណិជគ្គ តស្យាៈ សុខភោគពាហុល្យាទិ ធនាឈ្យតាំ តតរ្នៈ ។ 4 តតៈ បរិ សច្ចុតិវិ  
 មយាបរ ឯម រវៈ គប្រុតៈ, ហលេ មម ប្រជៈ, យូយំ យតិ តស្យាៈ បាបាធានាមិ អំធិនោ ន ភវត តស្យា  
 ទណ្ណេធម្ម ទណ្ណយុក្កេ ន ភវត តទត្ថិ តតោ នចិវិច្ឆត ។ 5 យតស្តស្យាៈ បាបាធានិ គតនស្យគិវិស្យភវនិ តស្យា  
 អធមប្បិក្រិយាគ្គេធម្មណ សំស្មតាៈ ។ 6 បរាសិ ប្រតិ តយា យទ្ធវិ វៀរិហ្មតំ តទ្ធិតិ តាំ ប្រតិ វៀរិហរត,  
 តស្យាៈ កមច្ចិណាំ ទ្វិគុណផលានិ តស្យេ ទត្ថ, យស្មិនិ កំសេ សា បរាសិ មឡមិ អបាយតិ តមេវ តស្យាៈ  
 បាបាធានិ ទ្វិគុណមឡេន ប្រយត ។ 7 តយា យាត្តគ្យាយា យគ្គ សុខភោគៈ កច្ចុតស្តយោ រុចិគុណោ  
 យាតនាគោកោ តស្យេ ទត្ថ, យតៈ សា សទ្ធិយាន្តៈករណេ វទតិ, រាជ្ជិវិ ឧបរិម្ពា ធានាថា ន ច គោកវិ ។ 8  
 តស្យាទិ ទិវិស ឯកស្មិនិ មហាវិទ្ធិក្សគោចនៈ, សា សមាប្បេម្យតេ នារិ ធម្មក្សតេ វិហ្មិនា ច សា; យទិ  
 វិចារិធិបស្តស្យា ពលវានិ ប្រក្សវិគ្គរៈ, វៀរិចារិស្តយា សាទ្វិ សុខភោគគ្គ យៈ កច្ចុតៈ, តេ សវ័រិ ឯ  
 រាជានស្តុហ្មត្រមទគីនាតិ, ប្រណេទិម្យន្តិ វក្សវិសិ ចាហានិម្យន្តិ ពាហុកិៈ ។ 10 តស្យាស្តេ វៀរិចារិកិ  
 រុច្ចុណ សុចិគុណមឡេតេ, ហា ហា ពាពិលី មហានុន ហា ប្រកាវិនិតេ បុរិ, ឯកស្មិនិ អបាតតា ទណ្ណ  
 វិចារិធម្ម តទ្វិយកា ។ 11 មេទិន្យា វណិជគ្គ តស្យាៈ កច្ចុតេ រុទ្ធិគោចន្តិ ច យតស្តេមាំ បណ្យទ្រវាណិ  
 កេនាបិ ន ក្រវិយន្តេ ។ 12 ផលតៈ សុវណិវិប្បមណិមុក្កាៈ ស្វក្សវិស្តាណិ កច្ចុតេលាហិតវាសាំសិ បដ្ឋវិស្តាណិ  
 សចិន្ធរណិវាសាំសិ ចន្ទនាទិកាម្យនិ គជទន្តេន មហាគ្គិកាម្យេន បចិត្តលលោហារ្យា មមប្បិប្រស្តរណេ វា  
 នចិវិចារិ សវ័រិវិចារិ 13 តទ្វិគោល ធម្មៈ សុចិន្ទិទ្រវិ តន្ធរសោ ទ្រវាក្សរស្តេលំ គស្យច្ចុណិ  
 គោត្រមោ គោវា មេម អគ្យ វថា ទោសេយា មនុស្សប្រាណាគ្គេតានិ បណ្យទ្រវាណិ កេនាបិ ន ក្រវិយន្តេ ។  
 14 តរិ មនោនភិលាមស្យ ផលានាំ សមយោ តតៈ, តទ្វិគោ ទ្វិវិក្ខតិ យទ្វិគោ គោភនំ ភូមណំ តរិ, កទាចន  
 តទ្វិគោ ន បុន រុច្ចុយតេ តទ្វិយា ។ 15 តទ្វិគោល យេ វណិជស្តយា ធនិនោ ជៈតាស្តេ តស្យា យាតនាយា  
 ភយាទិ ទ្វិគុណ តចិម្មនតោ រោទិម្យន្តិ គោចន្តេទិ តទិម្យន្តិ 16 ហា ហា មហាបុរិ, តទ្វិ ស្វក្សវិស្តៈ  
 កច្ចុតេលាហិតវិស្តៈ សចិន្ធរណិវាសោភិគ្គេទិ តស្វណិមណិមុក្កកិរលដ្ឋតា ចាសិៈ, 17 កចិន្ទេកស្មិនិ ទណ្ណ  
 សា មហាសម្បទិ លុច្ច ។ អបរិ បោតានាំ កណិវារាៈ សមូហលោកា នារិកាៈ សមុទ្រវិសាយិនគ្គ សវ័រិ  
 18 ទ្វិគុណ តចិម្មនស្តស្យា ទាហស្យ ធម្មំ ន ចិវិក្សមាណា ឧច្ចៈស្វណេ វទន្តិ តស្យា មហានគយិវៈ កចិ  
 តុល្យ? 19 អបរិ សច្ចុគិរិ សុ មច្ចុតិកាំ នចិក្សិប្ប តេ រុទ្ធិគោ គោចន្តេច្ចៈស្វណេ វទន្តិ ហា ហា យស្យា  
 មហាបុយិវៈ ពាហុល្យធនការណាតិ, សម្បត្តិៈ សញ្ជិតា សវ័រិៈ សាមុទ្របោតនាយកៈ, ឯកស្មិនុវ ទណ្ណ  
 សា សម្បណិវោចិន្តតាំ តតា ។ 20 ហលេ ស្វក្សវិស្តៈ សវ័រិ បរិវៈ ប្រេវិវាគ្គ ហលេ ។ ហលេ កាវិវាទិនោ  
 យូយំ កច្ចុតេ តស្យាៈ ប្រហមិ ។ យុម្ពា យតិ តយា សាទ្វិ យោ វិវាទៈ បុរាភវិ ។ ទណ្ណ សមុចិ តស្យ  
 តស្យេ វៀរិចារិគ្គរៈ ។ 21 អនន្តរមិ ឯកោ ពលវានិ ទ្វិគោ ព្វហត្រេមណិប្រស្តរុត្តរិ បាមាណមេកំ តច្ចុហិត សមុទ្រ  
 នចិក្សិប្ប កថិតវានិ, ល្អិគ្គុលប្រកាគេន ពាពិលី មហានគរិ នចិបាតយិម្យតេ តតស្តស្យា ឧទ្ទេគៈ បុន រុច្ចុយតេ ។  
 22 វល្លកិវាទិនាំ គព្វំ បុន រុច្ចុ គ្រោមេម្យតេ តទ្វិយិ ។ តាថាកានាញ គព្វេ វា វិគិក្ខយិវិវាទិនាំ ។  
 គចិល្យកម្មិករៈ កោ នបិ បុន រុច្ចុ ទ្រវាក្សតេ តទ្វិយិ ។ បេមណិប្រស្តរុត្តរៈ បុន រុច្ចុ គ្រោមេម្យតេ តទ្វិយិ ។  
 23 ទិវិស្យាបិ ប្រកា តទ្វិ បុន រុច្ចុ ទ្រវាក្សតេ តទ្វិយិ ។ ន កន្យាវរយោៈ គព្វៈ បុនៈ សំគ្រោម្យតេ តទ្វិយិ ។





ធូត្តៈ ១ តទៅ ច វិហិតន្តកជ្ជិយិតប្រាទេ ជំរើន្តេ និក្សិប្តទៅ ។ (Limnē Pyr g3041 g4442) 21 អវិជ្ជាត្ត តស្យាគ្យវរស្ស វិក្រនីតិខង្កេន ហតថាៈ, តេមេមាំ កប្រៃវ្យេគ្ន បក្សិណៈ សវ្វិ តេម្ពុចិ គតថាៈ ។

**20** តតៈ បរិ ស្វត្តិកិ អវិហិតន្ត ឯកោ ទ្វេតោ មយា ទ្វេម្ពុស្តស្ស កវេ រមាតលស្ស កុញ្ញិកា មហាគ្នដ្ឋយញ្ជៃកំ តិម្ពុតៈ ។ (Abyssos g12) 2 អបរិ នោគោ នវ្តតៈ យោ វិទ្ធុៈ សបិ វោ នបវាទកៈ គយតានគ្នស្តិ តមេវ ធូត្ត វិសហស្រំ យោវិទិ ពទ្ធានំ ។ 3 អបរិ រសាតលេ តំ និក្សិប្ប តទុបរិ ទ្វេវា វុទ្ធា មុទ្រាដ្ឋិតវានំ យស្មតិ តទិ វិសហស្រំ យោវិ តស្សណ្ឌំ ន ភវេត តោវិទិ ភិន្នជាតិយាស្តេន បុន វុ ភប្រមិតវ្យាៈ ។ តតៈ បរមិ អល្យកាលាត្ត តស្ស មោចនេន ភវិតវ្យំ ។ (Abyssos g12) 4 អនន្តរំ មយា សិចិហាសនានិ ទ្វេម្ពុនិ តត្រ យេ ជនា ឧបារិគនី តេក្យោ វិចារភាវោ នទីយតៈ អនន្តរំ យីគោៈ សោក្ស្យស្ស កាវណាទិ ល្បគ្រវាក្សស្ស កាវណាច្ច យេមេមាំ គិរិគ្នេទនំ កក្កំ បគោស្តទីយប្រតិមាយា វា ប្បជា យៃ វុ កក្កុតា ភាវលេ កវេ វា កលង្កេ នបិ ន ធូត្តស្តេមាមិ អោក្សានោ នបិ មយា ទ្វេម្ពុៈ, តេ ប្រោប្តជីវនាស្តទ្វិសហស្រំ យោវិ ខ្រៃម្ពុនេ សោទ្វិ រោជត្រមកុវិទិនំ ។ 5 កិន្តរិគ្ន ម្ពុតជនាស្តស្ស វិសហស្រស្ស សមាប្តេៈ ប្បវិ ជិវិនំ ន ប្រោបសិ ។ 6 ឯមា ប្រថមោត្តិកិៈ ។ យៈ កក្កិត ប្រថមាយា ឧត្តិកេវី តស ធន្យៈ បរិត្រគ្ន ។ តេមុ ទ្វិកិយម្ពុត្រោៈ កោ នប្បធិកាវោ នោស្តិ ត ល្បគ្រវស្ស ខ្រៃម្ពុនេ ច យោជកា ភវិម្ពុនិ វិសហស្រំ យោវិ តេន សហ រោជត្តំ កវិម្ពុនិ ច ។ 7 វិសហស្រស តសមេ គយតានៈ ស្វកាវោ មោក្ស្យតេ ។ 8 តតៈ ស ប្បមិវាគ្នតុទិក្ស ស្តិតានិ សវ្វិជាតិយានិ វិគេមតោ ជ្ជជាខ្យានិ មោជ្ជជាខ្យាវគ្ន សោមុទ្រសិកតាវិ ពហុសំខ្យកានិ ជនានិ ភ្រមយិត្យ យុទ្ធត្ត សំគ្រហិតំ និគិមិម្ពុតិ ។ 9 តតស្តេ មទេស្យាៈ ប្រស្តេនាគត្យ បរិត្រលោកានំ ទុតិ ប្រិយតមមាំ នតវិញ វិម្ពុតវន្តៈ កិន្តិគ្នណេ និក្សិប្តោ នគ្និវិកាគាតិ បតិក្ស តោនិ ខោទិកវានំ ។ 10 តេមេមាំ ភ្រមយិតា ច គយតានោ វិហិតន្តកយោ វុទេ នវ្តតៈ បគុ វុចិថ្យាភវិម្ពុទិ ច យត្រ តិម្ពុតស្តត្រៃ និក្សិប្តៈ, តត្រានន្តកាលំ យោវិ តេ ទិវានិគិ យោតនំ ភោក្ស្យន្តេ ។ (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442)

11 តតៈ គុក្កមិ ឯកំ មហាសិហាសនំ មយា ទ្វេម្ពុ តទុបរិម្ពុ នបិ ទ្វេម្ពុស្តស្ស វិទនានិកាទិ ភូនភោមណ្ឌលេ បលាយេតំ បុនស្តាភ្យំ ស្តានំ ន លព្វំ ។ 12 អបរិ ក្សុទ្រា មហានគ្ន សវ្វិមេម្ពុតា មយា ទ្វេម្ពុៈ, តេ សិចិហាសនស្សានិកេ នតិម្ពុនិ ត្រន្តាគ្ន វ្យស្តិយ្យស្តិ ជិវិនបុស្តកាខ្យមិ អបរមិ ឯកំ បុស្តកមិ វិស្តិណ្ឌំ ។ តត្រ ត្រន្តេមុ យទ្យតិ លិខិតំ តស្មតិ ម្ពុតានាមិ ឯកេកស្ស ស្វក្រិយានុយាយី វិចារៈ កក្កុតៈ ។ 13 តទានិ សមុទ្រណេ ស្វានន្តរស្ត ម្ពុតជនាៈ សមបិ តថាៈ, ម្ពុត្យបរលោកាភ្យាមិ ស្វានន្តរស្ត ម្ពុតជនាៈ សមបិ តថាៈ, តេមោញ្ជៃកេកស្ស ស្វក្រិយានុយាយី វិចារៈ កក្កុតៈ ។ (Hadēs g86) 14 អបរិ ម្ពុត្យបរលោកៅ វិហិតប្រទេ និក្សិប្តទៅ, ឯម ឯវ ទ្វិកិយោ ម្ពុត្យុៈ ។ (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) 15 យស្ស កស្សចិតិ នោម ជិវិនបុស្តកេ លិខិតំ នោវិទ្យត ស ឯវ តស្តិវិ វិហិតប្រទេ ន្យក្សិប្បត ។ (Limnē Pyr g3041 g4442)

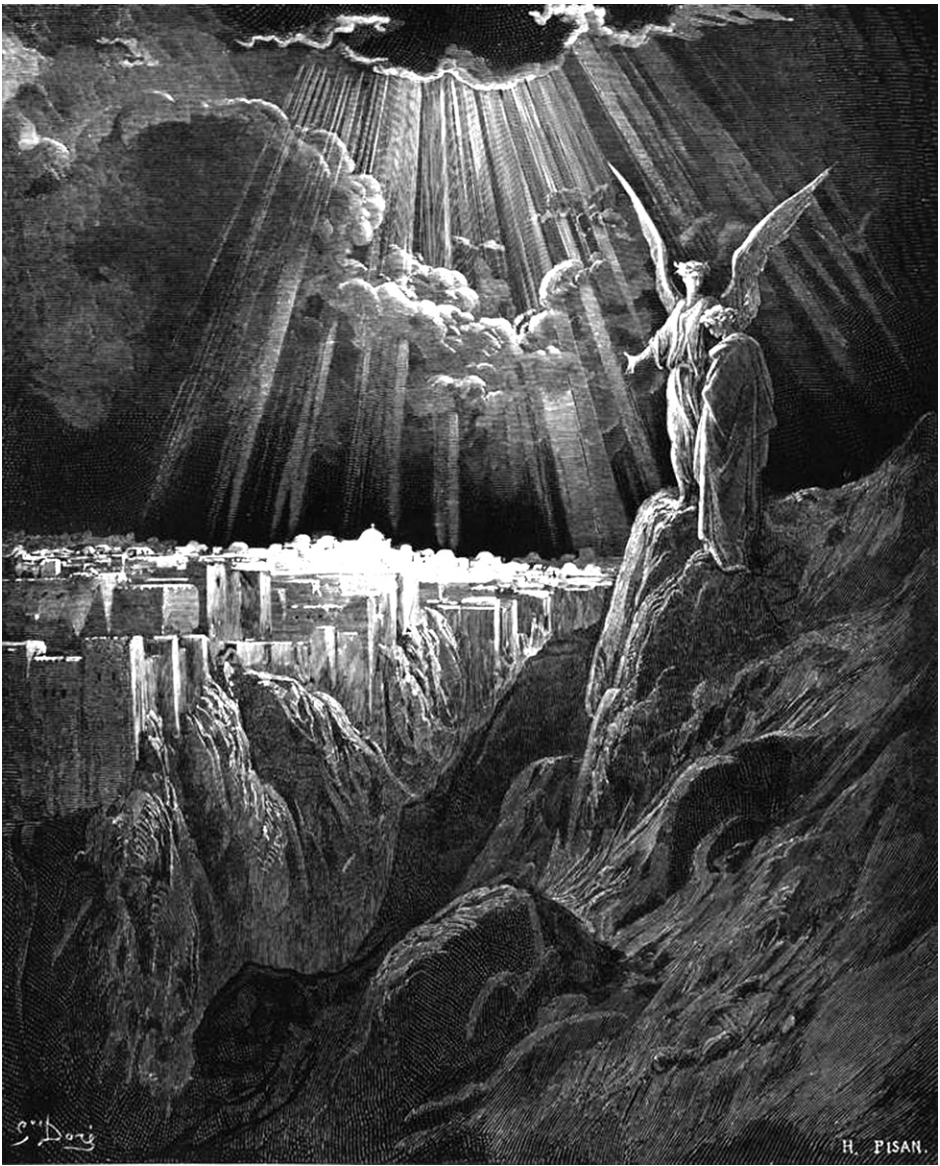
**21** អនន្តរំ នវិនមិ អោកាគមណ្ឌលំ នវីនា ប្បមិវិ ច មយា ទ្វេម្ពុ យតៈ ប្រថមមិ អោកាគមណ្ឌលំ ប្រថមា ប្បមិវិ ច លោបំ តតេ សមុទ្រា នបិ តតៈ បរិ ន វិទ្យតេ ។ 2 អបរិ ស្វត្តិកិ អវិហិតន្ត បរិត្រា នតវិ, អត្តតោ នវីនា យិគ្នាយមបុរិ មយា ទ្វេម្ពុ, សោ វាយ វិក្រមិតា កន្សេវ សុស្តិតាសីតិ ។ 3 អនន្តរំ ស្វត្តិកិ ឯម មហារវា មយា គុក្កុតៈ បគ្យាយំ មោនវិៈ សោទ្វិមិ ល្បគ្រវស្សាវាសៈ, ស តេៈ សោទ្វិវិក្យតិ តេ ច

តស្ស ប្រជា ភរិយ្យន្តិ, ល្អិត្រគ្គ សទ្ធិយំ តេមោមិ ល្អិត្រណ ភទ្ធាត្ថ តៃៈៈ សទ្ធិស្ថ សទ្ធាស្ថតិ ។ 4 តេមោមិ  
នេត្រេភទ្ធាគ្គណិ សវិញ្ញាណិគ្គណេ ប្រមាក្សិញ្ញេ មទ្ធារិបិ បុន រទ្ធ ភរិយ្យតិ គោករិលាបក្ខេគា អបិ  
បុន រទ្ធ ភរិយ្យន្តិ, យតៈ ប្រថមានិ សវិញ្ញាណិ វៀតិទិ ។ 5 អបរិ សទ្ធិបាសនោបរិម្ពោ ជនោនវទតិ បក្សាហំ  
សវិញ្ញាណិ នទ្ធានីកោមិ ។ បុនវទតិ លទិ១ យត ឥមានិ វាភ្យានិ សក្សានិ វិគ្គស្សានិ ច សន្តិ ។ 6 បន  
រទ្ធាមិ អវទតិ សមាប្តំ, អហំ កៈ កល្ណគ្គ, អហមិ អទិទន្តគ្គ យៈ បទិបាសតិ តស្ស អហំ ជីវនទាយិប្រស្រវណស្ស  
តោយំ វិទិនាម្បំ ទទ្ធាស្សាមិ ។ 7 យោ ជយតិ ស សវិញ្ញោមិ អធិការិ ភរិយ្យតិ, អហញ្ញ តស្សេគ្គណោ ភរិយ្យាមិ  
ស ច មម បុត្រោ ភរិយ្យតិ ។ 8 កទិន្ត ភទិទានមិ អវិគ្គសិនំ យទ្ធអ្សានំ នរហន្តណំ វេជ្ជាគាមិនំ  
មហោហកានំ ទេវបុជកានំ សវិញ្ញោមិ អន្តតវាទិនាញ្ចំ គោ វិញ្ញិត្តកដ្ឋយិត្រាទេ ភរិយ្យតិ, ឯម ឯវ ទទ្ធិតិយោ  
មទ្ធាត្ថុៈ ។ (Limne Pyr g3041 g4442) 9 អនន្តរិ គេមសប្បទណ្ណៃៈ បរិបូណ៌ៈ បស្ត កំសា យេមោមិ សប្បទានំ  
ករេមសនិ តេមោមេក អោគក្ស មចំ មម្បាម្បវទតិ, អោគក្សាហំ តោំ កន្សាមិ អត្ថតោ មេមោករិកស្ស  
ភោរិវាយិញ្ចំ តទ្ធាំ ទតិយាមិ ។ 10 តតៈ ស អោក្សវិម្ពំ មមាមិ អក្សច្ចំ មហាបវិច្ឆមេកេ នទិវេត្តេគ្គរស្ស  
សន្តិធិតៈ សទ្ធាតិទិ អវេហន្តៃ យទិវិគ្គាយមាឡាហំ បរិប្រតំ នគរិទតិទតិវានិ ។ 11 សទា ល្អិត្រវិប្រតាបរិគិម្ព  
តស្សាស្តេដោ មហាគ្គវិគ្គវិទិ អត្ថតៈ សទ្ធិយិញ្ញកាន្តមណិគេជស្តេយ្យំ ។ 12 តស្សាៈ ប្រថមិ ពទ្ធាទិ ឧច្ឆញ្ញ  
តត្រ ទទ្ធាទត គោបុណិ សន្តិ តទ្ធាបុណិ ទទ្ធាទត សទ្ធិទត វិទ្យន្តេ តត្រ ច ទទ្ធាទត នោមាស្សត្ថិត  
តស្រាយេលីយានំ ទទ្ធាទតវិគ្គានំ នោមានិ លទិវិគ្គានិ ។ 13 បទ្ធិវិទិទិ តទ្ធិណិ គោបុណិ ឧត្តវិទិ  
តទ្ធិណិ គោបុណិ ទក្សិណិទិ តទ្ធិណិ គោបុណិ បដិមិទិ ច តទ្ធិណិ គោបុណិ សន្តិ ។ 14 នគយិញ្ញាៈ  
ប្រថមិស្ស ទទ្ធាទត មទ្ធានិ សន្តិ តត្រ មេមោករិកស្ស ទទ្ធាទតប្រវិគ្គានំ ទទ្ធាទត នោមានិ លទិវិគ្គានិ ។  
15 អនរិ នគយិញ្ញាស្តេយេគោបុណំ តត្រាចិស្ស ច មោបនាត្ថិ មយា សម្បាមាណស្ស ទទ្ធាតស្ស ករេ សទ្ធិណិមយ  
ឯកៈ បរិមាណទណ្ណ អោសីតិ ។ 16 នគយិញ្ញា អោក្សតិគ្គត្រស្រា តស្សា ទទ្ធាត្ថិប្រស្តេ សមេ ។ តតៈ បរិ ស  
តេគ បរិមាណទណ្ណេ នគរិ បរិមិតវានិ តស្សាៈ បរិមាណំ ទទ្ធាទតសប្រសនេយ្យាៈ ។ តស្សា ទទ្ធាត្ថិ  
ប្រស្តេ ឧច្ឆញ្ញ សមាសានិ ។ 17 អបរិ ស តស្សាៈ ប្រថមិ បរិមិតវានិ តស្ស មោសាស្សាត្ថិតោ ទទ្ធាតស្ស  
បរិមាណានុសារតស្តតិ ចត្តក្សរិទិទតិកតតស្តបរិមិតំ ។ 18 តស្ស ប្រថមិស្ស នទិមទ្ធិតិៈ សទ្ធិយិញ្ញកាន្តមណិ  
រទ្ធាតិ ច នទិមទ្ធិលកាចត្តេយ្យេន គទ្ធាសុវណ៌នេ នទិមទ្ធិតា ។ 19 នគយិញ្ញាៈ ប្រថមិស្ស មទ្ធានិ ច  
សវិញ្ញាមហាគ្គមណិភិ រទ្ធាមិគានិ ។ តេមោមិ ប្រថមំ ភទិក្ខិម្បំ សទ្ធិយិញ្ញកាន្តស្ស, ទទ្ធិតិយំ នទិស្ស, តទ្ធិតិយំ  
តោម្រមណេៈ, ចត្តត្ថិ មរកតស្ស, 20 បញ្ចមំ វិទ្ធិយិញ្ញស្ស, មម្ពំ គោណារត្តស្ស, សប្បមំ ចន្ទ្រកាន្តស្ស, អម្ពមំ  
គោមេទស្ស, នវមំ បទ្ធាតស្ស, ទតមំ លត្តិយស្ស, ឯកាទតិ មេណេជស្ស, ទទ្ធាទតិ មដិវិប្បណេគ្គស្តិ ។ 21  
ទទ្ធាទតគោបុណិ ទទ្ធាទតមុក្ខាភិ រទ្ធាមិវិគ្គានិ, ឯកេកំ គោបុរមិ ឯកេកយា មុក្ខយា កទ្ធាតិ នគយិញ្ញា  
មហាមាគ្គិគ្គាចរិតំ នទិមទ្ធិលសុវណ៌នេ នទិមទ្ធិតិ ។ 22 តស្សា អន្តរ ឯកមបិ មន្តិរិ មយា ន ទទ្ធិម្ពំ សតៈ  
សវិញ្ញាគិមាសិ ប្រភុៈ បរេមគ្គោ មេមោករិកគ្គ សទ្ធិយំ តស្ស មន្តិរិ ។ 23 តស្សេ នគយិញ្ញៃ ទទ្ធិម្ពំ ទទ្ធានាត្ថិ  
សទ្ធិយិញ្ញាចន្ទ្រមសោៈ ប្រយោជនំ នោស្តិ យត ល្អិត្រស្ស ប្រតាបស្តា ទទ្ធិបយតិ មេមោករិកគ្គ តស្សា  
ជ្យោចិវិស្តិ ។ 24 បរិប្រាណប្រាប្តលោកនិវាហត្ថ តស្សា អោលោកេ តមនាតមនេ កុវិទ្ធិ បទ្ធិវិញ្ញា រោជានគ្គ  
សទ្ធិយំ ប្រតាបំ គោវរវិញ្ញ តន្តេយមិ អោនយន្តិ ។ 25 តស្សា ទទ្ធាណិ ទទ្ធិវា កទាបិ ន រោត្ស្យន្តេ នទិគាបិ តត្រ

ន ភរិយ្យតិ ។ 26 សវ័រិជាតីនាំ គោរវប្រតិបត្តិ តន្ត្រីមិ អនេនេប្យេតេ ។ 27 បន្ទុបរិក្រំ យុណ្យក្នុទិ អន្តតក្នុទិ វា កិមិបិ តន្ត្រី ន ប្រវេក្យ្យតិ មេមេគារកស្ស ជីវិនេបុស្តកេ យេមេចាំ នាមានិ លិខិតានិ កេរេលំ ត ងវ ប្រវេក្យ្យន្តិ ។

**22** អនន្តរិ ស ស្នេដិករិកំ និមិច្ចិលមិ អម្ពុតតោយស្ស ស្រេនោតោ មាមិ អនុគិយតិ តទិ ល្អិត្រស្ស មេមេគារកស្ស ច សិវិហាសនាតិ និកិច្ចតិ ។ 2 នតយិវា មាគិមធ្យេ តស្សា នឡាចាៈ បាគិយោម្ពត្រុក្យា វិទ្យន្តេ តេមេចាំ ទ្វាទគផណានិ ភរិទ្តិ, ងកែកោ វិទ្ធក្រ្តៈ ប្រតិមាសំ ស្នេផលំ ផលតិ តទ្ធក្រ្តប្រតាណិ ចាស្សជាតិយានាមិ អោណាគ្យជនកានិ ។ 3 អបរិ កិមិបិ គាបក្រស្តំ បុន រុ ភរិយ្យតិ តស្សា មធ្យ ល្អិត្រស្ស មេមេគារកស្ស ច សិវិហាសនំ ស្នេស្យតិ តស្ស ទោសាគ្គ តំ សេវិយ្យន្តេ ។ 4 តស្ស វិទនេទគិសំ ប្រោបប្បន្តិ ភោលេមុ ច តស្ស នាម លិខិតំ ភរិយ្យតិ ។ 5 តទានិ វាត្រិចិៈ បុន រុ ភរិយ្យតិ យតៈ ប្រក្រុៈ បរមេគ្រស្តានិ ទិបិយ្យតិ តេ ចាសន្តកាលំ យោវិទិ វាជត្តំ ភរិយ្យន្តេ ។ (aiṭṭh 165) 6 អនន្តរិ ស មាមិ អវិទិតិ, វាភ្យានិមាសិ វិគ្យស្យានិ សត្យានិ ច, អចិវាទិ យៃ វិទិត្យំ តានិ ស្នេសាសានិ ជ្ជោបយិចំ បរិក្រភរិយ្យទិសំ ប្រក្រុៈ បរមេគ្រៈ ស្នេទុតំ ប្រេមិចារិនំ ។ 7 បគ្យាហំ ត្នុណិមិ អោតច្ចមិ, ងតទ្រុស្ស ភរិយ្យក្យានិ យៈ បោលយតិ ស ងវ ធន្យៈ ។ 8 យោហនមមិ ងតានិ គ្រុតុវានិ ទ្នុម្ភរិវាគ្និ គ្រុតុវា ទ្នុម្ភ ច តទ្រុកិក្នុតស្ស ប្រណាមាត្តិ តច្ឆរណយោន្តិកេ នបតំ ។ 9 តតៈ ស មាមិ អវិទិតិ សោវិទានោ ភរិ មៃវំ ក្រុ, ត្នុយា តរិ ភ្រោតត្នុកិ វិវិយ្យទិភិវតទ្រុស្តរិក្យបាលនការិកិគ្គ សហទាសោ នបតំ ។ ត្នុមិ ល្អិត្រំ ប្រណម ។ 10 ស បុន រុចាមិ អវិទិតិ, ងតទ្រុស្តរិវិយ្យក្យានិ ត្នុយា ន មុទ្រាង្គិយិវាទិ យតៈ សមយោ និកដិវត្តិ ។ 11 អធមិចារ តតៈ បរមប្បធមិច្ចិមិ អោចរតុ, អមេធ្យាចារ តតៈ បរមប្បធមិច្ចិមិ អោចរតុ ធមិច្ចិចារ តតៈ បរមបិ ធមិច្ចិមិ អោចរតុ បរិក្រាចារគ្នេតៈ បរមបិ បរិក្រមិ អោចរតុ ។ 12 បគ្យាហំ ត្នុណិមិ អោតច្ចមិ, ងកែកស្នេ ស្នេកិយានុយាយិផលទានាត្តិ មទ្ធត្រវិផលំ មម សមវត្តិ ។ 13 អហំ កៈ ក្រុ ប្រេមិៈ គេមេគ្រទិវន្តក្នុ ។ 14 អមុត្រុស្សាធិការប្រាប្បត្តិ ទ្នុវា រុគ្រប្រវេគាត្តិញ យេ តស្សាជ្ជាៈ បោលយន្តិ ត ងវ ធន្យាៈ ។ 15 កុក្កុវំ រុចាយារិកិៈ បុង្កមិកិ វុវហន្តិកិ រុចោច្ចិកិៈ សវិវិវន្តេតេ ប្រេមិយោណេន្តតាចារិកិគ្គ ពហិៈ ស្នេតាត្រំ ។ 16 មណ្ឌិមុ យុម្ភ្យមេតេមា សាក្យ្យទានាត្តិ យិគ្រុវំ ស្នេទុតំ ប្រេមិចារិនំ, អហមេវ ទោយ្យោម មុលំ វិគ្គ, អហំ តេដោមយប្រភាតិយតាស្សៈ ។ 17 អោត្រ ក្រុ ច កេយតៈ, ត្នុយាតម្យតា ។ គ្រេនោតាបិវិទុតុ, អោតម្យតាមិ ។ យគ្គ ត្នុមាត្តិៈ ស អោតច្ចតុ យគ្នេច្ចតិ ស វិវិនា មុល្យំ ជីវិនមាយិ ផលំ ត្នុហតុ ។ 18 យៈ កគ្និទិ ងតទ្រុស្តរិវិយ្យក្យានិ គ្នុណោតិ តស្សា អហំ សាក្យ្យមិទិ ទោមិ, កគ្និទិ យឡបរិ កិមិប្បេតេមុ យោដយតិ តហិ គ្នុវាគ្រនេនស្នេនិ លិខិតានិ ទណ្ឌនិ តស្និវេ យោដយិយ្យតិ ។ 19 យទិ ច កគ្និទិ ងតទ្រុស្តរិវិយ្យក្យានិ កិមិប្បហរិ តហិ គ្នុវា គ្រេនេ នស្នេនិ លិខិតាតិ ជីវិន្យុក្យាតិ បរិក្រគភាច្ច តស្សាគមបហរិយ្យតិ ។ 20 ងតតិ សាក្យ្យំ យោ ទោតិ ស ងវ វិក្កិ សត្យមិ អហំ ត្នុណិមិ អោតច្ចមិ ។ តថាស្ត ។ ប្រេកោ យិគោ, អោតម្យតា ភរិវា ។ 21 អស្តកំ ប្រេកោ វ្យិគ្និមុស្សានុគ្រហៈ សវិវិវេ យុម្ភុសុ វត្តិវា ។ អោមេនិ ។





អប្រសិទ្ធិ អរិយាធិ បរិក្រា នគរី, អត្ថិកោ នវិនា យិរុគាលមបុរី មយា ទុក្ខោ, សេវា វាយ វិភូមិតា កន្សែវ  
 សុសុទ្ធិតាសីតិ ។ អនន្តរំ សុតិទិ ឯមមហារដា មយា គប្រុតៈ បគ្យា មបានវៃៈ សេវាទ្វីមី ព្រុត្រាស្សាវាសៈ,  
 ស តៃៈ សេវាទ្វី វត្សតិ តៃ ច តស្ស បប្រជា ភរិម្បន្តិ, ព្រុត្រាគ្ន ស្វយំ តៃមាមិ  
 ព្រុត្រា ភព្វ តៃៈ សេវាទ្វី ស្ថិតាស្សតិ ។  
 ប្រកាសិតំ 21:2-3

# Reader's Guide

អង្គការខ្មែរ at [AionianBible.org/Readers-Guide](http://AionianBible.org/Readers-Guide)

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

# Glossary

អក្សរខ្មែរ at [AionianBible.org/Glossary](http://AionianBible.org/Glossary)

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

## **Abyssos** g12

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

*Meaning:*

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

## **aidios** g126

*Greek:* adjective

*Usage:* 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

*Meaning:*

Lasting, enduring forever, eternal.

## **aiōn** g165

*Greek:* noun

*Usage:* 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

*Meaning:*

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **aiōnios** g166

*Greek:* adjective

*Usage:* 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

*Meaning:*

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **eleēsē** g1653

*Greek:* verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

*Usage:* 1 time in this conjugation, Romans 11:32

*Meaning:*

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See [ntgreek.org](http://ntgreek.org).



**Geenna** g1067

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

*Meaning:*

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

**Hadēs** g86

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

*Meaning:*

Synonymous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

**Limnē Pyr** g3041 g4442

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* Phrase 5 times in the New Testament

*Meaning:*

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

**Sheol** h7585

*Hebrew:* proper noun, place

*Usage:* 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

*Meaning:*

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

**Tartaroō** g5020

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 1 time in 2 Peter 2:4

*Meaning:*

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

# Glossary +

[AionianBible.org/Bibles/Sanskrit---Khmer-Script/Noted](http://AionianBible.org/Bibles/Sanskrit---Khmer-Script/Noted)

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. \* The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

## **Abyssos**

ឆ្នូកៈ 8:31  
រោមិណៈ 10:7  
ប្រកាសិត 9:1  
ប្រកាសិត 9:2  
ប្រកាសិត 9:11  
ប្រកាសិត 11:7  
ប្រកាសិត 17:8  
ប្រកាសិត 20:1  
ប្រកាសិត 20:3

## **aidios**

រោមិណៈ 1:20  
យិហូទៈ 1:6

## **aiōn**

មថិៈ 12:32  
មថិៈ 13:22  
មថិៈ 13:39  
មថិៈ 13:40  
មថិៈ 13:49  
មថិៈ 21:19  
មថិៈ 24:3  
មថិៈ 28:20  
មភាភិៈ 3:29  
មភាភិៈ 4:19\*  
មភាភិៈ 10:30  
មភាភិៈ 11:14  
ឆ្នូកៈ 1:33  
ឆ្នូកៈ 1:55\*  
ឆ្នូកៈ 1:70\*  
ឆ្នូកៈ 16:8  
ឆ្នូកៈ 18:30  
ឆ្នូកៈ 20:34  
ឆ្នូកៈ 20:35  
យោហាន 4:14  
យោហាន 6:51  
យោហាន 6:58  
យោហាន 8:35  
យោហាន 8:51  
យោហាន 8:52  
យោហាន 9:32  
យោហាន 10:28  
យោហាន 11:26  
យោហាន 12:34  
យោហាន 13:8  
យោហាន 14:16

ប្រូលេវិចៈ 3:21  
ប្រូលេវិចៈ 15:18  
រោមិណៈ 1:25\*  
រោមិណៈ 9:5  
រោមិណៈ 11:36  
រោមិណៈ 12:2  
រោមិណៈ 16:27  
១ ករិន្ទិនៈ 1:20  
១ ករិន្ទិនៈ 2:6  
១ ករិន្ទិនៈ 2:7  
១ ករិន្ទិនៈ 2:8  
១ ករិន្ទិនៈ 3:18  
១ ករិន្ទិនៈ 8:13  
១ ករិន្ទិនៈ 10:11  
២ ករិន្ទិនៈ 4:4  
២ ករិន្ទិនៈ 9:9  
២ ករិន្ទិនៈ 11:31  
គណាតិៈ 1:4  
គណាតិៈ 1:5  
ឥធិមិណៈ 1:21  
ឥធិមិណៈ 2:2\*  
ឥធិមិណៈ 2:7  
ឥធិមិណៈ 3:9  
ឥធិមិណៈ 3:11\*  
ឥធិមិណៈ 3:21  
ឥធិមិណៈ 6:12  
ផិលីប្លិនៈ 4:20  
កលសិនៈ 1:26  
១ តីម៉ិយៈ 1:17  
១ តីម៉ិយៈ 6:17  
២ តីម៉ិយៈ 4:10  
២ តីម៉ិយៈ 4:18  
តីត 2:12  
ត្រិណៈ 1:2  
ត្រិណៈ 1:8  
ត្រិណៈ 5:6  
ត្រិណៈ 6:5  
ត្រិណៈ 6:20  
ត្រិណៈ 7:17  
ត្រិណៈ 7:21\*  
ត្រិណៈ 7:24  
ត្រិណៈ 7:28  
ត្រិណៈ 9:26  
ត្រិណៈ 11:3  
ត្រិណៈ 13:8  
ត្រិណៈ 13:21  
១ បិទៈ 1:23

១ បិទៈ 1:25  
១ បិទៈ 4:11  
១ បិទៈ 5:11  
២ បិទៈ 3:18  
១ យោហាន 1:27  
២ យោហាន 1:2  
យិហូទៈ 1:13  
យិហូទៈ 1:25  
ប្រកាសិត 1:6  
ប្រកាសិត 1:18  
ប្រកាសិត 4:9  
ប្រកាសិត 4:10  
ប្រកាសិត 5:13  
ប្រកាសិត 7:12  
ប្រកាសិត 10:6  
ប្រកាសិត 11:15  
ប្រកាសិត 14:11  
ប្រកាសិត 15:7  
ប្រកាសិត 19:3  
ប្រកាសិត 20:10  
ប្រកាសិត 22:5

## **aiōnios**

មថិៈ 18:8  
មថិៈ 19:16  
មថិៈ 19:29  
មថិៈ 25:41  
មថិៈ 25:46  
មភាភិៈ 3:29  
មភាភិៈ 10:17  
មភាភិៈ 10:30  
ឆ្នូកៈ 10:25  
ឆ្នូកៈ 16:9  
ឆ្នូកៈ 18:18  
ឆ្នូកៈ 18:30  
យោហាន 3:15  
យោហាន 3:16  
យោហាន 3:36  
យោហាន 4:14  
យោហាន 4:36  
យោហាន 5:24  
យោហាន 5:39  
យោហាន 6:27  
យោហាន 6:40  
យោហាន 6:47  
យោហាន 6:54  
យោហាន 6:68

យោហានៈ 10:28  
យោហានៈ 12:25  
យោហានៈ 12:50  
យោហានៈ 17:2  
យោហានៈ 17:3  
ប្រូលេវិតៈ 13:46  
ប្រូលេវិតៈ 13:48  
រោមិណៈ 2:7  
រោមិណៈ 5:21  
រោមិណៈ 6:22  
រោមិណៈ 6:23  
រោមិណៈ 16:25  
រោមិណៈ 16:26  
២ ករិន្ទិនៈ 4:17  
២ ករិន្ទិនៈ 4:18  
២ ករិន្ទិនៈ 5:1  
គោលាគីនៈ 6:8  
២ ថិមូលីនៈ 1:9  
២ ថិមូលីនៈ 2:16  
១ តីមូមិយៈ 1:16  
១ តីមូមិយៈ 6:12  
១ តីមូមិយៈ 6:16  
២ តីមូមិយៈ 1:9  
២ តីមូមិយៈ 2:10  
តីតៈ 1:2\*  
តីតៈ 3:7  
ផិលីព្យានៈ 1:15  
តំព្រិណៈ 5:9  
តំព្រិណៈ 6:2  
តំព្រិណៈ 9:12  
តំព្រិណៈ 9:14  
តំព្រិណៈ 9:15  
តំព្រិណៈ 13:20  
១ បិទ្រៈ 5:10  
២ បិទ្រៈ 1:11  
១ យោហានៈ 1:2  
១ យោហានៈ 2:25  
១ យោហានៈ 3:15  
១ យោហានៈ 5:11  
១ យោហានៈ 5:13  
១ យោហានៈ 5:20  
យិហូទ្រៈ 1:7  
យិហូទ្រៈ 1:21  
ប្រូកាធិតំ 14:6

**eleēsē**

រោមិណៈ 11:32

**Geenna**

មថិៈ 5:22  
មថិៈ 5:29  
មថិៈ 5:30  
មថិៈ 10:28  
មថិៈ 18:9  
មថិៈ 23:15  
មថិៈ 23:33  
មថាភិៈ 9:43\*

មថាភិៈ 9:45\*  
មថាភិៈ 9:47\*  
ឈូកៈ 12:5  
យោកូពៈ 3:6

**Hadēs**

មថិៈ 11:23  
មថិៈ 16:18  
ឈូកៈ 10:15  
ឈូកៈ 16:23  
ប្រូលេវិតៈ 2:27  
ប្រូលេវិតៈ 2:31  
១ ករិន្ទិនៈ 15:55  
ប្រូកាធិតំ 1:18  
ប្រូកាធិតំ 6:8  
ប្រូកាធិតំ 20:13  
ប្រូកាធិតំ 20:14

**Limnē Pyr**

ប្រូកាធិតំ 19:20  
ប្រូកាធិតំ 20:10  
ប្រូកាធិតំ 20:14  
ប្រូកាធិតំ 20:15  
ប្រូកាធិតំ 21:8

**Sheol**

លោកុប្បត្តិ 37:35  
លោកុប្បត្តិ 42:38  
លោកុប្បត្តិ 44:29  
លោកុប្បត្តិ 44:31  
ជនគណនា 16:30  
ជនគណនា 16:33  
ទុក្ខិយកថា 32:22  
១ ស្វាប័យូអែល 2:6  
២ ស្វាប័យូអែល 22:6  
១ ពង្សាវតារក្សត្រ 2:6  
១ ពង្សាវតារក្សត្រ 2:9

យ៉ិចូប 7:9  
យ៉ិចូប 11:8  
យ៉ិចូប 14:13  
យ៉ិចូប 17:13  
យ៉ិចូប 17:16  
យ៉ិចូប 21:13  
យ៉ិចូប 24:19  
យ៉ិចូប 26:6  
ទំនុកតម្កើង 6:5  
ទំនុកតម្កើង 9:17  
ទំនុកតម្កើង 16:10  
ទំនុកតម្កើង 18:5  
ទំនុកតម្កើង 30:3  
ទំនុកតម្កើង 31:17  
ទំនុកតម្កើង 49:14  
ទំនុកតម្កើង 49:15  
ទំនុកតម្កើង 55:15  
ទំនុកតម្កើង 86:13  
ទំនុកតម្កើង 88:3  
ទំនុកតម្កើង 89:48

ទំនុកតម្កើង 116:3  
ទំនុកតម្កើង 139:8  
ទំនុកតម្កើង 141:7  
សុភាសិត 1:12  
សុភាសិត 5:5  
សុភាសិត 7:27  
សុភាសិត 9:18  
សុភាសិត 15:11  
សុភាសិត 15:24  
សុភាសិត 23:14  
សុភាសិត 27:20  
សុភាសិត 30:16  
ស៊ាស្កា 9:10  
បទចម្រៀង 8:6  
អេសាយ 5:14  
អេសាយ 7:11  
អេសាយ 14:9  
អេសាយ 14:11  
អេសាយ 14:15  
អេសាយ 28:15  
អេសាយ 28:18  
អេសាយ 38:10  
អេសាយ 38:18  
អេសាយ 57:9

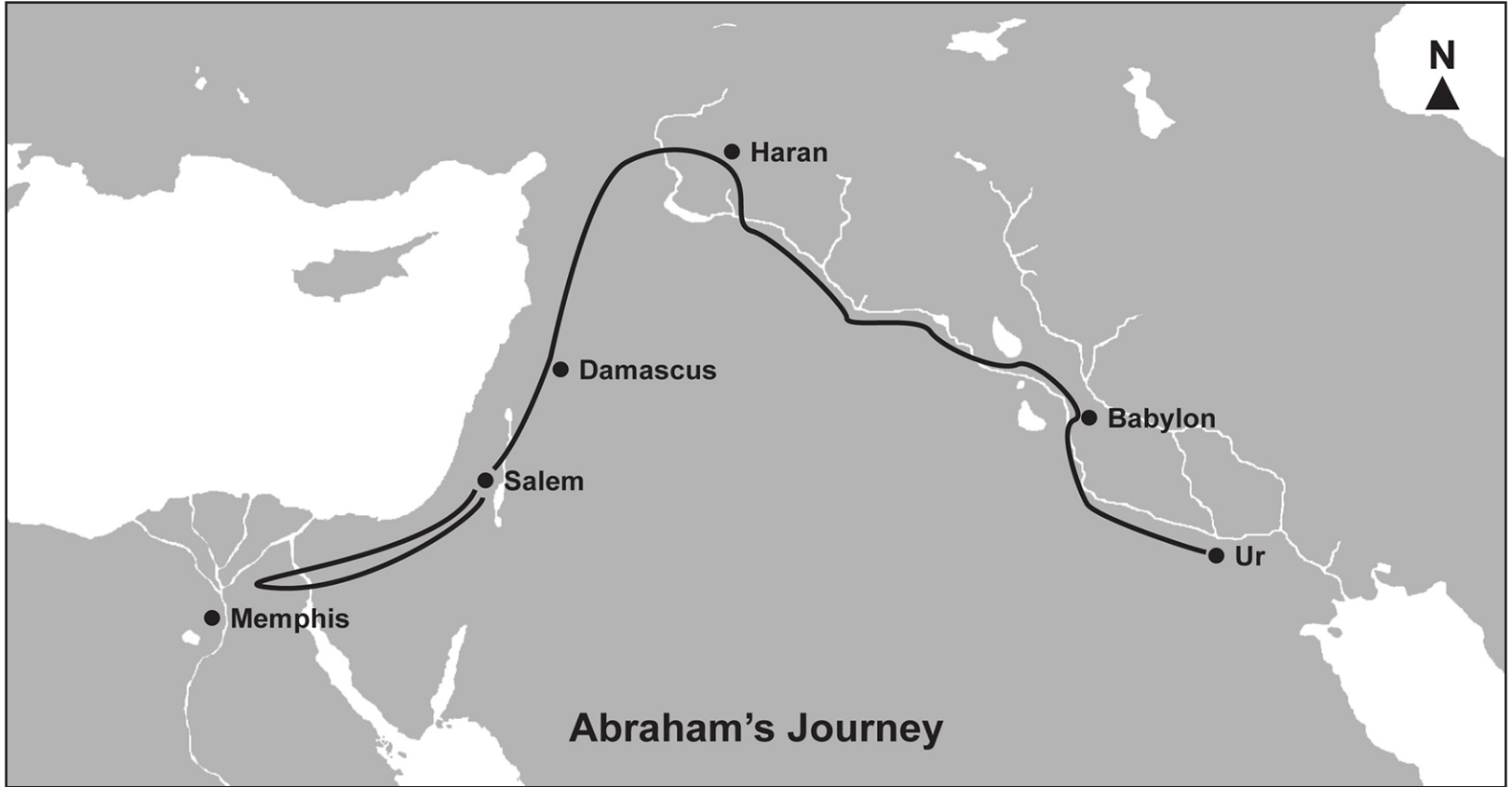
អេសេកាល 31:15  
អេសេកាល 31:16  
អេសេកាល 31:17  
អេសេកាល 32:21  
អេសេកាល 32:27  
ហូសេ 13:14  
អេម៉ិស៊ីស 9:2  
យ៉ិចូណាស 2:2  
ហាបាតូក 2:5

**Tartaroō**

២ បិទ្រៈ 2:4

**Questioned**

២ បិទ្រៈ 2:17



វិគ្គសេនេប្រាហ័មី អារាហ្វុត៖ សនិ អារាហ្វុតាំ គូហ្វិក្វ យស្ស សុទានស្សាទិការស្តេន ប្រេបាប ឡូស្តិ សុទានំ ប្រេស្តិវានំ កិទ្ត ប្រេស្តានសមយេ កុយោមីតិ នោជានាតិ ។ - ឥប្រិណៈ 11:8

# Israel's Exodus



*"When Pharaoh had let the people go, God didn't lead them by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, 'Lest perhaps the people change their minds when they see war, and they return to Egypt!'" Exodus 13:17*



**Jesus' Journeys**

យោង មនុស្សប្រក្រត្រ: សរសេរ្យា ភរិក្ខុំ ន ាតតត: សរសេរ្យា ភរិក្ខុំ តថា នេកេម ា បរិក្រាណាស្ស ម ូស្សប្បស្សប្រាណំ ទ ាតុក្កតត: ៧ - ម ាតក្ខិ: 10:45



ញត្តរោ និដបុត្រមទិ យំ សុសំវាទំ ករិម្បាទិកិ រុម្ម័ត្រន្តេ ប្រូតិគ្រុតវានី តំ សុសំវាទំ ប្រូចារយិតុំ ប្លូថក្ខត អោហុតៈ  
 ប្រូរេវិតគ្គ ប្រូរោ រុម្ម័ត្រន្តេ ប្លូស្យ ស្រេវេកា យះ ប្រោយះ - រោមិណៈ 1:1

## Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

**Jesus Christ born 4 B.C.**

## New Heavens and Earth

1956	Christ returns for his people
1830	Jim Elliot martyrd in Ecuador
1731	John Williams reaches Polynesia
1614	Zinzendorf leads Moravian mission
1572	Japanese kill 40,000 Christians
1517	Jesuits reach Mexico
1455	Martin Luther leads Reformation
1323	Gutenberg prints first Bible
1276	Franciscans reach Sumatra
1100	Ramon Llull trains missionaries
1054	Crusades tarnish the church
997	The Great Schism
864	Adalbert martyrd in Prussia
716	Bulgarian Prince Boris converts
635	Boniface reaches Germany
569	Alopen reaches China
432	Longinus reaches Alodia / Sudan
397	Saint Patrick reaches Ireland
341	Carthage ratifies Bible Canon
325	Ulfilas reaches Goth / Romania
250	Niceae proclaims God is Trinity
197	Denis reaches Paris, France
70	Tertullian writes Christian literature
61	Titus destroys the Jewish Temple
52	Paul imprisoned in Rome, Italy
39	Thomas reaches Malabar, India
33	Peter reaches Gentile Cornelius
	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

**Resurrected 33 A.D.**



<b>What are we?</b> ▶			Genesis 1:26 - 2:3		Mankind is created in God's image, male and female He created us				
<b>How are we sinful?</b> ▶			Romans 5:12-19		Sin entered the world through Adam and then death through sin				
<b>Where are we?</b> ▶			<b>When are we?</b> ▼						
			Innocence		Fallen			Glory	
▶			Eternity Past	Creation 4004 B.C.	Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth
			God	Father	John 10:30	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden	1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light		
Son	God's perfect fellowship	John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise				
Holy Spirit		Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers					
Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people	Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth						
	Deceased believing		Luke 16:22 Blessed in Paradise						
	Deceased unbelieving		Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment						
Angels	Holy		Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command						
	Imprisoned	2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus							
	Fugitive	Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels	1 Peter 5:8, Revelation 12:10  Rebelling against Christ Accusing mankind		Revelation 20:13 Thalaasa				
	First Beast				Revelation 19:20 Lake of Fire				
	False Prophet				Revelation 20:2 Abys				
	Satan								
<b>Who are we?</b> ▶			Matthew 25:41 Revelation 20:10  Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels						
<b>Why are we?</b> ▶			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7		For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all				

# Destiny

អក្សរខ្មែរ at [AionianBible.org/Destiny](http://AionianBible.org/Destiny)

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. Jesus said, "*You did not choose me, but I chose you*," John 15:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



**World Nations**

អតោ យូយំ ប្រុយាយ សវ្វិទេគីយានិ គិម្មានិ កូត្ត បិកុ្កុៈ បុត្រស្យ បរិក្រស្យាត្តនគ្គ នាម្ម តាវនវិភាហយតៈ អហំ យុម្មនិ យឡទាទិគំ តទបិ បាលយិកុំ តាវានុបាទិគត ។ - មថិៈ 28:19